DICTIONARY OF BUILDING AND CIVIL ENGINEERING DICTIONNAIRE DU BÂTIMENT ET DU GÉNIE CIVIL Don Montague

English | French - Français | Anglais

DICTIONARY OF BUILDING AND CIVIL ENGINEERING DICTIONNAIRE DU BÂTIMENT ET DU GÉNIE CIVIL

ABOUT THE AUTHOR

Don Montague is a Chartered Engineer (MICE, MIMechE) with experience in many fields of engineering, building and construction. He read Engineering Science at Oxford (MA) and then did pioneering work on machine design using the early DEUCE digital computer in the 1960s. Subsequently he worked in the public service in timber research (AJWSc), became deeply involved in environmental conservation and began a love affair with the practice of building.

In 1971 he joined Ove Arup & Partners and spent his first five years with them co-ordinating multidisciplinary building design teams. After a period running his own structural component firm he rejoined Arups and became responsible for their engineering specifications, design guides and feedback notes. He has published articles on a wide range of topics, from environmental conservation to structural components, and integrated design to maintenance of building services. He retired as Technical Director of Arups in 1991.

A life-long interest in the French language and life led him and his wife to move to France, where he is now as busy as ever working for himself with local French building professionals.

L'AUTEUR

Don Montague est un ingénieur (MICE, MIMechE) dont l'expérience couvre de nombreux domaines du génie, du bâtiment et de la construction. Après avoir fait ses études d'ingénieur à Oxford (MA), il entreprit des travaux innovateurs sur la conception des machines en faisant appel à l'ordinateur numérique DEUCE dans les années 1960. Par la suite, il travailla dans le secteur public dans la recherche sur le bois (AJWSc). Il devint alors un fervent défenseur de la protection de l'environnement et se passionna pour le bâtiment.

En 1971, il entra chez Ove Arup & Partners où il fut pendant cinq ans responsable de la coordination des équipes multidisciplinaires de conception du bâtiment. Ayant quitté Arup pour diriger sa propre société de pièces de génie civil, il entra à nouveau dans cette société en tant que responsable des cahiers des charges, des guides de conception et de l'information en retour. Il publia des articles sur de très nombreux sujets allant de la protection de l'environnement aux pièces de génie civil en passant par la conception intégrée et les services de maintenance des bâtiments. Lorsqu'il prit sa retraite en 1991, il était Directeur technique d'Arup.

S'étant toujours intéressé à la langue et au mode de vie français, il vit désormais en France avec son épouse. Il est plus occupé que jamais et travaille en indépendant avec des professionnels français du bâtiment.

DICTIONARY OF BUILDING AND CIVIL ENGINEERING DICTIONNAIRE DU BÂTIMENT ET DU GÉNIE CIVIL DON MONTAGUE

Published by E & FN Spon, an imprint of Chapman & Hall, 2–6 Boundary Row, London SE1 8HN, UK

Chapman & Hall, 2-6 Boundary Row, London SE1 8HN, UK

Blackie Academic & Professional, Wester Cleddons Road, Bishopbriggs, Glasgow G64 2NZ, UK

Chapman & Hall GmbH, Pappelallee 3, 69469 Weinheim, Germany

Chapman & Hall USA, 115 Fifth Avenue, New York, NY 10003, USA

Chapman & Hall Japan, ITP-Japan, Kyowa Building, 3F, 2–2–1 Hirakawacho, Chiyoda-Ku, Tokyo 102, Japan

Chapman & Hall Australia, 102 Dodds Street, South Melbourne, Victoria 3205, Australia

Chapman & Hall India, R.Seshadri, 32 Second Main Road, CIT East, Madras 600 035, India

First edition 1996

This edition published in the Taylor & Francis e-Library, 2008.

"To purchase your own copy of this or any of Taylor & Francis or Routledge's collection of thousands of eBooks please go to www.eBookstore.tandf.co.uk."

© 1996 Don Montague

ISBN 0-203-47543-7 Master e-book ISBN

ISBN 0-203-78367-0 (Adobe eReader Format) ISBN 0-419-19910-1 (Print Edition)

Apart from any fair dealing for the purposes of research or private study, or criticism or review, as permitted under the UK Copyright Designs and Patents Act, 1988, this publication may not be reproduced, stored, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of the publishers, or in the case of reprographic reproduction only in accordance with the terms of the licences issued by the Copyright Licensing Agency in the UK, or in accordance with the terms of licences issued by the appropriate Reproduction Rights Organization outside the UK. Enquiries concerning reproduction outside the terms stated here should be sent to the publishers at the London address printed on this page.

The publisher makes no representation, express or implied, with regard to the accuracy of the information contained in this book and cannot accept any legal responsibility or liability for any errors or omissions that may be made.

A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Catalog Card Number: 95-71096

CONTENTS

vii
VII
ix
xi
xiii
xvi
1 1
237
237
428
429
449

ACKNOWLEDGEMENTS

No dictionary of this kind is the work of one person, and I am delighted to acknowledge the help and encouragement I have had, particularly from former colleagues at Ove Arup & Partners, Consulting Engineers. Chris Barber, Mike Bussell, Paul Craddock, Steve Dyson, Steven Groâk, Martyn Harrold, Mike Holmes, David Lush, Alain Marcetteau, Gordon Puzey, Brian Simpson, Bob Venning and others have all contributed, provided lists of words or translations from their work in the UK and France, or offered good advice or further contacts.

In France I have had the pleasure of working with Christian Barreau, Yves de Bazin, Maître Gilles Cathus, Albert Cologni, Jacques Deltreil, Laurent Dupuy, Francis Framarin, Guy Lung, Maître Jacques Marie, Roger Mirabel, Laurence and René Orazzio, Roger Roccon, Maurice Teulet and André Vincent, their colleagues and staff, who have taught me a great deal of French architectural, building, legal and property terminology, in the office and on site.

The Translation Service—Terminology—of the European Commission has been very helpful, allowing me to collate terms from its multilingual glossaries *Roads* (1978) and *Construction* (in draft 1995), the latter being particularly helpful in the field of health and safety at work. Cooperation with Madame Fiamozzi of this Service has been enjoyable and fruitful.

I am grateful to REHVA (the Federation of European Heating and Airconditioning Associations) for allowing me to make use of technical terms from its *International Dictionary of Heating, Ventilating and Air Conditioning* (see Appendix B).

Manufacturers' catalogues have provided examples in their own languages, in particular Legrand SA, whose information on electrical equipment has been invaluable. Single language dictionaries and encyclopaedias have also proved very useful in the difficult task of defining meanings and selecting and discarding terms in each language. The more important works that I have referred to are listed in Appendix B.

Finally, without the encouragement and support of my editors, Caroline Mallinder and Fiona Weston, and my wife Maureen, I would not have retained my sanity or ever have completed this dictionary. I offer my grateful thanks to them and everyone else who has helped, in particular at Chapman & Hall, and absolve them all for any mistranslations—these are all my own work!

If you, kind readers, spot any of these errors, or can think of words that should have been included but were not, please write to me and let me know, c/o Caroline Mallinder at E & FN Spon.

Don Montague Aquitaine, 1996

REMERCIEMENTS

Aucun dictionnaire de ce type n'est le travail d'une seule personne et je tiens à exprimer ma gratitude pour l'aide et les encouragements que j'ai reçus, en particulier de la part d'anciens collègues à Ove Arup & Partners, Consulting Engineers. Chris Barber, Mike Bussell, Paul Craddock, Steve Dyson, Steven Groâk, Martyn Harrold, Mike Holmes, David Lush, Alain Marcetteau, Gordon Puzey, Brian Simpson, Bob Venning, et d'autres encore—tous ont contribué et fourni des listes de mots ou de traductions tirées de leurs travaux au Royaume-Uni et en France, ou m'ont donné de bons conseils et des contacts supplémentaires.

En France j'avais le plaisir de travailler avec Christian Barreau, Yves de Bazin, Maître Gilles Cathus, Albert Cologni, Jacques Deltreil, Laurent Dupuy, Francis Framarin, Guy Lung, Maître Jacques Marie, Roger Mirabel, Laurence et René Orazzio, Roger Roccon, Maurice Teulet et André Vincent, aussi bien qu'avec leurs collègues et leur personnel. Ils m'ont tous enseigné de nombreux termes français dans les domaines de l'architecture, de la construction, du droit et de l'immoblier, autant au bureau que sur le terrain.

Le Service de Traduction—Terminologie—de la Commission Européenne a été très obligeant, me permettant de collationner des termes dans ses glossaires multilingues *Roads* (1978) et *Construction* (à l'état d'ébauche, 1995), ce dernier ouvrage étant en particulier très utile dans le domaine de la santé et sécurité au travail. Ma coopération avec Madame Fiamozzi (de ce service) a été agréable et fructueuse.

Je suis reconnaissant à REHVA (the Federation of European Heating and Airconditioning Associations) qui m'a autorisé à utiliser des termes techniques tirés de son *International Dictionary of Heating, Ventilating and Air Conditioning* (voir l'Appendice B).

Les catalogues de fabricants ont fourni beaucoup d'exemples dans leur propre langue, en particulier Legrand SA, dont les renseignements sur l'équipement électrique ont été inestimables. Dictionnaires unilingues et encyclopédies ont aussi été très utiles dans la tâche difficile de définir les sens des mots, sélectionner et écarter certains termes dans chaque langue. Les ouvrages les plus importants auxquels je me suis référé sont listés dans l'Appendice B.

Enfin, sans les encouragements de mes éditrices, Caroline Mallinder et Fiona Weston, et de ma femme Maureen, je n'aurais jamis conservé ma sérénité et je n'aurais jamais fini ce dictionnaire. Je les remercie sincèrement ainsi que tous ceux qui m'ont aidé, en particulier chez Chapman & Hall et je les décharge de toute responsabilité pour les fautes de traduction; si vous en trouvez, ce sont les miennes!

Si vous, chers lecteurs, remarquez des erreurs ou pensez à des mots qui auraient dû être inclus, veuillez m'écrire me le faire savoir, aux bons soins de Caroline Mallinder chez E & FN Spon.

Don Montague Aquitaine, 1996

INTRODUCTION

This bilingual dictionary is aimed at both professionals and private individuals, English and French speaking, who are involved in property, building and civil engineering construction in each other's countries.

Deciding what to include and what to leave out has often been difficult. My first rule has been to try to put myself in the place of someone involved in a practical way with property dealing, development, architectural design, building, civil engineering and construction generally, and to ask myself what words I would meet in communicating with professionals and tradespeople in the office and on site, what questions I need to ask, and what I would want to be able to express. Having worked in these fields in the UK and France for many years, I have come to realize that simple lists of nouns in the two languages are of limited use, and that many technical terms are simply not given in standard bilingual dictionaries. My aim in this book is to fill some of these gaps.

To start with, the built environment exists within the natural environment, and so I have included some basic words for geographical and topological features. Such terms may be used in describing land and property for sale, and also in the investigations needed before buying land for building or development.

Before one can start to build, surveys, planning and official approvals, architectural and engineering design, budgeting, raising finance and drawing up of specifications and contract documents may all be necessary, so I have included some of the more commonly used technical terms in these fields.

Any construction must be based on foundations, so I have started in the ground with geological and soil mechanics terms, and worked upwards through drainage, structures, mains supplies, services installations and cladding, to roofing and finishes terminology, covering the materials, tools and techniques involved, plus terms for parts of different kinds of buildings and civil engineering structures.

Modern buildings may be engineered to a high degree by consultants or other specialists. I have included some vocabulary from the fields of acoustics, air-conditioning, communications, computers, controls, electrical and fire engineering, geotechnics, public health engineering, timber structures, welding and so on. Repair and restoration are increasingly important, so I have included many terms for existing features of buildings and their rehabilitation.

During the construction process weather may affect progress in different ways, so I have included some meteorological terms. Quality control and testing are parts of the modern construction process, and I have included some relevant vocabulary. Similarly, purchasing, transport, approvals of work, contract administration and payments, and health and safety at work are parts of the process of building, and have their specialist terminology.

In building, things may go wrong, delivery and progress problems may occur, differences in interpretation of specifications may lead to discord, and ultimately the parties involved may reach for their lawyers and even arrive in court. I have included some terms which could come in handy if things do turn out badly.

To round off, I have tried to cover some of the things you may want to say to architects, builders and others in the office and on site, in terms of how things should be done and questions you may need to ask: 'make this higher, move that light switch, this colour is too dark, do you have this in stock, if I pay cash will you give me a discount, when will the tiles arrive on site?' and so on. The words you need are not always found in conventional technical dictionaries, and I hope that including some of them will make life easier.

Technical vocabulary develops all the time. Not only are new terms created, but new variations on old terms arise when people with different educational or technical backgrounds try to describe the same thing. Which is the definitive translation? In many cases it is simply not possible to decide, and I have given several different versions that readers may meet in practice.

Introduction

To cover all these fields is clearly a tall order, and different specialists will always be able to add particular, perhaps less used terms from their own fields. There is the problem of where to stop: which apparently everyday words to include with the particular meanings given to them by building professionals and which to leave out. I hope you will find the balance and coverage of this dictionary both useful and refreshing.

Please read the short section that follows on how to use the dictionary; it will help you to get the best out of this book. Two appendices are also provided: Appendix A covers 'False Friends', words whose translation is not always what one might think, and Appendix B contains useful general references.

INTRODUCTION

Ce dictionnaire bilingue est destiné aux professionnels et aux particuliers anglais et français qui travaillent dans l'immobilier, la construction et les travaux publics dans leurs pays réciproques.

Il m'a souvent été difficile de décider quelle information inclure et laquelle omettre. Ma première règle a été de me mettre à la place de quelqu'un travaillant d'une manière pratique dans les transactions et la promotion immobilière, les plans architecturaux, le bâtiment, les travaux publics et la construction en général, et de me demander quels mots je serais à même de rencontrer dans mes rapports avec les professionnels et les gens du métier dans les bureaux ou sur les chantiers, quelles questions j'aurais à poser et ce que je voudrais être en mesure d'exprimer. Travaillant dans ces domaines depuis plusieurs années, au Royaume-Uni et en France, je me suis rendu compte que de simples listes de mots sont de peu d'utilité et que de nombreux termes techniques ne sont pas donnés dans les dictionnaires bilingues de base. Le but de ce livre est de combler certaines de ces lacunes.

Tout d'abord, le milieu bâti existe au sein du milieu naturel; j'ai donc inclus quelques termes géographiques et topologiques de base. De tels termes peuvent être utilisés pour décrire un terrain ou une propriété à vendre et aussi au cours des recherches nécessaires avant l'achat d'un terrain à bâtir ou à développer.

Avant de commencer la construction, expertises, planification, approbations, plans architecturaux et techniques, budgétisation, obtention de financement, établissement de spécifications et contrats peuvent être nécessaires; j'ai donc inclus quelques-uns des termes techniques les plus usités dans ces domaines.

Tout bâtiment est construit sur des fondations; j'ai donc commencé au niveau du sol avec des termes de géologié et de la mécanique des sols, et continué avec le drainage, les charpentes, les résaux de distribution et leur raccordement, et les revêtements, en terminant avec les toitures et la terminologie de finition. J'ai aussi mentionné les matériaux, les outils et les techniques utilisés ainsi que les termes pour différents types de construction d'ouvrages d'art.

Les bâtiments modernes sont conçus à un très haut niveau de technicité par les consultants ou autres spécialistes. J'ai inclus du vocabulaire des domaines de l'acoustique, de la climatisation, des communications, de l'informatique, des contrôles, de l'électrotechnique, de l'ingénierie du feu, de la géotechnique, de l'hydraulique urbaine, des charpentes, du soudage, et ainsi de suite.

La réparation et la restauration étant de plus en plus importantes, j'ai inclus de nombreux termes se référant aux caractéristiques subsistantes des bâtiments et à leur réhabilitation.

Pendant la construction, le temps peut affecter la progression des travaux de différentes manières. J'ai donc inclus quelques termes météorologiques. Le contrôle de qualité et les essais font partie du processus de construction moderne, et j'ai inclus du vocabulaire approprié. De même, achat, transport, réceptions, administration des contrats et paiements, et santé et securité au travail font partie du processus de construction et ont leur terminologie spécialisée.

Dans la construction, les choses peuvent mal se passer, des problèmes de livraison et de progression peuvent survenir, des différences d'interprétation de spécifications peuvent amener à des désaccords, et les parties intéressées peuvent en arriver à recourir à leurs avocats et même aux tribunaux. J'ai inclus quelques termes qui pourraient être utiles si les choses tournaient mal.

Pour conclure, j'ai essayé de mentionner certaines choses que vous voudriez peut-être dire aux architectes, entrepreneurs et autres au bureau d'études ou sur le chantier en ce qui concerne la manière dont les choses devraient être faites et des questions qui pourraient être utiles. 'Faites ça plus haut, déplacez cet interrupteur, cette couleur est trop foncée, avez-vous ça en stock, si je vous paie en liquide me ferez-vous une remise, quand vont les tuiles arriver?' et ainsi de suite. Les mots dont vous aurez besoin ne se trouvent pas toujours

Introduction

dans les dictionnaires techniques conventionnels, et j'espère que les inclure dans cet ouvrage vous rendra la vie plus facile.

Le vocabulaire technique évolue constamment. Non seulement de nouveaux termes voient le jour, mais de nouvelles variations d'anciens termes résultent quand des personnes de différentes formations essaient de décrire la même chose. Quelle est la traduction qui fait autorité? Dans beaucoup de cas, il est impossible de décider, et j'ai donné plusieurs versions que le lecteur peut rencontrer.

C'est beaucoup demander que de embrasser tous ces domaines, et différents spécialistes pourront toujours ajouter d'autres termes spécifiques et moins usités puisés dans leur domaine d'expertise. Où s'arrêter? Quels mots d'usage apparemment courant inclure avec leurs sens spécifiques attribués par les professionnels du bâtiment, et lesquels omettre, pose un problème. J'espère que le lecteur trouvera l'équilibre et l'ampleur de ce dictionnaire à la fois utile et stimulant.

Afin de profiter au mieux de cet ouvrage, veuillez lire la courte section sur l'utilisation de ce dictionnaire, qui suit. Vous trouverez aussi deux appendices, un sur les faux amis, mots dont la traduction n'est pas toujours ce que l'on pourrait croire (Appendice A) et l'autre (Appendice B) contenant d'utiles références générales.

USING THIS DICTIONARY

Key words

Key words are given in bold type and translations appear in normal type. Where the same key word may be used as an adjective, noun or verb, the translations are given in that order. For compound expressions such as **clean air** and **air blower**, the noun **air** is the key word, and they appear in the following order:

air, clean air blower

with the comma in the key compound indicating that the word(s) after the comma modify the first word. Similarly, in French, with **arrêt** m as the key word we have:

arrêt m, zone f d' arrêt m d'autobus

English does not have hard-and-fast rules about whether two-part compound terms are separated by spaces or by hyphens or run together, and there are sometimes similar problems in French. If you cannot find such a compound with a space, try further on where it may be given as one word or hyphenated. For simplicity we have treated hyphenated words as single words when deciding where they should appear alphabetically. For example:

fire-stop contre-limon *m* contremaître *m* contre-mur *m*

More complicated compound phrases such as **direct expansion refrigeration** may sometimes be found under more than one key noun, to save time, but will generally not be found under a key adjective. In English **compressed air** and **reinforced concrete** are among the exceptions.

Alternatives and additional meanings

Alternative translations are separated by a slash (solidus) or a comma:

abutment appui *m*, butée *f*

air brick brique f alvéolée/à alvéoles/perforée/à air

There are two French words for abutment, and air brick can be brique alvéolée, brique à alveoles, etc.

Where words are included in brackets in both English and French, these correspond to additional meanings:

water tank, (hot) ballon m d'eau (chaude)

Water tank is ballon d'eau and hot water tank is ballon d'eau chaude,

vibrator, (external/internal) vibrateur m (externe/interne)

We can have a vibrator, an external vibrator or an internal vibrator in either language.

If there is only a bracketed word in one language, this generally means that the bracketed word can be or is sometimes omitted:

```
water supply adduction f (d'eau)
```

In French adduction d'eau is sometimes abbreviated to adduction.

Masculine and Feminine

A word does not, of course, have a biological gender, but nouns in French do have gender, described conventionally as 'masculine' and 'feminine', and any adjectives that qualify them generally have correspondingly different endings. In some cases, a French noun may have entirely different meanings depending only on its gender. For example, the feminine noun **grave** means aggregate for road construction, while the masculine noun **grave** means an accent on a letter or a low register in music.

Unfortunately it is impossible to give absolute rules for determining whether a noun is 'masculine' or 'feminine'. For example, a tractor is **un tracteur**, while a drill is **une perceuse**, a trench-digging machine is **une trancheuse**, while a labourer who digs trenches is **un trancheur**. Thus the gender of each French noun has to be given throughout this dictionary. Where professions are concerned the masculine or common forms are given; the feminine versions are formed in accordance with the rules given in standard French dictionaries and grammars. Similarly, for space reasons, only the masculine singular forms of adjectives are given, as standard works give the rules for forming the feminine and plural versions.

Grammatical information

There are many comprehensive grammatical guides to French and English, and this dictionary does not try to do their job. Thus irregular, reflexive, transitive and intransitive verbs, adverbial and adjectival phrases are not identified as such. For advice on these topics the standard works listed in Appendix B are invaluable.

The basic, necessary grammatical information in this dictionary is given in abbreviated form, in italics, after the word it refers to:

```
adj = adjective

adv = adverb
```

f = feminine noun in French f,pl = feminine plural noun in French

m =masculine noun in French

m/f = noun which is the same in the masculine and feminine in French

m,pl = masculine plural noun in French

vb = verb

Explanations and context notes

These are given in square brackets. For example:

```
spread [sewage, fertilizer] épandre vb

spread out [e.g. gravel, objects] étaler vb

spread to [e.g. of fire] atteindre vb
```

Where everyday words are used with a particular technical sense in a limited area of building or civil engineering, the area or discipline may also be given in square brackets. For example:

```
strike [geological] direction f
```

Some commonly used initials are given in round brackets after the phrase they abbreviate.

Warning

A symbol is used, after the word it refers to, as additional guidance:

† = an abbreviation or an informal or slang expression

UTILISATION DU DICTIONNAIRE

Mots-clefs

Les mots-clefs sont écrits en caractères gras et leur traduction en caractères normaux. Quand le même mot-clef peut être utilisé comme adjectif, nom ou verbe, les traductions sont données dans cet ordre. Pour les expressions composées telles que **clean air** (air pur) et **air blower** (compresseur), le nom **air** est le mot-clef, et les expressions sont données dans l'ordre suivant:

air, clean air blower

La virgule au milieu du mot composé indique que le/les mot(s) après le virgule modifie(nt) le premier mot. Pareillement, en français, avec un mot-clef comme **arrêt**, les composées sont données dans l'ordre:

arrêt m, zone f d' arrêt m d'autobus

L'anglais n'a pas de règles absolues qui dictent que les mots composés doivent être séparés par un espac ou un trait d'union ou écrits en un seul mot, et il y a parfois des problèmes semblables en français. Si vous ne trouvez pas un mot composé avec un espace, cherchez plus loin dans la liste où il pourra être écrit en un seul mot ou avec un trait d'union.

Pour raison de simplicité, nous avons traité les mots à trait d'union comme un seul mot en ce qui concerne l'endroit où ils apparaissent en ordre alphabétique. Par exemple:

fire-stop contre-limon *m* contremaître *m* contre-mur *m*

Des expressions composées plus compliquées, telles que **direct expansion refrigeration** (système de réfrigération à détente directe) se trouveront parfois sous plus d'un mot-clef, pour gagner du temps, mais ne seront pas généralement listées sous un adjectif-clef. En anglais, **compressed air** (air comprimé) et **reinforced concrete** (béton armé) sont parmi les exceptions.

Choix et sens supplémentaires

Des traductions différentes sont séparées par un trait oblique ou une virgule, par exemple:

abutment appui *m*, butée *f* air **brick** brique *f* alvéolée/à alvéoles/perforée/à air

Il y a deux mots en français pour abutment, et air brick peut être traduit par brique alvéolée, brique à alveoles, etc.

Quand des mots sont entre parenthèses en anglais et en français, ceci correspond à des sens supplémentaires:

```
water tank, (hot) ballon m d'eau (chaude)
```

Water tank signifie ballon d'eau et hot water tank signifie ballon d'eau chaude.

```
vibrator, (external/internal) vibrateur m (externe/interne)
```

On peut avoir un vibrateur, un vibrateur externe ou un vibrateur interne dans les deux langues.

Si un seul mot est entre parenthèses dans une langue, cela signifie généralement que le mot entre parenthèses peut être omis:

```
water supply adduction f (d'eau)
```

En français, le terme adduction d'eau est souvent abrégé en adduction.

Renseignements grammaticaux

Il existe de nombreux guides complets de grammaire française et anglaise, et ce dictionnaire ne prétend pas faire leur travail. Par conséquent, les verbes irréguliers, réfléchis, transitifs et intransitifs, et les locutions adverbiales et adjectivales ne sont pas identifiés en tant que tels. Pour plus de renseignements à leur sujet, les ouvrages de base listés dans l'Appendice B sont inestimables.

Le renseignement grammatical de base dans ce dictionnaire est donné en abrégé et en italique après le mot auquel il correspond:

```
adj = adjectif

adv = adverbe
```

f = nom féminin en français

f,pl = nom féminin pluriel en français

m = nom masculin en français

m/f = nom qui est le même au masculin et au féminin en français

m,pl = nom masculin pluriel en français

vb = verbe

Explications et notes de contexte

Celles-ci sont données entre crochets. Par exemple:

```
spread [sewage, fertilizer] épandre vb

spread out [e.g. gravel, objects] étaler vb

spread to [e.g. of fire] atteindre vb
```

Quand des mots d'usage courant sont utilisés avec un sens technique précis dans un domaine particulier de la construction ou des travaux publics, ce domaine ou cette discipline sont donnés entre crochets. Par exemple:

```
strike [geological] direction f
```

Certaines initiales d'usage courant sont écrites entre parenthèses apres le syntagme qu'elles abrègent.

Avis

Un symbole est utilisé après le mot auquel il se réfère, comme information supplémentaire.

† = ne expression abrégée ou une expression familière ou argotique

PART ONE

English/French Anglais/Français



abacus [slab on top of a column] abaque m, tailloir m access control/management gestion f d'accès abandoned [e.g. redundant building] abandonné adj, access control system (ACS) système m de contrôle délaissé adi d'accès (SCA) abattoir abattoir m access cover/hatch trappe f de visite ability pouvoir m access cover or eye [plumbing] bouchon m de ablation ablation f dégorgement, tampon m hermétique **abnormal** anormal *adj* access gallery or tunnel galerie f d'accès abode domicile m access/hatch trappe f d'accès above dessus adv access panel panneau m d'accès above ground non enterré adj access platform, aerial élévateur m à nacelle above sea level au-dessus du niveau de la mer access platform, lorry mounted élévateur m (monté) sur abrade éroder vb **abrasion** abrasion f, attrition f, usure f par frottement access platform, telescopic élévateur m télescopique abrasive adj abrasif adj access point [for motorway entry or exit] zone f d'accès **abrasive** abrasif m access (point), limited accès m spécial d'entrée **abscissa** abscisse f access scaffolding with angled support éventail m absolute zero zéro m absolu access/service road voie f de desserte **absorb** absorber vb access/service road, minor voie f secondaire de desserte absorbent adj absorbant adj, hydrophile adj access walkway chemin m de service absorbent absorbant m access/work platform, articulated aerial nacelle f **absorption** absorption *f* élévatrice articulée absorption bed [for purifying septic tank effluent] access/work platform, telescopic boom nacelle f à bras/à plateau m absorbant/tellurien flèche télescopique absorptivity, acoustic absorptivité f acoustique access to, provide [e.g. one room to another] commander abstract [summary] relevé m abutment appui m, butée f accessibility accessibilité f **abutment** [of a dam] culée f poids accessible accessible adj abutment [of bridge] culée f accessible [easily] abordable adj abutment hinge articulation f aux naissances/de culée accessible, easily d'accès facile **abutment piece** [of wood, under a prop, etc] semelle f **accession** [to ownership] accession f **abutment pier** arc *m* boutant accessory adj accessoire adj acanthus [plant or architectural decoration] acanthe m accessorv accessoire m accelerating accélérateur adj accessory, fixing accessoire m de pose acceleration accélération f accessories appareillage m accelerator [for concrete] accélérateur m de prise f accessories, range of gamme f d'accessoires accelerator [in a heating or ventilation system] accident [mishap] accident m accélérateur m accident [loss under insurance policy] sinistre m accept agréer vb accident prevention prévention f des accidents acceptance acceptation f, agrément m, réception f accommodation logement m acceptance certificate certificat m de réception accordance with, in conformément à, suivant acceptance of works (and final account) réception f des according to suivant adj travaux (RDT) according to (the) regulations conformément aux acceptance of works, final réception f définitive règlements acceptance of works, provisional réception f provisoire according to contract suivant contrat according to stock-list suivant inventaire acceptance test essai m de recette acceptance tests on samples recette f account [at a bank] compte m access [general] accès m **account** [invoice] facture f, note f access [to land] abord m account [of facts, etc] exposé m access, cleaning accès m de nettoyage **account** [report on something] notice f access, limited accès m réglementé accounts payable dette faccount, establishment of the amount of final access, sloping accès m en pente access balcony coursive f règlement m

access control contrôle m d'accès

account, fee adjustment, rough

account, fee note f d'honoraires adapted (for) adapté adj (à) account, final décompte m final adapter [person] adaptateur m account, pro rata compte m de prorata **adaptor** [connecting piece] raccord m accountancy comptabilité f adaptor [plumbing] adapteur m adaptor plug [electrical] prise f multiple accountant comptable m **accountant, chartered** [near French equivalent] expert m adaptor plug [plumbing] bouchon m de raccord add ajouter vb comptable add a filler fillériser vb **accounting** comptabilité *f* accounting, cost comptabilité f analytique add water to [e.g. mixing concrete, plaster, etc] délayer accounting principles principes m,pl comptables vb, gâcher vb accretion accroissement m add water [to stiffened mortar] rafraîchir vb accumulation [of electrical energy] emmagasinement m **adding (up)** addition faccumulator [electrical] accumulateur m adding to addition f à **addition** [of sth] adjonction f accumulator, heat accumulateur m de chaleur accuracy exactitude f, justesse f, précision f **additional** additionnel *adj* accuracy, setting précision f d'affichage additional [reserve] tank réservoir m supplémentaire acetylene acétylène m additive additif m, adjuvant m acetylene, dissolved acétylène m dissous additive, air-entraining adjuvant m entraîneur d'air acetylene generator générateur m d'acétylène additive for producing foamed or aerated concrete acetylene welding soudage m autogène/oxyacétylénique moussant m adhere adhérer vb **achievement** réalisation f acid adj acide adj adherent adhérent adj acid acide m adhesion adhérence f, adhésion f, collage m acid resistant résistant aux acides adhesion [of layers, e.g. paint, rendering, road metal] acknowledgement of receipt [of letter, parcel] accusé m accrochage m de réception adhesive adj adhérent adj, adhésif adj acoustic acoustique adj **adhesive** adhésif m, colle f acoustic baffle baffle m acoustique adhesive (material) matière f/substance f adhesive acoustic bridge pont m phonique adhesiveness adhésivité f acoustic coupler [computer] coupleur m acoustique adiabatic adiabatique acoustic performance effet m acoustique adiabatic change of state changement m adiabatique acoustic power intensité f acoustique d'état acoustician acousticien m adiabatic compression compression f adiabatique acoustics acoustique f adiabatic lapse rate chute f de température adiabatique acquire acquérir vb adit [dam] galerie f d'accès **acquisition** acquisition f adit [geology] galerie f d'exploration **acquisition** [of land for public purposes] emprise f adjacent (to) adjacent/contigu adj (à) **acre** [approx] arpent *m* **adjoin** jouxter vb across en travers adjoining attenant adj, contigu adj Acrow type prop chandelle f à crémaillère, étrésillon m à adjournment ajournement m adjudication adjudication f vérin acrylic acrylique adj adjust ajuster vb act (ion) action f adjust [a material, e.g. a piece of stone or wood] dresser action [legal] procès m action, biochemical effet m biochimique adjust [a machine, a valve, etc] régler vb action, oxidation action f oxydante adjust [a machine] agencer vb activate [release, set in motion] déclencher vb adjust [an instrument] rectifier vb activated carbon charbon m actif adjust [reduce size to make sth fit] délarder vb activated charcoal filter filtre m en charbon actif adjustable réglable adj activated sludge boues f,pl activées adjustable [in direction, angle] orientable adj activated sludge process procédé m des boues f,pl adjuster régleur m activées adjustment adaptation f, réglage m, régulation f active earth pressure poussée f des terres **adjustment** [of an instrument] rectification f activities of the maître d'œuvre maîtrise f d'œuvre adjustment [of size, position, shape] dressage m activity activité f adjustment [reduction of size to make sth fit] actual réel adj délardement m adjustment [running in] mise f au point actuator actionneur m adapt adapter vb, ajuster vb adjustment, manual réglage m manuel adaptation adaptation f, aménagement m adjustment, rough réglage m approximatif

adjustment range agreement, selling

adjustment range plage f de réglage after-treatment traitement m ultérieur administer gérer vb age vieillir vb administration gestion f ageing vieillissement m administrative court tribunal m administratif ageing [to make sth look old] vieillissage m administrative department service m agency agence f administrative director directeur m administratif agency commission commission f d'agence administrative head of a département in France préfet m agency fees frais m,pl d'agence administrative steps démarches f,pl administratives agenda ordre m du jour administrative system régime m agent agent m admission admission f agent, air-entraining adjuvant m entraîneur d'air admixture produit m d'addition agent, anti-corrosion moyen m de protection contre la **admixture (concrete)** adjuvant *m* (du béton) rouille, inhibiteur m de corrosion agent, anti-foaming agent m antimousse adornment ornement m adsorb adsorber vb agent, cleaning détergent m adsorbate substance f adsorbée **agent, curing** [e.g. for concrete] produit m de cure **adsorption** adsorption f agent, drving [siccative] siccatif m advance [loan] avance f agent, estate agent m immobilier advance notice préavis m agent, fixing agent m de fixation advance payment paiement m d'avance **agent, foaming** produit *m* moussant advertisement annonce f agent, real estate agent m immobilier advertisement hoarding panneau m d'affichage, **agent, retarding** [for concrete] retardateur m de prise panneau *m* publicitaire agent, rust protective moyen m de protection contre la advertising campaign promotion f rouille advice conseil m agglomerate aggloméré m aggregate granulats m,pl advice of delivery [of a letter, parcel] avis m de réception aggregate [for concrete] agrégat m (AR) advise (someone to do sth) conseiller vb (à qn de faire aggregate [for macadam or tar macadam] macadam m **aggregate** [for road construction] grave f adviser, legal [similar to solicitor] conseiller m juridique aggregate, angular particles of granulats m,pl anguleux adviser, technical conseiller m technique aggregate, broken grave f concassée, granulats m,pl adviser, tax conseil m fiscal concassés advocate [lawyer] avocat m aggregate, coarse gros agrégats m,pl, gros granulats m,pl advocate préconiser vb aggregate, crushed grave f concassée, agrégats m,pl adze doloire f, herminette f concassés adzed timber bois m refait aggregate, cubic particles of granulats m,pl cubiques aeolian éolien adi aggregate, extremely fine grain [flour-like] farine f aerate aérer vb aggregate, fine granulats m,pl fins aerated aéré adj aggregate, lightweight agrégats m,pl légers aerial [overhead] aérien adj aggregate, mineral granulats m,pl minéraux aerial antenne f aggregate, pre-mixed agrégats m,pl enrobés aerobic aérobie adj aggregate, river agrégats m,pl roulés aerobic filter [in septic tank or sewage system] filtre m aggregate, well-graded granulats m,pl bien gradués, grave f bien graduée épurateur aggregate feed unit, cold prédoseur m des enrobés aerodynamic aérodynamique adj **aerogenerator** aérogénérateur m, éolienne f **aggressive** agressif *adj* aerosol aérosol m aggressive environment milieu m agressif aerosol particles particules f,pl d'aérosols aggressiveness or aggressivity agressivité f **aesthetic harmonization** [in architecture, furniture, etc] agitation agitation f design m agitator agitateur m, mélangeur m aesthetically, treated ouvragé adj agree [to do sth] s'engager vb affix light wooden mouldings to decorate or cover agreement [about sth] accord m joints habiller vb agreement [to do sth] engagement m affix metal grill/mesh to a surface to reinforce its **agreement** [generally written] contrat m, convention f rendering habiller vb agreement, architect-client contrat m d'architecte **affluent** adj [stream, etc] affluent adj **agreement, preliminary sale** [to sell] promesse f de vente after-cooler refroidisseur m aval agreement, preliminary sale [to buy and sell] after-cooling refroidissement m aval compromis *m* de vente after-heat chaleur f résiduelle agreement, selling [between owner and agent] mandat m after-heater réchauffeur m aval de vente

agricultural agricole adj air cooler refroidisseur m à air/d'air agriculturalist agronome m air cooling installation or system installation f de agriculture agronomie f refroidissement à air aim [e.g. of lamp] but m air current or flow courant m/écoulement m d'air air curtain (warm) rideau m d'air (chaud) air air m air. ambient air m ambiant air cushion or mattress couche f/coussin m/matelas m air, aspirated air m d'aspiration air, clean air m pur air density densité f de F air air, clean [filtered] air m filtré **air distribution** distribution f d'air/de l'air air, combustion air m comburant, air m de combustion air distribution box boîtier m de diffusion d'air air, compressed, see compressed air air distribution envelope profil m des vitesses d'air air, cooling air m rafraîchissant/de refroidissement air distribution system système m de diffusion d'air air, discharge or exhaust air m expulsé/de refoulement air dried séché adj à l'air air, dust-laden air m chargé de poussière air drying apparatus appareil m de séchage de l'air air drying equipment, installation or plant installation f air, entraîned air m entraîné air, entrapped air m inclus de séchage de l'air air, excess air m en excès air entraining agent [for concrete] entraîneur m d'air, air, exhaled air m exhalé (adiuvant m) air, exhaust air m expulsé/rejeté air entrainment entraînement m d'air air, extract air m évacué/extrait air exfiltration or leakage fuite f d'air air, forced air m pulsé air extract system système m d'extraction d'air air, fresh air m frais/extérieur air extraction extraction f d'air air, impermeable to imperméable à l'air air filter, oil bath filtre m à air à bain d'huile air. indoor air m intérieur air filter cell filtre m multicellulaire aspirateur air, infiltrated air m parasite air filter unit/section [in an air handling unit] caisson m air, make up air m additionnel/d'appoint/de de filtre à l'air compensation/supplémentaire air flow [quantity/rate] débit m d'air/d'écoulement d'air air, outdoor/outside air m extérieur air flow, direction of sens m de l'écoulement de l'air air, outlet air m de soufflage air flow, recirculated [quantity/rate] débit m d'air de air, primary air m neuf/primaire reprise air, recirculated air m de circulation/de reprise/recirculé/ air flow, stratified écoulement m d'air stratifié air flow, supply [quantity/rate] débit m d'air soufflé recyclé air, return air m repris/de reprise air flow path voie f d'écoulement d'air air, secondary air m secondaire air flow pattern schéma m d'écoulement d'air air, standard air m normal air flow resistance résistance f aéraulique/au passage de air. vitiated air m vicié l'air air blower compresseur m, ventilateur m air gap or space espace m d'air air brick brique f alvéolée/à alvéoles/perforée/à air air gap [in a cavity wall] couche f d'air air brick [foundation ventilator] bouche f d'aération air guide guide m d'air air bubble bulle f d'air air handling traitement m d'air air bubble in glass bouillon m air handling plant [air-conditioning] centrale f de air chamber [container] réservoir m d'air climatisation air change coefficient coefficient m brassage air handling unit (AHU) unité f de traitement d'air air heater, gas-fired réchauffeur m d'air à gaz air change rate taux m de renouvellement d'air/de l'air air change rate [scavenging] balayage m air heating, gas-fired chauffage m d'air à gaz air changes per hour renouvellements m,pl d'air à air hole, valve or vent ventouse f l'heure air hole [in casting] bulle f air circulation circulation f d'air air humidifier humidificateur m air circulation, natural circulation f naturelle \mathbf{air} humidifying installation or plant installation fair cleaner filtre m à air, épurateur m d'air d'humidification air inlet entrée f d'air air cleaning/purification épuration f de l'air air cock or valve [vent] purgeur m/robinet m d'air, air inlet slot fente f de prise d'air air inlet to a flue to reduce excessive draught robinet m purgeur air compressor compresseur m d'air coupetirage m air compressor set groupe m électro-compresseur air intake prise f d'air air condition état m d'air/de l'air air intake, fresh prise f d'air neuf air link [transport] liaison f aérienne air conditioner, see air-conditioner air conditioning, see air-conditioning air lock écluse f d'air air container réservoir m d'air air motion, movement or pattern mouvement m d'air

air noise alarm mechanism

air noise bruit m d'air air-conditioning climatisation f, conditionnement m d'air air nozzle bouche f d'air air-conditioning, room conditionnement m d'air de pièce air operated pneumatique adj air-conditioning engineering génie f climatique air outlet échappement m/sortie f d'air air-conditioning equipment, installation or plant air passage voie f d'air centrale f de climatisation, installation f de climatisation air pocket poche f d'air (d'air)/de conditionnement d'air **air pollution** pollution f d'air/de l'air air-conditioning plant, modular centrale f modulaire de air pollution concentration, level or rate taux m de climatisation pollution de l'air air-conditioning plant, single-duct installation f de air preheating préchauffage m d'air climatisation à un conduit air pressostat pressostat m de manque d'air air-conditioning process procédé m de conditionnement air purging or vent(ing) purge f d'air d'air air-conditioning system système m de climatisation air purifier épurateur m d'air (d'air)/de conditionnement d'air air quality qualité f de l'air air quality, indoor qualité f d'air intérieur air-conditioning system, all-air système m de air quantity measurement mesure f de la quantité d'air conditionnement d'air tout air air quantity or volume quantité f d'air air-conditioning system, dual duct système m de air rate, outside taux m d'air frais climatisation à double conduit air receiver réservoir m à air air-conditioning system, packaged terminal air recirculating plant or system système m de conditionneur m d'air autonome circulation d'air air-conditioning system, self-contained système m air relief cock robinet m décompresseur monobloc de conditionnement d'air air résistance résistance f de l'air air-conditioning system, variable air volume (VAV) air scrubber épurateur m d'air système m de climatisation à débit d'air variable air seal barrière f à l'air air-conditioning unit appareil m de conditionnement air separator séparateur m d'air air separator, centrifugal séparateur m d'air centrifuge air-conditioning unit, room aérateur-climatiseur m air shut-off valve vanne f d'arrêt d'air Air-conditioning and Refrigeration Institute (ARI) air stratification stratification f de Institut m International du Froid air stream courant m d'air, veine f d'air air-cooled refroidi par air air supply apport m d'air, soufflage m air-cooled water chiller groupe m d'eau glacée refroidi air supply fixtures équipement m de diffusion d'air par l'air air temperature température f ambiante aircraft hangar hangar m d'avions air throw portée f d'air aircraft parking area aire f de stationnement air tool outil m pneumatique air-dried desséché à l'air air treatment traitement m de l'air airfield, see also airport terrain m d'aviation air vent bouche f de ventilation, orifice m d'aération air-gap [between metal surfaces, e.g. rotor and stator] air vent [tap or cock] event m entrefer m air vessel réservoir m d'air air-gap [between two sensibly parallel faces] lame f d'air air washer laveur m d'air air-lagged à chemise d'air air well courette f airless (paint) spraying peinture f au pistolet sans air airborne aérien adj airlock [e.g. of pressurized caisson, lobby, etc] sas m à air air-bubble in glass crachat m airlock [in a pipe] bouchon m d'air air-condition climatiser vb air-passage conduite f à air air-conditioned climatisé adi airport aéroport m air-conditioned chamber chambre f climatisée airport freight terminal aérogare f (de) fret air-conditioner climatiseur m, conditionneur m d'air, airport passenger terminal aérogare f (de) passagers installation f de conditionnement d'air airport runway piste f air-conditioner, packaged climatiseur m autonome, airtight étanche adj/imperméable adj à l'air, hermétique conditionneur m d'air autonome/monobloc air-conditioner, roof-mounted/top conditionneur m **airtightness** étanchéité f(a l'air)d'air en toiture airway voie f d'air air-conditioner, room aérateur-climatiseur m, climatiseur alarm alarme f, avertisseur m m individuel alarm, break-glass fire boîtier m brise-vitre air-conditioner, through-the-wall conditionneur m d'air alarm, false alarme f intempestive alarm, fire, see fire alarm de paroi air-conditioner, unitary conditionneur m d'air alarm bell sonnerie f d'alarme, sonnette f d'alarme indépendant **alarm device** dispositif m d'alarme air-conditioner, window conditionneur m d'air de fenêtre alarm mechanism mécanisme m d'alarme

alarm panel analysis, fuel gas

alarm panel tableau m des alarmes altimeter altimètre m alarm relay relai(s) m de contrôle altitude altitude f alarm system système m d'alarme altitude above a reference height cote f de niveau alcohol alcool m altitude recorder altitraceur m alcove alcôve f **alumina** alumine f alder au(1)ne m aluminate aluminate m algae algues f,pl **aluminium** aluminium m, alu[†] malgicide algicide m aluminium faced insulating paper papier m **algorithm, control** algorithme *m* de contrôle d'aluminium **alidade** [surveying] alidade f aluminium foil feuille f d'aluminium alight allumé adj ambient ambiant adj alight, be brûler vb **amend** modifier *vb* alight, catch s'allumer vb amend [an account] rectifier vb align aligner vb amended modifié adj align [a machine] dresser vb amended area [for rent calculation] surf ace f corrigée **alignment** [the line] alignement m **amendment** modification f **alignment** [i.e. lining up] mise f en ligne amendment [to a contract] avenant m alignment [of a road, etc] tracé m amenities aménagements m,pl alignment [the action of, of a machine, etc] dressage m ammeter ampèremètre m alignment, boundary alignement m ammeter, clamp type pince f de courant alignment, straight alignement m droit ammeter, recording ampèremètre m enregistreur alkali alcali m ammonia ammoniac m alkali resistant résistant aux alcali(n)s ammonia solution ammoniaque f alkaline alcalin adi **amortization** [of a loan] amortissement *m* alkalinity alcalinité f amortize amortir vb all trades tout corps m d'état/de métier **amount** quantité f **amount** [content, rate of application] dose f alley (way) passage m, ruelle f all-in [e.g. of fee, payment] forfaitaire adj **amount** [money] montant *m* allocate attribuer vb amount [total sum] chiffre m **allocate** [share, etc] allouer *vb* amount, approximate quantité f approximative **allocation** adjudication f amount still owing résidu m de compte allow [an expense, etc] allouer vb ampere ampère **allow** [sth] admettre vb amphitheatre amphithéâtre m allow someone to do sth admettre vb qn à faire qch **amplification** amplification f **allowable** admissible *adj*, permissible *adj* amplifier amplificateur m allowable, maximum maximum m amplify amplifier vb admissible/permissible **amplitude** amplitude fallowance [play] jeu m anaerobic anaerobic adj **allowance** [reduction in price] remise f analogical analogique adj allowance, machining tolérance f d'usinage analogue/analogous adj analogue adj allowed [allowable] admis adj analogue analogue m alloy alliage m analogue indication indication f analogique alloy, ferrous alliage m ferreux analogue transmission transmission f analogique alloy, light alliage m léger analogy analogie falloy, wrought alliage m forgé analyse analyser vb allov allier vb analyse [by calculation] calculer vb all-purpose [e.g. spanner] universel adj analyse [tenders, an account] dépouiller vb **alluvial** alluvial *adj*, alluvionnaire *adj* analyser analyseur m **alluvium** alluvions *f,pl*, limon *m* analyser, acoustic analyseur m acoustique alter modifier vb, remanier vb analyser, chemical flue gas analyseur m de gaz de fumée **alterability** altérabilité f analyser, infra-red analyseur m infrarouge **altération** altération f modification f, remaniement m, analysis analyse f analysis [e.g. of accounts, tenders] dépouillement m transformation f altered altéré adj, modifié adj, remanié adj, transformé analysis, check analyse f de contrôle analysis, chemical water analyse f chimique de l'eau adi alternat(iv)e variant adj analysis, cost-benefit analyse f coûts-avantages analysis, dimensional analyse f dimensionnelle **alternative** variante f alternative product produit m de substitution analysis, elastic calcul m élastique alternator alternateur m analysis, fuel gas analyse f des gaz combustibles

analysis, grain size anti-corrosion

analysis, grain size analyse f granulométrique angle, right angle m droit analysis, melt analyse f de coulée angle, sharpness [of a cutting tool] angle m d'affûtage analysis, network, and PERT programming planning angle, slope angle m de talus angle, wall friction angle m de friction sur paroi **analysis, random** [on finished material] analyse f de angle between the two planes of a curb or mansard produit roof brisis m analysis, sieve analyse f granulométrique angle between two rendered surfaces, re-entrant analysis, slip-circle analyse f de stabilité en rupture cueillie f **angle of contact** [of a driving belt] angle m circulaire analysis, stability étude f de stabilité d'enroulement analysis, stress détermination f des efforts, vérification fangle of dip [geology] pendage m des contraintes angle of discharge angle m de sortie angle of friction angle m de frottement analysis, thermal analyse f thermique analysis, waste gas analyse f des gaz brûlés angle of incidence angle m d'incidence analysis of costs analyse f des coûts angle of inclination angle m d'inclination analysis of grain or particle size analyse f angle of repose [of a slope] angle m d'éboulement/de granulométrique talus naturel analysis of networks analyse f des réseaux angle of shear angle m de cisaillement analysis of structures calcul m de structures angle of slope angle m de talus analytical balance/scales balance f de précision angle of view angle m de champ angle (section), bulb cornière f à boudin **anchor** [fixing] ancre f anchor (in place) ancrer vb angle (section), equal-leg cornière f à ailes égales anchor block massif m d'ancrage angle (section), flange cornière f de membrure anchor block [pipe bend] butée f de coude angle (section), round-edged cornière f à angles arrondis anchor bolt boulon m d'ancrage angle (section), square-edged cornière f à angles vifs anchor(age) ancrage m angle (section), unequal-leg cornière f à ailes inégales angled cut in stone arch springer or abutment abattage anchorage, dead ancrage m mort anchorage bond [in concrete, masonry, etc] scellement m m de retombée anchorage length longueur f d'ancrage angled cut(ting) of slates or tiles [to fit next to ridges or anchorage point point m d'ancrage valleys] tranchis m anchorage seating recul m à l'ancrage angledozer angledozer m, bouteur m biais, tracteur m à anchored in [masonry, etc] scellé adj lame orientable anchoring cone cône m d'ancrage angle-iron reinforcement of corner of a wall cornette f anchoring rod tirant m d'ancrage angular angulaire adj ancient [placed after the noun in French] ancien adj angular break [e.g. in a kerb] décrochement m anguleux [après le substantif] anhydrous anhydre adj anisotropic anisotrope adj andiron chenet m anemometer anémomètre m ankle boot demi-botte f **anemometer, deflecting vane** anémomètre *m* à palette anklet boot brodequin m anemometer, hot wire anémomètre m à fil chaud anneal détremper vb, recuire vb, stabiliser vb anemometer, recording anémomètre m enregistreur annealed détrempé adj, recuit adj anemometer, revolving vane anémomètre m à moulinet **annealing** stabilisation *f* aneroid barometer baromètre m anéroïde **annex** [extension] annexe f angle adj [i.e. at meeting of two planes] cornier adj annual [e.g. accounts, charges] annuel adj annual closure fermeture f annuelle **angle** [iron bar, etc] coude m angle, acute angle m aigu **annual premium** [insurance] cotisation f angle, azimuth angle m azimut annually annuellement adv angle, bevel angle m de chanfrein **annuity** annuité m, rente f angle, clearance [of a cutting tool] angle m de dépouille **annulment** [of an insurance policy] résiliation f angle, contact [of a driving belt] angle m d'enroulement annulus anneau m angle, cut-off angle m de coupe **anode** anode f **angle, cutting** [of a cutting tool] angle m d'attaque anodized anodisé adj angle, discharge angle m de diffusion answering machine, telephone répondeur m **angle, friction** angle *m* de frottement anthracite anthracite m angle, inclination angle m d'inclinaison anti-capillary layer [road construction] sous-couche f angle, inlet angle m d'entrée anti-capillaire **angle, internal friction** angle *m* de frottement interne anti-clockwise à gauche, en sens inverse des aiguilles angle, phase angle m de phase d'une montre angle, re-entrant angle m rentrant anti-corrosion antirouille adj

```
anti-corrosive anticorrosif adj
                                                              appraisal [of value] estimation f
anti-frost antigel adj
                                                              appraisal, financial bilan m financier
anti-glare antiéblouissant adj
                                                              appraise [work, materials, etc, independently] expertiser
anti-rust adj antirouille adj
anti-rust antirouille f
                                                              appraiser expert m
anti-rust agent moyen m de protection contre la rouille
                                                              appreciation [gain in sale value] plus-value f
anti-scale antitartre adj
                                                              appreciation [of value of property, etc] amélioration f
anti-skid antidérapant adj
                                                              apprentice apprenti m
anti-splash tap nozzle brise-jet m
                                                              approach approche f
anti-static device dispositif m antistatique
                                                              approach [to land] abord m
anti-vibration antivibratile adj
                                                              approachable abordable adj
anti-vibration device dispositif m antivibratoire
                                                              approval agrément m
anticline anticlinal m
                                                              approval [e.g. of drawings, plans] approbation f
anti freeze solution antigel m, solution/incongelable
                                                              approval [of work done] réception f
                                                              approval, official [in accordance with standards, etc]
anvil enclume f
apartment appartement m, duplex m
                                                                 homologation f
apartment [one room] studio m
                                                              approval, official [of drawings, plans, etc] approbation f
apartment, duplex duplex m
                                                              approval, official [of products, etc] agrément m
apartment building, high rise tour f d'habitation
                                                              approval, sale on vente f à l'essai
                                                              approval certificate certificat m d'homologation
aperture orifice m, ouverture f
apparatus, see also appliance, device, equipment,
                                                              approve agréer vb, approuver vb
   machine, plant
                                                              approve [e.g. quality of workmanship] sanctionner vb
apparatus [collective] équipage m
                                                              approved approuvé adj
apparatus [individual] appareil m
                                                              approved control authority or body organisme m agréé
apparatus, breathing appareil m respiratoire
                                                                 de contrôle
apparatus, direct shear appareil m de cisaillement direct
                                                              approximate approximatif adj
apparatus, lifting appareil m élévateur
                                                              approximately environ adv
apparatus, recording appareil m enregistreur
                                                              appurtenance appartenance f
apparatus, ring shear appareil m de cisaillement
                                                              apron [airfield] aire f de stationnement, aire f d'envol apse
   circulaire
                                                                 [of a cathedral, church] abside f
appendix [to a document] annexe f
                                                              aquaplaning aquaplanage m
                                                              aquastat aquastat m
apple tree pommier m
appliance, see also apparatus, device, equipment
                                                              aqueduct aqueduc m, canal m d'adduction
appliance, domestic appareil m ménager
                                                              aqueous aqueux adj
appliance, heating appareil m de chauffage
                                                              aquifer aquifère m
appliance, sanitary appareil m sanitaire
                                                              arbitration arbitrage m
appliance, towed engin m tracté
                                                              arbitrator arbitre m
appliance connection [water] branchement m d'appareil
                                                              arbour [grindstone, etc] axe m
application application f, cas m d'utilisation
                                                              arc [curve, in welding, etc] arc m
application, area or field of domaine m d'application/
                                                              arc, electric arc m électrique
   d'emploi
                                                              arc length [in welding] longueur f de l'arc
application for demande f de
                                                              arc tube [lighting] brûleur m
application for planning permission demande f de
                                                              arcade arcades f,pl
   permis de construire
                                                              arcade, decorative, on the face of a wall arcature f
application of a load application f d'une force
                                                              arcade, decorative, separated from backing wall
application point point m d'application
                                                                  arcature f en claire voie
applied appliqué adj, rapporté adj
                                                              arcade with shops on each side passage m
apply [a coat of paint] passer vb une couche
                                                              arch arc m. arche f
apply a thin coat of paint prior to filling a surface
                                                              arch [of a tunnel] cintre m
                                                              arch [of a vault] arceau m
   déguiser vb
apply preliminary rendering renformir vb
                                                              arch [vault] voûte f
apply stone pitching, riprap, etc enrocher vb
                                                              arch, asymmetrical arc m rampant.
appointment [e.g. for a meeting] rendez-vous m
                                                              arch, balanced arc m équilibré
appointment [nomination, selection] désignation f
                                                              arch, basket arc m anse de panier
   nomination f
                                                              arch, built-in [rotation restrained at springs] arc m
apportion [share, etc] allouer vb
                                                                 encastré
appraisal [e.g. of a project] évaluation f
                                                              arch. convex arc m en doucine
appraisal [independent, of work, materials, etc]
                                                              arch, depressed arc m surbaissé
                                                              arch, distance between springs of ouverture f d'un arc
   expertise f
```

arch, discharging area, open

arch, discharging arc m de décharge architect with basic qualifications [France] architecte m **arch, flat** arc *m* droit, plate-bande *f* diplômé arch, flat, with rounded corners arc m déprimé architect with diploma from the École Spéciale arch, gothic or pointed ogive f d'Architecture architecte DESA (Diplômé de l'École arch, hinged arc m articulé Spéciale d'Architecture) arch, horseshoe arc m outrepassé architect with state architectural school diploma arch, inflected arc m infléchi [France] architecte DPLG (Diplômé par le arch, jack voût(a)in m gouvernement) arch, keel arc m en accolade architect's diploma [in France] diplôme m d'architecte arch, lance-head or lanciolate arc m lanciolé architect's instruction (AI) to contractor ordre m de arch, lancet arc m en tiers-point/en lancette arch, multi-lobed arc m polylobé **architects' council** [in France] conseil *m* des architectes arch, ogee arc m en accolade, arc m gothique prolongé architectural architectonique adj, architectural adj arch, ogive arc m en ogive architecturally treated ouvragé adj **arch, pointed** ogive f, arc m en ogive **architecture** architecture f arch, relieving arc m de décharge **architrave** architrave f, chambranle m, epistyle m arch, relieving [of a bridge] voûte f de décharge architrave, unmoulded champ m saillant arch, reversed [with key beneath springs] arc m renversé archives archives f,pl archway arcade f arch, romanesque arc m roman arch, round arc m en plein cintre archway consisting of multi-lobed arches arcade farch, segmental arc m bombé composée arch, semi-circular arc m roman/plein cintre **area** aire f, région f, surface f, zone f arch, semi-circular, with centre above springs arc m area [amount] superficie f plein cintre surhaussé area [of a town, e.g. commercial] quartier m arch, semi-circular, with centre above imposts arc m area, aircraft parking aire f de stationnement exhaussé area, bearing surface f portante/d'appui arch, shouldered arc m épaulé area, borrow zone f d'emprunt arch, small voût(a)in m **area, built-up** agglomération f, zone f bâtie arch, stilted arc m surhaussé area, clean working zone f de travail blanche arch, tented arc m infléchi **area**, **conservation** [UK, approximate French equivalent] arch, three-centred arc m anse de panier site m classé area, contact surface f de contact **arch, three-pin** arc m à trois rotules arch, tied arc m à tirant area, covered [roofed] terrain m couvert arch, transverse arc m doubleau area, cross-section(al) superficie f de section, aire f de la arch, trefoil arc m trilobé section, aire f/section f transversale arch, triangular arc m angulaire, arc m brisé area, danger(ous) zone f dangereuse arch, truncated triangular arc m angulaire tronqué area, delivery zone f de livraison **area**, **dining** coin *m* repas **arch, trussed** arc *m* à/en treillis arch, tudor arc m en carène, arc m gothique surbaissé, area, drainage aire f de drainage, zone f de drainage arc m tudor area, duct surface f de conduit arch, two-hinged arc m à deux articulations area, face surface f frontale arch, voussoirs and keystone of an bandage m **area, floor** surface f, surface f couverte/de plancher/des arch built into wall above a lintel to distribute loads étages area, glazed surface f vitrée arc m de décharge arch segment bearing horizontally on wall crossette f area, grate surface f de grille arch stone claveau m, voussoir m area, habitable surface f habitable arch [form into an arch] cintrer vb area, handling zone f de manutention arch, assemble the voussoirs and keystone of an area, high/low pressure région f de haute/basse pression bander vh area, highway maintenance centre m d'entretien routier arched cintré adj, en arc, voûté adj area, housing priority zone f à urbaniser en priorité arched brickwork between steel beams voûtain m **area, kitchen-dining** coin *m* à manger arching effet m de voûte **area**, level plate-forme f **arching** [of a ceiling, etc] voussure f area, light clair m architect architecte m area, loading aire flzone f de chargement architect, consultant/consulting architecte-conseil m area, low pressure région f de basse pression architect, landscape paysagiste m/f area, machine working emprise f au sol d'un engin architect in charge of the works maître m d'œuvre area, motorway maintenance centre m d'entretien architect of higher qualifications and experience autoroutier [France] architecte m agréé area, open espace m découvert/ouvert

area, open [uncovered] terrain m nu **arris** [of a beam, etc] arête f area, parking aire f de parking, aire f/parc m/zone f de arris fillet [roof] coyau m stationnement, parking m arrow flèche f area, pedestrian piazza f arrow, direction of the sens m de la flèche area, prohibited zone f interdite **artery** [traffic] artère f area, planned development zone f d'aménagement artesian artésien adi concerté (ZAC) articulated articulé adj area, planned development, where the public articulation [between two rigid members] genouillère f authority has compulsory purchase powers zone f asbestos amiante m. asbeste m d'aménagement différé (ZAD) asbestos cord cordon m d'amiante area, radiant surface f de rayonnement asbestos removal désamiantage m area, reception aire f de réception asbestos sheeting, bitumen feutre m bituminé chargé area, recreation aire frécréative d'amiante area, residential quartier m résidentiel as-built drawings dessins/plans m,pl de recollement area, rest [roadside] aire f de repos as-built face parement m brut area, road maintenance centre m d'entretien routier as-built record of work subsequently covered up **area**, **service** [motorway] aire f de service(s) attachement m area, storage aire f de stockage, zone f de stockage et **as-built records** dossier *m* des ouvrages exécutés (DOE) d'entreposage ascending montant adj **area**, **surface** superficie *f*, surface *f* ascent montée f area, traffic surface f de circulation ash [timber, tree] frêne m area, unloading aire f de déchargement ash, fly cendres f,pl volantes **area, urban** agglomération f ash bin/box/pan cendrier m area, waiting, for pedestrians/cyclists refuge m pour ash box door porte f de cendrier piétons/cyclistes ash content teneur f en cendres area, working [e.g. of a crane] rayon m d'action ash pit cendrier m, fosse f à cendres area below street level giving light to basement ash removal évacuation f des cendres windows cour f anglaise, saut-de-loup m ash transport transport m des cendres area of application domaine m d'application/d'emploi ashes cendres f,pl area of compression/tension reinforcement section f ashlar pierre f de taille d'acier comprimé/tendu Asiatic closet (WC) siège m à la turque area of ground occupied, required or requisitioned **aspect** [e.g. of a house] orientation f emprise f au sol **asphalt** asphalte m, bitume m area of work site emprise f du chantier asphalt, ground or powdered natural rock poudre f area with no building development zone f nond'asphalte naturelle aedificandi asphalt, guss béton m bitumineux coulé areas, common [of buildings] parties f,pl communes asphalt, hot-rolled, with a tar binder béton au areas, floor surf ace f des sols bitumegoudron m argillaceous argillacé adj, argilleux adj **asphalt, mastic** asphalte m coulé, mastic m d'asphalte argon argon m asphalt, natural asphalte m naturel arid aride adj asphalt, sand enrobé m fin, sable m enrobé arithmetic arithmétique adj asphalt drum mix(ing) plant tambour m sécheur **armature** [of DC electric motor] armature f armature [of electric motor, dynamo] induit m asphalt finisher or paver finisseur m à asphalte armchair fauteuil m **asphalt plant** centrale f d'enrobage, poste m d'enrobage armoured [door, etc] blindé adj **asphalt plant, batch type** poste *m* d'enrobage à mélange armouring [dam] blindage m extérieur discontinu arrange [lay out] agencer vb, aménager vb asphalt recycler recycleur m d'asphalte arrange [put in order] arranger vb, ranger vb asphalt recycling plant poste m de recyclage de chaussée **arrange** [a date, a meeting] arranger vb, fixer vb, bitumineuse asphalt shingle bardeau m d'asphalte organiser vb arrangement agencement m, aménagement m, asphalt bitumer vb asphalter asphalteur m combinaison f **arrangement** [décision] arrangement m, décision f **asphalting** [the process] bitumage m **arrangement, general** [of a building] ordonnance f as-rolled condition [steel] état m brut de laminage **arrangements** dispositions f,pl, mesures f,pl assemble assembler vb, construire vb, monter vb array rangée f **assemble a tongue-and-groove joint** affourcher *vb* **array of figures/numbers** rangée f de chiffres assemble two ladders in an inverted V éventailler vb arrestor, emergency or safety [of lift or hoist] parachute m

annual line on annual la file anti-ul annual la com	a annual adams a normal desiral C
assembling or assembly [the action] assemblage <i>m</i> ,	asymmetry asymétrie f
jointement m, montage m	asynchronous [e.g. motor] asynchrone adj
assembly [the result] assemblage m	at high level [on a drawing] en plafond
assembly [the whole] ensemble m	at the edge of en bordure de
assembly, bolted assemblage m par boulons	at the same time ensemble
assembly, guide vane ensemble <i>m</i> d'aubes directrices	at the top of [a building, a ladder, stairs] en haut de
assembly, laminated lamellation f	at the top of [a hill, mountain] au sommet de
assembly, link-rod assemblage <i>m</i> à biellette	at work [e.g. forces] en jeu
assembly, rigid assemblage m rigide	atmosphere atmosphère f
assembly, riveted assemblage <i>m</i> rivé/à rivets, rivure <i>f</i>	atmosphere, standard atmosphere f normale
assembly, shop assemblage m à l'atelier, montage m en	atmospheric atmosphérique adj
atelier	atomize [liquid] atomiser vb, pulvériser vb
assembly, site montage <i>m</i> sur chantier	atomizer atomiseur m, pulvérisateur m
assembly instructions notice f d'assemblage/de montage	atomizer [fuel jet in oil-fired boiler] gicleur m
assembly line chaîne f de fabrication	atrium atrium m
assembly sequence ordre <i>m</i> de montage	attach attacher vb
assembly shop atelier <i>m</i> de montage	attachment [accessory] accessoire m
assessing/assessment [numerically] chiffrage <i>m</i>	attachment [for electric drill, etc] adaptation f
assessment bilan m, appréciation f	attack [by corrosion, etc.] attaque f
assessment [e.g. of a project] évaluation f	attempt tentative f, effort m
assessment [e.g. of data] appréciation f	attempt to do sth tâcher vb de faire qch
asset, depreciable immobilisation f amortissable	attenuate affaiblir <i>vb</i> , amortir <i>vb</i>
asset, fixed immobilisation f	attenuation affaiblissement m , atténuation f
asset, intangible immobilisation f incorporelle	attenuation [e.g. of oscillations] amortissement <i>m</i>
asset, tangible immobilisation f corporelle	attenuation, acoustic or sound affaiblissement m
assets masse f active	acoustique/phonique
assets [of a company] actif <i>m</i>	attenuation, crosstalk affaiblissement m diaphonique
assets [property] biens m,pl	attenuator [sound] silencieux m
assets, capitalization of immobilisation f	Atterberg flow curve courbe f de liquidité Atterberg
assets, circulating actif m circulant	attic combles m, pl , grenier m
assets, fixed actif m immobilisé	attic [small, above and behind an entablature] fauxattiqu
assets, liquid liquidités f,pl	m
assets, net actif m net	attic [in a mansard roof] mansarde f
assets, net current fonds <i>m</i> de roulement net	attic [top storey, generally set back] attique m
assignee cessionnaire f	attic storey étage m d'attique
assignment [ceding] cession f	attract [of magnets] solliciter vb
assignment [task] tâche f	attribute caractéristique f
assignment [of architect, engineer, etc] mission f	attrition attrition f
assignment [of shares, patents, rights, etc] transmission f	auction, by par voie d'adjudication f
assignor cédant m	auction, sale by vente f aux enchères
assistance in the tender analysis assistance f au	auction room salle f des ventes
dépouillement des offres	auction sale adjudication f, vente f aux enchères
assistance with commissioning assistance f aux	audibility audibilité f
réceptions	audible audible adj
assistance with implementation assistance f à	audit audit m, vérification f
l'exploitation	audit [accounts] reviser/reviser vb
association syndicat m	audit, energy audit m énergétique
association of consulting engineers [France] [near	auditor contrôleur m
equivalent of UK ACE] Chambre f des Ingénieurs	auditor, statutory Commissaire m aux Comptes
Conseils de France (CICF)	auditorium salle f
association of designing and consulting engineers	auger tarière f
[France] [generally those owned by contractors]	auger, carpenter's roanne/rouanne f
Chambre f Syndicale des Sociétés d'Études et de	auger, cutting tip of an mouche f
Conseils Technique (SYNTEC) association, trade association f professionnelle	auger, scotch screw tarière f américaine
association , trade association f professionnelle assumption hypothèse f	auger, screw tarière f à vis austenite austénite f
assumption hypothese j assurance, life, see insurance, life	authenticate authentifier vb
astragal [of a column, facade, etc] astragale m	authority autorité f
astragai [of a column, facade, etc] astragaie m asymmetric(al) asymétrique adj	authority [to do sth] mandat m, pouvoir m
asymmetric(ar) asymetrique aug	audionity [to do sui] mandat m, pouvou m

authorization (for or to do) autorisation f (de) authorization of payment ordonnance f de paiement **authorize** (**someone to**) autoriser *vb* (qn à) authorized control body organisme m agréé de contrôle auto-checked autosurveillé adj automatic automatique adi automatically automatiquement adv automatically closing switch [electrical] conjoncteur m auto-transformer autotransformateur m availability disponibilité f available disponible adj avalanche avalanche f average adj moyen adj average moyenne f average [numerical] moyenne f numérique award [e.g. a sum as damages] allouer vb **award(ing)** [of a contract] adjudication f awarding authority [for a construction contract] maître m d'ouvrage away from hors de awning banne f, store m, vélum m awning mounted on hoops store m capote

axe cognée f, hache f axe [bricklayer's hammer] marteau m de maçon axe [small] hachereau m axe, felling hache f de bûcheron axial axial adj, centré adj axing off [of a lump, stone, etc] piochement m axis axe m axis, centroidal or gravity ligne f des centres de gravité axis, longitudinal axe m longitudinal axis, major/minor grand/petit axe m axis, neutral axe m neutre axis. reference axe m de référence axis, vertical axe m vertical **axis of rotation** axe *m* de rotation axis of symmetry axe m de symétrie axis of symmetry [architectural] axe m de balancement **axle** arbre m, axe m, essieu maxle, front/rear essieu m avant/arrière axonometric adj axonométrique adj axonometric (drawing) dessin m axonométrique axonometric perspective perspective f axonométrique azimuth azimut m



bachelor's degree licence f

back adj arrière adj

back dos m

back [e.g. of a building] arrière m

back [of a tenon saw] dosseret m

back [of a vehicle] faire vb marche arrière

back, put or set retarder vb

back to back adossé adj

back to front sens devant derrière

back to solid material [when dressing stone, plaster, etc] à vif

back- or top-iron of a bench plane contre-fer m

backacter pelle f (équipée) en rétro

back-draught [in a furnace] contre-tirage m, contrevent

m

backfill remblai m

backfill remblayer vb

backfill, layers of couches f,pl de remblai

backfilling [action of] remblaiement m

backfilling [of underground quarries, mines] bourrage m

backfilling, trench remplissage m de tranchée

backfill(ing) material matériau *m* de remplissage *m*

backfiller remblayeuse f

background arrière-plan *m*, fond *m*

background noise level intensité f de bruit de fond

backhoe pelle f (équipée) en rétro

backing (on to sth) adossé adj (à qch)

backing (bar) [welding] bande-support f

back-plate of a chimney hearth contre-cour m

back-up system réseau m de réserve

backwards [back first] à rebours

backwards [in time or space] en arrière

backwards [of flow of gas, liquids] à contre-courant

backwards movement recul m

backvard arrière-cour f

bacteria bed [in sewage works] lit m bactérien

bacterial bactérien adj

bacterial decay altération f bactérienne

bactericidal bactéricide adj

bactericide bactéricide m

bacterium bactérie f

badly mal adv

Dauly IIIai uuv

baffle chicane f

baffle, acoustic baffle m acoustique

 $\mathbf{baffle}(\mathbf{r})$ or \mathbf{baffle} plate déflecteur m

bag sac m

bail (**bond**) caution *f*

bailiff huissier m

balance balance f, équilibre m

balance [in an account] solde *m*, résidu *m* de compte

balance, débit solde *m* débiteur

balance, energy bilan *m* énergétique

balance, spring-loaded peson m

balance, temperature équilibre m des températures

balance, thermal équilibre *m* thermique

balance condition condition f d'équilibre

balance lever barrier, flame

balance lever [of bascule bridge] arrière-bras m

balance point point m d'équilibre

balance sheet bilan m

balance tank réservoir m d'équilibre

balance weight contrepoids m

balance équilibrer *vb*

balance [make symmetrical] balancer vb

balanced équilibré adj

balanced [as in balanced cantilever] en porte-à-faux

balanced [of a wooden panel] contrebalancé adj

balancing compensateur adj

balancing équilibrage m, stabilisation f

balancing [of forces, etc] compensation f

balcony balcon m

balcony [of a theatre] galerie f

balcony, inset loggia m

balcony, small, on columns méniane f

balcony [guard] rail garde-corps m, garde-fou m

ball mill broyeur *m* à boulets

ballast [load, e.g. for pile test] lest m

ballast [of road, railway track, or lamp] ballast m

ballast [stone] blocaille *f*

ballast bed [of railway track] coffre m

ballast ballaster *vb*

ballast [a roadway] caillouter *vb*

ballcock flotteur m, robinet m (à) flotteur

baluster balustre *m*, barreau *m*

balustrade appui *m*, balustrade *f*

balustrade, **elbow height** accotoir *m*, accoudoir *m*

balustrade, handrail of glisse-main m, main f courante

balustrade of a stair rampe f (d'escalier)

band [of material] bande f

bandsaw scie f à ruban, scie f sans fin

bandsaw blade lame f de scie à ruban

bandwidth largeur f de bande

banister (s) appui *m* d'escalier, balustres *m,pl*, rampe *f* d'escalier

banister post balustre m, barreau m

banister rail glisse-main m, main f courante

banister support bracket on side of a stair string

piton m

bank adj bancaire

bank [financial] banque f

bank [of a river, etc] rive f, bord m

bank [of earth] banquette f, levée f de terre

bank [regular and with even slope] glacis m

bank [sloping ground] talus m

bank [steep, of a river] berge f

bank charges agios m

bank deposit dépôt m bancaire

bank rate taux m officiel d'escompte

bank [road at a bend] déverser vb, relever vb

bank (up) remblayer vb

banked [of a road] déversé adj

banking adj bancaire adj

banking [of a road] dévers m

banking [of ground] retroussis m

bankrupt failli adj

bankruptcy faillite f

bankruptcy, file one's petition in déposer vb son bilan

bar [door reinforcement] bâcle f

bar [door] verrou m

bar [metal, wood] barre *f*

bar [small cross-section iron/steel] tringle f

bar [unit of pressure] bar m

bar, claw pied-de-biche m

bar, deformed or ribbed [reinforcement] acier m crénelé/

barre f crénelée/haute adhérence

bar, deformed round reinforcement rond m à béton

crénelé

bar, glazing, see glazing bar

bar, merchant fer m marchand

bar, notched barreau m entaillé

bar, pinch pied-de-biche *m*, pince *f*

bar, plain (steel) acier m lisse

bar, pry pied-de-biche m

bar, reinforcement, see also reinforcement bar(s) barre f

de renforcement

bar, ribbed (steel) acier m nervure

bar, round (steel) rond *m* (en acier)

bar, short barrette *f*

bar, small barreau m

bar, square iron fer m carré

bar, starter, see starter bar(s)

bar, test barreau *m* d'essai

bar, wrecking pied-de-biche *m*

bar bender [worker], see steelfixer

bar bending schedule nomenclature f d'acier/des aciers

bar cropper cisailleuse f(à aciers)

bar mill broyeur m à barres

 \mathbf{bars} [window] grille f

bar [a door] barrer *vb*

bar-bending cintrage m des aciers

barbed wire fil m de fer barbelé, ronce f

barbican [of a fortress] barbacane f

bare [e.g. strip a wire] dénuder vb

bargain affaire f

 \mathbf{barium} barium m

bark écorce f

barn grange m

barn [open-sided] hangar m

barograph baromètre m enregistreur

barometer baromètre *m*

barometer, aneroid baromètre *m* anéroïde

 ${\bf barometer, recording}\ {\bf baromètre}\ m\ {\bf enregistreur}$

barracks caserne f

barrage barrage m

barrel fût *m*

barrel [for tar] gonne f

barren [ground, etc] aride adj

barrier barrage m

barrier [e.g. level crossing] barrière f

barrier, cavity coupe-vapeur m dans un mur creux

barrier, crash or safety [highways] glissière f de sécurité

barrier, double-sided crash or safety [highways]

glissière f double de sécurité

barrier, flame pare-flamme m

barrier, single-sided crash or safety [highways]

glissière f simple de sécurité

barrier, steel beam crash or safety [highways] glissière f métallique de sécurité

barrier, vapour barrière f de vapeur, coupe-vapeur m, écran m/protection f pare-vapeur, pare-vapeur m

barrier, waterproof écran m étanche

barrier, wind barrière f au vent, coupe-vent m

barrier cream crème f barrière/de protection

barrier paper, wind pare-vent m

barrier rail [level crossing] lissef

barring [of a road] barrage m

barrow for carrying wet concrete brouette f à bascule **barytes** barytine f

BAS (building automation system) automatisation f des systèmes des bâtiments

basal de base

basalt basalte m

base base f

base [foundation] fondation f

base [lowest part] fond m

base [of a dam] assise f

base [of an instrument, switch, chimney, etc] embase f

base [structural] embasement m, socle m

base, bulb/lamp culot m

base, column or stanchion base f de colonne, pied m de poteau

base, concrete radier *m*/socle *m* en béton

base, embankment pied m de remblai

base, insulating socle m isolant

base, screw [for a lamp] culot m à vis

base, spread, of a column patte f d'elephant

base, stone [of foundations] couche f d'enrochements

base course soubassement *m*

base course [of a road] assise f de chaussée, couche f de base

base exchange process méthode f à échange d'ions

base lending rate taux *m* de base bancaire

base plate [of a door lock] palastre/palâtre m

base unit [e.g. in a kitchen] élément m bas

base (on) fonder vb (sur)

base (on) [e.g. theory] baser *vb* (sur)

basement cave f, soubassement m, sous-sol m

basement course soubassement *m*

basement parking parking *m* en sous-sol

basement storey étage *m* en sous-sol

baseplate plaque f d'assise/de base, semelle f

baseplate [for scaffolding, a structural frame or wall] patin *m*

baseplate [of a machine] embase f

baseplate [railway track] selle f de rail

 ${\bf basic\ concept\ or\ idea}\ {\it id\'ee}\ f\ {\it de\ d\'epart}$

basin bassin m

basin [built in] vasque f

basin [geographical] cuvette f

basin, catchment aire f de captage

basin, hand or wash cuvette f, lavabo m, vasque f

basin, sedimentation bassin m de décantation,

décanteur m

basis base *f*, fondement *m*

basis of design base f de calcul

basket, siphon panier *m* siphon

basket filter [in a siphon] panier m

bastide [fortified town in SW France] bastide f

batch [of concrete] gachée f

batch [of materials, tools, etc] lot m

batch [concrete] doser *vb*

batcher, concrete grande bétonnière f

batcher, weight [concrete] doseur m

batching equipment dispositif m de dosage m

batching of constituents [of concrete] dosage *m* de constituants

batching plant [concrete] centrale *f* à béton, usine *f* à béton/de bétonnage

bath bain m

bath(tub) baignoire f

bath, pickling bain m de décapage

bath, shower, see also shower baignoire-douche f

bath, whirlpool baignoire f à brassage

bath drain bouche f d'évacuation du bain

bath geyser [instantaneous water heater] chauffe-bain m

bath water heater [instantaneous] chauffe-bain m

bathroom salle f de bain(s), les sanitaires f,pl

bathroom cabinet or cupboard armoire f de toilette

bathroom suite or plumbing sanitaires f,pl

batten tasseau m

batten [for stage lights] herse f

batten [slating or tiling] liteau m, latte f

batten, chamfered, to support ends of cross joists lambourde *f* chanlattée

batten, chamfered, under metallic roofing chanlatte *f*

batten, cover(ing) couvre-joint m

batten, eaves [double thickness, of a tiled roof] chanlatte f

batten, slating/tiling liteau m

batten fixed to principal rafter [to prevent purlins

slipping] chantignole f

batten to support wood strip/parquet flooring lambourde f

battens [of a roof] lattis m

batter [excavations] talus m

batter [of a stepped embankment] recoupement *m*

batter [opposite of overhang] fruit m

batter [an embankment, etc] taluter *vb*

battery pile *f*

battery [accumulator] accumulateur m

battery [of a vehicle] batterie f

battery [lighting] rampe f

battery, dry pile f sèche

battery, electric batterie f électrique

battery, lithium pile f au lithium

battery, re-fill or replacement batterie *f*/pile *f* de rechange

battery charger chargeur m

battery solution electrolyte m

battlement créneau m

batwing [light fitting] luminaire m extensif

ba(u)lk of fir/spruce timber sapine f

bay [architectural] baie f

 \mathbf{bay} [of a bridge or building] travée f

bay bearing, thrust

 \mathbf{bay} [of a building] hall m

bay [shoreline] golfe *m*

bay, loading aire f/zone f de chargement

bayonet fitting or socket culot m à baïonnette, douille f à baïonnette

be out of plumb porter vb à faux, surplomber vb

be suitable for convenir vb à

beach plage f

beaconing balisage m

bead [concave profile] congé m

bead, angle [wood] baguette f d'angle

bead, cover(ing) couvre-joint m

bead, glazing parclause/parclose f

bead, square [wood] tringle f

beading [quarter or half round] baguette f

beam solive f, poutre f

beam [heavy timber, at least 60–80mm thick] madrier m

beam [of a highway safety barrier] élément *m* de glissement

beam [of light] faisceau m, rayon m

beam [small] poutrelle f

beam, angle poutre f cornière f équerre

beam, brace of a décharge m d'une poutre

beam, built-up poutre f composée

beam, ceiling doubleau m

beam, collar [timber roof] entrait *m*, entrait *m* retroussé, faux entrait *m*

beam, composite poutre f composée

beam, continuous poutre f continue

beam, corbel avant-solier m

beam, cross entretoise f

beam, cross [linking piles] chapeau m, longrine f

beam, edge poutre f de bordure/de rive

beam, elastically supported poutre *f* sur appuis élastiques

beam, foundation/ground longrine f

beam, head sommier *m*

beam, joist trimmer chevêtre m

beam, laminated poutre flaminée

beam, landing poutre f palière

beam, lifting palonnier m

beam, lintel, spanning between two posts or columns linçoir m, linceau m

beam, lintel [single or composite] poitrail m

beam, main poutre f maîtresse/principale

beam, parallel-flange poutrelle f à ailes parallèles

beam, precast or prefabricated poutre f préfabriquée

beam, ridge faîte m, madrier m de faîtage, poutre f de faîte

beam, ring ceinture f, poutre f ceinture

beam, ring [on top of or within a wall] chaînage m

beam, rolled steel poutrelle f laminée (en acier)

beam, roof poutre f de toiture

beam, roof [horizontal] entrait m

beam, simply supported poutre *f* sur appuis libres/ simples

beam, spandrel poutre f de bordure/de rive

beam, tie- [timber roof] entrait m

beam, tie- [timber roof; sometimes double] moise f

beam, trussed poutre f à treillis

 $\begin{tabular}{ll} \textbf{beam, underpinning} [temporary support] tête f de \\ chevalement \end{tabular}$

beam, upstand poutre f renversée

beam, wide flange poutrelle f à larges ailes

beam, windbracing poutre f de contreventement

beams, exposed poutraison f, poutres f,pl apparentes

beams, framework of poutrage m

beam between two columns or posts forming a lintel

over an opening linçoir *m*, linceau *m*

 $\mathbf{beam}\;\mathbf{depth}\;\mathbf{or}\;\mathbf{height}\;\mathbf{hauteur}\,f\,\mathbf{de}\;\mathbf{poutre}$

beam grillage or system poutraison f

beam on grade longrine f

beam scales balance f à fléau

beam soffit dessous m de poutre

beam used as a ram in demolition work bélier m

beam with fixed ends poutre f encastrée

bear supporter *vb*

bear the costs of something faire vb les frais de qch

bearer [structural] support *m*

bearer [of a letter, message, etc] porteur *m*

bearer [of a card, document, etc] titulaire m

bearing portant adj

bearing [metal, of an arch bridge] balancier m

bearing [of a beam or column] repos m

bearing [rotating machine] palier m

bearing [structural] support *m*

bearing [support] appui m

bearing [swivel] tourillon m

bearing, ball coussinet m/palier m/roulement m à billes

bearing, built-in appui m encastré

bearing, central appui m médian

bearing, conical rouleau m conique

bearing, elastic appui *m* élastique **bearing, expansion** appui *m* mobile

bearing, fixed appareil m d'appui fixe, appui m fixe

bearing, floating appui *m* flottant

bearing, free appareil m d'appui multidirectionnel

bearing, guided appareil m d'appui unidirectionnel

bearing, intermediate appui *m* intermédiaire

bearing, laminated (neoprene) elastomeric appareil m d'appui néoprène fretté

bearing, laminated rubber appareil *m* d'appui en élastomère fretté

bearing, needle roulement m à aiguilles

bearing, outboard palier m en porte-à-faux

bearing, pedestal palier m support auxiliaire

bearing, plain palier *m* lisse

bearing, point of point m d'appui

bearing, pot [rubber] appareil m d'appui à pot

bearing, rocker appui m à rotule

bearing, roller [machinery] palier *m* à roulement, roulement *m* à rouleaux

bearing, roller [e.g. bridge support] appui *m* à rouleau(x), appui *m* cylindrique

bearing, sleeve coussinet m

bearing, sliding appui m à glissement, appui m glissant

bearing, split bush coussinet m à deux pièces

bearing, thrust coussinet m palier, palier m de butée

bearing area or surface surface f d'appui, surface f portante

bearing bush(ing) coussinet m

bearing cap chapeau *m* de palier

bearing capacity capacité f portante

bearing capacity [e.g. of a pile] force f portante

bearing capacity [per unit area] portance f

bearing capacity index/value indice m portant

bearing face, horizontal [course at top of wall] arase f

bearing mechanism [e.g. for a bridge] appareil *m* d'appui

bearing pedestal chevalet m

bearing plate plaque f d'appui

bearing support support m de soutien

bearing surface or area surface f d'appui, surface f

bearing surface [of a joist or beam] tablette f

beat [earth, concrete, etc] pilonner *vb*

beat [earth, for rammed earth construction] piser *vb*

Beaufort scale échelle f de Beaufort

bed [under footings, paving stones, etc] formation f

bed [geological] banc m

bed [of a road or railway] infrastructure f

bed [of mortar, river, etc] lit m

bed, bacteria [in sewage works] lit m bactérien

bed, **ballast** [of railway track] coffre m

bed, clinker lit *m* de mâchefer

bed, river lit *m* de fleuve/rivière

bed base [divan, etc] sommier m

bed [e.g. a beam into a wall] sceller vb

bed [foundations] asseoir vb

beds, bunk lits m,pl superposés

bed down [e.g. a foundation] prendre vb son assiette

bed down [earth, ground, etc] se tasser vb

bedded rubble stone [needing only light tooling]

moellon m grisant

bed(ding) [for paving stones, tiling, etc] forme f

bedding [of a pipe, etc] enrobage m

bedding, concrete enrobage m bétonné

bedding, stone hérisson m

bedding and jointing in a single operation joint *m* fait en montant

bedding concrete béton m de propreté

bedding of parquet backing strips auget m

bedding [of sand, under paving, etc] couchis m

bedding plane plan m de stratification

bedding with putty [of glazing] contre-mastiquage m

bedplate [of a machine] embase f

bedplate, motor socle m de moteur

bedrock assise *f* rocheuse, roche *f* saine, soubassement *m*, substratum *m* rocheux

bedroom chambre f

beech [timber, tree] hêtre m

beetle, wood-boring vrillette *f*

beetle head [pile driver] marteau m dame, mouton m à déclic, singe m

begin [civil works] amorcer vb

beginning [e.g. of road or tunnel construction] amorce f

behaviour comportement m

behaviour in fire tenue f au feu

bel (10 decibels) bel m

belfry beffroi m, clocher m

Belgian national railways Société f Nationale des

Chemins de Fer Belges (SNCB)

bell [large] cloche f

bell [small, generally electric] sonnerie *f*

bell, alarm sonnerie f/sonnette f d'alarme

bell, door carillon *m* de porte

bell, electric sonnerie f électrique

bellmouth entry or intake trompe f d'entrée

bellows soufflet m

bellows, expansion compensateur *m*/soufflet *m* de dilatation, dispositif m de compensation *f* de dilatation

bell-push bouton *m* de carillon (de porte)/de sonnerie/de sonnette

below dessous adv

belt [drive belt] courroie *f*

belt [of hills] ceinture f

belt [of land] bande f

belt, conveyor, see conveyor belt, belt conveyor

belt, fan courroie f de ventilateur

belt, running courroie f courante

belt, V-/vee- courroie f trapézoïdale

belt conveyor transporteur *m* à bande/courroie/tapis

belt (conveyor), feed tapis m alimenteur

belt conveyor/elevator, mobile/portable élévateur-

transporteur m, sauterelle f

belt feeder alimentateur *m* à courroie

 $\mathbf{belt}\,\mathbf{loader}\,\mathbf{chargeuse}\,f\grave{\mathbf{a}}\,\mathbf{bande}$

belt weigher tapis m peseur

belvedere belvédèref

bench [in cut or fill] banquette *f*, berme *f*

bench [work] établi m

bench, collapsible [e.g. Workmate] établi m étau

bench, small joiner's bidet m

bench, woodworker's établi m de menuisier

bench mark point m fixe, repère m de niveau

bench stop griffe f d'établi

bench top plateau m d'établi

benching, concrete [of a sewer] cunette f en béton

bend courbe *f*, courbure *f*

bend [of a road] contour m, coude m, courbe f, tournant m, virage m

bend [of a watercourse] coude m, détour m, méandre m

bend [of an arch] voussure f

bend [of a bar, pipe- or ductwork, etc] coude m

bend [deviation of a straight beam] jarret m

bend, double [of a road] virage m en S

bend, expansion arc m compensateur, coude m de dilatation

bend, pipe coude m de tube

bend, return coude m en U

bend, S- coude *m* de renvoi

et cordon

bend, smooth coude m lisse bend, socket and spigot (>90°) coude m à emboîtement

bend, socket and spigot (90°) coude m au quart à emboîtement et cordon

bend bit, rock drill

bend, **U-** courbe *f* de retour

bend, U- [pipework] coude m/tube m en U

bend, welded coude m soudé

bend [fold] plier vb

bend [make curved, a beam, pipe, road, etc] courber vb

bend [physically, a bar, pipe, etc] cintrer *vb*

bend [of a beam, under load] fléchir *vb*

bend [take on a bent shape] se couder vb

bend sth at right angles couder vb

bend sth back recourber vb, replier vb

bend down [yield] s'affaisser vb

bend sth down [by loading] affaisser vb

bendable cintrable *adj*

bender, bar [tool] cintreuse f (à aciers), clef f à griffe

bender, pipe [tool] cintreuse f de tube

bending [of pipes, etc] cintrage m

bending [under axial load] flexion f

bending [under transverse load] fléchissement m

bending, bi-axial flexion f déviée

bending, compound flexion f composée

bending, simple flexion f simple

bending machine machine f à cintrer

bending moment moment *m* de flexion, moment *m* fléchissant

bending radius rayon m de courbure

bending schedule [reinforcement] nomenclature f d'acier/des aciers, table f à couder

bending tool [reinforcement] griffe f à couder

beneath sous adv

bent coudé adj, courbé adj

bent [frame] palée f

bentonite bentonite f

bentonitic bentonitique adj

bent-up bar [reinforcement] barre f relevée

bent(wood) bois *m* courbe

Berlin wall [strutting system for deep excavations] paroi f berlinoise

berm banquette f, berme f

best [tender] mieux-disant adj

berth [port] poste *m* d'accostage/d'amarrage

berthing quay quai m d'amarrage

betterment amélioration f

between inside faces [of measurements] dans œuvre (D/O)

bevel adj en biais adj

bevel biseau m, chanfrein m

bevel, **sliding/square** angle *m* oblique, chanterelle *f*,

fausse équerre f, sauterelle f

bevel biseauter vb, chanfreiner vb

bevelled biseauté adj, chanfreiné adj

bi-axial biaxial adj

bi-coloured bicolore adi

bicycle cycle m

bid [e.g. at auction] enchère f

bid [tender] offre f, soumission f

 \mathbf{bid} $\mathbf{package}$ lot m, tranche f de travaux

bid (for) soumissionner *vb*

bid, submit a faire vb une soumission, soumissioner vb

bidder, successful adjudicataire *m*, bénéficiaire *m* de

l'adjudication, entreprise f adjudicataire, titulaire m du marché

bidder, successful [at auction] adjudicataire m

bidet bidet m

bight [in a shore] anse *f*

bill [invoice] facture f

bill of exchange lettre f de change

bill of quantities (BOQ or BQ) détail/document m

quantitatif estimatif (DQE), devis *m* quantitatif, tableau *m* des quantités des matériaux

bill of sale acte f de vente

bill facturer vb

billet [of timber or metal] bille f

billing facturation f

bimetallic bimétallique *adi*

bimetallic strip bilame *f*

bin bac m

bin [bunker] trémie f

 $\mathbf{bin}, \mathbf{waste}$ poubelle f

binary binaire adj

bind oneself [to do something] s'engager vb

bind [of machines, etc] se coincer vb

bind [to prevent splitting or swelling] fretter vb

binder [concrete reinforcement] étrier m

binder [fine sand or crushed stone] agrégation f

binder [in concrete or road materials] liant m

binder [road material] enrobé m

binder [timber roof] entrait *m* **binder, air-setting** [aerobic] liant *m* aérien

binder, bitumen binder *m*, enrobé *m* bitumineux, liant *m* hydrocarboné

binder, dense bitumen enrobé m dense au bitume

binder, hydraulic liant m hydraulique

binder, hydrocarbon based liant *m* hydrocarboné

binder, tar-based binder m

binder, tar-bitumen enrobe m au bitume-goudron

binding [around something] frettage *m*

binding [e.g. of road material] agrégation f

 $\begin{array}{l} \textbf{binding} \ [\text{ring or spiral, to restrain splitting or swelling}] \\ \text{frette} f \end{array}$

binding material [road or groundworks] agglomérant m

binding piece [timber structure] moise f

biochemical action effet m biochimique

 ${\bf biological\ oxygen\ demand\ (BOD)\ demande} f$

biochimique en oxygène (DBO)

birch [timber or tree] bouleau m

bird guard [grille] grille f anti-volatile

bit [for ground/rock drilling] taillant m, trépan m

bit [of a pneumatic hammer] fleuret m

bit, auger-type taillant *m* en tarière

bit, centre mèche f anglaise

bit, diamond couronne f à diamants

bit, drill mèche f

bit, drilling couronne *f*

bit, flat [for a screwdriver] pointe f plate

bit, hard metal couronne f/trépan m au métal dur

bit, plain [for a screwdriver] pointe f plate

bit, rock drill trépan m

bit, roller blondin

bit, roller trépan m à molette

bit, spoon mèche f à cuiller, tarière f cuiller

bit, tungsten (tipped) taillant m au tungstène

bit, twist drill foret *m* (hélicoïdal)

bitumen bitume m

bitumen, asphaltic [bitumen+fine clay or sand] bitume *m* asphaltique

bitumen, cut-back bitume m fluidifié

bitumen binder binder m

bitumen emulsion emulsion *m* de bitume

bitumen(-based) emulsion [tack coat] emulsion m d'accrochage

bitumen paper papier m bitumé

bitumen storage system centrale f à bitume

bitumen tank with spraying equipment citerne f à

bitume avec rampe de répandage, citerne *f* thermique répandeuse de liants bitumineux

bitumen-tar asphaltic concrète bitume-goudron *m* (BG)

bituminous bitumineux adj

black noir adj

black body corps m noir

blacksmith's (hand) hammer marteau *m* de forgeron

blade pale f

blade [knife, saw] lame f

blade [of a fan, turbine] ailette f

blade [of a hand plane] fer m

blade [of a turbine] aube f

blade [of electrical switch] couteau m

blade, bandsaw lame f de scie à ruban

blade, circular saw lame f de scie circulaire

blade, fan or impeller ailette f de ventilateur

blade, saw lame f de scie

blade, venetian blind lame f de persienne

blade guard [circular saw] chapeau *m* de scie, coiffe *f*, protège-lame *m*

blading aubage m

blank [without openings, as in blank wall] borgne adj

blanket, impermeable [groundworks] tapis *m* imperméable

blanket [with earth] recouvrir vb de terre

blast faire vb sauter à l'explosif

blast [rock] faire vb sauter

blaster artificier m, boutefeu m

blastfurnace haut-fourneau m

blastfurnace slag, crushed laitier *m* de haut-fourneau concassé

blastfurnace slag, expanded laitier *m* expansé, mousse *f* de laitier

blasting [ground working] abattage *m* à l'explosif

blasting, bog déplacement *m* des marais à l'aide d'explosifs

blasting, liquid oxygen tir m à l'air/l'oxygène liquide

blasting cap amorce *f*

blasting equipment engin m de mise à feu

blasting shot coup m de mine

bleach eau f de Javel

bleed soutirer vb

bleed(ing) [e.g. of brakes] purge f

bleeding [water to surface of concrete, or one colour through another] exsudation *f*

bleed-through ressuage m

blind [of a blocked opening] aveugle adj

blind [shade] store m

blind, roller store *m* à rouleaux

blind, shop banne f

blind, venetian store *m* vénitien

blind [in road construction] caler *vb*

blind [with sand] ensabler vb

blinding (layer) couche f de propreté

blinding concrete béton m de propreté

blinking [light] clignotant adj

blister [on casting] bulle f

blister [on paint] boursouflure *f*

blistering [of paint] cloquage m

block bloc m

block [fixed to a principal rafter to prevent a purlin

slipping] échantignole f

block [piece added to raise something] hausse f

block [pulley] poulie f

block, anchor massif m d'ancrage

block, anchor [pipe bend] butée f de coude

block, breeze or precast concrete parpaing m

block, building, see building block

block, chimney or flue boisseau m

block, foundation [e.g. for a pole or post] bloc m de fondation

block, hollow parpaing m creux, bloc m perforé

block, hollow clay bloc *m* creux (de terre cuite), brique *f* creuse/tubulaire

block, hollow (concrete) aggloméré *m* (de béton), bloc *m* creux (de béton de ciment), corps *m* creux

block, office immeuble *m* de bureaux

block, pulley palan m

block, residential immeuble m d'habitation

block, **stone** moellon *m*

block, terminal bloc *m* de jonction

blocks, hollow clay hourdis m

block and tackle moufle f

block of buildings ensemble *m* de bâtiments

block of flats immeuble *m* d'appartements

block of flats, high-rise tour f d'habitation

block of stone moellon m

block paving, concrete pavé m de béton

block bloquer vb, obstruer vb

block [a hole] boucher vb

block [a road] barrer vb

blockage obstruction f

blockboard latte *m*, panneau *m* latté/à âme lattée

blocked [a duct, a pipe, an aperture] obturé *adj*, obstrué

blocked [a road] barré adj, obstrué adj

blocked [openings, holes] bouché adj

blocked up, get or become s'obstruer vb

blocking engorgement m

blocking [of a duct, a pipe, an aperture] obturation f

blockwork, hollow clay hourdis *m* (creux)

blondin téléphérique f, transporteur m aérien à câble

blow boiler, waste heat

blow [knock] coup m

blow souffler *vb*

blow [a fuse, a circuit] griller vb

blow a fuse fondre vb un fusible

blow off, out or through purger vb

blow out/down [water from a boiler] évacuer vb

blow up [inflate] gonfler *vb*

blow up [with explosives] exploser vb, faire vb sauter

blow-down purgev f de déconcentration

blow-down pit fosse f de vidange

blow-down tank réservoir m de décompression

blower compresseur *m*, soufflante *f*, soufflerie *f*, ventilateur *m*

blower, gas soufflerie f à gaz

blowhole [casting defect] soufflure f

blowholes on the formed surface of concrete bull age m

blowlamp chalumeau m, lampe f à braser

blow-out indicator [electrical] voyant m de fusion

blow-out port orifice m d'échappement

blowpipe chalumeau m

blowtorch torche f à souder

blow-valve [on a boiler] reniflard m

blue bleu adj

blue, cobalt bleu m de cobalt

blue, Prussian bleu *m* de Prusse

blueprint bleu † m, photocalque m bleu

bluestain [timber defect] bleuissement m

board, see also plank, timber, wood bord m

board [10–13mm thick, for door panels, etc] feuillet m

board [30–60mm thick] ais m

board [for horizontal cladding] clin m

board [for notices, etc] tableau m

board [plank less than 54mm thick] planche *f*

board, barge bordure f du pignon

board, cellular (hollow) core panneau *m* à âme creuse

board, cladding [timber] bardeau m

board, drawing planche f à dessin(er), table f à dessin

board, eaves [roof] coyau m

board, fascia volige f

board, fibre-cement plaque f de fibres-ciment

board, flat-sawn bord m débité sur dosse

board, floor parquet m, plancher m

board, guard garde-pieds *m*, planche *f* de garde, latte *f* de garde, garde-gravois *m*

board, gypsum or plaster- panneau *m*/plaque *f* de plâtre, Placoplâtre *m* [trade name]

board, insulating or insulation panneau *m* isolant

board, **ironing** table *f* à repasser

 $\begin{tabular}{ll} \textbf{board, lower/upper edge} \ [excavations] \ r\`egle f \ de \ nive au \\ inférieur/supérieur \end{tabular}$

board, luffer abat-son m

board, notice tableau *m* d'annonces

board, particle aggloméré m, panneau m de particules

board, perforated ceiling panneau *m* perforé pour plafond

board, profile [in excavations] chevalet *m* pour tirer au cordeau

board, quarter-sawn [normally 130–150×40–60mm] merrain *m*

board, ridge panne f faîtière

board, ribbon [timber frame structure] sommier m

board, roof sheathing bardeau m, volige f

board, sarking volige f

board, scaffolding planche f d'échafaudage

board, scaffolding guard latte f/planche f de garde

board, square-edged planche *f* avivée/équarrie/à arêtes vives

board, terminal plaque fà/de bornes

board, trimmed planche f avivée/équarrie/à arêtes vives

board, untrimmed planche f en grume/non équarrie

board, waney-edged planche f en grume/non équarrie

boards, scaffolding platelage m

board of directors conseil m d'administration

board platform plate-forme f de madriers, platelage m

boarding planchéiage m

boatswain's/bos'n's chair sellette f

bodge up† bricoler vb

body [of a lamp, etc] corps m

body [of a structure] massif m

body [of a centrifugal pump] coquille f

body, pump corps m de pompe

body harness [for working at height] harnais *m* de sécurité

body of the dam corps m du barrage

body of water masse f d'eau

bogie [of a crane on rails] châssis *m* de translation

boil bouillir *vb*

boiler chaudière f

boiler, alternative fuel chaudière f mixte

boiler, auxiliary chaudière f auxiliaire

boiler, central chaufferie f centrale

boiler, coke chaudière f à coke

boiler, combination chaudière f mixte

boiler, convertible chaudière f convertible

boiler, cross-tube chaudière f à bouilleurs croisés

boiler, fire tube chaudière f à tube de fumée/multitubulaire **boiler, forced circulation** chaudière f à circulation d'eau forcée

boiler, gas-fired chaudière f à gaz

boiler, high capacity chaudière f à grande capacité

boiler, high pressure chaudière f(a) haute pression

boiler, hot water (heating) chaudière f à eau chaude

boiler, inclined tube chaudière *f* à tubes inclinés

boiler, low-pressure chaudière f(a) basse pression

boiler, low-pressure steam chaudière f à vapeur à basse pression

boiler, multi-pass chaudière f à plusieurs parcours

boiler, multi-tubular chaudière/muItitabulaire

boiler, oil-fired chaudière f à fuel

boiler, packaged chaudière f équipée

boiler, pressure-fired chaudière f à foyer surpressé

boiler, Scotch chaudière f à tubes de fumée

boiler, standby chaudière f de réserve

boiler, steam [steam generator] générateur *m* de vapeur

boiler, steam (high/low-pressure) chaudière *f* à vapeur (à haute/basse pression)

boiler, vertical tube chaudière f à tubes-foyers verticaux **boiler, waste heat** chaudière f à/de récupération

boiler, water tube booster, voltage

boiler, water tube chaudière f à tubes d'eau

boilers chaudronnerie f

boiler casing enveloppe f de chaudière

boiler feed alimentation f de chaudière

boiler feedwater heater réchauffeur m d'eau

d'alimentation de chaudière

boiler fittings raccorderie f de chaudière

boiler heating surface surface f de chauffe d'une chaudière

boiler house bâtiment *m* des chaudières, chaufferie *f*

boiler inspection surveillance f des chaudières

boiler mounting socle *m* de chaudière

boiler output or rating puissance f de chaudière

boiler plant chaufferie *f*, installation *f* de chaufferie

boiler plant, central centrale f de chauffage

boiler room chaufferie *f*

boiler scale incrustation f/tartre f de chaudière, dépôt m d'une chaudière

boiler shell mur m de chaudière

boiler water temperature control contrôle *m* de température de chaudière

boiler water treatment traitement m des eaux de chaudière

boilermaker or boilermaking plant chaudronnerie f

boiling bouillant *adj*

boiling ébullition f

boiling point point *m* d'ébullition

bole [of a tree] fût m

bollard bitte f d'amarrage, bollard m

bolometer bolomètre *m*

bolster [chisel] ciseau m de briqueteur

bolster [on top of posts or props] chapeau m

bolt boulon m

bolt [cupboard, door, gate] verrou m

bolt [of a lock or door catch] pêne m

bolt, anchor, holding down or rock boulon m d'ancrage

bolt, bevelled-end [of a lock, latch] pêne *m* biseauté

bolt, black boulon m brut

bolt, casement crémone f

bolt, coach tire-fond m

bolt, Cremona crémone f

bolt, dead dormant m, pêne m dormant

bolt, erection boulon m de montage

bolt, espagnolette espagnolette f

bolt, expansion/rag boulon *m* de scellement

bolt, eve- boulon m d'œil, vis f à œillet

bolt, fixing/securing boulon *m* de fixation

bolt, hexagon head boulon m à tête hexagonale

bolt, high-strength boulon *m* à haute résistance

bolt, holding down boulon m d'ancrage/de fixation

bolt, rag boulon m barbelé/de scellement

bolt, rag [used for lifting a piece of stone] louve f

bolt, retaining boulon *m* de retenue

bolt. rock boulon m d'ancrage

bolt, round-head boulon m à tête ronde

bolt, sash birloir m, targette f

bolt, screw boulon *m* fileté/à écrou

bolt, self-locking [operating without a key] pêne *m* à demi-tour

bolt, shutter espagnolette f

bolt, sliding verrou *m* glissant

bolt, small flat [for gate, etc] targette f

bolt, spring verrou *m* à ressort

bolt, stud goujon m, prisonnier m, tige f filetée

bolt, threaded shank of a tige f filetée

bolt cropper or cutter coupe-boulons m

bolt head tête f de boulon

bolt hole circle cercle m de perçage

bolt staple verterelle/vertevelle f

bolt [door, window] mettre vb les verrous, verrouiller vb

bolt [with bolts] boulonner vb

bolt down boulonner vb

bolt-cutters cisaille f américaine/coupe-boulons

bolted boulonné *adj*

bolting boulonnage m

Boltzmann constant constante f de Boltzmann

bond [adhesion] adhérence f

bond [brickwork or masonry] appareil m

bond [debenture] obligation *f*

bond [in a contract] cautionnement *m*

bond [link] liaison f, lien m

bond, anchorage [in concrete, masonry, etc] scellement m

bond, bid/tender caution f de soumission

bond, chimney appareil m de cheminée

bond, common appareil m à assises réglées/en panneresses

bond, completion cautionnement m, garantie f de bonne

bond, English appareil m alterné simple, appareil m anglais

bond, English cross appareil m croisé

bond, Flemish appareil m flamand, losange m flamand

bond, header or heading appareil m en boutisses

bond, masonry appareil m de construction

bond, performance cautionnement m, garantie f de bonne fin

bond, quoin [at corners of stonework] appareil m en besace

bond, stretcher or stretching appareil m à assises réglées/en panneresses

bond strength force f de liaison

bonderize bondériser vb

bonding [appearance, of brickwork or masonry] appareillage m

bonding [link, connection] liaison f

bonding [together, of masonry, tiling] jointement m

bone dry absolument sec adj

bonnet [chimney] capot m

book-keeper comptable m

book-keeping tenue f des livres

booklet brochure f

boom [crane] flèche f

boom, lattice flèche f en treillis

boomheader abatteuse f

boost allure f poussée

booster, pressure surpresseur m

booster, voltage survolteur m

boot, ankle bracket

boot, ankle demi-botte f **boot, anklet** brodequin m

boot, half demi-botte f

boot , safety botte f de sécurité, chaussure f (avec coquille) de sécurité

boot scraper [metal] décrottoir m

border bord m

border [of a map, plan] cadre m

border [boundary, of an area] limite f

border border vb

border on côtoyer *vb*

bordered by bordé de

bordering [e.g. on a road] riverain adj

borderline case cas *m* limite

bore [ground investigation] forage *m*, sondage *m*, trou *m* de forage/sondage/sonde

bore [tunnel, pile] creuser vb, forer vb

bore [hole] forer *vb*

bore a hole through percer *vb*

bore (with a gimlet) vriller vb

bore-dust or -hole [of wood-boring insects] vermoulure *f* **borehole** [bored, drilled] forage *m*, sondage *m*, trou *m* de

forage/sondage/sonde **borehole, cased or lined** forage *m* tube

borehole cover tampon *m* de forage

borehole investigation sondage *m* du sol

borehole sounding sondage m par puits

borer, bolt-hole [for timber] boulonnière f

boring [a hole] perçage m

boring [a tunnel, pile, hole] forage m

boring [a well or shaft] fonçage m

boring [into the ground] puits m de sondage

boring [with a drill] percement *m*

boring (out) alésage m

boring, trial forage m d'essai, sondage m par puits/du sol

boring, tube sample forage *m* au tube carottier

boring, wash-out forage m par délavage

boring bit couronne f de forage

boring machine foreuse *f*

boring machine, tunnel taupe f, tunnelier m

boring through [a material] perçage m

boring tool for peg holes in timber structures laceret m

borings, make sonder vb

borrow emprunter vb

borrow material matériau *m* d'emprunt

borrow (of material) emprunt m (de matériau)

borrow pit puits m d'emprunt

borrow zone zone f d'emprunt

borrower emprunteur *m*

boss [e.g. of a fan, impeller] moyeu m

bottle bouteille *f*

bottle trap siphon *m* à culotte démontable

bottom [base, foundation] base f, socle m

bottom [lowest part] bas m

bottom [under side] dessous m

bottom [valley, swimming pool, well, etc] fond m

bottom, trench fond *m* de fouille

boulder rocher m

boundary ligne f de démarcation

boundary [of a garden, plot, site, etc] limite f

boundary, catchment ligne f de faîte/de partage des eaux

boundary, plot or site limite f du terrain

 ${\bf boundary\ alignment}\ {\bf alignement}\ m$

boundary between, set up a établir *vb* une séparation

boundary conditions conditions *f,pl* aux limites

boundary layer couche flimite

boundary layer thickness épaisseur f de couche limite

boundary marker témoin m, borne f

boundary markers, install borner vb

boundary stone pierre f de bornage

bounds cadre m

Bourdon gauge or tube tube *m* de Bourdon

bow [of timber] voilement *m* longitudinal de face

bowl cuvette f

box boîte f, caisson m

box, air distribution boîtier m de diffusion d'air

box, cardboard carton m

 \mathbf{box} , $\mathbf{conduit}$ boîte f de jonction

box, connecting boîte f de jonction

box, cut-out [electrical] coffret m de coupe-circuit

box, distribution boîte f de branchement

box, **distribution** [electrical] coffret *m* de distribution

box, **junction** boîte f de dérivation/jonction

box, mitre boîte f à coupe(s), boîte f à onglets/d'onglet

box, mixing boîte f de mélange

box, mixing [in an air handling unit] caisson *m* de mélange

box out réservation f

boxroom débarras m

Boyle's law loi f de Mariette

brace jambe *f* de force

 \mathbf{brace} [diagonal] lien m, lierne f

brace [of brace and bit] fût m

 ${f brace}$ [on a boarded shutter or door] écharpe f

brace [prop] étai *m* stabilisateur

brace [roof] contre-fiche f

brace [steel *roof]* bielle *f*

brace, angle or corner aisselier *m*, entretoise *f*, étrésillon

m, lien *m* d'angle

brace, corner moise f

 ${\bf brace, cross}\ {\bf croisillon}\ m$

brace, diagonal entretoise f, étrésillon m, lien m d'angle,

lierne f, moise f en écharpe

brace, ratchet vilebrequin m à cliquet

brace-and-bit vilebrequin m

brace of a beam décharge m d'une poutre

brace ancrer vb, entretoiser vb, étayer vb

brace [a wall] amarrer vb

brace [diagonally] étrésillonner *vb*

brace [with guys] hauban(n)er vb

bracing entretoisement m, étaiement m

bracing [with guys] hauban(n)age m

bracing, diagonal étrésillonnage *m*

bracing, diagonal [the action] étrésillonnement *m*

bracing, wind contreventement m

bracket console f, support m, tasseau m

bracket [of prices] fourchette f

bracket brick

bracket [range within a series or table] plage f

bracket [supporting a shelf] gousset m

bracket, cable support m de câble

bracket, gutter crochet *m*/patte *f* de gouttière

bracket, handrail [built into a wall] écuyer m

bracket, offset [for safety barriers] dispositif *m*

d'écartement

bracket, right angle équerre f

bracket, roofing console f de couvreur

bracket, stirrup support *m* à étrier

bracket, triangulated potence f

bracket, wall console *f* (murale)

bracket on side of a string to support banisters piton m

brackish saumâtre adj

brad clou *m* sans tête

bradawl poinçon m

braid tresse f

brake frein m

brake, emergency frein *m* de secours

brake, hand freins *m,pl* à main

brake, vacuum frein m à vide

brake block or shoe sabot m de frein

brake drum tambour *m* de frein

brake lever levier m de frein

brake lining garniture f de frein

brake pad [disc brake] plaquette f

brake power puissance f au frein

braking freinage m

braking, regenerative freinage *m* par récupération

braking equipment to absorb kinetic energy

équipement m à frein absorbeur d'énergie cinétique

Bramah lock serrure f batteuse

Bramah safety lock serrure f de sûreté à pompe

bramble ronce f

branch [of a company or organization] filiale f

branch [of a river, a tree, a subject] branche f

branch [pipe] branchement *m*

branch [current] dériver *vb*

branch, outlet branchement *m* de sortie

branch circuit branchement m

branch line [main or pipe] conduite f secondaire

branch piece raccord m de branchement

branching ramification f, branchement m

branching [e.g. of ductwork] embranchement m

branching system [no loops] réseau m maillé

brand [make] marque f

brass laiton m

braze braser vb, souder vb

brazed brasé adj

brazing brasage m, brasure f, soudage m, soudure f

breach [in a wall] brèche f, percée f

breach of contract rupture f de contrat

breach(ing) [of a dam, etc] rupture f

breadth largeur f travers m

break [fracture] cassure f, fracture f

break [in a wall] brèche f

break [interruption] interruption f

break [of a circuit, a line] coupure f, rupture f

break [of an electrical switch] déclenchement *m*

break, full-load [electrical] coupure f en charge

break casser vb, briser vb

break [a circuit] couper vb, interrompre vb

break [a contract, etc] rompre *vb*

break [a lock] fausser *vb*

break [a pipe, circuit, contact, etc] ouvrir vb

break [fall apart, come to pieces] se briser *vb*, se casser

vb, se rompre vb

break a joint briser vb un joint

break down [a log to square edged timber] aviver vb

break ground entamer vb

break in continuity of an arch or vault profile jarret m

break off [meeting, negotiations, etc] rompre vb

break up [ground or road] défoncer vb

breakage rupture f

breakage [of current] coupure f, interruption f

breakage of stone edge or surface epaufrure f

breakdown panne f

breakdown of a system écroulement m d'un système

breakdown of communication(s) panne f de

communication

breakdown of costs analyse f des coûts

breakdown of insulation défaillance f de l'isolement

breakdown of wood attacked by fungi échauffure f

breakdown [rescue] **vehicle** dépanneuse f

breaker [electrical] interrupteur m

breaker, circuit, see circuit-breaker

breaker, contact disjoncteur *m*, rupteur *m*

breaker, rock brise-roc(he) m, dérocheuse f

breaker-contactor discontacteur m

break-even point or threshold seuil m de rentabilité

break-glass fire alarm boîtier *m* brise-vitre

breaking bris m, fracture f, rupture f

breaking unit [for aggregates] groupe *m* de broyage

breaking up désintégration f, dislocation f

breakwater brise-lames m, môle m

breakwater wall [bridge pier protection] arc m de radier

breast [wall under window ledge] allège f

breast stone [under a window or door sill] parpaing *m* d'appui

breastwork [of a fortress] parapet m

breathe (in) aspirer vb

breather pipe reniflard *m*

breathing respiration f

breathing apparatus appareil *m* respiratoire

breathing apparatus, fresh air hose appareil *m* à adduction d'air, appareil *m* isolant à prise d'air libre

breathing mask masque *m* respiratoire

breccia brèche f

breccia marble marbre *m* brèche

breech fitting [pipe junction] culotte f

breech fitting with cleaning eye culotte *f* à regard

breeze [light wind] brise *f*

brewery brasserie f

bribe pot m de vin[†]

brick maçonner vb, murer vb

brick [normally hollow in France] brique f

brick 220×110×30mm [used for fireplaces in France] chantignole f, échantignole f

brick 220×60×60mm [sometimes used for chimneys in France] clozot m

brick, air brique f à air

brick, air/perforated brique f alvéolée/à alvéoles/perforée

brick, air-dried brique f crue

brick, **burnt** brique *f* cuite

brick, calcium silicate brique f silico-calcaire

brick, cavity/hollow brique f creuse

brick, chimney boisseau m

brick, compressed, made with clay and ggbfs brique f de laitier

brick, **facing** brique *f* de parement

brick, glazed brique f vernissée

brick, half- [special, 220×55×60mm] mulot m

brick, hollow brique f tubulaire

brick, hollow [used to form ceiling between steel joists] bardeau *m*

brick, hollow clay bloc *m* creux (de terre cuite), brique *f* tubulaire

brick, **hollow clay** [30–50mm thick] brique f plâtrière

brick, paving brique f de pavage

brick, perforated brique *f* alvéolée/à alvéoles/ajourée/perforée

brick, refractory brique f réfractaire

brick, reinforced brique f armée

brick, solid brique f pleine, brique f non ajourée

brick, **standard** brique f pleine calibrée

brick, toothing harpe f

brick, ventilating/ventilation brique f perforée

brick, vitrified brique f vitrifiée

bricks and mortar bâtisse f

bricks, course of diagonal assise f en épi

brick axe grelet m, hachette f

brick facing [of a wall] faux parement m

brick masonry briquetage m

bricklayer briqueteur *m*, maçon *m*

bricklayer's float bouclier m

 $\mathbf{bricklayer}$'s \mathbf{hammer} grelet m, hachette f, marteau m de maçon

bricklayer's labourer manœuvre m

bricklaver's line cordeau m

bricklayer's pencil crayon m de maçon m

bricklayer's trowel briqueteuse f truelle f à mortier

bricklaying maçonnage m

brickwork briquetage *m*, maçonnerie *f*, ouvrage *m* en briques

brickwork, hollow clay hourdis *m* (creux)

brickworks briqueterie f

bridge pont m

bridge [small, over a culvert] ponceau m

bridge, acoustic pont m phonique

bridge, arch pont *m* en arc(s)

bridge, arch(ed) pont m voûté

bridge, bascule or lifting pont m basculant

bridge, bowstring truss pont m à tablier inférieur

bridge, **cable-stayed** pont *m* à haubans

bridge, cantilever pont m cantilever

bridge, cold or thermal pont m thermique

bridge, concrete slab deck pont m dalle

bridge, double bascule pont *m* ouvrant

bridge, double-deck pont *m* à deux étages

bridge, flat beam pont-poutres m

bridge, girder pont *m* à poutres

bridge, launched pont m poussé

bridge, **lift** pont *m* levant

bridge, **lifting** [bascule] pont *m* basculant

bridge, movable pont m mobile

bridge, portal (frame) pont *m* à béquille

bridge, rail pont m rail, pont-rail m

bridge, road pont *m* route, pont-route *m*

bridge, skew pont *m* biais

bridge, steel pont m métallique

bridge, steel lattice pont m en treillis métallique

bridge, suspension pont m suspendu

bridge, swing pont *m* tournant

bridge, temporary [e.g. over an excavation] pont *m* de service

bridge, thermal pont *m* thermique

bridge, toll pont *m* à péage

bridge, transporter pont *m* transbordeur

bridge, trussed arch pont *m* en arcs en treillis

bridge building pontage m

bridge deck aire f d'un pont, tablier m

bridge decking or surfacing revêtement *m* de pont

bridging [in a structural frame] entretoisement m

brief, technical programme *m* technique

bright [colour, light] vif adj, lumineux adj

bright [day, weather] clair adj

brightness clarté f, luminance f, luminosité f

brine saumure f

briny saumâtre adj

brine tank bac m à saumure

Brinell hardness number chiffre m de dureté Brinell

Brinell hardness test essai *m* de dureté Brinell

bringing into line alignement *f*

bringing to bear [of forces] mise f en jeu

bristle [of a paintbrush] poil m, soie f

British Standard (BS) norme f anglaise

brittle fragile adj

brittleness fragilité f

broad large adj

broaden [grow broader] s'élargir vb

broaden [make broader] élargir *vb*

brochure brochure f

broken down [machinery, vehicle] en panne

broken particles of aggregate granulats m,pl concassés

broken stones pierraille *f*

broken-stone [road material] matériau *m* concassé, pierre

fà macadam

bromine brome m

bronze airain *m*, bronze *m*

brook ruisseau m

 ${f brooklet}$ ruisselet m

broom balai *m*

broomstick manche *m* à balai

brown brun adj

bruise building component

bruise [sth] bosseler *vb*

brush brosse f

brush [paint] pinceau m

brush, chimney-sweep's hérisson m

brush, cutting-in pinceau *m* à rechampir

brush, dry [paperhanger's] brosse f à étaler

brush, flat paint pinceau m plat

brush, flue écouvillon m, hérisson m

brush, lining traînard *m*

brush, paperhanger's balai *m* à encoller

brush, paste brosse f à encoller

brush, radiator paint pinceau *m* pour radiateurs

brush, round paint pinceau m rond

brush, scrubbing brosse f dure

brush, wire brosse f métallique

brush clamp [electrical] sabot *m* de balai

brush cleaning container pincelier m

brush coat couche f protectrice

brush for smoothing inside of joints in concrete pipe écouvillon m

brush [a surface, finish] brosser *vb*

brushwood abattis m, brousailles f,pl

brushwood raft [road foundation on peat] tapis *m* de branchage

bucket seau m

bucket [of a dredger, excavator, etc] godet m

bucket [of dredger] benne f

bucket, bottom opening benne f à fond ouvrant

bucket, dragline benne f racleuse

bucket, excavator godet m de pelle

bucket digger excavateur m à godets

bucket loader chargeuse f à godets

bucket-wheel reclaimer engin *m* de reprise à roue-pelle

buckle se déformer vb, gauchir vb, flamber vb

buckle [a wheel] voiler vb

buckle [metal] boucler vb, déjeter vb, gauchir vb, fausser vb

buckled faussé adj, tordu adj, voilé adj

buckled [metal] déjeté adj

buckling déformation *f*, flambage *m*, flambement *m*, gauchissement *m*

buckling, local voilement m

buckling, flexural flambement m avec flexion

buckling, lateral déversement m

buckling, safety against local sécurité f au voilement

buckling, torsional flambement *m* avec torsion

buckling length longueur f de flambement

bucksaw scie f à bûches

budget budget m

budget, total budget m global

budget estimate or figure montant m du devis

buffer tampon *m*

buffer [computer] mémoire f tampon

buffer(s) [railway] butoir m, heurtoir m

buffer tank réservoir *m* tampon

build bâtir vb, édifier vb, construire vb

build in encastrer *vb* (dans)

build in cob torcher vb

build in or let in [end of a joist, into a main beam] enclayer *vb*

build up [a collection, deposit, etc] former *vb*

build up [of magnetic field] s'amorcer vb

build up by welding recharger vb par soudure

buildable constructible adj

builder constructeur m, entrepreneur m

builder, jobbing maçon *m*

builder's hoist/lift élévateur *m*/monte-charge *m* de chantier

builder's labourer manœuvre *m*, ouvrier *m* du bâtiment

builder's line cordeau m

builder's line used for marking out circles simbleau m

builder's merchant commerçant *m* en matériaux de construction

builder's price book série f des prix du bâtiment

builder's rubbish/rubble décombres

builder's rubbish/rubble removal élimination f des décombres

builder's rubbish/rubble storage stockage *m* de décombres

building [e.g. a house] bâtisse f, immeuble m

building [a structure, and the process] bâtiment *m*, construction *f*

building [a tunnel, i.e tunnelling] percement m

building [imposing, large, important] édifice f

building, commercial bâtiment m commercial

building, factory fabrique f, usine f

building, farm construction f agricole, ferme f

building, high rise [with special security provisions] immeuble *m* de grande hauteur

building, historic [UK] monument *m* historique [France]

building, **house** construction *f* d'habitation

building, industrial bâtiment m industriel, construction f industrielle

building, link bâtiment m de liaison/de jonction

building, listed [UK] monument *m* classé/historique [France]

building, multi-storey bâtiment m à étages multiples/à plusieurs étages

building, residential bâtiment m résidentiel

building, school bâtiment m scolaire

building, set back part of a arrière-corps m

building, sick bâtiment m malsain

building, single-storey bâtiment *m* sans étage

building, steel frame bâtiment *m* à ossature métallique

building, stone bâtiment m en pierre

building, tower bâtiment m très élevé

building and civil engineering works bâtiment *m* et travaux *m,pl* publics (BTP)

building automation system (BAS) automatisation *f* des systèmes des bâtiments

building block bloc m

building block, burnt clay [brick] brique f

building block, concrete parpaing m

building block, plaster [for partitions, etc] carreau m de plâtre

building by-law règle f de construction

building code code *m* du bâtiment, législation *f* de la construction, règlement *m* de la construction

building component composant m d'ouvrage

building connection burst

building connection branchement m d'immeuble building contractor entrepreneur m de bâtiment/de construction

building defect faute *f*/vice *m* de construction **building design quality control office** bureau *m* de contrôle

building element/plane [wall, floor, roof, etc] paroi f building energy management system système m de gestion de l'énergie des bâtiments

building envelope enveloppe f du bâtiment **building industry** industrie f du bâtiment

building inspector employed by client contrôleur *m* technique

building inspector, local authority inspecteur *m* municipal des travaux

building land terrain *m* constructible

building lease bail *m* à construction

building line alignement *m*

building management system (BMS) (système *m* de) gestion *f* technique centralisée (GTC), gestion *f* technique de bâtiment

building material matériau m de construction

building paper papier m de construction

building permit permis *m* de construire/de bâtir

building plan plan m de construction

building plot lot *m*, terrain *m* à bâtir

building regulation règle f de construction

building regulations code *m* du bâtiment

building regulations [in France] Code *m* de la Construction

building regulations, high rise Codes *m,pl* pour Structures Élevées [in France]

building rubbish/rubble décombres

building rubbish/rubble removal élimination f des décombres

building rubbish/rubble storage stockage m de décombres

building site chantier *m* (de construction), lieu *m* de construction

building structure and envelope gros ouvrage/ œuvre m building trade [masonry, carpentry, plumbing, etc] corps m d'état

building under construction tas m

building up [magnetic field] amorçage m

building-in encastrement m

build-up or deposit of sediment formation f de sédiments

built bâti adj, construit adj

built-in encastré adj

built-in [e.g. chimney into a wall] engagé adj, incorporé adj

bulb [horticultural] bulbe m, oignon m

bulb [lamp] ampoule f, lampe f

bulb, bayonet cap ampoule f (a culot) à baïonnette

bulb, filament lampe f à incandescence

bulb, frosted ampoule f dépolie

bulb, screw cap ampoule f (à culot) à vis

bulb, silvered crown lamp calotte f argentée

bulb base or cap culot m

bulb holder porte-ampoule *m*

bulb socket douille f

bulge bosse f bombement m

bulk adj en vrac adj

bulk [size] grosseur f, grandeur f

bulk [volume] masse f, volume m

bulk foisonner vb

bulk density densité f en vrac, masse f volumique, poids m spécifique

bulk materials store accumulateur *m* de matières

bulkhead [for ground support] rideau m de soutènement

bulkhead, watertight cloison f étanche

bulkhead light hublot m

bulking [of soil] décompactage m

bulking material [non-binding] **in concrete** charge *f*

bulky [of a building] massif *adj*

bull's eye glass verre m en cul de bouteille

bulldozer bouldozeur *m*, bouteur *m*, bull(dozer) *m*,

tracteur m à lame droite

bump bosse f

bundle (of) [e.g. reinforcement bars] paquet m (de)

bundle [e.g. of pipes, wires] faisceau m

bung bouchon m

bunk beds lits *m,pl* superposés

bunker accumulateur *m* de matières, silo *m*, soute *f*, trémie *f*

bunker, coal soute f à charbon

bunker, fuel soute f à combustible

buoyancy flottabilité f, poussée f d'Archimède

buried enterré adj

burn brûlure f

burn [stream, in northern UK] ruisseau m

burn (**up, down, away, out**) brûler *vb*

burn out [electric motor, a portable tool, a lamp bulb] claquer *vb*, griller *vb*

burner [gas, oil] brûleur m

burner [on a cooking stove] feu m

burner, atomizing brûleur *m* à évaporation/à atomisation

burner, Bunsen bec m Bunsen

burner, cup coupelle f

burner, gas bec *m* de gaz, brûleur *m*

burner, gas jet brûleur *m* à jet de gaz

burner, high pressure brûleur *m* à haute pression

burner, multi-jet brûleur m à plusieurs becs

burner, nozzle mixing brûleur *m* à jets croisés

burner, parallel flow brûleur *m* à courants parallèles

burner, pot brûleur *m* à coupelle/à pot

burner, pressure jet brûleur *m* à injection

burner, vaporizing brûleur m à vaporisation

burner array rangée f des brûleurs

burner mounting support *m* du brûleur

burner nozzle or tip tête f de brûleur

burner pot pot *m* de brûleur

burner sight glass voyant m du brûleur

burning off [of paint] brûlage *m*

burning out [electrical] claquage m

burr [on a casting] bayure f

burst [boiler] éclater vb, sauter vb

burst [pipe, tyre] crever vb, éclater vb

burst cable

burst [sth] faire vb éclater

burst its banks [watercourse] rompre vb ses berges

bursting [of a boiler, pipe, tyre, etc] éclatement m

bursting [of a dam, etc] rupture f

bursting disc disque *m* de sécurité, pastille *f*

bury enfouir *vb*, enterrer *vb*

burying depth [e.g. of services] profondeur f

d'enterrement

bus [urban transport] autobus m, bus m

bus [coach] autocar m, car m

bus layby [bus stop] zone f d'arrêt m

bus shelter aubette f

bus station gare f routière

bus stop arrêt *m* d'autobus

bus stopping bay zone f d'arrêt

busbar bande f commune, barre f collectrice

busbar, distribution barre f omnibus de distribution

bus(bar), electrical bus *m* (électrique)

 ${\bf busbar, main}\ {\bf barre}\ f\ {\bf omnibus}\ {\bf principale}$

bush [bearing, collar] bague *f*, douille *f*

bush, anti-friction [of a bearing] fover m d'antifriction

bush, bearing coussinet m

bush hammer boucharde f

bush hammer [stone] boucharder *vb*, étonner *vb* à la boucharde

bush hammered boucharde adj

bush hammering bouchardage m, taille f bouchardée

bushing, anti-friction foyer m d'antifriction

bushing, reducing manchon m réducteur

business [firm] affaire *f*, commerce *m*, entreprise *f*

business [volume of] chiffre *m* d'affaires

business associate collègue m/f

business concern exploitation *f* commerciale

business day jour *m* ouvrable

business expenses frais *m,pl* généraux

business machine machine f de bureau

business manager directeur m commercial

business trip voyage m d'affaires

businessman/woman homme *m*/femme *f* d'affaires

busy occupé adj

butane butane m

butt [end] bout *m*, about *m*

butt [containing liquid, e.g. rainwater] tonneau m

butt [place end-to-end] ab(o)uter *vb*

butt [two lengths of sth together] rabouter vb

butt hinge charnière f

butt strap éclisse f

butt joint assembler vb bout à bout

butt together [two planks, pipes] aboucher *vb*

butted [of wallpaper edges] posé bord à bord

butted together [boards or planks, side-to-side] à plat joint

button, call touche f d'appel

button, control bouton *m* de réglage

button, push or press bouton m de poussoir, poussoir m

button, reset bouton *m* de réarmement

button, starting bouton *m* de commande

button, stop arrêt m

button head [of a screw] tête f ronde

buttress butée f, contrefort m, dosseret m, éperon m

buttress, flying arc-boutant m

buttress arc-bouter vb. mettre vb des contreforts

butt-welded soudé en bout

buy acheter *vb* acquérir *vb*

buy for cash acheter *vb* comptant

buy on credit payer vb à terme

buyer acheteur *m*, acquéreur *m*

buzzer avertisseur *m*, ronfleur *m*

by (mutual) agreement de gré à gré

by auction or tender par voie d'adjudication

by hand manuellement *adv*

by-law arrêté m municipal

by-law, planning règle f d'urbanisme

bypass *adj* de dérivation

bypass [pipework, or valve controlling it] dérivation f

bypass [relief road] rocade f

bypass, town contournement m d'une ville

bypass (pipe) by-pass m conduite f/tube m de dérivation

bypass(ing) contournement *m*

bypass [regulations, a place] contourner vb

by-product sous-produit *m*

by-road chemin *m* vicinal



cabin [building] cabane f

cabin [of machine, equipment] cabine *f*

cabin [small hut] cabanon m

cabin, control cabine f de commande

cabin, crane driver's cabine f du grutier

cabin, driver's cabine f du conducteur

cabin cableway/ropeway télécabine f

cabinet [box] coffret m

cabinet [cupboard] placard m

 ${\bf cabinet,\,bedside}\ {\bf chevet}\ m$

cabinet, drying [for clothes] sèche-linge m

 ${\bf cabinet, electrical}\ {\bf armoire}\ f\'{\bf e} {\bf lectrique}$

cabinet, fireproof armoire fignifuge

cabinet, **low-voltage** armoire *f* basse tension

cabinet maker ébéniste m

cabinet making ébénisterie f

cable câble m

cable [wire] fil m

cable, armoured câble m armé cable, buried câble m enterré cable, bypass câble m de dérivation cable, coaxial câble m coaxial/concentrique cable, control câble m de commande cable, earth(ing) câble m de masse/de terre/de mise à la cable, electrical câble m (rigide) **cable, extension** prolongateur m, cordon m (de) prolongateur cable, four-core câble m en quatre âmes cable, haulage [cableway] câble m tracteur cable, looped câble m bouclé cable, main câble m principal cable, main supply conducteur m principal cable, main (suspension) [bridge] câble m porteur principal cable, mains câble m de distribution cable, MICC câble m du type pyrocâble cable, multi-conductor câble m multiple cable, multi-core câble m multifilaire cable, overhead câble m aérien cable, pilot câble m pilote cable, power câble m de transmission cable, screened câble m blindé cable, steel câble m d'acier cable, stranded câble m toronné cable, supply câble m d'amenée de courant/du secteur cable, suspension câble m porteur/de suspension **cable, tension** câble *m* tendeur cable, trailing [lift/elevator] câble m pendentif cable, welding câble m de soudage cable box coffret m électrique cable bracket support m de câble cable channel conduite f de câbles cable clamp serre-câbles m **cable clip** attache f, collier m de fixation de câble cable connecting clamp pince f de raccordement cable connection box boîte f de jonction cable connector connecteur m (de câble) cable cover couvre-câble m câble cutter coupe-câble m cable detector localisateur m de câbles cable distribution box boîte f de raccordement cable distribution plug sous-répartiteur m cable distribution system système m de distribution de cable drawing-in box boîte f de tirage cable drum bobine f de câble, touret m cable duct caniveau m, conduit m **cable duct or its contents** canalisation f cable duct or protection sleeve gaine f de câbles cable duct system système m de canalisation pour câbles cable ducting goulotte f cable end or tail tête f de câble cable entry entrée f de câble cable failure rupture f de câble cable fitting fixation f de câble

cable gland presse-étoupe m de câble

cable hanger porte-câble m **câble joint** raccord *m* de câble, jointure *f* de câbles cable layout or plan plan m de câblage cable marking system système m de repérage pour cable outlet sortie f de câbles cable pit or manhole puits m à câbles câble protection sleeve gaine f de câbles cable railway funiculaire m cable screening blindage m de câble cable socket borne f de câble cable stay [bridge] hauban m cable strand toron m de câble cable tape câble-ruban m cable television télévision f par câble cable terminal borne f cable tie collier m cable transporter, overhead transporteur m aérien cable tray chemin m de câbles câble trench tranchée f à câbles câble tunnel galerie f des câbles cableway blondin m, téléphérique f, transporteur m aérien à câble cableway, cabin télécabine f cabling câblage m cabling, voice and data câblage m voix données image cadastral survey levé m cadastral cadastral register cadastre m cadmium cadmium m cadmium plating cadmiage m cage [reinforcement] cadre m cage, lift cabine f d'ascenseur cage guide [lift/elevator] guide m de la cabine cage lift élévateur m (monté) sur camion cage slide [lift/elevator] coulisseau m de cabine caisson caisson m caisson, compressed air or pneumatic caisson m à air comprimé caisson, sheet pile batardeau m calcareous calcaire adj calcify calcifier vb, pétrifier vb calcite calcite m calcium calcium m calcium carbide carbure m de calcium calcium carbonate, natural pierre f à chaux calcium fluoride fluorine m calculate calculer vb calculate [amounts, numbers, etc] chiffrer vb calculating, calculation [the process] chiffrage m calculating machine machine f à calculer. calculation calcul m calculation, approximate calcul m approché calculation, current consumption calcul m de la consommation de courant calculation, pro rata compte m de prorata calculation, probability calcul m de probabilités **calculation(s)** [record or] note f de calcul calculation(s), approximate calcul m approché

calculation(s), supporting justification f

calculation method capillary

calculation method méthode f de calcul canteen, site cantine f cantilever cantilever m, console f, encorbellement m calculation of costs calcul m des coûts calculation of current consumption calcul m de la **cantilever arm** bras m en porte-à-faux consommation de courant cantilevered en bascule, en encorbellement, en calculation of heat losses calcul m des déperditions porte-à-faux calorifiques, calcul m des pertes de chaleur cantonal cantonal adi calculation of probabilities calcul m de probabilités canyon canyon m calculation of vertical loads on a structure descente f cap chapeau m, couvercle m cap [bulb/lamp] culot m des charges calculator machine fà calculer cap [e.g. vehicle radiator] bouchon m **calculator** (**pocket**) calculatrice *f* (de poche) cap(ping) [of a bridge pier] chapiteau m calendar calendrier m cap, oil filler bouchon m de remplissage d'huile calibrate [an instrument, etc] calibrer vb, étalonner vb cap, screw(ed) bouchon m à vis cap [a pile] coiffer vb **calibration** calibrage m, étalonnage m, étalonnement m California Bearing Ratio (CBR) indice m CBR, indice cap [chimney, wall, etc] couronner vb m portant californien (CBR) **capacitance** capacitance f call appel m capacitor [electrical] condensateur m call sign indicatif m **capacity** capacité f, pouvoir m, puissance f call wire fil m d'appel **capacity** [volumetric] contenance f callipers, external/outside compas f d'épaisseur capacity, absorbing or absorptive pouvoir m absorbant callipers, inside/internal compas m d'alésage **capacity, bearing,** see bearing capacity callipers, sliding équerre f à coulisse capacity, breaking [electrical] pouvoir m de coupure callipers, vernier pied m à coulisse capacity, carrying capacité f portante, portance f calorie calorie f capacity, covering [of a paint] pouvoir m couvrant calorific calorifique adj capacity, daily capacité f journalière **calorific value** pouvoir *m* calorifique, valeur *f* calorifique capacity, dust absorption capacité f d'absorption de la calorific value, gross pouvoir m calorifique supérieur poussière capacity, dust holding/retaining capacité f de rétention calorific value, net pouvoir m calorifique inférieur (PCI) des poussières calorifier, domestic appareil m de chauffage ménager capacity, effective storage (water) eau futilisable calorifier, storage ballon m à chauffage mixte capacity, fan capacité f/débit m de ventilateur calorifier (coil) serpentin m rechauffeur capacity, filter capacité f d'un filtre calorimeter calorimètre m capacity, filtering capacité f de filtrage cam came f, ergot m capacity, heat capacité f calorifique **camber** [of a beam] contre-flèche f, courbure f capacity, heat storage capacité f de stockage thermique **camber** [of a road] profil *m* circulaire capacity, holding capacité f de stockage **camber** [of an arch, a piece of wood] cambrure f capacity, installed capacité f installée camber(ing) bombement m capacity, lifting [maximum load] charge flimite cambium cambium m **capacity, lifting** [of a crane] puissance f de levage **came** [of a leaded light] baguette f, résille f capacity, load [e.g. of a lorry] charge f utile camera appareil m, caméra f capacity, load-carrying capacité f portante, portance f camera, photogrammetric appareil m de **capacity, load-carrying** [of road material] résistance f photogrammétrie mécanique camera, stereometric appareil m de stéréométrie capacity, official capacité f officielle caméra, thermal imaging caméra f thermique de capacity, overload capacité f de surcharge capacity, production capacité f de production surveillance **campaign** [marketing, etc] campagne f capacity, reservoir volume m de retenue campanile campanile m capacity, self-purifying pouvoir m auto-épurateur camp(ing) site camping m, terrain m de camping capacity, standard capacité f normale canal canal m capacity, storage capacité f de stockage **canal. diversion** canal m de dérivation **capacity, suction** débit m d'aspiration canal length between two locks bief m capacity, switching pouvoir m de coupure capacity, thermal capacité f thermique **cancel** [a contract of insurance] résilier *vb* cancel [e.g a contract] annuler vb capacity, total capacité f totale **cancellation** [e.g. of a contract] annulation f capacity, useful puissance f utile capacity, well capacité f de puits **cancellation** [of an insurance policy] résiliation f **capillarity** capillarité f canopy marquise f **canopy** [over a porch] auvent m capillary adj capillaire adj **canteen** local m de restauration, réfectoire m capillary capillaire m

capillary action casement stay

capillary action attraction f capillaire, capillarité f carpenter's hammer marteau m de charpentier carpenter's line used for marking out circles capillary rise ascension f capillaire capital capital m, fonds m simbleau m capital [of a column] chapiteau m carpenter's marking gauge trusquin m capital [share] capital m carpenter's rule réglet m capital, share capital m social carpet tapis m capital, working fonds m de roulement carpet, fitted moquette f**capital gain (on disposal)** plus-value *f* (de cession) **carpet**, **flexible** [road foundations] tapis *m* bitumineux **capital loss (on disposal)** moins-value *f* (de cession) carpet, needle-punch tapis m aiguilleté capital outlay mise f de fonds carpet, tufted tapis m tufté capital, lay out or put up some faire vb une mise de carpet recouvrir vb d'une moquette fonds carport abri m voiture capitalization of assets immobilisation f Carrara marble carrare m capped [of a pile] coiffé adj carriage [bringing] amenage m **capping** [end of a conductor with insulation] capotage m carriage [of goods] transport m capping [of a chimney, pier, dam, etc] couronnement m carriage costs frais m,pl de transport capping [of row of piles] chapeau m carriage entrance porte f charretière/cochère capping, chimney, with side openings and closed top carriage gate porte f charretière/cochère lanterne f carriage paid franc de port, port payé capping, profiled profilé m de couverture carriageway chaussée f **carriageway, concrete** chaussée f en béton m (de ciment) **capping, ridge** [lead, of a slate roof] brifier m capping, ridge [tile or metal] enfaîtement m, faîtage m **carriageway edge** rive f de chaussée f capstone [of a wall] crête f carriageway surfacing revêtement m de chaussée capture the light capter vb la lumière carry [a load, etc] supporter vb carbide carbure m carry [goods, etc] transporter vb, camionner vb carbon carbone m carry away enlever vb carbon, activated charbon m actif carry out [e.g. works] effectuer vb, exécuter vb carbon content teneur f en carbone carry out a survey [topological] lever vb un plan carbon dioxide anhydride m carbonique, gaz m carry out tests or trials faire vb des essais carbonique **carrying** portant *adj* carbon monoxide oxyde m de carbone carrying out réalisation f carbonate carbonate m carrying up montage m carbonation carbonatation f cart chariot m carbonization carbonisation f cart [goods] camionner vb carborundum carborundum m cartouche [architectural] cartouche m carcass (carcase) [of built-in furniture] caisson m cartridge [for blasting] cartouche m carcass (carcase) [of a house] cage f cartridge fuse fusible m à cartouche, fusible-cartouche m carcass (carcase) [of electric motor] carcasse f cartridge fuse, switched coupe-circuit m à cartouche card index box fichier m cascade cascade f **card punch** [computer] perforateur *m* de cartes case, see also casing boîte f, boîtier m, caisse f, caisson m card reader [computer] lecteur m de cartes case [jacket, of a boiler, etc] chemise f cardboard (box) carton m case [instance] cas m caretaker gardien m case [of a shaft, well] cadre m caretaker's house maison f de garde/gardien case [a borehole] tuber vb case [a borehole, shaft, well] cuveler vb cargo fret m carillon carillon m case [a structure] blinder vb Carnot cycle cycle m de Carnot case [equipment] chemiser vb, envelopper vb carpark parking m, parc m de stationnement m case, borderline cas m limite carpark, multi-storey parking m en élévation case, extreme cas m exceptionnel carpark, staff parking m personnel case history exposé m d'un cas concret carpark, underground parking m souterrain case study étude f de cas carpark, visitors' parking m visiteurs cased chemisé adj carpark, workmen's parking m ouvriers case-hardening cémentation f carpenter charpentier m casement châssis m carpenter, formwork coffreur-boiseur m, coffreur m casement (cremona) bolt mechanism boîte f de (pour béton armé) crémone carpenter's auger roanne/rouanne f casement bolt crémone f carpenter's beam compass troussequin m casement bolt closure fermeture f à crémone carpenter's clamp sergent m, valet m casement stay entrebailleur m

cash, buy for cell, creep

cash, buy for acheter vb comptant catenary caténaire f cathedral cathédrale f cash, pay payer vb (au) comptant cash, spot argent m comptant **cathode** cathode f cash a cheque toucher vb un chèque cathodic protection protection f cathodique cash desk caisse f cation cation m cash flow cash-flow m, flux m de trésorerie **catwalk** passerelle *f* cash payment paiement m comptant, paiement m en caulk calfater vb, mater vb caulking calfatage m, calfeutrage m, calfeutrement m, liquide cashier caissier m matage m casing caisson m, capot m, carter m, manchon m caulking, lead calfatage m de plomb casing [formwork] coffrage m caulking compound ciment m à mater **casing** [jacket, of a boiler, etc] chemise f, enveloppe f caulking tool ciseau m à mater cause to deflect affaisser vb casing [jacketing, action and result] chemisage m casing [of a borehole] tubage m causeway levée f **casing** [of a door or window] dormant m, chambranle m cave [natural] grotte f casing [of a motor] coquille f cave in s'affaisser vb casing [of equipment] habillage m cave(rn) caverne f casing, flat, for surface electric wiring baguette f cavernous caverneux adj électrique caving in éboulement m cavitation cavitation f casing, pump carter m de pompe casing, sheet metal carter m en tôle **cavity** cavité f, évidement m, fouille f casing of a well blindage m de puits cavity [in masonry, stone] alvéole f cask fût m cavity barrier coupe-vapeur m dans un mur creux cast adi coulé adi cedar cèdre m cast [of concrete, in a mould or form] banché adj ceiling plafond m **ceiling, boarded** plafond *m* en lambris cast mouler vb cast [concrete] couler vb **ceiling, coffered** plafond *m* à/en caissons cast in place/in situ coulé adj en/sur place **ceiling, false or suspended** faux plafond f cast in place/in situ couler vb sur place **ceiling, floating** [isolated from structure above] plafond m cast iron adj en fonte flottant cast iron fer m coulé/de fonte, fonte f ceiling, heated plafond m chauffant cast iron, ductile fonte f ductile ceiling, high-vaulted toit m cathédrale/chapelle cast iron, glazed fonte f émaillée **ceiling, isolated** plafond *m* flottant cast iron, grev fonte f grise ceiling, panelled plafond m lambrissé cast iron, malleable fonte f malléable ceiling, perforated plafond m perforé **cast iron fitting** [coupling/connection] raccord *m* en fonte **ceiling, suspended** faux plafond f, plafond m/plancher m cast iron sleeve or socket manchon m en fonte suspendu ceiling, ventilated plafond m diffuseur d'air casting [concrete, metal] pièce f coulée casting [piece of cast metal] pièce f fondue **ceiling, put in a** plafonner *vb* **casting** [the action] coulage m, coulée f, fonte f **ceiling, reach a** plafonner *vb* ceiling board, perforated panneau m perforé pour castle château m cat hole chatière f plafond cat's-eye plot m (rétro-)réfléchissant/réflectorisé **ceiling coil** batterie f de plafond catalogue catalogue m, nomenclature f ceiling fixture plafonnier m ceiling height hauteur f sous plafond catalyst catalyseur m catch fermeture f ceiling infill between joists or girders entrevous m catch [door, shutter, cupboard, etc] loqueteau m ceiling lamp plafonnier m catch [for a shutter or other non-rebated closure] arrêt m ceiling lampholder douille f à plafond catch [of a latch] bec m ceiling light plafonnier m ceiling paperhanger porte-lé m **catch** [of a pivoted/lifting type latch] mentonnet m catch, magnetic loqueteau m magnétique **ceiling rose** rosace f catchment captage m ceiling socket fitting douille f à plafond catchment, spring captage m de source ceiling structure plancher m haut catchment area bassin m d'apport m, bassin m versant **ceiling system, integrated** système m de plafond intégré catchment basin aire f de captage ceiling ventilator bouche f de plafond ceiling void vide m sous plafond **catchment boundary** ligne f de faîte/de partage des eaux catchpit puisard m **cell** cellule f category catégorie f, classe f **cell** [of a battery] élément *m* catenary adj caténaire adj cell, creep cellule f de fluage

cell, load chaînage

cell, load cellule f de contrainte cement with 20% min OPC+80% max basic slag cell, photo-electric cellule f photo-électrique ciment m Portland de laitier cement with 70% min OPC+30% max basic slag **cell, solar,** see solar cell **cellar** cave f ciment m Portland de fer cellar, small caveau m **cement** cimenter *vb* cellular cellulaire adi **cement content** [of concrete] dosage *m* en ciment cement finisher cimentier m, cimentier-ravaleurcement ciment m cement, adhesive tile fixing ciment m colle applicateur m cement grout coulis m de ciment **cement, aluminous** ciment *m* alumineux/fondu **cement, artificial Portland** ciment *m* Portland artificiel cement grout applied to cured concrete before **pouring fresh** couche f de reprise (CPA) **cement.** asbestos asbeste-ciment m. fibrociment m cement grout applied to protect reinforcing steel cement, asphalt béton m asphaltique barbotine f cement, blastfurnace (ggbfs) with higher lime **cement grouting** injection f de ciment **sulphate content** ciment *m* de haut fourneau (CHF) cement gun canon m à ciment cement, blastfurnace (ggbfs) with lower lime sulphate cement silo silo m à ciment **content** ciment *m* de fer (CF) cement works cimenterie f cement, bulk ciment m en vrac **cement-rubber latex** ciment m latex cement, expansive ciment m expansif **cementation** cimentation f, injection f de ciment **cement, grouting** mortier *m* joint cemetery cimetière m central [position] central adj **cement, high alumina (HAC)** ciment m alumineux/fondu central [e.g. of a component] centré adj cement, high strength ciment m à haute résistance central heating chauffage m central cement, hydraulic ciment m hydraulique central heating, full chauffage m central général **cement, lime slag** [fat or hydraulic lime+ggbfs] ciment m central heating fittings raccorderie f de chauffage de laitier à la chaux (CLX) central **cement, low heat** ciment *m* à faible chaleur d'hydratation **central heating plant** installation f de chauffage central cement, magnesium [refractory magnesite+magnésium centre centre m chloride] ciment m magnésien centre centrer vb cement, metallic [magnesium cement with zinc replacing **centre** [in lathe tailstock] pointe f vive magnesium] ciment m métallique centre, dead point m mort centre, live [for wood turning] mèche f à bois à trois **cement, métallurgic** [artificial cement+bfs] ciment m métallurgique pointes cement, mixed métallurgic [equal parts OPC and ggbfs **centre, recreation** base f de loisirs + lime sulphate] ciment *m* métallurgique mixte (CMM) centre of gravity or mass centre m de gravité **cement, natural** ciment *m* naturel (CN) **centre of rotation** centre m de rotation cement, ordinary Portland (OPC) ciment m Portland **centre-line** axe m (central), axe m d'implantation centre-line of road axe m de chaussée ordinaire **cement, Portland pozzolana** ciment *m* à la pouzzolane centrifugal centrifuge adj **cement, quick-setting** ciment m à prise rapide, ciment m centrifuge centrifugeur m centrifuge centrifuger vb cement, rapid-hardening ciment m à durcissement **centroid** centre m de gravité rapide/à haute résistance initiale ceramic céramique adj cement, rapid-hardening Portland ciment m Portland à ceramic tile with a length twice the width carrelet m haute résistance initiale (HRI) ceramic(s) céramique f cement, refractory ciment m réfractaire certificate attestation f certificat m certificate, acceptance certificat m de réception cement, Roman ciment m romain cement, secondary constituent of ajout m **certificate**, **approval** [compliance with standard(s)] cement, slag [OPC+ggbfs] ciment m de laitier certificat m d'homologation **cement, slow-setting** ciment *m* à prise lente **certificate**, **test** certificat *m* d'épreuve/d'essai **cement, stone** [for artificial stone facings] ciment m pierre **certificate, workshop** certificat m d'usine cement, sulphate resisting ciment m résistant aux **cesspit** fosse f d'aisance **cesspool** fosse f d'aisance, puisard m, puits m perdu sulfates **cement, super** [OPC mixed to improve long term **chain** chaîne f strength] superciment m **chain, driving** chaîne f de commande **chain** [measure] chaîner *vb* cement, supersulphated ciment m sursulfaté

chain man [surveying] porte-mire m, porte-chaîne m

chaînage [surveying] arpentage *m*, chaînage *m*

chain tongs serre-tubes m

cement, waterproof or water repellent ciment m

hydrofuge

cement, white ciment m blanc

chainsaw chart, lubrication

chainsaw scie f à chaîne(tte), scie f articulée, channel, drainage [road] caniveau m tronconneuse f channel, enclosed rigole f couverte **chair** chaise f **channel. feeder** canal m d'alimentation **chair** [railway track] selle f de rail **channel, fixing** rail m de scellement chair, bos'n's sellette f port **channel, flushing** canal m de chasse **channel**, **harbour/navigable** passe f **chair. desk** fauteuil *m* de bureau chair, office siège m de bureau channel, hollow kerb bordure f creuse chairlift télésiège m **channel, intake** [water] canal *m* d'amenée **chairman** [e.g. of a meeting] président m **channel, intercepting** [road construction] fossé m de chalet chalet m chalk craie f **channel, irrigation** fossé m d'irrigation **chalk a line** battre vb la ligne, tringler vb channel, navigable canal m navigable channel, open rigole f ouverte **chalk-line** cordeau *m* chamber chambre f channel, services caniveau m technique **chamber, anechoic** chambre f sourde **channel, sliding** glissière f **chamber, collecting** chambre f collectrice, cuve f **channel, slotted** [road] caniveau *m* à fentes **chamber, drving** étuve f de séchage **channel**, **supply** canal *m* d'alimentation **chamber, environmental** chambre f climatique **channel, valley** [roofs] noue f **chamber, inspection** chambre f/pièce f/puits m de visite channel, water intake canal m d'amenée **chamber, inspection** [small] regard m de visite channel insert [fixing channel] rail m de scellement **chamber, mixing** chambre *f*/plenum *m* de mélange **channel iron** fer m (en) U, barre f à U chamber, reverberation chambre f réverbérante **channel** [cut a groove] évider vb **chamfer** biseau m, chanfrein m **channelled joint** [in building stone] anglet m **chamfer** biseauter vb. chanfreiner vb chapel chapelle f chamfered biseauté adj, chanfreiné adj characteristic adj caractéristique adj **chancel** [of a cathedral, church] chœur m **characteristic** caractéristique \bar{f} **chandelier** [ornamented] lustre f **characteristic curve, performance** courbe f de **change** changement m, modification ffonctionnement change [disturbance] remaniement m characteristics, operating caractéristiques f,pl de **change** [money] monnaie f fonctionnement **change** modifier vb, varier vb characteristics, pump caractéristiques f,pl d'une pompe change in changement m de **charcoal** charbon m (de bois) **change in plane** [of a facade or architectural feature] **charcoal, filter(ing)** charbon m à filtrer décrochement m charge charge f change of direction renversement m charge [fee, etc] frais m,pl prix m charge, fixed tarif m forfaitaire **change of gradient** [point of] point m d'inflexion **charge**, **mortgage** privilège *m* d'hypothèque change of scale changement m d'échelle change of polarity in version f de (la) polarité **charges** [administrative] droits m,pl **changeable** variable *adj* charges, bank agios m **changed** modifié adj charges, deferred charges f,pl différées **changeover, seasonal** changement *m* (de température) charges, direct charges f,pl directes été-hiver **charges, fixed** charges f,pl fixes **changing** remaniage m charges, list of tarif m channel canal m charges, scale of tableau m des tarifs **channel** [architectural] cannelure f charges attached to a property servitudes f,pl channel [duct] conduit m charges fixed in advance charges f,pl constatées **channel** [groove] rainure f d'avance **channel** [metal section] poutre f (en) U **charge** charger vb **channel** [pipe] buse f, conduite f **charge** [a battery] mettre vb en charge channel [port] chenal m **chargehand** chef m d'équipe, maître m ouvrier **charging** [of a furnace, etc] chargement *m* **channel** [river bed] lit m channel [road gutter] caniveau m **charging rate** [electrical] taux m de charge **channel** [trench or ditch] rigole f Charles' law loi f de Gay-Lussac **channel, cable** conduite f de câbles **chart** abaque m, tableau m, graphique m **channel, collecting** gouttière f collectrice **chart, colour** carte f de coloris **channel, discharge** canalisation f de refoulement chart, comfort diagramme f de confort **channel, discharge** [water] canal m de rejet **chart, design** abaque m **channel, drainage** fossé *m* de drainage, rigole *f* **chart, fault finding** tableau *m* de dépannage d'évacuation chart, lubrication tableau m de graissage

chart, organization chisel, joiner's

chart, organization organigramme m chart, plasticity diagramme f de plasticité chart, psychrometric diagramme f psychrométrique/de Carrier **chart, shade** [paint colours] carte f de colons **chase** [groove] saignée f **chase** [on outside of jamb providing key for walling] nervure f **chase, pipe** [in masonry, concrete work] fourreau m chase out [for an inlay, or to form bas relief] champlever chassis châssis m château château m cheaply à bon marché check [of a door] arrêt m check, drying or seasoning [timber defect] fente f de **check, potability** [for drinking water] contrôle *m* de potabilité check contrôler vb, vérifier vb **check (off)** [on or from a list] pointer vb **checker** [checks the measurements of a *métreur*] vérificateur m **check(ing)** contrôle m, vérification f **check(ing)** [on or from a list] pointage m **checking agency** [design and construction, in France] bureau *m* de contrôle checking certificates [for payment] vérification f de factures checking engineer [for structural soundness, construction and safety] contrôleur m technique **checkpoint** poste *m* de contrôle **checkpoint, security** poste *m* de contrôle sécurité **cheek** [of a bearing, mortice, plane, etc] joue f **cheek** [of a dormer window] jouée f **cheese head** [of a screw or bolt] tête f cylindrique chemical adj chimique adj chemical produit m chimique chemical engineer ingénieur m chimiste **chemical name** nom *m* chimique chèque chèque m cheque, bank chèque m bancaire cheque, blank chèque m en blanc cheque, stopping a arrêt m de paiement d'un chèque **cheque book** carnet m de chèques, chéquier m cheque counterfoil or stub talon m cheque without funds to meet it chèque m sans provision cheque, cash a toucher vb un chèque cheque, draw or write a tirer vb un chèque **cheque, endorse a** endosser *vb* un chèque cheque, payment by paiement m par chèque **cheque, rubber** † chèque m de bois † cherry picker élévateur m (monté) sur camion, élévateur m télescopique, engin m élévateur à nacelle, nacelle f à bras/flèche télescopique cherry [wood] merisier m chert silex m

chest of drawers commode f

chestnut [wood, and sweet chestnut tree] châtaignier m, marronnier m **chestnut, horse** marronier *m* d'Inde **chiller** machine f à eau glacée, refroidisseur m chiller, air-cooled (packaged) refroidisseur m à condensation par air chiller, air-cooled water groupe m d'eau glacée refroidi par l'air chiller, water groupe m d'eau glacée **chilling** réfrigération f chime carillon m chimes sonnerie f **chimney** cheminée f **chimney** [for loading, e.g. solid fuel hopper] trémie f **chimney, house** cheminée f de maison chimney, self-supporting cheminée f auto-porteuse chimney, waste gas cheminée f de happement chimney capping with closed top and side openings lanterne f **chimney draught** tirage *m* de cheminée **chimney effect** effet m de cheminée/de tirage chimney flue conduit m de cheminée chimney flue [pipe] conduite f/tuyau m de cheminée **chimney pot** pot *m* de cheminée **chimney pot, rectangular** mitre *f* **chimney pot, round** mitron **chimney stack above roof level** souche *f* (de cheminée) chimnev-sweep ramoneur m chimney-sweep's brush hérisson m chimney-sweeping ramonage m **chink** [in wall, plaster, etc] lézarde f chip [of wood, stone] éclat m chip [wood, metal] copeau m **chipboard** (wood) (bois m) aggloméré, panneau m de copeaux/de particules **chipping** [scaling a boiler] piquage m chippings [stone] gravillons m,pl chippings, coarse gravillons m,pl gros **chippings, coated** gravillons *m,pl* enrobés chippings, gravel or crushed rock gravier m concassé, gravillons m,pl concassés **chippings, layer of** couche f de gravillons **chippings, loose** gravillons *m,pl* chippings, pre-coated gravillons m,pl pré-enrobés/ prétraités **chippings spreader** gravillonneuse f **chips** (**steel, iron**) limaille *f* (d'acier, de fer) chisel ciseau m **chisel** [long, for cutting mouldings in stonework] repoussoir m chisel, bevel-edged ciseau m biseauté chisel, cold burin m chisel, firmer or wood ciseau m ordinaire/à bois **chisel, framing** ciseau *m* à bords biseautés, ciseau *m* biseauté à brides chisel, heavy [for cramping floorboards for nailing] fermoir m **chisel, hollow** gouge *f*

chisel, joiner's ciseau m de menuisier

chisel, mason's narrow civil engineer

chisel, mason's narrow ognette f circuit, closed circuit m fermé chisel, mason's toothed gradine f circuit, control circuit m de contrôle **chisel, mortice** bec *m* d'âne, bédane *m* (à bois) **circuit, earth** circuit m de terre **chisel, wood** ciseau *m* à bois circuit, extra-low voltage circuit m à très basse tension chisel ciseler vb (fonctionnelle), circuit m TBTF **chisel** [work with a] buriner vb circuit, inductive circuit m inductif chiselled decorations, and art of making these circuit, high-voltage circuit m à haute tension circuit, lighting circuit m d'éclairage ciselure f chlorinate chlorer vb circuit, local circuit m local **chlorination** chloration f circuit, main circuit m d'alimentation chlorine chlore m circuit, mixing circuit m de mélange chlorite chlorite m circuit, out of hors circuit chlorofluorocarbon (CFC) chlorofluorocarbone m circuit, parallel circuit m en parallèle (CFC) circuit, primary circuit m primaire chock cale f, coin m circuit, printed circuit m imprimé chock (up) caler vb circuit, refrigerant circuit m frigorifique choir [of a cathedral, church] chœur m circuit, résistive circuit m résistant **choke** (**coil**) bobine f de reaction/reactance **circuit, sealed** [pipework] circuit *m* étanche à vase **choke** [an outlet] obstruer vb **choke** [drain, etc] colmater vb circuit, secondary circuit m secondaire **choke** [electrical] self *f* circuit, short, see short circuit choke (up) [clog] encrasser vb circuit, shunt circuit m dérivé choke (up) [block] boucher vb circuit diagram, drawing, plan or layout schéma m de choked (up) encrassé adj câblage, plan m de circuit choking [clogging] encrassement m circuit label label m de circuit **choking (up)** [drains, etc] colmatage m circuit tester [electrical] vérificateur m de circuit **chord** membrure f circuit wiring câblage m de circuit chord, compression membrure f comprimée **circuit-breaker** brise-circuit m, contacteur-disjoncteur m, coupe-circuit m, disjoncteur m, interrupteur m **chord, lower** aile *f*/membrure *f*/semelle *f* inférieure **chord, tension** membrure f tendue circuit-breaker, cartridge fuse coupe-circuit m à **chord, upper** aile f/membrure f/semelle f supérieure cartouche choose and lay out timber and mark and cut joints circuit-breaker, consumer outlet disjoncteur m de appareiller vb branchement **chromaticity** [lighting] chromaticité f circuit-breaker, earth leakage disjoncteur m différentiel/ chromaticity coordinates coordonnées f,pl de de fuite de terre/de perte à la terre chromaticité circuit-breaker, fuse coupe-circuit m à fusibles chromium chrome m circuit-breaker, high voltage appareil m de coupure HT chromium plating chromage m circuit-breaker, main disjoncteur m général/principal **chuck** [of a drill] mandrin m circuit-breaker, miniature disjoncteur m miniature chuck, hollow mandrin m creux circuit-breaker, two-pole disjoncteur m bipolaire chuck, quick-action, multi-head mandrins m,pl à circular circulaire adj serrage rapide circulate circuler vb chuck, two-jaw mandrin m à deux mors circulate [sth] faire vb circuler chuck key clef f de mandrin **circulation** circulation f church église f **circulation, direction of** sens *m* de circulation church tower clocher m circulation pattern modèle m de circulation chute [of wood, for building materials or rubbish] circumference circonférence f, contour m, tour m coulisse f, coulotte f, goulotte f circumference [e.g. surrounding a building] pourtour m chute, rubbish [domestic rubbish] vide-ordures m circumferential circonférentiel adj **chute, rubbish** [building rubbish] goulotte f **cistern** bâche f, citerne f, cuve f cistern, toilet/lavatory flush chasse f d'eau, réservoir m **chute, waste** vide-ordures m CIE colour triangle diagramme m x-y de CIE de chasse (d'eau) city cité m, ville f cinders cendre f circle cercle m, rond m **civil court** [dealing with major matters] tribunal m de circuit circuit m grande instance circle template or stencil trace-circles m civil court [dealing with minor matters] tribunal m circuit, branch branchement m d'instance circuit, bypass circuit m de dérivation civil engineer ingénieur m (en) génie civil, ingénieur m circuit, call circuit m d'appel des travaux publics

civil engineer clear of rocks

civil engineer [from l'École des Ponts et Chaussées] ingénieur m des ponts et chaussées civil engineering génie m civil civil engineering firm entreprise/de travaux publics civil engineering structure/work, major ouvrage m d'art civil servant fonctionnaire m clad revêtir vb **clad** (with) bardé *adi* (de) cladding revêtement m cladding [with boards or panels] bardage m cladding, decorative habillage m cladding, roof couverture f **cladding, weatherboard** bardage *m* à clin/en planches cladding board [timber] bardeau m cladding of the underside of a roof sous-toiture f cladding unit élément m de façade **claim** [by a contractor, with quantities+costs] mémoire f (de réclamation), réclamation f claim, contractual réclamation f claim, make or put in a soulever vb une réclamation **claim (for)** demande f(de)claim for damages demande f de dommages-intérêts **claim form for expenses** note f de frais **clamp** bride/de serrage, collier m de fixation, crampon m, griffe f, patte f, pièce f de serrage, pince f **clamp** [to hold a rule used in dressing a rendering flat] chevillette f clamp, cable serre-câbles m **clamp, cable connecting** pince f de raccordement clamp, carpenter's sergent m, valet m **clamp, earth(ing)** collier m de mise à la terre **clamp, gluing** sergent m, serre-joint m à coller **clamp, screw** serre-joint m à vis clamp, spacing collier m d'écartement **clamp, vertical** [of a theodolite] blocage m d'inclinaison clamp support suspente f à collier **clamp** serrer *vb* **clamp** [a piece of machinery] bloquer vb clamped [wheel, machinery, etc] bloqué adj **clamping** [in position] blocage m **clamping device** dispositif *m* de fixation **clamping ring** collier *m* de serrage clamshell grab benne f à demi-coquilles clarity clarté f **class** catégorie f, classe f **classification** classement m, classification f classification, water classification/des eaux classify classer vb clastic clastique adj clause [in agreement, contract, etc] article m, clause f clause, penalty clause/pénale claw griffe f **claw bar** pied-de-biche m claw peen [of a hammer] panne/fendue **clay** argile f, glaise f clay, boulder or glacier argile f à blocaux

clay, expanded burnt argile f expansée

clay, fired terre f cuite

clay, fissured argile f fissurée clay, glacier argile f glacière f à blocaux clay, layer of lit m d'argile clay, puddle corroi m d'argile clay, puddled argile f compactée clay, quick argile f sensible clay, sandy argile f sableuse clay, vitrified grès m cérame clay blanket tapis m d'argile clay block, hollow brique f creuse clay blocks, hollow hourdis m clay pit glaisière f clay pocket poche f d'argile **clay shale** argile f schisteuse, schiste m argileux clayey argilacé adj, argileux adj, glaiseux adj clean net adi **clean room** chambre f propre, salle f blanche clean nettoyer vb **clean** [a gas] épurer vb **clean** [unclog] décrasser vb clean down/off/up [e.g. brickwork, stonework, etc] clean off/down [used materials] décrotter vb **clean up** assainir *vb* clean (up) [depollute, e.g. a watercourse] dépolluer vb clean(li)ness propreté f cleaner nettoyeur m **cleaner, air** épurateur *m* d'air, filtre *m* à air **cleaner, high pressure** nettoyeuse f à haute pression cleaner's sink évier m agent de ménage cleaning assainissement m, décrassage m, nettoyage m cleaning, air épuration f de l'air **cleaning, sewer** curage *m* des égouts cleaning access accès m de nettoyage cleaning agent détergent m cleaning apparatus or machine nettoyéuse f **cleaning down/off/up** [e.g. brickwork, stonework, etc] ragréage m, ragrément m **cleaning eye** bouchon m de dégorgement, tampon m hermétique cleaning off mortar, etc, from used masonry materials décrottage m cleaning out [of a drain, etc] curage m **cleaning out (of joints)** [prior to pointing] dégradation f (des joints) **cleanse** décrasser vb **cleanse** [by purging through] purger *vb* **cleanse** [water, air, etc] purifier vb cleansing décrassage m **cleansing** [purification] épuration f **cleansing** [washing] lavage m **clean(s)ing product** produit m d'entretien clear libre adj clear [sky] clair adj clear, in [uncoded] clair, en adj clear [empty] vider vb clear [to free or open] dégager vb

clear fell faire vb un abattis

clear of rocks dérocher vb

clearance clue

clip, pipe [collar] collier m (d'attache), gâche f **clearance** dégagement m, écartement m, espace m libre, clip, rail or sleeper crapaud m de rail intervalle m, tolérance f**clearance** [overhead] tirant m d'air **clip, retaining** [in inclined metal frame glazing] agrafe f clearance [play] jeu m clip, spring collier m à ressort clearance, running jeu m libre clip used to fix down support of a gouttière anglaise clearance for placing a structural fixing pontet m dévêtissement m **clip** [fix] attacher vb clearance (height) hauteur f échappée **clip** [cut off] découper vb **clearing** [in woodland] clairière f **clip** [pare edge] rogner vb **clearing** [of a drain, etc] curage m **clip** (together) agrafer *vb* clearing [of ground, etc] nettoiement m clip-on enclipsable adj clearness [of water] netteté f **cloakroom** cabinet m d'aisances/de toilette, vestiaire m cleat [fixed to a principal rafter to prevent a purlin clock horloge f slipping] chantignole f, échantignole f clock, control horloge f de réglage clock, seven-day horloge f hebdomadaire **cleat, flat fixing** [one end is grouted in] patte f à **clock, time** [time switch] horloge f à contacts cleat, L-shaped [for holding two walls or timbers **clock in or out** [employee] pointer vb together] harpon m **clog (up)** [filter, etc] colmater vb cleat, L-shaped metal équerre f d'assemblage **clogging** encrassement *m*, engorgement *m* **clogging (up)** [filters, etc] colmatage m cleavage clivage m cleavage, plane of, of a stone bed lit m cloister cloître m **cleavage plane** plan m de clivage **close** [enclosed space] clos m, enclos m cleavage strength résistance f au clivage **close** [of a cathedral, etc] enceinte f cleave fendre vb **close** [a door, a circuit] fermer vb cleave [e.g. slate] cliver vb, refendre vb **close** [a road] barrer vb **cleft** fente f **close** [door, window] joindre *vb* **clench** [a nail] abattre vb, river vb **close the flood-gates or sluices** mettre *vb* les vannes **clerestory** claire-voie f, coupole f vitrée close up serrer vb **clerk of works** surveillant m de travaux close-grained or textured à texture serrée/fermée clerk or registrar of the court greffier m close-jointed [rock, etc] à joint fermé clevis manille f closed [of a road] barré adj **client** client/e *m/f*, maître *m* d'ouvrage, maître *m* de closed or 'on' position [of a switch] position/de l'ouvrage fermeture cliff (face) falaise f closed to heavy traffic/loads/lorries interdit adj aux climate climat m poids lourds climate, indoor climat m intérieur closer, door ferme-porte m **closet** cabinet m, garde-robe f climate, temperate climat m tempéré closet, dry/earth cabinet m sec **climatic chamber** chambre f climatique **climatic zone** [defined in French regulations] zone f closet, squatting (WC) siège m à la turque climatique **closing** [of a cavity] obturation f climatological climatologique adj closing [of a road] barrage m **climatology** climatologie f **closing (down, off, up)** fermeture *f* **climb** montée f closing date date f limite climb monter vb closing down of site repliement m climb up a ladder monter vb sur une échelle **closure, espagnolette** fermeture f à crémone **clinch** [a nail] abattre vb, river vb closure over the end of a seam in metallic roofing talon cling (to) adhérer vb (à) **clinic** clinique f **cloth** toile f clinker scorie f **cloth, glass fibre** toile f de fibre de verre clinker [for use as aggregate] mâchefer m cloth, rubberized caoutchouc m toile **clinker bed** lit *m* de mâchefer **clothes cupboard** armoire f (de chambre à coucher), **clinometer** clinomètre m, éclimètre m garde-robe f **clip** patte f, pince f de fixation clothes dryer sécheuse f **clip, cable** attache f, collier m de fixation de câble **clothing, protective** vêtement *m* protecteur **clip, crocodile** pince f crocodile/multiprise **clothoid** [spiral transition curve] clothoïde f **clip, fixing** attache f/pince f de fixation **clouding** [glass] ternissement m **clip, gutter** crochet *m*/patte *f* de gouttière **clout nail** clou *m* calot(t)in/à tête de diamant, pointe f à tête clip, Jubilee collier m à vis large clip, L-shaped équerre f d'assemblage clue indice m

cluster [e.g. of houses, piles, trees] groupe m coating, thermoplastic revêtement m thermoplastique **cluster, pile** groupe m de pieux coating, waterproof enduit m étanche **clutch plate or disc** disque m d'embrayage **coating, zinc** galvanisation f, zingage m coagulate coaguler vb coating plant poste m d'enrobage coagulation tank bassin m de coagulation **coal** charbon m, houille f de surfacage coal, boiler or steam charbon m à vapeur coaxial coaxial adj coal, brown lignite m **cob** bousillage m, torchis m coal, medium volatile charbon m flambant cob, construct in bousiller vb coal, non-bituminous charbon m maigre cobble gros caillou m, galet m coal, pulverized charbon m pulvérisé coal, smokeless charbon m sans fumée cock, air robinet m d'air coal burning/firing chauffe f au charbon coal tar [used as protective or waterproof coating] coaltar m coarse grossier adj **coarse-textured** [sand, aggregate] de grosse granularité f cock, main robinet m principal coast côte f **coat** [layer, of paint, tar, etc] couche f coat, bituminous enduit m bitumeux coat, brush couche f protectrice coat, decorative finish(ing) couche f d'habillage coat, decorative top couche f d'habillage coat, final couche f de teinte **cock, stop** robinet *m* d'arrêt coat, finish(ing) couche f de finition coat, glaze [paintwork] lustre f coat, primary couche f de fond cock, waste robinet m purgeur **coat, priming** première couche f code code m coat, priming [largely absorbed, on wood or masonry] **code of practice** norme fimbue fcoat, priming [oil-based, on a porous surface] huilage m coat, priming [painting] couche f d'impression code word mot-code m coat, protective couche f de protection coefficient coefficient m **coat, protective** [paint] peinture f protectrice coat, sealing [blinding] béton m/couche f de propreté **coat, sealing** [road construction] couche f/enduit m de scellement coat, tack [road construction] emulsion m d'accrochage coat, top couche f de finition coat hook patère f coat [apply one or more coats] coucher vb coat (with) enduire vb (de), enrober vb (de) coat with binder enrober vb de liant coated [road material] traité adj coated, powder thermolaqué adj transmission du son coating revêtement m, enduit m coating [application of] enduisage m **coating** [e.g. of mortar, cement] chape f coating [e.g. road material] enrobage m coating [of a lamp] poudrage m **coating, adhesive** enduit *m* colle coating, bitumen revêtement m de bitume coating, decorative habillage m performance coat(ing), plaster skim enduit m fin coating, plastic couche f en matière plastique **coating, protective** enduit m protecteur/de protection, couche f/revêtement m de protection conductibilité **coating, protective** [paint] peinture f protectrice

coating providing base for surface treatment enduit m cock [tap] prise f d'eau f, robinet m cock, air relief robinet m décompresseur cock, bleed(er) robinet m de purge cock, drain robinet m de vidange **cock**, **junction** robinet *m* de branchement cock, (main) gas robinet m (principal) de gaz cock, outlet robinet m d'écoulement cock, purging robinet m purgeur cock, regulating robinet m de réglage cock, sampling robinet m d'échantillonnage cock, sludge robinet m de vidange de boue cock, test robinet m d'essai/de contrôle cock, through way robinet m à passage direct code of practice for building works [in France] document m technique unifié (DTU) coefficient, differential dérivée f coefficient, discharge coefficient m de décharge **coefficient. heat transfer** coefficient m de transfert thermique/de transmission de chaleur coefficient, leakage [HVAC] coefficient m d'exfiltration **coefficient, regression** coefficient m de régression coefficient, roughness coefficient m de rugosité coefficient, run-off coefficient m de ruissellement **coefficient, shading** coefficient m de protection du soleil **coefficient, shape** coefficient m de forme coefficient, sound transmission coefficient m de coefficient of elasticity coefficient m d'élasticité **coefficient of expansion** coefficient *m* de dilatation **coefficient of friction** coefficient m de frottement coefficient of heat loss of a habitation (watts/m³/°C) coefficient-G m d'un logement **coefficient of performance** facteur *m* de fonctionnement coefficient of performance (COP) coefficient m de coefficient of permeability coefficient m de perméabilité coefficient of resistance coefficient m de résistance coefficient of thermal conductivity coefficient m coefficient of thermal expansion coefficient m de dilatation thermique

coating, tar-based wood protective galipot m

coefficient of uniformity coefficient m d'uniformité collar brazed on to metal downpipe to prevent it coffer [e.g. in coffered slab] caisson m slipping down nez m **coffer, pre-formed** [between beams/joists] corps m collateral security nantissement m colleague collègue m/f cofferdam batardeau m, caisson m cellulaire, coffre m collect [debts, etc] recouvrer vb **collect** [documents, facts, information] rassembler vb, coherent cohérent adi cohesion cohésion f recueillir vh cohesionless [geotechnics] pulvérulent adj collect [evidence, proof] rassembler vb cohesive cohérent adj **collect** [surface water] recueillir vb coil bobine f collect [taxes, etc] percevoir vb coil [filament] filament m électrode **collection** [action of, of facts, etc] rassemblement m coil [of wire] botte f collection [action of, of rents] encaissement m **coil** [pipe, tubing] serpentin m **collection** [action of, of taxes] perception f, coil, calorifier serpentin m rechauffeur recouvrement m coil, ceiling batterie f de plafond **collection** [set or group, e.g. of houses] ensemble m **coil, condenser** serpentin *m* de condenseur **collection** [of water, or current from overhead wire] **coil, cooling** groupe *m* serpentin refroidisseur, serpentin captage m m de refroidissement f de réfrigération **collection, rubbish** ramassage *m* d'ordures (ménagères) coil, direct expansion serpentin m à détente directe collection of data recueil m des données **coil**, **evaporation** batterie *f* d'evaporation collective collectif adj coil, evaporator serpentin m évaporatoire collector [drain, road, sewer] collecteur m **coil, expansion** serpentin *m* de dilatation **collector** [of taxes, fines, etc] percepteur m coil, heating serpentin m de chauffage collector [of taxes] receveur m coil, pipe serpentin m collector, flat plate collecteur m/capteur m plan coil, preheat batterie f de préchauffage collector, solar capteur m solaire colloid colloïde m coil, refrigeration/ing serpentin m de réfrigération coil, reheat batterie f de réchauffage colloidal colloidal adi **coil, resistance** bobine *f* colonnade colonnade fcoil, steam serpentin m à vapeur colorimetric colorimétrique adi coil unit, direct expansion batterie f à détente directe **colour** coloration f, couleur f coil (up) enrouler vb colour [dye] teint m colour [of paint] coloris m coke coke m colour card or chart carte f de coloris coke burning/firing chauffe f à coke coke oven four m à coke colour code, standard code m de couleurs normalisées cold froid adj colour rendering index (CRI) indice f de rendu des cold froid m couleurs (IRC) cold room armoire f frigorifique, chambre f frigorifique/ colour wash badigeon m froide colour washing badigeonnage m cold store entrepôt m frigorifique **colour wash** badigeonner *vb* colour with bright tints enluminer vb cold snap or wave coup m de froid cold, get refroidir vb coloured coloré adj cold draw étirer vb à froid colouring [dye] colorant m cold roll laminer vb à froid colouring matter matière f colorante **column** colonne f, poteau m cold start démarrer vb à froid cold weld souder vb à froid **column** [straight, not ornamented] pilier m collapse écroulement m, effondrement m column, braced poteau m tenu en tête collapse [floor, etc] affaissement m column, cast iron colonne f en fonte **collapse** [under load] rupture f **column, half** [applied to face of a wall] demi-ceint m collapse, progressive effondrement m en cascade column, small pédicule collapse s'affaisser vb, s'écrouler vb, s'effondrer vb column, spread base of a patte f d'éléphant collapse, cause to affaisser vb column, steel poteau m métallique collapsing éboulement m **column head** tête f de poteau **collar** [on metallic downpipe] bague f **column head** [in flat-slab construction] champignon m **collar** [pipe clip] collier m, gâche f column supporting a small balcony or veranda **collar** [pipe, tube] bride f colonne f méniane collar, insulating bague f isolante columnar en forme de colonne **collar, thrust** rondelle f de butée **comb** [of an escalator, moving walkway] peigne m **collar beam** [timber roof] entrait m, entrait m retroussé, comb or corrugate the surface of a rendering faux entrait m peigner vb

combination compensating

combination combinaison f compacted [e.g. of fill] compacté adj combined heat and power (CHP) cogénération f compactibility compactibilité f combined heat and power (CHP) station centrale f compacting, final cylindrage m définitif combinée chaleur force/de chaleur/force compacting equipment or plant engins m,pl de comb-plate [escalator] plaque-peigne f compactage combustible combustible adi compacting machine engin m de compactage **combustion** combustion f compacting tyre pneu m compacteur combustion, fluid bed combustion f par lit fluidisé compaction compactage m **combustion**, **heat of** chaleur *f* de combustion **compaction** [amount of] énergie f de compactage **combustion chamber** chambre f de combustion compaction, degree of degré m de compactage combustion chamber, forced draught foyer m soufflé/à compaction, initial précompactage m tirage mécanique compaction, relative compacité f combustion médium comburant m compaction, soil compactage m de sol come loose se desceller vb **compaction**, **vibration** compactage *m* par vibration comfort commodité m compaction by rolling/vibration/watering compactage **comfort** [as in air-conditioning] confort m m par cylindrage/vibration/arrosage comfort, thermal confort m thermique compaction of concrete serrage m du béton **comfort chart** diagramme m de confort **compaction test, Proctor** essai m de compactage Proctor comfort index (thermal) indice m de confort thermique compaction testing contrôle m du compactage comfort zone zone f de confort **compactive effort** [amount of compaction] énergie f de **comment** observation f, remarque f compactage commercial commerçant adj, commercial adj **compactive effort** [of a roller or vibratory compactor] comminute concasser vb effort m de compactage **commission** mettre vb en service **compactness** [of ground, road pavements, etc] commission [mandate to do something] mandat m compacité f **commission** [percentage] commission *f* **compactor** compacteur m, engin m de compactage compactor, embankment or slope compacteur m de **commission, agency** commission f d'agence **commissioning** mise f en service **commissioning assistance** assistance f aux réceptions compactor, landfill compacteur m pour enfouissement **commissioning authority** [for acceptance of works] **compactor, plate** pilonneuse f commission f de réception compactor, refuse compacteur m de déchets **commissioning plan** plan m de mise en route compactor, rubber-tyred compacteur m à **commit** [someone to something] engager vb pneu(matique)s, rouleau m (compacteur) à pneu(s) **commit oneself** [to do something] s'engager vb **compactor, rubbish** compacteur *m* d'ordures ménagères commitment engagement m compactor, vibrating plate compacteur m vibrant à common collectif adj, commun adj plaque/à plaque vibrante, plaque f vibrante, vibrocommon [as in common flue] unitaire adj compacteur m **communal** collectif *adj*, communal *adj* compactor, vibrating roller compacteur m vibrant à communal forest forêt f domaniale rouleau(x) communal or shared facilities installations f,pl **company** entreprise f, société f company, joint public/private société f d'économie collectives **commune** [lowest tier of local government in France] mixte (SEM) commune f company, limited liability société f à responsabilité **communicate** [ideas, information, etc] communiquer vb limitée (SARL) **communicate** [e.g. rooms with each other] communiquer company, management compagnie f company holding a concession [e.g. statutory communication breakdown or failure panne f de undertaker] société f concessionnaire communication compartment compartiment m communication network réseau m de communication **compartment** [of a forest] parcelle f **communication system** système *m* de communication compartmentation compartimentage m **communications conductor** [for controls, alarms, etc] compartmentation, fire cloisonnement m de sécurité conducteur m pilote **compass** boussole *f* **communication(s) equipment** matériel m de compass [drawing] compas m communication **compass** [in the sense of bounds] cadre m **community** collectivité f compass, beam compas m à verge community centre centre m communautaire compasses, pair of compas m compact compact adj compatible compatible adj compact compacter vb **compensate** [for loss] indemniser vb **compact** [ground, to avoid later settlement] affermir vb compensating compensateur adj

compensating loop conceive

compensating loop boucle f de dilatation compression reinforcement, area of section f d'acier **compensation** [for loss] indemnisation f comprimé **compensation** [mechanical, electrical] compensation f compression stroke course f de compression compensator compensateur m **compressive force** effort *m*/force *f* de compression **compensator, pressure** compensateur *m* de pression **compressive yield point** limite f d'écrasement, limite f competence ressort m élastique à la compression competent person personne f compétente compressor compresseur m **competition** [e.g. architectural] concours m compressor, air compresseur m d'air **competition** [commercial] concurrence f compressor, centrifugal turbo- turbo-compresseur m **complain** réclamer vb **complaint** réclamation f compressor, double/single-acting compresseur m à **complement** [=number of people] effectif *m* double/simple effet compressor, multi-stage compresseur m multi-étage **complete** terminer *vb* **completion** [e.g. of a section of work] achèvement m compressor, multi-vane rotary compresseur m rotatif **completion date** date f d'achèvement multicellulaire **completion of curing of concrete** maturation f **compressor, reciprocating** compresseur *m* alternatif/à **completion of the works** achèvement *m* des travaux **completion on schedule/on time** achèvement *m* dans les **compressor, refrigeration** compresseur *m* frigorifique délais voulus compressor, return flow compresseur m à flux inversé **component** élément m, pièce f compressor, screw compresseur m à vis **component** [element] constituant *m* **compressor, scroll** rouleau *m* compresseur **component** [of voltage, force, etc] composante f **compressor, sliding vane** compresseur *m* à ailettes component [part] composant m compressor, twin compresseur m jumelé component, building composant m d'ouvrage **compressor, two-stage** compresseur *m* à deux étages compressor unit moto-compresseur m **composition** [e.g. of sewage] composition f **compromise** compromis *m* compost terreau m **compromise solution** solution f de compromis composting compostage m **compound** compose *adj* **compulsory** obligatoire adj **compound, caulking** ciment *m* à mater compulsory medical examination before hiring examen **compound, curing** [e.g. for concrete] produit m de cure m médical d'embauche/avant embauche compound, fireproofing ignifugeant m compulsory purchase expropriation f **compound, joint sealing** garniture f de joint computation calcul m **compound, jointing** mastic *m* pour joints computer adj informatique adj **compound, sealing** [joint] garniture f de joint, produit m **computer** ordinateur m de garnissage **computer design** étude f par ordinateur computer equipment or hardware matériel m compound growth croissance f composée **compress** comprimer *vb* informatique compressed comprimé adj **computer input** entrée f d'ordinateur compressed air air m comprimé computer keyboard key touche f **compressed air caisson** caisson *m* à air comprimé **computer output** sortie f d'ordinateur compressed air tank or vessel réservoir m à/d'air **computer print-out** édition f d'ordinateur comprimé computer program logiciel m compressed air working travaux m,pl dans l'air **computer run** exécution f d'un programme informatique comprimé/en caisson/en milieu hyperbare **computer science** informatique *f* **compressibility** compressibilité f **computer storage size** taille f mémoire d'un ordinateur compressibility, modulus of module m de computer-aided assisté par ordinateur compressibilité f computer-aided design (CAD) conception f assistée par compressible compressible adj ordinateur (CAO) **compression** compression f pression f computer-aided design of formwork coffrage m assisté compression, adiabatic compression f adiabatique par ordinateur (CAO) **compression**, **heat of** chaleur f de compression computer-aided draughting (CAD) dessin m assisté **compression, unconfined** compression f simple par ordinateur (DAO) **compression diagram** courbe f de compression computer-assisted planned maintenance maintenance f compression flange membrure f comprimée assistée par ordinateur (MAO) **compression fitting** [pipe jointing] raccord m montage **computer-based system** système *m* piloté par ordinateur **computing** informatique fbicône **compression ratio** rapport m/taux m de compression concave incurvé adi compression refrigeration système m de **conceal** [a minor defect, a difference of level] racheter vb réfrigération à compression conceive [design] concevoir vb

concentrated concrete, resin

concentrated concentré adj concrete, formed béton m banché **concentration** concentration f concrete, fresh béton m jeune/frais **concentration, equilibrium** concentration f d'équilibre concrete, graded exposed aggregate béton m de **concentric** concentrique adj gravillons lavés concept concept m concrete, green béton m jeune/frais concept design étude f d'avant-projet concrete, ground granulated blastfurnace slag (ggbfs) **conception** conception f béton m de mâchefer/de mousse de laitier concessionaire société f concessionnaire concrete, hard [metallic or carborundum aggregate] béton conclude an agreement passer vb un accord m dur conclusion terme m concrete, hardened béton m durci **concourse** [e.g. of station] hall m concrete, heavy béton m compact **concourse, passenger** hall *m* des passagers **concrete, heavy aggregate** [e.g. for radiation shielding] concrete béton m béton m lourd **concrete, added** béton *m* coulé en deuxième phase concrete, high alumina cement (HAC) béton m concrete, aerated or air-entrained béton m à alumineux/fondu entraînement d'air/à air occlus/à occlusion d'air, béton concrete, hydraulic béton m hydraulique m avec entraîneur d'air/avec occlusion d'air, béton m concrete, lean béton m maigre aéré/léger concrete, asphalt, with oven-dried gravel aggregate béton m d'asphalte **concrete, asphaltic** béton *m* bitumineux diatomée/de kieselguhr concrète, asphaltic, with a tar binder béton m au bitume-goudron m d'argile expansé **concrete, as-struck** béton *m* brut (de décoffrage) concrete, bedding béton m de propreté concrete, bitumen binder béton m hydrocarboné **concrete, bitumen-tar asphaltic** bitume-goudron *m* cendres volcaniques concrete, bituminous béton m (asphaltique) bitumineux **concrete, blinding** béton m de propreté légers **concrète, brick aggregate** béton *m* de briquaillons concrete, bush hammered béton m bouchardé concrete, cast béton m moulé charge f concrete, cast in situ béton m coulé sur place concrete, cellular béton m alvéolaire/cellulaire concrete, centrifugally cast béton m centrifugé éléments fins/sans sable concrete, compaction of serrage m du béton concrete, completion of curing of maturation f remontée f d'eau concrete, cyclopean béton m cyclopéen concrete, plain béton m non armé concrete, demolition waste aggregate béton m de banchage m concrete, diatomaceous (lightweight) béton m de diatomée/de kieselguhr concrete, dry-mixed béton m malaxé à sec concrete, easily workable béton m plastique **concrete**, **electrically heated** [poured in cold weather] concrète, prestressed béton m précontraint électro-béton m **concrete, exposed** béton *m* apparent concrete, exposed aggregate béton m à granulats volantes/de scorie apparents concrete, exposed aggregate [obtained by hosing] béton concrete, facing béton m de parement pompé concrete, fair-faced béton m lisse de parement concrete, fibre-reinforced béton m fibre **concrete, fly-ash** béton *m* de cendres volantes concrete, refractory béton m réfractaire **concrete, foamed** béton-mousse m, béton m mousse

concrete, lightly sandblasted béton m gommé concrete, lightweight béton m léger/de granulats légers concrete, lightweight (diatomaceous) béton m de concrete, lightweight (expanded clay aggregate) béton **concrete, lightweight (ggbfs)** béton *m* de (mousse de) concrete, lightweight (pumice aggregate) béton m aux concrete, lightweight (Siporex) béton m Siporex concrete, lightweight aggregate béton m d'agrégats concrete, mass béton m de masse/non armé concrete, measured constituents ready for mixing **concrete, metallic waste aggregate** béton *m* de riblons **concrete, no-fines** béton *m* caverneux/drainant/sans concrete, percolation of water to the surface on setting **concrete, pouring of** [using formwork or shuttering] concrete, pozzolana aggregate béton m volcanique concrete, pozzolanic béton m de pouzzolane concrete, precast béton m manufacturé/préfabriqué concrete, prepack béton m prépack/prépakt **concrete, projecting irregularity in** balèvre f **concrete, pulverized fuel ash (PFA)** béton *m* de cendres concrete, pumice aggregate béton m volcanique/de **concrete**, **pumped** [generally with plastifier] béton m concrete, rammed or tamped béton m damé concrete, ready-mix(ed) béton m préparé/prêt à l'emploi concrete, reinforced, see also reinforced concrete béton **concrete, resin** [i.e using resin binder] béton *m* de résine

concrete, foamed glass (aggregate) béton m de verre

multicellulaire/vésiculaire

concrete, resin modified béton m aux résines concrete, rich béton m gras concrete, sand and gravel aggregate béton m de graviers concrete, sand only aggregate béton m de sable concrete, sandblasted béton m sablé concrete, sprayed gunitage m concrete, stabilized earth béton m de terre stabilisé concrete, tamped béton m damé concrete, tar binder béton m hydrocarboné concrete, ultra-lightweight (expanded perlite aggregate) béton m de perlite concrete, unreinforced béton m non armé, gros béton m **concrete, untreated** béton *m* brut (de décoffrage) concrete, vacuum dewatered [accelerated setting] béton m au vide/essoré sous vide concrete, vermiculite béton m de vermiculite concrete, vibrated béton m vibré concrete, visible béton m apparent concrete, weak béton m maigre concrete, wet béton m jeune/frais concrete, wood sawdust aggregate béton m de sciure de bois concrete, woodwool béton m de bois, fibragglo m concrete heated in situ by heated formwork béton m chauffé concrete made by mortar injection into aggregate in situ béton m à remplissage concrete made with pre-heated constituents béton m chaud concrete using aggregate containing stone (>30mm) béton m de pierres concrete accelerator accélérateur m de prise f concrète base course socle m de béton concrete batcher grande bétonnière f **concrete batching and mixing plant** centrale *f* à béton, installation f de préparation du béton, installation f de dosage et de mélange du béton **concrete bedding** enrobage *m* bétonné **concrete benching** [of a sewer] cunette f en béton concrete blinding béton m de propreté concrete block, precast parpaing m concrete block paving pavé m de béton concrete breaker brise-béton m **concrete carriageway** chaussée f en béton m (de ciment) concrete compaction serrage m du béton concrete cover [of reinforcement] enrobage m des aciers concrete diaphragm diaphragme m en béton concrete finish, washed fine gravel mignonnette f lavée **concrete finisher** [in a paving train] finisseur *m* à béton **concrete footing, mass** semelle f en gros béton **concrete insert** [fixing channel] rail m de scellement concrete layer, protective couche f protectrice en béton concrete masonry block parpaing m concrete mix composition f du béton **concrete mixer** bétonnière f, malaxeur m de béton **concrete mixer, tilting** bétonnière f à cuve basculante **concrete mixing plant** centrale f/usine f à béton, usine f de bétonnage

concrete pavement revêtement m bétonné concrete pipe, prestressed tuyau m en béton précontraint **concrete placing boom** flèche f de distribution de béton **concrete plank, precast** [permanent shuttering] prédalle f concrete pouring, restart of reprise f de bétonnage **concrete pump** pompe f à béton concrete pump, mobile pompe f automobile à béton **concrete recycling plant** poste m de recyclage de béton résiduel concrete saw scie f à béton **concrete section** section f brute concrete shell voile m en béton **concrete shield** [nuclear power station] bouclier m en **concrete skip or bucket** benne f à béton f de bétonnage concrete topping, in situ hourdis m **concrete wall** [thin] voile *m* (de béton) concrete works travaux m,pl de bétonnage concrete bétonner vb concrete, pour [using formwork or shuttering] bancher vb concreter [worker] bétonneur m concreting bétonnage m, travaux m,pl de bétonnage **concreting, hot/cold weather** bétonnage *m* par temps chaud/froid concreting skip benne f de bétonnage concrétion concrétion f condensate condensat m, eau f condensée **condensation** buée f, condensation f, rosée f **condensation. heat of** chaleur f de condensation condensation, interstitial condensation f interstitielle condensation, surface condensation f en surface condense condenser vb condenser condensateur m, condenseur m **condenser, air-cooled** condenseur m refroidi par l'air **condenser, double bundle** condensateur *m* à double faisceau **condenser, double pipe** condenseur *m* à tubes concentriques/jumelés **condenser, evaporative** condenseur *m* évaporatif **condenser**, **plate-type** condensateur *m* à plaques **condenser. shell and coil** condenseur m à calandre et condenser, sprayed coil condenseur m à aspersion condenser main conduite f de condenseur condenser output rendement m de condenseur condenser tube tube m de condenseur condensing unit groupe m condenseur condensing unit, air-cooled appareil m/unité f de condensation refroidi(e) par air condensing unit, sealed groupe m compresseurcondenseur hermétique **condition** condition f condition [state] état m condition, balance condition f d'équilibre condition, balance(d) régime m d'équilibre **condition, precedent** condition f suspensive condition, surface état m de surface

condition of the air état m d'air/de l'air

conditions, ambient connection, series

conditions, ambient conditions f,pl ambiantes/ confirmation [officiai] homologation d'ambiance **conglomerate** conglomérat m, aggloméré m, poudingue m **conditions, boundary** conditions f,pl aux limites **conifer** conifère m conditions, contract, see contract condition(s), etc **connect** connecter vb, coupler vb, relier vb conditions, controlled conditions f,pl contrôlées **connect** [a branch pipe or duct into a main] piquer vb conditions, design données f,pl du projet **connect** [electrically] accoupler vb, brancher vb conditions, existing état m des lieux connect in parallel coupler vb en parallèle condition(s), failure conditions f,pl à la rupture connect in series coupler vb en série conditions, local conditions f,pl locales connect (to, with) raccorder vb (à) conditions, operating conditions f,pl de fonctionnement, **connect up** [sth electrically] mettre vb en circuit mode *m* opératoire **connect up** [electrical wiring, etc] brancher vb, monter vb **conditions. reference** conditions f,pl standards/de connect up [pipes] brider vb référence connect wrongly mal coupler vb conditions, sales conditions f,pl de vente connected raccordé adj conditions, weather conditions f,pl climatiques connecting accouplement m, raccordement m **condition** conditionner *vb* connecting together couplement m **conductance** conductance f, conductibilité f/conductivité f connecting up [to main supplies] branchement m spécifique **connecting up** [sth electrically] mise f en circuit conductance, thermal conductance f thermique connecting up [wiring] montage m conductibility conductibilité f **connection** joint m, liaison f, raccord m, raccordement m **conduction** conduction f **connection** [electrical] connexion f **conduction, heat or thermal** conduction f thermique connection [node] nœud m **conduction loss** perte f par conduction **connection** [to main supplies] branchement m **conductivity** conductibilité f conductivité f connection [structural] assemblage m conductivity, coefficient of thermal coefficient m connection, air branchement m d'air connection, air inlet branchement m de prise d'air conductibilité conductivity, heat or thermal conductivité f thermique **connection, appliance** [water] branchement m d'appareil conductivity, thermal conductibilité f/conductivité f connection, building or house branchement m thermique d'immeuble conductivity (k-value), thermal coefficient m de **connection**, **bypass** raccord m de dérivation transmission thermique, coefficient-k m connection, connecting up branchement m conductor [electrical] conducteur m connection, consumer branchement m d'abonné/de conductor, communications [for controls, alarms, etc] l'abonné conducteur m pilote **connection, delta** couplage *m*/montage *m* en triangle conductor, current-carrying conducteur m actif connection, electricity branchement m d'électricité **conductor**, **earth(ing)** conducteur *m* à la masse/de terre connection, elbow conduit m coudé conductor, live conducteur m actif **connection, flange(d)** joint m à brides, raccordement mconductor, neutral conducteur m/fil m neutre par brides conductor, phase conducteur m de phase **connection, flexible** connexion f/raccord m flexible **conductor, protective** conducteur *m* de protection **connection, gas main** branchement m particulier de gaz conductor, resistance of a résistance f d'un conducteur **connection, hose** raccordement *m* par tuyau flexible **conduit** canal m, conduit m, conduite f, gaine f connection, house or individual branchement m particulier conduit, connecting conduite f de raccordement conduit, electrical canalisation f électrique connection, mains connexion f au réseau de distribution, conduit, flat, for surface electric wiring baguette f raccordement m aux réseaux publics électrique **connection, mains** [electrical] branchement m **conduit box** boîte f de jonction d'électricité conduit coupling couplage m **connection, parallel** connexion f/couplage m en parallèle, conduit section, prefabricated, for building into a wall raccordement m parallèle wagon m **connection, pipe** jonction f de tuyaux cone cône m connection, rail liaison f ferroviaire cone, anchoring cône m d'ancrage connection, rainwater branchement m pluvial **cone**, **inlet** [on fan impeller] pavillon m d'aspiration connection, rigid connexion frigide cone, truncated cône m tronqué connection, riveted assemblage m rivé cone of diffusion cône m de diffusion connection, road liaison f routière **configuration** configuration f connection, screwed filetage m, raccord m vissé **confirm** [approval, a report, etc] sanctionner vb **connection, screwed pipe** raccord m vissé pour tuyau confirm confirmer vb connection, series connexion f/couplage m/raccordement confirmation confirmation f m en série

connection, side contact, earth

connection, **socket** [pipe] jonction f par manchon **connection, star** [electrical] étoile f **connection, star-delta** montage *m* en étoile-triangle **connection, suction** aspiration fconnection, supplier branchement m de distributeur **connection**, **supply** [pipework] raccord *m* d'alimentation **connection, threaded** filetage m, raccord m fileté connection, welded assemblage m soudé **connection box** boîte f de raccordement/de connexion **connection in parallel** couplage m en parallèle connection in series couplage m en série **connection member or piece** pièce f de jonction **connection to (the) public mains** raccordement m aux réseaux publics connection with fishplates éclissage m connector raccord m connector [connecting piece] connecteur m **connector** [electrical] connecteur m, serre-fil m **connector** [of galvanized metal, for timber structures] étrier m **connector, bolted** [timber structure] aiguille *f* **connector, cable** connecteur *m* (de câble) connector, circuit connecteur m de circuit **connector. flexible** flexible m **connector, ring** [between two pieces of wood] anneau m **connector**, **shear** [composite construction] goujon m connector, threaded raccord m fileté consent agrément m consequences bilan m **conserve** [protect or safeguard] sauvegarder vb **consistency** [e.g. of concrete before setting] consistance f consolidate consolider vb **consolidate** [the footing of a wall] rechausser vb, rempiéter vb consolidated compacté adj, consolidé adj consolidation consolidation f **consolidation** [of ground, etc] compacité f consolidation, initial consolidation finitiale/instantanée consolidation meter ædomètre m consortium consortium m, groupement m d'entreprises constant adj constant adj **constant** [mathematical, physical] constante f constant, dielectric constante f diélectrique constituent constituant m constraints on the design or use of a property servitudes f,pl constriction étranglement m **construct** bâtir vb, construire vb, édifier vb, élever vb construct [to fit something in, contrive something] pratiquer vb construct in cob bousiller vb constructed construit adi **construction** bâtiment m, construction f, mise f en œuvre **construction, composite** construction f mixte construction, cut-and-cover construction f en fouille (ouverte)/en tranchée (ouverte)

connection, side [between two ducts or pipes]

connection, site joint m de chantier

empattement m

construction, fast track construction f en régime accéléré **construction, frame** construction f en charpente **construction, panel** construction f à panneaux construction, prefabricated construction f en éléments préfabriqués construction, principle of modular principe m de la construction modulaire construction, rammed earth pisé m construction, random rubble blocage m **construction, reinforced concrete** construction f en béton armé construction, steel charpente f/construction f métallique construction, temporary construction f provisoire **construction, timber frame** construction f en bois construction, tubular construction f tubulaire construction, welded construction f soudée construction coordinator pilote m construction costs index indice du coût de la construction (ICC) construction drawing plan m d'exécution **construction engineer** ingénieur *m* des travaux publics construction engineering génie m civil construction method méthode f de construction construction programme, see programme, construction construction programme, master planning m directeur de réalisation **construction regulations** [in France] Code m de la Construction construction schedule planning m général **construction site** chantier m, chantier m de construction **construction system** système *m* de construction constructor constructeur m **consultancy office, technical** [generally contractor owned in France] bureau m d'études techniques (BET) consultant consultant m, expert-conseil m **consultant. lead** [in construction] maître m d'œuvre consultant/consulting architect architecte-conseil m **consulting engineer** [approximate French equivalent] ingénieur m conseil, ingénieur-conseil m **consulting engineer's office** bureau *m* d'études **consumption, air** consommation f d'air **consumption, current or electric power** consommation f de courant consumption, energy consommation f d'énergie **consumption**, excess excédent *m* de consommation **consumption, (fuel) oil** consommation f de mazout consumption, oil consommation f d'huile consumption, per capita consommation f par tête **consumption, power** énergie f consommée, puissance f absorbée **consumption curve** courbe f de consommation **consumption measurement** mesure f de la consommation **consumption rate** taux m de consommation contact contact m **contact** [electrical] plot m **contact, direct** [with a bare conductor] contact m direct contact, door contact m de porte contact, earth contact m de terre

contact, electric contrast

contact, electric contact m électrique **contour map** carte f avec courbes de niveau **contact, indirect** [through faulty insulation] contact m **contouring** [surveying] dénivellation f **centra-rotation** contra-rotation f indirect **contact, normally closed** contact m de repos, contact m contract contrat m, engagement m, marché m normalement fermé contract, according to suivant contrat **contact, normally open** contact m de travail, contact m **contract, breach of** rupture f de contrat normalement ouvert **contract, competitive** marché *m* par adjudication *f* sur appel d'offres contact, opening contact m ouvert **contact angle** [of a driving belt] angle m d'enroulement contract, construction marché m de travaux contact area or surface surface f de contact contract, draft projet m d'acte **contact breaker** disjoncteur *m*, interrupteur *m*, rupteur *m* contract, items covered by the éléments m,pl compris **contact breaker, bimetallic** disjoncteur *m* à bilame dans le contrat **contact point** point *m* de contact contract, lump sum marché m à forfait **contact rating** pouvoir *m* de coupure contract, negotiated marché m négocié/de gré à gré **contact shoe** sabot m de prise de courant contract, sale contrat m de vente **contact** [a person] joindre vb contract, turnkey contrat m/marché m clef en main contactor interrupteur m contract awarded to a contractor contrat m passé à une contactor [electrical] contacteur m entreprise contactor, main contacteur m principal **contract clause/condition** clause f de contrat contain contenir vb contract conditions cahier m des charges, conditions f,pl container [box, case, etc] récipient m du contrat **container** [tank, etc] réservoir m contract conditions, general cahier m des clauses container [transport] conteneur m (administratives) générales (CCAG) **container, refuse** poubelle *f* **contract conditions, project** cahier *m* des charges contract conditions, specific cahier m des clauses contaminant contaminant m contaminate contaminer vb administratives particulières (CCAP), cahier m des **contamination** contamination f clauses particulières/spécifiques contemporary contemporain adj **contract design** solution f de base content contenu m contract documents pièces f,pl contractuelles **content** [relative, percentage] teneur f en contract manager chef m de chantier content, ash teneur f en cendres contract of sale contrat m de vente content, carbon teneur f en carbone contract package lot m **content, cement** [of concrete] dosage m en ciment **contract period** délai m d'exécution, durée f de contrat **content, dust** [of air] teneur f en poussière(s) contract value valeur f de contrat **content, equilibrium moisture** teneur f en eau contract, enter into or sign a passer vb un contrat d'équilibre contracting rétrécissement m content, heat contenance f thermique, contenu m de contracting with joint responsibility of all contractors chaleur, enthalpie f groupement m solidaire content, moisture teneur f en humidité contracting with individually responsible trade content, voids teneur f en vides contractors groupement m conjoint content, water teneur <math>f en eau**contracting firm** entreprise f content of a project programme m **contraction** contraction f, retrait m contents contenance f, contenu m contractor entrepreneur m, entreprise f contents, list or table of sommaire m, table f de matières contractor, appointed titulaire m du marché **contractor, coordinating** entreprise f pilote **contiguous** attenant *adj*, contigu *adj* contiguous to, be jouxter vb contractor, demolition démolisseur m **continuity** continuité f contractor, direct entreprise f contractante **continuity tester** [electrical] détecteur *m* de tension, **contractor, general** entreprise f/entrepreneur m général vérificateur m de continuité contractor, main or prime entrepreneur m général/ continuous continu adj principal, entreprise f principale continuous [of a block or plot of land] d'un seul tenant contractor for minor or small works tâcheron m **continuous line** [road marking] ligne f continue/ contractor responsible for coordination of the whole infranchissable works entreprise f pilote contort contourner vb **contractor's name board or name plate** plaque f **contour** contour *m*, ligne *f*, profil *m* d'entreprise **contour** [of an architectural element] galbe m contractual contractuel adj contour interval équidistance f contraflexure, point of point m d'inflexion **contour, velocity** profil m de vitesse contrast contraste m **contour line** courbe f de niveau contrast mettre vb en contraste

contrast with faire vb contraste avec control board or panel panneau m/tableau m de contributor intervenant m régulation, tableau m de commande/de contrôle control adj témoin adj control cabin cabine f de commande control commande f **control cabinet or cupboard** armoire f de contrôle/de **control** [adjustment, regulation] régulation f commande **control** [check] contrôle *m*, vérification *f* **control console or desk** [e.g. for stage lighting] pupitre m **control** [device] appareil m de contrôle, régulateur m de commande/de contrôle **control** [of a machine, etc] contrôle m **control cupboard** armoire f de contrôle/de commande control [setting, tuning] réglage m control deviation écart m de réglage **control** [supervision] surveillance f control device or equipment équipement m de controls organes m,pl de commande commande control, automatic régulation f automatique control equipment [for testing and verification] control, automatic speed réglage m de vitesse appareillage m de contrôle **control gear** dispositif m de commande automatique control, capacity régulation f de puissance **control installation** installation f de contrôle control, cascade régulation f en cascade control lever levier m de commande/manœuvre control, changeover commande f de changement de **control mechanism** mécanisme *m* de contrôle température été-hiver **control module** module m de contrôle control, closed loop contrôle m en boucle fermée control module, electronic module m électronique de **control, constant value** régulation f à valeur de consigne control panel tableau m de commande/contrôle, panneau/ control, defrost contrôle m de dégivrage tableau m de régulation control, differential pressure contrôle m de pression control panel, central tableau m général de commande différentielle control panel, remote tableau m de télécommande **control point** point *m* de contrôle control, direct digital programme m/régulation f numérique directe control point, security poste m de contrôle sécurité **control, feed** commande f d'alimentation **control range** plage f de régulation **control, fixed setting** régulation f à pointe de consigne control relay relai(s) m de contrôle fixe **control response** réponse f de contrôle control, float flotteur m de commande **control rod** tringle f de commande control, hand/manual commande f/régulation f manuelle, **control sequence** séquence f de contrôle control strategy stratégie f de contrôle réglage m manuel control, local government régie f control, noise/sound control system système m de commande contrôle m acoustique control system, (automatic) système m de contrôle control, oil pressure cut-out contrôle m par pressostat de (automatique) sécurité d'huile control system, energy management système m de control, oil temperature cut-out contrôle m par gestion énergétique thermostat de sécurité d'huile **control time switch** minuterie *f* à commande/de contrôle control, on-off régulation f par tout ou rien **control unit** organe *m* de commande/de contrôle **control, pneumatic** contrôle *m* pneumatique **control valve** robinet m modulateur, soupape f de control, power régulation f de puissance régulation/de contrôle, vanne f de réglage **control, press-button** commande f par bouton poussoir control valve, circuit vanne f de réglage de circuit control, remote commande f/contrôle m/régulation f à control valve, diaphragm soupape f à diaphragme distance, télécontrôle m, télécommande f control valve, main vanne f principale de contrôle control, room régulation f de local **control valve, pressure** soupape f de surpression control, sequence régulation f séquentielle control valve, solenoid électrovanne f **control valve, thermostatic** soupape f de contrôle control, state régie f **control, step** contrôle *m*/régulation *f* pas à pas thermostatique control, temperature réglage m de température **control variable** variable f de contrôle control, time clock commande f par horloge control commander vb, contrôler vb, réguler vb control, traffic régulation f de la circulation control [set, adjust, regulate, etc] régler vb **control, two-position** régulateur *m* à deux positions **control** [supervise] surveiller *vb* control, variable air volume régulation f de débit d'air controlled locally manœuvré à pied d'œuvre variable **controller** [device] appareil m de contrôle, régulateur m controls, electric(al) commandes f,pl électriques controller [person] contrôleur m controls, timed commandes f,pl temporisées controller, cascade régulateur m à cascade control action action f de contrôle controller, electro-pneumatic contrôleur m électro-

pneumatique

controller, high pressure pressostat m haute pression

control algorithm algorithme *m* de contrôle

control block organe m de commande/de contrôle

controller, humidity régulateur m d'humidité conveyor, continuous (belt) convoyeur m en continu controller, (liquid) level contrôleur m de niveau (de **conveyor, loading** [pavement planing machine] tapis m liquide) élévateur **controller, low pressure** pressostat m basse pression **conveyor, mobile/portable belt** élévateur-transporteur m, **controller, pressure** régulateur m de pression sauterelle f **controller, programme** régulateur *m* à programme conveyor, pneumatic transporteur m à air comprimé controller, proportional action contrôleur m conveyor, sand screw vis f à sable proportionnel conveyor, screening sauterelle f cribleuse controller, room temperature contrôleur m de **conveyor belt** bande f/courroie f transporteuse, convoyeur température ambiante m à bande, transporteur m à bande/courroie/tapis controller, slave or sub-master régulateur m esclave **cooker** cuisinière f, poêle m de cuisine **controller, step** contrôleur *m*/régulateur *m* pas à pas **cooker, gas** cuisinière f à gaz, gazinière fcontroller, temperature thermorégulateur m cooker hood hotte f **controller, two-position** régulateur *m* à deux positions **cooking stove** cuisinière f, poêle m de cuisine controller, volume contrôleur m de volume **cooking top unit** table f de cuisson **convection** convection f **cool** frais *adj*, froid *adj* convection, forced convection f forcée cool rafraîchir vb **convection. heat** convection f de chaleur **cool (down)** refroidir *vb* convection, natural convection f naturelle coolant fluide m frigoporteur, réfrigérant m cooled réfrigéré adj, refroidi adj convector convecteur m convector, natural convecteur m naturel cooler appareil m réfrigérant, refroidisseur m convector, skirting board plinthe fà convecteur cooler [of liquids] rafraîchisseur m convenience [for living, etc] commodité m cooler, air refroidisseur m à air/d'air convenience (WC) commodités m,pl **cooler, drinking water** refroidisseur *m* d'eau potable convenience, public toilettes f,pl cooler, evaporative refroidisseur m par evaporation convenient commode adj **cooler, tunnel** tunnel m de réfrigération conventional classique adj cooler battery batterie f de refroidissement conversation entretien m cooling adj refroidisseur adj **conversion** aménagement m, conversion f, cooling rafraîchissement m, refroidissement m transformation f**cooling, absorption** refroidissement *m* par absorption conversion work of a minor nature corvée f cooling, air refroidissement m à air **cooling, closed circuit** refroidissement m par circulation convert (into) transformer vb (en) **convert (into)** [building, etc] aménager vb (en) cooling, comfort rafraîchissement m d'ambiance/de converted (into) aménagé adj (en) confort convertible convertible adj cooling, district distribution furbaine de froid convertible into aménageable en **cooling, evaporative** refroidissement *m* par evaporation cooling, expansion refroidissement m par dilatation converter convertisseur m converter, d.c./a.c. alternateur m, convertisseur m c.c. en cooling, forced-draught refroidissement m à convection forcée converter, frequency and voltage convertisseur m de cooling, free rafraîchissement m libre fréquence et de tension cooling, gas refroidissement m à gaz converter, rotary groupe m convertisseur cooling, liquid refroidissement m par liquide convex convexe adj **cooling, pressure** refroidissement *m* par pression d'air convexity [of a road surface] bombement m cooling, radiant refroidissement m par rayonnement **convey** [goods, etc] transporter vb, camionner vb **cooling, space** rafraîchissement *m* de locaux convev [property] céder vb cooling, spot refroidissement m local **conveyance** acte f authentique de vente, acte f finale de cooling, spray rafraîchissement m par pulvérisation vente **cooling capacity** pouvoir *m* réfrigérant, puissance *f* de conveyance [of goods] transport m refroidissement **conveyance** [of property, etc] transmission f cooling chamber chambre f de réfrigération **cooling curve** courbe f de refroidissement **conveyor** convoyeur m, transporteur m conveyor, apron sauterelle f **cooling disc** disque *m* de refroidissement conveyor, belt, see conveyor belt cooling down time or period période f de **conveyor, bucket** transporteur *m* à godets refroidissement conveyor, bucket [for sand, aggregates] sauterelle f cooling efficiency ratio coefficient m d'effet frigorifique conveyor, cement screw vis f à ciment cooling element élément m de refroidissement **cooling installation or plant** installation f de réfrigération **conveyor, chain** chaîne f transporteuse **conveyor, collecting** [pavement planing machine] tapis m cooling jacket chemise f de refroidissement

cooling jacket (water) chemise *f* réfrigérante (d'eau)

de récolte

cooling liquid corrosion inhibitor

cooling liquid liquide f de refroidissement corbel beam avant-solier m cooling medium agent m de refroidissement, corbel supporting a mantlepiece courge f réfrigérant m corbelling [out] encorbellement m **cooling method** méthode f de refroidissement cord cordeau m, cordon m cooling range chute f de température entrée-sortie cord, asbestos cordon m d'amiante **cooling system, (direct)** système *m* de refroidissement **cord. seven-strand** [for blinds, or as sash cord] (direct) septain m cooling system, radiant système m de rafraîchissement cord marking face line of a wall under construction par rayonnement ligne f **cooling tower** réfrigérant *m* à cheminée/atmosphérique, cordless [of portable electric tools] sans fil tour f de refroidissement/de réfrigération/réfrigérante core cœur m, noyau m cooling tower, cross-flow tour f à courants croisés **core** [of a cable, wall, etc] âme f **cooling tower, film** tour f de refroidissement par film core, clay noyau m d'argile core, cut-off or impermeable [of a dam] noyau m cooling tower, forced draught water tour f de refroidissement à convection forcée/à tirage forcé étanche/imperméable cooling tower, natural draught water tour f de core, reactor cœur m du réacteur refroidissement à tirage naturel core, rock carotte f de roche **cooling tower, spray** tour f de refroidissement à core, service noyau m de service pulvérisation core, solid âme f massive cooling tower, water tour f de refroidissement d'eau core barrel tube m carottier **cooling tower fogging** brouillard m de tour de core sample carotte f, échantillon m carotté refroidissement core sample extraction or removal carottage m cooling unit bloc m refroidisseur, groupe m de coring bit carottier m réfrigération cork liège m cooling water circulating pump pompe f de circulation cork slab plaque f de liège d'eau de refroidissement **corner** adj [i.e. at a corner] cornier adj coolness fraîcheur f corner coin m coordinate coordonnée f **corner** [of a stone, mantlepiece] carne f coordinating contractor entreprise f pilote **corner, chipped** [of a stone, etc] écornure f **coordination** [of plans, works, etc] coordination f **corner bead** [wood] or moulding baguette f d'angle coordination, modular [dimensional, in design] corner of two walls, chamfered pan m coupé coordination f modulaire corner piece [wood or stone] écoinçon m coordination, modular [the action, or its result] **corner pier** [to stiffen junction of two walls] chaîne f modulation f d'angle coordination, safety coordination f de la sécurité **corner stone** pierre f de refend corner tower tour f d'angle **coordinator** [e.g. of construction team] coordinateur m coordinator of works on site pilote m corners cut off, with à pans coupés coordinator 'project design' coordinateur m 'projet de cornice acrotère m, corniche f l'ouvrage' cornice, rectangular and without mouldings corniche f coordinator 'project execution' coordinateur m en chanfrein 'réalisation de l'ouvrage' cornice consisting of successive arc(he)s corniche f co-owner copropriétaire m cintrée **co-ownership** copropriété *f* cornice interrupted by other elements corniche f coupée coping entablement m correct corriger vb **coping** [of a bridge] chape f correct [drawing, error, price, etc] rectifier vb **coping** [of a wall] chaperon m, couronnement m, crête f correction correction f **coping** [of a well or swimming pool] margelle f correction [to a document, drawing] rectificatif m **coping, profiled** profilé *m* de couverture **correction, temperature** correction f de température copper adj en cuivre correction factor coefficient m de correction corridor corridor m, couloir m copper cuivre m **corrode** corroder vb. rouiller vb **copper plate** cuivrer *vb* **coppice/copse** bocage m, taillis m corroded corrodé adj co-proprietor copropriétaire m **corroded, become** se corroder vb, se rouiller vb **copy** copie f**corrosion** corrosion f copy [e.g. of document or drawing] exemplaire m corrosion, atmospheric corrosion f atmosphérique/aux copy, certified ampliation fintempéries copy copier vb corrosion, metallic corrosion f des métaux copy [a drawing, etc] reproduire vb **corrosion, stress** corrosion f sous contrainte/tension corbel console f, corbeau m **corrosion inhibitor** inhibiteur *m* de corrosion

corrosion prevention coupler

corrosion prevention mesures *f,pl* anti-corrosives cost increase [e.g. during course of a contract] **corrosion protection** protection f contre la corrosion plus-value f corrosion protection layer couche f antirouille cost of works for (site) services coûts m,pl de corrosion resistant non-corrosif adj, résistant à la viabilisation corrosion corrosite corrosif adi corrugated ondulé adj corten (steel) acier m corten corundum corindon m cosmetic [e.g. changes] de surface cost coût m, prix m cost, basic prix m de revient plus honoraires cost, capital dépenses f,pl d'investissement cost, construction coût m de la construction régie **cost, conversion** coût m de conversion cost, direct coût m direct contrôlées cost, energy prix m de l'énergie cost coûter vb cost, erection coût m de la construction cost, estimated coût m estimé/estimatif **cottage** fermette *f* cost, extra coût m supplémentaire cost, final coût m final cost, first dépenses f,pl d'investissement **cotter pin** clayette f cost, indirect [e.g. manufacturing overhead] coût m indirect cost, installation coût m de l'installation cost, investment dépenses f,pl d'investissement **cost, labour** charge f de main d'oeuvre cost, life-cycle coût m du cycle de vie cost, marginal coût m marginal cost, operating coût m d'exploitation, coût m de l'opération cost, plant coût m de centrale countersink fraise f **cost, prime** coût *m* direct, prix *m* initial **cost, purchase** coût *m* d'achat cost, replacement coût m de remplacement **cost. reproduction** coût m de reproduction cost, running coût m d'exploitation/de l'opération cost, weighted average coût m moyen pondéré costs frais m.pl costs, analysis or breakdown of analyse f des coûts costs, buying frais m,pl d'acquisition costs, calculation of calcul m des coûts costs, carriage frais m,pl de transport costs, fixed frais m,pl fixes costs, heating frais m,pl de chauffage costs, legal [buying/selling property] frais m,pl de **costs, maintenance** frais *m,pl* d'entretien/de maintenance costs, operating/running frais m,pl d'exploitation costs, purchase frais m,pl d'acquisition costs, transport frais m,pl de transport costs and quantities, estimate of métré m estimatif cost accounting comptabilité f analytique **cost allocation** imputation f des coûts cost breakdown analyse f des coûts cost calculation calcul m des coûts couple accoupler vb

cost control contrôle m des frais, maîtrise f des coûts

cost excluding profit and overheads débours(é) m

cost estimate devis m estimatif

cost or price revision revision/révision f des prix **cost-benefit analysis** analyse f coûts-avantages cost-cutting réduction f des coûts cost-effective rentable adj **cost-effectiveness** rentabilité f **costing** calcul *m* de frais **cost-plus-(fixed-)fee** [type of contract] prix m de revient **cost-plus-percentage** [type of contract] travaux *m,pl* en **cost-reimbursement** [type of contract] dépenses f,pl co-tenant colocataire m/f cottage, country maison f de campagne, chalet m cottage, thatched chaumière f cottering coinçage m counsel [advice] conseil m counterbalance contrepoids m **counterbalance** équilibrer *vb* **counterfall** contre-pente f counterflow adj à contre-courant adj counterflow contre-courant m counter-nut contre-écrou m **counterpart** [copy] ampliation f countersink fraiser vb countersink bit fraise f countersinking fraisage m countersinking for nut and bolt head lumière f countersunk head tête f fraisée/noyée counterweight contrepoids m, lest m counting comptage m **counting, pulse** comptage m d'impulsions counting dial(s) minuterie f **country** *adj* campagnard *adj* **country** [as opposed to town] campagne f country, back arrière-pays m country, out in the en pleine campagne **country cottage** maison f de campagne, chalet m **country lodging to let** gîte *m* rural **country seat** gentilhommière f, maison f de maître countryside campagne f, paysage m county planning, housing and highways department Direction f Départementale de l'Équipement (DDE) [in county [third layer of local government above canton in France] département m couple [of forces] couple m **coupler** [plumbing], see coupling **coupler** [reinforcement] coupleur m, manchon m, raccord m

coupler cowl

coupler [scaffolding, etc] raccord m **covenant** convention f coupler, acoustic [computer] coupleur m acoustique **covenant** [to do something] s'engager vb **coupling** accouplement m, couplage m, liaison f raccord m **cover** abri m, capot m (de protection), masque m coupling, close [electrical] couplage m fermé **cover** [e.g. manhole] trapillon m coupling, conduit couplage m cover [e.g. of a lamp] capuchon m coupling, direct accouplement m direct cover [lid] couvercle m coupling, double male reducing/reduction double cover [of a road gulley] couronnement m manchon m mâle/mâle **cover** [of reinforcement] enrobage m **coupling, flange** accouplement m à plateaux **cover** [plate or slab] tampon m **coupling, flexible** manchon *m* (élastique) **cover, access, entry or inspection** trappe f de visite coupling, reducing/reduction accouplement m/raccord m cover, borehole tampon m de forage de réduction **cover, cast iron** trappe f en fonte, tampon-fonte m coupling together couplement m cover, cast iron access/inspection hermétique f **course** [of a journey] trajet m **cover, flanged** couvercle *m* à bride **cover, heavy duty cast iron** trappe f en fonte série lourde **course** [of a river, lectures, etc] cours m **course** [of bricks or stone] assise f **cover, inspection** couvercle m d'inspection, tampon m/ **course** [of tiles or slates] rang m trappe f de visite **course, band/string** [in masonry] bandeau m, cordon m cover, inspection, sealed tampon m hermétique course, basement soubassement m **cover, manhole** couvercle m de trou d'homme, plaque f/ course, binder couche f de liaison tampon m d'égout **cover, reinforcement** enrobage *m* des armatures **course, bituminous surfacing or wearing** couche f de roulement hydrocarbonée, revêtement m bitumineux f cover, removable couvercle m démontable hydrocarboné, couche f de surface hydrocarbonée cover, sealed inspection tampon m hermétique **course, brick** assise f/couche f de briques cover, sealed/watertight tampon m avec étanchéité **course, brick-on-edge** assise f de champ cover bead or batten couvre-joint m course, brick-on-end assise f debout **cover fillet/moulding, flat** limande *f* course, damp-proof (DPC) assise f imperméable (à **cover flap** [on a socket outlet] volet m l'humidité), barrière f/couche f d'étanchéité, couche f cover moulding [e.g. between wall and door frame] isolante, masque *m* étanche calfeutrement m **course, eaves** [of roof tiles or slates] rang m de gouttière, cover plate for unused hole in a sanitary appliance battellement m mascaron m course, foundation [road construction] couche f de **cover seating** siège *m* de trapillon **cover strip** bande f de recouvrement, calfeutrement m, fondation course, diagonal brick assise f en épi couvre-joint m **course**, **heading** assise f de boutisses **cover strip** [over joint or crack] parclause f, parclose f **course, levelling** [of masonry or thin stone] arase f **cover strip** [wiring] baguette f **course**, **lintel** [of stone] plate-bande f cover recouvrir vb **course, plinth** [of a stone wall] plinthe f **cover** [furniture, a wall] tapisser vb **cover** [generally, and one colour by another] couvrir vb **course, ridge** [of roof tiles or slates] rang m de faîtage **course, stretching** assise f de panneresses covered couvert adj **course, surface** [road construction] couche f de surface covered [from the sky] à ciel couvert **course depth/height** [of bricks, stone] hauteur f d'assise covered [surfaced, coated] revêtu adj court tribunal m covered (in) [shingles, weatherboarding] bardé adj (de) court, administrative tribunal m administratif **covering** couverture f **covering** [e.g. of a manhole] fermeture f **court, civil** [dealing with major matters] tribunal m de grande instance **covering** [interior wall, floor] revêtement m court, civil [dealing with minor matters] tribunal m covering, felt revêtement m de feutre d'instance **covering, floor** couverture f de sol, revêtement m du sol court, clerk or registrar of the greffier m **covering, roof** couverture f court, commercial tribunal m de commerce covering, temporary, to shelter repairs/works court process server huissier m parapluie m courtvard cour f **covering, wall** revêtement m mural, revêtement m de murs courtyard, enclosed cour f close **covering, wall** [wallpaper] tapisserie f courtyard, small enclosed courette f covering capacity [of a paint] pouvoir m couvrant courtyard, square, etc, in front of public building covering of a joint or crack to ensure surface continuity pontage m parvis m courtyard or covered area of a courtyard préau m cowl capot m **cove** [in a shore] anse fcowl [anti-back draught, on flue or chimney] cove between wall and ceiling voussure f antirefouleur m

cowl cranny fente

cowl [to improve draught of a chimney or flue] aspirateur *m* statique **cowl** [of a chimney] capote f, capuchon m, chapeau m (de cheminée) **cowl** [on top of a chimney] abat-vent m **cowl, open topped** [on chimney] mitre f cowl, weatherproof chapeau m pare-pluie cowshed étable f, vacherie f **crab** [portable winch] singe m **crack** crevasse f, crique f, fente f, fissure f crack [in metal] crique f **crack** [in plaster, etc] lézarde f, fil m **crack** [in stone] poil m **crack** [in timber] gerce f **crack, drying/seasoning** [timber defect] fente f de retrait, crack, hair (line) gercure f, fissure f capillaire/fine, microcrique f, microfissure f \mathbf{crack} , $\mathbf{incipient}$ amorce f de \mathbf{crique} f de $\mathbf{fissure}$ crack, long and thin, in a piece of stone coup m de sabre **crack, root** fissure f à la base crack, shear fissure f de cisaillement crack, shrinkage crique f/fente f/fissure f de retrait **crack, shrinkage** [in welds] tapure f **crack, stress** crique f de tension crack, surface fissure f superficielle **crack, surface** [in paintwork] craquelure f **crack, thermal stress** crique f due aux tensions thermiques crack, transverse fissure f transversale crack in a ceiling or arch [construction defect] couleuvre f crack initiating breakage of a piece of glass langue f **crack length** longueur f de fente crack, fill/seal/stop up a boucher vb/obturer vb une fissure **crack** se fendre *vb*, se fissurer *vb* **crack** [an arch] étonner *vb* crack [ground, etc] fendre vb crack [ground, timber] gercer vb crack [of metals] criquer vb cracked fendu adj, fissuré adj **cracking** fissuration f **cracking** [array of fine cracks] craquelure f cracking [of timber] gercement m cracking, surface faïençage m **cracking, surface** [of tiles, etc] craquelage m cracking, weld fissuration f dans la soudure **cracking in a road surface** marronnage m **crackle/crackling** [radio/PA/phone interference] friture f, grésillement m **cradle** [of a flying scaffolding] plateau m cradle, travelling échafaudage m volant cradle, window cleaners' nacelle f de nettoyage **craftsman,** see also labour, labourer, workman artisan m

craftsman, qualified compagnon m, ouvrier m qualifié

craftsman, skilled ouvrier m qualifié

cramp bride f de serrage, serre-joint m

cramp [holding stones together in masonry] agrafe f **cramp** [iron] crampon m **cramp, G** bride f à capote **cramp iron** [stone, timber] happe f **cramp iron** [timber] clameau m (à deux points) **crane** grue f crane, all-terrain (AT) grue f routière tout-terrain **crane, crawler** grue f sur chenilles **crane, erection** grue f de montage **crane, fixed jib** grue f sapine **crane, floating** grue f flottante, ponton-grue m crane, gantry grue f à portique crane, gantry [jib] pont m portique crane, grab(bing) benne f preneuse **crane, handling** grue f de manutention **crane, lattice boom** grue f à flèche treillis **crane, loading** [vehicle mounted] grue f de chargement crane, lorry/truck-mounted, see also crane, vehicle mounted grue f auxiliaire hydraulique, grue f mobile/ sur camion **crane, luffing jib** grue f à flèche relevable crane, mobile grue f mobile crane, overhead pont m roulant, portique m de manutention crane, portal [jib] pont m portique **crane, rail-mounted** grue f sur rails **crane, rotary tower** grue f à tour pivotante **crane, rough-terrain (RT)** grue f automotrice tout terrain **crane**, **self-propelled** grue f automobile/automotrice **crane, site** grue f de chantier crane, telescopic (boom)/(jib) grue f à flèche télescopique **crane, tower** grue f à tour **crane, tower (slewing)** grue f à mât pivotant, grue f à tour à flèche distributrice **crane, travelling (gantry)** pont m roulant, portique m de manutention **crane, trolley jib** grue f à flèche horizontale à chariot crane, truck camion-grue m crane, truck-mounted grue f mobile/sur camion/ auxiliaire hydraulique crane, vehicle mounted (telescopic boom) grue f sur porteur (à flèche télescopique) **crane driver or operator** grutier m **crane driver's cabin** cabine f du grutier **crane runwav** chemin m de la grue crane track voie f de grue **crane working area** [radius] aire f de balayage de la grue ${\bf crane\ working\ radius\ }$ portée f de grue **crane-excavator** (**crawler mounted**) pelle-grue f (sur chenilles) crank or crank-handle manivelle f **crank** [a pipe, shaft, etc] couder vb **crankcase** carter m cranked coudé adj **cranking** [offset] coudage m **crank-pin** bouton m de manivelle crankshaft arbre m manivelle cranny fente f

crate cadre cul-de-sac

crate cadre m, caisse f cross-flow courants m,pl croisés crater [welding] cratère m cross-grained [of wood] rebours adj crawl way [beaneath a floor] vide m sanitaire **cross-hatch** contre-hacher *vb* **crawler dozer** bouteur m sur chenilles **cross-hatching** contre-hachure *f* crawler loader chargeuse fà/sur chenilles cross-head [Phillips/Pozidrive/Supadrive type screw] tête crawler tractor chenillard m f cruciforme **creation** création f crossing croisement m, passage m credit crédit m **crossing, diamond** [railway lines] croisement *m* oblique **credit, revolving** crédit *m* par acceptation renouvelable **crossing, half-barrier** [railway] passage *m* à demicrédit, short term crédit m à courte terme credit facility facilité f de crédit **crossing**, **level** [railway] passage *m* à niveau crédit note avoir m **crossing, pedestrian or zebra** [UK] passage *m* clouté *f* credit, buy on payer vb à terme pour piétons creditor créancier m **crossing for cyclists** passage m pour cyclistes creek crique f **crossover** [railway] bretelle f, croisement m de voie creep(ing) fluage m **cross-piece** croisillon m, croix f traverse f Cremona bolt crémone f **cross-piece** [sometimes double] moise *f* Cremona bolt guide conduit m de crémone crossroads carrefour m **creosote** créosote f crossroads, signal controlled carrefour m à feux **crest** [of a dam] couronnement *m*, crête *f* **cross-ruling** quadrillage m **crest** [of a road, embankment] sommet m, point m haut **cross-section** coupe f transversale/en travers, profil m en crest, dam crête f de barrage travers, section f(droite)/(transversale)crest, embankment crête f de remblai **cross-section, cambered** [of a road] profil m en forme de **crest, embankment** [dike] crête f de la digue toit, profil m en travers en toit **cross-section, effective** section f utile **crest, free** [of a dam] couronnement *m* libre **cross-slot head** [for a screwdriver] pointe f cruciforme crest, spillway crête f déversante **crest level** [of a dam] cote f de la crête **crosstalk** [sound transmission between spaces] **crest width** épaisseur f en crête transmission f phonique **crevasse** crevasse f crosstalk attenuation affaiblissement m diaphonique **crevice** crevasse f, fissure f crosswall mur m de refend crosswall unit élément m mural transversal **crevice** [in wall, plaster, etc] lézarde f cribwall mur m cribwall crosswise travers, en **crimp** [an electrical connection] sertir vb **crow's beak** [any projection resembling one] bec m de **crimper** [electrical] sertisseur m **crimping tool** pincec f de sertissage **crowbar** levier m, pince f criteria, design hypothèses f,pl de calcul **crown** [of an arch] sommet m **criterion** critère m crown post poinçon m critical critique adj **crowning** [of a wall] couronnement m critical range domaine m critique **crucial** critique *adj* **criticism** critique f cruciform cruciforme adj **crook** [of timber] voilement m longitudinal de rive crosscrude [unworked, without finishes] brut adj transversal adi **crumble away** [ground, a structure] s'écrouler vb **cross** [plumbing fitting] croix fcrumbling [e.g. building, wall] caduc adj, ruineux adj **crumbling** [of solid materials] effritement m cross traverser vb **crumbling away** [of ground, a structure] écroulement m **cross** [a chèque] barrer vb cross a bridge passer vb un pont crush broyer vb cross a thread fausser vb une vis **crush** [rock, etc] concasser vb **crossable** [e.g. of a flush kerb] franchissable adj crushed écrasé adi **cross-bar** entretoise f, traverse f crushed [of stone or rock] concassé adj cross-brace diagonale f crusher broyeur m **cross-brace** entretoiser vb **crusher** [for asphalt, rock, etc] concasseur m **cross-checking** [surveying] recoupement m **crusher, impact** concasseur *m* à percussion crossed [e.g. lines] quadrillé adj **crusher, jaw** concasseur *m* à mâchoires **crossfall** pente f transversale **crushing** broyage m, écrasement m **crossfall** [profile] profil m en travers en toit crushproof résistant à l'écrasement crossfall [of a road] dévers m cryogenic cryogénique adj **crossfall, straight** [road] profil m en travers à pente **crypt** caveau m, crypte f cube cube m cross-flow adj à courants croisés cul-de-sac impasse m

current, primary courant m primaire

cul-de-sac with closed loop impasse m avec boucle current, starting courant m de démarrage cultivation culture f current, stray courant m vagabond **cultivator** [earthworks] émietteuse f current, surge courant m d'appel **culvert** canal m, conduite f enterrée, ponceau m current, three-phase courant m triphasé **culvert** [dam] galerie f, passage m inférieur currents, cross courants m,pl croisés **culvert** [underground] conduit *m* souterrain **currents, eddy** courants *m,pl* de Foucault culvert, open canal m à ciel ouvert current consumption calculation calculm de la cumulative cumulé adj consommation de courant **cup burner** coupelle f **current decrease** [electrical] abaissement *m* de courant **cupboard** armoire f current meter [electrical] ampèremètre m **cupboard, (built in)** placard m, armoire f murale **current meter** [paddle type] moulinet m **cupboard, clothes** armoire f (de chambre à coucher), **current. be** avoir *vb* cours garde-robe f currently actuellement adv curtailment (of a reinforcement bar) arrêt m de barre **cupboard, drying** étuve f de séchage cupboard, electrical armoire f électrique curtain rideau m **cupboard, fireproof** armoire fignifuge curtain, impermeable [in groundworks] rideau m **cupboard**, **fume** hotte f de laboratoire d'étanchéité **cupboard, hanging** penderie f **curtain, safety** [in a theatre] rideau m de fer cupboard, meter coffret m de compteur curtain, stage rideau m de scène cupboard, staircase caveau m curtain, watertight masque f étanche cupboard, wall placard m suspendu **curtain loop** embrasse f (de rideau) cupboard space rangement m curtain push-rod lance-rideau m cupola coupole f curtain ring anneau m/boucle f de rideau **cupping** [of timber] voilement m transversal **curtain rod** barre f à rideau, tringle f (de rideau) **curb** [purlin between slopes of a mansard roof] panne f de **curvature** cintrage m, courbure f **curvature** [out of required plane] gauchis m cure [remedy] remède m curvature, radius of rayon m de courbure **cure (sth)** [i.e. some defect] remédier vb (à qch) **curve** [in an arch, plate, vault, etc] cintre m curing cure f **curve** [of a beam, etc] cambrure f **curing** [of concrete] traitement m après prise curve [of a road] virage m **curing, completion of** [of concrete] maturation *f* **curve** [of an arch] voussure f **curing agent/compound** [e.g. for concrete] produit *m* de **curve** [on a graph, of a road, etc] courbe f **curve, Atterberg flow** courbe f de liquidité Atterberg **curing period or time** durée f de prise **curve, basket-handle** [approximating to an ellipse] anse f current [e.g. price] actuel adj de panier current [of code of practice, etc] en vigueur curve, catenary arc m en chaînette, funiculaire m **current** [present, running] courant adj curve, characteristic courbe f caractéristique current [of air, fluids, electricity, etc] courant m curve, compound courbe f composée **current** [electrical] amperage m, intensité f **curve, consumption** courbe f de consommation current [gas, liquid] écoulement m **curve, counter** contre-courbe f **current** [of water, direction of] fil m de l'eau **curve, deflection-load** courbe f efforts-déformations current [of water] courant m d'eau **curve, deformation-load** courbe f efforts-déformations current, against the [of water] à contre-fil curve, drawing or French pistolet m current, air courant m/écoulement m d'air curve, frequency courbe f de fréquence **current, alternating (a.c.)** courant *m* alternatif (c.a.) **curve, grading** courbe f granulométrique current, back contre-courant m **curve, hysteresis** courbe f d'hystérésis current, convection courant m de convection curve, light distribution courbe f d'intensité lumineuse current, direct (d.c.) courant m continu (c.c.)/ direct curve, load-deflection/deformation courbe f efforts-déformations (c.d.) current, electric courant m électrique, jus† m curve, loading courbe f de chargement current, induced courant m induit curve, moisture-density courbe f de teneur en eau**current, inrush** [of a lamp] courant m d'allumage current, light courant m faible curve, mortality [lighting] courbe f de mortalité current, low-tension/low-voltage courant m basse curve, operating courbe f d'efficacité **curve, penetration resistance** courbe f de résistance à la tension **current, no-load** courant *m* à vide pénétration **current, peak** courant m de pointe, courant m de crête **curve, performance characteristic** courbe f de current, polyphase courant m polyphasé fonctionnement

curve, pressure-void ratio courbe f pression-indice des cut-off, core [of a dam] noyau m imperméable cut-off, sheet pile parafouille f en palplanches vides **cut-off (of a reinforcement bar)** arrêt *m* de barre **curve, Proctor** courbe f Proctor curve, rebound courbe f de déchargement cut-off point point m de coupure **curve, settlement-load** courbe f de tassement f de cut-out [electrical] brise-circuit m chargement/efforts-déformations **cut-out** [for fitting or passage of services] découpe f **curve, settlement-time** courbe f de tassement en fonction cut-out, high discharge temperature thermostat m de du temps sécurité au refoulement **curve, spacing** courbe f d'espacement cut-out, high-/low-pressure pressostat m haute/basse curve, spiral transition clothoïde f pression curve, transition, see transition curve cut-out, high-/low-pressure safety pressostat m de **curve (sth)** cintrer vb (qch) sécurité haute/basse pression curve [a beam, pipe, etc] courber vb cut-out, low water level dispositif m de sécurité de manque d'eau **curved** courbe *adj* curved steel rod for bending or bell-mouthing pipe cut-out, overload interrupteur m de surcharge broche fcut-out, pressure differential pressostat m différentiel customer client m cut-out, safety disjoncteur m de sécurité custom-made fait sur commande adj cut-out, thermal interrupteur m thermique **cut** [excavation] déblai m, excavation f tranchée f cut-out device dispositif m de déconnexion cut-out in string(er) to receive the end of a stair tread **cut** [wound] coupure f **cut, bevel** coupe f fausse emmarchement m cut, depth of hauteur f de coupe **cut-out point** point m de déclenchement cut, mitre coupe f biaise **cut-out setting** position f de coupure cut, straight [at 90°] coupe f d'équerre/droite cutter fraise f cut and fill déblais m,pl et remblais, remblai m et déblai, cutter, bolt coupe-boulons m réutilisation f des déblais en remblais cutter, cable coupe-câble m cut couper vb cutter, knot-hole fraise f à dénoder cut [a key] refendre vb **cutter, pipe** coupe-tubes m, coupe-tuyaux m cut [design on a material] graver vb cutter, universal couteau m universel **cut** [earthworks] déblayer *vb* cutters, wire coupe-fil m **cut** [excavate or slice] trancher *vb* cutting adj tranchant adj **cut** [stone in its bedding plane] déliter *vb* **cutting** coupage m, coupement m, fraisage m **cutting** [excavation, not the process] déblai m, **cut down** [a tree] abattre vb **cut down on** [e.g. heating] économiser *vb* tranchée f cut down the expenses/costs rogner vb les dépenses/ **cutting** [of stone, brick, etc] taille f frais **cutting** [shearing] cisaillage m cut down the top of [a wall, a piece of stonework] cutting, arc coupage m à l'arc déraser vb cutting, flame découpage m au chalumeau **cut into** [incise] entamer vb **cutting, gas** découpage m au chalumeau, oxycoupage m cut into [stone, to heighten a sculpture or relief] refouiller cutting, oxyacetylene découpage m autogène cutting, oxygen découpage m à l'oxygène, cut into lengths, pieces or sections tronconner vb oxycoupage m cut off découper vb cutting, water-jet découpe f au jet d'eau cut off [the heads of piles] araser vb **cutting down** [of trees] abattage m cut off the gas/steam/water couper vb le gaz/le vapeur/ cutting into [stone, to heighten a sculpture or relief] refouillement m cut out [design, pattern, etc] découper vb cutting out [patterns, etc] découpage m cut to a required profile or shape chantourner vb **cutting up** [of logs, etc] débit m cut to length couper vb de longueur **cutting up** [of wood, etc] découpe f **cutting (work)** [metal cutting] travaux *m,pl* de coupage cut to size coupé aux dimensions nécessaires adj **cut up** [ground or road] défoncer vb **cutwater** [of a bridge] avant-bec m, bec m, éperon m cut up [logs, etc] débiter vb cvcle cvcle m cut up [subdivide land, a site, etc] découper vb cycle, Carnot/Rankine/Stirling/Otto cycle m de **cut-and-cover** [carrying out the works] réalisation f Carnot/Rankine/Stirling/Otto d'ouvrages enterrés en tranchée ouverte cycle, cooling cycle m de transfert de chaleur cycle, defrosting cycle m de dégivrage **cut-and-cover** [the works] ouvrages *m,pl* enterrés en cycle, heat transfer cycle m de transfert de chaleur tranchée ouverte cut(-off) coupure f cycle, life cycle m de vie **cut-off** [lighting] défilement m

cycle, loading/unloading cycle *m* de chargement/ déchargement

cycle, opération cycle m opératoire

cycle, refrigeration cycle m frigorifique

cycle, reverse cycle m inversé

cycle, switching cycle *m* de commutation, fréquence *f* de mise en circuit

cycle, water circuit m/cycle m de l'eau

cycle track piste f cyclable

cycling/cyclic operation opération *f* cyclique/périodique

cyclist cycliste m/f

cyclists' crossing passage m pour cyclistes

cyclone cyclone m

cylinder cylindre m

cylinder [of a lock] barillet *m*

cylinder, direct réservoir m d'eau à chauffe directe

cylinder, gas bouteille f à gaz/de gaz, cylindre m à gaz

cylinder, hinged cylindre m articulée

cylinder, pumping cylindre m de pompage

cylinder, slewing [crane, etc] cylindre *m* d'orientation

cylinder displacement cylindrée f

cyma cimaise f, cymaise f, doucine f



dab [a surface, with a pad, etc] tamponner vb

dab on [paint, etc] taper vb

dado lambris m d'appui

dado [architecture] cymaise f

dado [of a pedestal] dé m

daily or per day journalier adj

dairy laiterie f

dam barrage m

dam, arch barrage m (en) voûte

dam, arched barrage *m* en arc(he)

dam, buttress barrage m à contreforts

dam, clay barrage m en argile

dam, concrète barrage m en béton

dam, control barrage m de retenue/de régulation

dam, earth (fill) barrage m en terre/en remblai

dam, gravity barrage m poids

dam, impounding retenue f

dam, masonry barrage m en maçonnerie

dam, multi-arch barrage m à voûtes multiples

dam, retaining barrage m de retenue

 \mathbf{dam} , $\mathbf{rockfill}$ barrage m en enrochement(s)

dam, sluice barrage m à vannes

dam, spillway barrage m déversoir

dam body corps m du barrage

 \mathbf{dam} crest crête f de barrage

dam lake lac m de barrage

damage dégâts m,pl, dommage m

damage, concealed/hidden/latent défaut *m*/vice *m* caché/latent/occulte

damage, property dégâts m,pl/dommages m,pl matériels damage, structural dommages m,pl

damage to wood surface resulting from an impact frotture f

damages, claim for demande f de dommages-intérêts

damages for delay pénalité f de retard

damages [legal] dommages-intérêts m,pl

damage abîmer *vb*, dégrader *vb*, détériorer *vb*, endommager *vb*

damaged dégradé adj

damming [of a valley] barrage *m*

damp adj humide adj, moite adj

damp humidité f

damp humecter vb, humidifier vb, mouiller vb

damp [deaden, noise] étouffer vb

dampen [moisten] humecter vb

dampening mouillage m

dampening medium agent m humectant

damper [of shocks, vibration] amortisseur m

damper [in ductwork, flues, etc] clapet *m* de réglage, registre *m*, volet *m*

damper, air clapet m de ventilation, volet m d'aération

damper, air inlet clapet m de prise d'air

damper, air regulating volet m de réglage d'air

damper, **butterfly** registre *m* papillon/tournant

damper, bypass volet m de dérivation

damper, control registre *m*/volet *m* de réglage

damper, control [in a fireplace chimney] trappe f de fumée

damper, draught control [in a flue pipe] registre m de tirage

damper, equalizing volet m d'équilibrage

damper, exhaust air clapet m d'étranglement d'air

damper, fire, see fire damper

damper, motorized registre m motorisé

damper, multi-leaf registre *m* à lames/à volets multiples/à persiennes

damper, non-return volet *m* anti-retour

damper, opposed blade registre m à volets opposés

damper, outside air registre m extérieur

damper, parallel blade registre *m* à volets parallèles

damper, return air clapet m de réglage de retour

damper, single-leaf registre *m* à papillon/à volet unique mobile

damper, sliding registre m coulissant

damper, smoke outlet/vent trappe f de désenfumage

damper, splitter volet m de répartition

damper, volume control registre m de réglage de débit

damper actuator or motor moteur m de registre

deal, do a traiter vb

damper plate [in ductwork] clapet m à guillotine dampness humidité f damp-proof hydrofuge adj damp-proof course (DPC) assise f imperméable (à l'humidité), barrière f/couche f d'étanchéité, couche f isolante, masque m étanche damp-proof membrane chape f d'étanchéité danger, contamination risque f de contamination dangerous [situation] critique adj dark [colour] foncé adj, sombre adj dark [room, etc] obscur adj darken a colour foncer vb darkness, hours of heures f,pl d'obscurité data données f,pl data, analogue données f,pl analogiques data, characteristic données f,pl caractéristiques data, critical données f,pl critiques data, field données f,pl en place data, operating bases f,pl d'exploitation data, survey indications f,pl topographiques data, weather données f,pl météorologiques data acquisition saisie f de données data bank banque f de données data collection recueil m des données data converter convertisseur m de données data display module module m d'affichage de données **data link** [to or between computers] liaison f de transmission **data logger** chaîne f d'acquisition (de données) data logging concentration f de données data processing traitement m de(s) données data recorder enregistreur m de données **data sheet** fiche f technique, notice f de documentation data storage [computer] stockage m des données database base f de données date date f date [of maturity, for payment, etc] échéance f date, completion date f d'achèvement **date, due** [for payment, etc] échéance f date, redemption [of a loan] échéance f date, target échéance f **datum level** plan m de comparaison **datum line** ligne f de repère datum point [for setting out, etc] point m de repère datum surface surface f de référence day, working jour m ouvrable day shift poste m de jour daylight lumière f du jour daywork travail m à la journée, travaux m,pl en régie dazzle éblouir vb dazzle [from headlights] éblouissement m dazzling éblouissant adj **de-aeration** désaération f **dead corner** [in a rectilinear space] angle m mort dead leg branchement m fermé/en attente **deadlight** fausse fenêtre f, fenêtre f fixe deadline date flimite, délai m d'exécution deal affaire f, marché m

deal (timber) bois m blanc

dealer, real-estate marchand de biens m **death-watch beetle** vrillette f **debenture** obligation f debit débit m debit balance solde m débiteur debit débiter vh debris debris m, détritus m **debris** [earth, etc] éboulis m debris [from buildings] décombres m,pl **debt** créance f, dette f **debt redemption** amortissement *m* d'une dette debtor débiteur m **deburr** [castings] ébarber *vb* decametre [10 metres] décamètre m decarbonization décalaminage m decarbonize décalaminer vb **decay** [of a material, etc] décomposition f **decay** [of a building, a structure] ruine f decay, bacterial altération f bactérienne **decay rate** [rate of decrease] taux *m* de décroissance **decay rate** [rate of deterioration] vitesse f de détérioration **decay** se décomposer vb, se dégrader vb decay [sth] décomposer vb, dégrader vb **deceleration** décélération f **deceleration section or zone** zone f de décélération decibel décibel m decide (on) [a date, a programme, etc] régler vb **deciduous** [bushes, trees] caduc adj deciduous forest forêt f feuillue deciduous tree arbre m à feuillage caduc decimal décimal adj **decimal point** [comma in French numbers] virgule f decisive [crucial] critique adj decisive [of an experiment, test] concluant adj, décisif deck [e.g. bridge, floor] tablier m **decking (lightweight)** [of a bridge] platelage *m* (léger) declaration that no other payments are involved [in property purchase in France] déclaration f de sincérité declination déclinaison f **decline** [e.g. in prices, etc] baisse f declining balance depreciation amortissement m dégressif **decompose** se décomposer vb decompose [sth] décomposer vb **decomposition** décomposition f **decompression** décompression f **decontaminate** assainir vb, décontaminer vb **decorate** décorer vb decorated décoré adj decoration ornement m **decoration** [of a room, house, etc] décor m decoration shell-like coquille f decoration, thin fired clay tuileau m **decorations** [works] travaux m,pl de décoration decorative décoratif adi decorative element at ridge ends, raised antéfixe f

decorator delivery network

decorator décorateur m **deflection** [structural movement] déflexion f decorator, interior décorateur m d'intérieur, tapissier m **deflection, permanent** flèche f permanente **decrease** abaissement m, décroissance f réduction f deflection indicator fleximètre m **decrease** [amounts, numbers, etc] diminution f deflection under load fléchissement m decrease [intensity, strength] diminution f, décroissance f **deflection-load curve** courbe f efforts-déformations **decrease** [price] baisse f deflector chicane f, déflecteur m decrease in speed ralentissement m **deflector** [metal, for rainwater on the slope of a roof] **decrease** [purity of a colour by adding another tint] becquet m deforestation déboisage m casser vb un ton **decrease** [pressure, price, water level, etc] baisser vb deform déformer vb decreasing décroissant adj **deformability** aptitude f à la déformation, capacité f de **decree** [administrative] arrêté m, décret m deformation, deformabilité f decrement décroissance f, décroissement m **deformation** déformation f decrepit vermoulu adj deformation, elastic déformation f élastique decrepit [building] caduc adj **deformation, permanent** déformation f permanente **deduct** [from a price] rabattre vb déformation, plastic déformation f plastique deduct in advance prélever vb **deformation properties of a soil** deformabilité f d'un sol **deformation** work énergie f de déformation **deduction** [from salary, wages] retenue f **deduction** [from sum to be paid] décompte m deformation-load curve courbe f efforts-déformations deformed déformé adj, gauche adj deduction in advance prélèvement m **deed** acte f**defrost** dégeler vb, dégivrer vb, déglacer vb **deed of sale** acte f authentique de vente, acte f finale de **defrost control** contrôle m de dégivrage defrosting dégivrage m **de-energize** [electrically] mettre *vb* hors circuit/tension **defrosting device** dispositif m de dégivrage de-energized hors-tension adj **defrost(ing) method** méthode f de dégivrage deep profond adj **defrosting process** procédé m de dégivrage **deepening** [of cuts in stone] refouillement m **defrosting system** système m de dégivrage deep-freezer congélateur m de-gas dégazer vb deepness profondeur f degradability altérabilité f deface dégrader vb **degradation** dégradation f degrade dégrader vb defect défaut m, vice m **defect** [in mortar, plaster, paintwork, etc] bavure f degrease [prior to painting] dégraisser vb **defect** [in workmanship] malfaçon m degreasing of sewage écumage m **defect, building** vice m de construction degree degré m defect, concealed/hidden/latent défaut m/vice m degree day degré-jour m caché/latent/occulte **degree of** [e.g. protection, saturation] degré m de defect, deliberately concealed faute f dolosive degrees of freedom degrés m,pl de liberté **dehumidification** déshumidification f defect, intermittent défaut m fugitif **defect, manufacturing** défaut m de fabrication dehumidifier déshumidificateur m **defect, roll(ing)** défaut m de laminage dehumidify déshumidifier vb **defect, structural** défaut m de construction dehydratant déshydratant m defect, surface défaut m de surface dehydrate déshydrater vb defect, visible défaut m/vice m apparent **dehydration** déshydratation f defect due to bad workmanship malfaçon f dehydrator déshydrateur m **defect in face of cut stone** [hole, containing earth] de-ice déglacer vb moie f/move f **de-icing** fusion f de glace defective défectueux adj **deionize** déioniser *vb* **defect(iveness)** défectuosité f delav délai m, retard m defer différer vb **delay, time** temporisation f**definition** définition f **delay in starting** [e.g. of work] retard m de definitive définitif adj commencement deflect fléchir vb delay penalty pénalité f de retard **deflect, cause to** affaisser vb delay retarder vb **deflecting vane anemometer** anémomètre *m* à palette **delimitation** délimitation f **deflection** [beam, etc] affaissement m, fléchissement m deliver livrer vb **deflection** [bending] cintrage m **delivery** livraison f**deflection** [deflected distance] flèche f **delivery** [handing over, of a letter, parcel, etc] remise f **deflection** [displacement] déplacement m **delivery area** zone f de livraison **deflection** [distortion] déformation f delivery network réseau m de distribution

delivery note bordereau *m* de livraison **delivery of a pipe** refoulement m **delivery period** [time for delivery] délai *m* de livraison **delivery point** poste *m* de livraison delivery road accès m livraison **delivery side** [of a fan, etc] côté m de refoulement delta [of a river] delta m demand besoin m **demand (for)** demande f (de) **demand, limiting of maximum** [electrical supply] écrêtage m des pointes demand, maximum/peak demande f de pointe demand, refrigeration demande f de froid demand exiger vb demarcated délimité adj **demineralization** déminéralisation f **demineralize** déminéraliser *vb* demineralized déminéralisé adi **demodulation** démodulation f demolish démolir vb, défaire vb demolish upper part of a structure écimer vb **demolition** abattage m, démolition fdemolition contractor démolisseur m **demolition permission/permit** permis *m* de démolir **demolition rubbish** gravats m,pl, gravois m demolition waste mouchette f **demolition** (works) travaux m,pl de démolition demountable démontable adj demulsify désémulsionner vb **dense** compact *adj*, dense *adj* **densification** [of wood] densification f densimeter densimètre m **density** densité f masse f volumique, poids m spécifique density, air densité f de l'air **density, dry** densité f (apparente) sèche density, flux densité f de flux density, gas densité f d'un gaz de fumée **density, housing** densité f des logements **density, particle** densité f des particules **density, population** densité f de la population density, Proctor densité f Proctor density, smoke densité f d'un gaz de fumée, opacité f de density, vapour, see vapour density **density, wet** densité f apparente humide dent bosseler vb deodorant déodorant m, désodorisant m **department** [area of activity] domaine m department [ministry] ministère m **department, administrative** service m **departure hall** hall m departure point point m de départ **dependability** fiabilité f **depollute** dépolluer vb **deposit** [down payment] acompte *m* **deposit** [e.g. of dust] dépôt m, précipitation f précipité m **deposit** [guarantee, security] caution f **deposit** [on a purchase] arrhes f,pl **deposit** [sediment] dépôt m, sédiment m

deposit [sludge] boue f **deposit, alluvial** terrain m de transport deposit, bank dépôt m bancaire **deposit, dust** dépôt *m*/précipitation *f* de poussière(s) deposit, guarantee dépôt m de garantie **deposit, sediment** [the process] formation f de sédiments **deposit** déposer vb **depot dépôt** m, parc m**depot, lorry/truck** gare f routière **depot, oil fuel** parc *m* à mazout **depreciate** [write off] amortir vb **depreciation** dépréciation f moins-value f **depreciation** [amount written off] amortissement m **depreciation, declining balance** amortissement m dégressif depreciation, linear amortissement m linéaire **depreciation, lumen** chute f de flux lumineux **depression** dépression f **depression** [in a road, pathway, etc] flache f depressurization dépressurisation f **depth** profondeur f **depth** [e.g. of an arch] hauteur f **depth** [e.g. of slab] épaisseur f **depth, effective** [e.g. of beam] hauteur f utile depth, excavation hauteur f de déblai depth, laying profondeur f de pose **depth, mean hydraulic** profondeur f hydraulique movenne depth, overall hauteur f totale **depth, throat** épaisseur f de gorge **depth, web** hauteur f de l'âme depth of base of foundations below ground to avoid **freezing** garde f au gel **depth of cut** hauteur f de coupe depth of excavation hauteur f de déblai **depth of foundation** profondeur f de la fondation **depth of laying** profondeur f de pose **depth of penetration** (profondeur f de) pénétration f **depth of section** hauteur *f* du profil depth of water hauteur f d'eau depth of water [draught] tirant m d'eau **depth of web** hauteur f de l'âme derating [of electrical equipment] déclassement m derelict abandonné adj derivative dérivée f **derive** [a mathematical function] dériver vb derrick chèvre f derrick, guy or pole mât m inclinable/de levage, derrick m derust dérouiller vb **descale** décalciner vb, désincruster vb, détartrer vb **descale** [a casting, etc] décalaminer vb descaler détartreur m **descaling** désincrustation f, détartrage m **description** description f description, detailed description f en détail description and estimate, detail détail m estimatif **description of finished work** dossier m des ouvrages exécutés (DOE)

description of works developer

description of works descriptif m, description f de travaux description of work to be subsequently covered up constat m desiccant desséchant m desiccation dessiccation f desiccator dessiccateur m **design** [i.e. contractual] contractuel adj **design** conception f, projet m **design** [in the sense of study] étude f **design** [of machines, etc] construction f **design** [pattern] dessin m **design, basic (project)** étude f de base (du projet) design, basis of base f de calcul **design, composite** construction f mixte **design, computer** étude f par ordinateur design, computer-aided (CAD) conception f assistée par ordinateur (CAO) design, computer-aided formwork coffrage m assisté par ordinateur (CAO) **design, concept** étude f d'avant-projet **design, contract** solution f de base design, detailed projet m détaillé design, final projet m d'exécution **design, finished** épure fdesign, light gauge construction f légère **design, lighting** conception f d'éclairage **design, preliminary** avant-projet m détaillé (APD), dessin m préliminaire **design, project** étude f de/du projet design, reinforced concrete étude f de béton armé design, welded structural projet m de construction soudée **design, working** étude f/projet m d'exécution design agency or office bureau m d'études design agency or office [generally contractor owned in France] bureau m d'études techniques (BET) design and supervision of the works étude f et supervision des travaux design conditions données f,pl du projet design chart or diagram abaque m **design criteria** caractéristiques f,pl du projet, hypothèses f,pl de calcul **design cut into a rendering** [decoration] sgraffite f **design flood** crue f nominale design formula formule f de calcul/de dessin design load arrangement or case combinaison/de cas de charges design of formwork, computer-aided coffrage m assistée par ordinateur (CAO) **design of the works** étude f des travaux **design performance** performance f prévue design problem problème m de dessin/de conception design report, detail dossier m technique

design report, scheme stage avant-projet *m* sommaire

design sketch or study, preliminary avant-projet m

design studies études f,pl de conception

sommaire (APS)

(APS), dossier m de la solution d'ensemble préconisée

design study étude f de/du projet **design study, final** avant-projet *m* détaillé (APD) **design table** abaque *m* **design work** études f,pl (de conception), travail m d'étude **design** concevoir vb, dessiner vb, projeter vb design-build conception-réalisation f **désignation** désignation f **designer** maître *m* d'œuvre, projeteur *m* **designer** [architect or engineer] concepteur m designer, interior architecte m d'intérieur **designing** [of machines, etc] construction f desk secrétaire m desludge extraire vb les boues **desorption** désorption f **despatch** expédition f **despatcher** expéditeur m destabilize déstabiliser vb **destroy** détruire vb, ruiner vb **destruction** destruction f detachable détachable adj detail détail m detail détailler vb detailed détaillé adi **detect** [leaks] déceler *vb* detecting element élément m détecteur **detection system** système m de détection detector détecteur m detector, cable localisateur m de câbles detector, fire détecteur m d'incendie detector, gas capteur m à gaz detector, halide leak détecteur m de fuites d'haloïdes **detector**, immersion détecteur *m* immergé detector, intruder détecteur m d'intrus **detector, leak** [generally for gas] cherche-fuite(s) m **detector, leak** déceleur m/détecteur m de fuite(s) detector, level capteur m de niveau detector, movement détecteur m de mouvement detector, occupancy détecteur m de présence detector, smoke détecteur m de fumée deter intruders dissuader vb les intrus detergent détergent m deteriorate détériorer vb **deterioration** altération f, détérioration f, usure f deterioration, powdery, of stone surface effleurissement m determinate, statically isostatique adj **determination of level** [surveying] dénivellation f determine déterminer vb, fixer vb determined fixé adj detonating fuse cordeau m détonant detonator [blasting] détonateur m detonator charge amorce f **develop** développer vb, mettre vb en exploitation f**develop** [the economy of an area] valoriser vb developable [can be built upon] constructible adj developer promoteur m developer [client for building/construction work] maître

m de l'ouvrage/d'ouvrage

developer, property digestion (sludge)

developer, property promoteur m immobilier/de dialling code indicatif m téléphonique diameter diamètre m construction **development** [building, construction] aménagement m, diameter, clear diamètre m absolu développement m diameter, core [of a bolt] diamètre m à fond de filet **development** [of land] mise f en valeur diameter, effective diamètre m efficace **development** [of prices, a market] évolution f **diameter, exterior** diamètre *m* extérieure diameter, hole diamètre m du trou development, back-land (building) construction f en fond de parcelle diameter, internal/internal alésage m, diamètre m **development plan, area** plan m de secteur intérieure **development plan** [long term] schéma directeur m diameter, nominal diamètre m nominale development plan [regional, urban, etc, long term] diameter, pipe diamètre m d'un tuyau schéma m directeur d'aménagement et d'urbanisme **diameter, pitch** [of a gear wheel] diamètre m primitif development regulations [in France] Code m de diametrical diamétral adj l'Environnement diamond adj [motorway interchange] en forme de deviation déviation f, écart m losange deviation, allowable écart m admissible diamond diamant m deviation, average écart m moyen **diaphragm** diaphragme m, membrane f **deviation, mean square** écart m quadratique moyen diaphragm [watertight] voile m d'étanchéité **deviation, permissible** écart m admissible, tolérance f diatomaceous earth or diatomite diatomées f,pl **deviation, standard** déviation f standard, écart m type kieselguhr m, terre f d'infusoires deviation or departure from planarity gauchissement m diatomite diatomite f **device** appareil m, dispositif m dichroic dichroïque adj device, alarm dispositif m d'alarme **die** [for threading] filière f device, changeover inverseur m **die** [of a pedestal] dé m **die, riveting** bouterolle f **device, clamping** dispositif *m* de fixation **device, cut-out** dispositif *m* de déconnexion die-cast couler vb sous pression **dielectric** diélectrique adj **devil float** gratton m dew rosée f **dew point** point m de condensation, point m de rosée dielectric constant constante f diélectrique **dew point depression** abaissement *m*/écart *m* du point de diesel [engine, or fuel] diesel m rosée diesel engine moteur m diesel dew point rise élévation f du point de rosée differ différer vb dewater assécher vb difference différence f dewatering assèchement m **difference** [between numbers, temperatures, etc] écart m **dewatering** [e.g. of concrete] essorage m difference, mean différence f moyenne **dewatering** [of excavations] épuisement m difference of pressure, etc différence f de pression, etc dewatering screen grille f essoreuse differential différentiel m dewatering unit groupe m d'essorage differential coefficient dérivée f diabase diabase f differentiate différencier vb diagonal diagonale f **diffraction** diffraction f diagram abaque m, diagramme m, épure f, schéma m, diffuse diffuser vb tableau m, tracé m **diffuser** [light or ventilation] diffuseur m **diagram** [graph] courbe f diffuser, air diffuseur m d'air diagram, compression courbe f de compression diffuser, ceiling diffuseur m de plafond/plafonnier diagram, design abaque m diffuser, slot diffuseur m à fente diagram, enthalpy diagramme m enthalpique **diffuser, supply air** bouche f d'alimentation diagram, entropy diagramme m entropique diffuser neck col m de diffuseur diagram, flow, see flow diagram diffusing [lighting] diffusant adj diagram, load-extension diagramme m effort**diffusion** diffusion f déformation **diffusion cone** cône *m* de diffusion **diagram, moment** aire f des moments diffusion effect effet m de diffusion diagram, polar diagramme m en coordonnée polaire **diffusion-absorption system** système m à absorption-

diagram, vapour pressure diagramme m de pression de vapeur diagram, wiring schéma m de câblage/de montage

diagram, shear diagramme m de l'effort tranchant

dial cercle m

dial [of a gauge or meter] cadran m

dial gauge [measuring tool] comparateur *m* à cadran **dial(s), recording** [e.g. of a watt-hour meter] minuterie f

digestion (sludge) digestion f (des boues)

dig up [opposite of bury] déterrer vb

dig [e.g. a tunnel or pile] creuser vb

dig out excaver vb, terrasser vb

digester [sewage] digesteur m

diffusivity, thermal diffusivite f thermique

diffusion

dig fouiller vb, excaver vb

digger disconnection

digger excavateurs, pelle f**direction** [e.g. of axis of a building] orientation f digger, bucket excavateur m à godets direction [management] conduite f **digger, mechanical** excavateur m, pelle f mécanique, direction, change/changing of renversement m pelleteuse f direction, in the wrong à contre-sens digger, skid-steer pelle f à direction par ripage direction of air flow sens m de l'écoulement de l'air digger-loader tracto-pelle f **direction of circulation** sens m de circulation direction of motion sens m de déplacement digging fouille f digit [number] chiffre m direction of rolling sens m du laminage **digital** digital *adj*, numérique *adj* **direction of rotation** sens m de rotation digital transmission transmission f numérique direction of the arrow sens m de la flèche digitizer digitaliseur m direction of traffic sens m de circulation **dike or dyke** [riverside] digue f(de rivage), levée f, **directional** [e.g. lighting] directionnel adj turcie f directions for use mode m d'emploi director directeur m/directrice f **dilapidate** dégrader *vb* **dilapidate** [become degraded] se dégrader vb **director, administrative** directeur m administratif dilapidated dégradé adj, délabré adj, ruineux adj **director, project** directeur *m* de travaux **dilapidation** dégradation f délabrement m director, technical directeur m technique dilatation dilatation f **director of administration** directeur *m* administratif dilutant diluant m directors, board of conseil m d'administration dilute diluer vb **directory enquiries** [telephone] service m des **diluting medium** substance f diluante renseignements **dilution** dilution f dirt salete f **dirt pocket** évacuation f de(s) boues dim, go or grow pâlir vb **dimension** dimension f dirtiness saleté f **dimension** [indication of] cote f disagreement (about) différend m (à) disassembling démontage m dimension, external mesure f hors-œuvre **dimension, internal** dimension f intérieure, mesure f disc. see disk dans œuvre **discharge** évacuation f, refoulement m dimension, nominal/outside cote f nominale/extérieure discharge [a debt] quitter vb **dimension. overall** dimension f hors tout **discharge** [electrical] décharge f **dimension arrow** [on a drawing] flèche f de cote discharge [gas, liquid] écoulement m **dimension line** [on a drawing] trait m de cote discharge [of liquid] déversement m dimension without finishes cote f brute discharge [output] débit m dimension coter vb discharge, characteristic average débit m dimension in terms of a module moduler vb caractéristique moyen dimensioned coté adj discharge angle angle m de diffusion **dimensioning** [of ducts, pipes, structural members, etc] discharge channel canalisation f de refoulement dimensionnement m discharge channel [water] canal m de rejet **dimensions** taille f**discharge chimney** [of fan coil unit] cheminée f de **dimensions** [of a squared piece of timber] équarrissage m refoulement **dimmer** réducteur m d'éclairage, variateur m de lumière discharge coefficient coefficient m de décharge **discharge drain pipe** conduit m d'évacuation dimmer (switch) gradateur m **dimming** [light] atténuation f de la lumière discharge measurement mesure f de décharge/de débit dining area coin m repas discharge rate débit m d'évacuation, degré m de dining hall réfectoire m décharge **dining room suite** [also dining room] salle *f* à manger **discharge side** [of a fan, etc] côté m de refoulement $\operatorname{dip} [\operatorname{in a road}] \operatorname{point} m \operatorname{bas}$ discharge stroke course f de refoulement **dip-pipe** siphon *m* renversé discharge tank réservoir m de décharge dipstick jauge f discharge vent event m de décharge **direct debit** [on a bank account] prélèvement m discharge décharger vb, évacuer vb **direct debit** [from a bank account] prélever vb **discharging** [electrical] décharge f direct expansion expansion f directe discoloration décoloration f **direct expansion coil unit** batterie fà/de détente directe discolour décolorer vb direct expansion refrigeration system système m de **disconnect** déclencher *vb* réfrigération à détente directe **disconnect** [electrically] débrancher *vb*, déconnecter *vb* direct expansion system système m à détente directe/ **disconnect** [mechanically] débrayer vb d'expansion directe **disconnecter** [of an electrical breaker] déclencheur m direct diriger vb **disconnection** coupure f, déconnexion f direction direction f, sens m **disconnection** [electrical] débranchement m

discontinuous discontinu adj **discordance** [acoustics] discordance f **discount** escompte m, rabais m **discount** [on a price] remise f discuss débattre vb discussed, to be à débattre disengage déclencher vb disengagement [of gears] déclenchement m dished [cover, etc] en cuvette adj dishing of a horizontal surface flache f dishwasher lave-vaisselle m disinfection désinfection f disintegrate désagréger vb **disintegration** décomposition f, désintégration f **disintegration** [of solid materials] effritement m **disintegration shield** [in a lamp] bouclier m d'électrode disk disque m disk, hard [computer] disque m dur disk, sanding/polishing [backing disk] plateau m de polissage **disk memory** [computer] mémoire f à disques **disk unit** [computer] unité f de disques **disk(ette), floppy** [computer] disquette f **diskette unit** [computer] unité f de disquette dislocation dislocation f **dislodgement** [of parts of a structure] dislocation f **dismantle** démanteler vb, démonter vb **dismantling** démontage m, dislocation f dismantling (works) travaux m,pl de démantèlement **dispatch** expédier *vb* dispensation, special dérogation f dispersant dispersant m **disperse** disperser vb **dispersion** dispersion f **displace** déplacer vb **displace** [e.g. brushes of electric motor] décaler vb displace backwards/forwards [in position, time] décaler vb displace sideways riper vb displacement déplacement m displacement backwards/forwards [in position, time] décalage m **display** [computer] affichage m display cabinet, refrigerated vitrine f réfrigérante **display unit** [shelf] présentoir m **display unit, visual (VDU)** console f (de visualisation) **display** [a notice, etc] afficher vb **disposal, refuse** traitement *m* des ordures ménagères disposal, waste élimination f des déchets dispose of [a lease] céder vb **disposition** disposition f **dispute** (about) différend m (à) **disrepair** decrepitude f, délabrement m **disrepair, fall into** se dégrader *vb* dissimilar dissemblable adj **dissipation** [e.g. of floodwater] dissipation f **dissolve** dissoudre vb dissolved dissous adj **dissolving** [of sth in a liquid] dissolution f

dissonance [acoustics] discordance f distance distance f **distance** [apart] écart m, intervalle m **distance** [of journey, travel] trajet m distance, braking distance f de freinage distance, cumulative distance f cumulée distance, edge distance f au bord distance, sight or visibility distance f de visibilité **distance, stopping** distance f d'arrêt **distance** (**between**) écartement *m* (de, entre) distance between a builder's line and the wall surface jour *m* de ligne distance between battens for metal sheet roofing travée f distance between columns entrecolonnement m distance between inside of a flue and nearest wooden elements écart m au feu **distance between springs of an arch** ouverture f d'un **distance between supports** distance f entre les supports, travée f distance marker borne f distance piece écarteur m distance used as a basis for calculation of haulage costs relais m distant éloigné adj **distant signal** [railway] signal m d'avertissement **distemper** [paint] badigeon m **distemper** badigeonner vb distempering badigeonnage m **distil** distiller vb **distillation** distillation *f* distilled distillé adj **distort** déformer vb **distort** [a calculation or statistic] fausser *vb* **distort** [by twisting, buckling] tordre vb **distort** [warp, of or by itself] se gauchir vb distorted déformé adj distorted [report, etc] faux adj distorted [twisted] tordu adj distorted [wood] déjeté adj **distortion** déformation f, distorsion f **distortion, permanent** déformation f permanente distortion, shrinkage déformation f de retrait **distribute** distribuer vb distribute [e.g. document] diffuser vb distribute [e.g. loads] répartir vb **distribute** [supplies, etc] aménager *vb* distributed réparti adj distributed, uniformly uniformément réparti **distributing frame** [telephone connections] répartiteur m **distribution** distribution *f* **distribution** [e.g. of air] diffusion f **distribution** [e.g. of loads, stresses] répartition f**distribution**, air distribution f d'air/de l'air distribution, heat distribution f de chaleur **distribution, overhead** [of services] distribution f en parapluie/par le haut **distribution, pressure** distribution f de pression

distribution, spectral energy répartition f d'énergie spectrale

distribution, stress distribution f des contraintes **distribution, temperature** distribution f de la température

distribution bar [reinforcement] acier m/armature f/fer m de répartition

distribution block [electrical] répartiteur m

distribution board [electrical] distributeur m, répartiteur m, tableau m électrique

distribution board or panel, low voltage tableau m général basse tension (TGBT)

distribution box boîte f de branchement distribution box, air boîtier m de diffusion d'air **distribution box** [electrical] coffret m de distribution distribution busbar barre f omnibus de distribution **distribution from above** distribution f par le haut distribution from below distribution f inférieure distribution network réseau m de distribution **distribution panel** tableau *m* électrique *f* de distribution **distribution system** système *m* de distribution

distribution system, ring réseau m circulaire distribution system fed from both ends réseau m

distribution system fed from one end réseau m ramifie distributor distributeur m

distributor [in a sewage treatment filter bed] épandoir m

distributor, district [roads] réseau m secondaire

distributor, primary [roads] réseau m primaire

distributor, soap distributeur m de savon

alimenté en retour/maillé/smillé

distributor (steam, etc) distributeur *m* (de vapeur, etc)

distributor (road) voie f de distribution

distributor road, district or local route f collectrice

distributor road, primary voie f de distribution

district [i.e. cantonal] cantonal adj

district arrondissement m, secteur m

district [of a town, e.g. commercial] quartier m

district [second layer of local government in France] canton m

district, shopping quartier m commerçant

district cooling distribution f urbaine de froid

district heating chauffage m de quartier/collectif/urbain, distribution f de chaleur à distance

district heating main conduite f principale de chauffage à distance

district heating installation or plant centrale

f/installation f de chauffage urbain

disturb [a sample] remanier vb

disturbance dérangement m

disturbance [alteration, change] remaniement m

disturbance [atmospheric, magnetic] perturbation f

disturbed [of a soil sample] remanié adj

disused abandonné adi

ditch fossé m. tranchée f

ditch, drainage saignée f, fossé m collecteur/de drainage

ditch, enclosed rigole f couverte

ditch, grassed fossé m herbacé

ditch, intercepting [road construction] fossé m de crête

ditch, open fossé m, rigole f ouverte

ditcher [machine] excavateur *m* à godets, trancheur *m*, trancheuse f

ditcher, tracked trancheur m sur chenilles

ditcher, wheeled trancheur m sur pneus

diurnal diurne adi

diver plongeur m, scaphandrier m

diver, helmet scaphandrier m

diver's or diving suit scaphandre m

diversion déviation f

diversion [of a pipe, flue, etc] dévoiement m

diversion [of a watercourse] dérivation f

diversitv diversité f

diversity factor coefficient m d'utilisation, facteur m de diversité/de simultanéité

divert [the course of] dériver *vb*

divide séparer *vb*

divide into sheets feuilleter vb

divide up [into compartments, rooms, etc] cloisonner vb divided into four [of an opening, by mullions] bigéminé

divided into parcels or plots parcellaire adj

dividend dividende m

dividers compas f de mesure, compas m à pointes sèches

dividing [separation] séparation f

diving (work) travaux m,pl en plongée

divisible [e.g. a plot] divisible adj

division [distribution, sharing] distribution f, répartition f

division [mathematical] division f

division [séparation] séparation f

division [separator] barrière f, cloison f

division (into) division f (en)

division of a site into building plots lotissement m

do a repair (on) faire vb des réparations (à)

do again refaire vb, répéter vb

do odd jobs oneself bricoler vb

do-it-yourself bricolage m

do-it-yourself enthusiast bricoleur m

dock [basin] bassin m

dock [quay] quai m

dock, dry cale f/forme f sèche

dock, graving forme f de radoub

dock, loading quai m de chargement

dock, unloading dock m

dock wall mur m bajoyer

docking [of boats] garage m

document acte f, document m

document signed before a notary acte f authentique document signed under hand acte f sous seing privé

document transporter transporteur m des documents

documentation/documents documentation f

documents [file] dossier m

dog [cramp] crampon m

dog [holding stones together in masonry] agrafe f

dog [holding stones or timbers together] happe f

dog, timber clameau *m* (à deux points)

dolly [piling] avant-pieu m

dome dôme m

dome [architectural] coupole *f*

dome of a wall niche [architectural] coquille f

domed (raised, rounded) bombé adj door stud jambage m de porte domestic domestique adj **door threshold (strip)** barre f de seuil domicile [legal] domicile m **door unit** [prefabricated] bloc-porte m **done up** [renewed] refait adj door within a carriage gate portillon m **doorbell** sonnette f, carillon m de porte **door** porte f door, access porte f d'accès doorhandle poignée f de porte **door, access** [for inspection] porte f de visite doorkeeper portier m **doorknob** bouton *m* (de porte) **door, ash box** porte f de cendrier **door, batten** porte f en planches **doormat** paillasson m (d'entrée) **door, cleaning** porte f de nettoyage **doorpost** poteau m d'huisserie/de baie **door, cleaning** [flue or chimney] porte f de ramonage **doorstep** seuil *m* **door, cleaning** [in the side of a duct] trappe f de nettoyage **doorstop** butoir m de porte/d'une porte **door, double** double porte f, porte f à deux battants doorway (ouverture f de) porte f door, electrically opened portier m électrique dormer, eyebrow chatière f, lucarne f bombée/à tabatière **door, emergency or escape** porte f de secours dormer, hip(ped) lucarne f capucine/à croupe door, false or imitation porte f, fausse dormer, internal lucarne f en défoncé **door, fire** porte f anti-incendie f (de) coupe feu dormer, shed lucarne f rampante **door, fire-resisting** porte f ignifugée dormer skylight châssis m tabatière dormer window, see window **door, flush** porte f isoplane/plane door, flush, flush with wall surface porte f dérobée/ dormer with backward sloping roof chien-assis m, lucarne f à demoiselle/en chien assis, lucarne f retroussée perdue **door, folding** porte f pliante **dormer with ridged roof** lucarne f à deux pentes **door, folding, with two leaves** porte f à deux battants, dormitory dortoir m porte f portefeuille dosage dosage m door, front porte f d'entrée dose rate débit m de dose double double adj **door, glass** porte-glace f **door, glazed** porte f à claire-voie, porte f croisée/vitrée **double** doubler vb **door, hinged** porte f à charnière, porte f tournante double-acting à double effet **door, inspection** porte f de visite double-pole bipolaire adj **door, landing** porte f palière **Douglas fir** [timber] pin *m* d'Oregon **door, ledged and braced** porte f à barres et écharpes, dovecote colombier m, pigeonnier m **dovetail** adent m, queue f d'aronde porte f en planches door, multi-folding porte f accordéon **dowel** cheville f, goujon m **door, non-functional** [blind] fausse porte f **dowel** [for timber structure] fenton m **door, panic bolt** porte f anti-panique/coup de poing **dowel** [loose, e.g. to support a shelf] taquet m door, reinforced porte f blindée **dowel, wooden** cheville f à bois **door, revolving** porte-revolver f tambour m downdraught courant m d'air descendant **downfall** [e.g. of a building] ruine f **door, screen or storm** contre-porte f **door, sliding** porte f à glissière/à coulisse/coulissante **downlighter** luminaire *m* intensif door, small, in a larger door guichet m **downpipe** descente f, tube m/tuyau m de descente door, stable porte f coupée downpipe, rain water descente/eaux pluviales, **door, swing** porte f battante/va-et-vient gouttière f door, up-and-over or swing-up porte f basculante downstream en aval dozer, crawler bouteur m sur chenilles door casing chambranle m dozer, wheeled bouteur m à pneus door closer ferme-porte m **door curtain** portière f draft, first jet m premier **door fastening** verrouillage *m* de porte draft, rough [document, plan] brouillon m **door flush with** [concealed in] wall panelling porte f **draft** [documents, etc] établir vb perdue draft [e.g. an agreement] minuter vb door folding away to one side of an opening porte f **drafting** [a plan, a report] dressage m **drafting** [documents, etc] établissement m pivotante **door frame** bâti m/châssis m de porte, huisserie f drag force f fried ve **door jamb** [pier or post] pied-droit m, piédroit m, drag, French brette f, chemin m de fer, guillaume m poteau m d'huisserie/de baie/de porte **drag** [e.g. a mould board] traîner vb **door jamb** [splay] ébrasement *m*, ébrasure *f* drag [finish, with French/toothed drag] bretteler vb door hardware ferrure f **dragging** traînant *adj* door panel painted darker than surround anglaise f dragline drag(ue)line f, drague f à câble door set [complete with frame, hinges, etc] bloc-porte m **dragline** [excavator] pelle *f* à benne traînante/en door sill seuil m dragueline

dragline, walking draught, induced

dragline, walking dragline-marcheuse f, pelle f mécanique marcheuse **dragline bucket** benne f racleuse dragline excavator pelle f à câbles **drain** [underground] conduit m souterrain drain drain m **drain** [bottom outlet] bouche f d'égout (BE) drain [of a sewer] omette f **drain** [open] rigole f **drain** [outlet] évacuation f **drain** [pipe] tuyau m d'écoulement drain, bath bouche f d'évacuation du bain drain, buried drain m souterrain drain, catch drain m d'interception **drain, collector** drain m d'interception, fossé m **drain, condensation** [in joinery] trou *m* de buée drain, earthenware conduit m/drain m en grès drain, floor puisard m drain, French drain m français/de pierraille, fossé m couvert **drain, main** canal m d'écoulement principal, collecteur m, égout m principal drain, main collector collecteur m principal, grand collecteur m drain, open fossé m collecteur/de drainage drain, outfall évacuateur m drain, road caniveau m drain, sand drain m de/en sable **drain, storm (water)** collecteur m (eaux) pluviales, conduite f des eaux pluviales, égout m/collecteur m pluvial drain, street caniveau m **drain, subsoil** drain m profond/de la fondation **drain, subsoil** [road construction] système *m* drainant drain, surface fossé m drain, underground conduit m souterrain **drain, weeping** drain *m* pleureur **drain beneath a dam, cut-off** parafouille f **drain channel** [of a bridge] barbacane f **drain down pipe** tuyau *m* de vidange drain of loose stones pierrée f **drain pan** bac *m* de récupération drain pipe, collector, from several appliances collecteur m d'appareils drain pipe, discharge conduit m d'évacuation drain pipe, perforated tuyau m de drainage perforé **drain pit** [sewage] bassin m de décantation drain tank puisard m **drain tap** robinet m purgeur/de vidange **drain trap** siphon m **drain tube** tube *m* de vidange **drain well** puits *m* drainant/filtrant **drain** assécher vb. drainer vb. vider vb **drain** [a cylinder] purger vb drain [empty] vidanger vb **drain** [empty itself] se vider vb drain (off) évacuer vb

drainage adj drainant adj

drainage assainissement m, drainage m drainage [flow] écoulement m drainage [of ground] drainage m **drainage** [of water] évacuation f **drainage** [sewerage system] égout m **drainage. domestic** assainissement m d'habitation drainage, foul water évacuation f des eaux vannes drainage, house assainissement m d'habitation **drainage, main** tout à l'égout *m* **drainage, mole** drainage m taupe drainage, rain water assainissement m pluvial, évacuation f des eaux pluviales drainage, roof évacuation f des eaux du toit **drainage, storm water** assainissement *m* pluvial, canalisation f des eaux de pluie **drainage**, subsurface drainage m souterrain **drainage, surface** drainage m de surface **drainage, town** assainissement m urbain drainage, waste water évacuation f des eaux usées **drainage area** aire f de drainage, zone f de drainage **drainage basin** aire f/bassin m de drainage drainage basin (catchment area) bassin m versant drainage blanket [groundworks] tapis m drainant **drainage channel** fossé m de drainage, rigole f d'évacuation drainage channel [road] caniveau m drainage ditch, collector fossé m collecteur **drainage fitting** matériel *m* de drainage drainage gallery galerie f de drainage **drainage inlet** [road] bouche f à grille drainage layer couche f drainante **drainage layer** [groundworks] tapis m de drainage drainage network réseau m d'évacuation/de drains drainage path chemin m de drainage **drainage pipe** [in a dam] colonne f de drainage drainage pipe-layer, mole pose-drains m **drainage pit** [e.g. for draining oil from a vehicle] fosse f de vidange drainage plan plan m d'évacuation des eaux drainage system ouvrage m d'assainissement, réseau m d'évacuation/de drains, système m de drainage drainage system, combined/separate système m d'assainissement unitaire/séparatif drainage works ouvrage m de drainage/d'assainissement drain-cock, automatic purgeur m automatique drained drainé adi draining purge f **draining** [emptying] vidange f draining board [of a sink] égouttoir m draining culvert or sluice pertuis m de vidange **draining device** dispositif m de vidange **draining off** évacuation f draught courant m d'air **draught** [depth of water] tirant m d'eau draught [of a chimney, flue] tirage m draught, balanced tirage m équilibré **draught, chimney or flue** tirage *m* de cheminée draught, forced tirage m mécanique draught, induced tirage m par aspiration

drawing, plan dessin m des plans

tirage

draught control damper [in a flue pipe] registre m de

drawing, preliminary plan m provisoire

drawing, reinforcement plan m de ferraillage draught excluder, see also draught strip bourrelet m **drawing, scale** dessin m à l'échelle draught indicator indicateur m de tirage **drawing, section** dessin m en coupe draught stabilizer régulateur m de tirage drawing, schematic schéma m **draught strip** bande f de calfeutrement, bourrelet m, **drawing, shop** dessin m d'atelier/d'exécution, plan m colmatage m d'atelier draughting, computer-aided (CAD) dessin m assisté **drawing, working** dessin m/plan m d'exécution, épure f par ordinateur (DAO) **drawing, (work)shop** dessin m/plan m d'atelier, dessin **draughting machine** machine f à dessiner m d'exécution, plan m de construction draught-proofed calfeutré adj drawings, as-built/as-constructed dessins/plans m,pl de **draught-proofing** calfeutrage m, calfeutrement m recollement **draughtsman** dessinateur m drawings, working plans m,pl d'exécution des ouvrages draw wire tire-fils m (PEO) **draw knife** couteau *m* à deux manches, plane *f* **drawing board** planche f à dessin(er), table f à dessin **draw** dessiner vb, tracer vb drawing compass compas m draw a cheque tirer vb un chèque drawing curve pistolet m **draw** (a furnace) décrasser *vb* (un fourneau) **drawing near** approache *f* **draw a plan** lever *vb* un plan drawing office bureau m de dessin draw layout of joints [stonework, formwork, tiling, etc] drawing office [design office] bureau m d'études drawing showing overall dimensions of a building calepiner vb draw off soutirer vb géométral m **draw out** [stretch] étirer vb **drawing to scale** dessin m à l'échelle draw up aligner vb **drawing up** [a plan, a report] dressage m draw up [documents, etc] établir vb drawing up [documents, etc] établissement m **draw up** [water, etc] aspirer vb **drawing up** [e.g. manuals] rédaction f **draw water from** puiser *vb* **drawing-in box, cable** boîte f de tirage **drawbar pull** force f de traction drawn, cold étiré à froid **drawbridge** pont m levant, pont-levis m drawn wire fil m tréfilé drawdown abaissement m. **draw-off point** point m de tirage **draw-off point** [water] point m de puisage drawer tiroir m drawer slide coulisse f de tiroir **draw-off valve** robinet m de puisage **drawing** dessin m, plan m, tracé m **drawshave** couteau m à deux manches, plane f **drawing** [of metals] étirage m **dredge** draguer *vb* drawing, approved plan m approuvé dredge(r) drague f**drawing, as-built or as-constructed** dessin m/plan m de **dredger, bucket** drague f à godets recollement dredger, suction drague f aspirante/suceuse dredging dragage m **drawing, axonometric** dessin m axonométrique **drawing, circuit** plan m de circuit, schéma m de **drench** inonder vb câblage **drench** [masonry before rendering] abreuver vb drawing, cold étirage m à froid **dress circle** [of a theatre] premier balcon m **drawing, construction** plan m d'exécution/de **dress** [a wall, stone, etc] dégauchir vb construction **dress** [joinery, timber] blanchir *vb* **drawing, detail** dessin m de détail, plan m de détails **dress** [masonry with a percussion tool] piquer *vb* **dress** [metal or timber] corroyer vb **drawing, diagrammatic** dessin *m* schématique drawing, dimensioned dessin m/plan m coté **dress** [metals] apprêter vb drawing, ductwork plan m des canalisations dress or edge timber to produce square edges dédosser **drawing, elevation** dessin m en élévation drawing, formwork plan m de coffrage dress or trim timber with a drawing knife chapoter vb dress stone to give a rustic (rough) finish rustiquer vb **drawing, indicative** plan m guide **drawing, isometric** dessin *m* isométrique **dress stone with a** *laye* layer *vb* drawing, joint layout [stonework, formwork, tiling, etc] dressed with sharp edges by a percussion tool [of stone, calepin m etc] piqué adj **drawing, layout** épure f, plan m **dressing** [of a piece of stone, timber, etc] dressage m drawing, manufacturing dessin m industriel **dressing** [of brick, etc] taille f drawing, outline plan m **dressing** [of sawn timber] corroyage m **dressing** [of stone] dégauchissage m, piquage m, taille f, **drawing, pencil** dessin *m* au crayon **drawing, perspective** dessin m en perspective taillage m

dressing [squaring of stone at the quarry] prétaillage m

drilling tool fraise fdressing, preparatory, for a moulding, etc taille fd'ébauche drinkable potable adj dressing, rough taille f brute **drinking fountain** borne-fontaine f **dressing, rough** [rustic], of stone rusticage m **drinking water supply** distribution f d'eau potable **dressing**, **smooth** taille *f* lisse/plane **drip** [drop] goutte f dressing, split-face taille f éclatée **drip** [under a soffit, window ledge, etc] coupe-larme m, dressing, stone taillage m goutte f d'eau, larmier m **dressing, surface** taille f de parement drip edge larmier m **dressing of a visible surface** taille f de parement **drip moulding** jet m d'eau dressing of joinery, final parage m **drip pipe** pipette f dressing of side of stone to form a joint taille f d'un **drip tray** bac m de récupération, égouttoir m joint **drip** égoutter *vb* dressing of stone, final, before polishing préparation f **dripstone** capucine f, goutte f d'eau, larmier m au poli dripstone, outer edge/fillet of a mouchette f dressing to bed a stone on another taille f d'un lit **drive** commande f, entraînement m dressing to give a 'rustic' finish taille f rustiquée **drive** [lined with tres] allée f dressing with a toothed hammer taille f layée drive, belt commande f/transmission/par courroie dried up desséché adj (trapézoïdale) drift [from zero, of an instrument] décalage m **drive, bevel** transmission f par pignons **drift** [of a fluid] courant m drive, direct entraînement m direct **drift** [punch] mandrin m, poinçon m **drive, fan** transmission f de ventilateur **drift** [tool] broche f, chasse f, mandrin m **drive, friction** transmission f à friction drifter, hydraulic perforateur m hydraulique drive, private voie f privée **drift eliminator** [cooling tower] séparateur m de **drive, pump** transmission f de pompe gouttelettes [tour de refroidissement] drive, v-belt entraînement m à courroie trapézoïdal **drill** perceuse f **drive chain** [e.g. in an escalator] chaîne f d'entraînement drill, electric perceuse f électrique drive shaft arbre m de commande **drill, hammer** perceuse f à percussion **drive** actionner vb, entraîner vb drill, hammer or pneumatic marteau-perforateur m **drive** [a pile] battre vb, foncer vb drill, masonry foret m de maçonnerie **drive** [a tunnel, etc] percer vb, excaver vb **drill, percussion** perceuse f à percussion **drive** [a vehicle] conduire vb drill, pinion hand chignole f **drive** [rivets] poser vb drill, pneumatic marteau m piqueur, **drive in** enfoncer *vb* marteau-perforateur m **drive in** [a nail with a nail punch] chasser vb drill, pneumatic [for breaking concrete] brise-béton m **drive in** [nail, post, etc] ficher vb drill, rock marteau-perforateur m, marteau m **drive in to refusal** enfoncer vb à refus driven in enfoncé adj pneumatique drill, twist foret m (hélicoïdal) **driver** [device] actionneur m drill bit mèche f **driver** [of a vehicle] chauffeur m, conducteur m drill core sample échantillon m carotté driver, pile, see pile driver **drill hole** [geotechnics] forage m, sondage m driver's cabin cabine f du conducteur **drill rig** engin m de forage **driving** [a tunnel] percement m drill rig, hydraulic perforatrice/hydraulique **driving** [of a vehicle] conduite f drill stand support m de perceuse driving [piling] battage m drill percer vb **driving band** [round a pile head] couronne f drill [e.g. tunnel, pile, hole] forer vb driving chain chaîne f de commande driller foreur m **driving head** [piling] tête f de battage **drilling** forage m, perçage m, percement m driving in enfoncement m drilling [a tunnel, pile, hole] forage m driving in [piles] fonçage m **drilling, percussion** [in the ground] sondage m par **driving licence** permis *m* de conduire **driving resistance of the pile** résistance f du pieu au percussion **drilling bit** couronne f **drilling fluid** fluide m de forage/de perforation **driving shaft** arbre *m* de commande **drilling mud** boue f de forage **driving shoe** [piling] sabot m de battage **drilling machine or unit** foreuse f **drizzle** bruine f drilling spoil débris m de forage **drop** [difference in level] dénivellation f**drilling platform** plate-forme f de forage **drop** [of water level, pressure, price, etc] baisse f **drilling rig** installation f de forage **drop** [in the sense of fall] chute f drilling rig of timber derrick m **drop in value** moins-value f

drop system of water distribution distribution f en **duct(work)** canalisation f duct, air conduit m/gaine f d'air parapluie **drop** [fall, an object] tomber vb duct, air distribution gaine f de distribution d'air **drop** [let fall] laisser vb tomber **duct, air inlet** canalisation f de prise d'air **drop** [temperature, price, etc] baisser vb **duct, auxiliary wiring** [communications wiring, etc] **droplet** gouttelette f colonne f pilote duct, branch conduit m secondaire **dropper** [dropping conduit] conduite f verticale drought sécheresse f duct, built-in conduit m incorporé **drum** [for oil, etc] bidon m **duct, bypass** conduit *m* de dérivation **drum** [for tar] gonne f duct, cable gaine f de câbles **drum** [for winding up a hose, extension cable, etc] **duct, common** conduite f collective enrouleur m duct, communications gaine f informatique **drum** [of a column, under a cupola or dome, etc] duct, control cable canalisation f des câbles de tambour m contrôle **drum, brake** tambour m de frein **duct, cooling** conduit *m* de refroidissement drum, filter tambour m filtrant duct, discharge canal m de sortie drum, mixing tambour m mélangeur/de malaxage duct, exhaust air canalisation f d'air évacué **drum mix(ing) plant, asphalt** tambour *m* sécheur duct, exhaust/extract conduit m/gaine f enrobeur d'évacuation/d'extraction dry sec adj **duct, flexible** conduit m d'air flexible, gaine f souple dry [country, land] aride adj **duct, fresh air** canalisation f d'air frais dry (place) sec m duct, high-velocity gaine f haute vitesse dry as a bone sec comme de l'amadou duct, inlet gaine f d'entrée dry bulb bulbe m sec **duct. kitchen extract** conduit m de ventilation de la cuisine dry ice neige f carbonique duct, leakage conduit m de fuite **dry rot** carie f/pourriture f sèche duct, main conduit m principal **dry rot fungus** [Merulius lacrymans] mérule m duct, mixing conduit m d'air mélangé **drv** [in a kiln, oven, etc] étuver vb **duct, pipe** canalisation f pour tuyaux dry (out) sécher vb duct, recirculation gaine f de recirculation **dry up** assécher vb, dessécher vb, sécher vb **duct, return air** canalisation f d'air de retour, gaine f de **dry up** [a spring, well, stream, etc] tarir vb reprise/de retour d'air dryer déhydrateur m, dessiccateur m, sécheur m, duct, riser colonne f montante **duct,** service(s) alvéole f technique, gaine f de service, installation f de séchage dryer, clothes sécheuse f gaine f technique dryer, hand sèche-mains m duct, sheet metal conduit m en tôle dryer, tumble sèche-linge m duct, smoke extract or ventilation, for a whole building shunt m **drying** *adj* siccatif *adj* drying séchage m **duct**, **supply** conduite *f* d'alimentation **drying, air** séchage *m* à l'air **duct, supply air** gaine f d'alimentation **drying agent** [siccative] siccatif m duct, trunk conduit m principal drying batten [between pieces of green timber] trésillon m duct, underfloor or underground canal m souterrain **drying bed, sludge** lit *m* de séchage (des boues) duct, ventilating/ventilation canal m d'air, conduit drying cabinet [for clothes] sèche-linge m m/gaine f d'aération/de ventilation drying crack or split [timber defect] fente f de retrait, duct fixed against a wall conduit m accolé à un mur duct fixed to but standing free of a wall conduit m gerce f**drying kiln** étuve f de séchage adossé à un mur **drying out** dessiccation f duct leak(age) fuite f de conduit **drying unit** groupe *m* sécheur **duct sealant** mastic *m* pour canalisations **dryness** siccité fduct size dimension f de conduit **dryness** [of weather] sécheresse f **duct system** réseau m de conduits, système m de **drystone facing** [of an embankment] perré m canalisation **drystone wall** mur *m* de pierres sèches ductile ductile adj dual duct air-conditioning system système m de **ductility** ductilité f climatisation à double conduit **ducting, cable** goulotte f **dual duct installation** installation f à deux conduits **ductwork** canalisation f ductwork drawing plan m des canalisations **dual duct system** système m à deux conduits **duct** canal m, conduit m, gaine f **ductwork system** réseau m de distribution d'air duct [for services] caniveau m due [payment, etc] exigible adj **duct** [underground, for services] galerie f **due date** [for payment, etc] échéance f

earthquake dues

dues droits m,pl dull [finish] mat adj

dull ternir vb

dullness of paint due to absorption by substrate embu m

dumb waiter monte-plats m

dump décharge f

dumper [site] moto-basculeur m

dumper, four-wheel drive moto-basculeur m à quatre roues motrices

dumper or dump-truck dumper m, tombereau m (automoteur)

dumper truck camion m benne

dune dune f

duplicate [a drawing, etc] reproduire vb

durability durabilité f résistance f au vieillissement

durable durable adj

duralumin(ium) duralumin m

duration durée f

dust poudre f, poussière f

dust band or strip bande f de poussière

dust collector dépoussiéreur m, récupérateur m de poussière

dust collector, dry dépoussiéreur m à sec

dust collector, multicyclone dry dépoussiéreur m à multicyclones

dust collector, wet dépoussiéreur m à voie humide

dust content [of air] teneur f en poussière(s)

dust eliminator capte-suie(s) m

dust extraction or removal dépoussiérage m

dust extraction/removal installation or plant

installation f de dépoussiérage

dust extractor aspirateur m de poussière(s), dépoussiéreur m

dust particle grain m de poussière

dust particles particules *f,pl* de poussières

dustbin bac m à ordures, poubelle f

dust-tight étanche à la poussière/aux poussières

duty [tax] droit m

duty, letting droit m de bail

duty, rated puissance f nominale

duty, stamp droit *m* de timbre

dwell in habiter vb

dwelling demeure f, habitation f local m d'habitation, logement m, résidence f

dwelling place domicile m

dwelling unit unité f d'habitation

dye colorant m, matière f colorante, teint m

dve(stuff) teinture f

dyke, see dike

dynamic dynamique adj

dynamic penetration test apparatus appareil m de sondage à pénétration dynamique

dynamometer dynamomètre m



ear [fixing lug] or eille f

ear plugs bouchons m,pl/boules f,pl d'oreilles

earth [of current] tellurien adj

earth [electrical] masse f, terre f

earth [ground] terre f

earth, refractory terre f réfractaire

earth, reinforced terre f armée

earth bank levée f de terre

earth (circuit) circuit m de terre

earth closet cabinet m sec

earth collector collecteur m de terre

earth contact contact m de terre

earth (continuity) tester détecteur m de contact à la terre

earth lead, main collecteur m de terre

earth leakage (current) loss perte f de courant à la terre earth leakage circuit-breaker disjoncteur m différentiel/

de perte à la terre/de fuite de terre

earth pressure pression f des terres

earth pressure, active poussée f des terres

earth pressure, passive butée f des terres

earth protection mise f à (la) terre, protection f de terre

earth (return) retour m à la terre, retour m à la masse

earth road piste f

earth tremor léger tremblement m de terre, légère secousse f sismique

earth wire fil m de terre/de masse

earth [electrically] mettre vb à la masse, mettre vb à (la)

earth, act as an faire vb masse

earthenware faïence f, terre f cuite

earthing [electrical] mise f à (la) terre

earthing, protective mise f à (la) terre, protection f de terre earth(ing) cable câble m de masse/de terre/de mise à la terre

earth(ing) clamp collier m de mise à la terre

earthing clip [welding] prise f de masse

earth(ing) conductor conducteur m à la masse/de terre

earth(ing) fault défaut m de mise à la terre

earth(ing) lead conducteur m à la masse/de terre

earth(ing) rod piquet m/prise f de terre

earthing screw vis f de mise à la terre

earthing system prise f de terre

earthing terminal strip bornier m de terre

earth-moving mouvement m des terres/terrassement (général)

earth-moving equipment engins m,pl/matériel m de terrassement

earth-moving records mouvement m des terres/de terre générale

earthquake séisme m, tremblement m de terre, secousse f sismique

earthquake resistant [foundation] parasismique adj edge, folded and rolled, of metal sheeting ourlet m earthwork ouvrage m de terre, terrassement m edge, pavement bordure f du trottoir earthwork support blindage m, boisage m edge, road limite f de chaussée earthworks (travaux m,pl de) terrassement m edge, sharp or square arête f vive ease [a curve] adoucir vb edge, straight [of wood] limande f ease off a block and tackle soulager vb un palan edge, with a raised à rebord easement to erect ladder(s) for repairs on another's edges, tongued-and-grooved coupe f embrevée edge distance distance f au bord land échelage m easements servitudes f,pl edge marking marquage m latéral easily accessible d'accès facile edge of a roof panel, side/upper rive f latérale/de tête east(ern) est adj edge shake [timber defect] fente f de rive east est m edge to edge bord à bord easy to run fonctionnel adj edge tooling [round edges of the face of a stone to be dressed] plumée f eat away éroder vb edge trimmer [for lawns] coupe-bordure m eaten away corrodé adj eaves [roof] avant-toit m edge trimmer [plumber's tool] débordoir m eaves batten [double thickness, of a tiled roof] chanlatte f edge [a slab of wood] déligner vb eaves board [roof] coyau m edge, set on posé sur adj champ eaves course [of roof tiles or slates] rang m de gouttière, edgewise sur champ edging bordure f battellement m **edging strip** bande f de chant eaves gutter chéneau m eaves overhang saillie f de rive edging strip [on a door] couvre-chant m ebb(ing) reflux m edict ordonnance f **ebullition** ebullition f editing rédaction f eccentric adj excentré adj, excentrique adj efface effacer vb eccentricity excentricité f effect effet m effect, chilling/cooling effet m de refroidissement ecological écologique ecologist écologiste m/f effect, chimnev effet m de tirage/de cheminée ecology écologie f effect, cooling effet m refroidissant economic viability rentabilité f économique **effect. diffusion** effet m de diffusion economic(al) [i.e. cheap or good value for money] effect, externally applied sollicitation f effect, filtering effet m de filtre économique adj **economics** économie f, (science f) économique f effect, notch effet m d'entaille economics, energy économie f d'énergie **effect, quenching** [on metals] effet m de trempe economics, heating économie f de chauffage effect, refrigerating effet m de refroidissement economist économiste m/f effect, scale effet m d'échelle economize on [e.g. on heating] économiser vb effect, stack effet m de cheminée economizer économiseur m effect, wind effet m du vent economizer, feed water économiseur m d'eau alimentaire effects, terrain effets m,pl du terrain economy économie f effective [efficient] efficace adi economy, energy économie f d'énergie effective [real] effectif adj economy, fuel économie f de combustible effective [useful] utile adj economy, heat or thermal économie f thermique effective cross-section section futile economy, heating économie f de chauffage effective depth [e.g. of beam] hauteur f utile effective height of water seal in a siphon garde f d'eau eddy remous m eddy currents courants m,pl de Foucault effectiveness efficacité f edge bord m, bordure f, champ m efficacy efficacité f edge [of a beam, etc] arête f efficacy, luminous efficacité f lumineuse **efficiency** efficacité f, rendement medge [of a board, a door leaf] chant m **edge** [of a field or forest, or wallpaper] lisière f efficiency, boiler rendement m de chaudière edge [of a roof, a piece of wood, etc] rive f efficiency, burner rendement m du brûleur edge [of a stone, mantlepiece] carne f **efficiency, combustion** rendement *m* de combustion edge, bevelled or chamfered arête f chanfreinée, bord m efficiency, compression rendement m de compression chanfreiné **efficiency, conversion** rendement *m* de conversion edge, carriageway rive f de chaussée f efficiency, degree of degré m d'efficacité edge, chipped [of a stone, etc] écornure f efficiency, filter (separation) rendement m d'un filtre edge, cutting [of a tool] bord m de coupe, taillant m efficiency, high haut rendement edge, drip larmier m efficiency, maximum or peak rendement m maximal edge, embankment épaulement m de remblai efficiency, mechanical rendement m mécanique

efficiency, overall rendement m global element élément m **element** [e.g. in bill of quantities] poste *m* efficiency, volumetric rendement m volumétrique **efficiency measurement** mesure f du rendement **element** [of an electrical heater] résistance f efficiency ratio, energy rendement m énergétique **element, building** composant m d'ouvrage efficient efficace adj element, decorative, shaped like head of barley grain m **efflorescence** efflorescence f d'orge f element, detecting élément m détecteur **effluent** [from a cesspit, septic tank, factory] eaux f,pl vannes (EV), effluent melement, precast pièce f préfabriquée **elevated** [e.g. of a railway] surélevé adj effort effort m effort, compactive [amount of compaction] énergie f de **elevation** [drawing] élévation f, projection f verticale elevation [height] hauteur f compactage **effort, compactive** [of a roller or vibratory compactor] **elevation** [of a building] façade f effort m de compactage **elevation** [of the sun] élévation f egg-shaped decorative feature ove f elevation, end fin f d'élévation ejector éjecteur m **elevation, front** élévation f/vue f de face ejector, hydraulic/silt hydro-éjecteur m **elevation, side** élévation f/vue f de côté, vue f latérale elastic élastique adj elevator élévateur m elastic shortening raccourcissement m élastique elevator [lift] ascenseur m elasticity élasticité f **elevator, belt** sauterelle f elasticity, coefficient of coefficient m d'élasticité elevator, bucket élévateur m à godets elasticity, modulus of coefficient m/module m d'élasticité elevator, inclined ascenseur m à plan incliné **elastomer** élastomère f **elevator, mobile/portable belt** élévateur-transporteur m, **elbow** [pipe- or ductwork, etc] coude m sauterelle f elbow, large-radius coude m grand rayon **elimination** élimination f elbow, offset coude m de renvoi eliminator éliminateur m elbow, reducing coude m réducteur/de réduction eliminator, dust capte-suie(s) m **elbow, square** coude m à angle droit **eliminator, moisture** éliminateur *m* de gouttelettes elbow connection conduit m coudé **ellipse** ellipse f electric, see also electrical électrique adj ellipse, strain ellipse f des déformations electric blasting cap [detonator] détonateur m électrique ellipse template or stencil trace-ellipses m **elm** [tree, wood] orme *m* **electric firing** [blasting] tir *m* électrique electric power absorbed puissance f électrique absorbée elm grove or plantation ormaie f **electric power consumption** consommation f de courant **elongate** allonger *vb* **electric power generation** production f de puissance **elongation** allongement m, elongation f électrique elongation, fracture allongement m de rupture **electric power station** centrale f électrique elongation before reduction in cross-section electric power supply [amount] puissance f électrique allongement m avant striction electric shock, see shock, electric embank remblayer vb **electric shock, get an** être vb electrise, recevoir vb le **embankment** digue f, levée f, remblai m, talus m, courant/une décharge électrique; prendre vb le jus† terrassement m electrical électrique adi embankment, on en remblai **electrical demand** énergie f électrique requise, puissance embankment base or foot pied m de remblai m f électrique appelée embankment crest crête f de remblai electrician électricien m embankment crest [dike] crête f de la digue electricity électricité f embankment failure glissement m de remblai electricity, static électricité f statique **embankment slope** talus *m* en remblai **electrode** électrode f embed [hammer or push in] enfoncer vb electrode, coated électrode f enrobée embed [fix or grout] sceller vb electrode, composite électrode f composée embed (into) encastrer vb (dans) electrode, ignition électrode f d'allumage embedded enfoncé adj, scellé adj electrode, water level électrode f de niveau embedded in noyé en electrolysis électrolyse f embedded (into) encastré adj (dans) electrolyte électrolyte m embedding encastrement m electrolytic électrolytique adj **embossed** [generally of metal sheet] embouti adj electro-magnet électro-aimant m embrittlement apparition f de fragilité electronic électronique adi emerge (on to) déboucher vb (sur) **electronics** électronique f **emergency,** see also brake, emergency, etc cas m d'urgence **electro-osmosis** électro-osmose f **emergency arrestor** [of lift or hoist] parachute m electrostatic precipitator dépoussiéreur m électrostatique **emergency equipment** équipement m de secours

emergency evacuation évacuation f d'urgence end restraint encastrement m end [work, a task] achever vb, finir vb, terminer vb **emergency exit** issue f/sortie f de secours emergency generating set groupe m électrogène de end-to-end [butted] bout à bout adj endorse a cheque endosser vb un chèque emergency measure moyen m de secours endothermic endothermique adj **emergency services** police-secours f **energize** [electrically] mettre vb sous tension emergency smoke vent cheminée f d'appel energize [of generator] s'amorcer vb emergency spillway évacuateur m de secours energy énergie f emergency stop arrêt m d'urgence energy, conservation of conservation f d'énergie/de emerv émeri m l'énergie emery cloth toile fémeri energy, impact énergie f de choc **emery paper** papier m d'émeri m energy, kinetic énergie f cinétique, puissance f vive **emery powder** [for polishing metal] émeri m, potée f d'émeri **energy, law of conservation of** loi f de la conservation **emission** dégagement m, émission f d'énergie emission, heat dégagement m/émission f de chaleur energy, nuclear énergie f nucléaire emissivity émissivité f **energy, potential** énergie f potentielle emit [heat, etc] dégager vb energy, radiant énergie f de rayonnement **emittance** émittance f energy, recovered énergie f récupérée emoluments émoluments m,pl energy, solar énergie f solaire empirical empirique adj energy, sound énergie f acoustique/sonore **employ** [force, a piece of equipment, etc] utiliser vb **energy, spectral** énergie f spectrale employer employeur m energy, stored énergie f accumulée/emmagasinée employer [client for works] maître m d'ouvrage energy, thermal [heat] énergie f thermique **empty (of)** vide *adj* (de) energy audit audit m énergétique empty se vider vb energy balance bilan m énergétique empty [drain] assécher vb energy conservation conservation f d'énergie/de l'énergie **empty** [sth] vider vb **energy exchange** échange m d'énergie empty (out) [drain off] vidanger vb energy input apport m d'énergie **emptying** vidage m, vidange fenergy loss perte f d'énergie emulsifier émulsifiant m energy management control system système m de **emulsion, bitumen** emulsion *m* de bitume gestion énergétique emulsion, bitument(-based) [tack coat] emulsion m energy recovered énergie f récupérée energy requirement énergie f nécessaire d'accrochage **emulsion, tar** emulsion m de goudron **energy saving** économie f/maîtrise f d'énergie enamel émail m energy source, alternative source f alternative d'énergie encasement cachetage m **energy source(s), waste** source f d'énergie perdue enforcement mise f en vigueur **enclave** [of land] enclave f enclose [hem in] enserrer vb engage [drive, gear] enclencher vb **enclose** [surround] (with) entourer vb (de), ceindre vb (de) engaged occupé adj enclose [with a fence, wall, etc] clôturer vb engaged [in gear] en prise enclose [with a letter, in a parcel] joindre vb engaging [of drive, gear] enclenchement m enclosed [of space] clos adj engine moteur m enclosed [fenced, walled] clôturé adj **engine** [railway] machine f enclosed [with a letter, etc] inclus adj, joint adj engine, diesel moteur m diesel enclosed (by) [e.g. walls] ceint adj (de) engineer ingénieur m enclosure clos m engineer, building ingénieur m de bâtiment enclosure [enclosed space] enclos m engineer, chartered [approximate French equivalent] **enclosure** [fence or wall] clôture f, enceinte f ingénieur m agréé **enclosure** [ground enclosed] enceinte f engineer, checking [for structural soundness, construction and safety] contrôleur m technique **enclosure** [with letter] pièce f jointe (PJ) **encumbering** [in the way] encombrant adj engineer, chemical ingénieur m chimiste end bout m, fin fengineer, chief ingénieur m en chef end [conclusion] terme m engineer, civil ingénieur m (en) génie civil end [of a cable, etc] extrémité f **engineer, civil** [from l'École des Ponts et Chaussées] end [of a piece of timber or steel, a wall] about m ingénieur m des ponts et chaussées end of party wall in stone, visible from the street engineer, civil or construction ingénieur m des travaux jambe f boutisse publics end of travel [e.g. of a lift] fin f de course **engineer, consulting** [approximate French equivalent]

ingénieur m conseil, ingénieur-conseil m

end of window ledge built into a pier oreillon m

engineer, construction ingénieur m des travaux publics entrance, carriage porte f charretière/cochère engineer, electrical ingénieur m électricien entrance, side entrée f latérale **engineer, field or site** ingénieur m de chantier entrance, tradesman's porte f de service engineer, heating chauffagiste m **entrance hall** hall *m* (d'entrée) engineer, hydraulic hydraulicien m **entropy** entropie f **engineer, lighting** éclairagiste *m/f* entropy diagram diagramme m entropique engineer, mining [from l'École des Mines] ingénieur m **entry** entrée f entry, bellmouth trompe f d'entrée des mines engineer, public health or sanitary ingénieur m **entry, cable** entrée f de câble sanitaire entry point [for traffic] point m d'entrée engineer, qualified [title with legal protection in France] entry ramp bretelle f d'accès ingénieur m diplômé enumerate détailler vb engineer, resident ingénieur m permanent envelope enveloppe f engineer, sanitary ingénieur m sanitaire **envelope** [e.g. containing a letter] pli m engineer, section conducteur m de travaux environment environnement m, milieu m **engineer, structural** ingénieur *m* (en) structure/de **environment, aggressive** milieu m agressif environment, human milieu m humain structure engineer-surveyor [generally for civil works] ingénieurenvironment, natural milieu m naturel géomètre m environment, physical milieu m physique engineering [in French construction, from concept and environment and energy economy agency [France] design through to supervision] ingénierie f Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de engineering, air-conditioning génie f climatique l'Energie (ADEME) engineering, civil or construction génie m civil environmental chamber chambre f climatique engineering, construction génie m civil epicentre épicentre m engineering, electrical électrotechnique f equal égal adj engineering, HVAC génie m climatique **equal worker participation** participation f équilibrée des engineering, industrial génie m industriel travailleurs engineering, maritime génie m maritime equalization [of forces, etc] compensation f engineering, mechanical construction f mécanique, equalize égaliser vb génie m mécanique equalizer égaliseur m engineering, public health hydraulique f urbaine equalizer, flow égalisateur m, répartiteur m d'écoulement engineering, refrigeration technique f/technologie f du equalizing compensateur adj **equalizing** [of levels] nivellement m froid engineering, sanitary génie m/technique f sanitaire equation équation f **engineering diploma** [in France] diplôme *m* d'ingénieur equation, approximate équation f approximative engineering geology géologie f de 1'ingénieur equation, regression équation f de régression engineering services services m,pl d'ingénierie equation of state équation f d'état engineering structures ouvrages m,pl d'art equilibrium équilibre m equilibrium, state of état m d'équilibre **engrave** [a design on a material] graver vb engraving gravure f equilibrium, thermal équilibre m thermique enhance the value of valoriser vb equilibrium concentration concentration f d'équilibre **enjoyment, right of** jouissance f **equip** aménager vb, équiper vb enlarge agrandir vb, élargir vb equipment, see also apparatus, machine, plant, unit enlarged élargi adj équipement m, équipage m, appareillage m enlargement élargissement m **equipment** [apparatus, appliance] appareil m **enlargement** [of a photograph, drawing] agrandissement m **equipment** [device, mechanism] dispositif m enquire into [causes, etc] rechercher vb equipment [plant] matériel m **enquire into sth** faire vb des recherches sur qch **equipment** [radio, telephone, TV, etc] poste m enquiries, make demander vb renseignements equipment [tools, implements] outillage m **equipment, building** matériel *m* de construction **enquiry,** see also inquiry demande f de renseignements **equipment, communication(s)** matériel *m* de **enrichment** [decoration] ornement m entablature entablement m communication enter into a contract passer vb un contrat **equipment, compacting** engins *m,pl* de compactage **enterprise** [company] entreprise f equipment, computer matériel m informatique **enthalpy** enthalpie fequipment, de-icing matériel m de dégel enthalpy diagram diagramme m enthalpique equipment, domestic appareils m,pl ménagers **entrain** [air, not railway] entraîner vb **equipment, earth-moving** engins m,pl/matériel m de entrainment of air entraînement m d'air terrassement **entrance** entrée f, porte f equipment, electrical appareillage m électrique

equipment, emergency équipement m de secours equipment, excavating matériel m de creusement equipment, factory-assembled matériel m assemblé en equipment, filter(ing) matériel m de filtrage equipment, flame proof matériel m anti-déflagrant equipment, grouting matériel m d'injection equipment, handling matériel m de manutention **equipment, land surveying** matériel *m* de topographie **equipment, lifting** appareil m élévateur, engin m de levage equipment, outdoor équipement m extérieur **equipment, measuring** appareil *m*/dispositif *m* de mesure equipment, peripheral appareil m périphérique **equipment, personal protective** équipement m de protection individuelle (EPI) equipment, piece of engin mequipment, portable electrical appareil m/machine f/matériel m électrique mobile/portatif equipment, power matériel m force equipment, relay matériel m de relayage equipment, soldering matériel m de brasage equipment, surveying matériel m de topographie **equipment, test(ing)** dispositif m d'essai, matériel m de contrôle equipment, towed engin m tracté **equipment, tunnelling** matériel m de perforation equipment, X-ray appareil m radiographique equipotential équipotentiel adj equipped aménagé adj, équipé adj equivalent adj équivalent adj equivalent équivalent m **eraser, road marking** effaceuse f (de marquage routier) erect [build, construct] construire vb, édifier vb erect [assemble, install] assembler vb, monter vb **erecting** établissement m, montage m **erection** construction *f*, montage *m* **erection** [of a monument, etc] dressage m **erection** [of a structural frame assembled flat] levage m erector constructeur m, monteur m erode éroder vb **erode** [ground, by flow of water] affouiller *vb* erosion érosion f **erosion** [of ground, by flow of water] affouillement m **erratic** erratique *adj* **erratic performance** irrégularité f erroneous faux adj **error** erreur f error, accidental erreur f accidentelle **error, mean** erreur f moyenne **error, measuring** erreur f de mesure error, random erreur f aléatoire error, reading erreur f de lecture **error. source of** source f d'erreur error band or range plage f d'erreur escalator escalator m, escalier m mécanique/roulant/à marches mobiles escape [emission of gas, heat, steam, etc] dégagement m escape [leak] fuite f

escape route voie f d'évacuation escarpment escarpement m **escutcheon** cache f, entrée f de serrure **espagnolette bolt, flat arm of** [holding shutter closed] panneton m espagnolette closure fermeture f à crémone **establish** établir *vb* establishment [building, enterprise] établissement m establishment of the amount of the final account règlement m estate domaine m estate agency agence fimmobilière estate agent agent m immobilier estate, housing lotissement m estate, small [enclosed] closerie f **estimate** devis m, estimation f évaluation f, prévision f estimate [of cost] devis m estimatif **estimate. approximate** estimation f estimate, budget montant m du devis estimate, detailed devis m détaillé estimate, detailed quantitative détail m/document m quantitatif estimatif (DQE) estimate, preliminary devis m estimatif estimate, rough approximation f estimate and description, detail détail m estimatif estimate of quantities and costs métré m, métré m estimatif, devis m descriptif estimate of the cost of the works devis m descriptif des travaux estimate estimer vb estimated estimatif adj estimator calculateur m de devis, technicien m en étude de prix estuary estuaire m etching gravure f à l'eau forte etching [marking] marquage m European Technical Agreement (approval) Agrément Technique Européen (ATE) evacuate évacuer vb evacuation évacuation f evaluate déterminer vb, évaluer vb **evaluation** évaluation f. interprétation f evaluation of tests/test results interprétation f des essais **evapo-transpiration** évapo-transpiration f evaporate évaporer vb **evaporation** évaporation f evaporation, direct expansion évaporation f à détente evaporation, latent heat of chaleur flatente d'évaporation evaporation loss perte f par évaporation evaporation rate taux m d'évaporation evaporator évaporateur m evaporator, ceiling type évaporateur m de plafond evaporator, direct expansion évaporateur m à détente directe **evaporator, finned** évaporateur *m* à ailettes evaporator, plate-type évaporateur m à plaques evaporator, shell-and-coil évaporateur m à calandre et

serpentin

evaporator, shell-and-tube évaporateur m à faisceau excess [on insurance claim] franchise f tubulaire excess (of) excès m (de) evaporator, showcase type évaporateur m type vitrine excess (over) excédent m (sur) evaporator, vertical-type évaporateur m à tubes verticaux exchange échange m exchange control contrôle m des changes even [ground] uni adj even [of numbers] pair adj **exchange rate** [currency] cours *m*/taux *m* de change even [surface] plan adj **exchange** échanger vb even (with), be affleurer vb exchanger [heat] échangeur m evening out [levelling] nivellement m excise stamp timbre m fiscal evenness [result of levelling, making flush] affleurement m **excitation** [of a generator] amorcage m, excitation f event événement m excite [a generator] amorcer vb, exciter vb every x metres/at x metre centres tous les x mètres **exclusivity** [e.g. of selling agency] exclusivité f evict [tenants] évacuer vb execution exécution f eviction [of a tenant] expulsion f, évacuation f **execution** [e.g. of a project] mise f à exécution evil smelling nauséabond adj **execution procedure** méthode f d'exécution **examination** examen m, vérification f**executive** [staff] cadre m **examination** [of accounts] re vision/révision f **exemption** franchise f **examination, radiographic** examen m radiographique **exercise** [a trade, skill or profession] exercer vb, pratiquer vb **examination, visual** examen m visuel **examination, X-ray** examen m à rayons X, analyse f aux exercise [permission, powers, etc] user vb de **exfiltration** exfiltration f rayons X examine examiner vb exfiltration of air fuite f d'air example exemple m **exhaust** [by suction] aspiration f **excavate** excaver vb, fouiller vb, terrasser vb exhaust [escape] échappement m excavate in steps tailler vb en redans **exhaust fan** aspirateur m, ventilateur m à aspiration **excavation** excavation f, fouille f, terrassement m exhaust flap clapet m d'échappement **exhaust manifold** collecteur m d'échappement **excavation** [the process] réalisation f d'une fouille excavation, deep, with vertical sides cuve f **exhaust opening or outlet** orifice m de sortie/de soufflage excavation, edge of an berge f exhaust opening or vent bouche f d'évacuation **excavation. foundation** fouille f de fondation **exhaust pipe** [vehicle] tuyau m d'échappement excavation, lined or timbered fouille f blindée exhaust port orifice m d'échappement excavation, open fouille f ouverte exhaust system système m d'extraction d'air excavation, shallow repiquage m **exhaust** [air, etc] aspirer vb excavation, step-by-step during underpinning fouille f exhaust [steam] évacuer vb exhaust [use up] épuiser vb en rigole excavation, timbered fouille f blindée exhausted épuisé adj excavation, trench fouille f en rigole exhaustion [of stocks] épuisement m excavation, unlined fouille f non blindée **exhibit** exposer *vb* excavation by removal of rectangular blocks fouille f **exhibition** exposition f en abattage existing condition or state [of a building, site, etc] état **excavation depth** hauteur f de déblai m des lieux **excavation works** travaux m,pl de creusement/de existing structures [when starting construction of new] restes *m,pl* d'ouvrages terrassement **excavator** engin m de déblaiement, excavateur m, pelle fexit issue f, sortie f **excavator**, **bucket** pelle *f* à godets **exit, emergency** issue f/sortie f de secours **excavator**, **bucket-wheel** excavateur *m* à roue-pelle **exit point** [for traffic] point m de sortie excavator, cable/dragline pelle f à câbles **exit ramp or slip road** bretelle f de sortie **excavator, general purpose,** see also excavator excavatrice f **expand** s'agrandir vb, se dilater vb excavator, grab pelle f en benne preneuse **expand** [e.g. forest, town, by growing] s'étendre vb **expand** [inflate, swell] gonfler vb **excavator, hydraulic** pelle f hydraulique **excavator, mechanical** excavateur m, pelle f mécanique, **expand** [increase in volume] foisonner vb **expand** [spread, spread out] étendre vb pelleteuse f excavator, skid-steer pelle f à direction par ripage expand, cause to dilater vb **excavator, trench** [machine] trancheuse f **expanded** expansé adj excavator, walking pelle-araignée f expander [plumber's] mandrin m excavator bucket godet m de pelle **expansibility** expansibilité f **exceed** dépasser vb **expansion** dilatation f, expansion f excess adj excédentaire adj **expansion, coefficient of thermal** coefficient m de excess surplus m dilatation thermique

expansion, direct eyepiece

expansion, direct, see direct expansion **expropriate** exproprier *vb* **expansion, linear** allongement *m* longitudinal, dilatation **expropriation** expropriation *f*, emprise *f* f/expansion f linéaire **extend** [e.g. of forest, town, by growing] s'étendre vb **expansion, thermal** dilatation f thermique **extend** [lengthen itself] s'allonger vb **expansion bellows** compensateur *m*/soufflet *m* de extend [spread, spread out] étendre vb dilatation, dispositif m de compensation f de dilatation extend [make longer] prolonger vb **expansion cooling** refroidissement m par dilatation extend the length of [piece of wood, ladder, etc] expansion joint joint m glissant/de dilatation enter vb **expansion joint** [highway/bridge] joint m de chaussée **extension** [building] annexe f **expansion joint cover** [metallic roofing] besace f de dilatation **extension** [enlargement] agrandissement m **expansion loop** lyre f de dilatation **extension** [expansion] dilatation f expansion stroke course f de détente **extension** [generally of time] prolongation f expansion tank or vessel cumulus m, réservoir m de **extension** [of a building, road, etc] prolongement m dilatation, vase m d'expansion/de dilatation **extension** [stretching or expansion] extension f **expansion tank or vessel, membrane** vase m de extension, telephone poste[†] m dilatation à membrane **extension cable or lead** prolongateur m, cordon m (de) expansion valve, thermostatic détendeur m thermostatique prolongateur **expenditure** dépense f frais m,pl extension of an insufficiently long pile faux-pieu m **expense** charge f, dépense f extension of time délai m, prolongation f de temps extension piece rallonge f expenses frais m,pl **expenses, accrued** charges f,pl à payer **extension pipe** tube *m* de rallonge expenses, claim form for note f de frais extensometer extensomètre m **expenses, legal** [buying/selling property] frais m,pl de **extent** étendue f, mesure f exterior [outside] en dehors notaire expenses, operating charges f,pl/coût m/frais m,pl exterior extérieur m d'exploitation external externe adj expenses, out-of-pocket débours(é) m external [overall, between external faces, of dimensions or expenses, travelling frais m,pl de déplacement measurements] hors œuvre adj (H/O) extinguish éteindre vb **experience** expérience f **experience, operating** expérience f en service **extinguisher** appareil m éteignoir, éteignoir m **experience, practical** expérience f pratique, pratique f **extinguisher, fire** extincteur *m* (d'incendie) extinguisher, portable extincteur m à main **experiment** expérience f **experiment** [make an] expérimenter vb extra additionnel adj **experimental** expérimental adj extract extraire vb expert, independent expert m extract [e.g. sheet piles] arracher vb **expert opinion** expertise f extraction extraction f **expire** arriver *vb* à terme **extraction** [air, dust, liquid, etc] évacuation f **expired** périmé *adj* **extraction** [uprooting, tearing out] arrachage m extraction, air extraction f d'air **expiry** [of a time limit] échéance f **explode** éclater vb, exploser vb extraction, chip évacuation f des copeaux **exploit** mettre *vb* en exploitation extraction, dust dépoussiérage m **exploitation** exploitation f extraction of core samples carottage m **exploitation of the resource** mobilisation f de la ressource extractor extracteur m **explosion** explosion f extractor [dust] aspirateur m **explosion** [e.g. of a boiler] éclatement m extractor, chip aspirateur m de copeaux **explosive** adj explosif adj extractor, dust aspirateur m de poussière(s), explosive explosif m dépoussiéreur m **explosive store** dépôt m d'explosifs extrados m, douelle f extérieure explosive/explosible substance substance f explosible extra-low voltage safety installation installation f à très exponential adj exponentiel adj basse tension de sécurité/à TBTS **extrapolate (from)** extrapoler *vb* (de) **exponential** exponentielle f exposed apparent adj **extremity** extrémité f **extremity** [of a piece of timber or steel, a wall] about m exposed to exposé à **exposition** [of facts, etc] exposition f **extrusion** expulsion f, extrusion f tréfilé m **exposure** [of a building, facade, etc] exposition f eye [of an axe head, etc] toyère f **exposure, sheltered** exposition f abritée eye protectors lunettes f,pl de protection **exposure period or time** temps m d'exposition eye-bolt boulon m d'œil, vis f à œillet **exposure to chemical agents** exposition f aux agents evelet œillet m eyepiece [e.g. of a surveying instrument] viseur m chimiques

F

fabric [of a building] gros ouvrage m

fabric, upholstery tissu *m* d'ameublement

fabric reinforcement, welded treillis m soudé

fabricate fabriquer vb

fabrication fabrication f

fabricator, steel entreprise f de constructions métalliques **facade** facade f

facade, lightweight, installed between floors façade f panneau

facade, lightweight, installed outside the floors façade f

facade, lightweight [e.g. metal, glass or light panel] façade flégère

facade, projection in front of avant-corps m

facade, set back [behind another] façade f en retrait

facade, straight line façade f en ligne droite

facade, ventilated [double skin with exterior air circulation] façade *f* ventilée

facade or frontage, set back façade f en retrait facade with vapour permeable exterior skin façade f respirante

face [in underground excavation] front m d'attaque

face [of a building] façade f

face [of a hammer] table f aire f

face [of a hill, mountain, etc] paroi f

face [of angular object, building, etc] pan m

face [side] face f

face, as-built parement m brut

face, coursed [of a masonry wall] parement *m* assise

face, dressed [of a stone, stone wall, etc] parement m

face, external/internal paroi f extérieure/intérieure

face, long [of a building, a roof plane] long-pan m

face, lower, of a paving block or stone assiette f

face, rock paroi f rocheuse

face, steep rock falaise f

face, vertical, of trench excavation front m d'abattage

face area surface f frontale

face of a hammer aire f d'un marteau

face shield écran m facial

face shovel pelle f (équipée) en butte

face [a wall] parementer vb

facilities équipements m,pl

facilities, port/harbour équipements *m,pl*/installations *f,pl* portuaires

facilities, sanitary installations f,pl sanitaires

facilities, shopping commerces m,pl

facilities, transport facilités f,pl de transport

facing [e.g. facing the station] face à

facing, south, etc exposé adj sud, etc

facing parement m

facing [exterior wall] revêtement m

facing [interior] chemise f

facing, brick [of a wall] faux parement m

facing, drystone [of an embankment] perré m

facing, reinforced concrete masque f en béton armé

facing, rough finished [of a stone wall] parement m

débruti

facing, stone placage m en pierre

facing, tooled finish rubble parement m layé

facing, upstream/downstream [of a dam] masque *f* amont/aval

facing, wall parement m

facsimile [fax] télécopie f

facsimile machine télécopieur m

factor coefficient m. facteur m. indice m

factor. conductance facteur *m* de conductance

factor, correction coefficient m de correction

factor, damping facteur m d'amortissement

factor, daylight facteur *m* de lumière du jour

factor, **decay** indice *m* d'amortissement

factor, decisive facteur *m* de décisif

factor, design facteur m de sécurité/de calcul

factor, diversity coefficient *m* d'utilisation, facteur *m* de simultanéité/de diversité

factor, flow facteur m d'écoulement

factor, form coefficient m de forme, facteur m de forme

factor, fouling facteur m d'encrassement

factor, glare indice m d'éblouissement

factor, load facteur m de charge

factor, lumen maintenance facteur m de dépréciation

factor, power facteur m de puissance

factor, radiation facteur m de rayonnement

factor, reflection [lighting] facteur m de réflexion

factor, size facteur m dimensionnel

factor, transmission [lighting] facteur m de transmission

factor, utilization [lighting] facteur *m* d'utilisation

factor of safety facteur m de sécurité

factory usine f

factory assembled or set monté en usine

factory building fabrique f

factor, reflection [lighting] facteur m de réflexion

fade pâlir vb

fading [colours] ternissement m

Fahrenheit scale échelle f de Fahrenheit

fail [beam] fléchir *vb*

fail [brakes] lâcher vb

fail [break down] tomber vb en panne

fail [by breaking up or into pieces] se rompre vb

fail [collapse] s'affaisser vb, s'écrouler vb, s'effondrer

fail [negotiations] ne pas aboutir vb

failure [breaking] rupture f

failure [e.g. of insulation, lighting] défaillance f

failure, brittle rupture f fragile

failure, cable rupture f de câble

failure, embankment glissement *m* de remblai

failure, fatigue rupture f d'endurance/par fatigue

failure, shear faulting

failure, shear rupture f par cisaillement

failure, strain at déformation f à la rupture

failures, mean time between temps m moyen entre pannes

failure condition(s) conditions *f,pl* à la rupture

failure of communication panne f de communication

failure zone zone f de rupture

fall [drop] chute f

fall [of earth, etc] écroulement *m*

fall [of water level, pressure, price, etc] baisse f

fall [slope] pente f

fall, natural pente f naturelle

fall from height chute f de hauteur

fall in temperature abaissement m de la température

fall of objects chute f d'objets

fall on the same level chute f de plain pied

fall (down) [earth, etc] s'écrouler vb

fall due [e.g. payment] arriver vb à terme

fall in [a structure] s'écrouler vb

fall into ruin(s) tomber *vb* en ruines

fall to pieces [a structure] s'écrouler vb

falling abaissement m

falling down/to pieces [e.g. of a building] écroulement m

falling into ruins ruineux adj

false [ceiling, etc] faux adj

false alarm alarme f intempestive

falsework échafaudage m, étaiement m

falsework [curved, for arches, vaults, etc] cintre m

fan aérateur m, ventilateur m

fan [as in alluvial fan] cône m

fan, airfoil ventilateur m à aubes profilées

fan, alluvial cône m de déjection

fan, axial (flow) ventilateur m axial

fan, bifurcated ventilateur m bifurqué/à fourche

fan, ceiling ventilateur m de plafond

fan, centrifugal ventilateur m centrifuge

fan, circulating ventilateur m brasseur d'air

fan, cross-flow or tangential ventilateur *m* tangentiel **fan, double entry or inlet** ventilateur *m* à deux/double

fan, exhaust aspirateur m, ventilateur m à aspiration

fan, extract(or) évacuateur m, ventilateur m extracteur/ d'extraction (d'air)

fan, induced draught ventilateur m de tirage par aspiration

fan, kitchen extract(or) ventilateur m d'extraction de

fan, low pressure ventilateur m basse pression

fan, mixed flow ventilateur m hélico-centrifuge

fan, radial ventilateur m radial

fan, single inlet ventilateur m à une ouïe

fan, smoke extractor ventilateur m de désenfumage

fan, suction aspirateur m

fan, supply ventilateur *m* de soufflage

fan, tangential ventilateur m tangentiel

fan, ventilating [drawing in air] ventilateur m d'aspiration d'air frais

fan, ventilating [blower] soufflerie f

fan, wall ventilateur m mural

fan belt courroie f de ventilateur

fan blade ailette f de ventilateur

fan capacity capacité f/débit m de ventilateur

fan casing enveloppe f de ventilateur

fan coil unit (groupe m) ventilo-convecteur m

fan drive transmission f de ventilateur

fan impeller roue f de ventilateur

fan inlet entrée f de ventilateur, ouïe f d'aspiration de ventilateur

fan laws lois f,pl fondamentales des ventilateurs

fan outlet sortie f de ventilateur

fan (performance) curve courbe f caractéristique du ventilateur

fan power puissance f de ventilateur

fan shroud protection f du ventilateur

fan unit [in an air handling unit] caisson *m* ventilateur

fanlight imposte f, vasistas m

fanlight [bottom hung] fenêtre f à soufflet

fanlight, fixed dormant m

fanlight, semi-circular imposte f en éventail

fanlight opener [remote] ferme-imposte m

fanlight retaining strap [slotted] coulisse f de vasistas

far [distant] éloigné adj, lointain adj

farm exploitation f agricole, ferme f

farm, tenanted [in France] métairie f

farm track chemin m/sentier m d'exploitation f

farmer agriculteur m, fermier m

farmhouse ferme f, maison f paysanne

farmhouse [South of France] mas m

farmhouse [small] fermette *f*

fascia board volige f

fascia plate plaque f de recouvrement

fascine mattress fascine f, tapis m de branchage

fast [colour] fixe adj

fasten attacher vb

fasten (to) fixer vb (à, sur)

fastened (to) fixé adj (à, sur)

fastener attache f, moyen m d'assemblage

fastening fermeture f, fixation f, patte f

fat [of a plaster or cement rich in binder] gras adj

fatigue [due to alternating stress] fatigue f

fatigue, metal fatigue f du métal

fatigue strength résistance f aux efforts alternés

fault [blame] faute f

fault [defect] défaut m

fault [geological] dislocation f, faille f

fault [mistake] erreur f

fault, earth(ing) défaut m de mise à la terre

fault, electrical défaut m électrique

fault, insulation défaut m d'isolement

fault, manufacturing défaut m de fabrication

fault, operational défaillance f opérationnelle

fault, thrust faille f de chevauchement

fault, try to locate a rechercher vb un dérangement

fault finding chart tableau m de dépannage

fault line [geology] ligne f de faille

fault location [electrical] recherche f de dérangements

fault(iness) défectuosité f

faulting [geology] faille f

faulty défectueux adj

 \mathbf{fax}^{\dagger} télécopie f

fax machine télécopieur m

feasibility faisabilité f

feasible faisable adj

feature caractéristique f

fee account note f d'honoraires

fees [architect's, etc] émoluments m,pl, honoraires m,pl

fees, agency frais *m,pl* d'agence

fees based on time to complete an item of work

vacation f

feed belt (conveyor) tapis *m* alimenteur

feed line conduite f d'alimentation

feed rate vitesse f d'alimentation

feed skip benne f d'alimentation, caisse f de chargement, chargeur m

feed tank bâche *f* alimentaire/d 'alimentation, réservoirnourrice *m*

feed water, boiler eau f d'alimentation de chaudière

feed water economizer économiseur m d'eau alimentaire

feed [with electric power, water, gas, etc] alimenter vb

feedback contre-réaction f

feedback system système m de contre-réaction

feeder alimentateur m

feeder [electrical] câble m d'alimentation

feeder, belt alimentateur m à courroie

feeder, cold alimentateur-doseur m

feeder, plate alimentateur *m* à plateau

feeder, reciprocating alimentateur *m* à mouvement alternatif/à chariot

feeder, vibrating alimentateur m à balourd

feeder, vibrating grizzly précribleur m vibrant

feeder mains câble *m* principal

feeding belt (conveyor) tapis *m* alimenteur

feeding hopper or skip benne f d'alimentation

feeding unit groupe m d'alimentation

fell [a tree] abattre vb

felling [of trees] abattage *m*

felling axe hache *f* de bûcheron

felt [roofing, carpet, etc] feutre m

felt, bitumen feutre *m* bitumé/bitumeux, toile *f* goudronnée

felt, roofing carton m feutre bitumé, feutre m à toit, toile f goudronnée

felt nail clou m à tête large

felt feutrer vb

felted feutré *adj*

felting couches *f,pl* de feutre

female [connection, thread, etc] femelle adj

fen marais *m*

fence clôture f

fence [of a power saw] butée f, guide m de refend

fence, angling or mitre guide m à onglets

fence, boarded palissade f de planches

fence, electric clôture f électrifiée

fence, openwork claire-voie f

fence, wooden palissade f

fence [land] clôturer vb

fence in [land, a site] palissader vb

fenced clôturé adj

fencing, wire grillage m

fender [on a bridge pier] défense f

fender, loose défense f mobile

fenestration fenestration f

ferritic ferritique *adj*

ferrocement ferrociment m

ferrule virole f

ferrule, electrical embout m de câblage

ferrule with insulated flange embout *m* à collerette

isolante

ferry(boat) bac m

fettle [castings] ébarber *vb*

fettling reparage m

fibre fibre *f*

fibre, bottom fibre f inférieure

fibre, compression fibre f comprimée

fibre, extreme fibre f extrême

fibre, middle fibre f moyenne

fibre, neutral fibre f neutre

fibre, optical fibre f optique

fibre, tension fibre f tendue

fibre direction [in wood] fil *m* du bois

fibre optics fibre f optique

fibreboard panneau *m* de fibre (de bois)

fibreglass fibre f de verre

fibreglass, rigid plastique *m* armé de verre

fibreglass (insulation) laine f de verre

fibrous fibreux adj

fibrous plaster, see plaster, fibrous

field champ m

field [of action, of a science, etc] domaine m

field, electric champ *m* électrique

field, magnetic champ m magnétique

field, rotating (electrical) champ m tournant

field of application domaine m d'application/d'emploi

field of view champ m visuel

fields, in the open en pleins champs

figure [drawing] figure f

figure [number] chiffre m

figure out [amounts, numbers, etc] chiffrer vb

figuring [the process] chiffrage m

filament [of a lamp] filament m

filament, coiled coil filament *m* bispiral

filament bulb lampe *f* à incandescence **file** [computer] fichier *m*

file [documents] dossier m

file [rasp] lime f

file, half-round demi-ronde *f*

file, rat-tail or round queue-de-rat f

file, roughing lime f à dégrossir, riflard m

file, three-cornered/triangular tiers-point m

file, wood lime f à bois

file [documents] classer vb

file [metal, wood, etc] limer *vb*

file one's petition in bankruptcy déposer vb son bilan

filings (steel, iron) limaille f(d) acier, de fer)

fill remblai m

fill, compacted remblai m compacté

fill, concrete béton m de blocage, gros béton m

fill, hydraulic remblai m hydraulique

fill, random remblai m (en) tout venant

fill, random rubble garni m

fill, stone pierraille f

fill crest crête f de remblai

fill material matériau m de remplissage/de remblai

fill remblayer vb

fill [a ditch, a well] combler vb

fill [a road or bridge joint] garnir vb

fill [cracks, etc, prior to painting or papering] reboucher vb

fill [cracks, joints, etc] calfeutrer vb

fill in [e.g. a form] remplir vb

fill in [potholes in a road] colmater *vb*

fill (up) [a crack, gap] boucher vb

fill up a space [e.g. between ridge and sloping tiles] fourrer *vb*

fill up [a tank] faire vb le plein

fill up [a wall] with rubble bloquer vb

fill very small holes [e.g. in plaster surface] octer vb

fill (with) remplir vb (de)

filled up with rubble [of a wall] bloqué adj

filler enduit m

filler [added to certain types of concrete, to plastics] filler *m*

filler [in road material] fines *f,pl*

filler [mastic, putty] mastic m

filler, coarse enduit m de rebouchage

filler, smooth enduit *m* de lissage

filler, wood pâte f à bois

filler applied in a single coat, painter's enduit m non repassé

filler applied in several layers to produce smooth surface, painter's enduit m repassé

filler for plaster, painter's [oil mastic+zinc white] enduit *m* gras

filler for wood or old base, painter's enduit *m* maigre **filler providing base for surface treatment** enduit *m* de surfacage

filler content [of road material] teneur f en fines

filler, add a fillériser vb

fillet baguette f d'angle, latte f de recouvrement

fillet [concave profile] congé m

fillet [in a moulding] listel m

fillet [of mortar, between roof slope and wall] filet m

fillet [moulding separating two elements] filet m

fillet [thin painted line] filet *m*

fillet, arris [roof] coyau m

fillet, glazing parclause *f*, parclose *f*

fillet, half-round angle m arrondi

fillet, tilting [roof] coyau m

filling [i.e. adding a filler] fillérisation f

filling [material] bourrage m

filling [of cracks, etc, prior to painting or papering] rebouchage *m*

filling between joists [on top of which floor is placed] fausse-aire *f*

filling (in) [of a ditch, a well, etc] comblement m

filling in [potholes in a road] colmatage m

filling of holes, cracks or joints masticage m

filling (up) remplissage m

filling (up) [of a ditch, a well, etc] comblement m

filling (with lead) plombage m

film [deposited on and adhering to something] feuil m

film [thin, deposited on something] film m

film [thin layer or photographic] pellicule f

film, protective film *m* protecteur

filter filtre m

filter, activated charcoal filtre m en charbon actif

filter, aerobic [in septic tank or sewage system] filtre *m* épurateur

filter, air filtre *m* à air

filter, autoroll filtre m automatique

filter, bacterial filtre m bactérien

filter, bag filtre m à manche

filter, basket [in a siphon] panier m

filter, carbon filtre m à charbon

filter, cartridge filtre *m* à cartouche

filter, cellular filtre *m* cellulaire

filter, charcoal filtre *m* à charbon

filter, cloth filtre m en tissu

filter, coarse filtre *m* grossier, préfiltre *m*

filter, differential head of a pression *f* filtrante différentielle

filter, disposable (element) filtre *m* à éléments non régénérables

filter, dry fabric filtre m en fibre sec

filter, duo filtre *m* duplex

filter, dust filtre *m* à poussières

filter, electrostatic filtre m électrostatique

filter, exhaust air filtre m d'air évacué

filter, fabric filtre m sec

filter, fuel filtre *m* à combustible

filter, grease filtre *m* à graisse(s)

filter, high efficiency filtre m à haute efficacité

filter, impact filtre m à choc

filter, inverted filtre *m* inversé

filter, lint [dryer or washing machine] filtre m à charpie

filter, metal filtre *m* métallique

filter, odour filtre *m* désodorisant

filter. oil filtre *m* à huile/d'huile

filter, oil bath air filtre m à air à bain d'huile

filter, permutite filtre m à permutite

filter, pipe filtre *m* de tube

filter, pressure drop across a pression *f* filtrante différentielle

filter, primary filtre *m* primaire

filter, roll filtre *m* à déroulement

filter, rotary filtre m centrifuge/rotatif

filter, sand filtre m à gravier

filter, sand-bed clarificateur m

filter, secondary filtre *m* secondaire

filter, sludge filtre m à boues

filter, vacuum filtre m à vide

filter, water filtre m à eau

filter, wetted air filtre m à air mouillé

filter, zeolite filtre *m* à permutite

filter area surface f du filtre/filtrante

filter bag fire escape (ladder)

filter bag filtre *m* à manche, sac *m* filtrant

filter capacity capacité f d'un filtre

filter charcoal charbon m à filtrer

filter cloth tissu *m* filtrant, toile *f* filtrante

filter drum tambour *m* filtrant

filter element élément m filtrant

filter element, disposable élément m filtrant non régénérable

filter equipment matériel m de filtrage

filter material matière f de filtrage

filter media médias-filtrants m,pl

filter medium matière f filtrante

filter paper papier m filtrant

filter plant installation f de filtrage

filter replacement remplacement m de filtre

filter (separation) efficiency rendement *m* d'un filtre

filter tank réservoir m à filtration/d'épuration

filter filtrer vb

filter [gas, water] épurer vb

filter [light] tamiser vb

filter into infiltrer vb

filter-bed lit *m* de filtrage, lit *m* filtrant

filtering filtrage m, filtration f

filtering [liquids] épuration f

filtering [sieving] tamisage m

filtering charcoal charbon *m* à filtrer

filth saleté f

filtration filtrage m, filtration f

filtration, natural filtration f naturelle

filtration, soil filtration f par le sol

filtration, water filtration f de l'eau

fin [cooling, radiating, etc] ailette f

fin [on a casting] bavure f

fin, cooling ailette f de refroidissement

fin spacing écartement m/pas m des ailettes

fin nervurer vb

final [definitive] définitif adj

final result [accounts, consequences] bilan m

finance finance f

financial financier adj

financial appraisal bilan *m* financier

financial contribution/input apport m

financial system [national] fiscalité f

financier financier m

financing financement m

financing scheme plan m de financement

fine structure microstructure *f*

fine-grained à grain fin

fine-textured [sand, aggregate] de granularité fine

fines [aggregate, etc] fines f,pl

fines, crushed stone sable *m* de concassage

fines content [of road material] teneur f en fines

finger-plate [on a door] plaque f de propreté

finial [on a roof] épi *m* (de faîtage)

fining down [of a plank, etc] affinage m, affinement m

finish fini *m*

finish [surface treatment] finition f

finish, anti-corrosion protection f anti-rouille

finish, décorative habillage m

finish, dragged brettelure f

finish, float fini *m* à la taloche

finish, floor surface f du sol

finish, hammer [of glass] martelé *adj*

 $\textbf{finish, hammered} \ \text{martelage} \ m$

finish, screeded fini m au profiteur

finish, spalled stone parement m smillé.

finish, surface couche f de surface, traitement m de surface

finish, trowelled fini *m* à la lisseuse

finish feature, decorative habillage m

finish finir vb

finish [complete, e.g., a building, a task] achever vb

finish [make an end] terminer vb

finish off [a piece of work] parfaire vb

 $\textbf{finisher} \ [road \ construction] \ surface use \ f$

finisher, asphalt finisseur m à asphalte

finisher, concrete, in a paving train finisseur m à béton

finisher, road finisseur m routier

finishing finissage *m*, finition *f*

finishing [of a facade, stonework, etc] ravalement m

finishing, surface traitement m de surface

finishing accessory accessoire m de finition

finishing coat, decorative couche f d'habillage

finishing machine [road construction] surfaccuse f

finishing operations or works travaux *m,pl* de finissage

finishing with a thin sheet of material placage m

finishing with a thin sneet of material placage m

finishing works [closure, services, partitions, finishes] parachèvement m, second œuvre *m*

finite element method méthode f des éléments m,pl finis

finned à ailettes, nervuré *adj*

fir [wood, tree] sapin m

 $\mathbf{fire} \ \mathrm{feu} \ m$

fire [e.g. burning building] incendie m

fire, electric radiateur m électrique

fire, seat of the foyer m de l'incendie

fire alarm alarme f/avertisseur m/signal m d'incendie

fire alarm, break-glass boîtier m brise-vitre

fire barrier coupe-feu m

fire behaviour tenue f au feu

fire break coupe-feu m, ligne f de feu, pare-feu m

fire brigade pompiers *m,pl*, sapeurs-pompiers *m,pl*

fire brigade access accès *m* pour les pompiers

fire compartmentation cloisonnement *m* de sécurité

fire control panel tableau *m* de contrôle incendie

fire damper clapet m/volet *m* coupe-feu, dispositif *m* d'obturation coupe-feu

fire damper [smoke vent] trappe f de désenfumage

fire detection system détection f incendie

fire detection system, addressable localisateur *m* d'incendie

fire detector détecteur m d'incendie

fire division wall mur *m* coupe-feu, cloison *m* coupe-feu/pare-feu

fire door [of a wood stove] porte-foyer f

fire engine voiture f de pompiers

fire engine (pump) pompe f à incendie

fire escape (ladder) échelle f à/d'incendie, échelle f de sauvetage

fire extinguisher fitted out (as)

fire extinguisher extincteur *m* (d'incendie)

fire extinguisher, hand operated/portable extincteur m (d'incendie) à main

fire extinguishing equipment or installation installation f d'extinction d'incendie

fire gable pignon m coupe-feu

fire guard or screen garde-feu m

fire hose tuyau m/manche m d'incendie

fire hosereel or point robinet m d'incendie armé (RIA)

fire hydrant [ground level] bouche f d'incendie

fire hydrant [pillar type] borne f d'incendie

fire hydrant, underground bouche f d'incendie à clé sous trottoir

fire insurance assurance f contre l'incendie, assurance fincendie

fire partition cloison f coupe-feu/pare-feu

fire performance réaction f au feu

fire point robinet *m* d'incendie armé (RIA)

fire protection protection f incendie/contre

l'incendie/contre les incendies

fire protection strategy stratégie f de protection f contre l'incendie

fire rake pique-feu m

fire rated coupe-feu *adj* (CF)

fire rating degré m de résistance au feu

fire resistance degré m de coupe-feu, résistance f/stabilité f au feu

fire resistance, required (period of) durée f coupe-feu réglementaire

fire retardant compound ignifugeant m

fire safety sécurité f contre l'incendie

fire safety curtain rideau m coupe-feu

fire screen écran m de cheminée, garde-feu m

fire separation isolement *m* coupe-feu

fire sprinkler installation installation f d'extinction par sprinkle(u)rs

fire sprinkler system système m d'extinction automatique

fire stable stable au feu (SF)

fire station caserne f des pompiers

fire stop coupe-feu m

fire ventilation désenfumage m

fire wall mur *m* coupe-feu, cloison *m* coupe-feu/pare-feu

fire zone zone f d'incendie

fire [a boiler] échauffer vb, chauffer vb

fire, be on brûler vb

fire, take/catch s'allumer vb

fire to, set incendier vb, mettre vb (le) feu à

fireback [ornamental cast iron] plaque f (de cheminée)

firebox chambre f de combustion, foyer m

fireclay chamotte f

fire-dog chenet m

fire-guard pare-étincelles m

fire-lighter allume-feu m

fireman's valve or hose connection raccord m pompier/rapide

firemen's well, sump or water tank puisard m incendie

fireplace cheminée f, foyer m

fireplace, corner cheminée f d'angle

fireplace, open feu m ouvert

fireplace, open hearth cheminée f à foyer ouvert

fireplace back fond m

fireplace curtain [slides down to block off] rideau m/tablier m (de cheminée)

fireplace facade immediately under mantlepiece soubassement m

fireplace hearth âtre m

fireplace surround [rectilinear and undecorated] capucine f

fireproof ignifuge adj, imbrûlable adj, incombustible adj

fireproof ignifuger vb

fireproofing ignifugeage m

fireproofing compound ignifugeant m

fire-resistant pare-flammes *adj* (PF), résistant au feu

firing [of a boiler] chauffe f

firing [setting fire to] mise f en feu

firing, electric [blasting] tir m électrique

firing, hopper-fed chauffe f avec alimentation par trémie

firing method [of a boiler] méthode f de chargement

firing with a safety fuse [blasting] tir m à la mèche

firm adj ferme adj stable adj

firm [company] firme f, société f, entreprise f

firm, civil engineering entreprise f de travaux publics

firm, contracting entreprise f

firring fourrure f

firring [at the edge of a timber roof] coyau m

first premier adj

first aid premiers secours m,pl/soins m,pl, soins m,pl

d'urgence

first aid point poste m de secours

first aid room infirmerie f

fiscal fiscal adi

fish pass [dam] passe f à poissons

fishbolt [railway line] boulon m d'éclisse

fishplate éclisse f

fishtail fixing lug, split end of a queue-de-carpe f

fishtail tie aronde f

fissure crique f, crique f, fissure f

fissure [in stone] fil m, poil m

fissure [an arch] étonner vb

fissure [ground, etc] fendre *vb*

fissured fissuré adj

Assuring fissuration f

fit for habitation habitable adj

fit for its purpose propre *adj* à sa destination fit adjustement m

fit, close adjustement m précis

fit, loose ajustage m à jeu/facile/lâche

fit, tight adjustement m serré

fit [install, fix] poser vb

fit [adapt, adjust] adapter vb, adjuster vb

fit door or window hardware ferrer vb

fit in [into a recess or housing] enclaver vb

fit out or up [shop, etc] aménager vb

fit sth to ajuster vb qch à

fit up/together agencer vb

fitted (for) adapté adj (à)

fitted out (as) agencé adj (en)

fitter flange, upper

fitter installateur *m*, monteur *m*

fitter, electrical monteur m électricien

fitter, pipe poseur *m* de tuyaux

fitting, see also fixture

fitting [adjustment] ajustage m

fitting [assembling] jointement m

fitting [light] luminaire m

fitting [positioning, fixing] posage m, pose f

fitting, bayonet culot m à baïonnette, douille f à baïonnette

fitting, breech [pipe junction] culotte f

fitting, breech, with cleaning eye culotte f à regard

fitting, cable fixation f de câble

fitting, compression [pipe jointing] raccord *m* montage bicône

fitting, drainage matériel m de drainage

fitting, four-way (pipe) tuyau m en croix

fitting, iron ferrure *f*

fitting, light, see fixture, or light fitting

fitting, pipe appareillage m pour tube

fitting, pipe junction culotte f

fitting, screw [bulb/lamp] culot m à vis

fitting, solder [pipe jointing] raccord m montage soudé

fitting, suspended light luminaire *m* suspendu, suspension *f*

fitting, **three-way pipe** tuyau *m* à trois voies

fittings [as in pipe fittings] accessoires m,pl

fittings [equipment, etc] appareillage m, installations f,pl

fittings [furnishings, e.g. office, house] aménagements m,pl

fittings [taps] robinetterie f

fittings, boiler raccorderie f de chaudière

fittings, central heating raccorderie f de chauffage central

fittings, shower robinetterie f de douche

fitting door or window hardware ferrage m

fitting out aménagement *m*

fitting together emboîtement m

fitting up montage m

fix [a mast or derrick, by cables, etc] amarrer vb

fix [attach, fasten] attacher vb

fix [install] poser vb

fix [sth, e.g. a nail, into sth] ficher vb

fix [mend] réparer vb

fix a price établir vb un prix

fix a price or rate for tarifer vb

fix in sceller vb

fix (to) fixer vb (á, sur)

fix together with a dog or cramp agrafer vb

fix (**up**) [a date, a programme, etc] régler *vb*

fixed ferme adj, fixe adj

fixed in place ancré *adj* en place

fixed into [masonry, etc] scellé adj

fixing [accessory for] fixation f patte f

fixing [building in] encastrement m

fixing [fitting, installing] posage m, pose f

fixing [in concrete, masonry, etc, with cement, mortar, etc] scellement *m*

fixing [of a door, window, etc] condamnation f

fixing, mirror patte f á glace

fixing for metal sheet roofing patte f d'agrafe fixing from below of tiles against wind uplift

pannetonnage m

fixings, second finitions f,pl

fixture, see also fitting

fixture [light] luminaire m

fixture, ceiling plafonnier m

fixture, recessed [light fitting] luminaire m encastré

fixture, suspended [light fitting] luminaire m suspendu,

suspension f

flag [with paving stones or slabs] daller vb

flagstone carreau m de pierre

flagstones dallage m

flake [snow, vermiculite, etc] flocon m

flake (off) [by itself] s'écailler vb

flaking (off) [of paint or other surface] écaillage m

flame flamme f

flame, cutting flamme f de coupe

flame, explosive flamme f explosive

flame, naked feu *m* nu, flamme *f* nue

flame, **neutral** flamme f neutre

flame, oxidizing flamme f oxydante

flame, pilot [of boiler, gas stove, etc] veilleuse f

flame, reducing flamme f réductrice

flame, welding flamme f soudante

flame guard pare-flamme m

flame cleaning décapage m au chalumeau

flame cutting découpage m au chalumeau, oxycoupage m

flame resistance tenue f à la flamme

flame separation décollement *m* de flamme

flame stability stabilité f de la flamme

flame-resistant pare-flammes *adj* (PF)

flammable substance substance *f* inflammable

flange collet m

flange [of girder] membrure f, semelle f, table f

flange [of a wheel] bourrelet m

flange [of angle iron, beam, girder] aile f

flange [on pipe] collerette f

flange [pipe, tube] bride f

flange, blank bride f non percée

flange, **blind** bride *f* pleine

flange, compression membrure f comprimée, table f de compression

flange, connecting/connection bride f de raccordement

flange, coupling bride f d'accouplement

flange, facing bride *f* à emboîtement

flange, loose bride f mobile

flange, lower aile f/membrure f/semelle f inférieure

flange, male-female facing bride f à emboîtement simple

flange, mating contre-bride *f*

flange, pipe bride f de tube

flange, projecting aile f saillante

flange, screwed bride *f* filetée

flange, slip bride f folle

flange, support bride f support

flange, tension membrure f tendue

flange, tongue-and-groove facing bride f à emboîtement

flange, upper aile f/membrure f/semelle f supérieure

flange connection floor, vertical end of a

flange connection joint *m* à brides/de bride,

raccordement m par brides

flange coupling accouplement m à plateaux

flange jointing joint *m* à brides/de bride, assemblage *m* par brides

flange slope inclinaison f des ailes

flange thickness [of a beam] épaisseur f d'aile

flange width largeur f d'aile

flange brider vb

flash zinguer vb

flash [fit flashing] engraver vb

flash [of a signal light] clignoter vb

flashing [light] clignotant adj

flashing couvre-joint *m*, zinguerie *f*

flashing [lead] feuille f d'étanchéité/de recouvrement

flashing [metal, around a chimney or roof opening] alaise f

flashing [sheet metal] bavette f

flashing, lead ferblanterie f en plomb

flashing between wall and abutting roof solin m flashing of mortar between a roof and wall ruellée f

flashing or slot to accept its edge engravure f

flashing (**strip**) bande f de solin

flat méplat adj, plat adj

flat [surface, etc] plan adj

flat [apartment] appartement m

flat [wide metal strip] large plat m

flat, show appartement *m* témoin

flat, small pied-à-terre m

flats, **block of** immeuble *m* d'appartements

flats, high rise block of tour f d'habitation

flat-laid [of a joist or beam] méplat adj

flatlet studio m

flat-slab flatslab m

flatten replanir vb

flattening replanissage m

flattening [of metal sheet by hammering] planage m

flatter [flat face hammer] marteau *m* à planer

flaw défectuosité f

fleet of lorries/trucks parc *m* de camions

flex, electrical câble *m* flexible

flexibility élasticité f flexibilité f

flexibility [of metal] liant m

flexible flexible adj

flexing or flexion [under axial load] flexion f

flexion, lateral flambage m, flambement m

flicker papillotement *m*

flicker [of a light] clignoter vb

flier marche f carrée/droite

flies [of a theatre] cintres m,pl

flight [of stairs] foulée f, volée f (d'escalier)

flight of stairs escalier m

flight of steps [in front of a house] perron m

flint silex m

flint nodule rognon *m* de silex

flitch [large timber not yet resawn into boards] plateau m

float [in a cistern] flotteur m

float [tool] taloche f

float, bricklayer's bouclier m

float, devil gratton m

float, power hélicoptère f, lisseuse f, truelle f mécanique

float switch interrupteur m à flotteur

float flotter vb

float [plaster, etc] talocher vb

floating flottant adj

floating [of concrete or plaster surface] talochage m

flocculant floculent adj

flocculate floculer vb

flocculation floculation f

flood inondation f

flood [water] crue f

flood, design crue f nominale

flood bank digue f, levée f, turcie f

flood gate vanne f de décharge

flood peak attenuation écrêtement *m* des crues

flood plain bassin *m*/lit *m* de crue, lit *m* des hautes eaux, zone *f* d'inondation

flood protection protection f contre les crues

flood [land] inonder vb, submerger vb

flooded inondé adj

flooding, liable to inondable adj

flooding inondation *f*

floodlight projecteur m

floodlight illuminer vb au moyen de projecteurs

floodlighting illumination f

floodlit illuminé adj

floor aire f, plancher m

floor [of a valley] fond *m*

floor [solid] sol m

floor [storey] étage m

floor, boarded platelage *m* en bois

floor, concrete sol *m* en béton

floor, false faux plancher m

floor, finished sol *m* fini **floor, first** premier étage *m*

floor, first [two storey building] étage m

floor, flat slab plancher m dalle

floor, ground rez-de-chaussée m

floor, hollow (block) slab plancher m à corps creux

floor, hollow block or coffer plancher m en hourdis

floor, mezzanine entresol m, mezzanine f

floor, mosaic dallage *m* en mosaïque

floor, on one de plain-pied

floor, polished or waxed parquet m ciré

floor, prefabricated [of beams and panels or slabs]

plancher m préfabriqué

floor, projecting [visible between cladding panels]

plancher m saillant

floor, raised faux plancher m

floor, solid plancher m massif

floor, solid, on formation terre-plein m

floor, tiled carrelage m

floor, top dernier étage m

floor, total structure supporting a gîtage m

floor, typical étage m courant

floor, unfinished sol *m* brut

floor, upper [two storey building] étage m

floor, vertical end of a tranche f d'un plancher

floor, wooden fluctuation

floor, wooden [boarded] sol m en planches

floor area surface f, surface f couverte/de plancher/des étages

floor areas surface f des sols

floor covering couverture f de sol, revêtement m du sol

floor finish surface f du sol

floor grinder meuleuse f de sols

floor height hauteur f d'étage

 $\mathbf{floor}\,\mathbf{joist}\,\mathsf{poutre}\,f\,\mathsf{de}\,\mathsf{plancher}$

floor joist, double doubleau m

floor level, finished (FFL) niveau m du sol fini

floor loading charge f au sol/sur le plancher

floor of a bridge aire f d'un pont

floor projecting between cladding panels plancher m saillant

floor selector [lift/elevator] sélecteur m d'étage

floor slab dalle f de plancher

floor slab, hollow pot dalle f en corps creux

floor space surface f couverte/des étages

 ${\bf floor\ structure\ plancher\ } m$

floor support gîte m

floor tile carreau m

floor tile [hexagonal, quarry] tommette f

floor trap siphon m de sol

floor [with boards] planchéier vb

floorboard planche f

floorboard or strip 60–80 m m wide frise f

floorboard, planed and grooved, 45–65mm wide double frisette *f*

floorboard, planed and grooved, 65–80mm wide frisette f

floorboards parquet m

flooring [boarding] planchéiage m

flooring [of a bridge] platelage m

flooring [surfacing, covering] revêtement m du sol

flooring [timber/wood] parquet m

flooring, alternate joint strip parquet m à l'anglaise à coupe de pierre

flooring, inlaid strip parquet m (en) mosaïque

flooring, lightweight [of a bridge] platelage m léger

flooring, parallel strip parquet m à l'anglaise

flooring, plywood parquet m contreplaqué/latté

flooring, random length strip parquet m à l'anglaise à coupe perdue

flooring, rough, of rubble, broken bricks, etc hourdage *m*

flooring, strip [parallel] parquet m à lames/à l'anglaise

flooring, wood parquet m

flooring, wood strip, in a fan-shaped pattern parquet *m* en éventail

flooring strip 60–80 mm wide lame *f*

flooring strip less than 1 m long courson m

flotation traitement m par flottation

flow écoulement m. flux m

flow [of a river] cours m

flow [of air, fluids, electricity] courant m

flow [of open water] affluence f

flow, air écoulement m d'air

flow, annular écoulement m annulaire

flow, back refoulement m

flow, balanced débit m équilibré

flow, cash cash-flow m, flux m de trésorerie

flow, characteristic average débit *m* caractéristique moyen

flow, daily débit *m* journalier

flow, heat écoulement m de chaleur

flow, laminar écoulement m/flux m laminaire

flow, mass flux m massique

flow, plastic écoulement m plastique, fluage m

flow, recirculated air [quantity/rate] débit m d'air de reprise

flow, return or reverse courant *m* de retour

flow, reverse écoulement m de retour, refoulement m

flow, spiral écoulement m en spirales

flow, stratified air écoulement m d'air stratifié

 ${\bf flow, streamline} \ {\'e} {\it coulement} \ m \ {\it laminaire/non}$

perturbé/selon la ligne de courant

flow, supply air débit m d'air soufflé

flow, traffic écoulement m du trafic

flow, transition écoulement *m* de transition, régime *m* d'écoulement transitoire

flow, turbulent écoulement m turbulent

flow, uniform écoulement m uniforme

flow, viscous écoulement m visqueux

flow, vortex écoulement *m* en vortex **flow chart** [of organization] organigramme *m*

flow connection [on a boiler] raccordement *m* de départ

flow diagram schéma m de principe

flow diagram [computer] ordinogramme *m*,

organigramme m

flow diagram [pipework] diagramme *m* de circulation

flow direction direction f de l'écoulement

flow indicator indicateur *m* de vitesse

flow limiting device limiteur m de débit

flow line ligne f d'écoulement

flow measurement mesure f de débit

flow meter débit-mètre m, débitmètre m

 ${\bf flow\ meter\ tapping\ prise} \ f {\it de\ d\'ebit-m\`etre}$

flow pattern configuration f d'écoulement

flow rate débit m, régime m, vitesse f d'écoulement

flow rate [volumetric] débit m de

l'écoulement/volumique

flow rate [volumetric], discharge or outlet débit *m* de volume de sortie

flow recorder enregistreur m de débit

flow regulation régulation f de(s) débit(s)

flow resistance, résistance f à l'écoulement

flow resistance [frictional] résistance f par friction

flow reversal écoulement *m* de retour, renversement *m* de l'écoulement

flow variation variation f de débit

flow [river, stream] couler vb

flow [traffic, electricity, air, etc] circuler vb

flow out [liquids] s'écouler vb

flower bed parterre m, plate-bande f

flowing *adj* courant *adj*

flowing [of water] affluence f

fluctuation fluctuation f, variation f

fluctuation of load force, centrifugal

fluctuation of load fluctuation f de charge

fluctuations formula [costing, pricing] formule *f* de révision des prix

flue conduit *m*, fumisterie *f*

flue [between boiler and vertical flue] carneau m

flue, balanced circuit m de fumées équilibré

flue, boiler or smoke conduit m de fumée

flue, built-in conduit m incorporé

flue, chimney conduit m de cheminée

flue, chimney [pipe] conduite f/tuyau m de cheminée

flue, common [for several hearths] conduit *m* unitaire

flue, exhaust conduit m d'évacuation/d'extraction

flue, heating carneau m de chauffage

flue, main carneau m principal

flue, smoke conduit m de fumée

flue adaptor pipe [joining different size pipes] buse f

flue block boisseau m

flue brick boisseau m

flue cleaning ramonage m

flue condenser échangeur m à condensation

flue connection [metal ring built into masonry] virole f

flue draught tirage *m* de cheminée

flue fixed against a wall conduit m accolé à un mur

flue fixed to but standing free of a wall conduit m

adossé à un mur

flue gas gaz m de fumée

flue gas analyser analyseur *m* de gaz de fumée

flue gas removal évacuation f des fumées/gaz

flue liner tubage m de cheminée

flue pipe conduit m de fumée, tuyau m de cheminée

flue sweeping ramonage m

fluid adj fluide adj

fluid fluide m

fluid, drilling fluide m de forage/de perforation

fluid, heat transfer fluide *m* caloporteur

fluid bed combustion combustion f par lit fluidisé

fluidics fluidique f

fluidity fluidité f

flume canal m

fluorine (gas) fluor m

fluorocarbon fluorocarbure m

flush [level] affleur *adi*

flush [of water down a pipe or drain] chasse f

flush, making affleurage m

flush mounted encastré adj

flush mounted in the ceiling encastré *adj* dans le plafond

flush mounting à encastrer

flush [rinse] rincer vb

flush, make affleurer vb

flush (with), be affleurer vb

flushing [of a drain, etc] curage m

flushing channel canal *m* de chasse

flushing cistern chasse f d'eau, réservoir m de chasse d'eau

flushing device appareil *m* de chasse d'eau

flushing lever [WC cistern] levier *m* de la chasse d'eau, manette *f* de chasse

flushing out purge f

flushing tank réservoir m de chasse d'eau

fluting [of a column] cannelure f

flux fondant m

flux [for brazing, etc] flux m

flux, brazing flux *m* de brasage

flux, luminous flux *m* lumineux

flux, welding flux m/poudre f à souder

flux density densité f de flux

flyover autopont *m*, croisement *m* à niveaux différents

flywheel volant m mécanique/moteur

foam mousse f

foam [on the surface of a fluid] écume f

foam, phenolic mousse f phénolique

foam, (rigid) plastic plastique f expansée (rigide)

foam écumer *vb*, mousser *vb*

focus [optical] fover m

focusing mise f au point

focusing ring [e.g. of a surveying telescope] bague f de

mise au point

fog brouillard m, brume f

fogging nébulisation f

 $\mathbf{foil} \ \mathbf{feuille} f$

 $\mathbf{fold} \ \mathrm{pli} \ m$

fold in the ground pli *m* de terrain

fold plisser *vb*

fold (up, down, back) plier vb

folded plissé adj

folding *adj* pliant *adj*

folding [of a door leaf or a shutter] brisé adj

folding pliage m

foot pied m

foot, cubic/square pied m cube/carré

footboard garde-pieds m

footbridge passerelle f

footing embasement *m*, *e*mpattement *m*

footing [foundation] semelle f

footing [of a wall] empattement m

footing, continuous semelle *f* continue **footing, individual or pad** semelle *f* isolée

footing, mass concrete semelle f en gros béton

footing, mass concrete semene j en gros beton

footing, pad fondation f/semelle f isolée

footing, piled semelle f sur pieu

 ${\bf footing, reinforced\ concrete}\ {\bf semelle}\ f{\bf arm\'e}$

footing, shallow semelle f superficielle

footing, spread [of a pile] patte f d'éléphant

 $\textbf{footing, strip} \ \mathsf{semelle} f \\ \mathsf{filante}$

footlights [theatre] rampe f

footpath chemin *m* piéton, sentier *m*, voie f piétonnière

footpath [along a watercourse] marchepied m

footpath [e.g. on bridge] trottoir m

footpath surfacing revêtement m du trottoir

footprint of a building emprise f d'un bâtiment

footway piste f piétonne, piste f pour piétons, trottoir m

footway [of bridge, tunnel] banquette f

force effort *m*, force *f*

force [power] puissance f

force, bending effort *m* de flexion

force, braking effort m/force f de freinage

force, centrifugal force f centrifuge

force, clamping foundation, plinth

force, clamping effort m de serrage

force, compressive effort *m*/force *f* de compression

force, electromotive force *f* électromotrice

force, **friction** force *f* frictive/de frottement

force, lateral effort m latéral

force, longitudinal effort m/force f longitudinal

 ${\bf force}, {\bf motive} \ {\bf force} \ f \ {\bf motrice}$

force, normal effort *m* normal

force, **restoring** force *f* de rappel

force, shear(ing) effort m/force f de cisaillement

 ${\bf force, tangential}\ {\bf effort}\ m\ {\bf tangential}$

force, tensile force *f* de traction

force, transmission of transmission f d'effort

force, transverse force *f* transversale

force, transverse shear effort *m* tranchant

force, uplift poussée f ascensionnelle

forces, **polygon** of polygone *m* des forces

forces, vector sum of [resultant] résultante f

force cup [plumbing] ventouse f

forced forcé adj

forced (air) circulation circulation f(d'air) forcée

forced circulation circulation faccélérée

ford gué m

fore-hearth [of a fireplace] avant-foyer m

forecast prévision f

foreclosure of a mortgage saisie f d'une hypothèque

foreign literature [documentation] documentation *f* étrangère

foreman contremaître m, maître m ouvrier

foreman, (construction) chef m d'équipe

foreman, general chef *m* de chantier, conducteur *m* de travaux

foreman, shop chef m d'atelier

foreman, site chef m de chantier

forest *adj* forestier *adj* forest forêt *f*

forest ride or track laie f

forest, communal/public forêt f domaniale

forest, deciduous forêt f feuillue

forestry development exploitation f forestière

forge forge f

forge [metal] forger vb

forging pièce f forgée

fork fourche f

forklift truck chariot m élévateur (à fourche)

form, see formwork

form forme f

form [document] formulaire *m*

form [sheet to be filled in] fiche f

form façonner vb

form [a collection, deposit, etc] former *vb*

form fixing pockets in fresh masonry with a crowbar battre vb le beurre[†]

formaldehyde formaldehyde *m*

formation [process of] formation f

formation [subgrade or subsoil] terrain *m* de fondation

formation [undisturbed ground] forme f, terrain m naturel

formation level [of excavations] plate-forme f des

terrassements

formed [of concrete] banché adj

formed, cold formé adj à froid

former [precedes noun in French] ancien adj

forming façonnage m

forming [process *of*] formation *f*

forming, cold/hot déformation f/façonnage *m* à froid/à chaud

formula formule f

formula, chemical formule f chimique

formula, design formule f de calcul/de dessin

formula, fluctuations [costing, pricing] formule *f* de révision des prix

formula, pile driving formule <math>f de battage

formwork coffrage m, moule f

formwork [curved, for arches, vaults, etc] cintre m

formwork, climbing coffrage *m* grimpant

formwork, lost or sacrificial coffrage m perdu

formwork, plywood coffrage m en contreplaqué m

formwork, re-usable, for floor slabs table f coffrante

formwork, sliding coffrage m glissant

formwork, tunnel coffrage m tunnel

formwork, steel coffrage *m* métallique

formwork, temporary coffrage m provisoire

formwork, timber coffrage m bois

formwork, travelling coffrage *m* mobile/roulant

form(work), tunnel coffrage m tunnel

formwork carpenter charpentier-coffreur *m*, coffreur *m* (pour béton armé), coffreur-boiseur *m*

formwork design, computer-aided coffrage *m* assisté par ordinateur (CAO)

formwork drawing plan m de coffrage

formwork for casting a wall [i.e. two faced] banche f

formwork inner side peau f de coffrage

formwork rake or taper [to facilitate striking] dépouille f

formwork removal or striking décoffrage m

formwork tie tirant m de coffrage

formwork vibrator vibreur *m* de coffrage fort(ress) fort *m*

forward [send off] expédier vb

forwarding company compagnie f de transport

fossil *adj* fossile *adj*

fossil fossile m

foul encrasser vb

foul smelling nauséabond adj

 ${f foul}$ water sewerage assainissement m des eaux usées

fouled encrassé adj

fouling encrassement m

found (on) fonder vb (sur)

foundation fondation f

foundation [basis] fondement m

foundation [footing] empattement *m*

foundation [solid, of concrete] plate-bande f

foundation, deep fondation f profonde

foundation, earthquake resistant fondation f parasismique

foundation, improved [ground] fondation f traitée

foundation, long strip fondation f sur semelle continue

foundation, mat fondation f sur radier, radier m

foundation, **pier** fondation f sur puits

foundation, **pile**(**d**) fondation *f* sur pieux/pilotis

foundation, plinth socle m de fondation

foundation, raft fondation f sur radier

foundation, raft [on soft ground] plate-forme f hollandaise

foundation, road fondation f de la chaussée

foundation, shallow fondation f superficielle

foundation, stepped fondation f en redans

foundation, strip fondation f sur semelle

foundation block [e.g. for a pole or post] bloc m de fondation

foundation course [road construction] couche f de fondation

foundation depth profondeur f de la fondation

foundation digging or excavation fouille f de fondation

foundation mat radier m

foundation of wooden piles pilotis m

foundation raft châssis *m*/radier *m* de fondation

foundation slab dalle f de fondation

foundation slab and walls of a basement cuvelage m

foundation stone, lay the poser vb la première pierre **foundation sub-base** [road construction] sous-couche f

de fondation

foundation (tie) beam longrine f

foundation trench tranchée f de fondation

foundation work(s) travaux m, pl de fondation

foundations of old buildings found under new

substruction f

foundry fonderie f

fountain jet *m* d'eau *f*, fontaine *f*

fountains jeux m,pl d'eau

four-wheel drive transmission f quatre-roues

fraction fraction f

fraction [grain sizing] classe f granulaire

fracture cassure f, rupture f

fracture [point of] point m de rupture

fracture, **brittle** rupture f fragile

fracture, deformation cassure f ductile

fracture, ductile cassure f ductile

fracture, **fatigue** cassure *f*/rupture *f* de fatigue

fracture, fine-grained cassure f à grain fin

fracture elongation allongement *m* de rupture

fracture grain grain m de la cassure

fracture casser vb

fragility fragilité f

fragment fragment m

fragmental or fragmentary fragmentaire adj

frame bâti m, cadre m

frame [door, window] châssis m, dormant m

frame [of building] carcasse f

frame [of door] chambranle *m*

frame [structural] charpente f

frame [support stand] chevalet m

frame [timber or steel] ossature f

frame, clamping cadre m de serrage

frame, counter contre-cadre *f*

frame, door bâti m/châssis m de porte, huisserie f

frame, loading portique *m* de chargement

frame, multi-bay portiques *m,pl* multiples

frame, multi-storev cadre *m*/portique *m* à étages

frame, portal (cadre m) portique m

frame, single portal portique m simple

frame, steel ossature f métallique

frame, structural ossature f de construction

frame, three-hinge cadre m à trois articulations

frame, window bâti m/châssis m de fenêtre, huisserie f

frame construction construction f en charpente

frame construction, reinforced concrete ossature f en béton armé

frame for transporting glass portoir m

frame stanchion béquille f de portique

framework bâti m, cadre m

framework [of building] carcasse f

framework [structural] charpente f

framework [timber or steel] ossature f

framework, built-in [to accept door, window, etc] bâti m

framework, vertical, with windbracing palée f de contreventement

framework of beams poutrage m

framing cadre m, encadrement m

framing [timber or steel] ossature f

framing of roof structure, radiating horizontally from **central point** enrayure f

framing with verticals stopped under the top member huisserie fà chapeau

free libre adj

free [an object] dégager vb

freelance [self-employed] travailleur *m* indépendant

free-standing autonome adj, indépendant adj

freestone grès m à bâtir/de construction, pierre f de taille

freeze congeler vb, geler vb

freeze out séparer vb par congélation

freezer congélateur m

freezer, chest coffre m congélateur

freezer, tunnel tunnel *m* de congélation

freeze-resistant incongelable *adj*

freezing up [of pipework, etc] obturation f par congélation

freight fret m

freight hall halle *f* à marchandises

freight terminal, airport aérogare f (de) fret

French curve pistolet m

French drag brette *f*, chemin *m* de fer, guillaume *m*

French drain drain *m* de pierraille, drain *m* français, fossé *m* couvert

French flier marche f dansante

French national building research institute Centre Scientifique et Technique du Bâtiment (CSTB)

French national cartographie institute Institut Géographique National (IGN)

French national electricity supply company [with GDF] Electricité de France (EDF)

French national gas supply company [with EDF] Gaz de France (GDF)

French national railways Société Nationale des Chemins de Fer Français (SNCF)

French national standard/code Norme Française (NF)

French national standards authority/institution

Association Française de Normalisation (AFNOR)

French national statistical institute [produces building cost indices, etc] Institut National de la Statistique des Études Économiques (INSEE)

French post office La Poste

French society of planners Société Française des Urbanistes (SFU)

French telephone service France Télécom French unit of cold [= calorie] frigorie *f* French window porte-croisée *f*, porte-fenêtre *f*

fréon fréon m

frequency [electrical, statistical] fréquence f

frequency, carrier fréquence f porteuse

frequency, natural fréquence f naturelle/propre

frequency, resonant fréquence f de résonance

frequency, vibration fréquence f de vibration

frequency and voltage converter convertisseur *m* de fréquence et de tension

frequency curve courbe f de fréquence

 ${\bf frequency\ response}\ {\bf r\'eponse}\ {\bf f\'en}\ {\bf fr\'equence}$

fresh [air, concrete, etc] frais adj

freshness [of colours] fraîcheur f

fretsaw scie f à chantourner/à découper

friable friable adj

friction friction f, frottement m

friction, coefficient of coefficient m de frottement

friction, internai frottement m interne

friction, negative skin frottement m négatif

friction, skin frottement m latéral/superficiel

friction angle angle m de frottement

friction angle, internai angle *m* de frottement interne

friction circle cercle m de frottement

fridge[†] frigo[†] m, réfrigérateur m

frieze [architectural] frise f

frog [of railway points] cœur m d'aiguille

from above [on pipework drawing] du haut

from below [on pipework drawing] du bas

from top to bottom de fond en comble

front devant *m*, face *f* avant

front [meteorological] front m

frontage devanture f

frontage, set back [behind another] facade f en retrait

fronton fronton m

fronton [small, above a door] fronteau m

frost gel m, gelée f

frost [surface deposit, not weather] givre m

frost action action f du gel

frost blanket [anti-frost layer] couche f antigel

frost crack gelivure f givrure f

frost deposit dépôt m de givre

frost formation givrage m

frost heave gonflement m dû au gel/par le gel

frost proofing (agent) antigel m

frost protection material matériau m antigel

frost resistance résistance f au gel

frost sensitivity/susceptibility [of stone, etc] gélivité f

frost thermostat thermostat *m* à gel

frost givrer vb

frost [glass] dépolir vb

frosted [glass] dépoli adj

frosting givrage m

frost-proof layer [road construction] (sous-)couche *f* anti-gel

frost-resistant insensible/résistant au gel

frost-riven [e.g. stone] gelif adj

frost-sensitive/susceptible [of stone, etc] gélif *adj*

froth écume f

froth écumer vb

frozen gelé adj

frying pan poêle f

fuel carburant m, combustible m

fuel/air ratio rapport m air/combustible

fuel, boiler combustible m de chauffe

fuel, diesel gas-oil m, gazole m, mazout m diesel

fuel, fossil combustible *m* fossile

fuel, liquid combustible m liquide

fuel, low grade combustible m pauvre

fuel, solid combustible m solide

fuel bowser tonne f à carburant

fuel bunker soute f à combustible

fuel economy économie f de combustible

fuel gas gaz m combustible

fuel gas analysis analyse f des gaz combustibles

fuel oil fioule m, fuel m (de chauffage), mazout m

fuel oil, domestic mazout m domestique

fuel saving économie f de combustible

fuel storage stockage *m* de combustible

fuel storeroom soute f

fuel tank réserve f de carburants, réservoir m de

carburant/de combustible

fuel tank [of a vehicle] réservoir m à carburant

 $\mathbf{fulcrum}\ \mathsf{point}\ m\ \mathsf{d'appui}$

fulcrum [large wedge of wood or stone] orgueil *m*

full plein adj

full text [e.g. of a specification] texte m intégral

full-load break [electrical] coupure f en charge

full-scale adj en vraie grandeur

full-scale layout [of axes of a structural framework]

étalon m

full size adj en vraie grandeur

full-term à terme

fume cupboard hotte f de laboratoire

 $\mathbf{fume}\ \mathbf{hood}\ \mathrm{hotte}\, f$

fumes fumée f, gaz m de fumée

function of, as a en fonction de

functional fonctionnel adj

functioning fonctionnement *m*

fund subventionner vb

fund [debts] consolider vb

funds capital m, fonds m

fungicidal fongicide *adj*

fungicide fongicide m

fungus champignon m

funicular (railway) funiculaire m

funnel [tundish] entonnoir m

funnel [for loading] trémie f

fur [in a boiler] tartre m

furnace chambre f de combustion, four m, fourneau m

furnace, annealing four m de recuit

furnace, gas fired gas burning/firing

furnace, gas fired four *m à gaz* **furnace, heating** four *m* de chaudière

furnace, industrial gas fourneau *m* à gaz industriel

furnace, normalizing four m de normalisation

furnish meubler vb

furnish [provide] fournir vb

furnished meublé adj

furniture mobilier m

furniture [piece of] meuble m

further in, knock [e.g. a nail] renfoncer *vb*

fuse [for igniting a detonator] cordeau *m* Bickford

fuse [safety] fusible *m*

fuse, cartridge coupe-circuit *m* à cartouche, fusible *m* à cartouche, fusible-cartouche *m*

fuse, cut-out or safety fusible m de sûreté

fuse, detonating cordeau m détonant

fuse, switched cartridge coupe-circuit *m* à cartouche

fuse box/cabinet boîte f à fusibles

fuse carriers, modular coupe-circuit *m* sectionnable

fuse holder/terminal porte-fusible *m* fuse [blow the fuse of] faire *vb* sauter

fuse, blow a fondre vb un fusible

fuseboard porte-fusibles m, table f de répartition

fusibility fusibilité f

fusible fusible adj

fusion [of metals, etc] fusion f

fusion, latent heat of chaleur f latente de fusion

fusion face [welding] bord *m* à souder



G-cramp bride f à capote

gabbro gabbro m

gabion gabion m

gable pignon m, gable m [old fashioned word in French]

gable, fire pignon m coupe-feu

gable board bordure f du pignon

gain gain m

gain [in value] plus-value f

gain, casual heat gain m de chaleur occasionnel

gain, conduction (heat) gain *m* par conduction

gain, heat gain m de chaleur

gain, incidental heat gains m,pl de chaleur variable

gain on disposai plus-value f de cession

gaiter, protective guêtre f de protection

gallery [long room, mining, theatre, etc] galerie f

gallery, inspection galerie f d'inspection/de visite

gallery, service(s) galerie f technique

galvanize galvaniser vb, zinguer vb

galvanized galvanisé adj, zingué adj

galvanized, hot-dip galvanisé adj à chaud/au bain

galvanizing galvanisation f zingage m

gang [work team] équipe f

ganger chef m d'équipe

gangway passerelle f

gantry portique m

gap écart m, espace m, intervalle m, vide m

 $\operatorname{\mathbf{gap}}$ [in a wall] percée f

gap (between) écartement m (de, entre)

garage [not petrol station] garage m

garbage ordures f,pl ménagères

garden jardin m

garden, decorative jardin m d'agrément

garden, formal jardin m à la française

garden, kitchen potager m

garden, landscaped jardin m paysager/à l'anglaise

 ${\bf garden, large}~{\rm parc}~m$

garden, rock jardin m de rocaille, rocaille f

garden, roof jardin m en toiture, terrasse-jardin f

garden, small jardinet m

garden, terraced jardin m en terrasse

garden, vegetable potager m

garden, water parterre m d'eau

garden shelter abri m jardin

gardener jardinier m

 $\mathbf{gargoyle}$ chimère f, $\mathbf{gargouille}$ f

garret chambre f de bonne, comble m, galetas m

garret [in a mansard roof] mansarde f

gas gaz m

gas, burnt gaz *m* brûlé

gas, combustion gaz m de combustion

gas, compressed gaz m comprimé

gas, exhaust gaz m extrait/d'échappement/rejeté

gas, flue gaz m de fumée

gas, fuel gaz m combustible

gas, heating gaz m de chauffage

gas, high pressure gaz m comprimé

gas, inert gaz m rare

gas, liquified petroleum (LPG) gaz m de pétrole liquéfié

gas, natural gaz m naturel

gas, oxyacetylene oxyacétylène m

gas, producer gaz m de gazogène

gas, rare gaz m rare

gas, refill [of a lamp] gaz m de remplissage

gas, sewage or sewer gaz m de curage

gas, town gaz m de ville

gas, tracer gaz m traceur

gas, waste gaz m brûlé/de fumée

gas, water gaz m à l'eau

gas blower soufflerie f à gaz

gas bottle bouteille fà gaz/de gaz

gas burner bec m de gaz, brûleur m

gas burning/firing chauffe f à/au gaz

gas central heating generation, on-site

and another I benefit and benefit and another I are and	
gas central heating chauffage m central au gaz	gate [field, road] barrière f
gas cock, main robinet m principal de gaz	gate, barred porte f à claire-voie
gas cooker cuisinière f à gaz, gazinière f	gate, carriage porte f charretière/cochère
gas cooling refroidissement m à gaz	gate, double porte f à deux battants
gas cutting découpage m au chalumeau, oxycoupage m	gate, lock vanne f
gas cutting machine machine f d'oxycoupage	gate, two-leaf, too narrow for vehicles porte f bâtarde
gas cutting torch chalumeau m à gaz	gate lodge pavillon m d'entrée
gas cylinder bouteille f à gaz/de gaz, cylindre m à gaz	gate(way) portail m, porte f
gas density densité f d'un gaz de fumée	gateway large enough to admit a vehicle porte f
gas detector capteur m à gaz	cochère
gas escape déperdition f de gaz	gauge, off or out of hors tolérances
gas firing [heating] chaufferie f à gaz	gauge jauge f
gas fitter gazier m	gauge [indicator] indicateur m
gas fitter [plumber] plombier m	gauge [measuring tool] calibre m
gas furnace, industrial fourneau m à gaz industriel	gauge [of a tile or slate, i.e. visible area or height] pureau m
gas generator générateur m de gaz	gauge [template or size gauge] gabarit m
gas geyser [instantaneous bath water heater] chauffe-bain	gauge, air indicateur m d'air
$m \hat{a} gaz$	gauge, Bourdon tube m de Bourdon
gas governor régulateur m de gaz	gauge, dial [measuring tool] comparateur m à cadran
gas holder gazomètre m	gauge, differential pressure manomètre m différentiel
gas installation installation f au gaz	gauge, level indicateur m/tube m de niveau
gas jet burner brûleur <i>m</i> à jet de gaz	gauge, liquid level jauge f de liquide
gas main conduite f principale du gaz	gauge, loading gabarit m de chargement
gas main connection branchement <i>m</i> particulier de gaz	gauge, oil level jauge f de niveau d'huile
gas meter compteur m de gaz	gauge, oil level [fuel oil] jauge f de mazout
gas mixture, explosive mélange f de gaz explosive	gauge, pressure indicateur <i>m</i> /jauge <i>f</i> de pression,
gas oven four m à gaz	manomètre m
gas pipe from mains valve to consumer meter tuyau m	gauge, rain pluviomètre m
de sortie du robinet chef	
	gauge, repeater indicateur m de répétition
gas pipeline canalisation f de gaz, gazoduc m	gauge, sheet metal épaisseur f de tôle
gas producer (plant) gazogène m	gauge, spacing gabarit m d'écartement
gas producing gazogène adj	gauge, steam jauge f de vapeur
gas radiator radiateur m à gaz	gauge, strain extensomètre m , jauge f d'allongement/de
gas refrigerator réfrigérateur m à gaz	déformation
gas service pipe branchement m de gaz	gauge, thickness jauge f d'épaisseur
gas stop tap [for a whole building] robinet <i>m</i> chef (de	gauge, vacuum jauge f de vide
gaz)	gauge, water tube m de niveau d'eau
gas storage stockage m de gaz	gauge, wind anémomètre m
gas test essai m au gaz	gauge of sheet metal épaisseur f de tôle
gas turbine turbine f à gaz	gauge jauger vb
gas water heater chauffe-eau m à gaz	gauging [of cément] dosage m
gas water heater, multi-point chauffe-eau m à gaz à	gear, in engrené adj, en prise
plusieurs points	gear, out of or in neutral au point mort
gas welding soudage m autogène/oxyacétylénique/au gaz	gear engrenage m
gaseous gazeux adj	gear, bevel engrenage <i>m</i> conique, renvoi <i>m</i> d'angle
gas-lighter allume-gaz m	gear, reducing réducteur <i>m</i>
gasification gazéification f	gears, train of train m d'engrenages
gasify gazéifier vb	gear ratio rapport m d'engrenage
gasket joint m	gear, throw into enclencher vb
gasket, foam rubber joint m en caoutchouc mousse	gearbox boîte f de vitesses
gasket, rubber joint m en caoutchouc	gearbox, angle renvoi m d'angle
gasket, rubber [in a valve] portée f d'étanchéité en	gel, silica gel m de silice
caoutchouc	generate [electricity, steam] produire <i>vb</i>
gasket ring anneau m de joint	generating set (emergency or standby) groupe <i>m</i>
gasoline essence f	électrogène (de secours)
gasometer holder gazomètre m	generating station centrale f électrique
gas-tight étanche adj/imperméable <i>adj</i> au gaz	generating station, steam centrale f thermique
gasworks usine f à gaz	generation [e.g. of steam] production f
gate porte f	generation, on-site production f sur site

generator alternateur <i>m</i> , générateur <i>m</i> , groupe <i>m</i>	give off [heat, etc] dégager vb
électrogène	give way s'affaisser vb, s'écrouler vb
generator [electrical] génératrice f	give way [ground] fuir vb
generator [portable] groupe [†] m	give way [under load, pressure] céder vb
generator, acetylene générateur <i>m</i> d'acétylène	giving way affaissement m, écroulement m
generator, direct current génératrice f à courant continu	glacial glacial <i>adj</i>
generator, gas générateur <i>m</i> de gaz	glacier glacier m
generator, steam chaudière f à vapeur, générateur m de	gland [on electrical equipment] embout m
vapeur	gland, cable presse-étoupe <i>m</i> de câble
generator, welding génératrice f pour soudage	gland, packing/stuffing chapeau <i>m</i> de presse-étoupe
generator, wind aérogénérateur <i>m</i> , éolienne <i>f</i>	gland packing rope for pumps bitord m
geodesy géodésie f	glare éblouissement m
geodetic mark signal m géodésique	glare factor/index indice m d'éblouissement
geological géologique adj	glass adj vitré adj
geologist géologue <i>m/f</i>	glass verre m
geology géologie f	glass, bull's eye verre m en cul de bouteille
geology, engineering géologie f de l'ingénieur	glass, case hardened verre m trempé
geometry géométrie f	glass, cellular or foam verre m multicellulaire
geomorphological géomorphologique adj	glass, foam verre <i>m</i> expansé/mousse/multicellulaire,
geomorphology géomorphologie f	mousse f de verre
geophysical géophysique adj	glass, frosted verre m dépoli
geophysics géophysique f	glass, hard [borosilicate, for lamps] verre m dur
geotechnical géotechnique adj	glass, laminated verre m feuilleté
geotechnics géotechnique f	glass, lamp verre m de lampe
geothermal phenomena, study of géothermie f	glass, milk opaline f
geothermie géothermique <i>adj</i>	glass, opal verre m opale
germ germe f	glass, patterned verre m mousseline
germ-free stérile adj	glass, plate verre m à glace
germicidal germicide <i>adj</i> get better s'améliorer <i>vb</i>	glass, plate or sheet of glace f
get in touch with [a person] joindre vb	glass, protective [used by welders] verre <i>m</i> protecteur glass, quartz silice <i>f</i>
get in touch with [a person] joinine vb get out of plumb prendre vb coup	glass, reeded verre m strié
get rusty se rouiller vb	glass, safety verre m de sécurité
geyser, bath [instantaneous water heater] chauffe-bain m	glass, semi-opaque [type of] verre <i>m</i> cathédrale
geyser, gas [instantaneous bath water heater] chauffe-	glass, sheet verre m plat
bain m à gaz	glass, soft [lime-soda, for lamps] verre <i>m</i> tendre
ghost island [road] espace <i>m</i> interdit à la circulation	glass, stained verre m cathédrale/coloré
gib (-headed key) clavette f à talon	glass, thick verre m demi-double
gilding dorure f	glass, toughened verre m trempé
gimlet vrille f	glass, Triplex laminated/safety triplex m , verre m triplex
girder, see also beam poutre f	glass, unbreakable verre m incassable
girder [small] poutrelle f	glass, unpolished verre m brut/non poli
girder, bowstring arc m à tirant	glass, white/opal verre m opale
girder, box poutre f caisson	glass, window verre m à vitres
girder, central [of a bridge] longeron m	glass, wire reinforced verre m armé
girder, cross entretoise f	glass, wired verre m grillagé
girder, gantry poutre f de roulement	glasses , protective lunettes <i>f</i> , <i>pl</i> de protection
girder, hollow poutre f creuse	glass block/brick (paving) pavé m de verre, dalle f
girder , lattice poutre <i>f</i> à treillis	translucide
girder, longitudinal longeron m	glass cutter coupe-verre m, diamant m
girder, main poutre f maîtresse/principale	glass fibre fibre f de verre
girder, open frame poutre f échelle/Vierendeel	glass holder [bathroom fitting] porte-verre <i>m</i>
girder, plate or solid web poutre f à âme pleine	glass of low quality [cannot be diamond cut] verre m
\mathbf{girder} , \mathbf{steel} poutrelle f métal	casilleux
girder, Vierendeel poutre féchelle/Vierendeel	glass opaque to infra-red light verre m catathermique
girder, warren poutre f Warren	glass pane vitre f
girder, wooden poutrelle f bois	glass paper papier m de verre
girt [timber frame structure] sommier m	glass partition vitrage m
give (someone) permission (to) autoriser <i>vb</i> (qn à)	glass roof over platform [station] marquise f

glass slate/tile grain structure

glass slate/tile panne f en verre	goods [as in goods and chattels] biens <i>m,pl</i>
glass window, leaded or stained vitrail m	goods, industrial produits <i>m,pl</i> industriels
glass with small frosted patterns mousseline f	goods vehicle, heavy poids m lourd
glass wool (insulation) laine f de verre	goods shed halle f à marchandises
glassware verrerie f	goodwill [of a business] pas m de porte
glaze coat [paintwork] lustre f	gorge canyon m, défilé m, gorge f
glaze vitrer vb	gouge gouge f
glaze [paintwork] lustrer <i>vb</i>	gouge, rough turning mèche f à bois creuse
glazed vitré <i>adj</i>	government decree or order décret m
glazed area surface f vitrée	governor, gas régulateur <i>m</i> de gaz
glazed cast iron fonte f émaillée	grab excavator pelle f en benne preneuse
glazed stoneware grès m flambé	grab [bucket] grappin m
glazier miroitier m, vitrier m	gradation classement <i>m</i> , échelonnement m, gradation <i>f</i>
glazier's hammer marteau <i>m</i> de vitrier	grade [finished level] niveau <i>m</i> de réglage
glazier's knife for cutting lead tailloir m	grade [ground, fill, etc, to required level] régler <i>vb</i>
glazing [the action, and the result] vitrage <i>m</i>	grade of steel nuance f/qualité f d'acier
glazing, double double vitrage m	graded calibré <i>adj</i>
glazing, roof verrière f	graded [in terms of particle size] gradué <i>adj</i>
glazing, secondary survitrage m	graded, well bien calibré
glazing, structural silicone vitrage <i>m</i> extérieur collé	grader grader m
glazing bar fer <i>m</i> à vitrage	grader [earth- or roadworks] niveleuse f (a lame)
glazing bar [métal] petit fer m	gradient gradient m, inclinaison f, pente f
glazing bar [wood] petit bois m	gradient [hillside] côte f
glazing bars, crossed croisillon m	gradient [rise, upwards slope] montée f
glazing bead/fillet parclause f, parclose f	gradient, change of [point of] point m d'inflexion
glazing putty mastic <i>m</i> de vitrier	gradient, hydraulic gradient <i>m</i> de hydraulique
glazing rods armature f	gradient, longitudinal pente f longitudinale
glazing sprig pointe f de vitrier	gradient, maximum pente f maximale
glazing T-bar fer <i>m</i> en T/té à vitrage	gradient, point of change of point <i>m</i> d'inflexion
gloss [paint] brillant adj	gradient, pressure gradient <i>m</i> de pression
gloss lustre f	gradient, temperature gradient <i>m</i> thermique/de
glossy lisse <i>adj</i> , lustré <i>adj</i>	température
glove gant m	gradient, thermal gradient <i>m</i> thermique
glove, protective gant <i>m</i> de protection, manicle <i>f</i> , manique <i>f</i>	gradients [of a roadway, etc] dénivellation f
gloves, rubber gants <i>m,pl</i> en caoutchouc	grading classement m
gloves, work/working gants <i>m,pl</i> de travail	grading [by grain or particle size] classement m/
glow incandescence f, lueur f	composition f granulométrique, granulométrie f
glue colle f	grading [levelling] nivellement m
glue, neoprene colle f (au) néoprène	grading curve courbe f granulométrique
glue, wallpaper colle f à tapisser	gradually par degrés
glue, wood/woodworking colle f blanche	graduate licencié m
glue size colle f de pré-encollage	grain, across the à contre-fil
glue coller <i>vb</i>	grain, across the [of wood] debout adj
glued collé <i>adj</i>	grain, against the à contre-fil, à rebours
gluing collage m	grain, along or with the de droit fil
glulam (timber) bois <i>m</i> lamellé-colle	grain [of wood] fil m
gneiss gneiss m	grain [particle or texture] grain m
go dim or pale pâlir <i>vb</i>	grain, cross or raised [of wood] rebours m
go round [rotate] tourner <i>vb</i>	grain of stone at right angles to natural bedding
go rusty rouiller <i>vb</i>	délit m
go up monter <i>vb</i>	grain size diamètre m des grains, grosseur f de grain
go upstairs monter vb l'escalier	grain size analysis analyse f granulométrique
goggles [protective] lunettes <i>f,pl</i> de protection, lunettes-	grain size class or range classe f granulaire
loup/masque f,pl	grain size distribution composition f granulométrique,
golf clubhouse pavillon <i>m</i> de golf	granulométrie f
golf course golf m	\mathbf{grain} size distribution \mathbf{curve} courbe f granulométrique
good practice, in accordance with dans les règles <i>f,pl</i> de	grain size [in soil samples] dimension f de(s) grain(s)
l'art	grain size [in steel] dimension f du grain
goods produits <i>m,pl</i>	grain structure [of material] grain m

grain

grain [paint to resemble wood grain] peigner <i>vb</i>	grease trap boîte f/fosse f à graisse, séparateur m à
grain [paint or a coating to imitate stone] pocher <i>vb</i>	graisse
grandstand tribune f	grease graisser <i>vb</i>
granite granit(e) m	greasy [surface] onctueux adj
granite, fine-grained granulite m	green pigment [Prussian blue/chrome yellow mixture]
grant prime f, subvention f	vert m anglais
grant (someone) permission (to) autoriser vb (qn à)	green space [in town or city] espace m vert
grant [rights, etc] to céder vb	greenhouse serre f
granular granulaire adj	greenhouse effect effet m de serre
granulometric granulométrique adj	grid grille f
graph abaque m, courbe f	grid [above a stage] gril m
graph paper papier <i>m</i> millimétré	grid [electrical supply] réseau m
graph mettre <i>vb</i> sous forme graphique	grid [for analysis or drawing] maillage m
graphic graphique adj	grid [maps, surveying] treillis m
graph(ic) [representation] graphique m	grid [pipes, cables, etc] réseau m
graphite graphite m	grid, structural grille f/trame f de structure
grass herbe f	grid layout quadrillage m
grass [short] gazon m	grid layout, with a en quadrillage
grass cutter tondeuse f	grid system [of lines, structure, etc] trame f
grassed engazonné <i>adj</i>	gridded quadrillé <i>adj</i>
grassed strip bande f engazonnée	grill [generally within oven in France] gril m
grassed surface surface f engazonnée	grill, guard grille f de protection
grassland prairie f	grillage [e.g. for bridge deck analysis] maillage <i>m</i>
grassy herbeux adj	grillage [foundations] grillage m
grate foyer m	grille grille f
grate, rocking grille f oscillante	grille [for ventilation] bouche f
grate, shaking grille f à secousse	grille, air grille f d'aération
grate, step grille f à gradins	grille, air inlet grille f d'entrée d'air
grate, travelling grille f mécanique/roulante	grille, differential bouche f à section variable
grate, vibrating grille f oscillante	grille, discharge or supply grille f de soufflage
grate area surface f de grille	grille, extract bouche fd'extraction
grate loading charge f de grille	grille, fixed-direction bouche f a lames fixes
grating caillebotis m, grillage m, grille f	grille, louvred bouche f d'aération à lames
grating [of a road gulley] couronnement m	grille, perforated grille f perforée
grating [to trap rubbish at a pipe entry] pommelle f	grille, protective, in front of an opening barreaudage m
gravel cailloutis m, gravier m	grille, protective, over glazing garde-verre m
gravel [ballast] ballast m	grille, radiator grille f de radiateur
gravel, alluvial gravier m d'alluvion	grille, recirculation grille f de reprise
gravel, crushed gravier <i>m</i> concassé	grille, return (air) grille f de retour
gravel, filter gravier m de filtrage	grille, sill-mounted grille f en tablette de fenêtre
gravel, fine or pea gravillon m	grille, small, in a larger door guichet m
gravel, fine river mignonnette f	grille, supply grille f de soufflage
gravel, rolled gravier m roulé	grille, supply air grille f de soufflage
gravel chippings gravier <i>m</i> concassé, gravillons <i>m,pl</i>	grille, transfer grille f de transfert
concassés	grille, wall (mounted) supply grille f de soufflage
gravel chippings, fine gravillon <i>m</i> concassé	murale
gravel filter filtre m de graviers	grille differential pressure perte f de charge de bouche
gravel pit ballastière f, carrière f, gravière f	d'air
gravel/leaf guard in a rain water outlet crapaudine f	grind meuler vb
	grind [into small fine gravel or powder] égruger vb
graveyard cimetière m	
gravimetry gravimétrie f	grind [sharpen] affûter vb
gravity gravité f, pesanteur f	grind (in) [generally with abrasive powder] roder <i>vb</i>
gravity, centre of centre m de gravité	grind to powder pulvériser vb
gravity, specific pesanteur f spécifique	grinder meuleuse f
gravity axis ligne f des centres de gravité	grinder [sharpener] affûteuse f
gravity system système m par gravité	$\mathbf{grinder}$, \mathbf{angle} meuleuse f
grease graisse f	grinder, floor meuleuse f de sols
grease nipple graisseur <i>m</i> , raccord <i>m</i> de graissage	grinder, pavement ponceuse f à sol
grease remover dégraisseur m	grinding affûtage <i>m</i>

grinding wheel guard, kick-back

grinding wheel meule f	${f groundwater\ lowering}$ abaissement de l'eau f souterraine
grindstone adj meulier adj	groundwater table nappe f aquifère/d'eau/phréatique
grindstone pierre f à meuler	groundwork [carpentry] taquets m,pl
grip [hold] prise f	groundworks terrassement m
grip [in a verge] saignée f	group [e.g. of houses, piles, trees] groupe <i>m</i>
grip length longueur f de serrage	group replacement [of lamps] remplacement <i>m</i> en
grip serrer vb	groupe
grit arrestor capte-suie(s) m	grout coulis m d'injection
grit spreader gravillonneuse f	grout , clay/cement/etc coulis <i>m</i> d'argile/de ciment/etc
grit/mud bucket in a road gulley panier m	grout blanket [beneath dam] zone f injectée de la fondation
gritblasted grenaillé adj	grout course [in penetration surfacing of roads] couche f
gritblasting, (steel) grenaillage m	de liant
gritstone meulière f	grout curtain diaphragme <i>m</i> en béton, rideau <i>m</i> /voile <i>m</i>
gritter gravillonneuse f	d'injection
grizzly, vibrating crible m scalpeur	grout curtain [dam] écran m d'injection, voile m
grizzly feeder, vibrating précribleur m vibrant	d'étanchéité
groove entaille f, rainure f saignée f	grout hole forage <i>m</i> /trou <i>m</i> d'injection grout mixer malaxeur <i>m</i> à coulis
groove [fluting, striation] cannelure f	8
groove [in masonry] tranchée <i>f</i> groove [in woodwork, etc] feuillure <i>f</i>	grout wall paroi f au coulis grout injecter vb
groove entailler vb, évider vb, rainer vb	grout [tiles] jointoyer vb
groove, fine, between two mouldings tarabiscot m	grout up with (cement) mortar injecter vb de mortier
grooved [of the edge of a board] rainé <i>adj</i>	grouted into [masonry, etc] scellé adj
groover [for road concrete, asphalt] rainureuse f	grout(ed) zone zone f injectée
grotto grotte f	grouting injection $f(\text{de coulis})$
ground, from or of the tellurique adj	grouting [tiles] jointoiement m
ground sol <i>m</i> , terrain <i>m</i>	grouting, joint injection f des joints
ground [for paint, rendering] subjectile m	grouting in scellement m
grounds [carpentry] carcasse f, taquets m,pl	grow [of plants, trees] pousser vb
grounds [park] parc m	grow dim or pale pâlir vb
ground, boggy molets m,pl	grow larger s'agrandir vb
ground, electrical [earth] terre f électrique	grow longer s'allonger vb
ground, high hauteur f	growth croissance f
ground, higher/raised [e.g. hills, mountains] relief <i>m</i>	growth, compound croissance f composée
ground, lie of the site m	growth (of), inhibit the retarder <i>vb</i> la croissance (de)
ground, made rapport <i>m</i> de terre, remblai <i>m</i>	growth rate taux m de croissance
ground, natural terrain m naturel	growth ring [annual, of a tree] cerne m
ground, permeable sol <i>m</i> perméable	groyne brise-lames <i>m</i> , épi <i>m</i>
ground, soft terrain <i>m</i> meuble	guarantee garantie f
ground, swampy molets <i>m,pl</i>	guarantee [security] caution f, cautionnement m
ground, undisturbed terrain <i>m</i> naturel	guarantee , performance cautionnement m , garantie f de
ground, waste terrain m vague	bonne fin
ground beam longrine f	guarantee, two-year [on minor work, in France]
ground freezing congélation f du sol, gel m des sols	biennale f, garantie f biennale
ground investigation reconnaissance f de sol	guarantee, 10-year [on major work, in France] décennale
ground investigation by test or trial pits sondage <i>m</i> par	f, garantie f décennale
tranchée	guarantee garantir vb
ground level, at de plain-pied	guarantee deposit dépôt m de garantie
ground plate [of a timber frame panel] sablière f	guarantor caution f, garant m
ground sill [of wood, under a prop, etc] couche f, semelle f	guard [against hazard, not a security guard] protection f
ground tremor secousse f tellurique	guard [safety] dispositif <i>m</i> de protection
groundwater eau f phréatique/souterraine, nappes f,pl	guard, bird [grille] grille f anti-volatile
phréatiques/souterraines	guard , blade [circular saw] chapeau <i>m</i> de scie, coiffe <i>f</i> ,
groundwater, gravitational eau f souterraine en	protège-lame m
circulation	guard, fire garde-feu m
groundwater, stagnant eau f souterraine stagnante	guard, flame pare-flamme m
groundwater, sulphate bearing eau f séléniteuse	guard, hand garde-main m
groundwater level niveau <i>m</i> de la nappe aquifère, niveau	guard, kick-back [woodworking machine] écran <i>m</i> anti-
<i>m</i> phréatique	projection

guard, leg hammer, gravity

guard, leg garde-jambe m guard, machine protection f de machine **guard board** garde-pieds m, planche f de garde, latte f de garde, garde-gravois m **guard grill/netting** grille f de protection guard post/stone at corner of a building bouteroue f guardhouse/guardroom corps-de-garde m guesthouse maison f d'hôtes guide guide m guide [rails] [e.g of a lift or site hoist] guidage m guide, air guide m d'air guide, belt guide m de courroie **guide**, **cage** [lift/elevator] guide *m* de la cabine guide markings or strips [on road surfaces] bande f de guidage gulf golfe m gulley, see gully **gully** [drainage outlet] avaloir f, bouche f d'égout (BE) **gully** [gutter] gouttière f **gully** [natural feature] couloir m, goulet m, ravin m **gun, gluing** pistolet *m* à colle gun, mastic pistolet m à mastiquer gun, nail cloueuse f gun for spraying paint, sandblasting, etc pistolet m gunite béton m projeté, gunite m guniting gunitage m gusset raidisseur m gusset (plate) gousset m **gust** [of wind] coup m de vent, rafale f **gutter** [of lead, from roof or terrace] lancier m

gutter [roof], see also roof gutter chéneau m **gutter** [on building] gouttière f gutter [triangular section, fixed under the eaves course] gouttière f havraise/nantaise **gutter, box** [road or street] caniveau *m* couvert (en U) gutter, box [roof] chéneau m encaissé gutter, built-up, resting on a cornice chéneau m à l'anglaise gutter, condensation gorge f d'écoulement gutter, eaves chéneau m **gutter, rain** gouttière fgutter, suspended gouttière f pendante gutter, triangular section, fixed under the eaves course gouttière f havraise/nantaise gutter, valley noue f gutter, valley [folded metal strip] noquet m gutter, wooden échenal m gutter bracket/clip crochet m/patte f de gouttière gutter overflow pipe gueulard m **gutter stone** [between down pipe and drain] culiere f **guv** [line] hauban m **guy derrick** derrick *m*, mât *m* de levage, mât *m* inclinable guy hauban(n)er vb guying or staying with guys hauban(n)age m **gypsum** gypse m, pierre f à plâtre gypsum, ground plâtre f cru gypsum board placoplâtre m **gypsum plaster** plåtre f

gutter [road or street] cunette f, caniveau m



H-beam poutre f en H ha-ha saut-de-loup m habitat habitat m habitation, fit for habitable adj hack [a rendering or surface finish] repiquer vb **hacking** [of a rendering, etc] repiquage m hacksaw scie f à archet/à métaux hail grêle f half-hard mi-dur adi half-hip [roof] croupe f faîtière half-round [moulding, section] demi-rond m **half-shade** demi-ombre *f* half-timbering colombage m hall hall m **hall** [as in entrance hall] vestibule m hall, arrival or departure hall m hall, dining réfectoire m **hall, entrance** hall *m* (d'entrée) hall, freight halle f à marchandises hall, lecture salle f de conférence **halogen** halogène m

halogen lamp lampe f à halogène halogenous halogène adj **halved** [of a joint in timber] mi-bois adj hamlet hameau m \mathbf{hammer} marteau mhammer, blacksmith's (hand) marteau m de forgeron hammer, bricklaver's marteau m de maçon hammer, carpenter's marteau m de charpentier hammer, chamfering marteau m à bigorner hammer, chipping marteau m à piquer, marteauburineur m hammer, claw marteau m à griffe/à panne fendue **hammer, club** [small] massette f **hammer**, **down-(the-)hole** marteau-perforateur *m* hors (du) trou **hammer, drop** [pile-driver] marteau *m* dame, mouton *m* à déclic, singe m **hammer, face of a** aire f d'un marteau **hammer, flat-face** marteau *m* à planer

hammer, gravity [pile-driver] mouton m sec

hammer, hand hardness measurement

hammer, hand marteau m à main

hammer, heavy mason's, with hatched faces chien m

hammer, jack- marteau *m* piqueur **hammer, large pavior's** épinçoir *m*

hammer, lead marteau *m* à plomb

hammer, lump [small] massette f

hammer, machinist's marteau m rivoir

hammer, mash masse f

hammer, mason's têtu *m*, masse *f*

hammer, mason's heavy, with hatched faces chien *m* **hammer, mason's toothed** [for preliminary dressing of soft stone] lave *f*

hammer, mason's two-pointed (scabbling) smille f **hammer, pile** marteau m de battage, mouton m (de battage)

hammer, plumber's marteau m à main

hammer, pneumatic marteau-perforateur *m*, marteau *m* piqueur

hammer, punch marteau m à poinçon

hammer, rebound scléromètre m

hammer, riveting matoir m, rivoir m

hammer, scabbling [two-pointed] smille f

hammer, slate marteau m d'ardoisier

hammer, slater's or tiler's [similar to bricklayer's

hammer] martelet m

hammer, small martelet *m*

hammer, small, with one wedge shaped peen parallel to its handle herminette f

hammer, steam [pile-driver] mouton m/sonnette f à vapeur

hammer marteler vb

hammer-head(ed) hatchet hachette f à marteau

hammering [finish] martelage m

hand, by manuellement adv

hand over remettre vb

hand over [powers, property sold] transmettre vb

handbasin [small] lave-mains *m*

handbasin for building-in vasque f à poser

handbook manuel m

handbrake levier m de frein

handcart chariot m à bras

handhole trou m de poing

handing over [keys, etc] remise f

handle poignée f

handle [of a saw] fût m

handle [of a tool or implement] manche m

handle, lever [cupboard or door] bec m de cane, béquille f

handle, open [e.g. of a saw] poignée f ouverte

handle, operating levier m de manœuvre

handle, pistol grip poignée f revolver

handle, saw manche de scie m

handle, side grip poignée f latérale

handle, valve levier m de vanne

handle manier vb, manipuler vb

handle [a subject] traiter vb

handling manipulation f, manutention f

handling, manual/mechanical manutention f manuelle/mécanique

handling cart or trolley chariot m de manutention

handmade or done by hand exécuté à la main

hand-operated à (la) main, manuel adj

handrail appui *m*, balustrade *f*, garde-corps *m*, garde-fou *m*, glisse-main m, lice/lisse *f*, main *f* courante

handrail [across a window opening] barre f d'appui

handrail, oblong rounded profile of olive f

handrail, stone tablette f d'appui

handrail bracket [built into a wall] écuyer m

handsaw égoïne f, scie f àmain/égoïne/manuelle

handwheel volant *m* à main

handwheel, adjusting/adjustment volant m de réglage

handwheel, clamp(ing) volant m de serrage

handwheel, height or rise-and-fall adjusting volant m de réglage en hauteur

handwheel, operating volant m de manœuvre

handwheel, work clamp volant m de serrage

handyman bricoleur m

hang up suspendre vb

hangar hangar m

hanger étrier m de suspension

hanger [suspension bridge] suspente f

hanger, cable porte-câble m

hanger, pipe collier *m*/support *m* de tuyauterie, étrier *m*

de suspension des tubes

hanging suspendu adj

harbour havre m, port m

harbour, inner arrière-port m

harbour basin [tidal] darse f

harbour facilities équipements *m,pl*/installations *f,pl*

portuaires

hard dur adj

 \mathbf{hard} hat casque m de protection

hardboard panneau *m* de fibres dures

hardboard [trade name] Isorel *m*

hardboard, perforated panneau m dur perforé

hardcore blocaille *f*, empierrement *m*, remblai *m*

hardcore, compacted pierraille *f* compactée

harden durcir *vb*

harden [cold], work écrouir vb

hardened durci adj

hardened [of steel] écroui adj

hardened glass verre m trempé

hardener [for cement, glues] durcisseur m

hardening durcissement m

hardening, age vieillissement m

hardening, work écrouissage *m*, vieillissement *m* mécanique

hardening by cold working durcissement *m* par écrouissage

hardening of concrete durcissement m du béton hardening the surface of soft limestone with

fluorosilicates fluatation *f*

hardness [metal, water, etc] dureté f

hardness, degree of degré m de dureté

hardness, permanent dureté f permanente

hardness, residual dureté f résiduelle

hardness, temporary dureté f temporaire

hardness, total dureté f totale

hardness measurement mesure f de la dureté

 ${\bf hardness}$ measurer, rebound duromètre m

hardness number, Brinell chiffre *m* de dureté Brinell **hardness test. Brinell/Rockwell** essai *m* de dureté

Brinell/Rockwell

hardness of water dureté f de l'eau

hardpan [formed on the surface of limestone] calcin m

hardstanding [vehicle park] parc m de stationnement

hardware ferronnerie *f*, quincaillerie *f*, serrurerie *f*

hardware, computer matériel m informatique

 $\mathbf{hardware}$, $\mathbf{door/window}$ ferrure f

hard-wearing inusable adj

hardwood bois *m* dur

harmful nocif adj

harmful [e.g. gas] nuisible adj

harmony with in en rapport avec

harness, body/safety [for working at height] harnais *m* de sécurité

hasp moraillon m

hatch trappe f

hatch, access trappe f d'accès/de visite

hatch, entry/inspection trappe f de visite

hatch, escape trappe f d'évacuation

hatched hachuré adj

hatchet hache f à main, hachette f

hatchet, hammer-head(ed) hachette f à marteau

haul up hisser vb

haulier transporteur m

haunch [in concrete structure] gousset m

haunch (of an arch) aisselle f(d) une voûte)

haunches [of an arch] reins m,pl

hawk taloche f

haze brume f

hazel [tree or bush] noisetier m

head [leader] chef m

head [pressure] charge f statique

head [of a nail, hammer] tête f

head, countersunk tête f fraisée, tête f noyée

head, cross-slot [for a screwdriver] pointe f cruciforme

head, flat countersunk [of a screw] tête f plate

head, hexagonal tête f hexagonale

head, pressure hauteur f de chute d'eau

head, raised countersunk [of a screw] tête f bombée

head, recessed [Phillips/Pozidrive/Supadrive type screw] tête f cruciforme

head, recessed [Robertson type screw] tête f creuse

head, static hauteur f de charge/de la pression statique, charge f statique

head, velocity hauteur f dynamique

head loss perte f de pression

head loss, dynamic chute f de pression dynamique

head of a jetty or pier musoir m

head of water charge *f* hydraulique, chute *f*, hauteur *f* de chute d'eau

head office siège *m*

header [masonry] boutisse f

header [multi-outlet for individual plumbing service pipes] nourrice *f*

header [pipe or duct] collecteur m, distributeur m

header [of bond stone in a wall] queue f [d'une pierre de taille]

head(er), rainwater cuvette f de (chéneau)

heading [geology] galerie f de reconnaissance

headlamp or -light phare m

headquarters siège m

headrace (tunnel) [dam] galerie f d'amenée

headrace [of a water mill] bief m d'amont

headroom dégagement m, hauteur f libre

headroom (in a staircase or passage) échappée *f*, échappement *m*

health, see occupational health

health and safety archive, project dossier m adapté

health and safety inspector [French equivalent]

inspecteur m du travail

health and safety plan plan *m* d'hygiène et de sécurité (PHS), plan *m* de santé et sécurité

health centre infirmerie f

heap tas m

hearing, threshold of seuil *m* d'audibilité

heart shake [timber defect] cadranure f, gélivure f,

givrure f fente f de cœur

hearth âtre m, foyer m

hearth, back plate or rear wall of a chimney contrecœur m

hearth. raised âtre m

hearth back plate plaque f de fond

hearth plate plaque f d'âtre

hearthstone âtre m, foyer m

heartwood bois m parfait/de cœur, cœur m (de bois), duramen m

heartwood plank planche f de cœur

heat [conduction, engine, etc] thermique adj

heat chaleur f

heat, convection chaleur f de convection

heat, latent, see latent heat

heat, mechanical equivalent of équivalent m mécanique de la chaleur

heat, radiant chaleur f radiante/rayonnante

heat, sensible chaleur f sensible

heat, source of foyer *m*/source *f* de chaleur

heat, specific chaleur f massique/spécifique

heat, total enthalpie f totale

heat, volumetric chaleur f volumique

 \mathbf{heat} , \mathbf{waste} chaleur f perdue

heat accumulator, reservoir or store accumulateur *m* de

heat balance bilan *m* thermique

heat capacity capacité f calorifique

heat conduction conduction f thermique

heat conductivity conductivite f thermique

heat consumption dépense f de chaleur

heat content enthalpie *f*

heat convection convection f de chaleur

heat conveying calorifère adj

heat distribution distribution f de chaleur

heat economy économie f thermique

heat emission émission f de chaleur **heat engine** moteur m thermique

heat exchange échange *m* de chaleur

heat exchanger échangeur m thermique/de chaleur

heat exchanger, counter-flow échangeur *m* de chaleur à contre-courants

heat exchanger, cross-flow échangeur *m* à flux croisés/à courants croisés

heat exchanger, direct contact échangeur *m* thermique à contact direct

heat exchanger, gas-air échangeur *m* de chaleur air-gaz **heat exchanger, rotary** échangeur *m* rotatif

heat exchanger, waste gas échangeur *m* de chaleur de gaz d'échappement

heat flow écoulement m de chaleur

heat flux flux m de chaleur

heat gain gain m de chaleur

heat gain, casual gain m de chaleur occasionnel

heat gain, conduction gain m par conduction

heat gain, incidental gains *m,pl* de chaleur variable

 \mathbf{heat} \mathbf{gain} , $\mathbf{ventilation}$ charge f thermique de ventilation

heat generator générateur m de chaleur

heat input apport m calorifique/de chaleur, énergie f thermique fournie

heat insulating material calorifuge m, isolant m calorifuge

heat insulation isolation f thermique

heat insulator calorifuge m

 $\begin{tabular}{ll} \textbf{heat loss} d\'{e}perdition f calorifique/thermique, perte f de chaleur \\ \end{tabular}$

heat loss, ventilation charge *f* de rafraîchissement **heat loss calculation** calcul *m* des dépenditions calorifiques/des pertes de chaleur

heat loss coefficient of a habitation (watts/m3/°C) coefficient-G m d'un logement

heat loss rate perte f de chaleur par unité de temps **heat meter** compteur m d'énergie thermique/de calories/chaleur

heat of combustion/compression/condensation chaleur *f* de combustion/compression/condensation

heat of hydration chaleur f d'hydratation/de prise f

heat of mixing/reaction chaleur f de mélange/réaction

 $\textbf{heat of vaporization} \ \textbf{chaleur} \ f \ \textbf{d'evaporation}$

heat output quantité f de chaleur produite

heat output [rating] puissance f calorifique

heat output or rate puissance f thermique

heat output, rated puissance f calorifique nominale

heat output, total/useful puissance *f* thermique totale/utile

heat pump pompe f à chaleur

heat radiation rayonnement m thermique

heat recovery récupération f de chaleur

heat recovery, waste récupération f de chaleur

heat recovery device or equipment récupérateur m de chaleur

heat recovery system système *m* de récupération de chaleur

heat requirement demande f de chaleur

heat resistance résistance f à la chaleur

heat reservoir accumulateur m de chaleur

heat source source f de chaleur

heat transfer transfert m de chaleur

heat transfer coefficient coefficient *m* de transfert thermique/de transmission de chaleur

heat transfer cycle cycle m de transfert de chaleur

heat transfer fluid fluide m caloporteur

heat transfer medium caloporteur m

heat transmission transmission f de chaleur

heat treatment traitement m thermique

heat wheel roue f de chaleur

heat chauffer vb

heated chauffé adj

heated, steam chauffé adj à la vapeur

heater réchauffeur m

heater, air réchauffeur m d'air

heater, back-up radiateur *m* d'appoint

heater, boiler feedwater réchauffeur *m* d'eau d'alimentation de chaudière

heater, convection or convector appareil m de chauffage par convection

heater, gas radiant panneau *m* radiant au gaz, radiateur *m* à gaz à rayonnement

heater, gas-fired air réchauffeur *m* d'air à gaz

heater, immersion chauffe-eau *m*, réchauffeur *m* à immersion

heater, instantaneous appareil *m* de chauffage instantané

heater, oil [to heat oil] réchauffeur m d'huile

heater, radiant appareil *m* de chauffage par rayonnement

heater, radiant electric radiateur *m* électrique à rayonnement

heater, radiant gas panneau *m* radiant au gaz, radiateur *m* à gaz à rayonnement

heater, radiant strip cordon m chauffant, radiateur m à plaque

heater, storage appareil m de chauffage à accumulation

 ${f heater, unit}$ [fan+heating element] aérotherme f

heater, unit [wall mounted] convecteur m mural

heater, wall radiateur m mural

heater, water, see water heater

 \mathbf{heater} $\mathbf{battery}$ batterie f de chauffage

heater operation fonctionnement *m* du chauffage

heater unit, warm air générateur *m* d'air chaud

heater-sprayer [for bitumen, tar, etc] réchauffeuse-

répandeuse f

heath lande f

heath and moorland garrigue f

 $\mathbf{heating}\ \mathrm{chauffe}\ f$

heating [system or action of] chauffage m

heating, air chauffage m d'air

heating, ceiling chauffage m par le plafond

heating, central, *see also* central heating chauffage *m* central

heating, coal-fired chauffage *m* au charbon

heating, district chauffage *m* collectif/de quartier/urbain, distribution *f* de chaleur à distance

heating, electric chauffage m électrique

heating, exhaust steam chauffage *m* à vapeur d'échappement

heating, floor chauffage *m* par le sol

heating, fresh air chauffage *m* d'air frais

heating, gas-fired chauffage m au gaz

heating, gas-fired air height marker

heating, gas-fired air chauffage m d'air à gaz

heating, high/low pressure steam chauffage *m* à vapeur (à) haute/basse pression

heating, hot or warm air chauffage *m* à air chaud **heating, indirect** chaleur *f* indirecte

heating, induction chauffage *m* par éjecto-convecteur/par induction

heating, infra-red chauffage m au rayons infrarouges heating, integrated electric [insulation+mechanical ventilation+electric heating] chauffage m électrique intégré (CEI)

heating, intermittent chauffage *m* intermittent **heating, microbore** chauffage *m* par tuyauteries de très

faibles diamètres

heating, off-peak storage chauffage *m* par accumulation d'énergie hors pointe

heating, oil-fired chauffage *m* au fuel/au mazout **heating, panel** chauffage *m* à surface rayonnante/par panneau

heating, radiant chauffage m à/par rayonnement

heating, radiant ceiling panel chauffage m au plafond

heating, room chauffage m de(s) locaux

heating, skirting board plinthe f chauffante

heating, small bore chauffage *m* par tuyauteries de petit diamètre

heating, solar chauffage m solaire

heating, steam chauffage m à (la) vapeur

heating, storage chauffage m à accumulation

heating, supplementary chauffage m d'appoint

heating, thermoelectric chauffage m thermoélectrique

heating, trace traçage m électrique

heating, underfloor chauffage *m* intégré par le sol, chauffage *m* sous-sol

heating, ventilation and air-conditioning (HVAC)

chauffage m, ventilation et air climatisé

heating, wall chauffage *m* mural/par les murs

heating, window sill chauffage m en allège

heating apparatus/appliance appareil *m* de chauffage, calorifère *m*, corps *m* de chauffe

heating chamber chambre f de chauffage, étuve f

heating economics/economy économie f de chauffage

heating effect effet *m* calorifique

heating element élément *m* chauffant/de chauffe, résistance *f*

heating engineer chauffagiste *m*

heating flue carneau m de chauffage

heating installation calorifère m, installation f de chauffage

heating load charge f calorifique

heating method méthode f de chauffe

heating oil, domestic fuel m domestique, fioule f, mazout m domestique

heating panel, built-in [floor, wall or ceiling] panneau *m* incorporé

heating panel, buried pipe/tube panneau *m* à tubes enrobées

heating panel, embedded [floor, wall or ceiling] panneau *m* incorporé

heating plant, central [central boiler] chaufferie f centrale

heating panel, radiant panneau m chauffant

heating period durée f de mise en température, période f de chauffage

heating plant installation f de chauffage

heating power pouvoir m calorifique

heating season saison *m* de chauffage

heating surface, boiler surface f de chauffe d'une chaudière

heating system système *m* de chauffage

heating system, dry return (steam) système m de chauffage à vapeur avec retour

heating system, hot water système m de chauffage à eau chaude

heating unit, warm air générateur m d'air chaud

heating up mise f en température

heating, turn on the mettre vb le chauffage

heat-insulating calorifuge adj

heatproof résistant à la chaleur

heat-resistant/resisting résistant à la chaleur

heat-stained [brown/yellow] rissolé *adj*

heat-up time période f de réchauffe

heave [of ground] soulèvement *m*

heave [geologically] se soulever vb

heave [ground, etc] gonfler vb

heave up hisser vb

heaving [of ground] soulèvement *m*

heaving [of ground, road surface] gonflement m

heavy lourd *adj*, pesant *adj*

hectare [10,000m²⁼100 ares=2.47 acres] hectare m

[†=ha]

 \mathbf{hedge} haie f

hedge trimmer taille-haies f

heel [of a dam] pied m

 $\mathbf{height} \ [\text{above sea level}] \ \text{altitude} \ f$

height [e.g. of a building] hauteur f

 \mathbf{height} [e.g. of an arch] montée f

height [of a tree, etc] grandeur f

height [of the sun] élévation f

height [summit] faîte f, point m culminant

height, capillary rise hauteur f d'ascension capillaire

height, ceiling hauteur f sous plafond

height, clear hauteur f libre

height, clear beneath beams hauteur f sous poutres **height, effective, of water seal in a siphon** garde f

d'eau

height, floor hauteur f d'étage

height, floor-to-ceiling hauteur *f* de pièce (sous plafond)

height, floor-to-ceiling [beneath beams] hauteur *f* sous poutres

height, maximum hauteur f limite

height, overall hauteur f d'encombrement/hors tout

height, slab-to-slab hauteur f dalle à dalle

height, spot [on drawing] cote f

height, storey hauteur f d'étage

 ${\bf height, structure}~{\rm hauteur} f {\rm de}~{\rm l'ouvrage}$

height, web hauteur f de l'âme

height between staircase landings montée f

height increase [of building, wall, etc] exhaussement m **height marker** témoin m

height of a door or window sill above the ground **surface** enseuillement *m*

height of top of well/shaft casing above maximum water level revanche f

height of waterproof flashing above edges of a terrace relevé m d'étanchéité

height to which lower building rises on a party wall héberge f

heighten hausser vb, surélever vb

heighten [a building, wall, etc] exhausser vb

heightened surélevé adj

heightening rehaussement m

heightening [e.g. of a wall] surélévation f

helical hélicoïdal adj

heliostat héliostat m

helix hélice f

helmet casque m

helmet, full [protective] casque *m* enveloppant/intégral

helmet, protective or safety casque m de protection

helmet, welding casque *m* de soudage

helmet diver scaphandrier m

hemp chanvre f

hemp fibre tresse f de filasse

herb herbe *f*

herbaceous herbacé adj

herbicide désherbant m, herbicide m

heritage patrimoine *f*

hermetic hermétique adj

hermetically sealed fermée hermétiquement

heterogeneous hétérogène adj

hexagonal/octagonal/etc à six/huit/etc pans

hidden non visible

hide [a minor defect, a difference of level] racheter vb

hiding power [of paint] opacité f, pouvoir m couvrant

high adj, haut adj

high performance performant adj

high power, at à haute puissance

high pressure haute pression *adj*

high-efficiency haut rendement *adj*

high-level [on pipework drawing] en plafond adj

high-return [investment] performant adj

high-speed/-velocity à haute vitesse *adj*

high-tensile à haute résistance adj

high-tension haute tension (HT) adj

high-strength à haute résistance *adj*

high-velocity à haute vitesse adi

high-voltage haute tension (HT) adj

highway routier adj

highway [system] voirie f

highway, public voie f publique

highway, two/three/four-lane route f à deux/trois/quatre bandes/voies

highway classification catégorie f de route

highway maintenance [work, or department responsible] voirie f

highway maintenance area centre m d'entretien routier

highway type type m de route

highways and miscellaneous external works voirie et réseaux divers (VRD)

hill colline f, mont m

hillock monticule m

hillside coteau *m*, flanc *m* de coteau, versant *m* de colline

hinder retarder vb

hindrance obstacle m

hinge charnière f

hinge [split] paumelle *f*

hinge [structural] articulation f

hinge, abutment articulation f aux naissances/de culée

hinge, crown [of a structure] articulation f à la clé

hinge, lift-off paumelle f dégondable/double

hinge, lift-off butt paumelle f à droite

hinge, loose-butt fiche f à vase

hinge, loose-pin fiche f à nœud

hinge, pin charnière f à broche/à fiche

hinge, plastic rotule f plastique

hinge, T/tee penture f anglaise

hinge bracket and pin [of a strap hinge] gond m

hinge knuckle nœud *m* (de charnière de penture)

hinge pin boulon *m*/broche *f* de charnière, mamelon *m*

hinge washer [to raise door or shutter] bague f de paumelle

hinge articuler vb

hinged articulé adj, pivotant adj

hinterland arrière-pays m

hip [roof] arêtier m

hip bath baignoire-sabot f

hip(ped) end [of a roof] croupe f

hire location *f*

hire [labour] embaucher vb

hit a snag[†] avoir vb un pépin†

hoar-frost gelée f blanche, givre m

hoarding [around a site] palissade f

hoarding, advertisement panneau m d'affichage,

panneau *m* publicitaire

hod oiseau m

hod carrier [mason's labourer] porte-auge m

hoist appareil m de levage

hoist, bucket élévateur m à godets

hoist, builder's/site ascenseur m/élévateur m/monte-

charge m de chantier

hoist, chain palan m à chaîne

hoist, materials monte-matériaux m

hoist, rope palan m à câble

hoist, sack monte-sacs m

hoist hisser vb

hoisting levage m, montage m

hoisting device or equipment appareil m de levage

hold tight serrer vb

hold up [delay] retarder vb

hold up [support] maintenir vb, supporter vb

holder [of a card, document, etc] titulaire m

holder, bulb porte-ampoule m

holder, fuse porte-fusible f

holder, label porte-étiquette m

hole trou m

hole [bore-hole, drill-hole] forage *m*, sondage *m*

hole [in a rafter for peg jointing on to purlins] brandille f

hole [in the ground] fosse *f*

hole [in timbers for dowel/peg jointing] enlacure f

hole house removal

hole [in masonry for end of putlog or scaffolding tie] boulin m

hole [into rock for blasting charge] fourneau m

hole [opening] pertuis *m*

 ${f hole}$ [pre-cast in structure, for services] réservation f

hole [through structure for a rainwater downpipe] souillard *m*

hole, cat chatière f

hole, drill(ed) forage m, trou m alésé

hole, fixing trou m de fixation

hole, inspection trou m d'homme/de regard

hole, bore hole through or make a hole in percer vb

holiday camp colonie f de vacances

holiday period période f des vacances

hollow adj creux adj

hollow creux m

hollow [cut into something] évidement m

hollow [in ground] cuvette *f*

hollow out évider vb

home [abode] demeure *f*

home [house] foyer *m*

home, nursing clinique f

home, old people's maison f de retraite

home, retirement maison f de retraite, résidence f troisième âge

home, second résidence f secondaire

homogeneous homogène adj

honeycomb [structure, etc] nid *m* d'abeilles

honeycombing [e.g. in concrete surface] nid *m* de cailloux/de gravillons

hood capot m, chapeau m

hood, cooker or fume hotte *f*

hood, exhaust or extraction hotte f aspirante/

d'évacuation/d'extraction

hood, fume hotte f

 \mathbf{hood} , $\mathbf{kitchen}$ hotte f de cuisine

hood, lamp [traffic lights, railway signals] visière f

hood, protective, over a circular saw blade coiffe f

hook crochet m

hook, lifting crochet m de levage

hook, pipe corbeau m

hook, reinforcement crochet m d'armature

hook, safety [on a roof] crochet m de sécurité

Hooke's law loi f de Hooke

hooked tie bar épingle f

hoop cerce f

hoop [reinforcement] frette f, spire f

hopper trémie f

hopper, feed benne f/trémie f d'alimentation

hopper, loading benne f de chargement

hopper, rainwater cuvette f de chéneau

hopper, storage trémie f de stockage

horizon [visual, and geological] horizon m

horizontal horizontal adj

horse [trestle] tréteau m

horse chestnut [tree] marronier m d'Inde

horsepower cheval-vapeur (CV), puissance f en chevaux

hose, fire tuyau m d'incendie

hose, garden tuyau m d'arrosage

hose, metal tuyau m métallique flexible

hose, rubber tuyau m de/en caoutchouc

hose connection, fireman's raccord m pompier/rapide

hose reel dévidoir m

hose reel, fire robinet *m* d'incendie armé (RIA)

hosepipe tube *m* flexible, tuyau *m* d'arrosage

hospital hôpital *m*

hospital, private clinique f

hospital sink évier *m* d'hôpital

hostelry hôtellerie f

hot chaud adj

hot water heater calorifère *m* d'eau chaude

hot water heating system système *m* de chauffage à eau

hot water storage stockage m d'eau chaude

hot water system, high/low/medium pressure système m à eau chaude à haute/basse/moyenne pression

hot water tank with immersion heater cumulus *m* électrique

hot, become or get chauffer *vb*

hot lay [e.g. asphalt] mettre vb en œuvre à chaud

hot-dip galvanized galvanisé adj à chaud/au bain

hot-laid [road materials] mis *adj* en œuvre à chaud

hotel hôtel m

hotel, large luxury palace f

hothouse serre *f* chaude

hotplate plaque *f* (chauffante)

hotplate [on a cooking stove] plaque f (de cuisson)

hours of darkness heures f, pl d'obscurité

house demeure f, maison f

house [generally detached, modem] pavillon m

house [one family] maison f individuelle

house, caretaker's maison f de garde/gardien

house, country château m, maison f de campagne

house, country [southern France] bastide f

house, detached maison *f* indépendante/ individuelle/ isolée, pavillon *m*

house, dwelling maison f d'habitation

house, fortified maison f forte

house, **half-timbered** maison *f* en colombage

house, isolated country chartreuse f

house, manor gentilhommière f

house, pump station f de pompage

house, semi-detached maison f jumelée

house, single storey maison f à rez-de-chaussée

house, single storey, ground level maison f sur terreplein

house, small detached villa m

house, terrace maison f en bande/rangée

house, town [mansion] hôtel m

house, two-storey maison f à étage

house, weekend maison f d'amis

house agent agent *m* immobilier

house automation [intelligent control systems] domotique f

house building construction f d'habitation

house chimney cheminée f de maison

house painter peintre *m* (en bâtiment)

house removal [furniture, etc] déménagement m

house [timber, in a housing] enclaver vb

household foyer m

household equipment équipement m ménager

housing logements m,pl

housing [case] boîtier m, carter m

housing [protective] enveloppe *f*

housing, collective habitat m/immeuble *m* collectif, logement m

housing, public [in France] habitation f à loyer modéré (HLM)

housing density densité f des logements

housing estate cité m, lotissement m

housing into which a blind is raised pavillon m

housing priority area zone f à urbaniser en priorité

housing project ensemble m

housing starts mises f, pl en chantier de logements

Hoyer method of prestressing by pre-tensioned

bonded wires précontrainte f par fils adhérents

hub [e.g. of a fan, impeller] moyeu m

hue couleur *f*, teinte *f*

humid humide adj

humidification humidification *f*

humidifier humidificateur m

humidifier, evaporative humidificateur *m* à evaporation

humidifier, steam humidificateur m à vapeur

humidity humidité f

humidity, absolute concentration f de vapeur

humidity, air humidité f de l'air

humidity, degree of teneur f en eau

humidity, relative degré *m* hygrométrique, humidité *f* relative

humus humus m

hunting pompage m en régulation

hunting lodge pavillon m de chasse

hurricane ouragan m

hut cabane f

hut, roadman's maison f cantonnière

hut, site baraque f (de chantier), baraquement m

hut, small cabanon m

HVAC engineering génie m climatique

hydrant prise f d'eau

hydrant, cleansing [ground level] bouche f de lavage

hydrant, fire [pillar type] borne f d'incendie

hvdrant, fire [ground level] bouche f d'incendie

hydrant, underground bouche f d'incendie à clé sous trottoir

hydrant cap chapeau m de borne-fontaine

hydrate hydrater vb

hydration hydratation f

hydration, heat of prise f, chaleur f de

hvdraulic hydraulique *adi*

hydraulic depth, mean profondeur f hydraulique moyenne

hydraulics hydraulique f

hydrocarbon hydrocarbure m

hydrodynamic hydrodynamique adj

hydrogen hydrogène m

hydrologist hydrologue *m/f*

hydrology hydrologie f

hydrolysis hydrolyse f

hydrometer hydromètre m

hydrophilic hydrophile *adj*

hydrophobic hydrophobe adj

hydrostatic hydrostatique adj

hygiene, industrial hygiène f du travail, hygiène findustrielle/professionnelle

hygrograph hygromètre *m* enregistreur

hvgrometer hvgromètre m

hygrometer, aspirated hygromètre *m* à aspiration

hygrometer, dew point hygromètre *m* à point de rosée

hygrometer, hair hygromètre *m* à cheveu

hygrometer, recording hygromètre m enregistreur

hygrometry hygrométrie

hygroscopic hygroscopique adj

hygrostat hygrostat m

hyperbolic hyperbolique adj

hypothesis hypothèse f

hysteresis hystérèse f, hystérésis f

hysteresis curve courbe/d'hystérésis

hysteresis loop boucle f d'hystérésis

I-beam poutre f en I

ice glace f

ice, dry neige f carbonique

ice apron or breaker on a bridge pier brise-glace m

ice lens lentille f de glace

identification mark estampille f

identification plate [on a tool, machine, etc] plaque f signalétique

idle time temps m d'arrêt/de pause

idling [of a machine] marche f à blanc/vide

igniter allumeur m, dispositif m d'allumage

ignition allumage m

illuminance éclairement m

illuminate éclairer vb, illuminer vb

illuminated illuminé adj

illuminated [sign, etc] lumineux adj

illumination éclairage m, illumination f

illumination, background éclairage m de fond

illumination, uniformity of uniformité f de l'éclairage

illumination measurement mesure f de la lumière

image index, room

image image f

image, mirror image f symétrique, image-miroir f

immediately [i.e. urgently] d'urgence adv

immerse immerger *vb*, plonger *vb*

impact choc m, coup m

impedance [electrical] impédance f

impeller roue f

impeller [air] propulseur *m*

impeller [centrifugal pump] roue f mobile

impeller, fan roue f de ventilateur

impeller, pump couronne f/roue f mobile

impeller blade ailette f de ventilateur

imperfection, surface défaut m de surface

imperial dome [roof] dôme *m* à bulbe

imperméable étanche adj, imperméable adj

impermeable to air/gas imperméable à l'air/au gaz

impervious étanche *adj*, imperméable *adj*

implement réaliser vb

implementation mise f à exécution, mise/en œuvre, réalisation f

implementation, project réalisation f du projet

implements outillage *m*

impost [of an arch] imposte f

impregnate (with) imprégner vb (de)

imprégnation imprégnation f

improve [get better] s'améliorer vb

improve [make better] améliorer *vb*, perfectionner *vb*

improvement amélioration f, perfectionnement m

improvement [of buildings, etc] aménagement m, mise f
en valeur

improvement (works) travaux *m,pl* d'amélioration **improvements, make** apporter *vb* des améliorations

impurity impureté f

in a body en masse

in abeyance en attente

in (actual) practice dans la pratique

in bulk en vrac

in circuit en circuit

in clear [uncoded] en clair

in cutting en déblais

in disrepair dégradé *adj*

in due time à terme

in force [of code of practice, etc] en vigueur

in front of devant adj

in gear en prise

in open cut à ciel m ouvert

in phase en phase

in place en place

in ruins dégradé adj

in spate en crue

in staggered rows en quinconces

in stock en stock

in the background à l'écart

in the form of a network réticulé adj

in (the) open country de rase campagne

in the town au bourg

in transit en transit

in use [of code of practice, etc] en vigueur

in working order capable de fonctionner, en état/ordre de marche

inaccurate [instrument] faux adj

inadéquate insuffisant adj

incandescence incandescence f

incandescent incandescent adj

incident incident adj

incinerate incinérer vb

incinération incinération f

incinerator four m d'incinération, incinérateur m

incise entamer vb

inclination inclinaison f

inclination [of a wall about to fall] coup m

inclination [slant, banking] dévers m

inclination, inwards [opposite of overhang] fruit m

inclination, outwards surplomb m

inclination, slope pente f de talus

incline déverser vb

inclined incliné adj

inclined [rising] rampant adj

inclinometer clinomètre m

including comprenant adj

inclusion inclusion f

inclusive [e.g. of fee, payment] forfaitaire adj

incombustible incombustible adj

income revenu m

income [from an investment] rapport m

income [proceeds, yield] produit m

income, rental revenus m,pl locatifs

income tax impôts *m,pl* sur le revenu

incorporated (in, into) incorporé adj (dans)

incorporation incorporation \bar{f}

increase accroissement m, augmentation f

increase (in) [prices, temperature, wages] hausse f(de)

increase in cost [e.g. during course of a contract] plus-

value f

increase augmenter vb

increase [get bigger] s'agrandir vb

increase [sth] agrandir vb

increase in volume foisonner vb

increase the scope of étendre *vb*

increment accroissement m, augmentation f, incrément m

indebtedness endettement m

indentation indentation f

indentation [e.g. in a coast line] échancrure f

independent autonome adj, indépendant adj, individuel adj

indeterminate, statically hyperstatique adj

index [cost, etc] indice m

index [of a catalogue, etc] index m

index, bearing capacity indice m portant

index, colour rendering (CRI) indice f de rendu des couleurs (IRC)

index, comfort indice *m* de confort

index. construction costs Indice du coût de la

construction (ICC)

index, glare indice m d'éblouissement

index, liquidity indice m de liquidité

index, plasticity indice m de plasticité

index, room indice m du local

index, thermal comfort indice m de confort thermique index, wear coefficient m d'usure index card fiche f index of protection (IP) indice f de protection (IP) index [costs, prices] actualiser vb **indexation/indexing** [of costs, prices, etc] indexation f, actualisation f indicate indiquer vb **indication** [sign] indice m **indication** [of levels, dimensions, etc, on a drawing] cotation f **indicator** index m indicator [as in wind speed indicator, etc] indicateur m indicator [mark] repère m **indicator**, **blow-out** [electrical] voyant m de fusion **indicator, draught** indicateur *m* de tirage indicator, hours run compteur m d'heures indicator, level, see level indicator indicator, remote indicateur m à distance indicator, repeater indicateur m de répétition indicator board tableau m de signalisation indium indium m individual adj particulier adj individual [isolated] isolé adj individually isolément adv induce induire vb induced induit adi **induction** induction f **induction** [of air] aspiration f **induction unit, low pressure** inducteur *m* à basse pression industrial industriel adj **industrial concern** [company] exploitation f industrielle inefficient inefficace adj inequality inégalité f inert inerte adi **inertia** [e.g. of geometric section] inertie f inertia, moment of moment m d'inertie **inertia, thermal** inertie f thermique **infection** infection f **infill** [of a framework, with bricks, plaster, etc] hourdage m **infill between ceiling joists** [plaster, concave] auget m infill [a framework, with bricks, plaster, etc] hourder vb **infiltrate** infiltrer vb **infiltration** [damp, air] infiltration f **inflammability** inflammabilité f **inflammable** inflammable adj inflate gonfler vb **inflation** inflation f**inflation** [physical rather than monetary] gonflage m, gonflement m **inflexion**, **point** of point m d'inflexion **influence** influence f **influence line** ligne f d'influence influx afflux m, entrée f **information** [piece of] indication f, renseignement m

infra-red infrarouge *adj*

infrastructure infrastructure f

infringement [of rights] abus *m* inglenook coin m du feu inhabit habiter vb **inhabitable** [in theory!] habitable adj **inhabitant** habitant *m* inhabited habité adi **inhale** aspirer vbinhibit the growth (of) retarder vb la croissance (de) inhibitor inhibiteurs **inhibitor, corrosion** inhibiteur *m* de corrosion initial [first] premier adj initial [load, etc] initial adj initiate [a programme, a project] commencer vb, lancer vb initiate [measures, a method, a policy] instaurer vb **initiate** [negotiations] amorcer vb, engager vb, ouvrir vb **inject** injecter vb **injection rod** [in a water treatment unit] canne f d'injection **injector** injecteur m injector, steam pompe fà jet **injector nozzle** tuyère f d'injecteur **injunction** arrêté m de suspension injury [physical/legal] dommage m injury, physical dommages m,pl corporels **inkjet printer** imprimante f à jet d'encre **Inland Revenue** [French equivalent] Direction f Générale des Impôts; le fisc† m inlay marqueter vb **inlet** admission f, entrée f **inlet** [for air] amenée f inlet [of a culvert] tête f amont **inlet, air** entrée f d'air inlet, drainage [road] bouche f à grille inlet, dry riser raccord m d'alimentation **inlet, fan** entrée f de ventilateur, ouïe f d'aspiration de ventilateur inlet, return air bouche f de reprise d'air inlet, water adduction f, arrivée Rentrée f d'eau inlets, distributed entrées f, pl reparties **inn** auberge f, hôtellerie f inner adj intérieur adj inner swept path [roads] bord m intérieur de la chaussée **inorganic** inorganique adj input, analogue entrée f analogique input, energy apport m d'énergie input, heat énergie f thermique fournie input peripheral [computer] périphérique f d'entrée inquire, etc, see enquire, etc **inquiry** enquête f inrush of water venue f d'eau **insect** insecte m **insensitive to** insensible adj à **insensitivity** (to) insensibilité f(a)**insert** pièce f noyée/scellée insert [of wood, in masonry, etc, to receive fixings] taquet m **insert, channel/concrete** [fixing channel] rail m de scellement

insertion entrée f

inside insurance

inside adj dedans adj inside dedans m, intérieur m

insist upon exiger vb

insolation ensoleillement m, rayonnement m solaire incident

insoluble insoluble adj

inspect contrôler vb, examiner vb

inspect [accounts] revoir vb

inspection contrôle m, inspection f, révision f

inspection, detailed inspection f de détail

inspection, periodic inspection f périodique

inspection, preliminary surveillance f préliminaire

inspection, sanitary surveillance f hygiénique

inspection chamber chambre f/pièce f/puits m de visite

inspection chamber [small] regard m de visite

inspection cover trappe f de visite

inspection cover/fitting, sealed tampon m hermétique

inspection cover, with an à regard

inspection door porte f de visite

inspection hatch trappe f de visite

inspection hole trou m d'homme/de regard

inspection pit fosse f

inspection window [e.g. of a boiler] voyant m

inspector inspecteur m

inspector, medical (works) or occupational health

médecin m inspecteur de travail

install installer vb

install boundary markers borner vb

install rafters chevronner vb

installation. see also plant installation f

installation, electrical installation f électrique

installation, extra-low voltage safety installation f à très

basse tension de sécurité/à TBTS

installation, gas installation f au gaz

installation, sanitary installation f sanitaire

installation, wiring installation f électrique

installation cost coût m de l'installation

installation plan plan m d'installation

installer installateur m

installing installation f

instalment acompte m, versement m

instalment payment paiement m échelonné

instalment purchase location f vente

instruction prescription f

instructions [printed or written] instructions f, pl

instructions, assembly notice f d'assemblage/de montage

instructions, installation notice f/instructions f, pl d'installation

instructions, maintenance instructions f, pl d'entretien **instructions, mounting** instructions f, pl d'installation

instructions, operating consignes f, pl d'utilisation, instructions f, pl d'exploitation, mode m d'emploi

instructions, user or working mode m d'emploi

instrument instrument m, organe m

instrument, cable testing instrument m de contrôle de

instrument, calibrated instrument m étalonné instrument, direct reading instrument m à lecture directe

instrument, measuring appareil m/instrument m de mesure

instrument, recording appareil *m* enregistreur,

enregistreur m

instruments, surveying instruments m,pl topographiques

insufficient insuffisant adi

insulate calorifuger *vb*, isoler *vb*

insulated isolé adj

insulating isolant *adj*, isolateur *adj*

insulating, heat calorifuge adj

insulating, see also insulation

insulating [the end of an electrical conductor] capotage m

insulating material, thermal calorifuge m, isolant m calorifuge

insulation [electrical] isolement m

insulation [thermal, the process] calorifugeage m

insulation [thermal, acoustic] isolation f

insulation, acoustic isolation f acoustique/phonique/ sonore, revêtement m acoustique

insulation, blanket type (thermal) isolant *m* en matelas

insulation, bulk or loose fill isolant m en vrac

insulation, bulk or loose fill (thermal) isolation f

thermique en vrac

insulation, cellular thermal isolation f thermique cellulaire

insulation, corkboard thermal isolation f par plaque de

insulation, desired/required (level of) isolement m recherché

insulation, double double isolation f

insulation, fibreglass laine f de verre

insulation, foam [for cavity walls] isolant m moussé

insulation, foamed in situ (thermal) isolation f expansée in situ

insulation, half round, preformed pipe coquille f, isolant m en coquille

insulation, noise or sound isolation f contre le bruit

insulation, preformed pipe isolant m en coquille

insulation, required (level of) isolement m recherché

insulation, rigid panel/sheet isolant m en panneau rigide

insulation. rock wool laine f de roche

insulation, sound isolation f contre le bruit

insulation, standardized acoustic isolement m acoustique normalisé

insulation, thermal or heat isolant m/isolation f

thermique

insulation, thermo-setting resin foam thermal mousse fà base d'urée formol

insulation breakdown défaillance f de l'isolement

insulation fault défaut m d'isolement

insulation laver, thermal couche f d'isolation thermique insulation paper used under sheet metal roofing

papier m anglais

insulation thickness épaisseur f isolante

insulator isolant m

insulator [tradesman] calorifugeur m

insulator, thermal calorifuge m

insurance assurance f

 ${\bf insurance}, {\bf all\text{-}risk} \ {\bf assurance} \ f \ {\bf tous} \ {\bf risques}$

 $\begin{tabular}{l} \textbf{insurance}, \textbf{civil liability} & assurance f responsabilit\'e civile \\ \textbf{insurance}, \textbf{comprehensive} & assurance f multirisques/tous \\ \end{tabular}$

risques

insurance, decennial assurance f décennale

insurance, **fire** assurance *f* (contre l')incendie

insurance, **life** assurance f (sur la) vie

insurance, **theft** assurance f (contre le) vol

insurance against material damage [compulsory for building works in France] dommage ouvrage *m* (DO)

insurance policy police f d'assurance

insurance policy (joint) covering all parties to the

contract police f unique du chantier

insurance taken out by client for building works on a

project basis dommage *m* ouvrage **insure against** garantir *vb* contre

insure against garantii vo coi

insured [person] assuré m

 $\mathbf{insurer} \text{ assureur } m$

intact intact adj

intake admission f

intake [for air] amenée f

intake, air prise f d'air

intake, bellmouth trompe f d'entrée

intake, fresh air prise f d'air neuf

intake, river prise f en rivière

intake, supply poste m de livraison

intake, water prise f d'eau

intake tunnel [dam] galerie f de prise

integral adj intégré adj, intégral adj

integral intégrale f

integrate intégrer

integrated intégré adj

integration intégration f

 ${\bf integrator}\ {\bf int\'egrateur}\ m$

integrity intégrité f

intensity intensité f

intensity, current intensité f de courant

intensity, luminous intensit'e f/puissance f lumineuse

intensity, radiation intensité f de rayonnement

intensive use usage m intensif

interaction interaction f

interceptor, petrol séparateur m décanteur

interceptor (**drain**) drain m d'interception

interchange [highway], see also intersection, junction

carrefour m, échangeur m

interchange, motorway échangeur m autoroutier

interchangeability interchangeabilité f

intercom (**system**) interphone *m*

interest intérêt m

interest, compound/simple intérêt *m* composé/simple

interest rate taux m d'intérêt

interface interface f

interfere [of light rays] interférer vb

interference [of light rays, or electrical signals]

interference f

interference [radio/PA/phone, crackle/crackling] friture f,
 grésillement m

interim provisoire adj

interior, see also internal

 ${\bf interior\ decorator\ } \ {\bf d\'{e}corateur}\ m\ {\bf d\'{e}int\'{e}rieur, tapissier}\ m$

interior designer architecte *m* d'intérieur, en somblier *m*

interlock enclenchement m

interlock, security couplage m de sécurité

interlocking emboîtement m

intermediate intermédiaire adj, mitoyen adj

intermittent intermittent adj

intermittent [of a defect] fugitif adj

internal intérieur adj, interne adj

internal [of dimensions] dans œuvre (D/O)

interprétation interprétation f

interpretation of tests, test results interprétation f des essais

interrupt [a circuit] interrompre *vb*

interrupter [electrical] interrupteur m, rupteur m

interruption [of current] interruption f

intersect se croiser vb, recouper vb

intersection croisement *m*, intersection *f*

intersection [road] carrefour m

intersection [surveying] recoupement m

intersection, arm, branch or leg of an branche f de carrefour

intersection, at grade or single level carrefour m à niveau

intersection, cloverleaf croisement m en double huit, carrefour m/échangeur m en trèfle, saut-de-mouton m, trèfle m

intersection, grade-separated carrefour m dénivelé intersection, signal controlled carrefour m à feux intersection of a minor and major road in a dip lunette f

intersection of setting out axe m repère de piquetage

intersection of two vaults pénétration f

interstitial interstitiel adj

interstitial condensation condensation f interstitielle

interval [of time or space] intervalle m

interval of time intervalle *m* de temps

interview entretien m

intrados douelle f intérieure, intrados m

introduction [to document] avant-propos m

inundation inondation *f*

invalid invalide adj

invalid [of a clause] non valable adj

invariable constant adj

inventory inventaire m

inventory, resource inventaire m des ressources

 ${\bf inversion}\ {\bf inversion}\ f$

inversion, température in version/thermique

inversion of polarity inversion f de (la) polarité

invert [of a sewer, etc] radier m

invest investir *vb*

investigate something faire *vb* des recherches sur qch **investigation** enquête *f*, recherche *f*, reconnaissance *f* **investigation**, **field** étude *f* de terrain, reconnaissance *f* de

site

investigation, geophysical étude f géophysique **investigation, ground**, see ground investigation **investigation, laboratory** recherche f en laboratoire **investigation, land tenure/ownership** étude f foncière

investigation, site jacketed

investigation, site reconnaissance *f* de site **investigation, soil,** *see* soil investigation

investigation, X-ray examen m à rayons X, analyse f aux

rayons X

investment investissement m

investment [in securities] placement m

investment cost dépenses f,pl d'investissement

invitation appel m

invitation to prequalify appel m de candidature

invitation to tender appel m d'offres

invitation to tender, public avis m d'appel public à la

concurrence (AAPC)

invite tenders for sth mettre vb qch en adjudication

invoice facture f

invoice clerk facturier m

invoice register facturier m

invoice facturer vb

invoicing facturation f

iodine iode m

ion ion m

ion exchange échange m d'ions

ionization ionisation *f*

iron fer m

iron, cast, see also cast iron fer m coulé/de fonte, fonte f

iron, channel fer m (en) U, barre f à U

iron, corrugated tôle f ondulée

iron, grey cast fonte f grise

iron, scrap fer m de masse

iron, sheet fer m en tôle

iron, white fonte f blanche

iron, wrought fer m battu/forgé/soudé

iron bar, square fer m carré

iron oxide oxyde *m* de fer

ironing board table f à repasser

ironmongery ferronnerie *f*

ironmongery [metal fittings] quincaillerie f

ironwork ferronnerie f

ironwork [piece of] ferrure f

ironwork, ornamental serrurerie f d'art

ironworks usine f métallurgique

irradiation irradiation *f*

irregular irrégulier adj

irregularity irrégularité f

irremovable ancré adj en place

irrigate irriguer vb

irrigated irrigué adj

irrigation irrigation *f*

irrigation [by spraying] aspersion f

irrigation, drip irrigation f goutte à goutte

irrigation, **sprinkler** irrigation f par aspersion

irrigation, **subsurface** irrigation f souterraine

irrigation, surface irrigation f superficielle/de surface

irrigation channel fossé m d'irrigation

irrigator asperseur m

isenthalpic isenthalpique adj

island [traffic, or small, in water] îlot m

isobar isobare f

isobaric isobare adj

isolated [e.g. a house] isolé adj

isolating device dispositif m de sectionnement

isolation isolement m

isolation [electrical] sectionnement m

isolation [of a community] enclavement m

isolator [electrical] isolateur m

isometric (**drawing**) dessin *m* isométrique

isotherm isotherme f

isothermal isotherme adj

isotope isotope *m*

isotropic isotrop(iqu)e adj

issue (on to) déboucher vb (sur)

item article m

item [in a list] poste m

itemize [in accounts, etc] détailler vb

items covered by the contract éléments m,pl compris

dans le contrat

ivy lierre m

J

jack [lifting] cric m, vérin m

jack, double-acting vérin m double-effet

jack, flat vérin m Freyssinet/plat

jack, hydraulic cric m/vérin m hydraulique

jack, hydraulic [for steadying a crane, etc] béquille *f* hydraulique

jack, pneumatic vérin *m* pneumatique

jack, rack-and-pinion or ratchet-and-pawl cric m,

vérin m à crémaillère

jack, screw cric m/vérin m à vis

jack, stressing vérin m de mise en tension

jack, tooth-and-pinion cric *m*, vérin *m* à crémaillère

jack vériner vb

jack sth up soulever vb qch au cric

 \mathbf{jacket} [boiler, tank] enveloppe f

jacket, insulating jaquette f calorifuge

jacket, life gilet *m* de sauvetage

jacket, steam chemise f/enveloppe f de vapeur

jacket, water chemise f d'eau

jacket cover [round a boiler] jaquette f

jacket chemiser vb

jacketed chemisé adj

joint, air-tight joint *m* étanche à l'air jackhammer marteau m piqueur jacking vérinage m **joint, angle** joint m d'angle **joint, ball or ball-and-socket** articulation f/joint m à **jam** se bloquer *vb* **jam** [a door, machinery, etc] bloquer vb, coincer vb **jam on** [a brake] bloquer vb **joint, bed** joint m d'assise/de lit **jamb**, **door** [pier or post] poteau *m* de porte **joint, bevel** assemblage m en fausse coupe **jamb, door or window** [splay] ébrasement m, ébrasure f **joint, bevelled or skew** joint *m* biais jamb, door or window [pier or post] pied-droit/piédroit **joint**, **blow**(**n**) joint *m* soudé au chalumeau m, poteau m d'huisserie/de baie/de porte **joint, brazed** joint *m* brasé jamb, hanging montant m charnier/de rive/de ferrage **joint, brazed butt** [in lead pipework] nœud m de **jamb, window** [pier or post] dormant m de fenêtre, soudure de jonction poteau m de fenêtre **joint, brazed T-** [in lead pipework] nœud m jammed bloqué adj, coincé adj (d'empattement) **joint, butt** about(ement) m, assemblage m par aboutage/ **janitor** gardien m, portier m **jaw** [of a chuck] mors m d'about, joint m a bouté/bout à bout/carré/droit/plat **jaw, fixed/movable** [of a vice, etc] mâchoire f/mors m **joint, butt-strap** assemblage m par couvre-joint fixe/mobile **joint, butt-welded** cordon *m* de soudure bout à bout, **jemmy** pied-de-biche m raccordement m par soudure bout à bout jet jet m **joint, cable** raccord *m* de câble joint, capillary joint m soudé par capillarité **jet, discharge** jet m de décharge **jet, steam** jet *m* de vapeur **joint, caulked** joint *m* maté jet throw portée f d'un jet **joint, chamfered** joint *m* en biseau **jetting** [excavation] abattage *m* hydraulique **joint, combed** assemblage m à queues droites **jetty** appontement m, épi m, jetée f **joint, composite** joint *m* composé jetty head musoir m joint, compression [plumbing] joint m de compression, **jib** [crane] bec m, flèche f raccord m à compression **jib, crane with luffing** grue f à flèche relevable **joint, cone** joint *m* conique **jib, lattice** flèche f en treillis **joint, construction** [in concrète] joint *m*/surface *f* de reprise, joint m de construction jig gabarit m **jigsaw** scie f à chantourner, scie f anglaise/sauteuse **joint, contraction** joint m de contraction/de retrait **joint, corner** joint *m* à l'angle **job** tâche f **join** jointure f joint, double skew notch assemblage m à double **join** [in paintwork] raccord m épaulement **join** [line of] joint *m* joint, dovetail assemblage m à queue d'aronde, queue-de**join**, see also connect joindre vb, raccorder vb carpe f **join** [a branch pipe or duct into a main] piquer vb joint, dovetail halving assemblage m à mi-bois à queue **join by tongue-and-groove** embrever *vb* d'aronde **joint, dowelled** enlaçure f**join end to end** ab(o)uter vb, rabouter vb join side by side accoler vb **joint, dry** [without mortar] liaison f à sec join to raccorder vb à **joint, edge** joint *m* de bord **join together** accoupler *vb* joint, elbow raccord m coude **join together** [with a binder, a tie, a strap] lier vb joint, expansion, see expansion joint join two pieces of wood enter vb joint, field joint m de chantier/de montage joiner menuisier m **joint, flange(d)** joint m à brides/de bride, raccord m à ioiner's bench, small bidet m brides joiner's chisel ciseau m de menuisier joint, flared joint m mandriné **joiner's pincers** tenaille f de menuisier **joint, flush** [mortar] joint m affleuré/lisse **joinery** menuiserie f joint, forked/open mortice-and-tenon assemblage m à **joinery, metal** menuiserie f métallique enfourchement, enfourchement m **joinery, panelled** [e.g. doors, shutters, etc] lambris m **joint, halved** [in iron/steel] entaille f à mi-fer **joinery feature, decorative** habillage m **joint, halved** [in timber] assemblage m/entaille f à mi**joining** liaison f, raccordement m bois, entablure f **joining** [of timbers] empattement *m* joint, halved mortice-and-tenon paume f **joining together** accouplement m, raccordement m **joint, halving** assemblage *m* à entaille joint adj collectif adj **joint, high pressure** joint *m* à haute pression **joint, hinged** joint *m* articulé **joint** assemblage m, joint m, jointure f **joint** [node] nœud m **joint, hollow** [mortar] joint m creux **joint** [pipework] joint m, raccord m joint, horizontal tongue-and-groove [in cladding] joint **joint** [timber, metal structure] assemblage m m horizontal à recouvrement

joint, keyed joist

joint, universal charnière f universelle **joint, keyed** [mortar] joint m arrondi/en canal **joint**, **lap** joint *m* à recouvrement **joint, V-shaped edge or end** [timber] assemblage m à **joint, lap** [in reinforcement bar] recouvrement m grain d'orge **joint, lapped** assemblage *m* à clin joint, vertical loose tongue, between facade panels **joint, lead-caulked** [spigot-and-socket pipes] nœud m à joint m vertical à pincement **joint, weathered** [mortar] joint m creux chanfreiné embase joint, lead-caulked or leaded joint m de plomb/coulé à joint, weatherproof joint m d'étanchéité **joint, web** joint m de l'âme plomb **joint, leak-proof** joint *m* étanche **joint, welded** assemblage m/joint m soudé **joint, loose tongue-and-groove** assemblage *m* à fausse joint, welded socket joint m à emboîtement soudé **joint, welted** [in roofing, cladding sheets] agrafure f languette **joint, mitre(d)** assemblage m à onglet **joint, wiped solder** brasage m à la louche joint, mortar joint m en mortier **joints, alternate** joints *m,pl* croisés **joint, mortise** assemblage *m* à emboîtement **joints, staggered** joints *m,pl* en chicane **joint, mortise-and-tenon** assemblage m à tenon et **joints, timber** assemblage *m* de pièces de bois mortaise, tenon m simple joint between pipes of different diameter mamelon m **joint, movement** joint m de déplacement/de dilatation joint filling materials [road or bridge joints] produits **joint, movement** [to allow for unequal loading] joint in *m*,*pl* de garnissage **joint grouting** clavage m, injection f des joints de rupture joint in a road pavement not extending to full depth **joint, neoprene** joint *m* en néoprène **joint, O-ring** joint *m* torique faux joint m **joint, overlapping** joint m par recouvrement joint layout [stonework, formwork, tiling, etc] joint, pegged assemblage m à clef calepinage m **joint, pipe** jonction f de tuyaux joint layout drawing [for stonework, formwork, tiling, **joint, rebated** joint *m* à emboîtement etc] calepin m **joint, recessed** [mortar] joint *m* creux **joint ring** bague f d'étanchéité **joint sealant** [mastic paste] mastic m pâteux **joint, reducing/reduction** raccord *m* de réduction **joint, riveted** assemblage *m* rivé/à rivets, rivure *f* **joint sealant** [road construction] produit *m* de garnissage joint sealing, plastic, applied under pressure with a **joint, rubber** joint *m* caoutchouc joint, scaffolding nœud m d'échafaudage **pump** joint m à la pompe joint, scarf joint m biseauté joint sealing compound garniture f de joint **joint, screw(on)** raccord m à visser **joint tape** bande f (à joint), sous-joint m**joint, screwed** assemblage m/joint m/raccord m vissé **joint** [join together] assembler vb, raccorder vb joint, screwed pipe raccord m vissé pour tuyau **joint** [masonry] jointoyer vb **joint** [timbers] empatter vb **joint, settlement** joint m de tassement **joint, shrinkage** joint *m* de retrait **joint notched timbers with a peg** brandir *vb* joint, single skew notch assemblage m à embrèvement **jointer** [of masonry, tiles] jointoyeur m simple **jointer** [tool for mortar joints] tire-joint m **joint, site** joint m de chantier/de montage **jointing** assemblage m, jointement m **joint, skew** joint *m* biais **jointing, butt** aboutage m, aboutement m **jointing, end/end-to-end** [of timber] enture f **joint, sleeve** raccord *m* manchon **joint, sliding** joint *m* glissant **jointing, flange** joint m à brides/de bride, assemblage m joint, sliding expansion compensateur m à joints par brides joint(ing), forked/open mortise-and-tenon glissants, joint m glissant **joint, slip** joint m glissant enfourchement m **joint, soldered** joint *m* brasé jointing, Klingerite joint m à klingerite **joint**, **spigot** [in pipework] emboîtement *m* **jointing, spigot-and-socket** emboîtement m joint, spigot-and-socket assemblage m/raccord m à **joint(ing), tongue-and-groove** assemblage *m* à rainures emboîtement, joint m d'emboîture/à emboîtement en et languettes, embrèvement m cloche **jointing end-to-end** [of timber] enture f **joint, splice** joint *m* à recouvrement **jointing mastic or paste** lut m **joint, standing seam** [in sheet metal] joint *m* debout jointing of rafters into a ridge enfourchement m **jointing tool** [for types of recessed pointing] fer m à **joint, straight pipe** (sleeve) raccord *m* manchon **joint, straight scarf(ed)** assemblage *m* à trait de Jupiter droit **jointing while bedding** joint *m* fait en montant **joint, sweat(ed)** joint m soudé par capillarité **jointly liable** [e.g. of partners in a joint venture] solidaire *adj* **joint, T-/tee-** raccord m té, té m **joist** poutre f, poutrelle f, solive f **joint, toothed** [between two pieces of timber] **joist** [normal, as opposed to trimmer or trimming] solive f endentement m courante

joist, angled trimmer keying

joist, angled trimmer soliveau *m* en empannon **joist, bearing** [supporting ends of floor joists] lambourde f **joist, bridging** lambourde f **joist, ceiling** entrait *m* joist, double floor doubleau m **joist, edge** solive f de rive **joist, floor** poutre f de plancher joist, heavy penne f **joist, rolled steel (RSJ)** poutrelle f laminée (en acier) **joist, secondary** solive f joist, small trimmer soliveau m **joist, trimmed** solive f de remplissage joist, trimmed [built-in one end, other joist supported] boiteuse *f* **joist, trimmer** boiteuse f, solive f boiteuse **joist, trimming** solive f enchevêtrée/porteuse/ d'enchevêtrure **joist**, wall [under internal wall in timber structure] poutre f porte-cloison joist hanger étrier m **joist shuttering** coffrage *m* de la poutre maîtresse joist spacing clair m

jolt secousse f journey trajet m **jovstick** [computer] manche *m* à balai **juice** [electric current]† jus† m jump, hydraulic ressaut m **jumper** [bar with flattened ends] barre f à mine **junction** jonction f, nœud m, raccord m **junction** [pipework] branchement m **junction** [road] carrefour m, intersection f junction, cloverleaf croisement m en double huit, carrefour *m*/échangeur *m* en trèfle, saut-de-mouton *m*, trèfle m junction, signal controlled carrefour m à feux **junction, single oblique** [pipework] branchement m oblique simple **junction, three-leg or -way** [highways] bifurcation f, embranchement m **junction, three-way** [plumbing] culotte f double **junk** [worthless] saleté f **justification for further revision of a claim** réplique f **jut out** faire vb saillie jutting out saillant adj, en saillie

joisting, secondary solivage m



k-value (thermal conductivity) coefficient-k m, coefficient m de transmission thermique kaolin kaolin m **keep** [of a fortress] donjon m

keeper conservateur m **keeper** [striking plate] of a lock gâche f

keeping with, in en rapport avec

kennel chenil m

kentledge corps m mort

kerb bord *m*, bordure *f* (de trottoir)

kerb, flush bordure f arasée/basse/enterrée

kerb, long paving slab used as boutisse f

kerb, lowered [for passage of vehicles] bateau m

kerb, raised bordure f haute/en saillie

kerb, splayed bordure f inclinée

kerb, vertical faced bordure f droite

kerb channel bordure f caniveau

kerb channel, hollow bordure f creuse

kerb-stone parement m

kerf [when sawing wood] voie f de scie

kerf [width of cut made by cutting torch in steel] entaille f

kerosene pétrole m lampant

key [in a timber joint or between pieces of masonry] adent m

key [of a lock or arch, or in a joint] clef f

kev [on a drawing, map, etc] légende f

key [on a shaft] clavette f

key [typewriter or computer keyboard] touche f

key, chuck clef f de mandrin

key, flat [used from both sides] clef f bénarde

key, flat part of a panneton m

key, make-and-break brise-circuit m

key, master passe f, passe-partout m

key, shear clef f de cisaillement

key, stopcock clef f de robinet

key, sunk clavette f normale/ordinaire

key for operating a butterfly damper papillon m

key map [inset on a drawing] cartouche m

key profile [of a flat key] chiffre m, silhouette f

key with a hollow shank clef f forée

key [on to a shaft] claveter vb

keyboard [computer] clavier m

keyhole trou m de serrure

keyhole cover cache-entrée m

kevhole plate entrée f de serrure

keyhole surround plaque f d'entrée

keying [e.g. impeller on to shaft] clavetage m

keying [fixing with a key] calage m, coincage m

keying [roughening] accrochage m

keying up labourer

keying up [an arch] clavage m

keystone clef f de voûte, mensole f **kiln, lime** four *m* à chaux

kiln drv étuver vb

kiln drving [of timber] étuvage m

kilobar kilobar m

kilocalorie kilocalorie f

kilogram kilogramme m

kilometre kilomètre m

kilometres, measure off in kilométrer vb

kilometres, measurement in kilométrage m

kilometre stones, mark with kilométrer vb

kilotonne kilotonne f

kilowatt kilowatt m

kilowatt hours kilowatts-heures m,pl

kindle [a fire] allumer vb

kindle [catch fire] s'allumer vb

kindled allumé *adj*

kinematic cinématique adj

kinetic cinétique *adj*

king-post aiguille f, poinçon m

kiosk kiosque m

kitchen cuisine f

kitchen, back arrière-cuisine f

kitchen corner coin m cuisine

kitchen garden potager m

kitchen hood hotte f de cuisine

kitchen range [cooker] cuisinière f

kitchen sink évier m

kitchen unit, prefabricated élément m préfabriqué de

cuisine

kitchenette cuisinette f

Klingerite jointing joint m à klingerite

kneading [soil treatment] pétrissage m

knee [pipework, etc] coude m

kneed coudé adj

kneepad genouillère f, protège-genoux m

knife [e.g. painter's] couteau m

knife, draw couteau m à deux manches, plane f

knife, filling spatule f

knife, painter's filling [French regional term] macabé m

knife, pruning serpette f

knife, putty couteau m à mastiquer, spatule f de vitrier

knife, riving [of circular saw] couteau *m* diviseur

knife, Stanley or universal couteau m universel

knife, stripping spatule *f*

knife, stripping [for wallpaper] couteau *m* décolleur

knife, trimming couteau *m* à araser/à émarger

knife, wallpaper cutting tranchet m

knife for cutting lead, glazier's tailloir m

knob pomme f

knob [of a hand plane] pommeau m

knob, door bouton m de porte

knock [blow] coup m

knock down défaire vb

knock further in [e.g. a nail] renfoncer vb

knocking down [e.g. of a wall] abattage m

knoll monticule m

knot [in timber] nœud m

knot, arris nœud m d'arête

knot, edge nœud m de rive

knot, face nœud m de face

knot, loose nœud m bouchon

knot, sound nœud m adhérent/sain

knot, splay nœud *m* plat/tranchant

knot, unsound nœud m vicieux

knot cluster nœuds *m,pl* groupés

knot-hole cutter fraise *f* à dénoder

knot-hole moulding machine perceuse f à dénoder

knotty [wood] racheux adi

knuckle [folded, of a strap hinge] œil m roulé

knuckle [of a hinge] charnon m, nœud m

knuckle, folded, of a strap hinge œil m roulé

knurl moleter vb

knurled moleté adj

krypton krypton m

L-shaped réparti en équerre

L-shaped cleat [for holding two walls or timbers together] harpon m

L-shaped clip or metal cleat équerre f d'assemblage

L-wall mur *m* en angle

lab(oratory) labo(ratoire) m

label étiquette f

label, circuit label m de circuit

label holder porte-étiquette m

laboratory, research laboratoire *m* de recherches

laboratory, test(ing) laboratoire m d'essais

labour main-d'œuvre f

labour, materials and percentage overheads work travaux *m,pl* en régie

labour, semi-skilled ouvrier m spécialisé

labour, skilled main-d'œuvre f qualifiée, ouvrier m aualifié

labour, unskilled travail m de manœuvre

labour cost charge f de main d'œuvre

labour market marché m du travail

labour supervisor contrôleur *m* de travail

labourer manœuvre m, travailleur m

labourer, earthworks terrassier m

labourer, general site garçon *m* de relais

labourer, mason's gâcheur m, porte-auge m

labour(er), unskilled manœuvre m

lack of balance [of rotating element] balourd m

lacquer laque f, peinture f laque

ladder échelle f

ladder, extending/extension échelle f coulissante/à coulisse

ladder, extending/retractable échelle f escamotable

ladder, fire escape échelle f à incendie/de sauvetage

ladder, fixed échelle f fixe

ladder, folding échelle f pliante

ladder, inspection échelle f de visite

ladder, insulated échelle f isolante

ladder, mechanical échelle f mécanique

ladder, peg rancher m

ladder, retractable [e.g. for loft access] échelle f escamotable

ladder, roof échelle f plate/de couvreur

ladder, roof(er's) échelle f plate/de couvreur

ladder hook [to hold top of a ladder] crochet m d'échelle

ladder tower [wheeled] échelle f roulante

ladders in an inverted V. assemble two éventailler vb

lag [delay] retard m

lag [in response] délai m/retard m de réponse

lag, thermal retard m thermique

lag, time décalage m

lag [behind] traîner vb

lag [insulate] calorifuger vb, envelopper vb

lag in phase être vb en retard de phase

lagged [insulated] calorifuge adj, chemisé adj

lagging [insulation] isolant *m* thermique

lagging [of a boiler] chemise f, enveloppe f, garnissage m

lagging [of a tank] enveloppe f

lagging [the process] calorifugeage m

lagoon lagon m

laitance laitance f

laitance, emergence of ressuage m

lake lac m, plan m d'eau

lake, dam lac m de barrage

lake, ornamental bassin m, pièce f d'eau

lake, ox-bow bras m mort

lamella lamelle f

lamellar lamellaire *adj*, lamelliforme *adj*

laminar laminaire adj

laminate stratifié m

laminated laminé adj, stratifié adj

laminated [built up in layers] contreplaqué adj

laminated [in thin sheets] feuilleté adj

laminated [structure] lamelle adj

lamination [the process] laminage m

laminboard contreplaqué m latte, panneau m à âme lamellée

lamp lampe f

lamp, arc lampe fà arc

lamp, bactericidal or germicidal lampe f germicidale

lamp, ceiling plafonnier m

lamp, dichroic reflector lampe f à réflecteur dichroïque

lamp, discharge lampe f à décharge

lamp, display lampe f à faisceau directionnel

lamp, filament lampe f à incandescence

lamp, fluorescent lampe f fluorescente/à fluorescence

lamp, halogen lampe f à halogène

lamp, hand baladeuse f

lamp, high pressure mercury/sodium (vapour) lampe f

à vapeur de mercure/sodium à haute pression

lamp, incandescent lampe f à incandescence

lamp, indicating lampe f de signalisation

lamp, inspection baladeuse f

lamp, metal halide lampe f aux halogénures

lamp, metal vapour lampe f à vapeur métallique

lamp, pilot lampe f témoin

lamp, portable inspection baladeuse f

lamp, standard lampadaire m

lamp, table lampe f de table

lamp, vacuum lampe f à vide

lamp, vapour [e.g. mercury or sodium] lampe f à vapeur

lamp, wall applique f

lamp ballast ballast m

lamp bulb, silvered crown calotte f argentée

lamp cap [base] culot m

lamp holder douille f, porte-ampoule m

lamp holder, ceiling douille f à plafond

lamp hood [traffic lights, railway signals] visière f

lamp life durée f de vie d'une lampe

lamp (operating) current courant m de fonctionnement

lamp post lampadaire m, poteau m de réverbère

lamp power puissance f de la lampe

lamp support, jointed [Anglepoise or similar] genouillère f

lampshade abat-jour *m*

land, of or pertaining to foncier adj

land terrain m

land, agricultural terrain m agricole

land, building terrain m constructible

land, cultivated cultures f,pl

land charges [as found by search] état m hypothécaire

land register cadastre m

land registry bureau m des hypothèques, cadastre m

land survey arpentage m, levé m de terrain

land surveying equipment matériel *m* de topographie

land surveyor arpenteur *m*, géomètre *m*, topographe *m*

land surveyor [dealing with larger areas, major

developments, etc, in France] géomètre-topographe m land surveyor [dealing with local matters in France]

géomètre-expert m

land tax impôt m foncier

land taxes [in France] taxes f foncières

land under cultivation cultures *f,pl*

land use (zoning) plan plan m d'occupation des sols

landing [large, serving several rooms] galerie f

landing [large, upstairs] dégagement m

landing [of stair, etc] palier m

landing, ground floor palier m de départ

landing, intermediate palier m de repos

landing, quarter-space demi-palier m

landing board with nosing at top of stairs plaquette f landing in a spiral staircase palier m circulaire

landing serving several apartments or offices palier \boldsymbol{m}

de communication

landing stage appontement m

landing strip terrain m d'atterrissage

landing tread [of staircase] marche f palière

landlord [owner] propriétaire *m*

landmark point m côté, repère m

landscape paysage m

landscaping aménagement m (d'un espace vert),

aménagement m paysager, paysage m

landslide or landslip éboulement *m* (de terre), glissement *m* (de terrain)

lane allée f

lane [of road] bande f, voie f

lane [rural] chemin m rural

lane, acceleration bande f/voie f d'accélération

lane, auxiliary traffic [i.e. hard shoulders, etc] voie *f* supplémentaire

lane, bus stopping piste f d'arrêt

lane, crawler voie f pour véhicules lents

lane, deceleration bande f/voie f de décélération

 $\label{eq:lane,emergency stopping} \textbf{bande} f \textbf{d'arrêt d'urgence} \\ \textbf{(BAU)}$

lane, general-purpose voie f de circulation normale

lane, storage voie f de stockage

lane, traffic bande f/voie f de circulation

lane, tramway voie f de (circulation du) tramway

lane, turning (left/right) voie *f* de tourne-à-(gauche/droite)

lane, waiting voie f de stockage

lane, weaving voie f d'entrecroisement/d'insertion

lantern [open, above a dome, etc] lanterne f

lantern [skylight] lanterneau m

lap [e.g. of tiles] chevauchement m, recouvrement m

lap recouvrir vb

lapped à recouvrement

lapping recouvrement m

lapse rate, adiabatic chute f de température adiabatique

lap-welded soudé adj à recouvrement

larch mélèze m

larder cellier *m*, garde-manger *m*

large-scale à grande échelle

laser laser m

last dernier adj

latch clenche *f*, fermeture *f*

latch [pivoted type, for a door, gate, etc] loquet m

latch [straight bar, for gate, shutter, etc] fléau m

latch, thumb-piece of a poucier m

latch, tubular [door] serrure f à tubulaire

late en retard

late, make retarder vb

latent latent adi

latent heat chaleur f latente

latent heat of evaporation/vaporization chaleur *f* latente d'évaporation

 ${\bf latent\ heat\ of\ fusion/melting\ } {\bf chaleur\ } f {\bf latente\ } {\bf de\ fusion}$

later [subsequent] ultérieur adj

lateral latéral adj

lath bois *m* feuillard, latte *f*

laths [of lath and plaster] lattis m

laths used in wooden trellis-work boissellerie m

lath, counter contre-latte f

lath, notched/toothed, for cupboard shelf supports

crémaillère f lath latter vb

lathe tour m

lathe, wood (turning) tour m à bois/à dégauchir

lathe chuck mandrin m

lathe spindle broche f de tour

latitude latitude f

latrines, site latrines f,pl de chantier

lattice treillage m, treillis m

lattice, metal fer m maillé

launching [e.g. of bridge girder] lançage m

launching frame or truss [e.g. for bridge sections]

lanceur m

launderette laverie f automatique

laundry (**room**) blanchisserie f, buanderie f

lavatory (WC), see toilet, toilets, etc

lavatories, public toilettes f,pl

lavatories, site latrines *f,pl* de chantier

law droit m, loi f

law of conservation of energy loi f de la conservation

d'énergie

 \mathbf{lawn} gazon m, pelouse f

 $\mathbf{lawnmower}$ tondeuse f

lawsuit litige m

lawyer, courtesy title for maître m

lawyer [advocate] avocat m

lawyer [legal adviser, roughly equivalent to solicitor in

England and Wales] conseil m juridique

lay poser vb

lay a cable poser vb un câble

lay down fixer vb

lay hot/cold [road material] mettre vb en œuvre à chaud/ froid

lay on [paint, etc] taper vb

lay out aligner vb, tracer vb

lay out [a road, etc] construire vb

lay out capital faire vb une mise de fonds

lay the foundation stone poser vb la première pierre

lay [pipes, mains] canaliser vb

lay [stone] at 90° to natural bedding plane poser *vb* en délit

laver film m

layer [geological] banc m

layer [of a partition or wall, etc] feuillet m

layer [of bricks, cement, stone, road material] assise f

laver [paint, ground, etc] couche f

layer [pass in welding] passe f

layer [tradesman, layer of cables, pipes, etc] poseur m

layer, anti-frost couche f antigel

layer, asphaltic feuille f de goudron, film m bitumineux

layer, bituminous couche f bitumineuse

layer, boundary couche f limite

 $\textbf{layer, compressible} \ \mathsf{couche} \ f \ \mathsf{compressible}$

layer, corrosion protection couche f antirouille

layer, drainage couche f drainante

layer, drainage [groundworks] tapis m de drainage

layer, dust couche f de poussière

layer, filter [groundworks] tapis *m* filtrant

layer, filter [road construction] couche *f* filtrante, souscouche *f* drainante

layer, flexible [road foundations] tapis m bitumineux

layer, frost proof [road construction] couche f antigel

layer, impermeable [e.g. of soil] couche f imperméable

layer, insulating couche f isolante

layer, lower, of a concrete slab containing its main

 ${f reinforcement}$ prédalle f

layer, ozone couche f d'ozone

layer, permeable couche f perméable

layer, pipe [machine], see pipelayer

layer, pipe [tradesman] poseur m de tuyaux

layer, protective couche f de protection

layer, protective concrete couche f protectrice en béton

layer, road surface couche f de roulement

layer, rust couche f de rouille

layer, slag lit m de scories

layer, stone empierrement m

layer, surface couche f superficielle/de surface

layer, thermal insulation couche f d'isolation thermique

layer, thin, of road construction tapis m

layer, underlying sous-couche f

layer of backfill couches f,pl de remblai

layer of chippings couche f de gravillons

layer of clay lit m d'argile

layer of material lit m

laver of reinforcement lit m d'acier

layer thickness [paint] épaisseur f de couche

layers, successive couches f,pl successives

laying mise f en place, posage m, pose f

laying depth profondeur f de pose

laying out traçage m

laying out of structural timbers on a full-scale plan

établissement m

layout disposition f

layout [arrangement] agencement m

layout [marking or setting out] implantation *f*

layout [of a building] ordonnance *f*

layout [of road, railway, etc] tracé m

layout, full-scale [of axes of a structural framework] étalon *m*

layout (drawing) épure f, plan m

layout of a network [e.g. of railways, bus routes]

aménagement m d'un réseau

layout plan, see plan

leach délaver *vb*

leached lessivé adj

leaching délavage m, lessivage m

lead [electrical] branchement m, connexion f

lead [metal] plomb m

 ${f lead}, {f black}$ [for darkening lead or zinc work] plombagine f

lead, earth(ing) conducteur m à la masse/de terre

lead, extension prolongateur m, cordon m (de)

prolongateur

lead, flexible flexible m

lead, main earth collecteur m de terre

lead, pencil mine f

lead, red mine f anglaise, minium m

lead, refill [pencil] mine f

lead, **sheet** plomb *m* en feuille

lead, white blanc *m* de plomb/de céruse, céruse *f*

lead caulking calfatage *m* de plomb

lead sheet feuille f de plomb

lead tin solder wire fil m de soudure

lead in phase être vb en avance de phase

lead into [e.g. one space to another] desservir *vb*

lead to [e.g. water to a drain] conduire vb à

leader chef m

leader [of piling rig] guide m (de battage)

leading [of a leaded light] résille *f*

leaf [of a door, window, etc] battant *m*, ouvrant *m*, vantail *m*

leaf [of a partition or wall, etc] feuillet m

leaf of a venetian blind lame f de persienne

leaf of a window with rounded edge fitting into

groove in the frame battant *m* mouton

leak fuite f

leak [the hole itself, in a hydraulic structure, a boiler] renard *m*

leak, air/water fuite f d'air/d'eau

leak, duct/pipe fuite f de conduit/tuyau

leak detector, see detector

leak fuir vb

leakage fuite f, fuites f,pl

leakage [electrical] déperdition f par dispersion

leakage [of electric current] déviation f

leakage coefficient [HVAC] coefficient m d'exfiltration

leakage path [HVAC] cheminement m d'exfiltration

leaking [of a boiler] suintement m

lean [of cement or mortar] maigre adj

lean [at an angle] déverser *vb*

lean (on, against) s'appuyer *vb* (sur, contre)

lean (sth) (on, against) appuyer vb (qch) (sur, contre)

leaning dévers adj

leaning, inwards [opposite of overhang] fruit m

leaning, outwards surplomb *m*

lean-to [roof, or building itself] appentis m

lease bail *m*

lease, building bail m à construction

lease, draft projet m de bail

lease, long term bail m emphytéotique

leasing [with terminal purchase option, in France] crédit *m* bail

lecture room with stepped seating amphithéâtre \boldsymbol{m}

ledge saillie f

ledge, window appui m de baie/de fenêtre

ledged and braced à barres et écharpes

ledger [timber frame structure] sommier m

ledger tube [scaffolding] moise f

legal juridique *adj*

legal action/dispute litige m

legal tender, be avoir *vb* cours

legend [on a drawing, map, etc] légende f

legging lever, release

legging [protective gaiter] guêtre f de protection

legislation législation f

leisure centre base f de loisirs

lend prêter vb

lender [lending company] financier m

lending agency agence f de financement

length [duration, space] longueur f

length [i.e. a particular length, of pipe, road, etc] troncon m

length, anchorage longueur f d'ancrage

length, arc [in welding] longueur f de l'arc

length, buckling longueur f de flambement

length, lap longueur f de recouvrement

length, lap [reinforcement] recouvrement m des armatures

length, maximum longueur f limite

length, overall longueur f hors-tout/totale

length, useful longueur f utile

length of grip longueur f de serrage

lengthen agrandir *vb* en long, allonger *vb*, prolonger *vb*

lengthening prolongation *f*

lengthwise en longueur adv

lens [light or geological]) lentille *f*

lens, ice lentille f de glace

lessening diminution f

lessor bailleur m

let louer vb

letter, recorded delivery advise lettre f avec avis de réception (AR)

letter, registered lettre f recommandée

letter box boîte *f* aux lettres

letting adj locatif adj

let(ting), furnished location f en meublé

level [ground] uni adj

level [surface, etc] plan adj

level, on the same de plain-pied

level plan m

level [height] cote f

level [of a building] étage m

level [result of making flush] affleurement m

level [storey of a building] niveau m

level [surveying, etc] niveau m

level, at ground de plain-pied

level, background noise intensité f de bruit de fond

level, base niveau *m* de base

level, change/difference/variation of dénivellation f

level, datum plan m de comparaison

level, departure from [of a roadway, etc] dénivellation f

level, determination of [surveying] dénivellation f

level, finished floor (FFL) niveau m du sol fini

level, foundation or sub-grade niveau m de la fondation

level, groundwater niveau m de la nappe aquifère/ phréatique, niveau m phréatique

level, high-water niveau *m* haut de l'eau

level, highest/maximum niveau m au plus haut

level, lighting niveau m d'éclairage

level. loudness/sound niveau m sonore

level, loudness or sound intensity niveau m d'intensité sonore

level, **lowest** [of a watercourse] étiage *m*

level, lowest/minimum niveau *m* au plus bas

level, noise, see noise level

level, oil niveau m d'huile

level, piezometric surface niveau *m* piézométrique

level, plumb niveau m de maçon

level, pocket niveau m de poche

level, reference [on a drawing] plan *m* de comparaison

level. sea niveau m de la mer

level, sound niveau m (d'intensité) sonore

level, sound power niveau m de puissance sonore

level, sound pressure niveau *m* de pression acoustique

level, spirit niveau m à bulle (d'air), niveau m à bulle transversale, nivelle f

level, (standardized) sound pressure niveau *m* de pression acoustique (normalisé)

level, street rez-de-chaussée m

level, surveyor's niveau m

level, tailwater [below a dam] niveau m aval

level, water, see water level

level board [two pegs+a horizontal] chaise f

level gauge, liquid/oil/fuel oil jauge f (de niveau) de liquide/d'huile/de mazout

level indicator indicateur *m* de niveau

level indicator, float indicateur m de niveau à flotteur

level indicator, water indicateur m de niveau d'eau

level line marked on walls 1m above finished floor

level trait *m* de niveau

level marker repère *m* de nivellement

level marker, reference repère *m* de nivellement

level araser vb

level [a surveying instrument] pointer vb

level [bring to same level] affleurer vb

level [ground, with a thin layer of earth, gravel, etc] régaler vb

level. become se niveler *vb*

level again reniveler vb

level line along a wall, mark a cingler vb

level (out) niveler vb

level (with), be affleurer *vb*

levelling [flattening] aplanissement m

levelling [making flush] affleurage m

levelling [making level, and in surveying] nivellement m

levelling [on a map or plan] pointage *m*

levelling [of a lift/site hoist during loading/unloading] isonivelage

levelling, automatic [of a lift cage] nivelage m automatique

lever levier m

lever, adjusting levier m de réglage

lever, balance [of bascule bridge] arrière-bras m

lever, brake levier *m* de frein

lever, clamping levier *m* de serrage

lever, control levier m de commande/de manœuvre

lever, gear levier m de changement de vitesse/de débrayage

lever, hand levier *m* à main, manette *f*

lever, operating levier m de manœuvre

lever, release levier m de déclenchement/de dégagement

lever, reversing levier *m* de renvoi

lever arm bras m de levier

levy prélèvement m

levy prélever vb

liability engagement m

liability, contingent engagement *m* hors bilan

liabilities masse f passive, passif m

liabilities, contingent passif *m* éventuel

liabilities, current passif *m* circulant

liable to flooding inondable adj

lias lias m

library bibliothèque f

licence permis *m*

licence to trade or engage in a profession patente f

license patenter *vb*

licensee licencié m

lie of the ground site *m*

life [length of] durée f de vie

life, effective durée f de vie effective/réelle

life, lamp durée f de vie d'une lampe

life interest [generally in land/property] viager m

life jacket gilet *m* de sauvetage

lift ascenseur m

lift [of a pump] refoulement m

lift, builder's élévateur m//monte-charge m de chantier

lift, drag téléski m

lift, fire fighting or firemen's ascenseur *m* des pompiers

lift, goods monte-charge m

lift, hydraulic ascenseur m hydraulique

lift, mechanical [ski lift] remontée f mécanique

lift, (mobile) scissor table *f* élévatrice (mobile)

lift, service [from a kitchen] monte-plats *m*

lift bank batterie f d'ascenseurs

lift car cabine f d'ascenseur

lift lobby vestibule m d'ascenseur

lift machine/motor room local *m* technique des

ascenseurs

 \mathbf{lift} \mathbf{pit} $\mathbf{cuvette} f$ $\mathbf{d'ascenseur}$

lift shaft or well cage f/gaine d'ascenseur

lift lever vb

lift up soulever vb

lifting levage *m*, soulèvement *m*

lifting up relèvement m

light [colour] clair adj, vif adj

light [weight] léger adj

light lumière f

light [clarity] clarté f

light [quality of] luminosité f

light, artificial lumière f artificielle

light, black lumière f noire

light, bulkhead hublot m

light, ceiling plafonnier m

light, flashing feu *m* clignotant

light, indicating lampe f de signalisation

light, natural lumière f naturelle

light, pavement dalle f/béton m translucide, verre m dalle

light, pilot lumière f de contrôle

light, pilot [of boiler, gas stove, etc] veilleuse f

light, street réverbère m

light, vault [glass blocks cast in concrete] béton *m* translucide

light, warning, see warning light

lights, stage herses f,pl

lights, traffic feux *m,pl* de circulation/(de signalisation)

light density intensité f de la lumière

light distribution curve courbe f d'intensité lumineuse

light fitting, self-powered bloc *m* autonome lumineux

light fitting/fixture, see also fixture luminaire m

light fitting/fixture, hanging luminaire m suspendu, suspension f

light sensor détecteur *m* de lumière

light source source *f* lumineuse

light well puits m de lumière, trémie f

light [illuminate] éclairer vb

light [lamp, fire, etc] allumer vb

light up illuminer *vb*

lightening of paint colour with loss of gloss farinage m

lighter [igniter] allumeur m

lighthouse phare *m*

lighting éclairage m, illumination f, jour m

lighting [of a lamp, fire, etc] allumage m

lighting, ambient éclairage m d'ambiance

lighting, effect éclairage m d'effet

lighting, electric éclairage m/lumière f électrique

lighting, emergency éclairage *m* de sécurité/de secours

lighting, motorway éclairage *m* autoroutier

lighting, overhead éclairage *m* vertical

lighting, road éclairage *m* routier/des routes

lighting, roadworks [to guide traffic] guirlande f lumineuse

lighting, safety or security éclairage m de sécurité

lighting, soft éclairage m tamisé

lighting, stage éclairage m de scène

lighting, street éclairage m urbain

lighting, **studio** jour *m* d'atelier

lighting, task éclairage *m* d'appoint

lighting, workplace éclairage *m* du lieu de travail

lighting circuit circuit *m* d'éclairage

lighting column (road) candélabre *m*

 $\textbf{lighting design} \ conception f \ d'\'{e} clairage$

lighting engineer éclairagiste *m/f*

lighting equipment appareils *m,pl* d'éclairage

lighting fixture, recessed luminaire *m* encastré

lighting installation installation f d'éclairage

lighting level niveau m d'éclairage

lighting mast mât m d'éclairage

 $\label{eq:lighting track} \textbf{lighting track} \ \textbf{glissière} \ f \ \textbf{des} \ \textbf{lumières}$

lightning éclair m

 $\textbf{lightning conductor} \ \text{paratonnerre} \ m$

lightning protection parafoudre *m*

lightning protection finial pointe f capteur d'énergie **lightning rod** tige f de paratonnerre, paratonnerre m

lightning surge diverter parafoudre *m*

lignite lignite m

lime [for mortar, etc] chaux f

lime [tree] tilleul m

lime, fat chaux f grasse

lime, hydrated/slaked chaux f éteinte/hydratée

lime, hydraulic lining of a well

lime, hydraulic chaux f hydraulique

lime suspended in water lait m de chaux

limestone calcaire m, pierre f calcaire/à chaux f

limestone [very soft] tuffeau m

limestone, hard calcaire m compact

limestone. hard [frost resistant] liais m

limestone, **oolitic** calcaire *m* oolithique

limit limite f

limit [in the sense of bounds] cadre *m*

limit, elastic limite f d'élasticité

limit, endurance/fatigue limite f d'endurance

 \mathbf{limit} , $\mathbf{fatigue}$ $\mathbf{limite} f$ de fatigue

limit, lower limite f inférieure

limit, offset limite *f* d'écoulement, limite *f* élastique apparente

limit, plasticity [soil property] limite f de plasticité

limit, proportional limite f de proportionnalité

 \mathbf{limit} , $\mathbf{temperature}$ $\mathbf{limite} f$ de $\mathbf{temp\'erature}$

limit, upper limite f supérieure

limit of pour [concrete work] arrêt *m* de coulage

limit of proportionality limite f de proportionnalité

limit state état m limite

limit state, serviceability état *m* limite de service (ELS), état *m* limite d'utilisation

limit state, ultimate (ULS) état *m* limite ultime (ELU)

limited [e.g. access to a motorway, etc] réglementé adj

limiter, current limiteur *m* de courant

limiter, draught limiteur *m* de tirage

limiter, flow limiteur *m* de débit

limiter, pressure limiteur *m* de pression

limiter, voltage limiteur *m* de tension

limiting limite adj

limits délimitation f

line ligne f

line [alignment] alignement *m*

line [axis] axe m

line [e.g. of posts, trees] cordon m

line [e.g. on paper] raie f

line [mark] trait m

line [of road, railway, etc] tracé m

line [of trees, columns, etc] rang m

line [on a graph] courbe *f*

line [row] file f, rangée f

line, assembly chaîne f de fabrication

line, branch [main or pipe] conduite f secondaire

line, branch [railway] ligne f secondaire

line, bricklayer's or builder's cordeau m

line, building alignement m

line, carpenter's, bricklayer's or builder's, for marking out circles simbleau m

line, condensate tuyauterie f d'eau condensé

line, (continuous/discontinuous) white [road marking]

ligne f blanche (continue/discontinue)

line, contour courbe f de niveau

line, datum ligne f de référence/repère

line, dimension [on a drawing] trait m de cote

line, discontinuous [road marking] ligne f discontinue

line, dotted ligne f hachurée, pointillé m

line, feed [pipe] conduite f d'alimentation

line, high tension/voltage power ligne f à haute tension

line, high tide/water ligne f/limite f de la marée

line, influence ligne f d'influence

line, main (railway) ligne f principale (de chemin de fer)

line, overhead (power) ligne f aérienne

line, railway ligne f de chemin de fer

line, straight droite f, ligne f droite

line, suction conduite f d'aspiration

line, supply [electrical mains] ligne f d'alimentation

line, tree limite f des arbres

line, very fine painted filet m sec

line, water supply conduite f d'eau

line of cut [sawing] trait m de scie

line of cut marked on face of a stone dérobement m

line of flight [of stairs] ligne f de foulée

line of flow ligne f d'écoulement

line of force ligne f de force

line of intersection of two planes of mansard roof ligne *f* de bris

line of rivets file f de rivets

line of sight ligne f de mire

line of stones of equal height along the length of a

facade cours m d'assises

line painter (roads) traceuse f de lignes

line [a borehole] tuber *vb*

line [a borehole, shaft, well] cuveler vb

line [a conduit, duct, pipe, etc] chemiser *vb*

line [a structure] blinder vb

line [contours or outline of paintwork against another

colour] rechampir vb

line [painting, with a lining brush] traîner vb

line [with paper, fabric, etc] tapisser vb

line up [a machine] dresser vb

line up [at same level] niveler *vb* **line up** [in line] aligner *vb*

linear linéaire adj

linearly linéairement *adv*

lined chemisé adj

lining [covering] recouvrement m, revêtement m

lining [contours or outline of paintwork against another colour] rechampissage *m*

lining [of a boiler] garnissage *m*

lining [of a borehole] tubage m

lining [of a conduit, duct, pipe, etc] chemisage m

lining [of a flue] tubage m

lining [of a wall, to improve strength, insulation, etc] doublage *m*

lining [of a well, shaft] cuvelage m

lining [of an excavation, trench] blindage m

lining [shuttering] coffrage m

lining [wall] contre-cloison f

lining, anti-friction [bearing] fover *m* d'antifriction

lining, anti-friction [surface] revêtement *m* antifriction

lining, dry doublage m sec

lining, internal recouvrement *m* intérieur

lining, refractory revêtement *m* réfractaire

lining, wall contre-cloison f

lining material matériau *m* de revêtement

lining of a well blindage m de puits

lining up load at failure

lining up [of a machine, etc] dressage m

link liaison f, raccord m

link [of a chain] maillon m

link [reinforcement] cadre m

link [shear reinforcement] épingle f

link [structural] articulation f

link, air/rail/road/sea liaison f aérienne/ferroviaire/ routière/maritime

link, bridge(d) liaison f en pont

link, closed [reinforcement] cadre m fermé

link, inclined [reinforcement] cadre m incliné

link pin [of a chain] tourillon m

link road bretelle *f* (de raccordement)

link accoupler vb

link [together] joindre *vb*

link up relier vb

linkage, valve mécanisme m de soupape

linkage [mechanical] tringlerie f

linking accouplement m

linoleum linoléum m

lintel linteau m

lintel [prefabricated lower part containing main reinforcement] prélinteau m

lintel. reinforced concrete linteau m de béton armé

lintel, reinforcing [built into a wall above a weak point] linteau m de décharge

lintel, secondary, built into wall behind main lintel arrière-linteau m

lintel beam, spanning between two posts or columns

lincoir *m*, linceau *m*

lintel beam [single or composite] poitrail m

lintel course [of stone] plate-bande f

lip [projecting irregularity in masonry or concrete] balèvre f

liquefaction liquéfaction f

liquid *adj* liquide *adj*

liquid liquide f

liquid, cooling liquide f de refroidissement

liquid containing fine particles in suspension

dispersion f, suspension f

liquid limit [soil property] limite f de liquidité

liquidation [of a debt] amortissement m

liquidity liquidité f

liquidity index indice m de liquidité

list liste f, nomenclature f

list, price bordereau *m*/liste *f* de prix

list of charges tarif m

list of contents sommaire *m*, table *f* de matières

listed [as of architectural or historic interest] classé adj

litigation litige m

litre litre m

load, see also loading

load [electrical, structural, etc] charge f

load [externally applied] sollicitation f

load, additional surcharge *f*

load, allowable charge f admissible/de service

load, alternating charge f alternée

load, application of a application f d'une force

load, assumed charge f supposée

load, axial charge f axiale, effort m normal

load, balanced charge f équilibrée

load, base or minimum charge f minimum

load, bearing capacité f de charge

load, breaking charge f de rupture

load, buckling charge f de flambement, charge f d'affaissement

load, collapse charge f d'affaissement

load, compound charge f composée

load, concentrated charge f concentrée

load, connected charge f connectée/de connexion

load, cooling charge frigorifique/de refroidissement

load, dead charge f constante/morte/permanente

load, **dead** [self weight] poids *m* mort/propre

load, design charge f prévisionnelle/de calcul

load, distributed (DL) charge f répartie

load, dynamic charge f dynamique

load, eccentric charge f décentrée/excentrée/excentrique

load, electrical charge f électrique

load, Euler buckling charge f critique d'Euler

load, exceptional charge f exceptionnelle

load, excess or extra surcharge f

load, fire charge f calorifique/d'incendie

load, floor charge f au sol/sur le plancher

load, full pleine charge f

load, full [of a lorry] plein *m* de camion

load, heat charge f calorifique/thermique

load, imposed charge f variable

load, line charge f linéaire

load, live charge futile/variable/vive/d'utilisation, surcharge f mobile

load, maximum charge f limite/maximale

load, maximum [on a road or bridge] tonnage m maximum

load, military charge f militaire

load, minimum charge f minimum

load, moving (sur)charge f mobile

load, operating charge f d'exploitation/de service

load, peak charge f maximale/de pointe

load, permanent charge f permanente

load, pile bearing charge f d'un pieu

load, point charge f concentrée/ponctuelle

load, pulsating charge f ondulée

load, safe charge f admissible/de service

load, service charge f d'exploitation/de service

load, snow surcharge f de neige

load, static charge f statique

load, steady charge f constante/permanente

load, sustained charge f de longue durée

load, test or trial charge f d'epreuve/d'essai

load, total charge f totale

load, ultimate charge flimite/à la rupture

load, uniformly distributed (UDL) charge f uniformément répartie

load, unit charge f unitaire

load, variable charge f variable, surcharge f

load, wind charge f/surcharge f de vent

load, working charge f d'exploitation/de service

load at failure charge de rupture f

load case locking device

load case cas m de charge

load case, design combinaison f de cas de charges

load case, first/etc premier/etc cas m de charge

load cell cellule f de contrainte

load distribution répartition f de la charge

 ${\bf load\ distribution, triangular\ r\'epartition} f {\bf triangulaire\ de}$

charge **load factor** coefficient *m* charge/d'utilisation

load fluctuation fluctuation f de charge

load levelling nivelage *m* de charge

load per unit area charge f par unité de surface

load platform consisting of thick boards chantier m

load reversal alternance *f*/renversement *m* de charge

load shedding délestage *m*, réduction *f* de charge/débit

load table [electrical] tableau *m* de puissances **load table** [structural] tableau *m* des charges

load test essai *m* en charge

load variation variation f de charge/débit

load charger vb

load, carry or support a supporter vb une charge

load, take up a reprendre vb une charge

load and transport materials barder *vb*

loadbearing porteur adj

load-carrying porteur adj

loader [machine] pelle f chargeuse

loader [machine or person] chargeur m

loader, backhoe chargeuse-pelleteuse *f*, tracto-pelle *f*

loader, belt chargeuse f à bande

loader, bucket chargeuse f à godets

loader, crawler chargeuse fà/sur chenilles

loader, elevating élévateur-chargeur m

loader, front-end chargeuse f

loader, front-end, which can discharge at rear rétrochargeuse f

loader, low remorque f surbaissée

loader, skid-steer chargeuse f à direction par ripage

loader, wheeled pelle f chargeuse

loading, see also load, etc chargement m

 ${f loading, constant \ rate \ of \ }$ augmentation f constante de la charge

loading, floor charge f au sol/sur le plancher

loading, grate charge f de grille

loading, wind surcharge f de vent

loading case, see load case

loading reduction rule for multi-storey buildings règle

f de dégressivité f des charges

load-settlement curve courbe *f* charge-tassement, courbe *f* de tassement/de chargement

loam terreau m

loan avance f, crédit m, prêt m

loan [borrowed] emprunt *m*

loan, bank prêt *m* bancaire

loan, mortgage prêt m hypothécaire

loan, secured prêt m garanti/sur gage

loan at notice prêt m à terme

loan, redeem a amortir vb un emprunt

loan, repay the rembourser vb l'emprunt

lobby dégagement m, sas m, vestibule m

local local adj

local area network (LAN) réseau m local

locality endroit m, lieu m

locate situer vb

locate a fault [electrical], \mathbf{try} to rechercher vb un

dérangement

located sis adj

location emplacement f, situation f

location of faults [electrical] recherche f de dérangements

location or site plan plan *m* d'ensemble/de repérage/de masse/de situation

lock [door, gate, etc] serrure f

lock [e.g. on canal] écluse f

lock, Bramah serrure f batteuse

lock, Bramah safety serrure f de sûreté à pompe

lock, burglar-proof serrure f incrochetable

lock, combination serrure f à combinaisons

lock, cylinder barillet m, serrure f à pêne dormant/à barillet

lock, dead serrure f à pêne dormant

lock, double-sided serrure f bénarde

lock, drawback serrure f camarde

lock, drawback, with a bevelled bolt serrure *f* à becdecane

lock, horizontal [i.e. long edge horizontal] serrure *f* en longue

lock, mortise serrure f lardée/à mortaiser/encastrée/ mortaisée

lock, rim serrure *f* encloisonnée/en applique/à palastre/à

lock, safety or security serrure f de sûreté

lock, side through which the bolt passes têtière f

lock, strike plate of a gâche f

lock, spring serrure f à ressort

lock, time serrure f chronométrique/temporisée

lock, tumbler safety serrure f de sûreté à gorges

lock, vertical [i.e. long edge vertical] serrure f en large

lock box or case coffre m de serrure

lock chamber [canal] sas m d'écluse

lock closed with one-and-a-half turns serrure f à tour et demi

lock gate vanne f

lock housing corps m de serrure

lock mortised into the face of a door serrure f entaillée

lock plate palastre *m*/palâtre *m* (de serrure)

lock rail [of a door] traverse f de serrure

lock wing wall musoir *m* d'une écluse

lock with a bevelled bolt serrure *f* à pêne demi-tour

lock fermer vb

lock [wheels, a piece of machinery] bloquer vb

lock up [capital] immobiliser *vb*

lock up [premises] fermer vb à clef

lockable [with a padlock] cadenassable adj

locked [wheel, machinery, etc] bloqué adj

locker rooms vestiaires m,pl

locking [in position] blocage m

locking [of a door, window, etc] condamnation f

locking accessory accessoire *m* de fermeture

locking device dispositif *m* de verrouillage

locking device [insurance terminology] pointe f de

condamnation

lock-nut luffer board

lock-nut contre-écrou m, écrou m indesserable/de blocage

locksmith serrurier m

locksmithing serrurerie *f*

lodging gîte m, logement m

loess loess m

loft comble m, grenier m

loft, rigging [above a stage] cintre m

loft with a ceiling grenier m plafonné

log [large, suitable for sawmilling] grume f

log sawn through-and-through plot m

loggia loge f, loggia m

logic logique f

logical logique adj

long long adj

long term [loan, etc] à long terme

long term, in the à long terme

longer, grow s'allonger vb

longitude longitude *f*

longitudinal longitudinal adj

look after [i.e. deal with] s'occuper de vb

loop boucle f

loop, balanced boucle féquilibrée

loop, compensating boucle f de dilatation

 ${\bf loop, control}\ {\bf boucle}\ f\ {\bf d'asservissement/de\ contr\^{\bf ole}},$

circuit m de régulation

loop, expansion lyre f de dilatation

loop, hysteresis boucle f d'hystérésis

loophole [in a battlement] meurtrière f

loose desserré adj, lâche adj

loose [uncompacted, of ground] meuble adj

loose tongue [metal, forced into opposing grooves in wood] languette frapportée

loose, work prendre vb du jeu

loosen desserrer vb, détendre vb, dévisser vb, lâcher vb

loosen [a structure] étonner *vb*

loosen [sth fixed into masonry, etc] desceller vb

loosen [sth jammed] décoincer vb

looseness jeu m

loosening desserrage m

loosening [of sth fixed into masonry, etc] descellement m

lop [a peak] écrêter vb

lopping [of trees] élagage m

lopping, peak écrêtage *m*/écrêtement *m* des pointes

lorry camion m, fourgon m

lorry, fuel tank(er) tonne f à carburant

lorry, heavy poids m lourd

lorry, tanker camion-citerne *m*, citerne *f* de transport

lorry, three-way tipper camion *m* tribenne

lorries, fleet of parc m de camions

lorry depot gare f routière

lorry load plein m de camion

lorry loader, see crane, lorry-mounted

lose temper [steel] détremper *vb*

loss perte *f*

loss [legal] dommage m

loss [of energy, heat, etc] déperdition f

loss [under insurance policy] sinistre *m*

loss, chimney or flue gas perte f à la cheminée

loss, conduction perte f par conduction

loss, cooling perte f de froid

loss, earth leakage (current) perte f de courant à la terre

loss, energy perte f d'énergie

loss, entry perte f de charge à l'entrée

loss, evaporation perte f par evaporation

loss, friction(al) perte f par frottement

loss, head perte f de pression

 ${\color{red} \textbf{loss}, \textbf{heat} \, \texttt{d\'e} perdition} f \textbf{calorifique/thermique}, \textbf{perte} f \textbf{de} \\ \textbf{chaleur}$

loss, percentage pourcentage m de pertes

loss, pipe friction perte f de charge dans un tube

loss, power [electrical] panne f de courant

loss, pressure perte f de charge

loss, radiation perte f par radiation

loss, speed perte f de vitesse

loss, volumetric perte f de volume

loss, water perte f d'eau

loss, weight perte f en poids

 $\textbf{loss by conduction/evaporation/radiation} \ \mathsf{perte} \ f \ \mathsf{par}$

conduction/évaporation/radiation

loss of adhesion [of mortar or rendering] décollement m

loss on disposal moins-value f de cession

loss(es), total pertes f,pl totales

lot [at auction] lot m

lot [bid package] tranche f de travaux

lot [plot of land] lot m de terrain, parcelle f

loudness intensité f sonore

louvre volet *m* d'aération

louvre, adjustable volet m d'aération réglable

louvre, ventilation ouïe f d'aération

louvres, adjustable [of a window, blind, etc] jalousie f

low bas adj

low [as in low density, etc] faible adj

lower inférieur adj

lower chord/flange, see flange, lower

lower part pied m, partie f inférieure

lower [water level, prices, etc] baisser *vb*

lower on a rope affaler vb

lower the level of [a wall] déraser vb

lowering abaissement m

lowering [of a wall, stonework, etc, to required level]

dérasement m

 $\mathbf{lowering} \ [of \ \mathsf{price}] \ \mathsf{diminution} f$

lowest [tender] moins-disant adj

low-tension, see low-voltage

low-voltage basse tension f

low-voltage cabinet armoire f basse tension

low-voltage distribution board or panel tableau m

général basse tension (TGBT)

lubricant lubrifiant m

lubricate graisser *vb*, lubrifier *vb*

lubricating lubrifiant adj

lubricating cup godet m graisseur

lubrication lubrification *f*

lubrication, forced lubrification f forcée

lubrication chart tableau *m* de graissage

lubrication system système *m* de lubrification

lubricator graisseur m

luffer board abat-son m

luffing jib, crane with main, delivery

luffing jib, crane with grue f à flèche relevable
lug ergot m
lug, fixing [ear] oreille f
luggage rack [on vehicle] porte-bagages m
lukewarm tiède adj
lumen lumen m
lumen depreciation chute f de flux lumineux
lumen maintenance factor facteur m de dépréciation
luminaire luminaire m
luminance luminance f

luminescence luminescence f
luminescent luminescent adj
luminosity luminosité f
luminous lumineux adj
luminous efficacy efficacité f lumineuse
lump [bump] bosse f
lump [in lime] pigeon m
lump sum forfait m, somme f forfaitaire
lump together bloquer vb
lux lux m



macadam macadam m macadam, bitumen grouted or bitumen penetration macadam m traité en pénétration macadam, coated/dry-bound macadam m enrobé/vibré macadam, grouted macadam m en pénétration macadam, rolled macadam m cylindre macadam, water bound macadam m à l'eau macadamize macadamiser vb macerator macérateur m macerator [plumbing] broyeur m machine machine f machine, arc welding machine f pour soudage à l'arc machine, bending machine fà cintrer **machine, boring** foreuse f machine, calculating machine f à calculer machine, chain morticing fraiseuse f à chaîne, mortaiseuse fà chaîne machine, cleaning nettoyeuse f machine, cold pavement milling raboteuse f (routière) à machine, compacting engin m de compactage machine, dishwashing lave-vaisselle m, machine fà laver la vaisselle machine, drilling foreuse f machine, facsimile télécopieur m machine, finishing [road construction] surfaceuse f machine, gas cutting machine f d'oxycoupage machine, knot-hole moulding perceuse f à dénoder machine, milling fraiseuse f machine, morticing machine f à mortaiser machine, office machine f de bureau machine, pipe laying pose-tubes m **machine, pipe threading** machine *f* à fileter des tubes **machine, planing** machine f à raboter, raboteuse fmachine, plate shearing cisaille f à tôle machine, (pneumatic) pipe jacking pousse-tube m (pneumatique) machine, punching poinçonneuse f

machine, refrigerating machine f frigorifique/à froid

machine, riveting riveteuse f machine, rotary machine f tournante machine, self-propelled engin m automoteur machine, sharpening affûteuse f machine, shearing cisaille f, découpeuse f machine, slipform paving machine f/surfaceuse f/ vibreuse-surfaceuse f à coffrage glissant machine, soil stabilizing engin m stabilisateur/de traitement des sols machine, spindle moulding toupie f machine, tunnel boring taupe f, tunnelier m machine, tunnelling tunnelier m machine, universal woodworking machine f à bois polyvalente **machine, veneer slicing** machine f à trancher le bois machine, washing lave-linge m, machine f à laver machine, welding machine f à souder machine, woodworking machine f à bois, machine-outil f à (travailler le) bois machine guard protection f de machine machine part élément m de machine machine plant engin m machine shop atelier m de constructions mécaniques machine tool machine-outil f machine usiner vb machining travail m, usinage m machining allowance tolérance f d'usinage machinist's hammer marteau m rivoir made ground rapport m de terre, remblai m made to order fait sur commande magnesia magnésie f magnesium magnésium m, ciment m magnésien magnet aimant m magnitude ampleur f mahogany acajou m main principal adj main, buried réseau m enterré main, condenser conduite f de condenseur main, delivery [from a pump] conduite f de refoulement

main, distribution manual

main, distribution conduite f principale de distribution maker constructeur m, fabricant m main, district heating conduite f principale de chauffage maker's nameplate plaque f du constructeur **making** [a window, i.e. piercing for] percement m à distance main, dry falling colonne f descendante making flush affleurage m main, gas conduite f principale du gaz making good, final [of surfaces] ragréage m, main, ring réseau m primaire en boucle ragrément m main, rising conduite f montante **making over** [of property, etc] transmission f main, rising [from a borehole] colonne f/conduite f de male [connection, thread, etc] mâle adj mall [avenue] mail m refoulement main, steam conduite f de vapeur malleability malléabilité f main, trunk conduite f principale malleable malléable adj main, water conduite f principale d'eau **mallet, wood** maillet *m* (à tête rectangulaire) mains [pipework] conduite f manage diriger vb, gérer vb mains, electrical canalisation f électrique **management** conduite f, direction f, gestion f management, building gestion f d'immeuble mains, feeder câble m principale mains, town canalisation f de ville management, energy gestion f de l'énergie mainframe [computer] unité f centrale management, project direction f de projet, gestion f du **maintain** entretenir *vb*, maintenir *vb* maintained entretenu adj management, property gestion f du patrimoine maintenance entretien m, maintenance f, maintien m management company compagnie f maintenance, computer-assisted planned maintenance f management contractor, responsible for co-ordination assistée par ordinateur (MAO) of all the works entreprise f pilote maintenance, corrective/preventive maintenance f management of the works [by the maître d'œuvre] corrective/préventive maîtrise f d'œuvre maintenance area centre m d'entretien management staff [member of] cadre m maintenance area, road centre m d'entretien routier manager directeur m, gérant m maintenance factor, lumen facteur m de dépréciation **manager, construction** maître *m* de chantier maintenance instructions instructions f,pl d'entretien manager, project chef m/gestionnaire m de projet, maître m d'œuvre, directeur m de travaux, projeteur m maintenance service service m d'entretien maintenance work of a minor nature corvée f manager, site chef m/maître de chantier maisonette appartement m (en) duplex manager, technical directeur m technique manager, works chef m d'exploitation major majeur adj **make** [brand] marque f manageress directrice f make [of an electrical switch] enclenchement m mandate mandat m make produire vb mandatory obligatoire adj make [in a calculation] faire vb manganese manganèse m manhole chambre f de visite, cheminée f/puits m d'accès, make a hole in percer vb make an opening [for a window, etc] percer vb trou m d'homme/de visite manhole [for drain or sewer] regard m **make clear** préciser *vb* make enquiries demander vb renseignements **manhole** [small], **inspection** regard m de visite make fast [tie] amarrer vb manhole, cable puits m à câbles make flush affleurer vb manhole, with a à regard make good [a minor defect, a difference of level] manhole cover couvercle m de trou d'homme, plaque f/ tampon m d'égout racheter vb make good [around an element fixed in masonry, etc] manifold collecteur m calfeutrer vb manifold, exhaust collecteur m d'échappement make improvements apporter vb des améliorations manifold, supply collecteur m de distribution make late retarder vb manoeuvre manœuvre m make level araser vb manoeuvre manœuvrer vb make out an invoice établir vb une facture manometer manomètre m manometer, differential manomètre m différentiel make over [a lease] céder vb make notes prendre vb des notes manometer, inclined tube manomètre m (à tube) incliné make repairs faire vb des réparations manometric manométrique adj make rusty rouiller vb manor château m, manoir m make unfit for its purpose rendre vb impropre à sa manpower effectifs m,pl, main-d'œuvre f mansion, private hôtel m particulier destination make use of utiliser vb mantelpiece or mantelshelf manteau m (de cheminée), make-and-break device [electrical] autorupteur m tablette *f* (de cheminée)

manual adj à la main, manuel adj

make-and-break key brise-circuit m

manual mast

marking, painted [on roads] marquage m peint manual manuel m **manual, operating** manuel m de service/d'exploitation marking, road marquage m routier manual override déverrouillage m manuel marking off or out traçage m manually manuellement adv marking out [boundaries of land] bornage m manufacture fabrication f, fabrique f, usinage m marking out [layout of buildings, roads, etc] **manufacture** fabriquer vb, usiner vb implantation f manufactured fabriqué adj marking system for cables/wiring système m de manufacturer fabricant m repérage pour filerie map carte f marking with kilometre stones kilométrage m map, contour carte f avec courbes de niveau marl marne f map, grid carte f quadrillée marly marneux adj map, relief carte f en relief marquetry marqueterie f map, skeleton canevas m marsh marais m, marécage m map, thermal carte f thermique marshalling yard chantier m/gare f de triage maple érable m marshalling yard signal box poste m de butte mapping agency of France [Ordnance Survey in the mask [shield] masque m UK] Service m Cartographique de l'État mask [used in painting] cache f marble marbre m mask, arc-welding masque m de soudage à l'arc marble, breccia marbre m brèche mask, breathing masque m respiratoire marble, Carrara carrare m mask, welder's masque m de soudeur marble of a single colour marbre m simple **masking** [for painting] masquage m marble of several different colours marbre m composé mason macon m mason building rough/rubble masonry limousin(ant) m marble [paintwork] brécher vb marbling [paintwork] bréchage m, faux-marbre m mason, stone tailleur m de pierre margin marge f mason's chisel, narrow ognette f margin [amount] écart m mason's hammer masse f, têtu m margin, gross marge f brute mason's hammer, heavy, with hatched faces chien m margin, profit marge f bénéficiaire mason's labourer gâcheur m, porte-auge m margin, safety marge f de sécurité mason's labourer [French regional expression] maritime engineering génie m maritime garçonmaçon m mark, see also marker repère m mason's tool with lines of teeth [for surfacing stone by mark [line] trait m scraping] chemin m de fer mark, high tide/water ligne f/limite f de la marée **mason's toothed chisel** gradine f mark marquer vb, pointer vb mason's toothed hammer [for preliminary dressing of mark a level line along a wall cingler vb soft stone] lave f mark off or out tracer vb mason's two-pointed (scabbling) hammer smille f mark out repérer vb mason's wedge [for splitting stone] tranche f mark out [fixing position by outlining] piquer vb masonry adj maçonné adj masonry [also plastering and rendering] maconnerie f mark out [land boundaries] borner vb mark out [with pegs or stakes] bornover vb **masonry** [bricks and mortar] bâtisse f mark out [with survey poles] baliser vb masonry [the work] maçonnage m mark with a chalk line ligner vb masonry, non-structural, and other minor works mark with kilometre stones kilométrer vb ouvrages m,pl légers/menus masonry, projecting irregularity in balèvre fmarked marqué adj marker marqueur m, repère m **masonry, rough or rubble** limousinage m, limousinerie f marker, boundary or height témoin m masonry bay or panel pan m de maconnerie marker, boundary [may be stone, plastic, etc] borne f masonry consisting of two or more materials [e.g. marker, distance borne f brick and stone] maçonnerie f composite marker, reference level repère m de nivellement masonry partition cloison f maçonnée marker stake/pole [civil works] balise f masonry slab with waterproof surface [lab bench, market marché m kitchen slab, etc] paillasse f market, covered halle fmasonry wall mur m en maçonnerie market prices/rates cours m du marché mass masse f market study étude f de marché mass [of a structure, etc] massif m marking repérage m mass, centre of centre m de gravité **marking** [e.g. white lining of roads] marquage m **massing** [of buildings, etc] masse f **marking** [of line of cut with a chalk line] lignage m **massive** massif *adj* marking, edge marquage m latéral mass-produced fabriqué adj en série marking, embedded [on roads] marquage m scellé **mast** mât m, poteau m, pylône m

mast, guyed/stayed measuring range

mast, guyed/stayed mât m haubané meadow prairie f, pré m mast, lighting mât m d'éclairage mean adj moyen adj mast, trellis mât m en treillis **mean** [average] movenne f master kev passe f, passe-partout m mean, arithmetic(al)/geometric(al) moyenne f master plan plan m directeur arithmétique/géométrique master maîtriser vb mean, numerical movenne f numérique mastic mastic m means [of doing sth] moyen m mastic, boiler mastic m de chaudière means of applying pressure moyen m de pression mastic, resin based mastic m acrylique **means of transport** moyen m de transport mastic, sealing mastic m d'étanchéité meander [of a watercourse] méandre m mastic gun pistolet m à mastiquer meaning sens m mastic paste [joint sealant] mastic m pâteux **measure** [unit of, or dimension] mesure f mat [blinding] béton m de propreté measure [for liquids, powders] doseur m matchboard planche f profilée **measure** [rod of unit length] pige f matchboarding lambris m measure, folding mètre m pliant material matériau m, matière f **measure, tape** mesure f/mètre m à ruban material, absorbent or absorption matière f absorbante measures [arrangements] dispositions f,pl material, binding [road or groundworks] agglomérant m **measures** [steps] mesures f,pl material, borrow matériau m d'emprunt measures, protective mesures f,pl de protection material, cohesive matériau m cohérent **measure** [gauge] jauger vb material, combustible matière f combustible measure [land] arpenter vb material, excavated déblais m,pl, matériau m de déblai **measure** [length, and in quantity surveying] métrer vb material, fill matériau m de remplissage/de remblai measure off in kilometres kilométrer vb material, filter matière f de filtrage measure out [a dosage] doser vb **measure** (sth) mesurer vb (qch), prendre vb les material, impermeable matériau m imperméable material, inflammable matière f inflammable dimensions/le mesure (de qch) **measurement** [dimension] dimension f, mesure f material, insulating matière f isolante material, lining matériau m de revêtement **measurement** [of length, in metres] métrage m material, loose matériau m meuble **measurement** [of quantities and work done] métré m material, non-conducting non-conducteur m **measurement** [the process] mesurage m, mensuration f material, raw matière f première measurement [with compasses/dividers] material, riddled or sieved criblures f,pl compassement m **measurement, consumption** mesure f de la material, soluble matière f soluble material, toxic substance f toxique consommation material damage insurance [compulsory for building measurement, flow mesure f de débit works in France] dommage ouvrage m (DO) measurement, moisture mesure f d'humidité **materials** [supply of, as opposed to labour] fourniture f measurement, noise mesure f du bruit materials, salvaged matériaux m,pl de récupération **measurement, speed** mesure f de la vitesse measurement, unit of unité f de mesure **matrix** matrice f matrix, diagonal/square matrice f diagonale/carrée measurement between interior faces mesure f dans matt mat adj œuvre (D/O) **matt** [make dull] amatir vb measurement in kilometres kilométrage m matter [substance] matière f measurement of air quantity mesure f de la quantité matter, cohesive éléments m cohérents matter, colouring matière f colorante measurement of building, preliminary [before works] matter, dissolved matières f,pl en solution avant-métré m matter, volatile matière f volatile measurement of discharge mesure f de débit/décharge **matting** [of gilding] matage m measurement of efficiency mesure f du rendement mattock pioche f measurement of hardness/illumination/pressure/etc mattress (blinding) béton m de propreté mesure f de la dureté/lumière/pression/etc mattress, fascine fascine f, tapis m de branchage measurement of quantities métré m quantitatif maturity échéance f measurement of settlement mesure f de tassement maximize porter vb au maximum measuring mesurage m maximum adj limite adj, maximal adj, maximum adj **measuring** [of length, in metres] métrage m maximum maximum m **measuring** [with compasses/dividers] compassement m maximum allowable/permissible maximum m measuring device/equipment appareil m/dispositif m de admissible/permissible mesure maximum, reach a plafonner vb **measuring point** point m de mesure mayor maire m measuring range champ m de mesure

measuring rod method, balancing

measuring rod pige f merchant, scrap metal ferrailleur m measuring tape, 10 metre décamètre m merchant, timber marchand m de bois **measuring technique** technique f de mesure mercury mercure m mechanical mécanique adj mere étang m mechanically controlled à commande mécanique merged fusionné adj **mechanics, fluid** mécanique *m* des fluides **merger** [companies, etc] fusion f mechanics, rock mécanique m des roches Merulius lacrymans [dry rot fungus] mérule m mechanism dispositif m, mécanisme m **mesh** [i.e. individual opening in a mesh] maille f **mechanism, alarm** mécanisme m d'alarme mesh, welded wire fil m de treillis soudé **mechanism, control** mécanisme m de contrôle mesh, wire, see wire mesh mechanize mécaniser vb, motoriser vb metal adj métallique adj medium adj moyen adj metal métal m medium hard mi-dur adj metal, base métal m de base medium agent m metal, expanded métal m déployé medium [e.g. air] milieu m metal, ferrous métal m ferreux **medium** [instrument] organe m metal, light alliage m/métal m léger **medium** [of paint] liant m metal, non-ferrous métal m non ferreux medium, absorbent/absorption matière f absorbante **metal. parent** métal m de base medium, combustion comburant m metal, soft métal m tendre medium, dampening agent m humectant metal, thin, straight strip or sheet of feuillard m **medium, diluting** substance f diluante metal, weld métal m déposé medium, filter matière f filtrante metal [a road] caillouter vb medium, refrigerating agent m de refroidissement, metalled [road] empierré adj réfrigérant m metallic métallique adj metallization métallisation f **meeting** [individuals] rencontre f **meeting** [several people] réunion f metallography métallographie f meeting notes procès-verbal m (PV) **metallurgy** métallurgie f **meeting room** salle f de réunion(s)/de séances **metal work** serrurerie *f* **melt** [of metal] coulée f metamorphic [of rock] métamorphique adj melt (down, away) fondre vb **metamorphism** [of rock] métamorphisme m melt the ice on déglacer vb meteorology météorologie fmelting adj fondant adj **meter** [electricity, water] compteur m **melting** [of metals, etc] fusion f meter, consolidation ædomètre m melting, latent heat of chaleur f latente de fusion meter, current ampèremètre m melting or fading of one colour into another fondu m **meter, current** [paddle type] moulinet m **member** barre f, élément m, membre m meter, domestic water compteur m d'eau domestique member, compressed/compression barre f/pièce f meter, earth resistance tellurohmètre m comprimée, élément m comprimé meter, electricity compteur m électrique/d'électricité **member, lattice or truss** barre f de treillis meter, flow débitmètre m member, longitudinal longeron m meter, gas compteur m de gaz member, prefabricated élément m préfabriqué meter, heat compteur m d'énergie thermique/de calories/ member, small vertical, in a roof truss jambette f de chaleur member, structural élément m de construction/de structure meter, hourly compteur m d'heures **member, tension** barre f/pièce f tendue, élément m tendu, meter, local compteur m divisionnaire meter, main compteur m général tirant m **membrane** membrane f, peau f meter, oil compteur m d'huile membrane, damp-proof chape f d'étanchéité meter, principal compteur m général membrane, waterproof, see waterproof membrane meter, sound level sonomètre m **memo** note f de service meter, universal test multimètre m, voltampèremètre m **memory** [computer] mémoire f meter, vane water compteur m d'eau à turbine à aube, **memory, magnetic tape** [computer] mémoire f à bande hydromètre *m* à ailettes meter, Venturi compteur m (à) Venturi magnétique memory, random access (RAM) mémoire f vive meter, water compteur m d'eau memory, read only (ROM) mémoire f morte meter cupboard coffret m de compteur men and materials, resources of ressources f,pl en **meter pit** fosse f à compteur meter room local m comptage hommes et en matériel **methane** méthane m mend réparer vb merchant, builder's commerçant m en matériaux de method méthode f, mode m

construction

method, balancing méthode f d'équilibrage

method, calculation mixer

method, calculation méthode f de calcul mill, rolling laminoir m method, cleaning méthode f de nettoyage mill scale calamine f, peau f/scorie f de laminage method, construction méthode f de construction **mill state** [steel] état *m* brut de laminage method, cooling méthode f de refroidissement **mill** [a log to produce square edged timber] aviver vb method, defrost(ing) méthode f de dégivrage **mill** fraiser vb, moleter vb method, discharging méthode f de déchargement milled moleté adi method, finite element méthode f des éléments finis **millimetre** millimètre *m* milling fraisage m **method, firing** [of a boiler] méthode f de chargement method, graphical méthode f graphique **millings** limaille *f* (d'acier, de fer) method, heating méthode f de chauffe **millstone** meule f, meulière f method, loading méthode f de chargement millstream bief m (du moulin) method, manufacturing procédé m de fabrication **mine** mine f method, recording méthode f d'enregistrement mine, open-cast mine f à ciel ouvert method, standard procédé m normalisé mine shaft puits m de mine **method, static regain** [for duct sizing] méthode f de **mineral** *adj* minéral *adj* regain statique mineral minéral m method, test(ing) méthode f d'essai mini-digger or -excavator micro-pelle f method, unloading méthode f de déchargement minimize réduire vb au minimum method, velocity reduction méthode f de regain statique minimum adj minimal adj, minimum adj method, work(ing) méthode f de travail minimum minimum mmining adj minier adj **method of operation** mode m de fonctionnement method of payment mode m de paiement mining abattage m methodology méthodologie f mining, opencast exploitation f à ciel ouvert metre mètre m mining engineer [from l'École des Mines] ingénieur m metre, cubic mètre m cube des mines mini-pile picot m metre, linear mètre m linéaire metre, square mètre m carré **mini-trunking** [electrical] goulotte f, moulure f metric métrique adj minor mineur adj **metric tonne** tonne f **minute** [of time, or note of sth] minute f **mezzanine** (**floor**) entresol *m*, mezzanine *f* **minute** minuter *vb* minutes [of a meeting] compte m rendu, procès-verbal m mica mica m microbore heating chauffage m par tuyauteries de très (PV) faibles diamètres minutes-taker rapporteur m microclimate microclimat m mirror glace f, miroir m microcrack microfissure f mirror backing panel parquet m de glace micro-filter filtre multra-fin **mirror image** image f symétrique, image-miroir f microfissure microfissure f mirror, polish a doucir vb une glace/un miroir micrograph micrographie f mirrors, polishing of douci m micrometer micromètre m **misappropriation** dilapidation f micron micron m miscellaneous divers adi micro-pile micro-pieu m misconnect mal coupler vb microprocessor microprocesseur m **mission** [task] mission f micro-section coupe f micrographique **mist** brouillard *m*, brume *f* mist [on glass, etc] buée f**microstructure** microstructure f misuse abus m **micro-switch** microrupteur m **microwave** micro-onde f mitre onglet m midden pit [sump for liquid manure] fosse f à purin mitre box boîte f à coupe(s), boîte f à onglets/d'onglet middle adj moyen odj mitre cut coupe f biaise middle centre m, milieu m **mitre cut** [at other than 45°] faux onglet m middle third noyau m central, tiers-central m mitre cut [to form a right angle] coup m d'onglet m **mid-plane** plan m moyen **mitre square** équerre f d'onglet m mid-span mi-travée adj **mitt** [protective] mitaine f mid-span, moment at moment m en travée **mitten** [protective] moufle f migrate [of water in a permeable medium] migrer vb mix malaxer vb, mélanger vb **mildew** moisi *m*, moisissure *f* mix [adding water to] gâcher vb milestone [strictly=kilometre stone] borne f kilométrique mix [in correct proportions] doser vb mix [several colours of paint together] fondre vb milking parlour salle f de traite mill, see also watermill, windmill moulin m **mixed** [in the sense of combined or composite] mixte adj mill, hammer broyeur m à marteau mixer malaxeur m, mélangeur m

mixer, batch mortar, rendering

mixer, batch malaxeur m discontinu **mole-drain** drain-taupe *m* **mixer, concrete** bétonnière f Mollier diagram diagramme m de Mollier mixer, grout malaxeur m à coulis molybdenum molybdène m mixer, pan malaxeur m plat moment moment m mixer, pulverizing pulvérisateur-mélangeur m **moment** [of forces] couple *m* mixer, revolving drum mélangeur m à tambour tournant moment, bending moment m de flexion/fléchissant mixer, tilting bétonnière f à cuve basculante moment, fixed-end or restraint moment m mixing [of mortar, etc] gâchage m d'encastrement mixing, heat of chaleur f de mélange moment, overturning couple m/moment m de mix-in-place [soil stabilization method] mélange f en renversement moment, panel or span moment m en travée place **mixture** mélange f moment, restoring or resisting moment m résistant mixture, explosive gas mélange f de gaz explosive moment, statical moment m statique mixture, freezing mélange f frigorifique moment, support moment m sur appuis mixture, gas-air mélange f air-gaz **moment, torsional/twisting** couple *m*/moment *m* de **mixture, well-graded** [e.g. of road materials] mélange f bien graduée **moment, turning** couple *m*/moment *m* de rotation mnemonic mnémonique fmoment about the major/minor axis moment m par **moat** [of a fortress] douve f fossé m rapport au grand/petit axe **mobilization** mobilisation fmoment at mid-span moment m en travée **mock-up** maquette f **moment at supports** moment *m* sur appuis mode of payment mode m de paiement **moment diagram** aire f des moments model adj modèle adj moment of area, first/second moment m statique/ model modèle m d'inertie **model** [architectural, mock-up] maquette f moment of inertia moment m d'inertie model, scale modèle m réduit moment of inertia, polar moment m d'inertie polaire **model-maker** maquettiste *m/f* **momentum** moment m, quantité f de mouvement modem modem m, modulateur-démodulateur m monitor contrôler vb modification modification f monitoring mesures f,pl automatiques modified modifié adj **monkey** [piling] mouton *m* modify modifier vb monkey wrench clef f anglaise, pince-étau f modillion [architectural] modillon m monolith [made from a single piece of stone] modular modulaire adj monolithe mmodulation, full modulation f complète monolithic monolithe adj **module** [in design, layout, etc] module m monorail monorail m **module, data display** module *m* d'affichage de données monthly mensuel adj modulus module m **monument** monument *m* modulus of compressibility module m de compressibilité monument [fixed datum point] repère m fixe modulus of elasticity coefficient m/module m d'élasticité monument, historic monument m historique modulus of rigidity module m de rigidité moor (land) lande f modulus, section module m de résistance mooring poste m d'amarrage modulus, shear module m de cisaillement/d'élasticité **mooring** [the process] amarrage m transversale mop [a surface, to dry it] tamponner vb modulus, Young's module m d'élasticité/de Young **moraine** moraine f **Mohr's circle** [of stress] cercle m de Mohr mortar mortier m moist moite adj mortar [for brick/block laying] mortier m normal/ moisten humecter vb, mouiller vb ordinaire moistening mouillage m mortar, activated [treated to improve workability] moisture, atmospheric humidité f de l'air mortier m activé moisture, available eau f disponible mortar, adhesive, tile fixing mortier m colle moisture balance équilibre m d'humidité mortar, bastard/lime and cement [for coating] mortier moisture content degré m d'humidité, teneur f en mortar, bedding/bonding mortier m de pose/de reprise humidité moisture content, equilibrium teneur f en eau **mortar, cement** mortier m de ciment, mortier m fin gris d'équilibre mortar, fat mix mortier m gras moisture (content) of air degré m hygrométrique mortar, jointing coulis m mole [breakwater] môle m **mortar, lime** mortier m de chaux, mortier m fin blanc **mole** [tunnelling] tunnelier m mortar, quick-setting mortier m à prise rapide mole drainage pipe-layer pose-drains m mortar, rendering mortier m d'enduit

mortar, slow-setting movement, backwards

mortar, slow-setting mortier m à prise lente motorway interchange, see also intersection intersection mortar, wet gâchis m f d'autoroute, échangeur m autoroutier **mortar bed** [to receive cut stone, etc] bain m de mortier motorway maintenance area centre m d'entretien mortar of clay and straw bauge f autoroutier mortar pan/trough/tub auge f/bac m à mortier **mould** [for casting or moulding] moule f mortar skin, outer croûte f de mortier **mould** [form] forme *f* mortar strength résistance f du mortier **mould** [mildew] moisi m, moisissure f mould [soil] humus m mortaring in [fixing] scellement m **mortgage** crédit *m*, hypothèque *f* mould mouler vb mortgage [house] emprunt-logement m **mould** [mildew] moisir vb mortgage, foreclosure of a saisie f d'une hypothèque moulded moulé adj, mouluré adj mortgage charge privilège m d'hypothèque moulder mouleur m mortgage loan prêt m hypothécaire **moulder, spindle** toupie f**moulding** moulure f mortgage registrar [registrar of land charges] conservateur m des hypothèques moulding, circular cordon m mortgage engager vb moulding, concave circular gorge f mortise mortaise f **moulding, cover** [e.g. between wall and door frame] mortise, side of a, or material removed to form a calfeutrement m tenon épaulement m moulding, drip jet m d'eau mortise in a piece of metal empênage m **moulding, flat** [used as a cover strip] demi-baguette f moulding, flat portion of a contre-champ m **mortise** mortaiser vb mortiser, see mortising machine moulding, half-round demi-rond m mortising mortaisage m moulding, matching profile of a contre-profil m mortising chain chaîne f à mortaiser moulding, ogee talon m mortising chain, endless chaîne f à mortaiser sans fin **moulding, ogee** [concave above, convex below] doucine f **mortising machine** machine f à mortaiser **moulding, ogee** [convex above, concave below] doucine f mortising machine, chain fraiseuse f à chaîne, renversée mortaiseuse f à chaîne **moulding, ovolo** [on a capital] échine f **mosaic** mosaïque f moulding, plane, separating two curved mouldings motel motel m réglet m moulding, quarter- or half-round baguette f motion, direction of sens m de déplacement motion, setting sth in déclenchement m **moulding, quarter-round** bouvement m, quart m de motor moteur m motor, alternating current (a.c.) moteur m à courant moulding, reversed contre-profil m moulding, round boudin m alternatif motor. direct current (d.c.) moteur m à courant **moulding, torus** tondin m, tore m continu moulding applied to emphasize an architrave contremotor, electric moteur m électrique chambranle f**motor, lifting** moteur *m* de levage **mouldy, go** [of wood] chancir vb **motor, shunt** moteur *m* shunt **mount** mettre vb en place motor, single-phase moteur m monophasé mount flush (with) encastrer vb (dans) motor, squirrel cage moteur m à cage d'écureuil **mountain** montagne f motor, stand-by moteur m de secours/de réserve mounting, anti-vibration plots m,pl anti-vibratiles, motor, three-phase moteur m (à courant) triphasé support m anti-vibration motor bed-plate socle m de moteur mounting, surface montage m en saillie **motor protection** protection f de machine mounting base socle m **motor rating** puissance f (nominale) du moteur mounting bracket patte f de fixation **motor winding** bobinage *m*/enroulement *m* de moteur mounting frame châssis m motor-blower [for road cleaning] motosouffleur m **mouse** [computer] souris f motor-driven actionné par moteur mousetrap souricière f**motorgrader** motorgrader m, niveleuse f automotrice **mouth** [of a plane] lumière f motorize motoriser vb **mouth** [of a river] bouche f, embouchure f motorized automoteur adi **mouth** [pipe, well, etc] orifice m motorscraper motorscraper m **mouth** [vent or inlet] bouche f motorway autoroute f mouth, river embouchure f motorway, rural autoroute f de rase campagne movable amovible adj, mobile adj motorway, toll autoroute f à péage move déplacer vb motorway, urban autoroute f urbaine **movement** mouvement m motorway fork branche f d'autoroute movement, backwards recul m

movement of a part of a structure, small sideways

ripage m

moving roulant adj

moving [of heavy materials, on site] bardage m

moving house déménagement m

muck [excavated material] déblais m,pl

muck from tunnelling marin m

muck out [a tunnel] mariner vb

mucking-out stage of tunnel works marinage m

mud boue f, gâchis m

mud [alluvium] limon m

muddy boueux adj, gâcheux adj

mud-flap [vehicle] bavette f garde-boue

mud/grit bucket in a road gulley panier m

muffled feutré adj

muffler silencieux m

mullion [both horizontals and verticals] meneau *m*

multi-cell [e.g. of bridge deck] multicellulaire *adj* **multi-disciplinary** pluridisciplinaire *adj*

multi-disciplinary design and consulting firm bureau m d'études

multi-layer [e.g. of paint system] multicouche adj

multi-level multiniveau adi

multimeter multimètre m, voltampèremètre

multiplier multiplicateur m

multi-plier [adjustable wrench] pince f multiprise

multi-purpose à usages multiples, polyvalent adj

multi-purpose appliance/unit appareil m polyvalent

multi-zone [e.g. air-conditioning system] multizone adj

muntin [of a door] petit montant *m*

music pavilion pavillon m de musique

mustiness moisissure f

mutual réciproque adj

mutual agreement, by de gré à gré

N

nail clou m

nail, clout clou m calot(t)in/à tête de diamant, pointe f à tête f large

nail, cut clou m découpé, clou m étampé

nail, duckbill patte f à chambranle

nail. felt clou *m* à tête large

nail, lost-head clou m à tête perdue/à tête d'homme

nail, roofing pointe f à papier bitumé

nail, round-head clou m à tête plate

nail, slate clou m à ardoise

nail, wire pointe f à tête f conique, pointe f de Paris

nail, wooden cheville f de bois

 \mathbf{nail} \mathbf{gun} cloueuse f

nail puller arrache-clous *m*, pied *m* de biche, tire-clous *m* **nail punch** chasse-clou *m*, chasse-goupille *m*, chasse-

pointe m

 \mathbf{nail} with small head pointe f

nail clouer vb

nailing clouage m

nailing, secret clouage m invisible

name désignation f

name board, contractor's plaque f d'entreprise

nameplate [on a tool, machine, etc] plaque f signalétique

nameplate, maker's plaque f du constructeur

narrow étroit adj

narrow [get or grow narrower] se resserrer *vb*

narrow [make narrower] réduire vb la largeur de, rétrécir vb

narrow-gauge [of railways] à voie étroite

narrowing [e.g. between hearth and mantlepiece]

rétrécissement m

narrowing of ends of timbers abutting same roof post

déjoutement m

narrows [of a river] pertuis m

national engineering council [France] Conseil *m* National des Ingénieurs de France (CNIF)

national federation of building contractors [France] Fédération Nationale du Bâtiment (FNB)

national federation of civil engineering contractors [France] Fédération Nationale des Travaux Publics (FNTP)

national forest authority in France [similar to British Forestry Commission] Conservation des Eaux et Forêts

national homes improvement agency [France] Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat (ANAH)

national job creation agency [France] Agence Nationale pour l'Emploi (ANPE)

national level survey [France] Niveau *m* Général de la France (NGF), nivellement *m* national

national mining and geological research institution [France] Bureau m de Recherches Géologiques et Minières Français (BRGM)

national planning commission [France] Commissariat *m* Général du Plan (CGP)

national planning régulations [France] Règles *f,pl* Nationales d'Urbanisme

national railways [France] Société Nationale des Chemins de Fer Français (SNCF)

national railways [Belgium] Société Nationale des Chemins de Fer Belges (SNCB)

national standard norme f nationale

 ${\bf national\ standard,\ French\ norme\ } f {\bf rançaise\ (NF)}$

national statistical institute [responsible for official building cost indices, etc, in France] Institut National de la Statistique des Études Économiques (INSEE)

national telephone service [in France] France Télécom natural naturel adj natural surroundings milieu m naturel natural ground terrain m naturel **nature** [character] caractère f nature reserve/sanctuary réserve f naturelle nauseating nauséabond adj **nave** nef f navvy terrassier m navvy pick [two-pointed] bigot m **nearness** proximité f **necking** [of a test piece] striction f needle aiguille f **needle, Proctor plasticity** aiguille f de Proctor **needle sealer** marteau *m* à décalaminer negative négatif adj **negative** [photographic] cliché *m* **negotiate** négocier vb, traiter vb negotiated [e.g. of contracts] gré à gré negotiator négociateur m neighbourhood of, in the à proximité de neon sign enseigne f au néon **neoprene** [synthetic rubber] néoprène m **net** [price, weight, etc] net adj net filet m **net**, **safety** filet *m* de recueil, filet *m*/voile *m* de sécurité nett adj, see net **netting, guard** grille f de protection netting, wire, see wire netting **nettle** ortie f **network** [e.g. of services] réseau m network, communication réseau m de communication network, delivery réseau m de distribution **network, distribution** réseau m de distribution **network, drainage** réseau m d'évacuation/de drains network, pipe réseau m de canalisations **network, primary road** voirie f principale **network, road** réseau m routier, voirie f network, rural road voirie f rurale **network, supply** réseau m d'alimentation network analysis (PERT) programme planning m pert **network of grid lines** trame f **network system** [with loops] réseau m ramifié neutral [e.g. axis, pressure, colour, conductor] neutre adj neutral, common neutre m commun **neutral axis** axe m neutre neutral conductor conducteur m/fil m neutre neutral point point m neutre neutral wire fil m neutre newel pilastre m **newel** [solid, of a spiral staircase] noyau m **newel discontinuous between floors** noyau m suspendu **newel of a spiral staircase** noyau m d'escalier newel of a spiral staircase with moulded-in handrail novau m à corde newel of open tread spiral staircase noyau m vide/à jour **newel post** noyau m de bois, pilastre m next to contigu adj à **nib** [of a beam, a plain tile] talon m nibbler grignoteur m

nickel nickel m night set-back ralenti m de nuit **night shift** poste m de nuit **nipple** nipple m **nipple** [plumbing] mamelon m nipple, barrel nipple m double **nipple, grease** raccord m de graissage **nipple, reducing** embout m de réduction nitrate nitrate m nitric oxide oxyde m nitrique nitrogen azote m **node** [in a structural frame, a network] nœud m noise bruit m noise, air bruit m d'air noise, airborne bruit m aérien **noise, ambient** bruit m d'ambiance **noise, break-out** bruit *m* émis noise, duct break-out bruit m émis par les conduits **noise, impact** bruit *m* d'impact **noise, predominantly high frequency** bruits m,pl à dominantes aiguës noise, traffic bruit m de la circulation noise absorber piège m à son noise control contrôle m acoustique **noise intensity** intensité f de bruit noise level niveau m sonore/de bruit noise level, background intensité f de bruit de fond noise measurement mesure f du bruit **noise nuisance** nuisance f sonore **noise reduction** réduction f de bruit noise threshold level seuil m du son noiseless silencieux adj noisy bruyant adj no-load à vide **no-load. run on or at** marcher vb à vide **nominal** nominal adj **nomogram** abaque m, nomographie fnon-cohesive non-cohérent adj, pulvérulent adj **non-conducting** [electrically] isolant adj non-drip sans goutte non-ferrous non-ferreux adi **non-inflammable** ininflammable *adj* non-metallic non-métallique adj non-skid antidérapant adj **non-standard** [not from standard production] hors série non-standard [not in accordance with standards] hors normes non-trade hors exploitation non-yielding rigide adj **normal** normal *adj* normalize normaliser vb north, northerly, northern, northward nord adj north nord m north-east nord-est m north-west nord-ouest m **nose** [of a latch or tool] bec m **nosing** [of a stair tread] astragale m, nez m de marche not included in estimate hors devis

niche niche f

not recommended déconseillé adj not to scale (NTS) non à l'échelle **notarial** notarial adj notarial practice/office étude f notariale **notarized document** acte f authentique notary [functions overlap those of solicitors in England and Wales] notaire m notation notation **notch** échancrure f, entaille f **notch** [e.g. in a flat key] encoche f **notch** [in masonry] tranchée f notch effect effet m d'entaille notch in a principal rafter to accept end of roof post engueulement m notch sensitivity sensibilité à l'effet d'entaille notch to receive shoulders of a tenon épaulement m **notch** entailler vb, gruger vb **notch** [edge of a piece of timber] délarder vb **notching** [of edge of a piece of timber] délardement m notching in a roof post for ends of braces, etc dégueulement m **note** note f note [summary] bordereau m **notes of a meeting** procès-verbal m (PV) **notes, make or take** prendre vb des notes notice, advance préavis m **notice, preliminary or prior** [of start of works] avis m préalable **notice board** tableau *m* d'annonces noxious délétère adj, nocif adj **nozzle** buse f, tuyère f **nozzle** [controllable] ajutage *m* **nozzle** [of a pipe or tube] bec m, embout m nozzle, anti-splash tap brise-jet m

nozzle, injector tuyère f d'injecteur **nozzle, inlet** jet m d'entrée **nozzle, outlet** buse f de soufflage, jet m de décharge **nozzle, spray** buse f d'injecteur **nozzle tip** pointe f de jet nuclear nucléaire adj **number** [digit, figure] chiffre m **number** [in a series, e.g. telephone number, etc] numéro m **number** [quantity] nombre m **number, Brinell hardness** chiffre *m* de dureté Brinell number, even/odd/whole nombre m pair/impair/ number, serial numéro m de série numbering chiffrage m numerical numérique adj numerical mean moyenne f numérique **nursery** [generally trees] pépinière fnurseryman pépiniériste m **nursing home** clinique *f* **nut** [for bolt] écrou m nut, blind écrou m borgne nut, cage écrou m cage nut, castellated écrou m crénelé nut, collar écrou m à collet **nut, fixing** écrou m de fixation **nut, gland** écrou m du presse-étoupe **nut, gland** [of a tap, valve, etc] presse-étoupe m **nut, hexagonal** écrou *m* hexagonal/à six pans nut, lock écrou m indesserrable/de blocage nut, sleeve manchon m taraudé nut, square écrou m carré nut, wing écrou m papillon/à oreilles

nozzle, ejector buse f d'éjecteur



O-ring joint joint *m* torique oak [tree, wood] chêne m **obligation**, **contractual** obligation f contractuelle **obligation to give way** [road traffic] obligation f d'attente oblique en biais, oblique adj **obliquity** obliquité f obscure [dark] obscur adi **observation** observation f **observation** [surveying] coup *m* de lunette *f* **observe** surveiller *vb* obsolete désuet adj **obstruct** obstruer vb **obstruct** [a pipe, a road] boucher vb **obstruct** [a road] encombrer vb **obstruct** [action, plans, progress] entraver vb obstructed bouché/encombré/obstrué adj

obstruction obstruction f obstruction [barrier] barrage m **obstruction** [blockage, of a road, pipe, etc] bouchon m **obstruction** [congestion] encombrement m **obstruction** [clogging, of a pipe] engorgement m **obstruction** [of or to progress] obstacle m **obstruction lighting** [roadworks] guirlande f lumineuse occupancy detector détecteur m de présence occupancy rate degré m d'occupation occupant occupant m **occupation** [of land, premises] occupation f occupation under licence occupation f précaire **occupational health** hygiène f du travail occupational health inspector médecin m inspecteur du travail occupational health service service m médical du travail

```
occupational health specialist médecin m du travail
                                                               oil filler pipe chargeur m d'huile
                                                               oil gas gaz m d'huile
occupier occupant m
occupy [place, time, job, etc] occuper vb
                                                               oil tank réservoir m de mazout
octagonal octogonal adj
                                                               oil tank [domestic] cuve fà mazout
odometer odomètre m
                                                               oil graisser vb, lubrifier vb
odour odeur f
                                                               oil-can burette f
odourless inodore adj
                                                               oil-free exempt d'huile, sans huile
                                                               oilstone pierre f à huile, affiloir m
oedometer œdomètre m
off or out of gauge hors tolérances
                                                               oil-tight étanche adj à l'huile
offcut chute f
                                                               oily [surface] onctueux adj
offcut [from trimming the edges of something] rognure f
                                                               old [used, worn] usagé adi
offer offre f
                                                               old [when following noun] ancien adj
offer proposer vb
                                                               olive [in plumbing joint] olive f
offer up [stone in masonry construction] barder vb
                                                               olive grove oliveraie f
office [building or room] bureau m
                                                               olive tree olivier m
office [insurance company, etc] agence f
                                                               on edge de chant, sur champ
office [of lawyer, etc] cabinet m
                                                               on embankment en remblai
office, notarial étude f notariale
                                                               on fire. be brûler vb
office, open-plan bureau m paysage/en espace
                                                               on one floor/level de plain-pied
   fonctionnel
                                                               on period période f de fonctionnement
office, registered siège m social
                                                               on site à pied d'œuvre, sur le tas
office block immeuble m de bureaux
                                                               on the banks of sur les bords de
office chair siège m de bureau
                                                               on the same level de plain-pied
office machine machine f de bureau
                                                               one-dimensional monodimensionnel adj
offices locaux m,pl
                                                               one-level plain-pied adj
official adj officiel adj
                                                               one-piece monobloc adj
Official Gazette Journal Officiel (Le JO)
                                                               one-pipe system système m monotube
off-peak period période f hors pointe
                                                               one-way (road, street) à sens unique
off-peak periods [for electrical tariffs] heures f,pl creuses
                                                               ooze [wet mud] limon m
offset [cranking] coudage m
                                                               oozing suintement m
offset [of a pipe, flue, etc] dévoiement m
                                                               opacity opacité f
offset between faces of adjoining walls retraite f
                                                               opacity [of paint] pouvoir m couvrant
offset désaxer vb
                                                               opacity meter [for opacity or hiding power of paint]
offset [displace] décaler vb
                                                                   opacimètre
ogee, see also moulding, ogee accolade f
                                                               opaque opaque adj
ogive ogive f
                                                               opaque, render opacifier vb
ohm ohm m
                                                               open libre adj
Ohm's law loi f d'Ohm
                                                               open [of a door, a valve, etc] ouvert adj
ohmmeter ohmmètre m
                                                               open [of a view] dégagé adj
oil huile f
                                                               open [to the sky] à ciel ouvert
oil, burning huile f combustible
                                                               open [a window, valve, etc] ouvrir vb
oil, crude pétrole m brut
                                                               open a circuit couper vb un circuit
oil, diesel gas-oil m, gazole m, mazout m diesel
                                                               open (on to) déboucher vb (sur)
oil, domestic fuel/heating fioule f, fuel m/mazout m
                                                               open out [a hole] agrandir vb
   domestique
                                                               open out [e.g. the end of a pipe] fraiser vb
oil, flushing huile f de lavage
                                                               open the flood-gates or sluices lever vb les vannes
oil, fuel fioule m, fuel m (de chauffage), mazout m oil, gas
                                                               opencast [mining, etc] à ciel ouvert
                                                               opening adj ouvrant adj
   gas-oil m
oil, heating fuel m (de chauffage), fioule m, mazout m
                                                               opening bouche f, orifice m, ouverture f
                                                               opening [architectural] baie f
   (chauffage)
oil, light huile flégère
                                                               opening [hole] pertuis m
oil, linseed huile f de lin
                                                               opening [the action] ouverture f
oil, paraffin pétrole m lampant
                                                               opening, exhaust bouche f d'évacuation, orifice m de
oil, refrigerant huile f à frigorigène
                                                                   sortie/de soufflage
oil burner nozzle or jet gicleur m de brûleur à fuel
                                                               opening, inlet orifice m/ouverture f d'entree
oil burning/firing chauffe f à/au fuel
                                                               opening, louvred persienne f
oil collector, separator déshuileur m
                                                               opening, louvred [in a bell tower] abat-son m
oil drain(age) vidange f d'huile
                                                               opening, outlet orifice m de soufflage/de sortie
oil filler cap bouchon m de remplissage d'huile
                                                               opening, small, in a partition or wall guichet m
```

opening, small, to admit light donne-jour m **optimum** *adj* optimal *adj* **opening, supply (air)** bouche f de soufflage (d'air) **optimum** optimum *m* **opening, vent** [built into a partition or wall] ventouse f **option** variante f opening, window ouverture f de fenêtre **optional** facultatif *adj* opening in a floor for vertical access or circulation **orange peel** [paint defect] peau f d'orange trémie f orchard verger m opening in a wall to provide light [e.g. on a stair] **orchestra pit** fosse f d'orchestre rayère f **order** [architectural, for goods, etc] ordre m opening in a wall in accordance with a particular **order** [for goods or services] commande f agreement or easement jour m de servitude **order** [instruction] prescription f opening in dock or retaining wall for escape of water order, repeat commande fultérieure [larger than a weephole] dalot m **order not included in the contract** commande f hors opening light [window] ouvrant m marché opening overlooking a neighbour to which the latter **order of size** ordre *m* de grandeur **cannot object** jour *m* de souffrance **order reference** référence f de commande **opening size, nominal mesh** [of a sieve] ouverture f **order** [goods or services] commander *vb* **order, official** [administrative] arrêté m, ordonnance f, nominale [d'un tamis] opening with sliding cover for flue/chimney-sweep's ordre m officiel **brush** coulisse f de ramonage **order, put in** ranger vb ordinary commun adj open-plan paysagé adj, sans cloisons **openwork construction, of** ajouré *adj* [opposite *of plein*] Ordnance Survey (OS) [near French equivalent] Institut operate marcher vb Géographique National (IGN) operate [a machine] manœuvrer vb organic organique adj operate [a quarry, a railway, etc] exploiter vb organization chart organigramme m operate [sth] faire vb fonctionner orientate orienter vb **operate in parallel/series** marcher vb en parallèle/série **orientation** [e.g. of a crane boom] orientation f operated locally manœuvré à pied d'œuvre **orifice** orifice m operating adj de fonctionnement original adj original adj operating characteristics caractéristiques f,pl de original original m fonctionnement **original** [of a drawing, estimate, etc] minute f **operating conditions** conditions *f,pl* de fonctionnement, original spare part [genuine] pièce f d'origine mode m opératoire **ornament in the shape of an olive** olive f operating current courant m de fonctionnement **ornament(ation)** ornement *m* operating curve courbe f d'efficacité oscillate osciller vb operating cycle cycle m opératoire **oscillation** oscillation f **operating data** bases *f,pl* d'exploitation **oscillogram** oscillogramme m **operating period** période f de fonctionnement oscillograph oscillographe m **operating point** point m de fonctionnement oscilloscope oscilloscope m **operating record or log** registre m d'exploitation **osmosis** osmose f **operating time** durée f de marche **osmotic** osmotique adj **operation** [e.g. of a railway] exploitation fOtto cycle cycle m d'Otto **operation** opération f out of circuit hors (de) circuit operation [manoeuvre] manœuvre m out of gauge [e.g. of load] hors gabarit **operation** [process] processus m out of order [of a machine] dérangé adj out of plumb, see also out-of-plumb hors d'aplomb, en **operation** [running] fonctionnement m **operation, continuous** fonctionnement *m* continu, porte-à-faux out of plumb, be porter vb à faux, surplomber vb marche f continue operation, cycling/cyclic opération f cyclique/périodique out of plumb, get prendre vb coup operation, method of mode m de fonctionnement out of stock épuisé adj **operation, no-load** [of a machine] marche f à blanc/vide out of the way à l'écart **opération, quiet** fonctionnement *m* silencieux **out of true** [bent, distorted] gauchi adj operation, series opération f en cascade out of true [not vertical] hors d'aplomb operation, short-term service m de courte durée **out of true** [twisted] tordu *adj* **operation, silent** fonctionnement *m* silencieux out of true, run tourner vb à faux operation, smooth allure f régulière **outbuilding** annexe f, dépendance f **operator** [of a machine] conducteur m d'engin outcome résultat m **operator, plant** conducteur *m* d'engin **outcrop** [geological] affleurement m opposite direction, in thé en sens contraire **outcrop** [geologically] affleurer vb **optical fibre** fibre f optique outer extérieur adj

outfall oversize

outfall débouché m oven, coke four m à coke **outfall** [of sewer] décharge f **oven, drying** étuve f de séchage, four m à sécher outfall, sea rejet m en mer **oven, gas** four *m* à gaz outfall, sewage décharge m des eaux usées **oven, microwave** four *m* à micro-ondes **oven, side** [beside open fireplace] potager m outfall drain évacuateur m outflow écoulement m oven dried séché adj à l'étuve outhouse appentis m overall [of measurements] hors-œuvre adj (H/O) outlay, capital mise f de fonds overall dimension/size dimension f hors tout overall layout [of a plan] masse f **outlet** bouche f, issue f outlet [commercial or opening] débouché m overall layout plan plan m (de) masse, plan m général outlet [drainage] exutoire m d'implantation outlet [of a culvert] tête f aval **overburden** terrain m de couverture/de recouvrement **overcharge** [price too high] surfaire *vb* outlet [of a lake, reservoir, etc] émissaire m **outlet, air** échappement m/sortie f d'air **over-compaction** surcompactage m **outlet, bottom** vidange f de fond **over-consolidated** surconsolidé *adj* outlet, cable sortie f de câbles **overcooling** refroidissement *m* excessif outlet, ceiling ouverture f du plafond **overdesigning** surdimensionnement m **outlet, dry riser** prise f d'incendie overdraft solde m débiteur outlet, exhaust orifice m de sortie/de soufflage overdrawn [bank account] découvert adj outlet, fan sortie f de ventilateur overdue en retard **overflow** [of liquid] débordement m, déversement m **outlet, key-operated** bouche fà clé outlet, recirculation bouche f de reprise **overflow** [pipe, chute] déversoir m outlet, slotted bouche flinéaire, orifice m fendu overflow, stormwater déversoir m d'eau de pluie **outlet, sluicing** [of a dam] orifice m de chasse **overflow** déborder vb outlet, socket, see socket outlet **overhang** surplomb *m*, encorbellement *m*, porte-à-faux *m* outlet, supply (air) bouche f de soufflage (d'air) **overhang** [of a wall] contre-fruit m **outlet, vaned** bouche f à ailettes **overhang** surplomber vb outlet, water départ m/sortie f d'eau overhanging en porte-à-faux, en surplomb **outlet opening** orifice m de soufflage/de sortie overhaul [equipment, plant] reviser/réviser vb **outline** [drawn] contour m, esquisse f, ligne f, tracé m **overhauling** revision/revision f outline [of a building, gauge, template] gabarit m overhead aérien adj overheads frais m,pl généraux **outline** [written] ébauche f, esquisse f, schéma m overheat surchauffer vb, échauffer vb **outline, rough** ébauche f **outline drawing** plan *m* **overheat** [of a bearing, etc] chauffer vb outline sketch ébauche f overheated surchauffé adj **outlining** [drawing a line round] contournement m **overheating** échauffement m, surchauffe f outlook vue f **overlap** chevaucher *vb*, recouvrir *vb* outlook, unobstructed/unrestricted vue f imprenable **overlap(ping)** chevauchement *m*, chevauchure *f*, recouvrement m **out-of-date** périmé *adj* out-of-plumb dévers m **overlap(ping)** [of tiles, boarding, etc] enchevauchure f **output** production f, rendement m **overlapping of (reinforcement) bars** recouvrement m output [of a motor, pump, fan, etc] débit m d'armatures/des barres output, analogue sortie f analogique **overload** surcharge *f* **overload** [cut-out, trip] disjoncteur *m* à maximum **output, computer** sortie f d'ordinateur overload capacity capacité f de surcharge **output, condenser** rendement *m* de condenseur output, heat quantité f de chaleur produite **overload cut-out device/switch** interrupteur *m* de surcharge output, maximum/peak rendement m maximal **overload protection** protection f contre les surcharges output, minimum puissance f minimale overload surcharger vb output, rated heat puissance f calorifique nominale **overloading** surcharge f overmodulate surmoduler vb**output, thermal** puissance f thermique **output, useful heat** puissance f thermique utile **over-occupation** surpeuplement m output of a pipe refoulement m **overpass** autopont *m*, passage *m* supérieur (PS) **output peripheral** [computer] périphérique f de sortie **overpass** [motorway] pont m autoroutier outside adj dehors adj, en dehors, extérieur adj, hors de **overpopulation** surpeuplement m outside dehors m overshoot dépasser vb outstand encorbellement m oversize [e.g. of load] hors gabarit outstation poste m secondaire **oversize** [in thickness] surépaisseur f oval [shaped] ovale adi **oversize** [particles not passing through a sieve] refus m oven four m (supérieur)

oversizing paint stripper

oversizing surdimensionnement *m* **oversleeve** [protective] manchette f **overstress** dépassement m de contrainte, surcontrainte f **over-stretching** surtension *f* overtighten [a bolt] bloquer vb **overtightened** bloqué adj **overtime** heures f,pl supplémentaires, surtemps m **overturn** [vehicle] verser vb **overturning** renversement m **overturning moment** couple m/moment m de renversement **overturning stability** stabilité f au renversement **over-voltage** surtension f **over-voltage protection** protection f contre les surtensions **owner** propriétaire *m* **owner** [client for building work] maître *m* d'ouvrage owner, bare nu-propriétaire m **ownership, joint** copropriété *f*, indivision *f*

ownership, joint [of intervening wall, hedge, etc] mitoyenneté f **oxidation** oxydation f oxide, iron oxyde m de fer **oxidize** oxyder vb **oxidized** oxydé adj oxidizer agent m oxydant oxyacetylene cutting découpage m autogène **oxyacetylene gas** oxyacetylene *m* **oxyacetylene torch** chalumeau *m* oxyacétylénique oxyacetylene welding soudage m autogène/ oxyacétylénique, soudure f oxyacétylénique oxygen oxygène m oxygen, dissolved oxygène m dissous **oxygen cutting** découpage m à l'oxygène, oxycoupage m **oxyhydrogen welding** soudage m au chalumeau oxhydrique ozone ozone m



paint peinture f

PABX (private automatic branch exchange)

autocommutateur m pace allure f pack [a gland] garnir vb pack down tasser vb package conditionner vb package, bid/contract/work lot m package dealer ensemblier m packaged [of a unit, equipment] autonome adj, monobloc adj packaged unit [HVAC] appareil m totalement équipé packaging emballage m packer emballeur m **packing** [for a gland or stuffing-box] garniture f de presse-étoupe **packing** [gland, tap, valve, etc] garniture f packing [of a gland] garnissage m packing [of a joint] fourrure f **packing** [of a plate cooling tower] plaque f de remplissage packing, asbestos garniture f d'amiante packing, high pressure joint m à haute pression packing case cadre m, caisse f packing down tassement m packing rope for pump glands bitord m packing-box presse-étoupe m pad [e.g. for spreading varnish] tampon m padded feutré adj padlock cadenas m **page** [e.g. in drawing numbers] planche f

paint, anti-corrosion or anti-rust peinture f anti-rouille **paint, asphaltic or bitumastic** peinture f bitumineuse paint, bituminous enduit m bitumeux **paint, emulsion** emulsion m, peinture f émulsion/à dispersion paint, enamel peinture f émail paint, gloss peinture f brillante paint, intumescent peinture f intumescente paint, latex peinture f au latex paint, lead peinture f au plomb **paint, oil** peinture f à l'huile paint, oil-based peinture f glycérophtalique paint, preliminary coat of fond m paint, rust proofing peinture f anti-rouille paint, semi-transparent oil glacis m paint, thin coat applied to a surface prior to filling déguisage m paint, thinnest possible coat of frottis m paint defect—peeling pelage m paint defect—surface cracking craquelure f paint defect due to painting on top of paint not yet dry crocodilage m, peau f de crapaud/crocodile paint defect known as orange peel peau f d'orange paint kettle camion m paint roller rouleau m à peindre paint spray pistol pistolet m à peinture **paint spraying** peinture f au pistolet/par pulvérisation paint spraying booth cabine f de peinture paint stripper décapant m

paint stripping by scraping grattage m	panel, control panneau m de régulation, tableau m de
paint peindre vb , peinturer vb	régulation/de commande/de contrôle
paint white blanchir vb	panel, electrical tableau m électrique
paintbrush pinceau m	panel, end travée f de rive
paintbrush, flat pinceau m plat, queue-de-morue f	panel, glazed verrière f
paintbrush, round pinceau m rond	panel, large glazed panneau m de verrière
paintbrush used for wood-graining ta(u)pette f,	panel, lowest and projecting, of a porte cochère
veinette f	tablier m
painted peint adj	panel, opening panneau m ouvrant
painted area replacing finger plate on a door	panel, plain and without a border panneau m à glace
anglaise f	panel, plain decorative, in a wall or panel table f
painter, house peintre m (en bâtiment)	panel, plain decorative, raised/recessed table f saillante/
painter specializing in fillets fil(et)eur m	défoncée
painter specializing in varnish work vernisseur m	panel, precast panneau m préfabriqué
painter's cradle [chair] sellette f	panel, radiant panneau m rayonnant
painter's curved knife for cutting heavy wallpaper	panel, radiant heating panneau m chauffant
serpette f	panel, recessed plain decorative table f défoncée
painter's filler applied in a single coat enduit <i>m</i> non	panel, remote control tableau <i>m</i> de télécommande
repassé	panel, roof pan <i>m</i> de comble
painter's filler applied in several layers to produce	<pre>panel, sandwich [generally with insulating core]</pre>
smooth surface enduit m repassé	panneau m sandwich
painter's filler for plaster enduit m gras	panel, sliding panneau <i>m</i> à glissière
painter's filler for wood or old base enduit m maigre	panel construction construction f à panneaux
painter's filling knife [French regional term] macabé <i>m</i>	panel edge 30–50mm wide [joinery] plate-bande f
painter's shave hook violon m	panel flush with its frame lambris <i>m</i> /panneau <i>m</i> arasé
painting peinture f, travaux <i>m</i> , <i>pl</i> de peinture	panel forming a chamfer between two walls pan m coupé
painting [the action, or its result] peinturage m	panel heating chauffage <i>m</i> à panneau rayonnant/par
painting, brush peinture f à la brosse	paneau
painting, roller peinture f au rouleau	panel heating, wall/ceiling chauffage m mural/au
painting white [and its results] blanchiment m	plafond
pair [couple] couple f	panel pin pointe f
pair, twisted paire f torsadée	panel proud of one side of its surrounding frame
pair of compasses compas m	lambris m à table saillante
pair of pliers pince f, pinces f,pl	panel lambrisser <i>vb</i>
pair of scales balance f	panel [in wood] boiser <i>vb</i>
pair of steps escabeau m, triquet m	panelled lambrissé adj
paired jumelé adj	panelling [of a room or space] lambrissage m
paired [e.g. of twin columns, arches] géminé adj	panelling [tongue and groove] lambris m
paired [in pairs] en paires	panelling, wooden boiserie f
pale [colour] pâle adj	panelling on the sloping side of a curb or mansard
pale, go, grow or turn pâlir vb	roof lambris m de comble
palisade palissade f	pantile panne f, tuile f flamande/en S/creuse sans
pallet palette f	emboîtement
palm tree palme f	pantograph pantographe m
pamphlet brochure f	pantry garde-manger m
pan [to collect condensate, etc] cuvette f	paper [document] pièce f
pan, mortar bac m à mortier	paper, backing or lining papier m d'apprêt
pan, WC cuvette f, siège m à l'anglaise	paper, bitumen papier m bitumé paper, filter papier m filtrant
pane [of glass] carreau m, vitre f	
pane, window, see window pane	paper, glass papier m de verre
<pre>pane [individual] in a glazed panel dé m panel [board] tableau m</pre>	paper, graph papier m millimétré
panel [flat face of a building, a roof] pan m	<pre>paper, roofing carton m bitumé paper, roofing [waterproof] pare-pluie m</pre>
panel [of a door, etc] panneau m	paper, roomig [waterproof] pare-plute <i>m</i> paper, squared papier <i>m</i> quadrillé
panel [section or bay] travée f	paper, tracing papier-calque m
panel, alarm tableau m des alarmes	paper, tracing papier-carque <i>m</i> paper, waste papier <i>m</i> de rebut
panel, central control tableau <i>m</i> général de commande	paper, waste papier m de reout paper, waterproof [used in roofs or facades]
panel, changeover tableau m de commutation	pare-pluie m
parter cranicovici accida in de confiniación	pare plate in

paper, wind barrier partitioning

	1.0
paper, wind barrier pare-vent m	parsonage presbytère m
paper hanging pose f de papier peint	part pièce f
paper mill usine f de pâte à papier	part [constituent] composant m
paper (with wallpaper) tapisser vb (de papier peint)	part [fraction, portion] partie f
paperhanger [tradesman] tapissier m	part, rear arrière m
paperhanger's brush balai m à encoller	part, replacement or spare pièce f de rechange
paperhanger's ceiling prop porte-lé m	part by volume/weight partie f en volume/en poids
paperhanger's scissors ciseaux m,pl de tapissier	part of a structure built into a neighbouring property
parabola parabole f	enhachement m
parabolic parabolique adj	part of building projecting in front of facade avant-
paraffin oil pétrole m lampant	corps m
parallel (to) parallèle <i>adj</i> (à)	part [rope, cable, etc, under load] céder vb
parallel, operate or run in marcher vb en parallèle	part [ground, etc] fendre vb
parallelogram of forces/velocities parallélogramme m	partial [load, etc] partiel adj
des forces/vitesses	partial rebuilding of damaged work reprise f
parameter paramètre m	particle grain m, particule f
parapet garde-corps <i>m</i> , garde-fou <i>m</i> , parapet <i>m</i>	particle, dust grain m de poussière
parapet on which one can lean mur m d'appui	particle, suspended particule f en suspension
parcel [of land] parcelle f [de terrain]	particles, aerosol particules f,pl d'aérosols
parcel [package] colis m, paquet m	particles, airborne particules f,pl aériennes
parcel, bordering parcelle friveraine	particles, dust particules f,pl de poussières
parcel out [land] lotir vb	particle shape forme f des grains
parcel out [supplies, etc] aménager vb	particle shape category classe f de forme des grains
pare [a piece of wood to required thickness] doler vb	particle shape gauge [for road material] pied m à
pare (down) rogner vb	coulisse
pare down [to make sth fit] délarder vb	particle shape test essai m de forme des grains
Paris airport authority Aéroports de Paris (ADP)	particle size dimension f brute des particules, dimension f
Paris region express transport Réseau Express	des grains <i>m</i> , <i>pl</i> , taille <i>f</i> de particule
Régional (RER)	particle size analysis analyse f granulométrique
Paris transport authority Régie Autonome des	particle size distribution composition f granulométrique,
Transports Parisiens (RATP)	granulométrie f, granularité f
parish paroisse f	particle size distribution curve courbe f
park jardin m, parc m	granulométrique
parking, see also carpark	particles of aggregate granulats m,pl
parking, basement parking m en sous-sol	particular particulier adj
parking area, aircraft airc f de stationnement	particulars renseignements m,pl
parking area or lot aire f de parking, aire f/parc m/zone f	parting [rope, etc] rupture f
de stationnement, parking <i>m</i>	partition paroi f, séparation f
parking bay or space place f de stationnement	partition [of uprights and plaster, brick or similar infill]
parking in the basement parking m en sous-sol	galandage m
parking lane zone f de stationnement	partition, fire [division] cloison f coupe-feu
parking meter parcomètre m	partition, framed cloison f en charpente/en treillis, mur m
parquet, chevron pattern parquet m en chevrons	ossature
parquet, fan pattern parquet m en éventail	partition, (timber) framed cloison f en charpente
parquet, framed inlaid panel parquet <i>m</i> à la française/à	partition, glass vitrage m
compartiments/d'assemblage	partition, loadbearing cloison f porteuse, paroi f
parquet, framed panel parquet m en feuilles	porteuse
parquet, herringbone pattern [mitred ends]	partition, masonry cloison f maçonnée
parquet m à fougères/en fougère, parquet m à/en point	partition, sliding cloison f mobile
de Hongroie	partition, small [e.g. between flues, or a division within a
parquet, herringbone pattern [square ends]	duct] languette f
parquet <i>m</i> à bâtons rompus	partition, stud cloison f en treillis
parquet, mosaic parquet m (en) mosaïque	partition, stud [lath and plaster] cloison f lattée et plâtrée
parquet floor support batten lambourde f parquet floor(ing) parquet m	1
	partition, wood pan m de bois partition (wall) cloison f
parquet flooring, chevron pattern parquet <i>m</i> en chevrons	partition (waii) cloison j
parquet layer [craftsman] parqueteur m	partitioning cloisonnage m, cloisonnement m

partner peak period

partner associé m	paver, asphalt finisseur m à asphalte
partnership partenariat m	paver, road finisseur m routier
party [as in party wall] mitoyen adj	paver, slipform machine f/surfaceuse f/vibreuse-
party, interested ayant droit m	surfaceuse f à coffrage glissant
party involved intervenant m	paving [the process] pavage m
party line ligne f à postes groupés	paving [and the action of laying it] dallage m
party line telephone poste m groupé	paving, concrete block pavé m de béton
party wall mur m mitoyen	paving, large sett pavés m,pl échantillons
party wall, jointly owned space on each side of pied m d'aile	paving, mosaic sett pavé m mosaïque paving, radial-sett pavage m mosaïque
pass [between mountains] col m, défilé m	
* · ·	paving machine, slipform, see slipform paver
pass [in welding] passe f	paving sett large/small pavá m áchantillan/massägua
pass on [property] transmettre <i>vb</i> passable passable <i>adj</i>	paving sett, large/small pavé <i>m</i> échantillon/mosaïque paving setts, herringbone pattern of arête <i>f</i> de
<pre>passage conduit m passage(way) corridor m, couloir m, passage m,</pre>	poisson paving slab of thin sandstone platine f
dégagement m	paving slab, long, used as kerb boutisse f
	paving slab, small dallot m
passage(way), underground passage <i>m</i> souterrain, souterrain <i>m</i>	paving slab, stone dalle f, lause/lauze f
passenger passager m	paving slabs, stone dane j, rauserlauze j paving slabs, heavy slate orneaux m,pl
	paving states, neavy state officeaux m,pt
passenger concourse hall <i>m</i> des passagers passenger terminal, airport aérogare <i>f</i> (de) passagers	paving stone 60–80 mm thick écale f
passivation passivation f	paving train, slipform machine fà coffrage glissant
paste pâte f	paving train, suprorm machine j a cornage ghssant pavior dalleur m
paste , emulsion [for wallpaper] colle <i>f</i> à dispersion	pavior's rammer or punner demoiselle f, hie f
paste, Teflon pâte f de teflon	pawl cliquet m
paste, wallpaper colle f de pâte	pay salaire m
pasting machine [for wallpaper] machine f à encoller	pay payer vb
patch of land bout m de terrain	pay [an account] régler vb
patch réparer vb	pay cash payer vb (au) comptant
patent brevet m	pay off a loan amortir vb en emprunt
patented breveté adj	payable when due payable à l'échéance
paternoster patenôtre f	paying off [mortgage] dégagement m
path allée f, chemin m, sentier m	payment paiement m
path, air flow voie f d'écoulement d'air	payment [of an account] règlement <i>m</i>
path, inner swept [roads] bord <i>m</i> intérieur de la	payment, advance paiement m d'avance
chaussée	payment, cash paiement <i>m</i> comptant/en liquide(s)
patina patine f	payment, down acompte m
patio [enclosed courtyard] patio m	payment, instalment paiement m échelonné
pattern dessin m , disposition f	payment, method or mode of mode <i>m</i> de paiement
pattern, flow configuration f d'écoulement	payment, monthly [e.g. salary] mensualité f
pave [with flagstones or slabs] daller <i>vb</i>	payment, partial paiement m partiel
pave a road with pebbles caillouter vb	payment, stage(d) paiement m échelonné
paved dallé <i>adj</i> , pavé <i>adj</i>	payment by cheque paiement m par chèque
pavement trottoir m	payment date échéance f
pavement [and the action of laying it] dallage m	payment in advance paiement m d'avance
pavement [of a road] chaussée f	payment in full paiement m comptant/intégral
pavement [of a road or runway] corps <i>m</i> de chaussée,	payment on account acompte m
superstructure f	peak [as in peak hours, etc] pointe f
pavement, concrete revêtement <i>m</i> bétonné	peak [of a hill] sommet m
pavement, flexible chaussée f souple	peak day jour <i>m</i> de pointe
pavement, rigid chaussée f rigide, revêtement m	peak demand demande f de pointe
bétonné	peak hours heures <i>f,pl</i> pointes/de pointe
pavement milling machine, cold raboteuse f (routière) à	peak load charge f maximale/de pointe
froid	peak load [output] débit m maximum
pavement milling machine reprofileur <i>m</i> (à froid),	peak lopping or smoothing écrêtage m/écrêtement <i>m</i> des
reprofileuse f	pointes
paver [highways] épandeuse f, finisseur m routier	peak period période f de pointe

peal of bells periphery

ı	
peal of bells carillon <i>m</i>	percentage of [proportion] teneur f en
pear tree poirier m	percolate infiltrer vb
peat sol <i>m</i> tourbeux, tourbe <i>f</i>	percolation filtration f , infiltration f
pebble caillou <i>m</i> , galet <i>m</i> , petit galet <i>m</i> /gravier <i>m</i>	percolation of water to the surface of setting concrete
pebbledash cailloutage m, crépi m moucheté	remontée f d'eau
pedestal embase f, piédestal m, socle m	percolation path chemin m d'infiltration
pedestal of a bearing chevalet m	percussion percussion f
pedestrian <i>adj</i> piéton <i>adj</i> , piétonnier <i>adj</i>	perfect parfaire <i>vb</i>
pedestrian piéton <i>m</i>	perforated ajouré <i>adj</i> , perforé <i>adj</i>
pedestrian area/plaza/square piazza f	perforated plate [of a plumb line] chas m
pedestrian opening in large gate guichet m	perforation perforation f
pedestrian way piste f piétonne	perforation [to allow light to enter] ajour <i>m</i>
pedestrianized piétonne	performance performance f
pedestrianized street rue f piétonne	performance [output, yield] rendement m
pediment fronton m	performance, acoustic effet m acoustique
peel [a log to produce veneer, e.g. for plywood]	performance , actual/practical performance f pratique
dérouler vb	performance, coefficient of facteur m de
peel off [of paint, etc, by itself] s'écailler <i>vb</i>	fonctionnement
peeling [of paint layers] pelage m	performance , design/predicted performance f prévue
peen [of a hammer] panne f	performance, erratic irrégularité f
peen marteler <i>vb</i>	performance , target performance <i>f</i> prévue
peg broche f	performance bond cautionnement m , garantie f de
peg [e.g. for setting out] piquet <i>m</i>	bonne fin
peg [for marking a layout or alignment] taquet <i>m</i>	performance characteristic curve courbe f de
peg [used in jointing] fiche f	fonctionnement
peg of a peg ladder ranche f	performance coefficient coefficient <i>m</i> de performance
peg joint notched timbers brandir <i>vb</i>	pergola pergola f, treille f à l'italienne
peg (out) bornoyer vb, piqueter vb	perimeter circonférence f, périmètre m
peg out implanter vb	perimeter, wetted périmètre <i>m</i> mouillé
pegging out [for setting out, surveying] piquetage <i>m</i>	period adj d'époque
pegging out [boundaries] bornage m	period [of time] période f
pelmet bandeau <i>m</i>	period, actual working durée f effective de service
pelmet [solid] lambrequin m	period, contract délai <i>m</i> d'exécution, durée <i>f</i> de
pen, ruling tire-ligne m	contrat
penalty, delay pénalité f de retard	period, curing durée f de prise
penalty clause f pénale	period, delivery [time for delivery] délai <i>m</i> de
pencil crayon m	livraison
pencil, bricklayer's crayon m de maçon	period, exposure temps <i>m</i> d'exposition
pencil, clutch porte-mine m	period, holiday période f de(s) vacances
pendentive pendentif <i>m</i> , trompe <i>f</i>	period, off-peak période f hors pointe
pendentive, small trompillon m	period, peak période f de pointe
pending en attente	period, reheat période f de réchauffe
penetration pénétration f	period, rent-free franchise f de loyer
penetration, depth of (profondeur f de) pénétration f	period, rest période f de repos
penetration needle [for soil resistance measurement]	period, retention période f de rétention
aiguille f de Proctor	period, running période f de fonctionnement
penetrometer pénétromètre <i>m</i>	period, shut-down période f d'arrêt
peninsula péninsule f, presqu'île f	period, sunshine période f d'ensoleillement
pension [income] rente f	period, training période f d'instruction
penstock [penning gate] vanne f de tête d'eau	periods, off-peak [for electrical tariffs] heures <i>f,pl</i>
penstock [pressure pipe of a dam] conduite f forcée	creuses
penthouse auvent m, étage m hors-toit	periods, slack heures f,pl creuses
penthouse roof appentis m	period of sunshine période f d'ensoleillement
per capita [per head] par personne/tête	period of stime [for completion of task, payment, etc]
per cent pour cent	délai m
per hour à l'heure	periodic périodique <i>adj</i>
percentage pourcentage m	peripheral périphérique <i>adj</i>
percentage by weight pourcentage m du poids	periphera [e.g. surrounding a building] pourtour <i>m</i>
r	I - I - J [0

perlite

nordito modito as	nhotoconion nhotoconiona a
perlite perlite m	photocopier photocopieur m
permanent permanent adj	photocopy photocopie f
permanent [colour] fixe adj	photo-electric cell cellule f photo-électrique
permanent [définitive] définitif adj	photogrammetry photogrammétrie f
permanent way [railway] voie f ferrée	photograph photographie f
permeability perméabilité f	photograph, X-ray photographie f aux rayons X
permeability, degree of degré <i>m</i> de perméabilité	photography photographie f
permeability coefficient coefficient m de	photograph(y), aerial photographie f aérienne
perméabilité	photographer photographe <i>m</i>
permeable perméable adj	photo-theodolite photothéodolite <i>m</i>
permeable material matériau m perméable	pick pic m, pioche f
permeate (with) imprégner <i>vb</i> (de)	pick [a lock] crocheter vb
permissible admissible <i>adj</i>	pick out trier vb
permission , see permit	pick out [a colour] rehausser <i>vb</i>
permission, planning permis <i>m</i> de construire	pick out [joints in masonry] dégarnir <i>vb</i>
permission (for or to) autorisation f (de)	pick up [a signal] capter <i>vb</i>
permission (to someone to), give or grant autoriser vb	pick up [an error] relever <i>vb</i>
(qn à)	pick up [improve] s'améliorer vb
permit licence f, permis m	pick up [something dropped] ramasser vb
permit, building permis <i>m</i> de construire	pick up speed prendre <i>vb</i> de la vitesse
permit, demolition permis <i>m</i> de démolir	$\mathbf{pickaxe}$ pioche f
permit, scrub clearance permis <i>m</i> de défrichage	picket [stake, peg] piquet m
permit, work permis <i>m</i> de travail	picking off cement/plaster rendering/coating
permit (for or to) autorisation f (de)	hachement m
perpendicular normal <i>adj</i>	pickle [metal] blanchir vb, décaper vb, dérocher vb
perpendicular (to) perpendiculaire adj (à)	pickle with acid mordre vb
person particulier m	pickling [of metal] décapage m, dérochage m
person responsible for letting of the contract personne	pickup, acoustic capteur m acoustique
f responsable du marché (PRM)	pickup truck pick-up m
perspective <i>adj</i> perspectif <i>adj</i>	picture (of) image $f(de)$
perspective perspective f	picture frame cadre m
perspective, axonometric perspective f axonométrique	piece [fragment, object] pièce f
perspective, bird's eye view perspective f cavalière	piece, added or additional ajoute m
perspective (drawing) dessin <i>m</i> en perspective	piece, binding [timber structure] moise <i>f</i>
PERT programming and network analysis	piece, branch raccord m de branchement
planning m pert	piece, connecting raccord m
pervibration [internal vibration of concrete]	piece, extension rallonge f
pervibration <i>f</i>	piece, make-up [for extending pipe] tube <i>m</i>
pervious perméable adj	de rallonge
petrol essence f	piece, make-up [of wood, in joinery] alaise f
petroleum [not petrol] pétrole <i>m</i>	piece, strengthening renfort m
petroleum, crude pétrole <i>m</i> brut	piece, transformation pièce f de transformation
pH value valeur f du pH	piece, transition [ductwork] pièce f de réduction
pH indicator pH-mètre m	piece of the wrong length [e.g. of wood]
phase [electrical] phase f	courçon m
phase [stage] étape f, période f, phase f	piece of turf morceau <i>m</i> de gazon
phase angle angle m de phase	piece of wall [whole height] pan m de mur
phase conductor conducteur <i>m</i> de phase	piece of wood reinforcing cob walling palançon m
phase difference or shift décalage <i>m</i> (de phase),	piece of wood used for tightening a bow saw
déphasage m	garrot m
phase displacement déplacement m de phase	piece of wood used to disguise a crack, etc flipeau/
phased progressif adj	flipot m
phasing phasage m	piece worker tâcheron m
phosphating phosphatisation f	pier [breakwater] môle <i>m</i>
phosphorous phosphore <i>m</i>	pier [jetty, quay] jetée f
photo [†] photo [†] f , photographie f	pier [quay or wharf] quai m
photo reconnaissance reconnaissance f	pier [length of wall between two openings] trumeau <i>m</i>
photographique	pier [of a bridge] pile <i>f</i> , poteau <i>m</i>
photographique	pier for a oriuge) pine j, poteau m

pier pipe, casing

pier [of an arch, bridge, window] pied-droit/piédroit <i>m</i>	pile driving resistance résistance f du pieu au battage
pier [on piles] estacade f	pile group faisceau m de pieux m,pl , pilotis m
pier, abutment arc m boutant	pile helmet casque <i>m</i> de battage, coiffe <i>f</i> de pieu
pier, central part of [bridge] fût <i>m</i>	pile loading test essai <i>m</i> de chargement d'un pieu
pier, corner [to stiffen junction of two walls] chaîne f	pile shoe sabot m
= · ·	*
d'angle	pile tip pointe f du pieu
pier, set back, supporting an archway or lintel course	pile vibratory driver vibro-fonceur m
fausse-alette f	pile regularly to work out volume [e.g. sand]
J.	
pier, supporting [between arches or parts of a wall]	emmétrer vb
jambage <i>m</i>	piling [i.e. several piles] pilotis m
pier in a wall [of cut stone, etc] chaîne f	piling, sheet, see sheet piling
pier in a wall [reinforcing] dosseret m	piling of earth mise f en cavalier
pierce percer <i>vb</i>	piling rig, see also pile driver appareil m/engin m de
pierce with many holes cribler vb	battage
pierced percé adj	piling vibrator vibrateur <i>m</i> de fonçage et d'arrachage,
piercing percement <i>m</i> musoir <i>m</i>	vibro-fonceur m
piezometer piézomètre f	pillar colonne f, pilier m
pigment pigment m	pillar [in underground workings] pilier m
pigsty porcherie f	pillar, half [applied to face of a wall] demi-pilier m
pilaster pilastre <i>m</i>	pillar, small pédicule <i>m</i>
pile [for foundations] pieu <i>m</i> , pilot <i>m</i>	pillar at end of party wall, visible from the street
pile [of sth] empilage m, tas m	jambe f étrière
	5
pile [stack] pile f	pilot hole avant-trou m
pile, batter pieu m incliné	pilot light veilleuse f
pile, bored pieu <i>m</i> foré	pin <i>adj</i> [of a joint] articulé <i>adj</i>
pile, cast in situ pieu m moulé dans le sol	pin boulon <i>m</i> , goujon <i>m</i>
pile, continuous flight auger pieu m à la tarière	pin [of electrical plug, fluoresecent tube, etc] broche f
continue	pin [e.g. to retain a doorknob] goupille f
pile, drilled cast in situ pieu m moulé foré	pin [of a hinge] broche f, fiche f, mamelon m
pile, driven pieu <i>m</i> battu/foncé	pin [of lift-off hinge] lacet m
pile, driven cast in situ pieu <i>m</i> moulé battu	pin [used in jointing] cheville f, fiche f
pile, end-bearing pieu <i>m</i> portant en pointe/résistant à la	pin, hinge broche f à charnière
pointe	pin , split goupille f fendue
pile, fender pieu m d'accostage	pin base or cap [fluorescent tube] culot <i>m</i> à broches
pile, friction pieu <i>m</i> flottant	pincers tenailles <i>f,pl</i>
pile, in situ pieu <i>m</i> in situ	pincers, joiner's tenaille f de menuisier
pile, refusal of a refus m d'un pieu	pincers, large tricoises f,pl
pile, reinforced concrete pieu <i>m</i> en béton armé	pinch bar pied-de-biche m, pince f
pile, sand pieu m à sable	pine [tree, timber] pin <i>m</i>
pile, screw pieu m à vis	pine wood [forest] pinède f
pile, sheet, see sheet pile	pin-joint [mechanism or structural] articulation f
pile, spread base of a patte f d'elephant	pinnacle [on a building, buttress] pinacle m
pile, wooden pilot m	pipe buse f , canal m , canalisation f , conduite f , tube m ,
piles, contiguous pieux m,pl contigus	tuyau m
piles, king pieux <i>m,pl</i> berlinois	pipe, admission amenée f
pile bearing load charge f d'un pieu	pipe, asbestos cement tuyau m en fibrociment
pile cap casque m/tête/de pieu	pipe, balance or balancing tuyau <i>m</i> d'équilibrage
pile cap [footing for masonry] plate-forme f	pipe, bitumen coated steel tuyau <i>m</i> en acier revêtu de
pile cap (beam) longrine f	bitume
pile cluster groupe m de pieux	pipe, bleed tuyau <i>m</i> soutirage
pile driver, see also piling rig bélier m, hie f, sonnette f/	pipe, blow-off tuyau <i>m</i> de purge
mouton m (de battage)	pipe, branch tuyau <i>m</i> de branchement
pile driving battage <i>m</i> de pieux, pilotage <i>m</i>	pipe, breather reniflard m
pile driving by vibration vibro-fonçage m	pipe, buried conduite f enterrée
pile driving formula formule f de battage	pipe, butt welded tuyau m soudé en bout
pile driving in sand with the aid of water injection	pipe, bypass by-pass m, conduite f/tube m/tuyau m de
lançage m	dérivation
3 0	
pile (driving) record carnet m de battage	pipe, casing [in borehole, etc] tube <i>m</i> de revêtement

pipe, cast iron/clay/concrete tuyau <i>m</i> en fonte/céramique/	pipe, riser conduite f montante
béton	pipe, screwed/threaded tube <i>m</i> fileté/taraudé
pipe, circulation tuyau <i>m</i> de circulation	pipe, service conduite f de distribution/de raccordement
pipe, clay [piece of] poterie f	pipe, sewer [large] égout <i>m</i>
pipe, concrete buse f	pipe, sewer [small] tuyau m d'égout
pipe, connecting tuyau <i>m</i> de raccordement	pipe , slotted [drainage] tuyau <i>m</i> fendu
pipe, cooling tuyau <i>m</i> de refroidissement	pipe, smoke tube m de fumée
pipe, cooling water conduite f d'eau de refroidissement	pipe, socketless tube <i>m</i> sans emboîtement
pipe, copper/steel/etc tube <i>m</i> /tuyau <i>m</i> en cuivre/ acier/etc	pipe, soil tube m/tuyau m d'égout
pipe, delivery [e.g. from a pump] tuyau <i>m</i> de refoulement	pipe, spun iron, with socket-and-spigot joints fonte f
pipe, delivery [to an appliance, a building] conduite f	salubre
d'alimentation	pipe, steam tuyau <i>m</i> de vapeur
pipe, discharge tuyau <i>m</i> de décharge	pipe, suction conduite f d'aspiration
pipe, distributor tuyau <i>m</i> de distribution	pipe, supply amenée <i>f</i> , conduite <i>f</i> /tuyau <i>m</i> d'alimentation
pipe, drain, see drain pipe	pipe, swan neck col m de cygne
pipe, drain down or draining tube m/tuyau m de	pipe, tremie [concreting] tube <i>m</i> de bétonnage
vidange	pipe, tremie [funnel] entonnoir <i>m</i>
pipe, drainage tube <i>m</i> /tuyau <i>m</i> d'évacuation/de drainage	pipe, vacuum tuyau <i>m</i> à vide
pipe, drip pipette f	pipe, vent tube <i>m</i> /tuyau <i>m</i> d'évent
pipe, earthenware tuyau m en grès	pipe, vent [emergency, safety] tube <i>m</i> de sécurité/
pipe, exhaust tuyau m de décharge	sûreté
pipe, exhaust [vehicle] pot <i>m</i> /tuyau <i>m</i> d'échappement	pipe, vent(ilation) tuyau <i>m</i> d'aération/de ventilation,
pipe, expansion tube <i>m</i> de compensation/de rallonge,	ventilation f, ventilation f secondaire
tuyau <i>m</i> de trop-plein	pipe, vertical colonne f
pipe, extension tube m de rallonge	pipe, vertical waste, below a WC chute f
pipe, feed tuyau <i>m</i> d'alimentation	pipe, waste tuyau <i>m</i> de dégagement
pipe, filling tuyau m de remplissage	pipe, waste [of bath, shower, etc] écoulement <i>m</i>
pipe, filter [drainage] tuyau <i>m</i> filtrant/perforé	pipe, waste tuyau <i>m</i> de décharge/d'échappement/
pipe, finned tuyau m à ailettes	d'évacuation
pipe, flanged tuyau m à brides	pipe, water supply conduite f/tuyau m (d'alimentation)
pipe, flexible tube m/tuyau m flexible/souple	d'eau
pipe, flexible metal tuyau m métallique flexible	pipe, welded tube m soudé
pipe, flue conduit <i>m</i> de fumée, tuyau <i>m</i> de cheminée	pipe, wedded tabe <i>m</i> sodde pipe, wrought iron tuyau <i>m</i> en fer forgé
pipe, galvanized tuyau m galvanisé	pipe bend coude m de tube
pipe, gas conduite f/tuyau m de gaz	pipe bender cintreuse f de tube
pipe, gas service branchement m de gaz	pipe chase [in masonry, concrete work] fourreau m
pipe, heating caloduc m, tuyau m de chauffage	pipe cleaner, flexible furet m
pipe, horizontal distribution [between meter and	
appliance connections] ceinture f principale	pipe clip [collar] collier m (d'attache), gâche f pipe coil serpentin m
pipe, horizontal distribution [from rising main] ceinture	pipe connection, screwed raccord m vissé pour tuyau
fd'appartement/d'étage	pipe connection, screwed raccord <i>m</i> visse pour tuyau pipe cutter coupe-tubes <i>m</i> , coupe-tuyaux <i>m</i>
pipe, inlet tuyau m d'entrée	pipe end bout m de tube
	pipe end bout <i>m</i> de tube pipe fitter or layer poseur <i>m</i> de tuyaux
pipe, leaking fuite f de tuyau	
pipe, main condensate conduit <i>m</i> principal de	pipe fitting appareillage m pour tube
condensation	pipe fitting, three-way tuyau m à trois voies
pipe, malleable iron tuyau <i>m</i> en fonte malléable	pipe fitting, four-way tuyau <i>m</i> en croix pipe flange bride <i>f</i> de tube
pipe, outlet tuyau m de décharge	
pipe, overflow trop-plein <i>m</i> , tuyau <i>m</i> de trop-plein	pipe hanger collier <i>m</i> /support <i>m</i> de tuyauterie, étrier <i>m</i> de
pipe, perforated [drainage] tuyau m filtrant/perforé	suspension des tubes
pipe, plastic/polyethylene/rubber tuyau <i>m</i> de/en	pipe hook corbeau m
plastique/polyéthylène/caoutchouc	pipe insulation, half round, preformed coquille <i>f</i> ,
pipe, prefabricated tuyau <i>m</i> préfabriqué	isolant m en coquille
	min a la alaima ma alaima (ma a
pipe, pressure conduite f forcée	pipe jacking machine (pneumatic) pousse-tube <i>m</i>
pipe, pressure conduite f forcée pipe, prestressed concrete tuyau m en béton	(pneumatique)
pipe, pressure conduite f forcée pipe, prestressed concrete tuyau m en béton précontraint	(pneumatique) pipe joint, see coupling, or joint, pipe
<pre>pipe, pressure conduite f forcée pipe, prestressed concrete tuyau m en béton précontraint pipe, rainwater tube m/tuyau m de descente (pluviale)</pre>	(pneumatique) pipe joint, see coupling, or joint, pipe pipe junction fitting culotte f
pipe, pressure conduite f forcée pipe, prestressed concrete tuyau m en béton précontraint	(pneumatique) pipe joint, see coupling, or joint, pipe

pipe network plan, modernization

pitch [spacing] distance f d'espacement, espacement m **pipe network** réseau *m* de canalisations **pitch diameter** [of a gear wheel] diamètre m primitif **pipe reducer** raccord m de réduction **pipe sleeve** [in concrete, masonry, etc] fourreau m, pitch of a roof chute f d'un toit réservation f pitch, rivet écaitement m/pas m des rivets pipe socket manchon m de tuyau **pitching, stone** hérisson m, enrochement m, masque f en **pipe support** support m de tube/tuyau enrochement, perré m **pipe system** système *m* de tuyauteries **pitching stone** pierre f du hérisson **pipe thread** filetage m de tubes **pitot tube** tube m de Pitot **pipe threading machine** machine f à fileter des tubes pit-prop étançon m pitted [of metal] piqué adj **pipe trench** tranchée f pour conduites **pipe union** raccord *m* union pitting corrosion f ponctuelle **pipe wrapping** revêtement *m* des tubes **pitting** [of metal] piquage m **pipe wrench** clef f de tuyau, pince f multiprise, **pitting** [on metal surface] piqûre f serre-tubes m **pivot** pivot m **pipe-bending** cintrage *m* des tubes **pivot** pivoter vb **pipelayer** [machine] pose-tubes m, tracteur m poseur de **pivoting** *adj* pivotant *adj* canalisations **pivoting** pivotement m pipelayer, mole drainage pose-drains m **place** endroit m, point m **pipelaying tractor** tracteur *m* poseur de canalisations **place** [e.g a square in a town] place f pipeline pipe-line m **place** placer vb, poser vb **pipeline** [for oil products] oléoduc *m* **place** [an investement, a person] placer vb **pipeline, gas** canalisation f de gaz, gazoduc m **place end-to-end** rabouter *vb* **pipeline, pressure** canalisation f sous pression, conduite f **placer spreader** précribleur répartiteur *m* **placing** [location] emplacement *f* forcée **pipework** canalisation f tuyauterie f **placing** [the action] mise f en place **pipework, balancing** tuyauterie f d'équilibr(ag)e **plain** [unadorned] simple *adj* **pipework, buried** tuyauterie f enterrée **plain** plaine f **pipework, condensate** tuyauterie f d'eau condensé **plain, alluvial** zone f d'alluvionnement **pipework, drainage** canalisation f d'assainissement **plain, flood** zone f d'inondation **pipework, flow (feed)** canalisation f d'alimentation **plan** [drawing] dessin m, plan m, projection f **pipework, foul water drain** tuyauterie f des eaux usées horizontale **pipework, heating** tuyauterie f de chauffage **plan** [design, or intention] projet m pipework, plastic [for pressurized plumbing and heating **plan** [of a building], ordonnance f systems] hydrocâblage m **plan** [of property parcels in a commune] cadastre *m* **pipework, return** canalisation f de retour **plan** [of road, railway, etc] tracé m **pipework, steam** tuyauterie f de vapeur **plan, area development** plan m de secteur **pipework, suction** tuyauterie f d'aspiration **plan, building** plan *m* de construction **pipework, ventilating** tuyauterie f d'aération **plan, commissioning** plan m de mise en route pipework unit (prefabricated) for kitchen and plan, detailed health and safety plan m particulier de bathroom bloc-eau m santé et sécurité **piping,** see also pipe, pipework canalisation f, **plan, dimensioned, of a plot of land** mesurage m **plan, drainage** plan m d'évacuation des eaux tuvauterie f **pit** fosse f, fouille f, trou m **plan, emergency (response)** plan m d'intervention en cas **pit** [of a theatre or concert hall] parterre m d'urgence plan, general transport/traffic plan m général des **pit** [mine] (puits m de) mine f **pit, ash** cendrier m, fosse f à cendres transports pit, blow-down fosse f de vidange plan, health and safety plan m d'hygiène et de sécurité pit, cable puits m à câbles (PHS), plan m de santé et sécurité **pit, gravel** ballastière f, carrière f, gravière f **plan, installation** plan m d'installation **pit, inspection** fosse *f* **plan, land use or zoning** plan m d'occupation des sols pit, masonry lined bassin m **pit, meter** fosse f à compteur **plan, layout** plan m d'implantation/de situation **pit, midden** [sump for liquid manure] fosse f à purin **plan**, **location or site** plan *m* d'ensemble/de masse/de **pit, sand** carrière f de sable, sablière f repérage/de situation **plan, local** [showing permissible land uses] plan m pit, seepage puits m d'infiltration pit for liquid agricultural manure fosse f à purin d'occupation des sols (POS) pitch (tar) brai m **plan, master** plan m directeur pitch [of gear teeth, a spiral, etc] pas m **plan, modernization** plan m de modernisation

plan, overall layout plant

planed (off) raboté adj **plan, overall layout** plan m (de) masse f, plan m général d'implantation **planer** machine f à raboter, raboteuse f **plan, plot layout** plan m parcellaire **planer** [for road surfaces] aplanisseuse f **plan, quality assurance** plan *m* d'assurance (de la) **planer, cold** [roadworks] fraiseuse *f*/raboteuse *f* (routière) qualité (PAQ) à froid **plan, site facilities or layout** plan m d'installation du planer, surface [for straightening wood] dégauchisseuse chantier f, machine f à dresser/à corroyer planer mark on wood surface onde f**plan. study** plan m d'études plan, subdivision [showing layout of plots] plan m **planimetry** planimétrie f parcellaire **planing** rabotage m **planing** [making even a wood or metal surface] **plan, zoning** plan m d'occupation des sols (POS) **plan drawing** dessin *m* des plans planage m plan of a ZAC [zone d'aménagement concerté] plan m **planing machine** machine f à raboter, raboteuse f d'aménagement de zone (PAZ) **planing of flooring** replanissage m **plan view** vue f en plan **planing tools** outillage *m* à façonner **plan** [a house, an estate, etc] concevoir vb, dresser vb les plank, see also board, timber, wood plans de plank 30–60mm thick ais m**plan** [intend to] avoir vb l'intention de, projeter vb de plank 65×170 mm bast(a)ing m **plan** [programme] planifier *vb* plank less than 54mm thick planche f **plan** [work out, a project, etc] élaborer vb, préparer vb **plank, heartwood** planche f de cœur **plan to do sth** projeter vb de faire qch **plank, rough** [for casing a well, timbering a tunnel] **plane** [surface, etc] plan adj **plane** [for timber, etc] rabot m **plank, square-edged** planche f avivée/équarrie/à arêtes plane [of a surface] nu m **plank, trimmed** planche f avivée/équarrie/à arêtes **plane** [surface] plan m **plane** [tree] platane m vives **plane, bedding** plan m de stratification **plank, untrimmed** planche f en grume/non équarrie plane, cleavage plan m de clivage **plank, waney-edged** planche f en grume/non équarrie platform, plank platelage m **plane, compass** rabot m cintré/à semelle cintré **plane, fault** plan m de faille **planking** planchéiage m, platelage m **plane, grooving** guimbarde f, rabot m à languette **planking and strutting** blindage m **plane, hand** rabot m à main **planking between templates** [arch/vault construction] plane, inclined plan m incliné couchis m de voûte **plane, jack** demi-varlope f, rabot m à dégrossir, **planner** [of projects] projeteur m riflard m **planner** [of work, rather than urban, town, etc] **plane, moulding** mouchette f, rabot m à moulures planificateur m plane, ogee/moulding douane f **planner, town** [not officially recognized title in France] plane, plough bouvet m urbaniste m/f plane, rabbet/rebate guillaume m **planners, French society of** Société f Française des **plane, router** guimbarde f Urbanistes (SFU) **plane, shear** plan m de cisaillement **planning** [sequencing] planification f planning, housing and highways department [in **plane, sliding** plan m de glissement **plane, slip** plan *m* de glissement France], see also country planning etc **plane, smoothing** rabot *m* plat l'Équipement[†] m planning, town urbanisme m **plane,** sole of a plan m d'un rabot **plane, toothing** rabot m à coller/à dents/denté planning application demande f de permis de construire **plane, trying** rabot m long, varlope f**planning application documents** dossier m de permis de construire **plane**, web plan m de l'âme **plane, work(ing)** plan m utile/de travail **planning by-law or regulation** règle f d'urbanisme **plane handle** corne f/nez m/pommeau m d'un rabot planning certificate, town or urban certificat m **plane iron** [blade] fer *m* (de rabot) d'urbanisme planning department/office [town planning] plane of cleavage of a stone bed lit m **plane of sliding** plan m de glissement administration f/service m d'urbanisme **plane of web** plan *m* de l'âme planning department/office [sequencing work] bureau **plane table** planche f de topographe *m*/service *m* de planification **plane** raboter vb planning stage, at (the) en projet **plane** [make even a wood or metal surface] planer vb **plant** [botanical] herbe f, plante f **plane** [flooring] replanir vb **plant** [fixed] *see also* installation centrale *f*, installation *f*

plant plaster, coating

plant, low-velocity installation f à faible vitesse **plant** [equipment] équipements m,pl, matériel m **plant** [factory rather than equipment] usine f **plant, machine** engin m **plant, air-conditioning** centrale f de climatisation, **plant, modular air-conditioning** centrale f modulaire de installation f de climatisation (d'air)/de climatisation plant, open air/outdoor installation f en plein air conditionnement d'air **plant, ash handling** installation f du transport des plant, piece of engin m cendres **plant, pickling** [metal] atelier *m* de décapage **plant, asphalt** centrale f/poste m d'enrobage **plant, power** centrale f de production d'énergie **plant, asphalt, batch type** poste *m* d'enrobage à **plant, purification** station f d'épuration plant, recovery installation f de récupération mélange discontinu plant, asphalt drum mix(ing) tambour m sécheur **plant, recycling** installation f de recyclage enrobeur **plant, refuse collecting** installation f de ramassage des **plant, asphalt recycling** poste m de recyclage de ordures **plant, road retreatment** train m de reconditionnement/ chaussée bitumineuse plant, asphaltic concrete batching centrale f retraitement de chaussée d'enrobage **plant, screening** [for granular materials] installation f de **plant, batching** [concrete] centrale f à béton, usine f à criblage, station f de tamisage **plant, screening** [for sewage, etc] installation f de filtrage béton/de bétonnage **plant, boiler** chaufferie f, installation f des chaudières **plant, separate heating** installation f de chauffage **plant, boilermaking** chaudronnerie f plant, central boiler centrale f de chauffage **plant, separating** installation f de triage **plant, central heating** installation f de chauffage **plant, sewage treatment** station f de traitement des eaux **plant, central heating** [central boiler] chaufferie f **plant, single-duct air-conditioning** installation f de climatisation à un conduit centrale **plant, chilled water** installation f d'eau glacée **plant, site** matériel m de chantier **plant, chlorination** poste m de chloration plant, sludge digestion digesteur m **plant, cleaning** station f d'épuration **plant, sludge pressing** filtre-presse m **plant, coating** poste *m* d'enrobage **plant, softening** [water] installation f d'adoucissement **plant, compacting** engins m,pl de compactage **plant, standby** installation f de réserve **plant, concrete recycling** poste m de recyclage de béton **plant, suction** installation f d'aspiration résiduel plant, tidal power usine f marémotrice plant, cooling installation f de réfrigération **plant, treatment** poste m de conditionnement, station f de **plant, crushing** [for aggregates, rock, etc] installation f de traitement concassage **plant, vacuum** installation f à vide **plant, district heating** centrale f/installation f de **plant, variable volume** installation f à volume variable chauffage urbain **plant, ventilating** installation f d'aération/de ventilation **plant, dry batching** centrale f de malaxage à sec **plant, washing** installation f de lavage **plant, drying** installation f de séchage **plant, waste collecting** installation f de ramassage des **plant, dual duct** installation f à deux conduits ordures **plant, duplicate** installation f de réserve **plant, water softening** installation f d'adoucissement plant, dust extraction/removal installation f de **plant, water supply** installation f d'alimentation en eau dépoussiérage **plant, water treatment** poste m de conditionnement **plant, earth-moving** engins *m,pl*/matériel *m* de d'eau, usine f de traitement des eaux terrassement **plant cost** coût *m* de centrale **plant, evaporating** installation f d'évaporation **plant operator** conducteur m d'engin **plant, factory** équipement m d'usine **plant room** local *m* technique/de centrale plant, factory-assembled matériel m assemblé en usine **plant semi-trailer** semi-remorque f porte-engins **plant, filter/filtration** installation f de filtrage **plant** [grass, flowers, etc, or a stake] planter vb **plant, freezing** installation f de congélation **plaque** [on a wall] plaque f **plant, ice-making** installation f de production de glace plaster plâtre m plant, gas producer gazogène m plaster, alabaster plâtre m d'albâtre plant, heating installation f de chauffage plaster, alum [type of] ciment m anglais **plant, high-velocity** installation f à haute vitesse **plaster, alum/borax** [used for stucco work] plâtre m aluné/boraté **plant, hot air** installation f de chauffage à air chaud **plant, incinerator** installation f/usine f d'incinération **plaster, anhydrous** plâtre *m* anhydre **plant, low-pressure gas** installation f à gaz à basse **plaster, coating** plâtre *m* à enduit **plaster, fair-faced** pression plot(ting)

plaster, fair-faced plough

plaster, fair-faced enduit *m* lisse de plâtre **plate, top** [of a timber frame panel] sablière f supérieure/ **plaster, fibrous** staff m de forme plaster, finely sieved [for fine mouldings, etc] **plate, vibrating** [for compacting] patin m vibrant plâtre m au sas plate, wall, see wall plate **plaster, finish(ing)** plâtre *m* de finition plate preventing wrong shape key entering a lock plaster, gypsum plâtre m garde f de serrure **plaster, trowelled** plâtre *m* lissé plate to cover unused hole in a sanitary appliance plaster debris from demolition platras m mascaron m plaster infill [concave] between ceiling joists auget m **plateau** plateau m, relief m tabulaire **plaster skim coat(ing)** enduit m fin **platform** plate-forme f plaster work, moulded pigeonnage m **platform** [e.g. of station] quai m platform, aerial engin m élévateur à nacelle **plaster** plåtrer *vb* **plasterboard** panneau m/plaque f de plâtre, Placoplâtre m **platform, aerial access/work** élévateur m à nacelle [trade name] **platform, board** plate-forme f de madriers, platelage m **plasterer** plafonneur m, plâtrier m **platform**, **control** plate-forme *f* de commande plasterer's hawk taloche f **platform, drilling** plate-forme f de forage plasterer's tool, small patte f d'oie **platform, elevating** plate-forme f élévatrice plasterer's tool for hacking plaster hacheteau m **platform**, **lifting** plate-forme f de levage plasterer's trough auge f **platform**, **loading** [railway] perron *m* de chargement **plastering** plâtrage m **platform, observation** plate-forme f d'observation plasterwork légers ouvrages m,pl **platform, scaffolding board** plate-forme f de madriers, **plasterwork, rough** hourdage m platelage m **plastic** plastique f **platform**, **scissor lift** (**work**) plate-forme *f* à ciseaux/ **plastic limit** [soil property] limite f de plasticité compas **plastic range** domaine *m* plastique **platform, station** quai m de gare **plasticity** plasticité f **platform, work** estrade f de travail **plasticity** [of concrete] fluidité f **platform, work(ing)** passerelle f/plancher m/plate-forme f plasticity chart diagramme m de plasticité de travail plasticity index indice m de plasticité platform, work(ing) [on scaffolding] plateau m **plasticity limit** [soil property] limite f de plasticité d'échafaudage **plasticity needle, Proctor** aiguille f de Proctor **platform roof, glass** [station] marquise f **plasticize** [i.e. to add a plasticizer] plastifier *vb* plating, cadmium/chromium/nickel cadmiage m/ plasticizer [e.g. for concrete] plastifiant m chromage m/nickelage m plasticizer [for asphalt, bitumen, concrete] play [clearance] jeu m fluidifiant m, fondant m **plenum** plénum *m* **plate** plaque f **plenum chamber** chambre f de mise en charge/en **plate** [circular] disque m pression **plate** [of metal] tôle *f* **pliers** tenailles f,pl **plate** [slab] dalle f pliers, combination (cutting) pince f universelle **plate, anchor** plaque f d'ancrage **pliers, pair of** pince f, pinces f,pl **plate, base** plaque f d'assise/de base **pliers, round nose** pince f à becs ronds plate, bearing plaque f d'appui **pliers, steelfixer's** pinces f,pl à ligatures **plate, bottom** [of a wall panel] sablière f **plinth** embase f, socle m **plate, check** plaque f d'arrêt **plinth** [basement] soubassement *m* **plinth** [of a column] plinthe f **plate, chequer** plaque f striée, tôle f gaufrée/striée **plate, cover** plaque f de protection **plot** [graph] graphique m **plate, end** [of a pipe, etc] tampon m **plot** [of land] parcelle f [de terrain] **plot, bordering** parcelle f riveraine **plate, fascia** plaque f de recouvrement **plot, building** lot m, terrain m à bâtir **plate, foot** [of wood, under a prop, etc] couche f, **plot boundary** limite f du terrain **plate, ground** [of a timber frame panel] sablière f **plot layout plan** plan m parcellaire **plot ratio** coefficient m d'occupation du sol (COS) **plate, heavy or thick** tôle f forte **plate, metal** platine f**plot** [a curve, etc] tracer vb **plate, orifice** diaphragme m, plaque f d'obturation **plotter** [computer] traceur m **plate, perforated** plaque f perforée plotter, flat-bed traceur m à plat plate, reinforcing or stiffening plaque f/tôle f de renfort **plotter, thermal** traceur *m* thermique **plate, splice** éclisse f, plate-bande f **plot(ting)** [of curves, data] tracé m plate, thick tôle f forte **plough** labourer *vb*

-lovely two-skines 1/f	
plough, trenching défonceuse f	plunger [router] berceau m
plug [for blocking or stopping up sth] bouchon <i>m</i> ,	plus [sign] plus m
tampon m	pluviometry pluviométrie f
plug [electrical] prise f électrique mâle	ply [veneer of plywood] pli <i>m</i>
plug [for fixing, e.g. in a wall] tampon m	plywood (bois <i>m</i>) contreplaqué <i>m</i>
plug [of a bath, etc] bonde f	plywood, moulded contreplaqué <i>m</i> moulé
plug, brazed lead [blocking the end of a lead pipe]	plywood construction contre-placage m
nœud m de tamponnage	plywood with lightweight corecontreplaqué m
plug, connector fiche f de connexion	sandwich
plug, drain robinet <i>m</i> de vidange	pneumatic pneumatique <i>adj</i>
plug, earthed fiche $f(m\hat{a}le)$ de sécurité	pneumatically controlled à commande pneumatique
plug, electric [not socket] fiche f	pneumatics pneumatique f
plug, extension fiche f (mâle) de prolongateur	pocket réservation f
plug, fusible bouchon m fusible	pocket [for building a fixing into a wall, etc] auget m
plug, lockable bouchon m cadenassable	pocket calculator calculatrice f de poche
plug, screwed bouchon m à vis	point [in a process, programme, of an idea, etc] point m
plug, spark bougie f	point [sharp end] pointe f
plug, spigot bouchon m mâle	point, anchorage point m d'ancrage
plug, three-phase fiche $f(\text{m$\hat{a}$le})$ pour triphasé	
	point, application point <i>m</i> d'application
plug, three-pin fiche f (mâle) à trois broches	point, balance point m d'équilibre
plug, wall [fixing] cheville <i>f</i> , tampon <i>m</i>	point, boiling point m d'ébullition
plug, wall [socket outlet] bouchon m de prise/de	point, branch-off point <i>m</i> de dérivation
contact	point, break-even seuil <i>m</i> de rentabilité
plug gap écartement m des électrodes	point, breaking limite f de rupture
plug hole [of a bath, etc] bonde f	point, burning point <i>m</i> d'inflammation
plug [a hole, a pipe, etc] boucher <i>vb</i>	point, compressive yield limite f d'écrasement, limite f
plug [a leak, a hole] colmater <i>vb</i>	élastique à la compression
plug [a wall] tamponner <i>vb</i>	point, contact point <i>m</i> de contact
plug in [electrically] brancher <i>vb</i>	point, crossover point <i>m</i> d'intersection
plug up [a hole, etc] taper <i>vb</i>	point, cut-in point <i>m</i> d'enclenchement
plugged [openings, holes] bouché <i>adj</i>	point, cut-off point <i>m</i> de coupure
plugged [wall, etc] tamponné <i>adj</i>	point, cut-out point <i>m</i> de déclenchement
plugging [of leaks, holes] colmatage m	point, datum [for setting out, etc] point m de repère
plugging and filling prior to wallpapering	point, delivery poste <i>m</i> de livraison
bordage m	point, departure point <i>m</i> de départ
plum tree prunier <i>m</i>	point, fixed point m fixe
plumb [i.e. vertical] à plomb, aplomb, d'aplomb	point, fixing point m de fixation
plumb [of a wall, etc] droit m	point, flash point m d'éclair/d'inflammation
plumb, be out of porter vb à faux, surplomber vb	point, freezing point <i>m</i> de congélation
plumb, get out of prendre vb coup	point, high/low point m haut/bas
plumb, out of dévers <i>adj</i> , en porte-à-faux	point, highest [of a hill, tree] sommet <i>m</i>
plumb bob fil <i>m</i> à plomb	point, measuring point <i>m</i> de mesure
plumb line fil m à plomb	point, melting point m de fusion
plumb with à l'aplomb de	point, operating point <i>m</i> de fonctionnement
plumbed with fait à l'aplomb de	point, reference point <i>m</i> côté/de référence, repère <i>m</i>
plumberplombier m	point, support point <i>m</i> d'appui
plumber's chain tongs serre-tubes m	point, triangulation point <i>m</i> géodésique
plumber's chain tongs serie-tubes m plumber's hammer marteau m à main	point, turning tournant <i>m</i>
plumber's mate[French regional expression] garçon-	
	point, yield limite f élastique/d'écoulement
plombier m	point of application point <i>m</i> d'application
plumber's raspécouenne f	point of bearing point m d'appui
plumber's tool for expanding/bellmouthing pipe ends	point of change of gradient point <i>m</i> d'inflexion
toupie f	point of contraflexure or inflexion point m d'inflexion
plumber's union [joint] raccord <i>m</i> union	point of entry/exit [for traffic] point <i>m</i> d'entrée/de sortie
plumber's vice serre-tubes m	point of intersection point <i>m</i> d'intersection
plumbing plomberie f	point of intersection of two arc(he)s tiers-point m
plume [smoke, steam, etc] panache <i>m</i>	point of meeting of glazing bars of a fanlight
plummet fil <i>m</i> à plomb	trompillon m

point post, principal

1	
point [a surveying instrument] pointer <i>vb</i>	polymer polymère <i>m</i>
point [a wall] bloquer vb	polymerization polymérisation f
point [masonry] jointoyer <i>vb</i>	polyphase polyphasé <i>adj</i>
pointed pointu <i>adj</i>	polystyrene polystyrène <i>m</i>
pointer aiguille <i>f</i> , index <i>m</i>	polystyrene, expanded/extruded polystyrène <i>m</i>
pointer [masonry, tiles] jointoyeur <i>m</i>	expansé/extrude
pointing [masonry] joint <i>m</i>	polystyrene, expanded (Styropor) styropor <i>m</i>
pointing [brickwork, tiles, the action and its result]	polyvinyl chloride (PVC) polychlorure <i>m</i> de vinyl (PVC
jointoiement m	ou PCV)
pointing, flush joint <i>m</i> affleuré/plat/plein	pond bassin m , étang m , mare f
pointing, hollow joint m creux	pond [lake] plan m d'eau
pointing, recessed joint <i>m</i> creux	pond [in garden or park] pièce f d'eau
pointing, verge [of a roof] niellée f	pontoon ponton m
pointing, weathered joint <i>m</i> creux chanfreiné	pool bassin m, étang m
pointing of a ridge [mortar or plaster] (r)embarrure f	pool, swimming piscine f
points [railway] aiguillages m,pl	poplar peuplier m
points blade lame f d'aiguille	poplar plantation peupleraie f
points cable transmission f funiculaire	population density densité f de la population
points rail aiguille f	porch porche m
poisonous vénéneux adj	porch roof [without posts] auvent m
Poisson's ratio coefficient <i>m</i> /module <i>m</i> de Poisson	pore [e.g. of stone] pore m
poker [fire iron] pique-feu <i>m</i> , tisonnier <i>m</i>	porosity porosité f
poker [for a boiler] ringard m	porous poreux adj
poker, vibrating [for concrete] aiguille f vibrante/de pervibration	port [both opening and harbour] port m
poker vibrator pervibrateur m	port, blow-out orifice <i>m</i> d'échappement port, intake orifice <i>m</i> d'admission
polarity polarité f	port/harbour facilities équipements m,pl/installations f,p
polarity, change/inversion/reversal of in version f de (la)	portuaires
polarité	portable portatif <i>adj</i> , transportable <i>adj</i>
polarize polariser <i>vb</i>	portable portain <i>easy</i> , transportable <i>easy</i>
pole mât <i>m</i> , poteau <i>m</i> , pylône <i>m</i>	portal action action f de portique
pole [electrical, magnetic] pôle <i>m</i>	portal frame cadre m portique, ossature f en portique,
pole, electricity supply poteau m électrique	portique m
pole, gin écoperche f	portal frame, single portique <i>m</i> simple
pole, marker [civil works] balise f	portcullis sarrasine f
pole, negative/positive [electrical] pôle <i>m</i> négatif/ positif	porter [of a building] portier m
pole, ranging jalon m	portico portique <i>m</i>
pole derrick derrick <i>m</i> , mât <i>m</i> de levage	position emplacement <i>f</i> , situation <i>f</i> , station <i>f</i> ,
police station gendarmerie f	position [location, or job] position f
policy [company] politique f	position [place] endroit m
policy [of insurance] police f	position, burning [of a lamp] position f de
policy decision décision f de principe	fonctionnement
polish polir <i>vb</i>	position mettre <i>vb</i> en place
polish [stone] riper <i>vb</i>	positive positif <i>adj</i>
polish [a mirror] doucir <i>vb</i>	possession jouissance f
polished poli <i>adj</i>	possible éventuel adj
polishing [of plate glass, to produce parallel faces]	post piquet m
doucissage m	post [of a fence or sheet pile wall] palis m
polishing of mirrors douci m	post [of gate, roof] montant m
pollutant adj polluant adj	post [roof, truss] poinçon m
pollutant polluant m	post [small vertical strut] potelet m
pollute polluer vb	post [timber structure] poteau m
pollution contamination <i>f</i> , pollution <i>f</i> pollution , air or atmospheric pollution <i>f</i> d'air/de l'air	post, banister balustre m, barreau m
pollution, degree of degré <i>m</i> de pollution	post, corner poteau m cornier/d'angle post, crown poinçon m
polyester polyester m	post, hanging [of a carriage gateway, etc]
polyethylene polyethylene m	chardonnet m
nolygon of forces polygone m des forces	nost, principal poteau m de refend

post, roof precompression

post, roof poinçon m **power, unit of** unité f de puissance post, small vertical potelet m power, usable or useful effet m utile power, wind énergie f éolienne **post, support(ing)** poteau m de décharge post, window or door, see jamb **power factor** facteur m de puissance post driver engin m pour poser les poteaux **power factor correction** compensation f de facteur de **post office** bureau m de poste puissance **Post Office, The** [in the UK] Poste *f*, La [in France] **power failure or loss** [electrical] panne f de courant **post (wind)mill** moulin m (à vent) sur pile power generated or absorbed, electrical charge f **post** [a letter, parcel] mettre vb à la poste **power generation, electrical** production f de puissance électrique **post-tension** [external prestressing] précontrainte f **power line, high tension/voltage** ligne f à haute tension externe power line, overhead ligne faérienne **post-tension(ing)** post-contrainte f, post-tension f **post-treatment** traitement m ultérieur **power point** prise f de courant postage (costs) frais m,pl d'envoi **power requirement** besoin m d'énergie, énergie f postage paid franc de port, port payé nécessaire **power source** source f d'électricité **postal order** chèque *m* postal **poster** placard m postern [of a fortress] poterne f **power station** centrale f (électrique/thermique) power station, atomic centrale f atomique **postern-gate** poterne f **postpone** ajourner vb, différer vb, remettre vb, reporter vb power station, combined heat and centrale f combinée **postponement** ajournement *m* chaleur force/de chaleur/force **pot, glue** pot m à colle power station, electric/hydro-electric centrale f hydro**pot bearing** [rubber] appareil m d'appui à pot électrique/hydraulique **pot burner** brûleur *m* à coupelle/à pot power station, nuclear centrale f atomique/nucléaire **potability check** [for drinking water] contrôle m de **power station, thermal** centrale f thermique potabilité power station, tidal usine f marémotrice **potential** adj potentiel adj power supply alimentation f en électricité **potential** [electrical, etc] potentiel m **power supply, electric** [amount] puissance f électrique **power switch** [disconnector] délesteur m **potential, change in** changement m de potentiel **potential drop** chute f de potentiel **powerhouse** centrale f**potentiometer** potentiomètre m **powerhouse** [electric] centrale f électrique **pothole** [in the ground] cloche f d'effondrement, marmite pozzolan(a) pouzzolane m f d'érosion, poche f **practical** fonctionnel *adi*, pratique *adi* **pothole** [in a road, pathway, etc] flache f, nid m de poule **practice** [actual, common] pratique f **pottery ware** [terracotta] poterie f practice, in (actual) dans la pratique **pour, limit of** [concrete work] arrêt *m* de coulage **practice**, **put something into** mettre *vb* gch en pratique **pour** [concrète] couler *vb* **practice for building works, code of [in France] pour** [concrete, into formwork or shuttering] bancher *vb* document *m* technique unifié (DTU) **pour** [liquids] verser vb **practise** [a trade, skill or profession] exercer vb, pour away vider vb pratiquer vb **pour out or forth** verser vb **pre-assembled** prémonté adj **pouring** [of concrete, asphalt road material, etc] **pre-assembly** préassemblagë m **prebore** préforer vb coulage m **pouring** [of concrete using formwork or shuttering] prebored préforé adj banchage m **precast** *adj* préfabriqué *adj* **pouring out** [of liquid, etc] versement m precast préfabriquer vb **powder** poudre f **precast in the factory/on site** préfabriquer vb en atelier/ **powder, grind to** pulvériser *vb* sur chantier powder coated thermolaqué adj **precasting** préfabrication f **precasting yard** aire f de préfabrication **power** pouvoir *m* **power** [of a machine, motor, etc] puissance f power **precedent condition** condition f suspensive [electric] courant m **precedents** [of a legal case] jurisprudence f power, at full à toute puissance **precincts** [e.g. of a cathedral] pourtour m power, at high à haute puissance **precipitation** précipitation f**precipitation, daily** quantité f journalière de pluie **power, acoustic** intensité f acoustique power, electric, see electric power **precision** justesse f, précision f **power, rated** puissance f nominale pre-coated préenrobé adj **precompaction** précompactage m **power, reactive** puissance f réactive **power, tidal** énergie f marémotrice **precompression** précompression f

pre-cooler pressure, working

and the Control of the	
pre-cooler prérefroidisseur <i>m</i>	pressure, high haute pression
pre-cooling prérefroidissement <i>m</i>	pressure tight étanche <i>adj</i> à la pression
pre-design avant-projet m	pressure compression f , impression f , pression f
prediction prévision f	pressure, acoustic pression f acoustique
predrill préforer vb	pressure, active earth poussée f des terres
predrilled préforé adj	pressure , ambient pression f ambiante
pre-emptive right [generally to acquire, in France] droit	pressure, arch poussée f de voûte
m de préemption	pressure, atmospheric pression f atmosphérique
prefabricate (in the factory/on site) préfabriquer <i>vb</i> (en	pressure , axial pression f axiale
atelier/sur chantier)	pressure, back contre-pression f
prefabricated préfabriqué adj	pressure, balance pression f d'équilibre
prefabricated in the factory/on site préfabriqué <i>adj</i> en	pressure, barometric pression f barométrique
atelier/sur chantier	pressure, boiler pression f dans la chaudière
prefabricated lower part of a lintel containing main	pressure, burner pression f dans le brûleur
reinforcement prélinteau m	pressure, control pression f de contrôle
prefabrication préfabrication f	pressure, critical pression f critique
prefabrication of elements fitting together	pressure, delivery pression f de refoulement
préfabrication f fermée	pressure, design or nominal working pression f
prefabrication of elements to be combined on site with	nominale de travail
traditional construction préfabrication f ouverte	pressure, differential pression f différentielle
prefabrication of lightweight elements préfabrication f	pressure, discharge pression f de décharge
légère	pressure, distribution pression f d'alimentation
préfabrication of major elements préfabrication f lourde	pressure, dynamic pression f dynamique
prefilter préfiltre m	pressure , earth pression f des terres
preheat préchauffer <i>vb</i>	pressure, equalizing pression f de compensation
preheater préchauffeur m	pressure , excess surpression f
preheat(ing) préchauffage m	pressure, gas pression f de gaz
preheating, air préchauffage m d'air	pressure, grille differential perte f de charge de
pre-insulated préisolé adj	bouche d'air
preliminary préliminaire adj	pressure, horizontal poussée f
preload(ing) préchargement m	pressure , hydraulic pression f hydraulique
premises bâtisse f , biens m,pl bâtis, lieux m,pl ,	pressure, hydraulic [total] charge f
locaux m,pl	pressure, low basse pression f
premises, rear [of a building] arrière-corps m	pressure, maximum safe pression f limite de sécurité
premium [insurance] cotisation f, prime f	pressure, nominal working pression f nominale de
premixed prédosé adj	travail
prepack conditionner vb	pressure, oil pression f d'huile
preparation préparation f preparatory step [towards sth] acheminement m	<pre>pressure, operating pression f de marche/de service/ normale de travail</pre>
prepare [fit or lay out] aménager <i>vb</i>	
prepare (for) amorcer vb	<pre>pressure, partial pression f partielle pressure, passive earth butée f des terres</pre>
prequalification candidature f	pressure, passive earth battee f desiteries pressure, pore water pression f d'eau interstitielle
prequalify, invitation to appel m de candidature	pressure, reduced pression f réduite
presbytery presbytère <i>m</i>	pressure, reck contrainte f dans la roche/initiale dans le
present [i.e. current] actuel adj	massif
preservation conservation f, maintien m	pressure, static pression f statique
pre-set adj préréglé adj	pressure, steam or vapour pression f de vapeur
pre-set prérégler vb	pressure, section pression f d'aspiration
pre-setting préréglage <i>m</i>	pressure, surface pression f superficielle
press presse f	pressure, test pression f d'épreuve/d'essai
press , veneering presse f à plaquer	pressure, test [of a boiler] timbre m
press a mortise into a tenon emmortaiser vb	pressure, uplift sous-pression f, poussée f ascensionnelle
press down (on) peser (sur) vb	pressure, vapour, see vapour pressure
press excess paint out of a brush dégorger vb	pressure, vapour, see vapour pressure pressure, velocity pression f de vitesse
press [metals] emboutir vb	pressure, water pression f de l'eau
press-button, see button, press	pressure, which pression f du vent
pressed [generally of metal sheet] embouti <i>adj</i>	pressure, working pression f de marche/de service/
pressostat, air pressostat <i>m</i> de manque d'air	normale de travail
± / ± / 1 / 1 / 1 / 1	

```
prevention, rust protection f anti-rouille
pressure booster surpresseur m
pressure change changement m de pression
                                                              previous owner ancien propriétaire m
pressure compensator compensateur m de pression
                                                              price coût m, prix m
pressure control valve soupape f de surpression
                                                              price [of base metals, securities] cours m
pressure decrease or reduction réduction f de pression
                                                              price, asking prix m demandé/de départ
pressure distribution distribution f de pression
                                                              price, basic prix m de base
pressure drop chute f/perte f de pression
                                                              price, bottom or floor prix m plancher
pressure drop across a filter pression f filtrante
                                                              price, cash prix m au comptant
                                                              price, ceiling prix m plafond
   différentielle
pressure gauge, differential manomètre m différentiel
                                                              price, closing cours m de clôture, dernier cours m
pressure head hauteur f manométrique/de pression/de
                                                              price, contract [specific contract] montant m du marché
                                                              price, contract, inclusive or lump sum prix m à forfait,
   charge/de refoulement
pressure loss chute f/perte f de pression, perte f de charge
                                                                  prix m forfaitaire
pressure measurement mesure f de la pression
                                                              price, cost coût m/prix m de revient, prix m coûtant
                                                              price, estimated prix m calculé
pressure meter pressiomètre m
pressure pipeline canalisation f sous pression
                                                              price, factory prix m de fabrique
                                                              price, factory (gate) prix m départ usine
pressure reducing point point m de détente
pressure reducing valved étendeur m, détendeur m de
                                                              price, firm/fixed forfait m, prix m à forfait, prix m fixe/
   pression, soupape f réductrice de pression
                                                                  forfaitaire
                                                              price, list prix m de catalogue
pressure reducing valve, spring-loaded détendeur m à
   ressort, soupape f de réduction à ressort
                                                              price, lump sum prix m forfaitaire/à forfait
pressure reducing valve, steam détendeur m de vapeur
                                                              price, marked prix m marqué
pressure reducing valve, two stage détendeur m à
                                                              price, market prix m courant
   double détente
                                                              price, opening cours m d'ouverture
pressure réduction détente f, réduction f de pression
                                                              price, purchase prix m d'achat
pressure regulating valve contrôleur m/réducteur m de
                                                              price, retail prix m de détail
                                                              price, selling prix m de vente
pressure regulator régulateur m de pression
                                                              price, set prix m fixe
pressure relief valve robinet m décompresseur, soupape f
                                                              price, trade prix m net
   de sécurité
                                                              price, unit prix m unitaire
pressure rise augmentation f de pression
                                                              price, updated prix m mis à jour
pressure sensing device détecteur m de pression
                                                              price, wholesale prix m de gros/en gros
pressure switch déclencheur m, manostat m, pressostat m
                                                              prices, market cours m du marché
pressure tank réservoir m d'air anti-bélier
                                                              price book, builder's série f des prix du bâtiment
                                                              price list bordereau m/liste f de prix, tarif m
pressure test épreuve f/essai m de pression
pressure transducer capteur m de pression
                                                              price revision revision/révision f des prix
pressure treatment [for timber] traitement m autoclave
                                                              price revision formula formule f de révision des prix
pressure tunnel [dam] galerie f en charge
                                                              price schedule bordereau m de prix
pressure vessel réservoir m sous pression
                                                              price, fix/quote/set a établir vb un prix
pressure, be under être vb sous pression
                                                              price for, fix a tarifer vb
pressure, resist contre-buter vb
                                                              primary distributor [road] voie f de distribution, réseau
pressure-void ratio curve courbe f pression-indice des
                                                                  m primaire
   vides
                                                              prime [a pump] amorcer vb
                                                              prime [a surface] apprêter vb, primer vb
pressurization pressurisation f
pressurize mettre vb en pression
                                                              prime [a surface, with paint or varnish] nourrir vb
pressurized en surpression adj, sous pression adj
                                                              prime [for painting] imprimer vb
prestress mettre vb en précontrainte, précontraindre vb
                                                              primer [first coat on absorbent substrate] couche f
prestressed précontraint adj
                                                                  d'impression
prestress(ing) précontrainte f
                                                              primer [paint] couche f de fond/d'impression
                                                              primer, thick white [prior to painting] réparure f
prestressing, external [post-tension] précontrainte f
                                                              priming [for decorating] apprêt m
prestressing by pre-tensioned bonded wires (Hoyer
                                                              priming [of a boiler, or painting] primage m
   method) précontrainte f par fils adhérents
                                                              priming [of a pump] amorçage m, amorce f
prestressing by tendons précontrainte f par câbles
                                                              priming [painting] impression f, primage m
pretension [internal prestressing] précontrainte f interne
                                                              principle principe m
pretension(ing) prétension f
                                                              principles, basic éléments m,pl
pretreated prétraité adj
                                                              principle of modular construction principe m de la
                                                                  construction modulaire
```

prevention, accident prévention f des accidents

principle of superposition principe m de superposition products, rolling mill produits m,pl laminés **print** [of a drawing, etc] tirage m **products, semi-finished** produits *m,pl* semi-finis **print** imprimer *vb* **production** production f, fabrication f **printer** [computer] imprimante *f* **production schedule** programme *m* de fabrication **printer, inkjet** imprimante f à jet d'encre **productivity** productivité f, rendement m prior notice (of commencement of works) avis m **professional** adj professionnel adj préalable **profile** [metal section] profilé m **priorv** prieuré m **profile** [section] coupe f, profil m, section f **private** privatif *adj*, privé *adj* **profile** [of a moulding, cornice, etc] modénature f **private areas** [of buildings] parties f,pl privatives **profile** [of an architectural element] galbe m private individual particulier m **profile, cambered** [of a road] profil *m* en forme de toit *m*, **probability** probabilité f profil m en travers en toit **probability calculation** calcul m de probabilités **profile, matching** [of a moulding] contre-profil m **profile, soil** coupe f de sondage **probe** sonde f **probe, température** sonde f de température **profile, velocity** profil *m* des vitesses **profile board** [in excavations] chevalet *m* pour tirer au **probe, vibrating** vibrolance m **probe** [to test, etc] sonder *vb* cordeau **problem** problème m **profile of a flat key** silhouette f, chiffre m **problem, design** problème *m* de dessin/de conception **profiler, pavement** fraiseuse f routière **procédure** opération f, procédure f, processus m **profit** bénéfice f, produit m, profit m, rapport m **procedure, execution** méthode f d'exécution **profit, pre-tax** bénéfice f avant impôt **procedure, starting** opération f de mise en marche **profit, retained** bénéfice f mise en réserve **proceedings** [legal] procès m **profit, trading** bénéfice f d'exploitation process processus m **profit margin** marge f bénéficiaire **process** [administrative, légal] procédure f **profitability** rentabilité *f* process [industrial, physical] procédé m program [computer] logiciel m **process** [legal action] procès m program, spreadsheet tableur m process, activated sludge procédé m des boues f,pl **programmable** programmable adj activées **programme** phasage m, planning m, programme m **process, air-conditioning** procédé m de conditionnement **programme** [calendar, timetable] calendrier m **programme** [plan] plan m d'air **process, chemical treatment** procédé m de traitement **programme, bar chart** planning *m* à barres chimiaue **programme, building** programme m de construction process, defrosting procédé m de dégivrage programme, construction/works phasage m des **process, drving** procédé m de séchage travaux, planning m d'exécution des travaux **process, freezing** procédé m de congélation **programme, design** phasage *m* des études **process, gradual** gradation f **programme, manufacturing** programme m de **process, manufacturing** procédé m de fabrication fabrication **process, mixing** processus m de mélange **programme, network analysis (PERT)** planning m pert **programme**, site calendrier m du chantier **process, standard** procédé *m* normalisé **process, treatment** procédé m de traitement **programme, study** plan m d'études process server, court huissier m programmer [for electrical equipment, etc] **process** traiter vb programmateur m **process an order** donner vb suite à une commande programming, PERT, and network analysis planning m pert **processing** traitement m **processor, central** [of a computer] unité f centrale **progress (of the works)** avancement m (des travaux) **processor** (unit), central processeur m central **prohibited area** zone f interdite **Proctor compaction test** essai m de compactage Proctor project projet m **Proctor curve** courbe *f* Proctor **project** [undertaking] entreprise f, opération f **Proctor density** densité f Proctor **project, building** projet *m* de bâtiment/de construction **Proctor plasticity needle** aiguille f de Proctor **project, construction** grands travaux *m,pl* **produce** produire *vb* **project, road** projet m routier **product** production *f*, produit *m* **project content** programme m **product, alternative** produit *m* de substitution **project director** directeur *m* de travaux project health and safety archive dossier m adapté **product, clean(s)ing** produit *m* d'entretien **product, combustion** produit m de combustion **project implementation** réalisation f du projet **product, licensed** produit m sous licence **project management** direction f de projet, gestion f du **products, industrial** produits *m,pl* industriels projet

project manager protective (over)sleeve

project manager chef m/gestionnaire m de projet, maître proportionality, limit of limite f de proportionnalité m d'œuvre, directeur m de travaux, projeteur m **proportioning** [in mixtures] dosage m **project** faire vb ressaut/saillie **proportioning** [size] dimensionnement m **project** [predict] prévoir *vb* **proportioning unit** [for mixing] groupe *m* de dosage projecting en saillie, saillant adj **proposal** offre f, proposition f **projection** saillie f **propose** proposer *vb* **projection** [drawing] projection f **propping** étaiement m, étançonnement m, étayage m **projection** [from/above a surface] ressaut m **propping** [side of excavation] butonnage m **projection in front of facade** avant-corps m propping to facilitate underpinning enchevalement m **prolong** [in space or time] prolonger *vb* **proprietary system** méthode f brevetée **prolongation** prolongation *f* **proprietor** propriétaire *m* promise engagement m proprietor, riparian riverain m **promise** [to do something] s'engager *vb* **proscenium** proscenium m promoter [of development/construction schemes] **proscenium arch** manteau m d'Arlequin promoteur m prospect [view] prospect m **promotion** promotion f**protect** [shelter] abriter vb **proofing** [against water ingress, etc] étanchement m **protect** [safeguard] sauvegarder vb **proof-reading** revision/révision f **protect (from, against)** protéger *vb* (de, contre) **prop** butée f, cale f, étai m, jambe f de force, soutien m, protected abrité adj, protégé adj, sauvegardé adj support m **protected site** [in France] site *m* classé **prop** [to side of excavation] buton m protection [mask] masque m **prop** [generally small, temporary] chandelle f **protection (from, against)** protection f (de, contre) **prop** [sensibly vertical] accore m protection, cathodic protection f cathodique **prop** [stay] pied m d'appui **protection, degree of** degré *m* de protection **prop, adjustable telescopic** [Acrow type] chandelle f à **protection, earth** mise f à (la) terre, protection f de terre crémaillère, étrésillon m à vérin **protection**, **fire** protection *f* incendie/contre l'incendie/les **prop, inclined** étançon m incendies **prop, push-pull** étai *m* tirant-poussant **protection, flood** protection f contre les crues **prop, roundwood** rondin m **protection, index of (IP)** indice f de protection (IP) **prop, shuttering** chandelle f **protection, motor** protection f de machine props used during underpinning chevalement m **protection, overload** protection f contre les surcharges **prop** accorer vb. étanconner vb **protection, over-voltage** protection f contre les **prop** [side of excavation] butonner vb surtensions **prop prior to underpinning** chevaler *vb* **protection, reinforced concrete** masque *m* en béton armé **prop** (**up**) appuyer *vb*, buter *vb*, étayer *vb* **protection, rust** protection f anti-rouille **propane** propane m **protection, surface** [road construction] couche f de **propeller** hélice f **propeller, twin-bladed** [wind generator] hélice f bipale **protection, thermistor** protection f à la thermistance **property** [as in property sale, etc] immobilier adj **protection against corrosion** protection f contre la corrosion **property** propriété *f* **protection against liquids** protection f contre les liquides **property** [attribute] caractéristique f, propriété f **property** [goods, possesions] biens m,pl **protection against solid bodies** protection f contre les **property** [land] domaine m corps solides **protective** protecteur *adj* **property** [real estate] immobilier m **property, bordering** propriété f riveraine **protective conductor** conducteur *m* de protection **property, freehold** propriété f foncière perpétuelle protective device or equipment, collective équipement m **property, mechanical** propriété f mécanique de protection collective property, unencumbered propriété fallégée **protective earthing** mise f à (la) terre, protection f**property damage** dommages *m,pl* matériels de terre **property developer** promoteur *m* immobilier/de protective equipment, personal équipement m de construction protection individuelle (EPI) **property gazette** indicateur *m* immobilier **protective film** film *m* protecteur **property management** gestion f du patrimoine **protective gaiter** guêtre f de protection **property valuer** expert *m* immobilier **protective glasses** lunettes *f,pl* de protection **proportion** proportion f**protective goggles** lunettes-loup/-masque f,pl proportion system of Le Corbusier modulor m **protective hood over a circular saw blade** coiffe *f* **proportion correctly** [mixtures] doser vb **protective (over)sleeve** manchette f de protection proportional proportionnel

protectors, ear coquilles *f,pl* de protection d'oreille, **puddle** [line with, a pond, basin, etc] corroyer vb pug serre-nuque m, serre-tête m antibruit hourder vb **protectors, eve** lunettes f,pl de protection **pugging** hourdage m **pugging** [of a timber frame panel] hourdis m **prototype** prototype m protuberance in continuity of an arch or vault profile **pull** effort *m* de traction **pull** [of a magnet] attraction f jarret m prove [i.e. test] mettre vb à l'épreuve **pull down** défaire *vb* **provide** fournir *vb* **pull out** [e.g. sheet piles] arracher vb **provide access to** desservir *vb* **pull to pieces** défaire *vb* **provide access to** [e.g. one room to another] **pull up** [hoist] hisser *vb* commander vh **pulley** poulie f provide regular transport services to desservir vb pulley, drive poulie f motrice/d'entraînement **provide with a coping** [a wall] chaperonner vb **pulley, loose** poulie f folle **pulley, return** poulie f de renvoi m **provider of services** [e.g. of design or construction] prestataire m pulley block palan m **providing** [supplying] fourniture f pullev wheel réa m province, within his/her de son domaine/ressort **pulling** traction f **province** province f pulling out [e.g. sheet piles] arrachage m **provincial** provincial adj **pulsating** pulsatoire *adj* **provision** [reserve or supply] approvisionnement m, pulse counting comptage m d'impulsions provision f **pulverize** pulvériser vb pulverized fuel ash (PFA) cendres f,pl volantes **provision** [of goods, supplies, etc] fourniture f provision of roads and main services to a building site **pumice** ponce f viabilité f **pumice stone** pierre f ponce **provision of transport services** desserte f **pump** pompe f**provisional** provisoire *adj*, transitoire *adj* **pump, auxiliary** pompe f de secours **provisional acceptance** [of works] réception f pump, axial-flow pompe f hélice **pump, boiler feed** pompe f d'alimentation de chaudière provisoire **proximity** proximité f **pump, booster** pompe f de surpression **prune** [trees, etc] tailler vb pump, centrifugal pompe f centrifuge **pruning** [trees, etc] taille f pump, centrifugal high pressure pompe f centrifuge à **pruning, gentle** taille f douce haute pression **pruning, hard** taille f sévère pump, centrifugal multi-stage pompe f centrifuge pruning, safety taille f de sécurité multicellulaire **pruning knife** serpette f pump, centrifugal single stage pompe f à simple effet **Prussian blue** bleu *m* de Prusse **pump, circulating** pompe f de circulation **pry bar** pied m de biche, pied-de-biche m **pump, circulating** [heating system] accélérateur m, **psychrometer** psychromètre m circulateur m **psychrometer, aspiration** psychromètre *m* à aspiration pump, concrete pompe f à béton **psychrometer, sling** psychromètre *m* fronde/à rotation **pump, cooling water circulating** pompe f de circulation **psychrometric chart** diagramme m psychrométrique/de d'eau de refroidissement Carrier pump, diaphragm pompe f à diaphragme **public** communal adj **pump, drainage** pompe f de relevage/de drainage public address (PA) system [provision with] pump, emergency pompe f de secours sonorisation f(générale)**pump, feed** pompe f d'alimentation public convenience/lavatories toilettes f,pl **pump, fire** pompe f à incendie **public domain** [i.e. not copyright] domaine m public pump, gear pompe f à engrenage public forest forêt f domaniale pump, grout pompe f d'injection **public health engineer** ingénieur *m* sanitaire pump, hand pompe f manuelle/à main public health (PH) engineering génie m sanitaire, **pump, heat** pompe f à chaleur hydraulique f urbaine, technique f d'assainissement **pump, high pressure (centrifugal)** pompe f (centrifuge) **public highway** voie f publique à haute pression **public notary** notaire *m* public pump, horizontal pompe f horizontale public sector procurement regulations [in France] pump, hot water heating pompe f du chauffage à l'eau Code m des Marchés Publics chaude public servant fonctionnaire m **pump, hydraulic** pompe f hydraulique **public services** services *m*,*pl* publics pump, mixer/mixing pompe f mélangeuse public transport transports m,pl (en commun) **pump, mobile concrete** pompe f automobile à béton

pump, motor pyrometer

pump, motor moto-pompe f	purification, air épuration f de l'air
pump, multi-stage pompe f à plusieurs étages	purification, natural épuration f naturelle
pump, oil pompe f à huile	purification, water épuration f de l'eau, traitement m des
pump, oil feed pompe f à mazout/d'amenée d'huile	eaux potables
pump, petrol distributeur <i>m</i> d'essence	purifier [air, water] épurateur <i>m</i>
pump, piston/reciprocating pompe f à piston	purifier, air épurateur <i>m</i> d'air
pump, pressure test pompe f d'épreuve	purify assainir <i>vb</i> , épurer <i>vb</i> , purifier <i>vb</i>
pump, proportioning pompe f de dosage	purifying, see purification
pump, rotary pompe f rotative	purity pureté f
pump, run pompe f de service	purity, degree of degré <i>m</i> d'épuration
pump, self-priming pompe f à amorçage automatique	purlin filière f, panne f, ventrière f
pump , sewage pompe f des eaux d'égout	purlin, lattice panne f en treillis
pump, single stage centrifugal pompe f à simple effet	purlin, ridge panne f faîtière
pump, sludge pompe f à matières épaisses	purlin in a pyramidal roof lierne f
pump, slurry pompe f à boue	purlin jointed into rather than laid upon principal
pump, standby pompe f de réserve	rafter panne f à lierne
pump , submersible pompe <i>f</i> immergée/immersible/	purpose but m
submersible	purpose, fit/unfit for its propre/impropre <i>adj</i> à sa
pump, suction pompe f aspirante	destination
pump, twin pompe f jumelle	push pousser <i>vb</i>
pump, vacuum pompe f à vide	push block [carpenter's or joiner's] poussoir m
pump, wind éolienne f	pushbutton bouton m de poussoir, poussoir m
pump body corps <i>m</i> de pompe	pushing poussée f
pump casing carter <i>m</i> de pompe	push-launching [e.g. of bridge girder] poussage <i>m</i>
pump characteristics caractéristiques <i>f,pl</i> d'une pompe	put [an object or person] placer vb
pump house station f de pompage	put away ranger vb
pump set, electric groupe <i>m</i> électro-pompe	put back [postpone] remettre vb
pump (up, out, etc) pomper vb	put back by [a clock] retarder <i>vb</i> de
pump up [inflate] gonfler vb	put back in place ranger vb, remettre vb, replacer vb
pumping pompage m	put down [pay] verser vb
pumping [of drainage] refoulement m	put in order ranger vb
pumping cylinder cylindre <i>m</i> de pompage	put into store or storage entreposer vb
pumping station station f de relevage/de pompage	put off [a decision] remettre vb à plus tard
pumping station, booster station f de pompage	put off [defer] reporter <i>vb</i>
intermédiaire	put on top of superposer <i>vb</i> sur
punch mandrin <i>m</i>	put out [extinguish] éteindre <i>vb</i>
punch [drift] poinçon m	put out [sub-contract] donner <i>vb</i> à un sous-traitant
punch, centre pointeau m	put right mettre <i>vb</i> en ordre
punch, hole perforeuse f	put right a mistake rectifier <i>vb</i> une erreur
punch, marking matoir m	put (sth) right remédier vb (à qch)
punch, metal poinçonneuse f	put sth into practice mettre <i>vb</i> qch en pratique
punch, nail chasse-clou <i>m</i> , chasse-goupille <i>m</i> ,	put to the test mettre <i>vb</i> à l'essai
chasse-pointe m	put up [a building] établir <i>vb</i>
punch poinçonner <i>vb</i>	put up [a notice, etc] afficher vb
punched card carte f perforée	put up some capital faire <i>vb</i> une mise de fonds
punching poinçonnement m	putlog boulin m
punching machine poinconneuse f	putting away rangement m
punner batte f	putting back [of sth into its place] remise f
purchase achat <i>m</i> , acquisition <i>f</i>	putting into service mise f en service
purchase , hire/instalment achat <i>m</i> à tempérament,	putty mastic m
location f vente	putty, glazing mastic m de vitrier
purchase acquérir vb	putty, linseed oil mastic <i>m</i> lin naturel
purchase compulsorily exproprier vb	putty knife couteau <i>m</i> à mastiquer, spatule <i>f</i> de vitrier
purchaser acheteur <i>m</i> , acquéreur <i>m</i>	pycnometer or pyknometer picnomètre/pyknomètre <i>m</i>
purge purger vb	pylon pylône <i>m</i>
purging, air purge f d'air	pyrometer canne f thermoélectrique, pyromètre m
purification assainissement <i>m</i> , épuration <i>f</i> ,	
purification f	

Q

quake, tectonic/volcanic tremblement m tectonique/ volcanique **qualification** qualification f qualified [as or to do something] qualifié adj qualify qualifier vb quality qualité f quality, air qualité f de l'air quality, fuel gas qualité f du gaz combustible **quality, indoor air** qualité f d'air intérieur quality, steam qualité f de la vapeur quality, water qualité f d'eau/de l'eau quality assurance (QA) assurance f qualité (AQ) quality assurance plan plan m d'assurance (de la) qualité (PAQ) quality control (QC) contrôle m (de) qualité quality control office for building design bureau m de contrôle **quantify** quantifier vb quantity quantité f quantity [total measured, to be multiplied by rate] timbre m quantity, approximate quantité f approximative quantity of flow débit m quantity per day quantité f par jour quantity survey métré m quantitatif **quantity surveying** métrage m, métré m quantity surveyor [near French equivalent] économiste m/f, expert m métreur, métreur m quantities, bill of devis m quantitatif, tableau m des quantités des matériaux quantities, measurement of métré m quantitatif quarry carrière f

quarry, sand carrière f de sable, sablière f quarry run [ungraded material] tout-venant adj **quarry stone** moellon m quarry stone, squared and rusticated moellon m d'appareil quarry waste déchets m,pl (de) carrière quarryman carrier m quarter [of a town, e.g. commercial] quartier m **quarter** [of year] trimestre m quarter [one-fourth] quart m quarters [living] logement m **quarter-sawing** [of timber from the log] débit *m* sur maille quartz quartz m **quay** quai m quay, berthing quai m d'amarrage **quench** tremper vb **quenching** trempe f quick-acting à action rapide quick-drying à séchage rapide quicklime chaux f anhydre/vive quick-release à déclenchement rapide quicksand sable m boulant/mouvant, sables m,pl boulants quit [premises] vider vb **quoin** coin m, pierre f d'angle **quoin bond** [at corners of stonework] appareil m en **quotation/quote** [price] estimation f quote devis m quote a price établir vb un prix



rabbet rainure f
rack [toothed] of mountain railway crémaillère f
racking [raking] back bout m en escalier/en attente
radial radial adj
radian radian(t) m
radiating radiant adj, rayonnant adj
radiate rayonner vb
radiation [of heat] rayonnement m
radiation, background rayonnement m de base
radiation, duct rayonnement m des conduits d'air
radiation, heat or thermal rayonnement m thermique
radiation, incident solar rayonnement m solaire incident
radiation, infra-red rayonnement m infrarouge

radiation, ionizing radiation f ionisante, rayonnement m ionisant
radiation, low temperature rayonnement m à basse température
radiation, solar rayonnement m solaire
radiation, thermal rayonnement m thermique
radiation, ultraviolet rayonnement m ultraviolet
radiation, visible [light] rayonnement m visible
radiator corps m de chauffe, radiateur m
radiator, back-up radiateur m d'appoint
radiator, cast radiateur m en fonte
radiator, column radiateur m à colonnes
radiator, electric radiateur m électrique

radiator, finned-tube radiateur m à tubes à ailettes railing grille f railing [handrail] balustrade f radiator, gas radiateur m à gaz radiator, high pressure radiateur m à haute pression railway adj ferroviaire adj radiator, panel (steel) radiateur m panneau/à panneaux railway chemin m de fer railway, elevated/overhead chemin m de fer aérien/ (en acier) radiator, recessed radiateur m encastré surélevé, métro(politain) m aérien radiator, skirting board radiateur m sur plinthe railway, rack chemin m de fer à crémaillère radiator, steel panel radiateur m panneau en acier railway, single/double track chemin m de fer à simple/ **radiography** radiographie f double voie radius rayon m railway, underground chemin m de fer souterrain, radius, bending rayon m de courbure métro(politain) m radius, crane working portée f de grue railway, urban chemin m de fer urbain radius, transition rayon m de raccordement railway line ligne f de chemin de fer railway line, branch ligne f secondaire (de chemin de fer) radius, turning rayon m de giration radius, working rayon m d'action **railway line, main** ligne f principale (de chemin de fer) radius of bending or curvature rayon m de courbure railway network réseau m ferroviaire radius of gyration rayon m de giration railway right-of-way (delimited) on highway terreplein radius of influence rayon m d'influence m spécial railway station gare f raft [base] radier m railway station, underground station f métro **raft, brushwood** [road foundation on peat] tapis m de railway track voie f ferrée raft, foundation châssis m/radier m de fondation railway tunnel tunnel m ferroviaire rafter chevron m rain pluie f rafter. common chevron m intermédiaire rain pleuvoir vb rafter, hip arêtier m, chevron m d'arête, empannon m rainfall précipitation f rainfall [quantity] pluviométrie f rafter, jack empannon m de long pan/de croupe **rafter, principal** arbalétrier m, chevron m arbalétrier, rainfall, annual quantité f annuelle de pluie maître-chevron m rainfall, daily quantité f journalière de pluie rafter, valley empannon m à noulet, noue f, noulet m rainfall chart courbe f pluviométrique rafter end queue-de-vache f rainfall intensity intensité f des précipitations rafter end or head tête f de chevron rainstorm trombe f d'eau rail adj [of railways] ferroviaire adj rainwater eau f de pluie, eaux f,pl pluviales (EP) rail [of a door or shutter] emboîture f, traverse f rainwater channel on top of cornice goulotte f rail [of boarded door or shutter] barre f rainwater downpipe descente f eaux pluviales rainwater downpipe, hole through structure for a rail [of post-and-rail fencing] lice/lisse f rail [railway track] rail m souillard m rail, banister glisse-main m, main f courante rainwater goods [galvanized metal] zinguerie f rail, barrier [level crossing] lisse f rainwater outlet [from a roof gutter] moignon m rail, bottom [of a door] traverse f inférieure rainwater outlet grating [to prevent blockage] araignée rail, check or guard [at points] contre-rail m rainwater shoe dauphin m rail, conductor rail m de contact rainwater soakaway [pebble-filled] bétoire f **rail, curtain** tringle *f* (de rideau) rainwater stack chute f eaux pluviales (chute EP) rail, flat-bottomed rail m à base plate raise [a building, etc] bâtir vb, construire vb rail, guard [handrail] garde-corps m, garde-fou m, raise [a monument] ériger vb, élever vb parapet m, rambarde f raise [increase] augmenter vb, relever vb rail, guard [at points] contre-rail m raise [a question or subject, lift sth up] soulever vb rail, guide rail m de guidage raise [heighten, increase height of] exhausser vb, hausser rail, head [of a timber frame panel] sablière f supérieure vb, rehausser vb, relever vb, surélever vb rail, live or third rail m conducteur raise [lift up] lever vb rail, lock [of a door] traverse f de serrure raise [wages, prices, taxes, etc] augmenter vb rail, middle [of a barrier] sous-lisse f raise funds se procurer vb les fonds rail, sill [timber structure] entretoise f/lisse f d'appui raised en relief adj rail, slide glissière f raised [domed] bombé adj rail, top [of a barrier, balustrade] lice/lisse f raised [heightened] exhaussé adj, rehaussé adj, surélevé rail, top [of a door] traverse f supérieure rail clip [railway track] plaque f de serrage **raising** [heightening] rehaussement m, surélévation f rail head [of rail] champignon m raising [increasing] relèvement m rail or sleeper clip crapaud m de rail rake râteau m rail-brake rail-frein m rake [for a boiler] ringard m à crochet

rake out reach

rate [pace, rhythm] cadence f rake out [joints in masonry] dégarnir vb **raking** [of a gravel path or drive] repassage m rate [price] tarif m ram vérin m rate, adiabatic lapse chute f de température adiabatique ram [hydraulic, etc] bélier m rate, air change taux m de renouvellement d'air/de l'air ram, heavy beam used as a, in demolition work rate, bank taux m officiel d'escompte bélier m rate, basic tarif m de base ram, hydraulic bélier m/vérin m hydraulique rate, charging [electrical] taux m de charge ram [earth, etc] damer vb, pilonner vb rate, consumption taux m de consommation **ram** [paving stones, etc] bliner vb rate, cooling vitesse f de refroidissement ram down bourrer vb, tasser vb rate, decay [of decrease] taux m de décroissance ram sand down into joints between slabs or stones rate, decay [of deterioration] vitesse f de détérioration richer vb rate, discount taux m d'escompte rammer dame f, dameur m, engin m de damage rate, evaporation taux m d'evaporation **rammer** [tool] pilon m rate, exchange [currency] cours m, taux m de change **rammer, frog** grenouille f rate, feed vitesse f d'alimentation rammer, hand batte f rate, filtration vitesse f de filtrage rammer, pavior's demoiselle f, hie f rate, flat [charge] tarif m forfaitaire/uniforme rammer, power dameuse f mécanique rate, flow, see flow rate rammer, vibrating dame f vibrante, pilonneuse f vibrante rate, fresh air taux m d'air frais ramming pilonnage m rate, growth taux m de croissance **ramming down** bourrage m, tassement m rate, interest taux m d'intérêt rate, lending taux m de prêt ramp rampe f ramp [regular and with even slope] glacis m rate, loading vitesse f de charge(ment) ramp, access rampe f d'accès rate, mass flow débit m ramp, moving rampe f roulante rate, mixing dosage m de mélange rate, occupancy degré m d'occupation **rampart** rempart m random access memory (RAM) mémoire f vive rate, outside air taux m d'air frais random rubble [masonry], see also rubble stone opus m rate, strain vitesse f de déformation incertum rate, two-part [electricity tariff] tarif m binôme random rubble construction blocage m rate, wage taux m des salaires rates, market cours m du marché range [area, duration] étendue f rate of increase vitesse f d'augmentation **range** [between limits] variation f range [distance, scope] portée f rate of spread [of tars, bitumen, etc] dosage m range [field] champ m rate for, fix tarifer vb rates [local taxes] impôts m,pl locaux **range** [of colours, products, etc] gamme f range [of prices] fourchette f ratify sanctionner vb range [scale, e.g. of prices, salaries] échelle f rating [index] indice m **range** [surveying] alignement m, direction f rating, contact pouvoir m de coupure range [within a series or table] plage f rating, motor puissance f nominale du moteur range, crane portée f de grue rating, nominal intensité f nominale range, daily variation f journalière/quotidienne rating, one hour puissance f nominale à l'heure range, monthly variation f mensuelle rating, thermal intensité f thermique range, tidal marnage m **ratio** proportion f, rapport m ratio, compression rapport m/taux m de compression range of accessories gamme f d'accessoires range of adjustment plage f de réglage ratio, cooling efficiency coefficient m d'effet frigorifique range of error plage f d'erreur ratio, energy efficiency rendement m énergétique range of measurement champ m ratio, entrainment taux m d'entraînement ratio, induction taux m d'induction range of scatter domaine m de dispersion ratio, mixing rapport m de mélange range of temperature, etc domaine m de températures, ratio, quality-price rapport m qualité-prix **Rankine cycle** cycle m de Rankine ratio, shrinkage indice m de retrait rapidity vitesse f ratio, uniformity [lighting] facteur m d'uniformité rapids [in a watercourse] rapides m,pl ratio, void indice m des vides ratio, water-cement rapport m eau-ciment **rasp** râpe frasp, plumber's écouenne f **ravine** ravin m **rasp, wood** râpe f à bois raw [untreated, e.g. water] brut adj rasp râper vb raze raser vb ratchet cliquet m, rochet m raze to the ground abattre vb à la terre rate taux m reach portée f

reach, within recover

reach, within à portée receiver [tank] collecteur m **reach** [arrive at] atteindre vb receiver, vacuum collecteur m/récipient m à vide **reach** [rise to] monter vb à receptacle vase m **reach** [spread to] s'étendre vb à **reception** [room] réception f reach [gain access to] accéder vb à reception area aire f de réception reach a ceiling/maximum plafonner vb **recess** [alcove] alcôve f, enfoncement m reaction réaction f recess [cavity, groove] évidement m reaction, chain réaction f en chaîne **recess** [groove, rebate] feuillure f recess for sluice gates enclave f **reaction, heat of** chaleur f de réaction reaction, support réaction f d'appui recessed enfoncé adj **recharge** [battery, groundwater, etc] recharger vb reactive réactif adj reactor [nuclear power station] réacteur m rechargeable rechargeable adj reactor cœre cœur m du réacteur recharging recharge f reactor vessel cuve f du réacteur recheck [of measurements, readings, etc] contrôle m des read and approved [in contract documents] lu et mesures reciprocal réciproque adj read only memory (ROM) mémoire f morte recirculate recirculer vb **read** [proofs] revoir vb recirculation recirculationn f read a meter relever vb un compteur reckoning [numerically] chiffrage m reclaimer, bucket-wheel engin m de reprise à roue-pelle **reading** [of a meter, instrument] lecture f **reading, remote** [e.g. of meters] relevé m à distance reclaimer, road régénérateur m de chaussée **readjustment** rectification f **recoat** [of renderings, finishes] repasser *vb* ready for use prêt adj à l'emploi/à l'usage/d'emploi **recommend** conseiller vb, préconiser vb, recommander vb **ready money** argent *m* comptant **recommendation** recommandation f ready reckoner barème m **recompact** [geotechnics] recompacter *vb* ready-mix concrete lorry, see also concrete camion m **recompression** recompression f **reconnaissance**, **photo** reconnaissance f photographique malaxeur reagent réactif m reconnaissance, site étude f de reconnaissance du site reconnect relier vb real time temps m réel **real-estate** biens *m*,*pl* immeubles/immobiliers, **reconnect** [electrically] rebrancher *vb* immobilier m reconnect [mechanically, electrically] réaccoupler vb real-estate agent agent m immobilier reconstituted [e.g. stone] reconstitué adj real-estate dealer marchand m de biens reconstruct reconstruire vb reallocation of land holdings to improve use [in **reconstruction** reconstruction f France] remembrement m **reconstruction** [e.g. of something damaged or worn] ream aléser vh reconstitution f **reamer** alésoir *m*, fraise *f* **re-cooling** post-refroidissement *m* record, as-built, of work subsequently covered up reaming alésage m **reappraisal** contre-expertise f attachement m **reappraise** reviser/reviser vb record of evidence procès-verbal m (PV) record of finished work dossier m des ouvrages rear adj arrière adj rear premises [of a building] arrière-corps m exécutés (DOE) rear wall of a chimney hearth contre-cœur m record of work completed and payments made and **rebar**[†] acier *m* d'armature **outstanding** situation f**rebate** [financial] escompte m **records** archives f.pl **rebate** [in a panel or surface] défoncement m **records, as-built** dossier m des ouvrages exécutés (DOE) **rebate** [in woodwork, etc] feuillure f **record** [a minute, a judgement, etc] minuter vb **rebatten** [a roof] relatter vb **record** [a reading] enregistrer *vb* **rebattening** [of a roof] remaniage m recorder enregistreur m rebound, Schmidt rebondissement m Schmidt recorder, data enregistreur m de données rebound hardness measurer duromètre m **recorder, drum chart** tambour *m* enregistreur rebuild refaire vb recorder, flow enregistreur m de débit **rebuilding** reconstruction f, réfection f recorder, volume enregistreur m de volume **recalculation** vérification f recording adj enregistreur adj receipt [acknowledgement of] récépissé m recording enregistrement m recoup [a loss] récupérer vb receipt [action or fact of] réception f receipt [proof of payment] quittance f, reçu m **re-cover** [a roof, etc] recouvrir vb receiver récepteur m **recover** [debts, etc] recouvrer *vb* receiver [of fluid, gas] récipient m recover [waste, etc] récupérer vb

recover damages refuse, household

recover damages obtenir vb des dommages-intérêts **re-erect** [something fallen or lying down] redresser vb recoverable récupérable adi re-examine reviser/réviser vb recovered [of used materials] récupéré adj re-examine [accounts, a document] revoir vb recovering recouvrement m **reface** [masonry] ravaler vb **recovery** récupération f refacing work ravalement m recovery, (waste) heat récupération f de chaleur refectory réfectoire m refer (a matter) (to a court) saisir vb (un tribunal) (d'une recovery installation or plant installation f de récupération affaire) recreation area aire f récréative **reference** référence f **recreation centre** base f de loisirs **reference** [of a matter to an authority, etc] renvoi m recreation of former state [drawn or modelled] reference, order(ing) référence f de commande restitution f reference axis axe m de référence reference conditions conditions f,pl standards/de rectangle rectangle m rectangular à angles droits, rectangulaire adj référence **rectification** correction f, rectification f **reference level** [on a drawing] plan *m* de comparaison **rectifier** [electrical] clapet m, rectificateur m, redresseur m reference level marker repère m de nivellement rectifier, current rectificateur m de courants reference point point m côté/de référence, repère m rectify rectifier vb refill recharge f rectify [an error] redresser vb **refill** [a surface for second coat of paint] renduire vb rectifying [electrical] redressement m refine raffiner vb rectilinear rectiligne adj **refinery** usine f de raffinage rectory presbytère m **refixing** repose f recuperation récupération f reflectance pouvoir m réflecteur re-cut [stone] retailler vb reflecting or reflective stud plot m (rétro-) réfléchissant/ re-cutting [of the edge of paving slabs/stones] réflectorisé reflection factor [lighting] facteur m de réflexion repassage m recycle recycler vb **reflectivity** pouvoir *m* réfléchissant, réflectivité *f* **recycler, (asphalt)** recycleur *m* (d'asphalte) **reflector** réflecteur m, réverbère m recycling recyclage m refractor réfracteur m redeem a loan amortir vb un emprunt refractory réfractaire adj redemption date [of a loan] échéance f refresh rafraîchir vb redemption, debt amortissement m d'une dette **refreshing** rafraîchissement *m* redress [weathered stonework to give it a new **refrigerant** fluide *m* frigorigène, frigorigène *m*, appearance] regratter vb réfrigérant m reduce réduire vb refrigerate frigorifier vb, réfrigérer vb **reduce** [price, etc] rabattre vb refrigerated réfrigéré adj **refrigeration** froid m, réfrigération f, refroidissement m reduce [thickness of a piece of wood] affaiblir vb **reduce size** [to make sth fit] délarder *vb* refrigeration, compression réfrigération f par **reduce speed** ralentir *vb* compression reduce the expenses/costs rogner vb les dépenses/frais refrigeration demand demande f de froid reducer réducteur m refrigeration engineering technique f/technologie f du reducer, male-female [plumbing] réduction mâle-femelle froid reducer, pipe raccord m de réduction **refrigeration installation or plant** installation *f* reducer, pressure détendeur m, réducteur m de pression frigorifique/de refroidissement/de réfrigération **réduction** diminution f refrigeration system, compression système m de **reduction** [in cost or price] abattement m, rabais m, réfrigération à compression refrigeration system, direct expansion système m de remise f **reduction** [in scale of a map, drawing, etc] réduction f réfrigération à détente directe reduction in (cross-)section réduction f de section **refrigerator** frigo[†] *m*, réfrigérateur *m* reduction in thickness due to dressing recoupement m refrigerator, domestic réfrigérateur m ménager **reduction of area** [of a test piece] striction f refrigerator, gas réfrigérateur m à gaz reduction of noise réduction f de bruit **refurbish,** see also rehabilitate remettre vb à neuf **reduction of pressure** réduction f de pression refurbish [e.g. joinery, masonry] rafraîchir vb **redundant** [of a system able to redistribute loads] refurbished rénové adi surabondant adj **refurbishment** [e.g. of shop interior] lifting *m* **refurbishment** (works) travaux *m,pl* de réhabilitation redundant [out of work] licencié adj redwood [North American] séquoia m **refusal of a pile** refus m d'un pieu **redwood** [Scandinavian] pin m du nord **refuse** déchets m, pl, détritus m, ordures f, pl **reel** bobine f, touret m refuse, household ordures f,pl ménagères

 $\begin{tabular}{ll} \bf refuse collecting installation \ or \ plant \ installation \ f \ de \\ ramassage \ des \ ordures \end{tabular}$

refuse disposal or treatment traitement *m* des ordures ménagères

 ${\bf regeneration}\ {\bf r\'eg\'en\'eration}\ f$

région région f

regional development [planning] aménagement *m* du territoire

regional development agency [in France] Délégation fà l'Aménagement du Territoire et à l'Action Régionale (DATAR)

register registre m

register, cadastral cadastre m

register [a letter, parcel] recommander vb

register [indicate] indiquer vb

register [property in the cadastral record] cadastrer *vb*

registrar conservateur m

registrar of mortgages and land charges conservateur *m* des hypothèques

registrar or clerk of the court greffier m

 $\textbf{registration} \ [\text{of mortgages, etc}] \ \text{inscription} f$

 $\textbf{registration} \ [\text{of post}] \ \text{recommandation} f$

registration duty droit m d'enregistrement

regression coefficient coefficient m de régression

regression equation équation f de régression

regressive régressif adj

regulate réguler vb

regulate [a machine, a system] régler *vb*

regulating unit ensemble m de régulation

regulating valve, pressure contrôleur m de pression

regulation [adjustment] réglage *m*, régulation *f*

regulation [of flow of a watercourse] régularisation f

regulation [rule] prescription f

regulation, automatic régulation f automatique

regulation, hand/manual réglage m manuel, régulation f manuelle

regulation, planning règle f d'urbanisme

regulation of flow régulation f de(s) débit(s)

regulation system système *m* de régulation

regulations code m, règlement m, réglementation f

régulations, building or construction [in France] Code *m* de la Construction

regulations, development [in France] Code *m* de l'Environnement

regulations, high rise building [in France] Codes *m,pl* pour Structures Élevées

regulations, public sector procurement [in France] Code *m* des Marchés Publics

regulations, technical [e.g. building regulations] prescriptions *f* techniques

regulations, town planning [in France] Code *m* d'Urbanisme

regulator régleur m, régulateur m

regulator [control device] contrôleur m

regulator, air pressure régulateur *m* de la pression d'air **regulator, back pressure** régulateur *m* de pression d'aspiration

regulator, delivery/discharge régulateur *m* de débit **regulator, expansion** régulateur *m* d'expansion

regulator, high pressure régulateur *m* à haute pression **regulator, low pressure** régulateur *m* de basse pression

regulator, nozzle régulateur *m* de jet

regulator, output régulateur *m* de débit

regulator, pressure régulateur m de pression

regulator, speed régulateur m de vitesse

regulator, variable voltage régulateur *m* par tension variable

regulator, voltage régulateur m de tension

rehabilitate réhabiliter vb, rénover vb, restaurer vb

rehabilitated rénové adj, restauré adj

rehabilitation réhabilitation f

rehabilitation (works) travaux m,pl de réhabilitation

rehandle [materials] remanier *vb*

rehang [a door or shutter on pin hinges] regonder vb

reheat réchauffer vb

reheater post-réchauffeur m, réchauffeur m

reheating réchauffage m

rehouse reloger vb

re-ignition réallumage m

reimburse rembourser vb

reinforce renforcer vb

reinforce [i.e. fit metal reinforcement] ferrailler vb

reinforced [of a door, etc] blindé adj

reinforced concrete, *see also* reinforcement béton *m* armé

reinforced concrete construction construction f en béton armé

 ${\bf reinforced\ concrete\ design\ } {\it \'etude} f {\it de\ b\'eton\ arm\'e}$

reinforced concrete facing or protection masque m en béton armé

reinforced concrete footing semelle farmée

 $\begin{picture}(2000) \put(0,0){\line(1,0){100}} \put(0,0){\line(1,0){10$

reinforced concrete pile pieu m en béton armé

reinforced concrete slab dalle f

reinforced concrete structure ossature f béton armé Reinforced Earth Company [trade name] Terre f

Armée

reinforcement [for concrete: the material] acier m/fer m à béton/d'armature, armature f

reinforcement [for concrete: design, material and installation of] ferraillage *m*

reinforcement [general term] renforcement m

reinforcement [supplementary, around holes, etc]
renfort m

reinforcement, area of compression/tension section f d'acier comprimé/tendu

reinforcement, compression/negative armature *f* supérieure/de compression

reinforcement, hoop [rectangular] cadre *m* d'armature **reinforcement, layer of** lit *m* d'acier

reinforcement, longitudinal armature f longitudinale

reinforcement, main armature f principale

reinforcement, mesh treillis *m* d'armature

reinforcement, positive armature *f* inférieure/tendue/de traction

reinforcement, pre-stressing armature f de précontrainte **reinforcement, projecting** crosse f (d'armature)

reinforcement, ribbed (steel) bar acier m crénelé/ nervuré/haute adhérence, armature f crénelée, barre f à haute adhérence reinforcement, round (bar) fer m rond, rond m à béton reinforcement, tensile/tension armature f inférieure/ tendue/de traction reinforcement, transverse armature f transversale reinforcement, vertical armature f verticale **reinforcement, welded fabric or mesh** (armature f en) grillage m soudé, armature f en treillis soudé, treillis m reinforcement bar barre f de renforcement reinforcement (bar), deformed round rond m à béton crénelé reinforcement bar, main acier m porteur reinforcement bar, round fer m rond, rond m à béton reinforcement bar, straight barre f droite reinforcement bars, bottom/top armature f inférieure/ supérieure reinforcement bars, connecting armature f de liaison reinforcement bars, overlapping of recouvrement m d'armatures/des barres reinforcement bars, shape of forme f des barres **reinforcement cage** cage f(d'armature)reinforcement concreter cimentier m en béton armé **reinforcement coupler** coupleur *m* d'armatures reinforcement cover enrobage m des aciers/des armatures reinforcement drawing plan m de ferraillage reinforcement hook crochet m d'armature reinforcement schedule bordereau m d'armatures reinforcement spacer cale f à béton, distancier m reinforcement spacing écartement m/entredistance f des armatures reinforcement starter bars, see starter bars reinforcement steel, see also reinforcement acier m à béton, armature f reject rebut m rejects pièces f,pl de rebut reject [goods, etc] rebuter vb reject sth mettre vb qch au rebut rejoint [stonework] reficher vb **relative** [density, position, size, value, etc] relatif adj relax [stress, tension, etc] détendre vb relaxation relaxation f relay relai(s) m relay, alarm or control relai(s) m de contrôle relay, call relai(s) m d'appel relay, changeover relai(s) m inverseur relay, positioning relai(s) m de positionnement relay, (primary) protection relai(s) m de protection (primaire) relay, protective relai(s) m de protection relay, safety relai(s) m de sécurité/de protection relay, thermal relai(s) m thermique relay, time delay relai(s) m temporisé relay [individual paving slabs] repiquer vb **relay** [paving, etc] remanier vb

relaying repose f

relaying [of individual paying slabs] repiquage m

release [of a mortgage or charge] mainlevée f release [of gas, steam, etc] dégagement m release [undoing, of a clamp, nut, handbrake, etc] desserrage m release agent [for concrete formwork] démoulant m, produit m de démoulage release agent [oil] huile f de décoffrage release system système m de déclenchement **release** [a clamp, nut, handbrake, etc] desserrer vb release [heat, steam, etc] dégager vb release [let sth go] lâcher vb release [set off, start] déclencher vb **re-level** reniveler *vb* reliability fiabilité f, solidité f reliable fiable adj, solide adj relic vestige m **relief** [projecting from a surface] relief m **relieve** [i.e. to take over from] relayer *vb* reload recharger vb relocate déplacer vb remainder résidu m, reste m remains restes m,pl, vestiges m,pl remains of existing buildings restes m,pl d'ouvrage remake refaire vb **remake** [dismantle and reassemble joinery] retailler *vb* **remark** observation f remedy remède m remedy (sth) remédier vb (à qch) **remittance** [of money] remise f remnant vestige m remote éloigné adj **remote** [as in remote control, etc] à distance adj remote indicator indicateur m à distance **remote reading** [e.g. of meters] relevé *m* à distance remote(ly) controlled or operated manœuvré adj à distance **removable** amovible *adj*, démontable *adj* removal évacuation f **removal** [elimination] élimination f removal [taking out or down] démontage m removal, asbestos désamiantage m removal, ash évacuation f des cendres removal, house [furniture, etc] déménagement m removal, waste élimination f/évacuation f des déchets removal of builder's/building rubbish/rubble élimination f des décombres, évacuation f des gravats/ des décombres removal of fill [from a hole, an excavation, etc] débourrage m removal of overburden in open-cast mining découverte f removal of overlap from edge of wallpaper arasement m removal of projecting parts of a construction abattage m removal of rocks dérochage m removal of surface laver décapage m

release déclenchement m

release [unscrewing] dévissage m

removal of test pieces repair shop

removal of test pieces prélèvement m d'échantillons removal of waste élimination f des déchets **remove** enlever vb. retirer vb **remove** [edges, stains] ôter vb **remove** [moving house] déménager vb **remove** [pollutants, waste] éliminer vb **remove** [sth fixed into masonry, etc] desceller vb remove a thin layer from [timber or stone] démaigrir vb remove cover strips, headings, decorations, etc déshabiller vb remove ground around foundations déchausser vb remove part of a moulding to make a 90° joint ébarber remove rendering décrépir vb remove rocks dérocher vb remove soft parts of dimension stone ébousiner vb remove the surface laver décaper vb remover, household déménageur m **remover, road marking** effaceuse f (de marquage routier) remuneration rémunération f renewal, urban rénovation f urbaine render revêtement m render [a facade, stonework, etc] ravaler vb render [a wall, etc] crépir vb render [heavily to bring surface to desired plane] garnir vb render opaque opacifier vb **render (with)** enduire *vb* (de) render with a large, flat trowel ratisser vb **renderer** cimentier m, cimentier-ravaleur-applicateur m, façadier m rendering enduit m hourdé, revêtement m **rendering** [application of] enduisage m **rendering** [of a facade, stonework, etc] ravalement m rendering [of a wall, etc] crépissage m rendering [plaster, mortar] enduit m rendering, alpine finish enduit m tyrolien/au balai, mouchetis m, crépi m tyrolien rendering, bastard [with a half-and-half lime/cement binder] enduit m bâtard rendering, brushed finish enduit m au balai rendering, cement enduit m de ciment rendering, external enduit m extérieur rendering, polymer-based, with mineral filler enduit m de parement plastique rendering, preliminary renformis m rendering, reinforced enduit m armé rendering, rough or roughcast crépi m rendering, single layer monocouche f rendering, smooth finish enduit m lisse/lissé rendering, surface preparation for, by light picking hachement m rendering, Tyrolean finish crépi m tyrolien, enduit m

moucheté/tyrolien/au balai, mouchetis m

complete setting enduit m brossé

rendering brushed to remove roughness before

enduit m garnissant

rendering applied in a thick coat to masonry facings

rendering bush-hammered three weeks after setting enduit m bouchardé rendering finished with a devil float two to four hours after application enduit m gratté rendering finished with a felt covered trowel enduit m feutré rendering levelled with a rule enduit m dressé rendering polished after two to six days with a brick or rotating sander enduit m grésé/poncé rendering polished with a fine abrasive disc enduit m rendering raked with a metal comb or toothed trowel two to six hours after application enduit m peigné/ rendering sprayed with water and sponged some hours after application enduit m lavé rendering thrown at a surface to produce a rustic **effect** enduit *m* jeté rendering treated mechanically after hardening enduit m ravalé rendering trowelled to produce a rustic effect enduit m à la truelle rendering trowelled with a float to draw laitance to surface enduit m frotté rendering used to bring a surface to desired facing **plane** garnissage m rendering with a large, flat trowel ratissage m rendering with a ribbed or scored finish enduit m ribbé/strié rendering with a smooth finish enduit m lisse/lissé rendering with a special finish applied with a roller enduit m tramé rendering with floated or trowelled finish enduit m taloché rendering with mineral filler, polymer-based enduit m de parement plastique rendering, apply preliminary renformir vb **renew** remplacer vb, renouveler vb **renewal** renouvellement m, rénovation f renewal, urban rénovation furbaine renovate réaménager vb, réhabiliter vb, rénover vb renovated rénové adi **renovation** réaménagement m, rénovation f renovation, needing à remettre vb en état renovation, urban rénovation f urbaine rent lover m rent louer vb **rental/renting** location *f* **rental** [system, e.g. electricity supply] abonnement m rented loué adj re-open [a road] débarrer vb **repair** réfection f, réparation f, réparer vb **repair** [of paintwork, plaster, tiling, etc] raccord m repair damaged edge(s) aviver vb repair of masonry by replacement of individual brick or stones lancis m

repair rendering recrépir *vb*

repair shop atelier *m* de réparation(s) repay rembourser

repay the loan resistance, starting

repay the loan rembourser vb l'emprunt m reservoir [small] étang m **repeat** [of a pattern, e.g. wallpaper] raccord m **reservoir** [structural rather than dammed] réservoir m reservoir, balancing réservoir m d'arrêt **repeat** répéter vb **repeat** [an error] reproduire *vb* reservoir, cylindrical ballon m **replace** remplacer vb, renouveler vb, replacer vb reservoir, heat accumulateur m de chaleur replace a degraded brick or stone in masonry relancer reservoir, hydraulic réservoir m hydraulique reservoir, storage réservoir m d'accumulation replacement remplacement m reset [equipment] recaler vb **replacement** [repair, of individual roof slates or tiles] reshaping remaniage m recherche f **residence** demeure f, residence f replacement of individual bricks or stones in existing residence [place of] domicile m masonry lancis m residence, gentleman's maison f de maître replacement part pièce f de rechange residence, principal/secondary résidence f principale/ secondaire replacing a degraded brick or stone in masonry **resident** [living along a road or river] riverain m relancis m **replaster** replâtrer *vb* residential résidentiel adi **replastering** [the action, and its result] replâtrage m residual résiduel adj **reply** réponse f residual current device (RCD) appareil m différentiel re-point rafraîchir vb les joints residual current switch interrupteur m différentiel **re-pointing** [the action, and its result] rejointoiement m residue résidu m **report** compte-rendu m, procès-verbal m (PV), rapport m **resilience** résilience f report [of facts, etc] exposé m resilient [of a material] résilient adj report, monthly rapport m mensuel report, test compteresin résine f rendu m d'essai, rapport m d'essais resin pocket [timber defect] poche f de résine report, weekly rapport m hebdomadaire resin-bonded collé adj à la résine synthétique representation représentation f resinous [of timber] résineux adj representative représentant m resist pressure/thrust contre-buter vb representative [of somebody, e.g client] mandataire m/f **resistance** résistance f **reproduce** reproduire *vb* resistance, air résistance f de l'air **request (for)** demande f (de) resistance, air flow résistance f aéraulique/au passage de require exiger vb required demandé adj résistance, coefficient of coefficient m de résistance **requirement** besoin m, condition f requise, exigence f resistance, cold résistance f au froid **requirement, air** quantité f d'air nécessaire resistance, conductor résistance f d'un conducteur requirement, energy énergie f nécessaire **résistance, corrosion** résistance f à la corrosion **requirement, power** besoin m d'énergie, énergie f resistance, electrical résistance f électrique nécessaire **résistance, fatigue** résistance f à la fatigue requirement, space place f nécessaire resistance, film résistance f thermique superficielle requirements, space [dimensions, for equipment] cotes resistance, fire, see fire resistance f,pl d'encombrement **resistance, flame** tenue f à la flamme requirements, table of technical tableau m de contraintes resistance, flow résistance f à l'écoulement **requirements, technical** exigence *f,pl* techniques **resistance**, **flow** [frictional] résistance f par friction re-render recrépir vb **résistance**, **frictional** [arising from friction] résistance f re-route réacheminer vb de frottement resale revente f **résistance**, **frictional** [to friction] résistance f au **resaw** [a log, to square edged timber] aviver vb frottement research recherche f resistance, frost résistance f au gel research centre centre m de recherches **resistance**, **heat** résistance *f* à la chaleur research laboratory laboratoire m de recherches **résistance**, **impact** résistance f au choc research into sth, do faire vb des recherches sur qch resistance, insulation [electrical] résistance f d'isolement resell revendre vb resistance, limited tenue f limitée reservation, central [roads] berme f centrale, séparateur resistance, mechanical résistance f mécanique resistance, penetration résistance f à la pénétration *m*, terre-plein *m* central reservation, raised (central) séparateur m en saillie resistance, required (period of) fire durée f coupe-feu réglementaire **reserve** [provision] provision f **reserve** [stock, or as in nature reserve] réserve f resistance, shear(ing) résistance f au cisaillement resistance, sliding résistance f au glissement **reserve of water** réserve f d'eau reservoir bassin m de rétention resistance, spread of flame pare-flammes m reservoir [dammed] barrage-réservoir m resistance, starting résistance f de démarrage

resistance, starting rib

resistance, starting [the apparatus] rhéostat m de démarrage resistance, thermal résistance f thermique resistance, weather résistance f aux intempéries **resistance**, weathering [of soils, stone, etc] résistance f à l'altération resistance to penetration of the point of a pile effet m de pointe **resistivity** résistivité f resistivity, thermal résistivité f thermique resistor résistance f re-smooth [a surface] radoucir vb resonance résonance f **resort** station f **resource** ressource f resources, natural ressources f,pl naturelles resources, water ressources f,pl en eau resources of men and materials ressources f,pl en hommes et en matériel **resource exploitation** mobilisation f de la ressource/des ressources resource inventory inventaire m des ressources respirator appareil m filtrant respite [time allowed] délai m response réponse f response, control réponse f de contrôle response time temps m de réponse **responsibility** responsabilité f responsibility, within his/her de son ressort m **responsible** responsable *adj* rest, tool porte-outil m **rest area** [roadside] aire f de repos rest period période f de repos **rest (sth) (on, against)** appuyer *vb* (qch) (sur, contre) restart of concrete pouring reprise f de bétonnage **restoration** réfection f, restauration f restoration [e.g. of something damaged or worn] reconstitution f **restoration** [of a building] restitution f **restoration** [of a facade, stonework, etc] ravalement m **restoration** [of masonry, joinery] rafraîchissement m restoration, for à restaurer adj restoration (works) travaux m,pl de restauration restore réhabiliter vb, rénover vb, restaurer vb **restore** [a facade, stonework, etc] ravaler vb restored rénové adj, restauré adj restorer restaurateur m restrained [built in] encastré adj restraining [by building in] encastrement m **restriction** [constriction] étranglement m result résultat m result [final, overall] bilan m results, scatter of dispersion f des résultats resultant résultant adj resultant résultante f resulting résultant adj resurface [a road] refaire vb la surface de **resurface** [a facade, stonework, etc] ravaler vb

resurface [re-render] recrépir vb

resurfacing [of a facade, stonework, etc] ravalement m re-survey [of land, etc] réarpentage m **re-survey** [of condition, causes, etc] contre-expertise f retailer commercant m **retain** soutenir vb retaining smoke particles fumivore adj retarder retardeur m retarder [railway] rail-frein m **retarder, vapour** retardeur *m* de vapeur **retarding agent** [for concrete] retardateur m de prise **retention** [e.g. of water] rétention f retention [support] soutènement m **retention** [until final acceptance of works] retenue f de garantie **retention period** période f de rétention retest contre-essai m retile [roof] remanier vb **retirement** retraite f retractable escamotable adj **retreat** retraite f retreatment plant/train, road train m de reconditionnement/retraitement de chaussée return [financial] rapport m return [of goods, etc] renvoi m **return (on)** [an investment] rendement m (de) **re-use** remploi *m*, réemploi *m*, réutilisation *f* re-use réutiliser vb **reveal** [of a door, window] embrasure f, tableau m **revenue** [financial] rapport m **revenue stamp** timbre *m* fiscal **reverberation** réverbération f reverberation chamber chambre f réverbérante **reverberation time** période *f*/temps *m* de réverbération reversal renversement m reversal [electrical] inversion f reversal of polarity in version f de (la) polarité **reverse** [current] inverser *vb* reversible réversible adj reversing renversement m reversionary interest [in property] nue-propriété f revetment [drystone] perré m revetment, paved perré m maçonné revetment of heavy stone around a bridge pier contregarde f **revise** [accounts, a document] revoir vb revise [proofs, documents] reviser/réviser vb **revision** [of accounts, a document] revision/révision f **revolution** [turn] révolution f, tour m revolutions per minute (rpm) tours m,pl par minute revolve tourner vb **revolve** [about a point] pivoter vb **rheology** rhéologie f **rheostat** rhéostat m **rheostat, field** rhéostat *m* de champ rheostat, starting rhéostat m de démarrage **rib** [e.g. below reinforced concrete arch or vault] nervure f **rib arch** [of a vault] nervure f rib springing from corner of a vault tierceron m

rib nervurer vb

ribbed

ribbed nervure adj **rip** [timber] refendre *vb* **rich** [of a plaster or cement rich in binder] gras adj **riparian** riverain adj **riparian proprietor** riverain *m* **riddle** crible m, tamis m **riddle** [screen] claie f **ripper** [groundworks] rippeur m riddle cribler vb, tamiser vb **ripper** [rock breaker] défonceuse f portée riddled criblé adj tamisé adj **ripple** [electrical] ondulation f **riddling** criblage m, tamisage m rip-rap enrochement m (de protection), perré m **ride** [in a forest] laie f **ripsaw** scie f à refendre **rider** [amending a contract] avenant m **rise** [ascent, climb] montée f ridge [as in ridge tile, etc] faîtière adj **rise** [of water level in a river] crue f **ridge** [geology] ligne f de crête **rise** [slope] côte f, pente f **ridge** [of a mountain] arête f, crête f **rise** [small hill] hauteur f **ridge** [roof] faîtage *m*, faîte *m*, ligne *f* de faîtage **rise in** hausse f de, élévation f de **ridge beam** faîte m, madrier m de faîtage, poutre f de faîte **rise in** [prices, temperature, wages] augmentation f de **ridge board or purlin** panne f faîtière **rise in** [wages] relèvement *m* de **ridge capping** [lead, of a slate roof] brifier m rise (of an arch) flèche f (d'un arc) ridge capping [tile or metal] enfaîtement m, faîtage m **rise** monter vb ridge course [of roof tiles or slates] rang m de faîtage rise [wages, prices, taxes, etc] augmenter vb ridge end tile, decorative faîteau m **riser** [of stair] contremarche f, montant m **ridge** [ground for drainage purposes] butter *vb* **riser** [vertical duct or pipe] colonne f (montante) **ridge** [i.e. cover ridge of a roof] enfaîter vb riser, communications gaine f informatique right [accurate] exact adj, juste adj riser, dry colonne f sèche **right** [correctly] correctement adv, juste adv riser, pressurized colonne f en charge right droit m riser, service(s) gaine f technique riser, supply colonne f montante d'alimentation right, pre-emptive [generally to acquire, in France] droit m de préemption **riser, wet** colonne f humide/en charge **right of enjoyment** jouissance f **rising** [ground, tide] montant adj right, put mettre vb en ordre rising [prices, pressure, temperature, wages] en hausse **right, put a mistake** rectifier *vb* rising, see rise **righting** [setting upright] redressement *m*, relèvement *m* **risk** risque f rigid rigide adj **risk** risquer *vb* **rigidity** raideur f, rigidité f rive [wood, slate, etc] fendre vb rigidity, modulus of module m de rigidité river adj fluvial adj **rigidity, torsional** rigidité f à la torsion **river** cours *m* d'eau, rivière *f* **river** [with direct outflow to the sea] fleuve m rim bord m **rim** [of a wheel] bourrelet m, jante f river, navigable voie f navigable ring anneau m, bague f, rond m river bed lit m de fleuve/rivière **ring** [figure or shape] cercle m riverside adj bord de rivière, au ring, clamping collier m de serrage rivet rivet m ring, curtain boucle f de rideau rivet, button or round head rivet m à tête ronde ring, elliptical anneau m elliptique rivet, countersunk rivet m à tête fraisée ring, focusing [e.g. of a surveying telescope] bague f de rivet head, flat countersunk rivure f fraisée rivet head as set during riveting process rivure f mise au point ring, gasket anneau m de joint rivet pitch or spacing écartement m/pas m des rivets **ring, growth** [annual, of a tree] cerne m **rivet over** bouteroller *vb* ring, packing anneau m de garniture rivet (together) river vb ring, sealing anneau m/bague f d'étanchéité **rivet-snap** bouterolle *f* ring, shaft anneau m de puits riveted, hot/cold rivé à chaud/froid ring, split anneau m brisé riveter [worker] riveur m ring, supporting anneau m de support riveting rivetage m ring holding pipe against a wall, metal ceinture f **riveting** [the result] rivure f ring of strip metal covering a joint ceinture f riveting, staggered rivure f en quinconce ring to which upper ends of rafters in a conical roof **riveting die** bouterolle f are fixed gobelet m **riveting machine** riveteuse f riveting tool riveuse f ring with a tail for fixing to/into wood, masonry, etc riving knife [of circular saw] couteau m diviseur piton m rivulet ruisseau m, ruisselet m **ringing** [of a bell] sonnerie f ring-shake [timber defect] roulure f road adj routier adj **road** chaussée f, chemin m, route f, voie f rinse rincer vb

roadman's hut maison f cantonnière

road, access or approach chemin m/route f/voie f d'accès roadway chaussée f road, access and service voie f de desserte **roadway, plank** chemin *m* en madriers roadway of a bridge aire f d'un pont **road, county** chemin m départemental, route f départementale **roadworks** travaux *m,pl* de voirie, voirie *f* road, delivery accès m livraison **roadworks lighting** [to guide traffic] guirlande f road, earth piste f lumineuse road, embanked route f en remblai robust solide adj road, entry/exit slip bretelle f d'accès/de sortie **robustness** solidité *f* **road, farm** chemin *m* d'exploitation **rocaille** [decoration in rococo architecture] rocaille f **road, forest** chemin m forestier/d'exploitation rock [block of stone] rocher m **road, high-speed** voie f(à circulation) rapide **rock** [in general] roche f road, local distributor (collector) voie f de collecte rock, crushed pierre f cassée/concassée, roche f naturelle road, loop rue f en boucle concassée road, main or major route f principale **rock, eruptive** roche *f* eruptive **road, major or trunk** route f nationale/à grande rock, hard roches f,pl compactes circulation rock, metamorphic roche f métamorphique road, metalled chemin m empierré/ferré rock, natural roche f naturelle road, minor route f/voie f secondaire **rock, parent** roche-mère *f* road, minor access/service voie f secondaire de desserte rock, sedimentary roche f sédimentaire/stratifiée road, one-way chaussée f/route f à sens unique rock, solid [aggregate, road material] matériau m rocheux **road, ring** boulevard m périphérique, périphérique m, compact rock, sound rocher m intact road, rural chemin m rural rocks, decomposed/weathered roches f,pl altérées **road, secondary** chemin m départemental, route f rocks, removal of dérochage m départementale, route f secondaire rock bolt boulon m d'ancrage rock breaker brise-roc(he) m, dérocheuse f **road, slip** voie f d'insertion rock face, steep falaise f **road, trunk** route f nationale road, two/three/four lane route f à deux/trois/quatre rock waste décharge m de roche rocker adj [of a switch] à bascule bandes/voies roads, provided with [of a site for building] viabilisé adj rockery rocaille f road along a dike or embankment levée f rockfall chute f de pierre(s), éboulement m road area including footways and verges plate-forme f **rockfill** enrochement m, remblai m pierreux road boundary between public and private domains **Rockwell hardness test** essai *m* de dureté Rockwell alignement m rocky rocheux adj road centre-line axe m de chaussée **rod** [metal] barre f, tige f **road construction** [the complete pavement] corps m de **rod** [curtain, etc] tringle f **rod** [wood] baguette f, perche f chaussée rod, anchoring tirant m d'ancrage road for delivery of equipment/plant accès m livraison matériel **rod, connecting** [not locomotive] fer m de liaison road for delivery of materials accès m livraison rod, control tringle f de commande **rod, curtain** barre f à rideau, tringle f (de rideau) matériaux road marking marquage m routier rod, earth(ing) piquet m/prise f de terre road marking eraser/remover effaceuse f (de marquage **rod, filler** [welding] baguette f d'apport routier) **rod, levelling** [surveying] mire f, tige f de nivellement **road metal** caillasse f, écales f,pl, pierraille f rod, measuring pige f **road network or system** réseau *m* routier, voirie *f* rod, ranging jalon m road network, primary voirie f principale rod, square steel, used for reinforcing plaster work road network, rural voirie f rurale fanton m road on embankment/in cutting route f en remblai/ rod, stair tringle f d'escalier rod, surveyor's, see also surveyor's rod mire f, jalon m déblai **road paved with setts** chaussée f pavée **rod, threaded** tige f filetée road safety prévention f/sécurité f routière rod, wooden perche f **road system** réseau *m* routier, voirie *f* **rod man** [surveying] porte-mire *m* roads with a grid layout rues f,pl en quadrillage roll [e.g.of wallpaper] rouleau m roadbase, flexible couche f de base souple roll crusher broyeur m à cylindres roadbase, rigid couche f de base rigide **roll** [metal] laminer *vb* **roadheader** abatteuse f **roll** [to compact] compacter vb au rouleau m, cylindrer vb, roadman cantonnier m rouler vb

roll up [e.g. carpet, cable] enrouler vb

rolled roof terrace

rolled [compacted] cylindre adj roof, hipped-gable toit m à croupe faîtière rolled [e.g. steel] laminé adj **roof, lean-to,** see also roof, mono-pitch toit m/toiture f en rolled, cold/hot laminé adj à froid/chaud roller cylindre m **roof, mansard** mansarde f, toit m/toiture f à la mansarde roller [compactor] compacteur m **roof, mansard** [structure, roof space] comble m brisé/ roller [metal] galet m mansardé **roller** [of a painter's roller] manchon m **roof, mansard, upper part of a** faux-comble *m*, terrasson m **roller** [painter's, road, etc] rouleau m **roller** [wood, for moving heavy loads] roule f **roof, mission or Spanish tiled** toiture f romaine roller, conveyor rouleau m transporteur **roof, mono-pitch** toit m à un versant/à un pan/en roller, cylinder rouleau m cylindre appentis, toiture f à une seule pente roller, double-drum vibratory rouleau m vibrant à roof, mortared edge of a tiled parement m double bille roof, nearly flat terrasse f, terrasson m roof, pantile(d) toiture f flamande roller, feed rouleau m entraîneur roller, grid rouleau m à grille **roof, penthouse** appentis m roller, paint rouleau m à peindre roof, pitched toiture finclinée roller, pedestrian-controlled (vibratory) rouleau m roof, plain tiled toit m de tuiles à talon (vibrant) à guidage à main roof, prestressed concrete shell coque f précontrainte roller, pneumatic-/rubber-tyred compacteur m à **roof, rafter** toit *m* à deux pans/à chevrons/à deux versants **roof, ridge** toit *m* à deux égouts/à deux pentes pneu(matique)s, rouleau m (compacteur) à pneu(s) **roller, road** rouleau *m* compresseur **roof, sawtooth** toit m/toiture f à redans/redents, toit m en roller, seam [for wallpaper] rouleau m de colleur, shed/en dents de scie roof, slated toit m d'ardoises roulette f roller, self-propelled single drum rouleau m monobille **roof, space-frame** couverture f industrielle **roof, span** comble *m* à deux pentes/à deux versants automoteur **roller, sheepsfoot** rouleau *m* pied de mouton/à pieds de **roof, sun** toiture-terrasse f mouton **roof, suspended** [hung from cables] couverture f roller, smooth-wheeled compacteur m à jante f lisse, suspendue roof, temporary, to shelter repairs/works parapluie m rouleau m lisse roller, stippling rouleau m à pochoir **roof, tent** toit *m* en tente roller, tamping rouleau m dameur roof, thatched toit m de chaume **roller, tamping foot** rouleau *m* à pieds dameurs **roof, thin shell concrete** voile *m* mince **roller, tapered foot** rouleau *m* à pieds coniques **roof, upper part of a mansard** faux-comble m, **roller, (towed) tamping** rouleau *m* vibrant (tracté) terrasson m roller, (towed) vibrating/vibratory rouleau m vibrant roof batten latte f volige (tracté) roof boarding/sheathing voligeage m **roller, tyred** rouleau *m* (compacteur) à pneu(s) roof cladding/covering couverture f roller, vibrating/vibratory cylindre m/rouleau m vibrant **roof glazing** verrière f roller covered with pyramidal points for surface roof gutter [boxed metal] chéneau m encaissé/à **finishing** boucharde f d'enduiseur l'encaissement roller track chemin m de roulement roof gutter [metal channel in wooden trough] chéneau m rolling roulant adj à l'anglaise rolling [of steel] laminage m **roof gutter** [rounded metal, on metal feet] gouttière f à rolling [to compact] cylindrage m l'anglaise rolling, cold/hot laminage m à froid/chaud **roof ladder** échelle f plate/de couvreur **rolling, compaction by** compactage m par cylindrage roof panel pan m de comble rolling, final cylindrage m définitif **roof post** poinçon m rolling mill laminoir m roof rack [on a vehicle] porte-bagages m **rolling stock** [railway] matériel *m* roulant roof, see also **roof sheathing board** bardeau m, volige f roofing toit m, toiture f roof slater/tiler ardoisier m **roof, concrete shell** coque f en béton **roof space** comble m/combles m,pl roof, conical/turret toit m conique/en poivrière roof space, conical, of a tower or spire flèche f **roof, flat** toit m plat/en terrasse roof space, convertible combles m,pl aménageables **roof, gable** comble m sur pignon, toit m à pignon/en **roof space too low to be occupied** faux comble *m* pente/en dos d'âne/en selle roof space storey étage m lambrissé **roof, glass, over platform** [station] marquise f roof (space) with convex slopes comble m à l'impériale roof, glass/glazed verrière f **roof structure, timber** comble m, charpente f de comble **roof, hipped** toit m à quatre arêtiers/en croupe, toiture f à roof structure and covering to ture f

roof terrace plate-forme f, toiture-terrasse f

quatre pentes

roof timbers roughening

roof timbers combles m,pl rooms, changing vestiaires m,pl roof valley noulet m room characteristic caractéristique f du local roof vent [smoke vent] trappe f de désenfumage **room constant** [reverberation] constante f de **roof ventilator** chatière f, ventilateur m de toiture réverbération **root** [of a plant, tree, and mathematical] racine f **roof** couvrir vb roofed(-in) area terrain m couvert root, cube/square racine f cubique/carrée \mathbf{root} , \mathbf{weld} base f de la soudure roofer couvreur m roofer's ladder échelle f plate/de couvreur root crack fissure f à la base **roofing** couverture f, toiture f root mean square (RMS) value valeur f effective roofing, thatched couverture f de chaume root of title origine f de propriété **roofing, tiled** couverture f en tuiles rooter [earthworks] défonceuse f tractée **roofing bracket** console f de couvreur **rope** câble m, corde froofing nail pointe f à papier bitumé rope, manilla manille f roofing paper carton m bitumé rope, steel-wire câble m d'acier **roofing paper** [waterproof] pare-pluie m **rope, wire** câble *m* métallique **rooflight** fenêtre f de toit, vitrage m **ropeway** téléphérique f rooflight [raised] lanterneau m ropeway, aerial blondin m, câble m transporteur, rooflight [Velux, patented] Velux m transporteur m aérien à câble rooftop faîte m ropeway, cabin télécabine f room pièce f**rose** [of a door handle or bell push] rosette *f* **room** [amount of space] place f rosewood palissandre m **room** [bedroom, or hotel] chambre f **rot** pourriture f **room** [large, or formal] salle f rot [timber] carie f **room** [lawyer's or doctors, or small] cabinet m rot, dry/wet, see dry/wet rot room [office, study] bureau m rot pocket or rotten knot hidden in sound wood room [premises, and as in plantroom] local m malandre frot [organic matter] décomposer vb **room, auction** salle f des ventes **room, clean** chambre f propre, salle f blanche **rot** se décomposer *vb* **room, cold** armoire f frigorifique, chambre f frigorifique/ rotary rotatif adj froide rotate tourner vb room, conference salle f de conférence rotating rotatif adj **rotation** rotation f **room, consulting** cabinet *m* de consultation **room, control** régie f, salle f de commande/de contrôle **rotation** [i.e. one turn] tour m room, dining salle f à manger **rotation** [e.g. in shift working] roulement m room, drawing salon m rotations per minute (rpm) tours m,pl par minute **room, drawing** [formal] salle f/salon m de réception rotation, anti-clockwise rotation f à gauche **room, dressing** cabinet m de toilette, dressing mrotation, centre of centre m de rotation **room, equipment** local m technique, salle f des appareils rotation, clockwise rotation f à droite room, first aid infirmerie f rotation, direction of sens m de rotation room, games salle f de jeux rotor rotor m room, guest chambre f d'amis rotor, twin-bladed [wind generator] hélice f bipale **room, kitchen-dining** cuisine-salle *f* à manger **rot-proof** imputrescible *adj* **room, laundry** blanchisserie f, buanderie f **rotting** décomposition f**room, linen** lingerie f rotunda rotonde f **room, living** living m, salle f de séjour, séjour mrough [approximate] approximatif adj room, lumber débarras m **rough** [of a surface] rude *adj*, rugueux *adj* room, meeting salle f de réunion(s)/de séances rough [uneven, of ground] accidenté adj room, occupied local m occupé, pièce f occupée **rough** [unworked, without finishes] brut adj room, plant local m technique/de centrale rough hew [wood, stone] bûcher vb **rough in** [before final coat of plaster or rendering] **room, rest** salle f de repos/de récupération room, shower salle f d'eau/de douches gobeter vb room, sick infirmerie f **rough out** [a plan, etc] ébaucher *vb* room, sitting salon m rough out [trim to size, of woodwork] dégrossir vb room, small cabinet m **rough plane** dégauchir *vb* **room, smoking** fumoir *m* **roughcast** [rendering] crépi *m* (moucheté/tyrolien), **room, store,** see also storeroom local m de stockage hourdis m, enduit m moucheté roughcast, Tyrolean crépi m tyrolien, enduit m au balai **room, test** local *m* d'essai room, utility buanderie f roughcast [render] hourder vb room, waiting salle f d'attente roughening [to provide a key] accrochage m

roughing out running

roughing out [to size] dégrossissage m rubble stone placed to take concentrated load libage m **roughing out** [sketching] ébauche f rubble stone sawn to dimensions at the quarry **roughing-in** [plastering or rendering] gobetage m moellon m préscié **roughing-in** [plaster or render] gobetis m rubble stone too irregular to be squared moellon m **roughness** rugosité f roughness coefficient coefficient m de rugosité rubble stone tooled with a mason's hammer moellon round arrondi adj, rond adj m smillé **round** [e.g. moulding or steel bar] rond m **ruin** ruine f **round (off)** [a corner or edge, a number] arrondir vb ruin miner vb ruin(s), fall into tomber vb en ruines **round off** [a job, etc] terminer vb round off the corner of [e.g. of exposed timbers] ruinous [building, etc] délabré adj ruinous [expensive] ruineux adi carderonner vh roundabout carrefour m giratoire, rond-point m **rule** règle f rounded [domed] bombé adj rule [metre] mètre m rounded [of a sand or gravel particle] roulé adj rule, empirical règle fempirique rounded (off) arrondi adi rule, folding mètre m pliant round-edged à bords arrondis rule following a power float to ensure flatness of slab **roundwood** bois m de brin/de grume, bois m grume. lissoir m rule in squares quadriller vb **route** [of road, railway, etc] tracé m ruler régle f graduée **router** défonceuse f, toupie f ruler, scale échelle f de réduction **routing** [of a despatch of goods] acheminement m rules règlement m row rangée f ruling ordonnance f **run** [of excess paint] coulure f **row** [e.g. of posts, trees] cordon m **row** [of tiles or slates] rang m **run** [a business] administrer *vb* row of paving slabs of equal size range f de pavés **run** [a computer program] exécuter vb rows, in staggered en quinconces **run** [a machine] faire vb fonctionner/marcher rows, set in ranger vb **run** [a quarry, a railway, etc] exploiter vb rub frotter vb **run** [flow, e.g. a river] couler vb **rub down** poncer vb **run** [machine] fonctionner vb, marcher vb **run** [motor] tourner vb rubber adj en caoutchouc rubber caoutchouc m run [paint] couler vb rubbing frottement m run a pipe into amener vb un tuyau dans **rubbing down and touching up** [of paintwork] touche f run a plane over sth passer vb qch au rabot et frottis m **run across** [i.e. one side to another] traverser *vb* rubbing down with a cloth or felt and a fine abrasive run along [beside] longer vb run away [liquids] s'écouler vb chiffonnage m rubbish [earth, etc] éboulis m **run down** [accumulator or battery] se décharger vb rubbish [from buildings] décombres m,pl run dry [pump] se désamorcer vb **rubbish** [junk] saleté f **run dry** [spring, well, river, stream] se dessécher vb, se **rubbish** [waste] ordures f,pl tarir vb rubbish, demolition gravats m,pl, gravois m run hot chauffer vb rubbish, domestic/household ordures f,pl ménagères run in parallel/series marcher vb en parallèle/série rubbish collection, (domestic) ramassage m d'ordures run into debt s'endetter vb (ménagères) **run off** [rainwater, etc] s'écouler vb, ruisseler vb rubbish compactor, (domestic) compacteur m d'ordures run on or at no load marcher vb à vide run out [supplies, stocks] s'épuiser vb (ménagères) rubbish disposal, domestic traitement m d'ordures run out of true avoir vb du balourd, tourner vb à faux ménagères **run over** [overflow] déborder *vb* **rubble** biocaille *f*, pierraille *f* run to spoil [unsuitable excavated material] mettre vb en **rubble** [from buildings] décombres m,pl dépôt rubble, small round piece of tête f de chat run true tourner vb sans balourd **rung** [of a ladder] échelon *m*, traverse *f* **rubble masonry,** see also random rubble limousinage m, limousinerie f **runner** [of a drawer] coulisse f, coulisseau m rubble stone moellon m brut running adj courant adj rubble stone, roughly squared moellon m ébousiné **running**, see also operation fonctionnement m rubble stone, tooled, with sharp edges moellon m piqué **running** [an enterprise, railway, etc] exploitation f rubble stone laid on edge moellon m en coupe **running** [e.g. of an installation] conduite f rubble stone laid on its bedding plane moellon m plat **running** [of a house, shop, etc] tenue f

running sale on approval

running [of equipment, machines] fonctionnement m, marche f

running, no-load [of a machine] marche *f* à blanc/vide **running in** mise *f* au point

running light or on no-load [of a machine] marche *f* à blanc/vide

running-board [vehicle] marchepied m

run-off écoulement m (des eaux), ruissellement m

 ${f run-off}, {f surface water}$ eaux m, pl de ruissellement/de surface f

run-off coefficient coefficient m de ruissellement
run-up [sports ground, for jumping or throwing] aire f
d'élan

runway, airfield/airport piste *f* (d'atterrissage)

runway, crane chemin m de la grue

rupture cassure f, rupture f

rupture casser vb

rural champêtre adj

rust rouille f

rust se corroder *vb*, se rouiller *vb*

rust [sth] corroder *vb*, rouiller *vb*

rust coloured rubigineux adj

rust protective agent moyen *m* de protection contre la rouille

rustproof inoxydable adj

rustproof [of a treatment] antirouille adj

rustic campagnard adj, champêtre adj, rustique adj

rusty rouillé adj



S-trap siphon m en S

S-bend coude *m* de renvoi

sack sac m

sack hoist monte-sacs m

saddle [between mountains] passe f

saddle [geology] anticlinal m

saddle (piece) [flashing above chimney, etc] besace f

safety sécurité f, sûreté f

safety, fire, see fire safety

safety, road prévention f/sécurité f routière

safety, site sécurité f du travail

safety against local buckling sécurité f au voilement

safety arrestor [of lift or hoist] parachute m

safety barrier [highways] glissière f de sécurité

safety barrier, double/single sided glissière *f* double/simple de sécurité

safety barrier, steel [highways] glissière f métallique de sécurité

safety belt ceinture f de sécurité

safety boot botte f de sécurité, chaussure f (avec coquille) de sécurité

safety coordination coordination f de la sécurité

safety curtain [in a theatre] rideau m de fer

safety cut-out disjoncteur *m* de sécurité, dispositif *m* de sécurité par coupure

safety cut-out [pressure switch operated] pressostat m de sécurité

safety cut-out, high/low pressure pressostat *m* de sécurité haute/basse pression

safety device dispositif *m* de sécurité/de protection, sécurité *f*

safety device, automatic dispositif *m* automatique de sécurité

safety device, low water sécurité *f* de manque d'eau **safety factor** coefficient m/facteur *m* de sécurité

safety fence [road] élément m de glissement

safety fuse fusible *m* [de sûreté]

safety glass verre m de sécurité

safety glass (Triplex) verre m triplex

safety harness [for working at height] baudrier m/harnais *m* de sécurité

safety helmet casque *m* (de protection)

safety hook [of a roof] crochet m de sécurité

safety hoop [on a fixed ladder] crinoline f

safety interlock couplage m de sécurité

safety lighting éclairage *m* de sécurité **safety margin** marge *f* de sécurité

safety net filet *m* de recueil/de sécurité, voile *m* de sécurité

safety plug bouchon m fusible

safety rail garde-corps m, garde-fou m

safety requirement condition f de sécurité

safety valve soupape f de sécurité/de sûreté

safety valve, spring-loaded soupape f de sûreté à ressort

safety warnings signalisation f des risques

sag [amount of] flèche f

sag s'affaisser vb, fléchir vb, plier vb

sagging [of a beam, etc] affaissement *m*, courbure *f*, fléchissement *m*, flexion *f*

salary salaire m

salary, monthly mensualité f

salary slip bordereau m de salaire

sale vente f

sale, auction adjudication f, vente f aux enchères

sale, bill of acte f de vente

sale, contract of contrat m de vente

sale, deed of acte f authentique de vente, acte f finale de vente

sale, firm vente f ferme

sale, outright vente f à forfait

sale agreement, preliminary [to buy and sell]

compromis *m* de vente

sale agreement, preliminary [to sell] promesse f de vente

sale by auction vente f aux enchères

sale contract contrat m de vente

sale on approval vente f à l'essai

sale on deferred payment terms vente f à tempérament sanding/sandpaper block bloc m à poncer, cale f **saleroom** salle f des ventes sandpaper papier m de verre salerooms [generally for auctions] hôtel m des ventes sandstone grès m salesman, technical agent m technico-commercial sandy sableux adj salient saillant adj sandy beach or sea shore grève fsalient angle angle m saillant sanitary sanitaire adj **saline** salin *adj* sanitation assainissement m salinity salinité f **sapwood** aubier m. bois m imparfait salt-glazed ware grès m sarking voligeage m saltpetre salpêtre m sarking board volige f salvage [waste, etc] récupérer vb sash, double [of a window] contre-châssis m salvaged [of used materials] récupéré adj sash, inner [of a double window] contre-fenêtre f same time, at the ensemble adv sash bar fer m à vitrage **sample** échantillon m, éprouvette f sash cord, seven-strand septain m sample, borehole or core carotte f satellite [building] satellite m satellite dish [aerial] parabole f sample, control échantillon m prélevé par hasard **sample, core** carotte f, échantillon m carotté satellite terminal [airport] aérogare f satellite sample, disturbed/undisturbed échantillon m remanié/ satin [paint finish] satiné adj non remanié saturated saturé adj sample, soil échantillon m de sol saturated [ground] gorgé d'eau sample, test échantillon m d'essai/pour essai **saturation** saturation *f* sample, up to conforme à l'échantillon **saturation, degree of** degré *m* de saturation sample, water échantillon m d'eau **saturation line** ligne *f* de saturation **sampler** appareil m de prise d'échantillon(s), **saturation point** point *m* de saturation saturation vapour density [HVAC] densité f de saturation échantillonneur m **sampler** [for deep cores] carottier *m* save [a building, etc] sauver vb **sampling** échantillonnage m, prélèvement m/prise f save [computer data] conserver vb d'échantillon save [money, labour, materials] économiser vb sampling method, cylindrical mould [soil testing] save [time] gagner vb méthode f du cylindre saving économie f sand sable m saving, energy économie f/maîtrise f d'énergie sand [very fine grain] sablon m saw, see also chainsaw, handsaw, ripsaw, etc scie f sand, blown sable m éolien saw, abrasive (wheel) cut-off tronçonneuse f sand, coarse grève f, sable m grossier **saw, bow** scie f à travers sand, compacted sable m compacté saw, circular scie f circulaire sand, fine sable m fin saw, compass or keyhole scie f à guichet sand, natural sable m naturel saw, concrete scie f à béton sand. river sable m alluvionnaire/de rivière saw, crosscut scie f à tronçonner, tronçonneuse f sand, shell sable m coquiller saw, crosscut [double ended] scie f à deux mains, scie f sand, soft sable m doux passe-partout sand box boîte f de sable saw, edger déligneuse f, scie f de délignage sand dune dune f saw, frame scie f multiple sand pit/quarry carrière f de sable, sablière fsaw, hole scie f trépan sand trap [sewage plant] dessableur m saw, masonry scie f de maçon sand trapping [sewage treatment] dessablage m saw, panel scie f à panneaux sand poncer vb saw, pavement scie f à sol sandbank relais m saw, rock cutter or cutting scie f à rocher sandblasted sablé adj saw, scroll scie f à chantourner sandblasted, lightly gommé adj saw, tenon scie f à dosseret/à dos/d'encadreur sandblast décaper vb au jet de sable, sabler vb saw bench plateau m de sciage sandblast, lightly gommer vb saw carriage chariot m de scie sandblasting décapage m au (jet de) sable, sablage m saw chain chaîne f de la scie sandblasting, light gommage m saw cut [in wood] saignée f saw guard [of a saw bench] chapeau m de scie **sander** ponceuse f sander, belt ponceuse f à bande **saw guide** [of a chainsaw] traverse f de la scie sander, orbital ponceuse f vibrante saw handle manche m de scie saw mark [timber surface defect] trait m de scie sanding poncage m sanding disc, paper disque m de papier abrasif saw rasp râpe-scie f

saw setting tool scraper

scale of charges barème m/tableau m des tarifs saw setting tool pince f à avoyer, tourne-à-gauche m scale removal désincrustation f saw scier vb saw [a log to square edged timber] aviver vb **scale** [a boiler, etc] décrasser vb, détartrer vb, écailler vb scale down [a drawing] réduire vb l'échelle de sawdust sciure f **scale off** s'écailler *vb* sawing sciage m sawing, through-and-through sciage m en plots **scale up** [a drawing] augmenter *vb* proportionnellement saw-line or -cut trait m de scie **scale up** [an activity] augmenter vb sawmill scierie f **sealer, needle** marteau *m* à décalaminer sawtooth dent f de scie scales [pair of] balance f scabble (with a scabbling hammer) smiller vb **scaling** [a boiler] piquage m **scabbled** [of stone dressed with many short, parallel cuts] scantling [timber size] équarrissage m **scarcity** [of goods, etc] pénurie f scabbled stone finish parement m smillé scarf [a weld] amorcer vb scabbling [with a scabbling hammer, the action, or its scarfing [of a weld] amorcage m result] smillage m scarifier scarificateur m scaffolding [and erection of scaffolding] échafaudage m scarp escarpement m scaffolding, cantilever or outrigger échafaudage m **scarp** [of a fortress] escarpe f cantilever/en porte-à-faux/en encorbellement scatter, range of domaine m de dispersion **scaffolding, flying** balancelle f, échafaudage m volant scatter of results dispersion f des résultats scaffolding, frame or square échafaudage m sur cadre scatter [light] disperser vb scaffolding, ground échafaudage m de/sur pied **scatter(ing)** [of light] dispersion f scaffolding, horizontal plancher m de service **scavenge** balayer *vb* scaffolding, ladder échafaudage m à échelles/sur échelles scavenging balayage m scaffolding, ladder jack échafaudage m par échelles et **scenery** paysage m, vue f **schedule** nomenclature *f* taquets/sur taquets d'échelles scaffolding, mobile or tower [wheeled] échafaudage m **schedule** [of prices, salaries, etc] barème m roulant **schedule, bending** nomenclature f d'/des aciers scaffolding, projecting or suspended échafaudage m **schedule, construction** planning *m* général suspendu **schedule, price** bordereau *m* de prix scaffolding, steel tube or tubular steel échafaudage m **schedule, production** programme *m* de fabrication métallique tubulaire/en tubes d'acier schedule of works bordereau m des travaux **scaffolding, trestle** échafaudage *m* sur tréteaux scheme projet m **scaffolding, truss-out** échafaudage *m* à chaise/sur scheme stage design report avant-projet m sommaire (APS), dossier m de la solution d'ensemble préconisée consoles **scaffolding board platform** plate-forme *f* de madriers schist schiste m m,pl, platelage m **Schmidt rebound** rebondissement *m* Schmidt scaffolding ledger sommier m d'échafaudage **school** [buildings], *see also* building, school école *f* scaffolding pole étamperche f, poinçon m d'échafaudage, school, riding manège m perche f, pointier m scissor lift, (mobile) table f élévatrice (mobile) scissor lift (work) platform nacelle f à ciseaux, plate**scaffolding pole** [vertical] échasse f (d'échafaudage) **scaffolding pole** [wood or metal, may have pulley at forme f à ciseaux/compas upper end] écoperche f scissors, paperhanger's ciseaux m,pl de tapissier sclerometer scléromètre m scaffolding tie boulin m scald ébouillanter vb scope contenu m, ressort m scale [deposit] encroûtement m scope, within his/her de son ressort m **scale** [in a boiler or pipes] incrustation f, tartre m **score** [incise] entamer *vb* scale [of a map, ruler, thermometer, etc] échelle f **scotia** [architectural moulding] scotie f scale [of prices, salaries, etc] barème m **scour** [by water] affouillement *m* scale, boiler dépôt m d'une chaudière, incrustation f de **scour protection** risberme *f* chaudière **scour** [by water flow] affouiller *vb* scale, change of changement m d'échelle **scour** [clean] décrasser *vb* scale, drawn to à l'échelle scouring [cleaning] décrassage m **scrap (metal)** ferraille *f* **scale, full** en grandeur f nature scale, hardness échelle f de dureté **scrap sth** mettre *vb* qch au rebut **scale, mill** calamine *f* **scrape** gratter vb, racler vb scale, not to (NTS) non à l'échelle **scrape** [stone] riper vb **scraper** décapeuse f, grattoir m, raclette f, racloir m **scale formation** entartrage m, formation f d'incrustation scale of, drawn to a rapporté à l'échelle de **scraper** [earthworks] racleur m, scrape(u)r m

scraper seal

scraper [for stone] ripe f **screw, securing** vis f de fixation **scraper** [ground surfaces] machine f décapeuse **screw, self-tapping** vis f (auto)taraudeuse scraper, elevating décapeuse f élévatrice **screw, square-headed** vis f à quatre pans scraper, foot [metal] décrottoir m screw, stud goujon m scraper, motor décapeuse f automotrice screw, vice vis f**screw, wood** vis f à bois scraping décrassage m scraping down to bare plaster before repapering **screw cutting machine** machine f à fileter screw [fix with a] visser vb grattage m à vif scraping of stone to smooth or polish it ripage m screw down serrer vb à vis **screw home** serrer vb à bloc, visser vb à bloc/à fond **scratch** [on wood or metal] rayure f screwdriver tournevis m **scratch** gratter vb, rayer vb **screed** chape f **screwdriver, cross-point** tournevis *m* cruciforme screed, cement chape f en ciment screwdriver, pump/spiral ratchet/yankee tournevis m à screed, concrete compression chape f d'étanchéité spirale et à rochet screed, floating chape f flottante screwdriver bit [for Phillips/Pozidrive/Supadrive/ **screed, monolithic** chape *f* incorporée recessed head screws pointe f cruciforme screed(er), vibrating règle f (surfaceuse) vibrante **screwdriver-drill** perceuse-visseuse f screen [computer, wall, etc] écran m screw-head cover cache-vis m **screen** [for sewage] dégrilleur mscribe [wood] rouanner vb **screen** [grille] grille f scriber trusquin m**screen** [riddle] claie f, crible m, tamis m **scriber for wood** roanne/rouanne f **screen, anti-dazzle/-glare** [roads] dispositif *m* antiphare, scrim bande fà joint écran m anti-éblouissant **scrub** [bushes] brousailles f,pl screen, classifying crible m de classement scrub brosser vb **screen, dewatering** grille f essoreuse **scrub** [gas] épurer *vb* scrubber [washer] laveur m **screen, (fine) wire mesh** tamis *m* en toile métallique screen, fire écran m de cheminée, garde-feu m **scrubber, air** épurateur *m* d'air screen, gravel crible m à gravier **scrubbing** [of a gas] épuration f screen, intake grille f d'entrée scrubbing method méthode f de nettoyage screen, mesh tamis m à mailles **scrutiny** vérification *f* **screen, revolving** trommel *m* **scullery** arrière-cuisine f, lavoir m screen, rotary crible m rotatif scum écume f screen, scalping crible m scalpeur sea level niveau m de la mer seal scellement m **screen, shaking** crible *m* à secousses **screen, sizing** crible *m* classeur **seal** [commercial] label m screen, suction crépine f d'aspiration seal [on a document] cachet m, sceau m screen, vibrating crible m vibrant à balourd **seal** [on a parcel, a meter] plomb m screen, welding écran m de soudeur **seal** [to prevent escape of air, water, etc] bourrage m **screen, wind** [not windscreen] paravent m seal [to render air- or watertight] dispositif m d'étanchéité **screen** [of e.g. smoke, trees, etc] rideau m **seal** [washer] rondelle f d'étanchéité **screen** [electrically] blinder *vb* **seal** [water in a siphon] garde f d'eau **screen** [grade] cribler vb, tamiser vb seal, air-tight joint m étanche à l'air **screened** [electrically] blindé *adj* seal, bituminous étanchement m bitumineux **screening** [electrical] blindage *m* seal, clay bouchon m/scellement m d'argile, joint m de **screening** [grading] criblage m, tamisage m terre glaise screening [sewage] dégrillage m **seal, foam** joint *m* mousse screening off floating matter from surface of sewage **seal, labyrinth** joint *m* à labyrinthe écrémage m **seal, leak-proof** joint *m* étanche **screw** vis f **seal, neoprene** joint *m* en néoprène **screw** [with bolt head] tire-fond *m* **seal, rubber** joint *m* caoutchouc screw, adjusting vis f de rectification/de rappel/de réglage **seal, slurry** [road construction] coulis *m* bitumineux **screw, clamping** vis f de blocage/de serrage **seal, water,** see water seal seal, weatherproof joint m d'étanchéité screw, coach tire-fond m **screw, earthing** vis f de mise à la terre **seal contact** [in a valve] contact m d'étanchéité **screw, fixing or locking** vis f de blocage seal sceller vb screw, grub vis f sans tête **seal** [a surface, with paint or varnish] nourrir vb screw, hexagon head vis f à tête hexagonale **seal** [hermetically] fermer vb hermétiquement screw, levelling vis f calante seal [with a lead seal] plomber vb

seal (off) security measures

seal (off) [a leak, leaking joint, etc] colmater vb section, compound section f composée, profil m composé seal off [close or plug] boucher vb section, cracked section f fissurée section, cross, see cross-section seal with mastic or paste luter vb section, deceleration [roads] zone f de décélération sealed scellé adi sealed [water- or airtight] étanche adj, hermétique adj **section, depth of** hauteur f du profil sealed, hermetically fermé hermétiquement **section, equal-leg angle** cornière f à ailes égales **sealing** scellement *m* section, half-round demi-rond m sealing [of documents] cachetage m **section. hollow** section f creuse sealing [with lead] plombage m section, homogeneous section f homogène sealing off étanchement m **section, light** profil *m* léger sealing profile, extruded profilé m extrude d'étanchéité **section, longitudinal**) coupe f longitudinale, coupe f/ sealing run [in welding] cordon m d'étanchéité profil m en long **seam** joint *m* à recouvrement section, métal profilé m seam [geological] filon m **section, net** section f nette seam [welded] cordon m section, open [all of whose faces are accessible] profil m **seam** [welded or brazed] soudure f **seam, butt welded** ligne f de soudure bout à bout **section, polished** coupe f polie seam, longitudinal cordon m longitudinal section, rectangular hollow profil m creux rectangulaire **seam, welded** cordon m de soudure, soudure f section, reduction in réduction f de section **seam joint, standing** [in sheet metal] joint *m* debout **section, rolled** profilé *m* **seam** [sheet metal] agrafer vb **section, round hollow (RHS)** profil *m* creux rond **seamed** [of metal sheeting] agrafé adj **section, round-edged angle** cornière f à angles arrondis seamless sans soudure section, solid section f pleine search for rechercher vb section, square hollow (SHS) profil m creux carré seashore front m de mer **section, standard** profil *m* normal(isé) seaside adj au bord de (la) mer **section, steel** acier *m* profilé, profilé *m* métallique **season** [of the year] temps m **section, storage** [roads] zone f de stockage seasonal saisonnier adi section, T- fer m/profilé m en T/té **seasonal changeover** changement *m* (de température) section, thin coupe f mince été-hiver section, transformed section f homogénéisée seat siège m **section, transverse c**oupe f en travers **seat, toilet** siège *m* de cabinet **section. typical** coupe f type, coupe-type f **seat of the fire** fover *m* de l'incendie section, unequal-leg (angle) cornière f à ailes inégales **seating** [of a bearing] chaise *f* section, usable/useful section f utile **seating** [of a valve or tap] siège m **section, waiting** [roads] zone f de stockage **seating** [of the end of a prop or strut] assise f section (drawing) dessin m en coupe **seating, anchorage** recul *m* à l'ancrage **section line** [drawing] indication f de coupe **seating, cover** siège m de trapillon section modulus module m de résistance seating, trapdoor siège m de trapillon **section X-X** [on a drawing] coupe f (suivant) X-X **seating, valve** siège *m* de soupape/de vanne/d'obturateur **sectional** sectionnel *adj* secluded retiré adj sect ion (al) (area), gross section f brute **second fixings** finitions *f,pl* sector secteur m second moment of area moment m d'inertie sector, blanked secteur m d'obturation **second piece sawn from a log after the slab** contredosse f **sector, private/public** secteur *m* privé/public secondary secondaire m **secure** (to) fixer *vb* (à, sur) **section** [cross-section, or structural] section f **secured** (to) fixé *adj* (à, sur) **section** [drawing] coupe f securing bolt boulon m de fixation section [length of wall, roof plane, etc] pan m security, see also safety section [length, stretch] tronçon m **security** [for loan] garantie f **section** [profile] profil *m* **security** [safety] sécurité f section, angle iron cornière f **security** [stock exchange] titre m section, built-up section f composée, profil m composé **securities** [stock exchange] valeurs f,pl section, bulb angle cornière f à boudin **security, collateral** nantissement *m* **section, change in** changement *m* de section security checkpoint or control point poste m de **section, circular hollow (CHS)** profil *m* creux rond contrôle sécurité **section, closed** [of which some parts are inaccessible] security interlock couplage m de sécurité security lighting éclairage m de sécurité profil m fermé section, cold rolled profil m à froid security measures [e.g on site] gardiennage m

security of tenure service

security of tenure droit m de renouvellement **semi-trailer, tipping** semi-benne *f*, semi-remorque *f* à benne security van fourgon m **semi-trailer tractor unit** tracteur *m* de semi-remorque **sediment** boue f, dépôt m, sédiment m send off [despatch] expédier vb **sediment, build-up or deposit of** formation *f* de sediments sender expéditeur m **sediment, muddy or silt** sédiment *m* limoneux sensitive sensible adj **sediment basin** dessableur *m* **sensitiveness/sensitivity** (to) sensibilité f(a)**sedimentary** sédimentaire *adj* **sensor** capteur *m* (de mesure), élément *m* sensible **sedimentation** sédimentation fsensor, dew point élément m sensible au point de rosée **sedimentation** [of sewage] décantation f sensor, humidity élément m sensible à l'humidité sedimentation [silting] envasement m **sensor, remote** capteur *m* à distance sedimentation basin bassin m de décantation, décanteur m **sensor, solar** capteur *m* de rayonnement solaire **sédimentation tank** bac m/bassin m de décantation **separate** individuel *adj*, séparé *adj* see [cross-reference in document] voir separate trades [contracting] lots m,pl séparés seep percoler vb **separate** séparer *vb* **seep into** infiltrer *vb* **separate** [sort] trier vb **seepage** infiltration f, percolation f**separately** isolément *adv* seepage [leaking] fuite f **separating** séparatif *adj* **seepage** [oozing, sweating] suintement *m* **separation** séparation f **seepage path** trajet *m* d'infiltration **separation** [fire, or between buildings] isolement m seepage pit puits m d'infiltration **separation (between)** [distance] écartement *m* (de, entre) **segment** [of an arch] claveau m, voussoir m separator séparateur m **segment** [of time] plage f **separator** [in equipment] cloison m **segment, hinge** voussoir *m* d'articulation **separator** [reinforcement] écarteur *m* segment, match-cast voussoir m conjugué separator, air séparateur m d'air **segregation** ségrégation f **separator, centrifugal (air)** séparateur *m* (d'air) centrifuge seismic s(é)ismique adj **separator, dust** séparateur *m* de poussières **seismograph** s(é)ismographe m **separator, expansion** séparateur *m* à expansion **seismography** s(é)ismographie f separator, oil séparateur m d'huile seismological s(é)ismologique adj separator, raised traffic séparateur m en saillie seismology s(é)ismologie f **separator, steam** épurateur *m* de vapeur, séparateur *m* **seize** [e.g. of a bearing] se bloquer vb, se gripper vb d'eau de condensation **seize** (**up**) [bearing, machine] gripper *vb* separator, water séparateur m d'eau seized [bearing, machinery, etc] bloqué adj septic tank fosse f septique seizure of real property saisie f immobilière **séquence** ordre *m*, séquence *f* **sequence, assembly** ordre *m* de montague **selected** sélectionné *adj* **selector, floor** [lift/elevator] sélecteur m d'étage **sequence, control** séquence *f* de contrôle **self-acting** automatique *adj* **sequence**, **starting** séquence f de mise en route self-adhesive autocollant adi sequence control régulation f séquentielle self-cleaning autonettoyant adj sequence operation asservissement m **self-cleansing** [of drains or sewers] autocurage m serial number numéro m de série **self-contained** autonome *adj* **series** [electrical, mathematical, etc] série f **self-erecting** [e.g. tower crane] automontable adj **series** [of doors, columns, etc] enfilade f self-financing autofinancement m series operation opération f en cascade **self-levelling** autonivelant *adj* series, operate or run in marcher vb en série self-locking autoblocage m **serve with regular transport** desservir *vb* self-propelled automoteur adj service service m self-service libre service m **service.** maintenance service m d'entretien self-supporting autoportant adj, autoporteur adj, services [as provided by architect, etc] services m,pl autostable adj **services** [e.g. of design or construction] prestations f,pl seller vendeur m services, electrical installation f électrique **semi-automatic** semi-automatique *adj* **services, engineering** services *m,pl* d'ingénierie **semi-circular** semi-circulaire *adi* services, statutory services m,pl concédés semi-column demi-ceint m **service charges included** charges *f,pl* comprises semiconductor semi-conducteur m **service tree** [and its hard wood] cormier m **semi-opaque** demi-opaque *adj* services channel caniveau m technique **semi-trailer** semi-remorque *f* **service(s) riser** gaine *f* technique **semi-trailer, flat bed** semi-remorque f plateau/plate-forme **services sleeve** [hole in concrete, masonry, etc] réservation f **semi-trailer, plant** semi-remorque f porte-engins service [equipment, plant] reviser/réviser vb

service sewer

setting out [layout of buildings, roads, etc] implantation f **service** [maintain] entretenir *vb* serviceability [of equipment] disponibilité f technique, état **setting out** [of a road, etc] tracé m *m* satisfaisant (de fonctionnement) setting out datum point point m de repère serviceability limit state état m limite de service (ELS), setting out drawing or plan plan m d'implantation état m limite d'utilisation **setting out line** axe *m* d'implantation serviceable utile adj setting out of lines of slates or tiles lignage m serviced [of a site for building] viabilisé adj **setting out peg** point *m* de repère serviced [maintained] entretenu adi **setting out point** point m d'implantation **servicing** entretien m, maintenance f setting sth in motion déclenchement m **servo-control** servocommande *f* **setting to work** [of equipment] mise f en service setting up of survey poles balisage m **servo-motor** servomoteur *m* **set** [predetermined] fixe adj **setting upright** relèvement *m* set back (from) en retrait (de) settle [sink, subside] s'affaisser vb set on edge posé sur champ **settle** [foundation] prendre vb coup set [of drawings, tools, etc] jeu m **settle** [a question, finally] trancher *vb* **set** [e.g. of drawings] série f **settle** [an argument, an account, details, etc] régler vb **set** [of equipment, etc] batterie f settle [compact or sink down] se tasser vb **set** [of saw teeth] chasse f, voie f **settle** [dust, etc] se déposer *vb* set, permanent déviation f permanente settle [in a country] s'établir vb set, permanent [lengthening] allongement m permanent **settle** [take up residence] s'installer vb **set of shelves** rayonnage *m* **settle, cause to** [earth, a road, a structure] affaisser vb **set of spanners** jeu *m* de clés/clefs **settle (on)** [a date, a programme, etc] régler *vb* **set of tools** outillage *m* settlement [of an account] règlement m set point point m de consigne, valeur f de référence **settlement** [of foundations, etc] affaissement m, **set point, temperature** point *m* de consigne de température enfoncement m set square équerre f (à dessin) **settlement** [of ground, earth] tassement m set fixer vb **settlement, consolidation** tassement *m* de consolidation **set** [a blade, tool, etc] affiler vb settlement, differential tassement m différentiel set [a clock, equipment, a thermostat, etc] régler vb **settlement, unequal** [of supports, etc] dénivellation fset [concrete, glue] prendre vb **settlement analysis** étude f de tassement **set** [glass in a frame] sertir *vb* **settlement date** échéance f set [saw teeth] avoyer vb **settlement measurement** mesure f de tassement set [sharpen, a saw] affûter vb **settlement of account** [closure] arrêté *m* de compte set a price établir vb un prix **settlement of (legal) disputes** règlement *m* des litiges set back [a clock, a programme] retarder vb **settlement of supports** tassement m des appuis set back from [i.e. build set back from] bâtir vb/ **settlement tendency** [of ground or fill] sensibilité f au construire vb en retrait tassement set back [recess] renfoncer vb settlement-load curve courbe f de tassement/de **set fire to** allumer *vb* chargement/efforts-déformations set in rows ranger vb **settlement-time curve** courbe f de tassement en fonction **set out** [peg or mark out] tracer vb, implanter vb **set to level** [top of a wall, etc] araser vb sewage eaux f,pl usées (EU), eaux, f,pl d'égout sett, large/small paving pavé m échantillon/mosaïque **sewage, domestic** eaux f,pl usées domestiques sett, paving pavé m sewage, industrial eaux f,pl usées industrielles **sett paving** [of a road], *see also* paving chaussée f pavée **sewage, raw** eaux *f,pl* d'égout brutes **setter out** [of timber structural frameworks] gâcheur m **sewage, urban** [combined soil, waste and rainwater] setting [surroundings] cadre m effluent m urbain sewage degreasing écumage m **setting** [of a clock, equipment, a thermostat, etc] réglage m **setting** [e.g. of a building] cadre *m* à étages **sewage disposal** assainissement m (des eaux usées), **setting** [of concrete, glue, etc] prise f évacuation f des eaux d'égouts setting, cut-out position f de coupure sewage disposal plant, see sewage treatment plant **setting, remote** réglage *m* à distance **sewage farm** champs *m,pl* d'épandage setting, rough réglage m approximatif sewage tank, sealed/septic fosse f étanche/septique **setting back** [in space, e.g. behind a building line] **sewage treatment** épuration *f*/traitement *m* des eaux usées reculement m sewage treatment plant station f d'épuration/de traitement setting heat [of concrete] chaleur f de prise des eaux usées, usine f à purification des eaux d'égouts **setting in motion** [releasing] déclenchement *m* sewage water eau f d'égout setting out traçage m sewer égout m

sewer, combined shear diagram

sewer, combined égout *m* mixte/à canalisation unique shallow peu profond adj sewer, main collecteur m, égout m collecteur/principal **shallowness** peu *m* de profondeur sewer, main collector collecteur m principal, grand **shank** [of a bolt, rivet, etc] tige f collecteur m **shank** [of a rivet] fût m sewer, outfall égout m de décharge **shape** forme *f* sewer, separate égout m séparatif **shape, particle** forme f des grains **sewer, stormwater** égout *m* pluvial, collecteur *m* (eaux) **shape category or class** classe f de forme pluvial(es), collecteur m/conduite f des eaux pluviales **shape coefficient** coefficient *m* de forme sewer, sub-main collecteur m secondaire **shape of bars** [reinforcement] forme f des barres sewer, trunk grand collecteur m **shape** contourner *vb*, façonner *vb* sewer connection branchement m d'égout **shaped** profilé *adj* shaped [e.g. U-shaped] en forme de sewer main égout m collecteur **sewerage** assainissement *m* shaped, cold faconné à froid **sewerage, foul water** assainissement *m* des eaux usées **shaping** contournement *m* **sewerage system** système *m* du tout à l'égout, réseau m **shaping** [of brick, stone, etc] taille *f* d'assainissement **shaping** [of stone, timber, etc] façonnage m sewer(age) system, combined/separate réseau m **shaping, cold/hot** déformation f/façonnage m à froid/chaud unitaire/séparatif **share** [in a business, etc] intérêt *m* **shackle** manille f **share** [in a company] action f **shade** ombre fshare capital capital m social **shade** [blind] store *m* **share certificate** action *f* **shade** [colour] couleur f **shared** collectif *adj* **shade** [of colour] teinte f, ton m shareholder actionnaire m/f **shade card or chart** carte f de coloris **sharing out** répartition f **shade** [from light] ombrager *vb* **sharp** [blade, tool, etc] bien affilé, bien aiguisé shaded [from light] ombragé adj **sharp** [i.e. cutting] tranchant *adj* **shading coefficient** coefficient m de protection du soleil **sharp** [of a point] aigu *adi* **shading device** dispositif *m* de pare-soleil **sharp** [of an outline] net *adj* **shadow** ombre f **sharp** [of contrast, difference] prononcé *adj* shadow cast by one body on another ombre f portée **sharp** [pointed] pointu *adj* **shaft** [duct] gaine f **sharpen** [a pencil] tailler vb **shaft** [for foundations or underground access] puits m **sharpen** [blade, tool, etc] affiler vb, affûter vb, aiguiser vb **shaft** [for stairs, lift] cage f **sharpen** [put an edge on] aviver vb **shaft** [of a bolt, rivet, etc] tige f **sharpener** [oilstone] affiloir m **shaft** [of a column] pilier m **sharpener** [person] affûteur m **shaft** [of a manhole] cheminée f verticale **sharpener** [whetstone] aiguisoir *m* **shaft** [of a pile] fût m **sharpening** affilage *m*, affûtage *m*, aiguisage *m* **shaft** [rotating] arbre m sharpening machine affûteuse f shaft, access cheminée f d'accès **sharpening stone** pierre f à affûter sharpness [of **shaft, air** cheminée f d'aération reflection] netteté f **sharpness angle** [cutting tool] angle *m* d'affûtage/du bec **shaft, communications** gaine f informatique **shaft, drive/driving** arbre *m* de commande shatter briser vb **shaft, elevator or lift** cage f/gaine f d'ascenseur **shatter** [glass] éclater *vb* **shave hook, painter's** violon *m* **shaft, mine** puits *m* de mine **shave** [a piece of wood to required thickness] doler vb **shaft, pressure** [dam] puits *m* en charge **shaft, pumping out** puits m d'exhaure shave hook, triangular ébardoir m shaving copeau m **shaft, service(s)** cage f/gaine f technique **shaft, transmission** arbre m de transmission f**shavings** [wood turning] tournures f,pl shear adj de **shaft, ventilation** cheminée f/conduit m/gaine f/puits m cisaillement **shear** cisaillement m d'aération/de ventilation, trémie f (d'aération) **shake** [timber defect] gerçure f **shear, punching** poinconnement *m* **shake** [a structure] étonner *vb* **shear angle** angle m de cisaillement **shear blade** lame f de cisaille shear box boîte f de **shaking** secousse f**shaking table** [for testing concrete spread] table f à secousse cisaillement

shear centre centre *m* de cisaillement

shear crack fissure f de cisaillement

shear connector [composite construction] goujon m

shear diagram diagramme m de l'effort tranchant

shale ardoise f, schiste m argileux

shale, burnt colliery schiste m brûlé

shale, expanded schiste m expansé

shale, clay argile f schisteuse, schiste m argileux

shear flow shock absorber

shear flow flux *m* de cisaillement **shear key** clef f de cisaillement shear modulus module m d'élasticité transversale/de cisaillement **shear plane** plan m de cisaillement **shear zone** zone f de rupture par cisaillement shear cisailler vb shearing adi de cisaillement shearing cisaillement m **shearing** [metal, etc] cisaillage m **shearlegs or shears** bigues *f,pl*, chèvre *f* **shears** [for cutting] cisaille *f*, cisailles *f*, *pl* shears, bolt-cutting cisaille f américaine/coupe-boulons shears, hand cisaille f à main shears, trimming [for metal] ébarbeur m **sheath** couverture f **sheath** [of a cable] gaine f **sheath** [clad or lag, e.g. a boiler] chemiser vb, envelopper sheathed chemisé adj sheathed [e.g. cable] sous gaine adj **sheathing** [cladding or lagging] chemise f, enveloppe f **sheathing** [cladding or lagging—the action] chemisage m **sheathing, roof** voligeage m sheave réa m **shed** remise f **shed** [generally open-sided] hangar m **shed** [lean-to] appentis m **shed, goods** halle f à marchandises **shed, open** auvent m **sheepfold or sheep pen** bergerie f**sheet** feuille f **sheet** [e.g. in drawing numbers] planche f**sheet** [form, to be filled in] fiche *f* **sheet** [of metal] plaque f **sheet, balance** bilan *m* sheet, corrugated iron or steel tôle f ondulée **sheet, embossed** tôle f gaufrée **sheet, flat metal** tôle f plate sheet, galvanized steel tôle f (d'acier) galvanisée/zinguée **sheet, metal** tôle f **sheet, perforated** plaque f perforée **sheet, rubber** feuille f de caoutchouc **sheet, thin** feuillet *m* **sheet, tinned steel** fer *m* blanc **sheet, waterproof sheet** [tarpaulin] bâche f **sheet, work** fiche f de travail **sheet, zinc** tôle f en zinc **sheet lead** feuille f de plomb, plomb m en feuille **sheet metal** feuillard m, tôle f **sheet (metal), embossed** tôle f gaufrée sheet (metal), enamelled tôle f émaillée sheet (metal), gauge of épaisseur f de tôle **sheet (metal), rolled** tôle *f* laminée

sheet (metal), thin tôle f fine/mince

sheet pile, flat web palfeuille f

sheet pile palplanche f

sheet metal cover/plug, removable virole *f*

sheet pile, trench palplanche f légère sheet pile caisson batardeau m **sheet pile cut-off** parafouille f en palplanches **sheet pile driving** battage *m* de palplanches **sheet pile extractor** arracheur *m* de palplanches **sheet pile screen** écran *m*/rideau *m* de palplanches **sheet pile wall** palée f, écran m/paroi f/rideau m de palplanches **sheet piling cut-off** cloison f en palanches **sheet piling** palée f, rideau m de palplanches **sheet rubber** feuille f de caoutchouc **sheet** [an excavation] blinder vb **sheeting** [of an excavation] blindage m **sheeting, bitumen asbestos** feutre *m* bituminé chargé d'amiante **sheeting, bitumenized** bitume *m* armé sheeting, corrugated plaque f ondulée **sheeting, polyethylene** feuille f de polyethylene **shelf** rayon m, tablette f **shelf** [in the ground] ressaut *m* **shelf** [wooden board less than 54mm thick] planche f **shelf or shelf unit** étagère *f* **shelves, set of** rayonnage *m* **shell** [e.g. surround to column] coque f **shell** [of a building] cage f, carcasse f shell, upstream/downstream [of a dam] masque m amont/aval shell limestone coquillait m **shell roof, concrete** coque f en béton **shell roof, prestressed concrete** coque f précontrainte shellac laque f **shelter** abri *m* shelter, bus/passenger/queue aubette f shelter belt barrière f naturelle **shelter** abriter vb sheltered from water hors d'eau **shield** [tunnelling] bouclier m shield abriter vb shielding abri m **shielding class** [HVAC] classe f d'abri/de protection **shift** [work team] équipe f (de travail) **shift, day/night** poste m de jour/nuit **shift work** travail m par relais shift déplacer vb **shift the zero** [of an instrument] décaler *vb* **shifts, work in** se relayer *vb* **shifting** [of heavy materials, on site] bardage m **shine** lustre f **shingle** [roofing, cladding] aissante f, aisseau m, bardeau m, essente f, tavaillon m **shingle** [small stones] galets m,pl shingle, asphalt bardeau m d'asphalte **shingle** [a roof, a wall] essenter *vb* **shipping** [sending off] expédition *f* **shock** choc *m*, coup *m*, secousse *f* **shock, electric** choc *m*/décharge *f*/secousse *f* électrique **shock, thermal** choc *m* thermique shock absorber amortisseur m

shoe shuttered

shovel, hydraulic pelle f hydraulique **shoe** [at foot of downpipe] gargouille f shovel, loading or tractor pelle f chargeuse **shoe** [scaffolding base] patin m **shoe** [socket to prevent crushing] sabot m **shovel, mechanical/power** excavateur m, pelle f **shoe scraper** [metal] décrottoir *m* mécanique, pelleteuse f shoe with heat resistant sole chaussure f à semelle anti**shovelful** pelletée f chaleur **show** [time, temperature] marguer vb **shop** magasin *m* **shower** douche f **shops** commerces *m.pl* **shower** [of rain] averse f**shop front** devanture f de magasin **shower, sudden** [of rain] giboulée f shower base, see shower tray shop steward délégué m/représentant m syndical **shop window** montre f, vitrine f **shower bath** baignoire-douche *f* **shopkeeper** commerçant *m* **shower cabinet** cabine *f* de douche **shopping centre** centre m commercial, zone f d'activité **shower fittings** robinetterie f de douche commerciale (ZAC) **shower head or nozzle** pomme(au) f de douche shopping district quartier m commerçant **shower head** [hand held] douchette *f* **shopping facilities** commerces m,pl **shower room** salle f d'eau **shopping town** bourg *m* commerces **shower screen** pare-douche m **shower tray** bac m de douche, pédiluve f, receveur m à **shore** [of a lake, sea] bord m, rive f **shore** [of an ocean, sea] côte f douches/de douche, socle m receveur **shore** [prop] étai m shrink rétrécir vb **shore** [prop, generally small, temporary] chandelle f **shrinkage** contraction f, retrait m, rétrécissement m **shore** [sensibly vertical] accore m **shrinkage distortion** déformation f de retrait shore, inclined étançon m shrinkage ratio indice m de retrait **shore** [an excavation] blinder vb, boiser vb **shroud** [electrically] blinder *vb* **shore** (**up**) étançonner *vb*, appuyer *vb*, étayer *vb* **shrouded** [electrically] blindé *adj* **shrouding** [electrical] blindage *m* **shored** [of an excavation] blindé *adj* **shoring** étaiement m, étanconnement m, étayage m **shunt** [electrical] shunt m **shoring** [of an excavation] blindage m shunt circuit circuit m dérivé shoring/propping to facilitate under-pinning **shunt** [current] dériver *vb* enchevalement m **shunt** [electrically] shunter *vb* short circuit court-circuit m **shunting** shuntage *m* **short circuit** court-circuiter vb. mettre vb en court-circuit **shunting** [of electrical current] dérivation f **short circuiting** mise f en court-circuit shunt-wound excité en dérivation **shut** *adj* fermé *adj* **short cut** raccourci m, traverse f short term [loan, etc] à court terme **shut** fermer *vb* short term, in the à court terme **shut** [door, window] joindre vb **shortage** [of goods, money, etc] pénurie f **shut down** [lid over] rabattre vb shortening raccourcissement m **shut down (or off) the steam** couper *vb* la vapeur shortening, elastic raccourcissement m élastique **shut off** [electricity, gas] couper vb, fermer vb short-term à court terme, de courte durée **shut-down period** période f d'arrêt **shotblast** grenailler *vb* **shut-down switch** arrêt m, interrupteur m automatique shotblasted grenaille adj **shut-off device** dispositif *m* d'arrêt (automatique) shotcrete béton m projeté, ciment m projeté shutter volet m **shotcrete or shotcreting** gunitage m **shutter** [exterior, solid, of a window or door] contrevent m **shotcreting unit** dispositif *m* de projection de béton **shutter** [photographic] obturateur *m* **shot-fire** [a nail or wall plug] spiter vb **shutter, folding** volet m brisé shot-firer boutefeu m **shutter, internal window** sourdière *f* **shoulder** [stopping lane] bande f d'arrêt **shutter, louvred or slatted** persienne *f* **shoulder** [verge of a roadway] accolement m, accotement **shutter, roller** volet *m* coulissant/roulant *m*, bande *f* latérale **shutter, roller** [steel] fermeture f à l'anglaise **shoulder** [of a tenon] arasement m **shutter board** [formwork] planche f de coffrage **shoulder, hard/soft** accotement *m* stabilisé/non-stabilisé **shutter boards or boarding** [formwork] bois m de **shoulder, hard** [emergency stop lane] bande f d'arrêt coffrage **shutter bolt** espagnolette f d'urgence (BAU) **shovel** bêche f, pelle f **shutter catch** arrêt *m* de volet shovel, drag pelle f équipée en rétro **shutter retaining clip** crochet *m* de contrevent/volet **shovel, face** pelle *f* (équipée) en butte **shuttered** [of concrete] banché adj **shovel, front** pelle f (équipée) en butte shuttered [of a socket outlet] avec éclipse

shuttering sink, kitchen

shuttering coffrage *m*, moule *f* **sign convention** convention f de signe **shuttering, bottom** fond *m* de coffrage **sign** [a letter, etc] signer vb **shuttering, column** coffrage m du poteau **sign a contract** passer vb un contrat shuttering, main joist or beam coffrage m de la poutre sign in/on [on arrival at work] pointer vb en arrivant **sign off/out** [on leaving work] pointer vb en partant maîtresse **shuttering, permanent** [precast concrete plank(s)] sign on [labour] embaucher vb prédalle f **signage** [putting up signs, and the signs] signalisation f**shuttering for casting a wall** [i.e. two face] banche f signal signal m **shuttering prop or strut** chandelle *f* signal, alarm signal m d'alarme **shutting (down, off, up)** fermeture *f* signal box cabine f/poste m d'aiguillage **shutting stile** montant *m* de serrure signal box, marshalling yard poste m de butte **signal gantry** portique m à signaux/de signalisation siccative siccatif adj siccative [as used in paint] siccatif m signal light, flashing feu m clignotant **sick bay/room** infirmerie *f* **signature** signature f sick building syndrome syndrome m de bâtiment m**signing** [e.g. of contract] passation fmalsain **signpost** poteau *m* indicateur side côté m **silencer** pot m d'échappement, silencieux m side [of a hill, roof, etc] versant m silencing atténuation f des sons/du son **side** [of a plane] joue f silent silencieux adi side [of angular object, building, etc] pan m silica silice f silica gel gel m de silice, silicagel m **side** [sloping, e.g. of an embankment, hill, etc] flanc m silicate silicate m **side, high/low pressure** côté *m* haute/basse pression **side, long** [of a building, a roof plane] long-pan m silicon silicium m silicon carbide carborundum m, carbure m de silicium **side connection** [between two ducts or pipes] **silicone** silicone f empattement m side of a valley versant m de vallée silky soyeux adj sill [of a dam] seuil m déversoir **sides** [of a vault] reins m,pl **side-tipping wagon** girafe *f* **sill** [of a door] seuil m siding [railway] voie f de garage/de triage **sill, ground** [of wood, under a prop, etc] couche f, siding [weatherboard] clin m semelle fsideboard buffet m sill, window appui m (de fenêtre)/(de baie), banquette f/ sieve crible m, tamis m tablette f de fenêtre, pièce f d'appui, rebord m **sieve, test** tamis *m* de contrôle **sieve** cribler *vb*, passer *vb* au tamis, tamiser *vb* silo, cement silo m à ciment silt limon m **sieve opening size** maille f d'un tamis **sieved** tamisé *adj* silt sediment sédiment m limoneux sieving criblage m, tamisage m silt (up) se déposer vb sift, sifted, etc, see sieve, sieving, etc siltation or silting alluvionnement m, envasement m **sight glass** verre-regard m, viseur m, voyant m **siltstone** grès *m* fin **sighting** [surveying] coup *m* de lunette, visée *f* **silty** limoneux *adj* simply supported sur appui libre **sighting telescope** [surveying] lunette f viseur/de visée **sighting-board** [surveying] voyant m **simulation** simulation *f* sign [indication] indice m simultaneous simultané adj simultaneously simultanément adv **sign** [board, notice] panneau m **sign** [indication, symbol] signe *m* **single** simple *adj*, unique *adj* sign, advance direction signal m de présignalisation single- monosign, call indicatif m **single-cell** [e.g. of bridge deck] monocellulaire adj sign, conventional symbole m de représentation, signe m single-layer [e.g. of paint system] monocouche adj conventionnel **single-phase** monophasé *adj* **sign, direction** signal *m* direction single-phase(d) en monophasé sign, illuminated enseigne flumineuse **single-pole** unipolaire *adj* sign, illuminated (road) signal m lumineux single-stage mono-étage adj sign, road or traffic indication f routière, panneau m single-storey [house] plain-pied adj indicateur/de signalisation, signal m routier **sink** [stone, porcelain, etc] évier m **sign, speed restriction** signal *m* de ralentissement/de sink, cleaner's évier m agent de ménage limitation de vitesse sink, galvanized iron auge f sink, hospital évier m d'hôpital sign, stop panneau m stop **sign, street (name)** plaque f sink, kitchen évier m

sink hole skew

sink hole entonnoir m **site investigation** campagne f de reconnaissance, sink [a borehole, a well] forer vb reconnaissance f de site/de sol **site latrines/lavatories** latrines *f,pl* de chantier sink [a pile, shaft, well] foncer vb sink [dig, e.g. a well] creuser vb site layout plan plan m d'implantation de chantier/ sink, cause to [foundations, wall, etc] affaisser vb d'installation du chantier **sink (down)** [ground, a structure, etc] s'affaisser vb, se site manager, see also site agent chef m/maître m/ tasser vh gestionnaire m de chantier sink in [penetrate] pénétrer vb **Site of Special Scientific Interest** (SSSI) [UK] Zone *f* **sink-hole** [geology] bétoire *f*, cratère *m* d'effondrement, Naturelle d'Intérêt Écologique, Faunistique et doline f Floristique (ZNIEFF) [France] **sinking** abaissement m site plan plan m d'ensemble/de situation/de masse **sinking** [a borehole, a well] forage m **site plant** matériel *m* de chantier sinking [a well or shaft] fonçage m **site preparation** [provision of basic facilities] **sinking** [of foundations, etc] enfoncement m aménagement m du chantier **sinking (in)** [of foundations, walls, etc] affaissement m site reconnaissance étude f de reconnaissance du site site safety sécurité f du travail **sinking, unequal** [of supports, etc] dénivellation f sintering frittage m **site servicing** [provision of basic services] viabilisation f siphon siphon m site supervisor, see site agent, site manager **siphon** siphonner *vb* site survey étude f (de reconnaissance) du site **siphon basket** panier *m* siphon site implanter vb, placer vb, situer vb **siting** localisation *f* **siphon trap** clôture f à siphon **Siporex** (**lightweight concrete**) béton *m* Siporex, siporex **situate** situer *vb* **situated** sis *adj*, situé *adj* site, on à pied d'œuvre, sur le tas **situation** [location] emplacement *f*, position *f*, situation *f* site, within the dans l'enceinte f du chantier **situation** [job] emploi m, position f **site** [area or plot of land] terrain m **size** [dimension] dimension f **site** [location, position] emplacement f size [for decorating] apprêt m, enduit m **site** [of a house, town, etc] position f size [for wallpapering] colle f de pré-encollage size [general, and height] grandeur f site [of installation of a piece of equipment] lieu m de mise en place size [glue] colle f **site** [where works are taking or to take place] chantier m **size** [measure or measurement] mesure *f* site, archaeological site m **size** [of an object] taille *f* site, building chantier m/lieu m de construction **size** [weight, thickness, volume] grosseur f site, camp(ing) camping m, terrain m de camping size, particle taille f de particule site, construction chantier m, chantier m/lieu m de size, raw dimension f brute construction size, overall dimension f hors tout site, housing lotissement m, terrain m à bâtir size bracket or range [grain sizing] classe f granulaire site, mobile or temporary work chantier m mobile size [adjust to size] mettre vb à dimension site agent, see also site manager conducteur m de travaux, size [a surface] apprêter vb size [with glue] encoller vb contrôleur *m* de chantier site agent [engineer] ingénieur m d'exécution sizing [for decorating] apprêt m, enduit m sizing [of ducts, pipes, structural members, etc] **site arrangements** [for installation] disposition f des lieux site boundary bordure f du terrain dimensionnement m **site canteen** cantine *f* **sizing with glue** encollage *m* site clearance aménagement m du site **skeleton** ossature *f* site closing down repliement m **sketch** croquis m, esquisse f, schéma m, tracé m **site connection or joint** joint *m* de chantier **sketch**, **first** jet *m* premier **sketch, outline** ébauche f site development aménagement m du terrain **site engineer** ingénieur *m* de chantier **sketch, preliminary** esquisse f **site equipment** matériel *m* de chantier **sketch, preliminary design** avant-projet *m* sommaire site facilities installations f,pl de chantier **sketch, rough** croquis m, ébauche f, schéma m de site facilities plan plan m d'installation du chantier site fence clôture f de chantier principe site for dumping earth, provisional relais m **sketch design** avant-projet m **site foreman** chef *m* de chantier **sketch design study** étude f d'avant-projet site foreman [of structural timber works] gâcheur m **sketch** dessiner *vb*, ébaucher *vb*, tracer *vb* site hoist, see hoist **sketching out** ébauche f site installations installations f,pl de chantier skew biais m

skewed, on the skew slide chair

skewed, on the skew en biais slag, expanded blastfurnace laitier m expansé, mousse f**skidder** débardeur *m*/tracteur *m* forestier, tracteur *m* débardeur de laitier slag, ground granulated blastfurnace (ggbfs) sable m skin, external/internal paroi f extérieure/intérieure de laitier concassé **skin, mortar outer** croûte f de mortier slag, steelworks laitier m d'aciérie **skip** benne *f* **slag inclusion** inclusion f de laitier **skip, loading** benne f/caisse f de chargement, chargeur m **slag layer** lit *m* de scories skip, revolving benne f à bascule **slag wool** laine f de laitier/de scories **skirt** contourner *vb* **slake** [lime] déliter *vb* skirting 220–250mm high stylobate m slaked lime chaux f éteinte/hydratée **skirting (board)** plinthe *f* **slaking** [lime] délitage *m* **skirting round** contournement *m* slant biais m **sky lift** engin *m* élévateur à nacelle **slant** déverser *vb* **skylight** châssis *m* vitré, claire-voie *f* **slantwise** [on the slant] en biais, en sifflet adv **skylight** [donner] lucarne *f* **slat** latte f **skylight** [hinged] châssis *m* tabatière, tabatière *f* **slate** ardoise *f* **skylight** [raised] coupole f vitrée, lanterneau m slate, edge of a chef m slate, glass panne f en verre **slab** plaque f **slab** [cut from the outside of a log] dosse f, dosseau m **slate, roofing** ardoise f **slab** [cut stone, etc] tranche f slate, small sized cartelette f**slab** [slate] table f **slate, stone** lause/lauze f **slab** [heavy, large] bloc m **slate clip** crochet m d'ardoise **slab** [reinforced concrete, stone, etc] dalle f slate cut at an angle adjacent to ridge or valley **slab, base or foundation** dalle f de fondation, radier m approche f slate cutter coupe-ardoises m **slab, composite** dalle f avec prédalle **slab, concrete** dalle f de/en béton **slater** ardoisier m, couvreur m en ardoise **slab, flat** [e.g. a worktop] tablette f **slater's hammer** [similar to bricklayer's hammer] marteau m d'ardoisier, martelet m **slab, flat, on headed columns** plancher *m* champignon **slab, floating** dalle f flottante slater's iron coupe-ardoises m slab, floor dalle f de plancher **slatted opening** persienne *f* **slab, foundation** dalle f de fondation **slaughterhouse** abattoir *m* **slab, ground** dallage m, dalle f de fond **sledgehammer** mail m, marteau m à deux mains/à frapper slab, hollow dalle f fléchie devant, masse f slab, hollow pot floor dalle f en corps creux sledgehammer, heavily toothed chien m taillé **slab, one way** dalle f travaillant dans un sens **sleeper** [of railway track] traverse f slab, ribbed dalle f nervurée sleeper tower [temporary support] camarteau m slab, solid dalle f pleine sleeping policeman dos m d'âne **slab. stone** dalle f **sleeve** manche f, manchette f, manchon m **slab, transition** dalle f de transition **sleeve** [cast or two-piece, for pipe repair] coulisse f slab, waffle dalle f caissonnée **sleeve** [sheath] gaine f **slab floor, hollow (block)** plancher m à corps creux **sleeve, cable protection** gaine f de câbles slab of masonry with waterproof surface [lab bench, sleeve, connecting manchon m de raccordement kitchen slab, etc] paillasse f **sleeve, flanged** manchon *m* à brides **slab on grade** dallage m **sleeve, flexible** manchette f flexible/souple **slab panel** panneau *m* de dalle sleeve, inlet manchon m d'entrée **slab** [a pavement] daller vb **sleeve, intake** manchon *m* d'entrée slack [loose] lâche adj **sleeve, pipe** [in masonry, concrete work] fourreau m, slack [of a nut] desserré adj réservation f**slack** [fine coal] fines *f,pl* de charbon **sleeve, protective** fourreau m, manchette f de protection **slacken** détendre *vb*, lâcher *vb* sleeve, reducing manchon m **slacken** [a nut, etc] desserrer vb **sleeved** [e.g. of concrete piles] chemisé adj slackening desserrage m **sleeving** buse *f* slenderness (ratio) élancement m **slag** scorie f slag [for use as aggregate] mâchefer m **slewing** [of a crane] pivotement m **slice** tranche f**slag** [for use as aggregate or in slag cement] laitier m **slag, blastfurnace** laitier *m* de haut-fourneau **slide** glissière f **slag, crushed blastfurnace** laitier *m* de haut-fourneau **slide** glisser vb concassé **slide chair** [railway points] coussinet *m* de glissement

slide rule smooth off

slide rule règle f à calcul slovenly [work] lâché adj **slide rule. circular** cercle *m* à calculer **slow (down)** ralentir *vb* **slide(way)** coulisse f, coulisseau m **slow-acting** temporisé *adj* sliding adj roulant adj **sludge** [sewage] boues *f,pl* **sliding** glissement m sludge, activated boues f,pl activées sludge digestion plant digesteur m **sliding pickup** [electrical] collecteur m **sling** [for lifting] élingue *f* **sludge drying bed** lit *m* de séchage (des boues) **sling** [for lifting] braver vb **sludge pressing plant** filtre-presse m **slinging** [for lifting] brayage m sludge process, activated procédé m des boues f,pl **slip** [note, summary] bordereau m activées **slip, rotational** [geotechnics] glissement *m* circulaire **sludge recovery** récupération f des boues **slip** glisser *vb* **sludge settling tank** silo *m* de décantation de boues slip glissement m sluice pertuis m **slipform** coffrage m glissant **sluice-gate** bonde *f*, pale *f*, vanne *f* slipform paver machine f/surfaccuse f/vibreuse**slump** affaissement m surfaceuse f à coffrage glissant **slump** s'affaisser vb slipping glissement m **slump test cone** cône *m* d'Abrams slipshod lâche adj slurry coulis m **slit** fissure f **slurry** [for drilling] boue f de forage **slope** pente f**slurry, bitumen** [road construction] coulis m **slope** [banking, and of a wall, etc] dévers m goudronneux **slope** [embankment, excavation] talus m **slurry, cement** lait *m* de ciment **slope** [gradient] inclinaison f **slurry, tar** coulis *m* goudronneux **slope** [hillside] côte f, coteau m **slurry seal** [road construction] coulis *m* bitumineux smash briser vb slope [regular] glacis m **slope** [the ground or roof, not the angle] versant m **smell** odeur *f* **slope** [upwards] montée f smelling, evil or foul nauséabond adj **smith** [ironworker] forgeron m **slope** [bank a road, slant a wall] déverser vb **slope** [side of earthworks] taluter *vb* **smithy** forge *f* **slope, cut(ting)** talus *m* en déblai smoke fumée f **smoke bomb** bombe f fumigène **slope, down** pente f descendante **slope, embankment** talus m en remblai smoke clearance désenfumage m **slope, flange** inclinaison f des ailes **smoke deflector** déflecteur *m* de fumée smoke density densité f d'un gaz de fumée, opacité f de **slope, gentle** talus *m* à pente faible **slope, grassed** talus *m* herbacé slope, lower, of a curb or mansard roof brisis m **smoke exhaust outlet** sortie f d'évacuation de fumée **slope, reverse** contre-pente *f* smoke extract system, mechanical système m **slope, steep** talus m à forte pente mécanique de désenfumage **slope, up** pente f ascendante smoke extract system, natural système m naturel de désenfumage **slope angle** angle *m* de talus **slope failure** glissement *m* de pente **smoke flue** conduit *m* de fumée **slope inclination** pente f de talus smoke vent exutoire m **sloper** [earthworks] taluteuse f smoke vent, emergency cheminée f d'appel **sloping** dévers(é) *adj*, rampant *adj* smoke-tight étanche adj à la fumée **sloping part of a building** [stairs, roof, vault, etc] smooth lisse adj rampant m **smooth** [ground] uni adj **slot** [e.g. in a flat key] encoche f **smooth, very** [of paint or varnish] tendu *adj* **slot** [e.g. in a screw head] fente f **smooth** [a joint, a groove, in wood] recaler *vb* **slot** [groove, channel] cannelure f, rainure f **smooth** [a surface by applying an agent] abreuver vb **slot** [groove, channel or notch] entaille f **smooth** [down or off] adoucir vb **slot, air inlet** fente f de prise d'air **smooth** [joinery, timber] blanchir vb **slot, dovetail** entaille f à queue d'aronde **smooth** [timber with a jack plane] rifler vb slot, ventilating/ventilation fente f d'aération **smooth** [wood] planer vb **smooth again** [a surface] radoucir *vb* **slot** [cut a slot in] rainer vb **slotted** fendu *adi* smooth a plaster surface prior to decoration égrener vb slotted strap holding a fanlight in open position **smooth by rubbing** [a surface] gréser vb coulisse f de vasistas **smooth cut edge of glass** gréser vb, gruger vb slotted tube to guide key into a lock canon m smooth off [a peak] écrêter vb

smoothed edge of cut stone around the face ciselure f **socket fitting, fluorescent lamp** douille f pour lampe **smoothing** lissage m, planage m fluorescente **smoothing** [a surface, the cut edge of glass, by rubbing] **socket forming tool** [plumbing] évaseur *m* socket joint, welded joint m à emboîtement soudé grésage m **smoothing, peak** écrêtage *m*/écrêtement *m* des pointes **socket outlet** prise f (de courant) femelle, prise f**smoothing (down or off)** adoucissement m (électrique femelle), socle m, socle m (de prise) de **smoothing of plaster prior to decoration** égrenage *m* courant **smoothing of the surface of a slab** surfacage m **socket outlet, double (plug)** socle *m* de deux prises de **smoothing off peaks** écrêtement m des pointes courant **smoothness** lisse *m* socket outlet, earthed prise f de courant de sécurité snag, hit a[†] avoir vb un pépin[†] **socket outlet, floor mounted** socle *m* de prise de sol **snap action** action f à déclic socket outlet, flush mounted socle m de prise à snap head as set during riveting rivure f sphérique encastrer **socket outlet, panel mounting** socle *m* de tableau **snow** neige f **snow guard, rail or trap** [on a roof] garde-neige m **socket outlet, surface mounted** socle *m* (en) saillie socket outlet, three-pin socle m de prises de courant à **snow load** surcharge *m* de neige **soak** inonder *vb*, tremper *vb* trois contacts soak [masonry before rendering] abreuver vb socket outlet box boîtier m de prises de courant **soak (with)** imprégner *vb* (de) **sod** [piece of turf] morceau m/plaque f de gazon soak in or up absorber vb soffit sous-face f soakaway puits m perdu/d'infiltration **soffit** [architectural] soffite *m* soakaway for rainwater [pebble-filled] bétoire f **soffit** [of an arch or tunnel] cintre m soaked with imbibé de **soffit** [of an arch or vault] douelle f, intrados m soaking trempe f **soft** [of a verge, ground, etc] meuble adj soaking of timber in water flottage m soft layer on face of hard stone in its bedding plane soap dish or holder porte-savon m moye f**soap distributor** distributeur *m* de savon soft metal seal over a screw in a meter casing cachevis **social security charge or contribution** cotisation f de la sécurité sociale soft shoulder accotement m non-stabilisé **Society of Architects** [statutory body in France] Ordre *m* **soften** ramollir *vb* des Architectes **soften** [steel] détremper *vb* Society of Land Surveyors Ordre m des Géomètres**soften** [edges, colours, water, etc] adoucir vb Experts [in France] softener, water adoucisseur m d'eau sociologist sociologue m softening ramollissement m **softening** [of edges, colours, water, etc] adoucissement m **sociology** sociologie f socket [electrical], see socket outlet **softwood** [timber] bois *m* tendre **socket** [shoe on end of structural member] sabot *m* **softwood** [trees] essences *f,pl* conifères **socket, bayonet** culot m à baïonnette, douille f à soil, from or of the tellurique adj baïonnette **soil** sol m, terre f**socket, bulb** douille *f* soil, coarse-grained sol m grenu **socket, connecting** manchon *m* de raccordement **soil, cohesive** sol *m* cohérent socket, electrical plug socle m de prise de courant **soil, fine-grained** sol m fin **socket, extension** fiche *f* (femelle) de prolongateur **soil, non-cohesive** sol *m* pulvérulent socket, female plug fiche f femelle **soil, organic** [topsoil] sol *m* vivant, terre *f* végétale socket, floor, with hinged lid [electrical] boîte f de soil, undisturbed sol m non remanié parquet à couvercle pivotant **soil, unsuitable** sol *m* impropre **socket, hinged floor** [electrical] boîte f de parquet **soil analysis** analyse f du sol pivotante soil and waste stack tuyau m de chute unique/de **socket, pipe** manchon *m* de tuyau descente d'eaux ménagères socket, plug, see socket outlet soil compaction compactage m de sol **socket, razor** prise f (de courant pour) rasoir soil deformation properties deformabilité f d'un sol socket, screwed manchon m vissé **soil filtration** filtration f par le sol socket, threaded manchon m fileté **soil horizon** couche f de sol soil investigation by test or trial pits sondage m par **sockets, trailing** [electrical] bloc *m* multiprise (à cordon) **socket box, floor** boîte f de parquet tranchée **socket end** embout *m* femelle soil investigation/survey étude f pédologique/du sol, socket fitting, ceiling douille f à plafond reconnaissance f/essais m,pl de sol socket fitting, floor boîte f de parquet soil moisture humidité f du sol

soil profile south

soil profile coupe f de sondage **solvent** dissolvant m, solvant m soil science pédologie f soot suie f soil scientist pédologiste m/f, pédologue m/f soot arrestor capte-suie(s) m **soil stabilizer** stabilisateur *m* de sols sooted up [of a spark plug] encrassé adj soil stabilizing machine engin m stabilisateur/de **sort** trier vb traitement des sols **sort** [grade] calibrer *vb* soil stack chute f eaux vannes (chute EV), tuyau m de chute **sort out** [a problem] régler *vb* **soil structure** structure f du sol **sort through** [e.g. mail, drawings, etc] dépouiller vb **soil survey,** *see* soil investigation sorted calibré adj soil treatment traitement m des sols sorting classement m **soil-cement** sol-ciment *m* **sound** [acoustic] acoustique *adj*, sonore *adj* **soiling** salissure f **sound** [of a building, a business, etc] solide *adj* sol air temperature température f fictive extérieure sound [of timber] sain adi solar solaire adj sound son m **solar cell** cellule f solaire, photopile f **sound** [noise] bruit m **solar flat plate collector** capteur *m* plan **sound, airborne** bruit *m* aérien solar (heat) gain apports m,pl solaires/de chaleur solaire **sound, speed of** vitesse f du son **sound, structure-borne** vibration *f* solar time temps m solaire solarium solarium m sound absorber amortisseur m **solder** étain m à braser, soudure fsound attenuation affaiblissement m phonique, **solder fitting** [pipe jointing] raccord m montage soudé atténuation f des sons/du son **solder wire, lead tin** fil *m* de soudure **sound attenuator** dispositifs d'insonorisation solder wire, tin based fil m d'étain sound control contrôle m acoustique **solder** braser vb, souder vb sound deadening amortissement m de bruit **sound insulation** isolation f contre le bruit **solder, soft** métal *m* d'apport de brasage solder, hard souder vb au cuivre **sound intensity** intensité f sonore solder, soft souder vb à l'étain **sound intensity level** niveau m d'intensité sonore **soldering** soudage m, soudure f sound level niveau m sonore soldering, hard soudure f au cuivre sound power puissance f acoustique **soldering, lead** brasure f à plomb, soudure f au plomb sound pressure level, standardized niveau m de **soldering, soft** soudure f à l'étain pression acoustique normalisé soldering equipment matériel m de brasage **sound source** source f sonore **soldering gun** pistolet *m* à souder (électrique) sound spectrum spectre m sonore sound transmission coefficient coefficient m de **soldering iron** fer *m* à souder/à braser, soudoir *m* **soldering iron, high-speed** fer *m* à souder instantané transmission du son **sole of a plane** plan *m*/semelle *f*/talon *m d*'un rabot sound wave onde f sonore **sole piece or plate** [of wood, under a prop, etc] chaise f, **sound** [to investigate at depth] sonder vb couche f, semelle f **sounding** [to measure depth of water] sondage m **sole plate** [of a timber frame panel] sablière *f* **sounding board** abat-voix m **solenoid** solénoïde *m* **sounding rod or probe** tige f de sondage **Solétanche rotary diaphragm wall rig** [trade name] **soundness** solidité *f* **soundproof** *adj* insonore *adj* Hydrofraise *m* **solid** solide *adj* **soundproof** insonoriser vb, isoler vb **solid** [e.g. solid timber, etc] massif *adj* **soundproofing** *adj* isolant *adj* **soundproofing** insonorisation f**solid** [without openings] plein *adj* **solid block or mass** [of concrete, masonry, etc] massif m **soundproofing** [materials, devices] éléments m,pl **solid cap** couronnement *m* massif d'insonorisation solid webbed à âme pleine source, alternative energy source f alternative d'énergie **solidification** solidification *f* source, (electrical) power source f d'électricité **solidify** [by freezing] se geler vb **source**, **energy** source f d'énergie solidity solidité f **source, error** source f d'erreur **solubility** solubilité *f* **source**, **heat** foyer *m*/source *f* de chaleur soluble [problem, substance] soluble adj source, light source f lumineuse soluble, make solubiliser vb **source**, **power** source f d'électricité **solution** solution *f* **source**, **sound** source *f* sonore **solution** [result of dissolving] dissolution f source, waste energy source f d'énergie perdue **solution, compromise** solution f de compromis south, southern, southerly, southward sud adj solvent adj dissolvant adj south sud m

south-east sud-est m span, clear portée f entre nus/libre south-west sud-ouest m span, end travée f de rive **spa** station f**span, lift(ing)** [bridge] travée f levante/mobile **space** espace m, place fspan, main portée f principale **space** [apart] intervalle m **span, side** travée f latérale **space, contained (vertical)** cage *f* span arch of a bridge, main arche f maîtresse **space, cupboard** rangement *m* span of an arch archée f space, empty vide m **span of an arch between springs** ouverture f d'un arc space, flat aire f **span** (over) enjamber vb, franchir vb, traverser vb **spandrel** [of door of cathedral] tympan m **space, floor** surface f couverte/des étages **space, green** [in town or city] espace m vert **spanner,** see also wrench clef f **spanner, adjustable/shifting** clef *f* à crémaillère/à molette **space, habitable** surface f habitable space, occupied local m occupé **spanner, open** clef f plate **spanner, open-ended** clef f à fourches **space, open** espace *m* libre spanner, ring clef f polygonale/à œil space, required place f nécessaire **space, storage** [cupboards, shelving] rangement *m* **spanner, socket** clef f à tube **space, storage or waiting** [road] zone f de stockage spanners, set of jeu m de clés space, usable surface f utilisable spanning in two directions [slab] continu adj en deux **space (between)** écartement *m* (de, entre) directions [dalle] space between adjacent buildings or parts of spar chevron m **buildings** isolement m **spare** *adj* de réserve space created by setting back of part of a building spare (part) pièce f détachée/de rechange retraite f spare part, guaranteed genuine pièce f d'origine **space in front of a building** [in regulations] prospect m **spark** étincelle f **space requirement** place f nécessaire spate, in en crue space requirements [dimensions, for equipment] cotes spatula spatule f f,pl d'encombrement special spécial adj **space under a suspended floor** vide *m* sanitaire special design type m spécial **space-frame** treillis *m* tridimensionnel **special dispensation** dérogation *f* spaced at espacé adj de **specialist** spécialiste *m* **spacer** dispositif *m* d'écartement, écarteur *m*, espaceur *m* specific spécifique **spacer** [in equipment, or reinforcement] entretoise f **specific gravity** pesanteur f/poids m spécifique **spacer, bolted** [timber structure] aiguille *f* specific heat chaleur f massique/spécifique **spacer, reinforcement** cale f à béton, distancier m **specification** cahier *m* des charges, descriptif *m*, **spacer, tile** croisillon m spécification f **spacing** distance f d'espacement, écart m, espacement mspecification, detailed cahier m des charges détaillé **spacing** [between, joists, rafters, etc] travée f **specification, technical** cahier *m* des charges/clauses **spacing** [pitch] pas m techniques **spacing, fin** écartement m/pas m d'ailettes specifications, detailed technical spécifications f,pl **spacing, reinforcement** écartement *m*/entredistance *f* des techniques détaillées **specify** préciser *vb*, spécifier *vb* armatures f,pl **spacing, rivet** écartement *m*/pas *m* des rivets spécimen échantillon m **spectacles** lunettesf,pl (à branches) **spacing, support** distance f entre les supports spectral energy distribution répartition f d'énergie **spacing (between)** écartement *m* (de, entre), entredistance spectrale f(de)**spacing between centre lines** [e.g. of beams] entraxe f **spectrographic** spectrographique *adj* spacing between joists clair m spectrum spectre m spacing gauge or template gabarit m d'écartement **spectrum, sound** spectre *m* sonore spacing (out) échelonnement m **speed** allure f, vitesse f **spacing piece** entretoise f**speed** [of a motor] régime *m* **spade** bêche f speed, at full or top à toute allure, à plein régime spall écailler vb **speed, average or mean** movenne f, vitesse f movenne spalled stone finish parement m smillé **speed, critical** vitesse f critique spalling écaillage m **speed, fan** vitesse f du ventilateur **spalling of stone edge or surface** épaufrure *f* **speed, maximum** vitesse f limite/maximum **span** [distance between supports] portée f **speed, tip** vitesse f périphérique **speed control, automatic** réglage m de vitesse **span** [part between supports] travée f **span, central/centre** travée f centrale automatique

speed decrease or reduction ralentissement <i>m</i>	splitting refend <i>m</i>
speed indicator indicateur <i>m</i> de vitesse	spoil [excavated material] déblais <i>m</i> , <i>pl</i>
speed loss perte f de vitesse	spoil, drill(ing) débris <i>m</i> de forage
speed of sound vitesse f du son	spoil bank [roadworks] cavalier m
speed variator variateur <i>m</i> de vitesse	spoil draught coupe-tirage m
speedometer indicateur <i>m</i> de vitesse	spoil abîmer <i>vb</i> , détériorer <i>vb</i>
sphere sphère <i>f</i>	spoil completely ruiner <i>vb</i>
spherical sphérique <i>adj</i>	spokeshave vastringue f, wabstringue f
spherical vault, small calotte f	sponge éponge f
spigot, conical, formed in a pipe end emboîture <i>f</i>	sports field or ground terrain <i>m</i> de sport(s)
conique	sports stadium stade m
spigot, with a shoulder, formed in a pipe end	spot [locality] lieu m
emboîture <i>f</i> à épaulement	spot [of dirt, mark] tache <i>f</i>
spigot joint [in pipework] emboîtement <i>m</i>	spot [place] endroit m
spike pointe f longue	spot cash argent m comptant
spike [long headless nail] broche f	spot height [on drawing] cote f
spike on railings pique f	spotlight projecteur m
spike together brocher vb	spotlight [theatre] projecteur <i>m</i> de scène
spiked hook on top of a wall or fence épi m	spotted with holes [of coatings, rendering, varnish, etc]
spiked ironwork on top of a wall or fence artichaut ra,	piqué <i>adj</i>
chardon m, hérisson m	sprawl [of a town, etc] étendue f
spillway déversoir <i>m</i> , évacuateur <i>m</i> de crue	spray chamber chambre f de pulvérisation
spillway, emergency évacuateur m de secours	spray curtain rideau m de pulvérisation
spindle arbre m	spray gun pistolet m
spindle [grindstone, pump, etc] axe m	spray painting peinture f au pistolet/par pulvérisation
spindle [of a valve, tap] tige f	spray pistol, paint pistolet m à peinture
spindle, lathe broche f de tour	spray [a liquid] atomiser vb
spine arête f	spray [a liquid, paint] pulvériser vb
spiral adj hélicoïdal adj	spray (with copper sulphate) sulfater vb
spiral spirale f	sprayer atomiseur m, pulvérisateur m
spiral [staircase] tournant adj	sprayer [for bitumen, road emulsion, etc] répandeuse f
spiral grain [timber defect] fibre f torse, fil m tors	spray(er), hand pulvérisateur m à main
spiral staircase, see staircase, spiral	sprayer, tar- goudronneuse f
spire [conical or pyramidal] flèche f	spraying [of concrete, mortar, rendering] projection f
spire (of a bell tower) aiguille f (de clocher)	spraying, metal metallisation f
spirit, white white spirit m	spraying with textile+glue/binder [for acoustic
spirits, methylated alcool m à brûler	damping] flocage m
spit [of land] langue f, presqu'île f	spread [of fire] propagation f
splashback [above kitchen worktop, lab bench] dosseret m	spread [a river, a stain] s'élargir vb
splice enture f, joint m	spread [distribute: loads, sand, chippings, etc] répandre
splice [in a rope, cable, conductor, etc] épissure <i>f</i>	vb
splice [in reinforcing bar, a cable, wire, etc] ligature <i>f</i>	spread [extend, stretch: a town, branches, etc] s'étendre
splice, web joint m de l'âme	vb
splice plate éclisse <i>f</i> , plate-bande <i>f</i>	spread [fire, water] s'épandre vb
splicing assemblage m par couvre-joint	spread [flood, river, water] se répandre <i>vb</i>
splinter [of wood] écharde f	spread [diffuse: heat, light, news, etc] diffuser <i>vb</i>
splinter [of wood, stone] éclat <i>m</i>	spread [ideas, news, plans, etc] communiquer <i>vb</i>
split adj fendu adj	spread [lay out: a map, a carpet, etc] étendre vb
split fente f	spread [paint] étendre vb
split [in plaster, etc] lézarde <i>f</i>	spread [sewage, fertilizer] épandre vb
split [in timber] gerce f	spread gravel or chippings on tar gravillonner vb
split pin clavette f fendue, goupille f (fendue)	spread out [e.g. gravel, objects] étaler <i>vb</i>
split [e.g. slate] refendre vb	spread out [e.g. payments, over time] échelonner <i>vb</i>
split [lengthwise] fendre vb	spread to [e.g. fire] atteindre vb
split [stone in its bedding plane] déliter vb	spreader [for fertilizer, sewage, etc] épandeuse f
split [wood] éclater vb	spreader [machine] engin m d'épandage
split into sheets feuilleter vb	spreader [road works] répandeuse f
splitter [in ductwork] subage <i>m</i> directeur, baffle <i>m</i>	spreader, chinnings gravillonneuse f

spreader, hot-mix (tar) goudronneuse *f* **squeegee** raclette f**spreading** [diffusion] diffusion *f* **squinch** trompe *f* **spreading** [of chippings, tar, etc] répandage m **squinch, small** trompillon m **spreading** [of paint, varnish] étendage *m* **stability** stabilité f spreading [of sewage on land] épandage m stability, dimensional stabilité f dimensionnelle spreading a thin layer of earth, etc, to level ground **stability, flame** stabilité f de la flamme régalage m stability, overturning stabilité f au renversement spreadsheet program tableur m stability against overturning stabilité f au renversement spring [mechanical] ressort m stability analysis étude f de stabilité **spring** [of an arch or vault] naissance f, retombée f **stabilization** stabilisation f **spring** [of timber] voilement *m* longitudinal de rive **stabilization, cement** stabilisation f au ciment stabilization, soil stabilisation f du/d'un sol, traitement m **spring** [of water] fontaine f, résurgence f, source f spring, circular ressort m annulaire des sols **stabilization, subsoil** stabilisation f du sous-sol **spring, constantly flowing** source *f* à débit *m* permanent **stabilization basin** bassin m de stabilisation **spring, leaf** ressort *m* à lames **stabilize** stabiliser *vb* **spring, return** ressort m de rappel **spring leaf** [not botanic] lame f de ressort stabilized stabilisé adj **springer or springing stone** [of an arch] coussinet m, stabilized earth terre f stabilisée sommier m, tas m de charge **stabilizer** [compound or product] produit *m* stabilisant, **springing line** [of an arch] ligne f de naissance stabilisant *m*, stabilisateur *m* **sprinkle** [water] arroser vb stabilizer, draught régulateur m de tirage **sprinkler** [irrigation or watering] arroseur m, asperseur m **stabilizing** stabilisant *adj* **sprinkler** [fire protection] sprinkle(u)r m stabilizing agent, see stabilizer **sprinkler, automatic** extincteur *m* automatique **stable** *adj* constant *adj*, stable *adj* stable écurie f **sprinkler, boom** arroseur *m* à flèche **sprinkler, revolving/rotating** arroseur *m* rotatif **stable position** [of a body such as a beam] assiette f **sprinkler head** diffuseur m (d'extincteur automatique **stack** [chimney] tuyau *m* de cheminée d'incendie) **stack** [of wood, etc] empilage m, pile f sprinkler installation or system [fire protection] **stack, rainwater** chute f eaux pluviales (chute EP) installation f d'extinction par sprinkle(u)rs **stack, vent** colonne f de ventilation **sprinkler system, dry** système *m* d'extinction à sec **stack, waste** chute f eaux usées (chute EU) **sprinkler system, fire** système *m* d'extinction stadium, (sports) stade m **staff, levelling** [surveying] mire f, tige f de nivellement automatique **staff, surveyor's** mire f, jalon m **sprinkling** [irrigation, watering] arrosage m, aspersion f **sprinkling** [fire protection] sprinklage m **staff representative** délégué *m* du personnel, représentant spruce [tree, wood] épicéa m m des travailleurs **spyhole** [in an entrance door] judas *m* **stage** [of a process, work, etc] étape f, phase f spyhole in a larger door guichet m stage [of a pump, a compressor] étage m **squall** [of wind] coup *m* de vent, rafale *f* **stage** [of a theatre] scène f **square** carré *adj* **stage** [point in a process, programme, etc] point m **square** [at right angles] à angle droit, d'équerre **stage, hanging** [scaffolding] échafaudage *m* suspendu **square** [as in a town] place f stage lighting éclairage m de scène **square** [figure, second power] carré m **stage lights** herses *f,pl* stagger [positional] décalage m **square** [for marking right angles] équerre f stagger [in position] décaler vb **square** [on a grid] mail m **square, set** équerre f à dessin staggered en quinconce square root racine f carrée staggered [in rows] en quinconces **square** [a corner] couper vb à angle droit staggering [spacing] échelonnement m **square** [a number, or make square] carrer vb **stain** [mark] tache *f* **square** [books] balancer vb **stain** [tint] teinte f **square** [stone] dresser vb, équarrir vb stain [mark] tacher vb **square** [timber] araser vb, équarrir vb **stain** [tint] teinter vb stains indicating rot in timber rougeurs m,pl square up with [pay debts, an account] régler vb les stained brown/yellow by heat rissolé adj comptes avec squared équarri adj stainless [as of steel] inoxydable adj square-edged à vive arête, à angles vifs **stair** [of stairs] marche f stair clearance échappée f, échappement m square-edged angle (section) cornière f à angles vifs squaring [of timber, stone] équarrissage m stair nose nez m de marche

stair rod starter bars

stair rod tringle f d'escalier **stair string** limon *m* (d'escalier) stair well trémie f d'escalier stair(s), see also staircase escalier m stairs, flight of volée f d'escalier stairs, steep flight of narrow échelle f de meunier **staircase** escalier *m* staircase, close or housed string (straight) escalier m à la française/à limon (droit) **staircase, cut string** escalier *m* à crémaillère/à l'anglaise **staircase**, **escape** escalier *m* d'évacuation/de secours staircase, external escalier m hors d'œuvre staircase, hidden escalier m dérobé staircase, open spiral escalier m en escargot **staircase**, **open string** escalier *m* à crémaillère/à l'anglaise **staircase, open tread** escalier *m* de meunier/en échelle staircase, quarter-turn with winders escalier m à quartier tournant staircase, secret escalier m dérobé staircase, service escalier m de service staircase, shallow, with open treads escalier m à échelle de meunier **staircase. skeleton** escalier *m* de meunier/en échelle **staircase, spiral** colimaçon m, escalier m à vis/en colimaçon/en hélice/en limaçon/tournant, escargot m, limaçon m staircase, spiral, with open newel escalier m à vis sans noyau, escalier m tournant à noyau m creux staircase, spiral, with solid newel escalier m à vis à noyau, escalier m tournant à noyau m plein staircase, winding, see also staircase, spiral, etc escalier m tournant staircase between walls escalier m encloisonné staircase tread width emmarchement m staircase with large going and relatively small rise pas m d'âne staircase without risers échelle f de meunier/en échelle stairway escalier m **stairwell** cage *f*/jour m *d*'escalier stairwell, width of jour m **stake** [e.g. for setting out] piquet m **stake** [in a business, etc] intérêt *m* **stake, marker** [civil works] balise f stake stabilizing foot of angled prop or shore accul m **staking** [e.g. for setting out] piquetage m stalk tige f **stalls, front or orchestra** [of a theatre] orchestre m stamp timbre m **stamp** [commercial] label m **stamp** [e.g. on approved drawing] visa m **stamp, excise** timbre *m* fiscal **stamp, official** timbre *m* officiel **stamp, revenue** timbre *m* fiscal **stamp, rubber** tampon m **stamp duty** droit *m* de timbre **stamp** [a document or letter] tamponner vb **stamp** [metals] emboutir vb stamped [letter, document, etc] tamponné adj

stanchion, see also column, post poteau m **stanchion, frame** béquille f de portique **stanchion, lattice** poteau m en treillis stanchion head tête f de poteau stand, drill support m de perceuse **stand** [support] chevalet m stand [trestle] tréteau m **stand** [building, monument, peak, etc] se dresser vb **standard** normal *adj*, standard *adj* **standard** [code of practice] norme f standard [e.g. example, trial] étalon m **standard, current** norme f en vigueur **standard. national** norme *f* nationale standard air air m normal **standard air, weight of** poids *m* de l'air normal **standard atmosphère** atmosphère f normale **standard colour code** code *m* de couleurs normalisées **standard déviation** déviation f standard, écart m type standard test piece éprouvette f normalisée standard unit [equipment] appareil m normal standard unit [module] module m **standardization** étalonnage m, étalonnement m **standardize** [an instrument, etc] étalonner *vb* standardized étalonné adj standby de réserve, de secours **standby equipment** équipement m de réserve **standby generating set** groupe *m* électrogène de secours **standing charge** abonnement *m* **standpipe** tuyau m de prise d'eau staple [U-shaped] clou m en U, crampon m **staple** [for fixing electrical wiring] (clou m) cavalier m **staple** agrafe *f* **staple** agrafer *vb* staple for building into masonry [e.g. step iron] cavalier m à deux scellements stapled agrafé adj stapler agrafeuse f **star connection** [electrical] étoile *f* **star voltage** tension f étoilée **star-delta** étoile-triangle *adj* **start,** see also starting start démarrer vb **start** [a generator] amorcer *vb* **start** [of pump, motor] s'amorcer *vb* **start** (**up**) [a machine, etc] mettre *vb* en marche/en route start from cold démarrer vb à froid starter commutateur m de démarrage, démarreur m **starter** [for a lamp] starter *m* **starter, automatic** démarreur *m* automatique, dispositif *m* de démarrage automatique starter, direct-on-line (DOL) démarreur m à opération starter, part-winding démarreur m sur fraction d'enroulement starter, single-phase démarreur m monophasé **starter bar** [reinforcement] acier m/barre f en attente, attente f, crosse f (d'armature)

starter bars attentes *f,pl* de ferraillage, fer *m* de reprise

starter bars, fine steel, carbon

starter bars, fine soie f**station, service** [vehicular] station-service f starter bars, small, in reinforced concrete chevelu m station, survey signal m géodésique **starter button** bouton m de commande/de démarrage station, thermal power centrale f thermique **starter device or gear** dispositif *m* de démarrage **station, transformer** poste *m* de transformation station, underground (railway) station f métro **starting** [activating, releasing] déclenchement m **starting (up)** [of machines, equipment] démarrage m, station hall or concourse hall m de gare mise f en marche/en route **stationary plant mixing** [soil stabilization method] **starting up** [of work] ouverture *f* mélange f en centrale starting, full-load mise f en marche à pleine charge **statistics** statistique f starting, no-load démarrage m à vide **stator** stator m starting, star-delta démarrage m delta-étoile statute ordonnance f **statutory auditor** Commissaire *m* aux Comptes **starting current** courant *m* de démarrage starting point point m de départ **statutory representative** contrôleur *m* des travaux, starting procedure opération f de mise en marche fonctionnaire m délégué starting time temps m de mise en marche statutory services or utilities services m,pl concédés statutory undertaker concessionnaire m **starting torque** couple *m* de démarrage state [condition] état m stay [at/in a place] séjour m state, existing [of a building, site, etc] état m des lieux stay [door or window] entrebâilleur m state, normal état m normal stay [prop] pied m d'appui state control (of) régie f (de) stay [prop, generally small, temporary] chandelle f **state of equilibrium** état *m* d'équilibre **stay** [support] portant m, soutien m **state of stress** état *m* de contrainte/de tension **stay** [tension member] barre f tendue state-owned company or organization [France] régie f stay [wooden, sensibly vertical] accore m (de l'État) stay, notched/drilled, for holding rooflight open **statement** [of facts, etc] exposé m, exposition f crémaillère f **statement, written** procès-verbal m (PV) stay [brace] entretoiser vb **statement of account** [balance in an account] relevé *m* de stay [support] appuyer vb compte stay [with guys] hauban(n)er vb statement of account [balance of unpaid accounts] relevé staying/stay ropes hauban(n)age m *m* de comptes **steady** constant *adj*, stable *adj* static statique adj **steady state (condition)** état m stationnaire, état m (de **static** [interference] parasites m,pl régime) permanent **static regain method** [for duct sizing] méthode f de steady state, non- régime m variable steam vapeur f regain statique **statics** statique f steam, dry vapeur f sèche **statical moment** moment m statique steam, exhaust or waste vapeur f d'échappement statically determinate isostatique adj **steam, flash** autovaporisation f statically indeterminate hyperstatique adj steam, live vapeur f vive **station** gare f steam, low/high pressure vapeur f à basse/haute pression **station** [place, position] station f steam, saturated vapeur f saturée station, atomic power centrale f atomique steam, superheated vapeur f surchauffée station, balancing poste m d'équilibrage steam, waste vapeur f d'échappement **station, booster pumping** station f de pompage **steam curing** [of concrete] étuvage m intermédiaire **steam generating station** centrale f thermique station, bus gare f routière steam heated chauffé adj à la vapeur station, combined heat and power (CHP) centrale f steam humidifier humidificateur m à vapeur combinée chaleur force/de chaleur/force **steam tables** tables *f,pl* de vapeur station, electric/hydro-electric power centrale f hydrosteam-proof/steam-tight étanche adj à la vapeur électrique/hydraulique **steamroller** rouleau *m* compresseur **station, filling** station-service *f* **steel** *adj* en acier, métallique *adj* **station, fire** caserne f des pompiers **steel** adj [relating to the steel industries] sidérurgique adj station, goods/passenger gare f de marchandises/de steel acier m steel, alloy acier m allié voyageurs station, nuclear power centrale f atomique/nucléaire steel, austenitic acier m austenitique **station, petrol** station-service *f* steel, bar fer m marchand station, power, see power station steel, basic acier m basique **station, pumping** station f de relevage/de pompage **steel, carbon** acier *m* au carbone **station, research** laboratoire *m* de recherches steel, carbon (0.6-0.7 % C) acier m dur

steel, case-hardened sticking

steel, case-hardened acier m cémenté steelfixer ferrailleur m, treillageur m steel, cast acier m coulé/fondu/moulé, fonte f d'acier **steelfixer's flat tongs** [for bending fine reinforcement] steel, cold drawn acier m étiré à froid béquette f steel, cold hardened or worked acier m écroui steelfixer's pliers pinces f,pl à ligatures **steel, compression** [reinforcement] acier *m* comprimé steelworks aciérie f, usine f sidérurgique steel, corrosion-resistant or stainless acier m inox **steelyard** balance f romaine (ydable) **steep** [slope] raide *adj* steel, crude acier m brut steep tremper vb steel, deformed or ribbed [reinforcement] acier m steeple clocher m crénelé/haute adhérence **stem** tige f steel, fine grain acier m à grain fin **stemming** [blasting holes] bourrage m stencil, lettering trace-lettres m steel, forged acier m forgé steel, galvanized acier m galvanisé/zingué stencil (plate) pochoir m steel, grade of nuance f/qualité f d'acier **stencil brush** pochon *m* steel, high-alloy acier m hautement allié stencil for circles/ellipses trace-circles/ellipses m **steel, high-carbon** acier *m* à haute teneur en carbone stencilling peinture f au pochoir steel, high-speed acier m rapide **step** [action, measure] démarche f steel, high-strength acier m à haute résistance/à **step** [in a gable, an embankment, etc] redan m, redent m résistance élevée **step** [in metallic roofing, a gutter, etc] ressaut *m* steel, low-alloy acier m faiblement allié **step** [of a process, work, etc] étape f steel, low-carbon acier m à bas carbone/à faible teneur de **step** [of stair] marche f, pas m carbone **step** [of terracing, or control system] gradin m **steel. mild (0.15–0.3 % C)** acier *m* doux step, balanced/dancing marche f dansante steel, open-hearth acier m Martin step, block marche f pleine steel, oxygen refined acier m à l'oxygène **step, bottom** marche f de départ/du bas steel, reinforcement/reinforcing, see also reinforcement step, skewed and of varying width marche f biaise acier m à béton, armature f step, straight marche f droite steel, rolled acier m laminé **step, top** dernière marche f, marche f palière steel, semi-hard (0.4-0.6 %C) acier m demi dur **step, varying width** [winder] marche f tournante **steel, semi-mild** acier *m* demi doux steps escalier m **steel, stainless** acier *m* inox(ydable) **steps** [in front of a house] perron m steel, structural acier m de construction steps [measures] mesures f.pl steel, tempered acier m trempé steps, administrative démarches f,pl administratives steel, zinc coated acier m zingué steps, flight of escalier m steps, front [of a building] perron m steel bar providing extra support to glazing vergette f steel bender, see steelfixer **steps, pair of,** see also stepladder triquet m steel deck or decking plate [of a bridge] tablier m step iron [of a ladder] échelon m métallique **step** [wall, embankment] recouper *vb* steel fabricator entreprise f de constructions métalliques **stepladder** échelle *f* double/pliante, escabeau *m* steel formwork coffrage m métallique **stepped** [e.g. a gable, an embankment] redenté *adj*, en **steel frame building** bâtiment *m* à ossature métallique steel structure ossature f métallique stepped [spaced out, staggered] échelonné adj **steel grit** grenaille *f* stepped in section étage adj en section **steel grit blasting** grenaillage m **stepping** [of an embankment] recoupement *m* steel mill usine f sidérurgique **stereogram/stereograph** [image] stéréogramme *m* **steel panel, bay or wall** pan *m* de fer **stereograph** [instrument] stéréographe m **steel plate** tôle f d'acier stereometer stéréomètre m **steel reinforcement bar,** see also reinforcement barre f stereometric camera appareil m de stéréométrie d'armature en acier **stereo-photography** stéréophotographie *f* steel sheet tôle f d'acier **stereoscope** [instrument] stéréoscope *m* **steel sheet, corrugated** tôle f ondulée **stereotomy** stéréotomie f **steel sheet, galvanized** tôle f(d'acier) galvanisée/zinguée **stérile** stérile *adj* steel sheet, tinned fer m blanc **sterilizer** appareil m de stérilisation, étuve f de **steel strip up to 160mm wide** fers *m,pl* plats désinfection stick [machines, etc] coincer vb **steel strip wider than 160mm** fers *m,pl* larges steel structure ossature f métallique stick (to) adhérer vb (à) steel superstructure superstructure f métallique **stickiness** adhésivité *f* steel wool laine f d'acier, laine f/paille f de fer sticking adhésion f

stiff storage, dead

stiff [rigid] rigide adj stone, reconstituted, based on crushed basalt stiffen raidir vb basaltine f stone, riven pierre f tranchée **stiffener** raidisseur m, renfort m **stiffener, web** raidisseur m d'âme stone, rubble, see rubble stone **stiffness** raideur f, rigidité f **stone, sharpening** pierre f à affûter stiffness, modulus of module m d'élasticité stone, small pieces of building carottin m **stile** [of door, window] montant *m* **stone, soft, from the Paris area** lambourde *f* **stile, closing** montant *m* de battement **stone, thin slab or sheet of** pierre f pelliculaire stile, corner poteau m cornier/d'angle **stone, toothing** harpe f, pierre f d'attente stile, hanging montant m charnier/de ferrage/de rive stones, broken pierraille f**stile, meeting/shutting** montant *m* de serrure stones, loose rocaille f **stilling basin** [of a dam] bassin *m* d'amortissement/de **stone** (chippings) content teneur f en gravillons dissipation/de tranquilisation, chambre f stone cut parallel its bedding plane passe f **stone cutter or finisher** tailleur *m* de pierre(s) d'amortissement stone depth perpendicular to wall face queue**stillson wrench** clef f de tuyau **Stirling cycle** cycle *m* de Stirling demoellon f stirrer agitateur m stone elements of flat or curved arch clavage m **stirrup** [reinforcement] cadre *m*, cadre *m* d'armature/ stone exposed on both faces of a wall parpaing m fermé, étrier m stone finish, spalled parement m smillé stirrup, inclined [reinforcement] cadre m incliné **stone sink** pierre f d'évier **stirrup bracket** support *m* à étrier stone that breaks up when one tries to dress it poul m **stock** [of a plane] fût m **stone-fall** chute f de pierre(s) **stock** [of equipment, etc] parc m **stonemason** tailleur *m* de pierre(s) **stock** [reserve] réserve f stoneware faïence f, grès m **stock** [supply] provision *f* stoneware, glazed grès m flambé stonework maçonnerie f stock, in en stock stock with meubler vb de **stonework**, **exposed** pierre f apparente stocking [holding] stockage m **stop** butoir m, ergot m stock-list inventaire m stop [halt] arrêt m stock-list, according to suivant inventaire stop, depth blocage m/butée f de profondeur **stockpile** [of materials] réserve f de matériaux **stop, door** butoir *m* de/d'une porte **stockpile** [space for material(s)] aire f de stockage **stop end** [for a pipe] raccord m bouchon stockpile mettre vb en dépôt **stop end** [in formwork] coffrage m d'arrêt **stockpiling** mise f en dépôt **stop rod** [for door, shutter, etc, in non-rebated opening] **stoker** chargeur *m* de foyer battement m **stoker, chain grate** foyer *m* à grille (mécanique) stop arrêter vb **stoking** [of a boiler] chauffe f **stop the flow** [of a liquid] étancher *vb* **stone** pierre *f* **stop up** [cracks, joints, etc] calfeutrer vb, colmater vb **stone** [40–60mm] caillou *m* **stop up** [a hole, etc] taper vb **stone, arch** claveau m, voussoir m **stop up** [a hole, a pipe, etc] boucher vb **stone, artificial** pierre f artificielle **stopcock** robinet m d'arrêt/de fermeture stone, boundary pierre f de bornage stopcock key clef f de robinet stone, breast [under a window or door sill] parpaing m **stoping** abattage *m* en gradins d'appui **stoppage** [blockage] engorgement m, obstruction f **stone, building** pierre f à bâtir **stoppage** [of machinery] interruption *f* (de marche) stone, coping tablette f **stoppage** [of machinery, work, etc] arrêt m **stone, corner** pierre f de refend stopped up bouché adj, obturé adj stone, crushed cailloutis m, pierre f cassée/concassée **stopper** bouchon m, obturateur m, tampon m **stone, dressed** pierre f appareillée **stopping** [of machinery, work, etc] arrêt m **stone, exposed** pierre *f* apparente **stopping** [parking of vehicles] stationnement m stone, final dressing of, before polishing préparation f **stopping** [with lead] plombage m stopping of flow of a liquid étanchement m au poli stone, natural pierre f naturelle **stopping up** [of holes, cracks or joints] masticage m **stone, pitching** pierre f du hérisson **storage** entreposage m, stockage m stone, polygonal facing soleil m **storage** [of wheeled vehicles] garage m **stone, pumice** pierre f ponce storage, annual emmagasinement m annuel stone, quarry moellon m **storage, cold** [the process] conservation f par le froid storage, dead [water] eau f morte stone, reconstituted pierre f reconstituée

storage, heat stream (bed), dry

storage, heat accumulation f de chaleur, stockage m straight droit adj, rectiligne adj **straighten** [an alignment, etc] rectifier *vb* thermique/de chaleur **storage, rubble** stockage *m* de décombres **straighten** [piece of wood, metal] dégauchir *vb* **straighten out or up** redresser *vb* storage, seasonal emmagasinement m saisonnier storage, thermal entreposage m thermique, stockage m **straightenable** dépliable *adj* thermique **straightening** redressement *m* **storage, waste** stockage *m* de déchets **straightening** [e.g. of a road] rectification f **storage, water** accumulation f/emmagasinement m d'eau straightening [of a component, a piece of material] **storage, water** [by damming] retenue f d'eau dressage m **storage area** aire f de stockage, zone f de stockage et **straightening** [of a piece of wood, metal, etc] dégauchissage m d'entreposage storage bin silo m de stockage **strain** [deformation] déformation f storage calorifier ballon m à chauffage mixte strain, plane déformation f plane storage capacity, effective water eau f utilisable **strain, shear** déformation f de cisaillement strain, yield déformation f à la limite d'écoulement storage space [cupboards, shelving] rangement m **storage unit** élément *m* de rangement **strain at failure** déformation f à la rupture storage yard parc m **strain control** contrôle *m* des déformations storage, put into entreposer vb **strain ellipse** ellipse f des déformations **store** [depot] pare m **strain rate** vitesse f de déformation store [depot, warehouse] entrepôt m strained beyond the elastic limit déformé adj au delà de **store** [stock or reserve] provision f, réserve f la limite élastique **store, cold** entrepôt *m* frigorifique **strainer** [at foot of suction pipe] crépine f **store, department** grand magasin *m* **strainer** [e.g. for wire fencing] tendeur *m* store, heat accumulateur m de chaleur **strainer** [for fluids] filtre *m* à tamis strainer [for sewage] dégrilleur m **store** [documents] conserver *vb* **store** [heat, electricity, etc] accumuler *vb*, emmagasiner *vb* **strainer**, **drinking water** crépine *f* eau potable **store** [in computer memory] mémoriser vb strainer, emergency water crépine fincendie **store** [put into] entreposer vb **strainer, inlet** crépine f d'entrée **storehouse, storeroom** réserve f **strainer, pipeline** filtre *m* de la canalisation storekeeper magasinier m **strainer**, **suction** crépine f storeroom [for food and wine] cellier m strainer check valve clapet m crépine storev étage m **strand** [of a cable] brin m, toron m storey, attic étage m d'attique strand [of rope] cordon m **strand, cable** toron m de câble **storey, basement** étage *m* en sous-sol **strap** [connection] lien m **storey height** hauteur f d'étage **storey in the roof space** étage *m* lambrissé **strap** [leather, for carrying glass] bricole f storey of uniform height étage m carré **strap** [of a strap hinge] penture f **strategy, control** stratégie f de contrôle **storing**, see storage **storm** orage *m*, tempête *f* strategy, fire protection stratégie f de protection f contre l'incendie **stormwater** see rainwater f **stratification** stratification f**stormwater drainage** assainissement *m* pluvial, canalisation f des eaux de pluie **stratification, air** stratification f de l'air stormwater overflow déversoir m d'eau de pluie stratified stratifié adj **stormwater sewer** égout *m* pluviale, collecteur *m* (des **stratify** stratifier vb eaux) pluviale(s), conduite f des eaux pluviales **stratigraphy** stratigraphie *f* stove poêle m **stratum** couche f, strate f **stove** [cooking] poêle *m* de cuisine straw paille f stove [portable] réchaud m streak [line] trait m stove, cooking cuisinière f, poêle m de cuisine stream cours m d'eau, ruisseau m **stream** [current or of traffic] courant m stove, gas fourneau m/poêle m à gaz **stove, heating** poêle *m* de chauffage stream [current, of water] courant m d'eau **stove, heating** [enclosed in masonry] fourneau m de **stream** [of liquids] s'écouler vb stream, converging/diverging [traffic] courant m construction stove, oil poêle m à mazout convergent/divergent stove, portable réchaud m stream, mountain torrent m stove, slow-burning poêle m à feu continu **stream, through-traffic** courant *m* principal (de trafic) stove, wood(-burning) poêle m à bois stream, with the au fil de l'eau stow (away) ranger vb stream (bed), dry ruisseau m à sec

streamline stretch

streamline ligne *f* de courant **streamlined** aux lignes f,pl aérodynamiques, profilé adj street, pedestrianized rue f piétonne **street, shopping** rue f commercante street drain caniveau m street furniture mobilier m urbain street gully bouche f d'égout (BE) **street lamp/light** réverbère *m* street level rez-de-chaussée m **street (name) sign** plaque f **strength** force f, propriété f mécanique, résistance f **strength, adhesive** adhérence f, force f de collage **strength, bending** résistance f à la flexion **strength, bonding** facteur *m* d'adhérence **strength, breaking** limite f de rupture, résistance f à la rupture **strength, buckling** résistance f au flambement **strength, bursting** résistance f à l'éclatement strength, cleavage résistance f au clivage strength, compressive résistance f à la compression **strength, crushing** résistance f à l'écrasement **strength, cube** résistance f sur cube **strength, dielectric** rigidité f diélectrique **strength, fatigue** résistance f aux efforts alternés **strength, impact** résistance f au choc **strength, residual** résistance f résiduelle **strength, shear** résistance f au cisaillement **strength, tensile** résistance f à la traction/en traction strength, yield limite f élastique strength class classe f de résistance **strength of bond** force f de liaison **strengthen** renforcer *vb* **strengthen** [a building, etc] conforter *vb* [un bâtiment, etc] **strengthen** [cracked or unstable work] reprendre *vb* **strengthen** [foundations] consolider *vb* **strengthen** [ground with piles] palifier *vb* **strengthen** [reinforce] renforcer vb strengthening renforcement m **strengthening** [of foundations] consolidation f **strengthening** [by replacing blocks of material, e.g. stone] reprise f par encastrement/incrustement stress contrainte f, effort m, taux m de travail stress, allowable contrainte f admissible stress, alternating contrainte f/sollicitation f alternée, effort m alterné/pulsatif/pulsatoire stress, applied contrainte f appliquée stress, axial contrainte f normale, effort m axial/centré stress, bearing pression f/réaction f d'appui **stress, bending** contrainte f de flexion stress, bond contrainte f d'adhérence stress, breaking or tearing contrainte f de rupture stress, buckling or collapse contrainte f d'affaissement stress, compression/compressive contrainte f de compression, effort m compression stress, creep contrainte f de fluage stress, critical contrainte f critique

stress, effective contrainte f effective

stress, extrême fibre contrainte f au bord stress, failure contrainte f de rupture **stress, fatigue** [repeated] effort m de fatigue stress, flexural contrainte f de flexion stress, horizontal contrainte f horizontale **stress, internai** contrainte f propre, tension f interne **stress, maximum** effort *m* maximum stress, normal contrainte f normale **stress, permissible** effort *m* admissible, contrainte *f* permissible stress, principal contrainte f principale **stress, pulsating** effort *m* pulsatif /pulsatoire stress, repeated (fatigue) effort m de fatigue stress, residual contrainte f/tension f résiduelle, effort m résiduel **stress, secondary** contrainte *f*/effort *m* secondaire **stress, shear** contrainte f de cisaillement stress, shear (ing) contrainte f tangentielle stress, shrinkage contrainte f de retrait stress, state of état m de contrainte/tension stress, static effort m statique stress, température contrainte f thermique **stress, tensile** contrainte *f*/effort *m* de traction/tension, tension f, sollicitation f en traction **stress, thermal** tension f d'origine thermique, contrainte f thermique **stress, torsional** effort m de torsion stress, triaxial contrainte f triaxiale **stress, ultimate** contrainte f limite, limite f de rupture stress, ultimate tensile effort m limite de traction **stress, working** contrainte f de service/permissible stress, yield contrainte f à la limite d'écoulement **stress analysis** détermination f des efforts, vérification f des contraintes **stress concentration** concentration f des contraintes stress crack, thermal crique f due aux tensions thermiques stress diagram diagramme m des contraintes **stress dispersion/dissipation** dispersion f/dissipation f des contraintes **stress distribution** distribution f/répartition f des contraintes stress loss chute f de tension **stress relief** libération *f* de tension **stress relief by annealing** recuit *m* de normalisation/de détente stress solliciter vb stress-strain curve courbe f contrainte-allongement/ contrainte—déformation stress-strain diagram diagramme m contraintedéformation/effort-déformation **stretch** [of ground] bande f, étendue f stretch [of road or route] tronçon m stretch [of time] période **stretch** [become longer] s'allonger *vb* **stretch** [become wider] s'élargir vb **stretch** [elastically or plastically] étirer vb **stretch** [extend, make wider or longer] tendre *vb*

stretch strut

stretch [funds, resources] faire vb durer **strip of wood to be machined for flooring** lame f de parquet **stretcher** panneresse f **strip** [a cable or wire of insulation] dénuder *vb* stretcher, cut stone carreau m stretcher, stonework carreau m **strip** [a cable, rendering from a wall, etc] dépouiller *vb* **stretching** [lengthening] allongement *m* **strip** [empty, a house, etc] vider vb **stretching** [widening] élargissement m **strip** [paint] décaper vb **strike** [withdrawal of labour] grève f **strip** [rendering from a wall] plumer *vb* **strip. resilient** [under a partition, to allow for structural strike [geological] direction f strike plate of a lock gâche fmovement] semelle f résiliente **strike** [an arc] amorcer *vb* strip of wood used to disguise a crack, etc flipeau/ **strike** [arch or vault formwork] décintrer vb flipot m **strike** [concrete formwork] décoffrer *vb* **strip down** [a machine etc] démonter *vb* **striking** [of an arc] amorçage m **strip off paint with acid** mordre *vb* strip the thread of arracher vb le filet de **striking face** [of a hammer] tête f de frappe striking of arch or vault formwork décintrage m **striper** [road marking] traceuse f de lignes **striking of concrete formwork** décoffrage m **stripper** [for glued-on surfacings, carpets, etc] **string** [of a staircase] limon m décolleuse f **string** [used for lining] cordeau m stripper, paint décapant m string, close limon m à la française **stripper, steam** [for wallpaper] décolleuse f (à vapeur) **string, cut or open** limon *m* à crémaillère/à l'anglaise **stripper(s), wire** dénude-fil m, pince f à dénuder string, false, applied to edge of a staircase fausse **stripping** [paint, topsoil] décapage m crémaillère f stripping of paint or wallpaper by scraping grattage m string, outer limon m apparent **stroke** [of a jack, a piston, etc] course f **string, stair** limon *m* (d'escalier) **strong** fort *adj*, résistant *adj*, solide *adj* **string, stone** [part which supports treads] parpaing m **strongroom** chambre f forte d'échiffre **structural masonry** [main walls, etc] gros ouvrages m,pl **string, wall** contre-limon m, faux limon m **structural shape** profil m string, wooden spiral staircase courbe frampante **structural steel workshop** atelier *m* de constructions **string piece** [in staircase] sablière f métalliques **string wall** échiffre *f* structurally participating precast concrete plank stringer [staircase], see string prédalle f participante **stringer** [structural, not staircase] longeron m **structure** construction f, ouvrage m, structure f **strip** [e.g. of wallpaper] lé m **structure** [framework] ossature *f* **strip** [of a material or slab] bande *f* structure, accessory/auxiliary ouvrage m accessoire **strip** [of a material] barrette f **structure, honeycomb** structure f en nid d'abeilles **strip** [of wood] baguette f, tasseau m structure, internal structure f interne **strip 60–80mm wide of flooring** lame *f* **structure, loadbearing** construction f porteuse **strip, bimetallic** bilame *f* **structure, permanent** construction f en dur **strip, connecting** barrette f de raccordement structure, reinforced concrete ossature f béton armé **strip, cover** bande *f* de recouvrement, calfeutrement *m*, **structure, road** structure f de chaussée couvre-joint m **structure**, **soil** structure f du sol **strip, cover** [over joint or crack] parclause f, parclose f **structure**, **steel** ossature f métallique **strip, cover** [wiring] baguette f **structure, supporting** ouvrage *m* de soutènement, **strip, draught** bande f de calfeutrement, bourrelet m, système *m* porteur colmatage m **structure**, **temporary** construction f provisoire strip, dust bande f de poussière structure, transfer structure f de transfert **strip, earthing terminal** bornier *m* de terre **structures**, **analysis of** calcul *m* de structures **strip, edging** bande f de chant **structures, engineering** ouvrages *m,pl* d'art **strip, edging** [on a door] couvre-chant m **structures, existing** [when starting construction of new] **strip, grassed** bande f engazonnée restes m,pl d'ouvrages strip, sealing garniture f d'étanchéité structure and envelope, building gros œuvre m **strip, small, of metal or plastic** lamelle f **structure resisting ground pressure** soutènement *m* **strip, terminal** barrette f de connexion structure rising above main body of a building **strip, thin, flat metallic** méplat m pavillon m **strip, thin, of wood or metal** lame f structure supporting a floor gîtage m **strip, threshold** bande f, barre f de seuil **strut,** see also prop, stay barre f comprimée, cale f, contrestrip of road surface next to the kerb forming gutter fiche f, diagonale f, jambe f de force, portant m contre-bordure f strut [between joists] étrésillon m

strut substance, flammable

study of geothermal phenomena géothermie f **strut** [supporting a wall] bracon m **strut** [small vertical] potelet m **study plan or programme** plan m d'études **strut** [solid, between floor joists] lierne f **studies, design** études f,pl de conception **strut** [steel roof] bielle *f* **study** étudier vb, faire vb des études strut, shuttering chandelle f**stuff** [a gland] garnir vb strut, small vertical potelet m stuff (full) bourrer vb strut, vertical, in a roof truss poteau m **stuffing** [of a gland, etc] bourrage m, garnissage m strut of a beam décharge m d'une poutre stuffing-box presse-étoupe m strut supporting a purlin or principal rafter bielle f**stump** [of a tree] souche f struts used during underpinning chevalement m **sturdiness** solidité *f* **sturdy** solide *adj* **strut,** see also prop, stay contre-ficher vb, entretoiser vb, étayer vb, étrésillonner vb **stylobate** [architectural] stylobate m **strut prior to underpinning** chevaler *vb* **sub-base** sous-couche *f* **sub-base** (**course**) [road construction] couche f de **strutted** [of an excavation] blindé *adj* fondation/de forme, sous-couche f de base **strutting** [the action] étrésillonnement *m* **strutting, herringbone** [between timber floor joists] **sub-contract** sous-trailer *vb* croix f de Saint-André (sub-)contract, labour-only louage m strutting between joists étrésillonnage m **sub-contracting** sous-traitance *f* **strutting used during underpinning** chevalement m **sub-contractor** entreprise f sous-traitante, sous-traitant m **stubble** [of crops] chaume m stucco crépi m, stuc m **sub-contractor**, **labour-only** entreprise *f* intervenante, stuck [jammed] coincé adj tâcheron m **stud** clou m **sub-contractor, minor works** tâcheron *m* **stud** [generally threaded] boulon *m* subdivision plan [showing layout of plots] plan m **stud** [timber structure] colombe f, montant m, poteau m, parcellaire subdued [light] tamisé adj fournisse fm **stud, corner** poteau *m* cornier/d'angle **sub-floor** sous-plancher *m* **stud, intermediate** poteau m de remplissage **sub-frame** contre-cadre *f* stud, reflecting or reflective plot m (rétro-) réfléchissant/ **sub-frame** [of an opening, prefabricated or cast in situ] réflectorisé précadre m stud, small vertical potelet m **sub-grade** [formation] terrain *m*/sol *m* de fondation **stud, support(ing)** poteau m de décharge **sub-grade** [of a roadway] sous-couche f **stud bolt** goujon m, prisonnier m, tige f filetée subject sujet m **stud gun** pistolet m de scellement à cartouches explosives **subject** [e.g of a report, study] objet m **stud timber with nails** [as key for abutting masonry] **subject to tax(ation)** imposable *adj* **sublease or sublet** [land] sous-affermer *vb* larder *vb* studwork [timber] colombage m **sublease or sublet** [property] sous-louer *vb* **study** étude f **subleasing or subletting** sous-location *f* **study** [room] bureau m, cabinet m d'étude **sublet** [a contract] sous-traiter *vb* **study, case** étude f de cas submerge submerger vb study, design étude f de/du projet **sub-meter** compteur *m* divisionnaire **study, environmental** étude f d'impact **submission** soumission *f* **study, feasibility** avant-projet m, étude f d'avant-projet/de **submit a bid or tender** faire *vb* une soumission faisabilité **subscription** abonnement *m* **study, final design** avant-projet *m* détaillé (APD) **subscription** [social security] cotisation f **study, hydrological é**tude f hydrologique/de bassins **subsequent** ultérieur *adj* hydrologiques **subside** s'affaisser *vb* **study, impact** étude f d'impact **subside** [ground, a structure, etc] se tasser *vb* study, market étude f de marché **subside, cause to** affaisser *vb* **study, pilot or preparatory** avant-projet m, étude f **subsidence** abaissement m, effondrement m, subsidence f, d'avant-projet tassement m study, pré-design étude f d'avant-projet subsidence [ground] affaissement m study, pre-feasibility étude f de pré-faisibilité subsidence, mining subsidence f minière **study, pre-investment** étude f de pré-investissement **subsidence, unequal** [of supports, etc] dénivellation f **study, preliminary** avant-projet m, étude f préliminaire/ **subsidiary** (company) filiale f d'avant-projet, reconnaissance f **subsidize** subventionner *vb* study, preliminary design avant-projet m sommaire **subsidy** prime f, subvention f **subsoil** sol *m*/terrain *m* de fondation, sous-sol *m* (APS) **study, preparatory** étude f d'avant-projet **substance**, **flammable** substance *f* inflammable

substance, oxidizing support

substance, oxidizing comburant m, substance f sunny ensoleillé adj comburante **sunshade** brise-soleil m, pare-soleil m **substation** sous-centrale f, sous-station f sunshine period période f d'ensoleillement **substitute** produit *m* de substitution **supercooling** surfusion f**substitute (for)** substituer *vb* (à) **super-elevation** [of a road] dévers m **substitution (of, for)** substitution f (de, à) **superheat** surchauffe *f* superheat, degree of degré m de surchauffe **substrate** [for paint, rendering] subjectile *m* **substratum** sous-couche f superheat surchauffer vb **substratum, impermeable** substratum *m* imperméable superheated surchauffé adj **substructure** infrastructure *f*, substructure *f* superheater surchauffeur m **substructure** [road construction] couche f de base **superheating** surchauffe *f* superposition, principle of principe m de superposition **subtenant** sous-locataire *m/f* **subterranean** souterrain *adj*, subterrané *adj* **supersaturate** sursaturer *vb* supersaturated sursaturé **suburb** banlieue f, faubourg m suburban line (railway) voie f de banlieue **supersaturation** sursaturation *f* **subwav** passage *m* inférieur (PI)/souterrain, souterrain *m* **superseded** périmé *adj* **succeed** [of business, project, etc] réussir vb superstructure superstructure f **succession** [of doors, columns, etc] enfilade *f* supervise contrôler vb, surveiller vb **successive layers** couches f,pl successives **supervising authority** autorité f de surveillance **suck in or up** [water] aspirer vb **supervision** contrôle *m*, surveillance *f* **suction** aspiration f, succion f **supervision, constant/continuous** surveillance *f* **suction disc or cup** [plumbing] ventouse f permanente **suction head or lift** hauteur f d'aspiration **supervision, general work** contrôle *m* général des **suction port** orifice *m* d'aspiration travaux (CGT) **supervision of the works** direction f des travaux **suction side** [of a fan, etc] côté m d'aspiration suffix [mathematical] indice m **supplier** fournisseur *m* **supply** [of gas, water, electricity, etc] alimentation f **sugar soap** [French equivalent] lessive f St Marc suit convenir vb à **supply** [of goods] approvisionnement m, fourniture f suitable convenant adj **supply, air** apport m d'air, soufflage m sulphate sulfate m supply, electricity/power, see power supply sulphate bearing groundwater eau f séléniteuse supply, emergency alimentation f de secours/de sécurité sulphur soufre m **supply, gas** alimentation f en gaz sulphur dioxide anhydride m sulfureux **supply, stabilized** [electrical] alimentation f stabilisée **sum** [amount of money] montant *m* supply, uninterruptible alimentation f sans coupure **sum** [of figures, money] somme *f* supply, water, see water supply **sum, lump** forfait m, somme f forfaitaire supply of air apport m d'air **summary** relevé m, résumé m, sommaire m supply of energy apport m d'énergie **summary pre-project** [scheme stage design/report] **supply** [furnish] fournir *vb* avant-projet m sommaire (APS) **supply** [with electric power, water, gas, etc] alimenter vb supply-air system système <math>m de soufflage d'air **summerhouse** belvédère f, pavillon m/kiosque m de jardin **summit** [highest point] point *m* culminant **supplying** [furnishing] fourniture *f* **summit** [of a roof, hill] faîte f, sommet m **support,** see also supporting appui m, soutènement m, **summons** [writ] assignation f soutien m, support m **support, bearing** support *m* de soutien **sump** puisard m **sump** [of a machine] pot *m* de décantation support, built-in appui m encastré **sump** [pit] fosse f support, pin-joint(ed) appui m articulé **sump, drain(age)** puisard m de relevage **support, pipe** support *m* de tube/tuyau **sump, firemen's** puisard *m* incendie **support, simple** appui m libre **sump for liquid manure** fosse f à purin **support bracket** patte f de support support frame [fixed into masonry, to support body of a sun soleil m **sun blind** abat-jour m, jalousie f chimney, etc] chaise f **sun lounge** véranda f **support leg** [for trailer, mobile crane, etc] béquille f **sun roof** toiture-terrasse *f* support moment m sur appuis sun terrace solarium m support point point m d'appui **sunbeam** rayon m de soleil support reaction réaction f d'appui sundial cadran m solaire **support tower** [for cableway] pylône *m* sundial blade gnomon m **support** appuyer *vb*, étayer *vb*, maintenir *vb*, soutenir *vb*, sunken enfoncé adj supporter vb

support survey

surfacing, carriageway revêtement m de chaussée **support** [equipment] empatter *vb* **surfacing, footpath** revêtement *m* du trottoir **support** a load supporter vb une charge support with props accorer vb **surfacing, multi-layer waterproof** multicouche† f support with props or shoring étançonner vb **surfacing, pavement (footpath)** revêtement *m* du trottoir **supported (on, against)** appuyé *adj* (sur, contre) surfacing, road revêtement m de chaussée supported on four sides appuyé adj sur quatre côtés surfacing, watertight [of a dam] masque f étanche **surcharge** (**loading**) surcharge *f* **surfacing machine** machine *f* à dresser/à corroyer surface adi superficiel adi surfacing resembling stone [of plaster, lime and sundry **surface** superficie *f*, surface *f* aggregates] metalline f **surface** [flat space] aire f surfacing with chippings or grit spread on tar **surface, bearing** surf ace f portante/d'appui gravillonnage m **surface, bearing** [of a joist or beam] tablette f surge, lightning choc m de foudre surface, contact surface f de contact surge, voltage onde f de surtension **surface, cooling** surface f de refroidissement surge diverter, lightning parafoudre m surface, datum surface f de référence **surge tank** [for pressure regulation] cheminée f **surface, formed** [of concrete] parement *m* d'équilibre, réservoir *m* d'égalisation de pression surface, grassed surface f engazonnée **surge tank** [anti-water hammer] réservoir *m* d'air **surface**, **heating** surf ace *f* chauffante/de chauff(ag)e antibélier surface, inner (wall) paroi f interne **surgerv** infirmerie f **surface, internal** [an arch or vault] intrados m **surging** [in a pipe] contre-foulement m **surface, loose** [of ground] foisonnement m, surface f **surmount** surmonter *vb* foisonnée **surmounted** (by) surmonté *adj* (de) surface, machined surface f usinée surplus surplus m **surface**, **plane** surf ace f plane **surplus(of)** excès *m* (de) surface, radiant surface f de rayonnement **surplus (over)** excédent *m* (sur) **surface, radiator** surface f de rayonnement surrounded (by) [e.g. walls] ceint adj (de) surface, rough surface f rugueuse **surrounding** *adj* environnant *adj* surface, running couche f de roulement **surroundings** ambiance f, cadre m, environnement m, surface, shear surface f de cisaillement environs m,pl, milieu m surface, sliding/slip surface f de glissement **surroundings** [approaches] abords m,pl **surface, water** surface f de l'eau surroundings, natural milieu m naturel surface, work plan m de travail **survey** levé *m*, reconnaissance *f* surface layer, removal of décapage m **survey** [independent, of work, materials, etc] expertise f survey [of quantities] métré m **surface layer, road** couche f de roulement surface preparation for rendering by light picking survey, aerial levé m aérien hachement m survey, cadastral levé m cadastral surface tension tension f superficielle survey, dimensional, of a structure relevé m de surface water run-off eaux f,pl de ruissellement/de surface l'ouvrage **surface waterproofing compound** hydrofuge *m* (de surface) **survey, field** étude f de terrain, levé m sur le terrain surface faire vb surface **survey, ground** levé *m* terrestre/de terrain **surface** [a facade, stonework, etc] ravaler vb **survey, infra-red** examen *m* infrarouge surface [a road] revêtir vb survey, land, see land survey **surface** [polish] polir *vb* survey, land tenure/ownership étude f foncière **surface** [prepare for painting, etc] apprêter vb survey, photogrammetric aerial levé m aéro**surface** [rough plane] dégauchir *vb* photogrammétrique **surfacer or surface planer** machine f à corroyer/à dresser **survey, preliminary** reconnaissance f **surfacing** [smoothing of a slab] surfaçage m **survey, site** étude f de reconnaissance du site surfacing [filler] enduit m de ragréage survey, soil, see soil investigation **surfacing** [of a facade, stonework, etc] ravalement m **survey, topographic(al)** étude *f*/levé *m* topographique **surfacing** [of wood] dégauchissage *m* **survey data** indications *f,pl* topographiques **surfacing** [preparation for painting, etc] apprêtage m survey mark indication f topographique **surfacing** [rendering, cladding, etc] revêtement m **survey pole** balise f survey poles, setting up of balisage m **surfacing** [roads, etc] finition f de surface, revêtement m surfacing, anti-skid revêtement m antidérapant survey station signal m géodésique surfacing, asphaltic/bituminous revêtement m **survey** faire *vb* le levé (topographique) de bitumineux **survey** [a building] examiner *vb* surfacing, bituminous bound couche f de surface **survey** [for land registration purposes] cadastrer vb bitumineuse survey [in quantity surveying] métrer vb

survey switch on

survey [land] arpenter vb switch, automatic time interrupteur m automatique de **survey** [work, materials, etc, independently] expertiser vb réglage survey, carry out a [topological] lever vb un plan switch, changeover commutateur m, interrupteur**surveying** géodésie f, topographie f inverseur m, inverseur m (de courant) **surveying** [levels] nivellement m switch, commutator commutateur m **surveying equipment** matériel *m* de topographie **switch, control** interrupteur *m* de contrôle surveying instruments instruments m,pl topographiques switch, cord-operated interrupteur m à tirette surveyor [independent expert] expert m **switch. daylight operated** interrupteur *m* crépusculaire **surveyor, land** arpenteur *m*, (expert-)géomètre *m*, switch, door contacteur m de porte topographe m **switch, double pôle** interrupteur *m* à deux pôles, surveyor, quantity [near French equivalents] économiste contacteur m bipolaire **switch, electric time** minuterie *f m/f*, expert *m* métreur, métreur *m* surveyor, topographical topographe m **switch, end-of-travel** interrupteur *m* de fin de course switch, float interrupteur m à flotteur **survevor's level** niveau m surveyor's rod or staff mire f, jalon m switch, flow [cut-out] disjoncteur m d'écoulement surveyor's rod with sliding target mire f à glissière switch, foot interrupteur m au pied **surveyor's square** équerre f d'arpenteur switch, isolating sectionneur m surveyor's telescope lunette f de visée, lunette f viseur switch, knife interrupteur m à couteau susceptibility (to) sensibilité f(a)switch, light-sensitive interrupteur m crépusculaire **suspend** suspendre *vb* switch, liquid level interrupteur m de mise à niveau de suspended suspendu adj liquide **suspended** [in a liquid] flottant *adj* switch, magnetic interrupteur m magnétique **suspender** [e.g. wire or rod for fibrous plaster work] **switch. main** commutateur *m*/interrupteur *m* principal switch, manual override [on a time switch] interrupteur suspente f **suspension** [equipment supporting a lift cage] suspente f m de marche forcée suspension points points m,pl de suspension switch, mercury interrupteur m à mercure **swage** [metals] emboutir vb switch, micro- microrupteur m **swallow-hole** bétoire *f* **switch, overload** interrupteur *m* de surcharge swamp marais m switch, override interrupteur m dérogation swampy ground molets m,pl switch, plug interrupteur m à fiche swan-neck cou m de cygne, tuyau m coudé **switch, power** [disconnector] délesteur *m* swan-necked à col de cygne **switch, pressure** déclencheur m, manostat m, pressostat m sward gazon m switch, pull interrupteur m à tirette sweat [a pipe joint] ressuer vb **switch, pushbutton** interrupteur *m* à poussoir **sweat** [develop surface droplets] ressuer *vb* **switch, remote** interrupteur *m* à distance, télérupteur *m* **sweat** [soft solder] souder vb à l'étain **switch, residual current** interrupteur *m* différentiel **sweating** [e.g. of a damp wall] suintement m switch, rocker interrupteur m à bascule **sweating of fresh concrete** [laitance] ressuage m **switch, rotary/rotating** interrupteur *m* rotatif **sweep, chimney** ramoneur *m* switch, safety interrupteur m de sécurité **sweep** [a chimney or flue] ramoner *vb* switch, selector commutateur m **sweep** [ground, a floor, etc] balayer vb **switch, shut-down** arrêt m, interrupteur m automatique **sweep** (across) [of light] balayer vb switch, single-pole interrupteur m unipolaire **sweeper, road** [machine] balayeuse f switch, starting interrupteur m de démarrage **sweeping** [of a chimney or flue] ramonage m switch, stop arrêt m sweeping (out, up) balayage m switch, thermal interrupteur m thermique **swell** [increase in volume] foisonner vb **switch, time,** see time switch **swell** [inflate] gonfler *vb* switch, time-lag interrupteur m temporisé **swelling** [bump] bosse *f* switch, two-way commutateur m de va-et-vient, **swelling** [inflating] gonflage *m* interrupteur m va-et-vient swelling [inflation] gonflement m switch box boîte f de commande swelling of a baluster or column panse f **switch off** couper vb, déclencher vb swelling of plasterwork due to saltpetre enflure f **switch off** [electrical circuit] mettre vb hors circuit/tension swept path [of a vehicle] aire f de traînée **switch off the current** couper *vb* le courant **swimming bath or pool** piscine *f* switch off the light(ing) couper vb la lumière swing or swinging [bridge, crane, etc] basculant adj **switch on** enclencher *vb* swirl remous m **switch on** [electrical circuit] mettre *vb* en circuit/sous **swirl** tourbillonner vb **switch** [electrical] interrupteur m, inter[†] m**switch on** [electrically] allumer *vb*, brancher *vb*

switch on systems program

switch on [electricity, gas, etc] ouvrir vb **switch on** [the light, lighting] allumer vb **switchboard** tableau m, tableau m de distribution/de commande switchboard, electrical tableau m électrique switchboard, high voltage tableau m HT **switchboard, telephone** standard m, table fswitched off [out of circuit] hors circuit **switchgear** dispositif *m* de couplage switching, local group sélecteur m local groupé **switching off** [of lighting] extinction *f* **switching off or out** fermeture *f* **switching on** ouverture *f* **switching on** [of electricity, lighting] allumage m switching period période f de mise en circuit **swivel** tournant *adj* swivel joint joint m à rotule swivel pin [of a gate] tourillon m **swivel** [sth] faire vb pivoter/tourner **swivel** pivoter *vb*, tourner *vb* swivelling [bridge, crane, etc] basculant adj **swivelling** pivotement *m* **syenite** syenite f **symbol** signe *m*, symbole *m* **symbol, conventional** symbole *m* de représentation, signe *m* conventionnel symmetrical symétrique adj **symmetry** symétrie f **symptom** indice m, signe m **synchronization** synchronisation *f* **syncline** synclinal *m* synthetic rubber (neoprene) néoprène m **system** système *m* **system** [administrative] régime *m* system [pipes, cables etc] réseau m system, addressable fire detecting localisateur m d'incendie system, administrative régime m system, alarm système m d'alarme system, all air système m tout air **system, automatic** système *m* automatique system, back-up réseau m de réserve **system, changeover** système *m* de commutation **system, combined/separate drainage** système *m* d'assainissement unitaire/séparatif **system, communication** système *m* de communication **system, compression refrigeration** système *m* de réfrigération à compression **system, computer-based** système *m* piloté par ordinateur **system, construction** système m de construction

system, defrosting système m de dégivrage

system, detection système *m* de détection

system, diffusion-absorption système *m* à absorptiondiffusion **system, (direct) cooling** système *m* de refroidissement (direct) **system, direct expansion** système *m* à détente directe/ d'expansion directe **system, direct expansion refrigeration** système *m* de réfrigération à détente directe **system, direct vent** système *m* de mise à l'atmosphère system, distribution, see distribution system **system, drainage** ouvrage m d'assainissement, système m de drainage, réseau m d'évacuation/de drains **system, dry sprinkler** système *m* d'extinction à sec **system, dual duct** système *m* à deux conduits **system, duct** réseau *m* de conduits, système *m* de canalisation **system, ductwork** réseau *m* de distribution d'air **system, earthing** prise f de terre **system, exhaust** système *m* d'extraction d'air system, feedback système m de contre-réaction system, fire detection détection f incendie **system, fire sprinkler** système *m* d'extinction automatique system, gravity système m par gravité **system, heating/hot water/etc,** see heating/hot water/etc **system, lubrication** système *m* de lubrification system, mechanical smoke extract système m mécanique de désenfumage system, metering [in mixing plant] doseur m **system, radiant cooling** système *m* de rafraîchissement par rayonnement **system, patented** méthode f brevetée **system, single-pipe** système *m* monotube system, sliding système m à glissière system, supply réseau m d'alimentation **system, supporting** système *m* porteur **system, total energy** système *m* d'énergie totale **system, transmission** organes *m,pl* de transmission **system, variable air volume** (VAV) système *m* à volume d'air variable (VAV) **system, ventilating** installation f/système m d'aération system, water supply, see water supply **system, waterproofing** système m d'étanchéité f/ d'imperméabilisation **system, wiring** système *m* de câblage **system breakdown** écroulement *m* d'un système system for marking cables/wiring système m de repérage pour filerie **system losses** pertes *f,pl* dans le réseau

systems analysis analyse f fonctionnelle

systems analyst analyste m fonctionnel

systems engineer ingénieur *m* système **systems program** logiciel *m* de base

T

T-bar fer m (en) T/té

T-beam poutre f (en) T/té

T-beam (reinforced) poutre f en T/té (en béton armé)

T-bevel fausse équerre f

T-hinge penture *f* anglaise

T-iron or section fer *m*/profilé *m* en T/té

T-junction jonction f en T/té

T-section profilé *m* en T/té

T-square té m

T/tee with cleaning eve té m de purge

T/tee, reducing té *m* de réduction

T/tee, regulating té *m* de réglage

table [design] abaque m

table [list, figures, etc] barème m, tableau m

table, bedside chevet m, table f de nuit

table, coffee or occasional table f basse

table, design abaque m

table, dressing coiffeuse f, table f de toilette

table, drop-leaf table f à abattants

table, extending table f à rallonges

table, gate-legged table f anglaise

table, paste/pasting table f à encoller

table, plane planche f de topographe

table, water, see water table

table of contents table f de matières

table of technical requirements tableau m de

contraintes

tablet [of stone] table *f*

tacheometer/tachymeter tachéomètre m

tachometer tachymètre m

tack petit clou m, pointe f

tack [for wood, carpets, etc] broquette f

tack [short nail] semence f

tack, round-headed bossette f

tack, upholstery pointe f à damas

tackle [pulley block] palan m

tailboard lift hayon m élévateur

tailings résidus *m,pl* (de mine)

tailrace canal m de fuite

tailrace [of a water mill] bief m d'aval

tailrace tunnel galerie f de fuite

tailstock poupée f mobile

tail water eau f aval

tailwater level [below a dam] niveau m aval

take away enlever vb

take care/charge of [deal with] s'occuper vb de

take core samples prélever vb des carottes

take fire s'allumer vb

take notes prendre vb des notes

take off its hinges [a door, shutter, etc] dégonder vb

take off/out retirer vb

take on [staff] embaucher vb, engager vb

take out [an insurance policy] souscrire vb

take samples prélever vb des échantillons

take the strain off a beam soulager vb une poutre

take up a load reprendre vb une charge

take-off piece tubulure f de dérivation/de raccordement

talus éboulis m

talus cône cône m d'éboulis

tambour [of a column, under a cupola or dome, etc] tambour *m*

tamp (down) bliner vb, damer vb, pilonner vb, tasser vb **tamper** dame f, pilon m

tamper, vibratory dame f/pilonneuse f vibrante

tamper with altérer vb

tamping (down) damage m, pilonnage m, tassement m

tangential tangentiel adj

tank bac m, bâche f, cuve f, réservoir m

tank [of expansion unit] vase m

tank, additional, back-up or reserve réservoir *m* supplémentaire

tank, aération bassin m d'aération

tank, balance réservoir m d'équilibre

tank, bitumen, with spraying equipment citerne *f* à bitume avec rampe de répandage, citerne *f* thermique répandeuse de liants bitumineux

tank, blow-down réservoir m de décompression

tank, brine bac m à saumure

tank, coagulation bassin m de coagulation

tank, collecting réservoir m collecteur

tank, cooling water réservoir m d'eau de refroidissement, rose m d'expansion fermé

tank, copper citerne f de cuivre

tank, cylindrical ballon m

tank, diaphragm [central heating system] cumulus m

tank, dip cuve f à immersion

tank, discharge réservoir m de décharge

tank, drain puisard m

tank, equalizer réservoir m égalisateur

tank, expansion cumulus *m*, réservoir *m* de dilatation, vase *m* d'expansion/de dilatation

tank, feed bâche *f* alimentaire/d'alimentation, réservoirnourrice *m*

tank, filter réservoir m à filtration/d'épuration

tank, firemen's water puisard m incendie

tank, flash réservoir m pour autovaporisation

tank, flushing réservoir m de chasse d'eau

tank, fuel réserve *f* de carburants, réservoir *m* de carburant/de combustible

tank, fuel [of a vehicle] réservoir m à carburant

tank, header réservoir m en charge

tank, (hot) water ballon m d'eau (chaude)

tank, membrane expansion vase m de dilatation à membrane

tank, mixing réservoir m de mélange

tank, oil réservoir m de mazout

tank, oil tear out/up

tank, oil [domestic] cuve f à mazout

tank, (rain)water citerne f

tank, reserve réservoir m supplémentaire/de secours

tank, sealed sewage fosse f étanche

tank, sedimentation bac m/bassin m de décantation

tank, septic fosse f septique

tank, steel réservoir m en acier

tank, storage citerne f/réservoir m de stockage

tank, suction bâche f d'aspiration

tank, supply réservoir m d'alimentation

tank, surge, see surge tank

tank, water bac m à eau, citerne f

tank [i.e. to make waterproof] aveugler vb

tap, see also valve, etc robinet m

tap [electrical], see tap-off, tapping

tap [for tapping off water] prise f d'eau

tap [for threading] taraud m

tap, bleed(er) robinet m de purge

tap, calibrated [used prior to advent of flow meters] robinet m jauge f

tap, combination [with hot and cold controls] mélangeur m

tap, drain robinet m purgeur/de vidange

tap, draw-off robinet m de puisage

tap, gas robinet m de gaz

tap, gas stop [for a whole building] robinet m chef (de

tap, main robinet m principal

tap, mixer [twin tap, single spout] robinet m mélangeur

tap, mixer [monobloc, lever operated] mitigeur m

tap, stop robinet m d'arrêt

tap, swan-neck col m de cygne

tap, swivel robinet m à bec orientable

tap, waste robinet m purgeur

tap, water robinet m d'eau

tap nozzle, anti-splash brise-jet m

tap washer clapet m, joint m/rondelle f de robinet

tap wrench tourne-à-gauche m

tap [a thread] tarauder vb

tap [electrical supply] soutirer vb

tap [pick up electrical current] capter vb

tap [strike lightly] taper vb

tap off brancher vb

tap-off (point) [electrical] prise f de soutirage

tape, 10 metre [measuring] décamètre m

tape, adhesive ruban m adhésif

tape, cable câble-ruban m

tape, fixing ruban m de fixation

tape, insulating ruban m isolant

tape, masking papier m cache

tape, Teflon ruban m de téflon, téflon m en ruban

tape measure mesure f à ruban, mètre m (à) ruban

taper [highways] biseau m

taper [pipework] cône m

taper of formwork [to facilitate striking] dépouille f

tapered effilé adj

tapering [of a column, upwards] contracture f

tapering [decreasing, reduction] diminution f

tapering adj [to a point] en pointe

tapped hole trou m fileté/taraudé

tapping [a thread] taraudage m

tapping [electrical supply] soutirage m

tapping [for a sensor, a current take-off] prise f

tapping [hydraulic, electrical] branchement m

tapping [shunting of electrical current] dérivation f

tapping, flowmeter prise f de débit-mètre

tapping point [into a main pipe] piquage m

tapping into a main pipe [action of] piquage m

tar goudron m

tar, coal [protective or waterproof coating] coaltar m

tar, cold goudron m fluide

tar, dense goudron-bitume m (GB)

tar spraying machine goudronneuse f

tar-concrete béton *m* au goudron

target [surveying] cible f, voyant m

target date échéance f

target performance performance f prévue

tariff tarif m

tariff, maximum demand tarif m de pointe

tariff, off-peak tarif m (des) heures creuses

tar-like deposit in a flue or chimney bistre m

tarmac [airport runway] aire f d'envol, piste f

tarmacadam macadam m goudronné, tarmacadam m

tarnish tacher vb, ternir vb

tarnishing [metal surfaces] ternissement m

tarpaulin bâche f

tarred goudronné adj

tar-sprayer goudronneuse f

task [professional] mission f

tax impôt m, taxe f

tax [duty] droit m

tax, income impôts m,pl sur le revenu

tax, land/real estate impôt m foncier

tax, letting [in France] droit m de bail

tax, residential [in France] taxe f d'habitation

tax, value added (VAT) taxe f sur la valeur ajoutée (TVA)

taxes, land/real estate [in France] taxes f foncières

tax code/rules [in France] Code m Général des Impôts (CGI)

tax excluded hors taxe (HT)

tax included toutes taxes comprises (TTC)

tax office centre m/hôtel m des impôts

tax on professional activity [in France] taxe f professionnelle

tax on turnover impôt m sur le chiffre d'affaires

tax situation fiscalité f

tax [sth] taxer vb

tax [somebody] imposer vb

taxable imposable adj

taxation imposition f

tax-free [excluding VAT, etc] hors taxe adj (HT)

taxiway [airfield] voie f de circulation

teak teck m

team équipe f

tear [in fabric, etc] déchirure f

tear [a fabric, etc] déchirer *vb*

tear down [dismantle] défaire vb

tear out/up [a plant, a tree] arracher vb

tear up temperature sensor

tear up [old road surface, etc] défoncer vb technical technique adj technical advisory note [issued by CSTB in France] avis m technique technical appraisal [independent, of work, materials, etc] expertise ftechnical consultancy office [generally contractor owned] bureau m d'études techniques (BET) technical literature documentation f technique technical salesman agent m technico-commercial technical term terme m de métier technician technicien m **technique** technique f technology of chimneys, flues, fireplaces, stoves, etc fumisterie f tectonic quake tremblement m tectonique tee-, see Tteeth of a toothed drag brettelure f**Teflon tape** ruban m de teflon, teflon m **Teflon paste** pâte f de teflon telecommunications télécommunications f,pl telefax télécopie f telephone adj téléphonique adj telephone téléphone m telephone, internal interphone m telephone exchange central m téléphonique telephone exchange, automatic central m automatique telephone exchange, local automatic central m automatique urbain **telephone extension** poste *m* (téléphonique) **telephone handset** combiné *m* (téléphonique) telephone network réseau m téléphonique telephone receiver récepteur† m **telephone switchboard** standard m, table f **telescope** [of a theodolite] lunette f **telescope**, **sighting or surveyor's** lunette f viseur/de visée **television set** poste *m* de télévision, téléviseur *m*, télévision f telltale adj témoin adj telltale témoin m temper [of steel] coefficient m de dureté **temper** [steel], lose détremper *vb* temperature [stress, etc] thermique adj **température** température f temperature, air or ambient température f ambiante température, apparent température f apparente **temperature, average or mean** movenne f des températures

températures
température, balance point température f d'équilibre
temperature, black body température f de brillance
temperature, black body equivalent température f
équivalente de corps noir

temperature, boiling température f d'ebullition **temperature, boundary layer** température f de la couche limite

temperature, combustion température f de combustion temperature, condensing température f de condensation

temperature, continuous working température *f* continue de service **temperature, critical** température *f* critique

temperature, delivery température f délivrée **temperature, design** température f imposée

temperature, **discharge** température *f* de décharge/de refoulement

temperature, **dry bulb** température *f* sèche/au thermomètre

temperature, equilibrium température f d'équilibre temperature, evaporation température f d'évaporation temperature, flame température f de la flamme temperature, flow température f de départ temperature, flue (gas) température f de fumée temperature, flue or waste gas température f des gaz

temperature, **freezing** température f de congélation **temperature**, **globe** température f au thermomètre globe **temperature**, **ignition** température f d'allumage/d'ignition

temperature, initial température f initiale temperature, injection température f d'injection temperature, mean moyenne f des températures temperature, mixing température f de mélange temperature, operating température f de fonctionnement/de service

temperature, outlet température f de sortie **temperature, outside** température f extérieure **temperature, outside air** température f de l'air extérieur temperature, radiant température f radiante temperature, return température f de retour temperature, room température f intérieure du local **temperature, skin** température f superficielle temperature, smoke température f de la fumée temperature, sol air température f fictive extérieure **temperature**, **supply** température f d'alimentation temperature, surface température f de surface temperature, wall température f de paroi temperature, waste gas température f des gaz brûlés temperature, wet bulb température f humide temperature, working température f d'utilisation/de travail

température correction correction f de température **temperature difference** écart m de température **temperature distribution** distribution f de la température

temperature drop chute f de température
temperature gradient gradient m de température
temperature inversion inversion f thermique
temperature map carte f thermique
temperature probe sonde f de température
temperature range domaine m de températures
temperature regulation system système m de régulation
de température

temperature regulator thermorégulateur *m* **temperature rise** échauffement *m*, élévation *f* de la température

temperature rise, maximum échauffement *m* limite **temperature sensor** élément *m* sensible à la température

temperature set point test, consolidation

temperature set point point *m* de consigne de température

temperature variation variation f de température

tempering [of steel] revenu *m* **template** calibre *m*, gabarit *m*

template [for an arch] cintre m

template, curved [for archways, etc] cerce f, cerceau m

template, spacing gabarit m d'écartement

template for circles/ellipses trace-circles/ellipses m

temporary provisoire adj, temporaire adj

tenant locataire m

tenant, co- or joint colocataire m/f

tender offre f, soumission f

tender, best offre f mieux-disant

tender, by par voie d'adjudication

tender, invitation to appel *m* d'offres

tender, lowest offre f moins-disant

tender, negotiated adjudication f libre, marché m de gré à gré/négocié

tender, open adjudication f publique

tender, public invitation to avis *m* d'appel public à la concurrence (AAPC)

tender, restricted adjudication f restreinte

tender analysis assistance assistance *f* au dépouillement des offres

tender awards or results résultats *m,pl* des marchés **tender documents** dossier *m* de consultation (des entreprises) (DCE), dossier *m* d'appel d'offres

tender documents, preparation of établissement *m* des dossiers d'appel d'offres

tender invitation, public appel *m* d'offres public, avis *m* d'appel public à la concurrence (AAPC)

tender invitation, restricted appel *m* d'offres restreint **tender, put sth out to** mettre *vb* qch en adjudication **tender, submit a** faire *vb* une soumission, soumissionner *vb*

tenders, invite mettre vb en adjudication

tenderer soumissionnaire *m*

tenderer, successful adjudicataire *m*, bénéficiaire *m* de l'adjudication, entreprise *f* adjudicataire, titulaire *m* du marché

tenderers, invited candidats m,pl sélectionnés

tendering [i.e. putting out to] adjudication f

tendering [i.e. submitting] soumission *f*

tendering, competitive marché *m* par adjudication/sur appel d'offres

tendering, limited appel m d'offres restreint

tendering, open adjudication f publique

tendering, restricted adjudication f restreinte

tendon [stressing] câble m

tenon tenon m

tenon [large] mors m

tenon saw, back of a dosseret m

tenon empatter vb

tenoner fraiseuse f à queue, tenonneuse f

tenoning empattement *m*

tensiometer extensomètre *m*, tensiomètre *m*

tension tension f, traction f

tension, high haute tension f

tension, surface tension f superficielle

tensioner tendeur m

tensioning mise f en tension

tensor tenseur m

tenure jouissance f

tenure, security of droit m de renouvellement

ten-year adj décennal adj

ten-year civil liability [on major work, in France]

responsabilité f civile décennale

ten-year guarantee décennale *f*, garantie *f* décennale **tepid** tiède *adj*

term terme m

 \mathbf{term} [lapse of time] échéance f

terms [of a contract] conditions *f,pl*

terms of delivery/supply conditions *f,pl* de livraison

terminal [airport] terminal m

terminal [of an accumulator/battery] pôle m

terminal, airport freight/passenger aérogare f (de) fret/passagers

terminal, directional supply air bouche *f* de soufflage orientable

terminal, electrical borne f

terminal, fuse porte-fusible *m*

terminal, spare borne f de réserve

terminal block bloc m de jonction

terminal shield cache-borne m

terminal strip barrette f de connexion

terminal strip, earthing hornier m de terre

terminal tag on an electrical lead cosse f

terminate terminer *vb*

terminology terminologie f

termite termite *m*

terrace terrasse f

terrace [horizontal strip of ground] terre-plein m

terrace, roof plate-forme f, toiture-terrasse f

terrace, sun solarium m

terracotta ware poterie f

terrain terrain m

terrain classes [HVAC] classification f des terrains

terrain effects effets m,pl du terrain

terrazzo granito m, terrazzo m

territory territoire *f*

test, *see also* testing épreuve *f*, essai *m* (de contrôle), expérience *f*

test, acceptance essai *m* de recette

test, ball hardness bill age m, essai m billage

test, bend(ing) essai m de pliage

test, boiler (output) essai m de rendement de chaudière

test, bond (strength) essai m d'adhérence

test, breaking essai m de cassure

test, Brinell hardness essai m de dureté Brinell

test, buckling essai m (de) flambement

test, bulging essai m d'élargissement

test, check contre-essai m

 \mathbf{test} , $\mathbf{comparative}$ essai m comparatif

test, compression essai m (de) compression

test, compression [for soils] essai m de compressibilité

test, consolidation essai m de consolidation

test, constant loading rate essai *m* à vitesse de chargement constante

test, constant rate of increase of strain essai *m* à vitesse de déformation constante

test, control essai m de contrôle/de vérification

test, creep essai m de fluage

test, crushing essai m d'écrasement

test, crushing [e.g. concrete] essai *m* de résistance à la compression

test, ductility essai m de ductilité

test, duplicate contre-épreuve f, contre-essai m

test, endurance/fatigue essai m d'endurance/fatigue

test, field essai m en situ

test, flattening essai m d'écrasement

test, flue gas mesure f des gaz de fumée

test, freezing or frost sensitivity essai m de gélivité

test, full-scale essai m grandeur nature/en vraie grandeur

test, gas essai m au gaz

test, hardness essai m de dureté

test, impact essai m au/de choc

test, in situ essai m en place/in situ

test, laboratory essai m de/en laboratoire

test, leak or leakage épreuve f/essai m d'étanchéité

test, load essai m en charge

test, materials essai m des matériaux

test, methylene blue essai m au bleu de méthylène

test, model essai m sur modèle réduit

test, moisture-density essai m de compactage

test, non-destructive essai m non destructif

test, notch bend essai *m* de pliage sur éprouvette entaillée

test, notch impact bending essai m de résilience

test, particle shape essai m de forme des grains

test, penetration essai m au pénétromètre/de pénétration

test, permeability essai m de perméabilité

test, pile loading essai m de chargement d'un pieu

test, plate bearing essai m (de chargement) à la plaque

test, preliminary essai m préliminaire

test, pressure épreuve f/essai m de pression

test, Proctor compaction essai m de compactage Proctor

test, pumping essai m de pompage

test, punching essai *m* de poinçonnage

test, repeated notched bar impact bending essai *m* de fatigue par choc sur le barreau entaillé

test. Rockwell hardness essai m de dureté Rockwell

test, routine essai m courant

test, shear essai m de cisaillement

test, sieving tamisage *m* de contrôle

test, single essai m isolé

test, slump essai *m* d'affaissement (au cône d'Abrams)/ d'Abrams/de fluidité

test, smoke [opacity] essai m d'opacité de fumée

test, smoke [tightness] essai m d'étanchéité à la fumée

test, soot mesure f de la teneur en suies

test, static loading essai m de chargement statique

test, tensile/tension essai m de traction

test, transverse bending essai *m* de pliage en travers

test, triaxial compression essai *m* de compression triaxial

test, ultrasonic essai m aux ultrasons

tests, acceptance, on samples recette f

test apparatus appareil m d'essai

test apparatus, dynamic penetration appareil *m* de sondage à pénétration dynamique

test bar. notched barreau m entaillé

test bar, notened barreau m channe

test bench or stand banc m d'essai

test certificate certificat m d'épreuve/d'essai

test chamber chambre f d'essai

test core [ground investigation] sondage *m* carotté

test cube [concrète] éprouvette f cubique

test equipment [for trials] appareillage *m* d'essai

test equipment [for vérification] appareillage *m* de contrôle

test hole sondage m

test piece, standard éprouvette f normalisée

test pit puits *m* de reconnaissance, sondage *m* par

test pit, machine dug puits m de reconnaissance à la pelle (mécanique), sondage m à la pelle

test pits, ground investigation by sondage *m* par tranchée

test piece/sample/specimen échantillon *m*, éprouvette *f* (d'essai)/(pour essai)

test piece [bar] barreau m d'essai

test piece, duplicate contre-éprouvette f

test piece, random échantillon m prélevé par hasard

test piece, standard éprouvette f normalisée

test piece, tensile éprouvette f de traction

test pieces, removal or selection of prélèvement *m* d'échantillons

test report compte-rendu *m* d'essai, rapport *m* d'essais

test resuit résultat m d'essai

test results, evaluation or interpretation of interprétation f des essais

test room local m d'essai

test run marche f d'essai

test sample or specimen, see test piece

test sieve tamis *m* de contrôle

test site aire f d'essai

 \mathbf{test} \mathbf{tube} éprouvette f

test éprouver vb, faire vb des essais/un essai

test [check, verify] contrôler *vb*

test [try out] essayer vb

tester, continuity [electrical] détecteur *m* de tension, vérificateur *m* de continuité

tester, earth (continuity) détecteur m de contact à la terre

tester, high voltage vérificateur m de haute tension

tester, tong tenaille f d'essai

testing revision/ré vision f, vérification f

test(ing) laboratory laboratoire *m* d'essais

test(ing) method méthode f d'essai

testing of materials essai m des matériaux

tetrapod tétrapode *m*

texture texture f

thatch chaume m

thatcher couvreur m en chaume

thaw dégeler vb, déglacer vb, fondre vb

thawing adj fondant adj

thawing throttle

thawing décongélation f

theft, insurance against assurance f contre le vol

theodolite théodolite m

theodolite, set up a mettre vb un théodolite en station

theorem théorème m

theoretic(al) théorique adj

theoretically théoriquement adv

theory théorie f

thermal [insulation, stress, etc] thermique adj

thermal insulation, see insulation

thermistor thermistance *f*

thermistor protection protection f à la thermistance

thermocouple thermocouple *m*

thermodynamics thermodynamique *f*

thermoelectric thermoélectrique adj

thermograph enregistreur m de température, thermomètre m enregistreur

thermo-hygrograph/recording thermo-hygrometer

thermo-hygromètre m enregistreur

thermometer thermomètre m

thermometer, alcohol thermomètre m à alcool

thermometer, bi-metallic thermomètre *m* bilame/bimétallique

thermometer. dial thermomètre *m* à cadran

thermometer, dry bulb thermomètre m sec

thermometer, globe thermomètre *m* globe

thermometer, mercury thermomètre *m* à mercure

thermometer, plunger thermomètre *m* à plongeur

thermometer, prunger thermomètre m a piongeur thermometer, recording thermomètre m enregistreur

thermometer, remote indicating thermomètre m

indicateur à distance

thermometer, remote reading téléthermomètre m,

thermomètre *m* à lecture à distance

thermometer, resistance thermomètre *m* à résistance **thermometer, thermocouple** canne *f* thermoélectrique

thermometer, wet bulb thermomètre *m* mouillé/à bulbe mouillé

thermometer bulb bulbe m de thermomètre

thermometer well puits *m* de thermomètre

thermoplastic adj thermoplastique adj

thermoplastic thermoplastique m

thermo-setting thermodurcissable adj

thermostat thermostat m

thermostat, chilled water thermostat m d'arrêt eau glacée

thermostat, cooling water thermostat *m* de l'eau de refroidissement

thermostat, freeze-up protection thermostat m de protection contre le bouchage

thermostat, frost thermostat m à gel

thermostat, high limit thermostat m de sûreté

thermostat, high oil temperature thermostat *m* d'huile (sécurité haute)

thermostat, immersion thermostat *m* plongeur/à immersion

thermostat, low oil temperature thermostat *m* d'huile (sécurité basse)

thermostat, radiator thermostat *m* de radiateur **thermostat, room** thermostat *m* d'ambiance

thermostatic thermostatique adj

thick [of paint or varnish] englué adj

thicket taillis m

thickness épaisseur f

thickness, boundary laver épaisseur f de couche limite

thickness, coating épaisseur f de couche

thickness, flange [of a beam] épaisseur f d'aile

thickness, plate épaisseur f de tôle

thickness, throat épaisseur f du cordon

thickness, wall épaisseur f de paroi/de mur

thickness, web [of a beam] épaisseur/de l'âme

thickness of a wall at a door or window opening iouée f

thickness of insulation épaisseur f isolante

thicknesser raboteuse f

thicknessing table (moving) table *f* de rabotage (mobile)

thin mince adj

thin [of a column, of paint containing little oil] maigre adj

thin down [timber or stone] démaigrir *vb*

thinner diluant m

thinness [of a rendering, paintwork, etc] maigreur m

thinning [of a plank, etc] affinage m

thinning down [of timber, stone] démaigrissement m

thin-walled à paroi mince

thixotropic thixotropique adj

thoroughfare, main artère f principale

thoroughly à fond

thread [of a screw] filet m, filetage m, pas m

thread, connecting filetage m de raccordement

thread, external filet m/filetage m extérieur

thread, female filet m intérieur, filet m/filetage m femelle

thread, internal filet m/filetage *m* intérieur, filet *m* femelle

thread, left-handed filet m/pas m à gauche, filet m renversé

thread, long filet m allongé

thread. male filet *m* extérieur/mâle, filetage *m* mâle

thread, pipe filetage m de tubes

thread, right-handed filet m/pas m à droit

thread, screw filetage m de vis

thread, taper filetage m conique

thread, Whitworth filet m Whitworth

thread, wood screw filetage *m* pour bois

thread chaser [wood turning] peigne *m* à fileter (le bois)

thread [cut or form a thread] fileter *vb*, tarauder *vb*

threaded taraudé adj

threaded [i.e. to be screwed] à visser

threading [of a screw] filetage *m*

three-dimensional tridimensionnel adj

three-phase triphasé adj

threshold [of a door] pas m, seuil m

threshold, break-even seuil m de rentabilité

threshold level, noise seuil m du son

threshold of hearing seuil *m* d'audibilité

threshold strip bande *f*/barre *f* de seuil

throat [of a fireplace] avaloir m, chambre f à fumée

throat, narrowest part of [of a chimney] gorge f

throat restrictor [fireplace chimney] trappe f de fumée

throttle étrangleur m

throttle étrangler vb

through-and-through sawing sciage m en plots

through-and-through sawn log plot m

throughput débit m

throw aside [goods] rebuter vb

throw into gear enclencher vb

throw something away mettre vb qch au rebut

throw-out rebut m

throwing excavated material directly to the surface in

a shallow trench jet m sur berge

throwing excavated material up on to a bench in a

trench wall jet m sur banquette

thrust charge f axiale, poussée f

thrust [of the ground] butée f

thrust, axial poussée f axiale

thrust boring [e.g. for pipes under roads] fonçage *m*

horizontal

thrust pousser vb

thrust, resist contre-buter vb

thumb-piece of a door/gate latch poucier m

thunderstorm orage m

thyristor thyristor *m à té*

tick (off) [on or from a list] pointer vb

tide marée f

tide, ebb marée f descendante

tide, flood marée f montante

tide, high marée f haute, pleine mer m

tide, low basses eaux f,pl, marée f basse

tidy (away or up) ranger vb

tie tirant m

tie [structural] lien *m*

tie [to hold reinforcement] attache f, ligature f

tie, cable collier m

tie, closed [reinforcement] cadre m fermé

tie, corner lien m d'angle

tie, diagonal moise f en écharpe

tie, diagonal [roof] écharpe f, poinçon m rampant

tie, diagonal [windbrace] entretoise f de contreventement

tie, dovetail or fishtail aronde f

tie, formwork tirant m de coffrage

tie, metal fenton m

tie, peripheral chaînage m périphérique

tie, wall agrafe f, lien m

ties [for walls] chaînage *m*

tie member tirant m

tie (rod) entretoise f

tie together [with a ring beam, etc] chaîner vb

tie (up) attacher vb

tie up [a deal] conclure vb

tie up [a parcel] ficeler *vb*

tie up [capital] immobiliser *vb*

tie-back tirant *m* d'ancrage

tie-bar tige f d'ancrage

tie-plate traverse f de liaison

tierce-point tiers-point m

tierceron [rib of a vault] tierceron m

tie-rod [steel roof] entrait m

tie-rod [across a truss or building] tirant m

tiers or tiered rows, set or lay out in étager vb

tight serré adj

tight fit adjustement m/ajustage m serré

tighten serrer vb

tighten [restrictions, etc] renforcer *vb*

tighten [tension] tendre *vb*

tighten (up) [a screw, nut] resserrer vb

tighten home serrer *vb* à bloc

tightening serrage m

tile [roofing] tuile f

tile, cork carreau *m* de liège

tile, corner, hip or valley tuile f cornière

tile, decorative ridge crête $^{\dagger}f$

tile, decorative ridge end faîteau m

tile, edge tuile f de rive

tile, filler bouchon m

tile, flat or plain tuile *f* plate (ordinaire)

tile, floor carreau m

tile, floor [hexagonal, quarry] tommette f

tile, glass panne f en verre

tile, hip tuile f cornière, tuile f faîtière d'about

tile, interlocking tuile f mécanique/à emboîtement

tile, interlocking ridge tuile f faîtière mécanique

tile, make-up bouchon m

tile, nib(bed) tuile f crochet

tile, over tuile f mâle/de dessus

tile, plain tuile *f* plate (ordinaire)

tile, plain [convex] tuile f coffine

tile, plain, with rounded end tuile f plate écaille

tile, plain ridge faîtière f simple

tile, quarry tommette f

tile, ridge faîtière f, tuile f arêtière/faîtière/de croupe

tile, ridge course tuile f faîtière de dernier rang

tile, semi-circular ridge enfaîteau m

tile, Spanish tige f de botte, tuile f canal/creuse/ronde

tile, Spanish [broad type used in Provence] tuile *f* sarrasine

tile, spigot-and-socket ridge faîtière f à bourrelet

tile, thermoplastic dalle f thermoplastique

tile, **under** tuile *f* femelle/de dessous **tile**, **valley** noue *f*, tuile *f* cornière

tile, ventilation chatière f

tile, vinyl asbestos dalle f thermoplastique

tile, wall carreau *m* (de revêtement)

tile, wall-capping [special French] tuile f chaperonne

tiles, wall faïence f

tile cutter coupe-tuiles m

tile fixing mortar [adhesive] mortier *m* colle

tile kiln tuilerie f

tile roofing couverture f en tuiles

tile works tuilerie f

tile [a floor] daller vb

tile [a floor, a wall] carreler vb

tiled carrelé odi

tiler [floor or wall] carreleur m, poseur m de carreaux

tiler [roofs] couvreur m

tiler, roof ardoisier m

tiler's hammer [similar to bricklayer's hammer]

martelet m

tiling carrelage m

tiling batten liteau m

tiltdozer toilets

tiltdozer bouteur m inclinable

timber, see also board, plank, wood bois m

timber, adzed bois m refait

timber, building or framing bois m de charpente

timber, building or square(d) bois m d'œuvre

timber, constructional, long or structural bois m de construction

timber, end grain bois m de bout

timber, exposed bois *m* apparent, charpente *f* apparente

timber, glue/laminated bois *m* lamelle-colle, bois *m* lamellé

timber, impregnated bois m imprégné

timber, long bois m de long

timber, mature (standing) futaie f haute

timber, planed bois m raboté

timber, resawn bois m de sciage

timber, rough or undressed bois m en grume

timber, round bois *m* rond, grume *f*

timber, sawn bois m avivé/de sciage

timber, semi-dry bois m d'entrée

timber, side grain bois m de fil

timber, square(d) bois m équarri/d'équarrissage

timber, square-edged avivés m,pl

timber, treated [impregnated] bois m imprégné/traité

timber, twisted [after squaring] bois m gauche

timber, waney-edged bois m flache

timber, worm-eaten bois *m* mouliné

timber dog clameau m (à deux points)

timber frame charpente f en bois

timber frame construction construction f en bois

timber frame panel pan m de bois

timber frame partition or wall cloison f en charpente

timber framing ossature f en bois

timber in log form bois m de brin

timber joints assemblage m de pièces de bois

timber member, curved structural guitare f

timber merchant marchand m de bois

timber (panel) floor(ing) parquet m

timbers, roof combles m,pl

timber [an excavation] blinder vb, boiser vb

timbered [of an excavation] blindé adj

timberer [specializing in timbering excavations]

boiseur m

timbering [of an excavation] soutènement *m* de bois

timbering [of excavations, action and resuit] blindage *m*, boisage *m*

timbering [propping or shoring] étayage m

time [length of] temps m

time, curing durée f de prise

time, dead temps m mort

time, exposure temps m d'exposition

time, extension of délai m, prolongation f de temps

time, idle temps m d'arrêt/de pause

time, interval of intervalle m de temps

time, response temps *m* de réponse

time, reverberation période *f*/temps *m* de réverbération

time, running-up temps m de mise en marche

time, setting [concrete, glue] temps m de prise

time, solar temps m solaire

time, starting temps m de mise en marche

time, unit of unité f de temps

time allowed [e.g. for completion] délai m

time between failures, mean temps *m* moyen entre pannes

time delay temporisation f

time delay [e.g. of a time lock] délai *m* de temporisation

time interval intervalle m de temps

time lag [delay] retard m, temps m de retard

time lag [separation] décalage m

time switch interrupteur m horaire/à minuterie,

minuterie f

time switch, automatic interrupteur *m* automatique de réglage

time switch, control minuterie *f* à commande/de contrôle

time switch, electric minuterie f

time to repair, mean durée f de réparation

timekeeper pointeau m, pointeur m

timer, seven-day horloge f hebdomadaire

timing device, automatic minuterie f

tin étain m

tin étamer vb

tinning étamage m

tin-plate fer-blanc m

tint teinte f

tint teinter vb

tinting teintage m

tip [point] pointe f

tip [dump] décharge f

tip [extremity] bout m, extrémité f

tip of a drill mouche f

tip or point of a traffic island musoir m

tip [unload] décharger *vb*

tipper, three-way tribenne f

tipper (lorry), three-way camion m tribenne

tipper (lorry/truck) camion m benne

tipping semi-trailer semi-benne *f*, semi-remorque *f* à benne

tipping trailer remorque f basculante/benne

titanium dioxide [white pigment] blanc m de titane

title [deeds] titre m

title, root of origine de propriété f

title block [of drawing] cartouche m

to above/below [on pipework drawing] vers le haut/bas

to be discussed à débattre

to measure sur mesure

to one side à l'écart

to scale [of a model or drawing] à l'échelle

toe, downstream/upstream [of a dam] pied *m* aval/

toe (or foot) of a slope pied m de talus

toeboard garde-pieds m

together, linked [e.g. of partners in a joint venture] conjoint *adi*

toggle action action f à déclic

toilet (WC) cabinet m d'aisances, waters m,pl, WC m,pl

toilets (WCs) cabinets *m,pl*, commodités *m,pl*, lavabos

m,pl, lieux m,pl (d'aisances), toilettes f,pl

toilets [public convenience] toilettes f,pl

toilet bowl or pan toughness

toilet bowl or pan cuvette f de cabinet/WC toilet facilities installations f,pl sanitaires toilet flush(ing) cistern chasse f d'eau, réservoir m de chasse (d'eau) toilet paper papier m hygiénique toilet roll holder porte-rouleau m toilet seat siège m de cabinet toilet seat [lifting flap] abattant m tolerance tolérance f tolerance [margin] marge f de tolérance toll péage m toll booth [bridge, motorway] poste m de péage **tone** [of colour] ton *m* tone down [contrast, a colour] adoucir vb tong tester tenaille f d'essai tongs tenaille f, tenailles f,pl tongs, flat [for bending fine reinforcement] béquette f tongs, plumber's chain serre-tubes m tongue [in a mitred joint] pigeon m **tongue** [in tongue-and-groove joint] languette f **tongue** [of land] langue f tongue [weather-moulding] on the edge of a casement languette f, mouton m tongue [the edge of a board] langueter vb tongue-and-groove bouvet m tongue-and-groove joint, assemble a affourcher vb tongued-and-grooved bouveté adj, rainure et languetté tongued-and-grooved edges coupe f embrevée toning down [contrast, a colour] adoucissement m tonne, metric tonne f tool outil m tool, bending [reinforcement] griffe f à couder tool, caulking ciseau m à mater tool, crimping pince f de sertissage tool, drilling fraise f tool, hand outil m à main tool, hollowing [wood turning] alésoir m **tool, machine** machine-outil *f* tool, parting [wood turning] burin m/ciseau m de tool, pneumatically operated) outil m pneumatique tool, riveting riveuse f tool, saw setting tourne-à-gauche m tool, smoothing lissoir m tools, hand outillage m à main tool for boring peg holes [timber structures] laceret m tool for bush hammering boucharde f tool for driving out tre(e)nails repoussoir m tool for grooving a substrate before applying **rendering or stucco** chien m

tool for ramming packing into a spigot-and-socket ioint cordoir m

tool for smoothing cut edges of glass grégeoir m, grugeoir m

tool rest porte-outil m

tools, planing outillage *m* à façonner

tools, set of outillage m

tool stone surface with knurled wheel or hammer mouliner vb

tool-box boîte f/caisse f à outils

tooling stone surface with knurled wheel or hammer moulinage m

toothed drag brette f, chemin m de fer, guillaume m toothed drag, small, for dressing plastered surfaces rabotin f

toothed drag, teeth of a brette lure f

toothing [for subsequent brick- or stonework] harpe f (d'attente)

toothing [key between old and new masonry] arrachement m

toothing [of masonry] appareil m en besace

top of, at the au sommet de, en haut de

top [of stairs, a wall, a ladder] haut m

top [of a hill, ladder, tree] sommet m

top [of a list, table] tête f

top [of a mountain, roof, tree] faîte m

top [side or surface] dessus m

top by [surmount with] couronner vb de, surmonter

top out [a building] terminer vb le gros œuvre

top up [battery, tank, etc] ramener vb à niveau, reniveler

top up with remettre vb de, remplir vb avec

top-iron [of a plane] contre-fer m

topographic(al) topographique adj

topography topographie f

topped (by) surmonté adj (de)

topsoil sol m cultivable/vivant, terre f végétale/de couverture

topsoil stripping décapage *m* de terre végétale

torch [for heating, brazing, etc] chalumeau m

torch, brazing chalumeau-braseur m, chalumeau-soudeur m, torche f à braser

torch, cutting chalumeau m (oxycoupeur), chalumeaucoupeur m

torch, gas cutting chalumeau m à gaz

torch, oxvacetylene chalumeau m oxyacétylénique

torque couple m, couple m de rotation/de torsion

torque, starting couple m de démarrage

torrent torrent m

torsion torsion f

total *adj* total *adj*

total total m

total [in figures] chiffre m

total [sum, amount] somme f

total [sum, of money] montant m

totally entièrement adv

touch up [paintwork, masonry, pointing, etc] regarnir vb

touch up [paintwork, photos] retoucher vb

touching up [paintwork, masonry, pointing, etc]

regarnissage m

touching up [paintwork, photos] retouche f

tough dur adj, solide adj

toughen durcir vb

toughness solidité f

toughness [of metals] ténacité f

tow train

tow [a barge] haler vb tow [a vehicle] remorquer vb tow [equipment, a trailer] tracter vb towed [equipment] tracté adj towed scarifier défonceuse f tractée towel rail porte-serviette m towel rail, heated chauffe-serviettes m, porte-serviette m chauffant **tower** tour *f* tower, bell campanile m tower, bell or church clocher m **tower, control** tour f de contrôle tower, corner tour f d'angle tower, flanking tour f de flanquement tower, high-tension/-voltage pylône m ligne haute **tower, support** [for cableway] pylône m tower, watch tour f de guet tower, water château m d'eau tower block [flats/apartments] tour f d'habitation **tower up** [building, monument, peak, etc] se dresser vb town, right in the en pleine ville town ville f town [large, or nucleus of] cité f town, small bourg m **town hall** hôtel *m* de ville, mairie *f* town or urban planning certificate certificat m d'urbanisme town planner urbaniste m/f town planning adj urbanistique adj town planning urbanisme m town planning regulations [in France] Code m d'Urbanisme towpath banquette f/chemin m de halage, marchepied m toxic toxique adj toxic material or substance substance f toxique toxicity toxicité f trace calquer vb **trace heating** traçage *m* électrique **trace** [a drawing, etc] décalquer vb trace the outline of contourner vb **tracer** [in a drawing office] calqueur m, traceur m tracing traçage m tracing paper (papier-) calque m **track** chemin m, voie f **track, crane** voie f de grue **track**, **cycle** piste f cyclable **track, farm** chemin m/sentier m d'exploitation f **track**, **forest** chemin *m* forestier, laie *f* **track**, **light**(**ing**) glissière f des lumières **track, plank** chemin *m* en madriers track, railway voie f ferrée track, roller chemin m de roulement **tracks** [of caterpillar vehicle] chenilles f,pl tracked [of caterpillar vehicle] à/sur chenilles **traction** traction f traction, electric traction f électrique

tractor tracteur m

tractor, crawler chenillard m

tractor, off-highway tracteur m de chantier tractor, pipelaying tracteur m poseur de canalisations **tractor**, **track-laying** tracteur *m* à chenilles **tractor, wheeled** tracteur m sur pneu(matique)s tractor unit, semi-trailer tracteur m de semi-remorque **tractor-scraper** avant-train tracteur m, décapeuse f (avec avant-train moteur) **trade** *adj* professionnel *adj* trade commerce m **trade association** association f professionnelle trade journal périodique f/revue f professionnelle trade union syndicat m trade union representative délégué m syndical, représentant m syndical **trade-in** reprise f **trademark** marque f (de fabrique), nom m de marque trademark, registered marque f déposée tradesman artisan m traffic circulation f, trafic m traffic, heavy trafic m lourd **traffic, intercity** traffic *m* interurbain traffic, light trafic m très faible traffic, local trafic m intérieur/local traffic, medium-heavy or moderate trafic m moyen traffic, motor vehicle circulation f automobile **traffic, one-way** circulation f uni-directionnelle **traffic, rail** traffic *m* ferroviaire traffic, road circulation f routière **traffic, through** circulation f principale, trafic m de transit traffic, urban trafic m urbain **traffic area** surface f de circulation **traffic direction** sens m de circulation traffic island îlot m traffic island [generally triangular] pointe f de cœur traffic island, channelizing îlot m séparateur traffic island, tip or point of a musoir m traffic island with direction signs îlot m directionnel **traffic lane.** see lane, etc **traffic load(ing)** sollicitation f du trafic traffic noise bruit m de la circulation **traffic plan, general** plan *m* général des transports traffic regulations réglementation f de la circulation traffic roundabout rond-point m **traffic route** [major] axe m de circulation traffic separator, raised séparateur m en saillie trafficable circulable adj trafficked, lightly à faible circulation trailer remorque f **trailer, bottom-dump** remorque f à déversement par le fond trailer, flat plateau m **trailer, flat-bed (semi-)** (semi-)remorque f plateau/ plate-forme trailer, plant (semi-) (semi-)remorque f porte-engins **trailer, semi-** semi-remorque f

trailer, tipping (semi-) (semi-)remorque f basculante/

train [group of wagons] rame f

train, fast treatment, refuse

train, fast rapide m

train, freight/passenger train m de marchandises/de vovageurs

train, underground rame f de métro

train of gears train m d'engrenages

train [a surveying instrument] pointer vb

train [in a skill] former vb

trained formé adj

training formation *f*

training, professional formation f professionnelle

training and supervision encadrement m

training period période f d'instruction

trammel [beam compass] compas m à verge

tram(way) tramway m

tramway lane voie f de (circulation du) tramway

transaction marché m

transceiver émetteur-récepteur m

transducer transducteur m

transducer, pressure capteur m de pression

transfer transfert m

transfer transférer vb

transfer [a lease, etc] céder vb

transform (into) transformer *vb* (en)

transformation piece pièce f de transformation

transformer transformateur m

transformer, bell transformateur *m* pour sonnerie

transformer, rotary convertisseur m rotatif

transformer, single-phase transformateur m monophasé

transformer, step-up transformateur m élévateur

transformer station poste m de transformation

transient transitoire adj

transient [electrical] pointe f de tension

transistor transistor m

transit mixer (truck) camion m malaxeur

transition [roads] raccordement m

transition, crest [road vertical alignment] angle m saillant

transition, gradient changement m de pente

transition, valley [road vertical alignment] angle m rentrant

transition, vertical raccordement m vertical

transition curve [roads] courbe f de raccordement

transition curve. circular raccordement *m* circulaire

transition curve, spiral clothoïde f

transition region domaine m de régime transitoire

transitional transitoire adj

transitory transitoire adi

translation [e.g. of a crane] translation f

transmission [of drive, heat, sound, signals] transmission

transmission factor [lighting] facteur *m* de transmission **transmission of force** transmission f d'effort

transmission of heat transmission f de chaleur

transmission line, electrical [as opposed to distribution line] artère[†] f, ligne f de transmission

transmission system organes m,pl de transmission

transmissivity transmissivité f

transmit transmettre *vb*

transmittance (U-value), thermal coefficient-U m

transmitter émetteur m, transmetteur m

transom meneau m horizontal, traverse f (d'imposte f)

transparency [drawing] contre-calque f

transparency [of air, water, etc] transparence f

transparency [photographic] diapositive f

transparent [air, glass, etc] transparent adj

transport [of heavy materials, on site] bardage m

transport transport m

transport, ash transport m des cendres

transport, public transports *m,pl* (en commun)

transport, suburban transport m de banlieue

transport, vertical appareil m élévateur

transport company compagnie f de transport

transport facilities facilités f,pl de transport

transport plan, general plan m général des transports

transport transporter vb

transportation transport m

transverse transversal adj

transversely en travers

trap [plumbing] siphon m

trap, bottle siphon m à culotte démontable

trap, condensing or steam purgeur m de vapeur

trap, drain siphon m

trap, floor siphon m de sol

trap, grease boîte f/fosse f à graisse, séparateur m à graisse

trap, oil siphon m d'huile

trap, S- siphon m en S

trap, siphon clôture f à siphon

trap, steam bouteille f de purge

trapdoor trappe f

trapdoor [in a stage] trapillon m

trapezoidal [of plain tiles for pyramidal roofs] gironné

travel [of a tool, etc] course f

travel limiting stop [of a lift/elevator] butée f

travelling roulant adj

travolator tapis m roulant, trottoir m roulant

tray, cable chemin m de câbles

tray, drip bac m de récupération, égouttoir m

tray, overflow [beneath a head tank] terrasson *m* de

tray fixable to ladder rungs taquet m d'échelle

tre(e)nail fenton m

tread [of a stair] giron m, marche f

tread width of a staircase emmarchement m

treat traiter vh

treated traité adi

treated aesthetically or architecturally ouvragé adj

treatment traitement m

treatment [purification] purification f

treatment, after- or post- traitement *m* ultérieur

treatment, anti-skid surface revêtement *m* antidérapant treatment, boiler water traitement m des eaux de

chaudière

treatment, **dip** [for timber] trempage m

treatment, feed water épuration f de l'eau d'alimentation

treatment, heat traitement *m* thermique

treatment, primary traitement m premier

treatment, refuse traitement *m* des ordures ménagères

treatment, secondary true up

treatment, secondary traitement *m* ultérieur

treatment, sewage épuration f des eaux usées

treatment, surface traitement m de surface

treatment, surface [filler, coating] enduit m superficiel

treatment, **surface** [finish] finition *f*

treatment, waste water traitement m des eaux d'égouts

treatment, water, see water treatment

treatment process, (chemical) procédé *m* de traitement

(chimique)

 ${f tree}$ arbre m

trees [cluster, plantation, etc] futaie f

tree, deciduous arbre m à feuillage caduc

tree feller abatteur m

tree felling permission/permit permis m d'abattage

tree guard ceinture f de protection d'arbre

tree line limite f des arbres

tree nursery pépinière f

tree planting plantation f d'arbres

tree pruning élagage m

trellis treillage m, treillis m

tremor, earth/ground secousse f tellurique

trench fossé m, rigole f, tranchée f

trench, cable tranchée f à câbles

trench, drainage saignée f, tranchée f drainante

trench, foundation tranchée f de fondation

trench, open tranchée f ou verte

trench, pipe tranchée f pour conduites

trench, shallow, to carry away rainwater goulotte f

trench backfilling remplissage m de tranchée

trench beneath a dam parafouille *f*

trench bottom fond *m* de fouille

trench cutting travaux m,pl de fouilles en tranchées

trench excavation fouille f en rigole

trench creuser vb une tranchée, fouiller vb

trencher [bucket-wheel] excavateur *m* à godets

trencher/trench excavator [machine] trancheuse f

trencher/trench excavator [worker] trancheur *m*

trenching fouille f (en rigole)/(en tranchée), tranchée f,

travaux *m,pl* de fouilles en tranchées

trestle chevalet m, palée f, tréteau m

trial [test] essai m

trial, boiler (output) essai m de rendement de chaudière

trial, field essai *m* en place/in situ

trial, full scale essai *m* grandeur nature, essai *m* en vraie grandeur

trial hole sondage m

trial pit puits *m* de reconnaissance, sondage *m* par tranchée

trial pit, machine dug puits *m* de reconnaissance à la pelle (mécanique), sondage *m* à la pelle

trial run marche f d'essai

triangulation triangulation *f*

triangulation, general canevas m d'ensemble

triangulation, skeleton canevas m

triangulation point or station point m géodésique

triaxial triaxial adj

tributary [of a stream, etc] affluent adj

tributary [stream, etc] affluent m

trickle [i.e. small flow] filet m

trigger lever levier m de déclenchement

trim habillage m

trim [cover strip] couvre-joint *m*

trim saw scie f de délignage

trim [a pile] recéper vb

trim [edges] rogner *vb*

trim [stone, etc] dégauchir *vb*

trim [with a saw] déligner vb

trim edges [of joinery] dégraisser *vb*

trim the edges of rogner vb

trim to level araser vb

trimmer [earthworks] décapeuse f niveleuse, niveleur m

trimmer [round an opening, timber frame construction]

chevêtre m

trimmer [supporting beams across a chimney, roof

opening, etc] linçoir m

trimmer, edge [for lawns] coupe-bordure m

trimmer, **edge** [plumber's tool] débordoir *m*

trimmer, hedge taille-haies f

trimming [e.g. a pile, a tree] recépage m

trimming [of stone] dégauchissage m

trimming [of wood, a block of stone, to size] abattement

trimming [structure round opening in a floor]

enchevêtrure f

trip [disengage, switch off] déclencher vb

triple-pole tripolaire adj

tripod pied m à trois branches, trépied m

trollev chariot m

trough [geological] synclinal m

trough, mortar auge f/bac m à mortier

 ${\bf trough, plasterer's}~{\bf auge}~f$

trowel truelle f

trowel, brick(laying) truelle f à mortier

trowel, **bricklayer**'s briqueteuse f

trowel, laying on taloche f

trowel, machine [for smoothing concrete, etc] lisseuse f

trowel, trapezoidal grelichonne f

truck chariot m

truck [lorry] camion m

truck, heavy poids m lourd

truck, industrial chariot m de manutention

truck, light camionnette f

trucks, **fleet of** parc *m* de camions

truckmixer autobétonnière *f*, camion *m* malaxeur, toupie *f*

truckmixer with concrete pump malaxeur m pompe à

béton, toupie-pompe f(à béton)

true [measure, report] exact adj

true [plane] plan adj

true [straight] droit adj

true, out of [bent, distorted] gauchi adj

true, out of [not vertical] hors d'aplomb

true, out of [twisted] tordu adj

true [a surface] rectifier vb, redresser vb

true, run tourner vb sans balourd

true, run out of avoir vb du balourd, tourner vb à faux

true up [a machine] dresser *vb*

true up [a piece of wood, stone] dégauchir vb

true up turnkey

true up [make or bring to same level] niveler *vb* **truing** [a surface] rectification *f*, redressement *m*

truing up dressage m

truing up [of a piece of wood, stone] dégauchissage m

trunk [of a tree] tronc m

trunking, dado/skirting gou lotte f

trunking, mini- [electrical] moulure f

trunking, perimeter plinthe f technique

truss ferme f

truss [girder] poutre f à treillis

truss, double pitch ferme f anglaise

truss, half demi-ferme *f*

truss, mansard ferme f à la mansarde

truss, north light or sawtooth ferme f en shed

truss, queen comble *m* à plancher suspendu

truss, roof charpente f de comble, ferme f (à treillis)

truss, sawtooth ferme f en shed

truss, **scissors** ferme *f* à entrait brisé/en écharpes

truss, solid web ferme f à âme pleine

truss, steel roof ferme f en acier

truss post [timber roof] poinçon m

truss [a beam] renforcer *vb*

trussing [of a beam] renforcement m

try [attempt, test or trial] essai

try out [experiment with] essayer vb

try out [test] expérimenter *vb*

try out mettre vb à l'essai

try to do sth essayer vb/tâcher vb de faire gch

try to locate a fault rechercher vb un dérangement

tub cuve f

tub, mortar bac m à mortier

tube buse f, tube m

tube[†] [underground railway] métro(politain)[†] m

tube, arc [lighting] brûleur m

tube, Bourdon tube *m* de Bourdon

tube. condenser tube *m* de condenseur

tube, connecting tube m de connexion

tube, drain tube *m* de vidange

tube, drainage tube *m* d'évacuation

tube, finned tube *m* ailetté/à ailettes

tube, fluorescent lampe f fluorescente, tube m fluorescent

tube, inner [of tyre] chambre f d'air

tube, ledger [scaffolding] moise f

tube, pitot tube m de Pitot

tube, screwed or threaded tube m fileté/taraudé

tube, seamless (steel) tube m (en acier) sans soudure

tube, spiral fin tuyau *m* à ailettes hélicoïdales

tube, steel/copper/etc tube m d'/en acier, de/en cuivre/etc

tube, vacuum tuyau *m* à vide

tube, welded tube m soudé

tube station station f de métro

tubing [pipes, etc] tubes m,pl

tubing [of a bore-hole, etc, the action and the result] tubage *m*

tubular tubulaire adj

tufa tuf m

tumble down [a structure] s'écrouler vb

tundish (funnel) entonnoir m

tungsten tungstène m

tungsten carbide carbure m de tungstène

tuning réglage m

tuning [running in] mise f au point

tunnel tunnel m

tunnel [gallery, in a dam, a mine] galerie f

tunnel [underground passage] souterrain m

tunnel, cooling tunnel m de réfrigération

tunnel, diversion galerie f de dérivation

tunnel, inlet [dam] galerie f d'amenée

tunnel, intake [dam] galerie f de prise

tunnel, outlet [dam] galerie f de fuite/de vidange

tunnel, railway tunnel m ferroviaire

tunnel, road tunnel m routier

tunnel, undermining sape f

tunnel, wind tunnel *m* aérodynamique/d'essai

tunnel boring machine taupe f, tunnelier m

tunnel form(work) coffrage m tunnel

tunnelling machine tunnelier m

turbidity turbidité f

turbine turbine f

turbine, gas turbine f à gaz

turbine, steam turbine \hat{f} à vapeur

turbo-blower turbosoufflante f

turbo-charged à turbocompresseur

turbo-compressor turbo-compresseur m

turbo-compressor, centrifugal turbo-compresseur *m*

turbo-generator turbo-générateur m

turbulence turbulence *f*

turbulent turbulent adj

turf [in situ] gazon m

turf, piece of morceau m/plaque f de gazon

turf gazonner vb

turfing gazonnement m

turn [action of changing direction] virage m

turn [change direction] virer vb

turn [rotation] rotation f, tour m

turn tourner vb

turn [on a lathe] travailler vb au tour

turn (a piece of cut stone) to lie on another face dormer *vb*/faire *vb* quartier *m* (à une pierre de taille)

turn off the current couper vb le courant

turn off or out the light(ing) couper vb la lumière

turn off the water couper *vb* l'eau

turn off tight [a tap or valve] serrer vb

turn on [an electrical circuit] mettre *vb* en circuit/sous tension

turn on [a tap, electricity, gas, etc] ouvrir vb

turn on [the light, lighting] allumer vb

turn round [an object] tourner vb

turn pale pâlir *vb*

turnadozer bouteur *m* à pneus

turnbuckle lanterne f de serrage, tendeur m à la lanterne

turning [about a point] pivotement m

turning [fork in a road] embranchement m

turning [side road] route f latérale

turnings limaille f(d'acier, de fer)

turnkey [projects] clef en main adj

turnover chiffre m d'affaires

turns per minute tours m,pl par minute

turret tourelle f

turret [architecture] donjon m

turret, pepper-pot poivrière f

twin-bladed bipale adj

twin(ned) jumelé adj

twist [as in twist drill] hélicoïdal adj

twist [of a road] contour m, tournant m, virage m

twist [of timber] dévers m, gauchissement m

twist [the action] torsion f

twist [out of required plane] gauchis m

twist [sth] contourner vb, (se) déformer vb, tordre vb

twist [a road] serpenter *vb*

twist [cable, moulding, reinforcement bar] torsader *vb*

twisted gauche adj, tordu adj, torsadé adj

twisting [of a road] virage m

two-pole bipolaire *adj*

two-way adj va-et-vient

two-way [of a slab] continu adj en deux directions [dalle]

two-year guarantee biennale *f*, garantie *f* biennale

tying [to] amarrage m

tympanum tympan *m*

type type m

type (out) [on a keyboard] taper vb à la machine

typewriter machine f à écrire

typewriter key touche f

typical type adj, typique adj

tyre, see also inner tube pneu m

tyre, compacting pneu m compacteur

tyre valve valve f

tyre valve cap capuchon m de valve



U-bend courbe f de retour

U-bend [pipework] coude *m*/tube *m* en U

U-shaped vallev vallée f en fond de bateau/en auge

U-value (thermal transmittance) coefficient-U m

ultimate [e.g. at failure] limite *adj*, ultime *adj*

ultimate limit state (ULS) état *m* limite ultime (ELU)

ultraviolet ultraviolet adj

unbar débarrer vb

unblock [a hole, pipe, etc] déboucher vb

unblock [a pipe, sink, etc] dégorger vb

unblock [a road, traffic] dégager vb

unblock [clear a way] désencombrer vb

unbolt [a door, etc] déverrouiller *vb*

unbolting déverrouillage m

unbreakable incassable adj

unburnt imbrûlé *adj*

uncoded en clair

unconform(abil)ity [geology] discordance f

uncovered découvert adj

undamaged intact adj

under sous adv

under construction en construction

under cover à l'abri

under pressure sous pression

undercoat couche f de fond/d'impression, sous-couche f **undercoat** [on non-absorbent substrate] couche f primaire

undercoat [primer] apprêt m

undercoat [reinforcing a primer or first undercoat]

couche f de renforcement

undercut [in welding] caniveau m

undercutting excavation f

undercutting used for sinking a caisson havage *m* **underfloor draught pipe to a fireplace** ventouse *f*

underfloor space vide m sanitaire

underground souterrain *adj*, subterrané *adj*

underground [e.g. services] mis *adj* sous terre

undergrounding [e.g. of power lines] enfouissement m

undergrowth brousailles *f,pl*, sous-bois *m*

underlying sous-jacent adj

undermine saper vb

undermine [with water] affouiller vb

underpass passage *m* inférieur (PI)

underpin reprendre vb en sous-œuvre

underpinning *adj* en sous-œuvre **underpinning** reprise *f* en sous-œuvre, substruction *f*

underpinning, props or struts used during

chevalement m

underpinning, shoring/propping to facilitate

enchevalement m

underpinning, step-by-step excavation during fouille *f* en rigole

underpinning beam [temporary support] tête f de

chevalement

underside arase f inférieure, dessous m, sous-face f

undersize dimension f inférieure à la normale

undersize [in a sieving test] tamisât *m* inférieur

undertaking [task] entreprise f, œuvre f

undervaluation sous-estimation f, sous-évaluation f

underwriter assureur m

undisturbed [e.g. sample, in geotechnics] intact adj, non remanié adj

undrinkable non potable adj

undulating [of land, countryside] vallonné adj

unearth déterrer vb

unenforceable [of regulation, etc] inapplicable adj

uneven inégal *adj*, irrégulier *adj*

unevenness [of a surface, road, etc] inégalité f

unfit for its purpose impropre adj à sa destination

unfix unwieldy

unfix détacher vb, enlever vb unit, screening [for granular materials] groupe m unfix [a lifting cable] débrider vb classeur/de criblage **unfixed** non-fixe adj unit, sealed condensing groupe m compresseur**unfreeze** dégeler *vb* condenseur hermétique unfurnished non-meublé adj unit, shelf étagère f ungraded tout-venant adj unit, shotcreting dispositif m de projection de béton unhealthy malsain adj unit, slave unité f esclave unhinge [a door, shutter, etc] degonder vb unit, standard [equipment] appareil m normal unhook [a lifting cable] débrider vb unit, standard [module] module m unidirectional unidirectionnel adi unit, storage élément m de rangement uniform uniforme adj unit, variable volume appareil m à volume variable, boîte **uniformity** uniformité f f de détente à volume variable unit, ventilating appareil m/unité f de ventilation uniformity, coefficient of coefficient m d'uniformité uniformity of illumination uniformité f de l'éclairage unit, wall élément m suspendu uniformity ratio [lighting] facteur m d'uniformité unit, warm air heater/heating générateur m d'air chaud uniformly distributed uniformément réparti adj **unit, weighing** [for mixing materials] groupe m doseur uniformly distributed load (UDL) charge f units, wall mural m uniformément répartie **unit heater** [fan+heating element] aérotherme f uninhabited inhabité adj unit heater [wall mounted] convecteur m mural unit of measurement unité f de mesure union adj syndical adj **union** [pipe joint] raccord m union, union f unit of power unité f de puissance union [sleeve] manchon m **unit of time** unité f de temps union, pipe or plumber's [joint] raccord m union unit weight poids m spécifique union, trade syndicat m **unit weight, dry** densité f sèche, poids m volumique sec union representative or steward représentant m unkev décaler vb unlatch [door] déclencher vb syndical uniphase monophasé adj unlevel part faux-niveau m **unit** [mathematical, physical] unité f unload décharger vb unit [e.g. of built-in furniture] élément m unload [timber, from a barge, ship] débarder vb unit, air-cooled condensing appareil m/unité m de unloaded [no-load] à vide condensation refroidi par air unloading décharge m **unit, breaking** [for aggregates] groupe m de broyage **unloading area** aire f de déchargement unit, central processor processeur m central unloading bay aire f/surface f de déchargement unit, cladding élément m de façade unloading device/mechanism dispositif m de délestage unit, cold aggregate feed prédoseur m des enrobés unlocking déverrouillage m unit, condensing groupe m condenseur unmade [of a road] non-goudronné adj unit, constant volume boîte f de détente à volume **unpeg** [remove pegs] décheviller vb unplug [a duct, pipe, etc] détamponner vb constant unit, cooking top table f de cuisson **unpolished** mat adj unit, cooling bloc m refroidisseur, groupe m de unprime [a pump, siphon] désamorcer vb **unscrew** dévisser vb réfrigération unit, crosswall élément m mural transversal **unscrewed. come** se dévisser vb unit, dewatering groupe m d'essorage unscrewing dévissage m unit, direct expansion coil batterie f à/de détente directe unseal or remove seal from desceller vb **unit, drilling** foreuse f **unsling** débrayer *vb* unit, drying groupe m sécheur unsorted tout-venant adj unit, dwelling unité f d'habitation unsound [work, etc] défectueux adj **unit, feeding** groupe *m* d'alimentation unsoundness défectuosité f unit, induction éjecto-convecteur m, inducteur m unstable labile adj unit, low pressure induction inducteur m à basse unsteadiness irrégularité f pression unsteady irrégulier adj unit, mixing groupe m malaxeur unsteady [wall, structure, etc] chancelant adj unit, precast pièce f préfabriquée untreated [without finishes] brut adj **unit, prefabricated door** bloc-porte m untrue faux adj unit, prefabricated kitchen élément m préfabriqué de untrue [apparently vertical but in fact out of plumb] faux cuisine aplomb untrue, run [of rotating element] avoir vb du balourd unit, prefabricated pipework [kitchen/bathroom] unweathered [e.g. sample, in geotechnics] intact adj bloceau m unit, prefabricated window bloc-croisée m unwieldy pesant adj

unwind value, measured

unwind dérouler vb unworked [rough] brut adj **update** [costs, prices] actualiser vb **updating** [of costs, prices] actualisation f upheaval [geological] soulèvement m upholding maintien m upholster tapisser vb upholsterer tapissier m **upholstery** tapisserie f upholstery fabric tissu m d'ameublement upholstery tack pointe f à damas **upkeep** entretien m, tenue f**uplift** soulèvement m **uplift** [hydraulic] poussée f d'Archimède upper supérieur adj **upper circle** [of a theatre] deuxième balcon m upper part partie f supérieure **upper part** [cap, of a bearing, a pile] chapeau m upright debout adv, droit adj **upright** droit *m* **upright** [of ladder, scaffolding, etc] montant m upside down sens dessus dessous upstairs en haut upstream en amont upstream [direction] à contre-fil de l'eau **upthrust** [geological] soulèvement m **up-to-date** mis *adj* à jour

upwind en amont **urban** urbain adj **urbanize** urbaniser vb urgent urgent adj urgently d'urgence urinai urinoir m **usable** utile *adj*, utilisable *adj* **usage** consommation f**use** emploi m, utilisation fuse, directions for mode m d'emploi use, ready for prêt adj à l'emploi/à l'usage/ d'emploi **use** se servir *vb* de, utiliser *vb* **use up** épuiser *vb* used [secondhand] d'occasion adj **used** [worn] usagé adj useful utile adj **usefulness** utilité f user usager m usual normal adj **usufruct** usufruit m **usufructuary** usufruitier m utilization factor [lighting] coefficient m/facteur m d'utilisation **utility** (company) entreprise f de service public utilities, statutory services m,pl concédés utility services company concessionnaire m



utilize utiliser vb

valley, roof noulet m

V-belt courroie f trapézoïdale V-belt drive entraînement *m* à courroie trapézoïdale V-shaped edge or end joint [timber] assemblage m à grain d'orge vacant vide adj vacant possession, with libre adj d'occupation vacate [premises, a property] quitter vb vacate [empty] vider vb vacuum vide m vacuum, high vide m poussé vacuum cleaner, all purpose [wet and dry] aspirateur m universel vacuum cleaner, cylinder aspirateur-chariot m, aspirateur-traîneau m vacuum cleaner, upright aspirateur m balai vale [small valley] vallon m valley vallée f **valley** [small] vallon m valley [between roofs] cornière f valley, drowned vallée f enfoncée/submergée valley, dry vallée f morte/sèche

vallev, hanging vallée f suspendue

valley, river vallée f fluviale

valley, synclinal vallée f évasée/en berceau valley, U-shaped vallée f en auge/en fond de bateau **valuation** estimation f, évaluation f valuation [independent, of work, materials, etc] expertise fvalue prix m, valeur f value, actual valeur f réelle value, approximate valeur f approximative value, basic valeur f de base value, bearing capacity indice m portant value, calibrated valeur f étalonnée value, calorific, see calorific value value, contract valeur f de contrat value, default valeur f de défaut value, desired valeur f désirée value, drop/fall in moins-value f value, empirical valeur f empirique value, estimated [cost] coût m estimé/estimatif value, limit valeur f extrême/limite value, limiting valeur f limite value, mean valeur f moyenne value, measured valeur f mesurée

value, nominal valve, pressure, etc

value, nominal valeur f nominale valve, double shut-off soupape f à double arrêt value, numerical valeur f numérique valve, double-seated robinet m à double siège value, peak valeur f crête/de pointe (maximale)/de pic/ valve, drain robinet m/soupape f/vanne f de vidange maximum valve, draw-off robinet m de puisage value, pH valeur f du pH valve, electromagnetically operated robinet m électrovalue, reference valeur f de référence magnétique value, root mean square (RMS) valeur f effective valve, emergency relief vanne f de sécurité et de value, saturation valeur f de saturation décharge value, set valeur f de consigne valve, emergency stop robinet m d'arrêt d'urgence value, theoretical valeur f théorique valve, emergency water vanne f de secours value, threshold limit valeur flimite admissible valve, exhaust purgeur m, soupape f d'échappement/ value, typical valeur f type d'évacuation value added tax (VAT) taxe f sur la valeur ajoutée valve, expansion détendeur m, soupape f de détente (TVA) valve, ex tract (ion) vanne f d'extraction **value** [work, materials, etc, independently] expertiser vb valve, feed check robinet m d'alimentation value-for-money rapport m qualité-prix valve, fire robinet m d'incendie valuer expert m valve, fireman's raccord m pompier/rapide valuer, property expert m immobilier valve, flapper clapet m fléchissant, soupape f à valve [for drawing off water] prise f de eau languettes **valve** [generally flap type] clapet *m* valve, float flotteur m, robinet m/soupape f à flotteur valve [generally large, and with a turning or sliding gate] **valve, flow** clapet *m* de refoulement valve, flow control vanne f de régulation de débit valve [generally screw down type] robinet m valve, (flow) regulating robinet m de réglage valve [generally spring-loaded or operated] soupape f valve, flush robinet m de chasse valve [of a machine, a tyre] valve f valve, foot clapet m d'aspiration, pédibulateur m valve, air inlet clapet m d'entrée d'air valve, full-way vanne f à passage direct valve, gas robinet m de gaz valve, air purge/vent purgeur m d'air valve, air release soupape f d'échappement d'air valve, gas appliance isolating robinet m de commande **valve, anti-siphon** soupape f anti-siphon (casse-vide) d'appareil à gaz valve, anti-vacuum soupape f casse-vide valve, gate robinet-vanne f, vanne f d'arrêt valve, automatic air (AAV) purgeur m d'air valve, globe robinet m à soupape, robinet m d'arrêt automatique sphérique valve, automatic (spring-loaded) soupape f à ressort valve, high-lift soupape f à haute levée valve, back-pressure vanne f de pression d'aspiration valve, inlet soupape f d'admission valve, balancing robinet m d'équilibrage valve, isolating organe m de coupure, robinet m/vanne f valve, balancing (overflow) soupape f de trop-plein d'isolement valve, ball (check) clapet m à bille, soupape f à boulet valve, isolating [in an emergency water pipe system] valve, bellows vanne f à soufflet contre-barrage f valve, bleed vanne f de soutirage valve, isolating stop vanne f de sectionnement valve, bleeder or blow-off purgeur m, soupape f de valve, kev-operated bouche f/robinet m à clé valve, main robinet m principal valve, blowdown robinet m de décharge **valve, main control** vanne f principale de contrôle **valve, butterfly** robinet m/vanne $f(\grave{a})$ papillon, vanne fvalve, main gas robinet m principal de gaz valve, bypass soupape f/vanne f de dérivation valve, main stop robinet m d'arrêt général, soupape f valve, change-over soupape f directionnelle d'arrêt principale valve, check clapet m, clapet m anti-retour/de retenue/de valve, mixing vanne f mélangeuse/de mélange valve, mixing [monobloc with single lever] mitigeur m non-retour valve, circuit control vanne f de réglage de circuit valve, mixing [twin tap, single spout] mélangeur m valve, cock robinet m à boisseau **valve, modulating** robinet *m*/soupape *f* de modulation valve, control soupape f de contrôle/de régulation valve, control/modulating robinet m modulateur valve, control/regulating vanne f de réglage valve, diaphragm robinet m à membrane, soupape f à pointeau diaphragme valve, diaphragm control soupape f à diaphragme

valve, motorized soupape f à moteur, vanne f motorisée valve, multi-way soupape f à plusieurs voies valve, needle clapet-pointeau m, robinet m/soupape f à pointeau
valve, non-return (flap) clapet m anti-retour, clapet m/vanne f de non-retour, soupape f de retenue valve, outlet robinet m d'écoulement valve, overflow vanne f de trop plein valve, plug obturateur m, robinet m à boule valve, pressure, etc, see pressure, etc

valve, direct flow robinet m à passage direct

valve, discharge/relief soupape f de décharge

valve, diverter robinet m/vanne f de dérivation

valve, dise clapet m à membrane, vanne f à disque

valve, purge vault, flat

vane, turning aube f directrice

valve, purge robinet m de purge valve, quick action/acting soupape f à action rapide valve, quick release soupape f à ouverture rapide **valve, radiator** valve f de radiateur valve, reducing soupape f réductrice/de réduction valve, refluxclapet m anti-retour/de non-retour, soupape f de retenue valve, refrigeration vanne f à frigorigène valve, regulating régulateur m, vanne f régulatrice/de réglage/de régulation valve, relief décompresseur m, soupape f de décharge, vanne f de sûreté valve, safety soupape f de sécurité/de sûreté valve, shut-off soupape f d'arrêt, vanne f de fermeture valve, sluice- robinet-vanne f, vanne f de communication, vannelle f, ventelle f valve, sluice- [in a canal lock] vanne f d'écluse valve, solenoid robinet m solénoïde valve, solenoid control électrovanne f valve, spring-loaded pressure reducing détendeur m à ressort, soupape f de réduction à ressort valve, spring-loaded safety soupape f de sûreté à ressort valve, steam throttle registre m de vapeur valve, stop soupape f/vanne f d'arrêt, vanne f de barrage/ de sectionnement valve, strainer check clapet m crépine valve, suction clapet m d'aspiration **valve, thermostatic** vanne f thermostatique valve, thermostatic control soupape f de contrôle thermostatique valve, thermostatic expansion détendeur m thermostatique valve, three-way robinet m/soupape f/vanne f à trois valve, throttle régulateur m, soupape f d'étranglement valve, two-stage pressure reducing détendeur m à double détente valve, two-way vanne f deux voies valve, tyre valve f valve, water pressure soupape f de pression d'eau valve, weight-loaded soupape f à contrepoids valve body corps m de vanne valve cap, tyre capuchon m de valve valve chamber chambre f de vannes **valve handle** levier *m* de vanne valve kev clef f de vanne valve linkage mécanisme m de soupape valve seat(ing) siège m de soupape/de vanne/ d'obturateur valve spindle tige f de soupape van camionnette f van [large] fourgon m van, light fourgonnette f vanadium vanadium m vandal resistant antivandale adj **vane** [of a fan] aube f vane, directional aube f directrice vane, guide aube f directrice, déflecteur m, vanne f/pale f de guidage

vane, wind girouette f vanes, variable inlet aubages m,pl d'entrée à inclinaison variable **vaporization** vaporisation f vaporization, flash vaporisation f instantanée **vaporization, (latent heat) of** chaleur *f* (latente) d'evaporation vapour vapeur f **vapour barrier** barrière f de vapeur, coupe-vapeur m, écran m/protection f pare-vapeur, pare-vapeur m vapour density densité f de vapeur vapour density, saturation densité f de saturation **vapour permeability** permeance f à la vapeur **vapour pressure** pression f de vapeur vapour pressure diagram diagramme m de pression de vapeur **vapour retarder** retardeur *m* de vapeur vapour-tight étanche adj aux vapeurs variable adj variable adj variable variable f variable, control variable f de contrôle variable, controlled variable f régulée variable, dependent variable f dépendante variable, independent variable f aléatoire variable dimension dimension f variable variation variation f variation [différence] écart m variation, allowable écart m admissible, tolérance f variation, annual variation f annuelle variation, daily variation f journalière/quotidienne variation, dimensional [in relation to size specified] écart m variation, flow variation f de débit variation, load variation f de charge variation, monthly variation f mensuelle variation, output variation f de débit variation, permissible écart m admissible, tolérance f variation, yield variation f de débit variation in level [of supports, etc] dénivellation f variation of pressure/speed/temperature/etc variation f de pression/vitesse/température/etc variator variateur m varied/varying varié adj varnish vernis m varnish vernir vb varnished verni adj varnishing vernissage m varv varier vb VAT (value added tax) taxe f sur la valeur ajoutée (TVA) vat bac m, cuve f vault [arch] voûte f vault, archway voûte f vault, barrel or tunnel tonnelle f, voûte f en berceau vault, cloister(ed) voûte f en arc de cloître vault, cradle berceau m vault, cross voûte f d'arêtes

vault, flat voûte f plate

vault, groin(ed) vessel, collecting

vault, groin(ed) voûte f d'arêtes f,pl vault, lightweight brick or tile voûte f sarrasine vault, rib(bed) voûte f sur croisée d'ogives vault, secondary, piercing a barrel vault lunette f vault, sloping, beneath treads of a spiral staircase coquille f vault, small spherical calotte f vault in form of quarter sphere cul-de-four m **vault in the form of an arch** arche *f* vault light [glass blocks cast in concrete] béton m translucide vault springing from two parallel walls berceau m **vault** [make sth vault shaped] cintrer vb vaulted cintré adj, voûté adj **vector sum offerees** [resultant] résultante f **vegetable** potager *adj* vehicle véhicule m **vehicle** [of paint] liant *m* vein [geological] filon m **vein** [in wood or stone] veine f **veining** [in wood or stone] veinage m velocity vitesse f velocity, air vitesse f de l'air velocity, average/mean vitesse f moyenne **velocity, centre-line** vitesse f axiale **velocity, convection** vitesse f de convection **velocity, critical** vitesse f critique velocity, discharge vitesse f de décharge velocity, exhaust gas vitesse f des gaz d'échappement **velocity, exit** vitesse f de sortie velocity, face vitesse f frontale velocity, inlet vitesse f d'entrée velocity, outlet vitesse f d'échappement de sortie velocity, terminal vitesse f terminale velocity contour profil m de vitesse velocity head hauteur f dynamique velocity profile profil m des vitesses velocity reduction method méthode f de regain statique **velometer** indicateur *m* de vitesse **Velux** [patented rooflight] Velux m vendor vendeur m **veneer** feuille f de placage, placage m veneer [of plywood] pli m veneer plaquer vb **veneer, face** placage *m* extérieur **veneer(ing)** [of wood, the action and the result] placage m **veneering press** presse *f* à plaquer Venetian [of a blind] vénitien adj Venetian blind store m vénitien **Venetian blind leaf/blade** lame f de persienne vent event m **vent** [air] trou m d'aération vent, air orifice m d'aération **vent, discharge** évent *m* de décharge vent, emergency smoke cheminée f d'appel **vent, exhaust** bouche f d'évacuation vent, openable bouche f d'évacuation ouvrable

vent, roof [smoke vent] trappe f de désenfumage

vent, smoke exutoire m, trappe f de désenfumage **vent opening** [built into a partition or wall] ventouse f **vent stack** colonne f de ventilation, colonne f des ventilations secondaires, ventilation f **vent(ing)**, air purge f d'air **ventilate** aérer *vb*. ventiler *vb* ventilated aéré adj ventilating [system, etc] aérateur adj ventilating, see also ventilation ventilating equipment installation f d'aération/de ventilation **ventilating system** installation f/système m d'aération **ventilation** aération f, ventilation fventilation, controlled ventilation f contrôlée **ventilation, cross** ventilation f transversale **ventilation, exhaust** ventilation f par extraction ventilation, fire désenfumage m **ventilation, high pressure** ventilation f à haute pression ventilation, mechanical ventilation f mécanique **ventilation, natural** aération f aléatoire, ventilation f naturelle **ventilation, pressurized** ventilation f à surpression ventilation, transverse ventilation f transversale ventilation rate (air changes per hour) renouvellements m,pl d'air à l'heure ventilator aérateur m, bouche f d'aération, ventilateur m ventilator, ceiling bouche f de plafond **ventilator, roof** chatière f, ventilateur m de toiture **venture, joint** groupement m d'entreprises, partenariat m **veranda** véranda f veranda, small, on columns méniane f **verge** [road] accolement *m*, accotement *m*, bas-côté *m*, bord m **verge** [roof] avant-toit m verge, grass bande f engazonnée/non stabilisée **verge, paved** [road] bande f stabilisée **verge, soft** accotement *m* meuble/non stabilisé, bande *f* non stabilisée **verge pointing** [of a roof] ruellée f **verification** [of measurements, readings, etc] contrôle m verification of compliance with facade projection and height restrictions recolement m verify vérifier vb verify compliance with facade projection and height restrictions receler vb vermiculations [decoration on stonework] vermiculures f,pl **vermiculite** vermiculite f vernier vernier m **vertex** [of an angle, a curve] sommet m vertical adj à plomb, aplomb, d'aplomb, montant, vertical vertical [of ladder, scaffolding, window/door jamb, etc] montant m **vertical** [welding] ascendant *m* [soudage] **vessel** [receptacle], see also tank cuve f, récipient m,

vessel, collecting réservoir m collecteur

vessel, containment [of a reactor] enceinte f du réacteur vestibule vestibule m viability, economic rentabilité f économique **viaduct** passage m supérieur (PS), viaduc m vibrate vibrer vb **vibrating,** see also vibration, vibratory vibrant adj, vibratoire adi **vibration** vibration f **vibration** [of concrete to compact it] vibrage m vibration, forced vibration f forcée **vibration, free** vibration f libre **vibration, frequency of** fréquence f de vibration vibration, internal, of concrete pervibration f **vibration absorber/damper** amortisseur *m* de vibrations vibrator vibr(at)eur m **vibrator, concrete** dame f/vibrateur m/vibreur m à béton vibrator, formwork vibreur m de coffrage vibrator, immersion/poker pervibrateur m vibrator, piling vibrateur m de fonçage et d'arrachage, vibro-fonceur m **vibrator**, **plate** [for compacting] patin m vibrant vibrator, poker pervibrateur m **vibrator-finisher** [road works] vibreuse-finisseuse f **vibratory** vibratoire adj vibro-compactor vibro-compacteur m **vibroflotation** vibro-flottation f vibro-hammer vibro-fonceur m vibro-mould equipment for precast concrete vibro-mouleuse f vicarage presbytère m Vicat needle aiguille f de Vicat vice étau m vice, front presse f d'établi vice, hand tenaille f à vis vice, plumber's serre-tubes m vice, plumber's chain serre-tubes m vice, small étau m à agrafe vice, tail presse f parisienne/arrière de l'établi vicinity environs m,pl **view** prospect m, vue fview, bird's eye [plan/drawing] plan m cavalier view, (cross-)sectional vue f transversale/en coupe view, exploded vue féclatée view, field of champ m visuel view, front élévation f/vue f de face view, plan vue f en plan view, side élévation f/vue f de côté, vue f latérale view, unobstructed/unrestricted vue f imprenable view from above vue f de dessus viewpoint point m de vue **viewpoint** [at a beauty spot] belvédère f **villa** pavillon m, villa m village village m village [small, hamlet] hameau m **vine** vigne f

vineyard vignoble m

Virginia creeper vigne f vierge

viscometer viscomètre *m* viscosity viscosité f **visibility** [highways] visibilité f visibility distance distance f de visibilité visible apparent adj, visible adj **vision** vision f visual visuel adj visual display unit (VDU) console f de visualisation voice and data cabling câblage m voix données image void vide m **void** [concrete defect] nid m void, ceiling vide m sous plafond void ratio indice m des vides **volatile** volatil *adi* volcanic quake tremblement m volcanique volt volt m **voltage** tension f, voltage m voltage, breakdown [insulation] tension f de claquage **voltage, grid** [of a valve] tension f de grille **voltage, grid** [supply] tension f du secteur, voltage m du réseau voltage, insulation tension f d'isolement voltage, load tension f en charge **voltage, low/high** basse/haute tension f voltage, mains tension f du secteur, voltage m du réseau **voltage, medium** tension f movenne **voltage, no-load** tension f à vide **voltage, operating** [of a lamp] tension f de fonctionnement voltage, starting tension f d'allumage voltage, supply tension f du secteur, voltage m du réseau voltage change changement m de tension **voltage detector** [electrical] vérificateur *m* de tension **voltage drop** chute f de tension voltage measurement mesure f de la tension voltmeter/voltage meter voltmètre m volume volume m **volume** [capacity] capacité f **volume** [contents] contenance f **volume, change in** changement m de volume **volume, gross** volume *m* brut **volume, habitable** [floor area×ceiling height] volume m habitable volume, net or useful volume m utile **volume, part by** partie f en volume **volume measurement** [of solids] cubature f volume range plage f de volume **volume to be transported** volume *m* à transporter **volume, increase in** foisonner *vb* volumetric volumétrique adj volume(tric) flow rate débit m volumique **volumetric loss** perte f de volume **volute** [spiral ornamentation] volute f vortex tourbillon m voussoir claveau m, voussoir m voussoir on each side of keystone contre-clef f

voussoirs and keystone of an arch bandage m

W

wage salaire m wage earner salarié m wage rate taux m des salaires waggon chariot m wainscot boiser vb wainscot(ing) boiserie f. lambris m waiting attente fwaiver request demande f de dérogation walk allée f walk-out grève f walkway coursive f, passerelle f, trottoir m walkway [for moving materials on site] plancher m de service walkway, access/service chemin m de service walkway, inspection passerelle f de visite walkway, moving tapis m roulant walkway, service passerelle f de service walkway between sloping roof and gutter banquette f walkway grid grille f de circulation wall mur m wall [enclosure] enceinte f wall [face of] paroi f wall, baffle/screen mur m d'écran wall, Berlin [strutting system for deep excavations] paroi f berlinoise wall, blockwork mur m en parpaing/en agglomérés wall, breakwater [bridge pier protection] arc m de radier wall, cavity cloison f de doublage, mur m creux wall, curtain cloison f sèche, mur m rideau wall, cut-off [dam] mur m parafouille wall, defensive [e.g. round a town] muraille f wall, diaphragm paroi f étanche wall, diaphragm (cast in situ) paroi f moulée (dans le wall, dividing mur m de cloison/de séparation wall, dock mur m bajoyer wall, drystone mur m de pierres sèches wall, dwarf or low [with coping to carry railings, etc] mur m bahut wall, elbow height accotoir m, accoudoir m wall, enclosing mur m de clôture wall, end face of a tête f de mur wall, external mur m extérieur wall, fire (division) mur m coupe-feu, cloison m coupefeu/pare-feu wall, framed cloison f en charpente/en treillis wall, gable (end) mur m pignon wall, gravity retaining mur-poids m de soutènement wall, grout paroi f au coulis wall, hollow mur m à double paroi wall, interior or internal cloison f wall, L- mur m en angle

wall, leaning mur m déversé wall, lining contre-mur m wall, loadbearing cloison f porteuse, gros mur m, mur m porteur, paroi f porteuse wall, loadbearing separating mur m de refend wall, low bahut m, muret m, murette f wall, low [with coping to carry railings, etc] mur m bahut wall, low, on which one can lean mur m d'appui wall, masonry mur m en maçonnerie wall, party mur m mitoyen wall, partition cloison f, mur m de séparation wall, piece or length of [whole height] pan m de mur wall, quay or wharf mur m bajoyer/de quai wall, reinforced concrete paroi f en béton armé wall, retaining mur m de soutènement wall, revetment mur m de chemise wall, river turcie f wall, separating mur m de séparation wall, separating [between properties, not necessarily a party wall] mur m séparatif wall, separating [within a building, load-bearing] mur m de refend wall, set back portion of a décrochement m wall, sheet pile palée f, paroi f/rideau m de palplanches wall, shuttered [cast-in-place] mur m banché wall, side [at right angles to a bridge abutment] mur m en retour wall, side [of doorway, arch, etc] pied-droit/piédroit m wall, side, of a canal lock mur m bajoyer wall, slurry paroi f au coulis wall, small supporting [for a sink, a mantlepiece, etc] jambage m wall, stud mur m ossaturé/de bois wall, stud [lath and plaster] cloison flattée et plâtrée wall, supporting mur m d'appui **wall. thin (concrete)** voile *m* (de béton) wall, thin reinforced/unreinforced voile m armé/non armé wall, (timber) framed cloison f en charpente wall, wharf mur m bajoyer/de quai wall, wing [at an angle to a bridge abutment] aile f de pont, mur m en aile wall, wing, of a lock musoir m d'une écluse wall at the back of a chimney hearth contre-cœur m wall built against another contre-mur m wall finish, picked [joints raked out of stonework] parement m piqué **wall finishing in marble or mosaic** applique f wall finishing specialist ravaleur m wall friction angle angle m de friction sur paroi wall panelling [thin stone or wood panel, etc] lambris m wall plate [carrying feet of rafters] plate-forme f, solive f

de ferme

wall plate water, distilled

wall plate [of a wall panel] sablière f wash [rinse] rincer vb wall plate [supporting a timber frame panel] sablière f de wash away [banks, foundations, etc] affouiller vb chambrée wash down [paintwork, walls, etc] lessiver vb wall plate [timber] lisse f d'assise wash out [colours] délaver vb wall rib [of an arch] formeret m washable lavable adj wall supported by archways mur m en décharge wash-basin cuvette f, lavabo m wall supporting chimney pipe(s) mur m dosseret washer rond m, rondelle fwall supporting first steps of a staircase mur m washer [ring] anneau m, bague f d'échiffre washer, air laveur m d'air wall surrounding a flue mur m d'enveloppe washer, bellows rondelle f Belleville wall unit élément m suspendu washer, lock [square section] rondelle f Grower wall units mural m washer, lock, external/internal tooth rondelle f à denture wall with simulated arches or openings mur m orbe extérieure/intérieure washer, packing rondelle f de garniture **walling, curtain** murs *m,pl* rideaux **wallpaper** papier m peint/de tenture, tapisserie f washer, sealing rondelle f d'étanchéité wallpaper, embossed papier m gaufré washer, spring anneau m/rondelle f à ressort wallpaper, tapestry tapisserie f washer, tap clapet m, joint m/rondelle f de robinet wallpaper cutting knife tranchet m washer, thrust rondelle f de butée wallpaper paste colle f de pâte washer between boiler or radiator sections nipple m wallpaper pasting table table f à encoller wash-house buanderie f, lavoir m wallpaper seam roller rouleau m de colleur, roulette f washing lavage m wallpaper stripper, steam décolleuse f à vapeur washing away [erosion] affouillement m wallpaper stripping grattage m washing down [paintwork] lessivage m wallpaper tapisser vb washing machine lave-linge m, machine f à laver wallpapering pose f de papier peint washing out [of colours] délavage m **washroom** buanderie f, lavoir m walnut [tree, wood] noyer m waste gaspillage m wane [on the edge of sawn timber] flache f wanev-edged [of timber] flacheux adj waste [rubbish] déchets m,pl, détritus m waney-edged board/timber bois m flache, chon m, waste, demolition mouchette f contredosse f, redos m waste, quarry déchets m,pl (de) carrière ward [of a hospital] pavillon m waste, reclaimable détritus m récupérable waste, rock décharge m de roche warden conservateur m **wardrobe** armoire f (de chambre à coucher), garde-robe fwaste(s), recyclable déchets m,pl recyclables warehouse dépôt m, entrepôt m, hangar m, magasin m waste bank [excavations] cavalier m warehouse, dockside dock m waste crusher broyeur m à ordures warm chaud adi waste disposal élimination f des déchets warm air curtain rideau m d'air chaud waste removal élimination f/évacuation f des déchets waste stone from dressing stone to dimension warm air heater/heating unit générateur m d'air chaud warm, become or get chauffer vb recoupe f warm sth chauffer vb qch waste storage stockage m de déchets warm (up) sth réchauffer vb qch waste water eaux f,pl usées (EU) warming (up) réchauffage m waste water, domestic eaux f,pl ménagères/usées (EU) warn avertir vb waste water treatment traitement m des eaux d'égouts warning [of a lamp] témoin adj waste gaspiller vb warning alerte f, avertissement m watch tower tour f de guet warning device dispositif m d'alerte/d'avertissement watchman gardien m warning light/signal voyant m (d'avertissement) water eau f warning light [flashing or winking] clignotant m water, absorbed eau f de rétention warp se déformer vb, se gauchir vb water, body of masse f d'eau water, boiler feed eau f d'alimentation de chaudière warp [sth] contourner vb, déformer vb warp [wood] déjeter vb, déverser vb, voiler vb water, bound eau f fixée/liée warped [wood] déjeté adj, voilé adj water, brackish eau f saumâtre warping déformation f, gauchissement m water, capillary eau f capillaire warp(ing) [of wood] dévers m, voilement m water, chilled eau f glacée warrant garantir vb water, condensation eau f de condensation wash stand lave-mains m, table f de toilette, toilette fwater, condenser eau f de condenseur water, cooling eau f de refroidissement wash tub lavoir m wash laver vb water, depth of hauteur f d'eau wash [clean] nettoyer vb water, distilled eau f distillée

water, drinking eau f potable water discharge channel canal m de rejet water, expanse of masse f d'eau water discharge density [irrigation] densité fd'arrosage **water, filtered** eau f filtrée water, fire-fighting eau f pour incendie/pour la lutte water distribution, branched parallel rising main **system of** distribution f en chandelle contre l'incendie water, foul eaux f,pl vannes (EV) water distribution, drop system of distribution f en water, free eau f libre/de gravité parapluie water, fresh eau f douce/fraîche water diviner sourcier m/sourcière f water, hard eau f dure water extraction [from the ground] puisage m water, head of charge f hydraulique, chute f water feature pièce f d'eau water, heating eau f de chauffage water filtration filtration f de l'eau water, hot, see hot water etc water hammer choc m de l'eau, coup m de bélier water, iced eau f glacée water hammer damper antibélier m water, infiltration eau f d'infiltration water hardness dureté f de l'eau water, inrush of venue f d'eau water heater chauffe-eau m, réchauffeur m d'eau water, loss of perte f d'eau water heater, bath [instantaneous] chauffe-bain m water, mains eau f de distribution/de ville water heater, gas chauffe-eau m à gaz water, make-up eau f d'appoint water heater, instantaneous chauffe-eau m instantané water, make-up [in treatment unit] eau f de dilution water heater, multi-point gas chauffe-eau m à gaz à water, mixing [for mortar, concrete, etc] eau f de plusieurs points water level niveau m d'eau/de l'eau gâchage water, perched nappe f suspendue water level, change in changement m de niveau d'eau water, pore eau f interstitielle water level, low/high niveau m bas/haut de l'eau water, process eau f de traitement industriel water level, upper niveau m d'eau supérieur water, raw eau f brute water level electrode électrode f de niveau water, recirculated eau f de retour water level indicator indicateur m de niveau d'eau water, reserve of réserve f d'eau water main conduite f principale d'eau water, retained eau f de rétention water main connection branchement m d'eau général water, return eaux f,pl de retour water of hydration eau f d'hydratation water, running eau f courante water requirement(s) besoin m en eau water, salt eau f salée water reserve réserve f d'eau water, seepage eau f de percolation water run-off écoulement m des eaux water, sewage eau f d'égout water seal, see also siphon clôture f à eau, fermeture f à water, soft eau f douce water seal [in a siphon] fermeture f hydraulique water, spray eau f pulvérisée water, stagnant eau f stagnante, eaux f,pl mortes water seal height in a siphon garde f d'eau water, surface eau f/eaux f,pl de ruissellement, eau f water softener adoucisseur m d'eau superficielle/de surface water softener, domestic adoucisseur m domestique water, tap eau f de distribution/de ville water softening adoucissement m d'eau water, treated eau f traitée water softening installation or plant installation f water, untreated eau f brute/non traitée d'adoucissement water, usable eau f utilisable water sterilization with sodium hypochlorite water, WC waste eaux f,pl vannes (EV) verdunisation f water storage accumulationy f/emmagasinement m d'eau water, waste, see waste water water, well eau f de puits water storage [by damming] retenue f d'eau water analysis, chemical analyse f chimique de l'eau water storage capacity, effective eau futilisable water check [e.g. fillet between roof slope and wall] water storage heater chauffe-eau m à accumulation filet m water storage level, highest/maximum [in a dam] water classification classification f des eaux niveau m de la retenue water closet (WC), see toilet, or lavatory water storage tank réservoir m water supply adduction f(d'eau), alimentation f en eau, water content teneur f en eau water content [of concrete] dosage m en eau distribution f d'eau water cooler, drinking refroidisseur m d'eau potable water supply, domestic alimentation f en eau domestique water cooling installation installation f à refroidissement water supply, drinking distribution f d'eau potable par eau water supply, emergency alimentation f en eau de (water) cooling jacket chemise f réfrigérante (d'eau) secours water curtain [fire barrier] rideau m d'eau water supply, emergency [well or sump] puisard m

incendie

water supply, gravity adduction f gravitaire

water demand besoin m en eau

water depth [draught] tirant m d'eau

water supply, hot service m d'(alimentation en) eau chaude water supply, hot/cold alimentation f en eau chaude/ froide water supply, pumped adduction f par refoulement water supply, rural distribution f d'eau rurale water supply (company) service m des eaux water supply installation or plant installation fd'alimentation en eau water supply pipe tuyau m d'alimentation d'eau water supply system réseau m d'alimentation en eau water supply system of branched parallel rising **mains** distribution f en chandelle water system circuit m d'eau water table, see also ground water nappe f aquifère/ d'eau/phréatique water table, lowering of a rabattement m d'une nappe water table, perched nappe f d'eau suspendue water table, phreatic nappe f phréatique water tank bac m à eau, citerne f water tank (hot) ballon m d'eau (chaude) water tanker/bowser tonne f à eau water thermostat [in a boiler] aquastat m water tower château m d'eau water treatment épuration f de l'eau, traitement m de l'eau/d'eau/des eaux potables water treatment, feed épuration f de l'eau d'alimentation water treatment plant poste m de conditionnement d'eau, usine f de traitement des eaux water vapour vapeur f d'eau water vapour, saturated vapeur f de saturation water arroser vb water, add [to plaster, etc, for mixing] gâcher vb water-bearing [ground] aquifère adj water-cooled à refroidissement par eau, refroidi par eau watercourse cours m d'eau waterfall cascade f, cataracte f, chute f d'eau watering arrosage m watering, compaction by compactage m par arrosage watering can arrosoir m water-jet cutting découpe f au jet d'eau waterlogged imbibé/imprégné d'eau waterlogged [earth, ground] hydromorphe adj waterlogged land terre f hydromorphe waterlogging [of earth, ground] hydromorphie f watermill moulin m à eau waterproof étanche adj (à l'eau), hydrofuge adj, imperméable adj waterproof membrane écran m étanche waterproof membrane [bridge deck] chape f d'étanchéité waterproof membrane [dam] feuille f d'étanchéité waterproof membrane, reinforced bitumen chape f de bitume armé waterproof surfacing, multi-layer multicouche $^{\dagger}f$ waterproof étancher vb, imperméabiliser vb waterproofing étanchéisation f, imperméabilisation f waterproofing [of a road bridge] chape f/dispositifs m,pl

d'étanchéité

waterproofing, multi-layered étanchéité f multicouche(s) waterproofing agent imperméabilisant m waterproofing compound [for mortar, concrete] hydrofuge *m* (de masse) waterproofing compound for surface application hydrofuge *m* (de surface) waterproofing system système m d'étanchéité f/ d'imperméabilisation water proof ness étanchéité f water-repellent hydrofuge adj water-resisting [e.g. of a canal lining] inafouillable adj watershed ligne f de faîte/de partage des eaux watertight étanche adj (à l'eau), hermétique adj, imperméable adj watertight against water jet at any angle étanche adj à la lance watertight when immersed étanche adj à l'immersion watertightness étanchéité f waterway cours m d'eau waterway, navigable cours m d'eau navigable waterworks station f de pompage watt watt m wattage puissance f wattmeter wattmètre m wave vague f wave [physics, i.e. sound, light, etc] onde f wave, sound onde f sonore wavelength longueur f d'onde wax cire f wax cirer vb way voie f way [of doing something] moyen m way in entrée f way (through) passage m WC (water closet), see toilet, or lavatory weak faible adi weaken affaiblir vb weaken [a cement or mortar mix] amaigrir vb, appauvrir vb wear usure f wear [of a road, etc] dégradation f wear, frictional usure f par frottement wear and tear usure fwear and tear [of a house, rented property, etc] dégradation f wear and tear, fair usure f normale wear and tear allowance amortissement m pour dépréciation wear away éroder vb wear away or out user vb wear index coefficient m d'usure **wearing away** attrition f, usure f wearing course, bituminous revêtement m bitumineux/ hydrocarboné, couche f de roulement/de surface hydrocarbonée wearing course [road construction] couche f d'usure/de roulement

weather temps m

weather, bad/inclement intempérie f

weather conditions welding, acetylene

weather conditions conditions f,pl climatiques weephole [vertical slot in a wall] chantepleure f weephole, condensation [in joinery] trou m de buée weather data données f,pl météorologiques weather forecast météo[†] f, prévision f météorologique weeping [e.g. of a joint, a damp wall] suintement m weather moulding [tongue, on edge of a casement] weigh batcher [concrete] dispositif m de pesage, languette f, mouton m doseur m weather rebate [semi-circular, in the edge of a casement] weigh peser vb gueule-de-loup f, noix fweigh down [causing deflection] affaisser vb weather rebate in a jamb contre-noix fweigh down on peser vb sur weighbridge balance f à bascule, pont-bascule m **weather report** bulletin *m* météo(rologique) weather strip [draught excluder] bourrelet m weighbridge [railway] bascule f à wagon weather strip [on a window] coupe-froid m weigher, aggregates/cement bascule f à agrégats/ciment weather strip [on edge of outer leaf of a double door or weigher, belt tapis m peseur window] battement m weighing pesage m weather strip(ping) bande f de calfeutrement weighing unit [for mixing materials] groupe m doseur weather vane girouette f weight poids m weather [geotechnics] altérer vb weight [grams/m²] grammage m weather [crumble] s'effriter vb weight [relative] pesanteur f weather-board [on a door, window] auvent m, jet m weight, atomic poids m atomique weight, balance contrepoids m weatherboard [cladding] bardeau m, clin m weight, dead poids m mort weatherboarding [cladding] planches f,pl à recouvrement weight, dry [of material] poids m de matériau sec weathercock girouette f weight, dry unit densité f sèche, poids m volumique sec weathered [earth, ground, rock] altéré adj weight, gross poids m brut **weathering** dégradation f weight, live poids m utile weathering [geotechnics] altération fweight, molecular poids m moléculaire **weathering** [of stone] désintégration f, effritement m weight, net poids m net/utile weathering, powdery, of stone surface weight, part by partie f en poids effleurissement m weight, percentage by pourcentage m du poids weathering resistance [of soils, stone, etc] résistance f à weight, self poids m propre l'altération weight of standard air poids m de l'air normal weatherproof/weathertight étanche adj, résistant adj aux weighty pesant adj weir barrage m, seuil m en rivière intempéries weir [of a dam] déversoir m **weatherproof** [of electrical equipment] étanche *adj* weather-resistant résistant adj aux intempéries weir, control barrage m de retenue/de régulation weathertight résistant adj aux intempéries **weld** cordon m (de soudure), soudure f **weaving section** [of road] section f d'entrecroisement weld, arc soudure fà l'arc **weaving** [of traffic] entrecroisement m, insertion f weld, butt soudure f bout à bout **web** [e.g. of girder] \hat{a} me fweld, continuous soudure f continue web splice joint m de l'âme weld, field or site soudure f de chantier **web plane** plan *m* de l'âme weld, fillet cordon m d'angle, soudure f en/d'angle web plate (of a composite beam) ame f(d) une poutre weld, flat soudure f à plat composée) weld, hand/manual soudure f à la main web stiffener raidisseur m d'âme weld, lap soudure f à recouvrement weld, multi-layer soudure f en plusieurs passes **wedge** cale f, clavette f, coin m, taquet m wedge, hardwood coin m de bois dur weld, plug soudure f en bouchon wedge, mason's [for splitting stone] tranche f weld, seal soudure f d'étanchéité wedge for jamming a tenon in an oversize mortise weld, side cordon m latéral rossignol m weld, tack soudure f de pointage wedge jammed into saw cut to prevent saw binding weld cracking fissuration f dans la soudure bondieu m weld metal métal m déposé wedge under foot of a timber strut or stay détente f **weld root** base f de la soudure wedge used to tighten props or shoring coin m de weld souder vb weldability soudabilité f serrage wedge in enclaver vb weldable soudable adi wedge (up) caler vb welder soudeur m welder's mask masque m de soudeur wedging calage m, coincage m wedging in enclavement m **welding** soudage m, soudure f **weed** mauvaise herbe f welding (work) travaux m,pl de soudage weephole [of a retaining wall] barbacane f welding, acetylene soudage m autogène/oxyacétylénique welding, arc wind shield

welding, arc soudage m à l'arc wet humide adj, mouillé adj welding, bronze soude-brasage m wet bulb depression différence f psychrométrique welding, butt soudage m bout à bout, soudage m en bout wet bulb temperature température f humide welding, carbon arc soudage m à l'arc au charbon wet bulb thermometer thermomètre m mouillé/à bulbe welding, deposit rechargement m mouillé welding, discontinuous/intermittent soudage m wet rot carie f humide discontinu wet mouiller vb **welding, electric** (arc) soudure *f* électrique (à l'arc) wetness humidité f **welding, electric resistance** soudure f électrique par wharf appontement m, quai m résistance wharf wall mur m de quai welding, fillet soudage m d'angle wheel, see also handwheel roue f welding, fusion soudage m par fusion wheel [handwheel] volant m welding, gas soudage m au gaz/autogène wheel, adjusting/adjustment volant m de réglage welding, hand soudage m manuel wheel, clamp(ing) volant m de serrage welding, oxyacetylene soudage m autogène, soudage m/ wheel, gear pignon m soudure f oxyacéty lénique wheel, heat roue f de chaleur welding, oxyhydrogen soudage m au chalumeau wheel, pulley réa m oxhydrique wheel, spare roue f de secours welding, resistance soudage m par résistance wheel, steering volant m welding, spot soudure f par points wheel, thermal échangeur m rotatif welding, stitch or tack pointage m, soudage m par points wheelbarrow brouette f welding, stud soudage m de goujons whet [blade, tool, etc] affiler vb welding blowpipe chalumeau-soudeur m whetstone pierre f à aiguiser welding cable câble m de soudage Whirlpool tourbillon m d'eau Whirlpool bath baignoire f à brassage welding filler rod baguette f d'apport white painting blanchiment m welding flux flux m/poudre f à souder welding generator génératrice f pour soudage white spirit white spirit m welding helmet casque m de soudage white, paint blanchir vb welding jig montage m de soudage whitewash badigeon m (blanc), blanc m de chaux welding machine machine f à souder whitewash, lime/cement lait m de chaux/ciment welding machine, (arc) machine f pour soudage à l'arc whitewash badigeonner vb welding rod baguette f à souder/de soudure/pour whitewashing badigeonnage m soudage, fil m à souder Wholesale en gros welding screen écran m de soudeur wholesaler grossiste m welding sequence ordre m de soudage wide large adj welding set poste m de soudage widened élargi adj welding shield, hand-held écran m à main widening élargissement m width largeur f **welding shop** atelier *m* de soudage **welding torch** chalumeau *m* (soudeur) width [of sheet material, e.g. carpet] lé m well [for stairs, lift] cage f width, base épaisseur f à la base well [water source] puits m width, clear largeur f libre/utile well, absorbing/drain puits m drainant/filtrant width, crest [of a dam] épaisseur f en crête well, artesian puits m artésien width, duct largeur f de canal well, drain puits m drainant/filtrant width, flange largeur f d'aile well, elevator/lift cage f/gaine f d'ascenseur width, net or usable largeur f utile well, firemen's puisard m incendie width, nominal largeur f nominale well, hot source f de chaleur souterraine width, overall largeur f totale/hors tout well, open puits m à ciel ouvert width, staircase tread emmarchement m well, open [of a staircase] noyau m évidé width, stair(well) jour m width, usable largeur f utile well, relief puits m de décharge **well, ventilation** puits m d'aération/de ventilation, trémie f width of wallpaper between edgings lé m (d'aération) width usable by vehicles largeur f roulable well, water puits m à eau wild cherry [tree, wood] merisier m well casing or lining blindage m de puits willow saule m well of a staircase, width of jour m winch cabestan m, treuil m well-graded/-sorted bien calibré wind vent m wind power énergie f éolienne **well-lit** lumineux *adj* west, western, westerly, westward ouest adj wind screen [not windscreen] paravent m wind shield brise-vent m west ouest m

wind tunnel wire, curtain

wind tunnel tunnel m aérodynamique/d'essai aéraulique window, secondary, placed against another contrewind [e.g. a road] serpenter vb fenêtre f wind round contourner vb **window, shop** devanture f de magasin, montre f, vitrine f wind (up) enrouler vb window, single casement fenêtre f à un vantail windbrace contrevent m window, single leaf, inwards opening, with a vertically windbrace, diagonal entretoise f de contreventement sliding axis at its lower edge fenêtre f à la canadienne windbracing contreventement m window, single leaf, outwards opening, with a vertically sliding axis near its upper edge fenêtre f à **windbracing** [in a metal or timber wall panel] guette f windbracing, crossed [timber frame structure] croix f l'italienne window, single-glazed fenêtre f simple/à simple vitrage windbracing, vertical framework with palée f de window, sliding fenêtre f coulissante contreventement windbreak abat-vent m, brise-vent m, coupe-vent m window, small, providing very little light faux-jour m window, stained glass verrière f, vitrail m winder [stair tread of varying width] marche f gironnée/ window, storm contre-fenêtre f dansante/tournante window, three-leaf articulated châssis m/fenêtre f à winding [staircase] tournant adj winding [electrical] bobinage m, enroulement m l'australienne winding, motor bobinage m/enroulement m de moteur window, vertically pivoted fenêtre f pivotante winding, transformer bobinage m de transformateur window casement with a tongue [mouton] on its winding staircase, see staircase mating edge battant m mouton windlass cabestan m, treuil m window cleaner laveur m de carreaux windmill éolienne f, moulin m à vent window cleaners' cradle nacelle f de nettoyage (wind)mill, smock moulin m (à vent) hollandais window hardware ferrure f window fenêtre f window head [rail] [timber structure] traverse f dormante **window** [small, at mezzanine level] mezzanine f window in a wall in accord with a particular window, attic lucarne fagreement or easement jour m de servitude **window, basement** [small, generally barred] soupirail m window jamb [pier or post] dormant m/poteau m de window, bay baie f vitrée, bretèche f, fenêtre f en baie/en fenêtre, poteau m d'huisserie/de baie **window jamb** [splay] ébrasement m, ébrasure f window, bow bretèche f, fenêtre f en saillie window ledge or sill appui m (de fenêtre)/(de baie), window, bull's eve ∞ il-de-b ∞ uf mbanquette f/tablette f de fenêtre, pièce f d'appui, window, casement croisée f, fenêtre f à battants rebord m window, circular oculus m, œil m **window opening** ouverture f de fenêtre f window, dormer lucarne f window opening, splayed inside abat-jour m window, double casement fenêtre f à deux vantaux window overlooking a neighbour to which the latter window, double glazed double fenêtre f cannot object jour m de souffrance window, folding fenêtre f pli(ss)ante/en accordéon window pane carreau m (de vitre), vitre f window, French porte-croisée f, porte-fenêtre f window retaining strap, limiting opening compas f de window, hinged fenêtre f à charnières sécurité window, horizontally pivoted fenêtre f basculante/à axe window unit (prefabricated) bloc-croisée m horizontal window wider than it is tall mezzanine f window, inspection [e.g. of a boiler] voyant m window with openable glass louvres fenêtre f à window, inward opening casement fenêtre f à la jalousies française windows vitrage m window, lattice fenêtre f treillagée windscreen [not wind screen] pare-brise m window, leaded glass vitrail m windsock manche f à air window, linked leaves, each pivoting about a vertically wine-growing or producing viticole adj sliding axis at one edge fenêtre f à l'australienne wing [of a building] aile f, pavillon m window, louvred châssis m d'aération wing, small [of a building] ailette f window, mansard [in the lower slope of the roof] fenêtre wing-screw vis f à ailettes f en mansarde wink [of a signal light] clignoter vb window, mansard dormer fenêtre f mansardée winking [light] clignotant adj window, mullion fenêtre f à meneau wire fil m (métallique) window, open, in a party wall jour m de coutume wire, annealed fil m recuit window, oriel oriel m wire, balancing câble m de compensation window, outward opening casement fenêtre f à wire, barbed barbelé m, fil m de fer barbelé wire, call fil m d'appel l'anglaise window, picture baie f vitrée wire, connecting/connection fil m de liaison window, sash châssis m (à guillotine), fenêtre f à wire, curtain [plastic covered spring] spirotringle f, guillotine/à coulisse tringle f à ressort

wood, impregnated bois m imprégné

wire, draw tire-fils m wire, drawn fil m tréfilé wire, earth(ing) fil m de terre/de masse wire, feed fil m d'amenée wire, fuse fil m fusible wire, lead tin solder fil m de soudure wire, live fil m de sous tension wire, return fil m de retour wire, span hauban m wire, steel fil m d'acier/de fer wires [electrical transmission line] ligne f wires, bonded fils m,pl adhérents wire brush brosse f métallique wire brush, circular brosse f circulaire wire cutters coupe-fil m wire drawing tréfilerie f wire edge on a cutting tool morfil m wire fencing grillage m wire gauze toile f métallique wire mesh grillage m wire mesh, steel treillis m de fil d'acier wire mesh, welded fil m de treillis soudé wire mesh screen [fine] tamis m en toile métallique wire nail pointe f à tête f conique, pointe f de Paris wire netting grillage m, fer m maillé, treillis m métallique wire stripper(s) dénude-fil m, pince f à dénuder wire wool paille f de fer wire up [a building] faire vb l'installation électrique de wire up [a circuit] installer vb wire up [a piece of equipment] monter vb wiring câblage m wiring, circuit câblage m de circuit wiring, house câblage *m* électrique intérieur wiring, permanent câblage m permanent wiring, remote control câblage m de télécommande wiring, surface câbles m,pl apparents wiring accessory accessoire m de câblage wiring diagram schéma m de câblage/de montage wiring duct, auxiliary [communications wiring, etc] colonne f pilote wiring installation installation f électrique wiring marking system système m de repérage pour wiring system système m de câblage wiring up [of a circuit] installation f wiring up [of a piece of equipment] montage m with or along the grain de droit fil with the stream au fil de l'eau withdraw retirer vb withdrawable retirable adj within his/her province/responsibility/scope de son ressort m witness témoin m wood adj, see also wooden à/de/en bois wood, see also board, plank, timber, etc bois m wood, fungal breakdown of échauffure f wood, glued-laminated bois m lamelle-colle, lamellecolle m wood, imitation [painted] faux-bois m

wood, improved bois m amélioré **wood, laminated** bois m lamelle, (bois m) lamelle-colle m wood, painted imitation faux-bois m wood, plastic bois m synthétique wood, sawn bois m avivé wood, semi-dry bois m d'entrée wood, thin strip of lame fwood, treated [impregnated] bois m imprégné wood, worm-eaten bois m mouliné wood cut parallel to the grain bois m de refend **wood grain on a lengthwise cut face** maille f du bois wood with grain disturbed by knots bois m tranché wooded arboré adj, boisé wooden à/de/en bois adj woodland pays m boisé woodshed bûcher m **woodwool** copeaux m, pl, laine f de bois **woodwork** boiserie *f*, menuiserie *f* woodworker's bench établi m de menuisier **woodworking machine** machine f à bois, machine-outil fà (travailler le) bois woodworking machine, universal machine f à bois polyvalente wool, glass (insulation) laine f de verre wool, mineral laine f minérale/de minéral **wool, slag** laine f de laitier/de scories **wool, wire** paille f de fer word processing traitement m de texte word processor machine f à/de traitement de texte work travail m work [book, drawing, painting, etc] œuvre f work [i.e. something built, done, made] ouvrage m work [result of building/construction] ouvrage m work, at [e.g. forces] en jeu work, description/record of finished dossier m des ouvrages exécutés (DOE) work, design études f, pl (de conception), travail md'étude work, major civil engineering ouvrage m d'art work, minor conversion/maintenance corvée f work, refacing ravalement m work, shift travail m par relais work, structural timber or steel charpenterie f work, unskilled travail m de manœuvre work, welding travaux mpl de soudage work, wrought iron ferronnerie f work fanning out from one centre ouvrage m en éventail work hardening vieillissement m mécanique work hardening [cold] écrouissage m work only [excluding materials] facon f work package lot m work plan/programme/schedule plan m de travail work platform estrade f/plancher m de travail work platform, aerial élévateur m à nacelle work platform, elevating plate-forme f/table f élévatrice work platform, telescopic boom nacelle f à bras/flèche télescopique

work section worn away or out

work section tranche f de travaux workmanship exécution f, travail m work sheet fiche f de travail **workmanship** [of a craftsman] maîtrise f **work site area** emprise f du chantier workmanship, bad malfaçon f work station poste m de travail workmanship, bad [piece of] loup m work to be covered up, description of constat m workmanship, defect due to bad malfacon f work with materials supplied free travail m à façon work(manship), faulty malfaçon m work travailler vb workplace lighting éclairage m du lieu de travail work [a machine] manœuvrer vb works travaux m,pl work [form or shape] façonner vb works, acceptance of the, and final account réception f work [function] marcher vb des travaux (RDT) work harden [cold] écrouir vb works, accessory/auxiliary ouvrage m accessoire works, associated ouvrages m,pl annexes work in fits and starts travailler vb bâtons rompus work in shifts se relayer vb works, building and civil engineering bâtiment m et work loose prendre vb du jeu travaux publics m, pl (BTP) work out [amounts, numbers, etc] chiffrer vb works, civil or (main) structural gros œuvre m work round contourner vb works, clerk or inspector of surveillant m de travaux workability [concrete] maniabilité f works, completion of the achèvement m des travaux workability [of concrete, material] ouvrabilité f works, demolition travaux m,pl de démolition workable [of a machine, etc] capable adj de fonctionner works, description of descriptif m, description f de workable [of a material] ouvrable adj travaux workbench banc m, établi m works, design (and supervision) of the étude f (et worked travaillé adj supervision) des travaux worked, cold écroui adj works, dismantling travaux m,pl de démantèlement worker ouvrier m, travailleur m works, drainage ouvrage m de drainage f worker, construction ouvrier m de construction d'assainissement worker, piece tâcheron m works, excavation travaux m,pl de creusement/de worker, self-employed travailleur m indépendant terrassement worker, semi-skilled ouvrier m spécialisé works, finishing travaux m,pl de finissage worker, skilled ouvrier m qualifié works, finishing [closure, services, partitions, finishes] worker, unskilled manœuvre m parachèvement m, second œuvre m worker consultation consultation f des travailleurs works, foundation travaux m,pl de fondation worker information information f des travailleurs works, main structural (contract) gros œuvre m worker participation, equal participation f équilibrée des works, minor [non-structural masonry, etc] ouvrages travailleurs m,pl légers/menus worker recreation area zone f sociale réservée aux works, programme of the phasage m des travaux travailleurs works, progress of the avancement m des travaux worker training formation f des travailleurs works, rehabilitation travaux m,pl de réhabilitation workers' representative représentant m des travailleurs works, restoration travaux m,pl de restauration workforce main-d'œuvre f works, roofing travaux m,pl de toiture working adj [of equipment, etc] utilisable adj works, schedule of bordereau m des travaux working [mine, quarry] abattage m works, secondary [e.g. finishes, fitting out] second **working** [of a mine, railway, etc] exploitation f œuvre m working [of apparatus, a company, etc] fonctionnement m works, structural gros œuvre m working [of equipment] marche f works, (subContractor for small tâcheron m working [of stone, timber, etc] façonnage m works, supervision of the direction f des travaux working, cold écrouissage m works, supporting [provision of support] travaux m,pl working, opencast exploitation f à ciel ouvert de soutènement working area, clean zone f de travail blanche work(s), underground travaux m,pl souterrains working area [radius] of crane aire f de balayage de la works doctor or medical officer médecin m d'entreprise/ du travail working condition [of equipment, etc] état m de workshop atelier m fonctionnement workshop, structural steel atelier m de constructions work(ing) day [of the week] jour m ouvrable/de travail métalliques work(ing) hours heures f,pl de travail workshop certificate certificat m d'usine working order, in en état de marche, en ordre de marche worktop plan m de travail working party groupe m de travail worm-eaten vermoulu adj working period, actual durée f effective de service worm-eaten state [of wood] vermoulure f workman ouvrier m worn usagé adj workman, jobbing tâcheron m worn away or out [by use] usé adj

woven zone, compression

woven tissé adj
wrapping, pipe revêtement m des tubes
wreath [of a handrail] quartier m tournant
wrecking bar pied-de-biche m
wrench, see also spanner clef f
wrench, adjustable/shifting clef f à crémaillère/à
molette
wrench, all-purpose pince f universelle
wrench, chain [plumbing] clef f à chaîne
wrench, monkey clef f anglaise/à molette, pince-étau f
wrench, open ended clef f à fourches
wrench, pipe clef f à tubes/de tuyau, pince f multiprise,
serre-tubes m
wrench, ring clef f polygonale
wrench, screw clef f anglaise

wrench, strap [plumbing] clef f à sangle
wrench, tap tourne-à-gauche m
wrench, torque clef f à choc
wrinkling [paint defect] ridage m
wrist band [protection for heavy work] poignet m de
 force
writ [summons] assignation f
write a cheque tirer vb un chèque
write off amortir vb
wrong direction, in the à contre-sens
wrong way round sens devant derrière
wrong way up sens dessus dessous
wrought travaillé adj
wrought iron fer m battu/forgé/soudé
wrought iron work ferronnerie f



X-ray examination or investigation examen m à rayons X, analyse f aux rayons XX-ray equipment appareil m radiographique

X-ray photograph photographie f aux rayons **X xenon** xénon m



Y-connection couplage m en étoile Y-junction [plumbing, ductwork] culotte f (simple) yard [court] cour f year of manufacture année f de fabrication yearly annuellement adv yew if m yield produit m yield [financial] rapport m yield [output] débit m yield (of) [an investment] rendement m (de) yield point limite f élastique/d'écoulement yield point, compressive limite f d'écrasement, limite f élastique à la compression yield [collapse] céder vb yield [give way] s'écouler vb yield plastically déformer vb de manière plastique yielding écoulement m Young's modulus module m d'élasticité/de Young yttrium yttrium m

Z

zebra crossing [UK] passage *m* clouté zeolite zeolite *m* zinc zinc *m* zinc coated zingué *adj* zinc coating galvanisation *f*, zingage *m* zinc sheet tôle *f* en zinc zinc white blanc m de neige zone aire f, zone f zone, borrow zone f d'emprunt zone, buffer zone f butoir zone, comfort zone f de confort zone, compression zone f comprimée zone, danger(ous) zoning plan

zone, danger(ous) zone f dangereuse **zone, dead** zone f morte

zone, deceleration zone f de décélération

zone, **failure** zone *f* de rupture **zone**, **fire** zone *f* d'incendie

zone, freezing zone f de pénétration du gel m

zone, grout(ed) zone f injectée **zone, hardened** zone f trempée

zone, local control zone f de contrôle local

zone, **multi-activity** zone *f* d'interventions multiples

zone, neutral zone f neutre
zone, occupied zone f d'occupee/d'occupation
zone, shear zone f de rupture par cisaillement
zone, tension zone f tendue
zone, transition domaine m de régime transitoire, zone f de transition

zone allowed for finishes, services etc réservation f **zoning** zonage m

zoning plan plan m d'occupation des sols (POS)

PARTTWO

Français/Anglais French/English



à action rapide quick-acting

à ailettes finned

à âme pleine solid webbed

à angle droit square [at right angles]

à angles droits rectangular

à angle(s) vif(s) square-edged

à barres et écharpes ledged and braced

à bascule rocker *adj* [of a switch]

à bon marché cheaply

à bords arrondis round-edged

à chemise d'air air-lagged

à chenilles tracked [of caterpillar vehicle]

à ciel couvert covered [from the sky]

à ciel ouvert open [to the sky], opencast [mining, etc]

à col de cygne swan-necked

à commande mécanique mechanically controlled

à commande pneumatique pneumatically controlled

à contre-courant counterflow adj

à contre-fil across or against the grain, against the current [of water]

à contre-fil de l'eau upstream

à contre-sens in the wrong direction

à courants croisés cross-flow adj

à court terme in the short term, short term [loan, etc]

à débattre to be discussed

à déclenchement rapide quick-release adj

à distance remote [as in remote control, etc]

à encastrer flush mounting

à fond thoroughly

à gauche anti-clockwise

à grain fin fine-grained

à grande échelle large-scale

à haute puissance at high power

à haute résistance high-strength, high-tensile

à haute vitesse high-speed, high-velocity

à joint fermé close-jointed [rock, etc]

à l'abri under cover

à l'abri de sheltered from

à l'aplomb de plumb with

à l'écart in the background, out of the way, to one side

à l'échelle to scale [of a model or drawing]

à l'heure per hour

à la main hand-operated, manual

à long terme long term [loan, etc]

à pans coupés with corners cut off

à plat joint butted together [boards or planks, side-to-side]

à pied d'ceuvre on site

à plein régime at full or top speed

à portée within reach

à rebord with a raised edge

à rebours against the grain, backwards

à recouvrement lapped adj

à refroidissement par eau water-cooled

à regard with an inspection cover or manhole

à remettre vb en état needing renovation

à sens unique one-way [road, street]

à six/huit/etc pans hexagonal/octagonal/etc

à terme full-term, in due time

à texture fermée/serrée close-grained or -textured [rock, etc]

à toute allure at full or top speed

à toute puissance at full power

à usages multiples multi-purpose

à turbocompresseur turbo-charged

à vide no-load or unloaded

à vide, marcher vb à run unloaded or at no-load

à visser threaded [i.e. to be screwed]

à vive arête square-edged

à voie étroite narrow-gauge [of railways]

à volet with cover flap [of a socket outlet]

abaissement *m* decrease, drawdown, falling, lowering, sinking, subsidence

abaissement m de courant decrease in current [electrical] abaissement m de l'eau souterraine groundwater lowering

abaissement m de la température fall in température

abaissement m du point de rosée dew point depression

abandonné adj abandoned, derelict, disused

abaque *m* abacus [slab on top of a column], design chart/diagram/table, diagram, graph, nomogram.

abat-jour *m* lampshade, sun blind, window opening [splayed inside]

 \mathbf{abat} -son m louvred opening [in a bell tower], luffer board

abattage *m* cutting down or felling [of trees], demolition or knocking down [e.g. of a wall], mining or working of a mine or quarry, removal of projecting parts of a construction

abattage en gradins stoping

abattage, front m d' vertical face of trench excavation

abattage m à l'explosif blasting [ground working]

abattage *m* **de retombée** angled cut in stone arch springer or abutment

abattage *m*, **fouille** *f* **en e**xcavation by removal of rectangular blocks

abattage *m* **hydraulique** jetting [excavation]

abatteur m tree feller

abattant *m* toilet seat [lifting flap]

abattement *m* reduction [in cost or price], trimming [of wood, a block of stone, to size]

abatteuse f boomheader, roadheader

abattis m brushwood

abattis, faire vb un clear fell

abattre *vb* clench/clinch [a nail], cut down or fell [a tree]

abattre vb à la terre raze to the ground

abat-vent m cowl [on top of a chimney], windbreak abat-voix m sounding board abattoir m abattoir, slaughterhouse abîmer vb damage, spoil ablation f ablation **abonnement** m rental [system, e.g. electricity supply], standing charge, subscription **abord** *m* access or approach [to land] abordable adj accessible or approachable [easily] **abords** *m,pl* surroundings [approaches] **aboucher** vb butt together [two planks, pipes] **about** *m* butt [end], end or extremity [of a piece of timber or steel, a wall] **aboutage** *m* butt jointing **ab(o)utement** *m* butt joint or jointing **ab(o)uter** vb butt [place end-to-end], join end to end **aboutir** *vb*, **ne pas** fail [negotiations] **Abrams, cône** *m* **d'** slump test cone **Abrams, essai** *m* **d**' slump test [concrete] abrasif adj abrasive adj **abrasif** m abrasive n abrasion f abrasion **abreuver** *vb* drench or soak [masonry before rendering], **smooth** [a surface by applying an agent] abri m cover, shelter, shielding abri m jardin garden shelter abri m voiture carport abri, à l' under cover abri de, à l' sheltered from **abrité** *adj* protected abriter vb protect, shelter, shield **abscisse** f abscissa **abside** f apse [of a cathedral, church] absorbant adj absorbent adj absorbant m absorbent **absorber** vb absorb, soak in or up absorption f absorption absorptivité f acoustique acoustic absorptivity **abus** *m* misuse, infringement [of rights] abuter vb, voir ab(o)uter acajou m mahogany **acanthe** *m* acanthus [plant or architectural decoration] accélérateur adj accelerating accélérateur m accelerator [in a heating or ventilation system], circulating pump [heating system] accélérateur m de prise concrete accelerator accélération f acceleration accélération, voie f de acceleration lane acceptation f acceptance accès m access accès facile, d' adj easily accessible accès, zone f d'access point accès m de nettoyage cleaning access accès m en pente sloping access accès m livraison delivery road accès m livraison matériaux road for delivery of materials accès m livraison matériel road for delivery of equipment/plant

accès m pour les pompiers fire brigade access accès m réglementé limited access accessibilité f accessibility accessible adj accessible **accession** f accession [to ownership] accessoire adj accessory adj accessoire m attachment, accessory accessoirem m de câblage wiring accessory accessoire m de finition finishing accessory accessoire m de fermeture locking accessory accessoire m de levage lifting gear accessoire m de pose fixing accessory accessoires m,pl fittings [as in pipe fittings] **accident** *m* accident [mishap] accolade f ogee accotement m shoulder [verge of a roadway], verge [road] accoler vb join side by side **accord** *m* agreement [about sth] **accore** *m* prop, shore or stay [wooden, sensibly vertical] accorer vb prop, support with props **accotement** m shoulder [of a roadway], verge [of a roadway] accotement m meuble soft verge accotement m non-stabilisé soft shoulder or verge accotement m stabilisé hard shoulder accotoir m elbow height wall or balustrade accoudoir m elbow height wall or balustrade accouplement m connecting electrically, coupling, joining together, linking accouplement m à plateaux flange coupling accouplement m de réduction reducing coupler/coupling accouplement m direct direct coupling accoupler vb connect electrically, couple, join together, accrochage m adhesion [of layers, e.g. paint, rendering, road metal], keying, or roughening to provide a key accrochage, émulsion f d' bitumen(-based) emulsion, tack coat accroissement m accretion, increase, increment accul m stake stabilizing foot of angled prop or shore **accumulateur** *m* accumulator or battery [electrical] accumulateur m de chaleur heat accumulator, reservoir or store accumulateur m de matières bulk materials store. accumulation f d'eau water storage accumulation f de chaleur heat storage **accumuler** *vb* store [heat, electricity, etc] acétylène m acetylene acétylène, générateur m d'acetylene generator acétylène m dissous dissolved acetylene achat m purchase **acheminement** *m* preparatory step [towards sth], routing [of a despatch of goods] acheteur m buyer, purchaser **achèvement** *m* completion [e.g. of a section of work] achèvement m dans les délais voulus completion on schedule, on time

achèvement m des travaux adjacent

achèvement m des travaux completion of the works acquéreur m buyer, purchaser achever vb end [work, a task], finish [complete, e.g. a acquérir vb acquire, buy, purchase building, a task] acquisition f acquisition, purchase acide adi acid adi acrotère m acroterion acide m acid acrylique adj acrylic acier m reinforcement (bar), steel acte f deed, document acier m à bas carbone low-carbon steel acte f authentique notarized document [signed before a acier m à béton reinforcement/reinforcing steel acier m à faible teneur de carbone low-carbon steel acte f authentique de vente conveyance, deed of sale acier m à grain fin fine grain steel acte f de vente bill of sale acier m à haute résistance high-strength steel acte f finale de vente conveyance, deed of sale acier m à haute teneur en carbone high-carbon steel acte f sous seing privé document signed under hand acier m à l'oxygène oxygen refined steel actif m assets [of a company] acier m à résistance élevée high-strength steel actif m circulant circulating assets acier *m* allié alloy steel actif m immobilisé fixed assets acier m au carbone carbon steel actif m net net assets acier m austenitique austenitic steel action rapide, à quick-acting acier *m* basique basic steel action f act(ion), share [in a company], share certificate acier m brut crude steel action f à déclic snap or toggle action acier m cémenté case-hardened steel action f de contrôle control action acier m comprimé compression steel [reinforcement] action f de portique portal action acier m coulé cast steel action f du gel frost action acier m crénelé deformed or ribbed (steel) bar action foxydante oxidation action [reinforcement] actionnaire m/f shareholder acier m d'armature rebarf, reinforcement, reinforcing actionné par moteur motor-driven actionner vb drive acier m de construction structural steel actionneur m actuator, driver [device] acier m de répartition distribution bar [reinforcement] activité f activity acier m demi doux semi-mild steel actualisation f indexation/indexing or updating [of costs, acier m demi dur semi-hard steel (0.4–0.6%C) prices, etc] acier m doux mild steel (0.15–0.3%C) actualiser vb index/update [costs, prices, etc] acier m dur carbon steel (0.6–0.7%C) actuel adj current [e.g. price], present [e.g state of affairs] acier m écroui cold hardened or worked steel actuellement adv currently, at the moment acier m en attente starter bar **adaptateur** *m* adapter [person] acier m étiré à froid cold drawn steel adaptation f adaptation, adjustment, attachment [for acier m faiblement allié low-alloy steel electric drill, etcl acier m fondu cast steel adapté adj (à) adapted or fitted (for) acier m forgé forged steel adapter vb adapt, adjust, fit acier m galvanisé galvanized steel **adapteur** *m* adaptor [plumbing] acier m haute adhérence deformed or ribbed (steel) bar additif m additive **addition** *f* adding (up) [reinforcement] acier m hautement allié high-alloy steel addition f à adding to acier m inox(ydable) corrosion-resistant or stainless steel additionnel adj additional, extra acier m laminé rolled steel adduction f water inlet acier m lisse plain (steel) bar adduction f (d'eau) water supply acier m Martin open-hearth steel adduction f gravitaire gravity water supply acier m moulé cast steel adduction f par refoulement pumped water supply acier m nervure ribbed (steel) bar [reinforcement] **adent** m dovetail, key [in a timber joint or between pieces acier m porteur main bar [reinforcement] of masonry] acier m profilé sectional steel, steel section adhérence f adhesion, adhesive strength, bond adhérent adj adherent, adhesive acier m rapide high speed steel acier *m* trempé tempered steel **adhérent, nœud** *m* sound knot [in timber] acier m zingué m galvanized or zinc-coated steel adhérer vb adhere aciérie f steelworks adhérer vb (à) cling or stick (to) acompte m deposit, down payment, instalment, payment adhésif m adhesive adhésion f adhesion, sticking on account adhésivité f adhesiveness, stickiness acousticien m acoustician acoustique adj acoustic(al), sound adj adiabatique adj adiabatic acoustique f acoustics adjacent adj (à) adjacent (to)

```
adjonction f addition [= fact of adding]
                                                               affaiblissement m diaphonique crosstalk attenuation
adjudicataire m successful bidder or tenderer
                                                               affaiblissement m phonique acoustic or sound
adjudication f adjudication, allocation or awarding,
                                                                  attenuation
auction sale, tendering [i.e. putting out to tender]
                                                               affaire f bargain, business, deal
adjudication, marché m par competitive tender contract
                                                               affaissement m collapse [floor, etc], deflection [beam,
adjudication, mettre vb qch en invite tenders for sth
                                                                  etc], giving way, sagging [of a beam, etc], settlement or
adjudication, par voie d' by auction or tender
                                                                  sinking in [of foundations, walls, etc], slump,
adjudication flibre negotiated tender
                                                                  subsidence [ground]
adjudication f publique open tender(ing)
                                                               affaissement (au cône d'Abrams), essai m d' slump test
adjudication f restreinte restricted tender(ing)
                                                               affaisser vb bend or weigh [sth] down [causing
adjuvant m additive
                                                                  deflection], cave in [under load], cause to collapse,
adjuvant m (du béton) admixture (concrete)
                                                                  cause to deflect, cause to settle [earth, a road, a
adjuvant m entraîneur d'air air-entraining additive or
                                                                  structure], cause to sink or subside [foundations, wall,
administration f d'urbanisme planning department/
                                                               s'affaisser vb cave in, collapse, fail [collapse], give way,
   office [town planning]
                                                                  sink (down) [ground, a structure, etc], settle [sink,
administrer vb run [a business]
                                                                  subside]
admis adj allowed [allowable]
                                                               affaler vb lower on a rope
admissible adj allowable, permissible
                                                               affermir vb compact [ground, to avoid later settlement]
                                                               affichage m display [computer]
admission f admission, inlet, intake
adossé adj back to back
                                                               afficher vb display or put up [a notice, etc]
adossé adj (à qch) backing (on to sth)
                                                               affilage m sharpening
adossement m backing on to n
                                                               affiler vb set, sharpen or whet [a blade, tool, etc]
adoucir vb ease [a curve], smooth [down or off], soften
                                                               affiloir m oilstone, sharpener
   [edges, colour, water, etc], tone down [contrast, a
                                                               affinage m fining down or thinning [of a plank, etc]
                                                               affinement m fining down or thinning [of a plank, etc]
adoucissement m smoothing (down or off), softening [of
                                                               affleur adj flush [level]
   edges, colours, water, etc], toning down [contrast, a
                                                               affleurage m levelling, making flush
                                                               affleurement m evenness [result of levelling, making
adoucissement m d'eau water softening
                                                                  flush], level [result of making flush], outcrop
adoucisseur m d'eau water softener
                                                                  [geological]
adoucisseur m domestique domestic water softener
                                                               affleurer vb be even, flush or level (with), outcrop
adsorber vb adsorb
                                                                  [geologically]
adsorption f adsorption
                                                               affleurer vb level [bring to same level], make flush
aérien adj aerial [overhead]
                                                               affluence f flow [of open water]
aérateur adj ventilating [system, etc]
                                                               affluent adj affluent or tributary [of a stream, etc]
                                                               affluent m tributary [stream, etc]
aérateur m air-entraining agent [for concrete], fan or
                                                               afflux m influx
   ventilator
aérateur-climatiseur m room air-conditioner
                                                               affouillement m erosion [of ground, by flow of water],
aération f ventilation
                                                                  scour or washing away [by water]
aération faléatoire natural ventilation
                                                               affouiller vb erode [ground, by flow of water], scour or
aéré adj aerated, ventilated
                                                                  undermine [by flow of water], wash away [banks,
aérer vb aerate, ventilate
                                                                  foundations, etc]
aérien adj airborne, overhead
                                                               affourcher vb assemble a tongue-and-groove joint
aérien, transporteur m overhead cable transporter
                                                               affûtage m grinding, sharpening
aérobie adj aerobic
                                                               affûter vb grind or sharpen [blade, tool, etc], set [sharpen,
aérodynamique adj aerodynamic
a\acute{e}rogare f(de) fret airport freight terminal
                                                               affûteur m sharpener [person]
a\acute{e}rogare f(de) passagers airport passenger terminal
                                                               affûteuse f grinder, sharpening machine
aérogare f satellite satellite terminal [airport]
                                                               agencé adj (en) fitted out (as)
aérogénérateur m aerogenerator, wind generator
                                                               agence f agency, office(s)
aéroport m airport
                                                               Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de
Aéroports de Paris (ADP) Paris airport authority
                                                                  l'Énergie (ADEME) environment and energy
aérosol m aerosol
                                                                  economy agency [France]
aérotherme f unit heater [fan+heating element]
                                                               agence f de financement lending agency
affaiblir vb attenuate or weaken, reduce [thickness of a
                                                               agence fimmobilière estate agency
   piece of wood]
                                                               Agence f Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat
affaiblissement m attenuation
                                                                  (ANAH) national homes improvement agency
affaiblissement m acoustique acoustic attenuation
                                                                  [France]
```

Agence f Nationale pour l'Emploi (ANPE) national job	aiguisage m sharpening
creation agancy [France]	aiguiser vb sharpen [blade, tool, etc]
agencement m arrangement, layout	aiguisoir m sharpener [whetstone]
agencer vb adjust [a machine], arrange, fit up/together	aile f flange [of beam, angle iron], wing [of a building]
agent m agent, médium	aile f de pont wing wall [at an angle to a bridge abutment]
agent m de fixation fixing agent	aile f inférieure/supérieure lower/upper chord or flange
agent m de refroidissement cooling or refrigerating	[of a truss, girder]
medium	aile f saillante projecting flange
agent m humectant dampening medium	ailette f blade [of a fan, turbine], fin [cooling, radiating,
agent m immobilier real-estate agent	etc], small wing [of a building]
agent m oxydant oxidizer	ailette f de refroidissement cooling fin
agglomération f built-up or urban area	ailette f de ventilateur fan or impeller blade
aggloméré <i>m</i> agglomerate, conglomerate [stone],	ailettes, à adj finned
chipboard, particle board	ailettes, tube m à finned tube
aggloméré m de béton hollow concrete block	ailettes, vis f à wing-screw
agglomérant <i>m</i> binding material [road or groundworks]	aimant m magnet
agios m bank charges	air m air
agitateur m agitator, stirrer	air, entraîneur m d' air entraining agent [for concrète]
agitation f agitation	air m additionnel make-up air
agrafé adj seamed [of metal sheeting], stapled	air m ambiant ambient air
agrafe f cramp or dog [holding stones together in	air m chargé de poussière dust-laden air
masonry], retaining clip [in inclined metal frame	air m comburant combustion air
glazing], staple, wall tie	air m comprimé compressed air
agrafer vb clip (together), fix together with a dog or	air m d'appoint make-up air
cramp, seam [sheet metal], staple	air m d'aspiration aspirated air
agrafeuse f stapler	air m de circulation recirculated air
agrafure f welted joint [in roofing, cladding sheets]	air m de combustion combustion air
agrandir <i>vb</i> enlarge, increase [sth], open out [a hole]	air m de compensation make-up air
s'agrandir vb expand, grow larger, increase [get bigger]	air m de refroidissement cooling air
agrandir vb en large widen	air m de refoulement discharge air
agrandir vb en long lengthen	air m de reprise recirculated or return air
agrandissement m enlargement, extension	air m de soufflage outlet air
agréer vb accept, approve	air m en excès excess air
agrégats m,pl aggregate [for concrete]	air m entraîné entrained air
agrégats m,pl concassés crushed aggregate	air m évacué/extrait exhaust air
agrégats m,pl enrobés premixed aggregate	air m exhalé exhaled air
agrégats m, pl légers lightweight aggregate	air m expulsé/rejeté exhaust air
agrégats m,pl roulés river aggregate	air m extérieur fresh, outdoor or outside air
agrégation f binder [fine sand or crushed stone], binding	air m filtré clean [filtered] air
[e.g. of road material]	air m frais fresh air
agrément <i>m</i> acceptance, approval, consent	air m inclus entrapped air
Agrément Technique Européen (ATE) European	air m intérieur indoor air
Technical Agrément (approval)	air m neuf primary air
agressif adj aggressive	air m normal standard air
agressivité f aggressiveness or aggressivity	air m parasite infiltrated air
agricole adj agricultural	air m primaire primary air
agriculteur m farmer	air m puisé forced air
agronome m agriculturalist	air m pur clean air
agronomie f agriculture	air m rafraîchissant cooling air
aigu adj sharp [of a point]	air m recirculé recirculated or return air
aiguillages m,pl points [railway]	air m recyclé recirculated or return air
aiguille f bolted connector or spacer in timber structure,	air m recycle recinediated of return an
king-post, thin and headless nail, needle, pointer,	air m secondaire secondary air
points rail	air m supplémentaire make-up air
aiguille f (de clocher) spire (of a bell tower)	air m vicié vitiated air
aiguille f de Proctor penetration needle [for soil resistance	air ain m bronze
measurement], Proctor plasticity needle	aire f area, flat space, floor, surface [flat space], zone
aiguille f de Vicat Vicat needle	aire f d'élan run-up [sports ground, for jumping or
aiguille f vibrante vibrating poker [for concrete]	
argume y vivi ante vivi anni g poker [101 concrete]	throwing]

aire f d'envol allume-gaz

aire f d'envol tarmac [airport runway] aléser vb ream aire f d'essai test site alésoir m hollowing tool [wood turning], reamer aire f d'un marteau face of a hammer algicide m algicide aire f d'un pont floor or roadway of a bridge algues f,pl algae aire f de balavage de la grue working area [radius] of algorithme m de contrôle control algorithm crane **alidade** f alidade or range [surveying] aire f de captage catchment basin **alignement** *m* alignment or line, bringing into line, aire f de chargement loading area/bay boundary alignment, building line, road boundary aire f de déchargement unloading area/bay between public and private domains aire f de drainage drainage area or basin alignement m droit straight alignment aire f de la section cross-sectional area aligner vb align or line up, draw up, lay out aire f de parking parking area or lot alimentateur m feeder aire f de préfabrication precasting yard alimentateur m à balourd vibrating feeder aire f de réception reception area alimentateur m à chariot reciprocating feeder aire f de repos rest area [roadside] alimentateur m à courroie belt feeder **aire** f **de service(s)** service area (motorway) alimentateur m à mouvement alternatif reciprocating aire f de stationnement apron or aircraft parking area, parking area or lot alimentateur m à plateau plate feeder aire f de stockage stockpile [space for material(s)], alimentateur-doseur m cold feeder **alimentation** f supply [of gas, water, electricity, etc] storage area aire f de traînée swept path [of a vehicle] alimentation, vitesse f d' feed rate aire f des moments moment diagram alimentation f de chaudière boiler feed aire frécréative recreation area alimentation f de secours emergency supply aire f transversale cross-sectional area alimentation f de sécurité emergency supply ais m board or plank 30–60mm thick alimentation f en eau (chaude/froide) (hot/cold) water **aissante** f/aisseau m shingle [wood] supply alimentation f en eau de secours emergency water aisselier m angle or corner brace **aisselle** f (**d'une voûte**) haunch (of an arch) **ajour** *m* perforation [to allow light to enter] alimentation f en eau domestique domestic water **ajouré** adj of openwork construction [opposite of plein], supply perforated alimentation f en électricité power supply ajournement m adjournment, postponement alimentation f en gaz gas supply ajourner vb postpone alimentation f sans coupure uninterruptible supply ajout m secondary constituent of cement alimentation f stabilisée stabilized supply [electrical] ajoute m added or additional piece alimenter vb feed or supply [with electric power, water, ajouter vb add gas, etc1 ajustage m fitting [adjustment] allée f drive [lined with trees], lane, path, walk ajustage m à jeu loose fit **allège** f breast [wall under window ledge] ajustage m facile/lâche loose fit alliage m alloy ajustage m serré tight fit alliage m ferreux ferrous alloy ajustement m fit alliage m forgé wrought alloy ajustement m précis close fit alliage m léger light alloy or metal ajustement m serré tight fit allier vb alloy ajuster vb fit [adapt, adjust] **allongement** *m* elongation, stretching [lengthening] **allongement** *m* **avant striction** elongation before ajuster vb qch à fit sth to ajutage m nozzle [controllable] reduction in cross-section alaise f flashing [metal, around a chimney or roof allongement m de rupture fracture elongation opening], make-up piece [of wood, in joinery] allongement m longitudinal linear expansion **alarme** f alarm **allongement** *m* **permanent** permanent set [lengthening] alar me f d'incendie fire alarm allonger vb elongate, lengthen alar me fintempestive false alarm s'allonger vb extend [lengthen itself], grow longer, stretch alcali m alkali [become longer] alcalin adj alkaline allouer vb allocate or apportion [share, etc], allow [an **alcalinité** f alkalinity expense, etc], award [e.g. a sum as damages] alcool m alcohol **allumage** *m* ignition, lighting [of a lamp, fire, etc], alcool m à brûler methylated spirits switching on [of electricity, lighting] alcôve f alcove, recess allumé adj alight, kindled alerte f warning allume-feu m fire-lighter alésage m bore [of a hole, tube, etc], boring (out), reaming allume-gaz m gas-lighter

allumer amplitude

allumer vb kindle [a fire], light [lamp, fire, etc], set fire to, aménagement m du site site clearance switch on [electrically], switch or turn on [the light, aménagement m du terrain site development aménagement m du territoire regional development lighting s'allumer vb catch alight, kindle [catch fire], take fire [planning] allumeur m igniter, lighter aménagement m paysager landscaping allure f pace or speed aménagements m,pl amenities, fittings [furnishings, e.g. allure, à toute at full or top speed office, house] allure f poussée boost **aménager** *vb* distribute or parcel out [supplies, etc], allure f régulière smooth running equip, fit out or up [shop, etc], prepare [fit or lay out] alluvial adj alluvial aménager vb (en) convert (into) [building, etc] alluvionnaire adj alluvial **amenée** f admission/supply pipe, inlet/intake [for air] **alluvionnement** m siltation, silting, silting up amener vb un tuyau dans run a pipe into alluvions f,pl alluvium amiante m asbestos altérabilité f alterability, degradability amiante-ciment m asbestos cement altération f alteration, deterioration, weathering **ammoniac** *m* ammonia [geotechnics] **ammoniaque** *f* ammonia solution altération f bactérienne bacterial decay amont, en upstream altéré adj altered, weathered [earth, ground, rock] amont m upstream part **altérer** *vb* tamper with, weather [geotechnics] **amonte, tête** *f* inlet [of a culvert] alter nance f de charge load reversal amorçage m building up [magnetic field], excitation [of a **alternateur** *m* alternator, converter [d.c. to a.c], generator generator], priming [of a pump], scarfing [of a weld], **altimètre** *m* altimeter striking [of an arc] altitraceur m altitude recorder **amorce** f beginning [e.g. of road or tunnel construction], **altitude** f altitude, height [above sea level] blasting cap or detonator charge, priming [of a pump] alu† m aluminium amorce f de crique incipient crack aluminate m aluminate amorce f de fissure incipient crack alumine f alumina **amorcer** vb begin, excite or start [a generator], initiate aluminium m aluminium [negotiations], prepare (for), prime [a pump], scarf [a **alvéole** f cavity [in masonry, stone] weld], strike [an arc], build up [of magnetic field] alvéole f technique service duct s'amorcer vb energize [of generator], start [of pump, **amaigrir** *vb* weaken [a mortar or cement mix] **amarrage** *m* mooring [the process], tying [to] amortir vb amortize, depreciate or write off, attenuate ambiance f surroundings amortir vb un emprunt pay off or redeem a loan ambiant adj ambient **amortissement** *m* amortization [of a loan], attenuation amarrer vb brace [a wall], fix [a mast or derrick, by [e.g. of oscillations], depreciation [amount written off], cables, etc], make fast [tie] liquidation [of a debt] amatir vb matt [make dull, a finish] amortissement m d'une dette debt redemption **âme** f core [of a cable, wall, etc], web [e.g. of girder] amortissement m de bruit sound deadening **âme** f (d'une poutre composée) web plate (of a amortissement m dégressif declining balance composite beam) depreciation âme pleine, à solid webbed amortissement m linéaire linear depreciation âme f massive solid core amortissement m pour dépréciation wear and tear **amélioration** f appreciation [of value of property, etc], betterment, improvement amortisseur m damper, shock or sound absorber **améliorations, apporter** *vb* **des** make improvements **amortisseur** *m* **de vibrations** vibration absorber or **améliorer** *vb* improve [make better] s'améliorer vb improve [get better], pick up [improve] amovible adj movable, removable aménageable en convertible into **amperage** *m* current [electrical] aménagé adj equipped ampère ampere aménagé adj (en) converted (into) ampèremètre m ammeter, current meter **aménage** *m* carriage [bringing] ampèremètre m enregistreur recording ammeter **aménagement** *m* adaptation, conversion, development amphithéâtre m amphitheatre, lecture room with stepped [building, construction], fitting out, improvement [of seating buildings, etc] ampleur f magnitude aménagement m (d'un espace vert) landscaping **ampliation** *f* certified copy, counterpart [copy] aménagement m d'un réseau layout of a network [e.g. amplificateur m amplifier amplification f amplification of railways, bus routes] aménagement m du chantier site preparation [provision **amplifier** vb amplify of basic facilities] amplitude f amplitude

ampoule anneau m de joint

ampoule f bulb [lamp] anglaise, escalier mà l' cut or open string staircase ampoule f à baïonette bayonet cap bulb anglaise, fenêtre f à l' outward opening window **anglaise, fermeture** *f* à **l**' roller shutter [steel] **ampoule** f (à culot) à vis screw cap bulb ampoule f dépolie frosted bulb anglaise, gouttière f à l' metal roof gutter [rounded, on anaérobie adj anaerobic metal feet] analogie f analogy anglaise, jardin m à l' landscape(d) garden analogique adj analogical **anglaise**, **limon** *m* à l' cut or open string [of staircase] analogue adj analogue, analogous adj anglaise, mèche f centre bit analogue m analogue anglaise, parquet m à l' strip flooring analyse f analysis anglaise, siège m à l' toilet/lavatory bowl or pan analyse f aux rayons X X-ray examination or angle droit, à square [at right angles] investigation angle(s) vif(s), à square-edged analyse f (chimique) de l'eau (chemical) water angle m aigu acute angle angle m arrondi half-round fillet analysis analyse f coûts-avantages cost-benefit analysis angle m azimut azimuth angle analyse f de contrôle check analysis **angle** m **d'affûtage** sharpness angle [of a cutting tool] analyse f de coulée melt analysis **angle** *m* **d'attaque** cutting angle [of a cutting tool] analyse f de produit random analysis [on finished **angle** *m* **d'éboulement** angle of repose [of a slope] material] angle m d'enroulement angle of contact [of a driving analyse f des coûts analysis or breakdown of costs analyse f des gaz brûlés waste gas analysis angle m d'entrée inlet angle analyse f des gaz combustibles fuel gas analysis angle m d'incidence angle of incidence analyse f des réseaux network analysis angle m d'inclination angle of inclination analyse f dimensionnelle dimensional analysis angle m de 90 degrés 90 degree angle analyse f du sol soil analysis angle m de chanfrein bevel angle **analyse** f **fonctionnelle** systems analysis angle m de cisaillement angle of shear angle m de coupe cut-off angle **analyse** f **granulométrique** grain size or sieve analysis **analyse** f **thermique** thermal analysis **angle** m **de dépouille** clearance angle [of a cutting tool] analyser vb analyse angle m de diffusion discharge angle **analyseur** *m* analyser angle m de friction sur paroi wall friction angle analyseur m acoustique acoustic analyser angle m de frottement friction angle analyseur m de gaz de fumée chemical flue gas analyser angle m de frottement interne internal friction angle **analyseur** *m* **infrarouge** infra-red analyser angle m de phase phase angle analyste m fonctionnel systems analyst angle m de sortie angle of discharge ancien adj former [when preceding noun in French], angle m de talus angle of slope **ancient** or old [when following noun in French] **angle** *m* **de talus naturel** angle of repose [of a slope] ancien propriétaire m previous owner angle m droit right angle **angle** *m* **du bec** sharpness angle [of a cutting tool] ancrage m anchor(age) ancrage, boulon m d' anchor bolt **angle** *m* **mort** dead corner [in a rectilinear space] ancrage m, massif m d' anchor(age) block angle m oblique bevel square, sliding bevel ancrage, plaque f d'anchor plate angle m rentrant re-entrant angle, valley transition [road ancrage m mort dead anchorage vertical alignment]) ancré adj en place fixed in place, irremovable angle m saillant salient angle, crest transition [road ancre f anchor [fixing] vertical alignment] angledozer m angledozer ancrer vb anchor (in place), brace anémomètre m anemometer, wind gauge angles droits, à rectangular anémomètre m à fil chaud hot wire anemometer **anglet** *m* channelled joint [in building stone] anémomètre m à moulinet revolving vane anemometer angulaire adj angular anémomètre m à palette deflecting vane anemometer anhydre adj anhydrous anémomètre m enregistreur recording anemometer anhydride m carbonique carbon dioxide anhydride m sulfureux sulphur dioxide anglais, appareil m English bond anglais, vert m green pigment [Prussian blue/chrome anisotrope adj anisotropic anneau m annulus, ring, ring connector [between two vellow mixture] anglaise f door panel painted darker than surround, pieces of wood] painted area replacing finger plate on a door anneau m à ressort spring washer anglaise, chéneau m à l' metal roof gutter [channel in anneau m brisé split ring anneau m d'étanchéité sealing ring wooden troughl anglaise, cour f area below street level giving light to anneau m de garniture packing ring basement windows anneau m de joint gasket ring

anneau m de puits appareil m flamand

anneau m de puits shaft ring appareil m d'appui bearing mechanism [e.g. for a anneau m de rideau curtain ring bridge] anneau m de support supporting ring **appareil** *m* **d'appui à pot** pot bearing [rubber] anneau m elliptique elliptical ring appareil m d'appui en élastomère fretté laminated annexe f annex or extension [building], outbuilding, (neoprene) rubber bearing appendix [to a document] appareil m d'appui fixe fixed bearing annonce f advertisement appareil m d'appui multidirectionnel free bearing **annuel** *adj* annual [e.g. accounts, charges] appareil m d'appui neoprene fretté laminated **annuellement** adv annually, yearly (neoprene) rubber bearing annuité m annuity appareil m d'appui unidirectionnel guided bearing **annulation** f cancellation [e.g. of a contract] appareil m d'essai test apparatus **annuler** *vb* cancel [e.g a contract] appareil m de battage piling rig appareil m de chasse d'eau flushing device anode f anode anodisé adj anodized appareil m de chauffage heating apparatus/appliance anormal adj abnormal appareil m de chauffage à accumulation storage heater **anse** f bight or cove [in a shore] appareil m de chauffage instantané instantaneous anse f de panier basket-handle curve [approximating to an ellipsel appareil m de chauffage ménager domestic cal or i fier antéfixe f raised decorative element at ridge ends appareil m de chauffage par convection convection or antenne f aerial convector heater anthracite m anthracite appareil m de chauffage par rayonnement radiant antibélier m water hammer damper **anticlinal** *m* anticline, saddle [geology] appareil m de cheminée chimney bond anticorrosif adj anti-corrosive appareil m de cisaillement circulaire ring shear antidérapant adj anti-skid, non-skid apparatus antidérapant, revêtement m anti-skid surfacing or appareil m de cisaillement directe direct shear apparatus coating antiéblouissant adj anti-glare appareil m de condensation refroidi par air air-cooled antiéblouissant, écran m anti-dazzle or -glare screen condensing unit [between or beside carriageways] appareil m de conditionnement d'air air-conditioning antigel adj anti-frost **antigel** *m* antifreeze [solution], frost proofing (agent) appareil m de construction masonry bond antigel, couche f anti-frost layer, frost blanket **appareil** m **de contrôle** control(ler) [device] antigel, matériau m frost protection material appareil m de coupure HT high-voltage circuit-breaker antimousse, agent m anti-foaming agent appareil m de levage hoist, hoisting device or equipment, antiphare, dispositif m anti-dazzle or -glare screen lifting gear [between or beside carriageways] appareil m de mesure measuring device, equipment or antirefouleur m cowl [anti-backdraught, on flue or instrument appareil m de photogrammétrie photogrammetric chimnevl antirouille adj anti-corrosion or anti-rust, rustproof [of a appareil m de prise d'échantillon(s) sampler treatment] antirouille f anti-rust, rustproofing **appareil** *m* **de séchage de l'air** air drying apparatus antitartre adj anti-scale appareil m de stéréométrie stereometric camera antivandale adj vandal resistant appareil m de stérilisation sterilizer antivibratile adj anti-vibration appareil m de ventilation ventilating unit **aplanissement** *m* levelling [flattening] **appareil** *m* **différentiel** residual current device (RCD) **apianisseuse** f planer [for road surfaces] appareil m électrique mobile/portatif portable electrical aplomb, (d') adj plumb, vertical equipment aplomb, hors d' adj out of plumb appareil m élévateur lifting apparatus or equipment, **appareil** *m* apparatus, appliance, equipment or device, vertical transport **appareil** *m* **en besace** toothing [of masonry] bond [of brickwork or masonry], camera appareil m à adduction d'air fresh air hose breathing appareil m en boutisses heading bond appareil m en panneresses common, stretcher or apparatus appareil m à assises réglées common/stretcher/stretching stretching bond appareil m enregistreur recording apparatus or appareil m à volume variable variable volume unit instrument appareil m alterné simple English bond appareil m éteignoir extinguisher appareil m anglais English bond appareil m filtrant respirator appareil m croisé English cross bond appareil m flamand Flemish bond

```
appareil m isolant à prise d'air libre fresh air hose
                                                              approche f approach, drawing near, slate cut at an angle
   breathing apparatus
                                                                 adjacent to ridge or valley
appareil m ménager domestic appliance
                                                              approuvé adj approved
appareil m normal standard unit [equipment]
                                                              approuver vb approve
appareil m périphérique peripheral equipment
                                                              approvisionnement m provision [reserve or supply],
appareil m polyvalent multi-purpose appliance or unit
                                                                 supply [of goods]
appareil m radiographique X-ray equipment
                                                              approximatif adj approximate
appareil m réfrigérant cooler
                                                              appui libre, sur simply supported
appareil m respiratoire breathing apparatus
                                                              appui m abutment, bearing or support, balustrade or
appareil m sanitaire sanitary appliance
                                                                 handrail, window ledge or sill
appareil m totalement équipé packaged unit [HVAC]
                                                              appui, barre f d' handrail [across an opening]
appareils m,pl d'éclairage lighting equipment
                                                              appui, mur m d' low wall or parapet [on which one can
appareils m,pl ménagers domestic equipment
                                                                 lean]
appareillage m accessories
                                                              appui m à glissement sliding bearing
appareillage m bonding [of brickwork or masonry]
                                                              appui m à rotule rocker bearing
appareillage m equipment
                                                              appui m à rouleau(x) roller bearing [support]
appareillage m fittings [equipment, etc]
                                                              appui m articulé pin-joint(ed) support
appareillage m d'essai test equipment [for trials]
                                                              appui m cylindrique roller bearing [support]
appareillage m de contrôle control equipment [for testing
                                                              appui m d'escalier banisters
   and verification], test equipment [for verification]
                                                              appui m de baie window ledge or sill
appareillage m électrique electrical equipment
                                                              appui m de fenêtre window ledge or sill
appareillage m pour tube pipe fitting
                                                              appui m élastique elastic bearing
appareiller vb choose and lay out timber and mark and
                                                              appui m encastré built-in bearing or support
   cut joints
                                                              appui m fixe fixed bearing
apparent adj exposed, visible
                                                              appui m flottant floating bearing
apparition f de fragilité embrittlement
                                                              appui m glissant sliding bearing
appartement m apartment, flat
                                                              appui m intermédiaire intermediate bearing
appartement m (en) duplex maisonette
                                                              appui m libre simple support
appartement m témoin show flat
                                                              appui m médian central bearing
appartenance f appurtenance
                                                              appui m mobile expansion bearing
appauvrir vb weaken [a cement or mortar mix]
                                                              appuyé adj (sur, contre) supported (on, against)
appel m call, invitation
                                                              appuyé adj sur quatre côtés supported on four sides
appel m d'offres invitation to tender
                                                              appuyer vb prop (up), shore (up), stay [support],
appel m d'offres, dossier m d' tender documents
                                                                 support
appel m d'offres public public invitation to tender
                                                              appuyer vb (qch) (sur, contre) lean or rest (something)
appel m d'offres restreint restricted tender invitation
                                                                 (on, against)
appel m de candidature invitation to prequalify
                                                              s'appuyer vb (sur, contre) lean or rest (on, against)
appentis m lean-to [roof, or building itself], outhouse or
                                                              aptitude f à la déformation deformability
   shed [lean-to], penthouse roof
                                                              aquaplanage m aquaplaning
application f application
                                                              aguastat m aguastat, water thermostat [in a boiler]
application f d'une force application of a load
                                                              aqueduc m aqueduct
appliqué adj applied
                                                              aqueux adj aqueous
applique f wall finishing in marble or mosaic, wall lamp
                                                              aquifère adj water-bearing [ground]
appliquée, contrainte f applied stress
                                                              aquifère m aquifer
appontement m jetty, landing stage, wharf
                                                              araignée rainwater outlet grating [to prevent blockage]
apport m financial contribution or input
                                                              arase f horizontal bearing face [course at top of wall]
apport m, bassin m d' catchment area
                                                              arase f levelling course [of masonry or thin stone]
apport m calorifique heat input
                                                              arase finférieure underside
apport m d'air supply of air
                                                              arasement m shoulder [of a tenon]
apport m d'énergie energy input or supply of energy
                                                              araser vb cut off [the heads of piles], level, make level, set
                                                                 or trim to level [top of a wall, etc], square [timber]
apport m de chaleur heat input
apports m,pl de chaleur solaire solar heat gain
                                                              arbalétrier m principal rafter
apports m,pl solaires solar (heat) gain
                                                              arbitrage m arbitration
appréciation f assessment [e.g. of data]
                                                              arbitre m arbitrator
apprenti m apprentice
                                                              arboré adj wooded
apprêt m priming, size or sizing [for decorating]
                                                              arbre m axle, shaft [rotating], spindle, tree
apprêt m, (papier m d') lining paper
                                                              arbre m à feuillage caduc deciduous tree
apprêter vb dress [metals], prime/size [a surface]
                                                              arbre m de commande drive/driving shaft
approbation f (official) approval [of drawings, plans, etc]
                                                              arbre m de transmission f transmission shaft
```

arbre m manivelle crankshaft arcature f blind or decorative arcade on the face of a arc m arc [curve], arc [in welding], arch arc, soudage m à l' arc welding arcature f en claire voie decorative arcade just separated arc m à deux articulations two-hinged arch from backing wall arc m à tirant bowstring girder, tied arch **arceau** *m* arch [of a vault] arche f arch, vault in the form of an arch arc m à treillis trussed arch arc m à trois rotules three-pin arch arche f maîtresse main span arch of a bridge arc m angulaire triangular arch archée f span of an arch arc m angulaire tronqué truncated triangular arch architecte m architect arc m anse de panier basket or three-centred arch **Architecte DESA** architect with diploma from the *École* arc m articulé hinged arch Supérieure d'Architecture [France] arc m bombé circular arch with centre lower than its Architecte DPLG (Diplômé par le Gouvernement) springs, segmental arch architect with state architectural school diploma arc m boutant abutment pier [France] arc m brisé triangular arch architecte m agréé architect with higher qualifications and arc m de cloître, voûte f en cloister(ed) vault experience [France] arc m de décharge discharging or relieving arch architecte m d'intérieur interior designer arc m de radier breakwater wall [bridge pier protection] architecte m diplômé architect with basic qualifications arc m déprimé flat arch [France] arc m doubleau transverse arch architecte-conseil m consultant/consulting architect arc m droit flat arch architectonique adj architectural arc m électrique electric arc architectural adj architectural arc m en accolade keel or ogee arch architecture f architecture arc m en carène tudor arch architrave f architrave arc m en doucine convex arch archives f,pl archives, records arc m en lancette lancet arch ardoise froofing slate, shale, slate ardoisier m roof slater and tiler arc m en ogive ogive or pointed arch arc m en plein cintre round arch are m 100m2 arc m en tiers-point lancet arch arête f arris or edge [of a beam, etc], ridge [of a arc m en treillis trussed arch mountain], spine arc m encastré built-in arch [rotation restrained at arête f chanfreinée bevelled or chamfered edge arête f de poisson herringbone pattern of paving setts springs] arc m épaulé shouldered arch arête f vive sharp or square edge arc m équilibré balanced arch arêtes f,pl, voûte f d' groin(ed) vault arc m exhaussé semi-circular arch [with centre above **arêtier** *m* hip [roof], hip rafter impostsl argilacé adj argillaceous, clayey arc m gothique prolongé ogee arch argile f clay arc m gothique surbaissé tudor arch argile, bouchon m d' clay seal arc m infléchi inflected or tented arch argile, scellement m d' clay seal arc m lanciolé lance-head or lanciolate arch argile fà blocaux boulder or glacier clay arc m outrepassé horseshoe arch argile f compactée puddled clay arc m plein cintre semi-circular arch argile f expansée expanded burnt clay arc m plein cintre surhaussé semi-circular arch [with argile f fissurée fissured clay centre above springs] argile f glacière glacier clay arc m polylobé multi-lobed arch argile f sableuse sandy clay arc m rampant asymmetrical arch argile f schisteuse clay shale arc m renversé reversed arch [with key beneath springs] argile f sensible quick clay arc m roman romanesque or semi-circular arch argileux adj argillaceous, clayey arc m surbaissé depressed arch argileux, schiste m clay shale arc m surhaussé stilted arch argon m argon arc m trilobé trefoil arch aride adj arid, dry [country, land], barren [ground, etc] arc m tudor tudor arch arithmétique adj arithmetic **arc-boutant** *m* flying buttress **armature** f armature [of d.c. electric motor], glazing rods, arc-bouter vb buttress reinforcement (bar) or reinforcing steel arcade f archway armature, crochet m d' reinforcement hook arcade f composée archway consisting of multi-lobed armature f crénelée deformed or ribbed (steel) bar [reinforcement] arches armature f de compression compression reinforcement arcades f,pl arcade **armature** f **de liaison** connecting bars [reinforcement]

armature f de précontrainte prestressing arrêt m d'urgence, bande f d' hard shoulder or emergency stop lane reinforcement **armature** f **de répartition** distribution bar arrêt m de barre curtailment or cut-off (of a [reinforcement] reinforcement bar) armature f de traction positive or tensile/tension **arrêt** *m* **de coulage** limit of pour [concrete work] reinforcement arrêt m de volet shutter catch armature f en treillis soudé welded mesh reinforcement arrêt m de paiement d'un chèque stopping a cheque armature finférieure bottom bars, positive or tensile/ arrêté m decree [administrative], official order **arrêté** *m* **de compte** settlement of account [closure] tension reinforcement armature flongitudinale longitudinal reinforcement arrêté m de suspension injunction armature f principale main reinforcement arrêté m municipal by-law armature f supérieure compression or negative arrêter vb stop reinforcement, top bars **arrhes** *f,pl* deposit [on a purchase] **armature** f **tendue** positive or tensile/tension arrière adj back adj, rear adj **arrière** *m* back [e.g. of a building], rear part reinforcement armature f verticale vertical reinforcement **arrière-bras** *m* balance lever [of bascule bridge] armatures écartement m des reinforcement spacing arrière-corps m rear premises or set back part of a armatures enrobage m des reinforcement cover building armatures entredistance f des reinforcement spacing arrière-cour f backyard arrière-cuisine f back kitchen, scullery armatures recouvrement m des lap length [reinforcement] arrière-linteau m secondary lintel [built into wall behind armoire f cupboard main lintel] armoire f basse tension low-tension or low-voltage arrière-plan m background cabinet arrière-pays m back country, hinterland arrière-port m inner harbour **armoire** f (**de chambre à coucher**) clothes cupboard, arrivée f d'eau water inlet wardrobe armoire f de commande/contrôle control cabinet or arrondi adj round, rounded (off) cupboard **arrondir** *vb* round (off) [a corner or edge, a number] armoire f de toilette bathroom cabinet or cupboard arrondissement m district armoire f électrique electrical cabinet or cupboard **arrosage** m sprinkling [irrigation], watering armoire f frigorifique cold room arroser vb sprinkle [irrigate], water armoire fignifuge fireproof cabinet or cupboard **arroseur** *m* sprinkler [irrigation or watering] armoire f murale built-in cupboard arroseur m à flèche boom sprinkler aronde f dovetail or fishtail tie arroseur m rotatif/tournant revolving or rotating aronde, queue f d' dovetail sprinkler **arpent** *m* acre [approx] **arrosoir** *m* watering can **arpentage** *m* chainage [surveying], land survey artère f artery [traffic], electrical transmission line [as **arpenter** *vb* measure or survey [land] opposed to distribution line] artère f principale main thoroughfare **arpenteur** *m* land surveyor **arrachage** *m* extraction [uprooting, tearing out] artésien adj artesian **arrachage** *m* pulling out [e.g. sheet piles] artichaut m spiked ironwork on top of a wall or fence **arrache-clous** *m* nail puller article m clause [in agreement, contract, etc], item **arrachement** *m* toothing [key between old & new **articulation** f hinge or link [structural], pin-joint [mechanism or structural] masonry] **arracher** *vb* extract [e.g. sheet piles] **articulation** f à la clé crown hinge [of a structure] **arracher** *vb* pull out [e.g. sheet piles] articulation fà rotule ball or ball-and-socket joint arracher vb le filet de strip the thread of articulation f aux naissances abutment hinge **arracheur** *m* **de palplanches** sheet pile extractor articulation f de culée abutment hinge **arrêt** *m* catch [for a shutter or other non-rebated closure], articulé adj articulated, hinged, pin [of a joint] articuler vb hinge check [of a door], shut-down or stop switch, stop artificier m blaster button, stop, stoppage, stopping [of machinery, work, artisan m craftsman, tradesman **arrêt** m, **bande** f **d'** shoulder [stopping lane] asbeste m asbestos arrêt m, distance f d' stopping distance asbeste-ciment m asbestos cement arrêt m, robinet m d' stop cock **ascendant** *m* [soudage] vertical [welding] arrêt m, piste f d' bus stopping lane ascenseur m elevator, lift **arrêt** *m*, **zone** *f* **d'** bus layby (bus stop) ascenseur m à plan incliné inclined elevator arrêt m d'autobus bus stop ascenseur m de chantier site hoist arrêt m d'urgence emergency stop ascenseur m des pompiers fire fighting or firemen's lift

ascenseur m hydraulique hydraulic lift assemblage m à grain d'orge V-shaped edge or end ascension f capillaire capillary rise joint [timber] **asperseur** *m* irrigator assemblage m à l'atelier shop assembly **asperseur** *m* sprinkler [irrigation or watering] **assemblage** *m* à mi-bois halved joint [in timber] **aspersion** *f* irrigation [by spraying], sprinkling [irrigation, assemblage m à mi-bois à queue d'aronde dovetail wateringl halving joint **asphalte** *m* asphalt assemblage m à onglet mitre(d) joint asphalte m, mastic m d' mastic asphalt assemblage m à queue d'aronde dovetail joint asphalte m coulé mastic asphalt assemblage m à queues droites combed joint **asphalte** *m* **naturel** natural asphalt assemblage m à rainures et languettes tongue-and**asphalteur** *m* asphalter groove joint(ing) **aspirateur** *m* exhaust or suction fan, extractor [dust] assemblage m à rivets riveted assembly, connection or aspirateur m balai upright vacuum cleaner joint aspirateur m de copeaux chip extractor assemblage m à tenon et mortaise mortise-and-tenon aspirateur m de poussière(s) dust extractor **aspirateur** *m* **statique** cowl [to improve draught of a assemblage m à trait de Jupiter droit straight scarf(ed) chimney or flue] **aspirateur** *m* **universel** all purpose [wet and drv] vacuum assemblage m d'about/par aboutage butt joint cleaner assemblage m en fausse coupe bevel joint aspirateur-chariot m cylinder vacuum cleaner assemblage m par boulons bolted assembly **aspirateur-traîneau** *m* cylinder vacuum cleaner assemblage m par brides flange jointing **aspiration** f exhaust [by suction], induction [of air], assemblage m par couvre-joint butt-strap joint, splicing sucking up [of water, etc], suction, suction connection assemblage m rigide rigid assembly aspiration f, ventilateur m à exhaust fan assemblage m rivé riveted assembly, connection or joint **aspirer** *vb* breathe (in) or inhale, draw up [water, etc], assemblage m soudé welded connection or joint exhaust [air, etc], suck in or up [water] assemblage m vissé screwed joint **assembler** vb assemble, erect [assemble, install], joint **assainir** vb clean up, decontaminate, purify assainissement m cleaning, drainage, purification, [join together] sanitation, sewage disposal, sewerage assembler vb bout à bout butt joint assainissement, canalisation f d' drainage piping **asservissement** *m* control of a mechanism, sequence assainissement, ouvrage m d' drainage system operation assainissement m d'habitation domestic or house **asseoir** *vb* bed [foundations] assiette f lower face of a paving block or stone, stable drainage assainissement m des eaux usées foul water sewerage or position [of a body such as a beam] sewage disposal assignation f summons, writ assise f base [of a dam], course [of bricks or stone], laver assainissement m pluvial rainwater or stormwater [of bricks, cement, stone, road material], seating [of the drainage assainissement m séparatif, système m d' separate end of a prop or strut] assise f de boutisses heading course drainage system assainissement m unitaire, système m d' combined assise f de briques brick course assise f de champ brick-on-edge course drainage system assainissement m urbain town drainage **assise** f **de chaussée** base (course) (of a road) assèchement m dewatering assise f de panneresses stretching course assécher vb dewater, drain, empty [drain], dry up assise f debout brick-on-end course assemblage m assembling, assembly, connection assise f imperméable (à l'humidité) damp-proof course [structural], joint [timber, metal structure], jointing (DPC) assemblage m à biellette link-rod assembly assise f rocheuse bedrock assemblage m à clef pegged joint assistance fà l'exploitation assistance with implementation assemblage m à clin lapped joint assemblage m à double épaulement double skew notch assistance f aux réceptions assistance with commissioning assemblage m à emboîtement spigot-and-socket joint assistance f au dépouillement des offres assistance in assemblage m à embrèvement simple single skew notch the tender analysis assiste adj par ordinateur computer-aided assemblage m à enfourchement forked mortice-and-Association f Française de Normalisation (AFNOR) French national standards institution tenon joint

associé m partner

assurance f insurance

association f professionnelle trade association

assemblage m à entaille halved or halving joint

groove joint

assemblage m à fausse languette loose tongue-and-

assurance f (contre l') incendie fire insurance	au fil de l'eau with the stream
assurance f (contre le) vol theft insurance	au point mort out of gear or in neutral
assurance f décennale decennial insurance	au sommet de at the top of [a hill, mountain]
assurance f multirisques comprehensive insurance	aubage m blading
assurance f qualité (AQ) quality assurance (QA)	aubage m directeur splitter [in ductwork]
assurance f responsabilité civile civil liability insurance	aubages m,pl d'entrée à inclinaison variable variable
assurance f (sur la) vie life assurance	inlet vanes
assurance f tous risques all-risk/comprehensive	aube f blade [of a turbine], vane [of a fan]
insurance	aube f directrice directional, guide or turning vane
assuré m insured [person]	auberge f inn
assureur m insurer, underwriter	aubette f bus/passenger/queue shelter
astragale m astragal [of a column, facade, etc], nosing [of	aubier m sapwood
a stair tread]	au-dessus du niveau de la mer above sea level
asymétrie f asymmetry	audibilité f audibility
asymétrique adj asymmetric(al)	audible adj audible
asynchrone adj asynchronous [e.g. motor]	audit m audit
atelier m workshop	audit <i>m</i> énergétique energy audit
atelier m de constructions mécaniques machine shop	auge f galvanized iron sink, plasterer's trough
atelier m de constructions métalliques structural steel	$\mathbf{auge} f \hat{\mathbf{a}} \mathbf{mortier}$ mortar pan, trough or tub
workshop	auget <i>m</i> bedding of parquet backing strips, plaster infill
atelier m de décapage pickling plant [metal]	[concave] between ceiling joists, pocket [for building a
atelier m de montage assembly shop	fixing into a wall, etc]
atelier m de réparation(s) repair shop	augmentation f increase, increment, rise [prices,
atelier m de soudage welding shop	temperature, wages]
atmosphère f atmosphere	augmentation f constante de la charge constant rate of
atmosphère f normale standard atmosphere	loading
atmosphérique adj atmospheric	augmentation f de pression pressure rise
atmosphérique, pression f atmospheric pressure	augmenter vb increase, raise/rise [wages, prices, taxes,
atomiser vb atomize, spray [a liquid]	etc], scale up [an activity]
atomiseur m atomizer, sprayer	augmenter vb proportionnellement scale up [a
âtre <i>m</i> fireplace hearth, hearth(stone) or raised hearth	drawing]
atrium m atrium	au(l)ne m alder
attache f cable clip, fastener, tie [to hold reinforcement]	austénite f austenite
attache f de fixation fixing clip	authentifier vb authenticate
attachement <i>m</i> as-built record of work subsequently	autobétonnière f truckmixer
covered up	autoblocage m self-locking
attacher vb attach, clip, fasten, fix, tie (up)	autocollant adj self-adhesive
attaque f attach [by corrosion, etc]	autocommutateur m PABX (private automatic branch
atteindre vb spread to [e.g. fire], reach [arrive at]	exchange)
attenant adj adjoining, contiguous	autocurage <i>m</i> self-cleansing [of drains or sewers]
attente f starter bar, waiting	autofinancement m self-financing
attente, obligation f d' obligation to give way [road	automatique adj automatic, self-acting
traffic]	automatiquement adv automatically
attente , pierre f d ' toothing stone [key for subsequent	automatisation f des systèmes des bâtiments building
stonework]	automation system (BAS)
attentes f,pl de ferraillage starter bars	automontable adj self-erecting [e.g. tower crane]
atténuation f attenuation	automoteur adj motorized, self-propelled
atténuation f de la lumière dimming [light]	autonettoyant adj self-cleaning
atténuation f des sons/du son silencing, sound	autonivelant adj self-levelling
attenuation	autonome adj free-standing, independent, packaged [of a
attestation f certificate	unit, equipment], self-contained
attique m attic [top storey, generally set back]	autopont m flyover, overpass
attraction f attraction, pull [of a magnet]	autoportant adj self-supporting
attraction f capillaire capillary action	autoporteur adj self-supporting
attribuer vb allocate	autorisation $f(de)$ authorization, permission or permit
attrition f abrasion, attrition, wearing away	(for or to do)
au bord de (la) mer seaside adj	autoriser vb (qn à) authorize (someone to), give or grant
au bord de (la) rivière riverside adj	permission (to someone to)
au bourg in the town	autorité f authority

autorité f de surveillance supervising authority

autoroute f motorway

autoroute, branche d' motorway fork

autoroute, intersection f d' motorway interchange

autoroute f à péage toll motorway

autoroute f de rase campagne rural motorway

autoroute f urbaine urban motorway

autorupteur *m* make-and-break device [electrical]

autostable adj self-supporting

autosurveillé adj auto-checked

autotransformateur m auto-transformer

autovaporisation f flash steam

auvent m canopy [over a porch], open shed, penthouse, porch roof [without posts], weather-board [on a door, windowl

aval, en downstream

aval m downstream part

avalanche f avalanche

avale, tête f outlet [of a culvert]

avaloir f gully [drainage outlet], throat [of a fireplace]

avance f advance or loan

avancement m progress

avancement m des travaux progress of the works

avant-bec *m* cutwater [of a bridge]

avant-corps m part of building projecting in front of facade

avant-foyer *m* fore-hearth [of a fireplace]

avant-métré m preliminary measurement of building [before works]

avant-pieu *m* dolly [piling]

avant-projet m pilot, feasibility, preliminary or preparatory study, pre-design, sketch design

avant-projet m détaillé (APD) detailed pre-project or preliminary design, final design study

avant-projet m, étude f d' pilot, feasibility, pre-design, preliminary, preparatory or sketch design study

avant-projet m sommaire (APS) preliminary design sketch or study, scheme stage design report, summary pre-project

avant-propos *m* introduction [to document]

avant-solier m corbel beam

avant-toit *m* eaves or verge [roof]

avant-train tracteur m tractor-scraper

avant-trou m pilot hole

avec éclips shuttered [of a socket outlet]

avenant *m* amendment or rider [to a contract]

averse f shower [of rain]

avertir vb warn

avertissement m warning

avertisseur m alarm, buzzer

avertisseur m d'incendie fire alarm

aveugle adj blind [of a non-existent opening]

aveugler vb tank [i.e. to make waterproof]

avis m d'appel public à la concurrence (AAPC) public invitation to tender

avis m de réception (AR) advice of delivery [of a letter, parcel]

avis m préalable preliminary or prior notice [of start of works]

avis m technique technical advisory note [e.g. as issued by CSTB in France]

aviver vb break down or mill [a log to square-edged timber], (re)saw [a log to square-edged timber], repair damaged edge(s), sharpen [put an edge on]

avivés m,pl square-edged timber

avocat m advocate [lawyer]

avoir m credit note

avoir vb du balourd run out of true

avoir vb l'intention de plan [intend to]

avoyer vb set [saw teeth]

axe *m* arbour [grindstone, etc], axle, spindle [grindstone, pump, etc], axis, centre line or line

axe m, grand/petit major/minor axis

axe m central centre-line

axe m d'implantation centre-line, setting out line

axe *m* **de balancement** axis of symmetry [architectural]

axe m de chaussée road centre-line

axe m **de circulation** traffic route [major]

axe m **de référence** reference axis

axe m de rotation axis of rotation

axe m de symétrie axis of symmetry

axe m longitudinal longitudinal axis

axe m neutre neutral axis

axe m repère de piquetage intersection of setting out

axe m vertical vertical axis

axial adj axial

axial, pression f axial pressure

axonométrique adj axonometric adj

axonométrique, perspective f axonometric perspective

ayant droit m interested party

azimut m azimuth

azote m nitrogen



bac *m* bin, tank or vat, ferry(boat)

bac *m* à eau water tank

bac m à mortier mortar pan, trough or tub

bac *m* à **ordures** dustbin

bac m à saumure brine tank

bac m de décantation sédimentation tank

bac m **de douche** shower base or tray bac m de récupération drain or drip pan

bâche f cistern, tank, tarpaulin, waterproof sheet

bâche f alimentaire/d'alimentation feed tank bâche f d'aspiration suction tank

bâcle f bar [door reinforcement]

bactéricide adj bactericidal

bactéricide m bactéricide n

bactérie f bacterium

bactérien adj bacterial

bactérien, lit *m* bacteria bed [in sewage works]

badigeon *m* colour wash, distemper [paint]

badigeon m (blanc) whitewash

badigeonnage *m* colour washing, distempering, whitewashing

badigeonner vb whitewash, colour wash, distemper

baffle *m* splitter [in ductwork]

baffle *m* **acoustique** acoustic baffle

bague *f* collar [on metallic downpipe]

bague f ring or washer

bague f **d'étanchéité** joint or sealing ring

bague *f* **de mise au point** focusing ring [e.g. of a surveying telescope]

bague f de paumelle hinge washer [to raise door or shutter]

bague f **isolante** insulating collar

baguette *f* beading or moulding [quarter or half round] **baguette** *f* came [of a leaded light], cover [strip wiring],

strip [of wood] **baguette** *f*, **demi-** flat moulding [used as a cover strip]

baguette f à souder/de soudure welding rod

baguette f d'angle angle or corner bead [wood], corner moulding, fillet

baguette f d'apport welding filler rod

baguette f de soudure welding rod

baguette f **électrique** flat casing or conduit for surface electric wiring

baguette f **pour soudage** welding rod

bahut, mur *m* dwarf or low wall [with coping to carry railings, etc]

baie f opening or bay [architectural]

baie f vitrée bay or picture window

baie, fenêtre f en bay window

baignoire *f* bath(tub)

baignoire f à brassage whirlpool bath

baignoire-douche f shower bath

baignoire-sabot *f* hip bath

bail m lease

bail m à construction building lease

bail m emphytéotique long term lease

bailleur *m* lessor

bain m bath

bain m de décapage pickling bath

bain *m* **de mortier** mortar bed [to receive cut stone, etc] **baïonnette, douille** *f* à bayonet fitting [lamp cap]

baisse f decline [e.g. in prices, etc], drop or fall [of water

level, pressure, price, etc] **baisser** *vb* decrease, drop or lower [water level, pressure,

price, etc] **bajoyer, mur** *m* dock or quay wall, side wall of a canal

lock

 ${\bf baladeuse} f {\rm hand} \ {\rm or} \ {\rm portable} \ {\rm inspection} \ {\rm lamp}$

balai *m* broom

balai, enduit *m* **au** Tyrolean or alpine finish rendering **balai** *m* **à encoller** paperhanger's brush

balance f balance, pair of scales

balance f à bascule weighbridge

balance f à fléau beam scales

balance f **de précision** analytical balance/scales

balance from aine steelyard

balancelle *f* flying scaffolding

balancer *vb* balance [make symmetrical], square [books]

balancier *m* bearing [metal, of an arch bridge]

balayage *m* air change rate, scavenging, sweeping (out or up)

balayer *vb* scavenge, sweep (across) [of light], sweep [ground, etc, *not* chimney or flue]

balayeuse f road sweeper [machine]

balcon *m* balcony

balcon *m*, **deuxième** upper circle [of a theatre]

balcon *m*, **premier** dress circle [of a theatre]

balèvre f lip or projecting irregularity in masonry or concrete

balisage m beaconing, setting up of survey poles

balise f marker stake or pole [civil works], survey pole

baliser *vb* mark out [with survey poles]

 $\begin{tabular}{l} \textbf{ballast} \ m \ ballast \ [of road, railway track], gravel \ [ballast], \\ lamp \ ballast \end{tabular}$

ballaster vb ballast

ballastière f gravel pit

ballon *m* cylindrical reservoir or tank

ballon *m* à chauffage mixte storage calorifier

ballon *m* **d'eau (chaude)** (hot) water tank

balourd *m* lack of balance [of rotating element]

balourd, avoir vb du run out of true

balustrade f balustrade, handrail, railing

balustre m baluster, banister post

balustres m,pl banisters

banc *m* bed or layer [geological], workbench

banc m d'essai test bench or stand

bancaire adj banking, bank related adj

banchage *m* pouring [of concrete using formwork or shuttering]

banche *f* formwork or shuttering for casting a wall [i.e. two faced]

banché adj cast [of concrete, in a mould or form], formed or shuttered [of concrete]

bancher *vb* pour concrete [using formwork or shuttering]

bandage *m* voussoirs and keystone of an arch

bande f band [of material], belt [of land], joint tape, lane [of road], stretch [of ground], strip [of a material or slab]

bande f à joint joint tape, scrim

bande f commune busbar

bande f d'accélération acceleration lane

bande f **d'arrêt** shoulder [stopping lane]

bande f d'arrêt d'urgence (BAU) emergency stopping lane, hard shoulder

bande *f* **de calfeutrement** draught strip, weather strip(ping)

bande f de chant edging strip

bande f de circulation traffic lane

 $\mathbf{bande} f$ de décélération deceleration lane

bande f de guidage basal tine

bande f de guidage guide markings or strips [on road surfaces]

bande f de poussière dust band or strip

bande f de recouvrement cover strip

bande f de seuil threshold strip

bande f **de solin f**lashing (strip)

bande f engazonnée grass verge

bande f **latérale** shoulder [verge of a roadway]

bande f non stabilisée soft verge

bande f transporteuse conveyor belt

bandes *f*, **route** *f* à **deux/trois/quatre** two-/three-/four-lane highway or road

bande-support *f* backing or backing bar [welding] **bandeau** *m* band or string course [in masonry], pelmet

bandelette *f* metal strip joining railings on which handrail is fixed

bander *vb* assemble the voussoirs and keystone of an arch

 $\mathbf{banlieue}\,f\,\mathrm{suburb}$

banne f awning, shop blind

banque f bank

banque f **de données** data bank

banquette *f* bank [of earth], bench [in cut or fill], berm, footway [of bridge, tunnel], walkway between sloping roof and gutter

banquette f de fenêtre window ledge or sill

banquette f **de halage** tow(ing) path

bar *m* bar [unit of pressure]

baraque f (**de chantier**) site hut

baraquement *m* site hut

barbacane *f* barbican [of a fortress], drain channel [of a bridge], weephole [of a retaining wall]

barbelé *m* barbed wire

barbelé, fil m de fer barbed wire

barbotine *f* cément grout applied to protect reinforcing steel or improve adhesion of new masonry

bardage *m* cladding [with boards or panels], moving, shifting or transport [of heavy materials, on site]

bardage m à clin weatherboard cladding

bardage *m* **en planches** weatherboard cladding, weatherboarding

bardé adj (de) clad (with), covered (in)

bardeau *m* hollow brick used to form ceiling between steel joists, cladding board [timber], weatherboard, roof sheathing board, shingle [roofing, cladding]

bardeau m d'asphalte asphalt shingle

barder *vb* load and transport materials, offer up [stone in masonry construction]

barème m ready reckoner

barème *m* scale or schedule [of prices, salaries, etc], table [list, figures, etc]

barème m des tarifs scale of charges

barillet *m* cylinder lock (or cylinder of a lock)

barium *m* barium

baromètre *m* barometer

baromètre m anéroïde aneroid barometer

baromètre m enregistreur barograph, recording

barometer

barrage *m* barrage, barrier, barring or closing [of a road], obstruction, dam, weir, damming [of a valley]

barrage m à contreforts buttress dam

barrage m à vannes sluice dam

barrage m à voûtes multiples multi-arch dam

barrage m de régulation control dam or weir

barrage m de retenue control dam or weir, retaining

barrage m déversoir spillway dam

barrage m en arc(he) arched dam

barrage m en argile clay dam

barrage m en béton concrete dam

barrage m en enrochement(s) rockfill dam

barrage m en maçonnerie masonry dam

 $\mathbf{barrage}\,m\,\mathbf{en}\,\mathbf{remblai}\,\mathrm{earth}(\mathrm{fill})\,\mathrm{dam}$

barrage m en terre earth(fill) dam

barrage m poids gravity dam

barrage-poids *m* gravity dam

barrage-poids m gravity dam

barré adj closed [of a road]

barre f bar or rod [metal, wood], member, rail [of boarded door or shutter]

barre f à haute adhérence deformed or ribbed (steel) bar [reinforcement]

barre f à mine jumper [bar with flattened ends]

barre fà rideau curtain rod

barre fà U channel iron/section

barre f collectrice busbar

barre f comprimée compression member, strut

barre f **d'appui** handrail [across a window opening]

barre f **de seuil** door threshold (strip)

barre f de treillis lattice or truss member

barre f droite straight bar [reinforcement]

barre f en attente starter bar

barre f omnibus de distribution istribution busbar

 ${f barre}\,f\,{f omnibus}\,{f principale}\,$ main busbar

barre f relevée bent-up bar [reinforcement]

barre f tendue stay, tension member

barreau m baluster or banister post, small bar

barreau m d'essai test piece [bar]

barreau m entaillé notched test bar

barreaudage m protective grille in front of an opening

barrer *vb* bar [a door], block or close [a road], cross [a cheque]

barrette f short bar, strip [of a material]

barrette f de connexion terminal strip

barrette f **de raccordement** connecting strip

barrière f barrier [e.g. level crossing], division

[separator], gate [field, road]

barrière fà l'air air seal

barrière f au vent wind barrier

barrière f **d'étanchéité** damp-proof course (DPC)

barrière f de vapeur vapour barrier

barrière f naturelle shelter belt

barytine f barytes

bas adj low

bas m bottom

basalte m basalt

basal tine f reconstituted stone based on crushed basalt

basculant becquet

basculant *adj* swing, swinging or swivelling [bridge, crane, etc]

basculante, **fenêtre** f horizontally pivoted window

bascule, en adj cantilevered

bascule fà agrégats/ciment weigher for aggregates/cement

bascule f à wagon weighbridge [railway]

bas-côté *m* verge [road]

base f base, basis, bottom

base, couche f **de** base course [road construction]

base, de basal

base, niveau m de base level

base, prix m de basic price

base f de calcul basis of design

base f **de colonne** column base

base f de données database

base f de la soudure weld root

baser *vb* (sur) base (on) [e.g. theory]

bases f, pl **d'exploitation** operating data

basse pression f low pressure

basse tension flow voltage

basses eaux f,pl low tide

bassin *m* basin or dock, masonry lined pit, ornamental lake, pond or pool

bassin m d'aération aeration tank

bassin *m* **d'amortissement** stilling basin [of a dam]

bassin m de coagulation coagulation tank

bassin m de crue flood plain

bassin *m* **de décantation** drain pit [sewage],

sedimentation basin or tank

bassin *m* **de dissipation** stilling basin [of a dam]

bassin m de rétention reservoir

bassin *m* **de stabilisation** stabilization basin

bassin *m* **de tranquilisation** stilling basin [of a dam]

bassin m versant drainage basin or catchment area

 $bast(a)ing m plank 65 \times 170mm$

bastide *f* bastide [fortified town in SW France], country house [southern France]

bâtard, mortier *m* mortar with equal proportions of cement and lime

batardeau m cofferdam

batardeau m sheet pile caisson

bateau *m* lowered kerb [for passage of vehicles]

bâti adi built

bâti *m* frame(work)

bâti *m* **de fenêtre** window frame

bâti m de porte door frame

bâti *m* **dormant** built-in framework [to accept door, window, etc]

bâtiment *m* building, construction

bâtiment *m* à ossature métallique steel frame building

bâtiment *m* à étages multiples multi-storey building

bâtiment *m* à plusieurs étages multi-storey building

bâtiment *m* **commercial** commercial building

bâtiment m des chaudières boiler house

bâtiment *m* **de jonction/liaison** link building

bâtiment *m* **et travaux publics** *m,pl* (BTP) building and civil engineering works

bâtiment m industriel industrial building

bâtiment *m* **malsain** sick building

bâtiment *m* **résidentiel** residential building

bâtiment *m* **sans étage** single storey building

bâtiment *m* **scolaire** school building

bâtiment m très élevé tower building

bâtir *vb* build, construct, raise [a building, etc]

bâtisse *f* bricks and mortar, masonry, building [house] or premises

bâtons rompus, travailler à vb work in fits and starts

battage *m* driving in [piles]

battage, appareil m de piling rig

battage, sabot m de driving shoe [piling]

battage, tête *f* **de** driving head [piling]

battage m de palplanches sheet pile driving

battage m de pieux pile driving

battant *m* leaf [of a door, window, etc]

battant *m* **mouton** leaf of a window with rounded edge fitting into groove in the frame

battants, porte f à deux double or folding door

batte *f* hand rammer

batte f punner

battellement *m* eaves courses [of roof tiles or slates]

battement *m* stop rod [for door, shutter, etc, in non-rebated opening], weather strip [on edge of outer leaf of a double door or window]

batterie *f* battery [of electrical accumulators or condensers], set [of equipment, etc]

batterie fà/de détente directe direct expansion coil unit

batterie f d'ascenseurs lift bank

batterie f d'évaporation evaporation coil

batterie f de chauffage heater battery

batterie f de condensation condenser coil

batterie f de plafond ceiling coil

batterie f de préchauffage preheat coil

batterie f de rechange refill or replacement battery

batterie f de réchauffage reheat coil

 $\mathbf{batterie} f$ de $\mathbf{refroidissement}$ cooler battery

batterie f électrique electric battery

battre vb drive [a pile]

battre vb la ligne chalk a line

battre *vb* **le beurre** form fixing pockets in fresh masonry with a crowbar

baudrier *m* **de sécurité** safety harness [for working at height]

bauge f mortar of clay and straw

bavette f flashing [sheet metal]

bavette f garde-boue mud-flap [vehicle]

bavure *f* burr or fin [on a casting], defect [in mortar, plaster, paintwork, etc]

bec *m* catch [of a latch], cutwater [of a bridge], jib [crane], nose [of a latch or tool], nozzle [of a pipe or tube]

bec m Bunsen Bunsen burner

bec m d'âne mortise chisel

bec *m* **de cane** lever handle [cupboard or door]

bec *m* **de corbin** crow's beak [any projection resembling one]

bec m de gaz gas burner

bêche f shovel, spade

becquet *m* deflector [metal, for rain water on the slope of a roof]

bédane béton m de diatomée

bédane m (à bois) mortise chisel

beffroi *m* belfry

bel *m* bel (10 décibels)

bélier *m* heavy beam used as a ram in demolition work, pile driver, ram [hydraulic, etc]

bélier, coup *m* **de** water hammer

bélier m hydraulique hydraulic ram

belvédère f belvedere, summerhouse, viewpoint [at a beauty spot]

bénarde, clef *f* flat key [which can be used from both sides] **bénéfice** *f* profit

beliefice j profit

bénéfice f avant impôt pre-tax profit

bénéfice f **d'exploitation** trading profit

bénéfice f mise en réserve retained profit

bénéficiaire *m* **de l'adjudication** successful bidder or tenderer

benne f bucket [of dredger], skip

benne f à bascule revolving skip

benne f à béton concrete skip or bucket

benne f à demi-coquilles clamshell grab

benne f à fond ouvrant bottom opening bucket

benne f d'alimentation feed(ing) hopper or skip

benne f de bétonnage concrete or concreting skip

benne f de chargement loading hopper or skip

benne f preneuse grab(bing) crane

benne fracleuse dragline bucket

bentonite f bentonite

bentonitique adj bentonitic

béquette *f* steelfixer's flat tongs [for bending fine reinforcement]

béquille *f* lever handle [cupboard or door], support leg [for trailer, mobile crane, etc]

béquille f **de portique** frame stanchion

béquille f **hydraulique** hydraulic jack [for steadying a crane, etc]

berceau *m* plunger [router], cradle vault or vault springing from two parallel walls

berge f bank [steep] [of a river], edge of an excavation

bergerie f sheepfold or sheep pen

berme f bench or berm

 ${\bf berme} f {\bf centrale} \ {\bf central} \ {\bf reservation} \ [{\bf roads}]$

besace f saddle (piece) [flashing above chimney, etc]

besace f, appareil en header and stretcher bond [of stonework quoins], quoin bond [at corners of stonework]

besace *f* **de dilatation** expansion joint cover [metallic roofing]

besoin *m* demand or requirement

besoin m d'énergie power requirement

besoin *m* **en eau** water demand or requirement(s)

bétoire f sink-hole or swallow-hole [geology], soakaway for rainwater [pebble-filled]

béton *m* concrete

béton m, **gros** concrete fill, unreinforced concrete

béton, pavé *m* **de** concrete block paving

béton, socle m de concrete base course

béton *m* à air occlus aerated or air-entrained concrete

béton *m* à entraînement d'air aerated or air-entrained concrete

béton m à granulats apparents exposed aggregate concrete

béton *m* à **occlusion d'air** aerated or air-entrained concrete

béton *m* à **remplissage** concrete made by injection of mortar into ready placed aggregate

béton *m* **aéré** aerated or air-entrained concrete

béton m alumineux high alumina cement (HAC) concrete

béton m alvéolaire cellular concrete

béton *m* **apparent** exposed or visible concrete

béton m armé reinforced concrete

béton m asphaltique asphalt cement

béton *m* (**asphaltique**) **bitumineux** bituminous concrete **béton** *m* **au bitume-goudron** asphaltic concrete with a tar binder

béton m au goudron tar-concrete

béton *m* **au vide** vacuum dewatered concrete [accelerated setting]

béton *m* **aux cendres volcaniques** lightweight concrete (pumice aggregate)

béton m aux résines resin modified concrete

béton *m* **avec entraîneur d'air** aerated or air-entrained concrete

béton *m* **avec occlusion d'air** aerated or air-entrained concrete

béton *m* **banché** formed concrete

béton *m* **bitumineux** asphaltic concrète

béton *m* **bitumineux coulé** guss asphalt

béton *m* **bouchardé** bush hammered concrete

béton *m* **brut** (**de décoffrage**) as-struck or untreated concrete

béton m caverneux no-fines concrète

béton m cellulaire cellular concrete

béton m centrifugé centrifugally cast concrete

béton *m* **chaud** concrete made with pre-heated constituents

béton *m* **chauffé** concrete heated in situ by heated formwork

béton *m* **compact** heavy concrete

béton m coulé en deuxième phase added concrete

béton m coulé sur place cast in situ concrete

béton m cyclopéen cyclopean concrète

béton m **d'agrégats légers** lightweight aggregate concrete

béton *m* **d'argile expansé** lightweight concrete (expanded clay aggregate)

béton *m* **d'asphalte** asphalt concrete with oven-dried gravel aggregate

béton m damé rammed or tamped concrete

béton m de blocage concrete fill

béton *m* **de bois** woodwool concrete

béton *m* **de briquaillons** brick aggregate concrete

béton *m* **de cendres volantes** fly ash or pulverized fuel ash (PFA) concrete

béton *m* (**de ciment**), **chaussée** *f* **en** concrete carriageway

béton *m* **de diatomée** diatomaceous (lightweight) concrete

béton *m* **de granulats légers** lightweight concrete [general]

béton *m* **de gravats** demolition waste aggregate concrete **béton** *m* **de graviers** sand and gravel aggregate concrete

béton *m* **de gravillons lavés** concrete with carefully graded exposed aggregate

béton *m* **de kieselguhr** diatomaceous (lightweight) concrete

béton *m* **de mâchefer** ground granulated blastfurnace slag (ggbfs) concrete

béton m de masse mass concrete

béton *m* **de** (mousse de) laitier lightweight concrete (ggbfs)

béton m de parement facing concrete

béton *m* **de perlite** ultra-lightweight concrete (expanded perlite aggregate)

béton *m* **de pierres** concrete using aggregate containing stone (>30mm)

béton m **de ponce** pumice aggregate concrete

béton m de pouzzolane pozzolanic concrète

béton *m* **de propreté** bedding or blinding concrete, mat, mattress or sealing coat [blinding]

béton *m* **de résine** resin concrete [i.e. using resin binder]

béton m de riblons metallic waste aggregate concrete

béton m de sable sand only aggregate concrete

béton *m* **de sciure de bois** wood sawdust aggregate concrete

béton *m* **de scorie** pulverized fuel ash (PFA) concrète

béton *m* **de terre stabilisé** stabilized earth concrete

béton *m* **de vermiculite** vermiculite concrète

béton de verre multicellulaire/vésiculaire foamed glass aggregate concrete

béton m drainant no-fines concrète

béton *m* **dur** hard concrete [metallic or carborundum aggregate]

béton *m* **durci** hardened concrete

béton *m* **essoré sous vide** vacuum dewatered concrete [accelerated setting]

béton *m* **fibre** fibre-reinforced concrete

béton m fondu high alumina cement (HAC) concrete

béton *m* **frais** fresh, green or wet concrete

béton *m* **gommé** lightly sandblasted concrete

béton m gras rich concrete

béton m hydraulique hydraulic concrete

béton *m* **hydrocarboné** bitumen or tar binder concrete

béton m jeune green concrete

béton *m* **lavé** exposed aggregate concrete [obtained by hosing]

béton *m* **léger** aerated, air-entrained or lightweight concrete

béton *m* **lisse de parement** fair-faced concrete

béton *m* **lourd** heavy aggregate concrete [e.g. for radiation shielding]

béton m maigre lean or weak concrete

béton m malaxé à sec dry-mixed concrete

béton m manufacturé precast concrete

béton m moulé cast concrete

béton m mousse foamed concrete

béton m non armé mass, plain or unreinforced concrete

béton *m* **plastique** easily workable concrete

béton *m* **pompé** pumped concrete [generally with plastifier]

béton m poreux porous aggregate concrete

béton m précontraint prestressed concrete

béton *m* **préfabriqué** precast concrete

béton *m* **préparé** ready-mix(ed) concrète

béton *m* **prépack/prépakt** prepack concrete

béton *m* **prêt à l'emploi** ready-mix(ed) concrète

béton *m* **projeté** gunite, shotcrete

béton m réfractaire refractory concrete

béton m sablé sandblasted concrete

béton m sans éléments fins no-fines concrète

béton m sans sable no-fines concrète

béton *m* **Siporex** lightweight concrete (Siporex)

béton *m* **translucide** pavement or vault light [of glass blocks cast in concrete]

béton m vibré vibrated concrete

béton m volcanique pozzolanic aggregate concrete

béton-mousse m aerated or foam concrete

bétonnage *m* concreting

bétonnage *m* **par temps chaud/froid** hot/cold weather concreting

bétonné, revêtement m concrète pavement

bétonner vb concrète

bétonneur *m* concreter (worker)

bétonnière f concrète mixer

bétonnière f, **grande** concrete batcher

bétonnière *f* à cuve basculante tilting (concrete) mixer biais, en *adj* bevel *adj*, oblique *adj*, skewed, on the skew,

slantwise, on the slant

biais m skew, slant

biaxial *adj* bi-axial **bibliothèque** *f* library

bicolore adj bi-coloured

bidet *m* bidet, small joiner's bench

bidon *m* drum [for oil, etc]

bief m canal length between two locks

bief *m* **d'amont**headrace [of a water mill]

L'aC 19---14 '1 F C 4 '111

bief *m* **d'aval** tailrace [of a water mill]

bief *m* (**du moulin**) millstream

bielle *f* brace or strut [steel roof], strut supporting a purlin or principal rafter

bien affilé/aiguisé adj sharp [blade, tool, etc]

bien calibré adj well-graded/-sorted

biennale, garantie f two-year guarantee [on minor work in France]

biens *m,pl* assets, possessions, property, goods [as in goods and chattels]

biens m,pl bâtis premises

biens *m,pl* **immeubles/immobiliers** real-estate

 ${f bifurcation} f$ three-leg or -way junction [highways]

bigéminé *adj* divided into four [of an opening, by mullions]

bigot *m* navvy pick [two-pointed]

bigues *f,pl* shearlegs or shears

bilame f bimetallic strip

bilan *m* assessment, balance sheet, consequences, final result [accounts, consequences]

bilan, déposer vb son bois m d'entrée

bilan, déposer vb son file one's petition in bankruptcy

bilan m énergétique energy balance

bilan m financier financial appraisal

bilan m thermique heat balance

billage m ball hardness test

bille *f* billet [of timber or metal]

billes *f,pl***, roulement** *m* **à** ball bearing

bimétallique adj bimetallic

binaire adj binary

binder m bitumen or tar-based binder

bipale adj twin-bladed

bipolaire adj double- or two-pole

birloir m sash bolt

biseau *m* bevel or chamfer, taper [highways]

biseauté adj bevelled, chamfered

biseauter vb bevel, chamfer

bistre m tar-like deposit in a flue or chimney

bitord *m* packing rope for pump glands

bitte f d'amarrage bollard

bitumage *m* asphalting [the process]

bitume m asphalt, bitumen

bitume, émulsion f de bitumen emulsion

bitume m armé bitumenized sheeting

bitume *m* **asphaltique** asphaltic bitumen [bitumen plus fine clay or sand

bitume m fluidifié cut-back bitumen

bitume-goudron m (BG) bitumen-tar asphaltic concrete

bitume-goudron m, béton au asphaltic concrete or

hot-rolled asphalt with a tar binder

bitumer *vb* asphalt

bitumineux *adj* bituminous

bitumineux, coulis *m* slurry seal [road construction]

bitumineux, enrobé m bitumen binder

bitumineux, revêtement m bituminous surfacing or

wearing course [roads]

blanc, chèque m en blank cheque

blanc, fer *m* tinned steel sheet

blanc m de céruse white lead

blanc m de chaux whitewash

blanc m de plomb white lead

blanc *m* **de titane** titanium dioxide [white pigment]

blanchiment *m* painting white [and its results]

blanchir *vb* dress [joinery, timber]

blanchir vb paint white, pickle [metal], smooth [joinery, timberl

blanchisserie *f* laundry (room)

bleu adj blue

bleu[†] *m* blueprint

bleu m de cobalt cobalt blue

bleu m de Prusse Prussian blue

bleuissement *m* bluestain [timber defect]

blindage m earthwork support, planking and strutting, lining, sheeting or shoring [of an excavation],

timbering [of excavations, action and result], screening or shrouding [electrical]

blindage m de câble cable screening

blindage m de puits well casing or lining

blindage m extérieur armouring [dam]

blindé adj armoured [cable, etc], reinforced [of a door, etc], shored, strutted or timbered [of an excavation], screened or shrouded [electrically]

blindée, fouille flined excavation

blindée, fouille f non unlined excavation

blinder vb case or line [a structure], sheet, shore or timber [an excavation], screen or shroud [electrically]

bliner *vb* ram [paving stones, etc], tamp (down)

bloc *m* block, building block

bloc *m* à **poncer** sanding/sandpaper block

bloc *m* **autonome lumineux** self-powered light fitting

bloc m creux (de béton de ciment) hollow concrete block

bloc m creux (de terre cuite) hollow clay brick or block **bloc** m de fondation foundation block [e.g. for a pole or

bloc *m* **de jonction** terminal block

bloc *m* **multiprise** (à cordon) trailing sockets [electrical]

bloc *m* **perforé** hollow block

bloc m refroidisseur cooling unit

bloc, serrer vb à screw or tighten home

bloc, visser vb à screw home

blocage m random rubble construction, clamping or locking [in position]

blocage m de profondeur depth stop

blocage *m* **d'inclinaison** vertical clamp [of a theodolite]

blocaille f ballast, hardcore, rubble

bloc-croisée *m* prefabricated window unit

bloc-eau m prefabricated pipework unit for kitchen and bathroom

bloc-porte *m* prefabricated door unit

blondin *m* aerial ropeway, cableway

bloqué adj clamped or locked [wheel, machinery, etc], jammed, overtightened, seized [bearing, machinery, etc], filled up with rubble [of a wall]

bloquer vb block, clamp [a piece of machinery], jam [a door, machinery, etc], jam on [a brake], lock [wheels], overtighten [a bolt], fill up [a wall] with rubble, point [a wall], lump together

se bloquer *vb* jam, seize [e.g. a bearing]

bobinage *m* winding [electrical]

bobinage m de moteur motor winding

bobinage m de transformateur transformer winding

bobine f coil or reel, induction or resistance coil

bobine f de câble cable drum

bobine f de reaction/reactance choke (coil)

bocage m coppice, copse

bois, à/de/en wood adj, wooden adj

bois m timber, wood

bois, cœur m de heartwood

bois *m*, **petit** glazing bar [wood]

bois m aggloméré (wood) chipboard

bois m amélioré improved wood

bois *m* **apparent** exposed timber

bois m avivé sawn timber

bois *m* **blanc** deal (timber)

bois m contreplaqué plywood

bois *m* **courbe** bent(wood)

bois m d'entrée semi-dry timber or wood

bois *m* **d'équarrissage** square(d) timber

bois *m* **d'œuvre** building or square-edged timber

bois m de bout end grain timber

bois m de brin roundwood

bois m de charpente building or framing timber

bois *m* **de cœur** heartwood

bois m de coffrage shutter boards or boarding

bois m de construction long or structural timber,

constructional

bois m de fil side grain timber

bois m (de) grume roundwood

bois m de long long timber

bois m de sciage sawn timber

bois *m* **dur** hardwood

bois m équarri square-edged timber

bois m feuillard lath

bois m flache waney-edged timber

bois *m* **gauche** timber which has twisted after squaring

bois *m* **imparfait** sapwood

bois *m* **imprégné** treated timber or wood [impregnated]

bois m lamelle laminated timber or wood

bois m lamelle-colle glued-laminated wood

bois m parfait heartwood

bois *m* **raboté** planed timber

bois m refait adzed timber

bois m rond round timber

bois m synthétique plastic wood

bois *m* **tendre** softwood [timber]

boisage *m* earthwork support, timbering [of excavations, action and resuit1

boisé adj wooded

boiser vb panel [in wood] or wainscot, shore or timber [an excavation]

boiserie f wainscot(ing), wooden panelling, woodwork

boiseur *m* timberer [specializing in timbering excavations]

boisseau *m* chimney or flue block or brick

boissellerie *m* lath(s) used in wooden trellis-work

boîte f case

boîte f àcoupe(s) mitre box

boîte f à fusibles fuse board

boîte f à graisse grease trap

boîte f à onglets mitre box

boîte f à outils tool-box

boîte f aux lettres letter box

boîte f **d'onglet** mitre box

boîte f **de branchement** distribution box

boîte f **de cisaillement** shear box boîte f de commande switch box

boîte f **de connexion** connection box

boîte f de crémone casement (cremona) bolt mechanism

boîte f **de dérivation** junction box

boîte f de détente à volume constant constant volume

boîte f **de détente à volume variable** variable volume

boîte f **de jonction** cable connection or connecting box, conduit or junction box

boîte f **de mélange** mixing box

boîte f **de parquet f**loor socket box or fitting

boîte f de parquet à couvercle pivotant floor socket with hinged lid [electrical]

boîte f **de parquet pivotante** hinged floor socket [electrical]

boîte f **de raccordement** cable distribution box, connection box

boîte f **de sable** sand box

boîte f **de tirage** cable drawing-in box

boîte f **de vitesses** gearbox

boiteuse f trimmed joist [built-in one end, other joist supported]

boîtier *m* housing or case

boîtier *m* **brise-vitre** break-glass fire alarm

boîtier *m* **de diffusion d'air** air distribution box

boîtier m **de prises de courant** socket outlet box

bollard *m* bollard

bolomètre *m* bolometer

bombe f **fumigène** smoke bomb

bombé adj domed, raised, rounded

bombement *m* bulge, bulging, camber(ing), convexity [of a road surface]

bonde f plug (hole) [of a bath, etc], sluice-gate

bondériser vb bonderize

bondieu m wedge jammed into saw cut to prevent saw binding

bord à bord edge to edge

bord m bank [of river, etc], shore [of a lake, sea], board,

border, edge, kerb, rim, verge [road]

bord *m* à **souder** fusion face [welding]

bord m chanfreiné bevelled edge

bord *m* **de coupe** cutting edge [of a tool]

bord m débité sur dosse flat-sawn board

bord *m* **intérieur de la chaussée** inner swept path [roads]

bord de (la) mer, au seaside adj

bord de rivière, au riverside adj

bordage m plugging and filling prior to wallpapering

bordé de bordered by

border vb border

bordereau *m* note or slip [summary]

bordereau m d'armatures reinforcement schedule

bordereau *m* **de livraison** delivery note

bordereau m de prix price list or schedule

bordereau *m* **de salaire** salary slip

bordereau m des travaux schedule of works

bords arrondis, à round-edged

bords de, sur les on the banks of

bordure de, en at the edge of

bordure *f* edge or edging, kerb(stone)

bordure f arasée/basse flush kerb

bordure f caniveau kerb channel

bordure f creuse hollow kerb channel

bordure f droite vertical faced kerb

bordure f **du pignon** barge board, gable board

bordure f **du terrain** plot or site border or edge

bordure f du trottoir pavement edge

bordure f en saillie raised kerb

bordure f enterrée flush kerb

bordure f haute raised kerb

bordure finclinée splayed kerb

borgne *adj* blank [without openings, as in blank wall] **bornage** *m* marking out or pegging out [boundaries of land]

bornage *m*, **pierre** *f* **de** boundary stone

borne *f* boundary marker [may be stone, plastic, a post, etc], distance marker, cable or electrical terminal

borne f **d'incendie** fire hydrant [pillar type]

borne f de câble cable socket

borne f de réserve spare terminal

borne f **kilométrique** milestone [strictly=kilometre stone]

borne-fontaine *f* drinking fountain

borner *vb* install boundary markers, mark out [land boundaries]

bornes plaque f de terminal board

bornier *m* **de terre** earthing terminal strip

bornoyer *vb* mark out [with pegs or stakes], peg (out)

bosse *f* bulge, bump, lump, swelling

bosseler *vb* bruise [sth], dent

bossette f round-headed tack

botte *f* coil [of wire], boot [Wellington]

botte f de sécurité safety boot

bouchardage m bush hammering

bouchardé adj bush hammered

boucharde *f* bush hammer or tool for bush hammering **boucharde** *f* **d'enduiseur** roller covered with pyramidal

points for surface finishing

boucharder *vb* bush hammer [stone]

bouché adj obstructed

bouche *f* grille [for ventilation], opening, outlet, mouth [of a river, or vent or inlet]

bouche fà ailettes vaned outlet

bouche f à clé key-operated outlet or valve

bouche f à grille drainage inlet [road]

bouche fà lames fixes fixed-direction grille

bouche fà section variable differential grille

bouche f **d'aération** air brick [foundation ventilator], ventilator

bouche f d'aération à lames louvred grille

bouche f d'air air nozzle

bouche f **d'alimentation** supply air diffuser

bouche f **d'égout** (**BE**) drain [bottom outlet], (street) gully [drainage outlet]

bouche f d'évacuation exhaust opening or vent

bouche f **d'évacuation du bain** bath drain

bouche f d'évacuation ouvrable openable vent

bouche f d'extraction extract grille

bouche f **d'incendie** fire hydrant [ground level]

bouche f d'incendie à clé sous trottoir underground fire hydrant

bouche f **de lavage** cleansing hydrant [ground level]

bouche f **de plafond** ceiling ventilator

bouche f **de reprise** recirculation outlet

bouche f **de reprise d'air** return air inlet

bouche f de soufflage supply outlet

bouche f de soufflage d'air supply air opening or outlet

bouche f **de soufflage orientable** directional supply air terminal

bouche f de ventilation air vent

bouche flinéaire slotted outlet

bouché *adj* blocked or plugged [openings, holes], stopped up

boucher *vb* block [a hole], choke (up) [block], fill (up) [a crack, gap], obstruct [a pipe, a road], plug or stop up [a hole, a pipe, etc], seal off [close or plug]

bouchon *m* bung or stopper, plug [for blocking or stopping up], cap [e.g. vehicle radiator], filler or makeup tile

bouchon m à vis screw (on) cap, screwed plug

bouchon m cadenassable lockable plug

bouchon *m* **d'air** airlock [in a pipe]

bouchon *m* **de contact** wall plug [socket outlet]

bouchon *m* **de dégorgement** access cover or cleaning eye [plumbing]

bouchon *m* **de prise** wall plug [socket outlet]

bouchon m de raccord adaptor plug

bouchon m de remplissage d'huile oil filler cap

bouchon m de vidange drain plug

bouchon m fusible fusible or safety plug

bouchon m mâle spigot plug

bouchons *m*,*pl* d'**oreilles** ear plugs

 $\mathbf{boucle} f \mathbf{loop}$

boucle, rue f **en** loop road

boucle f d'asservissement control loop

boucle f **d'hystérésis** hysteresis loop

boucle *f* **de contrôle** control loop

boucle f **de dilatation** compensating loop

boucle f de rideau curtain ring

boucle f équilibrée balanced loop

boucler *vb* buckle [metal]

bouclier *m* bricklayer's float, shield [tunnelling]

bouclier *m* **d'électrode** disintegration shield [in a lamp]

bouclier *m* **en béton** concrete shield [nuclear power station]

boudin *m* round moulding

boue f deposit [sludge, etc], mud, sediment

boue f **de forage** drilling mud or slurry

boues *f,pl* sludge [sewage]

boues f,pl activées activated sludge

boues *f,pl* **activées, procédé** *m* des activated sludge process

boueux adj muddy

bougie f spark plug

bouillant adj boiling

bouillir vb boil

bouillon *m* air bubble in glass

boulants, sables *m,pl* quicksand

 ${f bouldozeur}\ m$ bulldozer

bouleau *m* birch [timber or tree]

boules *f,pl* **d'oreilles** earplugs

boulevard *m* **périphérique** ring road

boulin *m* hole [in masonry for end of putlog or scaffolding tie], putlog or scaffolding tie

boulon *m* bolt, pin, stud [generally threaded]

boulon m à écrou screw bolt

boulon *m* à haute résistance high-strength bolt

boulon *m* à tête hexagonale hexagon head bolt

boulon *m* à tête ronde round head bolt

boulon m barbelé bretèche

boulon m **barbelé** rag bolt

boulon *m* **brut** black bolt

boulon m d'ancrage anchor, holding down or rock bolt

boulon *m* **d'éclisse** fishbolt [railway line]

boulon m d'œil eye-bolt

boulon *m* **de charnière** hinge pin

boulon *m* **de fixation** fixing, holding down or securing

boulon *m* **de montage** erection bolt

boulon *m* **de retenue** retaining bolt

boulon m de scellement expansion or rag bolt

boulon *m* **fileté** screw bolt **boutonnage** *m* bolting **boutonné** *adj* bolted

boutonner *vb* bolt (down)

boutonnière *f* bolt-hole borer [for timber]

bourg *m* small town **bourg**, **au** in the town

bourg *m* **commerces** shopping town

bourrage *m* backfilling [of underground quarries, mines], filling [material], ramming down, seal [to prevent escape of air, water, etc], stemming [blasting holes], stuffing [of a gland, etc]

bourrelet *m* draught excluder or strip, weather strip, flange or rim [of a wheel]

bourrer vb ram down, stuff (full)

boursouflure *f* blister [on paint]

bousillage m cob

bousiller vb construct in cob

boussole *f* compass

bout *m* butt, end, tip [extremity]

bout m de terrain patch of land

bout m de tube pipe end

bout m en attente/escalier racking (raking) back

bout à bout end-to-end [butted] **boutefeu** *m* blaster, shot-firer

bouteille f bottle

bouteille f à gaz/de gaz gas bottle or cylinder

bouteille f **de purge** steam trap **bouterolle** f rivet-snap, riveting die

bouteroller *vb* rivet over

bouteroue f guard post or stone at corner of a building

bouteur *m* bulldozer

bouteur m à pneus turnadozer, wheeled dozer

bouteur *m* **biais** angledozer **bouteur** *m* **inclinable** tiltdozer

bouteur *m* **sur chenilles** crawler dozer

boutisse f header [masonry], long paving slab used as kerb

bouton m door knob

bouton m d'appel call button

bouton *m* **de carillon** (**de porte**) bell-push

bouton m de commande/démarrage starter button

bouton *m* **de manivelle** crank-pin **bouton** *m* **(de porte)** doorknob

bouton *m* **de poussoir** press button, pushbutton

bouton *m* **de réarmement** reset button **bouton** *m* **de sonnette** bell-push

bouvement *m* quarter-round moulding

bouvet m plough plane, tongue-and-groove

bouveté adj tongued-and-grooved

bracon *m* brace or strut [supporting a wall], stay [structural]

brai m pitch (tar)

branchage *m*, **tapis** *m* **de** brushwood raft [road foundation on peat]

branche f d'autoroute motorway fork

branch *f* **de carrefour** *m* arm, branch or leg of an intersection

branchement *m* branch circuit, branching, connection, connecting up [to main supplies], lead [electrical], consumer connection, junction [in pipework], tapping [hydraulic, electrical]

branchement *m* **d'abonné/de l'abonné** consumer connection

branchement m d'air air connection

branchement *m* **d'appareil** appliance connection [water]

branchement m d'eau général water main connection

branchement m d'égout sewer connection

branchement *m* **d'électricité** mains (electricity) connection

branchement *m* **d'immeuble** building or house connection

branchement *m* **de distributeur** supplier connection

branchement *m* **de gaz** gas service pipe

branchement m de prise d'air air inlet connection

 $\mathbf{branchement}\ m\ \mathbf{de}\ \mathbf{sortie}\ \mathbf{outlet}\ \mathbf{branch}$

branchement m en attente dead leg

branchement m fermé dead leg

branchement *m* **oblique simple** single oblique junction [pipework]

branchement m particulier de gaz gas main connection

branchement *m* **pluvial** rainwater connection

branchement *m* **particulier** house or individual

connection

brancher *vb* connect (up), plug in or switch on [electrically], tap off

brandi lie f hole [in a rafter for peg jointing on to purlins]

brandir vb joint notched timbers with a peg

bras m **de levier** lever arm

bras *m* **mort** ox-bow lake

brasage m brazing, hard soldering

brasage m à la louche wiped solder joint

brasé *adj* brazed

braser vb braze, solder

braser vb à retain soft solder

brasserie f brewery

brasure f brazing

brasure f à plomb lead soldering

brasure f **forte** hard solder

brayage *m* slinging [for lifting]

brayer *m* sling [for lifting]

brayer *vb* sling [for lifting]

bréchage *m* marbling [paintwork]

brèche f breccia

brèche f breach [in a wall]

brécher *vb* marble [paintwork]

bretèche f bay or bow window

bretelle bruit m d'air

bretelle *f* crossover [railway], link road **bretelle** *f* **d'accès** entry ramp or slip road **bretelle** *f* **de raccordement** link road **bretelle** *f* **de sortie** exit ramp or slip road

brette f French or toothed drag

bretteler *vb* drag [finish, with French/toothed drag] **brettelure** *f* dragged finish, teeth of a toothed drag

brevet m patent

breveté adj patented

bricolage m do-it-yourself

bricole f strap [leather, for carrying glass] **bricoler** vb bodge up[†], do odd jobs oneself

bricoleur *m* do-it-yourself enthusiast, handyman

bride f collar or flange [pipe, tube], thimble [in pipe
joints]

bride f à capote G-cramp

bride f à emboîtement facing flange

bride f à emboîtement double tongue-and-groove facing flange

bride fà emboîtement simple male-female facing flange

bride f **d'accouplement** coupling flange

bride f de raccordement connecting/connection flange

bride f de serrage clamp or cramp

bride f **de tube** pipe flange

bride f filetée screwed flange

bride f **folle** slip flange

bride f **mobile** loose flange

bride f non percée blank flange

bride f pleine blind flange

bride f **support** support flange

brider *vb* connect up [pipes], flange

brifier *m* ridge capping [lead, of a slate roof]

brillant *adj* gloss [paint]

 $\mathbf{brin}\ m$ strand [of a cable], roundwood

brin, bois *m* **de** timber in log form

brique *f* brick [normally hollow in France], building block made of burnt clay

brique f à air air brick

brique f alvéolée/à alvéoles air/perforated brick

brique f ajourée perforated brick

brique f armée reinforced brick

brique f **creuse** hollow clay brick or block

brique f crue air-dried brick

brique f **cuite** burnt brick

brique f **de laitier** compressed brick made with clay and ggbfs

brique f **de parement** facing brick

brique f de pavage paving brick

brique f non ajourée brick without perforations

brique f perforée air, perforated or ventilation brick

brique *f* **plâtrière** hollow clay brick [30–50mm thick]

brique f **pleine** solid brick

brique f **pleine calibrée** standard brick

brique f réfractaire refractory brick

brique f silico-calcaire calcium silicate brick

brique f tabulaire hollow clay brick or block

brique f vernissée glazed brick

brique f **vitrifiée** vitrified brick

briquetage m brick masonry, brickwork

briqueterie f brickworks

briqueteur *m* bricklayer

briqueteuse f bricklayer's trowel

bris *m* break, breakage, breaking

brisé *adj* folding [of a door leaf or a shutter]

brisé, arc *m* triangular arch

brise f breeze

brise-béton *m* concrete breaker, pneumatic drill [for breaking concrete]

brise-circuit *m* circuit-breaker, cut-out [electrical], make-and-break key

brise-glace m ice apron or breaker on a bridge pier

brise-jet *m* anti-splash tap nozzle

brise-lames *m* breakwater, groyne

brise-roc(he) m rock breaker

brise-soleil m sunshade

brise-vent m windbreak, wind shield

briser vb break (up), shatter, smash

briser vb un joint break a joint

brisis *m* angle between the two planes of a curb or mansard roof, lower slope of a curb or mansard roof

broche f drift [tool], curved steel rod for bending or bell-mouthing pipe, peg, pin [of electrical plug, fluorescent tube, etc], spike [long, headless nail], pin [of a hinge]

broche f **de charnière** hinge pin

broche f **de tour** lathe spindle

brocher *vb* spike together

brochure f booklet, brochure, pamphlet

brodequin *m* anklet boot

brome *m* bromine

bronze m bronze

broquette f tack [for wood, carpets, etc]

brosse f brush

brosse f à encoller paste brush

brosse *f* à étaler dry brush [paperhanger's]

brosse f circulaire circular wire brush

brosse f dure scrubbing brush

brosse f métallique wire brush

brosser *vb* brush [a surface, finish], scrub

 $\mathbf{brouette} f$ wheelbarrow

brouette f à bascule hand barrow for carrying wet concrete

brouillard *m* fog, mist

brouillard *m* **de tour de refroidissement** cooling tower fogging

brouillon m rough draft

brousailles *f,pl* brushwood, scrub [bushes], undergrowth

broyage *m* crushing

broyer vb crush

broyeur m crusher, macerator [plumbing]

broyeur *m* à barres bar mill

broveur m à boulets ball mill

broyeur *m* à cylindres roll crusher

broveur m à marteau hammer mill

broyeur *m* à ordures waste crusher

bruine *f* drizzle

bruit *m* noise, sound [noise]

bruit *m* **aérien** airborne noise or sound

bruit *m* **d'air** air noise

bruit m d'ambiance ambient noise

bruit m d'impact impact noise

bruit *m* **de la circulation** traffic noise

bruit *m* **émis** break-out noise

bruit *m* **émis par les conduits** duct break-out noise **bruits** *m,pl* à **dominantes aiguës** predominantly high

frequency noise

brûlage *m* burning off [of paint]

brûler *vb* be alight or on fire, burn (up, down, away, out)

brûleur *m* arc tube [lighting], burner [gas, oil]

brûleur *m* à atomisation atomizing burner

brûleur *m* à coupelle pot burner

brûleur *m* **à courants parallèles** parallel flow burner

brûleur *m* à **evaporation** atomizing burner

brûleur *m* à haute pression high pressure burner

brûleur *m* **à injection** pressure jet burner

brûleur m à jet de gaz gas jet burner

brûleur *m* à jets croisés nozzle mixing burner

brûleur m à plusieurs becs multi-jet burner

brûleur *m* **à pot** pot burner

brûleur *m* à **vaporisation** vaporizing burner

brûlure f burn

brume f fog, haze, mist

brun adj brown

brut *adj* crude or rough [unworked, without finishes], raw [untreated, e.g. water], untreated [without

finishes], unworked [rough]

brut adj de décoffrage as-struck [of concrete]

brute, eau fraw/untreated water

bruyant adj noisy

bûcher *m* woodshed

bûcher *vb* rough hew [wood, stone]

budget m budget

budget m **global** total budget

buée f condensation, mist [on glass, etc]

buée, trou *m* **de** condensation drain [window joinery]

buffet *m* sideboard

bulbe *m* bulb [horticultural]

bulbe m de thermomètre thermometer bulb

bulbe *m* **sec** dry bulb

bull(dozer) *m* bulldozer

bullage *m* blowholes on the formed surface of concrete

bulle *f* air hole [in casting]

bulle f blister [on casting]

bulle f **d'air** air bubble

bulletin m météo(rologique) weather report

bureau m office [building or room], room, study**bureau** m **d'études** consulting engineer's office, design agency or office, drawing (design) office, multi-disciplinary design and consulting firm

bureau *m* **d'études techniques** (**BET**) design agency or technical consultancy office [generally contractor owned]

bureau *m* **de contrôle** building design quality control office, checking agency [design and construction] [in France]

bureau *m* **de contrôle** quality control office for building design

bureau m de dessin drawing office

bureau *m* **de planification** planning department/office [sequencing work]

Bureau m de Recherches Géologiques et Minières Français (BRGM) French mining and geological research institution

bureau m des hypothèques land registry

bureau m en espace fonctionnel open-plan office

bureau *m* **paysage** open-plan office

burette f oil-can

burin m cold chisel

burin *m* **de tourneur** parting tool [wood turning]

buriner *vb* chisel [work with a]

bus *m* (**électrique**) electrical bus(bar)

buse *f* channel [pipe], concrete pipe, nozzle, pipe, tube, flue adaptor pipe [joining different size pipes], sleeving

buse f d'éjecteur ejector nozzle

 ${\bf buse}\,f\,{\bf d'injection}\ {\rm spray}\ {\rm nozzle}$

buse f de soufflage outlet nozzle

but *m* aim [e.g. of lamp], purpose

butane *m* butane

butée f abutment, buttress, fence [of a power saw], prop, thrust [of the ground], travel limiting stop [of a lift/ elevator]

butée *f* **de coude** anchor block [pipe bend]

butée f **de profondeur** depth stop

butée f **des terres** passive earth pressure

buter *vb* prop up

butoir *m* buffer-stop, buffer [fixed railway], stop

butoir m de porte/d'une porte doorstop

buton *m* prop [to side of excavation]

butonnage *m* propping [side of excavation]

butonner *vb* prop [side of excavation]

butte, pelle f **équipée en** face shovel [excavator]

butter *vb* ridge [ground for drainage purposes]

by-pass *m* bypass (pipe)



cabane f cabin, hut **cabanon** m cabin, small hut **cabestan** m winch, windlass **cabine** f cabin **cabine** f d'aiguillage signal box cabine f d'ascenseur lift car cabine f de commande control cabin cabine f de douche shower cabinet cabine f de peinture paint spraying booth cabine f du conducteur driver's cabin cabine f du grutier caisse f à outils

cabine f du grutier crane driver 's cabin cadastre m cadastral register, land register/registry, plan cabinet m closet, office [of lawyer, etc], small room [of property parcels in a commune] **cabinet** *m* **d'aisances** cloakroom, toilet (WC) **cadastrer** vb register [property, in the cadastral record], cabinet m d'étude study [room] survey [for land registration purposes] cabinet m de toilette cloakroom, dressing room cadenas m padlock cadenassable adj lockable [with a padlock] cabinet m sec dry or earth closet cabinets m,pl toilet(s) (WCs) **cadence** f rate [pace, rhythm] cadmiage m cadmium plating câblage m cabling, wiring câblage m de circuit circuit wiring cadmium m cadmium câblage m de télécommande remote control wiring cadran m dial [of a gauge or meter] câblage m électrique intérieur house wiring cadran m solaire sundial câblage m permanent permanent wiring **cadranure** f heart shake [timber defect] câblage m voix données image voice and data cabling **cadre** *m* border [of a map, plan], frame(work)/framing, **câble** *m* (electrical) cable, (wire) rope, tendon [stressing] picture frame, crate or packing case, bounds, compass **câble** *m* **aérien** overhead cable or limit, setting or surroundings, cage, link or stirrup câble m armé armoured cable [reinforcement], case [of a shaft, well], executive or câble m bouclé looped cable management staff [member or one of] câble m blindé screened cable cadre m à étages multi-storey frame câble m coaxial/concentrique coaxial cable cadre m à trois articulations three-hinge frame câble m d'acier steel cable, steel-wire rope cadre m d'armature hoop reinforcement [rectangular] or **câble** *m* **d'alimentation** feeder [electrical] stirrup câble m d'amenée de courant supply cable cadre m de serrage clamping frame câble m de commande control cable cadre m fermé closed link or tie, or stirrup câble m de compensation balancing wire [reinforcement] câble m de dérivation bypass cable **cadre** *m* **incliné** inclined link or stirrup [reinforcement] câble m de distribution mains câble cadre m portique portal frame câble m de masse earth(ing) cable caduc adj crumbling or decrepit [e.g. building, wall], câble m de (mise à la) terre earthing cable deciduous [bushes, trees] câble m de soudage welding cable **cage** f carcass/carcase [of a house], shell [of a building], câble m de suspension suspension câble contained (vertical) space, shaft or well [for stairs, lift] câble m de transmission power cable cage f (d'armature) reinforcement cage câble m du secteur supply cable cage f d'ascenseur elevator or lift shaft or well câble m du type pyrocâble MICC câble cage f d'escalier stairwell câble m en quatre âmes four-core cable cage f technique services shaft câble m enterré buried cable cahier m des charges project contract conditions, câble m flexible electrical flex specification câble m métallique wire rope cahier m des charges détaillé detailed specification câble m multifilaire multi-core cable cahier m des charges techniques technical specification câble m multiple multi-conductor cable cahier m des clauses administratives générales **câble** *m* **pendentif** trailing cable [lift/elevator] (CCAG) general contract conditions câble m pilote pilot cable cahier m des clauses administratives particulières câble m porteur suspension câble (CCAP) specific contract conditions câble m porteur principal main (suspension) câble cahier m des clauses générales general contract [bridge] conditions câble m principal feeder mains, main câble cahier m des clauses particulières specific contract câble m tendeur tension câble câble m toronné stranded cable cahier m des clauses spécifiques specific contract **câble** *m* **tracteur** haulage cable [cableway] conditions cahier m des clauses techniques technical specification câble m transporteur aerial ropeway câbles m,pl apparents surface wiring caillasse f road metal caillebotis m grating **câble** m, **poser** vb **un** lay a cable câble-ruban m cable tape **caillou** *m* pebble, stone [40–60mm] cache f escutcheon, mask [used in painting] caillou m, gros cobble cache-borne m terminal shield cailloutage m pebbledash cache-entrée m keyhole cover caillouter vb ballast or metal [a roadway], pave a road with pebbles **cachet** *m* seal [on a document] **cachetage** *m* encasement, sealing [of documents] cailloutis m crushed stone, gravel cache-vis m screw-head cover, soft metal seal over a caisse f case, crate, packing case, cash desk caisse f à outils tool-box screw in a meter casing

caisse f de chargement feed or loading skip calfeutrer vb fill or stop up [cracks, joints, etc], make caissier m cashier caisson canal de fuite good [around an element fixed in masonry, etc] **caisson** *m* caisson, carcass [of built-in furniture], box, calibrage m calibration case or casing, coffer [e.g. in coffered slab] calibré adj graded, sorted caisson m à air comprimé compressed air or pneumatic calibre m gauge [measuring tool], template calibrer vb calibrate, sort [grade] caisson caisson m cellulaire cofferdam caloduc m heating pipe caisson m de filtre à l'air air filter unit/section [in an air caloporteur m heat transfer medium calorie f calorie handling unit] caisson m de mélange mixing box [in an air handling calorifère adj heat conveying calorifère m heating apparatus, appliance or installation **caisson** *m* **ventilateur** fan unit [in an air handling unit] calorifère m à air chaud air heater caisson, poutre f à box girder calorifère m d'eau chaude hot water heater caissons, plafond m en coffered ceiling calorifique adj calorific calage m keying [fixing with a key], wedging **calorifuge** *adj* heat-insulating, lagged [insulated] calamine f mill scale calorifuge m thermal insulator or insulating material calcaire adj calcareous calorifugeage m (thermal) insulation or lagging [the calcaire m limestone process1 calcaire m compact hard limestone calorifuger vb insulate, lag **calorifugeur** *m* insulator [tradesman] calcaire m oolithique oolitic limestone calorimètre m calorimeter calcifier vb calcify **calcin** *m* hardpan [formed on the surface of limestone] calotte f small spherical vault calcite m calcite calotte f argentée silvered crown lamp bulb calcium m calcium calque m tracing paper calque m, papier- tracing paper calcul m calculation, computation calcul m approché approximate calculation calquer vb trace **calqueur** *m* tracer [in a drawing office] calcul m de frais costing calcul m de la consommation de courant calculation of **camarteau** *m* sleeper tower [temporary support] current consumption **cambium** *m* cambium calcul m de probabilités probability calculation **cambrer** *vb* make curved [wood, metal] calcul m de structures analysis of structures **cambrure** f camber [of an arch, a piece of wood] calcul m des coûts cost calculation came f cam calcul m des déperditions calorifiques heat loss caméra f camera calculation caméra f thermique de surveillance thermal imaging calcul m des pertes de chaleur heat loss calculation calcul m élastique elastic analysis camion m lorry, truck, paint kettle calculateur m de devis estimator **camion** *m* **benne** dumper truck, tipper (truck) calculatrice f (de poche) (pocket) calculator camion m malaxeur ready-mix concrete lorry, transit calculer vb analyse, calculate mixer or truckmixer cale f choc, wedge, prop, strut, sanding/sandpaper block **camion** *m* **tribenne** three-way tipper (lorry) cale f à béton reinforcement spacer camion-citerne m tanker lorry cale f sèche dry dock camion-grue m truck crane calendrier m calendar, programme [calendar, timetable] camionnette f light truck, van calendrier m du chantier site programme **camionner** *vb* carry, cart or convey [goods] campagnard adj country adj, rustic adj **calepin** m joint layout drawing [stonework, formwork, tiling, etc] campagne, maison f de country cottage calepinage m joint layout [stonework, formwork, tiling, **campagne** f campaign [marketing, etc], country [as opposed to town] calepiner vb draw layout of joints [stonework, formwork, campagne f de reconnaissance site investigation campanile m bell tower, campanile tiling, etc] caler vb blind [in road construction], chock (up), wedge **camping** m camp(ing) site canal m canal, channel, conduit, culvert, duct, flume, calfatage m caulking calfatage m de plomb lead caulking canal m à ciel ouvert open culvert calfater vb caulk canal m d'adduction aqueduct calfeutrage m caulking, draught-proofing canal m d'alimentation feeder or supply channel calfeutré adj draught-proofed canal m d'amenée water intake channel calfeutrement m caulking, draught-proofing, cover canal m d'écoulement principal main drain moulding or strip [e.g. between wall and door frame] canal m de chasse flushing channel

canal m de dérivation caractère

canal m de dérivation diversion canal capacitance f capacitance canal m de fuite tailrace capacité f capacity or volume canal m de rejet water discharge channel capacité f calorifique heat capacity canal m de sortie discharge duct capacité f d'absorption de la poussière dust absorption canal m navigable navigable channel capacity canal m souterrain underfloor or underground duct capacité f d'un filtre filter capacity **canalisation** f cable duct or its contents, duct(work), capacité f de charge bearing load capacité f de déformation deformability pipe(line), pipe(work) or piping canalisation f d'air de retour return air duct capacité f de filtrage filtering capacity canalisation f d'air évacué exhaust air duct capacité f de production production capacity canalisation f d'air frais fresh air duct capacité f de puits well capacity canalisation f d'alimentation flow (feed) pipework capacité f de rétention des poussières dust holding/ retaining capacity canalisation f d'assainissement drainage piping or pipework capacité f de stockage holding or storage capacity canalisation f de gaz gas pipeline capacité f de stockage thermique heat storage capacity canalisation f de prise d'air air inlet duct capacité f de surcharge overload capacity canalisation f de refoulement discharge channel capacité f de ventilateur fan capacity **canalisation** *f* **de retour** return pipework capacité finstallée installed capacity canalisation f de trop-plein overflow pipe capacité f journalière daily capacity capacité f normale standard capacity canalisation f de ville town mains canalisation f des câbles de contrôle control cable duct capacité f officielle official capacity canalisation f des eaux de pluie storm water drainage capacité f portante bearing capacity, load-carrying canalisation f électrique electrical conduit or mains capacity canalisation f pour tuyaux pipe duct capacité f thermique thermal capacity canalisation f sous pression pressure pipeline capacité f totale total capacity capillaire adj capillary adj **canaliser** *vb* lay [pipes, mains] **capillaire** *m* capillary **candélabre** m (road) lighting column candidats m, pl sélectionnés invited tenderers capillaire, ascension f capillary rise candidature f prequalification capillaire, eau f capillary water canevas m skeleton map or triangulation capillarité f capillarity, capillary action canevas m d'ensemble general triangulation capital m capital [share], funds capital m social share capital **caniveau** *m* cable duct, duct [for services], (drainage) capot m bonnet [chimney] cowl, casing, cover, hood channel [road], road or street drain or gutter, undercut [in welding] capot m de protection cover caniveau m à fentes slotted channel [road] capotage m capping [with insulation] or insulating [end **caniveau** *m* **couvert** (**en** U) box gutter [road or street] of an electrical conductor] caniveau m technique services channel **capote** *f* cowl [of a chimney] canne f d'injection injection rod [in a water treatment **captage** *m* catchment, collection [of water, or current from unitl overhead wirel canne f thermoélectrique pyrometer, thermocouple captage m de source spring catchment capter vb pick up [a signal], tap [pick up electrical **cannelure** f channel [architectural], groove [fluting, currentl striation], slot [groove, channel], fluting [of a column] capter vb la lumière capture the light canon m slotted tube to guide key into a lock **capte-suie(s)** *m* dust eliminator, grit or soot arrester canon m à ciment cement gun capteur m à distance remote sensor cantilever m cantilever capteur m à gaz gas detector cantine f site canteen capteur m acoustique acoustic pickup **canton** m district [second layer of local government in capteur m (de mesure) sensor France] capteur m de niveau level detector cantonal adj cantonal capteur m de pression pressure transducer cantonal adj district adj **capteur** *m* **de rayonnement solaire** solar sensor **cantonnier** *m* roadman **capteur** *m* **plan** flat plate collector [solar] cantonnière, maison f roadman's hut capteur m solaire solar collector canyon m canyon, gorge capuchon m cover [e.g. of a lamp], cowl [e.g. on a caoutchouc m rubber chimney] caoutchouc, joint m rubber joint capuchon m de valve tyre valve cap caoutchouc m toile rubberized cloth **capucine** f dripstone, fireplace surround [rectilinear and capable de fonctionner in working order, workable [of a undecorated] machine, etc] caractère f nature [character]

caractéristique cathédrale, verre

caractéristique adj characteristic carrefour m en trèfle cloverleaf intersection or junction caractéristique f attribute, characteristic, feature, [highways] carrefour m giratoire roundabout property caractéristique f du local room characteristic carrelage m tiled floor, tiling caractéristiques f,pl d'une pompe pump characteristics carrelé adj tiled caractéristiques f,pl de fonctionnement operating **carreler** vb tile [a floor, a wall] characteristics carrelet m ceramic tile that is twice as long as it is wide caractéristiques f,pl du projet design criteria **carreleur** *m* tiler [floor or wall] carbonatation f carbonation **carrer** vb square [a number, or make square] carbonate m carbonate carrier m quarryman carbone m carbon carrière f gravel pit, quarry **carbonisation** *f* carbonization carrière, déchets m,pl (de) quarry waste carborundum m carborundum, silicon carbide carrière f de sable sand pit or quarry carburant m fuel carte f map carte f avec courbes de niveau contour map carbure m carbide carbure m de calcium calcium carbide carte f de coloris colour or shade card or chart carbure m de silicium silicon carbide carte f perforée punched card carbure m de tungstène tungsten carbide cartelette f small sized slate carcasse f carcass/carcase [of electric motor], frame(work) carter m casing, housing [case], crankcase or shell [of building], grounds [carpentry] carter m de pompe pump casing carderonner vb round off the corner of [e.g. of exposed carter m en tôle sheet metal casing timbers] carton m cardboard (box) carie f rot [timber] carton m bitumé roofing paper carie f humide wet rot carton m feutre bitumé roofing felt carie f sèche dry rot cartouche m cartouche [architectural], cartridge [for carillon m carillon, chime, peal of bells blasting], key map [inset on a drawing] or title block carillon m de porte doorbell [of drawing] **carne** f corner or edge [of a stone, mantlepiece] **cas** *m* case [instance] cas m d'urgence emergency **carneau** *m* flue [between boiler and vertical flue] carneau m de chauffage heating flue cas m d'utilisation application carneau m principal main flue cas m de charge load(ing) case carnet m de battage pile (driving) record cas m limite extreme case **carnet** *m* **de chèques** cheque book cascade f cascade, waterfall carottage m core sample extraction or removal caserne f barracks carotté, échantillon m core sample caserne f des pompiers fire station **carotte** f borehole or core sample cash-flow m cash flow carotte f de roche rock core casque m (safety) helmet carottier m coring bit, sampler [for deep cores] casque m de battage pile helmet casque m de pieu pile cap **carottier, tube** *m* core barrel carottin m small pieces of building stone casque m (de protection) hard hat, protective or safety carrare m Carrara marble carré adj square casque m de soudage welding helmet **carré** *m* square [figure, second power] **casque** *m* **enveloppant/intégral** full helmet [protective] casser vb break, fracture, rupture carreau m cut stone or stonework stretcher, pane [of glass] or window pane, wall or floor tile casser vb un ton decrease purity of a (paint) colour by carreau m de liège cork tile adding another tint carreau m de pierre flagstone cassure f break, fracture, rupture carreau m de plâtre plaster building block [for partitions, cassure fà grain fin fine-grained fracture cassure f de fatigue fatigue fracture carreau m de revêtement wall tile cassure f ductile deformation or ductile fracture carreau m de vitre window pane catalogue m catalogue carrée, racine f square root catalyseur m catalyst **carrefour** *m* crossroads, intersection or junction [road], cataracte f waterfall interchange [highway] catégorie f category, class carrefour m à feux signal controlled road junction caténaire adj catenary adj caténaire f catenary n carrefour m à niveau at grade or single level intersection cathédrale f cathedral carrefour m dénivelé grade-separated intersection cathédrale, toit m high-vaulted ceiling

cathédrale, verre *m* semi-opaque glass [type of]

cathode cessionnaire

cathode f cathode centrale f combinée/de chaleur force combined heat and power (CHP) station cation m cation **caution** f bail (bond), deposit, guarantee [security], **centrale** f **d'enrobage** asphalt plant centrale f de chauffage central boiler plant guarantor caution f de soumission bid/tender bond centrale f de chauffage urbain district heating plant or **cautionnement** m bond [in a contract], performance bond installation or guarantee, guarantee [security] centrale f de climatisation air-conditioning or air cavalier m spoil bank [roadworks], waste bank handling plant [excavations], staple [e.g. for fixing electrical wiring] centrale f de malaxage à sec dry batching plant cavalier m à deux scellements heavy staple for building centrale f de production d'énergie power plant into masonry [e.g. step iron] **centrale** f électrique electric power or generating station, **cavalier, plan** m bird's eye view [plan/drawing] powerhouse [electric] cave f basement, cellar centrale f hydraulique/hydro-électrique hydro-electric caveau m crypt, small cellar, staircase cupboard power station centrale f modulaire de climatisation modular **caverne** f cave(rn) caverneux adj cavernous air-conditioning plant/system cavitation f cavitation centrale f nucléaire nuclear power plant/station cavité f cavity **centrale** f **thermique** steam generating or thermal power cédant m assignor station **céder** vb give way [under load, pressure], part, [rope, centre adj axial, central cable, etc, under load], yield [collapse], convey centre m centre, middle [property], dispose of, make over or transfer [a lease], centre m commercial shopping centre grant [rights, etc] centre m communautaire community centre cèdre m cedar centre m d'entretien autoroutier motorway maintenance ceindre vb (de) enclose [surround] (with) ceint adj (de) enclosed (by) or surrounded (by) [e.g. centre m d'entretien routier highway or road walls1 maintenance area **ceinture** f belt [of hills], metal ring holding pipe against a centre m de cisaillement shear centre wall, ring beam, ring of strip metal covering a joint centre m de gravité centre of gravity or mass, centroid **ceinture** f **d'appartement** horizontal distribution pipe centre m de recherches research centre centre m de rotation centre of rotation from rising main ceinture f d'étage horizontal distribution pipe from rising Centre Scientifique et Technique du Bâtiment (CSTB) French national building research institution main ceinture f de protection d'arbre tree guard centrer vb centre ceinture f de sécurité safety belt centrifuge adj centrifugal **ceinture** f **principale** horizontal distribution pipe between centrifuger vb centrifuge meter and appliance connections centrifugeur m centrifuge **cellier** *m* larder, storeroom [for food and wine] céramique adj ceramic **cellulaire** *adj* cellular **céramique** f ceramic(s) cellule f cell cerce f, see also cerceau hoop cellule f de contrainte load cell **cerceau** *m* curved template [for archways, etc] **cellule** f **de fluage c**reep cell **cercle** *m* circle, dial, ring [figure or shape] cercle m à calculer circular slide rule cellule f photo-électrique photo-electric cell **cellule** f **solaire** solar cell cercle m de frottement friction circle cémentation f case-hardening cercle m de Mohr Mohr's circle [of stress] cendre f ash cercle m de percage bolt hole circle **cerne** *m* annual/growth ring [of a tree] cendres f,pl cinders **cendres** f,pl **volantes** fly ash, pulverized fuel ash (PFA) certificat m certificate cendrier m ash bin/box/pan/pit certificat m d'épreuve test certificate central adj central certificat m d'essai test certificate central m automatique automatic telephone exchange certificat m d'homologation certificate of approval central m automatique urbain local automatic telephone [compliance with standard(s)] certificat m d'urbanisme town or urban planning exchange centrale f d'enrobage asphaltic concrete batching plant certificate central m téléphonique telephone exchange certificat m d'usine workshop certificate **centrale** f plant [fixed], powerhouse, power station certificat m de réception acceptance certificate **centrale** f à béton concrete batching or mixing plant **céruse** f white lead **centrale** f à bitume bitumen storage system cession f assignment

cessionnaire f assignee

centrale f atomique atomic/nuclear power plant or station

chambre f climatisée air-conditioned chamber

chaînage *m* chaînage [surveying], ring beam [on top of or within a wall], ties [for walls] **chaînage** *m* **périphérique** peripheral tie **chaîne** f chain, pier in a wall [of cut stone, etc] **chaîne** f à mortaiser mortising chain **chaîne** *f* à mortaiser sans fin endless mortising chain chaîne f d'acquisition data logger chaîne f d'angle corner pier [to stiffen junction of two walls1 **chaîne** f **d'entraînement** drive chain [e.g. in an escalator] **chaîne** f **de commande** driving chain chaîne f de fabrication assembly line chaîne f de la scie saw chain **chaîne** f **transporteuse** chain conveyor **chaîner** vb chain [measure], tie together [with a ring chaînette, arc m en catenary curve **chaise** f level board [two pegs+a horizontal], seating [of a bearing], sole piece or plate [of wood, under a prop, etc], support frame [fixed into masonry, to support first course of chimney, etc] chalet m chalet, country cottage chaleur f heat **chaleur** f **d'évaporation** heat of vaporization chaleur f d'hydratation heat of hydration chaleur f de combustion heat of combustion **chaleur** f **de compression** heat of compression chaleur f de condensation heat of condensation chaleur f de convection convection heat **chaleur** f **de mélange** heat of mixing **chaleur** f **de prise** setting heat [of concrete] chaleur f de réaction heat of reaction chaleur findirecte indirect heating chaleur flatente latent heat chaleur flatente d'evaporation latent heat of evaporation/vaporization chaleur flatente de fusion latent heat of fusion/melting chaleur f massique specific heat **chaleur** f **perdue** waste heat chaleur f radiante/rayonnante radiant heat chaleur f résiduelle afterheat chaleur f sensible sensible heat chaleur f spécifique specific heat **chaleur** f **volumique** volumetric heat **chalumeau** m blowlamp, blowpipe, torch [for heating, brazing, etc] chalumeau m à gaz gas cutting torch chalumeau m oxyacétylénique oxyacetylene torch chalumeau m (oxycoupeur) cutting torch chalumeau m (soudeur) welding torch chalumeau-braseur m brazing torch **chalumeau-coupeur** *m* cutting torch chalumeau-soudeur m brazing torch, welding blowpipe **chambranle** *m* architrave, casing [of a door, window], frame [of door] **chambre** f room [bedroom or hotel], chamber **chambre** f à fumée throat [of a fireplace] chambre f climatique environmental or climatic chamber

chambre f collectrice collecting chamber **chambre** f **d'amortissement** stilling basin [of a dam] **chambre** f **d'air** inner tube [of a tyre] chambre f d'amis guest room chambre f d'essai test chamber chambre f de bonne garret **chambre** f **de chauffage** heating chamber **chambre** f **de combustion** combustion chamber, firebox, furnace **chambre** f **de mélange** mixing chamber chambre f de mise en charge plenum chamber chambre f de mise en pression plenum chamber chambre f de pulvérisation spray chamber **chambre** f **de réfrigération** cooling chamber **chambre** f **de vannes** valve chamber **chambre** f **de visite** inspection chamber, manhole Chambre f des Ingénieurs Conseils de France (CICF) association of consulting engineers [France] [near equivalent of UK ACE] chambre f forte strongroom chambre f frigorifique/froid cold room chambre f propre clean room chambre f réverbérante reverberation chamber chambre f sourde anechoic chamber Chambre f Syndicale des Sociétés d'Études et de Conseils Techniques (SYNTEC) association of designing and consulting engineers [France] [generally those owned by contractors] chamotte f fireclay **champ** *m* edge, field, range [field] **champ, angle** *m* **de** angle of view champ, posé adj sur set on edge champ m de mesure measuring range champ m électrique electric field champ m magnétique magnetic field **champ** *m* **saillant** unmoulded architrave **champ** *m* **tournant** rotating (electrical) field champ m visuel field of view **champêtre** adj rural, rustic **champignon** *m* column head [in flat-slab construction], rail head [of rail], fungus **champlever** vb chase out [for an inlay, or to form bas relief] champs m,pl d'épandage sewage farm **chancelant** *adj* unsteady [wall, structure, etc] **chancir** *vb* go mouldy [of wood] **chandelle** f prop, shore or stay [generally small, temporary], shuttering prop or strut chandelle, distribution f en branched parallel rising main system of water supply chandelle f à crémaillère adjustable telescopic prop [Acrow type] **chanfrein** *m* bevel, chamfer chanfreiné adj bevelled, chamfered chanfreiner vb bevel, chamfer **changement** m (**de**) change (in) changement m adiabatique d'état adiabatic change of state

changement m d'échelle change of/in scale changement m de niveau d'eau change in water level **changement** *m* **de pente** gradient transition [highway] **changement** m **de potentiel** change in potential changement m de pression pressure change changement m de section change in section changement m (de température) été-hiver seasonal changeover **chanlatte** f chamfered batten under metallic roofing, eaves batten [double thickness, of a tiled roof] chanlattée, lambourde f chamfered batten on side of floor beam to support ends of abutting joists chant, de on edge **chant** *m* edge [of a board, a door leaf] **chantepleure** f weephole [vertical slot in a wall] chanterelle f bevel square, sliding bevel **chantier** *m* building or construction site, site [where works are taking or to take place], load platform consisting of thick boards chantier m de construction building or construction site chantier m de triage marshalling yard chantier m mobile mobile or temporary work site **chantignole** f batten fixed to principal rafter to prevent purlins slipping, brick 220×110×30mm used for fireplaces **chantourner, scie** f à jigsaw, scroll saw **chantourner** vb cut to a required profile or shape **chanvre** f hemp **chape** f coating [e.g. of mortar, cement], coping [of a bridge], screed chape f d'étanchéité damp-proof membrane, waterproof membrane [bridge deck], concrete compression chape f de bitume armé reinforced bitumen waterproof membrane chape f en ciment cement screed chape f flottante floating screed chape fincorporée monolithic screed **chapeau** m bolster [on top of posts or props], capping [of row of piles], cross beam [linking piles], cap, hood, upper part [cap, of a bearing, a pile] chapeau m de borne-fontaine hydrant cap **chapeau** *m* (**de cheminée**) cowl [on a chimney] chapeau m de palier bearing cap **chapeau** m de presse-étoupe packing or stuffing gland **chapeau** *m* **de scie** blade guard [circular saw] chapeau m pare-pluie weatherproof cowl chapelle f chapel chapelle, toit m high-vaulted ceiling **chaperon** *m* coping [of a wall] **chaperonner** vb provide with a coping [a wall] **chapiteau** *m* capital [of a column], cap(ping) [of a bridge pierl chapoter vb dress or trim timber with a drawing knife charbon m charcoal, coal **charbon** *m*. **filtre** à carbon filter charbon m à filtrer filter(ing) charcoal charbon m à vapeur boiler or steam coal

charbon m actif activated carbon charbon m de bois charcoal **charbon** *m* **flambant** médium volatile coal charbon m maigre non-bituminous coal charbon m pulvérisé pulverized coal charbon m sans fumée smokeless coal **chardon** m spiked ironwork on top of a wall or fence **chardonnet** *m* hanging post [of a carriage gateway, etc] **charge** f bulking material [non-binding] in concrete, charge, expense, electrical power generated or absorbed, hydraulic pressure [total], load(ing) [electrical, structural, etc], measured constituents of concrete ready for mixing **charge**, **premier/etc cas** *m* **de** first/etc load(ing) case charge fà la rupture ultimate load charge f admissible allowable or safe load charge falternée alternating load charge f au sol floor load charge faxiale axial load, thrust charge f calorifique fire load, heat load charge f concentrée concentrated or point load charge f connectée connected load charge f constante dead or steady load charge f critique d'Euler Euler buckling load charge f d'affaissement buckling or collapse load charge f d'épreuve/d'essai test or trial load **charge** f **d'exploitation** operating, service or working charge f d'incendie fire load charge f d'un pieu pile bearing load charge f d'utilisation live load charge f de calcul design load charge f de connexion connected load **charge** f **de flam bernent** buckling load charge f de grille grate loading charge f de longue durée sustained load charge f de main d'œuvre labour cost charge f de pointe maximum or peak load charge f de rafraîchissement ventilation heat loss charge f de refroidissement cooling load charge f de rupture breaking load **charge** f **de service** allowable/operating/safe/service/ working load charge f de vent wind load charge f décentrée eccentric load charge f électrique electrical load charge f équilibrée balanced load charge f excentrée/excentrique eccentric load charge f exceptionnelle exceptional load charge f frigorifique cooling load charge f hydraulique head of water charge flimite ultimate load, lifting capacity [maximum **charge** f **linéaire** line load charge f maximale maximum/peak load charge f militaire military load **charge** f **minimum** base/minimum load charge f mobile moving load

charge morte dead load

charge f ondulée pulsating load

charge f par unité de surface load per unit area charge f permanente dead/permanent/steady load charge f ponctuelle point load **charge** f **répartie** distributed load (DL) charge f statique static head/load charge f sur le plancher floor load charge f thermique heat load charge f thermique de ventilation ventilation heat gain charge f totale total load charge f uniformément répartie uniformly distributed load (UDL) charge funitaire unit load **charge** f **utile** live load, load capacity [e.g. of a lorry] charge f variable imposed/live/variable load **charge** f **vive** live load **charges** f,pl à paver accrued expenses charges f,pl comprises service charges included charges f,pl constatées d'avance charges fixed in advance **charges** f,pl **d'exploitation** operating expenses charges f,pl différées deferred charges charges f,pl directes direct charges **charges** f,pl **fixes** fixed charges **chargement** *m* charging [of a furnace, etc], loading charger vb charge, load **chargeur** *m* battery charger, loader [machine or person], feed or loading skip chargeur m d'huile oil filler pipe chargeur m de foyer stoker **chargeuse** f front-end loader chargeuse f à bande belt loader chargeuse f à direction par ripage skid-steer loader chargeuse fà godets bucket loader **chargeuse** f à/sur chenilles crawler loader chargeuse-pelle(teuse) f backhoe loader chariot m cart, trolley, truck, waggon chariot m à bras handcart **chariot** *m* **de manutention** handling cart or trolley, industrial truck chariot m de scie saw carriage chariot m élévateur (à fourche) forklift truck **charnier, montant** *m* hanging jamb or stile [carrying the hinge], upright carrying the hinge [of a door or window framel charnière f (butt) hinge charnière f à broche/à fiche pin hinge charnière f universelle universal joint **charnon** *m* knuckle [of a hinge] **charpente** *f* structural frame(work) **char pente** *f* **apparente** exposed timber charpente f de comble roof truss, timber roof structure charpente f en bois timber frame charpente f métallique steel construction charpenterie f structural timber or steel work charpentier m carpenter **charpentier-coffreur** *m* formwork carpenter chartreuse f isolated country house **chas** *m* perforated plate [of a plumb line]

chasse f drift [tool], flush [of water down a pipe or drain], set [of saw teeth] chasse f d'eau toilet flush cistern chasse-clou m nail punch **chasse-goupille** *m* nail punch **chasse-pointe** *m* nail punch **châssis** *m* chassis, casement, frame [door, window], mounting frame châssis m (à guillotine) sash window châssis m d'aération louvred window châssis m de fenêtre window frame châssis m de fondation foundation raft châssis m de porte door frame **châssis** *m* **de translation** bogie [of a crane on rails] **châssis** *m* **tabatière** skylight [hinged] châssis m vitré skylight **châtaignier** *m* chestnut [wood, and sweet chestnut tree] château m castle, château, country house, manor château m d'eau water tower **chatière** f cat hole, eyebrow dormer, roof ventilator, ventilation tile chaud adj hot, warm **chaud, mettre** *vb* **en œuvre à** hot lay [e.g. asphalt] chaudière f boiler chaudière $f(\mathbf{\hat{a}})$ basse pression low-pressure boiler chaudière f à bouilleurs croisés cross-tube boiler chaudière f à circulation d'eau forcée forced circulation chaudière fà coke coke boiler **chaudière** f à eau chaude hot water (heating) boiler chaudière f à foyer surpressé pressure-fired boiler chaudière f à fuel oil-fired boiler **chaudière** f à gaz gas-fired boiler **chaudière** f à grande capacité high capacity boiler chaudière $f(\mathbf{\hat{a}})$ haute pression high pressure boiler chaudière f à plusieurs parcours multi-pass boiler chaudière f à récupération waste heat boiler chaudière f à tube de fumée fire tube boiler chaudière f à tubes de fumée Scotch boiler chaudière f à tubes d'eau water tube boiler **chaudière** f à tubes inclinés inclined tube boiler chaudière f à tubes-foyers verticaux vertical tube boiler **chaudière** f à vapeur steam boiler chaudière f à vapeur à basse pression low-pressure steam boiler chaudière f auxiliaire auxiliary boiler chaudière f convertible convertible boiler **chaudière** f **de récupération** waste heat boiler chaudière f de réserve standby boiler chaudière f équipée packaged boiler chaudière f mixte alternative fuel or combination boiler chaudière f multitubulaire fire tube or multi-tubular chaudière f sectionnée sectional boiler chaudronnerie f boilermaker or boilermaking plant,

chauffage *m* heating [system or action of]

chauffage *m* à accumulation storage heating

chauffage m à air chaud hot or warm air heating

chauffage m à la vapeur steam heating chauffe f avec alimentation par trémie hopper-fed firing **chauffage** *m* à **rayonnement** radiant heating chauffe-bain m bath water heater or geyser **chauffage** *m* à surface rayonnante panel heating [instantaneous] **chauffage** *m* à **vapeur** steam heating **chauffe-bain** m à gaz gas geyser [instantaneous bath chauffage m à vapeur (à) basse pression low-pressure water heater] steam heating **chauffe-eau** *m* immersion or water heater chauffage m à vapeur (à) haute pression high-pressure chauffe-eau m à accumulation water storage heater steam heating chauffe-eau m à gaz gas water heater chauffage m à vapeur d'échappement exhaust steam **chauffe-eau** *m* à gaz à plusieurs points multi-point gas heating water heater chauffage m au charbon coal fired heating chauffe-eau m instantané instantaneous water heater chauffage m au fuel oil-fired heating **chauffe-serviette(s)** *m* heated towel rail, towel warming chauffage m au gaz gas-fired heating **chauffage** *m* **au mazout** oil-fired heating **chauffer** vb become or get warm/hot, run hot, overheat, **chauffage** m **au plafond** (radiant) ceiling panel heating [of a bearing, etc], heat, warm, fire [a boiler] **chauffage** *m* **au rayons infrarouges** infra-red heating **chaufferie** f boiler house, plant, room chauffage m central central heating **chaufferie** f à gaz gas firing [heating] chauffage m central au gaz gas central heating chaufferie f centrale central boiler or heating plant chauffage m central général full central heating **chauffeur** *m* driver [of a vehicle] chauffage m collectif district heating **chaume** *m* stubble [of crops], thatch chauffage m d'air air heating chaume, toit m de thatched roof chauffage m d'air à gaz gas-fired air heating chaumière f thatched cottage chauffage m d'air frais fresh air heating **chaussée** f carriageway, pavement [of a road], road(way) **chauffage** m **d'appoint** supplementary heating **chaussée, corps** *m* **de** pavement [of a road or runway] chauffage m de quartier district heating chaussée f à sens unique one-way road chauffage m de(s) locaux room heating chaussée f en rase campagne rural road chauffage m électrique electric heating chaussée f rigide rigid pavement chauffage m électrique intégré (CEI) integrated electric **chaussée** f **souple** flexible pavement heating [insulation+mechanical ventilation+controlled **chaussure** f à semelle anti-chaleur shoe with heat electric heating] resistant sole chauffage m en allège window sill heating chaussure f (avec coquille) de sécurité safety boot chauffage m intégré par le sol underfloor heating **chaux** f lime [for mortar, etc] chauffage m intermittent intermittent heating **chaux, lait** *m* **de** lime suspended in water **chauffage** *m* **mural** wall panel heating chaux, pierre fà limestone, natural calcium carbonate chauffage m par accumulation d'énergie hors pointe chaux fanhvdre quicklime off-peak storage heating chaux féteinte hydrated or slaked lime chauffage m par éjecto-convecteur induction heating chaux f grasse fat lime chauffage m par induction induction heating chaux f hydratée hydrated or slaked lime **chauffage** m **par le plafond** ceiling heating **chaux** f **hydraulique** hydraulic lime **chauffage** *m* **par le sol** floor heating chaux f vive quicklime chauffage m par les murs wall heating **chef** *m* edge of a slate, head or leader **chauffage** *m* **par panneau** panel heating **chef, robinet** m gas stop tap [for a whole building] **chauffage** *m* **par rayonnement** radiant heating chef m d'atelier shop foreman chef m d'équipe chargehand, construction foreman, chauffage m par tuyauteries de petit diamètre small bore heating chauffage m par tuyauteries de très faibles diamètres chef m d'exploitation works manager microbore heating chef m de chantier contract or site manager, general or chauffage m solaire solar heating site foreman chauffage m sous-sol underfloor heating chef m de projet project manager **chauffage** *m* **thermoélectrique** thermoelectric heating **chemin** *m* path, road, track chauffage m urbain district heating **chemin** m **d'accès** access or approach road chauffage m, ventilation et air climatisé heating, **chemin** *m* **d'exploitation** farm or farm road or track ventilation and air-conditioning (HVAC) chemin m d'infiltration percolation path **chauffagiste** *m* heating engineer **chemin** *m* **de câbles** cable trav chauffé adj heated **chemin** *m* **de drainage** drainage path chauffé adj à la vapeur steam heated **chemin** *m* **de fer** French or toothed drag, mason's tool **chauffe** f firing or stoking [of a boiler], heating with lines of teeth for surfacing stone by scraping, chauffe fà/au charbon/coke/fuel/gaz coal/coke/oil/gas burning/firing chemin m de fer à crémaillère rack railway

chemin *m* **de fer à simple/double voie** single/double track railway chemin m de fer aérien overhead railway chemin m de fer souterrain underground railway **chemin** *m* **de fer surélevé** elevated/overhead railway **chemin** *m* **de fer urbain** urban railway chemin m de halage towpath chemin m de la grue crane runway chemin m de roulement roller track chemin m de service access or service walkway chemin m départemental county or secondary road **chemin** *m* **empierré** metalled road chemin m en madriers plank roadway or track chemin m ferré metalled road chemin m forestier forest road or track **chemin** *m* **piéton** footpath chemin m rural rural road or lane chemin m vicinal by-road cheminée f chimney, fireplace cheminée f à foyer ouvert open hearth fireplace cheminée f auto-porteuse self-supporting chimney cheminée f d'accès access shaft, manhole cheminée f d'aération air or ventilation/ventilating shaft cheminée f d'angle corner fireplace cheminée f d'appel emergency smoke vent cheminée f d'équilibre surge tank [for pressure regulation cheminée f de happement waste gas chimney cheminée f de refoulement discharge chimney [of fan coil unit1 cheminée f de ventilation ventilation shaft **cheminée** f **verticale** shaft [of a manhole] **cheminement** *m* **d'exfiltration** leakage path [HVAC] **chemisage** m casing [jacketing, action and result], lining [of a conduit, duct, pipe, etc], sheathing [cladding or lagging—the action] chemisé adj cased, jacketed, lagged [insulated], lined, sheathed, sleeved [e.g. of concrete piles] **chemise** f case [around something], facing [interior], jacket or lagging [of a boiler], sheathing [cladding or lagging] chemise, mur m de revetment wall chemise d'air, à air-lagged **chemise** f **d'eau** water jacket chemise f de refroidissement cooling jacket chemise f de vapeur steam jacket chemise f réfrigérante (d'eau) (water) cooling jacket **chemiser** vb case or jacket [equipment], sheath [clad or lag, e.g. a boiler], line [a conduit, duct, pipe, etc], channel **chenal** *m* channel [port] **chêne** *m* oak [tree, wood] **chéneau** *m* eaves gutter, gutter [roof] chéneau m à l'anglaise metal roof gutter [channel in wooden trough] chéneau m encaissé/à encaissement box gutter [roof] chenet m andiron, fire-dog

chenil m kennel

chenillard m crawler tractor

chenilles, à/sur tracked [e.g. of caterpillar vehicle] **chenilles** *f,pl* tracks [of caterpillar vehicle] chèque m cheque **chèque** m, **paiement** m **par** payment by cheque chèque m bancaire bank cheque chèque m de bois† rubber cheque† chèque m postal postal order chèque m sans provision cheque without funds to meet it **chéquier** *m* cheque book **cherche-fuite(s)** *m* leak detector [generally for gas] **chevalement** m props used during underpinning **chevaler** vb prop or strut prior to underpinning **chevalet** m trestle, frame or stand [support], bearing pedestal **chevalet** *m* **pour tirer au cordeau** profile board [in excavations] cheval-vapeur (CV) horsepower **chevauchement** *m* lap [e.g. of tiles], overlap(ping) chevaucher vb overlap **chevauchure** f overlap(ping) **chevelu** m small starter bars in reinforced concrete **chevet** *m* bedside cabinet/table chevêtre m joist trimmer beam **chevêtre** *m* trimmer [round an opening, timber frame construction] **cheville** f dowel, pin [used in jointing], wall plug [for fixingl cheville fà/de bois wooden dowel/nail **chevillette** f clamp [to hold a rule used in dressing a rendering flat] chèvre f derrick, shearlegs or shears chevron m common rafter, spar **chevron** *m* **arbalétrier** principal rafter chevron m d'arête hip rafter chevron m intermédiaire common rafter **chevronner** *vb* install rafters chicane f baffle, deflector chicane, joints m,pl en staggered joints **chien** m heavy mason's hammer with hatched faces, tool used for grooving a substrate before applying rendering or stucco chien m taillé heavily toothed sledgehammer chien-assis m dormer with backward sloping roof **chiffonnage** m rubbing down with a cloth or felt and a fine abrasive **chiffrage** *m* assessing or reckoning [numerically], calculating, calculation or figuring [the process], numbering chiffre m amount [total], total [in figures], digit, figure or number, profile of a flay key **chiffre** *m* **d'affaires** business [volume of], turnover chiffre m de dureté Brinell Brinell hardness number chiffre m rond round number **chiffrer** vb calculate, figure out or work out [amounts, numbers, etc] chignole f pinion hand drill chimère f gargoyle

chimique *adj* chemical

chœur *m* chancel or choir [of a cathedral, church]

chloration cintré

ciment m de haut fourneau (CHF) blastfurnace cément **chloration** f chlorination chlore m chlorine (ggbfs) with higher lime sulphate content chlorer vb chlorinate **ciment** *m* **de laitier** slag cement [OPC+ggbfs] chlorite m chlorite ciment m de laitier à la chaux (CLX) lime slag cement chlorofluorocarbone m (CFC) chlorofluorocarbon [fat or hydraulic lime+ggbfs] (CFC) ciment m en vrac bulk cement choc m impact, shock ciment m expansif expansive cement choc m de l'eau water hammer **ciment** *m* **fondu** aluminous or high alumina (HAC) choc m de foudre lightning surge cement choc m électrique electric shock ciment m hydraulique hydraulic cement **choc** *m* **thermique** thermal shock ciment m hydrofuge waterproof or water repellent **chon** m rough plank [for casing a well, timbering a cement tunnel] **ciment** *m* **latex** cement-rubber latex **chromage** *m* chromium plating ciment m magnésien magnésium cement [refractory **chromaticité** *f* chromaticity [lighting] magnesite+magnesium chloride] chromaticité f, coordonnées f,pl de chromaticity ciment m métallique metallic cement [magnésium cement coordinates with zinc replacing magnesium] **chrome** *m* chromium ciment m métallurgique metallurgie cement [artificial chute f drop or fall, head of water, offcut, vertical waste cement+bfs] pipe, below a WC ciment m métallurgique mixte (CMM) mixed chute f d'eau waterfall metallurgie cement [equal parts OPC and ggbfs+lime chute f d'objets fall of objects chute f d'un toit pitch of a roof ciment m naturel (CN) natural cement **ciment** *m* **pierre** stone cement [for artificial stone chute f de flux lumineux lumen depreciation chute f de hauteur fall from height facings] chute f de pierre(s) rockfall, stonefall ciment m Portland à haute résistance initiale (BRI) **chute** f **de plain pied** fall on the same level rapid-hardening Portland cement chute f de potentiel potential drop ciment m Portland artificiel (CPA) artificial Portland chute f de pression pressure drop/loss cement **chute** f **de pression dynamique** dynamic head loss ciment m Portland de fer cement with 70% min OPC + chute f de température temperature drop 30% max basic slag ciment m Portland de laitier cement with 20% min chute f de température adiabatique adiabatic lapse rate chute f de température entrée-sortie cooling range OPC+80% max basic slag **chute** f **de tension** stress loss, voltage drop ciment m Portland ordinaire ordinary Portland cement chute f eaux pluviales (chute EP) rainwater stack chute f eaux usées (chute EU) waste stack ciment m projeté shotcrete chute f eaux vannes (chute EV) soil stack ciment m prompt quick-setting cement cible f target [surveying] ciment m réfractaire refractory cement ciel ouvert, à in open cut ciment m résistant aux sulfates sulphate resisting cimaise f cyma cement ciment m cement ciment m romain Roman cement ciment, coulis m de cément grout ciment m sursulfaté supersulphated cement ciment m à durcissement rapide rapid-hardening cement cimentation f cémentation ciment m à faible chaleur d'hydratation low heat cimenter vb cement cimenterie f cement works ciment m à haute résistance high-strength cement cimentier m cement finisher, Tenderer ciment m à haute résistance initiale rapid-hardening cimentier m en béton armé reinforcement concreter cement **cimentier-ravaleur-applicateur** *m* cement finisher, ciment m à la pouzzolane Portland pozzolana cement renderer ciment m à mater caulking compound cimetière m cemetery, graveyard **ciment** *m* à **prise lente** slow-setting cément **cinématique** *adj* kinematic ciment m à prise rapide quick-setting cément cinétique adj kinetic ciment m alumineux aluminous cement, high alumina cingler vb mark a level line along a wall cement (HAC) **cintrage** m bend(ing) [of pipes, etc], curvature, deflection ciment m anglais type of alum plaster [bending] ciment m blanc white cement cintrage m des aciers bar-bending **ciment** *m* **colle** tile fixing adhesive cement cintrage m des tubes pipe-bending ciment m de fer (CF) blastfurnace cement (ggbfs) with cintré adj arched, vaulted

lower lime sulphate content

cintre clairière

cintre *m* arch [of a tunnel], curve [in plate, surface, etc], circulation f naturelle natural (air) circulation falsework or formwork [curved, for arches, vaults, circulation f normale, voie f de general-purpose lane [of etc], rigging loft [above a stage], soffit [of an arch or a highwayl tunnel], template [for an arch] circulation f principale through traffic cintrer vb arch [form into an arch], vault [make sth vault circulation froutière road traffic shaped], bend or curve [i.e. form sth into a curved circulation f uni-directionnelle one-way traffic profile] **circuler** *vb* circulate, flow [traffic, electricity, air, etc] **cintres** *m,pl* flies [of a theatre] cire f wax**cintreuse** f (à aciers) bar bender cirer vb wax cintreuse f de tube pipe bender **cisaillage** *m* cutting, shearing [metal, etc] circonférence f circumference, perimeter **cisaille** f shearing machine, shears [for cutting] cisaille f à main hand shears circonférentiel adj circumferential circuit, hors (de) out of circuit cisaille f à tôle plate shearing machine cisaille f américaine/coupe-boulons bolt-cutting shears circuit, mise f en connecting up **cisailles** f,pl shears [for cutting] circuit m circuit circuit m, en in circuit cisaillement, de adj shear(ing) circuit m à haute tension high-voltage circuit **cisaillement** *m* shear(ing) circuit m à très basse tension (fonctionnelle) extra-low cisaillement, contrainte f de shear stress voltage circuit cisaillement, déformation f de shear strain circuit m d'alimentation main circuit cisaillement, essai m de shear test circuit m d'appel call circuit cisaillement, fissure f de shear crack circuit m d'eau water system cisaillement, module m de shear modulus circuit m d'éclairage lighting circuit cisaillement, plan m de shear plane circuit m de contrôle control circuit cisaillement, résistance f au shear strength circuit m de dérivation bypass circuit cisaillement, rupture f par shear failure cisaillement, surface f de shear surface circuit m de fumées équilibré balanced flue **cisaillement, zone** f **de rupture par** shear zone circuit m de l'eau water cycle circuit m de mélange mixing circuit cisailler vb shear circuit m de régulation control loop cisailleuse f (à aciers) bar cropper circuit m de terre earth (circuit) ciseau m chisel circuit m dérivé shunt circuit ciseau m à bois firmer or wood chisel circuit m en parallèle parallel circuit ciseau m à bords biseautés framing chisel circuit m étanche à vase fermé sealed circuit ciseau m à mater caulking tool [pipework] ciseau m biseauté bevel edged chisel circuit m fermé closed circuit ciseau m biseauté à brides framing chisel circuit m frigorifique refrigerant circuit **ciseau** *m* **de briqueteur** bolster [chisel] circuit m imprimé printed circuit ciseau m de menuisier joiner's chisel circuit m inductif inductive circuit **ciseau** *m* **de tourneur** parting tool [wood turning] circuit m local local circuit **ciseau** *m* **ordinaire** firmer or wood chisel circuit m primaire primary circuit **ciseaux** *m,pl* **de tapissier** paperhanger's scissors circuit m résistant résistive circuit ciseler vb chisel circuit m secondaire secondary circuit **ciselure** f chiselled decorations [and art of making these], circuit m TBTF extra-low voltage circuit smoothed edge of cut stone around the face circuit, mettre vb en connect up cité m city, housing estate, nucleus of town circuit, mettre vb en court short circuit citerne f cistern, (rain)water tank circulable adj trafficable citerne m, camion-tanker (lorry) circulaire adj circular **citerne** f à bitume bitumen tank [truck mounted] **circulateur** *m* circulating pump [heating system] citerne f à bitume avec rampe de répandage bitumen circulation f circulation, traffic tank with spraying equipment circulation, à faible lightly trafficked citerne f de stockage storage tank circulation, eau f souterraine en gravitational **citerne** f **de transport** tanker lorry groundwater citerne f thermique répandeuse de liants bitumineux circulation, espace m interdit à la ghost island [road] bitumen tank with spraying equipment circulation, sens m de traffic direction claie f riddle or screen circulation, surface f de traffic area **clair** *adj* bright, clear [sky], light [colour] circulation accéléré forced circulation clair, en adj in clear or uncoded circulation automobile motor vehicle traffic clair m light area, joist spacing circulation f d'air air circulation claire-voie f clerestory, skylight, openwork fence

clairière f clearing [in woodland]

circulation f (d'air) forcée forced (air) circulation

clameau m (à deux points) timber dog, cramp iron [timber] **clapet** m check valve, valve [generally flap type], rectifier [electrical], tap washer clapet m à bille ball valve **clapet** *m* à **guillotine** damper plate [in ductwork] **clapet** *m* à membrane dise valve clapet m anti-retour check, non-return or reflux valve **clapet** *m* **coupe-feu** fire damper **clapet** *m* **crépine** strainer check valve **clapet** m **d'aspiration** foot or suction valve clapet m d'échappement exhaust flap **clapet** m **d'entrée d'air** air inlet valve clapet m d'étranglement d'air exhaust air damper **clapet** *m* **de non-retour** non-return or reflux valve, check clapet m de prise d'air air inlet damper **clapet** m **de refoulement** flow valve **clapet** *m* **de réglage** damper [in ductwork] clapet m de réglage de retour return air damper clapet m de retenue check valve clapet m de ventilation air damper **clapet** *m* **fléchissant** flapper valve **clapet-pointeau** *m* needle valve **claquage** *m* burning out [electrical] **claquer** vb burn out [electric motor, portable tool, lamp] clarificateur m sand-bed filter **clarté** f brightness, clarity, light [clarity] **classé** *adj* listed [as of architectural or historic interest] classe f class, category **classe** f **d'abri** shielding class [HVAC] classe f de forme shape category or class classe f de forme des grains particle shape category **classe** f **de protection** shielding class [HVAC] classe f de résistance strength class classe f granulaire grain size bracket, class, fraction or range classement m classification, gradation, grading, sorting classement m granulométrique grading [by grain or particle size] **classer** *vb* classify, file [documents] classification f classification classification f des eaux water classification **classification** f **des terrains** terrain classes [HVAC] classique adj conventional clastique adj clastic **clause** f clause [in agreement, contract, etc] clause f de contrat condition of contract, contract clause clause f pénale penalty clause **clausoir** m last stone placed in an arch, vault or stonework course **clavage** m joint grouting, keying up [an arch], stone elements of flat or curved arch **claveau** *m* arch-stone, segment [of an arch], voussoir **clavetage** *m* keying [e.g. impeller on to shaft] **claveter** *vb* key [on to a shaft] clavette f cotter pin, key [on a shaft], wedge

clavette f à talon gib(-headed key)

clavette f normale/ordinaire sunk key

clavette f fendue split pin

clavier *m* keyboard [computer] clef en main turnkey [projects] **clef** f key [of a lock or arch, or in a joint], spanner or wrench **clef** f à **chaîne** chain wrench [plumbing] clef f à choc torque wrench **clef** f à **crémaillère** adjustable or shifting spanner or wrench clef f à fourches open-ended spanner or wrench clef f à griffe bar bender **clef** f à molette adjustable or shifting spanner or wrench **clef** f à œil ring spanner **clef** f à sangle strap wrench [plumbing] clef f à tube socket spanner **clef** f à tubes pipe wrench clef f anglaise screw or monkey wrench **clef** f **bénarde** flat key [used from both sides] **clef** f **de cisaillement** shear key clef f de mandrin chuck key clef f de robinet stopcock key **clef** f **de tuyau** pipe or stillson wrench clef f de vanne valve key clef f de voûte keystone clef f plate open spanner clef f polygonale ring spanner clenche f latch **cliché** *m* negative [photographic] client/e m/f client, customer **clignotant** *adj* blinking, flashing or winking [light] clignotant, feu m flashing light **clignotant** *m* warning light [flashing or winking] **clignoter** vb flash or wink [of a signal light], flicker [of a lightl climat m climate climat m intérieur indoor climate climat m tempéré temperate climate climatisation f air-conditioning climatisé adj air-conditioned climatiser vb air-condition climatiseur m air-conditioner **climatiseur** *m* **autonome** packaged air-conditioner climatiseur m individuel room air-conditioner climatologie f climatology climatologique adj climatological **clin** m board used in horizontal cladding, siding, weatherboard clinique f clinic, nursing home, private hospital clinomètre m clinometer, inclinometer **cliquet** *m* pawl, ratchet clivage m cleavage **clivage, plan** m **de** cleavage plane clivage, résistance f au cleavage strength **cliver** *vb* cleave [e.g. slate] cloche f bell **cloche** f **d'effondrement** pothole [in the ground] **clocher** *m* belfry, bell or church tower, steeple **cloison** f interior or internal wall, partition (wall), division or separator [in equipment] cloison f, contre- wall lining

cloison, mur m de coefficient-U

cochère, porte f carriage gateway, or gateway large

Code m d'Urbanisme town planning regulations [in

code m de couleurs normalisées standard colour code

Code m de l'Environnement development regulations

Code m de la Construction building or construction

enough to admit a vehicle

code m code, regulations

France]

[in France]

cloison, mur m de dividing wall cloison f coupe-feu fire (division) wall cloison f de doublage cavity wall **cloison** f **en charpente** f timber frame partition or wall cloison f en palanches sheet piling cut-off cloison f en treillis stud partition cloison f étanche watertight bulkhead cloison flattée et plâtrée stud wall or partition [lath and plaster cloison f maçonnée masonry partition cloison f mobile sliding partition cloison f pare-feu fire (division)wall cloison f porteuse loadbearing partition or wall cloison f sèche curtain wall cloisonnage m partitioning **cloisonnement** *m* partitioning cloisonnement m de sécurité fire compartmentation **cloisonner** *vb* divide up [into compartments, rooms, etc], partition **cloître** *m* cloister **cloquage** *m* blisters/blistering [of paint] clos adj enclosed clos m close [enclosed space], enclosure **closerie** f small estate [enclosed] clothoïde f clothoid, spiral transition curve clôturé adj enclosed [fenced, walled], fenced **clôture** f enclosure [fence or wall], fence clôture, mur m de enclosing wall clôture f à siphon siphon trap clôture f à eau water seal clôture f de chantier m site fence clôture f électrifiée electric fence **clôturer** vb enclose [with a fence, wall, etc], fence [land] clou m nail or stud clou m, petit tack clou m à ardoise slate nail clou m à tête d'homme lost-head nail clou m à tête de diamant clout nail clou m à tête large felt nail clou m à tête perdue lost-head nail clou m à tête plate round-head nail clou m calot(t)in clout nail **clou** *m* **cavalier** staple [for fixing electrical wiring] clou m de tapissier upholsterer's tack clou m découpé cut nail clou m en U staple [U-shaped] clou m étampé cut nail clou m sans tête brad clouage m nailing clouage m invisible secret nailing clouer vb nail cloueuse f nail gun

coatingl

regulations [in France] Code m des Marchés Publics public sector procurement regulations [in France] code m du bâtiment building code or regulations Code *m,pl* pour Structures Élevées high rise building regulations [in France] coefficient m coefficient, factor coefficient m brassage air change coefficient coefficient m charge load factor coefficient m conductibilité coefficient of thermal conductivity coefficient m d'effet frigorifique cooling efficiency ratio coefficient m d'élasticité coefficient or modulus of elasticity **coefficient** m **d'exfiltration** leakage coefficient [HVAC] coefficient m d'occupation du sol (COS) plot ratio coefficient m d'uniformité coefficient of uniformity **coefficient** m **d'usure** wear index **coefficient** *m* **d'utilisation** diversity factor, load factor, utilization factor [lighting] coefficient m de correction correction factor coefficient m de décharge discharge coefficient **coefficient** m **de dilatation** coefficient of expansion coefficient m de dilatation thermique coefficient of thermal expansion **coefficient** *m* **de dureté** temper [of steel] coefficient m de forme shape coefficient, form factor coefficient m de frottement coefficient of friction coefficient m de performance coefficient of performance (COP) coefficient m de perméabilité permeability coefficient coefficient m de Poisson Poisson's ratio coefficient m de protection du soleil shading coefficient coefficient m de régression régression coefficient coefficient m de résistance coefficient of resistance coefficient m de rugosité roughness coefficient coefficient m de ruissellement run-off coefficient coefficient m de sécurité safety factor **coefficient** m **de transfert thermique** heat transfer coefficient coefficient m de transmission de chaleur heat transfer coefficient coefficient m de transmission du son sound **clozot** m brick $60 \times 60 \times 220$ mm [sometimes used for transmission coefficient chimneys in France] coefficient m de transmission thermique thermal coaguler vb coagulate conductivity (k-value) coefficient-G m d'un logement heat loss coefficient of a coaltar m coal tar [used as protective or waterproof habitation (watts/m³/°C) coaxial adj coaxial **coefficient-k** *m* k-value (thermal conductivity) coefficient-U m U-value (thermal transmittance)

cœur colmatage

col m de diffuseur diffuser neck cœur m core cœur m d'aiguille frog [of railway points] col m de cygne swan-neck pipe or tap colimaçon m, (escalier m en) spiral staircase cœur m (de bois) heartwood cœur m du réacteur reactor core **colis** *m* parcel [package] collage m adhesion, gluing **coffine, tuile** *f* plain tile [convex] coffrage m casing or formwork, lining or shuttering collé adj glued **coffrage, fond** *m* **de** bottom shuttering collé à la résine synthétique resin-bonded **coffrage, joue** *f* **de** side shutter [of an edge beam] **colle** f adhesive, glue, size [glue] coffrage m assisté par ordinateur (CAO) computer**colle** f à **dispersion** emulsion paste [for wallpaper] aided design of formwork colle f à tapisser wallpaper glue coffrage m bois timber formwork colle f blanche wood(working) glue **coffrage** *m* **d'arrêt** stop end [in formwork] colle f de pâte wallpaper paste colle f de pré-encollage glue size, or size [for coffrage m de la poutre maîtresse main joist or beam wallpapering] shuttering coffrage m du poteau column shuttering colle f néoprène neoprene glue coffrage m en contreplaqué m plywood formwork collecte, voie f de local distributor [collector] road coffrage m glissant sliding formwork, slipform collecteur m collector [drain, road, sewer], main drain or coffrage m grimpant climbing formwork sewer, header [pipe or duct], manifold, receiver [tank], coffrage m métallique steel formwork sliding pickup [electrical] collecteur, grand main collector drain or sewer, trunk coffrage m mobile travelling formwork **coffrage** *m* **perdu** lost or sacrificial formwork sewer coffrage m provisoire temporary formwork collecteur m à vide vacuum receiver coffrage m roulant travelling formwork collecteur m d'appareils collector drain pipe from several coffrage m tunnel tunnel formwork appliances coffre m ballast bed [of railway track], cofferdam collecteur m d'échappement exhaust manifold coffre m congélateur chest freezer collecteur m de distribution supply manifold coffre m de serrure lock box or case collecteur m de terre earth collector, main earth lead coffret m box, cabinet, cupboard collecteur m (eaux) pluvial(es) stormwater drain or coffret m de compteur meter cupboard sewer **coffret** *m* **de coupe-circuit** cut-out box [electrical] **collecteur** *m* **plan** flat plate collector **coffret** *m* **de distribution** distribution box [electrical] collecteur m principal main collector drain or sewer collecteur m secondaire sub-main sewer coffret m électrique cable box **coffreur** *m* (**pour béton armé**) formwork carpenter collectif adj collective, common, communal, joint, shared coffreur-boiseur m formwork carpenter collectivité f community **cogénération** *f* combined heat and power (CHP) collègue m/f business associate, colleague cognée f axe coller vb glue cohérent adj coherent, cohesive **collerette** f flange [on pipe] cohérent, matériau m cohesive material collet m flange cohérent, sol m cohesive soil **collier** m cable tie, pipe clip or collar **cohérents**, **éléments** *m*,*pl* cohesive matter **collier** *m* à lunette device for installing a branch pipe, cohésion f cohesion requiring supply interruption **coiffé** *adj* capped [of a pile] collier m à ressort spring clip coiffe f protective hood over a circular saw blade collier m à vis Jubilee clip coiffe f de pieu pile helmet **collier** *m* **d'attache** pipe clip [collar] collier m d'écartement spacing clamp **coiffer** *vb* cap [a pile] **coiffeuse** *f* dressing table collier m de fixation clamp coin m corner, chock, wedge, quoin collier m de fixation de câble cable clip coin m à manger kitchen-dining area **collier** *m* **de mise à la terre** earth(ing) clamp coin m cuisine kitchen corner collier m de prise en charge device for installing a branch coin m de bois dur hardwood wedge pipe without interruption of supply coin m de serrage wedge used to tighten props or shoring collier m de serrage clamping ring coin m du feu inglenook collier m de tuyauterie pipe hanger colline f hill coin m repas dining area coincage m cottering, keying [fixing with a key], wedging colloïde m colloid coincé adj jammed or stuck colloïdal adj colloidal **colmatage** *m* clogging (up) [filters, etc], choking (up) **se coincer** *vb* bind, jam or stick [a door, machinery, etc] coke m coke [drains, etc], draught strip, filling in [potholes in a **col** *m* pass [between mountains] road], plugging [of leaks, holes] col de cygne, à swan-necked

colmater vb clog (up) [filter, etc], choke [drain, etc], fill in commande f d'alimentation feed control [potholes in a road], plug [a leak, a hole], seal (off) [a commande f de changement de température été-hiver leak, leaking joint, etc], stop up [cracks, joints, etc] changeover control colocataire m/f co- or joint tenant commande f hors marché order not included in the **colombage** *m* half-timbering, studwork [timber] contract colombage, maison f en half-timbered house commande f manuelle manual control **colombe** *f* stud [timber structure] **commande** f **par bouton poussoir** press-button control colombier m dovecote commande f par courroie belt drive colonie f de vacances holiday camp **commande** f **par horloge** time clock control colonnade f colonnade commande fultérieure repeat order colonne, en forme de columnar commande mécanique, à mechanically controlled **colonne** f column, pillar, riser, vertical pipe commande pneumatique, à pneumatically controlled **colonne** f **de drainage** drainage pipe [in a dam] **commander** vb provide access to [e.g. one room to **colonne** f **de refoulement** rising main [in a borehole] another], control, order [goods or services] **colonne** f **de ventilation** vent pipe/stack **commandes** f,pl **électriques** electric(al) controls colonne f des ventilations secondaires vent stack commandes f,pl temperisées timed controls colonne f descendante dry falling main **commencer** *vb* initiate [a programme, a project] colonne f en charge pressurized or wet riser **commercant** adj business [e.g. business area], colonne f en fonte cast iron column commercial colonne f humide wet riser commerçant m retailer, shopkeeper **colonne** f **montante** riser [vertical duct or pipe] commerçant m en matériaux de construction builders' colonne f mon tante d'alimentation supply riser colonne f pilote auxiliary wiring duct [communications commerçant, quartier m shopping district wiring, etc] commercante, rue f shopping street **colonne** f **sèche** dry riser commerce m business **commerces** *m,pl* shopping facilities, shops colorant m colouring, dye colorante, matière f colouring matter commercial adj commercial coloration f colour commercial, centre m shopping centre coloré adj coloured Commissaire m aux Comptes statutory auditor colorimétrique adj colorimetric Commissariat m Général du Plan (CGP) national **coloris** *m* colour [of paint] planning commission [of France] combinaison f arrangement, combination **commission** *f* commission [percentage] combinaison f de cas de charges design load commission f d'agence agency commission arrangement or case commission f de réception commissioning authority [for combiné m (téléphonique) telephone receiver acceptance of works] comble m garret, loft, roof space commode adj convenient comble m, faux roof space too low to be occupied commode f chest of drawers comble m à deux pentes/versants span roof **commodité** *m* comfort, convenience [for living, etc] **comble** *m* à l'impériale roof (space) with convex slopes **commodités** *m,pl* convenience (WC), toilet(s) (WCs) comble m à plancher suspendu queen truss commun adj common, ordinary comble m mansardé mansard roof [structure, roof communal adj communal, public spacel **commune** f commune [lowest tier of local government in comble m sur pignon gable roof **comblement** *m* filling (up, in) [of a ditch, a well, etc] **communiquer** vb communicate [e.g. rooms with each **combler** vb fill [a ditch, a well] other], communicate [ideas, information, etc], spread **combles** *m*, *pl* attic, roof space [loft], roof timbers [ideas, news, plans, etc] combles m,pl aménageables convertible roof space commutateur m changeover, commutator or selector comburant m combustion medium, oxidizing substance switch combustible adj combustible commutateur m de démarrage starter combustible f fuel commutateur m de va-et-vient two-way switch combustible f de chauffe boiler fuel **commutateur** *m* **principal** main switch combustible f fossile fossil fuel compacité f compactness or consolidation [of ground, combustible fliquide liquid fuel road], relative compaction **combustible** f **pauvre** low grade fuel compact adj compact, dense combustible f solide solid fuel compactage m compaction combustion f combustion compactage, contrôle m du compaction testing combustion f par lit fluidisé fluid bed combustion compactage, degré m de degree of compaction **commande** f control, drive, order [for goods or services] **compactage, énergie** f **de** compaction [amount of] commande f à distance remote control compactage, engin m de compactor

compactage, engins m,pl de compacting equipment or composition f du béton concrete mix composition f granulométrique grain or particle size plant compactage m de sol soil compaction distribution compactage m par arrosage compaction by watering compostage m composting compactage m par cylindrage compaction by rolling comprenant adj including **compactage** *m* **par vibration** compaction by vibration compresseur m (air) blower, compressor compacté adj compacted [e.g. of fill], consolidated compresseur m à ailettes sliding vane compressor compacter vb compact **compresseur** *m* à deux étages two-stage compressor compacter vb au rouleau roll [to compact] compresseur m (à) double/simple effet double/single**compacteur** *m* compactor, roller [compactor] acting compressor compacteur m à jante lisse smooth-wheeled roller compresseur m à flux inversé return flow compressor **compacteur** *m* à plaque vibrante vibrating plate compresseur m à piston reciprocating compressor compactor compresseur m à vis screw compressor compacteur m à pneu(matique)s rubber-tyred compresseur m alternatif reciprocating compressor compactor or roller **compresseur** *m* **d'air** air compressor compacteur m d'ordures ménagères rubbish compactor **compresseur** *m* **frigorifique** refrigeration compressor compacteur m de berges embankment or slope compresseur m jumelé twin compressor **compresseur** *m* **multi-étage** multi-stage compressor compactor compacteur m de déchets refuse compactor compresseur m rotatif multicellulaire multi-vane rotary compacteur m pour enfouissement landfill compactor compressor compacteur m vibrant à plaque vibrating plate **compressibilité** f compressibility **compressibilité, essai** m **de** compression test [for soils] compactor compacteur m vibrant à rouleau(x) vibrating roller compressibilité, module m de modulus of compressibility compactor compactibilité f compactibility compressible adj compressible **compagnie** f management company **compression** f compression, pressure **compagnon** *m* qualified craftsman **compression, résistance** f à la compressive strength comparaison f comparison compression f adiabatique adiabatic compression **comparateur** *m* à cadran dial gauge [measuring tool] compression f simple uncônfined compression **compartiment** *m* compartment compression triaxial, essai m de triaxial compression **compartimentage** *m* compartmentation **compas** *m* drawing or pair of compasses comprimé adj compressed comprimer vb compress compas m à pointes sèches dividers compas m à verge beam compass or trammel **compromis** *m* compromise compas m d'alésage inside or internal callipers compromis, solution f de compromise solution **compas** f **d'épaisseur** external or outside callipers **compromis** m **de vente** preliminary sale agreement [to compas f de mesure dividers buy and sell] compas f de sécurité window retaining strap, limiting comptabilité f accounting, accountancy comptabilité f analytique cost accounting opening compassement m measurement [with compasses/ comptable m accountant, book-keeper comptage m counting dividers] **compatible** *adj* compatible comptage m d'impulsions pulse counting compensateur adj balancing, compensating, equalizing comptant, acheter vb buy for cash comptant, argent m ready money, spot cash compensateur m compensator compensateur m à joints glissants sliding expansion comptant, payer vb (au) pay cash compte m account compte m de prorata pro rata account/calculation compensateur m de dilatation expansion bellows compensateur m de pression pressure compensator **compte** *m* **rendu** minutes [of a meeting] **compensation** f balancing or equalization [of forces, etc], compte-rendu m report compensation [mechanical, electrical] compte-rendu m d'essai test report **compensation, tube** *m* **de** expansion pipe **compteur** *m* meter [electricity, water] compensation f de facteur de puissance power factor compteur m à Venturi Venturi meter compteur m d'eau water meter correction **comportement** *m* behaviour compteur m d'eau à turbine à aube vane water meter **composant** *m* component [part], part [constituent] compteur m d'eau domestique domestic water meter compteur m d'électricité electricity meter **composant** *m* **d'ouvrage** building component or element compteur m d'énergie thermique heat meter **composante** f component [of voltage, force, etc] composé adj compound compteur m d'heures hourly meter, hours run indicator **composition** f composition [e.g. of sewage] compteur m d'huile oil meter

compteur m de calories/de chaleur heat meter condition f condition compteur m de gaz gas meter condition f d'équilibre balance condition compteur m divisionnaire local or sub-meter condition f de sécurité safety requirement **compteur** *m* **électrique** electricity meter condition f requise requirement compteur m général main or principal meter condition f suspensive precedent condition **concassage, sable** *m* **de** crushed rock or stone fines conditionnement m d'air air-conditioning concassé adj crushed [of stone or rock] conditionnement m d'air de pièce room air-conditioning concassé, gravier m gravel or crushed rock chippings conditionner vb condition, package, prepack **concassé, gravillon** *m* fine gravel chippings conditionneur m d'air air conditioner concassée, grave f crushed aggregate conditionneur m d'air autonome packaged airconcassée, roche f naturelle crushed rock conditioner concasser vb crush [rock, etc], comminute conditionneur m d'air de fenêtre window air**concasseur** *m* crusher [for asphalt, rock, etc] conditioner **concasseur** *m* à mâchoires jaw crusher conditionneur m d'air de paroi through-the-wall airconcasseur m à percussion impact crusher conditioner **concentration** *f* concentration conditionneur m d'air en toiture roof-mounted/top airconcentration f d'équilibre equilibrium concentration conditioner concentration f de données data logging conditionneur m d'air indépendant unitary airconcentration f de vapeur absolute humidity conditioner concentration f des contraintes stress concentration conditionneur m d'air monobloc packaged airconcentré adj concentrated conditioner concentrique adj concentric **conditions** f,pl terms [of a contract] concept m concept **conditions** *f,pl* à la rupture failure condition(s) **concepteur** *m* designer [architect or engineer] **conditions** *f,pl* **ambiantes** ambient conditions conditions f,pl aux limites boundary conditions conception f conception, design conception f assistée par ordinateur (CAO) computer**conditions** *f,pl* **climatiques** weather conditions aided design (CAD) **conditions** f,pl **contrôlées** controlled conditions conception f d'éclairage lighting design **conditions** *f,pl* **d'ambiance** ambient conditions conception-réalisation f design-build **conditions** f,pl **de fonctionnement** operating conditions **concessionnaire** *m* statutory undertaker, utility services **conditions** f,pl **de livraison** terms of delivery or supply conditions f,pl de référence reference conditions company **concevoir** vb conceive or design, plan [a house, an estate, conditions f,pl de vente sale conditions **conditions** *f,pl* **du contrat** contract conditions concluant adj decisive **conditions** f,pl locales local conditions **conclure** *vb* tie up [a deal] conditions f,pl standards reference conditions **concours** *m* competition [e.g. architectural] conductance f conductance concrétion f concretion conductance f thermique thermal conductance **concurrence** *f* competition [commercial] **conducteur** *m* conductor [electrical], driver [of a vehicle] **condamnation** f fixing or locking [of a door, window, conducteur m à la masse earth(ing) conductor or lead conducteur m actif current-carrying or live conductor **condamnation, pointe** f **de** locking device [on a door, conducteur m d'engin machine or plant operator window, etc] [insurance terminology] conducteur m de phase phase conductor condensât m condensate **conducteur** *m* **de protection** protective conductor condensateur m capacitor [electrical], condenser conducteur m de terre earth(ing) conductor or lead condensateur m à double faisceau double bundle conducteur m de travaux general foreman, section condenser engineer, site agent condensateur m à plaques plate-type condenser conducteur m neutre neutral conductor condensation f condensation conducteur m principal main supply cable condensation f en surface surface condensation conductibilité f conductibility **condensation** *f* **interstitielle** interstitial condensation **conductibilité** f conductivity condenser vb condense **conductibilité** f **spécifique** conductance condenseur m condenser conductibilité f thermique thermal conductivity condenseur m à aspersion sprayed coil condenser conduction f conduction **condenseur** *m* à calandre et serpentin shell-and-coil conduction f thermique heat or thermal conduction conductivité f conductivity condenser condenseur m à tubes concentriques/jumelés double conductivité f spécifique conductance pipe condenser **conductivité** f **thermique** heat or thermal conductivity condenseur m évaporatif evaporative condenser **conduire** *vb* drive [a vehicle] condenseur m refroidi par l'air air-cooled condenser **conduire** vb à lead to [e.g. water to a drain]

conduite f forcée conseiller

conduit m (cable) duct, channel [duct], conduit, flue, conduite f montante riser pipe, rising main conduite f principale trunk main passage conduit m accolé à un mur duct or flue fixed against a conduite f principale d'eau water main conduite f principale de chauffage à distance district conduit m adossé à un mur duct or flue fixed to but heating main standing free of a wall conduite f principale de distribution distribution main conduit m coudé elbow connection conduite f principale du gaz gas main conduit m d'aération ventilation duct or shaft **conduite** f **secondaire** branch line [main or pipe] conduit m d'air air duct **conduite** f **verticale** dropper [dropping conduit] conduit m d'air flexible flexible duct **cône** m cone, fan [as in alluvial fan], taper [pipework] conduit m d'air mélangé mixing duct cône m d'Abrams slump test cone conduit m d'alimentation supply duct or pipe **cône** *m* **d'ancrage** anchoring cone conduit m d'évacuation discharge drain pipe, exhaust or cône m d'éboulis talus cone extract duct or flue cône m de déjection alluvial fan conduit m d'extraction exhaust or extract duct or flue cône m de diffusion diffusion cône conduit m de cheminée chimney flue cône m tronqué truncated cone conduit m de crémone Cremona bolt guide configuration f configuration conduit m de dérivation bypass duct configuration f d'écoulement flow pattern conduit m de fuite leakage duct confirmer vb confirm conduit m de fumée boiler or smoke flue conforme à l'échantillon up to sample conduit m de fumée unitaire common flue [collecting conformément à in accordance with from several installations] conformément aux normes in accordance with (the) conduit m de refroidissement cooling duct standards conduit m de ventilation ventilation duct or shaft conformément aux règlements according to (the) conduit m de ventilation de la cuisine kitchen extract regulations duct **confort** *m* comfort [as in air-conditioning] conduit m en grès earthenware drain **confort** *m* **thermique** thermal comfort conduit m en tôle sheet metal duct conforter vb (un bâtiment, etc) strengthen (a building, conduit m incorporé built-in duct or flue **conduit** *m* **principal** main or trunk duct **congé** *m* bead or fillet [concave profile] conduit m principal de condensation main condensate congélateur m deep-freeze, freezer congélation f freezing pipe conduit m secondaire branch duct congélation f du sol ground freezing conduit m souterrain underground culvert or drain congeler vb freeze **conduit** *m* **unitaire** common flue [for several hearths] conglomérat m conglomerate **conduite** f channel [pipe], conduit, pipe, mains, direction conifère m conifer **conjoncteur** *m* automatically closing switch [electrical] [management], management, running [e.g. of an installation], driving [of a vehicle] conjoint adj linked together e.g. of partners in a joint conduite f à air air-duct, air-passage venturel conduite f collective common duct connecter vb connect conduite f d'alimentation delivery or supply pipe, **connecteur** *m* connector [electrical] supply conduit, duct or pipe, feed line [pipe] connecteur m (de câble) cable connector conduite f d'aspiration suction line or pipe connecteur m de circuit circuit connector conduite f d'eau water supply pipe **connexion** f connection or lead [electrical] conduite f d'eau de refroidissement cooling water pipe connexion f au réseau de distribution mains connection conduite f de câbles cable channel connexion f en parallèle parallel connection **conduite** f **de cheminée** chimney flue [pipe] connexion f en série series connection conduite f de condenseur condenser main connexion f flexible flexible connection conduite f de distribution service pipe connexion f rigide rigid connection conseil m advice or counsel conduite f de gaz gas pipe conduite f de raccordement connecting conduit, service **conseil** m **d'administration** board of directors **conseil** *m* **des architectes** architects' council [in France] **conduite** f **de refoulement** delivery main [from a pump], conseil m fiscal tax adviser rising main [in a borehole] conseil m juridique lawyer [legal adviser, roughly **conduite** f **de retour** return pipe equivalent to solicitor in England and Wales] **Conseil m National des Ingénieurs de France (CNIF)** conduite f de vapeur steam main conduite f des eaux pluviales storm water drain or sewer national engineering council [in France] conduite f enterrée buried pipe, culvert conseiller m technique technical adviser

conseiller vb recommend

conduite f **forcée** penstock [pressure pipe of a dam]

conseiller *vb* (à **qn de faire qch**) advise (someone to do sth)

conservateur m keeper, registrar, warden

conservateur m des hypothèques registrar of mortgages and land charges

conservation f preservation

conservation, produit m de preservative conservation f d'énergie/de l'énergie energy conservation

Conservation f des Eaux et Forêts national forest authority in France [similar to British Forestry Commission]

 ${\bf conservation}\,f\,{\bf par}\,{\bf le}\,{\bf froid}\,{\bf cold}\,{\bf storage}$

conserver *vb* store [documents]

consignes f,pl d'utilisation operating instructions
consistance f consistency [e.g. of concrete before
setting]

console f cantilever, corbel, (wall) bracket

console f **de couvreur** roofing bracket

console *f* **de visualisation** visual display unit (VDU)

console f murale wall bracket

consolidation f consolidation, strengthening [of foundations]

consolidation, tassement *m* **de** consolidation settlement

consolidation *f* **initiale/instantanée** initial consolidation **consolidé** *adj* **consolidated**

consolider *vb* consolidate, fund [debts], strengthen [foundations]

consommation f consumption, usage

 $\textbf{consommation} f \textbf{d'air/etc air/etc} \ consumption$

consommation f par tête per capita consumption

consortium m consortium

constant *adj* constant, invariable, stable, steady **constant** [mathematical, physical]

constante f constant [matnematical, pnysical] **constante** f **de Boltzmann** Boltzmann constant

constante *f* **de réverbération** room constant [reverberation]

constante f diélectrique dielectric constant

constat *m* description of work to be subsequently covered up

constituant m component [element], constituent
constructeur m builder, constructor, erector, maker
constructible adj buildable, developable [can be built
upon]

construction, en under construction

construction f building, construction, erection,
design(ing) [of machines, etc], structure

 ${\bf construction}\,f\,\hat{\bf a}$ panneaux construction, panel

 ${\bf construction} f {\bf agricole} \ {\bf farm} \ {\bf building}$

construction f **d'habitation** house building

construction f **en béton armé** reinforced concrete construction

construction *f* **en bois t**imber frame construction **construction** *f* **en charpente** frame construction

construction f en dur permanent structure

construction f en éléments préfabriqués prefabricated construction

construction *f* **en fond de parcelle** back-land building development

construction f en fouille (ouverte) cut-and-cover construction

construction *f* **en régime accéléré** fast track (construction)

construction f **en tranchée** (**ouverte**) cut-and-cover construction

construction *f* **industrielle** industrial building

construction flégère light gauge design

construction f mécanique mechanical engineering

 ${\bf construction} \, f \, {\bf m\acute{e}tallique} \, {\bf steel} \, {\bf construction} \,$

 $construction f {\it mixte} \ composite \ construction/design$

 ${\bf construction} f {\bf porteuse} \ {\bf load bearing} \ {\bf structure}$

construction f provisoire temporary construction or structure

construction f soudée welded construction

construction f tabulaire tubular construction

construire *vb* assemble, build, construct, erect, lay out [a road, etc]

construit adj built, constructed

consultant m consultant

consultation f des travailleurs worker consultation

 $\mathbf{contact}\ m\ \mathsf{contact}$

contact m d'étanchéité seal contact [in a valve]

 $\mathbf{contact}\ m\ \mathbf{de}\ \mathbf{porte}\ \mathrm{door\ contact}$

contact m de repos normally closed contact

contact m de terre earth contact

contact m de travail normally open contact

contact *m* **direct** direct contact [with a bare conductor]

contact m électrique electric contact

contact m indirect indirect contact [through faulty
insulation]

contact m normalement fermé normally closed contact

contact m normalement ouvert normally open contact

contact m ouvert opening contact

contacteur *m* contactor [electrical]

 ${\bf contacteur}\ m\ {\bf bipolaire}\ {\bf double-pole}\ switch$

contacteur m de porte door switch

contacteur m principal main contactor

contacteur-disjoncteur *m* circuit-breaker

contaminant m contaminant

contamination f contamination, pollution

contaminer *vb* contaminate

contemporain adj contemporary

contenance f capacity [volumetric], contents, volume
[contents]

contenance f thermique heat content

conteneur *m* container [transport]

contenir vb contain

contenu m content(s), scope

contenu *m* **de chaleur** heat content

contigu adj adjacent, adjoining, contiguous

contigu adj à next to

continu *adj* continuous

continu *adj* **en deux directions** [dalle] spanning in two directions or two-way [of a slab]

continuité f continuity

contour contrepoids

contour *m* bend or twist [of a road], circumference, contre-bride f mating flange contour, outline [drawn] contre-buter vb resist pressure/thrust **contournement** m bypass(ing), skirting round, shaping, **contre-cadre** *f* counter frame, sub-frame outlining [drawing a line around] **contre-calque** f transparency [drawing] **contournement** *m* **d'une ville** town bypass contre-chambranle f moulding applied to emphasize an **contourner** vb bypass [regulations, a place], contort, architrave twist, warp, skirt, wind or work round, trace the **contre-champ** *m* flat portion of a moulding outline of **contre-châssis** *m* double sash [of a window] **contraction** f shrinkage **contre-clef** f voussoir on each side of keystone **contractuel** *adj* contractual, design [i.e. contractual] contre-cloison f wall lining contractuelles, pièces f,pl contract documents contre-cœur m back-plate or rear wall of a chimney [specification] hearth **contracture** f tapering [of a column, upwards] contre-courant m back current, counterflow contrainte f stress contre-courant, à counterflow adj contrainte f à la limite d'écoulement yield stress **contre-courbe** *f* counter curve contrainte f admissible allowable stress contre-dosse f second piece sawn from a log, after the contrainte f alternée alternating stress contrainte f appliquée applied stress contre-écrou m counter- or lock-nut **contrainte** f **au bord** extreme fibre stress **contre-épreuve** f duplicate or repeat test contrainte f d'adhérence bond stress **contre-éprouvette** f duplicate test piece contrainte f d'affaissement buckling/collapse stress contre-essai m check or duplicate test, retest contrainte f dans la roche rock pressure contre-expertise f reappraisal, re-survey [of condition, contrainte f de cisaillement shear stress causes, etc] contrainte f de compression compression/compressive **contre-fenêtre** *f* inner sash [of a double window], stress secondary window placed against another, storm contrainte f de flexion bending/flexural stress window contrainte f de fluage creep stress **contre-fer** *m* top-iron [of a plane] contrainte f de retrait shrinkage stress **contre-fiche** *f* brace [roof], strut contrainte f de rupture breaking/failure stress contre-ficher vb strut **contrainte** f **de service** working stress contre-fil, à against the grain [of wood], against the contrainte f de traction tensile stress current [of water] contrainte f effective effective stress contre-fil de l'eau, à upstream [direction] **contrainte** f **horizontale** horizontal stress contre-flèche f camber contrainte finitiale dans le massif rock pressure contrefort m buttress contrainte flimite ultimate stress contreforts, mettre vb des buttress contrainte f normale axial/normal stress **contre-foulement** *m* surging [in a pipe] **contrainte** f **permissible** permissible/working stress **contre-fruit** *m* overhang [of a wall] contrainte f principale principal stress **contre-garde** f heavy stone revetment around a bridge **contrainte** f **propre** internai stress contrainte f résiduelle residual stress contre-hacher vb cross-hatch contrainte f secondaire secondary stress **contre-hachure** f cross-hatching **contrainte** f **thermique** température/thermal stress contre-latte f counter lath contrainte f triaxiale triaxial stress **contre-limon** *m* wall string(er) contraintes, distribution f des stress distribution contremaître m foreman **contra-rotation** f contra-rotation **contremarche** f riser [of stair] contraste m contrast **contre-mastiquage** *m* bedding with putty [of glazing] contraste avec, faire vb contrast with contre-mur m lining wall, wall built against another contraste, mettre vb en contrast **contre-noix** f weather rebate in a jamb mating with a **contrat** *m* agreement [written], contract corresponding moulding in the hanging stile contrat m clef en main turnkey contract contre-pente f counterfoil, reverse slope contrat m d'architecte architect-client agreement **contre-placage** *m* plywood construction contrat m de vente sale contract **contreplaqué** *adj* laminated [built up in layers] contrat m passé à une entreprise contract awarded to a contreplaqué m plywood contractor contreplaqué m latte laminboard **contrebalancé** *adj* balanced [of a wooden panel] contreplaqué m moulé moulded plywood **contre-barrage** *f* isolating valve [in an emergency water contreplaqué m sandwich plywood with lightweight pipe system] core **contre-bordure** f strip of road surface next to the kerb contrepoids m balance weight, counterbalance,

forming gutter

counterweight

contre-porte cordoir

contre-porte f screen or storm door contrôleur m technique building inspector employed by **contre-pression** f back pressure client, checking engineer [for structural soundness, **contre-profil** m matching profile [of a moulding], construction and safety] reversed moulding convecteur m convector contre-rail m check or guard [at points] rail convecteur m mural wall mounted unit heater contre-réaction f feedback convecteur m naturel natural convector contre-sens, à in the wrong direction convection f convection convection f de chaleur heat convection **contre-tirage** *m* back-draught [in a furnace] contrevent m back-draught [in a furnace], shutter convection f forcée forced convection [exterior, solid, of a window or door], windbrace convection f naturelle natural convection contreventement m windbracing convenant adj suitable contrôle m check(ing) convenir vb à be suitable for, suit **contrôle** *m* control [of a machine, etc] convention f agreement [written], covenant contrôle m [surveillance] supervision **convention** f **de signe** sign convention conversion f conversion **contrôle** m [vérification] control [check], inspection contrôle m à distance remote control convertible adj convertible contrôle m acoustique noise/sound control convertisseur m converter contrôle m d'accès access control convertisseur m c.c. en c.a. d.c./a.c. converter contrôle m de dégivrage defrost control convertisseur m de données data converter contrôle m de potabilité potability check [for drinking convertisseur m de fréquence et de tension frequency waterl and voltage converter contrôle m de pression différentielle differential **convertisseur** *m* **rotatif** rotary transformer pressure control convoyeur m (à bande) conveyor (belt) **contrôle** m (de) **qualité** quality control (QC) convoyeur m en continu continuous (belt) conveyor contrôle m de température de chaudière boiler water **coordinateur** *m* coordinator [e.g. of construction team] coordinateur m 'projet de l'ouvrage' coordinator temperature control contrôle m des changes exchange control 'project design' contrôle m des déformations strain control coordinateur m 'réalisation de l'ouvrage' coordinator contrôle m des frais cost control 'project execution' contrôle m des mesures recheck or verification [of **coordination** *f* coordination [of plans, works, etc] measurements, readings, etc] coordination f de la sécurité safety coordination contrôle m du compactage compaction testing coordination f modulaire modular coordination contrôle m en boucle fermée closed loop control [dimensional, in design] contrôle m général des travaux (CGT) general work coordonnée f coordinate supervision copeau m chip [wood, metal], shaving contrôle m par pressostat de sécurité d'huile oil copeaux m,pl woodwool pressure cut-out control copie f copy contrôle m par thermostat de sécurité d'huile oil **copier** *vb* copy copropriétaire m co-owner, co-proprietor temperature cut-out control contrôle m pas à pas step control **copropriété** f co-ownership, joint ownership contrôle m pneumatique pneumatic control **coque** *f* shell [e.g. surround to column] contrôler vb check, inspect, control, monitor, supervise, coque f en béton concrete shell roof test [check, verify] coque f précontrainte prestressed concrete shell roof contrôleur m auditor, controller [person], regulator coquillart m shell limestone **coquille** f body [case] of a centrifugal pump, casing [of a [control device] contrôleur m de chantier site agent motor], dome of a wall niche [architectural], preformed contrôleur m de niveau (de liquide) (liquid) level half-round pipe insulation, shell-like decoration, controller sloping vault beneath treads of a spiral staircase contrôleur m de pression pressure regulating valve coquilles f,pl de protection d'oreille ear cups, defenders contrôleur m de température ambiante room or protectors corbeau m corbel, pipe hook temperature controller **contrôleur** *m* **de travail** labour supervisor corde f rope contrôleur m de volume volume controller cordeau m bricklayer's or builder's line, chalk-line, cord, contrôleur m des travaux statutory representative string [used for lining] contrôleur m électro-pneumatique electro-pneumatic cordeau m Bickford fuse [for igniting a detonator] controller cordeau m détonant detonating fuse **contrôleur** m **pas à pas** step controller **cordoir** *m* tool for ramming packing into a spigot-andcontrôleur m proportionnel proportional action socket joint

controller

 cordon couche f de briques

cordon m band or string course, circular moulding, cord, corrosion f des métaux metallic corrosion line or row [e.g. of posts, trees], seam [welded], strand corrosion f ponctuelle pitting corrosion f sous contrainte/tension stress corrosion [of rope] cordon m chauffant radiant strip heater **corroyage** *m* dressing [of sawn timber] cordon m (de soudure) weld corroyer vb dress [metal or timber], puddle [line with, a cordon m d'amiante asbestos cord pond, basin, etc] cordon m d'angle fillet weld corten, acier m corten (steel) cordon m d'étanchéité sealing run [in welding] **corvée** f minor conversion or maintenance work cordon m (de) prolongateur extension cable or lead cosse f terminal tag on an electrical lead cordon m de soudure welded seam **cotation** f indication of figures on a drawing [levels, cordon m de soudure bout à bout butt-welded joint dimensions] cordon m latéral side weld coté adj dimensioned cordon m longitudinal longitudinal seam cote f dimension [indication of], level [height], spot height corindon m corundum [on drawing] **cormier** *m* service tree [and its hard wood] **cote** *f* **brute** dimension without finishes corne f d'un rabot plane handle **cote** f **de la crête** crest level [of a dam] cote f de niveau altitude above a reference height **cornette** f angle-iron reinforcement of corner of a wall corniche f cornice cote f extérieure outside dimension corniche f cintrée cornice consisting of successive cote f nominale nominal dimension cotes f,pl d'encombrement space requirements arc(he)s **cor niche** *f* **coupée** cornice interrupted by other elements [dimensions, for equipment] corniche f en chanfrein rectangular cornice without **côte** f coast, shore [of an ocean, sea], gradient or slope [hillside] mouldings **cornier** adj angle [i.e. at meeting of two planes], corner côté m side [i.e. at a corner] côté m basse pression low-pressure side côté m d'aspiration suction side [of a fan, etc] **cornière** f angle iron (section), valley [between roofs] **cornière** f à ailes égales equal-leg angle (section) **côté** m **de refoulement** delivery or discharge side [of a cornière f à ailes inégales unequal-leg angle (section) **cornière** f à angles arrondis round-edged angle (section) côté m haute pression high-pressure side **cornière** f à angles vifs square-edged angle (section) côté, point m landmark, reference point cornière f à boudin bulb angle (section) coteau m slope or hillside cornière f de membrure flange angle (section) coter vb dimension **corps** *m* body [e.g. of a dam, a lamp] **cotisation** f premium [insurance] **corps** *m* **creux** preformed coffer [between beams/joists], cotisation f de la sécurité sociale social security charge hollow concrete block or contribution corps m d'état building trade [masonry, carpentry, côtoyer vb border on plumbing, etc] cou m de cygne swan-neck corps m de chauffe heating apparatus/appliance, radiator **couche** f coat [layer of paint, tar, etc], layer [ground, etc], stratum, foot plate, ground sill, sole piece or plate [of **corps** *m* **de chaussée** pavement [of a road or runway], road construction [the complete pavement] wood, under a prop, etc] corps-de-garde m guardhouse/guardroom **couche** f **antigel** frost-proof layer [road construction] corps m de pompe pump body couche f antirouille corrosion protection layer corps m de serrure lock housing couche f bitumineuse bituminous layer couche f compressible compressible layer corps m de vanne valve body corps m du barrage dam body **couche** f **d'air** air cushion, air gap [in a cavity wall] corps m noir black body **couche** f **d'enrochements** stone base [of foundations] correctement adv right [correctly] couche f d'étanchéité damp-proof course (DPC) correction f correction, rectification couche f d'habillage decorative finish(ing) or top coat correction f de température temperature correction couche f d'impression primer [first coat on absorbent **corridor** *m* corridor, passage(way) substrate], undercoat **couche** f **d'isolation thermique** thermal insulation layer **corriger** *vb* correct corrodé adj corroded, eaten away couche f d'ozone ozone layer **corroder** *vb* corrode, rust [sth] **couche** f **d'usure** wearing course [road construction] se corroder vb become corroded, rust **couche** f **de base** base, substructure [road construction] corroi m d'argile puddle clay couche f de base, sous- sub-base (course) [road corrosif adj corrosive construction] corrosion f corrosion couche f de base rigide rigid roadbase corrosion f atmosphérique atmospheric corrosion **couche** f **de base souple** flexible roadbase corrosion f aux intempéries atmospheric corrosion couche f de briques brick course

couche f de finition coupe f de sondage

couche f de finition finish(ing) or top coat coude m au quart à emboîtement et cordon spigot-andcouche f de fond primary coat, primer [paint], undercoat socket bend (90°) couche f de fondation foundation course or sub-base coude m de dilatation expansion bend (course) [road construction] coude m de réduction reducing elbow couche f de fondation, sous- foundation sub-base [road coude m de renvoi S-bend, offset elbow construction1 coude m de tube pipe bend **couche** f **de forme s**ub-base (course) [road construction] coude m en U return bend or U-bend couche f de gravillons layer of chippings **coude** *m* **grand rayon** large-radius elbow couche f de liant grout course [in penetration surfacing of coude m lisse smooth bend coude m soudé welded bend couche f de liaison binder course **couder** *vb* bend [pipe, reinforcement, etc], crank [a pipe, couche f de poussière dust layer shaft, etcl couche f de propreté blinding (layer), sealing coat **se couder** *vb* bend [take on a bent shape] coulage m casting [the action], pouring [of concrete, [blinding] couche f de protection protective coat or layer, surface asphalt road material] protection [road construction] coulé adi cast adi couche f de remblai layer of backfill coulé en/sur place cast in situ/in place couche f de renforcement undercoat [reinforcing a **coulée** f cast(ing) [the action], melt [of metal] primer or first undercoat] couler vb flow [river, stream], run [paint], cast or pour couche f de reprise cement grout applied to cured [concrete] concrete before pouring fresh couler vb sous pression die-cast couche f de rouille rust layer **couler** vb **sur place** cast in situ/in place couche f de roulement road surface layer, running couleur f colour, hue, shade surface, wearing course [road construction] **couleuvre** f crack in a ceiling or arch [construction defect] couche f de roulement hydrocarbonée bituminous coulis m jointing mortar, slurry **coulis** *m* **bitumineux** slurry seal [road construction] wearing course **couche** f **de scellement** sealing coat [road construction] coulis m d'argile/de ciment/etc clay/cement/etc grout couche f de sol soil horizon coulis m d'injection grout couche f de surface surface course or layer coulis m goudronneux bitumen slurry [road couche f de surface bitumineuse bituminous bound construction1 coulissante, fenêtre f/porte f sliding window/door surfacing couche f de surface hydrocarbonée bituminous **coulisse** f chute [of wood, for building materials or surfacing or wearing course rubbish], runner [of a drawer], sleeve [cast or twocouche f de teinte final coat piece, for pipe repair], slide(way) couche f drainante drainage layer coulisse, équerre f à sliding callipers couche f en matière plastique plastic coating **coulisse**, **pied** *m* à particle shape gauge [for road material] **couche** f **filtrante** filter layer [road construction] coulisse f de ramonage opening with sliding cover for couche f isolante damp-proof course (DPC), insulating flue/chimney-sweep's brush coulisse f de tiroir drawer slide laver couche flimite boundary layer coulisse f de vasistas slotted strap holding a fanlight in couche f perméable permeable layer open position **couche f primaire** undercoat [on non-absorbent substrate] **coulisseau** *m* runner [of a drawer], slide(way) couche f protectrice brush coat **coulisseau** *m* **de cabine** cage slide [lift/elevator] couche f protectrice en béton protective concrete layer **couloir** *m* corridor, passage(way), gully [natural feature] couche f superficielle surface layer **coulotte** *f* chute [for building materials or rubbish] couches f,pl de feutre felting **coulure** f run [of excess paint] couches f,pl successives successive layers **coup** *m* blow, impact, knock, shock, inclination [of a wall **coucher** *vb* coat [apply one or more coats] about to fall1 couchis m bedding of sand, etc, under paving, etc coup m de bélier water hammer couchis m de voûte planking between templates [arch/ coup m de froid cold snap or wave coup m de sabre crack, long and thin, in a piece of stone vault construction] coudage m cranking or offset **coup** *m* **de vent** gust or squall [of wind] coudé adj bent, cranked, kneed coup, prendre vb get out of plumb, settle or sink in **coude** m angle [iron bar, etc], bend [road, iron bar, pipecoupage m cutting or ductwork, etc], elbow [pipe- or ductwork, etc], knee coupage m à l'arc arc cutting **coupe** f profile or section [drawing] [pipework, etc] coude m à angle droit square elbow **coupe** f **biaise** mitre eut coude m à emboîtement et cordon spigot-and-socket **coupe** f **d'équerre** straight cut [at 90°] bend (>90°) coupe f de sondage soil profile

coupe f droite courbe f d'efficacité

coupe f **droite** straight cut [at 90°] couplement m connecting or coupling together coupe f embrevée tongued-and-grooved edges coupler vb connect coupler vb en parallèle connect in parallel **coupe** f **en long** longitudinal) section coupe f en travers cross-section, transverse section **coupler** *vb* **en série** connect in series coupe f fausse bevel cut coupler vb, mal connect wrongly, misconnect coupe flongitudinale long(itudinal) section **coupleur** *m* coupler [reinforcement] **coupleur** *m* **acoustique** acoustic coupler [computer] coupe f micrographique micro-section coupe f mince thin section coupleur m d'armatures reinforcement coupler coupe f polie polished section **coupole** *f* cupola, dome [architectural] **coupe** f (**suivant**) **X-X** section X-X [on a drawing] **coupole** f **vitrée** clerestory, skylight [raised] **coupe** f **transversale** cross-section **coupure** *f* cut [wound], cut(-off) or disconnection coupé aux dimensions nécessaires cut to size **coupure** f **en charge** full-load break [electrical] coupe-ardoises m slate cutter, slater's iron cour f court (yard), yard **coupe-bordure** *m* edge trimmer [for lawns] cour f anglaise area below street level giving light to **coupe-boulons** *m* bolt cropper or cutter basement windows coupe-câble m cable cutter cour f close enclosed courtyard coupe-circuit m circuit-breaker courant adj current [present, running], flowing, running **courant** *m* current or flow [of air, fluids, electricity], drift coupe-circuit m à cartouche cartridge fuse circuitbreaker, switched cartridge fuse [of a fluid], electric current or power, stream [current coupe-circuit m à fusibles fuse circuit-breaker or of traffic] **coupe-circuit** *m* **sectionnable** modular fuse carriers **courant** *m* **alternatif** (c.a.) alternating current (a.c.) coupe-feu (CF) fire rated courant m basse tension low-tension or low-voltage coupe-feu m fire barrier, break or stop current **coupe-fil** *m* wire cutters **courant** *m* **continu** (c.c.) direct current (d.c.) **coupe-froid** *m* weather strip [on a window] courant m convergent converging [traffic] stream **coupe-larme** *m* drip [under a soffit], window ledge courant m d'air air current or stream, draught coupelle f cup burner **courant** m **d'air descendant** downdraught **coupement** *m* cutting **courant** *m* **d'allumage** inrush current [of a lamp] couper vb cut (out), shut off [electricity, gas], switch off courant m d'appel surge current **couper** *vb* à angle droit square [a corner] **courant** m **d'eau** current or stream [of water] couper vb de longueur cut to length courant m de convection convection current couper vb l'eau cut/turn off the water courant m de crête peak current **couper** *vb* **la lumière** turn off/out the light(ing) courant m de démarrage starting current **couper** vb la vapeur cut off or shut down (or off) the steam courant m de fonctionnement operating current **couper** *vb* **le courant** turn off the current courant m de pointe peak current couper vb le gaz cut off the gas courant m de retour return or reverse flow couper vb un circuit break or open a circuit **courant** *m* **direct** (**c.d.**) direct current (d.c.) **coupe-tirage** *m* air inlet to a flue to reduce excessive **courant** *m* **divergent** diverging [traffic] stream courant m électrique electric current draught, spoil draught coupe-tubes m pipe cutter courant m faible light current coupe-tuiles m tile cutter courant m induit induced current coupe-tuyaux m pipe cutter courant m polyphasé polyphase current coupe-type f typical section courant m primaire primary current **coupe-vapeur** *m* vapour barrier **courant** *m* **principal** (**de trafic**) through-traffic stream **coupe-vapeur** *m* **dans un mur creux** cavity barrier **courant** *m* **triphasé** three-phase current **coupe-vent** m wind barrier, windbreak courant m vagabond stray current coupe-verre m glass cutter courants m,pl croisés cross currents, cross-flow couplage m (conduit) coupling courants m,pl de Foucault eddy currents couplage m de sécurité security interlock courbé adj bent, curved couplage m en étoile Y-connection **courbe** f bend, curve [of a road, etc], diagram or graph, **couplage** *m* **en parallèle** parallel connection curve or line [on a graph] **couplage** *m* **en triangle** delta connection **courbe** f **caractéristique** characteristic curve couplage m en série series connection courbe f caractéristique du ventilateur fan **couplage** *m* **fermé** close coupling [electrical] (performance) curve **couple** *m* couple or moment [of forces], torque courbe f charge-tassement load-settlement curve couple m de démarrage starting torque cour be f composée compound curve **couple** *m* **de renversement** overturning moment **courbe** *f* **contrainte-allongement** stress-strain curve couple m de rotation torque, turning moment cour be f contrainte-déformation stress-strain curve couple m de torsion torque, twisting moment courbe f d'efficacité operating curve

courbe f d'espacement spacing curve cours, avoir vb be current, be legal tender courbe f d'hystérésis hysteresis curve cours m, dernier closing price **courbe** f **d'intensité lumineuse** light distribution curve cours m d'assises line of stones of equal height all along courbe f de chargement loading curve, load-settlement a facade cours m d'eau river or stream, watercourse or waterway courbe f de compression compression diagram cours m d'eau navigable navigable waterway courbe f de consommation consumption curve cours m d'ouverture/de clôture opening/closing price courbe f de déchargement rebound curve **cours** *m* **de change** exchange rate [currency] **courbe** f **de fonctionnement** performance characteristic cours m du marché market prices or rates **course** f stroke [of a jack, a piston, etc], travel [of a tool, etc] courbe f de fréquence frequency curve course f de compression compression stroke **cour be** f **de liquidité Atterberg** Atterberg flow curve course f de détente expansion stroke **courbe** f **de mortalité** mortality curve [lighting] course f de refoulement discharge stroke cour be f de niveau contour line coursive f access balcony, walkway courbe f de raccordement transition curve [roads] **courson** m flooring strip less than 1 metre long **cour be** f **de refroidissement** cooling curve court terme, à short-term, in the short term cour be f de résistance à la pénétration penetration court-circuit m short circuit resistance curve court-circuit, mettre vb en short circuit courbe f de tassement load-settlement curve court-circuit, mise f en short circuiting cour be f de tassement en fonction du temps court-circuiter vb short circuit settlementtime curve **coussin** *m* **d'air** air cushion courbe f de teneur en eau-densité moisture-density **coussinet** *m* bearing bush(ing), sleeve bearing, springer or springing stone [of an arch] curve courbe f efforts-déformations load-deflection/ coussinet m à billes ball-bearing **coussinet** *m* à deux pièces split bush (bearing) deformation curve courbe f granulométrique grading curve, grain or **coussinet** *m* **de glissement** slide chair [railway points] particle size distribution curve **coussinet** m **palier** thrust bearing courbe f pression-indice des vides pressure-void ratio coût m cost, price coût m d'achat purchase cost curve courbe f Proctor Proctor curve **coût** *m* **d'exploitation** operating cost(s) or expenses **cour be** f **rampante** string or stringer of a wooden spiral coût m de centrale plant cost **coût** *m* **de conversion** conversion cost staircase **courber** vb bend [a road, etc], bend or curve [a beam, coût m de l'installation installation cost **coût** *m* **de l'opération** operating cost(s) pipe, etc] **courbure** f camber or sagging [of a beam], curvature, coût m de la construction construction or erection cost curve [of a road, etc] coût m de remplacement replacement cost **courçon** m piece [e.g. of wood] of the wrong length coût m de reproduction reproduction cost courette f air well, small enclosed courtyard coût m de revient cost price **courge** f corbel supporting a mantlepiece coût m direct direct or prime cost **couronne** *f* drilling bit, driving band [round a pile head], coût m du cycle de vie life-cycle cost **coût** *m* **estimé/estimatif** estimated value [cost] couronne f à diamants diamond bit coût m final final cost couronne f au métal dur hard metal bit coût m indirect indirect cost [e.g. manufacturing couronne f de forage boring bit overhead] couronne f mobile pump impeller coût m marginal marginal cost **couronnement** *m* capping [of a chimney, pier, dam, etc], coût m moven average cost coping or crowning [of a wall], cover or grating [of a coût m moyen pondéré weighted average cost road gulley], crest [of a dam] **coût** *m* **supplémentaire** extra cost **couronnement** *m* **libre** free crest [of a dam] **coûts** *m,pl* **de viabilisation c**ost of works for (site) services couronnement m massif solid cap **couteau** m blade [of electrical switch], knife [e.g. **couronner** vb cap [chimney, wall, etc] **couronner** *vb* **de** top by [surmount with] painter's] **courroie** f belt [drive belt] couteau, interrupteur m à knife switch **courroie** f **courante** running belt couteau m à araser trimming knife courroie f de ventilateur fan belt couteau m à deux manches draw knife or drawshave courroie f transporteuse conveyor belt couteau m à émarger trimming knife courroie f trapézoïdale V-belt couteau m à mastiquer putty knife **cours** m course [of a river, lectures, etc], flow [of a river], **couteau** *m* **décolleur** stripping knife [for wallpaper] price [of base metals, securities], exchange rate [currency] **couteau** *m* **diviseur** riving knife [of circular saw]

couteau m universel crochet m de sécurité

couteau m universel Stanley or universal cutter or knife **crépi** *m* **moucheté** pebbledash, roughcast [rendering] coûter vb cost **crépi** *m* **tyrolien** Tyrolean or alpine finish rendering, **couvercle** *m* cap, cover [lid] roughcast [rendering] couvercle m à bride flanged cover **crépine** f strainer [at foot of a suction pipe], suction couvercle m d'inspection inspection cover strainer crépine f d'aspiration suction screen couvercle m de trou d'homme manhole cover couvercle m démontable removable cover crépine f d'entrée inlet strainer couvert adj covered crépine f eau potable drinking water strainer **couverture** f covering, roof covering or cladding, roofing, **crépine** *f* **incendie** emergency water strainer **crépissage** *m* rendering [of a wall, etc] couverture, terre f de topsoil **crépir** *vb* render [a wall, etc] couverture f de chaume thatched roofing **crête** f coping or capstone [of a wall], crest [of a dam], **couverture** f **de sol f**loor covering decorative ridge tile, ridge [of a mountain] crête f de barrage dam crest couverture f en tuiles tiled roofing **couverture** f **industrielle** space-frame roof **crête** f **de la digue** embankment crest [dike] **couvrant, pouvoir** *m* covering capacity or hiding power crête f de remblai embankment or fill crest crête f déversante spillway crest [of paint] couvre-bornes m terminal cover **creuser** vb boreordig [tunnel, pile], dig [a hole, a trench], couvre-câble m cable cover sink [dig, e.g. a well] **couvre-chant** *m* edging strip [on a door] creuser vb une tranchée trench **couvre-joint** *m* cover plate or strip, cover(ing) bead, creux adj hollow adj batten or strip, flashing, trim [cover strip] creux m hollow n **couvreur** *m* roofer, tiler [roofs] crevasse f crevasse, crack, crevice couvreur m en ardoise slater **criblage** m screening [grading], riddling, sieving, sifting criblé adj riddled couvreur m en chaume thatcher **couvrir** vb cover [generally, and one colour by another], roof **crible** *m* riddle, sieve, screen [for gravel, etc] coyau m arris or tilting fillet [roof], firring [at the edge of crible m à gravier gravel screen a timber roof], eaves board [roof] crible m à secousses shaking screen crachat m air-bubble in glass crible m classeur sizing screen craie f chalk **crible** *m* **de classement** classifying screen **crampon** *m* clamp, dog or cramp [iron], staple [U-shaped] crible m rotatif rotary screen **crapaud** m **de rail** rail or sleeper clip crible m scalpeur scalping screen, vibrating grizzly **crapaudine** f gravel/leaf guard in a rainwater outlet crible m vibrant à balourd vibrating screen **craquelage** m surface cracking [of tiles, etc] **cribler** vb pierce with many holes, screen [grade], riddle, **craquelure** f cracking [array of fine cracks], surface crack sieve, sift [in paintwork] **criblures** f,pl riddled or sieved material cric m rack, ratchet-and-pawl or tooth-and-pinion jack **cratère** *m* crater [welding] **cratère** m **d'effondrement** sink-hole [geology] cric m à vis screw jack crayon m pencil cric m hydraulique hydraulic jack crayon m de maçon m bricklayer's pencil cric, soulever vb qch au jack something up créance f debt **crinoline** f safety hoop [on a fixed ladder] crique f creek, crack, fissure créancier m creditor **création** f creation crique f de retrait shrinkage crack crédit m credit, loan, mortgage **crique** f **de tension** stress crack crédit m à courte terme short-term credit **crique** f **due aux tensions thermiques** thermal stress crack **crédit bail** *m* leasing [with terminal purchase option, in **crique** f crack [in metal] **criquer** *vb* crack [of metals] France] crédit m par acceptation renouvelable revolving credit **criqûre** f fissure crémaillère f notched or drilled stay for holding rooflight critère m criterion open, notched or toothed lath for cupboard shelf critique adj critical, crucial, decisive, dangerous supports, rack [toothed] of mountain railway [situation] **crémaillère** f, **fausse** false string(er) applied to edge of a **critique** f criticism crochet m hook staircase **crémaillère, limon** *m* à cut or open string(er) crochet m d'ardoise slate clip crème f barrière/de protection barrier cream **crochet** *m* **d'échelle** ladder hook [to hold top of a ladder] crémone f casement or Cremona bolt crochet m de contrevent/volet shutter retaining clip **créneau** *m* battlement **crochet** *m* **de gouttière** gutter bracket or clip créosote f creosote crochet m de levage lifting hook **crépi** m rough or roughcast rendering, stucco crochet m de sécurité safety hook [of a roof]

crocheter cymaise

crocheter *vb* pick [a lock] cumulus m électrique hot water tank with immersion **crocodilage** \hat{m} paint defect due to painting on top of paint heater not yet dry **cunette** f drain [of a sewer], gutter [road or street] croisée f casement window **curage** m cleaning out, clearing or flushing [of a drain, **croisement** *m* crossing, intersection croisement m à niveaux différents flyover curage m des égouts sewer cleaning **croisement** *m* **de voie** cross-over [railway] **cure** *f* curing croisement m en double huit cloverleaf intersection or cure, produit m de curing agent/compound [e.g. for iunction concrete **croisement** *m* **oblique** diamond crossing [railway lines] cuve f collecting chamber, cistern, tank, tub, vat, vessel se croiser vb intersect [receptacle], deep excavation with vertical sides **croisillon** m cross brace, cross-piece, crossed glazing **cuve** f à immersion dip tank cuve f à mazout oil tank [domestic] bars, tile spacer croissance f growth cuve f du réacteur reactor vessel **croissance** f **composée** compound growth croix f cross **cuvelage** *m* foundation slab and walls of a basement, [plumbing fitting], crossed windbracing [timber frame lining [of a well, shaft] structure], cross-piece **cuveler** *vb* case or line [a borehole, shaft, well] croix f de Saint-André herringbone strutting cuvette, en dished [cover, etc] croquis m (rough) sketch cuvette f basin [geographical], bowl, pan [of a WC, or to $\mathbf{crosse} f(\mathbf{d'armature})$ projecting reinforcement, starter collect condensate, etc], rainwater head(er) or hopper, wash-basin, wash-hand basin har **croupe** f hip(ped) end [of a roof] cuvette f d'ascenseur lift pit **croupe** f faîtière half-hip [roof] cuvette f de cabinet/WC toilet bowl or pan **croûte** f **de mortier** outer mortar skin **cuvette** f **de chéneau** rainwater head(er) or hopper cruciforme adj cruciform cuvette f de WC lavatory basin cycle m bicycle, cycle **crue** f flood [water], rise [of water level in a river] crue f nominale design flood cycle m de Carnot/Rankine/Stirling/Otto Carnot/ crue, en in spate Rankine/Stirling/Otto cycle **crvogénique** adj cryogenic cycle m de chargement/déchargement loading/ **crypte** f crypt unloading cycle **cubature** f volume measurement [of solids] cycle m de commutation switching cycle cycle m de dégivrage defrosting cycle cube m cube cycle m de l'eau water cycle **cubique, granulat** m cubic particle aggregate **cueillie** f re-entrant angle between two rendered surfaces cycle m de transfert de chaleur cooling or heat transfer cuisine f kitchen cycle cuisine-salle à manger f kitchen-dining room **cycle** *m* **de vie** life cycle cuisinette f kitchenette cycle m frigorifique refrigeration cycle **cuisinière** f cooker, cooking stove, kitchen range [cooker] cycle m inversé reverse cycle cuisinière f à gaz gas cooker cycle m opératoire operating cycle cuivre m copper cvcliste m/f cyclist cuivrer vb copper plate cyclistes, passage m pour crossing for cyclists cul-de-four m vault in form of quarter sphere cvclone m cvclone **culée** *f* abutment [of bridge] cyclopéen, béton m cyclopean concrete **cylindrage** *m* rolling [to compact] **culée** f **poids** abutment [of a dam] **culière** f gutter stone [between down pipe and drain] cylindrage m définitif final compacting or rolling **culot** *m* base or cap of a bulb/lamp **cylindre** *adj* rolled [compacted] **culot** *m* **à baïonnette** bayonet fitting [bulb/lamp] cylindre m cylinder, roller **culot** *m* à **broches** pin base or cap [fluorescent tube] cylindre, méthode f du cylindrical mould sampling **culot** *m* à **vis** screw base or fitting [bulb/lamp] method culotte f breech or pipe junction fitting cylindre m à gaz gas cylinder **culotte** fà **regard** breech fitting with cleaning eye **cylindre** *m* **articulée** hinged cylinder **culotte** f **double** three-way junction [plumbing] **cylindre** *m* **d'orientation** slewing cylinder [crane, etc] **culotte** *f* (**simple**) Y-junction [plumbing, ductwork] cylindre m de pompage pumping cylinder cvlindre m vibrant vibrating/vibratory roller **culture** f cultivation cultures f,pl cultivated land, land under cultivation cylindrée f cylinder displacement cumulé adj cumulative **cylindrer** *vb* roll [to compact] **cumulus** *m* diaphragm tank [central heating system], **cymaise** f cyma, dado [architecture] expansion tank or vessel

D

dallage m ground slab, slab on grade, flagstones, paving de secours standby adj de son domaine/ressort within his/her province or pavement [and the action of laying it] dallé adj paved **dé** m dado or die [of a pedestal], pane [individual] in a dalle f paving slab or stone, plate or slab [reinforced glazed panel concrete, stone, etc] **débarder** *vb* unload [timber, from a barge, ship] dalle f avec prédalle composite slab débardeur m forestier skidder dalle f caissonnée waffle slab débarras m boxroom, lumber room dalle f de béton concrete slab débarrer vb re-open [a road], unbar dalle f de fond ground slab **débattre** vb discuss dalle f de fondation base or foundation slab débattre, à to be discussed dalle f de plancher floor slab **débit** m debit [a person, an account], cutting up [of logs, dalle f de transition transition slab etc], discharge or yield [output], output [of a motor, dalle f en béton concrete slab pump, fan, etc], (mass) flow rate, throughput débit m caractéristique moyen characteristic average dalle f en corps creux hollow block, coffer or pot floor slab discharge flow dalle f fléchie hollow slab **débit** *m* **d'air** air flow [quantity/rate] dalle f flottante floating slab débit m d'air de reprise recirculated air flow [quantity/ dalle f nervurée ribbed slab dalle f pleine solid slab **débit** *m* **d'air soufflé** supply air flow dalle f thermoplastique thermoplastic or vinyl asbestos débit m d'aspiration suction capacity **débit** *m* **d'écoulement d'air** air flow [quantity/rate] dalle f translucide glass block or brick (paving), débit m d'évacuation discharge rate pavement light débit m de dose dose rate dalle f travaillant dans un sens one-way slab **débit** *m* **de l'air** air flow or throughput [volumetric] daller vb flag, pave or slab [a pavement, with stones or **débit** *m* **de l'écoulement** flow rate [volumetric] slabs], tile [a floor] **débit** *m* **de volume de sortie** discharge or outlet flow rate dalleur m pavior [volumetric] dallot m small paving slab débit m du ventilateur fan capacity dalot m opening in e.g. dock or retaining wall for débit m équilibré balanced flow drainage or escape of water, larger than a weephole débit m journalier daily flow **damage** *m* tamping (down) **débit** *m* **maximum** peak load [output] damage, engin m de rammer or ramming appliance **débit** m **permanent**, **source** f à constantly flowing spring dame f rammer, tamper dame f à béton concrete vibrator **débit** m sur maille quarter-sawing [of timber from the dame f vibrante vibratory rammer **damer** *vb* ram [earth, etc], tamp (down) **débit** *m* **volumique** flow rate [volumetric] dameur m rammer débiter vb cut up [logs, etc], debit **débiteur** *m* debtor dameuse f mécanique power rammer dans œuvre (D/O), mesure f measurement between débitmètre m flow meter **déblai** m cutting [excavation, not the process] interior faces dansante, marche f winder [stair tread of varying déblai, matériau m de excavated material width1 **déblais** m, pl excavated material, muck, spoil **darse** f harbour basin [tidal] déblais, en in cutting date f d'achèvement completion date déblais et remblais cut and fill **déblayer** *vb* cut [earthworks] date flimite deadline **dauphin** *m* rainwater shoe déboisage m deforestation de chant on edge **débordement** *m* overflow [of liquid] **de dérivation** bypass *adj* déborder vb overflow, run over de droit fil with or along the grain **débordoir** *m* edge trimmer [plumber's tool] de fonctionnement operating adj **débouché** m outfall, outlet [commercial, or opening] **déboucher** vb unblock [a hole, a pipe, etc] **de fond en comble** from top to bottom de rase campagne in the open country **déboucher** *vb* (**sur**) emerge, issue or open (on to) de réserve spare adj, standby adj

débourrage décoratif

débourrage m removal of fill [from a hole, an excavation, **débours(é)** m cost excluding profit and overheads, outof-pocket expenses **debout** adj across the grain [of wood], upright **débranchement** m disconnection [electrical] **débrancher** *vb* disconnect [electrically] **débrayer** vb disconnect [mechanically], unsling **débrider** *vb* unhook or unfix [a lifting cable] débris m debris débris m de forage drilling spoil **décalage** m displacement backwards/forwards [in position, time], drift [from zero, of an instrument], phase difference or shift, stagger [positional], time lag [separation] décalage m de phase phase difference or shift **décalaminage** *m* decarbonization **décalaminer** *vb* decarbonize, descale [a casting, etc] décalciner vb descale **décaler** *vb* displace backwards/forwards [in position, time], shift the zero [of an instrument], offset or stagger [in position], unkey **décalquer** *vb* trace [a drawing, etc] décamètre m decametre [10 metres], 10-metre measuring **décantation** f sedimentation [of sewage] **décanteur** *m* sedimentation basin **décapage** m pickling [of metal], removal of surface layer, stripping [paint, topsoil] **décapage** m au chalumeau flame cleaning **décapage** m au (jet de) sable sandblasting décapage m de terre végétale topsoil stripping **décapant** *m* paint stripper **décaper** vb pickle [metal], remove the surface layer, strip [paint], sandblast **décapeur** *m* **thermique** heat gun [for paint stripping] **décapeuse** f scraper, tractor-scraper décapeuse f automotrice motor scraper décapeuse f avec avant-train moteur tractor-scraper **décapeuse** f élévatrice elevating scraper **décapeuse** f **niveleuse** trimmer [earthworks] **déceler** vb detect [leaks] décélération f deceleration décélération, bande f/voie f de deceleration lane décélération, zone f de deceleration section or zone déceleur m de fuites leak detector décennal adj 10-year **décennale** f 10-year guarantee [on major work, in France] **décharge** f discharge or discharging [electrical], dump or tip, outfall [of sewer], unloading **décharge, arc de** m arch built into wall above a lintel to distribute loads décharge, égout m de outfall sewer décharge, lampe f à discharge lamp décharge, tuyau m de discharge, exhaust or waste pipe **décharge, voûte** f **de** relieving arch [of a bridge]

décharge m **d'une poutre** brace or strut of a beam

décharge m de roche rock waste

décharge m des eaux usées sewage outfall décharge m électrique electric shock décharger vb discharge, tip, unload **se décharger** *vb* run down [accumulator or battery] **déchausser** vb remove ground around foundations **déchets** *m*,*pl* refuse déchets m,pl (de) carrière quarry waste **déchets** *m*,*pl* **recyclables** recyclable waste(s) **décheviller** *vb* unpeg [remove pegs] **déchirer** *vb* tear [a fabric, etc] **déchirure** f tear [in fabric, etc] décibel m decibel décimal adj decimal **décintrage** m striking of arch or vault formwork **décintrer** *vb* strike [arch or vault formwork] **décisif** adj decisive [of an experiment, test] **décision** f **de principe** policy decision **déclaration** f **de sincérité** declaration that no other payments are involved **déclassement** *m* derating [of electrical equipment] **déclenchement** *m* break [of an electrical switch], disengagement [of gears], release, setting in motion [releasing], starting [activating, releasing] déclenchement rapide, à quick-release **déclencher** vb activate [release, set in motion], release [set off, start], disconnect, disengage, switch off, trip [disengage, switch off], unlatch [door] **déclencheur** m pressure switch, disconnecter [of an electrical breaker] **déclinaison** f declination **décoffrage** m formwork removal or striking **décoffrer** *vb* strike [concrete formwork] **décoincer** *vb* loosen [sth jammed] **décollement** *m* loss of adhesion [of mortar or rendering] décollement m de flamme flame separation **décolleuse** f stripper [for glued-on surfacings, carpets, **décolleuse** f (à vapeur) steam stripper [for wallpaper] décoloration f discoloration décolorer vb discolour **décombres** *m,pl* debris, rubbish/rubble [from buildings] **décompactage** *m* bulking [of soil] décomposer vb decay, decompose or rot **se décomposer** *vb* decay, decompose or rot [by itself] **décomposition** f decay, decomposition, disintegration, rotting **décompresseur** *m* relief valve **décompression** f decompression **décompte** *m* deduction [from sum to be paid] décompte m final final account **décongélation** f thawing **déconnecter** *vb* disconnect [electrically, e.g. a lead] déconnexion f disconnection déconseillé adi not recommended **décontaminer** vb decontaminate **décor** *m* decoration [of a room, house, etc] **décorateur** *m* decorator décorateur m d'intérieur interior decorator

décoratif adj decorative

décoré déglacer

décoré adj decorated **défilement** *m* cut-off [lighting] définitif *adj* definitive, décorer vb decorate final or permanent **découpage** *m* cutting out [patterns, etc] **définition** f definition **découpage** m à l'oxygène oxygen cutting **déflecteur** m baffle(r) or baffle plate, deflector, guide découpage m au chalumeau flame or gas cutting découpage m autogène oxyacetylene cutting déflecteur m de fumée smoke deflector **découpe** f cut-out [for fitting or passage of services], **déflexion** *f* deflection [structural movement] cutting up [wood, etc] **défoncement** *m* rebate [in a panel or surface] découpe f au jet d'eau water-jet cutting **défoncer** vb break or cut up [ground or road] **découper** vb clip, cut off, cut out [design, pattern, etc], cut **défonceuse** f router, trenching plough up [subdivide land, a site, etc] **défonceuse** f **portée** ripper [rock breaker] **découpeuse** f shearing machine **défonceuse** f **tractée** rooter [earthworks], towed scarifier découvert adj overdrawn [bank account], uncovered deformabilité f deformability **découverte** f removal of overburden in open-cast mining deformabilité f d'un sol deformation properties of a soil **décrassage** m clean(s)ing, scouring [cleaning], scraping **déformation** f buckling, deflection, deformation, **décrasser** *vb* clean(se), scour [clean], scale [a boiler, etc] distortion, strain [deformation], warping **décrasser** *vb* (**un fourneau**) draw (a furnace) déformation, jauge f de strain gauge **décrépir** vb remove rendering **déformations, ellipse** f **des** strain ellipse décrépitude f disrepair déformation f à chaud/froid hot/cold forming/shaping décret m (government) decree or order déformation f à la rupture strain at failure **décrochement** m change in plane [of a facade or déformation f de cisaillement shear strain architectural feature], set back portion of a wall déformation f de retrait shrinkage distortion décrochement m anguleux angular break [e.g. in a déformation f élastique elastic deformation kerbl déformation f permanente permanent déformation or décroissance f decrease, decrement distortion **déformation** f **plane** plane strain décroissement m decrease, decrement **décrottage** m cleaning off mortar, etc, from used masonry **déformation** f **plastique** plastic deformation déformé adj deformed, distorted **décrotter** *vb* clean off/down [used materials] déformé adj au delà de la limite élastique strained **décrottoir** *m* boot, foot or shoe scraper [metal] beyond the elastic limit dedans adj inside adj **déformer** vb buckle, deform, distort, twist, warp déformer vb de manière plastique yield plastically dedans m inside se déformer vb buckle, twist or warp [by itelf] **dédosser** vb dress or edge timber to produce square edges **dégagé** adj open [of a view] **défaillance** f failure [e.g. of insulation, lighting] dégagement m clearance, headroom, emission, escape or **défaillance** f **de l'isolement** insulation breakdown release [of gas, heat, steam, etc], landing [large, défaillance f opérationnelle operational fault upstairs], lobby, passage(way), paying off [mortgage] **défaire** vb demolish, knock or pull down, tear down dégagement m de chaleur/etc heat/etc emission [dismantle], pull to pieces **dégagement, tuyau** m **de** bypass (pipe), waste pipe défaut m defect, fault **dégager** vb clear [to free or open], unblock [a road, défaut m apparent visible defect traffic], free [an object], emit or give off [heat, etc], défaut m caché concealed/hidden/latent damage or release [heat, steam, etc] **dégarnir** *vb* pick or rake out [joints in masonry] défaut m d'isolement insulation defect or fault **dégâts** *m,pl* damage [physical] **défaut** m **de construction** structural defect dégâts m,pl matériels property damage défaut m de fabrication manufacturing defect or fault **dégauchir** vb dress [a wall, stone, etc], rough plane or défaut m de laminage rolling defect surface, straighten [a piece of wood, metal], trim défaut m de mise à la terre earth(ing) fault [stone, etc], true up [a piece of wood, stone] défaut m de surface surface defect or imperfection dégauchissage m dressing or trimming [of stone], défaut m électrique electrical fault straightening [of a piece of wood, metal, etc], surfacing **défaut** *m* **fugitif** intermittent defect or fault [of wood], truing up [of a piece of wood, stone] défaut m latent/occulte concealed/hidden/latent damage dégauchisseuse f surface planer or planing machine [for or defect straightening wood] **défectueux** adj defective, faulty, unsound [work, etc] **dégazer** *vb* de-gas défectuosité f defect(iveness), fault(iness), unsoundness, dégeler vb defrost, thaw, unfreeze dégivrage m defrosting flaw dégivrer vb defrost **défense** f fender [on a bridge pier] défense f mobile loose fender **déglacer** vb de-ice, defrost, melt the ice on, thaw

défilé *m* gorge, pass [between mountains]

dégonder démarreur

dégonder *vb* take off its hinges or unhinge [a door, shutter, etc]

dégonflé *adj* flat [of a tyre]

dégorger *vb* press excess paint out of a brush, unblock [a pipe, sink, etc]

dégradation f degradation, dilapidation, wear [of a road, etc], wear and tear [of a house, rented property, etc], weathering

dégradation *f* (**des joints**) cleaning out (of joints) [prior to pointing]

dégradé adj damaged, dilapidated, in disrepair or ruins dégrader vb damage, decay, deface, degrade, dilapidate se dégrader vb decay, dilapidate [become degraded], fall into disrepair

dégraisser *vb* degrease [prior to painting], rough out to size or trim edges [of joinery]

dégraisseur m grease remover degré m degree

degré m d'efficacité degree of efficiency

degré *m* **d'épuration** degree of purity

degré m d'humidité moisture content

degré m d'occupation occupancy rate

degré m de compactage degree of compaction

degré m de coupe-feu fire resistance

degré m de décharge discharge rate

degré m de dureté degree of hardness

degré m de perméabilité degree of permeability

degré m de pollution degree of pollution

degré m de protection degree of protection

degré m de résistance au feu fire rating

degré m de saturation degree of saturation

degré m de surchauffe degree of superheat

degré *m* **hygrométrique** moisture (content) of air, relative humidity

degré-jour m degree day

degrés m,pl de liberté degrees of freedom

degrés, par gradually

dégressivite *f* **des charges, règle** *f* de loading reduction rule for multi-storey buildings

dégrillage *m* screening [sewage]

dégrilleur *m* screen or strainer [for sewage]

dégrossir *vb* rough out [trim to size, of woodwork]

dégrossissage *m* roughing out

dégueulement *m* notching in a roof post for ends of braces, etc

déguisage *m* thin coat of paint applied to a surface prior to filling

déguiser *vb* apply a thin coat of paint prior to filling a surface

dehors adj outside adj

dehors m outside

dehors, en exterior [outside]

déioniser vb deionize

déjeté *adj* buckled [metal], distorted or warped [wood]

déjeter *vb* buckle [metal], warp [wood]

déjoutement *m* narrowing of ends of timbers abutting same roof post

délabré adj dilapidated, ruinous [building, etc]

délabrement m dilapidation, disrepair

délai *m* delay, extension of time, period of time, respite or time allowed [for completion of task, payment, etc]

délai m d'exécution contract period, deadline

délai *m* **de livraison** delivery period [time for delivery]

délai m **de réponse** lag [in response]

délai *m* **de temporisation** time delay [e.g. of a time lock] **délaissé** *adj* abandoned [e.g. redundant industrial building]

délardement *m* adjustment/reduction of size to make sth fit, notching [of edge of a piece of timber]

délarder *vb* adjust, pare down or reduce size [to make sth fit], notch [edge of a piece of timber]

délavage *m* leaching, washing out [of colours]

délaver *vb* leach, wash out [colours]

délayer *vb* add water to [e.g. mixing concrete, plaster, etc]

Délégation f à l'Aménagement du Territoire et à

l'Action Régionale (DATAR) regional development agency [official national body in France]

délégué m du personnel staff representative

délégué *m* **syndical** shop steward, trade union representative

délestage *m* load shedding

délesteur *m* power switch [disconnector]

déligner *vb* edge [a slab of wood], trim [with a saw]

déligneuse f edger [saw]

délimitation f delimitation, limits

délimité adj demarcated

délit *m* grain of stone at right angles to natural bedding **délit** *m*, **poser** *vb* **en** lay [stone] at 90° to natural bedding plane

délitage *m* slaking [lime]

déliter *vb* cut or split [stone in its bedding plane], slake [lime]

delta *m* delta [of a river]

démaigrir vb remove a thin layer from or thin down [timber or stone]

démaigrissement *m* thinning down [of timber, stone]

demandé adj required

demandé, prix m asking price

demande f **biochimique en oxygène (DBO)** biological oxygen demand (BOD)

demande f (**de**) application (for), claim (for), demand (for), request (for)

demande f de chaleur heat requirement

demande f de dérogation waiver request

demande f de dommages-intérêts claim for damages

demande f de froid refrigeration demand

demande f **de permis de construire** planning application

demande f de pointe peak demand

demander vb renseignements make inquiries

démanteler vb dismantle

démarche f step [action, measure]

démarches *f,pl* **administratives** administrative steps

démarrage *m* starting (up) [of machines, equipment]

démarrage, bouton m de starter button or switch

démarrage m à vide no-load starting

démarrage m delta-étoile star-delta starting

démarrer vb start

démarreur *m* starter

densité f des particules particle density

démarreur *m* à opération directe direct-on-line (DOL) starter démarreur m automatique automatic starter **démarreur** *m* **monophasé** single-phase starter **démarreur** *m* **sur fraction d'enroulement** part-winding **déménagement** m house removal [furniture, etc], moving house **déménager** *vb* remove [moving house] déménageur m (household) remover **demeure** f dwelling, home [abode], house, residence **demi-botte** *f* ankle or half boot **demi-ceint** *m* half column [applied to face of a wall], semi-column demi-double, verre m thick glass **demi-ferme** f half truss déminéralisation f demineralization déminéralisé adi demineralized déminéraliser vb demineralize demi-ombre f half-shade demi-opaque adj semi-opaque **demi-palier** m quarter-space landing, square half-landing **demi-pilier** *m* half pillar [applied to face of a wall] **demi-rond** *m* half-round [moulding, section] demi-ronde f half-round file demi-varlope f jack plane **démodulation** f demodulation **demoiselle** f pavior's rammer or punner **démolir** vb demolish **démolisseur** *m* demolition contractor **démolition** f demolition démontable adj demountable, removable **démontage** m disassembling, dismantling, removal [taking out or down] **démonter** *vb* dismantle, strip down [a machine etc] **démoulage, produit** m **de** release agent [for concrete formwork] **démoulant** *m* release agent [for concrete formwork] **dénivellation** f contouring or determination of level [surveying], departure from level or gradients [of a roadway, etc], drop, change/difference/variation of level, difference or variation in level [of supports, etc], unequal settlement, sinking or subsidence [of supports, etc] dense adj dense **densification** f densification [of wood] densimètre m densimeter densité f density densité f apparente humide wet density densité f apparente sèche dry density **densité f d'arrosage** water discharge density [irrigation] densité f d'un gaz de fumée density of a gas/smoke densité f de flux flux density densité f de l'air air density densité f de la population population density densité f de saturation saturation vapour density [HVAC] **densité** f **de vapeur** vapour density [HVAC] densité f des logements housing density

densité f en vrac bulk density densité f Proctor Proctor density densité f sèche dry density, dry unit weight dent f de scie sawtooth **dénude-fil** *m* wire stripper(s) **dénuder** *vb* bare or strip [a cable or wire of insulation] déodorant m deodorant **dépanneuse** f breakdown [rescue] vehicle départ m d'eau water outlet **département** *m* county [third layer of local government, above canton in France] départementale, route f secondary road dépassement m de contrainte overstress dépasser vb exceed, overshoot **dépendance** f outbuilding dépense f expenditure, expense dépense f de chaleur heat consumption dépenses f,pl contrôlées cost-reimbursement [type of contract] dépenses f,pl d'investissement capital, first or investment cost **déperdition** f loss [of energy, heat, etc] déperdition f calorifique/thermique heat loss déperdition f de gaz escape of gas **déperdition** f **par dispersion** leakage [electrical] **déphasage** m phase difference or shift **déplacement** m deflection, displacement déplacement m de phase phase displacement déplacement m des marais à l'aide d'explosifs bog blasting déplacer vb displace, move, relocate, shift **dépliable** adj straightenable **dépoli** adj frosted [glass] **dépolir** *vb* frost [glass] **dépolluer** vb clean (up), depollute [e.g. a watercourse] déposer vb deposit **se déposer** *vb* settle [dust, etc], silt (up) **dépôt** m deposit [e.g. of dust], sediment, depot, warehouse dépôt, mettre vb en stockpile **dépôt** *m* **bancaire** bank deposit **dépôt** *m* **d'explosifs** explosive store **dépôt** *m* **d'une chaudière** boiler scale dépôt m de garantie guarantee deposit dépôt m de givre frost deposit dépôt m de poussière(s) dust deposit **dépouille** f formwork rake or taper [to facilitate striking] **dépouillement** *m* analysis [e.g. of accounts, tenders] **dépouiller** vb analyse [e.g. tenders, an account], sort through [e.g. mail, drawings, etc], strip [a cable, rendering from a wall, etc] dépoussiérage m dust extraction or removal dépoussiéreur m dust collector or extractor dépoussiéreur m à multicyclones multicyclone dry dust collector dépoussiéreur m à sec dry dust collector dépoussiéreur m à voie humide wet dust collector

dépoussiéreur *m* **électrostatique** electrostatic precipitator

dépréciation f depreciation

dépression f dépression

dépressurisation f depressurization

dérangé *adj* out of order [of a machine]

dérangement m disturbance

dérasement *m* lowering [of a wall, stonework, etc, to required level]

déraser *vb* cut down the top or lower the level of [a wall, a piece of stonework]

dérivation f bypass [pipework, or valve controlling it], diversion [of a watercourse], tapping or shunting of electrical current

dérivation, conduite *f* **de** bypass (pipe)

dérivation, excité en shunt-wound

dérivée f derivative, differential coefficient

dériver *vb* branch or shunt [current], derive [a mathematical function], divert [the course of]

dernier adj last

dernier étage *m* top floor

dernière marche f top step

dérobement *m* line of cut marked on face of a stone

dérochage *m* pickling [of metal], removal of rocks

dérocher *vb* pickle [metal], clear of rocks, strip paint from timber

 $\mathbf{d\acute{e}rocheuse}\,f$ rock breaker

dérogation f special dispensation

dérouiller vb derust

dérouler *vb* peel [a log to produce veneer, e.g. for plywood], unwind

derrick m guy or pole derrick, drilling rig of timber

désaération f de-aeration

désagréger vb disintegrate

désamiantage *m* asbestos removal

désamorcer *vb* unprime [a pump, siphon]

se désamorcer *vb* run dry [of pump]

désaxer vb offset

descellement *m* loosening [of sth fixed into masonry, etc]

desceller *vb* loosen or remove [sth fixed into masonry, etcl. unseal or remove seal from

se desceller vb come loose

descente f downpipe

descente f **des charges** calculation of vertical loads on a structure

descente f eaux pluviales rainwater downpipe

descriptif *m* description [of works], specification

 $\mathbf{description} f \operatorname{description}$

description f de travaux description of works

description f **en détail** detailed description

désémulsionner vb demulsify

désenclavement *m* improvement of communications [e.g. with an isolated community]

désencombrer *vb* unblock [clear a way]

désenfumage *m* smoke clearance, fire ventilation

déshabiller *vb* remove cover strips, beadings,

decorations, etc

désherbant m herbicide

déshuileur *m* oil collector, separator

déshumidifier vb dehumidify

déshumidificateur m dehumidifier

déshumidification f dehumidification

déshydratant m dehydratant

déshydratation f dehydration

déshydrater vb dehydrate

déshydrateur *m* dehydrator, dryer

design *m* aesthetic harmonization in architecture,

furniture, etc

désignation f designation, name

désincrustation f descaling, scale removal

désincruster *vb* descale

désinfection f disinfection

désintégration *f* breaking up, disintegration, weathering [of rock]

désodorisant m deodorant

désorption f desorption

dessablage *m* sand trapping [sewage treatment]

dessableur m sand trap [sewage plant], sediment basin

désséchant *m* desiccant

desséché adj dried up

desséché à l'air air-dried

dessécher vb dry up

se dessécher vb run dry [spring, well, river, stream]

desserrage *m* loosening, releasing, slackening, release [undoing, of a clamp, nut, handbrake, etc]

desserré adj loose, slack [of a nut]

desserrer *vb* loosen, release [a clamp, nut, handbrake,

etc], slacken [a nut, etc]

desserte f provision of transport services

desserte, voie f de access/service road

desserte, voie f **secondaire de** minor access/service road **desservir** vb lead into [e.g. one space to another], provide

access to, provide regular transport services to or serve with regular transport

dessiccateur m desiccator, dryer

dessiccation f desiccation, drying out

dessin *m* design or pattern, drawing or plan

dessin m à l'échelle scale drawing

dessin *m* **assisté par ordinateur (DAO)** computer-aided draughting (CAD)

dessin m au crayon pencil drawing

dessin m axonométrique axonometric (drawing)

dessin *m* **coté** dimensioned drawing

dessin m d'atelier (work)shop drawing

dessin m d'exécution working or (work)shop drawing

dessin m de détail detail drawing

dessin m de recollement as-built drawing

dessin m des plans plan drawing

dessin *m* **en coupe** section (drawing)

dessin *m* **en élévation** elevation (drawing)

dessin *m* **en perspective** perspective (drawing)

dessin m industriel manufacturing drawing

dessin *m* **isométrique** isometric (drawing)

dessin *m* **préliminaire** preliminary design **dessin** *m* **schématique** diagrammatic drawing

dessinateur *m* draughtsman

dessiner vb design, draw, sketch

dessous adv below dessous m bottom, underside dessous m de poutre beam soffit dessus adv above **dessus** *m* top [side or surface] **déstabiliser** *vb* destabilize destruction f destruction désuet adj obsolète détachable adj detachable détail m detail détail m estimatif detail description and estimate **détail** *m* **quantitatif estimatif (DQE)** bill of quantities (BOQ or BQ), detailed quantitative estimate détaillé adj detailed **détailler** *vb* detail, enumerate, itemize [in accounts, etc] **détamponner** *vb* unplug [a duct, pipe, etc] **détartrage** *m* descaling **détartrer** *vb* descale, scale [a boiler, etc] **détartreur** *m* descaler détecteur m detector détecteur m d'incendie fire detector détecteur m d'intrus intruder detector détecteur m de contact à la terre earth (continuity) détecteur m de fuite(s) leak detector détecteur m de fuites d'haloïdes halide leak detector **détecteur** m **de fumée** smoke detector détecteur m de lumière light sensor détecteur m de mouvement movement detector détecteur m de présence occupancy detector détecteur m de pression pressure sensing device **détecteur** *m* **de tension** continuity tester [electrical] détecteur m immergé immersion detector détection fincendie fire detection system **détendeur** m expansion valve, pressure reducing valve or reducer détendeur m à double détente two-stage pressure reducing valve

détendeur *m* à ressort spring-loaded pressure reducing valve

détendeur *m* **de pression** pressure reducing valve **détendeur** *m* **de vapeur** steam pressure reducing valve **détendeur** *m* **thermostatique** thermostatic expansion valve

détendre vb loosen, slacken, relax [stress, tension, etc]
détente f pressure reduction, wedge under foot of a timber strut or stay

détergent m cleaning agent, detergent

détérioration f deterioration

détériorer vb damage, deteriorate, spoil

détermination f **des efforts** stress analysis

déterminer vb determine, evaluate

déterrer *vb* dig up or unearth [opposite of bury]

détonateur *m* detonator [blasting]

détonateur *m* **électrique** electric blasting cap [detonator]

détrempé adj annealed

détremper vb anneal, lose temper or soften [steel]

détritus m debris, refuse, waste [rubbish]

détritus m récupérable reclaimable waste

détruire vb destroy

dette f accounts payable, debt

devant adv in front of

devant m front

devanture f frontage

devanture *f* **de magasin** shop front or window

développement *m* development [building, construction]

développer vb develop

déverrouillage m unbolting or unlocking

déverrouillage m manuel manual override

déverrouiller *vb* unbolt [a door, etc]

dévers adj leaning, out of plumb, sloping

dévers *m* banking, crossfall or super-elevation [of a road], inclination [slant, banking], slope [banking, and of a wall, etc], out of plumb, twist or warp(ing) [of wood]

déversé adj sloping, banked

déversement *m* discharge or overflow [of liquid], lateral buckling

déverser *vb* incline, lean [at an angle], slant, bank [road at a bend], slope [bank a road, slant a wall], warp [wood]

déversoir *m* overflow [pipe, chute], spillway, weir [of a dam]

déversoir m d'eau de pluie stormwater overflow dévêtissement m clearance for placing a structural fixing déviation f diversion, deviation, leakage [of electric current]

déviation f permanente permanent set

déviation f standard standard déviation

dévidoir *m* hose reel

devis, hors not included in estimate

devis m estimate, quote

devis *m* **descriptif** estimate of quantities and costs

devis *m* **descriptif des travaux** estimate of the cost of the works

devis m détaillé detailed estimate

devis m estimatif cost estimate, preliminary estimate

devis m quantitatif bill of quantities

dévissage m release, unscrewing

se dévisser vb come unscrewed

dévisser *vb* loosen, unscrew

dévotement *m* diversion or offset [of a pipe, flue, etc]

diabase f diabase

diagonale f cross-brace, strut, diagonal

diagramme *m* diagram

diagramme *m* **contrainte-déformation** stress-strain diagram

diagramme m de Carrier psychrometric chart

diagramme m de circulation flow diagram [pipework]

diagramme m de confort comfort chart

diagramme m de l'effort tranchant shear diagram

diagramme m de Mollier Mollier diagram

diagramme m de plasticité plasticity chart

diagramme m de pression de vapeur vapour pressure diagram

diagramme m des contraintes stress diagram

diagramme m effort-déformation load-extension

diagram, stress-strain diagram

diagramme m en coordonnée polaire polar diagram

diagramme m enthalpique enthalpy diagram diagramme m entropique entropy diagram diagramme m psychrométrique psychrometric chart diagramme m x-v de CIE CIE colour triangle diamant m diamond, glass cutter diamétral adi diametrical diamètre m diameter **diamètre** *m* à fond de filet core diameter [of a bolt] diamètre m absolu clear diameter diamètre m des grains grain size diamètre m efficace effective diameter diamètre m extérieur/intérieur/nominal exterior/interior/ nominal diameter **diamètre** *m* **primitif** pitch diameter [of a gear wheel] **diaphragme** m diaphragm, orifice plate diaphragme m en béton concrete diaphragm, grout **diapositive** f transparency [photographie slide] diatomées f,pl diatomaceous earth or diatomite diatomite f diatomite dichroïque adj dichroic dichroïque, lampe f à réflecteur dichroic reflector lamp diélectrique adj dielectric **diesel** *m* diesel [engine, or fuel] différence f différence différence f de pression, etc difference of pressure, etc différence f moyenne de température, etc mean temperature, etc difference différence f psychrométrique wet bulb depression **différencier** *vb* differentiate **différend** m (à) disagreement or dispute (about) différentiel m differential différer vb differ, defer, postpone diffraction f diffraction **diffusant** *adj* diffusing [lighting] diffuser vb distribute [e.g. document], diffuse or spread [heat, light, news, etc] **diffuseur** *m* diffuser [light or ventilation] **diffuseur** *m* à **fente** slot diffuser diffuseur m (d'extincteur automatique d'incendie) sprinkler head diffuseur m d'air air diffuser diffuseur m de plafond/plafonnier ceiling diffuser **diffusion** f diffusion or spreading, distribution [e.g. of **diffusivite** f **thermique** thermal diffusivity digesteur m digester [sewage], sludge digestion plant **digestion** f (des boues) (sludge) digestion digital adj digital digitaliseur m digitizer digue f dike, embankment, flood bank digue f de rivage riverside dike dilapidation f misappropriation **dilatation** f dilatation, expansion, extension [expansion] dilatation, joint m de expansion joint dilatation flinéaire linear expansion **dilatation** f thermique thermal expansion dilater vb cause to expand

se dilater vb expand [of itself]

diluant m dilutant, thinner diluer vb dilute dilution f dilution **dimension** f dimension or size, measurement dimension f brute raw [unsawn] size dimension f brute des particules particle size **dimension** f **de(s) grain(s)** grain size [in soil samples] dimension f de conduit duct size **dimension** f **du grain** grain size [in steel] **dimension** f hors tout overall dimension or size dimension finférieure à la normale undersize dimension fintérieure internal dimension dimension f variable variable dimension **dimension, mettre** vb à size [e.g. a hole] **dimensionnement** m dimensioning or sizing [of ducts, pipes, structural members, etc], proportioning [size] **dimensions (de qch), prendre** *vb* **les** measure (sth) **déminéralisation** f demineralization déminéraliser vb demineralize **diminution** f decrease, lessening, reduction, lowering [of price], tapering [decreasing, reduction] **diplôme** m **d'architecte** architect's diploma [in France] **diplôme** *m* **d'ingénieur** engineering diploma [in France] diplômé par le gouvernement (DPLG) with a state diploma [official designation, may apply to architects, surveyors] directeur m director, manager directeur m administratif administrative director directeur m commercial business manager directeur m de travaux project manager or director directeur m technique technical manager or director **direction** f direction, management, range [surveying], strike [geological] **direction, signal** m **de** direction sign [road] direction f de l'écoulement flow direction direction f de projet project management **direction** f **des travaux s**upervision of the works Direction f Départementale de l'Équipement (DDE) county planning, housing and highways department [in France Direction f Générale des Impôts (DGI) Inland Revenue [French equivalent] **directionnel** adj directional [e.g. lighting] directrice f director [female], manageress diriger vb direct, manage **discontacteur** *m* breaker-contactor discontinu adj discontinuous **discordance** f discordance or dissonance [acoustics], unconform(abil)ity [geology] disjoncteur m circuit- or contact breaker **disjoncteur** *m* à bilame bimetallic contact breaker **disjoncteur** *m* à maximum overload [cut-out, trip] **disjoncteur** *m* **bipolaire** two-pole circuit-breaker **disjoncteur** *m* **d'écoulement** flow switch [cut-out] disjoncteur m de branchement consumer outlet circuit-breaker disjoncteur m de fuite de terre earth leakage circuit-

breaker

level cut-out

dispositif m de sécurité par coupure safety cut-out

disjoncteur m de perte à la terre earth leakage dispositif m de verrouillage locking device circuit-breaker dispositif m de vidange draining device disjoncteur m de sécurité safety cut-out **dispositifs** *m,pl* **d'étanchéité** waterproofing [of a road disjoncteur m différentiel earth leakage circuit-breaker bridge] disjoncteur m général main circuit-breaker **disposition** f arrangement, disposition, layout, pattern disjoncteur m miniature miniature circuit-breaker **disposition** f **des lieux s**ite arrangements [for installation] disjoncteur m principal main circuit-breaker **dispositions** *f,pl* measures [arrangements] **dislocation** f breaking up or dismantling, dislocation, **disque** m dise/disk, plate [circular] dislodgement [of parts of a structure], fault [geological] disque m d'embrayage clutch plate or dise **dispersant** m dispersant disque m de papier abrasif paper sanding disc **disperser** *vb* disperse, scatter [light] disque m de refroidissement cooling disc **dispersion** f dispersion, liquid containing fine particles in disque m de sécurité bursting disc suspension, scatter(ing) [of light] **disque** *m* **dur** hard disk [computer] dispersion f des contraintes stress dispersion or **disquette** *f* diskette, floppy disk [computer] dissipation **dissemblable** *adj* dissimilar dispersion f des résultats scatter of results **dissipation** f dissipation [e.g. of floodwater] disponibilité f availability dissipation f des contraintes stress dissipation or **disponibilité** f **technique** serviceability [of equipment] dispersion disponible adj available **dissolution** f decomposition, dissolving [of sth in a dispositif m device, equipment, mechanism liquid], solution [result of dissolving] **dispositif** m antiphare anti-dazzle/-glare screen [roads] dissolvant adj solvent dispositif m antistatique anti-static device dissolvant m solvent dispositif m antivibratoire anti-vibration device dissoudre vb dissolve dispositif m automatique de sécurité automatic safety dissous adj dissolved device dissuader vb les intrus deter intruders **dispositif** *m* **d'alarme** alarm (device) distance, commande f à remote control dispositif m d'alerte warning device distance f distance dispositif m d'allumage igniter distance f au bord edge distance dispositif m d'arrêt (automatique) shut-off device distance f cumulée cumulative distance dispositif m d'avertissement warning device **distance** f **d'arrêt** stopping distance dispositif m d'écartement offset bracket [for safety distance f d'espacement pitch or spacing distance distance f de freinage braking distance barriers], spacer dispositif m d'essai testing equipment distance f de visibilité sight or visibility distance dispositif m d'étanchéité seal distance f entre les supports support spacing distance dispositif m d'insonorisation sound attenuator **distancier** *m* spacer [reinforcement] **dispositif** *m* **d'obturation coupe-feu** fire damper distillation f distillation dispositif m de commande control gear distillery distilled **distiller** vb distil dispositif m de compensation de dilatation expansion **distorsion** f distortion bellows dispositif m de couplage switchgear distribuer vb distribute dispositif m de déconnexion cut-out device distributeur m distribution board [electrical], header dispositif m de dégivrage defrosting device [pipe or duct] dispositif m de délestage unloading device or distributeur m d'essence petrol pump mechanism **distributeur** m (**de savon, vapeur, etc**) distributor (soap, dispositif m de démarrage starter device or gear dispositif m de démarrage automatique automatic **distribution** f division [sharing] or distribution **distribution, voie** f **de** primary distributor [road] starter dispositif m de dosage batching equipment distribution f d'air/de l'air air distribution dispositif m de fixation clamping device distribution f d'eau water supply dispositif m de mesure measuring device or equipment **distribution** f **d'eau potable** drinking water supply **dispositif** *m* **de pare-soleil** shading device **distribution** f **d'eau rurale** rural water supply **dispositif** *m* **de pesage** *m* weigh batcher [concrete] distribution f de chaleur heat distribution dispositif m de projection de béton shotcreting unit distribution f de chaleur à distance district heating **dispositif** m **de protection** guard [safety], safety device distribution f de la température temperature dispositif m de sectionnement isolating device distribution dispositif m de sécurité safety device **distribution** f **de pression** pressure distribution dispositif m de sécurité de manque d'eau low water distribution f des contraintes stress distribution

distribution f **en chandelle** branched parallel rising main

system of water distribution

distribution f en parapluie drop system of water distribution, overhead distribution [of services] **distribution** *f* **inférieure** distribution from below **distribution** f par le haut distribution from above, overhead distribution [of services] distribution f urbaine de froid district cooling **distribution** f, **voie** f **de** primary distributor [road] diurne adj diurnal **divers** *adj* miscellaneous diversité f diversity dividende m dividend divisible adj divisible [e.g. a plot] **division** f division [mathematical] **division** f (en) division (into) **dock** m dockside warehouse, unloading dock document m document document m quantitatif estimatif (DQE) bill of quantities (BOQ or BQ), detailed quantitative estimate document m technique unifié (DTU) code of practice for building works [in France] **documentation** *f* documentation, documents documentation f étrangère foreign literature [documentation] documentation f technique technical literature doler vb pare or shave [a piece of wood to required thickness], square [a piece of wood by adzing] **doline** f sink-hole [geology] doloire f adze domaine m estate, property [land], field [of action, of a science, etc], department [area of activity] domaine, de son within his/her province domaine m critique critical range domaine m d'application/d'emploi area or field of application domaine m de dispersion range of scatter domaine m de régime transitoire transition région or domaine m de températures/etc range of temperature/etc domaine m plastique plastic range **domaine** *m* **public** public domain [i.e. not copyright] dôme m dome **dôme** *m* à **bulbe** imperial dome [roof] domestique adj domestic **domicile** m abode, dwelling place, domicile [legal], residence [place of] dommage m damage or injury dommage m ouvrage insurance taken out by client for building works [in France] **dommages** *m,pl* **corporels** physical injury dommages m,pl matériels property damage **dommages-intérêts** *m,pl* damages [legal] **domotique** f house automation [intelligent control systems] **donjon** *m* keep [of a fortress], turret [architecture] données f,pl data données f,pl analogiques analogue data **données** f,pl caractéristiques characteristic data données f,pl critiques critical data

données f,pl du projet design conditions

données f,pl en place field data données f,pl météorologiques weather data **donne-jour** m small opening to admit light donner vb suite à une commande process an order **dormant** *m* casing [of a door or window], frame [door, window], dead bolt, dead light, fixed fanlight **dormant** *m* **de fenêtre** window jamb [pier or post] dortoir m dormitory dorure f gilding dos m back dos m d'âne sleeping policeman dosage m dosage, gauging [of cement], proportioning [in mixtures], rate of spread [of tars, bitumen, etc] dosage m de constituants batching of constituents [of concrete dosage m de mélange mixing rate dosage m en ciment cement content [of concrete] **dosage** *m* **en eau** water content [of concrete] dose f amount, content, rate of application **doser** vb batch [concrete], measure out [a dosage], mix [in correct proportions], proportion correctly [mixtures] **doseur** *m* measure [for liquids, powders], metering system [in mixing plant], weigh batcher [concrete] **dosse** f/dosseau m slab [cut from the outside of a log] dosseret m back of a tenon saw, buttress, pier in a wall [reinforcing], splashback [above kitchen worktop, lab benchl dossier m documents or file dossier m adapté project health and safety archive **dossier** *m* **d'appel d'offres** tender documents dossier m de consultation (des entreprises) (DCE) tender documents dossier m de la solution d'ensemble préconisée scheme stage design report dossier m de permis de construire planning application documents dossier m des ouvrages exécutés (DOE) as-built records, record of finished work **dossier** *m* **technique** detail design report **doublage** *m* lining [of a wall, to improve strength, insulation, etc] doublage m sec dry lining double adj double double effet, à double-acting adj **double fenêtre** f double glazed window double huit, croisement m en cloverleaf intersection or junction double manchon m mâle/mâle double male reducing coupler/coupling **double porte** f double door **double vitrage** *m* double glazing doubleau m ceiling beam, double floor joist doubleau, arc m en transverse arch doubler vb double **doublette** f oak board 5.5×32.5 mm [for stair treads] douce, eau f soft water **douche** f shower **douchette** f shower head [hand held]

douci *m* polishing of mirrors

doucine dynamomètre

doucine f cyma or ogee moulding [concave above, convex below], ogee or moulding plane doucine f renversée ogee moulding [convex above, concave below] **doucir** *vb* polish [a mirror] **doucissage** *m* polishing [of plate glass, to produce parallel faces] **douelle** f soffit [of an arch or vault] douelle f extérieure extrados douelle fintérieure intrados douille f bush [bearing, collar], bulb socket, lamp holder **douille** f à baïonnette bayonet fitting [lamp cap/socket] douille f à plafond ceiling lamp holder or socket fitting douille f pour lampe fluorescente fluorescent lamp socket fitting **douve** f moat [of a fortress] dragage m dredging **drag(ue)line** f dragline dragline-marcheuse f walking dragline **drague** f dredge(r) drague f à câble dragline drague f à godets bucket dredger drague f aspirante/suceuse suction dredger draguer vb dredge drain m drain drain m d'interception catch or collector drain, interceptor (drain) drain m de la fondation subsoil drain drain m de pierraille French drain drain m de sable sand drain **drain** *m* **en grès** earthenware drain drain m en sable sand drain drain m français French drain **drain** *m* **pleureur** weeping drain drain m profond subsoil drain drain m souterrain buried drain **drainage** *m* drainage [of ground] drainage, bassin m de drainage basin **drainage, chemin** *m* **de** drainage path **drainage, galerie** f **de** drainage gallery **drainage, tuvau** *m* **de** drainage pipe drainage m de surface surface drainage drainage m souterrain subsurface drainage drainage m taupe mole drainage drainant adj drainage adj **drainé** *adj* drained drainer vb drain drain-taupe m mole-drain **dressage** m adjustment [of size, position, shape], alignment, drafting or drawing up [a plan, a report], dressing [of a piece of stone, timber, etc], erection [of scaffolding, a monument, etc], straightening [of a component, a piece of material], truing up

dresser *vb* adjust, align, line or true up [a machine],

se dresser vb stand or tower up [building, monument,

square [stone]

peak, etc]

dresser *vb* **les plans de** plan [a house, an estate, etc] dressing m dressing room **droit** *adj* straight, true, upright droit fil, de along or with the grain **droit** m authority [to do sth], duty, tax, law, plumb [of a wall, etc], right droit m d'enregistrement registration duty **droit** *m* **de bail** letting duty [in France] **droit** *m* **de préemption** pre-emptive right [generally to acquire, in France] droit m de renouvellement security of tenure **droits** *m*,*pl* charges [administrative], dues droit m de timbre stamp duty droite f straight line **droite, ligne** f straight line **droite, marche** f straight step [of a staircase] du bas from below [on pipework drawing] du haut from above [on pipework drawing] ductile adj ductile ductilité f ductility dumper m dump-truck, dumper dune f dune, sand dune duplex m (duplex) apartment dur adj hard, tough durabilité f durability durable adj durable **duralumin** *m* duralumin(ium) durci adi hardened durcir vb harden, toughen **durcissement** *m* hardening durcissement m du béton hardening of concrete durcissement m par écrouissage hardening by cold working **durcisseur** *m* hardener [for cement, glues] duramen m heartwood **durée** f duration durée f coupe-feu réglementaire required fire resistance (period) durée f de contrat contract period durée f de marche operating time durée f de mise en température heating period durée f de prise curing period or time **durée** f **de vie** life [length of] durée f de vie effective/réelle effective life **durée** f **de réparation** mean time to repair durée f effective de service actual working period **dureté** f hardness [metal, water, etc] dureté f de l'eau water hardness dureté f permanente permanent hardness dureté f résiduelle residual hardness dureté f temporaire temporary hardness dureté f totale total hardness duromètre m rebound hardness measurer dynamique adj dynamic dynamomètre m dynamometer

E

eau f water eau f salée salt water eau, jet m d' fountain eau f saumâtre brackish water eau, prise f d' tap or valve [for drawing off water], water eau f séléniteuse sulphate bearing groundwater eau f souterraine groundwater eau, teneur f en water content eau f souterraine, abaissement de l' groundwater eau, venue f d' inrush of water lowering eau f aval tail water eau f souterraine en circulation gravitational eau f brute raw or untreated water groundwater eau f capillaire capillary water eau f souterraine stagnante stagnant groundwater eau f condensée condensate eau f stagnante stagnant water eau f courante running water eau f superficielle surface water eau f d'alimentation de chaudière boiler feed water eau f traitée/non traitée treated/untreated water eau f d'appoint make-up water eau futilisable effective water storage capacity, usable eau f d'égout sewage water eau f d'équilibre, teneur f en equilibrium moisture eaux f,pl d'égout sewage eaux f,pl d'égout brutes raw sewage eau f d'hydratation water of hydration eaux f de pluie rainwater, storm water eau f d'infiltration infiltration water eaux f,pl de ruissellement surface water run-off eau f de chauffage heating water eaux f,pl de retour return water eau f de condensation condensation water eaux f,pl ménagères domestic waste water eaux f,pl mortes stagnant water eau f de condenseur condenser water **eau** f **de dilution** make-up water [in treatment unit] eaux f,pl pluviales (EP) rainwater, storm water eau f de distribution mains or tap water eaux f,pl usées (EU) waste water, sewage eau f de gâchage mixing water [for mortar, concrete, etc] eaux f,pl usées domestiques domestic sewage eau f de gravité free water eaux f,pl usées industrielles industrial sewage eaux f,pl vannes (EV) effluent [from a cesspit, septic eau f de Javel bleach tank, factory], foul or toilet/lavatory waste water eau f de percolation seepage water eau f de puits well water **ébarber** vb deburr or fettle [castings], remove part of a eau f de refroidissement cooling water moulding to make a 90° joint eau f de rétention absorbed or retained water **ébarbeur** *m* trimming shears [for metal] eau f de retour recirculated water **ébardoir** *m* triangular shave hook eau f de ruissellement surface water ébauche f outline [written], rough outline or sketch, eau f de surface surface water roughing out or sketching out eau f de traitement industriel process water ébaucher vb rough out [a plan, etc], sketch eau f de ville mains or tap water ébéniste m cabinet maker eau f disponible available moisture ébénisterie f cabinet making eau f distillée distilled water éblouir vb dazzle eau f douce fresh or soft water éblouissant adj dazzling eau f dure hard water **éblouissement** *m* dazzle [from headlights], glare eau f filtrée filtered water éblouissement, indice m d' glare index eau f fixée bound water ébouillanter vb scald eau f frache fresh water **éboulement** m caving in, collapsing, rockfall eau f glacée chilled/iced water **éboulement** *m* (**de terre**) landslide or landslip **éboulis** *m* debris or rubbish [earth, etc], talus eau finterstitielle pore water eau f interstitielle, pression f d' pore water pressure **ébousiner** *vb* remove soft parts of dimension stone eau f libre free water **ébrasement** *m* door or window jamb [splay] eau fliée bound water **ébrasure** f door or window jamb [splay] eau f morte dead storage [water] **ébullition** *f* boiling, ebullition eau f phréatique ground water **écaillage** *m* flaking (off) [of paint or other surface], eau f potable drinking water spalling eau f pour incendie fire-fighting water **écailler** *vb* spall, scale [a boiler, etc] eau f pour la lutte contre l'incendie fire-fighting water s'écailler vb flake or scale off [by itself], peel off [paint, eau f pulvérisée spray water etc, by itself]

écale échelle f coulissante

écale f paving stone 60–80mm thick

écales *f,pl* road metal

écart, à l' in the background, out of the way, to one side écart m deviation, difference [between numbers,

temperatures, etc], dimensional variation [in relation to size specified], distance [apart], gap, spacing, margin [amount], variation [difference]

écart *m* **admissible** allowable or permissible deviation or variation

écart *m* **au feu** distance between inside of a flue and nearest wooden elements

écart m de réglage control deviation

écart m de température temperature difference

écart m du point de rosée dew point dépression

écart m moyen average deviation

écart m quadratique moyen mean square deviation

écart m type standard deviation

écartement m clearance

écartement *m* **(de, entre)** distance, gap, space or spacing (between), separation (between) [distance]

écartement, dispositif *m* **d'** offset bracket [for highway safety barriers], spacer

écartement m des ailettes fin spacing

écartement m des électrodes plug gap

écartement m des rivets rivet pitch or spacing

écarteur *m* spacer, separator [reinforcement], distance piece

échafaudage *m* falsework, scaffolding [and erection of scaffolding]

échafaudage m à chaise truss-out scaffolding

échafaudage m à/sur échelles ladder scaffolding échafaudage m cantilever cantilever or outrigger

scaffolding

échafaudage *m* de/sur pied ground scaffolding échafaudage *m* en encorbellement/porte-à-faux cantilever or outrigger scaffolding

échafaudage m en tubes d'acier steel tube or tubular steel scaffolding

échafaudage *m* **métallique tubulaire** steel tube or tubular steel scaffolding

échafaudage m par échelles et taquets ladder jack scaffolding

échafaudage *m* **roulant** mobile or tower [wheeled] scaffolding

échafaudage *m* **sur cadre** frame or square scaffolding

échafaudage *m* **sur consoles** truss-out scaffolding **échafaudage** *m* **sur taquets d'échelle**s ladder jack scaffolding

échafaudage *m* **sur tréteaux** trestle scaffolding **échafaudage** *m* **suspendu** hanging stage [scaffolding], projecting or suspended scaffolding

échafaudage *m* **volant** flying scaffolding, travelling cradle

échancrure *f* indentation [e.g. in a coast line], notch **échange** *m* exchange

échange m d'énergie energy exchange

échange *m* **d'ions** ion exchange

échange m de chaleur heat exchange

échanger vb exchange

échangeur m exchanger [heat], interchange [highway]

échangeur m à condensation flue condenser

échangeur *m* **à courants croisés** cross-flow heat exchanger

échangeur m à flux croisés cross-flow heat exchanger

échangeur m autoroutier motorway interchange

échangeur m de chaleur heat exchanger

échangeur *m* **de chaleur à contre-courants** counterflow heat exchanger

échangeur *m* **de chaleur air-gaz** gas-air heat exchanger **échangeur** *m* **de chaleur de gaz d'échappement** waste gas heat exchanger

échangeur *m* **en trèfle** cloverleaf intersection or junction [highway]

échangeur m rotatif rotary heat exchanger

échangeur *m* **thermique** heat exchanger

échangeur *m* **thermique à contact direct** direct contact heat exchanger

échantignole f block or cleat [fixed to a principal rafter to prevent a purlin slipping], brick 220×110×30mm used for fireplaces

échantillon m test piece, sample or specimen

échantillon m carotté drill core sample

échantillon m d'eau water sample

échantillon m d'essai/pour essai test piece

échantillon m de sol soil sample

échantillon m non remanié undisturbed sample

échantillon *m* **prélevé par hasard** control sample, random test piece

échantillon m remanié disturbed sample

échantillons, pavés m,pl large sett paving

échantillonnage m sampling

échantillonner m sampler

échappée f headroom (in a staircase or passage), stair clearance

échappement *m* exhaust [escape]

échappement *m* headroom (in a staircase or passage), stair clearance

échappement m d'air air outlet

écharde f splinter [of wood]

écharpe *f* brace [on a boarded shutter or door], diagonal tie [roof]

échasse f (**d'échafaudage**) scaffolding pole [vertical] **échauffement** m overheating, temperature rise

échauffement *m* **limite** maximum temperature rise

échauffer *vb* fire [a boiler], overheat

échauffure f breakdown of wood attacked by fungi

échéance f (date of) maturity, (due) date of payment, settlement date, expiry [of a time limit], term [lapse of time], redemption date [of a loan], target date

échéance, payable à l' payable when due

échelage *m* easement to erect ladder(s) for repairs on another's land

échelle, à grande large-scale

échelle f ladder, range [scale, e.g. of prices, salaries], scale [of a map, ruler, thermometer, etc]

échelle f à coulisse extending or extension ladder

échelle f à incendie/d'incendie fire escape (ladder)

échelle f coulissante extending or extension ladder

échelle f de Beaufort Beaufort scale échelle f de couvreur roof(er's) ladder échelle f de dureté hardness scale échelle f de Fahrenheit Fahrenheit scale échelle f de meunier narrow, steep flight of stairs, staircase without risers échelle f de réduction scale ruler échelle f de sauvetage fire escape ladder **échelle** f **de visite** inspection ladder échelle f double stepladder échelle f escamotable extending or extension ladder échelle f fixe fixed ladder échelle fisolante insulated ladder échelle f mécanique mechanical ladder échelle f plate roof(er's) ladder **échelle** f **pliante** folding ladder, stepladder **échelle** f **roulante** tower ladder or ladder tower [wheeled] **échelon** *m* rung or step iron [of a ladder] échelonné adj stepped [spaced out, staggered] échelonnement m gradation, spacing (out) or staggering [spacing] **échelonner** vb spread out [e.g. payments, over time] échenal m wooden gutter echiffre f string wall **échine** f ovolo moulding [on a capital] écimer vb demolish upper part of a structure éclair m lightning éclairage m illumination, lighting éclairage m autoroutier motorway lighting éclairage m d'ambiance ambient lighting éclairage m d'appoint task lighting éclairage m d'effet effect lighting éclairage m de fond background illumination éclairage m de scène stage lighting éclairage m de secours emergency lighting éclairage m de sécurité safety or security lighting éclairage m des routes road lighting éclairage m du lieu de travail workplace lighting **éclairage** *m* **moyen** average illumination éclairage m routier road lighting éclairage m tamisé soft lighting éclairage m urbain street lighting éclairage m vertical overhead lighting éclairagiste m/f lighting engineer

éclairement m illuminance éclairer vb illuminate, light

éclat *m* chip or splinter [of wood, stone]

éclatement *m* bursting [boiler, pipe, tyre, etc], explosion [e.g. of a boiler]

éclater vb burst [e.g. tyre], explode, shatter [glass], split [wood]

éclimètre m clinometer

éclissage m connection with fishplates

éclisse f butt strap, fishplate, splice plate

écluse f lock [e.g. on canal]

écluse f d'air air lock

écoinçon *m* corner piece [wood or stone]

école f school [buildings]

écologie f ecology

écologique ecological

écologiste m/f ecologist

économie f economics, economy, saving

économie f d'énergie energy economics, economy or

économie f de combustible fuel economy or saving

économie f de chauffage heating economics/economy

économie f thermique heat or thermal economy

économique adj economic(al) [i.e. cheap or good value for money]

économique, science f economics

économique f economics

économiser vb cut down or economize on [e.g. heating]

économiseur m economizer

économiseur m d'eau alimentaire feed water economizer

économiste m/f economist, quantity surveyor [near French equivalent

écoperche f gin pole, scaffolding pole [wood or metal, may have pulley at upper end]

écorce f bark

écornure f chipped corner or edge [of a stone, etc]

écouenne f plumber's rasp

écoulement *m* current or discharge [gas, liquid], drainage [flow], (out)flow, run-off, waste pipe [of bath, shower, etc]

écoulement m yielding

écoulement, limite f d' vield point

écoulement m annulaire annular flow

écoulement m d'air air current or flow

écoulement m d'air stratifié stratified air flow

écoulement m de chaleur heat flow

écoulement m **de retour** flow reversal, reverse flow

écoulement m de transition transition flow

écoulement m des eaux (water) run-off

écoulement m du trafic traffic flow

écoulement m en spirales spiral flow

écoulement m en vortex vortex flow

écoulement m laminaire laminar or streamline flow

écoulement m **non perturbé** streamline flow

écoulement m plastique plastic flow

écoulement m selon la ligne de courant streamline flow

écoulement m turbulent turbulent flow

écoulement m uniforme uniform flow

écoulement m visqueux viscous flow

s'écouler vb flow out or stream [liquids], run off [rainwater, etc], yield [give way]

écouvillon m brush for smoothing inside of joints in

concrete pipe, flue brush

écran *m* screen [computer, wall, etc]

écran m à main hand-held (welding) shield

écran m anti-éblouissant anti-dazzle/-glare screen [roads]

écran m anti-projection kick-back guard

écran m d'injection grout curtain [dam]

écran m de cheminée fire screen

écran m de palplanches sheet pile screen or wall

écran m de soudeur welding screen

écran m étanche waterproof barrier or membrane

écran m facial égaliseur

écran m facial face shield écran m (pare-)vapeur vapour barrier écrasé adj crushed écrasement m crushing écrémage m screening off floating matter from surface of écrêtage m des pointes maximum demand limiting or peak lopping [electrical supply] écrêtement m des crues flood peak attenuation écrêtement m des pointes peak lopping or smoothing écrêter vb lop or smooth off [a peak] **écrou** *m* nut [for bolt] écrou m à collet m collar nut écrou m à oreilles wing nut écrou m à six pans hexagonal nut écrou m borgne blind nut écrou m cage cage nut écrou m carré square nut écrou m crénelé castellated nut écrou m de blocage lock-nut écrou m de fixation fixing nut écrou m du presse-étoupe gland nut écrou m hexagonal hexagonal nut écrou m indesserrable lock-nut écrou m papillon wing nut écroui adj cold worked, hardened [of steel] **écrouir** *vb* work harden [cold] écrouissage m cold working, work hardening écroulement m collapse, crumbling or giving away [of ground, a structure], fall [of earth, etc], falling down/to pieces [e.g. of a building] écroulement m d'un système breakdown of a system s'écrouler vb collapse or fail, give way, crumble away [ground, a structure], fall (down) [earth, etc], fall in/fall to pieces or tumble down [a structure] écumage m degreasing of sewage écume f foam [on the surface of a fluid], froth, scum écumer vb foam, froth écurie f stable écuver m handrail bracket [built into a wall] édifice f building [large or important] édifier vb build, construct or erect édition f d'ordinateur computer print-out effacer vb efface **effaccuse** f (**de marquage routier**) road marking eraser or remover effectif adj effective [real] **effectif** *m* complement [number of people] effectifs m,pl manpower effectuer vb carry out [e.g. works] effet m effect

effet m acoustique acoustic performance

effet m biochimique biochemical action

effet m de cheminée chimney or stack effect

effet m calorifique heating effect

effet m d'échelle f scale effect

effet m d'entaille f notch effect

effet m de filtre filtering effect

effet m de diffusion diffusion effect

effet m de pointe resistance to the penetration of the point of a pile effet m de refroidissement chilling/cooling/refrigerating effet m de serre greenhouse effect effet m de tirage chimney effect **effet** *m* **de trempe** quenching effect [on metals] effet m de voûte arching effet m du vent wind effect effet m refroidissant cooling effect effets m,pl du terrain terrain effects efficace adj effective, efficient efficacité f effectiveness, efficacy, efficiency efficacité flumineuse luminous efficacy **effilé** *adj* tapered **effluent** *m* effluent [from a cesspit, septic tank, factory] effluent m urbain urban sewage [combined soil, waste and rainwater] **effleurissement** *m* powdery weathering or deterioration of stone surface efflorescence f efflorescence effondrement m collapse, subsidence effondrement m en cascade progressive collapse s'effondrer vb collapse or fail effort m effort, force, stress effort m admissible permissible stress **effort** *m* **alterné** alternating stress effort m axial axial stress effort m centré axial stress effort m de cisaillement shear force effort m de compactage compactive effort [of a roller or vibratory compactor] **effort** m (de) compression compression/compressive effort m de fatigue repeated (fatigue) stress effort m de flexion bending force effort m de freinage braking force effort m de serrage clamping force effort m de torsion torsional stress **effort** *m* **de traction** tensile stress effort m latéral lateral force **effort** *m* **limite de traction** ultimate tensile stress effort m longitudinal longitudinal force effort m maximum maximum stress effort m normal axial load, normal force effort m pulsatif/pulsatoire alternating or pulsating effort m résiduel residual stress effort m secondaire secondary stress effort m statique static stress effort m tangentiel tangential force effort m tranchant transverse shear force effritement m crumbling or disintegration [of solid materials], weathering [of stone] s'effriter vb weather [crumble] égal adj equal égalisateur m flow equalizer égaliser vb equalize

égaliseur m equalizer

église

église f church égoïne f handsaw **égout** m drain(age) [sewerage system], sewer, sewer pipe égout, bouche f d' gulley égout m, tout à l' main drainage égout m à canalisation unique combined sewer égout m collecteur main sewer, sewer main égout m mixte combined sewer égout m pluvial stormwater drain or sewer égout m principal main drain or sewer égout m séparatif separate sewer égouts m,pl sewerage system **égoutter** *vb* drip **égouttoir** *m* draining board [of a sink], drip tray **égrenage** m smoothing of plaster prior to decorating **égrener** vb smooth a plaster surface prior to painting or papering **égruger** *vb* grind [into small fine gravel or powder] éjecteur m ejector éjecto-convecteur m induction unit **élaborer** vb plan [work out, a project, etc] élagage m lopping [of trees], tree pruning **élancement** *m* slenderness (ratio) élargi adj enlarged, widened élargir vb enlarge, widen s'élargir vb spread [a river, a stain], stretch [become élargissement m enlargement, stretching, widening élasticité f elasticity, flexibility élasticité, module m d' modulus of elasticity **élastique** adj elastic **élastomère** f elastomer électricien m electrician électricité f electricity électricité f statique static electricity électrique adj electric(al) électro-aimant m electro-magnet électro-béton m electrically heated concrete [poured in cold weather] électrode f electrode **électrode, filament** *m* coil [lamp electrode] électrode f d'allumage ignition electrode électrode f composée composite electrode électrode f de niveau water level electrode électrode f enrobée coated electrode électrolyse f electrolysis **electrolyte** *m* battery solution, electrolyte électrolytique adj electrolytic électronique adj electronic **électronique** f electronics **électro-osmose** f electro-osmosis

électrotechnique f electrical engineering

élément *m* cell [of a battery], component, element,

member, unit [e.g. of built-in furniture] **élément** *m* **bas** base unit [e.g. in a kitchen]

électrovanne f solenoid control valve

élément *m* chauffant heating element élément *m* comprimé compression member

élément m de chauffe heating element élément m de construction structural member **élément** *m* **de façade** cladding unit élément m de glissement beam [of a highway safety barrier] élément m de machine machine part élément m de rangement storage unit élément m de refroidissement cooling element élément m de structure structural member élément m détecteur detecting element élément m filtrant filter element élément m filtrant non régénérable disposable filter element élément m mural transversal crosswall unit **élément** *m* **préfabriqué** prefabricated member élément m préfabriqué de cuisine prefabricated kitchen **élément** *m* **sensible** sensor élément m sensible à l'humidité humidity sensor élément m sensible à la température temperature élément m sensible au point de rosée dew point sensor élément m suspendu wall unit élément m tendu member in tension, tension member éléments m,pl basic principles éléments m,pl compris dans le contrat items covered by the contract éléments m,pl d'insonorisation soundproofing [materials, devices] éléments m,pl finis, méthode f des finite element method élévateur m elevator élévateur m à godets bucket elevator or hoist élévateur m à nacelle aerial work or access platform élévateur m de chantier builder's hoist or lift, site hoist élévateur m (monté) sur camion lorry mounted access platform, cage lift, cherry picker élévateur m télescopique cherry picker, telescopic access platform élévateur-chargeur m elevating loader élévateur-transporteur m mobile or portable belt conveyor/elevator élévation f elevation [drawing, or of the sun], height [of élévation, parking m en multi-storey carpark élévation f de rise in élévation f de côté side elevation or view élévation f de face front view or elevation élévation f de la température temperature rise élévation f du point de rosée dew point rise **élevé** *adj* high **élever** *vb* construct, raise [a monument] éliminateur m eliminator **éliminateur** *m* **de gouttelettes** moisture eliminator élimination f elimination or removal élimination f des déchets waste disposal or removal **élimination** f **des décombres** rubble or building rubbish **éliminer** *vb* remove [pollutants, waste]

élingue en fonction de

élingue f sling [for lifting] **emmétrer** vb pile regularly to work out volume [e.g. **ellipse** fellipse sand] éloigné adj distant, far (away), remote emmortaiser vb press a mortise into a tenon élongation f elongation **émoluments** *m,pl* emoluments, fees [architect's, etc] émail m enamel **empannon** *m* hip rafter emballage m packaging empannon m à noulet valley rafter emballeur m packer empannon m de croupe jack rafter **embarrure** *f* pointing of a ridge [mortar or plaster] empannon m de long pan jack rafter **embase** f base [of an instrument, switch, chimney, etc], **empattement** *m* footing [of a wall], foundation [footing], baseplate or bedplate [of a machine], pedestal, plinth joining [of timbers], side connection [between two **embasement** *m* base [structural], footing ducts or pipes], tenoning **embaucher** *vb* hire [labour], take on [staff] empatter vb joint [timbers], support [equipment], tenon **emboîtement** *m* fitting or jointing together, interlocking, empênage m mortise in a piece of metal **empierré** *adj* metalled [road] spigot joint [in pipework], spigot-and-socket jointing emboîtement, assemblage m à mortise joint empierré, chemin m metalled road **emboîture** f rail [of a door or shutter] **empierrement** *m* hardcore, stone layer emboîture f à épaulement spigot with a shoulder formed **empilage** *m* pile [of sth], stack [of wood, etc] in a pipe end **empirique** *adj* empirical emboîture f conique conical spigot formed in a pipe end **emplacement** flocation, placing, position, site, situation emboîture f physiquée round shoulder formed in a pipe **emploi** *m* use, situation [job] **emploi, mode** f **d'** directions for use end **embouchure** f river mouth emploi, prêt d' ready for use embout m gland [on electrical equipment], nozzle [of a employeur m employer pipe or tubel **emprise** f acquisition [of land for public purposes], embout m à collerette isolante ferrule with insulated expropriation, area occupied [e.g. by building, flange highway] **embout** *m* **de câblage** ferrule {electrical] **emprise** f au sol area of ground occupied, required or embout m de réduction reducing nipple requisitioned embout m femelle socket end emprise f au sol d'un engin machine working area **embouti** *adj* embossed or pressed [generally of metal **emprise** f **d'un bâtiment** footprint of a building sheet] emprise f du chantier work site area **emboutir** *vb* press, stamp or swage [metals] **emprunt** *m* loan [borrowed] **embranchement** *m* branching [e.g. of ductwork], three**emprunt** *m* (**de matériau**) borrow [of fill material] way junction [highway] **emprunt-logement** *m* mortgage [house] **embrasure** f reveal [of a door, window] **emprunter** *vb* borrow **embrasse** f curtain loop emprunteur m borrower **embrèvement** *m* tongue-and-groove joint(ing) émulsifiant m emulsifier **emulsion** *m* emulsion [paint] **embrever** *vb* join by tongue-and-groove **embu** m dullness of paint due to absorption by substrate emulsion m d'accrochage bitumen(-based) emulsion **émeri** *m* emery (powder) [used as a tack coat], tack coat [road construction] émeri, papier m d' emery paper émulsion m de bitume bitumen emulsion émeri, toile femery cloth émulsion m de goudron tar emulsion émetteur m transmitter en acier steel adj **émetteur-récepteur** *m* transceiver en amont upstream, upwind en arc arched adj **émietteuse** f cultivator [earthworks] **émissaire** *m* outlet [of a lake, reservoir, etc] en attente pending adj, in abeyance émission f emission en aval downstream adj émission f de chaleur heat emission en bascule cantilevered adi **émissivité** f emissivity en biais bevel adj, oblique adj, skewed, on the skew, **émittance** f emittance slantwise, on the slant **emmagasinement** m accumulation [of electrical energy], **en bordure de** at the edge of storage [of water] en caoutchouc rubber adi emmagasinement m annuel annual storage en crue in spate emmagasinement m d'eau water storage en cuivre copper adj emmagasinement m saisonnier seasonal storage **en cuvette** dished *adj* [cover, etc] **emmagasiner** *vb* store [heat, electricity, etc] en dehors exterior adj, outside adj **emmanchement** m cut-out in stringer to receive the end en encorbellement cantilevered adj of a stair tread, tread width of a staircase en état de marche in working order

en fonction de as a function of

en fonte enduit m dressé

en fonte cast iron adj enclaver vb build end of a joist in or let it into a main en forme de shaped adj [e.g. U-shaped] beam, fit in [into a recess or housing], house [timber, en forme de losange diamond adj [motorway in a housing], wedge in interchange] **enclenchement** m engaging [of drive, gear], interlock, en grandeur nature full-scale adj make [of an electrical switch], engage [drive, gear] en gros wholesale adj enclencher vb throw into gear, switch on en haut upstairs adj enclipsable adj clip-on en haut de at the top of [a building, a ladder, stairs] **enclos** *m* close or enclosure [enclosed space] enclume f anvil en jeu at work [e.g. forces] en longueur lengthwise adv **encoche** f notch or slot [e.g. in a flat key] en masse in a body encollage m sizing with glue en monophasé single-phased **encoller** *vb* size [with glue] **encombrant** *adj* encumbering [in the way] en ordre de marche in working order en paires paired, in pairs encombré adj obstructed en phase in phase **encombrement** *m* obstruction [congestion] en place in situ, in place **encorbellement** *m* cantilever, corbelling [out], outstand, en plafond (at) high-level [on pipework drawing] overhang en pleins champs in the open fields encorbellement, en cantilevered en pointe tapering [to a point] encrassé adj choked (up), fouled, sooted up [of a spark en porte-à-faux balanced adj [as in balanced cantilever], overhanging adj, cantilevered adj encrassement m choking, clogging, fouling en prise in gear encrasser vb choke (up) [clog], foul en projet at planning stage **encroûtement** *m* scale [deposit] en quinconce staggered **endentement** m toothed joint [between two pieces of en quinconces staggered adj, in staggered rows timber] endettement m indebtedness en redan stepped [e.g. a gable, an embankment] **en relief** raised *adj* s'endetter vb run into debt en retard late, overdue endommager vb damage en retrait (de) set back (from) endosser vb un chèque endorse a cheque en saillie jutting out, projecting endothermique adj endothermic en sifflet slantwise, on the slant endroit m locality, place, position or spot [place] **enduire** vb (de) coat (with), render (with) en stock in stock en surplomb overhanging adj **enduisage** *m* coating, rendering [application of] en surpression pressurized adj enduit m coating, rendering [plaster, mortar], filler, size/ en vrac bulk adj, in bulk sizing [for decorating] **encadrement** *m* framing, training and supervision enduit m à la truelle rendering trowelled to produce a **encaissement** *m* collection [action of, of rents] rustic effect encastré adj flush mounted, restrained [built-in] enduit m armé reinforced rendering **enduit** m **au balai** m alpine, brushed or Tyrolean finish encastré adj (dans) built-in, embedded (into) encastré adj dans le plafond flush mounted in the rendering enduit m bâtard bastard rendering [with a half-and-half encastré, luminaire m recessed lighting fixture lime/cement binder] enduit m bitumeux bituminous coat or paint encastrement m building-in, embedding, fixing [building in], end restraint, restraining [by building in] enduit m brossé rendering brushed to remove roughness encastrer vb (dans) build in, embed (into), mount flush before complete setting enduit m bouchardé rendering bush-hammered three enceinte f close [of a cathedral, etc], enclosure [fence or weeks after setting wall, or the ground enclosed] enduit m colle adhesive coating enceinte f du chantier, dans l' within the site enduit m de ciment cement rendering **enceinte** f **du réacteur** containment vessel [of a reactor] enduit m de lissage smooth filler enduit m de parement plastique polymer-based **enchère** f bid [e.g. at auction] enchères, vente f aux sale by auction rendering with mineral filler **enchevalement** *m* shoring/propping to facilitate enduit m de protection protective coating underpinning **enduit** *m* **de ragréage** surfacing [filler] **enchevauchure** f overlap(ping) [of tiles, boarding, etc] enduit m de rebouchage coarse filler **enchevêtrure** f trimming [structure round opening in **enduit** *m* **de scellement** sealing coat [road construction] enduit m de surfaçage filler or coating providing base floorl enclave f enclave [of land], recess for sluice gates for surface treatment **enclavement** *m* isolation [of a community], wedging in enduit m dressé rendering levelled with a rule

enduit m étanche waterproof coating enduit m extérieur external rendering enduit m feutré rendering finished with a felt covered trowel **enduit** *m* **fin** plaster skim coat(ing) **enduit** m **frotté** rendering trowelled with a float to draw laitance to surface enduit m garnissant rendering applied in a thick coat to masonry facings enduit m gras painter's filler for plaster [oil mastic + zinc white] enduit m gratté rendering finished with a devil float two to four hours after application enduit m grésé rendering polished after two to six days with a brick or rotating sander enduit m hourdé rendering **enduit** m **jeté** rendering thrown at a surface to produce a rustic effect enduit m lavé rendering sprayed with water and sponged some hours after application enduit m lisse/lissé rendering with a smooth finish enduit m lisse de plâtre fair-faced plaster **enduit** m maigre painter's filler for wood or old base enduit m moucheté roughcast or Tyrolean finish rendering enduit m non repassé painter's filler applied in a single enduit m peigné rendering raked with a metal comb or toothed trowel two to six hours after application **enduit** m **poli** rendering polished with a fine abrasive **enduit** *m* **poncé** [=enduit *m* grésé] enduit m protecteur protective coating **enduit** *m* **raclé** [=enduit *m* peigné] enduit m ravalé rendering treated mechanically after hardening enduit m repassé painter's filler applied in several layers to produce smooth surface enduit m ribbé/strié rendering with a ribbed or scored **enduit** *m* **superficiel** surface treatment [filler, coating] enduit m taloche rendering with floated or trowelled enduit m tramé rendering with a special finish applied with a roller enduit m tyrolien alpine or Tyrolean finish rendering énergie f energy énergie, maîtrise f d' energy saving énergie f accumulée stored energy énergie f acoustique sound energy **énergie** *f* **cinétique** kinetic energy énergie f consommée power consumption énergie f de choc impact energy énergie f de compactage compactive effort [amount of compaction] énergie f de déformation deformation work énergie f de rayonnement radiant energy énergie f électrique requise electrical demand énergie femmagasinée stored energy

énergie f éolienne wind power énergie f marémotrice tidal power énergie f nécessaire energy or power requirement énergie f nucléaire nuclear energy énergie f potentielle potential energy énergie f récupérée recovered energy énergie f solaire solar energy énergie f sonore sound energy énergie f spectrale spectral energy énergie f spectrale, répartition f d'spectral energy distribution **énergie** f **thermique** thermal energy [heat] énergie f thermique fournie heat input enfaîteau m semi-circular ridge tile **enfaîtement** m ridge capping [tile or metal] **enfaîter** vb ridge [i.e. cover ridge of a roof] **enfilade** f series or succession [of doors, columns, etc] **enflure** f swelling of plasterwork due to saltpetre enfoncé adj driven in, embedded, recessed, sunken enfoncée, vallée f drowned valley **enfoncement** *m* driving in [e.g. piles], settlement or sinking [of foundations, etc], recess [alcove] enfoncer vb drive in, embed [hammer or push in] **enfouissement** *m* undergrounding [e.g. of power lines] enfourchement m forked/open mortise-and-tenon joint(ing), jointing of rafters into a ridge enfouir vb bury engagé adj built-in [e.g. chimney into a wall] **engagement** *m* agreement [to do sth], commitment, liability, promise, contract engagement m hors bilan contingent liability engager vb commit [someone to sth], initiate [negotiations], take on [staff], mortgage s'engager vb agree, bind or commit oneself, covenant or promise [to do sth] engazonné adj grassed engazonnée, bande f grassed strip engazonnée, surface f grassed surface engin m machine plant, piece of equipment or plant engin m automoteur self-propelled machine or equipment **engin** *m* **d'épandage** spreader [machine] engin m de battage piling rig engin m de compactage compacting machine, compactor engin m de damage rammer engin m de déblaiement excavator engin m de forage drill rig engin m de levage lifting equipment engin m de mise à feu blasting equipment **engin** *m* **de reprise à roue-pelle** bucket-wheel reclaimer engin m de traitement des sols soil stabilizing machine engin m élévateur à nacelle aerial platform, cherry picker, sky lift engin m pour poser les poteaux post driver engin m stabilisateur soil stabilizing machine engin m tracté towed appliance or equipment engins m,pl de terrassement earth-moving equipment or englué entreposer

englué adj thick [of paint or varnish] ensoleillé adj sunny engorgement m blocking, stoppage, clogging, obstruction ensoleillement m insolation entablement m coping, entablature [clogging, of a pipe] **engraver** *vb* flash [fit flashing] **entablure** *f* halved joint [in timber] engravure f flashing or slot to accept its edge **entaille** f kerf [width of cut made by cutting torch in steel], engrenage m gear groove, notch, slot engrenage m conique bevel gear **entaille** f à mi-bois halved joint [in timber] engueulement m notch in a principal rafter to accept end **entaille** *f* à **mi-fer** halved joint [in iron/steel] **entaille** f à queue d'aronde dovetail cut-out or slot of roof post **enhachement** m part of a structure built into a entailler vb groove, notch neighbouring property entamer vb break ground, cut into, incise or score **enjamber** *vb* span (over) **entartrage** *m* scale formation **enlaçure** f dowelled joint, hole through several joining **enter** vb extend the length of [piece of wood, ladder, etc], timbers to receive a peg join two pieces of wood enterré adj buried **enlever** vb carry or take away, remove **enluminer** *vb* colour with bright tints enterrée, bordure f flush kerb **enquête** f inquiry [officiai], investigation enterrer vb bury **enrayure** f horizontal framing of roof structure, radiating enthaipie f enthalpy, heat content from central point enthalpie f totale total heat enregistrement m record [reading], recording entièrement adv totally entonnoir m funnel or tundish, trémie pipe, sink hole **enregistrer** *vb* record [a reading] enregistreur adj recording adj **entourer** vb (de) enclose [surround] (with) enregistreur m recorder, recording apparatus/instrument entraînement m drive enregistreur m de débit flow recorder **entraînement** *m* **à courroie trapézoïdale** V-belt drive enregistreur m de données data recorder entraînement m d'air air entrainment **enregistreur** *m* **de température** thermograph entraînement m direct direct drive enregistreur m de volume volume recorder **entraîner** *vb* drive, entrain [air, not railway] **enrobage** m bedding [of a pipe, etc], coating [e.g. road entraîneur m d'air, (adjuvant m) air entraining agent material], cover [of reinforcement] [for concrète] enrobage m bétonné concrete bedding **entrait** *m* binder, collar beam or tie-beam [timber roof], enrobage m des aciers reinforcement cover ceiling joist, roof beam [horizontal], tie-rod [steel **enrobé** *m* binder [road material] roof] enrobé m au bitume-goudron tar-bitumen binder entrait m retroussé collar beam [timber roof] enrobé m bitumineux bitumen binder **entraver** vb obstruct [action, plans, progress] enrobé m dense au bitume dense bitumen binder **entraxe** f spacing between centre lines [e.g. of beams] enrobé m fin sand asphalt **entrebâilleur** *m* stay [door or window] enrober vb (de) coat (with) entrecolonnement m distance between columns enrober vb de liant coat with binder **entrecroisement** *m* weaving [of traffic] **enrochement** m riprap, stone pitching, rockfill **entrecroisement, section f d'** weaving section [of road] enrocher vb apply stone pitching, riprap, etc **entrecroisement, voie** fd' weaving lane [of road] **enroulement** *m* winding [electrical] **entredistance** f (de) spacing (between) [e.g. enroulement m de moteur motor winding reinforcement bars1 enrouler vb coil or wind (up), roll up [e.g. carpet, cable] entrée f entrance, entry, way in, influx, inlet, insertion enrouleur m drum [for winding up a hose, extension entrée, accès m spécial d' limited access (point) entrée, point m d' entry point cable, etcl **ensabler** *vb* blind [with sand] entrée f analogique analogue input enseigne f au néon neon sign entrée f d'air air inlet enseigne flumineuse illuminated sign entrée f d'eau water inlet ensemble adv at the same time entrée f d'ordinateur computer input **ensemble** *m* collection [set or group, e.g. of houses], **entrée** f **de câble** cable entry entrée f de serrure escutcheon, keyhole plate assembly [the whole] ensemble† m housing project entrée f de ventilateur fan inlet ensemble m d'aubes directrices guide vane assembly entrée flatérale side entrance **ensemble** m **de bâtiments** block of buildings entrées f,pl reparties distributed inlets ensemble m de régulation regulating unit entrefer m air-gap [between metal surfaces, e.g. rotor and **ensemblier** *m* interior designer, package dealer stator **enserrer** *vb* enclose [hem in] entreposage m storage, storing **enseuillement** *m* height of a door sill or window ledge entreposage m thermique thermal storage above the ground surface entreposer vb put into store or storage

entrepôt épuration

entrepôt m store [depot], warehouse environs m,pl surroundings, vicinity entrepôt m frigorifique cold store **éolien** *adj* aeolian entrepreneur m builder, contractor **éolienne** f aerogenerator, windmill, wind generator or entrepreneur m de bâtiment/de construction building épaisseur f depth [e.g. of slab], thickness contractor entrepreneur m général general, main or prime épaisseur f à la base base width **épaisseur** f **d'aile** flange thickness [of a beam] contractor entrepreneur m principal main or prime contractor épaisseur f de couche coating or layer thickness [paint] épaisseur f de couche limite boundary layer thickness **entreprise** f business, company, enterprise or firm, contracting firm, contractor, project, undertaking **épaisseur** f **de l'âme** web thickness [of a beam] **épaisseur** f **de mur** wall thickness [task] entreprise f adjudicataire successful bidder or tenderer **épaisseur** f **de paroi** wall thickness épaisseur f de tôle sheet metal gauge, plate thickness entreprise f contractante direct contractor entreprise f de constructions métalliques steel épaisseur f du cordon throat thickness fabricator **épaisseur** f **en crête** crest width [of a dam] **entreprise** f **de service public** utility (company) épaisseur fisolante insulation thickness entreprise f de travaux publics civil engineering firm **épandage** *m* spreading [of sewage on land] entreprise f générale general contractor **épandage, champs** *m,pl* **d'** sewage farm entreprise fintervenante labour-only (sub-)contractor **épandeuse** f paver [highways], spreader [for fertilizer, entreprise f pilote (management) contractor responsible sewage, etc] for coordination of the whole works **épandoir** *m* distributor [in a sewage treatment filter bed] entreprise f principale main or prime contractor **épandre** *vb* spread [sewage, fertilizer] entreprise f sous-traitante subcontractor **s'épandre** *vb* spread [fire, water] **entresol** *m* mezzanine (floor) **epaufrure** f breakage or spalling of stone edge or surface entretenir vb maintain or service **épaulement** m transverse notch to receive shoulders of a tenon, side of a mortise, or material removed to form a entretenu adj maintained or serviced entretien m conversation or interview, maintenance, tenon servicing or upkeep épaulement m de remblai edge of an embankment entretien, centre m d' maintenance area **éperon** *m* buttress, cutwater [of a bridge] entretien m autoroutier, centre m d' motorway **épi** m finial [on a roof], groyne or jetty, spiked hook on top of a wall or fence maintenance area entretien m routier, centre m d' highway maintenance épi, assise f en diagonal brick course épi m de faîtage finial [on roof ridge] entretoise f angle or diagonal brace, corner brace [timber **épicéa** *m* spruce [tree, wood] structure], cross-beam or girder, cross-bar, tie (rod), épicentre m epicentre spacer [in equipment, or reinforcement], spacing piece **épinçoir** *m* large pavior's hammer **entretoise** f **d'appui** sill rail [timber structure] **épingle** *f* hooked tie bar, link [shear reinforcement] entretoise f de contreventement diagonal tie or **épissure** *f* splice [in a rope, cable, conductor, etc] **épistyle** *m* architrave windbrace entretoisement m bracing, bridging [in a structural éponge f sponge **époque, d'** period adj entretoiser vb brace, cross-brace, stay or strut **épreuve** f test **entrevous** *m* ceiling infill between joists or girders épreuve f d'étanchéité leak or leakage test épreuve f de pression pressure test entropie f entropy **enture** f end or end-to-end jointing [of timber], splice **éprouver** *vb* test **envasement** m sedimentation [silting], siltation, silting **éprouvette** f test tube, sample, test piece or specimen **éprouvette** f **cubique** test cube [concrete] **enveloppe** f envelope, casing [jacket, of a boiler, etc], éprouvette f de traction tensile test piece jacket or lagging [boiler, tank], housing [protective], éprouvette f normalisée standard test piece sheathing [cladding or lagging] **épuisé** *adj* exhausted or out of stock **enveloppe** f **de chaudière** boiler casing **épuisement** m de watering [of excavations], exhaustion enveloppe f de vapeur steam jacket [of stocks] enveloppe f de ventilateur fan casing **épuiser** vb exhaust or use up enveloppe f du bâtiment building envelope s'épuiser vb run out [of supplies, stocks] **envelopper** vb case [equipment], lag [insulate], sheath **épurateur** *m* purifier [air, water] **épurateur** *m* **d'air** air cleaner, purifier or scrubber [clad or lag, e.g. a boiler] **environ** adv approximately **épurateur** *m* **de vapeur** steam separator **environnant** *adj* surrounding *adj* **épuration** f cleansing, filtering [liquids], purification, **environnement** *m* environment, surroundings purifying, scrubbing [of a gas]

épuration f de l'air escarpement

épuration f **de l'air** air cleaning or purification **épuration** f **de l'eau** water purification or treatment **épuration** f **de l'eau d'alimentation** feed water treatment

épuration f **des eaux usées** sewage treatment

épuration f naturelle natural purification

épure f diagram, finished design, layout or working drawing

épurer *vb* clean or scrub [a gas], filter [gas, water], purify

équarri adj squared

équarrir *vb* square [timber, stone]

équarrissage *m* dimensions [of a squared piece of timber], scantling [timber size], squaring [of timber, stone]

équation f equation

équation f approximative approximate equation

équation f d'état equation of state

équation f de régression regression equation

d'équerre *adj* square [at right angles]

équerre *f* right angle bracket, set square or square [for marking right angles]

équerre f, fausse bevel square, sliding bevel

équerre f à coulisse sliding callipers

équerre f à dessin set square

équerre f d'arpenteur surveyor's square

équerre f d'assemblage L-shaped clip or metal cleat

équerre f d'onglet m mitre square

équidistance f contour interval

équilibrage m balancing

équilibré adj balanced

équilibre, teneur f en eau d' equilibrium moisture content

équilibre m balance, equilibrium

équilibre m **d'humidité** moisture balance

équilibre *m* **des températures** temperature balance

équilibre m thermique thermal balance or equilibrium

équilibrer vb (counter)balance

équipage m apparatus [general term], equipment

équipé adj equipped

équipe f gang or shift [work team], team

équipe f **de travail** shift [work team]

équipement *m* equipment

équipement m à frein absorbeur d'énergie cinétique

braking equipment to absorb kinetic energy

équipement m d'usine factory plant

équipement *m* **de commande** control device or equipment

équipement *m* **de diffusion d'air** air supply fixtures **équipement** *m* **de protection collective** collective protective device or equipment

équipement *m* **de protection individuelle (EPI)** personal protective equipment

équipement *m* **de réserve** standby equipment

équipement *m* **de secours** emergency equipment **équipement** *m* **extérieur** outdoor equipment

l'Équipement m planning, housing and highways department [in France]

équipement m ménager household equipment

équipements *m,pl* facilities, plant [equipment]

équipements m,pl portuaires port/harbour facilities

équiper *vb* equip

équipotentiel adj equipotential

équivalent adj équivalent adj

équivalent *m* equivalent *n*

équivalent *m* **mécanique de la chaleur** mechanical equivalent of heat

érable *m* maple

ergot m cam, lug, stop

ériger *vb* raise [a monument]

eroder vb abrade, eat away, erode, wear away

érosion f erosion

erratique *adj* erratic

erreur f error, fault [mistake]

erreur faccidentelle accidental error

erreur faléatoire random error

erreur f de lecture reading error

 $\mathbf{erreur} f \mathbf{de} \mathbf{mesure}$ measuring error

erreur f moyenne mean error

escabeau m pair of steps, stepladder

escalator m escalator

escalier m flight of stairs, stair, staircase, stairway, steps

escalier m à crémaillère open or cut string staircase

escalier *m* à **échelle de meunier** shallow, open-tread staircase

escalier m à l'anglaise open or cut string staircase

escalier *m* à la française close or housed string (straight) staircase

escalier *m* à **limon** (**droit**) close or housed string (straight) staircase

escalier m à marches mobiles escalator

escalier *m* à **quartier tournant** quarter-turn staircase with winders

escalier m à vis spiral staircase

escalier m à vis à noyau spiral staircase with solid newel

escalier *m* à vis sans noyau spiral staircase with open newel

escalier m d'évacuation escape staircase

escalier m de secours escape staircase

escalier m de service service staircase

escalier m dérobé hidden or secret staircase

escalier m en colimaçon spiral staircase

escalier *m* **en échelle** skeleton or open tread staircase

escalier *m* **en escargot/en hélice/en limaçon** spiral staircase

escalier m encloisonné staircase between walls

escalier m hors d'œuvre external staircase

escalier m mécanique/roulant escalator

escalier *m* **tournant** spiral or winding staircase

escalier *m* **tournant à noyau** *m* **creux** open newel spiral or winding staircase

escalier *m* **tournant à noyau** *m* **plein** solid newel spiral or winding staircase

escamotable adj retractable

escargot m spiral staircase

escarpe f scarp [of a fortress]

escarpement m escarpment, scarp

escompte établi m de menuisier

escompte *m* discount, rebate [financial] essai m de flambement buckling test essai m de fluage creep test espacé adj de spaced at essai m de fluidité slump test espace m gap, space espace m d'air air gap or space essai m de forme des grains particle shape test espace m découvert open area essai m de gélivité freezing or frost sensitivity test espace m fonctionnel, bureau m en open plan office essai m de laboratoire laboratory test **espace** *m* **interdit** à **la circulation** ghost island [road] essai m de pénétration penetration test essai m de perméabilité permeability test espace m libre clearance, open space essai m de pliage bend(ing) test espace m ouvert open area **espace** *m* **vert** green space [in town or city] essai m de pliage en travers transverse bending test espacement m pitch or spacing essai m de pliage sur éprouvette entaillée notch bend espaceur m spacer espagnolette f espagnolette or shutter bolt essai m de poinçonnage punching test **esquisse** f outline [drawn or written], (preliminary) essai m de pompage pumping test essai m de pression pressure test sketch essai m attempt, test, trial essai m de recette acceptance test essai m à la plaque plate bearing test essai m de rendement de chaudière boiler (output) test essai m à vitesse de chargement constante constant loading rate test essai m de resilience notch impact bending test essai m à vitesse de déformation constante constant rate essai m de résistance à la compression crushing test of increase of strain test [e.g. concrete] essai m au bleu de méthylène methylene blue test essai m de traction tensile test essai m au choc impact test essai m de vérification control test essai m au gas gas test essai m des matériaux materials test essai m au pénétromètre penetration test essai m en charge load test essai m aux ultrasons ultrasonic test essai m en laboratoire laboratory test essai m billage ball hardness test essai m en place/in situ field test or trial, in situ test essai m comparatif comparative test essai m en vraie grandeur full-scale test/trial essai m compression compression test essai m flambement buckling test essai m courant routine test essai m grandeur nature full-scale test/trial essai m d'Abrams slump test essai m in situ in situ test essai m d'adhérence bond (strength) test essai m isolé single test essai m d'écrasement crushing/flattening test essai m non destructif non-destructive test essai m d'élargissement bulging test essai m préliminaire preliminary test essai m d'endurance endurance test essai m sur modèle reduit model test essai m d'étanchéité leak or leakage test essais m,pl de sol soil investigation essai m d'étanchéité à la fumée smoke test [tightness] essai, mettre vb à l' put to the test, try out essai m d'opacité de fumée smoke test [opacity] essayer vb test, try out [a method, experiment with] essai m de cassure breaking test essayer vb de faire qch try to do sth essai m de chargement d'un pieu pile loading test essence f petrol essai m de chargement à la plaque plate bearing test **essences** *f,pl* **conifères** softwood [trees] essai m de chargement statique static loading test **essente** f shingle [roofing, cladding] essai m de cisaillement shear test essenter vb shingle [a roof, a wall] essai m de choc impact test essieu m axle essai m de compactage moisture-density test essieu m arrière/avant rear/front axle essai m de compactage Proctor Proctor compaction test **essorage** *m* dewatering [e.g. of concrete] **essai** *m* **de compressibilité** compression test [for soils] est adj east, eastern, easterly, eastward essai m de compression compression test est m east essai m de compression triaxial triaxial compression estacade pier [on piles] estampille f identification mark test essai m de consolidation consolidation test estimatif adj estimated essai m de contrôle (control) test estimation f appraisal, (approximate) estimate, quotation/ essai m de ductilité ductility test quote [price], valuation essai m de dureté hardness test **estimer** *vb* estimate essai m de dureté Brinell/Rockwell Brinell/Rockwell estrade f de travail work platform hardness test estuaire m estuary essai m de fatigue fatigue test étable f cowshed essai m de fatigue par choc sur le barreau entaillé établi m (work)bench repeated notched bar impact bending test établi m de menuisier woodworker's bench

établi *m* étau étiré à froid

établi m étau collapsible bench [e.g. Workmate] établir vb draft or draw up [documents, etc], put up [a building]

établir vb un prix fix, quote or set a price

établir vb une facture make out an invoice

s'établir *vb* settle [in a country]

établissement *m* drafting or drawing up [documents, etc], erecting, laying out of structural timbers on a full-scale plan, establishment [building, enterprise]

établissement m des dossiers d'appel d'offres

preparation of tender documents

étagé adj en section stepped in section

étage *m* first or upper floor [two-storey building], floor [storey], level [of a building], storey, stage [of a pump, a compressor]

étage, hauteur f d' storey height

étage m carré storey of uniform height

étage m courant typical floor

étage m d'attique attic storey

étage m en sous-sol basement storey

étage m hors-toit penthouse

étage m lambrissé roof space storey

étager vb set or lay out in tiers or tiered rows

étagère f shelf or shelf unit

étai m prop or shore

étai m stabilisateur brace [prop]

étai *m* **tirant-poussant** push-pull prop

étalement m bracing, propping, shoring, falsework

étain m tin

étain m à braser solder

étaler vb spread out [e.g. gravel, objects]

étalon *m* full-scale layout [of axes of a structural framework], standard [e.g. example, trial]

étalonnage m calibration or standardization

étalonné adj standardized

étalonnement *m* calibration or standardization

étalonner *vb* calibrate or standardize [an instrument, etc]

étamage m tinning

étamer vb tin

étamperche f scaffolding pole

étanche *adj* airtight, impermeable, impervious, sealed [water- or airtight], watertight or waterproof,

weathertight or weatherproof

étanche adj à l'air airtight

étanche adj à l'eau waterproof, watertight

étanche adj à l'huile oil-tight

étanche adj à l'immersion watertight when immersed

étanche adj à la fumée smoke-tight

étanche adj à la lance watertight against water jet at any angle

étanche adj à la poussière/aux poussières dust-tight

étanche adj à la pression pressure tight

étanche adj à la vapeur steamproof, -tight

étanche adj au gaz gas-tight

étanche adj aux vapeurs vapour-tight

étanchéisation f waterproofing

étanchéité f airtightness, watertightness

étanchéité, chape f **d'** waterproofing [of a road bridge]

étanchéité, système m d' waterproofing system

étanchéité f à l'air airtightness

étanchéité *f* **multi-couches** multi-layered waterproofing **étanchement** *m* proofing [against water ingress, etc],

sealing off, stopping of flow of a liquid

étanchement m bitumineux bituminous seal

étancher *vb* stop the flow [of a liquid], waterproof

étançon m pit-prop, inclined prop or shore

étalonnement m propping, shoring

étançonner *vb* prop, shore (up), support with props or shoring

étang m mere, pond, pool, reservoir [small]

étape f phase [stage], stage or step [of a process, work,
 etc]

état *m* condition or state

état, à remettre vb en needing renovation

état *m* **brut de laminage** as rolled condition or mill state [steel]

état m d'air/de l'air air condition

état m d'équilibre (state of) equilibrium

état m de contrainte state of stress

état *m* **de fonctionnement** working condition [of equipment, etc]

état *m* **de régime permanent** steady state (condition)

état m de surface surface condition

état m de tension state of stress

état *m* **des lieux** existing conditions or state [of a building, site, etc]

état m hypothécaire land charges [as found by search]

état m limite limit state

état m limite d'utilisation serviceability limit state

état m limite de service (ELS) serviceability limit state

état *m* **limite ultime** (**ELU**) ultimate limit state (ULS)

état m normal normal state

état *m* **permanent** steady state (condition)

état m satisfaisant (de fonctionnement) serviceability
 [of equipment]

état m stationnaire steady state (condition)

étau m vice

étau m à agrafe small vice

étayage *m* propping, shoring, timbering [propping or shoring]

étayer vb brace, prop or shore (up), strut, support

éteignoir m extinguisher

éteindre vb extinguish, put out

ételon *m* full-scale layout [of axes of a structural framework]

étendre vb expand or extend [spread, spread out], widen, increase the scope of, spread [lay out, a map, a carpet, etc], spread [paint]

s'étendre *vb* expand or extend [e.g. forest, town, by growing], reach [spread to]

étendue f extent, range [area, duration], sprawl [of a town, etc], stretch [of ground]

étiage *m* lowest level [of watercourse]

étincelle f spark

étiquette f label

étirage *m* drawing [of metals]

étirage m à froid cold drawing

étiré à froid cold drawn

étirer événement

étirer vb draw out [stretch], stretch [elastically or plastically]
étirer vb à froid cold draw
étoile f star connection [electrical]

étoile-triangle *adj* star-delta

étonner vb crack or fissure [an arch], loosen or shake [a structure]

étonner vb à la boucharde bush hammer [stone]

étouffer vb damp [deaden, noise]

étranglement m constriction, restriction

étrangler vb throttle

étrangleur m throttle

être vb electrisé get an electric shock

étrésillon *m* angle or diagonal brace, strut between joists **étrésillon** *m* **à vérin** adjustable telescopic (Acrow type)

étrésillonnage m diagonal bracing, strutting between joists

étrésillonnement *m* diagonal bracing or strutting [the action]

étrésillonner vb brace diagonally or strut

étrier m binder or stirrup [reinforcement], connector [of galvanized metal, for timber structures], joist hanger

étrier m de suspension hanger

étrier m de suspension des tubes pipe hanger

étroit adj narrow

étude f design [in the sense of study], study

 $\acute{e}tude f(notariale)$ notarial firm/office

étude f d'avant-projet concept design

étude f d'exécution working design

étude f d'impact environmental (impact) study

étude f de base (du projet) basic (project) design

étude f de bassins hydrologiques hydrological study

étude f de béton armé reinforced concrete design

étude f de cas case study

étude f **de faisabilité** feasibility study

étude f de marché market study

étude f de pré-faisibilité pre-feasibility study

étude f **de pré-investissement** pre-investment study

étude f de/du projet design study, project design

étude f de reconnaissance du site site reconnaissance or survey

étude f de stabilité stability analysis

étude f de tassement settlement analysis

étude f **de terrain** field investigation or survey

étude f des travaux design of the works

étude f du site site survey

étude f **du sol** soil investigation or survey

étude f **et supervision des travaux** design and supervision of the works

étude f foncière land tenure/ownership investigation/

étude f géophysique investigation, geophysical

étude f hydrologique hydrological study

étude f notariale notarial practice/office

étude f par ordinateur computer design

étude f pédologique soil investigation or survey

étude f préliminaire preliminary study

étude f topographique topographic(al) survey

études f,pl design (work), studies

études *f,pl*, **bureau d'** consulting engineers' office [roughly speaking!], design agency

études f,pl de conception design studies/work

étudier vb study

étuvage m kiln drying [of timber], steam curing [of concrete]

étuve, séché adj à l' oven dried

étuve f heating chamber

étuve f de désinfection sterilizer

étuve f de séchage drying cupboard/chamber/oven/kiln

étuver vb dry [in a kiln, oven, etc], kiln dry

évacuateur m extract fan, outfall drain

évacuateur m de crue spillway

évacuateur m de secours emergency spillway

évacuation *f* discharge, evacuation or removal, drain [outlet], drainage [of water], draining off, extraction [air, dust, liquid, etc], eviction [of a tenant]

évacuation f d'urgence emergency evacuation

évacuation f de(s) boues dirt pocket

 \acute{e} vacuation f des cendres ash removal

évacuation f des copeaux chip extraction

évacuation f des décombres rubble or building rubbish removal

évacuation f des déchets waste removal

évacuation f des eaux d'égouts sewage disposal

évacuation f des eaux du toit roof drainage

évacuation f des eaux pluviales rain water drainage

évacuation f des eaux usées waste water drainage

évacuation f **des eaux vannes** foul water drainage

évacuation f **des fumées/gaz** flue gas removal

évacuation f **des gravats** rubble or building rubbish removal

évacuer vb blow out/down [water from a boiler], discharge, drain (off), evacuate, evict [tenants], exhaust [steam]

évaluation f appraisal/assessment [e.g. of a project], evaluation/valuation, estimate [e.g. of costs]

évaluer *vb* evaluate

évaporateur m evaporator

évaporateur m à ailettes finned evaporator

évaporateur *m* **à calandre et serpentin** shell-and-coil evaporator

évaporateur *m* **à détente directe** direct expansion evaporator

évaporateur *m* **à faisceau tubulaire** shell-and-tube evaporator

évaporateur m à **plaques** plate-type evaporator

évaporateur *m* à tubes verticaux vertical-type evaporator

évaporateur m de plafond ceiling-type evaporator évaporateur m type vitrine showcase-type evaporator évaporation f evaporation

evaporation fà **détente directe** direct expansion evaporation

évaporer vb evaporate

évapo-transpiration f evapo-transpiration

évaseur *m* socket forming tool [plumbing]

événement *m* event

event exposition f abritée

event m air vent [tap or cock], vent exhausser vb heighten [a building, wall, etc], raise event m de décharge discharge vent [heighten, increase the height of] **éventail** m access scaffolding with angled support **exigence** *f* requirement éventail, imposte m en semi-circular fanlight exigences f,pl techniques technical requirements éventail, ouvrage m en work fanning out from one exiger vb demand, insist upon, require centre **exigible** *adj* due [payment, etc] éventail, parquet m en wood strip flooring in a expansé adj expanded **expansibilité** f expansibility fan-shaped pattern **éventailler** vb assemble two ladders in an inverted V **expansion** f expansion éventuel adj possible expansion f directe direct expansion **évidement** *m* cavity, hollow [cut into something], recess expansion flinéaire linear expansion [cavity, groove] **expédier** vb dispatch, forward, send off évider vb channel, groove, hollow out expéditeur m despatcher, sender **évier** *m* kitchen sink, sink [stone, porcelain, etc] **expédition** f despatch, shipping [sending off] évier m agent de ménage cleaner's sink **expérience** f experience, experiment, test évier m d'hôpital hospital sink **expérience** f **en service** operating experience **évolution** f development [of prices, a market] expérience f pratique practical experience exact adj right [accurate], true [measure, report] expérimental adj experimental exactitude f accuracy **expérimenter** *vb* experiment [make an], try [test] examen m examination **expert** m appraiser, independent expert, surveyor, valuer examen m à rayons X X-ray examination **expert** *m* **comptable** chartered accountant [near French examen m infrarouge infra-red survey examen m médical d'embauche/avant embauche expert m immobilier property valuer compulsory medical examination before hiring **expert** m **métreur** quantity surveyor [near French examen m radiographique radiographie examination equivalent] examen m visuel visual examination expert-conseil m consultant **examiner** vb examine, inspect, survey [a building] **expert-géomètre** *m* land surveyor **excavateur** *m* mechanical digger, excavator or shovel, **expertise** f (technical) appraisal, survey or valuation [independent, of work, materials, etc], expert opinion power shovel **excavateur** *m* à **godets** bucket digger, ditcher or trencher **expertiser** vb appraise, survey or value [work, materials, excavateur m à roue-pelle bucket-wheel excavator etc, independently] **exploitation** f exploitation, operation [e.g. of a railway], **excavation** f cut, excavation, undercutting excavatrice f, voir aussi excavateur general purpose running [an enterprise, railway, etc], working [of a mine, railway, etc] excavator **excaver** *vb* dig (out), excavate, drive [a tunnel] exploitation, chemin d' farm or forest road or track **excédent** m (sur) excess or surplus (over) exploitation, mettre vb en develop, exploit excédent m de consommation excess consumption **exploitation, sentier** m **d'** farm track exploitation f à ciel ouvert opencast mining/working excédentaire adj excess adj exploitation f agricole farm **excentré** *adj* eccentric *adj* excentricité f eccentricity exploitation f commerciale business concern excentrique adj eccentric adj exploitation f forestière forestry development excès m (de) excess/surplus (of) exploitation f industrielle industrial concern exploitation f minière mining development **excitation** f excitation [of a generator] **exploiter** *vb* operate or run [a quarry, a railway, etc] **exciter** *vb* excite [a generator] exclusivité f exclusivity [e.g. of selling agency] exploser vb blow up, explode exécuté à la main handmade or done by hand **explosif** adj explosive adj exécuter vb carry out [works, etc], run [a computer explosif m explosive program] explosion f explosion exécution f execution, workmanship exponentiel adj exponential adj exécution f d'un programme informatique computer exponentielle f exponential exposé adj à exposed to **exemplaire** *m* copy [e.g. of document or drawing] exposé adj sud, etc south, etc facing exemple m example **exposé** *m* account, report or statement [of facts, etc] exempt d'huile oil-free exposé m d'un cas concret case history exercer vb exercise or practise [a trade, skill or exposer vb exhibit **exposition** f exhibition, exposition or statement [of facts, profession] exfiltration f exfiltration etc], exposure [of a building, facade, etc] **exhaussé** *adj* raised [heightened] **exposition, temps** m d'exposure period or time **exhaussement** height increase [of building, wall, etc] exposition f abritée sheltered exposure agents

exposition f aux agents chimiques exposure to chemical

expropriation f compulsory purchase, expropriation **exproprier** vb purchase compulsorily, expropriate **expulsion** f eviction [of a tenant], extrusion

exsudation f bleeding [water to surface of concrete, one colour through another]

extension f extension [stretching or expansion]

extensomètre m extensometer, strain gauge, tensiometer

extérieur adj outer adj, outside adj

extérieur m exterior

externe adj external

extincteur m fire extinguisher

extincteur m à main portable fire extinguisher

extincteur m automatique automatic sprinkler

extincteur m d'incendie fire extinguisher

extincteur m d'incendie à main hand operated fire extinguisher

extinction f switching off [of lighting]

extracteur m extractor

extraction f extraction

extraction f d'air air extraction

extrados m external surface of an arch or its segments, extrados [architectural]

extradossé adj of an arch whose voussoirs are cut on the extrados so as not to interfere with the surrounding work

extraire vb extract

extraire vb les boues desludge

extrapoler *vb* (**de**) extrapolate (from)

extrémité f end [of a cable, etc], extremity or tip

extrudé d'étanchéité, profilé m extruded sealing profile

extrusion f extrusion

exutoire m outlet [drainage], smoke vent



fabricant m maker, manufacturer

fabrication f fabrication, manufacture, production

fabriqué adj manufactured

fabriqué adj en série mass-produced

fabrique f factory [building], manufacture

fabriquer vb fabricate, manufacture

facade f elevation or face [of a building], facade

facade f en ligne droite straight line facade

façade f légère lightweight facade [e.g. metal, glass or light panel]

façade f panneau lightweight facade installed between floors

façade f **respirante** facade with vapour permeable exterior skin

façade f rideau lightweight facade installed wholly outside the floors

façade f ventilée ventilated facade [double skin with exterior air circulation]

façadier m renderer

face à facing [e.g. facing the station]

face f face [side]

face f avant front

facilité f de crédit credit facility

facilités f,pl de transport transport facilities

façon f work only [excluding materials]

facon, travail m à work with materials supplied free **façonnage** *m* forming, shaping or working [of stone, timber, etcl

façonnage m à chaud hot forming

façonnage m à froid cold forming

façonné à froid cold shaped

faconner vb form, shape, work

facteur m factor

facteur m d'adhérence bonding strength

facteur m d'amortissement damping factor

facteur m d'écoulement flow factor

facteur m d'encrassement fouling factor

facteur *m* **d'uniformité** uniformity ratio [lighting]

facteur *m* **d'utilisation** utilization factor [lighting]

facteur m de calcul design factor

facteur m de charge load factor

facteur m de conductance conductance factor

facteur *m* **de dépréciation** lumen maintenance factor

facteur m de diversité diversity factor

facteur m de fonctionnement coefficient of performance

facteur m de forme form factor

facteur m de lumière du jour daylight factor

facteur m de puissance power factor

facteur m de ravonnement radiation factor

facteur *m* **de réflexion** reflection factor [lighting]

facteur m de sécurité design factor, factor of safety

facteur *m* **de simultanéité** diversity factor

facteur m de sûreté factor of safety

facteur m de transmission transmission factor [lighting]

facteur m décisif decisive factor

facteur m dimensionnel size factor

facturation f billing, invoicing

facture f account, bill or invoice

facturer vb bill, invoice

factures f,pl, **vérification** f **de** checking certificates [for payment1

facturier m invoice clerk, invoice register

facultatif adj optional

faible adj low [as in low density, etc], weak

faïencage m surface cracking

faïence f earthenware, stoneware, wall tiles

faille f fault(ing) [geological]

faille, ligne *f* **de** fault line [geology]

faille f de chevauchement thrust fault [geology]

failli adj bankrupt

faillite f bankruptcy

faire *vb* make [in a calculation]

faire vb circuler circulate [sth]

faire vb des essais carry out tests/trials, test

faire vb des études study

faire *vb* **des réparations** (à) do a repair (on), make repairs (to)

faire *vb* **éclater** burst [sth]

faire *vb* **fonctionner** operate [sth], run [a machine]

faire *vb* **l'installation électrique de** wire up [a building]

faire *vb* **le plein** fill up [a tank]

faire vb le levé (topographique) de survey

faire *vb* **marche arrière** back, reverse [of a vehicle]

faire *vb* **marcher** run [a machine]

faire *vb* **pivoter** swivel [sth]

faire *vb* **sauter** blast [rock], blow up [e.g. a bridge], fuse [blow the fuse of]

faire vb sauter à l'explosif blast

faire vb tourner swivel [sth]

faire vb un essai test

faire vb une soumission submit a bid or tender

faisabilité f feasibility

faisable *adj* feasible

faisceau *m* beam [of light], bundle [e.g. of pipes, wires], pile group

fait adj à l'aplomb de plumbed with

fait *adj* **sur commande** custom-made, made to order **faîtage** *m* ridge [roof], ridge capping [tile or metal]

faîte *f* height [summit], ridge [roof], rooftop, summit [of a roof, a hill]

faîteau m decorative ridge end tile

faîtière adj ridge [as in ridge tile, etc]

faîtière f ridge tile

faîtière f à bourrelet spigot-and-socket ridge tile

faîtière f **simple** plain ridge tile

falaise f cliff (face), steep rock face

fascine f fascine mattress

fanton *m* square steel rod used for reinforcing plaster work

farinage *m* lightening of paint colour with loss of gloss

farine f extremely fine grain aggregate [flour-like]

fatigue *f* fatigue [due to alternating stress]

fatigue, résistance f à la fatigue resistance

fatigue f du métal metal fatigue

faubourg m suburb

faussé adj buckled

fausse crémaillère f false string(er) applied to edge of a staircase

fausse équerre f bevel square, sliding bevel, T-bevel

fausse fenêtre f deadlight

fausse porte f non-functional [blind] door

fausse-aire *f* filling between joists [on top of which floor is placed]

fausse-alette *f* set back pier supporting an archway or lintel course

fausser vb break [a lock], buckle [metal], distort [a calculation or statistic]

fausser vb une vis cross a thread

faute f fault [blame]

faute f de construction building defect

faute f dolosive deliberately concealed defect

fauteuil m armchair

fauteuil m de bureau desk chair

faux adj distorted [report, etc], erroneous, untrue, false [ceiling, etc], inaccurate [instrument]

faux aplomb untrue [apparently vertical but in fact out of plumb]

faux entrait m collar beam [timber roof]

faux onglet m mitre cut [at other than 45°]

faux parement *m* brick facing [of a wall]

faux plafond f false or suspended ceiling

faux plancher *m* false or raised floor

faux, porter vb à be out of plumb

faux, tourner vb à run out of true

faux-attique *m* attic [small] above and behind an entablature

faux-bois m painted imitation wood or wood-graining

faux-comble m upper part of a mansard roof

faux-jour m small window providing very little light

faux-limon *m* wall string(er)

faux-marbre *m* marbling [paintwork]

faux-niveau m unlevel part

faux-pieu *m* extension of an insufficiently long pile

Fédération Nationale des Travaux Publics (FNTP) national federation of civil engineering contractors

national federation of civil engineering contractors [France]

Fédération Nationale du Bâtiment (FNB) national

federation of building contractors [France]

femelle *adj* female [connection, thread, etc]

femme f d'affaires businesswoman

fendre *vb* cleave, rive [wood, slate, etc], split [lengthwise], crack, fissure or part [ground, etc]

se fendre *vb* crack [of itself]

fendu adj cracked, split, slotted

fenestration f fenestration

fenêtre f, window

fenêtre, banquette f de window ledge or sill

fenêtre, ouverture f **de** window opening

fenêtre f à axe horizontal horizontally pivoted window

fenêtre f à battants casement window

fenêtre f à charnières hinged window

fenêtre f à coulisse sash window

fenêtre f à guillotine sash window

 $\textbf{fen\^{e}tre} \textit{f} \, \grave{\textbf{a}} \, \, \textbf{jalousies} \, \, \textbf{window} \, \, \textbf{with openable} \, \, \textbf{glass louvres}$

fenêtre f à **l'anglaise** outward opening casement window **fenêtre** f à **l'australienne** window with linked leaves,

each pivoting about vertically sliding axis at one edge

fenêtre f à **l'italienne** single leaf window opening outwards with a vertically sliding axis near its upper edge

fenêtre *f* à la canadienne single leaf window opening inwards with a vertically sliding axis at its lower edge **fenêtre** *f* à la **française** inward opening casement window

fenêtre f à simple vitrage single-glazed window

fenêtre f à **soufflet** fanlight [bottom hung]

fenêtre f à un vantail/deux vantaux single/double casement window

fenêtre f basculante horizontally pivoted window

fenêtre f coulissante sliding window

fenêtre f de toit rooflight

fenêtre f en accordéon folding window

fenêtre f en baie bay window

fenêtre f en mansarde mansard window [in the lower slope of the roof]

fenêtre f en saillie bay or bow window

fenêtre f fixe deadlight

fenêtre f mansardée mansard dormer window

fenêtre f pivotante vertically pivoted window

fenêtre f pli(ss)ante folding window

fenêtre f **simple** single-glazed window

fenêtre f treillagée lattice window

fente f cleft, crack, cranny, slit, split, slot [e.g. in a screw head1

fente f **d'aération** ventilation slot

fente f **de cœur** heart shake [timber defect]

fente f de prise d'air air inlet slot

fente f de retrait drying or seasoning check, crack or split [timber defect], shrinkage crack

fente f **de rive** edge shake [timber defect]

fenton m dowel [for timber structure], tre(e)nail, metal tie

fer *m* iron, plane iron or blade

fer m à béton reinforcement (bar), reinforcing steel

fer m à braser soldering iron

fer m à joints jointing tool [for types of recessed pointing]

fer m à souder soldering iron

fer m à souder instantané high-speed soldering iron

fer m à vitrage glazing bar, sash bar

fer m battu wrought iron

fer m blanc tinned sheet steel

fer m carré square iron bar

fer m coulé cast iron

fer m d'armature reinforcing steel/reinforcement

fer m de fonte cast iron

fer *m* **de liaison** connecting rod [not locomotive]

fer m de masse scrap iron

fer *m* **de rabot** plane iron [blade]

fer *m* **de répartition** distribution bars [reinforcement]

fer m de reprise starter bars

fer m (en) T/té T-bar, T-iron or section

fer m en T/té à vitrage glazing T-bar

fer *m* **en tôle** sheet iron

fer m (en) U channel iron

fer m forgé wrought iron

fer *m* **marchand** bar steel, merchant bar

fer *m* **rond** round reinforcement (bar)

fer m soudé wrought iron

fers m,pl plats steel strip up to 160mm wide

fers m,pl larges steel strip wider than 160mm

fer-blanc *m* tin-plate

ferblanterie f **en plomb** lead flashing

ferme adj firm, fixed, shut, switched off

fermé, à joint close-jointed [rock, etc]

fermé adj hermétiquement hermetically sealed

fermée, à texture close-grained or -textured [rock, etc]

ferme f farm (building), farmhouse, (roof) truss

fer me f à âme pleine solid web truss

ferme f à entrait brisé scissors truss

ferme f à la mansarde mansard truss

ferme f anglaise double pitch truss

ferme f en acier steel roof truss

ferme f en écharpes scissors truss

ferme *f* **en shed** north light or sawtooth truss

ferme-imposte *m* fanlight opener [remote]

ferme-porte *m* door closer

fermer vb close [a door, a circuit], lock, shut, shut off [electricity, gas]

fermer *vb* à **clef** lock up [premises]

fermer *vb* **hermétiquement** seal [hermetically]

fermette f cottage, farmhouse [small]

fermeture f catch, fastening, latch, closing (down, off,

up), covering [e.g. of a manhole], shutting (down, off, up), switching off or out

fermeture f à crémone casement bolt or espagnolette

fermeture f à eaux water seal

fermeture f annuelle annual closure

fermeture f **hydraulique** water seal [in a siphon]

fermier *m* farmer

fermoir *m* heavy chisel [for cramping floorboards for

ferrage *m* fitting door or window hardware

ferraillage *m* reinforcement [for concrete: design, material and installation of]

ferraille f scrap (metal)

ferrailler reinforce [i.e. fit metal reinforcement]

ferrailleur m scrap metal merchant, steelfixer, steel bender **ferritique** adj ferritic

ferrer vb fit door or window hardware

ferrociment m ferrocement

ferronnerie f hardware, ironmongery, ironwork, wrought iron work

ferroviaire *adj* rail [or railways]

ferrure f door or window hardware, iron fitting, ironwork [piece of]

feu *m* burner [on a cooking stove], fire

feu m clignotant flashing signal light

feu *m* **ouvert** open fireplace

feux m, pl traffic lights

feux m,pl de circulation traffic lights

feux m,pl de signalisation traffic lights

feuil *m* film [deposited on and adhering to something]

feuillard m thin straight metal strip or sheet

feuille f foil, sheet

feuille f d'aluminium aluminium foil

feuille f d'étanchéité flashing [lead], waterproof membrane [dam]

feuille f de caoutchouc rubber sheet

feuille f de goudron asphaltic layer

feuille f de placage veneer

feuille f de plomb sheet lead

feuille f **de polyethylene** polyethylene sheeting

feuille f **de recouvrement** flashing [lead]

feuillet *m* board 10–13mm thick [used in door panels, etc], leaf or layer [of a partition or wall, etc], thin sheet

feuilleté *adj* laminated [in thin sheets]

feuilleter *vb* divide or split into sheets

feuillure f groove, rebate or recess [in woodwork, etc]

feutré adj felted, muffled, padded

feutre *m* felt [roofing, carpet, etc]

feutre m à toit roofing felt

feutre m bitumé/bitumeux bitumen felt

feutre *m* **bituminé chargé d'amiante** bitumen asbestos sheeting

feutrer vb felt

feux m,pl nus naked flame

fiabilité f dependability, reliability

fiable adj reliable

fibragglo m woodwool concrete

fibre f fibre

fibre f comprimée compression fibre

fibre f **de verre** fibreglass, glass fibre

fibre f **extrême** extrême fibre

fibre f inférieure bottom fibre

fibre f moyenne middle fibre

fibre f neutre neutral fibre

fibre f **optique** fibre optic(s), optical fibre

fibre f **tendue** tension fibre

fibre f **torse** spiral grain [timber defect]

fibreux *adj* fibrous

fibrociment m asbestos cement

ficeler *vb* tie up [a parcel]

fiche *f* electric plug [not socket], form or sheet [to be filled in], index card, peg or pin [used in jointing], pin [of a hinge]

fiche, interrupteur m à switched plug

fiche f à nœud loose-pin hinge

fiche fà vase loose-butt hinge

fiche f de connexion connector plug

fiche f de travail work sheet

fiche f (**femelle**) **de prolongateur** extension socket

fiche f (mâle) à trois broches three-pin plug

fiche f (mâle) de prolongateur extension plug

fiche f (mâle) de sécurité earthed plug

fiche f (mâle) pour triphasé three-phase plug

fiche f technique data sheet

ficher *vb* drive in [nail, post, etc], fix [sth, e.g. a nail, into sth], ram sand down into joints between slabs or stones

fichier *m* card index box, file [computer]

figure *f* figure [drawing]

fil *m* cable, wire, crack or fissure [in stone], grain [of wood]

fil m à plomb plumb bob or line, plummet

fil m à **souder** welding rod

fil m d'acier steel wire

fil m **d'amenée** feed wire

fil m d'appel call wire

fil m d'étain tin-based solder wire

fil *m* de **fer** steel wire

fil m de fer barbelé barbed wire

fil *m* **de l'eau** current [of water, direction of]

fil m de liaison connecting or connection wire

fil *m* **de masse** earth wire

fil m de retour return wire

fil m de soudure lead tin solder wire

fil m de sous tension live wire

fil m de terre earth wire

fil m de treillis soudé welded wire mesh

fil *m* **du bois** fibre direction [in wood]

fil m fusible fuse wire

fil m métallique wire

fil m neutre neutral wire

fil m recuit annealed wire

fil *m* **tors** spiral grain [timber defect]

fil m tréfilé drawn wire

filament *m* filament [of a lamp]

filament *m* **bispirale** coiled coil filament

filament *m* **électrode** coil [filament]

file *f* line [row]

file f **de rivets** line of rivets

filet *m* fillet [moulding separating two elements], fillet or water check [of mortar, between roof slope and wall], fillet [thin painted line], net, thread [of a screw], trickle [i.e. small flow]

filet m à droite/gauche right-/left-handed thread

filet m allongé long thread

filet m de recueil/de sécurité safety net

filet m extérieur/mâle male thread

filet m intérieur female/internal thread

filet m renversé left-handed thread

filet m Whitworth Whitworth thread

filet *m* sec very fine painted line **filetage** *m* threaded connection, thread(ing) [of a screw]

filetage *m* **conique** taper thread

filetage m de raccordement connecting thread

filetage m de tubes pipe thread

filetage *m* **extérieur/intérieur** external/internal thread

filetage m de vis screw thread

filetage m femelle/mâle female/male thread

filetage m pour bois wood screw thread

fileter *vb* thread [cut or form a thread]

fil(et)eur *m* painter specializing in fillets

filiale *f* branch [of a company or organization], subsidiary (company)

filière f die [for threading], purlin

filler *m* filler [added to certain types of concrete, to plastics]

fillerisation f filling [i.e. adding a filler]

fillériser *vb* add a filler

film m film [thin, deposited on something], layer

film *m* **bitumineux** asphaltic layer

film *m* **protecteur** protective film

filon *m* seam or vein [geological]

fils m,pl adhérents bonded wires

filtrage *m* filtering or filtration

filtration f filtering or filtration, percolation

filtration f **de l'eau** water filtration

filtration *f* **naturelle** natural filtration

filtration f **par le sol** soil filtration

filtre fléau

filtre m filter

filtre m à air air cleaner or filter

filtre m à air à bain d'huile oil bath air filter

filtre m à air mouillé wetted air filter

filtre m à boues sludge filter

filtre m à cartouche cartridge filter

filtre m à charbon charcoal filter

filtre *m* à **charpie** lint filter [dryer or washing machine]

filtre *m* à **choc** impact filter

filtre m à combustible fuel filter

filtre m à déroulement roll filter

filtre m à eau water filter

filtre m à éléments non régénérables disposable

(element) filter

filtre m à graisse(s) grease filter

filtre m à gravier sand filter

filtre m à haute efficacité high-efficiency filter

filtre m à huile oil filter

filtre *m* à manche bag filter

filtre m à permutite permutite or zeolite filter

filtre *m* à **poussières** dust filter

filtre m à sac bag filter

filtre *m* à tamis strainer [for fluids]

filtre m à vide vacuum filter

filtre m automatique autoroll filter

filtre *m* **bactérien** bacterial filter

filtre m cellulaire cellular filter

filtre m centrifuge rotary filter

filtre m d'air évacué exhaust air filter

filtre *m* **d'huile** oil filter

filtre m de graviers gravel filter

filtre m de la canalisation pipeline strainer

filtre m de tube pipe filter

filtre m désodorisant odour filter

filtre m duplex duo filter

filtre m électrostatique electrostatic filter

filtre m en charbon actif activated charcoal filter

filtre m en fibre sec dry fabric filter

filtre m en tissu cloth filter

filtre *m* **épurateur** aerobic filter in septic tank or sewage

system

filtre m grossier coarse filter

 $\textbf{filtre} \ m \ \textbf{invers\'e} \ \textbf{inverted} \ \textbf{filter}$

filtre m métallique metal filter

filtre m multicellulaire aspirateur air filter cell

filtre m primaire primary filter

filtre *m* **rotatif** rotary filter

filtre m sec fabric filter

filtre m secondaire secondary filter

filtre m ultra-fin micro-filter

filtre-presse *m* sludge pressing plant

filtrer vb filter

fin f end

fin f d'élévation end elevation

fin f **de course** end of travel [e.g. of a lift]

finance f finance

financement *m* financing

financement, agence f de lending agency

financier adj financial

financier *m* financier, lender [lending company]

fines f,pl filler [in road material], fines [aggregate, etc]

fines *f,pl* **de charbon** slack [fine coal]

fini m finish

fini m à la lisseuse trowelled finish

fini m à la taloche float finish

fini m au profiteur screeded finish

finir vb end [work, a task], finish

finissage m finishing

finisseur *m* à asphalte asphalt finisher or paver

finisseur *m* à béton concrete finisher [in a paving train]

finisseur *m* **routier** road finisher or paver

finition f finish, surface treatment

finitions f,pl second fixings

fioule m fuel/heating oil, (domestic) heating oil

firm *f* firm [company]

fisc† *m*, **le** Inland Revenue [French equivalent]

fiscal adi fiscal

fiscalité f financial system [national], tax situation

fissuration f cracking, fissuring

fissuration f dans la soudure weld cracking

fissuré adj cracked, fissured

fissure f crack, crevice, fissure, slit

fissure f à la base root crack

fissure f **capillaire** hair(line) crack

fissure f de retrait shrinkage crack

fissure f fine hair(line) crack

fissure f superficielle surface crack

fissure f transversale transverse crack

(se) fissurer vb crack, fissure

fixation f fastening, fixing [accessory for]

fixation f de câble cable fitting

fixe *adj* fast or permanennt [colour], fixed, determined, set [predetermined]

fixé adj (à, sur) fastened (to) or secured (to)

fixer *vb* arrange [e.g. a date, a meeting], fasten, determine, lay down, set

fixer vb (à, sur) fasten (to), fix (to), secure (to)

fixe-tapis *m* carpet tack

flache f depression or pothole [in a road, pathway, etc], dishing of a horizontal surface, wane [on the edge of

sawn timber]

flacheux adj waney-edged [of timber]

flambage m buckling, lateral flexion

flambement *m* buckling, lateral flexion

flambement *m* **avec flexion** flexural buckling

flambement m avec torsion torsional buckling

flamber vb buckle

flamme f flame

flamme f de coupe cutting flame

flamme f **explosive** explosive flame

flamme f **neutre** neutral flame

flamme f oxydante/réductrice oxidizing/reducing flame

flamme *f* **soudante** welding flame

flanc *m* side [sloping, e.g. of an embankment, hill, etc]

flanc m de coteau hillside

flatslab *m* flat-slab

fléau *m* latch [straight bar, for gate, shutter, etc]

flèche fondement

flèche f arrow, boom or jib [crane], conical roof space of a tower or spire, spire [conical or pyramidal], deflection [deflected distance], sag [distance]

flèche f (**d'un arc**) rise (of an arch)

flèche f **de cote** dimension arrow [on a drawing]

flèche f de distribution de béton concrete placing boom

flèche f en treillis lattice boom or jib

flèche f **permanente** permanent deflection

fléchir vb bend, deflect, sag, fail [beam]

fléchissement *m* bending, bowing, deflection or sagging [of a beam, etc]

fleuret *m* bit of a pneumatic hammer

fleuve *m* river [with direct outflow to the sea]

flexibilité f flexibility

flexible adj flexible **flexible** m flexible connector or lead

fleximètre m deflection indicator

flexion f bending, flexing or flexion [under axial load], sagging [of a beam, etc]

flexion f composée compound bending

flexion f **déviée** bi-axial bending

flexion f simple simple bending

flipeau/flipot *m* piece or strip of wood used to disguise a crack, etc

flocage *m* spraying with textile+glue or binder, for acoustic damping

flocon *m* flake [snow, vermiculite, etc]

floculation f flocculation

floculent adj flocculant adj

floculer vb flocculate

flottabilité f buoyancy

flottage m soaking of timber in water

flottant *adj* floating, suspended [in a liquid]

flottant, pieu *m* friction pile

flotter vb float

flotteur *m* ballcock, float [in a cistern], float valve

flotteur m de commande float control

fluage m creep, plastic flow

fluage m, **contrainte** f **de** creep stress

floatation *f* hardening the surface of soft limestone with fluorosilicates

fluctuation f fluctuation

fluctuation f de charge load fluctuation

fluide adj fluid adj

fluide *m* fluid

fluide m caloporteur heat transfer fluid

fluide m de forage/de perforation drilling fluid

fluide *m* **frigoporteur** coolant **fluide** *m* **frigorigène** refrigerant

fluidifiant *m* plasticizer [for asphalt, bitumen, concrete]

fluidifié, bitumé m cut-back bitumen

fluidique f fluidics

fluidité *f* fluidity, plasticity [of concrete]

fluor *m* fluorine (gas)

fluorescence, lampe f à fluorescent lamp

fluorescent, tube m fluorescent tube

fluorine m calcium fluoride

fluorocarbure *m* fluorocarbon

fluvial adj river adj

flux m flow, flux [for brazing, etc]

flux m à souder welding flux

flux m de brasage brazing flux

flux m de chaleur heat flux

flux *m* **de cisaillement** shear flow

flux *m* **de trésorerie** cash flow

flux m laminaire laminar flow

flux m lumineux luminous flux

flux m massique mass flow

foisonnée, surface f loose surface [of ground]

foisonnement *m* bulk(ing) [increase in volume]

foisonner vb bulk, expand, increase in volume, swell

fonçage *m* boring or sinking [a well or shaft], driving (in) [piles]

fonçage *m* **horizontal** thrust boring [e.g. for pipes under roads]

foncé *adj* dark [colour]

foncer vb darken a colour, drive [a pile], sink [a pile, shaft, well]

foncier adj of or pertaining to land

fonction de, en as a function of

fonctionnaire m civil or public servant

fonctionnaire m délégué statutory representative

fonctionnel adj easy to run, functional, practical

fonctionnement *m* functioning, operation or running [of equipment, machines], working [of apparatus, a company, etc]

fonctionnement *m* **continu** continuous operation or running

fonctionnement *m* **du chauffage** heater operation **fonctionnement** *m* **silencieux** quiet or silent operation or running

fonctionner *vb* run [machine]

fond *m* background, base, bottom [e.g. valley, swimming pool, etc], floor [of a valley], fireplace back, preliminary coat of paint

fond *m* **de coffrage** bottom shuttering

fond m de fouille trench bottom

fondant adj melting adj, thawing adj

fondant *m* flux, plasticizer [for asphalt, bitumen, concrete]

fondation f base, foundation

fondation, couche *f* **de** sub-base [road construction]

fondation, dalle f **de** base or foundation slab

fondation, niveau m du terrain de sub-grade level

fondation, sol m de sub-grade, subsoil

fondation f de la chaussée road foundation

fondation f **en redans** stepped foundation

fondation f isolée pad footing

fondation f **parasismique** earthquake resistant foundation

fondation f **profonde** deep foundation

fondation f **superficielle** shallow foundation

fondation f sur pieux/pilotis piled foundation

fondation f sur puits pier foundation

fondation f sur radier mat or raft foundation

fondation f **sur semelle** strip foundation

fondation f **sur semelle continue** long strip foundation

fondation f traitée improved foundation [ground]

fondement m basis, foundation

fonder vb (sur) fossile

fonder *vb* (**sur**) base (on), found (on)

fonderie f foundry

fondre vb melt (down, away), mix [several colours of

paint together], thaw

fondre vb un fusible blow a fuse

fonds *m* capital, funds

fonds m de roulement working capital

fonds m de roulement net net current assets

fondu *m* melting or fading of one colour into another

fongicide *adj* fungicidal **fongicide** *m* fungicide

fontaine f fountain, spring [of water]

fonte *f* cast iron, casting [the action]

fonte f blanche white iron

fonte f d'acier cast steel

fonte f ductile ductile cast iron

fonte f émaillée glazed cast iron

fonte f grise grey cast iron

fonte f malléable malleable cast iron

fonte *f* **salubre** spun iron pipes with spigot-and-socket joints

forage *m* boring or drilling [a tunnel, pile, hole], sinking [a borehole, a well], bore-hole, drill-hole, hole

forage m, fluide m de drilling fluid

forage m au tube carottier tube sample boring

forage *m* **d'essai** trial boring

forage *m* **d'injection** grout hole

forage m par délavage wash-out boring

forage m tube cased or lined borehole

forcé *adj* forced

forcée, vibration f forced vibration

force f force, strength

force f centrifuge centrifugal force

force f de cisaillement shear force

force f de collage adhesive strength

force f **de compression c**ompressive force

force f de freinage braking force

force f de frottement friction force

force f **de liaison** bond strength

force f **de rappel** restoring force

force f de traction drawbar pull, tensile force

force f **électromotrice** electromotive force

force f frictive drag, friction force

force flongitudinale longitudinal force

force f motrice motive force

force f **portante** bearing capacity [e.g. of a pile]

force f transversale bransverse force

forée, clef f key with a hollow shank

forer *vb* bore or drill [tunnel, pile, hole], sink [a borehole, a well]

forestier adj forest adj

foret *m* twist drill (bit)

foret m de maconnerie masonry drill

foret m hélicoïdal twist drill (bit)

forêt f forest

forêt f domaniale communal/public forest

forêt f feuillue deciduous forest

foreur m driller

foreuse f boring machine, drilling machine or unit

forfait m fixed price, lump sum

forfait, prix *m* **à** contract price, lump sum (price)

forfait, vente f à outright sale

forfaitaire *adj* all-in or inclusive [e.g. of fee, payment]

forge f forge, smithy

forger *vb* forge [metal]

forgeron *m* smith [ironworker]

formaldéhyde m formaldehyde

formation *f* bed [e.g. under paving stones], formation or forming [process of], training

formation f **d'incrustation** scale formation

formation f **de sédiments** build-up or deposit of sediment

formation f des travailleurs worker training

formation f **professionnelle** professional training

forme f bed(ding) [for paving stones, tiling, etc], form or mould, formation [undisturbed ground], shape

forme, classe f de particle shape category

forme f de radoub graving dock

for me *f* **des barres** shape of bars [reinforcement]

forme f des grains particle shape

forme f **sèche** dry dock

formé adj trained

formé à froid cold formed

former *vb* build up or form [a collection, deposit, etc], train [in a skill]

formeret *m* wall rib [of an arch]

formulaire *m* form [document]

formule f formula

formule f chimique chemical formula

formule f de battage pile driving formula

formule f de calcul/de dessin design formula

formule f de révision des prix fluctuations formula

[costing, pricing], price revision formula

fort adj strong

fort *m* fort(ress)

fosse f hole, sump or pit [in the ground], inspection pit

fosse f à cendres ash pit

fosse f à compteur meter pit

fosse f à graisse grease trap

fosse f à purin midden pit, sump for liquid manure

fosse f **d'aisance** cesspit or cesspool

 $\mathbf{fosse} f$ **d'orchestre** orchestra pit

fosse *f* **de vidange** blow down-pit, drainage pit [e.g. for draining oil from a vehicle]

fosse f étanche sealed sewage tank

fosse f septique septic tank

fossé *m* open ditch or drain, surface drain, trench, moat [of a fortress]

fossé m collecteur collector drain or drainage ditch

fossé *m* **couvert** French drain

fossé m d'irrigation irrigation channel

fossé *m* **de crête** intercepting ditch or channel [road construction]

fossé m de drainage drainage channel or ditch, open

fossé m herbacé grassed ditch

fossile *adj* fossil *adj*

fossile m fossil

fouille frisette

fouille f cavity, pit, digging, excavation, trenching

fouille, fond m de trench bottom

fouille, réalisation f **d'une** excavation [the process]

fouille f blindée lined or timbered excavation

fouille f **de fondation** foundation digging or excavation

fouille *f* **en rigole** trenching, step-by-step excavation during underpinning

fouille f en tranchée trenching

fouille f non blindée unlined excavation

fouille f **ouverte** open excavation

fouiller vb dig, excavate, trench

foulée *f* flight [of stairs]

four m furnace, oven

four m à chaux lime kiln

four m à coke coke oven

four m à gaz gas-fired furnace, gas oven

four m à micro-ondes microwave oven

four m à sécher drying oven

four m d'incinération incinerator

four m de chaudière heating furnace

four m de normalisation normalizing furnace

four *m* **de recuit** annealing furnace

fourche f fork

fourchette f bracket or range [of prices]

fourgon *m* lorry, van [large], security van

fourgonnette *f* light van

fourneau *m* furnace, hole [into rock for blasting charge]

fourneau m à gaz gas stove

fourneau m à gaz industriel industrial gas furnace

fourneau *m* **de construction** heating or cooking stove enclosed in masonry

fournir vb furnish, provide, supply

fournisseur *m* supplier

fourniture *f* materials [supply of, as opposed to labour], supply or provision [of goods, supplies, etc],

furnishing, providing or supplying

fourreau *m* pipe chase or sleeve [in masonry, concrete work], protective sleeve or duct [for services]

fourrer vb fill up a space [e.g. between ridge and sloping

fourrure f fining, packing [of a joint]

foyer *m* firebox, grate, fireplace, hearth(stone), focus [optical], home [house], household

foyer m à grille (mécanique) chain grate stoker

foyer *m* à **tirage mécanique** forced draught combustion chamber

foyer *m* **d'antifriction** anti-friction bush or lining [bearing]

foyer m de chaleur heat source

foyer m de l'incendie seat of the fire

foyer m soufflé forced draught combustion chamber

fraction f fraction or percentage

fragile adj brittle

fragile, rupture f brittle failure

fragilité f brittleness, fragility

fragment *m* fragment

fragmentaire *adj* fragmental, fragmentary

fraîcheur f coolness, freshness [of colours]

frais *adj* fresh [air, concrete, etc]

frais *m,pl* costs, expenditure, expenses, charge [fee, etc]

frais *m*, *pl* **d'acquisition** costs of buying or purchase

frais *m*,*pl* **d'agence** agency fees

frais m,pl d'entretien maintenance costs

frais m,pl d'envoi postage (costs)

frais m,pl d'exploitation operating costs or expenses,

running costs

frais m,pl de chauffage heating costs

frais *m*,*pl* **de déplacement** travelling expenses

frais *m*,*pl* **de maintenance** maintenance costs

frais m,pl de notaire legal costs/expenses [buying/selling property]

frais *m*,*pl* **fixes f**ixed costs

frais *m,pl* généraux business expenses, overheads

frais de qch, faire vb les bear the costs of something

frais adj cool, fresh [e.g. of concrete]

fraisage *m* countersinking, cutting, milling

fraise f countersink (bit), cutter, drilling tool, reamer

fraise f à dénoder knot-hole cutter

fraiser *vb* countersink, mill, open out [e.g. the end of a pipe]

fraiseuse f milling machine

fraiseuse f à chaîne chain mortiser

fraiseuse f à froid cold planer [roadworks]

fraiseuse f à queue tenoner

fraiseuse froutière pavement profiler

France Télécom national telephone service [in France]

franchir *vb* span (over)

franchise f excess [on insurance claim], exemption

franchise f **de loyer** rent-free period

franchissable adj crossable [e.g. of a flush kerb]

frein m brake

frein m de secours emergency brake

freins m,pl à main handbrake

freinage *m* braking

frêne *m* as [timber]

fréon *m* fréon **fréquence** *f* frequency [electrical, statistical]

fréquence f de mise en circuit switching cycle

fréquence f **de résonance** resonant frequency

fréquence f **de vibration** vibration frequency

fréquence f **naturelle/propre** natural frequency

fréquence f **porteuse** carrier frequency

fret m freight, cargo

frettage *m* binding [around something]

frette *f* binding in ring or spiral form to restrain splitting or swelling, hoop [reinforcement]

fretter *vb* bind [to prevent splitting or swelling]

friable adj friable

friction f friction

frigidaire *m* refrigerator

frigo m fridge, refrigerator

frigorie f French unit of cold [= calorie]

frigorifier vb refrigerate

frigorigène m refrigerant

frise frieze [architectural], floorboard or strip 60–80mm wide

frisette f planed and grooved floorboard, 65–80mm wide

frisette f, double gaine f technique

frisette f, double planed and grooved floorboard,

45-65mm wide

frittage m sintering

friture f crackle, crackling or intereference [radio/PA/phone]

froid adj cold, cool

froid *m* cold *n*, refrigeration

froid, démarrer vb à cold start

froid, laminer vb à cold roll

froid, mettre *vb* **en œuvre à** lay cold [road materials]

froid, souder vb à cold weld

front *m* front [meteorological]

front *m* **d'attaque** face [in underground excavation]

front m de mer seashore

fronteau *m* fronton [small, above a door]

fronton m fronton, pediment

frottement *m* friction, rubbing

frottement, angle m de friction angle

frottement, résistance f au frictional résistance

frottement m interne internai friction

frottement *m* **interne, angle** *m* **de** natural angle of repose

frottement m latéral/superficiel skin friction

frottement m négatif negative skin friction

frotter vb rub

frottis m thinnest possible coat of paint

frotture f damage to wood surface resulting from an impact

fruit *m* batter, or inwards inclination or leaning [opposite of overhang]

fuel *m* **domestique** domestic heating oil

fuel *m* (**de chauffage**) fuel or heating oil

fugitif *adj* intermittent [of a defect]

fuir vb give way [ground], leak

fuite f escape, seepage, leak or leakage

fuite f d'air air exfiltration or leak

fuite f d'eau water leak

fuite f de conduit/tuyau duct/pipe leak or leakage

fuites f,pl leakage

fumée f fumes, smoke

fumée f, trappe de control damper or throat restrictor

[fireplace chimney]

fumisterie f flue, technology of chimneys, flues,

fireplaces, stoves, etc

fumivore adj retaining smoke particles

fumoir *m* smoking room

funiculaire m cable or funicular railway, catenary curve

furet *m* flexible pipe cleaner

fusibilité f fusibility

fusible adj fusible

fusible m (safety) fuse

fusible m à cartouche cartridge fuse

fusible m de sûreté cut-out or safety fuse

fusible-cartouche *m* cartridge fuse

fusion f fusion or melting [of metals, etc], merger

[companies, etc]

 $\mathbf{fusion} f \, \mathbf{de} \, \mathbf{glace} \, \mathbf{de\text{-}icing}$

fusionné *adj* merged

fût m barrel or cask, bole [of a tree], brace [of brace and bit], handle [of a saw], stock [of a plane], central part of pier [bridge], shaft [of a pile], shank [of a rivet],

trees [cluster, plantation, etc]

futaie f, haute mature (standing) timber



gabarit, hors out of gauge or oversize [e.g. of load] **gabarit** *m* gauge [template or size gauge], jig, template,

outline [of a building, gauge, template]

gabarit m d'écartement spacing gauge or template

gabarit m de chargement loading gauge

gabbro m gabbro

gabion m gabion

gable *m* gable [old fashioned word in French]

gâchage *m* mixing [of mortar, etc]

gâche f pipe clip [collar], keeper or strike plate of a lock

gâchée *f* batch [of concrete]

gâcher *vb* add water [to plaster, etc, for mixing], mix [adding water to]

gâcheur m mason's labourer, setter out [of timber

structural frameworks], site foreman [structural timber]

gâcheux adj muddy

gâchis m mud, wet mortar

gain m gain

gain m de chaleur heat gain

gain m de chaleur occasionnel casual heat gain

gain m par conduction conduction (heat) gain

gains m,pl de chaleur variable incidental heat gain
gaine f conduit, duct or shaft, sheath [of a cable], sleeve
[sheath]

gaine f d'aération ventilation duct or shaft

gaine f d'air air duct

gaine f d'alimentation supply air duct

gaine f d'ascenseur elevator or lift shaft or well

gaine f d'entrée inlet duct

gaine f d'évacuation exhaust duct

 $\mathbf{gaine} f$ $\mathbf{d'extraction}$ extract duct

gaine f de câbles cable duct or protection sleeve

gaine f de distribution d'air air distribution duct

gaine f de recirculation recirculation duct

gaine f de reprise return air duct

gaine f de retour d'air return air duct

gaine f de service service duct

gaine f de ventilation ventilation duct or shaft

gaine f haute vitesse high-velocity duct

gaine finformatique communications duct, riser or shaft

gaine f souple flexible duct

gaine f technique service(s) duct or riser

galandage gaz m de combustion

galandage *m* partition [of uprights and plaster, brick or garde-corps m balcony [guard] rail, guard or safety rail, similar infill] handrail, parapet **galbe** m contour or profile [of an architectural element] garde-feu m fire guard or screen galerie f balcony [of a theatre], culvert [dam], duct garde-fou m balcony [guard] rail, guard or safety rail, [underground, for services], gallery [long room, handrail, parapet mining, theatre, etc], landing [large, serving several garde-gravois m guard board to retain building rubbish rooms], tunnel [gallery, in a dam, a mine] from falling **galerie** f **d'accès** access gallery or tunnel, adit [dam] garde-jambe m leg guard galerie f d'amenée headrace (tunnel) or inlet tunnel [dam] garde-main m hand guard galerie f d'exploration adit [mining] garde-manger m larder, pantry galerie f d'inspection inspection gallery **garde-neige** *m* snow guard, rail or trap [on a roof] **galerie** f **de dérivation** diversion tunnel garde-pieds m footboard, guard board, toeboard **garde-robe** *f* closet, clothes cupboard, wardrobe galerie f de fuite outlet tunnel [dam], tailrace **galerie** f **de prise** intake tunnel [dam] garde-verre m protective grille over glazing **galerie** f **de reconnaissance** heading [geology] gardien m caretaker, janitor, watchman galerie f de vidange outlet tunnel [dam] **gardiennage** *m* security measures [e.g on site] galerie f de visite inspection gallery $\mathbf{gare} f(\mathbf{railway}) \mathbf{station}$ galerie f des câbles cable tunnel gare f de marchandises goods station galerie f en charge pressure tunnel [dam] gare f de triage marshalling yard galerie f technique service(s) gallery gare f de voyageurs passenger station **galet** *m* cobble, pebble, roller [metal] gare f routière bus station, lorry or truck depot galet m, petit pebble **gargouille** f gargoyle, shoe [at foot of downpipe] **galets** *m,pl* shingle [small stones] garni m random rubble fill galetas m garret garnir vb fill [a road or bridge joint], pack or stuff [a galipot m tar-based wood protective coating gland], render [heavily to bring surface to desired **galvanisation** f galvanizing, zinc coating **galvanisé** *adj* galvanized **garnissage** m lagging or lining [of a boiler], packing or galvanisé adj à chaud/au bain hot-dip galvanized stuffing [of a gland, etc], rendering used to bring a surface to desired plane galvaniser vb galvanize **gamme** f range [of colours, products, etc] garnissage, produits m,pl de joint filling materials [road gamme f d'accessoires range of accessories or bridge joints] **garniture** f packing [gland, tap, valve, etc] gant m glove garniture f d'amiante asbestos packing gant m de protection protective glove gants m,pl de travail work/working gloves garniture f d'étanchéité sealing strip gants m,pl en caoutchouc rubber gloves garniture f de frein brake lining **garage** *m* docking [of boats], garage [*not* petrol station], garniture f de joint joint sealing compound storage [of wheeled vehicles] garniture f de presse-étoupe packing [for a gland or **garage, voie** f **de** siding [railway] stuffing-box] **garant** *m* guarantor **garrigue** *f* heath and moorland **garantie** f guarantee, security [for loan] garrot m piece of wood used for tightening a bow saw gas-oil m diesel fuel/oil, gas oil **garantie** f **biennale** two-year guarantee [on minor work, gaspiller vb waste in Francel garantie f de bonne fin completion bond, performance gauche adj deformed, twisted gauchi adj out of true [bent, distorted] bond or guarantee garantie f décennale 10-year guarantee [on major work, **gauchir** vb buckle [metal] se gauchir vb distort or warp in France] **gauchis** *m* curvature or twist [out of required plane] garantir vb guarantee, warrant garantir vb contre insure against **gauchissement** *m* buckling, deviation or departure from garçon m de relais general site labourer planarity, twist [of timber], warping garçon-maçon m mason's labourer [French regional gaz m gas expression] gaz m à l'eau water gas garçon-plombier m plumber's mate [French regional gaz m brûlé burnt or waste gas gaz m carbonique carbon dioxide expression] garde f au gel depth of base of foundations below ground gaz m combustible fuel gas gaz m comprimé compressed or high pressure gas to avoid freezing garde f d'eau seal or effective height of water seal in a gaz m d'échappement exhaust gas siphon gaz m d'huile oil gas garde f de serrure metal plate preventing wrong-shaped gaz m de chauffage heating gas gaz m de combustion combustion gas key entering a lock

 $\operatorname{gaz} m \operatorname{de} \operatorname{curage}$

do	~~~···
gaz m de curage sewage or sewer gas	génie m maritime maritime engineering
gaz m de fumée fumes, flue or waste gas	génie m mécanique mechanical engineering
gaz m de gazogène producer gas gaz m de pétrole liquéfié liquefied petroleum gas (LPG)	génie <i>m</i> sanitaire sanitary or public health (PH) engineering
gaz m de remplissage refill gas [of a lamp]	genouillère f articulation [between two rigid members],
gaz m de ville town gas	jointed lamp support [one to three sections], kneepad
gaz m extrait exhaust gas	gentilhommière f country seat, manor house géodésie f geodesy, surveying
gaz m naturel natural gas gaz m rare inert or rare gas	géologie f geology
gaz m rejeté exhaust gas	géologie f de l'ingénieur engineering geology
gaz m traceur tracer gas	géologique adj geological
gazéification f gasification	géologue m geologist
gazéifier vb gasify	géométral m drawing showing overall dimensions of a
gazier m gas fitter	building
gazeux adj gaseous	géomètre m land surveyor
gazinière f gas cooker	géomètre-expert m land surveyor [dealing with local
gazoduc m gas pipeline	matters in France]
gazogène adj gas producing	géomètre-topographe <i>m</i> land surveyor [dealing with
gazogène m gas producer (plant)	larger areas, major developments, etc in France]
gazole m diesel fuel/oil	géométrie f geometry
gazomètre m gasometer or gas holder	géomorphologie f geomorphology
gazon m grass [short], lawn, sward, turf [in situ]	géomorphologique adj geomorphological
gazon, plaque f de turf [piece for laying]	géophysique adj geophysical
gazonnement m turfing	géophysique f geophysics
gazonner vb turf	géotechnique adj geotechnical
gel m freezing, frost	géotechnique f geotechnics
gel, gonflement dû au frost heave	géothermie f study of geothermal phenomena
gel, insensible au frost resistant	géothermique adj géothermie
gel, résistance f au frost resistance	gérant m manager
gel, résistant au frost resistant	gerce f drying/seasoning check, crack or split [timber
gel, zone f de pénétration du freezing zone	defect]
gel m de silice silica gel	gercement <i>m</i> cracking [of timber]
gel m des sols ground freezing	gercer <i>vb</i> crack [ground, timber]
gelé adj frozen	gerçure f hair(line) crack, shake [timber defect]
gelée f frost	gérer vb administer, manage
gelée f blanche hoar-frost	germe f germ
geler vb freeze [sth]	germicide <i>adj</i> germicidal
se geler vb solidify [by itself by freezing]	gestion f administration, management
gélif adj frost-riven [e.g. stone], frost-sensitive/-	gestion f d'accès access control/management
susceptible [of stone, etc]	gestion f d'immeuble building management
gélivité f frost sensitivity or susceptibility [of stone, etc]	gestion f de l'énergie energy management
gélivité f, essai m de freezing or frost sensitivity test	gestion f du patrimoine property management
gélivure f frost crack [e.g. in stonework, masonry, timber]	gestion f du projet project management
géminé adj paired or twin [e.g. of columns, arches]	gestion f technique centralisée (GTC) building
gendarmerie f police station	management system (BMS)
générateur m generator	gestion f technique de bâtiment building management
générateur <i>m</i> d'acétylène acetylene generator	system (BMS)
générateur <i>m</i> de chaleur heat generator	gestionnaire m de projet project manager
générateur m d'air chaud warm air heater/heating unit	gestionnaire <i>m</i> de chantier site agent [manager]
générateur m de gaz gas generator	giboulée f sudden shower [of rain]
générateur <i>m</i> de vapeur steam boiler or generator	gicleur m atomizer [fuel jet in oil-fired boiler]
génératrice f generator [electrical]	gicleur m de brûleur à fuel oil burner nozzle or jet
génératrice f à courant continu direct current generator	gilet m de sauvetage life jacket
génératrice f pour soudage welding generator	girafe f side-tipping wagon
génie <i>m</i> art of construction	giron m tread [of a stair]
génie m civil civil or construction engineering	gironné <i>adj</i> trapezoidal [of plain tiles for pyramidal roofs] girouette <i>f</i> weathercock, weather vane, wind vane
génie <i>m</i> climatique air-conditioning or HVAC engineering	
génie m industriel industrial engineering	gîtage <i>m</i> total structure supporting a floor gîte <i>m</i> floor support, lodging
geme m muusu iei muusu iai engineering	give m moor support, roughly

gîte *m* rural grain fin, à

gonfler *vb* blow up [inflate, *not* explode], inflate, pump gîte m rural country lodging to let givrage m frosting/frost formation up, swell, expand [inflate, swell], heave [ground, etc] **givre** m frost [surface deposit, not weather], hoar-frost **gonne** *f* barrel/drum [for tar] givrer vb frost gorgé d'eau saturated [ground] **givrure** f frost crack, heart shake [timber defect] gorge f concave circular moulding, gorge, narrowest part glace f plate or sheet of glass, ice, mirror of throat [of a chimney] **glace**, **lentille** *f* **de** ice lens [in ground] gorge f d'écoulement condensation gutter goudron m tar **glacial** adj glacial goudron, béton m au tar-concrete **glacier** *m* glacier **glacis** *m* bank or ramp [regular and with even slope], goudron, emulsion de tar emulsion slope [regular], semi-transparent oil paint goudron m fluide cold tar glaise f clay goudron-bitume m (GB) dense tar glaiseux adj clayey goudronné adj tarred glaisière f clay pit **goudronneuse** *f* hot-mix (tar) spreader, tar-sprayer/tar **glisse-main** *m* banister rail, handrail (of balustrade) spraying machine **glissement** *m* sliding, slip(ping) **goudronneux, coulis** *m* tar slurry glissement, élément de safety fence [road] gouge f gouge, hollow chisel glissement, plan m de slip plane goujon m dowel, pin, shear connector [composite glissement, surface f de slip surface construction], stud bolt or screw **glissement** *m* **circulaire** rotational slip [geotechnics] **goulet** *m* gully [natural feature] goulotte f cable ducting, dado/skirting trunking, miniglissement m de pente slope failure glissement m de remblai embankment failure trunking [electrical], chute [of wood, for building glissement m (de terrain) landslide or landslip materials or rubbish], rainwater channel on top of glisser vb slide, slip cornice, shallow trench to carry away rainwater glissière f slide or slide rail, sliding channel **goupille** f pin [e.g. to retain a doorknob] glissière, panneau m à sliding panel **goupille** *f* (**fendue**) split pin glissière, porte f à sliding door **gousset** m bracket [supporting a shelf], gusset (plate), glissière, système m à sliding device or system haunch [in concrete structure] glissière f de sécurité crash or safety [highways] barrier **goutte** *f* drip [drop] glissière f des lumières lighting track **goutte** f **d'eau** drip [under a soffit, window ledge, etc], glissière f double de sécurité double-sided crash or dripstone **gouttelette** *f* droplet safety barrier [highways] glissière f métallique de sécurité steel beam crash or **gouttière** f gully [gutter], gutter [on building], rain gutter, safety barrier [highways] rainwater downpipe glissière f simple de sécurité single-sided crash or safety gouttière fà l'anglaise metal roof gutter [rounded, metal barrier [highways] feet1 gneiss m gneiss gouttière f collectrice collecting channel **gnomon** *m* blade of a sundial **gouttière** f havraise/nantaise triangular section gutter **gobelet** m ring to which upper ends of rafters in a conical fixed under the eaves course gouttière f pendante suspended gutter roof are fixed **gobetage** *m* roughing-in [plastering or rendering] **gradateur** *m* dimmer (switch) **gobeter** *vb* rough in [before final coat of plaster or **gradation** f gradation, gradual process grader m grader rendering] **gobetis** *m* roughing-in [plaster or render] gradient m gradient **godet** *m* bucket [of a dredger, excavator, etc] **gradient** m **de hydraulique** hydraulic gradient godet m de pelle f excavator bucket gradient m de pression pressure gradient godet m graisseur lubricating cup gradient m de température temperature gradient golf m golf course gradient m thermique thermal gradient golfe m bay, gulf **gradin** *m* step [of terracing, or control system] gommage m light sandblasting **gradine** f mason's toothed chisel **gommé** adj lightly sandblasted **gradué** adj graded [in terms of particle size] gommer vb lightly sandblast grain m grain or particle, grain [texture], grain structure **gond** *m* hinge bracket and pin [of a strap hinge] [of material] **gonflage** *m* inflation [physical rather than monetary], **grain, forme** f **de** particle shape swelling [inflating] grain d'orge, assemblage m à V-shaped edge or end **gonflement** *m* heaving [of ground, road surface], inflation joint [timber] [physical rather than monetary], swelling [inflation] **grain** m de la cassure fracture grain gonflement m dû au gel/par le gel frost heave grain m de poussière dust particle grain fin, à fine-grained

grains, dimension f des grillage m soudé

grains, dimension f des particle size	gravier m de filtrage filter gravel
grains, essai <i>m</i> de forme des particle shape test	gravier m roulé rolled gravel
graisse f grease	gravière f gravel pit
graisser <i>vb</i> grease, lubricate, oil	gravillon m fine or pea gravel
graisseur <i>m</i> grease nipple, lubricator	gravillonnage <i>m</i> surfacing with chippings or grit spread
grammage m weight [grams/m ²]	on tar
grand collecteur <i>m</i> main collector drain or sewer	gravillonner <i>vb</i> spread gravel or chippings on tar
grand magasin <i>m</i> department store	gravillonneuse f grit or chippings spreader, gritter,
grandeur f size [general, and height, of a tree, etc]	spreader
grandeur nature, en full-scale adj	gravillons <i>m</i> , <i>pl</i> (loose) chippings [stone]
grandeur f nature full scale	gravillons, teneur f en stone (chippings) content
grange m barn	gravillons m,pl concassés crushed rock or gravel
granit(e) m granite	chippings
granito m terrazzo	gravillons m,pl enrobés coated chippings
granulaire adj granular	gravillons <i>m,pl</i> préenrobés/prétraités pre-coated
granulaire , classe f grain size class or range	chippings
granularité f particle size distribution	gravillons <i>m,pl</i> gros coarse chippings
granularité, de grosse coarse-textured [sand, aggregate]	gravimétrie f gravimetry
granularité fine, de fine-textured [sand, aggregate]	gravité f gravity
granulats m,pl (particles of) aggregate	gravois m demolition rubbish
granulats <i>m</i> , <i>pl</i> anguleux angular particles of aggregate	gravure f engraving
granulats <i>m,pl</i> bien gradués well-graded particles of	gravure f à l'eau forte etching
aggregate	gré à gré negotiated [e.g. of contracts]
granulats <i>m,pl</i> concassés broken particles of aggregate	gré à gré, de by (mutual) agreement
granulats <i>m,pl</i> cubiques cubic particles of aggregate	greffier <i>m</i> clerk or registrar of the court
granulats <i>m</i> , <i>pl</i> fins fine aggregate	grégeoir <i>m</i> tool for smoothing cut edges of glass
granulats <i>m,pl</i> gros coarse aggregate	grêle f hail
granulats <i>m,pl</i> minéraux mineral aggregate	grelet <i>m</i> brick axe, bricklayer's hammer
granulite <i>m</i> fine-grained granite	grelichonne trapezoidal trowel
granulométrie f grain or particle size grading or	grenaillage m (steel) gritblasting
distribution	grenaillé <i>adj</i> grit- or shotblasted
granulométrique adj granulométrie	grenaille f steel grit
granulométrique, analyse f analysis of grain or particle	grenouille f frog rammer
size, sieve analysis	grenailler vb shotblast
granulométrique, composition f grain or particle size	grenier m attic or loft
grading or distribution	grenu, sol m coarse-grained soil
graphique adj graphic	grès m salt-glazed ware, stoneware, sandstone
graphique m graph(ic), graphical representation, chart	grès m à bâtir freestone
[diagram], plot [graph]	grès m cérame vitrified clay
graphite m graphite	grès m de construction freestone
grappin m grab [bucket] gras adj fat or rich [of a plaster	grès m fin siltstone
or cement rich in binder]	grès m flambé glazed stoneware
grattage <i>m</i> stripping of paint or wallpaper by scraping grattage <i>m</i> à vif scraping down to bare plaster before	grésage <i>m</i> smoothing [a surface by rubbing, or the cut
	edge of glass] gréser <i>vb</i> smooth by rubbing [a surface], smooth cut edge
repapering	
gratter vb scrape, scratch	of glass
grattoir m scraper	grésillement <i>m</i> crackle, crackling or interference [radio/
gratton m devil float	PA/phone]
gravats m,pl demolition rubbish	grève f coarse sand, sandy beach or sea shore, strike or
grave f aggregate [for road construction]	walk-out
grave f bien graduée well-graded aggregate	griffe f clamp, claw
grave f ciment lean concrete with pebble, gravel or sand	griffe, marteau m à claw hammer
aggregate	griffe f à couder bending tool [reinforcement]
grave f concassée broken aggregate	griffe f d'établi bench stop
graver <i>vb</i> cut or engrave [a design on a material]	grignoteur m nibbler
gravier m gravel	gril <i>m</i> grid, grill [generally within oven in France]
gravier, petit pebble	grillage <i>m</i> grating, grillage [foundations], wire fencing,
gravier <i>m</i> concassé crushed gravel	mesh or netting
gravier m d'alluvien alluvial gravel	arillaga m soudé welded mesh reinforcement

grille guette

groupe *m* **doseur** weighing unit [for mixing materials] **grille** f bars [window], grating, grid, grille or screen, groupe m électro-compresseur air compressor set railing **grille** f à **gradins** step grate **groupe** *m* **électrogène** generating set, generator grille f à secousse shaking grate **groupe** *m* **électrogène de secours** emergency or standby **grille** *f* **anti-volatile** bird guard [grille] generating set grille f d'aération air grille **groupe** *m* **électro-pompe** electric pump set grille f d'entrée intake screen groupe m malaxeur mixing unit grille f d'entrée d'air air inlet grille groupe m sécheur drying unit grille f de circulation walkway grid groupe m serpentin refroidisseur cooling coil grille f de protection guard grill or netting groupe m ventilo-convecteur fan coil unit grille f de radiateur radiator grille **groupement** *m* **conjoint** joint contracting with separate, grille f de reprise recirculation grille individually responsible trade contractors grille f de retour return (air) grille groupement m d'entreprises consortium, joint venture grille f de soufflage discharge or supply air grille groupement m solidaire joint contracting with joint grille f de soufflage murale wall (mounted) supply grille responsibility of all contractors grille f de structure structural grid grue f crane grille f de transfer transfer grille grue f à flèche horizontale à chariot crane with trolley grille f en tablette de fenêtre sill-mounted grille grue f à flèche relevable luffing jib crane grille f essoreuse de watering screen grille f mécanique travelling grate grue f à flèche télescopique telescopic boom crane **grille** f oscillante rocking/shaking/vibrating grate grue f à flèche treillis lattice boom crane grille f perforée perforated grille grue f à mât pivotant slewing tower crane **grille** f **roulante** travelling grate grue f à portique gantry crane griller vb blow [a fuse, a circuit], burn out [electric motor, grue fà tour tower crane portable tool, lamp bulb] grue f à tour à flèche distributrice slewing tower crane **gripper** *vb* seize (up) [bearing, machine] **grue** f à tour pivotante rotary tower crane **se gripper** *vb* seize [itself, e.g. a bearing] **grue** f automobile/automotrice self-propelled crane gros agrégats m,pl coarse aggregate **grue** f **automotrice tout terrain** rough-terrain (RT) **gros béton** *m* concrete fill gros granulats m,pl coarse aggregate grue f auxiliaire hydraulique lorry/truck-mounted crane, **gros mur** *m* loadbearing wall lorry loader **gros œuvre** m building structure and envelope, civil or **grue** f **de chantier** site crane **grue** f **de chargement** loading crane [vehicle mounted] (main) structural works gros ouvrage m building structure and envelope, fabric grue f de manutention handling crane [of a building] grue f de montage erection crane **grosseur** f size [weight, thickness, volume], bulk [size] **grue** flottante floating crane grosseur f de grain grain size grue f mobile mobile or lorry/truck-mounted crane grossier adj coarse grue f routière tout-terrain all-terrain (AT) crane grue f sapine fixed jib crane **grossiste** *m* wholesaler **grotte** f cave [natural], grotto grue f sur camion lorry/truck mounted crane, lorry **groupe** *m* cluster or group [e.g. of houses, piles, trees] **groupe**[†] *m* generator [portable] grue f sur chenilles crawler crane **groupe** *m* **classeur** screening unit [for granular materials] grue f sur porteur vehicle mounted crane groupe m compresseur-condenseur hermétique sealed grue f sur porteur à flèche télescopique vehiclecondensing unit mounted telescopic boom crane groupe m condenseur condensing unit grue f sur rails rail-mounted crane gruger vb notch, smooth cut edge of glass, break with a **groupe** *m* **convertisseur** rotary converter bush or pointed hammer a material which cannot be **groupe** m d'alimentation feeding unit groupe m d'eau glacée water chiller worked with a cutting tool grugeoir m tool for smoothing cut edges of glass groupe m d'eau glacée refroidi par l'air air-cooled water chiller **grume** f log [large, suitable for sawmilling], round timber groupe m d'essorage dewatering unit grume, bois m en rough or undressed timber **groupe** *m* **de broyage** breaking unit [for aggregates] **grutier** *m* crane driver or operator groupe m de criblage screening unit [for granular **gué** *m* ford materials] **gueulard** m gutter overflow pipe gueule-de-loup f weather rebate [semi-circular, in the **groupe** *m* **de dosage** proportioning unit [for mixing] groupe m de pieux pile cluster edge of a casement] groupe m de réfrigération cooling unit guêtre f de protection legging or protective gaiter groupe m de travail working party **guette** f windbracing [in a metal or timber wall panel]

guichet hauteur f d'étage

guichet *m* pedestrian opening in large gate, small door, spyhole or grille in a larger door, small opening in a partition or wall

guidage m guide (rails) [e.g of a lift or site hoist]
guidage, bande f de guide markings or strips [on road
surfaces]

guide m guide

guide m à onglets fence, angling or mitre

guide *m* (**de battage**) leader [of piling rig]

guide m d'air air guide

guide m de courroie belt guide

guide *m* **de la cabine** cage guide [lift/elevator]

guide m de refend fence [of a power saw]

guillaume *m* French or toothed drag, rabbet or rebate plane

guillotine f, (fenêtre à) sash window

guimbarde f grooving or router plane

guirlande f **lumineuse** roadworks lighting [to guide traffic]

guitare f curved structural timber member

gunitage *m* gunite or guniting, shotcrete or shotcreting, sprayed concrete

gunite m gunite

gypse m gypsum



ha† (= **hectare** *m*) hectare [10,000m2=100 ares=2.47 acres]

habillage *m* casing [of equipment], decorative cladding, coating, finish or joinery feature, trim, metallic grill or mesh reinforcement of a wall for rendering

habiller *vb* affix light wooden mouldings to decorate or cover joints, affix metal grill or mesh to a surface to reinforce its rendering, encase, wrap up

habitable *adj* fit for habitation, inhabitable [in theory!]

habitant m inhabitant

habitat m habitat

habitat *m* **collectif** collective habitation [e.g. block of flats]

habitation *f* dwelling

habitation *f* à loyer modéré (HLM) public housing [in France]

habité adj inhabited

habiter vb dwell or live in, inhabit

hache f axe

hache fà main hatchet

hache f de bûcheron felling axe

hachement *m* picking off of cement or plaster rendering or coating, preparation of a surface for rendering by light picking

hacheteau *m* plasterer's tool for hacking plaster **hachette** *f* brick axe, bricklayer's hammer, hatchet

hachette fà marteau hammer-head(ed) hatchet

hachotte *f* lath hatchet [roofer's]

hachuré adj hatched

haie f hedge

halage, banquette f de towpath

haler vb tow [a barge]

hall *m* arrival or departure hall, concourse [e.g. of station], (entrance) hall, lobby, bay [of a building]

hall m d'entrée entrance hall

hall m de gare station hall or concourse

hall m des passagers passenger concourse

halle f covered market

halle f à marchandises freight hall, goods shed

halogène adj halogenous

halogène m halogen

hameau *m* hamlet, village [small]

hangar *m* barn or shed [generally open-sided], lean-to, hangar, warehouse

hangar m d'avions aircraft hangar

happe f cramp iron or dog [holding stones or timbers together]

harnais *m* **de sécurité** body or safety harness [for working at height]

harpe f toothing brick or stone

harpe f d'attente toothing [for subsequent brick- or stonework]

harpon *m* L-shaped cleat [for holding two walls or timbers together]

hauban m cable stay [bridge], guy [line], span wire
hauban(n)age m guying or staying with guys, staying/
stay ropes

hauban(n)er vb brace or stay [with guys], guy

hausse f block or piece added to raise something

hausse f **de** increase or rise in [prices, temperature, wages]

hausser vb heighten, raise

haut adj high

haut *m* top [of stairs, a wall, a ladder]

haut rendement high-efficiency adj

haute pression high-pressure

haute tension (HT) high-tension, high-voltage adj

haute tension *f* high-voltage

hauteur *f* depth [e.g. of an arch], height [e.g. of a building], elevation [height], high ground

hauteur f d'ascension capillaire capillary rise height

hauteur f d'aspiration suction head or lift

hauteur f **d'assise** course depth/height [of bricks, stone]

hauteur f d'eau depth of water

hauteur f d'encombrement overall height

hauteur f d'étage floor/storey height

 $\mathbf{hauteur} f \mathbf{dalle} \ \mathbf{\grave{a}} \ \mathbf{dalle} \ \mathrm{slab\text{-}to\text{-}slab} \ \mathrm{height}$

hauteur *f* **de charge** head [pressure]

hauteur f de chute d'eau head of water, pressure head

hauteur f de coupe depth of cut

hauteur f de déblai depth of excavation

hauteur f **de l'âme** web depth/height

hauteur f de l'ouvrage structure height

hauteur f de la pression statique static head

hauteur f de levage lift(ing) height

hauteur f de montée rise [small hill]

hauteur f de pièce (sous plafond) floor-to-ceiling height

 $\mathbf{hauteur} f \mathbf{de} \ \mathbf{poutre} \ \mathbf{beam} \ \mathbf{depth} \ \mathbf{or} \ \mathbf{height}$

hauteur f **de pression** pressure head

 $\mathbf{hauteur}\,f\,\mathbf{de}\;\mathbf{refoulement}\;\mathsf{pressure}\;\mathsf{head}$

 $\mathbf{hauteur}\,f\,\mathbf{du}\;\mathbf{profil}\;\mathrm{depth}\;\mathrm{of}\;\mathrm{section}$

hauteur f dynamique velocity head

hauteur f échappée clearance (height)

hauteur f hors tout overall height

 ${\bf hauteur} f {\bf libre} \ {\bf clear} \ {\bf height}, {\bf headroom}$

hauteur flimite maximum height

 ${\bf hauteur}\,f\,{\bf manom\'etrique}\ {\bf pressure}\ {\bf head}$

hauteur f sous plafond ceiling height

hauteur f sous poutres clear height beneath beams

hauteur f statique static head

hauteur f totale overall depth/height

hauteur f **utile** effective depth [e.g. of beam]

haut-fourneau m blastfurnace

haut-parleur m loudspeaker

havage m under-cutting used for sinking a caisson

havre m harbour

havon m élévateur tailboard lift

héberge f height to which lower building rises on a party

hectare m [†=ha] hectare [10,000m²=100 ares=2.47 acres]

hélice f helix, propeller

hélice f **bipale** twin-bladed propeller/rotor [wind generator]

hélicoïdal adj helical, spiral, twist [as in twist drill]

hélicoptère f power float

héliostat m heliostat

herbacé adj herbaceous

herbe f grass, herb, plant

herbe f, mauvaise weed

herbeux adj grassy

herbicide m herbicide

hérisson *m* chimney-sweep's or flue brush, spiked ironwork on top of a wall, stone bedding or pitching

hérissonnage *m* laying of stone bedding or pitching

hermétique adj airtight, hermetic, sealed, watertight

hermétique f cast iron access/inspection cover

her minette f adze, small hammer with one wedge shaped peen parallel to its handle

herse f batten [for stage lights], metal division across a balcony between two flats

herses f,pl stage lights

hétérogène adi heterogeneous

hêtre *m* beech

heures f,pl creuses off-peak periods [for electrical tariffs], slack periods **heures** *f,pl* **d'obscurité** hours of darkness

heures *f,pl* **de travail** work(ing) hours

heures *f,pl* **pointes** peak hours/periods

heures f,pl supplémentaires overtime

heurtoir *m* buffer(s)

hie f pavior's rammer or punner, pile driver

hisser vb haul or heave up, hoist, pull up

homme m d'affaires businessman

homogène adj homogeneous

homologation official approval [in accordance with standards, etc]

honoraires *m*, *pl* fees [architect's, etc]

hôpital m hospital

horizon *m* horizon [visual and geological]

horizontal adj horizontal

horloge f clock

horloge *f* à **contacts** time clock [time switch]

horloge f de réglage control clock

horloge f hebdomadaire seven-day clock/timer

hors circuit disconnected [electrically], out of circuit

hors d'aplomb out of true [not vertical]

hors d'eau sheltered from water

hors de away from, outside

hors exploitation adj non-trade

hors normes *adj* non-standard [not in accordance with standards]

hors série adj made to order, non-standard

hors-œuvre adj (H/O) external face to external face,

overall [of measurement]

hors-œuvre *m* external dimension

hors taxe adj (HT) tax excluded, tax-free [excluding VAT, etc]

hors-tension adj de-energized

hors-tout, largeur f/longueur f overall width/length

hôtel m hotel, mansion, town house

hôtel m de ville town hall

hôtel *m* **des impôts** tax office

hôtel *m* **des ventes** salerooms [generally for auctions]

hôtel *m* **particulier** private mansion

hôtellerie f hostelry, inn

hotte f cooker or fume hood

hotte f aspirante extract hood

hotte f **d'évacuation/d'extraction** exhaust or extract hood

hotte f de cuisine kitchen hood

hotte f de laboratoire fume cupboard

houille f coal

houlice *f* mitred mortise-and-tenon joint [tenon normally vertical, mortised piece angled]

hourdage *m* infill [of a framework, with bricks, plaster, etc], pugging, rough flooring of rubble, broken bricks,

hourder vb infill [a framework, with bricks, plaster, etc],
pug, roughcast [render]

hourdis *m* pugging [of a timber frame panel], roughcast [rendering], in situ concrete topping

hourdis *m* (**creux**) hollow clay brickwork or blockwork **hublot** *m* bulkhead light

huilage *m* priming coat [oil-based, on a porous surface]

huile imbrûlé

huile f oil

huile f à frigorigène refrigerant oil

huile *f* **combustible** burning oil

huile f de décoffrage mould oil, release agent [oil]

huile f de lavage flushing oil

huile f de lin linseed oil

huile f légère light oil

huisserie f door or window frame

huisserie fà chapeau framing with verticals stopped

under the top member

huissier m bailiff, court process server

humecter vb dampen, moisten

humide adj damp, humid, moist, wet

humidificateur *m* (air) humidifier, moistening apparatus

humidificateur m à evaporation evaporative humidifier

humidificateur m à vapeur steam humidifier

humidification f humidification, moistening

humidifier vb damp(en), moisten

humidimètre m moisture meter

humidité f damp(ness), humidity, moisture, wetness

humidité f **de l'air** air humidity, atmospheric moisture

humidité f du sol soil moisture

humidité f relative relative humidity

humus *m* humus, mould [soil]

hydrater vb hydrate

hydratation f hydration

hydraulicien *m* hydraulic engineer

hvdraulique *adj* hydraulic *adj*

hydraulique, chaux f hydraulic lime

hydraulique, **liant** *m* hydraulic binder

hydraulique, remblai *m* hydraulic fill

hydraulique f hydraulics

hydraulique furbaine public health engineering

hydrocâblage *m* plastic pipework [for pressurized

plumbing and heating systems]

hydrocarboné, liant m bitumen binder

hydrocarboné, revêtement *m* bituminous surfacing

 $\label{eq:hydrocarbonée} \textbf{hydrocarbonée}, \textbf{couche} f \textbf{de roulement} \text{ bituminous}$

wearing course

hydrocarbonée, couche *f* **de surface** bituminous surface course or surfacing

hydrocarbure *m* hydrocarbon

hydrodynamique *adj* hydrodynamic

hydro-éjecteur m hydraulic or silt ejector

Hydrofraise *m* Solétanche rotary diaphragm wall rig [trade name]

hydrofuge *adj* damp-proof, waterproof, water-repellent

hydrofuge *m* (**de masse**) mass waterproofing compound [for mortar, concrete]

hydrofuge *m* (**de surface**) surface waterproofing compound

hydrogène m hydrogen

hydrologie f hydrology

hydrologue m hydrologist

hydrolyse *f* hydrolysis

hydromètre *m* hydrometer

hydromètre *m* à ailettes vane water meter

hydromorphe *adj* waterlogged [earth, ground]

hydromorphe, terre f waterlogged land

hydromorphie f waterlogging [of earth, ground]

hydrophile adj absorbent, hydrophilic

hydrophobe adj hydrophobic

hydrostatique *adj* hydrostatic

hygiène f **du travail** industrial hygiene, occupational health

hygiène f industrielle/professionnelle industrial hygiene

hygromètre m hygrometer

hygromètre m à aspiration aspirated hygrometer

hygromètre m à cheveu hair hygrometer

hygromètre m à point de rosée dew point hygrometer

hygromètre *m* **enregistreur** hygrograph, recording

hygrometer

hygrométrie f hygrometry

hygroscopique adj hygroscopic

hygrostat *m* hygrostat

hyperbolique *adj* hyperbolic

hyperstatique adj statically indeterminate

hypothèque f mortgage

hypothèque, privilège m d' mortgage charge

hypothèse f assumption, hypothesis

hypothèses f,pl de calcul design criteria

hystérèse *f* hysteresis

hystérésis f hysteresis

hystérésis, **boucle** f **d'** hysteresis loop

idée f de départ basic concept or idea

if m yew

ignifuge adj fireproof

ignifugeage m fireproofing

ignifugeant m fire retardant or fireproofing compound

ignifuger vb fireproof

illumination f floodlighting, illumination, lighting

illuminé adj floodlit, illuminated

illuminer vb illuminate, light up

illuminer vb au moyen de projecteurs floodlight

îlot *m* island [small, in water], (traffic) island

îlot *m* **directionnel** traffic island with direction signs

îlot *m* **séparateur** channelizing traffic island

image f (de) image, picture (of)

image f symétrique mirror image

 $\mathbf{image\text{-}miroir}f$ mirror image

imbibé adj de soaked with

imbibé adj d'eau waterlogged

imbrûlable adj fireproof

imbrûlé adj unburnt

imbue f priming coat [largely absorbed, on wood or masonry] **immerger** *vb* immerse **immeuble** *m* building immeuble m collectif collective habitation [e.g. block of immeuble m d'appartements block of flats immeuble m d'habitation residential block immeuble m de bureaux office block immeuble m de grande hauteur high-rise building **immobilier** *adj* property [as in property sale, etc] **immobilier, agent** *m* house or real estate agent **immobilier** *m* property or real estate **immobilisation** f capitalization of assets, fixed asset immobilisation f amortissable depreciable asset immobilisation f corporelle tangible asset immobilisation fincorporelle intangible asset **immobiliser** *vb* lock up or tie up [capital] impair odd [of numbers] impasse m cul-de-sac **impasse** *m* **avec boucle** cul-de-sac with closed loop **impédance** fimpedance [electrical] impériale, comble m à l' roof (space) with convex slopes **imperméabilisant** *m* waterproofing agent imperméabilisation f waterproofing **imperméabiliser** vb waterproof **imperméable** adj impermeable, impervious, waterproof, watertight imperméable à Pair/au gaz impermeable to air/to gas, airtight/gas-tight **imperméable, couche** f impermeable layer [e.g. of soil] **implantation** flayout, marking or setting out [layout of buildings, roads, etc] implantation, axe m d' centre-line or setting out line **implantation, plan** m d' setting out drawing or plan implantation, point m d' setting out point implanter vb mark, peg or set out, site imposable adj subject to tax(ation), taxable **imposer** *vb* tax [somebody] **imposition** f taxation **imposte** f fanlight, impost [of an arch] imposte f, traverse f d' transom imposte f en éventail semi-circular fanlight impôt m tax **impôts, centre** *m* **des** tax office **impôts, hôtel** *m* **des** tax office impôt m foncier land/real estate tax impôt m sur le chiffre d'affaires tax on turnover **impôts** *m,pl* **locaux** rates [local taxes] impôts m,pl sur le revenu income tax imprégnation f impregnation imprégné adj d'eau waterlogged **imprégner** vb (de) impregnate, permeate or soak (with) **impression** f priming [painting], pressure **impression, couche** f **d'** priming coat or primer [painting] **imprimante** *f* printer [computer]

imprimante fà jet d'encre inkjet printer

impropre adj à sa destination unfit for its purpose

imprimer vb prime [for painting], print

impropre, sol m unsuitable soil **impureté** f impurity imputation f des coûts cost allocation **imputrescible** *adj* rot-proof **inafouillable** adj water-resisting [e.g. of a canal lining] **inapplicable** *adj* unenforceable [of regulation, etc] incandescent adj incandescent incandescence fglow, incandescence incassable adj unbreakable **incendie** *m* fire [e.g. burning building] incendier vb set fire to incident adi incident **incinérateur** *m* incinerator incinération fincineration incinérer vb incinerate **inclinaison** f gradient, inclination, slope inclinaison f des ailes flange slope incliné adi inclined inclus adj enclosed [with a letter, etc] **inclusion** f inclusion inclusion f de laitier slag inclusion incombustible adj fireproof, incombustible incongelable adj freeze-resistant **incorporation** f incorporation incorporé adj (dans) built in(to), incorporated (in, into) incrément m increment **incrustation** f scale [in a boiler or pipes] incrustation f de chaudière boiler scale incurvé adj concave **indemnisation** *f* compensation [for loss] **indemniser** *vb* compensate [for loss] indentation f indentation **indépendant** adj free-standing, independent indépendant, travailleur m freelance or self-employed indépendante, maison f detached house **index** *m* index [of a catalogue, etc], indicator, pointer **indexation** f indexation/indexing [of costs, prices, etc] indicateur m gauge [indicator], indicator [as in wind speed indicator, etc] indicateur m à distance remote indicator indicateur m d'air air gauge indicateur m d'appel call indicator indicateur m de niveau level indicator or gauge **indicateur** *m* **de niveau à flotteur** float level indicator indicateur m de niveau d'eau water level indicator indicateur m de pression pressure gauge **indicateur** *m* **de répétition** repeater gauge or indicator indicateur m de tirage draught indicator indicateur m de vitesse flow or speed indicator, velometer indicateur m immobilier property gazette indicatif m call sign indicatif m téléphonique dialling code **indication** f information [piece of] indication f analogique analogue indication **indication** f **de coupe** section line [drawing] indication froutière road/traffic sign

indication f topographique survey mark

indications f,pl topographiques survey data

indice m clue, indication, factor, sign, symptom, rating or index [cost, etc], suffix [mathematical]

indice m CBR California bearing ratio (CBR)

indice m d'amortissement decay factor

indice m d'éblouissement glare factor or index

indice m de confort comfort index

indice m de confort thermique thermal comfort index

indice *m* **de liquidité** liquidity index

indice m de plasticité plasticity index

indice f de protection (IP) index of protection (IP)

indice f de rendu des couleurs (IRC) colour rendering index (CRI)

indice m de retrait shrinkage ratio

indice m des vides void ratio

Indice du Coût de la Construction (ICC) construction costs index

indice m du local room index

indice m portant bearing capacity index or value

indice *m* **portant californien** (CBR) California bearing ratio (CBR)

indiquer vb indicate, register

indium m indium

individuel adj independent, separate

indivision f joint ownership

inducteur m induction unit

inducteur *m* à basse pression low-pressure induction

induction *f* induction

induire vb induce

induit adj induced

induit *m* armature [of electric motor, dynamo]

industriel adj industrial

industrie f du bâtiment building industry

inefficace adj inefficient

inégal adj uneven

inégalité f inequality, unevenness [of a surface, road, etc]

inerte adj inert

inertie f inertia [e.g. of geometric section]

inertie f **thermique** thermal inertia

inférieur adi lower

infection f infection

infiltration finfiltration [damp, air], percolation, seepage

infiltrer vb infiltrate, filter or seep into, percolate

infirmerie f first aid room, health centre, sick bay/room, surgery

inflammabilité f inflammability

inflammable adj inflammable

inflation f inflation

influence f influence

information f des travailleurs worker information

informatique adj computer adj

informatique f computer science, computing

infranchissable, ligne *f* continuous line [road marking]

infrarouge adj infra-red

infrastructure f bed [of a road or railway], substructure, infrastructure

ingénierie f engineering [strictly, in French construction, through concept and design to supervision]

ingénieur m/f engineer

ingénieur *m* **agréé** chartered engineer [approximate French equivalent]

ingénieur m chimiste chemical engineer

ingénieur *m* **conseil** consulting engineer [approximate French equivalent]

ingénieur *m* **d'exécution** site agent [engineer]

ingénieur m de bâtiment building engineer

ingénieur *m* **de chantier** field or site engineer

ingénieur m **de structure** structural engineer

ingénieur m des mines mining engineer [from l'École

des Mines]

ingénieur *m* **des ponts et chaussées** civil engineer [from l'École des Ponts et Chaussées]

ingénieur *m* **des travaux publics** civil or construction engineer

ingénieur m diplômé qualified engineer [title with legal protection in France]

ingénieur m électricien electrical engineer

ingénieur m en chef chief engineer

ingénieur m (en) génie civil civil engineer

ingénieur m **(en) structure** structural engineer

ingénieur m permanent resident engineer

ingénieur m sanitaire public health or sanitary engineer

ingénieur m système systems engineer

ingénieur-conseil *m* consulting engineer [approximate French equivalent]

ingénieur-géomètre m engineer-surveyor [generally for civil works]

inhabité adj uninhabited

inhibiteur m inhibitor

inhibiteur m de corrosion anti-corrosive agent, corrosion inhibitor

 $ininflammable \it adj \, non-inflammable$

initial adj initial [load, etc]

injecter vb grout, inject

injecter vb de mortier grout up with (cement) mortar

injecteur *m* injector

injection f **de ciment c**ement grouting, cementation

injection f (**de coulis**) grouting

injection f des joints joint grouting

inodore adj odourless

inondable adj liable to flooding

inondation f flood(ing), inundation

inondé *adj* flooded

inonder vb drench, soak, flood [land]

inorganique adj inorganic

inoxydable *adj* rustproof, stainless [as of steel]

inscription f registration [of mortgages, etc]

insecte m insect

insensibilité f(a) insensitivity (to)

insensible *adj* à insensitive to

insensible adj au gel frost-resistant

insertion f weaving [of traffic]

insertion, voie f d' weaving lane [of road]

insoluble adj insoluble

insonore *adj* soundproof

insonorisation f soundproofing

insonoriser vb soundproof

inspecteur m inspector

inspecteur m du travail health and safety inspector
[French equivalent]

inspecteur *m* **municipal des travaux** local authority building inspector

inspection f inspection

inspection f de détail detailed inspection

inspection f périodique periodic inspection

installateur *m* fitter, installer

 $\begin{tabular}{ll} \textbf{installation} f \textbf{installing}, \textbf{installation}, \textbf{plant} \textbf{[fixed]}, \textbf{wiring} \\ \textbf{up} \textbf{[of a circuit]} \\ \end{tabular}$

installation f à deux conduits dual duct installation or
plant

installation f à faible vitesse low-velocity installation or plant

installation f à gaz à basse pression low-pressure gas installation or plant

installation f à haute vitesse high-velocity installation or plant

installation f à refroidissement par eau water cooling installation

installation f à très basse tension de sécurité/à TBTS extra-low voltage safety installation

installation f à vide vacuum installation or plant installation f à volume variable variable volume installation or plant

installation f au gaz gas installation

installation *f* **d'adoucissement** water softening installation or plant

installation f **d'aération** ventilating plant or system **installation** f **d'alimentation en eau** water supply installation or plant

installation f **d'aspiration** suction installation or plant **installation** f **d'eau glacée** chilled water plant **installation** f **d'éclairage** lighting installation

 $\begin{tabular}{ll} \textbf{installation} f \textbf{d'\'evaporation} \ evaporating \ installation \ or \\ plant \end{tabular}$

installation f **d'extinction d'incendie** fire extinguishing equipment or installation

installation f d'extinction par sprinkle(u)rs fire sprinkler installation or system

installation f **d'humidification** air humidifying installation or plant

installation f d'incinération incinerator [installation or plant]

installation f de chauffage heating installation or plant
installation f de chauffage à air chaud hot air
installation or plant

installation f **de chauffage annexe** separate heating installation or plant

installation f **de chauffage central** central heating installation or plant

installation f **de chauffage urbain** district heating plant or installation

installation f de chaufferie boiler plant

installation f **de climatisation** air-conditioning equipment, plant or installation

installation f de climatisation à un conduit single-duct air-conditioning plant

installation f de concassage crushing plant [for aggregates, rock, etc]

installation f **de conditionnement d'air** air-conditioner, air-conditioning plant or system

installation f **de congélation** freezing equipment or plant **installation** f **de contrôle** control installation

installation f de criblage screening plant [for granular materials]

installation f de dépoussiérage dust extraction/removal installation or plant

installation f de dosage et de mélange du béton concrete batching and mixing plant

installation f **de filtrage** filter plant, filtration installation or plant, screening installation or plant

installation f **de forage** drilling rig

installation f de lavage washing plant

installation f **de préparation du béton** concrète batching and mixing plant

installation f de production de glace ice-making plant installation f de ramassage des ordures refuse or waste collecting installation or plant

installation f de récupération recovery installation or plant

 ${\bf installation} f {\bf de} \ {\bf recyclage} \ {\bf recycling} \ {\bf plant}$

installation f de réfrigération cooling or refrigeration installation or plant

installation f **de refroidissement** réfrigération installation or plant

installation f de refroidissement à air air cooling installation or system

installation f **de réserve** duplicate plant, standby installation or plant

installation f de séchage dryer/drying installation or plant installation f de séchage de l'air air drying equipment, installation or plant

 $\begin{tabular}{ll} \textbf{installation} f \textbf{de triage} & \textbf{separating installation or plant} \\ \textbf{installation} f \textbf{de ventilation} & \textbf{ventilating equipment or} \\ \textbf{plant} \\ \end{tabular}$

installation f **des chaudières** boiler installation or plant **installation** f **du transport des cendres** ash handling installation or plant

installation f **électrique** electrical installation or services, wiring installation

 $\begin{tabular}{ll} \textbf{installation} f \textbf{en plein air} open air or outdoor installation or plant \end{tabular}$

installation f frigorifique refrigeration installation or
plant

 ${\bf installation} f {\bf sanitaire} \ {\bf sanitary} \ {\bf installation}$

installations *f,pl* fittings [equipment, etc]

installations f,pl collectives communal or shared facilities
installations f,pl de chantier site facilities, installations or
plant

installations *f,pl* **portuaires** port or harbour facilities **installations** *f,pl* sanitaires sanitary or toilet facilities **installer** *vb* install

s'installer vb settle [take up residence]

instaurer *vb* initiate [measures, a method, a policy]

Institut Géographique National (IGN) Ordnance Survey (OS) [near French equivalent]

Institut *m* **International du Froid** Air-conditioning and Refrigeration Institute (ARI)

Institut National de la Statistique des Études

Économiques (INSEE) French national statistical institute [responsible for official building cost indices, etc]

instructions f, pl instructions [printed or written]

 $\textbf{instructions} \textit{f,pl} \, \textbf{d'entretien} \, \text{maintenance instructions}$

instructions *f,pl*, **d'exploitation** operating instructions **instructions** *f,pl* **d'installation** installation instructions

instrument *m* instrument

instrument *m* **à lecture directe** direct reading instrument **instrument** *m* **de contrôle de câble** cable testing

instrument instrument m de mesure measuring instrument

instrument m étalonné calibrated instrument

insuffisant adj inadequate, insufficient

intact adj intact, undamaged, undisturbed or unweathered
[e.g. sample, in geotechnics]

intégral adj integral adj

intégral, paiement *m* payment in full

intégral, texte *m* full text [e.g. of a specification]

intégrale f integral n

intégrateur m integrator

intégration f integration

intégré adj integrated, integral

intégrer vb integrate

intégrité *f* integrity

intempérie f bad or inclement weather

intensité f current [electrical], intensity

intensité f acoustique acoustic power

intensité f de bruit noise intensity

intensité f de bruit de fond background noise level

intensité f de courant current intensity

intensité f de la lumière light density

intensité f de rayonnement radiation intensity

intensité f des précipitations rainfall intensity

intensité f lumineuse luminous intensity

intensité f nominale nominal rating

intensité f sonore loudness, sound intensity

intensité f sonore, niveau m d' sound level

intensité f **thermique** thermal rating [electrical

equipment]

inter[†] *m* switch [electrical]

 ${\bf interaction} f {\bf interaction}$

interchangeabilité f interchangeability

interdit adj aux poids lourds closed to heavy traffic/ loads/lorries

intérêt *m* interest, share or stake [in a business, etc] **intérêt** *m* **composé/simple** compound/simple interes

intérêt *m* **composé/simple** compound/simple interest **interface** *f* interface

interference f interference ight rays, or electrical
signals

interférer *vb* interfere [of light rays]

intérieur *adj* inner, internal

intérieur *m* inside *n*

intermédiaire adj intermediate

intermittent adj intermittent

interne adj internal

interphone *m* intercom (system), internal telephone **interprétation** *f* evaluation, interpretation

interprétation f des essais evaluation or interpretation of test(s) (results)

interrompre *vb* break or interrupt [a circuit]

 ${\bf interrupteur}\ m\ {\bf breaker}, {\bf interrupter}\ {\bf or}\ {\bf switch}\ [{\bf electrical}],$

circuit- or contact-breaker, contactor

interrupteur m à bascule rocker switch

interrupteur m à deux pôles double-pole switch

interrupteur *m* à **distance** remote switch

interrupteur m à flotteur float switch

interrupteur m à mercure mercury switch

interrupteur m à minuterie time switch

interrupteur m à poussoir pushbutton switch

interrupteur *m* à tirette cord-operated or pull switch

interrupteur *m* **au pied** foot switch

interrupteur *m* **automatique** shut-down switch

interrupteur m automatique de réglage automatic time switch

interrupteur m crépusculaire daylight operated or lightsensitive switch

interrupteur m de contrôle control switch

interrupteur m de démarrage starting switch

interrupteur *m* **de fin de course** end-of-travel switch

 $\mathbf{interrupteur}\ m\ \mathbf{de}\ \mathbf{marche}\ \mathbf{forc\acute{e}e}\ \mathbf{manual}\ \mathbf{override}$

switch [on a time switch]

interrupteur m de mise à niveau de liquide liquid level switch

interrupteur m de sécurité safety switch

interrupteur m de surcharge overload cut-out device/
switch

interrupteur m dérogation override switch

interrupteur m différentiel residual current switch

interrupteur m horaire time switch

interrupteur m magnétique magnetic switch

interrupteur *m* **principal** main switch or breaker

interrupteur m rotatif rotating or rotary switch

interrupteur m temporisé time-lag switch

interrupteur *m* **thermique** thermal cut-out or switch

interrupteur m unipolaire single-pole switch

interrupteur m va-et-vient two-way switch

interrupteur-inverseur m changeover switch

interruption f breakage or interruption [of current]

interruption f (**de marche**) stoppage [of machinery]

intersection *f* intersection, junction [road]

interstitiel adj interstitial

interstitielle, pression f d'eau pore water pressure

intervalle *m* clearance, distance or space [apart], gap,

interval [of time or space]

intervalle m de temps interval of time

intervenant m contributor, party involved

intrados m internal surface or soffit [of an arch or vault], intrados

inusable adj hard-wearing

invalide adj invalid

inventaire *m* inventory, stock-list

inventaire *m* **des ressources** resource inventory

inverser *vb* reverse (current)

inversion *f* inversion, reversal [electrical]

inversion f **de** (**la**) **polarité** change, inversion or reversai of polarity

in version f thermique temperature inversion

investir vb invest

investissement m investment

iode m iodine

ion m ion

ionisation fionization

irradiation *f* irradiation

irrégularité f erratic performance, irregularity, unsteadiness

irrégulier adj irregular, uneven, unsteady

irrigation firrigation

irrigation f de surface surface irrigation

irrigation f goutte à goutte drip irrigation

irrigation f par aspersion sprinkler irrigation

irrigation f souterraine subsurface irrigation

irrigation f superficielle surface irrigation

irrigué adj irrigated

irriguer vb irrigate

isenthalpique adj isenthalpic

isobare adj isobaric

isobare f isobar

Isobéton *m* Isobéton [trade name, lightweight concrete of polyurethane foam binder and glass bead aggregate]

isolant *adj* insulating, non-conducting [electrically], soundproofing *adj*

isolant, ruban m tape, insulating

isolant *m* insulating material, insulator

isolant *m* **calorifuge** heat or thermal insulating material

isolant *m* **en coquille** preformed pipe insulation

isolant m en matelas blanket type (thermal) insulation

isolant m en panneau rigide rigid panel/sheet insulation

isolant *m* **en vrac** bulk or loose fill insulation

isolant m moussé foam insulation [for cavity walls]

isolant m thermique lagging, thermal insulation

isolateur *adj* insulating

isolateur *m* isolator [electrical]

isolation f insulation [thermal, acoustic]

isolation *f*, **double** double insulation

isolation f acoustique acoustic insulation

isolation f **contre le bruit** noise or sound insulation

isolation f **expansée in situ** foamed in situ (thermal) insulation

isolation f **par plaque de liège** corkboard thermal insulation

isolation f phonique/sonore acoustic insulation

isolation f **thermique** thermal insulation

isolation *f* **thermique cellulaire** cellular thermal insulation

isolation *f* **thermique en vrac** bulk or loose fill (thermal) insulation

isolé adj individual, isolated [e.g. house], insulated

isolément adv individually, separately

isolement *m* insulation [electrical], isolation, separation [fire or between buildings], space between adjacent buildings or parts of buildings

isolement *m* **acoustique normalisé** standardized acoustic insulation

isolement *m* **coupe-feu** fire separation

isolement *m* **recherché** desired/required (level of) insulation

isoler vb insulate [acoustically, electrically], soundproof
isonivelage m levelling [of a lift/site hoist during loading/
unloading]

Isorel *m* hardboard [trade name]

isostatique adj statically determinate

isotherme *adj* isothermal

 ${\bf isotherm} ef {\it isotherm}$

isotope *m* isotope

isotrop(iqu)e adj isotropic

issue *f* exit, outlet

issue f de secours emergency exit

italienne, fenêtre f à **l'** single leaf window opening outwards with a vertically sliding axis near its upper edge

itinéraire m route [itinerary]

J

jalon *m* surveyor's pole, rod or staff

jalousie f adjustable louvres [of a window, blind, etc], sun blind

jambage *m* small supporting wall [e.g. for a sink, a mantlepiece], supporting pier [between arches or parts of a wall]

jambage m de porte door stud

jambe f **boutisse** end of party wall in stone, visible from the street

jambe f de force brace, prop, strut

jambe f **étrière** pillar at end of party wall, visible from the street

jambette f vertical member [small] in a roof truss

jante f rim [of a wheel]

jaquette f jacket cover [round a boiler]

jaquette f calorifuge insulating jacket

jardin m garden, park

jardin m à l'anglaise landscape(d) garden

jardin m à la française formal garden

jardin m d'agrément decorative garden

jardin m de rocaille joint m mousse

joint m abouté butt joint **jardin** *m* **de rocaille** rock garden jardin m en toiture roof garden joint m affleuré flush pointing joint m arrondi keyed pointing **jardinet** *m* small garden **jardinier** *m* gardener joint m articulé hinged joint joint m biais bevelled or skew joint **jarret** m bend of a straight beam, protuberance or break in continuity of an arch or vault profile joint m biseauté scarf joint **jauge** f dipstick, gauge joint m bout à bout butt joint **jauge** f, **robinet** m calibrated tap [used prior to advent of ioint m brasé brazed or soldered joint flow meters] **joint** *m* **caoutchouc** rubber seal jauge f d'allongement strain gauge joint m carré butt joint jauge f d'épaisseur thickness gauge **joint** *m* **composé** composite joint jauge f (de niveau) de liquide/de mazout/d'huile liquid/ **joint** *m* **conique** cone joint fuel oil/oil level gauge joint m coulé à plomb lead-caulked or leaded joint **joint** m **creux** hollow or recessed pointing **jauge** f **de pression** pressure gauge joint m creux chanfreiné weathered pointing **jauge** f **de vide** vacuum gauge **jauge** f **de vapeur** steam gauge joint m d'angle angle joint **jauger** *vb* gauge, measure **joint** *m* **d'assise** bed joint Javel, eau f de bleach joint m d'emboîture spigot-and-socket joint jet m jet joint m d'étanchéité weatherproof joint or seal **jet** m **d'eau** drip moulding, weatherboard [on a door, joint m de bord edge joint window] **joint** *m* **de bride** flange(d) joint jet m d'entrée inlet nozzle **joint** m de chantier site connection, field/site joint iet m de décharge discharge jet, outlet nozzle **joint** *m* **de chaussée** expansion joint [highway/bridge] jet m de vapeur steam jet **joint** *m* **de compression** compression joint [plumbing] **jet** *m* **premier** first draft or sketch joint m de construction construction joint jet m sur banquette throwing excavated material up on joint m de contraction contraction joint to a bench in a trench wall joint m de déplacement movement joint jet m sur berge throwing excavated material directly to joint m de dilatation expansion or movement joint the surface from a shallow trench joint m de l'âme web joint or splice **jetée** f jetty, pier [marine, inland water or airport] joint m de lit bed joint **jeu, en** at work [e.g. forces] **joint** m de montage field or site joint **jeu** m allowance, clearance, looseness, play, set [of joint m de plomb lead-caulked or leaded joint drawings, tools, etc] **joint** *m* **de reprise** construction joint [in concrete work] jeu m de clés set of spanners joint m de retrait contraction or shrinkage joint **jeu** *m* **libre** running clearance joint m de robinet tap washer **jeu, prendre** *vb* **du** work loose **joint** *m* **de rupture** movement joint [to allow for unequal **jeux** *m,pl* **d'eau** fountains loading] **joindre** vb close, shut [door, window], contact, get in joint m de tassement settlement joint touch with [a person], join, link [together] joint m de terre glaise clay seal **joint** adj enclosed [with a letter, etc] **joint** m **debout** standing seam joint [in sheet metal] **joint, à plat** butted together [boards or planks, side-to-side] **joint** *m* **droit** butt joint joint fermé, à close-jointed [rock, etc] joint m en biseau chamfered joint **joint** *m* connection, joint, splice, join [line of], gasket, **joint** *m* **en canal** keyed joint [mortar] pointing [masonry] joint m en caoutchouc rubber gasket joint, faux joint in a road pavement not extending to full joint m en caoutchouc mousse foam rubber gasket joint m en mortier mortar joint joint m à brides/de bride flange connection or joint **joint** *m* **en néoprène** neoprene joint or seal **joint** *m* à emboîtement rebated joint, spigot-and-socket joint m étanche leak-proof joint or seal **joint** *m* **étanche à l'air** air-tight joint or seal joint joint m à emboîtement soudé welded socket joint **joint** *m* **fait en montant** bedding and jointing in a single **joint** m à haute pression high pressure joint or packing operation joint m à klingerite Klingerite jointing **joint** m **glissant** expansion joint, sliding or slip joint m horizontal à recouvrement horizontal tongue**joint** *m* à l'angle corner joint joint m à la pompe plastic joint sealing applied under and-groove joint [in cladding] pressure with a pump **joint** *m* **lisse** flush pointing joint m à labyrinthe labyrinth seal **joint** *m* **mandriné** flared joint **joint** m à recouvrement lap or splice joint, seam **joint** *m* **maté** caulked joint joint m à rotule ball/ball-and-socket joint, swivel joint joint m mousse foam seal

joint m par recouvrement overlapping joint **joint** *m* **plat** butt joint, flush pointing **joint** *m* **plein** flush pointing joint m soudé welded joint joint m soudé par capillarité capillary or sweat(ed) joint joint m torique O-ring joint joint m vertical à pincement vertical loose tongue joint between facade panels joint m vissé screwed joint **joints** *m*, *pl* **croisés** alternate joints joints m,pl en chicane staggered joints **jointement** *m* assembling, bonding, fitting, jointing **jointolement** m pointing [brickwork, tiles, the action and its result] **jointoyer** *vb* grout [tiles], joint or point [masonry] **jointoyeur** m grouter or jointer [tiles], jointer or pointer [masonry, tiles] **jointure** f join or joint jointure f de câbles cable joint **jonction** f junction jonction f de tuyaux pipe connection/joint **jonction** f **par manchon** socket connection [pipe] **joue** f cheek [of a bearing, mortise, plane, etc], side [of a plane], thickness of each jaw of the groove in tongueand-groove floorboarding **jouée** f cheek [of a dormer window], wall thickness at a

door or window opening

jouissance f right of enjoyment/possessio/tenure

jour m day, day(light), lighting, gap or chink, width of stair(well) **jour** m, **mise** f à revision, updating jour m d'atelier studio lighting jour m d'escalier stairwell **jour** *m* **de congé** day off, holiday **jour** *m* **de coutume** open window in a party wall **iour** m **de ligne** distance between a builder's line and the wall surface jour m de servitude opening or window in a wall in accord with a particular agreement or easement jour m de souffrance opening or window overlooking a neighbour to which the latter cannot object **jour** *m* **de travail** work(ing) day [of the week] jour m ouvrable business day, work(ing) day [of the Journal Officiel, le (JO) Official Gazette [French] **journalier** adj daily or per day jouxter vb adjoin, be contiguous to **judas** *m* spyhole [in an entrance door] **jumelé** *adj* paired, twin(ned) jumelée, maison f semi-detached house iuridique adi legal **jurisprudence** f precedents [of a legal case] **jus**[†] *m* juice[†] [electric current] **juste** *adj* right [accurate] **juste** *adv* right [correctly] justesse f accuracy, precision **justification** f supporting calculations



kaolin m kaolin
kieselguhr m diatomaceous earth or diatomite
kilobar m kilobar
kilocalorie f kilocalorie
kilogramme m kilogram
kilométrage m measurement in kilometres, marking with kilometre stones
kilomètre m kilometre

kilométrer vb mark with kilometre stones, measure off in kilometres
kilotonne f kilotonne
kilowatt m kilowatt
kilowatt-heures m,pl kilowatt-hours
kiosque m kiosk
kiosque m de jardin summerhouse
krypton m krypton

label *m* seal or stamp [commercial]

label m de circuit circuit label

labile adj unstable

labo(ratoire) *m* lab(oratory)

laboratoire m d'essais test(ing) laboratory

laboratoire m de recherches research laboratory or station

labourer vb plough

lac m lake

lac m de barrage dam lake

laceret m boring tool for peg holes in timber structures

lacet *m* pin [of lift-off hinge]

lâche *adj* loose, slack, slipshod, slovenly [work]

lâcher vb fail [brakes], loosen, slacken, release

[let sth go]

lagon m lagoon

laie f forest ride or track

laine f d'acier/de fer steel wool

laine f de bois woodwool

laine f de laitier/scories slag wool

laine *f* **de minéral/minérale** mineral wool (insulation)

laine f **de roche** rock wool (insulation)

laine f de verre fibreglass or glass wool (insulation)

laisser vb tomber drop [let fall]

lait m de chaux/ciment lime/cement whitewash

lait m de ciment cement slurry

laitance *f* laitance

laiterie f dairy

laitier *m* slag [for use as aggregate or in slag cement]

laitier m expansé expanded blastfurnace slag

laitier m d'aciérie steelworks slag

laitier m de haut-fourneau blastfurnace slag

laitier m de haut-fourneau concassé crushed

blastfurnace slag

laiton m brass

lambourde f batten to support wood strip/parquet

flooring, bearing joist [supporting ends of floor joists], bridging joist, soft stone from the Paris area

lambourde *f* **chanlattée** chamfered batten on side of floor beam to support ends of abutting joists

lambrequin *m* pelmet [solid]

lambris *m* matchboarding, panelled joinery [e.g. doors, shutters, etc], panelling, wainscot(ing), wall panelling [thin stone or wood panel, etc]

lambris *m* à **table saillante** panel proud of one side of its surrounding frame

lambris m arasé panel flush with its frame

lambris m d'appui dado

lambris *m* **de comble** panelling on the sloping side of a curb or mansard roof

lambrissage *m* panelling [of a room or space]

lambrissé *adj* panelled

lambrisser vb panel

lame *f* blade [knife, saw], flooring strip 60–80mm wide, thin strip of wood or metal

lame f d'air air-gap [between two sensibly parallel faces]

lame f d'aiguille points blade

lame f de cisaille shear blade

lame f **de parquet s**trip of wood to be machined for flooring

lame f de persienne venetian blind leaf/blade

lame f **de ressort** spring leaf [not botanic]

lame f de scie saw blade

lame f de scie à ruban handsaw blade

lame f de scie circulaire circular saw blade

lamellaire adj lamellar

lamellation flaminated assembly

lamellé *adj* laminated [structure]

lamelle f lamella, small strip of metal or plastic

lamellé-collé m glued-laminated wood

lamellé-collé m. (bois) laminated timber or wood

lamelliforme *adj* lamellar

laminage *m* lamination [the process], rolling [of steel]

laminage m à chaud/froid hot/cold rolling

laminaire *adj* laminar

laminé adj laminated, rolled [e.g. steel]

laminé adj à chaud hot rolled

laminé adj à froid cold rolled

laminé m marchand bar steel

laminer *vb* roll [metal]

laminoir *m* rolling mill

lampadaire m lamp post, standard lamp

lampe f bulb, lamp

lampe, durée f de vie d'une lamp life

lampe fà arc arc lamp

lampe f à braser blowlamp

lampe f à faisceau directionnel display lamp

lampe f à fluorescence fluorescent lamp

lampe f à halogène halogen lamp

lampe f à incandescence filament or incandescent lamp/bulb

lampe f à réflecteur dichroïque dichroic reflector lamp **lampe** f à vapeur de mercure à haute pression high pressure mercury (vapour) lamp

lampe f à vapeur de sodium à haute pression high pressure sodium (vapour) lamp

lampe f à vapeur métallique metal vapour lamp

lampe f aux halogénures metal halide lamp

lampe f **de signalisation** indicating light or lamp

lampe f de table table lamp

lampe f fluorescente fluorescent lamp or tube

lampe f germicidale bactericidal or germicidal lamp

lampe f témoin pilot lamp

lançage *m* launching [e.g. of bridge girder], pile driving in sand with the aid of water injection

lancer *vb* initiate [a programme, a project]

lance-rideau m curtain push-rod

lanceur *m* launching frame or truss [e.g. for bridge sections] **lancier** *m* gutter [of lead, from a roof or terrace]

lancis *m* repair of masonry by replacement of individual brick or stones

lande *f* heath, moor(land)

langue f crack initiating breakage of a piece of glass, spit
or tongue [of land]

langueter *vb* tongue [the edge of a board]

languette f small partition [e.g. between flues, or a
division within a duct], weather moulding [tongue, on
edge of a casement]

languette f rapportée loose tongue [metal, forced into opposing grooves in wood]

lanterne *f* chimney capping with closed top and side openings, lantern [open, above a dome, etc]

lanterne, tendeur m à turnbuckle

lanterne f **de serrage** turnbuckle

lanterneau *m* lantern [skylight], rooflight or skylight [raised]

laque f lacquer, shellac

lardée, serrure f mortise lock

larder *vb* stud timber with nails [as key for abutting masonry], insert nails into or fix laths to masonry joints to hold subsequent rendering

lardis *m* **de clous** nails in timber face to be joined to masonry

large adj wide

large plat *m* flat [wide metal strip]

largeur f breadth, width

largeur f d'aile flange width

largeur f de bande bandwidth

largeur f de canal duct width

largeur f hors tout overall width

largeur flibre clear width

largeur f nominale nominal width

largeur froulable width usable by vehicles

largeur f totale overall width

largeur futile clear, net or usable width

larmier *m* drip [under a soffit, window ledge,etc], drip edge or dripstone

laser m laser

latent adj latent

latéral *adj* lateral

latitude *f* latitude

latrines f,pl de chantier site latrines

latte f batten [slating, tiling], lath, slat

latté† m blockboard

latte f de garde scaffolding guard board

latte f de recouvrement fillet

latte f **volige** roof batten

latter vb lath

lattis *m* battens [of a roof], laths [of lath and plaster]

lause/lauze f stone slates or paving slabs

lavable adj washable

lavabo m handbasin, wash-basin

lavabos *m,pl* toilets [WCs]

lavage m cleansing [washing]

lave-linge m washing machine

lave-mains *m* handbasin [small], wash stand

lave-vaisselle m dishwasher, dishwashing machine

laver vb wash

laverie *f* laundry (room)

laverie f automatique launderette

laveur *m* scrubber [washer]

laveur m d'air air washer

laveur m de carreaux window cleaner

lavoir *m* scullery, wash-house, washing room, wash tub **laye** *f* mason's toothed hammer for preliminary dressing of soft stone

layer *vb* dress stone with a *laye*

lé *m* width of wallpaper between edgings, width or strip [of sheet material, e.g. carpet, wallpaper]

lecteur *m* **de cartes** card reader [computer]

lecture f reading [of a meter, instrument]

légende f key, legend [on a drawing, map, etc]

léger *adj* light [not heavy]

(léger) tremblement m de terre earth tremor

(**légère**) secousse f s(é) ismique earth tremor

légers ouvrages *m,pl* plasterwork

législation f legislation

législation f de la construction building code

lentille *f* lens [light or geological]

lentille f de glace ice lens

lessivage *m* leaching, washing down [paintwork]

lessivé adj leached

lessive f **St Marc** sugar soap [French equivalent]

lessiver *vb* wash down [paintwork, walls, etc]

lest m ballast [load, e.g. for pile test], counterweight

lettre f **avec avis de réception (AR)** recorded delivery advise letter

lettre f de change bill of exchange

lettre frecommandée registered letter

levage *m* erection [of a structural frame assembled flat], hoisting, lifting

levé m survey

levé m aérien aerial survey

levé *m* **aéro-photogrammétrique** photogrammetric aerial

levé m cadastral cadastral survey

levé m de terrain land survey

levé m sur le terrain field survey

levé *m* **terrestre** ground survey

levé m topographique topographical survey

levée f causeway, embankment, dike, flood bank, road along a dike/embankment

levée f de terre earth bank

lever vb lift (up), raise

lever vb **un plan** draw a plan, carry out a (topological) survey

levier m crowbar, lever

levier, bras m de lever arm

levier m à main hand lever

levier m de changement de vitesse gear (change) lever

levier *m* **de chasse d'eau** flushing lever [of a WC]

levier *m* **de commande** control lever

levier m de débrayage gear lever

 ${\bf levier}\ m\ {\bf de}\ {\bf d\acute{e}clenchement/de}\ {\bf d\acute{e}gagement}\ {\bf release}\ {\bf lever}$

levier m de frein limite, valeur

levier m de frein brake lever, handbrake

levier *m* **de manœuvre** control or operating handle or lever

levier *m* **de réglage** adjusting lever

levier m de serrage clamping lever

levier m de vanne valve handle

lézarde *f* chink, crack, crevice or split [in wall, plaster, etc] **lias** *m* lias

liais *m* hard limestone [frost resistant]

liaison f bond(ing) [of masonry], connection, coupling, joining, link

liaison f à sec dry joint [without mortar]

liaison f aérienne air link

liaison *f* **de transmission** data link [to or between computers]

liaison f en pont bridge(d) link

liaison f ferroviaire rail connection/link

liaison f maritime sea link

liaison froutière road connection/link

liant *m* binder [in concrete or road materials], medium, vehicle [of paint], flexibility [of metal]

liant *m* **aérien** air-setting [aerobic] binder

liant m hydraulique hydraulic binder

liant m hydrocarboné hydrocarbon-based binder

libération f de tension stress relief

libre adj clear, free, open

libre, sur appui simply supported

libre adj d'occupation vacant [of property]

libre service m self-service

lice/lisse *f* handrail, top rail [of a barrier, balustrade], rail [of post-and-rail fencing]

licence f bachelor's degree, permit

licence, produit m sous licensed product

licencié *adj* redundant [out of work]

licencié m graduate, licensee

liège m cork

lien *m* bond, diagonal brace, strap [connection], tie [structural], wall tie

lien *m* **d'angle** angle brace, diagonal brace, corner tie **lier** *vb* join together [with a binder, a tie, a strap]

lierne f diagonal brace, purlin in a pyramidal roof, strut [solid, between floor joists]

lierre m ivy

lieu *m* locality, spot [locality]

lieu m de construction building or construction site

lieu *m* **de mise en place** site [of installation of a piece of equipment]

lieux m,pl premises

lieux *m,pl,* **état** *m* **des** existing state [described in drawing, report, etc]

lieux *m,pl* (**d'aisances**)[†] toilet(s) (WCs)

lifting *m* refurbishment [e.g. of shop interior]

ligature f splice [in reinforcing bar, a cable, wire, etc], tie [to hold reinforcement]

lignage *m* marking [of line of cut with a chalk line], setting out of lines of slates or tiles

ligne *f* contour, line, outline [drawn], cord marking face line of a wall under construction, wires [electrical transmission line]

lignes aérodynamiques, aux streamlined

ligne f aérienne overhead (power) line

ligne f à haute tension high-tension/-voltage line

ligne f à postes groupés party line

ligne f blanche (continue/discontinue) (continuous/discontinuous) white line [road marking]

ligne *f* **continue/discontinue** continuous/discontinuous line [road marking]

ligne f **d'alimentation** supply line [electrical mains]

ligne f d'écoulement flow line

ligne f d'influence influence line

ligne f **de bris** line of intersection of two planes of mansard roof

ligne f de chemin de fer railway line

ligne f **de courant** streamline

ligne f **de crête** ridge [geology]

ligne f de démarcation boundary

 $\mathbf{ligne} f \, \mathbf{de} \, \mathbf{faille} \, \mathrm{fault} \, \mathrm{line}$

ligne f **de faîtage** ridge [roof]

ligne f de faîte catchment boundary, watershed

ligne f **de feu** fire-break

ligne f de force line of force

ligne f **de foulée** line of flight [of stairs]

ligne f **de marée haute/de la marée** high tide/water line/mark

ligne f **de mire** line of sight

ligne f **de naissance** springing line [of an arch]

ligne f de partage des eaux catchment boundary, watershed

ligne f de référence datum line

ligne f de repère datum line

ligne f de saturation saturation line

ligne f de soudure bout à bout butt-welded seam

ligne f des centres de gravité centroidal or gravity axis

ligne f droite straight line

ligne f hachurée dotted line

ligne f infranchissable continuous line [road marking]

ligne f **principale** (**de chemin de fer**) main (railway) line **ligne** f **secondaire** (**de chemin de fer**) branch (railway)

line

ligner vb mark with a chalk line

lignite m brown coal, lignite

limaçon m spiral staircase

limaçon, escalier m en spiral staircase

limaille f (**d'acier**, **de fer**) **c**hips, filings, millings or turnings (steel, iron)

limande f flat cover fillet or moulding, straight edge [of wood]

lime *f* file [rasp]

lime f à bois wood file

lime f à dégrossir roughing file

limer *vb* file [metal, wood, etc]

limite adj limiting, maximum, ultimate [e.g. at failure]

limite f boundary [of a garden, plot, site, etc], limit

limite, cas m borderline case

limite, charge f maximum load

limite, date *f* closing date, deadline

limite, hauteur f maximum height

limite, longueur *f* maximum length

limite, valeur f limiting value

limite, vitesse location f vente

limite, vitesse f maximum speed

limite f d'écoulement offset limit, yield point

limite d'écoulement, contrainte f à la yield stress

limite d'écoulement, déformation f à la yield strain

limite f d'écrasement compressive yield point

limite f d'élasticité elastic limit

limite f d'endurance endurance or fatigue limit

 $\mathbf{limite} f \mathbf{de} \ \mathbf{chauss\acute{e}} \ \mathbf{road} \ \mathbf{edge}$

limite f **de fatigue** fatigue limit

limite f **de marée haute/de la marée** high water/tide line/mark

limite *f* **de liquidité** liquid limit [soil property]

limite *f* **de plasticité** plasticity limit [soil property]

limite f de proportionnalité limit of proportionality, proportional limit

limite f **de rupture** breaking point or strength, ultimate stress

limite f de température temperature limit

limite f des arbres tree line

limite f **du terrain p**lot or site boundary

limite f élastique yield point, yield strength

limite f élastique à la compression compressive yield point

limite f élastique apparente offset limit

limite f inférieure lower limit

limite f supérieure upper limit

limiteur m de courant current limiter

limiteur m de débit flow limiting device

limiteur m de pression pressure limiter/limiting device

limiteur m de tension voltage limiter

limiteur *m* **de tirage** draught limiter/limiting device **limon** *m* alluvium, silt, ooze [wet mud], string(er) [of a

staircasel

limon m, faux wall string(er)

limon m à crémaillère/à l'anglaise cut or open string

limon m à la française close string

limon *m* **apparent** outer string(er)

limon m (d'escalier) stair string(er)

limoneux adj silty

limousin(ant) *m* mason building rough or rubble masonry

limousinage *m***/limousinerie** *f* rough or rubble masonry

linceau m/lincoir m lintel beam over an opening between two columns or posts

linçoir *m* trimmer [supporting beams across a chimney,

roof opening, etc]

linéaire adj linear

linéairement adv linearly

lingerie *f* linen room

linoléum *m* linoleum

linteau *m* lintel (beam)

linteau m, arrière- secondary lintel built into wall behind main lintel

linteau m de béton armé reinforced concrete lintel

linteau *m* **de décharge** reinforcing lintel [built into a wall

above a weak point]

liquéfaction fliquefaction

liquide *adj* liquid *adj*

liquide *m* liquid

liquide m de refroidissement cooling liquid

liquidité *f* liquidity

liquidité, limite *f* **de** liquid limit [soil property]

liquidités *f*,*pl* liquid assets

lisière f edge [of a field or forest, or wallpaper]

lissage m smoothing

lisse adj glossy, smooth

lisse *f* barrier rail [level crossing], hand-rail, rail [of post-and-rail fencing], smoothing tool, smoothness

lisse f **d'appui** sill rail [timber structure]

lisse *f* **d'assise** wall plate [timber]

lisseuse *f* power float, machine trowel [for smoothing concrete]

lissoir *m* smoothing tool, rule following a power float to ensure flatness of slab

liste *f* list

liste f de prix price list

listel *m* fillet [in a moulding]

lit *m* bed [furniture, and of mortar, river, etc], channel [river bed], layer of material, horizontal faces of cut stones in stone masonry, plane of cleavage of a stone bed

lit m bactérien bacteria bed

lit m d'acier layer of reinforcement

lit m d'argile layer of clay

lit m de crue flood plain

lit m de filtrage filter-bed

lit m de fleuve/rivière river bed

lit m de mâchefer clinker bed

lit m de scories slag layer

lit m de séchage (des boues) sludge drying bed

lit m des hautes eaux flood plain

lit m filtrant filter-bed

lits m,pl superposés bunk beds

liteau *m* batten [slating or tiling]

litige m lawsuit, legal action or dispute, litigation

litre m litre

living m living room

livraison f delivery

livrer vb deliver

local adj local

local *m* room [premises, and as in plantroom]

local m comptage meter room

local m d'essai test room

local m d'habitation dwelling

local *m* **de centrale** plant room

local m de restauration canteen

local *m* **de stockage** store room

local m occupé occupied room or space

local m technique equipment room, plantroom

local *m* **technique des ascenseurs** lift machine/motor room

localisateur m **d'incendie** addressable fire detection

localisateur m de câbles cable detector

 $\mathbf{localisation} f$ siting

locataire m tenant

locatif adj letting

location *f* hire, rental, renting

location f en meublé furnished let(ting)

location f **vente** hire/instalment purchase

locaux lyre f de dilatation

locaux *m,pl* offices, premises

loess m loess

loge f loggia

logement *m* accommodation, collective housing, dwelling, lodging, quarters

loggia m balcony [inset], loggia

logiciel *m* program [computer]

logiciel m de base systems program

logique adj logical

logique f logic

loi f law

loifd'Ohm/Gay-Lussac/Hooke/Marriotte Ohm's/

Charles'/Hooke's/Boyle's law **loi** f **de la conservation d'énergie** law of conservation of

energy **lointain** *adj* far [distant]

lois f,pl fondamentales des ventilateurs fan laws

loisirs, base f de leisure or recreation centre

long adj long

long terme, à in the long term, long term [loan, etc]

longeron *m* central girder [of a bridge], longitudinal girder or member, stringer [structural, not staircase]

longitude florgitude

longitude f longitude

longitudinal adj longitudinal

long-pan *m* long face or side [of a building, a roof plane] **longrine** *f* beam on grade, cross beam [linking piles],

foundation (tie) beam, ground beam, pile cap (beam)

longueur f length [duration, space]

longueur f d'ancrage anchorage length

longueur f d'onde wavelength

longueur f de fente crack length

longueur f de flambement buckling length

longueur f de l'arc arc length [in welding]

longueur f de recouvrement lap length

longueur f de serrage grip length

longueur f hors-tout overall length

longueur flimite maximum length

longueur f totale overall length

longueur f utile useful length

loquet *m* latch [pivoted type, for a door, gate, etc]

loqueteau *m* catch [door, shutter, cupboard, etc]

loqueteau m magnétique magnetic catch

losange, en forme de diamond *adj* [e.g. of a motorway interchange]

losange m flamand Flemish bond

lot *m* bid, contract or work package, building plot, batch [of materials, tools, etc], lot [at auction]

lot *m* **de terrain** lot [plot of land]

lotir *vb* parcel out [land]

lotissement *m* housing estate or site, or its division into plots

lots *m*, *pl* **séparés** separate trades [contracting]

louage *m* labour-only (sub-)contract

loué adj rented

louer vb let, rent

loup m bad workmanship [piece of]

lourd adj heavy

louve f rag bolt or expanding fitting used for lifting a piece of stone

lover m rent

lu et approuvé read and approved [in contract documents]

lubrifiant adj lubricating adj

lubrifiant m lubricant

lubrification f lubrication

lubrification f **forcée** forced lubrication

lubrifier vb lubricate, oil

lucarne f attic or dormer window, skylight [dormer]

lucarne f à croupe hip(ped) dormer

lucarne f à demoiselle dormer with backward sloping

lucarne f à deux pentes dormer with ridged roof

lucarne f bombée eyebrow dormer

lucarne f **capucine** hip(ped) dormer

lucarne f **en chien assis** dormer with backward sloping

lucarne f en défoncé internal dormer

lucarne f rampante shed dormer

lucarne f retroussée dormer with backward sloping roof

 $\mathbf{lueur} f \operatorname{glow}$

lumen *m* lumen

lumière *f* countersinking for nut and bolt head, light, mouth [of a plane]

lumière fartificielle artificial light

lumière f de contrôle pilot light

lumière f du jour daylight

lumière f électrique electric lighting

lumière f naturelle natural light

lumière f noire black light

luminaire *m* light fitting or fixture, luminaire

luminaire *m* **encastré** recessed fixture [light fitting]

luminaire *m* **extensif** batwing [light fitting]

luminaire m intensif downlighter

luminance f brightness, luminance

luminescence fluminescence

luminescent adj luminescent

lumineuse, intensité fluminous intensity

lumineux adj illuminated [sign, etc], luminous, well-lit

lumineux, flux *m* luminous flux

luminosité *f* brightness, light [quality of], luminosity

lunette f intersection of a minor and major road in a dip, secondary vault piercing a barrel vault, telescope [of a theodolite]

lunette, coup *m* **de** observation or sighting [surveying]

lunette f **de visée s**ighting or surveyor's telescope

lunette f **viseur** sighting or surveyor's telescope

lunettes f,pl (à branches) spectacles

lunettes *f,pl* **de protection e**ye protectors, protective glasses or goggles

lunettes-loup *f,pl* goggles [protective]

lunettes-masque *f,pl* goggles [protective]

lustre f chandelier [ornamented], glaze coat [paintwork],
 gloss, shine

lustré *adj* glossy, shiny [paintwork]

lustrer *vb* glaze [paintwork]

lut *m* jointing mastic or paste

luter vb seal with mastic or paste

lux *m* lux

lyre f de dilatation expansion loop

M

macabé *m* painter's filling knife [French regional term] maçonnerie f brickwork, stonework, masonry [also macadam m macadam, or aggregate for tarmacadam plastering and rendering] macadam m à l'eau waterbound macadam maconnerie f composite masonry consisting of two or macadam m cvlindré rolled macadam more materials [e.g. brick and stone] macadam m en pénétration grouted macadam **madrier** *m* beam [heavy timber, at least 60–80mm thick] macadam m enrobé coated macadam madrier m de faîtage ridge beam macadam m goudronné Tarmac(adam) magasin m shop, warehouse macadam m traité en pénétration bitumen grouted or magasinier m storekeeper **magnésie** f magnesia bitumen penetration macadam macadam m vibré dry-bound macadam magnésium m magnesium macadamiser vb macadamize maigre adj lean [of cement or mortar], thin [of a column, macérateur m macerator of paint containing little oil] **mâchefer** *m* clinker or slag [for use as aggregate] **maigreur** *m* thinness [of a rendering, paintwork, etc] machine f engine [railway], machine **mail** m mall [avenue], sledgehammer, square [on a grid] machine f à bois woodworking machine **maillage** m grid [for analysis or drawing], grillage [e.g. machine f à bois polyvalente universal woodworking for bridge deck analysis] machine **maille** f **mesh** [i.e. individual opening in a mesh] machine fà calculer calculating machine, calculator **maille, débit** *m* **sur** quarter sawing [from the log] maille, scié adj sur quarter-sawn machine fà cintrer bending machine machine f à coffrage glissant slipform paver or paving maille f d'un tamis sieve opening size machine maille f du bois wood grain on a lengthwise cut face machine f à corrover/à dresser surfacer or surface planer maillé fer m metal lattice, wire netting [for straightening wood], surfacing machine maillet m (à tête rectangulaire) wood mallet machine fà dessiner draughting machine **maillon** *m* link [of a chain] machine f à eau glacée chiller main f courante balustrade, banister rail, handrail machine f à écrire typewriter main-d'œuvre f labour, manpower, workforce **machine** *f* à **encoller** pasting machine [for wallpaper] main-d'œuvre f qualifiée skilled labour machine fà fileter screw cutting machine mainlevée f release [of a mortgage or charge] machine fà fileter des tubes pipe threading machine maintenance f maintenance, servicing machine f à froid refrigerating machine maintenance f assistée par ordinateur (MAO) machine fà laver washing machine computer-assisted planned maintenance machine fà laver la vaisselle dishwashing machine maintenance f corrective corrective maintenance machine fà mortaiser mortising machine maintenance f préventive preventive maintenance machine fà raboter planer maintenir vb hold up [support], maintain, support machine fà souder welding machine maintien m maintenance, preservation, upholding machine f à/de traitement de texte word processor maire m mayor machine f à trancher le bois veneer slicing machine mairie f town hall machine f d'oxycoupage gas cutting machine maison f house machine f de bureau business or office machine maison f à étage two-storey house machine f décapeuse scraper [ground surfaces] maison f à rez-de-chaussée single-storey house machine f électrique mobile/portatif portable electrical maison f cantonnière roadman's hut equipment maison f d'amis weekend house machine f frigorifique refrigerating machine maison f d'habitation dwelling house machine f pour soudage à l'arc arc welding machine maison f d'hôtes guesthouse machine f tournante rotary machine maison f de campagne country house machine-outil f machine tool maison f de garde/gardien caretaker's house machine-outil f à (travailler le) bois woodworking maison f de maître country seat, gentleman's residence machine maison f de retraite retirement home mâchoire f fixe/mobile fixed/movable jaw [of a vice, etc] maison f en bande/rangée terrace house maçon m bricklayer, jobbing builder, mason maison f forte fortified house **maconnage** *m* bricklaying or masonry [the work] maison findividuelle/isolée detached house maconné adj masonry adj maison f jumelée semi-detached house maconner vb brick, or lay bricks or stone maison f paysanne farmhouse

maison f sur terre-plein single-storey house at ground**mandat** *m* commission or mandate [to do sth] level mandat m de vente selling agreement [between owner **maître** *m* courtesy title for lawyer and agent1 maître m d'œuvre architect in charge of the works, mandataire m/f holder of a commission or mandate [e.g. designer, lead consultant, project manager estate agent selling a property], representative [of maître m d'ouvrage/de l'ouvrage awarding authority. somebody, e.g. client] client, developer or owner [client for building work], **mandrin** *m* chuck [of a drill, lathe], drift or punch [tool], employer [client for works] expander [plumber's] maître m de chantier construction manager, site manager mandrin m à deux mors two-jaw chuck maître ouvrier m chargehand, foreman mandrins m, pl à serrage rapide multi-head, quick-action maître-chevron m principal rafter chuck **maîtrise** *f* workmanship [of a craftsman] mandrin m creux hollow chuck maîtrise f d'œuvre management of the works [by the manège m riding school *maître d'œuvre*] manette f hand lever maîtrise f des coûts cost control manette f de chasse flushing lever [WC cistern] maîtriser vb master manganèse m manganèse majeur adj major maniabilité f workability [concrete] manicle f protective glove mal adv badly malandre f rot pocket or rotten knot hidden in sound manier vb handle manille f devis or shackle, manilla rope wood malaxer vb mix manipulation f handling malaxeur m mixer manipuler vb handle malaxeur m à coulis grout mixer manique f protective glove malaxeur m de béton concrète mixer malaxeur m discontinu batch mixer malaxeur m plat pan mixer operated malaxeur m pompe à béton truckmixer with concrete operated **mâle** adj male [connection, thread, etc] malfaçon m defect [in workmanship], faulty manoeuvre or operation work(manship) malléabilité f malleability malléable adj malleable malsain adj unhealthy mamelon m hinge pin, nipple [plumbing], pipe joint between pipes of different diameter manche f sleeve pressure gauge **manche** *m* handle [of a tool or implement] manche f à air windsock manche *m* à balai broomstick, joystick [computer] manche m de scie saw handle **manchette** f oversleeve or sleeve [protective clothing] manchette f de protection protective (over)sleeve slope of the roof] [clothing] manchette f flexible flexible sleeve manchette f souple flexible sleeve manchon m coupler [reinforcement], roller [of a painter's roller], (reducing) sleeve or union, casing

manivelle f crank or crank-handle manœuvré adj à distance remote(ly) controlled or manœuvré adj à pied d'œuvre locally controlled or manœuvre m (bricklayer's or builder's) labourer, manœuvre, travail m de unskilled labour or work **manœuvrer** *vb* manoeuvre, operate or work [a machine] manoir m country house, manor manomètre m manometer, pressure gauge manomètre m (à tube) incliné inclined tube manometer manomètre m différentiel differential manometer or manométrique adj manometric manostat m pressure switch mansarde f attic or garret [in a mansard roof], mansard mansarde, fenêtre f en mansard window [in the lower manteau m d'Arlequin proscenium arch manteau m (de cheminée) mantlepiece or mantelshelf manuel adj hand-operated, manual manuel m handbook, manual manuel, réglage m manual adjustment manuel m d'exploitation operating/operations manual manuel m de service operating manual manuellement adv by hand, manually **manutention** f handling manutention f manuelle manual handling manutention f mécanique mechanical handling **maquette** f mock-up, model [architectural] maquettiste m/f model-maker marais m fen, marsh, swamp marbre m marble marbre m brèche breccia marble

manchon m à brides flanged sleeve

manchon m de tuyau pipe socket

manchon m fileté threaded socket manchon m réducteur reducing bushing

manchon m élastique flexible coupling

manchon m en fonte cast iron sleeve or socket

manchon m d'entrée inlet or intake sleeve manchon m de raccordement connecting sleeve or marbre m composé mas

mariner vb muck out [a tunnel]

marbre m composé marble of several different colours marbre m simple marble of a single colour marchand m de biens real-estate dealer marchand m de bois timber merchant marche frunning or working [of equipment, machines], stair, step or tread [of a stair] marche f, dernière top step marche, nez m de nosing [of a stair tread] marche fà blanc/vide idling, running light, no-load operation/running [of a machine] marche arrière, faire vb back [of a vehicle] marche f biaise skewed step of varying width marche f carrée flier marche f continue continuous operation or running marche f d'essai test/trial run marche f dansante balanced or dancing step, French flier, winder [stair tread of varying width] marche f de départ bottom step marche f droite flier marche f du bas bottom step marche f gironnée winder [stair tread of varying width] marche f palière landing tread, top step marche f pleine block step **marche** f tournante winder [stair tread of varying width] marché, à bon adv cheaply marché, bon adj cheap marché m contract, deal or transaction, market marché m à forfait lump sum contract marché m clef en main turnkey contract marché m de gré à gré negotiated contract or tender marché m de travaux construction contract marché m du travail labour market marché m négocié negotiated contract or tender marché m par adjudication competitive contract or tendering marché m sur appel d'offres competitive contract or tendering marchepied m footpath [along a watercourse], towpath, running-board [vehicle] marcher vb operate, run [equipment or machinery], work marcher vb à vide run on or at no-load marcher vb en parallèle operate or run in parallel marcher vb en série operate or run in series mare f pond marécage m marsh marée f tide marée f basse low tide marée f descendante ebb tide marée f haute high tide marée f mon tante flood tide marge f margin marge f bénéficiaire profit margin marge f brute gross margin marge f de sécurité safety margin marge f de tolérance tolerance [margin] margelle f coping [of a well or swimming pool] marin m muck from tunnelling marinage m mucking-out stage of tunnel works

marmite f d'érosion pothole [in the ground] **marnage** *m* tidal range marne f marl marneux adj marly marouflage m gluing a heavy fabric to a panel to hide joints and inhibit swelling maroufler vb reinforce by gluing a heavy fabric to a panel to hide joints and inhibit swelling marquage m etching [marking], marking [e.g. white lining of roads] marquage m latéral edge marking **marquage** *m* **peint** painted marking [on roads] marquage m routier road marking marquage m scellé embedded marking [on roads] marqué adj marked marque f brand or make marque f(de fabrique) trademark marque f déposée registered trademark marqueur m marker **marquer** *vb* mark, show [time, temperature] marqueter vb inlay marquetrie f marquetry marquise f canopy, glass roof over platform [station] marronnage m cracking in a road surface **marronnier** *m* chestnut [wood, and sweet chestnut tree] marronier m d'Inde horse chestnut marteau m hammer marteau m à bigorner chamfering hammer marteau m à décalaminer needle sealer marteau m à deux mains sledgehammer marteau m à frapper devant sledgehammer marteau m à main plumber's or hand hammer marteau m à piquer chipping hammer marteau m à planer flatter, or flat-face hammer marteau m à plomb lead hammer marteau m à poinçon punch hammer marteau m d'ardoisier slate hammer, slater's hammer **marteau** *m* **dame** drop hammer [pile-driver] marteau m de battage pile hammer marteau m de charpentier carpenter's hammer marteau m de forgeron blacksmith's (hand) hammer marteau m de maçon axe or bricklayer's hammer marteau m de vitrier glazier's hammer marteau m piqueur jackhammer, pneumatic drill or marteau m pneumatique pneumatic drill or hammer, rock drill marteau m ri voir machinist's hammer marteau-burineur m chipping hammer marteau-perforateur m pneumatic hammer or rock drill marteau-perforateur m hors (du) trou down-(the-)hole hammer martelage m hammering or hammered finish martelé adj hammer finish [of glass] marteler vb hammer or peen **martelet** m small hammer, slater's or tiler's hammer [similar to bricklayer's hammer] mas m farmhouse [south of France]

mascaron maximum

mascaron *m* cover plate for unused tap hole in a sanitary matériau m de construction building material matériau m de déblai excavated material appliance matériau m de remblai fill(ing) material **masquage** *m* masking [for painting] **masque** *m* cover, mask [shield], protection [mask] matériau m de remplissage fill(ing) material masque m amont/aval upstream/downstream facing or matériau m de revêtement lining material shell [of a dam] matériau m imperméable impermeable material matériau m isolant insulating material masque m de soudage à l'arc arc-welding mask masque m de soudeur welder's mask matériau m meuble loose material masque m en béton armé reinforced concrete facing or matériau m perméable permeable material protection matériau m rocheux compact solid rock [aggregate, masque m en enrochement stone pitching [of an road material] embankment, etc] matériel m equipment or plant masque m étanche damp-proof course (DPC), watertight matériel m anti-déflagrant flameproof equipment matériel m assemblé en usine factory assembled plant or curtain or surfacing masque m respiratoire breathing mask equipment masse, en in a body matériel m d'injection grouting equipment masse f earth [electrical], mash or mason's hammer, matériel m de brasage soldering equipment sledgehammer, mass, bulk [volume], massing or matériel m de chantier site equipment/plant overall [of buildings, etc] matériel m de communication communication masse, faire vb act as an earth equipment matériel m de construction building equipment masse, mettre vb à la earth [electrically] **masse** f, **plan** m (**de**) overall layout plan matériel m de contrôle test(ing) equipment masse f active assets matériel m de creusement excavating equipment masse f d'eau body or expanse of water matériel m de dégel de-icing equipment masse f passive liabilities matériel m de drainage drainage fitting masse f volumique density, bulk density matériel m de filtrage filter(ing) equipment matériel m de manutention handling equipment **massette** *f* club or lump hammer [small] massif adj bulky [of a building], massive, solid [e.g. solid matériel m de perforation drilling or tunnelling timber, etc] equipment **massif** m body or mass [of a structure], solid block or matériel m de relayage relay equipment plant mass [of concrete, masonry, etc] matériel m de terrassement earth-moving equipment or massif m d'ancrage anchor block matériel m de topographie (land) surveying equipment mastic m filler, mastic, putty matériel m électrique mobile/portatif portable electrical mastic m acrylique resin based mastic equipment mastic m d'asphalte mastic asphalt matériel m force power equipment mastic m d'étanchéité sealing mastic matériel m informatique computer equipment or mastic m de chaudière boiler mastic hardware mastic m de vitrier glazing putty matériel m roulant rolling stock [railway] mastic m lin naturel linseed oil putty **matière** f material, matter [substance] mastic m pâteux joint sealant, mastic paste matière f absorbante absorbent or absorption material or mastic m pour canalisations duct sealant matière f adhésive adhesive (material) mastic m pour joints jointing compound masticage m filling or stopping up [of holes, cracks or matière f colorante dye joints] matière f combustible combustible (material) **mât** m mast, pole matière f de filtrage filter medium mât m d'éclairage lighting mast matière f filtrante filter medium mât m de levage guy or pole derrick matière finflammable inflammable material mât m en treillis trellis mast matière fisolante insulating material mât m haubané guyed or stayed mast matière f première raw material mât m inclinable guy or pole derrick matière f soluble soluble material mat adj dull or matt [finish], unpolished matière f volatile volatile matter **matage** *m* caulking, matting [of gilding] matières f,pl en solution dissolved matter matelas m d'air air cushion or mattress matoir m marking punch, riveting hammer mater vb caulk matrice f matrix matériau m material matrice f carrée square matrix matériau m antigel frost protection material matrice f diagonale diagonal matrix matériau m cohérent cohesive material **maturation** f curing [completion of, of concrete] matériau m concassé broken-stone [road material] maximal adj maximum matériau m d'emprunt borrow material maximum adj maximum

maximum m maximum **mémoire** f à disques disk memory [computer] maximum, débit m peak load **mémoire** *f* (**de réclamation**) claim [by a contractor, with maximum m admissible/permissible maximum quantities+costs] allowable or permissible **mémoire** f **morte** read only memory (ROM) mazout m fuel or heating oil **mémoire** f tampon buffer [computer] mazout m chauffage heating oil **mémoire** f **vive** random access memory (RAM) mazout m diesel diesel fuel/oil **mémoriser** *vb* store [in computer memory] mazout m domestique domestic heating oil **meneau** *m* mullion [both horizontals and verticals] **méandre** *m* bend or meander [of a watercourse] meneau, fenêtre f à mullion window **mécanique** *adj* mechanical meneau m horizontal transom **mécanique, résistance** fload-carrying capacity [of road méniane f small veranda, on columns material **méniane, colonne** f column supporting a small balcony or mécanique m des fluides fluid mechanics veranda mécanique m des roches rock mechanics mensole f keystone **mécaniser** vb mechanize mensuel adj monthly mécanisme m mechanism **mensualité** f monthly payment or salary mécanisme m d'alarme alarm mechanism **mensuration** f measurement [the process] mécanisme m de contrôle control mechanism **mentonnet** *m* catch [of a pivoted/lifting type latch] mécanisme m de soupape valve linkage mentonnet m de sûreté extremity of a fanlight stay with mèche f drill bit provision for locking mèche f à bois à trois pointes live centre [for wood **menuiserie** f joinery, woodwork menuiserie f métallique metal joinery [e.g. doors, mèche f à bois creuse rough turning gouge windows, etc] mèche fà cuiller spoon bit **menuisier** *m* joiner mèche fanglaise centre bit méplat adj flat, flat-laid [of a joist or beam] médecin m d'entreprise works doctor or medical officer méplat m thin, flat metallic strip **médecin** *m* **du travail** occupational health specialist, mercure m mercury works doctor or medical officer **merisier** *m* (wild) cherry [tree, wood] médecin m inspecteur de travail medical (works) or merrain m quarter-sawn board [normally 130–150×40– occupational health inspector 60mm1 médias-filtrants m,pl filter media **mérule** *m* dry rot fungus, *Merulius lacrymans* mélange m mixture **mesurage** *m* dimensioned plan [of a plot of land], mélange m air-gaz gas-air mixture measurement [the process] or measuring **mélange** m bien gradué well-graded mixture [e.g. of mesure, sur to measure road materials] **mesure** f extent, size [measure or measurement], **mélange** m **de gaz explosive** explosive gas mixture measure(ment) [unit of, or dimension] **mélange** *m* **en centrale** stationary plant mixing [soil mesure fà ruban tape measure mesure f d'humidité moisture measurement stabilization method] **mélange** m **en place** mix-in-place [soil stabilization mesure f dans œuvre (D/O) internal dimension, method] measurement between interior faces mélange m frigorifique freezing mixture mesure f de débit discharge or flow measurement **mélanger** *vb* mix mesure f de décharge discharge measurement **mélangeur** m agitator, mixer, combination or mixer tap mesure f de la consommation consumption [twin tap, single spout] measurement **mélangeur** *m* à tambour tournant revolving drum mesure f de la dureté hardness measurement mixer mesure f de la lumière illumination measurement mélèze m larch mesure f de la pression pressure measurement membrane f diaphragm, membrane mesure f de la quantité d'air air quantity measurement membre m member mesure f de la teneur en suies soot test membron m metal-clad section at top of lower slope of mesure f de la tension voltage measurement curb or mansard roof **mesure** f **de la vitesse** speed measurement **membrure** f chord or flange [of a girder] mesure f de tassement settlement measurement membrure f comprimée compression chord or flange mesure f des gaz de fumée flue gas test membrure finférieure lower chord or flange mesure f du bruit noise measurement membrure f supérieure upper chord or flange mesure f du rendement efficiency measurement membrure f tendue tension chord or flange mesure f hors-œuvre external dimension **mémoire** f memory [computer, and generally] **mesurer** *vb* (**qch**) measure (sth) mémoire f à bande magnétique magnetic tape memory **mesures** f,pl measures or steps [computer] mesures f,pl anti-corrosives corrosion prevention

mesures f,pl automatiques monitoring mètre m (à) ruban tape measure mesures f,pl de protection protective measures **métrer** vb measure [length], measure or survey [quantity **métairie** *f* tenanted farm [in France] métal m metal **métreur** *m* quantity surveyor [near French equivalent] métal m d'apport de brasage soft solder **métreur-vérificateur** *m* quantity surveyor [near French métal m de base base or parent métal equivalent, there are several grades and specialities] métal m déployé expanded metal **métrique** adj metric métal m déposé weld metal **métro(politain)** *m* tube[†], underground railway [urban] métal m ferreux/non ferreux ferrous/non-ferrous metal **métro(politain)** *m* **aérien** elevated/overhead railway métal m léger light metal métal m tendre soft metal mettre vb à dimension size [adjust to size] **métallique** adj metal(lic), steel adj **mettre** *vb* à **l'épreuve** prove [i.e. test] **métallisation** f metal spraying, metallization mettre vb à l'essai try out **metalline** f surfacing resembling stone of plaster, lime and mettre vb à la masse/à (la) terre earth [electrically] sundry aggregates **mettre** *vb* à la poste post [a letter, parcel] **métallographie** f metallography **mettre** *vb* **en charge** charge [a battery] **métallurgie** f metallurgy mettre vb en circuit switch on [an electrical circuit] **métamorphique** *adj* metamorphic [of rock] mettre vb en court-circuit short circuit **métamorphisme** *m* metamorphism [of rock] mettre vb en dépôt run to spoil [excavated material] **météo**† f/prévision f météo(rologique) weather forecast mettre vb en marche start (up) [a machine, etc] mettre vb en œuvre à chaud/froid lay hot/cold [road **météorologie** f meteorology météo(rologique), bulletin m weather report **méthane** *m* methane mettre vb en ordre put right méthode f method mettre vb en place mount, position mettre vb en précontrainte prestress **méthode** f à **échange d'ions** base exchange process **méthode** f **brevetée** patented or proprietary system mettre vb en pression pressurize méthode f d'enregistrement recording method **mettre** vb **en route** start (up) [a machine, etc] méthode f d'équilibrage balancing method mettre vb en service commission méthode f d'essai test(ing) method mettre vb hors circuit/tension de-energize or switch off **méthode** f **d'exécution** execution procedure [electrical circuit] méthode f de calcul calculation method mettre vb le chauffage turn on the heating **méthode** f **de chargement** firing method [of a boiler], mettre vb (le) feu à set fire to loading method mettre vb qch en adjudication put sth out to tender, méthode f de chauffe heating method invite tenders for sth méthode f de construction construction method mettre vb qch en pratique put sth into practice méthode f de déchargement discharging or unloading mettre vb qch au rebut reject/scrap sth method mettre vb sous forme graphique graph méthode f de dégivrage defrost(ing) method mettre vb sous tension energize or switch on [an **méthode** f **de nettoyage** cleaning or scrubbing method electrical circuit1 méthode f de refroidissement cooling method **meuble** adj loose, soft or uncompacted [of ground] méthode f de regain statique static regain or velocity meublé adj furnished reduction method [for duct sizing] **meublé**, **location** f **en** furnished let(ting) **méthode** f **de travail** method of work(ing) **meuble** *m* furniture [piece of] meubler vb furnish méthode f du cylindre cylindrical mould sampling method [soil testing] meubler vb de stock with méthode f graphique graphical method **meule** f grinding wheel, millstone **métrage** m measure(ment) or measuring [of length, in meuler vb grind metres], quantity surveying meuleuse f (angle) grinder**métré** m estimate of quantities and costs, measurement or meuleuse f de sols floor grinder survey [of quantities and work done], quantity meulier adj grindstone adj, millstone adj meulière f grindstone, millstone surveying **métré** *m* **estimatif** estimate of costs and quantities **meurtrière** *f* loophole [in a battlement] métré m quantitatif measurement of quantities or mezzanine f mezzanine (floor), window [small at quantity survey mezzanine level], window wider than it is tall mètre m metre, metre rule **mi-bois** *adj* halved [of a joint in timber] mètre m carré square metre mica m mica mètre m cube cubic metre microclimat m microclimate mètre m linéaire linear metre microcrique f hair(line) crack mètre m pliant folding rule or measure microfissure f hair(line) crack, microcrack, microfissure

micrographie f micrograph micromètre m micrometer micron m micron micro-onde f microwave micro-pelle f mini-digger, mini-excavator **micro-pieu** *m* micro-pile microprocessor m microprocessor microrupteur m micro-switch microstructure f fine structure, microstructure mi-dur adj half-hard, medium hard **mieux-disant** *adj* best [of tenders] **mignonnette** f fine river gravel mignonnette flavée washed fine gravel concrete finish **migrer** *vb* migrate [of water in a permeable medium] **milieu** m environment or surroundings, medium [e.g. air], mean, middle milieu m agressif aggressive environment milieu m humain human environment milieu m naturel natural environment or surroundings milieu m physique physical environment millimètre m millimetre mince adj thin mine f mine or pit, pencil or refill lead mine, coup m de blasting shot mine fà ciel ouvert opencast mine mine f anglaise red lead minéral adj mineral adj minéral m mineral mineur adj minor adj minier adj mining adj minimal adj minimum adj minimum adj minimum adj **minimum** *m* minimum *n* **ministère** *m* department [ministry] minium m red lead **minute** f minute [of time, or note of sth], original [of a drawing, estimate, etc] minuter vb draft [e.g. an agreement], minute, record [a minute, a judgement, etc] **minuterie** f automatic timing device, (electric) time switch, counting or recording dial(s) [e.g. of a watt-hour meter1 minuterie f à commande control time switch minuterie f de contrôle control time switch **mire** f (surveyor's) levelling rod or staff mire f à glissière surveyor's rod with sliding target miroir m mirror miroitier m glazier mis à jour up-to-date mis en œuvre à chaud hot-laid [road materials] **mis sous terre** underground *adj* [e.g. services] $mise f \hat{a}$ (la) terre earth protection, protective earthing [electrical] mise f à exécution execution or implementation [e.g. of a project] mise f à jour revision, updating mise f au point adjustment, running in, tuning, focusing mise f de fonds capital outlay

mise f en cavalier piling of earth

mise f en circuit connecting up [sth electrically] mise f en dépôt stockpiling mise f en feu firing [of a boiler], or setting fire to **mise** f en jeu bringing to bear [of forces] mise f en ligne alignment **mise** f **en marche** starting (up) [of machines, equipment] mise f en marche à pleine charge full-load starting mise f en œuvre construction, implementation, workmanship **mise** f **en place** laying, placing [the action] **mise** f **en route** starting (up) [of machines, equipment] mise f en service commissioning, putting into service, setting to work [of equipment] mise f en température heating up mise f en tension tensioning, energizing electrically mise f en valeur development [of land], improvement [of buildings, etc] mise f en vigueur enforcement mises f,pl en chantier de logements housing starts mise de fonds, faire vb une lay out or put up some capital **mission** f assignment [of architect, engineer, etc], (professional) task **mitaine** *f* mitt [protective] mitigeur m mixing tap [monobloc, single lever controlled] **mitoyen** adj intermediate, party [as in party wall] **mitovenneté** f joint ownership [of intervening wall, hedge, etc] mi-travée adj mid-span mitre f rectangular chimney pot, open-topped cowl [on chimney] mitron m round chimney pot **mixte** adj mixed [in the sense of combined or composite] mnémonique f mnemonic mobile adj movable mobilier m furniture mobilier m urbain street furniture **mobilisation** f mobilization mobilisation f de la ressource resource exploitation mode m method mode m d'emploi directions for use, operating, user or working instructions mode m de fonctionnement method of operation **mode** *m* **de paiement** method or mode of payment mode m opératoire operating conditions modèle adj model modèle m model modèle m de circulation circulation pattern modèle m réduit scale model **modem** *m* modem **modénature** f profile [of a moulding, cornice, etc] **modification** f alteration, amendment, change, modification modifié adj altered, amended, changed, modified modifier vb alter, amend, change, modify **modillon** *m* modillion [architectural] modulaire adj modular modulateur-démodulateur m modem

modulation monter

modulation f modular coordination [the action, or its moment m d'inertie polaire polar moment of inertia result] moment m de flexion bending moment modulation f complète full modulation moment m de renversement overturning moment **module** m module [in design, or unit], standard unit, moment m de torsion torsional or twisting moment moment m en travée moment at mid-span, panel or span module m d'affichage de données data display module moment module m d'élasticité modulus of elasticity or stiffness, moment m fléchissant bending moment Young's modulus moment m par rapport au grand/petit axe moment module m d'élasticité transversale shear modulus about the major/minor axis module m de cisaillement shear modulus moment m résistant restoring or resisting moment module m de contrôle control module moment m statique first moment of area, statical moment module m de Poisson Poisson's ratio **moment** *m* **sur appuis** moment at supports module m de résistance section modulus **monnaie** f change [money] module m de rigidité modulus of rigidity mono- singlemodule m de Young Young's modulus **monobloc** *adj* one-piece, packaged [of a unit, equipment] module m électronique de contrôle electronic control **monocellulaire** *adj* single-cell [e.g. of bridge deck] module **monocouche** adj single-layer [e.g. of paint system] moduler vb dimension in terms of a module **monocouche**^{\dagger} f single layer rendering modulor m proportion system of Le Corbusier monodimensionnel adj one-dimensional **moellon** *m* block of stone, quarry stone mono-étage adj single-stage **moellon** *m* **bloqué** rubble stone too irregular to be **monolithe** *adj* monolithic squared monolithe m monolith [made from a single piece of moellon m brut rubble stone **moellon** m d'appareil squared and rusticated quarry stone monophasé adj single-phase, uniphase moellon m ébousiné roughly squared rubble stone monorail m monorail moellon m en coupe rubble stone laid on edge mont m hill **moellon** *m* **grisant** bedded rubble stone [needing only **montage** *m* assembling or assembly [the process], light tooling] erecting or erection, fitting up, carrying up or hoisting, **moellon** m piqué tooled rubble stone, with sharp edges connecting or wiring up [of a piece of equipment] **moellon** m **plat** rubble stone laid on its bedding plane montage, schéma m de wiring diagram moellon m préscié rubble stone sawn to dimensions at the montage m de soudage welding jig montage m en atelier shop assembly quarry **moellon** *m* **smillé** rubble stone tooled with a mason's montage m en étoile-triangle star-delta connection hammer montage m en saillie surface mounting moie f, voir moise montage m en triangle delta connection **moignon** *m* rain water outlet [from a roof gutter] montage m sur chantier site assembly **moins-disant** *adj* lowest [of tenders] montagne f mountain moins-value f depreciation, drop in value montant adj ascending, rising [ground, tide], vertical **moins-value** f (**de cession**) capital loss (on disposal) **montant** m (total) sum or amount [of money], post [of **moise** f binding piece, corner brace, cross piece gate, roof], riser [of stair], stile [of door, window], [sometimes double], (roof) tie or tie-beam [sometimes stud [timber structure], upright or vertical [of ladder, double] [all in timber structures], ledger tube scaffolding, window or door jamb, etc] [scaffolding] **montant** *m*, **petit** muntin [of a door] moise f en écharpe diagonal brace or tie montant m charnier hanging stile, upright carrying the **moisi** *m* mildew, mould hinge [of door or window] **moisir** *vb* mould [mildew] montant m de ferrage/de rive hanging jamb or stile moisissure f mould, mildew, mustiness montant m de serrure meeting or shutting stile moite adj damp, moist montant m du devis budget estimate or figure **môle** *m* breakwater, mole, pier montant m du marché contract price moleté adj knurled, milled monté en usine factory assembled or set moleter vb knurl, mill monte-charge m goods lift molets m,pl boggy or swampy ground monte-charge m de chantier builder's or site hoist or lift molette, clef f à adjustable spanner montée f ascent, climb, rise, gradient [rise], slope molvbdène m molvbdenum [upwards], height [e.g. of an arch], height between moment m moment, momentum staircase landings moment m d'encastrement fixed-end or restraint monte-matériaux m materials hoist **monte-plats** *m* dumb waiter, service lift [from a kitchen] moment m d'inertie moment of inertia, second moment **monter** vb assemble, erect [install], connect [electrically],

of area

wire up [a piece of equipment], climb, go up, rise

monter vb à reach [rise to] monter vb l'escalier go upstairs monter vb sur une échelle climb up a ladder monte-sacs m sack hoist monteur m erector, fitter monteur m électricien electrical fitter monticule m hillock, knoll montre f shop window **monument** *m* monument monument m classé listed building monument m historique [France] historic or listed building [UK] moquette f fitted carpet moraillon m hasp moraine f moraine morceau m de gazon piece of turf, sod mordre vb pickle/strip off paint with acid morfil m wire edge on a cutting tool **mors** *m* jaw [of a chuck], tenon [large] **mors** *m* **fixe/mobile** fixed/movable jaw [of a vice, etc] mort, corps m kentledge mort, poids m dead weight mortaisage m morticing mortaise f mortise mortaiser vb mortise mortaiseuse f à chaîne chain mortising machine **mortier** *m* mortar mortier, résistance f du mortar strength mortier *m* à prise lente slow-setting mortar mortier m à prise rapide quick-setting mortar mortier m activé activated mortar [treated to improve workability] **mortier** *m* **bâtard** bastard mortar [for coating] **mortier** *m* **colle** tile fixing mortar [adhesive] mortier m d'enduit rendering mortar mortier m de chaux lime mortar mortier m de ciment cement mortar mortier m de pose bedding mortar mortier m de reprise bonding mortar mortier m fin blanc lime mortar mortier m fin gris cement mortar **mortier** *m* **gras** fat mix mortar mortier *m* joint grouting cement mortier m normal/ordinaire mortar [for brick/block lavingl mosaïque f mosaic mosaïque, dallage m en mosaic (tile) floor mosaïque, pavé m mosaic sett paving mot-code m code word motel m motel moteur m engine, motor moteur m (à courant) triphasé three-phase motor moteur m à cage d'écureuil squirrel cage motor **moteur** *m* à courant alternatif alternating current (a.c.) moteur m à courant continu direct current (d.c.) motor moteur m de levage lifting motor moteur m de registre damper actuator or motor

moteur m de réserve/secours standby motor

moteur m diesel diesel engine moteur m électrique electric motor moteur m monophasé single-phase motor moteur *m* shunt shunt motor **moto-basculeur** *m* dumper [site] moto-basculeur m à quatre roues motrices four-wheel drive dumper moto-compresseur m compressor unit **moto-pompe** *f* motor pump motorgrader m motorgrader motoriser vb mechanize, motorize motorscraper m motorscraper **motosouffleur** *m* motor-blower [for road cleaning] mouche f cutting tip of an auger, tip of a drill **mouchetis** m Tyrolean or alpine finish rendering mouchette f demolition waste, outer edge/fillet of a dripstone, moulding plane **moufle** f block and tackle, mitten [protective] mouillage m dampening, moistening mouillé adj wet mouiller vb damp(en), moisten, wet moulé adj moulded **moule** f formwork or shuttering, mould [for casting] **mouler** *vb* mould [for casting] **mouleur** *m* moulder [mould maker] **moulin** *m* mill moulin m à eau watermill moulin m à vent windmill moulin m (à vent) hollandais smock (wind)mill moulin m (à vent) sur pile post (wind)mill moulinage m tooling stone surface with knurled wheel or hammer **mouliné. bois** m worm-eaten wood or timber mouliner vb tool stone surface with knurled wheel or hammer **moulinet** *m* current meter [paddle type] mouluré adj moulded **moulure** f moulding, mini-trunking [electrical] moussant m additive for producing foamed or aerated concrete **mousse** f foam mousse f à base d'urée formol thermo-setting resin foam thermal insulation mousse f de laitier expanded blastfurnace slag mousse f phénolique phenolic foam **mousseline** f glass with small, frosted patterns mousser vb foam **mouton** *m* monkey or pile hammer, weather moulding [tongue, on edge of a casement] mouton, battant m window casement with a tongue [mouton] on its mating edge **mouton** *m* à déclic drop hammer [pile-driver] **mouton** *m* à vapeur steam hammer [pile-driver] mouton m de battage pile-driver, piling rig **mouton** *m* **sec** gravity hammer [pile-driver] mouvement m movement mouvement m d'air air motion, movement or pattern mouvement m des terres/de terre général earth-moving. and earth-moving records

moye négatif

moye f defect in face of cut stone [depression], soft layer on face of hard stone in its bedding plane moyen adj average, mean, middle, medium **moven** m mean [of a progression or series, e.g. temperature], means or way [of doing sth] moyen m d'assemblage fastener moyen m de pression means of applying pressure moyen m de protection contre la rouille anti-corrosion, anti-rust or rust protective agent moven m de secours emergency measure moyen m de transport means of transport moyenne f average **moyenne**^{\dagger} f average or mean speed moyenne f arithmétique arithmetical mean moyenne f des températures average or mean temperature moyenne f géométrique geometrical mean moyenne f numérique average [numerical], numerical **moyeu** *m* boss or hub [e.g. of a fan, impeller] **mulot** m half-brick [special, $220 \times 55 \times 60$ mm] **multicellulaire** *adj* multi-cell [e.g. of bridge deck] multicouche adj multi-layer [e.g. of paint system] multicouche[†] f multi-layer waterproof surfacing multimètre m multimeter, universal test meter multiniveau adj multi-level multiplicateur m multiplier **multizone** *adj* multi-zone [e.g. air-conditioning system] mur m wall mur m, gros loadbearing wall

mur *m* **bahut** dwarf or low wall [with coping to carry railings, etc]

mur m à double paroi hollow wall

mur *m* **banché** shuttered wall [cast in place] **mur** *m* **coupe-feu** fire (division) wall

mur *m* **creux** cavity wall **mur** *m* **cribwall** cribwall

mur w d'annui supporting we

mur m d'appui supporting wall

mur m d'échiffre wall supporting first steps of a stair

mur *m* **d'écran** baffle or screen wall

mur m d'enveloppe wall surrounding a flue

mur m de chaudière boiler shell

 $\mathbf{mur} \ m \ \mathbf{de} \ \mathbf{cl\^{o}ture} \ f \ \mathbf{enclosing} \ \mathbf{wall}$

mur m de pierres sèches drystone wall

mur m de quai quay or wharf wall

mur m de refend crosswall, loadbearing separating wall

mur m de soutènement retaining wall

mur m déversé leaning wall

mur *m* **dosseret** wall supporting chimney pipe(s)

mur m en agglomérés blockwork wall

mur *m* **en aile** wing wall [at an angle to a bridge abutment]

mur m en angle L-wall

mur m en décharge wall supported by archways

mur m en maçonnerie masonry wall

mur m en parpaing blockwork wall

mur *m* **en retour** side wall [at right angles to a bridge abutment]

mur *m* **extérieur** external wall

mur m mitoyen party wall

mur *m* **orbe** wall with only simulated arches or openings

mur m ossaturé framed or stud partition or wall

mur m parafouille cut-off wall [dam]

mur *m* **pignon** gable (end) wall

mur m porteur loadbearing wall

mur m rideau curtain wall

mur m séparatif separating wall

murs m,pl rideaux curtain walling

muraille f defensive wall [e.g. round a town]

mural † *m* wall units

murer vb brick

muret m low wall

murette f low wall

mur-poids *m* **de soutènement** gravity retaining wall **musoir** *m* head of a jetty or pier, tip or point of a traffic

island

musoir m d'une écluse wing wall of a lock



nacelle f à bras/flèche télescopique cherry picker, telescopic boom access/work platform nacelle f à ciseaux scissor lift (work) platform nacelle f de nettoyage window cleaners' cradle nacelle félévatrice articulée articulated aerial access/work platform naissance f spring [of an arch or vault] nantissement m collateral security nappe f aquifère/d'eau (ground)water table

nappe f d'eau suspendue perched water table
nappe f phréatique (phreatic) (ground)water table
nappe f suspendue perched water
nappes f,pl phréatiques/souterraines ground water
naturel adj natural
nauséabond adj evil/foul smelling, nauseating
nébulisation f fogging
nef f nave
négatif adj negative

négociateur nomenclature

niveau m de la mer sea level négociateur m negotiator négocier vb negotiate niveau m de la nappe aquifère/phréatique groundwater **neige** f snow neige, blanc m de zinc white **niveau** m **de la retenue** highest/maximum water storage neige f carbonique dry ice level [in a dam] **néoprène** *m* synthetic rubber (neoprene) niveau m de maçon plumb level néoprène, colle f au neoprene glue niveau m de poche pocket level nervure adj finned, ribbed niveau m de pression acoustique sound pressure level **nervure** f rib, rib (arch) [of a vault], chase or rebate [e.g. niveau m de pression acoustique normalisé on outside of a frame to provide key for walling] standardized sound pressure level niveau m de puissance sonore sound power level **nervurer** *vb* fin, rib **net** adj clean, net [price, weight, etc] **niveau** *m* **de réglage** grade [finished level] **netteté** f clearness [of water], sharpness [of reflection] niveau m du sol fini finished floor level **nettoiement** *m* clearing [of ground, etc] niveau m général de la France (NGF) national level survey [France] **nettoyage** *m* cleaning nettover vb clean, wash niveau m haut de l'eau high-water level nettoveur m cleaner niveau m phréatique groundwater level niveau m piézométrique piezometric surface level **nettoyeuse** f cleaning apparatus or machine **nettoyeuse** *f* à haute **pression** high pressure cleaner niveau m sonore loudness/noise/sound level neutre adj neutral [e.g. axis, pressure, colour, conductor] **niveau, ramener** *vb* à top up [battery, tank, etc] **neutre**, fil m neutral conductor **nivelage** m **automatique** automatic levelling [of a lift neutre m commun common neutral **nez** m collar brazed on to metal downpipe to prevent it nivelage m de charge load levelling slipping down **niveler** vb level (out), line up [at same level], true up nez m d'un rabot plane handle [make or bring to same level] **nez** m **de marche** f nosing [of a stair tread] se niveler vb become level **niveleuse** *f* (a lame) grader [earth- or roadworks] **niche** f alcove, niche, recess nicher vb lodge itself ni veleuse f automotrice motorgrader nickel m nickel nivelle f spirit level nickelage m nickel plating **nivellement** m equalizing [of levels], evening out or **nid** *m* void [concrete defect] grading [levelling], levelling [making level, and in **nid** *m* **d'abeilles** honeycomb [structure, etc] surveying], surveying [levels] **nid** m **de cailloux** honeycombing [e.g. in concrete **nivellement** *m*, **tige** *f* **de** levelling rod or staff surface] **nivellement** *m* **national** national level survey [France] nid m de gravillons honeycombing [e.g. in concrete nocif adj harmful, noxious surfacel **nœud** m connection, joint, junction, node [in a structural **nid** *m* **de poule** pothole [in a road, pathway, etc] frame, a network], knot [in timber], knuckle [of a nipple m nipple, washer between boiler or radiator hinge] **nœud** m à embase lead-caulked joint [spigot-and-socket sections nipple m double barrel nipple nœud m bouchon/d'arête loose/arris knot nitrate m nitrate **niveau** m level [storey of a building], builder's or nœud m d'échafaudage scaffolding joint surveyor's level **nœud** *m* **d'empattement** brazed T-joint [in pipework] niveau m à bulle (d'air) spirit level nœud m de face/rive face/edge knot niveau m à bulle transversale spirit level **nœud** *m* **de soudure de jonction** brazed butt joint [in niveau m au plus bas lowest or minimum level lead pipework] niveau m au plus haut highest or maximum level **nœud** m de tamponnage brazed lead plug [blocking the **niveau** *m* **aval** tailwater level [below a dam] end of a lead pipe] niveau m bas de l'eau low water level nœud m plat/tranchant splay knot niveau m d'eau/de l'eau water level nœud m sain/vicieux sound/unsound knot niveau m d'eau supérieur upper water level nœuds m,pl groupés knot cluster niveau m d'éclairage lighting level **noisetier** *m* hazel [tree or bush] niveau m d'huile oil level **noix** f weather rebate [semi-circular, in the edge of a **niveau** m **d'intensité sonore** loudness or sound intensity casementl level **nom** *m* **chimique** chemical name niveau m de base base level nom m de marque trademark niveau m de bruit noise level **nombre** *m* number [quantity] niveau m de la fondation/du terrain de fondation sub**nombre** *m* **pair/impair/entier** even/odd/whole number **nomenclature** f catalogue, list, schedule grade level

nomenclature f d'/des aciers (bar) bending schedule nominal adj nominal **nomographie** *f* nomogram non à l'échelle not to scale (NTS) non enterré adj above ground non potable adj undrinkable non remanié adj undisturbed [e.g. sample, in geotechnics] non visible adj hidden non-cohérent adi non-cohesive non-conducteur m non-conducting material non-corrosif adj corrosion resistant non-ferreux adj non-ferrous non-fixe adj unfixed **non-goudronné** adj unmade [of a road] non-métallique adj non-metallic non-meublé adj unfurnished **non-valable** *adj* invalid [of a clause] **noquet** *m* valley gutter [folded metal strip] **nord** adj north, northerly, northern, northward nord m north nord-est m north-east nord-ouest m north-west normal adj normal, perpendicular, standard, usual **normaliser** *vb* normalize **norme** f code of practice, standard **norme** f **anglaise** British Standard (BS) norme f en vigueur current standard **norme** f **française** (N**F**) national standard [France] norme f nationale national standard **notaire** *m* (**public**) (public) notary [functions overlap those of solicitors in England and Wales] notarial adj notarial **notation** f notation note f account, note note f d'honoraires fee account **note** f **de calcul** calculations note f de frais claim form for expenses

notice f account [e.g. report on sth] **notice** f **d'assemblage** assembly instructions **notice** f **d'installation** installation instructions notice f de documentation data sheet **notice** *f* **de montage** assembly instructions **noue** f valley channel or gutter, valley rafter or tile **noulet** m roof valley, valley rafter **nourrice** f header [multi-outlet for individual plumbing service pipes] **nourrir** vb prime or seal [a surface, with paint or varnish] **noyau** *m* core, newel [solid, of a spiral staircase] noyau m à corde newel of a spiral staircase with moulded-in handrail **noyau** m à jour newel of open tread spiral staircase novau m central middle third noyau m d'argile clay core noyau m d'escalier newel of a spiral staircase noyau m de bois newel post noyau m de service service core **noyau** *m* **étanche** cut-off or impermeable core [of a dam] **novau** *m* **évidé** open well [of a staircase] noyau m imperméable cut-off or impermeable core [of a noyau m suspendu newel discontinuous between floors **noyau** m **vide** newel of open tread spiral staircase noyé en embedded in **nover** *m* walnut [tree, wood] **nu** *m* plane [of a surface] nuance f d'acier grade of steel nucléaire adj nuclear **nue-propriété** f reversionary interest [in property] **nuisance** f **sonore** noise nuisance **nuisible** *adj* harmful [e.g. gas] numérique adj digital **numéro** *m* number [in series, of a telephone, etc] numéro m de série serial number **nu-propriétaire** *m* bare owner [legal term, not literal!]

note f de service memo



obligation f bond, debenture
obligation f d'attente obligation to give way [road traffic]
obligation f contractuelle contractual obligation
obligatoire adj compulsory, mandatory
oblique adj oblique
obliquité f obliquity
objet m subject [e.g of a report, study]
obscur adj dark [room, etc], obscure [dark]
obscurité, heures f,pl d' hours of darkness
observation f comment, observation, remark
obstacle m hindrance, obstruction [of or to progress]
obstruction f blockage, obstruction, stoppage
obstrué adj blocked, obstructed [e.g. a road, a pipe]

obstruer vb block, choke [an outlet], obstruct
s'obstruer vb get or become blocked up
obturateur m stopper, shutter [photographic]
obturation f blocking [of a duct, a pipe, an aperture], closing [of a cavity]
obturation f par congélation freezing up [and hence blocking, of pipework, etc]
obturé adj blocked [a duct, a pipe, an aperture], stopped up
obturer vb une fissure fill/seal/stop up a crack
d'occasion adj used [second-hand]
occulte, défaut m/vice m concealed, hidden or latent defect
occupant m occupant, occupier
occupation f occupation [of land, premises]

occupation des sols (POS), plan m d' local land use opacité f de fumée smoke density zoning plan, local plan [showing permissible **opaline** f milk glass land uses] **opaque** adj opaque occupation f précaire occupation under licence **opération** f operation, procedure, project [undertaking] occupé adj busy, engaged opération f cyclique cycling/cyclic operation **occuper** *vb* occupy [place, time, job, etc] **opération** f **de mise en marche** starting procedure s'occuper de vb take care or look after [i.e. deal with] opération f en cascade series operation octer vb fill very small holes [e.g. in plaster surface] opération f périodique cycling/cyclic operation **octogonal** *adj* octagonal **optimal** *adj* optimum *adj* oculus m circular window optimum m optimum **odeur** f odour, smell **opus m incertum** random rubble [masonry] odomètre m odometer **orage** *m* storm, thunderstorm **œdomètre** m consolidation meter, oedometer œil m **orchestre** *m* front or orchestra stalls [of a theatre] circular window ordinateur m computer **ordinogramme** *m* flow diagram [computer] **œil** *m* **roulé** knuckle [folded, of a strap hinge] œil-de-boeuf m bull's eye window **ordonnance** f edict, official order, statute, ruling, general œillet m eyelet arrangement, layout or plan [of a building] œuvre, à pied d' on site **ordonnance** f **de paiement** authorization of payment œuvre, dans (D/O) internal [of dimensions] **ordre** m order [architectural, for goods, etc], sequence œuvre, en sous- underpinning adj ordre m de grandeur order of size œuvre, hors external [overall, of dimensions or ordre m de marche, en in working order measurements] **ordre** *m* **de montage** assembly sequence œuvre, mesure f dans internal dimension(s) ordre m de service architect's instruction (AI) to œuvre f undertaking [task], work [book, drawing, contractor ordre m de soudage welding sequence painting, etc] œuvre m, gros structural works Ordre m des Architectes society of architects [statutory œuvre f, maître m d' architect in charge of the works body in France] œuvre m, second secondary works [e.g. finishes, Ordre m des Géomètres-Experts society of land surveyors [in France] fitting out] officiel adj official adj ordre m du jour agenda ordre m officiel official order **offre** f bid, offer, proposal, tender **ogive** f gothic or pointed arch, ogive **ordures** f,**pl** refuse, rubbish [waste] **ognette** f narrow mason's chisel ordures f,pl ménagères garbage, domestic/household ohm m ohm rubbish/refuse ohmmètre m ohmmeter ordures m, vide- rubbish chute **oignon** *m* bulb [horticultural] oreille f ear or fixing lug oiseau m hod oléoduc m pipeline [for oil products] **oreillon** *m* end of window ledge built into a pier olive f oblong rounded profile of handrail, ornament in the **organe** *m* instrument, medium [instrument] shape of an olive, olive [in plumbing joint] **organe** *m* **de commande** control block or unit olivier m olive tree organe m de contrôle control unit **oliveraie** f olive grove **organe** *m* **de coupure** isolating/isolation valve **ombragé** *adj* shaded [from light] organes m,pl de commande controls **ombrager** *vb* shade [from light] **organes** *m,pl* **de transmission** transmission system **ombre** f shade, shadow **organigramme** *m* flow diagram [computer], flow chart, ombre f portée shadow cast by one body on another organization chart organique adj organic **onctueux** *adj* greasy or oily [surface] organisme m agréé de contrôle approved control **onde** f planer mark on wood surface, wave [physics, i.e. authority, authorized control body sound, light, etc] **orge, grain** m d' decorative element shaped like head of **onde** f **sonore** sound wave barley **ondulation** *f* ripple [electrical] orgueil m fulcrum in form of a large wedge of wood or ondulé adj corrugated stone **onglet** m mitre **onglet**, **boîte** f à mitre box oriel m oriel window **onglet, coup** *m* **d'** mitre cut [to form a right angle] orientable adj adjustable [in direction, angle] onglet m, faux mitre cut at other than 45° **orientation** f aspect [e.g. of a house], direction [e.g. of axis of a building], orientation [e.g. of a crane boom] **opacifier** *vb* render opaque **opacimètre** *m* opacity meter [for opacity or hiding power **orienter** *vb* orientate **orifice** *m* aperture, opening, orifice, mouth [pipe, well, **opacité** f hiding power [of paint], opacity

orifice m d'admission ozone

orifice m d'admission intake port **ouverture** f **de porte** doorway orifice m d'aération air vent ouverture f du plafond ceiling outlet **orifice** m **d'aspiration** suction port ouverture f nominale (d'un tamis) nominal mesh orifice m d'échappement blow out or exhaust port opening size (of a sieve) orifice m d'entrée inlet opening **ouvrable** *adj* workable [of a material] ouvrable, jour m business day, work(ing) day [of the **orifice** *m* **de chasse** sluicing outlet [of a dam] orifice m de sortie exhaust opening or outlet week1 orifice m de soufflage exhaust opening or outlet **ouvrabilité** f workability [of concrete, material] orifice m fendu slotted outlet ouvragé adj treated aesthetically or architecturally original adj original adj **ouvrage** *m* structure, work [i.e. something built, done, **original** *m* original *n* madel origine f de propriété root of title ouvrage, maître m d'/de l' client or employer [for **ormaie** f elm grove or plantation building work], developer or owner [client for building **orme** *m* elm [tree, wood] **orneaux** *m,pl* heavy slate paving slabs ouvrage m accessoire auxiliary or secondary works/ **ornement** m adornment, decoration, enrichment structure accessory [decoration], ornament(ation) ouvrage m d'art major civil engineering structure or ortie f nettle oscillation f oscillation **ouvrage** m **d'assainissement** drainage system or works osciller vb oscillate ouvrage m de drainage drainage works oscillogramme m oscillogram ouvrage m de soutènement supporting structure **oscillographe** *m* oscillograph **ouvrage** *m* **de terre** earthwork oscilloscope m oscilloscope ouvrage m en briques brickwork **osmose** *f* osmosis ouvrage m en éventail work fanning out from one **osmotique** *adj* osmotic **ossature** f frame(work), framing [timber or steel], **ouvrages** m,pl, **gros** structural masonry, main walls, etc skeleton, structure [framework] **ouvrages, restes** m,pl **d'** existing structures [when **ossature** f **de construction** structural frame(work) starting construction of new] ossature f (en) béton armé reinforced concrete frame ouvrages m,pl annexes associated works construction or structure ouvrages m,pl enterrés en tranchée ouverte cut-andcover [the works] **ossature** f **en bois** timber framing ossature f en portique portal frame ouvrages m,pl légers/menus non-structural masonry and ossature f métallique steel frame or structure other minor works ouvrant adj opening **ôter** *vb* remove [edges, stains] **ouvrant** m leaf [of a door, window, etc], opening light ouest adj west, western, westerly, westward ouest m west [window] ouïe f d'aération ventilation louvre **ouvrier** *m* workman or worker ouvrier m de construction construction worker ouïe f d'aspiration de ventilateur fan inlet **oulice** f mortise-and-tenon joint, with tenon normally ouvrier m du bâtiment builder's labourer vertical, mortised piece angled **ouvrier** m **qualifié** qualified or skilled craftsman, labour ouragan m hurricane or worker ourlet m folded and rolled edge of metal sheeting **ouvrier** *m* **spécialisé** semi-skilled labour or worker outil m tool **ouvrir** vb break [a pipe, circuit, contact, etc], initiate outil m à main hand tool [negotiations], open [a window, valve, etc], switch or outil m pneumatique air or pneumatic(ally operated) turn on [electricity, gas, etc], turn on [a tap] **ovale** *adj* oval [shaped] **outillage** *m* equipment [tools], implements, set of tools **ove** f egg-shaped decorative feature outillage m à façonner planing tools oxyacétylène m oxyacetylene gas **outillage** *m* **à main** hand tools **oxycoupage** m flame, gas or oxygen cutting **oxydation** f oxidation outrepassé, arc m horseshoe arch **ouvert** adj open [of a door, a valve, etc] oxydé adj oxidized ouvert, à ciel open to the sky [e.g. ditch, mine] oxyde m de carbone carbon monoxide ouverture f aperture, opening [the action], starting up oxyde m de fer iron oxide **oxyde** *m* **nitrique** nitric oxide [of work], switching on ouverture f d'entrée inlet opening oxyder vb oxidize ouverture f d'un arc span of an arch between oxygène m oxygen oxygène m dissous dissolved oxygen ouverture f de fenêtre f window opening ozone m ozone

P

paiement m payment	palonnier m lifting beam
paiement m comptant payment in cash/full	palplanche f sheet pile
paiement m d'avance payment in advance	palplanche f légère trench sheet pile
paiement m échelonné payment by instalments or stages	palplanches, rideau m de sheet pile wall or sheet piling
paiement m en liquide(s) cash payment	pan <i>m</i> face or side [of angular object, building, etc], panel
paiement m par chèque payment by cheque	[flat face of a building, a roof], section [length of wall,
paiement m partiel partial payment	roof plane, etc]
paillasse f masonry slab with waterproof surface	pan m coupé chamfered corner between two walls
[laboratory bench, kitchen slab, etc]	pan m de bois stud wall, timber frame panel, wood
paillasson m (d'entrée) doormat	partition
paille f straw	pan m de comble roof panel
paille f de fer steel or wire wool	pan m de fer steel panel, bay or wall
pair adj even [of numbers]	pan m de maçonnerie masonry bay or panel
paire f torsadée twisted pair	pan m de mur piece or length of wall [whole height]
palace f large luxury hotel	panache m plume [smoke, steam, etc]
palan m pulley block, tackle	panier m basket filter [in a siphon], mud/grit bucket in a
palan m à câble rope hoist	road gulley
palan m à chaîne chain hoist	panier m siphon siphon basket
palançon m piece of wood reinforcing cob walling	panne, en broken down [machinery]
palastre/palâtre m base plate of a door lock	panne f breakdown, pantile, peen [of a hammer], purlin
palastre/palâtre m, serrure f à rim lock	panne fà lierne purlin jointed into rather than laid upon
palastre/palâtre (de serrure) lock plate	principal rafter
pâle adj pale [colour]	panne f de bris curb [purlin between slopes of a mansard
pale f blade, sluice-gate	roof]
pale f de guidage guide vane	panne f de communication communication breakdown
palée f bent [frame], sheet piling or sheet pile wall, trestle	or failure
palée f de contreventement vertical framework with	panne f de courant power failure or loss [electrical]
windbracing	panne f en treillis lattice purlin
palette f pallet	panne f en verre glass tile/slate
palfeuille f flat web sheet pile	panne f faîtière ridge board or purlin
palier <i>m</i> bearing [rotating machine], landing	<pre>panne f fendue claw peen [of a hammer]</pre>
[of stair, etc]	panne fendue, marteau m à claw hammer
palier m à billes ball bearing	panneau m panel [of a door, etc], sign
palier m à roulement roller bearing	panneau m à âme creuse cellular (hollow) core board
palier m circulaire landing in a spiral staircase	panneau m à âme lamellée laminboard
palier m de butée thrust bearing	panneau m à âme lattée blockboard
palier m de communication landing serving several	panneau m à glace plain panel, without a border
apartments or offices	panneau m à tubes enrobées buried pipe/tube heating
palier m de départ ground floor landing	panel
palier m de repos intermediate landing	panneau m arasé panel flush with its frame
palier m en porte-à-faux outboard bearing	panneau m chauffant radiant (heating) panel
palier m lisse plain bearing	panneau m d'accès access panel
palier m support auxiliaire pedestal bearing	panneau m d'affichage advertisement hoarding
palière, porte f door opening on to a landing	panneau m de copeaux chipboard
	panneau m de dalle slab panel
palifier vb strengthen [ground with piles]	1
pâlir vb go or grow dim, turn pale, fade	panneau m de fibre (de bois) fibreboard
palis m post [of a fence or sheet pile wall]	panneau m de fibres dures hardboard
palissade f hoarding [around a site], palisade, wooden	panneau <i>m</i> de particules chipboard, particle board
fence	panneau m de plâtre plasterboard
palissade f de planches boarded fence	panneau m de régulation control panel
palissader vb fence in [land, a site]	panneau m de signalisation road sign [board]
palissandre m rosewood	panneau m de verrière large glazed panel
palme f palm tree	panneau m dur perforé perforated hardboard

panneau m incorporé paroi f au coulis

panneau m incorporé built-in or embedded heating panel parapluie m temporary covering/roof to shelter repairs/ [floor, wall or ceiling] works parapluie, distribution f en drop system of water panneau m indicateur road or traffic sign panneau m isolant insulating board distribution, overhead distribution [of services] **parasismique** *adj* earthquake resistant [foundation] panneau m latté blockboard panneau m ouvrant opening panel **parasites** *m*, *pl* static [interference] panneau m perforé pour plafond perforated ceiling paratonnerre m lightning conductor or rod **paravent** *m* wind screen [not windscreen] board panneau m préfabriqué precast panel **parc** m depot, storage yard, store [depot], grounds, park, panneau m publicitaire advertisement hoarding stock [of equipment, etc] panneau m radiant au gaz gas radiant heater parc m à mazout oil fuel depot panneau m rayonnant radiant panel parc m de camions fleet of lorries panneau m sandwich sandwich panel [generally with parc m de stationnement car park, parking area or lot parcellaire adj divided into parcels or plots insulating core] parcellaire, plan m plot layout plan, subdivision plan panneau m stop stop sign **panneresse** f stretcher [showing layout of plots] **panneton** m flat arm of espagnolette bolt holding shutter parcelle f compartment [of a forest], lot [plot of land] closed, flat part of a key **parcelle** f [de terrain] parcel or plot [of land] parcelle friveraine bordering parcel or property pannetonnage m fixing from below of tiles against wind parclause f/parclose f cover strip [over joint or crack], pans, à six/huit/etc hexagonal/octagonal/etc glazing bead or fillet pans coupés, à with corners cut off parcomètre m parking meter panse f swelling of a baluster or column **pare-brise** *m* windscreen [not wind screen] pantographe m pantograph pare-douche m shower screen papier m anglais insulation paper used under sheet metal pare-étincelles m fire-guard pare-feu m fire-break roofing **papier** *m* **bitumé** bitumen paper pare-flamme m flame barrier or guard papier m cache masking tape pare-flammes adj (PF) fire-resistant, flame-resistant pare-flammes m resistance to spread of flame papier m d'aluminium aluminium faced insulating paper papier m d'apprêt backing or lining paper pare-vapeur m vapour barrier papier m de construction building paper **parement** m dressed face [of a stone, etc], (wall) facing, **papier** *m* **de tenture** wallpaper formed surface [of concrete], mortared edge of tiled papier m de verre glass paper, sandpaper roof, kerb-stone papier m filtrant filter paper **parement** *m* **assise** coursed face [of a masonry wall] papier m gaufré embossed wallpaper parement m brut as-built face papier m hygiénique toilet paper parement m débruti rough finished facing [of a stone papier m millimétré graph paper papier m peint wallpaper parement m layé tooled finish rubble facing parement m piqué picked wall finish [joints raked out of **papier-calque** *m* tracing paper **papillon** *m* key for operating a butterfly damper stonework] papillotement m flicker parement m smillé scabbled stone finish **paquet** *m* parcel [package] **parementer** *vb* face [a wall] **paquet** m (**de**) bundle (of) [e.g. reinforcement bars] pare-pluie m waterproof paper [used in roofs or facades] par personne/tête per capita [per head] **parabole** f parabola, satellite dish [aerial] **pare-soleil** *m* sunshade parabolique adj parabolic pare-vapeur m vapour barrier parachèvement m finishing works [closure, services, pare-vent m wind barrier paper partitions, finishes] parfaire vb finish off [a piece of work], perfect **parachute** *m* emergency/safety arrestor [of lift or hoist] parking m carpark, parking area or lot, space parking m en élévation multi-storey carpark **parafoudre** *m* lightning protection, lightning surge diverter parking m en sous-sol basement parking **parafouille** f cut-off drain or trench beneath a dam parking m ouvriers workmen's carpark parafouille f en palplanches sheet pile cut-off parking m personnel staff carpark parage m final dressing of joinery parking *m* souterrain underground carpark parallèle adj (à) parallel (to) parking m visiteurs visitors' carpark parallélogramme m des forces/vitesses parallelogram of paroi mince, à thin-walled forces/velocities paroi f face [of a hill, cliff, wall, etc], plane element of a building [wall, floor, roof, partition, etc] paramètre m parameter **parapet** *m* breastwork [of a fortress], guard rail, parapet paroi f au coulis grout or slurry wall

paroi f berlinoise patère

partie f en poids part by weight paroi f berlinoise Berlin wall [strutting system for deep partie f en volume part by volume excavations] paroi f de palplanches sheet pile wall partie f inférieure/supérieure lower/upper part paroi f en béton armé reinforced concrete wall partiel adj partial [load, etc] paroi f étanche diaphragm wall **parties** *f,pl* **communes** common areas [of buildings] paroi f extérieure external face or skin **parties** f,pl **privatives** private areas [of buildings] paroi fintérieure internal face or skin parvis m courtyard, square, etc, in front of public paroi finterne inner (wall) surface building **paroi** f **moulée** (dans le sol) diaphragm wall (cast in situ) **pas** m pitch [of gear teeth, a spiral, etc], spacing [pitch], paroi f porteuse loadbearing partition or wall thread [of a screw], step [of stair], threshold [of a paroi f rocheuse rock face paroisse f parish pas m à droit/à gauche right-/left-handed thread **parpaing** *m* breeze or precast concrete (masonry) block, pas m d'ailettes fin spacing concrete building block, stone exposed on both faces pas m d'âne staircase with large going and relatively of a wall small rise parpaing m creux hollow block pas m de porte goodwill [of a business] parpaing m d'appui breast stone under a window or pas m des rivets rivet pitch or spacing passable adj passable door sill **passage** *m* arcade with shops on each side, alley(way), parpaing m d'échiffre stone string [part which supports passage(way), crossing, way (through), route treads] parquet m timber or wood (panel) floor(ing), parquet [itinerary] floor(ing), floorboards passage m à demi-barrière half-barrier crossing parquet m à bâtons rompus herringbone pattern parquet [railway] **passage** *m* à **niveau** level crossing [railway] [square ends] parquet m à compartiments framed inlaid panel parquet passage m clouté pedestrian or zebra crossing [UK] parquet m à lames/à l'anglaise strip flooring [parallel] passage m inférieur (PI) subway, underpass parquet m à l'anglaise à coupe de pierre alternate joint passage m pour cyclistes cyclists' crossing passage m pour piétons pedestrian crossing strip flooring parquet m à l'anglaise à coupe perdue random length passage m souterrain subway, underground passage(way) strip flooring parquet m à la française framed inlaid panel parquet passage m supérieur (PS) overpass, viaduct parquet m à/en point de Hongroie herringbone pattern passager m passenger **passation** f signing [e.g. of contract] parquet [mitred ends] parquet m contreplaqué plywood flooring passe f layer or pass [in welding], harbour/navigable parquet m ciré polished or waxed floor channel, master key, saddle [between mountains], parquet m d'assemblage framed inlaid panel parquet stone cut parallel its bedding plane parquet m de glace mirror backing panel passe f à poissons fish pass [dam] parquet m en chevrons chevron pattern parquet **passe-partout** *m* master key parquet m en éventail fan pattern parquet passer vb qch au rabot run a plane over sth parquet m en feuilles framed panel parquet passer vb un accord conclude an agreement parquet m en fougère herringbone pattern parquet passer vb un contrat enter into or sign a contract passer vb un pont cross a bridge [mitred ends] **passer** *vb* **une couche** apply a coat [of paint] parquet m (en) mosaïque inlaid strip flooring, mosaic passerelle f catwalk, footbridge, gangway, walkway parquet parquet m latte plywood flooring passerelle f de service service walkway parqueteur m parquet layer [craftsman] passerelle f de travail work(ing) platform passerelle f de visite inspection walkway partenariat m joint venture, partnership parterre m flower bed, pit [of a theatre or concert hall] passif m liabilities passif m circulant current liabilities parterre m d'eau water garden participation f équilibrée des travailleurs equal worker passif m éventuel contingent liabilities participation **passivation** f passivation particule f particle pastille f bursting disc particule f en suspension suspended particle **pâte** f paste particules f,pl aériennes airborne particles pâte f à bois wood filler particules f,pl d'aérosols aerosol particles **pâte** f **de teflon** Teflon paste particules f,pl de poussières dust particles **patenôtre** f paternoster **particulier** adj individual, particular **patente** f licence to trade or engage in a profession particulier m person, private individual patenter vb licence patère f coat hook partie f part [fraction, portion]

patin pellicule

peau f de laminage mill scale **patin** m baseplate [for scaffolding, a structural frame or wall], shoe [scaffolding base] **pédibulateur** *m* foot valve **patin** *m* **vibrant** vibrating plate [for compacting] **pédicule** *m* small column or pillar **pédiluve** f shower tray **patine** f patina **patio** *m* patio [enclosed courtyard] **pédologie** f soil science **pédologiste** *m/f* soil scientist **patrimoine** f heritage patte f clamp, clip, fastening, fixing [accessory for] **pédologue** m soil scientist **peigne** *m* comb [of an escalator, moving walkway] **patte** f à chambranle duckbill nail patte f à glace mirror fixing **peigne** *m* à fileter (le bois) thread chaser [wood turning] patte f à scellement flat fixing cleat [of which one end is **peigner** vb comb or corrugate the surface of a rendering, grouted in] grain [paint to resemble wood grain] patte f d'agrafe fixing for metal sheet roofing **peindre** *vb* paint patte f d'éléphant spread base [of a column] or footing peint adj painted peintre m (en bâtiment) (house) painter [of a pile] patte f d'oie small plasterer's tool **peinturage** m painting [the action, or its result] patte f de fixation mounting bracket peinture f paint(ing) patte f de gouttière gutter bracket or clip peinture f à dispersion emulsion paint patte f de support support bracket **peinture** f à l'huile oil paint paume f halved mortise-and-tenon joint peinture f à la brosse brush painting **paumelle** *f* hinge [split] peinture f antirouille anti-corrosion, anti-rust or **paumelle** f à droite lift-off butt hinge rustproofing paint paumelle f dégondable lift-off hinge peinture f au latex latex (rubber) paint paumelle f double lift-off hinge peinture f au plomb lead paint peinture f au pistolet paint spraying **pavage** *m* paving [the process] peinture f au pistolet sans air airless (paint) spraying **pavage, brique** f **de** paving brick **peinture** f au rouleau roller painting **pavage** m **mosaïque** radial-sett paving pavé adj paved **peinture** f **bitumineuse** asphaltic or bitumastic paint peinture f brillante gloss paint **pavée, chaussée** f road paved with setts peinture fémail enamel paint pavé m paving sett or stone peinture f émulsion emulsion paint pavé m à emboîtement interlocking paving block peinture f glycérophtalique oil-based paint pavé m de béton concrete block paving peinture fintumescente intumescent paint **pavé** *m* **de verre** glass block or brick (paving) **peinture** flaque lacquer pavé m échantillon large paving sett pavé m mosaïque small paving sett peinture f par pulvérisation paint spraying **pavillon** *m* house or villa [generally detached, modern], **peinture** f **protectrice** protective coat [paint] housing into which a blind is raised, roof with more **peinturer** *vb* paint than four meeting slopes, structure rising above main **pelage** *m* peeling [paint defect] body of a building, ward [of a hospital], wing [of a pelle f digger, excavator, shovel **pelle** f à benne traînante dragline [excavator] **pavillon** *m* **d'aspiration** inlet cone [on fan impeller] pelle f à câbles cable/dragline excavator pelle f à direction par ripage skid-steer digger/excavator pavillon m d'entrée gate lodge pavillon m de chasse hunting lodge **pelle** f à **godets** bucket excavator pavillon m de golf golf clubhouse pelle f chargeuse loading or tractor shovel, (wheeled) pavillon m de jardin summerhouse loader [machine] **pavillon** m **de musique** music pavilion **pelle** f **en benne preneuse** grab excavator **pelle** f **en dragueline** dragline [excavator] paver vb pay payer vb à terme buy on credit pelle f (équipée) en butte face or front shovel payer vb au comptant pay cash pelle f (équipée) en rétro backacter, backhoe pays m boisé woodland pelle f hydraulique hydraulic excavator or shovel paysagé adj open-plan [e.g. office] **pelle** f **mécanique** mechanical digger, excavator or shovel, **paysage** m countryside, landscape, landscaping, scenery power shovel paysager, jardin m landscape garden pelle f mécanique marcheuse walking dragline paysagiste m/f landscape architect **pelle-araignée** f walking excavator **péage** *m* toll **pelle-grue** *f* (**sur chenilles**) crane-excavator (crawler **peau** f membrane, skin mounted) **peau** f **d'orange** orange peel [paint defect] **pelletée** f shovelful peau f de coffrage form work inner side **pelleteuse** f mechanical digger/shovel, excavator, power peau f de crapaud/crocodile paint defect [second coat applied over still wet coat] **pellicule** *f* film [thin layer or photographic]

pelouse perré m maçonné

pelouse f lawn	perforation f perforation
pénalité f de retard damages/penalty for delay	perforatrice f hydraulique hydraulic drill rig
pendage m angle of dip [geology]	perforé <i>adj</i> perforated
penderie f hanging cupboard or wardrobe	perforeuse f hole punch
pêne m bolt [of a lock or door catch]	performance f performance
pêne <i>m</i> à demi-tour self-locking bolt [operating without	performance f pratique actual/practical performance
a key]	performance f prévue design/predicted/target
pêne m biseauté bevelled-end bolt	performance
pêne m dormant dead bolt	performant adj high-return [investment], high-
pénétration f intersection of two vaults, penetration	performance
pénétration, macadam <i>m</i> en grouted macadam	pergola f pergola
pénétromètre m penetrometer	périmé adj expired, out-of-date, superseded
penne f heavy joist	périmètre <i>m</i> perimeter
pente f fall, gradient, slope	périmètre m mouillé wetted perimeter
pente, changement m de gradient transition	période f period or stretch [of time], phase [stage]
pente f ascendante up slope	période f d'arrêt shut-down period
pente f de talus slope inclination	période f d'ensoleillement sunshine period
pente f descendante down slope	péri ode f d'instruction training period
pente f longitudinale longitudinal gradient	période f de brûlage burning period
pente f maximale maximum gradient	période f de chauffage heating period
pente f naturelle natural fall	période f de fonctionnement on, operating or running
pente f transversale crossfall	period
pente unique, profil <i>m</i> en travers à straight crossfall	période f de mise en circuit switching period
penture f strap [of a strap hinge]	période f de pointe peak period
penture f anglaise T-hinge	période f de réchauffe heat-up time, reheat period
pénurie f scarcity or shortage [of goods, etc]	période f de refroidissement cooling down time or
pépin [†] , avoir <i>vb</i> un hit a snag [†]	period
pépinière f tree nursery	période f de repos rest period
pépiniériste <i>m</i> nurseryman	période f de rétention retention period
perçage <i>m</i> boring [a hole], boring through [a material],	période f de réverbération reverberation time
drilling	période f des vacances holiday period
percé <i>adj</i> pierced	période f hors pointe off-peak period
percée f breach or gap [in a wall]	périodique <i>adj</i> periodic
percement <i>m</i> boring [with a drill], drilling, piercing,	périodique f professionnelle trade journal
building or driving [a tunnel], making [i.e. piercing for,	périphérique <i>adj</i> peripheral
a window]	périphérique [†] <i>m</i> ring road
percepteur <i>m</i> collector [of taxes, fines, etc]	périphérique, boulevard <i>m</i> ring road
perception f collection [action of, of taxes]	périphérique f d'entrée input peripheral [computer]
percer <i>vb</i> bore a hole through, drill, make a hole in,	périphérique f de sortie output peripheral [computer]
pierce, drive [a tunnel, etc], make an opening [for a	perlite m perlite
window, etc]	permanent adj permanent
perceuse f drill	perméabilité f permeability
perceuse f à dénoder knot hole moulding machine	perméabilité, essai m de permeability test
perceuse f à percussion hammer or percussion drill	perméable adj permeable, pervious
perceuse f électrique electric drill	perméance fà la vapeur vapour permeability
perceuse-visseuse f screwdriver-drill	permis m licence, permit
percevoir vb collect [taxes, etc]	permis m d'abattage tree felling permission or permit
perche f rod [wood], scaffolding pole [may be of wood]	permis m de bâtir building permit
percolation f seepage	permis m de conduire driving licence
	permis m de construire building permit, planning
percoler vb seep	
percussion f percussion percussion sendence make percussion drilling fin the	permission
percussion, sondage <i>m</i> par percussion drilling [in the	permis m de défrichage scrub clearance permit
ground]	permis <i>m</i> de démolir démolition permission or permit
perdue, porte f smooth door flush with a wall or	permis m de travail work permit
partition	permissible adj allowable
perfectionnement m improvement	perpendiculaire adj (à) perpendicular (to)
perfectionner vb improve [make better]	perré <i>m</i> drystone facing or stone pitching [of an
perforateur m de cartes card punch [computer]	embankment, etc], revetment [drystone], rip-rap
perforateur <i>m</i> hydraulique hydraulic drifter	perré m maçonné paved revetment

perron pied m aval

perron *m* flight of steps [in front of a building], front phasage m des études design programme steps [of a building] **phasage** *m* **des travaux** (construction) works programme **perron** *m* **de chargement** loading platform [railway] phase, en in phase **persienne** f louvred or slatted opening or shutter **phase** f phase [electrical], phase or stage [of a process, work, etc] **personne** f **compétente** competent person personne f responsable du marché (PRM) person **phase, décalage** *m* **de** phase différence responsible for letting of the contract phase, être vb en avance de lead in phase **perspectif** adj perspective adj **phase, être** *vb* **en retard de** lag in phase **perspective** f perspective n **pH-mètre** *m* **pH** indicator phosphatisation f phosphating perspective f cavalière bird's eye view perspective **phosphore** *m* phosphorous **perte** f loss **perte** f à la cheminée chimney or flue gas loss **photo** f photo perte f d'eau loss of water photocalque m bleu blueprint **perte** f **d'énergie** energy loss(es) **photocopie** f photocopy perte f de chaleur heat loss **photocopieur** *m* photocopier perte f de chaleur par unité de temps heat loss rate **photogrammétrie** f photogrammetry perte f de charge pressure loss **photographe** *m* photographer perte f de charge à l'entrée entry loss **photographie** *f* photograph(y) photographie faérienne aerial photograph(y) perte f de charge dans un tube pipe friction loss photographie f aux rayons X X-ray photograph perte f de charge de bouche d'air grille differential pressure **photopile** f solar cell photothéodolite m photo-théodolite perte f de courant à la terre earth leakage (current) loss **perte** f **de froid** cooling loss **phréatique, nappe** f phreatic/groundwater table **perte** f **de pression** loss of head or pressure, pressure piazza f pedestrian area, square pic m pick **perte** f **de vitesse** speed loss **pick-up** *m* pickup truck **perte** f **de volume** volume(tric) loss **picnomètre/pyknomètre** *m* pycnometer or pyknometer perte f en poids weight loss **picot** *m* mini-pile **perte** f **par conduction** loss by conduction **pièce** f component, part, piece [fragment, object], paper **perte** f **par évaporation** loss by evaporation [document], room perte f par frottement friction(al) loss pièce f comprimée compressed or compression member **perte** f **par radiation** loss by radiation **pièce** f coulée casting [concrete, metal] **pertes** *f,pl* **dans le réseau** system losses **pièce** f **d'appui** window ledge or sill **pertes** *f,pl* **totales** total loss(es) **pièce** f **d'eau** ornamental lake, pond [in garden or park], **pertuis** *m* sluicehole, opening, hole, narrows [of a river] water feature pertuis m de vidange draining culvert or sluice **pièce** f **d'origine** guaranteed genuine or original spare part pièce f de jonction connection member or piece **perturbation** f disturbance [atmospheric, magnetic] **pervibrateur** *m* immersion or poker vibrator pièce f de rechange replacement or spare part **pervibration** f pervibration, internal vibration of concrete **pièce** f **de réduction** transition piece [ductwork] pesage m weighing **pièce** f **de serrage** clamp pesant adj heavy, unwieldy, weighty pièce f de transformation transformation piece **pesanteur** f gravity, weight [relative] **pièce** f **de visite** inspection chamber pesanteur f spécifique specific gravity **pièce** f **détachée** spare (part) **pièce** f **fondue** casting [piece of cast metal] **peser** *vb* weigh peser vb sur press or weigh down on pièce f forgée forging peson m spring-loaded balance pièce f jointe (PJ) enclosure [with letter] **petit bois** *m* glazing bar [wood] **pièce** f **moulée** casting petit clou m tack **pièce** f **noyée** insert **petit fer** *m* glazing bar [metal] pièce f occupée occupied room **pétrifier** *vb* calcify **pièce** f **préfabriquée** precast element or unit **pétrissage** *m* kneading [soil treatment] pièce f scellée insert **pétrole** *m*, *voir aussi* essence petroleum [not petrol] **pièce** f **tendue** tension member pétrole m brut crude oil/petroleum **pièces** f,pl contractuelles contract documents **pétrole** *m* **lampant** kerosene, paraffin oil pied, de plain on one level **peu profond** *adj* shallow **pied** m foot, heel [of a dam], lower part **peuplier** *m* poplar [wood, tree] **pied** *m* à coulisse vernier callipers **peupleraie** f poplar plantation pied m à trois branches tripod phare m headlamp/-light, lighthouse **pied** *m* **amont** upstream toe [of a dam] phasage m phasing, programme **pied** *m* **aval** downstream toe [of a dam]

pied m carré square foot	pieu m moulé battu driven cast in situ pile
pied m cube cubic foot	pieu m moulé dans le sol cast in situ pile
pied <i>m</i> d'aile jointly-owned space on each side of a party	pieu <i>m</i> moulé foré drilled cast in situ pile
wall	
	pieu m portant en pointe end-bearing pile pieu m résistant à la pointe end-bearing pile
pied m d'appui prop or stay	
pied m de poteau base of column or stanchion	pieux m,pl berlinois king piles
pied m de remblai base of the embankment	pieux m,pl contigus contiguous piles
pied m de talus toe (or foot) of a slope	pieux, faisceau m de pile group
pied-à-terre m small flat	piézomètre f piezometer
pied-de-biche <i>m</i> claw bar, jemmy, nail extractor/puller,	pige f measure [rod of unit of length], measuring rod
pinch bar, pry bar, wrecking bar	pigeon <i>m</i> lump [in lime], tongue [in a mitred joint]
pied-droit/piédroit <i>m</i> door or window jamb [pier or	pigeonnage m moulded plaster work
post], pier [of an arch, bridge, window], side wall [of	pigeonnier m dovecote
doorway, arch, etc]	pigment m pigment
piédestal m pedestal	pignon m gable, gear wheel
piège <i>m</i> à son noise absorber	pignon <i>m</i> coupe-feu fire gable
pierraille f broken stones, road metal, rubble, stone fill	pilastre m newel (post), pilaster
pierraille f compactée compacted hardcore	pile f battery, pier [of a bridge], pile or stack [of wood,
pierre f stone	etc]
pierre f à affûter sharpening stone	pile f au lithium lithium battery
pierre f à aiguiser whetstone	pile f sèche dry battery
pierre f à bâtir building stone	pilier <i>m</i> column [straight, not ornamented], pillar [also in
pierre f à huile oilstone	underground workings], shaft [of a column]
pierre f à macadam broken-stone [road material]	pilon m rammer or tamper
pierre f à meuler grindstone	pilonnage <i>m</i> ramming, tamping (down)
pierre f à plâtre gypsum	pilonner <i>vb</i> beat, ram, tamp (down) [earth, etc]
pierre f appareillée dressed stone	pilonneuse f plate compactor
pierre f apparente exposed stone(work)	pilonneuse f vibrante vibrating/vibratory rammer,
pierre f artificielle artificial stone	vibratory tamper
pierre f calcaire limestone	pilot <i>m</i> (wooden) pile [for foundations]
pierre f concassée crushed rock/stone	pilotage <i>m</i> pile driving
pierre f d'angle quoin	pilote <i>m</i> construction coordinator, coordinator of works
pierre f d'attente toothing stone	on site
pierre f d'évier stone sink	pilote, conducteur <i>m</i> communications conductor [for
pierre f de taille ashlar, freestone	controls, alarms, etc]
pierre f du hérisson pitching stone	pilote, entreprise f coordinating contractor
pierre f naturelle natural stone	pilotis <i>m</i> foundation of wooden piles, pile group, piling
pierre f pell iculaire thin slab/sheet of stone	[i.e. several piles]
pierre f ponce pumice stone	pin <i>m</i> pine [tree, timber]
pierre f reconstituée reconstituted stone	pin <i>m</i> d'Oregon Douglas fir [timber]
pierre f tranchée riven stone	pin <i>m</i> du nord redwood [Scandinavian]
pierre, poser <i>vb</i> la première lay the foundation stone	pinacle <i>m</i> pinnacle [on a building, buttress]
pierrée f drain of loose stones	pince f clamp, crowbar, pinch bar, pair of pliers
pierres sèches, mur <i>m</i> de drystone wall	pince f à avoyer saw setting tool
piéton adj pedestrian adj	pince f à becs ronds round nose pliers
piéton <i>m</i> pedestrian	pince f à dénuder wire strippers
piétons <i>m,pl</i> , passage <i>m</i> pour pedestrian crossing	pince f crocodile crocodile clip
piétonné <i>adj</i> pedestrianized	pince f de courant clamp type ammeter
pieu <i>m</i> pile [for foundations]	pince f de fixation (fixing) clip
pieu <i>m</i> à la tarière continue continuous flight auger pile	pince f de raccordement cable connecting clamp
pieu m à sable sand pile	pince f de sertissage crimping tool
pieu <i>m</i> à vis screw pile	pince f multiprise crocodile clip, multi-plier [adjustable
pieu <i>m</i> battu/foncé driven pile	wrench], pipe wrench
pieu m d'accostage fender pile	pince f universelle all-purpose wrench, combination
pieu m en béton armé reinforced concrete pile	(cutting) pliers
pieu m flottant friction pile	pinceau m (paint)brush
pieu m foré bored pile	pinceau m à rechampir cutting-in brush [painter's]
pieu <i>m</i> in situ in situ pile	pinceau m plat/rond flat/round paintbrush
pieu <i>m</i> incliné batter pile	pinceau m pour radiateurs radiator brush

pince-étau plan m d'un rabot

pince-étau f monkey wrench	place f de stationnement parking bay or space
pincelier <i>m</i> brush cleaning container	place f nécessaire required space, space requirement
pinces f,pl pair of pliers	placement <i>m</i> investment [in securities]
pinces f,pl à ligatures steelfixer's pliers	placer <i>vb</i> fit in, put in, place or put [an object or person],
pinède f pine wood [forest]	site, place [an investment]
pioche f mattock, pick, pickaxe	placoplâtre <i>m</i> [marque commerciale] gypsum board or
piochement <i>m</i> axing off [of a lump or projection on	plasterboard
stone, etc]	plafond m ceiling
pipe f pipe [generally lead] from a WC to its downpipe	plafond m à caissons coffered ceiling
pipe-line m pipeline	plafond m chauffant heated ceiling
pipette f drip pipe	plafond m diffuseur d'air ventilated ceiling
piquage m chipping or scaling a boiler, dressing [of	plafond m en lambris boarded or panelled ceiling
stone], pitting [of metal], tapping point, or action of tapping into a main pipe	plafond <i>m</i> flottant floating ceiling [isolated from structure above]
piqué adj dressed with sharp edges by a percussion tool	plafond m lambrissé boarded or panelled ceiling
[of stone, etc], pitted [of metal], spotted with holes [of	plafond m perforé perforated ceiling
coatings, rendering, varnish, etc]	plafond <i>m</i> suspendu suspended ceiling
pique f spike on railings	plafonné , grenier <i>m</i> loft with a ceiling
pique-feu m fire rake, poker [fire iron]	plafonner vb reach a ceiling/maximum, put in a ceiling
piquer vb dress [masonry with a percussion tool], join/	plafonneur <i>m</i> plasterer
connect [a branch pipe or duct into a main], mark out	plafonnier <i>m</i> ceiling fixture, lamp or light
[fixing position by outlining]	plage f beach, bracket or range [within a series or table],
piquet <i>m</i> peg, picket, post or stake [e.g. for setting out]	segment [of time]
piquet m de terre earthing rod	plage f d'erreur error band or range
piquetage <i>m</i> pegging out [for setting out, surveying]	plage f de réglage range of adjustment
piqueter vb peg (out)	plage f de régulation control range
<pre>piqûre f pitting [on metal surface]</pre>	plage f de volume volume range
piscine f swimming bath or pool	plain-pied <i>adj</i> one-level, single-storey [house]
pisé <i>m</i> rammed earth construction	plain-pied, de at ground/street level, on one floor, on the
piser <i>vb</i> beat earth, for rammed earth construction	same level
piste f airfield/airport runway or tarmac, earth road	plaine f plain
piste f cyclable cycle track	plan <i>adj</i> even, flat, level, plane [surface, etc], true [plane]
piste f d'arrêt stopping lane (for buses)	plan m drawing, layout or plan (drawing), outline
piste f d'atterrissage runway [airfield]	drawing, level or plane [surface]
piste f piétonne footway, pedestrian way	plan m approuvé approved drawing
piste f pour piétons footway, pedestrian way pistolet m drawing or French curve, gun for spraying	plan m cavalier bird's eye view [plan/drawing] plan m coté dimensioned drawing
paint, sandblasting, etc	plan <i>m</i> core dimensioned drawing plan <i>m</i> d'aménagement de zone (PAZ) plan of a ZAC
pistolet m à colle gluing gun	[zone d'aménagement concerté]
pistolet m à mastiquer mastic gun	plan m d'assurance (de la) qualité (PAQ) quality
pistolet m à peinture paint spray(ing) pistol	assurance plan
pistolet m à souder (électrique) soldering gun	plan m d'atelier (work)shop drawing
pistolet m de scellement à cartouches explosives stud	plan m d'eau lake, pond
gun	plan <i>m</i> d'ensemble location or site plan
piton <i>m</i> banister support bracket on side of a stair string,	plan <i>m</i> d'études study plan or programme
ring with a tail for fixing to/into wood, masonry, etc,	plan m d'évacuation des eaux drainage plan
pivot	plan <i>m</i> d'exécution construction or working drawing
pivotant adj hinged, pivoting	plan <i>m</i> d'hygiène et de sécurité (PHS) health and safety
pivotement <i>m</i> pivoting, swivelling, slewing [of a crane],	plan
turning [about a point]	plan <i>m</i> d'implantation layout plan [of a site, etc]
pivoter <i>vb</i> pivot, revolve [about a point], swivel [of itself]	plan <i>m</i> d'implantation de chantier site layout plan
placage <i>m</i> finishing with a thin sheet of material,	plan m d'installation installation plan
veneer(ing) [of wood, the action and the result]	plan <i>m</i> d'installation du chantier site facilities or layout
placage m en pierre stone facing	plan
placage m extérieur face veneer	plan m d'intervention en cas d'urgence emergency (response) plan
placard m cabinet, cupboard (built in), poster	plan m d'occupation des sols (POS) land use zoning
placard m suspendu wall cupboard place f place or square [as in a town], room [amount of	plan, local plan [showing permissible land uses]
space] or space	plan m d'un rabot sole of a plane
-Lucel or obuse	r m a an range sole of a plane

plan m de câblage cable layout or plan **planches sol** *m* **en** wooden floor [boarded] **plan** m de circuit circuit diagram, drawing, plan or layout **planches** f,pl à recouvrement weatherboarding **plan** *m* **de cisaillement** shear plane **planchéiage** *m* boarding, flooring [boarding], planking plan m de coffrage formwork drawing **planchéier** *vb* floor [with boards] plan m de comparaison datum/reference level **plancher** *m* floor or floor structure **plan** *m* **de construction** building plan, construction or plancher m à corps creux hollow block, coffer or pot workshop drawing **plancher** *m* **champignon** flat slab on headed columns plan m de détails detail drawing plancher m dalle flat slab floor **plan** *m* **de faille** fault plane **plan** *m* **de ferraillage** reinforcement drawing plancher m de service horizontal scaffolding, walkway plan m de financement financing scheme [for moving materials on site] plan m de glissement plane of sliding **plancher** *m* **de travail** work(ing) platform **plan** *m* **de l'âme** web plane [of as beam] plancher m en hourdis creux hollow block, coffer or pot **plan** *m* **de masse** location or site plan floor plancher m haut ceiling structure **plan** *m* **de mise en route** commissioning plan **plan** *m* **de modernisation** modernization plan plancher m massif solid floor plan m de repérage location or site plan **plancher** *m* **préfabriqué** prefabricated floor [of beams plan m de santé et sécurité health and safety plan and panels or slabs] plan m de secteur area development plan **plancher** *m* **saillant** projecting floor [visible between **plan** *m* **de situation** location or site plan cladding panels] plancher m suspendu suspended ceiling **plan** *m* **de stratification** bedding plane **plan** *m* **de travail** work plan, programme or schedule, plane f, voir rabot draw knife, drawshave work surface or worktop **planer** vb plane or smooth [make even, a wood or metal plan m des canalisations ductwork drawing surfacel plan m directeur master plan **planificateur** *m* planner [of work, rather than urban, plan m général d'implantation overall layout plan town, etc] **plan** *m* **général des transports** *m,pl* general transport or **planification** f planning [sequencing] traffic plan planification, bureau m de/service m de planning plan m guide indicative drawing department/office [sequencing work] plan m incliné inclined plane **planifier** *vb* plan [programme] plan m moyen mid-plane **planimétrie** f planimetry **plan** *m* **parcellaire** plot layout plan, subdivision plan **planning** *m* programme [showing layout of plots] **planning** m à barres bar chart programme plan m particulier de santé et sécurité detailed health planning m d'exécution des travaux construction/ and safety plan works programme **plan** *m* **provisoire** preliminary drawing planning m directeur de réalisation master construction plans m,pl d'exécution des ouvrages (PEO) working programme drawings **planning** *m* **général** construction schedule plans m,pl de recollement as-built or as-constructed **planning** m **pert** PERT programming and network drawings analysis **planage** *m* flattening [of metal sheet by hammering], plantation f d'arbres tree planting planing or smoothing [making even of a wood or metal **plante** f plant [botanical] **planter** *vb* plant [grass, flowers, etc, or a stake] **planche** f board or plank [less than 54mm thick], **plaque** f plate, sheet [of metal], slab, plaque [on a wall], floorboard, page or sheet [e.g. in drawing numbers] street (name) sign planche, prix m floor price **plaque**[†] f hotplate [cooking stove] planche f à arêtes vives square-edged or trimmed board plaque f, essai m à la plate bearing test or plank plaque f à bornes terminal board planche f à dessin(er) drawing board plaque f chauffante hotplate **planche** f avivée square-edged or trimmed board or plank plaque f d'ancrage anchor plate **planche** f **d'échafaudage** scaffolding board **plaque** f **d'appui** bearing plate **planche** f **de cœur** heartwood plank plaque f d'arrêt check plate **planche** f **de coffrage** shutter board [formwork] plaque f d'assise/de base baseplate planche f de garde scaffolding guard board plaque f d'âtre hearth plate planche f de topographe plane table plaque f d'égout manhole cover planche f en grume/non équarrie untrimmed or waneyplaque f d'entrée keyhole surround edged board or plank **plaque** f d'entreprise contractor's name board planche f équarrie square edged/trimmed board/plank plaque f d'obturation orifice plate planche f profilée matchboard **plaque** f (**de cheminée**) fireback [ornamental cast iron]

plaque f (de cuisson) plongeur

plaque f (**de cuisson**) hotplate [on a cooking stove] plate-forme f élévatrice elevating (work)platform plaque f de fibres-ciment fibre-cement board plate-forme f hollandaise raft foundation [on soft **plaque** f **de fond** hearth back plate plaque f de gazon sod or piece of turf **platelage** *m* decking or flooring [of a bridge], board or plaque f de liège cork slab plank platform, planking, scaffolding boards or **plaque** f **de plâtre** plasterboard [sheet of] scaffolding board platform **plaque** f **de propreté f**inger-plate [on a door] platelage m en bois boarded floor plaque f de protection cover plate **platelage** m léger lightweight decking or flooring [of a **plaque f de recouvrement** fascia plate bridgel plaque f de remplissage packing [of a plate cooling **platine** f metal plate, paving slab of thin sandstone plâtrage m plastering tower] **plaque** f **de serrage** rail clip [railway track] **plâtras** m plaster debris from demolition plaque f du constructeur maker's nameplate plâtre m (gypsum) plaster plâtre m à enduit coating plaster **plaque** f **ondulée** corrugated sheeting **plaque** f **perforée** perforated sheet or plate **plâtre** *m* **aluné** alum plaster [used for stucco work] plaque f signalétique identification plate or name plate **plâtre** *m* **anhydre** anhydrous plaster [on a tool, machine, etc] **plâtre** m au sas finely sieved plaster [for fine mouldings, **plaque** f **vibrante** vibrating plate compactor **plaque-peigne** *f* comb-plate [escalator] **plâtre** *m* **boratée** borax plaster [used for stucco work] plaquer vb veneer plâtre m crue ground gypsum **plaquette** f landing board with nosing, at top of stairs plâtre m d'albâtre alabaster plaster **plaquette**[†] f brake pad [disc brake] **plâtre** m **de finition** finish(ing) plaster plasticité f plasticity plâtre m lissé trowelled plaster **plasticité, limite** f **de** plastic limit [soil property] **plâtrer** vb plaster **plastifiant** *m* plasticizer [e.g. for concrete] **plâtrier** m plasterer **plastifier** vb plasticize [i.e. to add a plasticizer] **plein** *adj* full, solid [without openings] **plastique** m plastic **plein** *m* **de camion** full load [of a lorry] plastique m armé de verre rigid fibreglass **plein, faire** *vb* **le** fill up [a tank] plastique m expansé (rigide) plastic foam (rigid) pleine campagne, en out in the country plat adj flat adj pleine charge f full load **platane** *m* plane [tree] **pleine mer** *m* high tide **plateau** *m* cradle [of a flying scaffolding], flat trailer, pleine ville, en right in the town flitch [large timber not yet resawn into boards], plateau **pleins champs, en** in the open fields plateau m absorbant absorption bed [for purifying **plénum** *m* plénum septic tank effluent] plénum m de mélange mixing chamber **plateau** m **d'échafaudage** work(ing) platform [on **pleuvoir** *vb* rain scaffolding] pli m envelope [e.g. containing a letter], fold, ply or plateau m d'établi bench top veneer [of plywood] plateau m de polissage sanding/polishing disk [backing **pli** m **de terrain** fold in the ground pliage m folding **pliant** adj folding adj plateau m de sciage saw bench plateau m tellurien absorption bed [for purifying septic **plier** vb bend (over), fold (up, down, back), sag tank effluent] **plinthe** f plinth [of a column] or plinth course [of a stone **plate-bande** f flat arch, flower bed, foundation [solid, of wall], skirting (board) plinthe fà con vecteur skirting board convector concrete], lintel course [of stone], panel edge 30– 50mm wide [joinery], splice plate **plinthe** f **chauffante** skirting board heating **plate-forme** f level area, platform, roof terrace, pile cap plinthe f technique perimeter trunking [footing for masonry], road area including footways plissé adj folded and verges, wall plate [carrying feet of rafters] plisser vb fold plomb, à plumb, vertical **plate-forme** f à ciseaux/à compas scissor lift (work) (platform) **plomb** *m* lead [metal] plate-forme f d'observation observation platform plomb m en feuille sheet lead **plate-for me** *f* **de commande** control platform **plombage** *m* filling, sealing or stopping [with lead] plate-forme f de forage drilling platform **plombagine** f black lead [for darkening lead or zinc work] plate-forme f de levage lifting platform **plomber** *vb* seal [with a lead seal, e.g. an electricity meter] plate-forme f de madriers scaffolding board platform **plomberie** f plumbing **plate-forme** f **de travail** work(ing) platform **plombier** m gas fitter, plumber plate-forme f des terrassements formation level [of **plonger** vb immerse, dive plongeur m diver excavations]

plot points, soudure f par

poinçon *m* bradawl, drift, punch [tools], crown/king-post, **plot** m contact [electrical], log sawn through-and-through **plot** m (rétro-)réfléchissant cat's-eye, reflecting or roof/truss post [timber roof] reflective stud **poinçon** m **d'échafaudage** scaffolding pole **plot** m réflectorisé cat's-eye, reflecting or reflective stud **poinçon** *m* **rampant** diagonal tie [roof] plots m,pl anti-vibratiles anti-vibration mounting **poinconnement** *m* punching, punching shear **pluie** f rain **poinconner** *vb* punch **plumée** f edge tooling [round edges of the face of a stone **poinconneuse** f punching machine, metal punch to be dressed] **point** m point or stage [in a process, programme, etc], **plumer** vb strip [rendering from a wall] point [of an idea] pluridisciplinaire adj multi-disciplinary **point** *m* **bas** dip [in a road], low point **plus** *m* plus [sign] **point** *m* **culminant** height, summit [highest point] plus-value f appreciation or gain [in value], capital gain, point m d'ancrage anchorage point point m d'application application point cost increase [e.g. during course of a contract] **plus- value** f (**de cession**) capital gain (on disposal) point m d'appui fulcrum, point of bearing/support, **pluviomètre** *m* rain gauge support point **pluviométrie** f pluviometry, rainfall [quantity] point *m* d'ebullition boiling point pluviométrique, courbe f rainfall chart point m d'éclair flash point **pneu** *m* tyre point m d'enclenchement cut-in point pneu m compacteur compacting tyre **point** *m* **d'entrée** entry point [for traffic] point m d'équilibre balance point **pneumatique** adj air operated, pneumatic **pneumatique** f pneumatics point m d'implantation setting out point **poche** *f* pothole [in the ground] point m d'inflammation burning/flash point poche f d'air air pocket point m d'inflexion point of contraflexure, change of poche f d'argile clay pocket gradient or inflexion **poche** f **de résine** resin pocket [timber defect] point m d'intersection crossover point, point of **pocher** vb grain [paint or a coating to imitate stone] intersection **pochoir** *m* stencil (plate) **point** *m* **de condensation** dew point pochoir, peinture fau stencilling point m de congélation freezing point **pochon** *m* stencil brush point m de consigne set point poêle f frying pan point m de consigne de température temperature set poêle m stove **poêle** *m* à bois wood(-burning) stove point m de contact point of contact point m de contrôle control point **poêle** *m* à feu continu slow-burning stove poêle m à gaz gas stove point m de coupure cut-off point poêle m à mazout oil stove point m de déclenchement cut-out point poêle m de chauffage heating stove point m de départ departure point, starting point poêle m de cuisine cooker, cooking stove point m de dérivation branch-off point poids m weight point m de détente pressure reducing point poids m atomique atomic weight point m de fixation fixing point poids m brut gross weight point m de fonctionnement operating point poids m de l'air normal weight of standard air point m de fusion melting point **poids** *m* **de matériau sec** dry weight [of material] point m de mesure measuring point poids m lourd heavy (goods) vehicle **point** *m* **de puisage** draw-off point [water] poids m mort dead load/weight **point** *m* **de référence** reference point poids m moléculaire molecular weight **point** m de repère datum point [for setting out, etc], poids m net net weight setting out peg poids m propre dead load, self weight point m de rosée dew point poids m spécifique (bulk) density, specific gravity, unit **point** *m* **de rupture** fracture [point of] point m de saturation saturation point weight poids m volumique sec dry unit weight **point** *m* **de sortie** exit point [for traffic] **poids** *m* **utile** live/net weight **point** m **de tirage** draw-off point poignée f handle point m de vue viewpoint poignée f de porte doorhandle point m fixe bench mark, fixed point poignée fouverte open handle [e.g. of a saw] **point** m **géodésique** triangulation point or station poignée flatérale side grip handle **point** *m* **haut** high point, crest [of a road] poignée f revolver pistol grip handle point m mort dead centre point m neutre neutral point **poignet** m **de force** wrist band [protection for heavy points m,pl de suspension suspension points **poil** *m* bristle [of a brush], crack or fissure [in stone] points, soudure f par spot welding

 $\mathbf{pompe}\,f\,\mathbf{de}\,\,\mathbf{secours}$

pointage <i>m</i> check(ing) [on or from a list], levelling [on a	polychlorure <i>m</i> de vinyl (PVC ou PCV) polyvinyl
map or plan], stitch or tack welding	chloride (PVC)
pointe, en tapering [to a point]	polyester m polyester
pointe f nail with small head, panel pin, tack, point [sharp	polyéthylène m polyethylene
end], tip, head [of an arrow], headland, peak [as in	polygone m des forces polygon of forces
peak hours, etc] pointe, heures <i>f,pl</i> de peak hours	polymère <i>m</i> polymer polymérisation <i>f</i> polymerization
pointe, jour m de peak day	polyphasé <i>adj</i> polyphase
pointe, période f de peak period	polystyrène m polystyrene
pointe f à damas upholstery tack	polystyrène <i>m</i> expansé expanded polystyrene
pointe f à papier bitumé roofing felt nail	polystyrène m extrudé extruded polystyrene
pointe f à tête f conique wire nail	polyvalent adj multi-purpose
pointe f à tête f large clout nail	pomme f knob
pointe f capteur d'énergie lightning protection finial	pommeau <i>m</i> knob [of a hand plane]
pointe f cruciforme screwdriver bit [for Phillips/	pommeau m d'un rabot plane handle
Pozidrive/Supadrive recessed head screws]	pomme(au) f de douche shower head or nozzle
pointe f de cœur traffic island [generally triangular]	pommelle f grating or grille [to trap rubbish at a pipe
pointe f de condamnation f locking device [insurance	entry]
terminology]	pommier <i>m</i> apple tree
pointe f de jet nozzle tip	pompage m pumping
pointe f de tension transient [electrical]	pompage m en régulation hunting
pointe f de vitrier glazing sprig	pompe f pump
pointe f de Paris wire nail	pompe f à amorçage automatique self-priming pump
pointe f du pieu pile tip	pompe f à béton concrete pump
pointe f longue spike	pompe f à boue slurry pump
<pre>pointe f plate flat/plain slot bit [for a screwdriver]</pre>	pompe f à chaleur heat pump
<pre>pointe f vive centre [in lathe tailstock]</pre>	pompe f à diaphragme diaphragm pump
pointeau m centre punch, timekeeper	pompe f à engrenage gear pump
pointer vb check (off), tick (off) [on/from a list],	pompe f à haute pression high pressure pump
clock in/out [of employee], level, point, or train [a	pompe f à huile oil pump
surveying instrument], mark	pompe f à incendie fire engine/pump
pointer vb en arrivant sign in/on [on arrival at work]	pompe f à jet steam injector
pointer vb en partant sign off/out [on leaving work]	pompe f à main hand pump
pointeur m timekeeper	pompe f à matières épaisses sludge pump
pointier <i>m</i> scaffolding pole	pompe f à mazout oil feed pump
pointillé <i>m</i> dotted line	pompe f à piston piston/reciprocating pump
pointu adj sharp [pointed]	pompe f à plusieurs étages multi-stage pump
poirier m pear tree	pompe f à simple effet single stage centrifugal pump
poitrail m lintel beam [single or composite]	pompe f à vide vacuum pump
poivrière f pepper-pot turret	pompe f aspirante suction pump
polariser vb polarize	pompe f automobile à béton mobile concrete pump
polarité f polarity	pompe f centrifuge centrifugal pump
pôle <i>m</i> pole [electrical, magnetic], terminal [of an	pompe f centrifuge à haute pression high pressure
accumulator/battery]	centrifugal pump
pôle <i>m</i> négatif/positif negative/positive pole	pompe f centrifuge multicellulaire multi-stage
[electrical]	centrifugal pump
poli adj polished	pompe f d'alimentation feed pump
<pre>police f policy [of insurance] police f d'assurance insurance policy</pre>	pompe f d'alimentation de chaudière boiler feed pump pompe f d'amenée d'huile oil feed pump
police-secours f emergency services	pompe f d'épreuve pressure test pump
police f unique du chantier joint insurance policy	pompe f d'injection grout pump
covering all parties to the contract	pompe f de circulation circulating pump
polir vb polish, surface [polish]	pompe f de circulation d'eau de refroidissement
politique f policy [company]	cooling water circulating pump
polluant <i>adj</i> pollutant <i>adj</i>	pompe f de dosage proportioning pump
polluant <i>m</i> pollutant	pompe f de drainage drainage pump
polluer vb pollute	pompe f de relevage drainage pump
pollution f pollution	pompe f de réserve standby pump
pollution f d'air/de l'air air or atmospheric pollution	pompe f de secours auxiliary or emergency pump
positioning a unitary unit unit of authospholic political	possipe / ue secous auninul y Ol Chiefgene y pullip

pompe f de service porte f dérobée

pompe f **de service** run pump **pont-bascule** *m* weighbridge pompe f de suralimentation/de surpression booster **pontet** *m* clip used to fix down support of a *gouttière* anglaise pompe f des eaux d'égout sewage pump **pont-levis** *m* drawbridge **pompe** f du chauffage à l'eau chaude hot water heating ponton m pontoon ponton-grue m floating crane pont-poutres m flat beam bridge **pompe** f **hélice** axial-flow pump **pompe** f **horizontale** horizontal pump pont-rail m railway bridge **pompe** f **hydraulique** hydraulic pump **pont-route** *m* road bridge pompe fimmergée submersible pump ponts et chaussées, ingénieur m civil engineer porche m porch pompe fimmersible submersible pump **pompe** *f* **jumelle** twin pump porcherie f pigsty **pompe** f **manuelle** hand pump **pore** *m* pore [e.g. of stone] pompe f mélangeuse mixer/mixing pump poreux adj porous pompe f rotative rotary pump **porosité** *f* porosity pompe f submersible submersible pump port m harbour, port, (opening) port port, franc de carriage or postage paid **pomper** *vb* pump (up, out, etc) pompiers m,pl fire brigade port payé carriage or postage paid ponçage m sanding **portail** *m* gate(way), portal [e.g. of tunnel] **portance** f bearing/load-carrying capacity [per unit area] **ponce** f pumice **ponceau** m bridge [small, over a culvert], culvert **portant** adj bearing, carrying poncer vb rub down, sand **portant** *m* stay [support], strut portatif adj portable ponceuse f sander porte f door(way), entrance, gate(way) **ponceuse** f à bande belt sander ponceuse f à sol pavement grinder **porte, bloc-** *m* door set [complete with frame, hinges, etc] ponceuse f vibrante orbital sander porte f, fausse false/imitation door pont m bridge porte f à barres et écharpes ledged and braced door pont m à béquille portal (frame) bridge porte fà charnière hinged door pont m à deux étages double-deck bridge porte fà claire-voie barred gate, glazed door pont m à haubans cable-stayed bridge porte f à coulisse sliding door pont m à péage toll bridge porte f à deux battants double door/gate, folding door pont m à poutres girder bridge with two leaves pont m à tablier inférieur bowstring truss bridge **porte** f accordéon multi-folding door **pont** *m* **autoroutier** overpass [motorway] porte f anti-incendie fire door porte f anti-panique panic bolt door pont m basculant bascule or lifting bridge pont m biais skew bridge porte f basculante up-and-over/swing-up door pont m cantilever cantilever bridge porte f bâtarde two-leaf gate too narrow for vehicles **pont** *m* **dalle** concrete slab deck bridge porte f battante swing door **porte** f **blindée** reinforced door **pont** m de service temporary bridge [e.g. over an porte f charretière carriage gate/entrance excavation] pont m en arc(s) arch bridge **porte** f **cochère** carriage gate/entrance, gateway large pont m en arcs en treillis trussed arch bridge enough to admit a vehicle pont m en treillis métallique steel lattice bridge porte f coulissante sliding door pont m levant drawbridge, lift bridge porte f coup de poing panic bolt door **pont** m **métallique** steel bridge **porte** f **coupe feu f**ire (resisting) door pont m mobile movable bridge porte f coupée stable door porte f croisée glazed door pont m ouvrant double bascule bridge pont m phonique acoustic bridge porte f d'accès access door pont m portique gantry/portal [jib] crane porte f d'entrée front door **pont** *m* **poussé** launched bridge **porte** f **de cendrier** ash box door pont m rail rail bridge **porte** f (de) coupe feu fire resisting door **pont** *m* **roulant** overhead or travelling (gantry) crane porte f de glace glazed door pont m route road bridge **porte** f **de nettoyage** cleaning door **porte** f **de ramonage** cleaning door [flue or chimney] **pont** m **suspendu** suspension bridge pont m thermique cold or thermal bridge **porte** f **de secours** emergency/escape door pont m tournant swing bridge **porte** f **de service** tradesman's or service entrance, service **pont** m **transbordeur** transporter bridge pont m voûté arch(ed) bridge porte f de visite access/inspection door **pontage** *m* bridge building porte f dérobée flush door flush with wall surface

porte f en planches batten/ledged and braced door	portique m gantry, portal frame, portico
porte f ignifugée fire resisting door	portique, cadre <i>m</i> portal frame
porte f isoplane flush door	portique m à étages multi-storey frame
porte f palière landing door	portique m à signaux signal gantry
porte f perdue flush door, flush with wall surface	portique m de chargement loading frame
porte f pivotante door folding away to one side of an	portique <i>m</i> de manutention travelling (gantry) crane,
opening	overhead crane
porte f plane flush door	portique m de signalisation signal gantry
porte f pliante folding door	portique m simple single portal frame
porte f portefeuille folding door with two leaves	portiques <i>m,pl</i> multiples multi-bay frame
porte f tournante hinged door	portoir <i>m</i> frame for transporting glass
porte f va-et-vient swing door [opening either way]	posage <i>m</i> /pose <i>f</i> fitting [positioning, fixing], fixing
porte f vitrée glazed door	[fitting, installing], laying
porte-à-faux m overhang	posé bord à bord butted [of wallpaper edges]
porte-à-faux, bras <i>m</i> en cantilever arm	pose f, voir posage
porte-à-faux, en balanced [as in balanced cantilever],	pose f de papier peint paper hanging, wallpapering
cantilevered, overhanging, out of plumb	pose-drains <i>m</i> mole drainage pipe-layer, mole pipelayer
porte-à-faux, palier m en outboard bearing	pose-tubes <i>m</i> pipelayer [machine]
porte-ampoule <i>m</i> bulb or lamp holder	poser <i>vb</i> drive [rivets], fit [install, fix], fix [install], lay,
porte-auge <i>m</i> hod carrier, mason's labourer	place
porte-bagages m luggage/roof rack [on a vehicle]	poseur <i>m</i> layer [tradesman, layer of cables, pipes, etc]
porte-câble m cable hanger	poseur <i>m</i> de carreaux tiler [floor or wall]
porte-chaîne m chainman	poseur m de tuyaux pipe fitter/layer
porte-croisée f French window	positif adj positive
porte-glace f glass door	position f position or situation [location, or job], site or
portée, à within reach	sitaution [of a house, town, etc]
portée f span [distance between supports], range	position f de coupure cut-out setting
[distance, scope], reach	position f de fermeture closed/on position [of a
portée f d'air air throw	switch]
portée f d'étanchéité en caoutchouc rubber gasket [in a	position f de fonctionnement burning position [of a
valve]	lamp]
portée f d'un jet jet throw	post-contrainte f post-tension(ing)
portée f de grue crâne range or working radius	poste <i>m</i> element or item [e.g. in bill of quantities, a list],
portée f entre nus clear span portée f libre clear span	equipment $poste^{\dagger} m$ telephone extension
portée f principale main span	poste f, bureau m de post office
porte-étiquette m label holder	Poste f, La French post office service
porte-fenêtre f French window	poste m d'accostage berth [port]
porte-foyer f fire door [of a wood stove]	poste m d'aiguillage signal box
porte-fusible m fuse holder/terminal	poste m d'amarrage berth, mooring
porte-fusibles m fuseboard	poste m d'enrobage asphalt plant, coating plant
porte-lé <i>m</i> ceiling paperhanger, paperhanger's ceiling	poste m d'enrobage à mélange discontinu batch type
prop	asphalt plant
porte-mine m clutch pencil	poste m d'équilibrage balancing station
porte-mire m rod man [surveying]	poste <i>m</i> de butte marshalling yard signal box
porte-outil m tool rest	poste <i>m</i> de chloration chlorination plant
porter vb au maximum maximize	poste <i>m</i> de conditionnement treatment plant
porte-revolver f revolving door	poste <i>m</i> de conditionnement d'eau water treatment plant
porte-rouleau <i>m</i> toilet roll holder	poste m de contrôle checkpoint
porte-savon <i>m</i> soap dish or holder	poste <i>m</i> de contrôle sécurité security checkpoint/control
porte-serviette m towel rail	point
porte-serviette <i>m</i> chauffant heated towel rail	poste <i>m</i> de jour day shift
porte-verre <i>m</i> glass holder [bathroom fitting]	poste <i>m</i> de livraison delivery point, supply intake
porteur adj loadbearing/-carrying	poste <i>m</i> de nuit night shift (poste <i>m</i> de) péage <i>m</i> toll
porteur <i>m</i> bearer [e.g. of a letter, message, etc]	booth [bridge, motorway]
portier <i>m</i> doorkeeper, janitor, porter	poste m de recyclage de béton résiduel concrète
portier <i>m</i> électrique electrically opened door	recycling plant
portière f door curtain	poste m de recyclage de chaussée bitumineuse asphalt
portillon <i>m</i> door within a carriage gate	recycling plant

poste m de secours poutre f palière

poulie f block, pulley poste m de secours first aid point poste m de soudage welding set **poulie** f **d'entraînement** drive pulley [e.g. in electric lift/ **poste** m de transformation transformer station elevator] poste m de travail work station **poulie** folle loose pulley **poulie** f **motrice** drive pulley **poste** *m* **groupé** party line telephone poste m secondaire outstation poupée f mobile tailstock **poste** *m* **téléphonique** telephone (extension) pour cent m per cent Postes, Télécommunications et Télédiffusion [PTT] pourcentage m percentage Former French post office and telephone service [now **pourcentage** *m* **de pertes** percentage loss **pourcentage** *m* **du poids** percentage by weight separated as La Poste and France Télécom] post-réchauffeur m reheater **pourriture** f rot post-refroidissement m re-cooling **pourriture** f **sèche** dry rot **post-tension** *f* post-tension(ing) **pourtour** *m* circumference or periphery [e.g. surrounding **pot** *m* **d'échappement** silencer, exhaust pipe [vehicle] a building], precincts [e.g. of a cathedral] pot m de brûleur burner pot **poussage** *m* push-launching [e.g. of bridge girder] pot m de cheminée chimney pot **pousse-tube** *m* (**pneumatique**) pipe jacking machine, **pot** *m* **de décantation** sump [of a machine] (pneumatic) pot m de vin† bribe poussée f horizontal pressure, pushing, thrust potabilité f, contrôle de potability check [for drinking poussée f ascensionnelle uplift pressure/force **poussée** f axiale axial thrust water] **potable** *adj* drinkable **poussée** f **d'Archimède** buoyancy, uplift [hydraulic] potager adj vegetable adj poussée f de voûte arch pressure potager m kitchen/vegetable garden, side oven [beside **poussée** f **des terres** active earth pressure poussée f du vent wind pressure open fireplace] pousser vb grow [of plants, trees], push, thrust poteau m column, stanchion, mast, pole, pier [of a bridge], post, stud [timber structure], vertical strut [in a **poussière** f dust roof truss1 **poussiéreux** adj dusty, dust covered poteau m cornier corner post/stud/stile **poussoir** *m* push block [carpenter's or joiner's], pushbutton, press button poteau m d'angle corner post/stud/stile poteau m d'huisserie/de baie door/window jamb [pier or **poutrage** *m* framework of beams poutraison f beam grillage/system, exposed beams poteau m de décharge supporting post/stud **poutre** f beam/joist [wooden, metal], girder **poteau** *m* **de fenêtre/de porte** window/door jamb [pier or **poutre** f à âme pleine plate/solid web girder poutre f à treillis truss [girder], trussed beam, lattice post] poteau m de refend principal post girder poteau m de remplissage intermediate stud poutre f caisson box girder poteau m de réverbère lamp post poutre f ceinture ring beam poteau m électrique electricity supply pole **poutre** f **composée** built-up/composite beam poteau m en treillis lattice stanchion **poutre** f **continue** continuous beam poteau m métallique steel column poutre f cornière angle beam poteau m tenu en tête braced column **poutre** f **creuse** hollow girder **potée** f **d'émeri** emery powder [for polishing metal] poutre f de bordure edge beam potelet m small vertical strut, post or stud poutre f de contreventement windbracing beam potence f triangulated bracket **poutre** f **de faîte** ridge beam **potentiel** adj potential adj **poutre** f **de plancher** floor joist **potentiel** *m* potential [electrical, etc] poutre f de rive edge/spandrel beam potentiel m calorifique heat load poutre f de roulement gantry girder **potentiomètre** *m* potentiometer **poutre** f **de toiture** roof beam poterie f clay pipe [piece of], pottery or terracotta ware poutre f échelle open frame/Vierendeel girder poutre f en H H-beam **poterne** f postern [of a fortress], postern-gate **poubelle** f dustbin, refuse container, waste bin **poutre** f **en I** I-beam **poucier** *m* thumb-piece of a door/gate latch poutre f (en) T/té T-beam **poudingue** *m* conglomerate [stone] poutre f en T/té (en béton armé) T-beam (reinforced) **poudrage** *m* coating [of a lamp] **poutre** f (en) U channel [metal section] poudre f dust, powder poutre f encastrée beam with fixed ends poudre f à souder welding flux **poutre** f équerre angle beam poudre f d'asphalte naturelle natural rock asphalt, **poutre** flaminée laminated beam ground or powdered **poutre** f maîtresse main beam/girder **poul** m stone that breaks up when one tries to dress it **poutre** f **palière** landing beam

poutre f porte-cloison wall joist [under internal wall in	précompression f precompression
timber structure]	préconiser <i>vb</i> advocate, recommend
poutre f préfabriquée precast/prefabricated beam	précontraindre <i>vb</i> prestress
poutre f principale main beam/girder	précontraint <i>adj</i> prestressed
poutre f renversée upstand beam	précontrainte f prestress(ing)
poutre f sur appuis élastiques elastically supported	précontrainte f externe external prestressing, post-
beam	tension
poutre f sur appuis simples simply supported beam	précontrainte finterne internal prestressing, pre-tension
poutre f Vierendeel open frame/Vierendeel girder	précontrainte f par câbles prestressing by tendons
poutre f Warren Warren girder	précontrainte f par fils adhérents prestressing by pre-
poutrelle f beam/girder [small], joist	tensioned bonded wires (Hoyer method)
poutrelle f à ailes parallèles parallel-flange beam	précribleur répartiteur m placer spreader
poutrelle f à larges ailes wide flange beam	précribleur <i>m</i> vibrant vibrating grizzly feeder
poutrelle f bois wooden girder	prédalle f permanent shuttering [precast concrete planks],
poutrelle f laminée (en acier) rolled steel beam/joist	lower layer of a concrete slab containing its main
	reinforcement
(RSJ) poutrelle f métal steel girder	
	prédalle f participante structurally participating precast
poutres f,pl apparentes exposed beams	concrete plank
pouvoir m ability, capacity, power	prédosé adj premixed
pouvoir m absorbant absorbing/absorptive capacity	prédoseur <i>m</i> des enrobés cold aggregate feed unit
pouvoir m auto-épurateur self-purifying capacity	préenrobé adj pre-coated
pouvoir <i>m</i> calorifique calorific value, heating power	préfabrication f precasting, préfabrication
pouvoir <i>m</i> calorifique inférieur (PCI) net calorific value	préfabrication f fermée préfabrication of elements fitting
pouvoir m calorifique supérieur (PCS) gross calorific	together
value	préfabrication flégère préfabrication of lightweight
pouvoir m couvrant hiding power/opacity [of paint]	elements
pouvoir <i>m</i> de coupure breaking/switching capacity,	préfabrication flourde préfabrication of major elements
contact rating [electrical]	préfabriqué adj precast, prefabricated
pouvoir m réfléchissant reflectivity	préfabriqué adj en atelier/sur chantier precast/
pouvoir <i>m</i> réflecteur réflectance	prefabricated in the factory or works/on site
pouvoir m réfrigérant cooling capacity	préfabriquer vb precast, prefabricate
pouzzolane m pozzolan(a)	préfabriquer vb en atelier/sur chantier precast/
prairie f grassland, meadow	prefabricate in the factory or works/on site
pratique adj practical	préfet <i>m</i> administrative head of a département in
<pre>pratique f practical experience, practice [actual, common]</pre>	France
pratique f, dans la in (actual) practice	préfiltre <i>m</i> coarse filter, prefilter
pratique, mettre <i>vb</i> qch en put sth into practice	préforé <i>adj</i> prebored, predrilled
pratiquer <i>vb</i> exercise or practise [a trade, skill or	préforer <i>vb</i> prebore, predrill
profession]	préisolé <i>adj</i> pre-insulated
pré <i>m</i> meadow	prélèvement <i>m</i> deduction in advance, levy, direct debit
préalable, avis <i>m</i> preliminary or prior notice [of start of	[on a bank account]
works	prélèvement m d'échantillons removal/selection of test
préassemblage <i>m</i> pre-assembly	pieces, sampling
préau <i>m</i> courtyard or covered area of a courtyard	prélever <i>vb</i> deduct in advance, levy, direct debit [from a
préavis <i>m</i> advance notice	bank account]
précadre <i>m</i> sub-frame [of an opening, prefabricated or	prélever <i>vb</i> des carottes take core samples
cast in situ]	prélever <i>vb</i> des échantillons take samples
préchargement <i>m</i> preload(ing)	préliminaire <i>adj</i> preliminary
préchauffage <i>m</i> preheat(ing)	prélinteau <i>m</i> lintel [prefabricated lower part containing
préchauffage m d'air air preheating	main reinforcement]
préchauffer vb preheat	premier <i>adj</i> initial, first
préchauffeur <i>m</i> preheater	premier étage <i>m</i> first floor
précipitation f deposit [e.g. of dust], precipitation, rainfall	première couche f priming coat
précipitation f de poussières dust deposit	premiers secours <i>m</i> , <i>pl</i> first aid
précipité <i>m</i> deposit [e.g. of dust]	premiers soins <i>m</i> , <i>pl</i> first aid
préciser vb make clear, specify	prémonté adj pre-assembled
précision f accuracy, precision	prendre vb set [concrete, glue]
précision f d'affichage setting accuracy	prendre vb set [conclete, grac] prendre vb coup settle [foundation]
précompactage m initial compaction, precompaction	prendre vb de la vitesse pick up speed
r r	r

prendre vb le jus prise, en

prendre vb le jus† get an electric shock pression f filtrante différentielle differential head of or **prendre** *vb* **le mesure** (**de qch**) measure (sth) pressure drop across a filter **prendre** vb son assiette bed down [e.g. a foundation] **pression** f **hydraulique** hydraulic pressure pression flimite de sécurité maximum safe pressure **préparation** f preparation **préparation** f au poli final dressing of stone before pression f nominale de travail design/nominal working polishing pressure **préparer** vb plan [work out, a project, etc] pression f normale de travail operating/working **prérefroidissement** *m* pre-cooling pressure **prérefroidisseur** *m* pre-cooler **pression** f **partielle** partial pressure **préréglage** m pre-setting pression f réduite reduced pressure pression f statique static pressure préréglé adj pré-set prérégler vb pré-set pression f superficielle surface pressure presbytère m parsonage, presbytery, rectory, vicarage pression, être vb sous be under pressure **prescription** f order or instruction, regulation [rule] pressostat m pressure switch **prescriptions** f **techniques** technical regulations [e.g. **pressostat** *m* **basse pression** low-pressure controller/cutbuilding regulations] **présentoir** *m* display unit [shelf] pressostat m de manque d'air air pressostat **président** *m* chairman [e.g. of a meeting] pressostat m de sécurité safety cut-out présignalisation, signal m de advance direction sign [pressure switch] **presqu'île** f peninsula, spit [of land] pressostat m de sécurité basse pression low-pressure **presse** f press safety cut-out presse f à plaquer veneering press pressostat m de sécurité haute pression high-pressure presse farrière de l'établi tail vice safety cut-out **presse** f **d'établi** front vice pressostat m différentiel pressure differential cut-out presse f parisienne tail vice **pressostat** *m* **haute pression** high-pressure controller/ **presse-étoupe** m gland nut [of a tap, valve, etc], packingbox, stuffing-box **pressurisation** f pressurization presse-étoupe, garniture f de packing [for a gland or **prestataire** *m* provider of services [e.g. of design or stuffing-box] construction] presse-étoupe m de câble cable gland **prestations** *f,pl* services [e.g. of design or construction] **pressiomètre** *m* pressure meter **prêt** adj à l'emploi ready for use **pression** f compression, pressure **prêt** *m* loan **pression** f acoustique acoustic pressure **prêt** m à terme loan at notice **pression** f ambiante ambient pressure prêt m bancaire bank loan pression f atmosphérique atmospheric pressure prêt m garanti secured loan **pression** f **barométrique** barometric pressure **prêt** *m* **hypothécaire** mortgage loan pression f d'alimentation distribution pressure prêt m sur gage secured loan **pression** f **d'appui** bearing stress **prétaillage** *m* dressing [squaring of stone at the quarry] **pression** f **d'aspiration** suction pressure **prétension** f pretension(ing) prêter vb lend **pression** f **d'eau interstitielle** pore water pressure pression f d'épreuve/d'essai test pressure **prétraité** adj pretreated **pression** f **d'équilibre** balance pressure prétraité, gravillon m pre-coated gravel or crushed rock **pression** f d'huile oil pressure chippings pression f dans le brûleur burner pressure **prévention** f des accidents accident prevention **pression** f dans la chaudière boiler pressure **prévention** f routière road safety pression f de compensation equalizing pressure **prévision** f estimate, forecast, prediction **pression** f de contrôle control pressure prévision f météo (rologique) weather forecast pression f de décharge discharge pressure **prévoir** *vb* project [predict] pression f de gaz gas pressure prieuré m priory **pression** f **de l'eau** water pressure **primage** *m* priming [of a boiler, or painting] **pression** f **de marche** operating or working pressure **prime** f grant, subsidy, premium [insurance] pression f de refoulement delivery pressure **primer** *vb* prime [a surface] pression f de service operating or working pressure principal profil composé principal adj main **pression** f **de vapeur** steam/vapour pressure principe m principle pression f de vitesse velocity pressure **principe** *m* **de la construction modulaire** modular pression f différentielle differential pressure construction principle **principe** *m* de superposition principle of superposition **pression** f **des terres** earth pressure **pression** f du vent wind pressure principes m,pl comptables accounting principles **pression** f **dynamique** dynamic pressure prise, en engaged, in gear

prise profil m des vitesses

problème m de dessin design problem **prise** f grip [hold], plug socket or socket outlet, tapping [for a sensor, a current take-off], setting [of concrete, **procédé** *m* process [industrial, physical] procédé m de conditionnement d'air air-conditioning prise f, chaleur f de heat of hydration, setting heat [of process procédé m de congélation freezing process concrete prise f d'air air intake procédé m de dégivrage defrosting process prise f d'air neuf fresh air intake procédé m de fabrication manufacturing method/ **prise** f d'eau cock/tap [for tapping off water], valve [for process drawing off water], hydrant, water intake **procédé** *m* **de séchage** drying process prise f d'échantillon sampling **procédé** m **de traitement** treatment process prise f d'incendie dry riser outlet procédé m de traitement chimique chemical treatment **prise** f **de courant p**ower point process prise f de courant de sécurité earthed socket outlet procédé m normalisé standard method/process **prise** f (**de courant**) **femelle** plug socket, socket outlet **procédure** f procedure, process [administrative, légal] prise f (de courant pour) rasoir razor socket **procès** m (légal) action or proceedings, process [legal **prise** f **de débit-mètre** flowmeter tapping **prise** *f* **de masse e**arthing clip [welding] **processeur** *m* **central** central processor (unit) **prise** f **de soutirage** tap-off (point) [electrical] **processus** m operation, procedure, process **prise** f **de terre e**arthing rod or system processus m de mélange mixing process prise f électrique femelle plug socket, socket outlet **procès-verbal** m (**PV**) minutes/notes [of a meeting], **prise** f électrique mâle plug [electrical] record of evidence, written statement, report prise f en rivière river intake Proctor, densité f Proctor density **prise** f **multiple** adaptor plug [electrical] **Proctor, essai** *m* (**de compactage**) Proctor compaction **prisonnier** *m* stud bolt privatif adj private se procurer vb les fonds raise funds **privé** adj private **production** f generation [e.g. of steam], output, **privilège** m **d'hypothèque** mortgage charge product(ion) **prix** *m* cost, price, value, charge [fee, etc] production f de puissance électrique electric(al) power prix m à forfait contract/firm/fixed/inclusive/lump sum generation price **production** f sur site on-site generation prix m au comptant cash price **productivité** f productivity prix m calculé estimated price **produire** vb generate [electricity, steam], make, produce prix m courant market price **produit** m income [proceeds, yield], profit, product, yield prix m coûtant cost price **produit** *m* **chimique** chemical prix m d'achat purchase price produit m d'addition admixture prix m de catalogue list price produit m d'entretien clean(s)ing product prix m de départ asking price **produit** *m* **de combustion** combustion product prix m de détail retail price **produit** m de cure curing compound **prix** m **de fabrique** factory price **produit** m **de garnissage** joint sealant or sealing prix m de gros wholesale price compound prix m de l'énergie energy cost produit m de substitution alternative product, substitute prix m de revient basic/first cost, cost price produit m moussant foaming agent prix m de revient plus honoraires cost-plus-(fixed-)fee produit m stabilisant stabilizer [compound or product] [type of contract] **produits** *m*,*pl* goods **produits** *m*,*pl* **industriels** industrial goods or products **prix** m **de vente** selling price prix m départ usine factory (gate) price **produits** *m*, *pl* **laminés** rolling mill products **produits** *m*,*pl* **semi-finis** semi-finished products prix m en gros wholesale price **prix** m fixe firm or fixed price professionnel adj professional adj, trade adj prix m forfaitaire [= prix à forfait] profil m voir aussi profilé contour, profile, section, prix m initial prime cost structural shape **prix** *m* **marqué** marked price **profil** m à froid cold rolled section prix m mis à jour updated price **profil** *m* **circulaire** camber [of a road] **profil** *m* **composé** built-up or compound section 379 prix m plafond ceiling price **prix** *m* **plancher** bottom/floor price **profil** *m* **creux carré** square hollow section (SHS) prix m net trade price profil m creux rectangulaire rectangular hollow section prix m unitaire unit price (RHS) **probabilité** f probability **profil** m **creux rond** circular hollow section (CHS) **problème** m problem profil m de vitesse velocity contour problème m de conception design problem profil m des vitesses velocity profile

profil m des vitesses d'air air distribution envelope projet m de construction soudée welded structural **profil** *m* **en forme de toit** cambered cross-section/profile design [of a road] projet m détaillé detailed design **profil** m en long long(itudinal) section **projeter** vb design projeter vb de faire qch plan to do sth **profil** *m* **en travers** cross-section **profil** m en travers à pente unique straight crossfall **projeteur** *m* designer, planner [of projects], project [road] manager profil m en travers en toit cambered cross**prolongateur** *m* extension cable or lead section/profile [of a road] **prolongation** f extension [generally of time], profil m fermé closed section [of which some parts are lengthening, prolongation **prolongation** f de temps extension of time inaccessible] profil m léger light section **prolongement** *m* extension [of a building, road, etc] **profil** *m* **normal** standard section **prolonger** vb extend [make longer], lengthen, prolong [in **profil** *m* **ouvert** open section [all faces are accessible] space or time] profilé adj shaped, streamlined **promesse** f **de vente** preliminary sale agreement [to sell] profilé m voir aussi profil profile, metal section, rolled **promoteur** *m* developer, promoter [of development/ section, sectional steel construction schemes] **profilé** m de couverture profiled capping or coping **promoteur** *m* **de construction** property developer profilé m en T/té T-iron or section promoteur m immobilier property developer **promotion** f advertising campaign, promotion **profilé** *m* **laminé** rolled section **profilé** m **métallique** steel section **prononcé** *adj* sharp [of contrast, difference] profilé m normalisé standard section **propagation** f spread [of fire] profit m profit propane m propane **profond** adj deep **proportion** f proportion, ratio proportionnel proportional profond, peu adj shallow **profondeur** f deepness, depth **proposer** vb offer, propose, suggest **profondeur, peu** *m* **de** shallowness **proposition** f proposal **profondeur** f d'enterrement burying depth [e.g. of propre adj à sa destination fit for its purpose propreté f clean(li)ness services] **profondeur** f **de la fondation** foundation depth **propriétaire** m landlord [owner], owner, proprietor profondeur f de pénétration depth of penetration **propriété** f property propriété fallégée unencumbered property **profondeur** f **de pose** laying depth **profondeur** f **hydraulique moyenne** mean hydraulic **propriété** f **foncière perpétuelle** freehold property **propriété** f **mécanique** mechanical property, strength **programmable** adj programmable **propriété** f riveraine bordering property **programmateur** *m* programmer [for electrical equipment, **propulseur** *m* impeller [air] proscenium m proscenium **programme** *m* content of a project, programme **prospect** m prospect, view, open space in front of a building [in regulations] **programme** *m* **de construction** building programme **programme** *m* **de fabrication** production schedule, protecteur adj protective manufacturing programme **protection** f guard [against hazard, not a security guard] programme m numérique direct direct digital control **protection** f (de, contre) protection (from, against) programme m technique technical brief protection, couche f de surface protection (layer) progressif adj phased protection, enrochement m de rip-rap **projecteur** *m* floodlight, spotlight **protection** f à la thermistance thermistor protection **projecteur** *m* **de scène** spotlight [theatre] protection f anti-rouille anti-corrosion finish, rust **projection** f projection [drawing], spraying [of concrete, prevention/protection mortar, rendering] **protection** f cathodique cathodic protection **projection** f **horizontale** plan [drawing] protection f contre les crues flood protection protection f contre la corrosion corrosion protection **projection** f **verticale** elevation [drawing] projet, en at planning stage **protection** f contre les corps solides protection against **projet** m design, plan [design or intention], project, solid bodies protection f contre les liquides protection against liquids scheme **projet** m, **direction** f **du** project management **protection** f contre les surcharges overload protection projet m d'acte draft contract protection f contre les surtensions over-voltage **projet** *m* **d'exécution** final/working design protection protection f contre Pincendie/les incendies fire **projet** m **de bail** draft lease **projet** m de bâtiment building project protection projet m de construction building project **protection** f **de machine** machine guard, motor protection protection f de terre pyromètre

protection f **de terre** earth protection, protective puissance f vive kinetic energy **puits** m shaft [for foundations or underground access], earthing protection f du ventilateur fan shroud well [water source] puits m à câbles cable pit/manhole **protection** *f* **incendie** fire protection protection f pare-vapeur vapour barrier puits m à ciel ouvert open well protégé adj protected puits m à eau water well **protège-genoux** *m* kneepad puits m artésien artesian well **protège-lame** m blade guard [circular saw] puits m d'accès manhole **protéger** *vb* (**de, contre**) protect (from, against) puits m d'aération ventilation shaft/well **prototype** *m* prototype puits m d'exhaure pumping out shaft **province** f province **puits** *m* **d'emprunt** borrow pit provincial adj provincial puits m d'infiltration seepage pit, soakaway **provision** f provision, reserve or stock [supply], store puits m de décharge relief well puits m de lumière light well [stock or reserve] provisoire adj interim, provisional, temporary **puits** *m* **de mine** mine shaft, pit [mine] proximité de, à in the neighbourhood of **puits** *m* **de reconnaissance** test/trial pit **proximité** f nearness, proximity puits m de reconnaissance à la pelle (mécanique) prunier m plum tree machine dug test/trial pit **psychromètre** *m* psychrometer **puits** *m* **de sondage** boring [into the ground] **psychromètre** *m* à aspiration aspiration psychrometer puits m de thermomètre thermometer well **psychromètre** *m* à **rotation** sling psychrometer puits m de visite inspection chamber **psychromètre** *m* **fronde** sling psychrometer **puits** *m* **drainant** absorbing/drain well **puisage** m water extraction [from the ground], catchpit, **puits** *m* **en charge** pressure shaft [dam] cesspool, sump, drain tank, floor drain puits m filtrant absorbing/drain well **puisard** *m* **de relevage** drain(age) sump **puits** *m* **perdu** cesspool, soakaway puisard m incendie emergency water supply well or puits, eau f de well water sump, firemen's well, sump/water tank **puits, sondage** *m* **par** trial boring **puiser** *vb* draw water from pulsatoire adj pulsating **puissance** f capacity, power [of a machine, motor, etc], pulvérisateur m atomizer, sprayer force, wattage **pulvérisateur** *m* à main hand spray(er) puissance, à haute at high power **pulvérisateur-mélangeur** *m* pulverizing mixer puissance, à toute at full power **pulvériser** vb atomize or spray [a liquid, paint], grind to **puissance** f **absorbée** power consumption powder, pulverize puissance f acoustique sound power pulvérulent adj cohesionless, non-cohesive [of soil] **puissance** f **au frein** brake power pupitre m de commande/de contrôle control console or **puissance** f **calorifique** heat output (rating) desk [e.g. for stage lighting] **puissance** f **calorifique nominale** rated heat output **pureau** m gauge [of a tile or slate, i.e. visible area or puissance f de chaudière boiler output/rating height1 **puissance** f **de la lampe** lamp power pureté f purity **puissance** f **de levage** lifting capacity [of a crane] **purge** f bleed(ing) [e.g. of brakes], draining, flushing out **puissance** f **de moteur** motor rating **purge** f **d'air** air purging or vent(ing) puissance f de refroidissement cooling capacity purge f de déconcentration blowdown **puissance** f **de ventilateur** f an power **purger** vb blow off/out/through, cleanse [by purging **puissance** f électrique electric power supply [amount] through], purge, drain [a cylinder] puissance f électrique absorbée electric power **purgeur** *m* bleeder, blow-off/exhaust valve absorbed **purgeur, robinet** *m* air/drain/waste cock/valve puissance f électrique appelée electrical demand **purgeur** *m* **automatique** automatic drain-cock puissance f en chevaux horsepower purgeur m d'air air cock, purge/vent valve **puissance** f **lumineuse** luminous intensity purgeur m d'air automatique automatic air valve **puissance** f **minimale** minimum output **puissance** f **nominale** rated duty or power purgeur m de vapeur condensing/steam trap puissance f nominale à l'heure one-hour rating **purification** f purification, treatment **purifier** *vb* cleanse, purify puissance f nominale du moteur motor rating **pylône** m mast, pole, pylon, support tower [for **puissance** f **réactive** reactive power **puissance** f **thermique** heat/thermal output cableway] **puissance** f **thermique totale** total heat output pylône m ligne haute tension high-tension/-voltage puissance f thermique utile useful heat output puissance futile useful capacity **pyromètre** *m* pyrometer

Q

quadrillage, en with a grid layout quadrillage m cross-ruling, grid layout quadrillé adj crossed [e.g. lines], gridded **quadrillé, papier** *m* squared paper quadrillée, carte f grid map quadriller vb rule in squares, lay out in a grid **quai** m dock, pier, quay, wharf, platform [e.g. of station] quai m d'amarrage berthing quay quai m de chargement loading dock quai m de gare station platform qualification f qualification qualifié adj qualified [as or to do sth] qualifier vb qualify qualité f quality **qualité** f **d'acier** grade of steel qualité f d'air intérieur indoor air quality qualité f d'eau/de l'eau water quality qualité f de l'air air quality qualité f de la vapeur steam quality qualité f du gaz combustible fuel gas quality **quantifier** *vb* quantify quantité f amount, quantity quantité f annuelle de pluie annual rainfall quantité f approximative approximate amount or quantity quantité f d'air air quantity or volume quantité f d'air nécessaire air requirement quantité f de chaleur produite heat output

quantité f de mouvement momentum quantité f journalière de pluie daily rainfall/precipitation **quantité** f **par jour** quantity per day **quart** *m* quarter [one-fourth] quart m de rond quarter round moulding **quartier** m area, district or quarter [of a town, e.g. commercial] quartier m résidentiel residential area **quartier** *m* **tournant** wreath [of a handrail] quartier tournant, escalier m à quarter-turn staircase quartier (à une pierre de taille), faire vb turn (a piece of cut stone) to lie on another face quartz m quartz **queue** f [d'une pierre de taille] header [of bond stone in a queue-d'aronde f dovetail halved joint queue-de-carpe f dovetail joint, split end of a fishtail fixing lug queue-de-moellon f stone depth perpendicular to wall **queue-de-morue** *f* flat paintbrush **queue-de-rat** f rat-tail or round file queue-de-vache f rafter end, metal reinforcement for plaster infill **quincaillerie** *f* hardware, ironmongery [metal fittings] quinconce, en staggered



rabais m discount, reduction [in cost or price]
rabattement m d'une nappe d'eau lowering of a water
table

rabattre *vb* close, shut down, deduct [from a price], reduce [price, etc], fold back

rabot *m* plane [for timber, etc]

rabot m à coller/à dents/denté tooth(ing) plane

rabot m à dégrossir jack plane

rabot m à languette grooving plane

rabot m à main hand plane

rabot m à moulures moulding plane

rabot m (à semelle) cintré compass plane

rabot m long trying plane

rabot m plat smoothing plane

rabotage m planing

raboté adj planed (off)

raboter vb plane

raboteuse f planing machine or planer, thicknesser **raboteuse** f (**routière**) à froid cold pavement milling machine, cold planer [for road surfaces]

quinconces, en staggered, in staggered rows

quitter vb discharge [a debt], vacate [premises, a property]

rabotin *f* small toothed drag [for dressing plastered surfaces]

rabouter $v\bar{b}$ butt, place or join end-to-end [two lengths of sth]

raccord m adaptor, connecting piece, connection, connector, coupler/coupling [reinforced concrete, scaffolding, etc], joint [pipework], junction, link, join, repair [in or of paintwork, plaster, etc], repeat [of a pattern, e.g. wallpaper]

raccord m à brides flanged joint

raccord *m* à compression compression joint [plumbing] raclette f scraper, squeegee raccord m à emboîtement spigot-and-socket joint racleur m scraper [earthworks] raccord m à visser screw (on) joint racloir m scraper raccord m bouchon stop end [for a pipe] radial adj radial raccord m coude elbow joint radiant adj radiant raccord m d'alimentation dry riser inlet, supply radian(t) m radian radiateur m radiator connection [pipework] raccord m de branchement branch piece radiateur m à colonnes column radiator raccord m de câble cable joint radiateur m à gaz gas radiator raccord m de dérivation bypass connection radiateur m à gaz à rayonnement gas radiant heater raccord m de graissage grease nipple radiateur m à haute pression high pressure radiator raccord m de réduction pipe reducer, reducing coupler/ radiateur m à panneaux panel radiator radiateur m à plaque radiant strip heater coupling or joint raccord m en fonte cast iron fitting [coupling/connection] radiateur m à tubes à ailettes finned-tube radiator raccord m fileté threaded connector **radiateur** *m* **d'appoint** back-up heater or radiator raccord m flexible flexible connection radiateur m électrique electric fire or radiator **raccord** *m* **manchon** sleeve joint, straight pipe (sleeve) radiateur m électrique à rayonnement radiant electric raccord m montage bicône compression fitting [pipe radiateur m en fonte cast radiator jointing] radiateur m encastré recessed radiator raccord m montage soudé solder fitting [pipe jointing] radiateur m mural wall heater raccord m pompier/rapide fireman's valve or hose radiateur m panneau (en acier) (steel) panel radiator connection radiateur m sur plinthe skirting board radiator raccord m T/té T-ioint radiation fionisante ionizing radiation radier m base slab, mat foundation, raft [base], invert [of raccord m union union [pipe joint], plumber's union a sewer, etc] raccord m vissé screwed connection/joint radier m de fondation foundation raft raccord m vissé pour tuvau screwed pipe connection/ radier m en béton concrète base radiographie f radiography raccordé adj connected **radoucir** *vb* re-smooth [a surface] raccordement m connection, connecting, joining **rafale** f gust, squall [of wind] raffiner vb refine (together), transition [roads] raccordement, courbe f de transition curve [roads] rafraîchir vb add water [to stiffened mortar], cool, raccordement, rayon m de transition radius refresh, refurbish [e.g. joinery, masonry] raccordement m aux réseaux publics connection to rafraîchir vb (les joints) re-point (the) public mains, mains connection **rafraîchissement** *m* cooling, refreshing, restoration [of raccordement m circulaire circular transition curve masonry, joinery] rafraîchissement m d'ambiance/de confort comfort raccordement m de départ flow connection [on a boiler] raccordement m en série series connection cooling raccordement m par brides flange(d) connection rafraîchissement m de locaux space cooling raccordement m par soudure bout à bout butt-welded rafraîchissement m libre free cooling ioint rafraîchissement m par pulvérisation spray cooling raccordement m par tuyau flexible hose connection **rafraîchisseur** *m* cooler [of liquids] raccordement m parallèle parallel connection ragréage m cleaning down/off/up [e.g. brickwork, raccordement m vertical vertical transition stonework, etc], final making good [of surfaces] raccorder vb (à) connect (to, with), join (to), joint [join ragreer vb clean down/off/up [e.g. brickwork, stonework, etc] ragrément m cleaning down/off/up [e.g. brickwork, raccorderie f de chaudière boiler fittings raccorderie f de chauffage central central heating fittings stonework, etc], final making good [of surfaces] raccourci m short cut raideur f rigidity, stiffness raidir vb stiffen raccourcissement m shortening raccourcissement m élastique elastic shortening raidisseur m gusset, stiffener racheter vb conceal, hide, make good [a minor defect, a raidisseur m d'âme web stiffener difference of level1 raie f line [e.g. on paper] racheux adj knotty [wood] rail m rail [railway track] racine f root [of a plant, tree, and mathematical] rail m à base plate flat-bottomed rail rail m conducteur live/third rail racine f carrée square root racine f cubique cube root rail m de contact conductor rail racier vb scrape rail m de guidage guide rail

rail m de scellement channel/concrete insert, fixing rapport m de terre made ground channel rapport m eau-ciment water-cement ratio rail-frein m rail-brake, retarder [railway] rapport m hebdomadaire weekly report rainé adj grooved [of the edge of a board] rapport m mensuel monthly report rainer vb groove, slot [cut a slot in] rapport m qualité-prix quality-price ratio, value-forrainure f channel, groove, slot, rabbet money rainure et languetté adj tongued-and-grooved **rapporteur** *m* minute-taker rainureuse f groover [for road concrete, asphalt] rase campagne, de in the open country ralenti m de nuit night set-back raser vb raze **ralentir** *vb* slow (down) **rassemblement** *m* collection [action of, of facts, etc] rallonge f extension piece rassembler vb collect [documents, evidence, facts, ramassage m d'ordures (ménagères) rubbish collection information, etcl ramasser vb pick up [sth dropped] **râteau** *m* rake rambarde f guard rail ratissage m rendering with a large, flat trowel **rame** f train [group of wagons] ratisser vb render with a large, flat trowel rame f de métro underground train ravalement m finishing, rendering, (re)surfacing or **ramification** *f* branch(ing) restoration [of a facade, stonework, etc], refacing ramollir vb soften ramollissement m softening ravaler vb reface [masonry], render, restore, (re)surface ramonage m chimney or flue cleaning or sweeping [a facade, stonework, etc] ramoner vb sweep [a chimney or flue] ravaleur m wall finishing specialist ramoneur m chimney-sweep ravin m gully [natural feature], ravine rampant adj inclined, sloping rayer vb scratch **rampant** m sloping part of a building [stairs, roof, vault, rayère f narrow wall opening to provide light [e.g. on a rayon m beam [of light], radius, shelf **rampe** f (access ramp), balustrade of a stair, battery [of lighting], footlights [theatre] rayon m d'action working area/radius rampe f d'accès access ramp rayon m d'influence radius of influence rampe f d'escalier balustrade [of a stair], banisters rayon m de courbure radius of bending/curvature ranche f peg of a peg ladder **rayon** *m* **de giration** radius of gyration, turning radius rancher m peg ladder rayon m de raccordement transition radius rang m course or row [of tiles or slates], line [of trees, rayon m de soleil sunbeam columns, etcl **rayonnage** *m* set of shelves rang m de faîtage ridge course [of roof tiles or slates] rayonnant adj radiant/radiating rang m de gouttière eaves course [of roof tiles or slates] **rayonnement** *m* radiation [of heat] range f de pavés row of paving slabs of equal size rayonnement m à basse température low-temperature rangée f array, line, row radiation rangée f de chiffres array of figures/numbers rayonnement m de base background radiation rangée f des brûleurs burner array rayonnement m des conduits d'air duct radiation rangement m cupboard space, storage space [cupboards, rayonnement m infrarouge infra-red radiation shelving], putting away rayonnement m ionisante ionizing radiation ranger vb arrange, put in order, put/stow away, put back rayonnement m solaire solar radiation in place, tidy (away or up), set in rows rayonnement m solaire incident insolation, incident **râpe** f rasp solar radiation râpe f cintrée compass plane **rayonnement** *m* **thermique** heat or thermal radiation râpe-scie f saw rasp **rayonnement** *m* **visible** visible radiation [light] râper vb rasp rayonner vb radiate **rapide** *m* fast train **rayure** f scratch [on wood or metal] **rapides** *m*,*pl* rapids [in a watercourse] réa m pulley wheel, sheave réaccoupler vb reconnect [mechanically, electrically] **rappointis** *m* nails or metal fixing in timber [to support heavy plaster or finishings] **réacheminer** vb re-route rapport avec, en in harmony with, in keeping with réactance f reactance rapport m income, profit, return, revenue, yield **réacteur** *m* reactor [nuclear power station] [financial], ratio, report **réacteur, cuve** f **de** reactor vessel [nuclear power station] rapport m air-combustible fuel-air ratio réactif adj reactive réactif m reagent rapport m d'engrenage gear ratio réaction f reaction rapport m d'essais test report rapport m de compression compression ratio réaction f au feu fire performance rapport m de mélange mixing ratio réaction f d'appui bearing stress, support reaction

réaction f en chaîne recouvrement, à

réaction f en chaîne chain reaction

réalisation f achievement, carrying out, implementation réalisation f d'ouvrages enterrés en tranchée ouverte

cut-and-cover [carrying out the works]

réalisation f du projet project implementation

réaliser vb carry out, implement

réallumage m re-ignition

réaménagement m renovation

réaménager vb renovate

réarpentage *m* re-survey [of land, etc]

rebondissement m Schmidt Schmidt rebound

rebord, à with a raised edge

rebord m window ledge or sill

rebouchage *m* filling [of cracks, etc, prior to painting or papering]

reboucher *vb* fill [cracks, etc, prior to painting or papering]

rebours, à against the grain, backwards

rebours *adj* cross-grained [of wood]

rebours *m* cross/raised grain [of wood]

rebrancher *vb* reconnect [electrically]

rebut m reject, throw-out

rebut, mettre vb **qch au** reject or scrap sth, throw sth away

rebut, papier m de waste paper

rebut, pièces *f,pl* de rejects

rebuter *vb* reject, throw aside [goods]

recaler *vb* reset [equipment], smooth [a joint, a groove, in wood]

recépage m trimming [e.g. a pile, a tree]

recéper vb trim [a pile]

récépissé *m* receipt

récepteur[†] m receiver, telephone receiver

réception f acceptance or approval [of work done],
 acceptance or receipt [action or fact of], reception
 [room]

réception, accusé *m* **de** acknowledgement of receipt [of letter, parcel]

réception f **définitive** final acceptance [of works]

réception f **des travaux (RDT)** acceptance of the works and final account

réception f **provisoire** provisional acceptance of the works [with defects still to be remedied]

recette f acceptance tests on samples, receipt

receveur *m* collector [of taxes]

receveur m à douches/de douche shower tray

recevoir *vb* le courant/un décharge électrique get an electric shock

rechampir vb line [contours or outline of paintwork against another colour]

rechampissage *m* lining [contours or outline of paintwork against another colour]

recharge f recharging, refill

rechargeable adj rechargeable

rechargement m deposit welding

recharger vb recharge [battery, groundwater, etc], reload

recharger vb par soudure build up by welding

réchaud *m* portable stove

réchauffage *m* reheating, warming (up)

réchauffer vb qch reheat, warm (up) sth

réchauffeur *m* heater, reheater

réchauffeur *m* à immersion immersion heater [for water]

réchauffeur m aval after-heater

réchauffeur m d'air air heater

réchauffeur *m* **d'air à gaz** gas-fired air heater

réchauffeur m d'eau water heater

réchauffeur m d'eau d'alimentation de chaudière

boiler feedwater heater

réchauffeur *m* **d'huile** oil heater [to heat oil]

réchauffeuse-répandeuse *f* heater-sprayer [for bitumen, tar, etc]

rechausser *vb* consolidate [the footing of a wall]

recherche f investigation or research, replacement [repair, of individual roof slates or tiles]

recherche *f* **de dérangements** fault location [electrical] **recherche** *f* **en laboratoire** laboratory investigation

rechercher vb enquire into/investigate [causes, etc], search for

rechercher vb un dérangement look for/try to locate a fault [electrical]

recherches sur qch, faire vb des enquire into/investigate sth, do/make research into sth

récipient m container [box, case, etc], vessel [receptacle],
receiver [of fluid, gas]

récipient m à vide vacuum receiver

réciproque adj mutual, reciprocal

recirculation frecirculation

recirculer vb recirculate

réclamation *f* claim [by a contractor, with quantities + costs], complaint

réclamer vb complain

recolement *m* verification of compliance with facade projection and height restrictions

recoler *vb* verify compliance with facade projection and height restrictions

recommandation f recommendation, registration [of post]

recommander *vb* recommend, register [a letter, parcel]

recompacter vb recompact [geotechnics]

 ${\bf recompression} f {\it recompression}$

reconnaissance f investigation, preliminary study/survey

reconnaissance, **puits** *m* **de** test/trial pit [geotechnics] **reconnaissance** *f* **de site f**ield/site investigation

 ${\bf reconnaissance} \ f \ {\bf de \ sol} \ {\bf ground/soil} \ investigation, soil$

survey
reconnaissance f photographique photo reconnaissance

reconstitué adj reconstituted [e.g. stone]

reconstitution *f* reconstruction or restoration [e.g. of sth damaged or worn]

reconstruction f rebuilding, reconstruction

reconstruire vb rebuild, reconstruct

recoupe *f* waste stone from dressing stone to dimension **recoupement** *m* batter, stepping [of an embankment],

cross-checking, intersection [surveying], reduction in thickness due to dressing

recouper *vb* intersect, recut, step [wall, embankment]

recourber *vb* bend (again/back/down/round)

recouvrement, à lapped

recouvrement, soudé adj à lap-welded **recouvrement** m collection [action of, of taxes], lap [e.g. of tiles], lap (joint) [in reinforcement bar], (over)lapping, recovering, lining [covering] recouvrement, joint m à lap joint recouvrement, planches f,pl à weatherboarding recouvrement, terrain m de overburden recouvrement m d'armatures/des barres overlapping of (reinforcement) bars recouvrement m intérieur internal lining **recouvrer** *vb* collect, recover [debts, etc] **recouvrir** vb cover, lap, overlap, re-cover [a roof, etc] **recouvrir** *vb* **de terre** blanket [with earth] recouvrir vb d'un tapis/d'une moquette carpet recrépir vb repair rendering, re-render, resurface rectangle m rectangle rectangulaire adj rectangular **rectificateur** *m* rectifier [electrical] rectificateur m de courants current rectifier **rectificatif** *m* correction [to a document, drawing] **rectification** f adjustment [of an instrument], readjustment, rectification, straightening [e.g. of a road] rectification, vis f de adjusting screw **rectifier** *vb* adjust [an instrument], amend [an account], correct [a drawing, error, price, etc], put a mistake right, rectify, straighten [an alignment, etc], true (up) [a rectifier vb une erreur put a mistake right rectiligne adj rectilinear, straight recu m receipt recueil m des données data collection recueillir vb collect [surface water], collect [documents, facts, information] recuire vb anneal recuit m de détente stress relief by annealing recuit m de normalisation stress relief by annealing recul m backwards movement recul m à l'ancrage anchorage seating **reculement** m setting back [in space, e.g. behind a building line] **récupérable** *adj* recoverable récupérateur m de chaleur heat recovery device/ equipment récupérateur m de poussière dust collector, collecting récupération f recovery, recuperation **récupération, freinage** *m* **par** regenerative braking récupération, matériaux m,pl de salvaged materials récupération f de chaleur (waste) heat recovery récupération f des boues sludge recovery **récupéré** *adj* recovered or salvaged [of used materials] **récupérer** vb recoup [a loss], recover [debt], recover or salvage [waste, etc] recyclage m recycling recycleur m (d'asphalte) (asphalt) recycler recycler vb recycle **rédaction** f drawing up, editing [e.g. manuals] redan, en stepped [e.g. a gable, an embankment]

redan/redent *m* step [in a gable, an embankment, etc] **redenté** *adj* stepped [e.g. a gable, an embankment] redos m wavey-edged board **redressement** m rectifying [electrical], righting [setting upright], straightening, truing [a surface] **redresser** *vb* rectify [an error], re-erect [something fallen or lying down], straighten out, true [a surface] **redresseur** *m* rectifier [electrical] réducteur m reducer, reducing gear réducteur m d'éclairage dimmer réducteur m de pression pressure reducer, pressure regulating valve **réduction** f decrease, reduction **réduction** f **d'échelle** reduction in scale [of a drawing, réduction f de bruit noise réduction réduction f de charge/débit load shedding réduction f de pression pressure decrease or réduction réduction f de section réduction in (cross-)section réduction f des coûts cost-cutting **réduction** f **mâle-femelle** male-female reducer [plumbing] réduire vb au minimum minimize réduire vb l'échelle de scale down [a drawing] **réduire** *vb* **la largeur de** narrow [make narrower] réel adj actual **réemploi** m re-use **refaire** *vb* do again, rebuild, remake **refaire** *vb* **la surface de** resurface [a road] **refait** *adj* done up [renewed] **réfection** f rebuilding, repair, restoration réfectoire m canteen, dining hall, refectory **refend** *m* splitting **refend, bois** m **de** wood cut parallel to the grain refend, mur m de cross-wall, loadbearing separating wall **refend, pierre** f **de** corner stone refendre vb cut [a key], cleave, split [e.g. slate], rip [timber] référence f reference référence f de commande order reference **reficher** *vb* rejoint [stonework] réfléchissant, plot m reflecting/reflective stud réflecteur m reflector **réflectivité** f reflectivity réflectorisé, plot m reflecting/reflective stud **reflux** *m* ebb(ing) **refouillement** m cutting or deepening of cuts into [stone, to heighten a sculpture or relief on a face] **refouiller** vb cut into [stone, to heighten a sculpture or relief on a face **refoulement** m back or reverse flow, delivery, discharge, output [of a pipe], lift [of a pump], pumping [of drainagel réfractaire adj refractory **réfracteur** *m* refractor **réfrigérant** *m* coolant, cooling/refrigerating medium,

refrigerant

réfrigérant m à cheminée cooling tower

réfrigérant m atmosphérique cooling tower Régie f Autonome des Transports Parisiens (RATP) transport authority of Paris **réfrigérateur** *m* refrigerator **réfrigérateur** *m* à gaz gas refrigerator **régie** f (de) local government or state control (of) réfrigérateur m ménager domestic refrigerator **régie** f (**de l'état**) state-owned company or organization réfrigération f chilling, refrigeration [France] réfrigération f par compression compression régime, à plein at full or top speed refrigeration régime m administrative system, flow rate, speed [of a réfrigéré adj cooled, refrigerated motor] réfrigérer vb refrigerate régime m d'écoulement transitoire transition flow refroidi adj cooled régime m d'équilibre balance(d) condition refroidi adj par air/eau air-/water-cooled régime m permanent steady state (condition, flow, refroidir vb cool (down), get cold running, etc) refroidissement par eau, à water-cooled régime m variable non steady state (condition, flow, **refroidissement** *m* cooling, refrigeration running, etc) région f area, region refroidissement m à air air cooling refroidissement m à convection forcée forced draught région f de basse/haute pression low/high pressure area registre m damper, register cooling refroidissement m à gaz gas cooling registre m à lames multiples multi-leaf damper refroidissement m aval aftercooling registre m à papillon single-leaf damper refroidissement m excessif overcooling registre m à persiennes multi-leaf damper registre m à volet unique mobile single-leaf damper refroidissement m local spot cooling refroidissement m par absorption absorption cooling registre m à volets multiples multi-leaf damper refroidissement m par circulation closed circuit cooling registre m à volets opposés/parallèles opposed/parallel refroidissement m par dilatation expansion cooling blade damper refroidissement m par évaporation cooling by registre m coulissant sliding damper registre m d'exploitation operating record/log evaporation, evaporative cooling registre m de réglage control damper refroidissement m par liquide liquid cooling refroidissement m par pression d'air pressure cooling registre m de réglage de débit volume control damper refroidissement m par rayonnement radiant cooling registre m de tirage draught control damper [in a flue **refroidisseur** *adj* cooling *adj* pipe] refroidisseur m chiller, cooler registre m de vapeur steam throttle valve refroidisseur m à air/d'air air cooler registre m extérieur outside air damper refroidisseur m à condensation par air air-cooled **registre** *m* **motorisé** motorized damper (packaged) chiller **registre** *m* **papillon** butterfly damper refroidisseur m aval after-cooler registre m tournant butterfly damper refroidisseur m d'eau potable drinking water cooler réglable adj adjustable refroidisseur m par évaporation evaporative cooler **réglage** m adjustment, control or regulation, setting refuge m pour piétons/cyclistes waiting area for [of a clock, equipment], tuning pedestrians/cyclists réglage, bouton m de control button refus, enfoncer vb à drive in to refusal réglage m à distance remote setting refus m d'un pieu refusal of a pile réglage m approximatif rough adjustment/setting **refus** m (**supérieur**) oversize [particles not passing réglage m de température temperature control réglage m de vitesse automatique automatic speed through a sieve] régalage m spreading a thin layer of earth, gravel, etc, to réglage m manuel manual adjustment/control/regulation level ground **régaler** vb level [ground, with a thin layer of earth, gravel, règle f rule règle f à calcul slide rule **regard** *m* manhole [for sewer, etc] règle f d'urbanisme/de construction planning/building regard m d'égout manhole [for drain or sewer] by-law/regulation règle f de niveau inférieur/supérieur lower/upper edge regard m de visite inspection chamber or manhole board [excavations] **regarnir** *vb* touch up [paintwork, masonry, pointing, etc] règle f empirique empirical rule **regarnissage** *m* touching up [paintwork, masonry, régie f graduée ruler **règle** *f* (**surfaccuse**) **vibrante** vibrating screed(er) pointing, etc] régénérateur m de chaussée road reclaimer règlement m establishment of the amount of the final régénération f regeneration account, payment or settelement [of an account], **régie** f control room regulation(s), rule(s)

règlement m de la construction building code

règlement m des litiges settlement of (legal) disputes

régie, travaux m,pl en cost-plus-percentage contract,

labour, materials and percentage overheads work

réglementation relief m tabulaire

réglementation f regulations régulation f en cascade cascade control **réglementation** f **de la circulation** traffic regulations **régulation** f manuelle hand/manual control/regulation **réglementation** f **pour structures élevées** high rise **régulation** f **numérique directe** direct digital control building regulations régulation f par tout ou rien on-off control **réglementé** *adj* limited [e.g. access to a motorway, etc] régulation f pas à pas step control réglementé, accès m limited access **régulation** f **séquentielle** sequence control **réglet** m plane moulding separating two curved mouldings réguler vb control, regulate réhabilitation f rehabilitation **régler** vb adjust, control, regulate or set [a clock, equipment, a thermostat, a valve, etc], decide (on), fix **réhabiliter** *vb* rehabilitate, renovate, restore up or settle on [a date, a programme, etc], grade **rehaussé** *adj* raised [heightened] [ground, fill, etc, to required level], pay or settle [an rehaussement m heightening, raising account], settle or sort out [an affair, an argument, a **rehausser** vb pick out [a colour], raise [heighten, increase problem] height of] règles f,pl de l'art, dans les in accordance with good **reins** *m,pl* haunches [of an arch], sides [of a vault] practice rejet m en mer sea outfall Règles f,pl Nationales d'Urbanisme national planning **rejointoiement** *m* re-pointing [the action, and its result] regulations [in France] **relai(s)** *m* relay [electrical] réglet m carpenter's rule relai(s) m d'appel call relay régleur m adjuster, regulator relai(s) m de contrôle alarm/control relay relai(s) m de positionnement positioning relay **regorder** *vb* rehang [a door or shutter on pin hinges] **regratter** vb re-dress [weathered stonework to give it a **relai(s)** m **de protection** protective/safety relay new appearance] relai(s) m de protection primaire primary protection régressif adj regressive relay **régularisation** f regulation [of flow of a watercourse] relai(s) m de sécurité safety relay **régulateur** *m* control(ler), regulating valve, regulator, relai(s) m inverseur changeover relay throttle valve **relai(s)** *m* **temporisé** time delay relay **régulateur** *m* à cascade cascade controller **relai(s)** *m* **thermique** thermal relay **régulateur** *m* à deux positions two-position control(ler) **relais** m distance used as a basis for calculation of haulage régulateur m à haute pression high pressure regulator costs, sandbank, flats, site for dumping earth, régulateur m à programme programme controller provisional régulateur m d'expansion expansion regulator relais, travail m par shift work régulateur m d'humidité humidity controller **relancer** vb replace a degraded brick or stone in masonry **régulateur** m **de basse pression** low-pressure regulator **relancis** m replacing a degraded brick or stone in masonry **régulateur** *m* **de débit** delivery/discharge/output regulator relatif adj relative [density/position/size/value etc] relatter vb rebatten [a roof] régulateur m de gaz gas governor régulateur m de jet nozzle regulator **relayer** *vb* relieve [i.e. to take over from] régulateur m de la pression d'air air pressure regulator se relayer vb work in shifts régulateur m de pression pressure controller/regulator relaxation f relaxation **régulateur** *m* **de pression d'aspiration** back pressure **relevé** *m* abstract or summary regulator **relevé** *m* à distance remote reading [e.g. of meters] régulateur m de tension voltage regulator relevé m d'étanchéité height (of waterproof flashing **régulateur** *m* **de tirage** draught stabilizer above edges of a terrace) régulateur m de vitesse speed regulator relevé m de compte statement of account [balance in an régulateur m esclave slave/sub-master controller account] régulateur m par tension variable variable voltage relevé m de comptes statement of account [balance of accounts unpaid] regulator régulateur m pas à pas step controller relevé m de l'ouvrage dimensional survey of a structure régulation f adjustment, control, regulation relevé m de terrain ground survey régulation f à pointe de consigne fixe fixed setting **relèvement** *m* lifting up, raising [increasing], righting, control setting upright régulation f à valeur de consigne fixe constant value **relèvement** m **de** rise in [wages, etc] relever vb bank [road at a bend], pick up [an error], raise régulation f automatique automatic control/regulation [increase], raise [heighten, increase height of] régulation f de débit d'air variable variable air volume relever vb un compteur read a meter **relief** *m* higher/raised ground [e.g. hills, mountains], relief control régulation f de la circulation traffic control [projection from a surface] relief, carte f en relief map **régulation** f **de local** room control régulation f de puissance capacity/power control relief, en raised adj régulation f de(s) débit(s) flow regulation relief m tabulaire plateau

remplir *vb* fill in [e.g. a form] relier vb connect, link up, reconnect reloger vb rehouse remplir vb avec top up with **remaniage** m altering, changing, reshaping, rebattening **remplir** *vb* **(de)** fill (with) [of a roof] **remplissage** *m* filling (up) **remanié** *adj* disturbed [of soil, a soil sample] remplissage, matériau m de backfill(ing) material **remanié, échantillon** *m* **non** undisturbed sample remplissage m de tranchée trench backfilling remanié, sol m non undisturbed soil **remploi** *m* re-use **remaniement** *m* alteration, change, disturbance rémunération f remuneration **remanier** vb alter, disturb [soil, a sample, etc], rehandle **renard** m leak [the hole itself, in a hydraulic structure, a [materials], relay [paving, etc], retile [roof] remarque f comment **rencontre** f meeting [individuals] **rembarrure** f pointing of a ridge [mortar or plaster] **rendement** *m* efficiency, output, performance [output, remblai, en on embankment yield], productivity remblai m (back)fill, hardcore, made ground, **rendement** *m* (de) return (on), yield (of) [an investment] **rendement** m **d'un filtre** filter (separation) efficiency embankment remblai, crête f de embankment crest rendement m de chaudière boiler efficiency remblai, épaulement m de embankment edge rendement m de combustion combustion efficiency remblai, matériau m de fill(ing) material rendement m de compression compression efficiency rendement m de condenseur condenser output remblai, pied m de embankment base or foot remblai m compacté compacted fill rendement m de conversion conversion efficiency remblai m (en) tout venant random fill rendement m du brûleur burner efficiency remblai m et déblai m cut and fill rendement m énergétique energy efficiency ratio remblai m pierreux rockfill rendement m global overall efficiency **remblaiement** *m* backfilling [action of] rendement m maximal maximum/peak efficiency/ output remblayer vb backfill, bank (up), fill, embank rendement m mécanique mechanical efficiency remblayeuse f backfiller rendement m volumétrique volumetric efficiency **rembourser** *vb* reimburse, repay **rendez-vous** *m* appointment [e.g. for a meeting] rembourser vb l'emprunt repay the loan rendre vb impropre à sa destination make unfit for its **remède** *m* cure, remedy [e.g. for a defect] purpose remédier vb (à qch) cure, put right or remedy (sth) [e.g. a **renduire** *vb* refill [a surface for second coat of paint] renfoncer vb knock further in [e.g. a nail], set back defect] **remettre** *vb* hand over, postpone, put back [postpone], [recess] put back in place **renforcement** m reinforcement, strengthening [general remettre vb à neuf refurbish terms], trussing [of a beam] remettre vb de top up with renforcement, barre f de reinforcement bar **remembrement** m reallocation of land holdings to **renforcer** vb reinforce, strengthen, tighten [restrictions, improve use [France] etc], truss [a beam] renformir vb apply preliminary rendering **remise** f allowance, discount, reduction [in cost or price], delivery, handing over [of a letter, parcel, etc], putting **renformis** *m* preliminary rendering back [of sth in its place], remittance [of money], shed **renfort** m reinforcement, stiffener, strengthening piece remontée f d'eau percolation of water to the surface of [supplementary, around holes, etc] setting concrete **renfort, plaque** f **de** reinforcing/ stiffening plate remontée f mécanique mechanical lift [ski lift] renfort, tôle f de reinforcing/stiffening plate remorque f trailer **reniflard** *m* blow-valve [on a boiler], breather pipe remorque f à déversement par le fonds bottom-dump **reniveler** *vb* re-level, top up [battery, tank, etc] renouvellement m renewal remorque f basculante/benne tipping trailer renouvellements m,pl d'air à l'heure air changes per remorque f plateau/plate-forme flat-bed trailer hour, ventilation rate remorque f porte-engins plant trailer renouveler vb renew, replace remorque f surbaissée low loader rénovation f renewal, renovation **remorquer** *vb* tow [a vehicle] **rénovation** f **urbaine** urban renewal/renovation remous m eddy, swirl rénové adj refurbished, rehabilitated, renovated, restored rempart m rampart rénover vb rehabilitate, renovate, restore **rempiéter** *vb* consolidate [for the footing of a wall] **renseignement** *m* information [piece of] remplacer vb renew, replace **renseignements** *m,pl* enquiries, information, particulars remplacement m replacement renseignements, demander vb des make enquiries, seek remplacement m de filtre filter replacement information remplacement m en groupe group replacement [of renseignements, service m des directory enquiries [telephone] lamps]

rentabilité réseau m primaire

rentabilité f cost-effectiveness, profitability rentabilité f économique economic viability rentable adj cost-effective rente f annuity, pension [income] rentrant, angle m re-entrant angle renversement m change of direction, reversal, reversing,

overturning
renversement m de charge load reversal

renversement m de l'écoulement flow reversal

renvoi *m* reference [of a matter to an authority, etc], return [of goods, etc]

renvoi, levier m de reversing lever

 \mathbf{renvoi} , $\mathbf{poulie} f \mathbf{de}$ return pulley

renvoi m d'angle angle gearbox, bevel gear

renvoi *m* **d'eau** arrangement for throwing water off from a roof

répandage *m* spreading [of chippings, tar, etc] **répandeuse** *f* spreader [road works], sprayer [for

bitumen, road emulsion, etc] **répandre** *vb* spread [distribute: loads, sand, chippings,

se répandre *vb* spread [flood, river, water]

 ${\bf reparage}\,m\ {\bf fettling}$

réparation f repair

réparer vb fix, mend, patch, repair

réparti adj distributed

réparti adj en équerre L-shaped

répartir *vb* distribute [e.g. loads]

répartiteur *m* distributing frame [telephone connections], distribution block or board

répartiteur m d'écoulement flow equalizer

répartition *f* distribution [e.g. of loads, stresses], division [distribution], sharing (out)

répartition f de la charge load distribution

répartition f des contraintes stress distribution

répartition f triangulaire de charge triangular load distribution

réparure f primer, thick white [prior to painting]

repassage *m* raking [of a gravel path or drive], re-cutting [of the edge of paving slabs/stones]

repasser *vb* recoat [of renderings, finishes]

repérage *m* marking

repère m indicator, mark(er), landmark, reference point

repère, point m de (setting out) datum point

repère *m* de niveau bench mark

repère *m* **de nivellement** (reference) level marker

repère *m* **fixe** monument [fixed datum point]

repérer vb mark out

répéter vb do again, repeat

repiquage *m* hacking [of a rendering, etc], relaying [of individual paving slabs], shallow excavation

repiquer *vb* hack [a rendering or surface finish], relay [individual paving slabs]

replacer vb put back in place, replace

replanir *vb* plane [flooring]

replanissage *m* flattening, planing [of flooring]

replanir *vb* flatten

replâtrage *m* replastering [the action and its result]

replâtrer vb replaster

repliement m closing down of site

réplique f justification for further revision of a claim

répondeur m telephone answering machine

réponse f reply, response

réponse, délai m/retard m de lag

réponse f de contrôle control response

réponse f en fréquence frequency response

reporter *vb* postpone, put off [defer]

repos *m* bearing [of a beam or column]

repose *f* refixing, relaying

repoussoir *m* long chisel [for cutting mouldings in stonework], tool for driving out tre(e)nails

reprendre *vb* strengthen [cracked or unstable work]

reprendre vb en sous-œuvre underpin

reprendre vb une charge take up a load

représentant m representative

représentant *m* **des travailleurs** staff or workers' representative

représentant *m* **syndical** shop steward, trade union representative

représentation f representation

reprise f partial rebuilding of damaged work

reprise f de bétonnage restart of concrete pouring

reprise f en sous-œuvre underpinning

reprise f par encastrement/incrustement strengthening

[by replacing blocks of material, e.g. stone]

reproduire *vb* copy, duplicate, reproduce [a drawing, etc], repeat [an error]

reprofileur m (à froid) pavement milling machine, planer or profiler

reprofileuse f pavement milling machine, planer or profiler

réseau *m* grid [electrical supply], network, system [pipes, cables, etc]

réseau *m* **alimenté en retour** distribution system fed from both ends

réseau m circulaire ring distribution system

réseau *m* **d'alimentation** supply network or system

réseau *m* **d'alimentation en eau** water supply system

réseau *m* **d'assainissement** sewerage system

réseau m de canalisations pipe network

réseau m de communication communication network

réseau *m* **de conduits** duct system

réseau *m* **de distribution** delivery or distribution network

réseau *m* **de distribution d'air** ductwork system **réseau** *m* **de drains/d'évacuation** drainage network or system

réseau *m* **de réserve** back-up system

réseau *m* **enterré** buried main

Réseau *m* **Express Régional** (**RER**) express transport system in Paris region

réseau *m* **ferroviaire** railway network

réseau *m* **local** local area network (LAN)

réseau *m* **maillé** branching system [no loops], distribution system fed from both ends

réseau *m* **primaire** primary distributor [roads]

réseau m primaire en boucle ring main réservoir m tampon buffer tank **réservoir-nourrice** m feed tank réseau m ramifié distribution system fed from one end, network system [with loops] **réseau** *m* **routier** road network/system **réseau** *m* **secondaire** district distributor [roads] réseau m séparatif/unitaire combined/separate sewer(age) system **résidentiel** *adj* residential résidu m remainder, residue **réseau** *m* **smillé** distribution system fed from both ends réseau m téléphonique telephone network **réservation** f box out, hole or pocket [precast in structure, for services], pipe or services sleeve [hole in concrete. masonry, etc], zone allowed or reserved for finishes, résiduel adj residual services, etc réserve, de spare, standby adj policy] **réserve** f reserve [stock, or as in nature reserve], stock, store [stock or reserve], storehouse, storeroom réserve f d'eau water reserve réserve f de carburant(s) fuel tank **réserve** f **de matériaux** stockpile [of materials] résine f resin réserve f naturelle nature reserve/sanctuary **réservoir** *m* container [tank, etc], tank, reservoir [structural rather than dammed] strength, resistor **réservoir** *m*, **barrage-** reservoir [dammed] réservoir m à air air receiver réservoir m à air comprimé compressed air tank/vessel **réservoir** *m* à carburant fuel tank [of a vehicle] **réservoir** *m* **à filtration** filter tank réservoir m collecteur collecting tank/vessel réservoir m d'accumulation storage reservoir **réservoir** *m* **d'air** air chamber/container/vessel, etc réservoir m d'air anti-bélier pressure/surge tank [antiwater hammer] **réservoir** *m* **d'air comprimé** compressed air tank/vessel **réservoir** *m* **d'alimentation** supply tank réservoir m d'arrêt balancing reservoir réservoir m d'eau à chauffe directe direct cylinder réservoir m d'eau de refroidissement cooling water réservoir m d'égalisation de pression surge tank **réservoir** *m* **d'épuration** filter tank réservoir m d'équilibre balance tank réservoir m de carburant fuel tank réservoir m de chasse (d'eau) toilet flush cistern réservoir m de combustible fuel tank friction] **réservoir** *m* **de décharge** discharge tank or vessel **réservoir** *m* **de décompression** blow-down tank réservoir m de dilatation expansion tank or vessel réservoir m de mazout oil tank réservoir m de mélange mixing tank **réservoir** *m* **de secours** reserve tank réservoir m de stockage storage tank réservoir m égalisateur equalizer tank réservoir m en acier steel tank **réservoir** *m* **en charge** header tank réservoir m hydraulique hydraulic reservoir from friction] réservoir *m* pour autovaporisation flash tank **réservoir** *m* **sous pression** pressure vessel réservoir m supplémentaire additional, back-up or reserve tank

résidence f **dwelling**, residence résidence f principale principal residence résidence f secondaire second home/residence résidence f troisième âge retirement home **résidu** *m* **de compte** amount still owing, balance [of an résidus m,pl (de mine) tailings résiliation f annulment, cancellation [of an insurance résilience f impact strength, resilience **résilient** *adj* resilient [of a material] **résilier** *vb* cancel [a contract of insurance] **résille** f came [of a leaded light], leading **résineux** adj resinous [of timber] **résistance** f heating element [electrical], resistance, résistance, à haute high-strength, high tensile résistance f, classe f de strength class résistance f à l'altération weathering resistance résistance f à l'éclatement bursting strength résistance f à l'écoulement flow resistance résistance f à l'écrasement crushing strength résistance f à la chaleur heat resistance résistance f à la compression compressive strength résistance f à la corrosion corrosion resistance résistance f à la fatigue fatigue resistance **résistance** f à la flexion bending strength résistance f à la pénétration penetration resistance résistance f à la rupture breaking strength **résistance** f à la traction tensile strength résistance f aéraulique air flow resistance résistance f au choc impact resistance or strength résistance f au cisaillement shear resistance or strength résistance f au feu fire resistance résistance f au flambement buckling strength résistance f au froid cold resistance résistance f au frottement frictional resistance [to **résistance** f au gel frost resistance résistance f au glissement sliding resistance résistance f au passage de l'air air flow resistance résistance f au vieillissement durability résistance f aux efforts alternés fatigue limit or strength résistance f aux intempéries weather resistance résistance f de démarrage starting resistance **résistance** f **d'isolement** insulation resistance [electrical] résistance f d'un conducteur resistance of a conductor **résistance** f **de frottement** frictional resistance [arising résistance f de l'air air resistance résistance f du mortier mortar strength résistance f du pieu au battage driving resistance of the

résistance f électrique electrical resistance résultat m outcome, result résistance f en traction strength, tensile résultat m d'essai test result résultats, dispersion f des scatter of results **résistance** f **mécanique** mechanical resistance **résistance** f par friction flow resistance [frictional] résultats m,pl des marchés tender awards or results résistance f résiduelle residual strength **résumé** *m* summary résistance f sur cube cube strength **résurgence** *f* spring [of water] résistance f thermique thermal resistance retailler vb re-cut [stone], remake [dismantle and résistance f thermique superficielle film resistance reassemble joinery] **résistant** *adj* strong **retard** m delay, (time) lag [delay] résistant, moment m resisting moment retard m de commencement delay in starting [e.g. of résistant à l'écrasement crushproof work] résistant à la chaleur heatproof, heat-resistant/-resisting **retard** *m* **de réponse** lag [in response] résistant à la corrosion corrosion resistant retard m thermique thermal lag résistant au feu fire-resistant retardateur m de prise retarding agent [for concrete] résistant au gel frost-resistant **retarder** vb put or set back [a clock, a programme], delay, résistant aux acides acid-resistant hinder, hold up, make late résistant aux alcali(n)s alkali-resistant retarder vb de put back by [a clock] résistant aux intempéries weather-resistant. retarder vb la croissance (de) inhibit the growth (of) weatherproof/weathertight retardeur m retarder résistivité f resistivity retardeur m de vapeur vapour retarder résistivité f thermique thermal resistivity **rétention** *f* retention [e.g. of water] résonance f resonance rétention, eau de f absorbed or retained water respiration f breathing **retenue** f deduction [from salary, wages], impounding responsabilité f responsibility responsabilité f civile décennale 10-year civil liability **retenue** f **d'eau** storage of water [by damming] retenue f de garantie retention [until final acceptance of [on major work in France] worksl **responsable** *adj* responsible **ressaut** *m* hydraulic jump, projection or shelf [from/above **réticulé** *adj* in the form of a network a surface], step [in metallic roofing, a gutter, etc] retirable adj withdrawable **ressaut, faire** *vb* project [stick out] retiré adj secluded **resserrer** *vb* tighten (up) [a screw, a nut] retirer vb remove, take off or out, withdraw **se resserrer** *vb* narrow [get or grow narrower] **retombée** f spring [of an arch or vault] **ressort** *m* competence, scope, spring [mechanical] **retoucher** vb touch up [paintwork, photos] ressort, de son within his/her province/responsibility/ **retour** *m* return [back, in space or time] retour m à la masse earth (return) scope ressort m à lames leaf spring **retour** *m* **à la terre** earth (return) ressort m annulaire circular spring retrait m contraction, shrinkage retrait, contrainte f de shrinkage stress ressort m de rappel return spring **ressource** f resource **retrait, façade** f **en** set back facade or frontage ressources f,pl en eau water resources **retraite** f offset between faces of adjoining walls, ressources f,pl en hommes et en matériel resources of retirement, retreat, space created by setting back of part men and materials of a building ressources f,pl naturelles natural resources retraite, maison f de old peoples'/retirement home ressuage m bleed-through, emergence of laitance, rétrécir vb narrow [make narrower], shrink sweating of fresh concrete **rétrécissement** *m* contracting, narrowing [e.g. between **ressuer** *vb* sweat [develop surface droplets], sweat [a pipe hearth and mantlepiece], shrinkage rétro, pelle f équipée en drag shovel joint] restaurateur m restorer rétro-chargeuse f front-end loader that can discharge at restauration f restoration rétro-réfléchissant, plot m reflecting/reflective stud restauré adj rehabilitated, restored **restaurer** *vb* rehabilitate, restore **retroussis** *m* banking [of ground] restaurer, à for restoration **réunion** f meeting [several people] **réussir** *vb* succeed [business, project, etc] reste m remainder restes m,pl remains réutilisation f re-use **restes** *m*,*pl* **d'ouvrage** remains of existing buildings réutilisation f des déblais en remblais cut and fill **restitution** f recreation of former state, restoration [of a réutiliser vb re-use building] **revanche** f vertical difference in height between maximum **résultant** adj resultant or resulting groundwater level and the top of an impermeable

casing, e.g. tanking

résultante f resultant, vector sum of forces [resultant]

revendre rivure

revendre vb resell **rideau** *m* **de** screen of [e.g. smoke, trees, etc] revente f resale **rideau** m (**de cheminée**) fireplace curtain [slides down to **revenu** *m* income, tempering [of steel] revenus m,pl locatifs rental income **rideau** *m* **de fer** safety curtain [in a theatre] réverbération f reverberation rideau m de/en palplanches sheet pile screen or wall réverbère m reflector, street lamp/light rideau m de pulvérisation spray curtain **réversible** *adj* reversible rideau m de scène stage curtain **revêtement** *m* coating, covering [interior wall, floor], rideau m de soutènement bulkhead [for ground lining [covering], cladding, (sur)facing or rendering support] [exterior wall], surfacing [of roads] riflard m jack plane, roughing file revêtement m acoustique acoustic insulation **rifler** *vb* smooth [timber with a jack plane] revêtement m anti-dérapant anti-skid surface treatment/ **rigide** *adj* non-yielding, rigid, stiff [rigid] rigidité f rigidity, stiffness surfacing revêtement m antifriction anti-friction lining **rigidité** f à la torsion torsional rigidity revêtement m bétonné concrete/rigid pavement rigidité f diélectrique dielectric strength revêtement m bitumineux asphaltic/bituminous **rigole** f channel [trench or ditch], drain [open], trench surfacing rigole, fouille f en trench excavation rigole f couverte enclosed channel or ditch revêtement m de bitume bitumen coating revêtement m de chaussée carriageway or road rigole f d'évacuation drainage channel surfacing rigole fouverte open channel or ditch revêtement m de feutre felt covering **rincer** *vb* flush, rinse, wash [rinse] revêtement m de murs wall covering **ringard** m poker [for a boiler] revêtement m de pont bridge decking or surfacing **ringard** *m* à **crochet** rake [for a boiler] revêtement m de protection protective coating **ripage** m small sideways movement of a part of a revêtement m des tubes pipe wrapping structure, scraping of stone to smooth or polish it revêtement m du sol flooring [surfacing, covering] **ripe** *f* scraper [for stone] revêtement m du trottoir footpath or pavement **riper** vb displace sideways, polish or scrape [stone] surfacing **rippeur** *m* ripper [groundworks] revêtement m hydrocarboné bituminous surfacing risberme f scour protection revêtement m mural wall covering **risque** f risk risque f de contamination danger/risk of contamination revêtement m réfractaire refractory lining revêtement m thermoplastique thermoplastic coating **risquer** vb risk **revêtir** *vb* surface [a road] **rissolé** *adj* heat-stained [brown/yellow] rivé adj à chaud hot riveted revêtu adj de clad or covered in/with [surfaced, coated] reviser/réviser vb audit [accounts], overhaul or service rivé adj à froid cold riveted [equipment, plant], reappraise, re-examine, revise rive f bank [of a river], shore [of a lake, sea], edge [of a [proofs, documents, drawings] roof, a piece of wood, etc], verge [roof] **revision/révision** f examination, revision [of accounts], rive f de chaussée f carriageway edge inspection, testing, overhauling, proof-reading rive f de tête upper edge of a roof panel revision/révision f des prix cost or price revision rive f latérale side edge of a roof panel **revoir** vb inspect, examine, revise [accounts], read **river** *vb* clench or clinch [a nail], rivet (together) [proofs], re-examine, revise [documents, drawings] **riverain** *adj* bordering [e.g. on a road], riparian **révolution** f revolution [turn] **riverain** m resident [living along a road or river], riparian revue f professionnelle trade journal proprietor rez-de-chaussée m ground floor, street level riveraine, parcelle f bordering property or plot **rhéologie** f rheology rivet m rivet **rhéostat** *m* rheostat rivet m à tête fraisée countersunk rivet rhéostat m de champ field rheostat rivet m à tête ronde button or round head rivet rhéostat m de démarrage starting resistance [the rivetage m riveting apparatus], rheostat **riveteuse** f riveting machine **ridage** m wrinkling [paint defect], curtain rivets, assemblage m à riveted assembly or joint rideau m coupe-feu fire safety curtain **riveur** *m* riveter [worker] rideau m d'air air curtain **riveuse** f riveting tool rideau m d'air chaud warm air curtain rivière f, voir aussi fleuve river **rideau** m **d'eau** water curtain [fire barrier] rivière, prise f en river intake rideau m d'étanchéité impermeable curtain [in rivoir m riveting hammer rivure f rivet head as set during riveting process, riveted groundworks] rideau m d'injection grout curtain assembly, connection or joint, riveting [the result]

flow meters1

rivure f en quinconce staggered riveting **robinet** *m* **mélangeur** mixer tap [twin tap, single spout] rivure f fraisée flat countersunk rivet head **robinet** *m* **modulateur** control or modulating valve rivure f sphérique snap head as set during riveting **robinet** m **principal** main cock/valve/tap roanne/rouanne f carpenter's auger, scriber for wood **robinet** *m* **principal de gaz** main gas cock/valve/tap **robinet** *m* cock, tap, valve [generally screw down type] **robinet** *m* **purgeur** drain/purging cock robinet m à bec orientable swivel tap robinet m solénoïde solenoid valve robinet m à boisseau cock valve **robinet-vanne** f gate/sluice-valve robinet m à boule plug valve **robinetterie** f fittings [taps] robinet m à clé key operated valve robinetterie f de douche shower fittings robinet m à double siège double-seated valve **rocade** f bypass [relief road], ring road robinet m à équilibrage balancing valve [in radiator rocaille f loose stones, rocaille [decoration in rococo architecture], rock garden, rockery system] robinet m à flotteur ballcock, float valve **roche** *f* rock [in general] robinet m à membrane diaphragm valve **roche** f **éruptive** eruptive rock **robinet** *m* à **papillon** butterfly valve roche f métamorphique metamorphic rock robinet m à passage direct direct flow valve, throughroche f naturelle natural rock way cock **roche** f **saine** bedrock robinet m à pointeau needle valve roche f sédimentaire sedimentary rock **robinet** *m* à **soupape** globe valve roche f stratifiée sedimentary rock robinet m à trois voies three-way valve roches f,pl compactes hard rock **robinet** *m* **chef** (**de gaz**) gas stop tap [for a whole roche-mère f parent rock **rocher** *m* boulder, rock [block of stone] building robinet m d'air air cock rocher m intact sound rock robinet m d'alimentation feed check valve roches, mécanique f des rock mechanics robinet m d'arrêt stopcock, stop tap rochet m ratchet robinet m d'arrêt d'urgence emergency stop valve rocheux adj rocky robinet m d'arrêt général main stop valve **roder** *vb* grind (in) [generally with abrasive powder] **robinet** *m* **d'arrêt sphérique** globe valve **rogner** vb clip [pare edge], pare (down), trim [edges] robinet m d'eau water tap rognon m de silex flint nodule robinet m d'échantillonnage sampling cock **rompre** vb break [a contract, etc], break off [meeting, robinet m d'écoulement outlet valve/cock negotiations, etc] robinet m d'équilibrage balancing valve se rompre vb break [fall apart], fail [by breaking up or robinet m d'essai test cock into pieces] robinet m d'incendie fire valve **ronce** *f* barbed wire, bramble robinet m d'incendie armé (RIA) fire hose reel, fire rond adj round adj **rond** *m* circle, ring, round [e.g. moulding or steel bar], robinet m d'isolement isolating/isolation valve washer [voir aussi rondelle] robinet m de branchement junction cock rond m à béton round reinforcement (bar) rond m à béton crénelé deformed round reinforcement robinet m de chasse flush valve robinet m de commande d'appareil à gaz gas appliance (har) isolating valve **rond** *m* (**en acier**) round (steel) bar robinet m de contrôle test cock rond-point m traffic roundabout robinet m de décharge blowdown valve rondelle f washer robinet m de dérivation diverter valve rondelle f à denture extérieure lock washer (external robinet m de fermeture stopcock tooth) robinet m de gaz gas cock/tap/valve **rondelle** f à denture intérieure lock washer (internal tooth) **robinet** *m* **de puisage** draw-off tap/valve **rondelle** *f* à **ressort** spring washer robinet m de purge bleed(er) cock/tap/valve, purge valve rondelle f Belleville bellows washer robinet m de réglage (flow) regulating cock/valve rondelle f d'étanchéité seal [washer], sealing washer **robinet** *m* **de vidange** drain cock/tap/valve **rondelle** f **de butée** thrust collar or washer robinet m de vidange de boue sludge cock **rondelle** f **de garniture** packing washer robinet m décompresseur air relief cock, pressure relief **rondelle** f **de robinet** tap washer rondelle f Grower lock washer [square section] **rondin** *m* roundwood prop robinet m électro-magnétique electromagnetically operated valve ronfleur m buzzer robinet m flotteur ballcock, float valve rogner vb trim the edges of **robinet** *m* **jauge** calibrated tap [used prior to advent of rogner vb les dépenses/frais cut down/reduce the expenses/costs

rognure ruisseler

rognure f offcut [from trimming the edges of something] **rosace** f ceiling rose rosée f condensation, dew **rosette** f rose [of a door handle or bell push] **rossignol** m wedge for jamming a tenon in an oversize mortise rotatif adi rotary/rotating **rotation** f turn, rotation rotation fà droite clockwise rotation rotation fà gauche anti-clockwise rotation **rotonde** f rotunda rotor m rotor rotule f ball-and-socket joint rotule f plastique plastic hinge **rouanne** f carpenter's auger, scriber for wood **rouanner** *vb* scribe [wood] roue f impeller, wheel roue f de chaleur heat wheel roue f de secours spare wheel roue f de ventilateur fan impeller **roue** f **mobile** pump impeller **rougeurs** *m*, *pl* stains indicating rot in timber rouillé adj rusty **rouille** f rust **rouiller** *vb* go or make rusty, corrode or rust [sth] se rouiller vb corrode or rust, get rusty roulant adj moving, rolling, sliding, travelling roulant, escalier m escalator **roulante, rampe** f moving ramp **roulant, tapis** *m* moving walkway **roulé** *adj* rounded [of a sand or gravel particle] **roule** f roller [wood, for moving heavy loads] **rouleau** m roll [e.g.of wallpaper], roller [painter's, road, etc] rouleau, compacter vb au roll or compact rouleau m à grille grid roller rouleau m à guidage à main pedestrian-controlled roller rouleau m à peindre paint roller **rouleau** *m* à **pieds coniques** tapered foot roller rouleau m à pieds dameurs tamping foot roller rouleau m à pieds de mouton sheepsfoot roller **rouleau** *m* à **pochoir** stippling roller rouleau m à pneus rubber-tyred roller rouleau m (compacteur) à pneu(s) rubber-tyred compactor or roller rouleau m compresseur scroll compressor, road roller, steamroller rouleau m cylindre cylinder roller rouleau m dameur tamping roller **rouleau** m **de colleur** seam roller [for wallpaper] rouleau m entraîneur feed roller rouleau m lisse smooth-wheeled roller rouleau m monobille automoteur self-propelled single drum roller rouleau m pied de mouton sheepsfoot roller rouleau m transporteur conveyor roller

rouleau m vibrant vibrating/vibratory roller **rouleau** *m* **vibrant à double bille** double-drum vibratory rouleau m vibrant à guidage à main pedestriancontrolled vibratory roller rouleau m vibrant tracté towed vibrating/vibratory **roulement** m rotation [e.g. in shift working] roulement m à aiguilles needle bearing roulement m à billes ball bearing roulement m à rouleaux roller bearing roulement m conique conical bearing **rouler** *vb* roll [to compact] **roulette** f wallpaper seam roller **roulure** fring-shake [timber defect] **route** *f* road, route [itinerary] route, catégorie f de highway classification route, type m de highway type route f à grande circulation major road route f à sens unique one-way road route f à deux/trois/quatre bandes/voies two-/three-/ four-lane road route f collectrice district or local distributor road route f d'accès access or approach road route f départementale secondary road, county road route f en remblai/déblai road on embankment/in cutting **route** flatérale turning [side road] route f nationale major/trunk road route f principale main/major road route f secondaire minor/secondary road routier adi highway adi, road adi routier, projet m road project ruban m adhésif adhesive tape ruban m de fixation fixing tape **ruban** *m* **de teflon** Teflon tape ruban m isolant insulating tape rubigineux adi rust coloured rude adj rough [of a surface] rue f street rue f commerçante shopping street rue f en boucle loop road rue f piétonne pedestrianized street rues f,pl en quadrillage roads with a grid layout **ruelle** f alley (way) riellée f flashing of mortar between a roof and wall, verge pointing [of a roof] rugosité f roughness rugosité f, coefficient m de roughness coefficient rugueux adj rough [of a surface] ruine f decay or downfall [e.g. of a building], ruin **ruiner** *vb* destroy, ruin, spoil completely **ruines, tomber** *vb* **en** fall into ruin(s) ruineux adj dilapidated, falling into ruins, ruinous, ruinous [expensive] ruisseau m brook, burn (Scots), rivulet, stream ruisseau m à sec dry stream(bed) **ruisseler** *vb* run off [rainwater, etc]

ruisselet salon m de réception

ruisselet m brooklet, rivulet
ruissellement m run-off of water
rupteur m contact-breaker, interrupter [electrical]
rupture f breach(ing) or bursting [of a dam, etc],
breaking or collapse [under load], parting [rope, etc],
failure, fracture, rupture
rupture, charge f de breaking load, load at failure
rupture circulaire, analyse f de stabilité en slip-circle

rupture f d'endurance fatigue failure

rupture f de câble cable failure
rupture f de fatigue fatigue fracture
rupture f du contrat breach/breaking of the contract
rupture f fragile brittle fracture
rupture f par cisaillement shear failure
rupture f par fatigue fatigue failure
rusticage m rough [rustic] dressing of stone
rustique adj rustic
rustiquer vb dress stone to give a rustic (rough) finish

S

sablage m sandblasting

sablé adj sandblasted

sable m sand

analysis

sable m alluvionnaire river sand

sable *m* boulant quicksand

sable m compacté compacted sand

sable m coquiller shell sand

sable *m* **de concassage** crushed stone fines

sable m de laitier concassé ground granulated

blastfurnace slag (ggbfs)

sable m de rivière river sand

sable m doux soft sand

sable m enrobé sand asphalt

sable m éolien blown sand

sable m fin fine sand

sable m grossier coarse sand

sable m mouvant quicksand

 ${\bf sable}\ m\ {\bf naturel}\ {\bf natural}\ {\bf sand}$

 ${\bf sabler}\ vb\ {\bf sandblast}$

sableux adj sandy

sablière f bottom/top/wall plate [of a wall panel], ground/ sole plate [of a timber frame panel], string piece [in staircase], sand pit/quarry

sablière *f* **de chambrée** wall plate [supporting a timber frame panel]

sablière *f* **de forme** top plate [of a timber frame panel] **sablière** *f* **supérieure** head rail or top plate [of a timber frame panel]

sablon *m* sand [very fine grain]

sabot m pile shoe, shoe or socket [on end of a structural member]

sabot *m* **de balai** brush clamp [electrical]

sabot m de frein brake block/shoe

sabot m de prise de courant contact shoe

sac m bag, sack

sac m filtrant filter bag

saignée f chase or groove, drainage ditch/trench, grip [in a
verge], saw cut [in wood]

saillant adj jutting out, projecting, salient

saillie fledge, projection

saillie, bordure f **en** kerb [road]

saillie, en jutting out, projecting

saillie f de rive eaves overhang

saillie, faire vb jut out, project

sain *adj* sound [of timber]

saisie f d'une hypothèque foreclosure of a mortgage

saisie f de données data acquisition

saisie f immobilière seizure of real property

saisir vb (un tribunal) (d'une affaire) refer (to a court)

(a matter)

saison m de chauffage heating season

saisonnier adj seasonal

salage *m* salting [of roads]

salaire m pay, salary, wage

salarié m wage earner

saleté f dirt, dirtiness, filth, junk [worthless], rubbish

[junk]

salin adj saline

 $\mathbf{salinit} \mathbf{\acute{e}} f$ salinity

salissure f soiling

salle f auditorium, room [large or formal]

salle f à manger dining room, dining room suite

salle f blanche clean room

salle f **d'attente** waiting room

salle f d'eau/de douches shower room

salle f de bain(s) bathroom

salle f de commande/de contrôle control room

salle f de conférence conference room, lecture hall

salle f de jeux games room

salle f de réception drawing room [formal]

salle f de réunion(s)/de séances meeting room

salle f de séjour living room

salle f de récupération/de repos rest room

salle f **de traite** milking parlour

salle f des appareils equipment room

salle f des ventes auction room, saleroom

salon *m* drawing/sitting room

salon *m* **de réception** drawing room [formal]

salpêtre sec

schéma m de principe flow diagram, rough sketch salpêtre m saltpetre sandwich, panneau m sandwich panel [generally with schéma m directeur development plan [long term] development plan [regional, urban, etc, long term] insulating core] sanitaire adj sanitary schéma m directeur d'aménagement et d'urbanisme sanitaires f,pl bathroom suite or plumbing, bathroom **scène** f stage [of a theatre] sanctionner vb approve [e.g. quality of workmanship], schiste m schist confirm [approval, a report, etc], ratify schiste m argileux shale sans cloisons open-plan schiste m brûlé burnt colliery shale sans fil cordless [of portable electric tools] schiste m expansé expanded shale sans goutte non-drip sciage m sawing sans huile oil-free sciage, bois m de resawn timber sans soudure seamless sciage m en plots through-and-through sawing sape f undermining tunnel scié adj sur maille quarter-sawn saper vb undermine **scie** f saw sapeurs-pompiers m,pl fire brigade scie f, chaîne f de la saw chain **sapin** *m* fir [wood, tree] **scie** f, **traverse** f **de la** saw guide [of a chainsaw] sapin m du nord whitewood scie fà archet hacksaw **sapine** f ba(u)lk of fir/spruce timber scie f à béton concrete saw sarrasine f portcullis scie f à bûches bucksaw sas m lobby scie f à chaîne(tte) chainsaw scie f à chantourner fretsaw, jigsaw, scroll saw sas m à air airlock [of pressurized caisson, lobby] sas m d'écluse lock chamber [canal] scie f à découper fretsaw **satellite** *m* satellite [building] **scie** f à deux mains crosscut saw [double ended] **satiné** *adj* satin [paint finish] scie fà (dos)seret tenon saw **saturation** *f* saturation scie f à guichet compass or keyhole saw saturé adj saturated scie f à main handsaw saule m willow scie f à métaux hacksaw saumâtre adj brackish, briny scie f à panneaux panel saw saumure f brine scie f à refendre ripsaw **saut-de-loup** m area below street level giving light to scie f à rocher rock cutter or cutting saw basement windows, ha-ha **scie** f à ruban bandsaw **saut-de-mouton** *m* cloverleaf road intersection scie f à sol pavement saw **sauterelle** f apron conveyor, (mobile) belt elevator, scie f à travers bow saw mobile/portable belt conveyor, bucket conveyor [for scie f à tronçonner crosscut saw sand, aggregates], bevel square, sliding bevel scie f anglaise jigsaw sauterelle f cribleuse screening conveyor scie f articulée, voir aussi tronçonneuse chainsaw scie f circulaire circular saw sauvegardé adj protected sauvegarder vb conserve, protect or safeguard scie f d'encadreur tenon saw **sauver** *vb* save [a building, etc] scie f de délignage edger (saw), trim saw scaphandre m diver's/diving suit scie f de maçon masonry saw scaphandrier m (helmet) diver **scie** f **égoïne** f handsaw scarificateur m scarifier scie f manuelle handsaw **sceau** *m* seal [on a document] scie f multiple frame saw scellé adj anchored, embedded, fixed, grouted [in or into **scie** f **passe-partout** crosscut saw [double ended] masonry, etc], sealed **scie** f **sauteuse** jigsaw **scellement** m anchorage bond [in concrete, masonry, etc], **scie** f **sans fin** bandsaw fixing, grouting in, mortaring in [into concrete, scie f trépan hole saw science f économique f economics masonry, etc], seal or sealing scier vb saw **scellement, couche** f **de** seal(ing) coat [road construction] scellement, enduit m de seal(ing) coat [road scierie f sawmill sciure f sawdust construction] scléromètre m rebound hammer, sclerometer sceller vb bed [e.g. a beam into a wall], embed, fix, grout/ mortar in, seal scorie f clinker, slag schéma m diagram, schematic drawing, sketch, outline scorie f de laminage mill scale [written] **scotie** f scotia [architectural moulding] schéma m d'écoulement d'air air flow pattern **scrape(u)r** *m* scraper [earthworks] schéma m de câblage circuit diagram, drawing, plan or seau m bucket layout sec adj dry

sec adj, absolument sens unique, à

sécurité f **routière** road safety **sec** *adj*, **absolument** bone dry sec adj comme de l'amadou dry as a bone **sédiment** *m* deposit, sediment sec m dry (place) sédiment m limoneux muddy/silt sediment sec, tenir vb qch au keep something dry/in a dry place **sédimentaire** *adj* sedimentary **séchage** *m* drying sédimentation f sédimentation **séchage** *m* à **l'air** air drying **ségrégation** f segregation séchant rapide quick-drying **séisme** *m* earthquake séché adi à l'air air dried s(é)ismique adi seismic séché adj à l'étuve oven dried $s(\acute{e})$ ismographe *m* seismograph sèche-linge m drying cabinet [for clothes], tumble dryer s(é)ismographie f seismography **sèche-mains** *m* hand dryer s(é)ismologie f seismology s(é)ismologique adj seismological **sécher** *vb* dry (up, out) **sécheresse** *f* drought, dryness [of weather] **séiour** *m* living room, stay [at/in a place] **sécheur** *m* dryer sélecteur m selector switch **sécheuse** f clothes dryer **sélecteur** *m* **d'étage** floor selector [lift/elevator] **second œuvre** *m* finishing works [closure, services, sélecteur m local groupé local group switching partitions, finishes] **sélectionné** *adj* selected secondaire m secondary **self** *f* choke [electrical] secours, de standby **selle** f **de rail** baseplate or chair [railway track] **secousse** f jolt, shaking, shock sellette f bos'n's chair, painter's cradle [chair] secousse f électrique electric shock semelle f abutment piece, baseplate, foot plate, ground **secousse** f **s(é)ismique** earthquake sill, sole piece/plate [of wood, under a prop, etc], secousse f s(é)ismique, légère earth tremor flange [of girder], footing [foundation], sole **secousse** *f* **tellurique** earth/ground tremor [of a plane] secrétaire m desk semelle f armée reinforced concrete footing secteur m district, sector semelle f continue continuous footing **secteur** *m* **d'obturation** blanked sector semelle f en gros béton mass concrete footing secteur m privé private sector **semelle** *f* **filante** strip footing secteur m public public sector semelle finférieure lower chord or flange [of truss, girderl **section** f cross-section, profile [section], section [crosssemelle f isolée individual or pad footing section, or structural] **section** f **brute** concrète section, gross section(al) (area) **semelle** f **résiliente** resilient strip [under a partition, to section f composée built-up/compound section allow for structural movement] section f creuse hollow section semelle f superficielle shallow footing section f d'acier comprimé area of compression semelle f supérieure upper chord or flange [of truss, reinforcement girderl section f d'acier tendu area of tension reinforcement semelle f sur pieu piled footing **section** f **d'entrecroisement** weaving section [of road] **semence** f tack [short nail] section f droite cross-section semi-automatique adj semi-automatic semi-benne f tipping semi-trailer section f fissurée cracked section **section** f **homogène** homogeneous section **semi-circulaire** *adj* semi-circular section f homogénéisée transformed section **semi-conducteur** *m* semiconductor section f nette net section semi-remorque f semi-trailer **semi-remorque** *f* **à benne** tipping semi-trailer **section** *f* **pleine** solid section section f transversale cross-section, cross-sectional area semi-remorque f plateau/plate-forme flat bed semisection futile effective cross-section, usable or useful section semi-remorque f porte-engins plant semi-trailer sens m direction, meaning or sense sectionnel adj sectional **sectionnement** *m* isolation [electrical] sens m contraire, en in the opposite direction sectionneur m isolating switch, isolator sens m de circulation direction of circulation or traffic **sécurité** f safety, security, safety device sens m de déplacement direction of motion sécurité, couplage m de safety interlock sens m de l'écoulement de l'air direction of air flow sécurité, disjoncteur m de safety cut-out sens m de la flèche direction of the arrow **sécurité, soupape** f **de s**afety valve sens m de rotation direction of rotation sécurité f au voilement safety against local buckling sens dessus dessous upside down, wrong way up sécurité f contre l'incendie fire safety sens devant derrière back to front, wrong way round sécurité f de manque d'eau low water safety device sens m du laminage direction of rolling sécurité f du travail site safety sens unique, à one-way [road, street]

serre-câbles m cable clamp **sensibilité** f(a) sensitiveness/sensitivity (to), susceptibility (to) **serre-fil** *m* connector [electrical] sensibilité à l'effet d'entaille notch sensitivity **serre-joint** *m* cramp serre-joint m à coller gluing clamp sensible adj sensitive **sentier** *m* footpath, path serre-joint m à vis screw clamp **sentier** *m* **d'exploitation** *f* farm track **serre-nuque** *m* ear cups/defenders/protectors **séparateur** *m* central reservation [roads], traffic separator, **serre-tête** *m* **antibruit** ear cups/defenders/protectors **serre-tubes** *m* plumber's chain tongs/vice, pipe wrench separator [in general] séparateur m à expansion expansion separator serrée, à texture close-grained séparateur m centrifuge centrifugal separator serrer vb clamp, close up, grip, hold tight, tighten, turn off **séparateur** *m* **d'air** air separator tight [a tap or valve] séparateur m d'air centrifuge centrifugal air separator serrer vb à vis screw down séparateur m d'eau water separator serrure f lock [door, gate, etc] séparateur m d'eau de condensation steam separator **serrure** f à barillet cylinder lock serrure f à bec-de-cane drawback lock with a bevelled **séparateur** *m* **d'huile** oil separator **séparateur** *m* **de gouttelettes** [tour f de refroidissement] drift eliminator [cooling tower] serrure fà combinaisons combination lock séparateur m de poussières dust separator serrure f à mortaiser mortise lock séparateur m décanteur interceptor, petrol serrure f à palastre/palâtre rim lock **séparateur** *m* **en saillie** raised central reservation [roads] serrure f à pêne demi-tour lock with a bevelled bolt **séparatif** *adj* separating serrure f à pêne dormant dead lock séparatif d'assainissement, système m separate serrure f à ressort spring lock drainage system serrure fà tour et demi lock closed with one-and-a-half **séparation** *f* dividing, division, partition, séparation **séparation, mur** *m* **de** dividing/partition/separating wall **serrure** f à **tubulaire** tubular latch [door] séparation entre, établir vb une set up a boundary serrure f batteuse Bramah lock between serrure f camarde drawback lock **séparé** *adj* separate serrure f chronométrique time lock **séparer** *vb* divide, separate serrure f de sûreté à gorges tumbler safety lock séparer vb par congélation freeze out serrure f de sûreté à pompe Bramah safety lock **septain** *m* seven-strand cord [for blinds, or as sash cord] serrure f en applique rim lock **séquence** f sequence **serrure** f **en large** vertical lock [i.e. long edge vertical] séquence f de contrôle control sequence **serrure** f **en longue** horizontal lock [i.e. long edge séquence f de mise en route starting sequence horizontal] **séquoia** *m* redwood [North American] **serrure** f **encastrée** mortise lock **sergent** *m* carpenter's or gluing clamp **serrure** f **encloisonnée** rim lock **série** f set [e.g. of drawings], series [electrical, serrure f entaillée lock mortised into the face of a door mathematical1 serrure flardée/mortaisée mortise lock série f des prix du bâtiment builder's price book serrure f temporisée time lock **serrurerie** f hardware, ironwork, metal work [the work, **serpenter** *vb* wind [e.g. a road] **serpentin** *m* coil [tubing], pipe coil and its result], locksmithing serpentin m à détente directe direct expansion coil serrurerie f d'art ornamental ironwork serpentin m à vapeur steam coil serrurier m ironsmith, locksmith **serpentin** *m* **de chauffage** heating coil **sertir** vb crimp [an electrical connection], set [glass in a serpentin m de condenseur condenser coil frame] **serpentin** *m* **de dilatation** expansion coil sertisseur m crimper [electrical] serpentin m de réfrigération cooling or refrigeration **service** *m* administrative department, service Service m Cartographique de l'État mapping agency of France [Ordnance Survey in UK] serpentin m de refroidissement cooling coil serpentin m évaporatoire evaporator coil **service** *m* **d'eau chaude** hot water supply **serpentin** *m* **rechauffeur** calorifier (coil) service m d'entretien maintenance service **serpette** f painter's curved knife for cutting heavy service m de courte durée short-term operation wallpaper, pruning knife service m de l'urbanisme planning department/office **serrage** *m* tightening [town planning] serrage m du béton compaction of concrete service m de planification planning department/office serré adj tight [sequencing work] **service** *m* **des eaux** water supply (company) serre f greenhouse service m médical du travail occupational health service serre f chaude hothouse

services sociologue

services *m,pl* services [as provided by architect, etc] silicagel m silica gel services m,pl concédés statutory services or utilities silicate m silicate silice f quartz glass, silica **services** *m*, *pl* **d'ingénierie** engineering services services *m*,*pl* **publics** public services silicium m silicon se servir vb de use **silicone** f silicone **servitudes** *f,pl* charges attached to a property, constraints **silo** *m* bunker, silo on the design/use of a property, easements silo m à ciment cement silo **servocommande** f servo-control silo m de décantation de boues sludge settling tank silo m de stockage storage bin servomoteur m servo-motor **seuil** *m* door sill, doorstep, threshold simbleau m carpenter's/bricklayer's/builder's line for seuil m d'audibilité threshold of hearing marking out circles **seuil** *m* **déversoir** sill [of a dam] simple adj single seuil m du son noise threshold level simulation f simulation simultané adj simultaneous seuil m en rivière weir **sgraffite** f design [decoration] cut into a rendering simultanément adv simultaneously singe m crab [portable winch], drop hammer, monkey **shunt** *m* smoke extract or ventilation duct for a whole building, shunt [electrical] [pile driver] **shuntage** *m* shunting **sinistre** *m* accident [loss under insurance policy] **shunter** *vb* shunt [electrically] **siphon** *m* (drain) trap, siphon siccatif adj drying, siccative adj siphon m à culotte démontable bottle trap **siccatif** m drying agent, siccative [as used in paint] siphon m de sol floor trap **siccité** *f* dryness **siphon** *m* **d'huile** oil trap **sidérurgique** *adj* steel *adj*, relating to steel industry siphon m en S S-trap siège m head office, headquarters, seat, seating [of a valve siphon m renversé dip-pipe **siphonner** *vb* siphon siège m à l'anglaise toilet/lavatory bowl or pan **siporex** *m* Siporex [lightweight concrete] siège m à la turque Asiatic/squatting closet (WC) sis adj located, situated siège m d'obturateur valve seating **sismique** *adj* seismic siège m de bureau office chair **sismographe** *m* seismograph siège m de cabinet toilet seat site m lie of the ground, archaeological site site m classé protected site [in France, similar to siège m de soupape valve seating siège m de trapillon trapdoor seating Conservation Area in UK] siège m de vanne valve seating **situation** f location, position, situation, record of work siège m social registered office completed and payments made and outstanding **signal** *m* signal **situation, plan** m **de** layout plan signal m d'alarme alarm signal situé adj situated **signal** *m* **d'avertissement** warning signal [railway] situer vb locate, site, situate signal m d'incendie fire alarm **smillage** *m* scabbling [with a scabbling hammer, the **signal** *m* **de direction** direction sign [road] action or result] signal m de limitation de vitesse speed restriction sign smillé adj scabbled [of stone dressed with many short **signal** *m* **de présignalisation** advance direction sign parallel cuts l **signal** *m* **de ralentissement** speed restriction sign smille f mason's two-pointed (scabbling) hammer signal m géodésique geodetic mark, survey station **smiller** *vb* scabble [with a scabbling hammer] **signal** *m* **lumineux** illuminated (road) sign **société** *f* company, firm signal m routier road or traffic sign société f concessionnaire concessionaire, or company **signalisation** f indication, indicator, signage [putting up holding a concession [e.g. statutory undertaker] signs, and the signs] société f d'économie mixte (SEM) joint public/private company **signalisation** *f***, panneau** *m* **de** traffic sign [board] **signalisation** *f* **des risques** safety warnings Société f Française des Urbanistes (SFU) French **signalisation** flumineuse illuminated signing [e.g. for society of (town) planners emergency exit] Société f Nationale des Chemins de Fer Belges (SNCB) **signature** f signature Belgian national railways **signe** *m* indication, sign, symbol, symptom Société f Nationale des Chemins de Fer Français **signe** *m* **conventionnel** conventional sign/symbol (SNCF) French national railways silencieux adj noiseless, silent société f à responsabilité limitée (SARL) limited liability **silencieux** *m* (sound) attenuator, muffler, silencer company silex m chert, flint sociologie f sociology **silhouette** f profile of a flat key **sociologue** *m* sociologist

socle sonnerie

socle m base, bottom, mounting base, pedestal, plinth, **solive** f **courante** joist [normal, as opposed to trimmer or socket outlet trimming] **solive** f **d'enchevêtrure** trimming joist socle m de béton concrete base course **solive** *f* **de ferme** wall plate [carrying feet of rafters] socle m de chaudière boiler mounting socle m de deux prises de courant double (plug) socket solive f de remplissage trimmed joist solive f de rive edge joist **socle** *m* **de fondation** plinth foundation solive f enchevêtrée trimming joist **socle** *m* **de moteur** motor bedplate solive f porteuse trimming joist socle m de prise à encastrer flush mounted socket outlet soliveau m small trimmer joist socle m de prise (de courant) socket outlet soliveau m en empannon angled trimmer joist socle m de prises de courant à trois contacts three-pin **sollicitation** f externally applied effect, load or stress [externally applied] socket outlet socle m de prise de sol floor mounted socket outlet sollicitation f alternée alternating stress socle m de tableau panel mounting socket outlet sollicitation f du trafic traffic load(ing) socle m en béton concrete base **sollicitation** f **en traction** tensile stress socle m (en) saillie surface mounted socket outlet **solliciter** *vb* attract [of magnets], load or stress socle m isolant insulating base solubiliser vb make soluble socle m receveur shower tray **solubilité** f solubility **soffite** *m* soffit [architectural] **soluble** *adj* soluble [problem, substance] soie f bristle [of a paintbrush], fine starter bars **solution** f solution soins m,pl d'urgence first aid solution f de base contract design **sol** *m* floor [solid], ground, soil **solution** f **de compromis** compromise solution sol-ciment m soil-cement solution fincongelable anti-freeze solution sol, essais m,pl de soil survey **solvant** *m* solvent sombre adj dark [colour] **sol, stabilisation** *f* **du** soil stabilization sol, structure f du soil structure **sommaire** *m* list or table of contents, summary sol m brut unfinished floor **somme** *f* sum or total [sum, amount] somme f forfaitaire lump sum sol m cohérent cohesive soil sol m cultivable topsoil **sommet** m crest [of a road, embankment], crown [of an **sol** *m* **de fondation** sub-grade [formation] arch], highest point [of a hill, tree], peak [of a hill], sol m en béton concrete floor summit or top [of a hill, ladder, tree], vertex [of an **sol** *m* **en planches** wooden floor [boarded] angle, a curve] sol m fin fine-grained soil **sommier** *m* bed base [divan, etc], girt/ledger/ribbon board sol m fini finished floor [timber frame structure], head beam, horizontal sol m grenu coarse-grained soil member of railings/window bars, springer or springing **sol** *m* **impropre** unsuitable soil stone [of an arch] sol m perméable permeable ground son m sound sol m pulvérulent non-cohesive soil **sondage** *m* hole [borehole, drill hole], bore/test/trial hole sol m tourbeux peat [ground investigation], sounding [to measure depth of sol m vivant organic soil, topsoil water] **solaire** *adj* solar sondage, coupe f de soil profile solarium m solarium, sun terrace sondage, tige f de sounding rod/probe **solde** *m* balance [in an account] sondage m à la pelle machine dug test/trial pit solde m débiteur debit balance, overdraft sondage m à pénétration dynamique, appareil m de soleil m sun, polygonal facing stone dynamic penetration test apparatus solénoide m solenoid **sondage** *m* **carotté** test core [gound investigation] solidaire adj jointly liable [e.g. of partners in a joint **sondage** *m* **du sol** borehole investigation, trial boring sondage m par percussion percussion drilling [in the venture] solidarisé adj interlocked groundl solide adj reliable, robust, solid, sound, strong, sturdy, sondage m par puits borehole sounding sondage m par tranchée test or trial pit solidification f solidification sonde f probe solidité f reliability, robustness, solidity, soundness, sonde, trou m de borehole sturdiness, toughness sonde f de température température probe solin m flashing between wall and abutting roof **sonder** *vb* make borings, investigate [by boring or solivage m secondary joisting drilling], probe, sound [to investigate at depth], probe solive f beam, (secondary) joist [to test, etc] solive f boiteuse trimmer joist **sonnerie** f alarm (bell), chimes, ringing [of a bell]

sonnerie f **d'alarme** alarm bell **sonnerie** *f* **électrique** electric bell **sonnette** *f* doorbell **sonnette** *f* à vapeur steam hammer [pile-driver] **sonnette** f **d'alarme** alarm bell **sonnette** f (**de battage**) pile-driver, piling rig **sonomètre** *m* sound level meter sonore adi sound [acoustic] sonorisation f (générale) public address (PA) system [provision with] sortie f exit **sortie** *f*, **point** *m* (**de**) exit point [for traffic] sortie f analogique analogue output sortie f d'air air outlet sortie f d'eau water outlet sortie f d'évacuation de fumée smoke exhaust outlet sortie f d'ordinateur computer output sortie f de câbles cable outlet sortie f de secours emergency exit sortie f de ventilateur fan outlet **soubassement** *m* base/basement course, plinth [basement], bedrock, fireplace facade immediately under mantlepiece **souche** *f* stump [of a tree] souche f (de cheminée) chimney stack above roof level soudabilité f weldability **soudable** *adj* weldable **soudage** *m*, *voir aussi* soudure brazing, soldering, welding soudage m à l'arc arc welding soudage m à l'arc au charbon carbon arc welding **soudage** m **au chalumeau oxhydrique** oxyhydrogen soudage m au gaz gas welding welding soudage m autogène acetylene, gas or oxyacetylene welding soudage m bout à bout butt welding soudage m d'angle fillet welding soudage m de goujons stud welding soudage m discontinu discontinuous or intermittent welding soudage m en bout butt welding **soudage** *m* **électrique** electric welding soudage m manuel hand welding soudage m oxyacétylénique acetylene, gas or acetylene welding **soudage** *m* **par fusion** fusion welding **soudage** *m* **par points** stitch or tack welding soudage m par résistance resistance welding soudé adj en bout butt-welded **soude-brasage** *m* bronze welding souder vb braze, solder, weld soudeur m welder **soudoir** *m* soldering iron soudure f, voir aussi soudage brazing, seam [welded or brazed], solder(ing), weld(ing) soudure fà l'arc arc weld soudure f à la main hand or manual weld soudure fà rétain soft soldering

soudure f à plat flat weld soudure f à recouvrement lap-weld **soudure** f **au cuivre** hard soldering soudure f au plomb lead soldering soudure f bout à bout butt weld soudure f continue continuous weld soudure f d'angle fillet weld soudure f d'étanchéité seal weld **soudure** f **de chantier** field or site weld soudure f de pointage tack weld soudure f électrique par résistance electric resistance welding **soudure** f **en angle f**illet weld soudure f en bouchon plug weld soudure f en plusieurs passes multi-layer weld soudure f oxyacétylénique oxyacetylene welding **soudure** f **par points** spot welding **soufflage** m air supply soufflante f blower souffler vb blow soufflerie f blower, ventilating fan soufflerie f à gaz gas blower soufflet m bellows **soufflet, fenêtre** *f* à fanlight [bottom hung] soufflet m de dilatation expansion bellows **soufflure** *f* blowhole [casting defect] soufre m sulphur **souillard** *m* hole [through structure for a rainwater downpipe] **soulager** *vb* **un palan** ease off a block and tackle soulager vb une poutre take the strain off a beam **soulèvement** *m* heave or heaving [of ground], upheaval, upthrust [geological], lifting, uplift **soulever** *vb* lift up [sth], raise [a question or subject, sth] soulever vb qch au cric jack sth up soulever vb une réclamation make or put in claim se soulever vb heave [geologically] **soumission** *f* bid, submission, tender, tendering [i.e. submitting1 soumission, faire vb une submit a bid or tender **soumissionnaire** *m* tenderer **soumissionner** *vb* submit a bid or tender **soupape** f valve [generally spring-loaded or operated] **soupape** f à action rapide quick-action/-acting valve soupape f à boulet ball (check) valve **soupape** f à contrepoids weight-loaded valve **soupape** *f* **à diaphragme** diaphragm valve **soupape** f à double arrêt double shut-off valve soupape f à flotteur float valve soupape f à haute levée high-lift valve soupape f à languettes flapper valve soupape fà moteur motorized valve soupape f à ouverture rapide quick-release valve soupape f à plusieurs voies multi-way valve soupape f à pointeau needle valve **soupape** *f* à ressort automatic (spring-loaded) valve **soupape** *f* à trois voies three-way valve **soupape** f **anti-siphon** (**casse-vide**) anti-siphon valve

soupape f casse-vide spiter

soupape f casse-vide anti-vacuum valve sous-couche f anti-gel frost-proof layer [road soupape f d'admission inlet valve construction1 **soupape** f **d'arrêt** shut-off or stop valve **sous-couche** *f* **drainante** filter layer [road construction] soupape f d'arrêt principale main stop valve **souscrire** *vb* take out [an insurance policy] soupape f d'échappement exhaust valve sous-estimation fundervaluation soupape f d'échappement d'air air release valve sous-évaluation f undervaluation soupape f d'étranglement throttle valve **sous-face** *f* soffit, underside soupape f d'évacuation exhaust valve sous-iacent adi underlying soupape f de contrôle control valve **sous-joint** *m* joint tape soupape f de contrôle thermostatique thermostatic **sous-lisse** *f* middle rail [of a barrier] control valve **sous-locataire** *m/f* subtenant soupape f de décharge discharge/relief valve **sous-location** f subleasing or subletting **soupape** f **de dérivation** bypass valve sous-plancher m sub-floor **sous-pression** *f* uplift pressure soupape f de détente expansion valve soupape f de modulation modulating valve **sous-produit** *m* by-product sous-répartiteur m cable distribution plug soupape f de pression d'eau water pressure valve **soupape** f **de purge** bleeder/blow-off valve sous-sol m basement, subsoil soupape f de réduction reducing valve sous-station f substation soupape f de réduction à ressort spring-loaded pressure **sous-toiture** f cladding of the underside of a roof reducing valve sous-traitance f subcontracting **soupape** f **de régulation** control valve **sous-traitant** *m* subcontractor **soupape** *f* **de retenue** non-return/reflux valve **sous-louer** *vb* sublease or sublet [property] soupape f de sécurité pressure relief valve **sous-traiter** *vb* subcontract, sublet [a contract] **soupape** f **de sûreté** safety valve **soute** f bunker, fuel storeroom soute f à charbon coal bunker **soupape** f **de sûreté à ressort** spring-loaded safety valve **soute** *f* à **combustible** fuel bunker soupape f de surpression pressure control valve **soutènement** m retention or support, structure resisting **soupape** f **de trop-plein** balancing (overflow) valve ground pressure soupape f de vidange drain valve soutènement, mur m de retaining wall soupape f directionnelle changeover valve **soutènement** *m* **de bois** timbering [of an excavation] soupape f réductrice reducing valve **soutenir** *vb* retain, support soupape f réductrice de pression pressure reducing **souterrain** *adj* underground, subterranean souterraine en circulation, eau f gravitational ground**soupirail** *m* basement window [small, generally barred] water **souterrain** *m* subway, tunnel, underground passage(way) **source** f spring [of water] source f alternative d'énergie alternative energy source **souterrain, parking** *m* underground carpark source f d'électricité (electrical) power source **soutien** *m* prop, stay, support **source** f **d'énergie** energy source **soutirage** *m* tapping [electrical supply] source f d'énergie perdue waste energy source **soutirer** *vb* bleed, draw off, tap [electrical supply] source f d'erreur source of error soyeux adj silky **source** f **de chaleur** heat source **spatule** f filling or stripping knife, spatula source f de chaleur souterraine hot well spatule f de vitrier putty knife **source** *f* **lumineuse** light source spécial adj special **spécialiste** *m* specialist **source** f **sonore** sound source sourcier m/sourcière f water diviner **spécification** *f* specification **sourdière** f internal window shutter spécifications f, pl techniques détaillées detailed technical souricière f mousetrap specifications **souris** *f* mouse [computer] **spécifier** *vb* to specify sous adv beneath, under spécifique specific **sous gaine** *adj* sheathed [e.g. cable] spectre m spectrum sous pression adj pressurized, under pressure **spectre** *m* **sonore** sound spectrum **sous-affermer** *vb* sublease or sublet [land] spectrographique adj spectrographic sous-bois m undergrowth sphere f sphere **sous-centrale** *f* substation **sphérique** *adj* spherical **sous-couche** *f* underlying layer, sub-base or sub-grade **spirale** f spiral [of a roadway], substratum, undercoat [paint] **spire** *f* hoop [reinforcement] sous-couche fanti-capillaire anti-capillary layer [road **spirotringle** f curtain wire [plastic covered spring] construction] **spiter** *vb* shot-fire [a nail or wall plug]

sprinklage substituer

sprinklage *m* sprinkling [fire protection] **stéréomètre** *m* stereometer **sprinkle(u)r** *m* sprinkler [fire protection] **stéréométrie** f stereometry **stéréophotographie** f stereograph or stereophotograph **stabilisant** *adj* stabilizing stabilisant m/stabilisateur m stabilizer [compound or stéréotomie f stereotomy product], stabilizing agent stérile adj germ-free, sterile stabilisateur m de sols soil stabilizer **stockage** *m* stocking [holding], storage **stabilisation** *f* annealing, balancing, stabilization **stockage** m, **voie** f **de** storage or waiting lane stabilisation f au ciment cement stabilization **stockage** m, **zone** f **de** storage or waiting [road] space stabilisation f du/d'un sol soil stabilization stockage m d'eau chaude hot water storage stabilisation f du sous-sol subsoil stabilization stockage m de chaleur heat storage **stabilisé** *adj* stabilized stockage m de combustible fuel storage **stabilisée, bande** f paved verge [road] stockage m de déchets waste storage stabilisée, bande f non grass verge stockage m de décombres building rubbish/rubble stabilisée, terre f stabilized earth stabiliser vb anneal, stabilize stockage m de gaz gas storage **stabilité** f stability stockage m des données data storage [computer] stabilité f au feu fire resistance stockage m thermique heat storage, thermal storage stabilité f au renversement stability against overturning **store** *m* awning, blind, shade [blind] **stabilité** f **de la flamme** flame stability store m à rouleaux roller blind stabilité f dimensionnelle dimensional stability store m capote awning mounted on hoops stabilité en rupture circulaire, analyse f de slip-circle store m vénitien Venetian blind **strate** f stratum **stable** *adj* firm, stable, steady stratégie f de contrôle control strategy stable adj au feu (SF) fire stable stratégie f de protection contre l'incendie fire protection stade m sports stadium **staff** *m* fibrous plaster stratification f stratification stratification f de l'air air stratification **staffeur** m fibrous plaster specialist standard adj standard stratifié adi laminated, stratified standard m telephone switchboard stratifié m laminate **starter** *m* starter [for a lamp] stratifier vb stratify **stratigraphie** *f* stratigraphy **station** f position, station [place, position], resort, spa station f d'épuration cleaning/purification plant **striction** f necking/reduction of area [of a test piece] station f d'épuration des eaux usées sewage disposal/ structure f structure structure f de chaussée road structure treatment plant structure f de transfert transfer structure **station** f **de pompage** pump house, pumping station, waterworks **structure** f **du sol** soil structure station f de pompage intermédiaire booster pumping structure f en nid d'abeilles honeycomb structure station structure finterne internal structure station f de relevage pumping station stuc m stucco station f de tamisage screening plant [for granular **studio** *m* apartment [one room], flatlet **stylobate** *m* skirting 220–250mm high, stylobate material station f de traitement des eaux usées sewage disposal [architectural] **station** f **de traitement** treatment plant or treatment plant **styropor** *m* expanded polystyrene (Styropor) **station** f **métro** underground (railway) station **subjectile** *m* ground or substrate [for paint, rendering] station f service voir station-service **submerger** *vb* flood [land], submerge **stationnement** *m* stopping [parking of vehicles] **subsidence** *f* subsidence **stationnement, parc** *m* **de** carpark, hardstanding [for subsidence f minière mining subsidence vehicle parking] substance f absorbée adsorbate **stationnement, zone** f **de** parking area or lot substance f adhesive adhesive substance f comburante oxidizing substance **station-service** *f* filling or petrol station, service station [vehicular] **substance** *f* **diluante** diluting medium statique adj static substance f explosible explosible or explosive **statique** *f* statics substance **statistique** f statistics substance finflammable (in) flammable or ignitable stator m stator substance stéréogramme m stereogram or stereograph **substance** *f* **irritante** irritant (substance) **substance** f **toxique** toxic material or substance **stéréographe** *m* stereograph [instrument] stéréographique adj stereographic **substituer** *vb* (à) substitute (for)

substitution f (de, \hat{a}) surface, faire

substitution f (**de**, $\hat{\mathbf{a}}$) substitution (of, for) surcharge f de vent wind load substratum *m* imperméable impermeable substratum surcharge f mobile live load, moving load surcharger vb overload **substratum** *m* **rocheux** bedrock **substruction** *f* foundations of old buildings found under surchauffé adj overheated, superheated new, underpinning **surchauffe** *f* overheating, superheat(ing) **substructure** *f* substructure surchauffer vb overheat, superheat subterrané adj subterranean, underground **surchauffeur** *m* superheater **subvention** f grant, subsidy surcompactage m over-compaction subventionner vb fund, subsidize surconsolidé adj over-consolidated **succession** *f* inheritance surcontrainte f overstress succion f suction **surdimensionnement** *m* overdesigning, oversizing sud adj south, southern, southerly, southward **surélévation** f heightening or raising [e.g. of a wall] sud m south **surélevé** *adj* elevated [e.g. of a railway], heightened, sud-est m south-east sud-ouest m south-west **surélever** *vb* raise or heighten [increase height of] **suie** f soot **surépaisseur** *f* oversize [in thickness] **suintement** *m* leaking [of a boiler], oozing, seepage, **sûreté** f safety sweating or weeping [e.g. of a damp wall], weeping **surfaçage** *m* surfacing or smoothing [surface of a slab] [e.g. of a joint] **surface, de** cosmetic [e.g. changes] suivant adj in accordance with, according to surface f area, surface, floor or surface area surface, couche f de surface course/layer suivant contrat according to contract suivant inventaire according to stock-list **surface, eaux** f,pl **de** surface water run-off suiet m subject **surface, finition** *f* **de** surfacing [roads, etc] **sujétion** *f* constraint surface f chauffante heating surface sujétions subject to [in contract specifications] **surface** *f* **couverte** floor area/space sulfate m sulphate **surface** f **corrigée** amended area [for rent calculation] **sulfater** vb spray (with copper sulphate) surface f d'appui bearing area structure f de transfert transfer structure **superciment** *m* super cement [OPC mixed to improve long term strength] **surface** f **de chauff(ag)e** heating surface superficie f area, surface, surface area surface f de chauffe d'une chaudière boiler heating superficie f de section cross-section(al) area surface superficiel adj surface surface f de circulation traffic area **superficielle, eau** f surface water surface f de cisaillement shear surface superficielle, tension f surface tension surface f de conduit duct area surface f de contact contact area/surface **supérieur** *adj* upper **superposer** *vb* **sur** put on top of surface f de déchargement unloading bay **superstructure** f pavement [of a road, runway], surface f de glissement sliding surface surface f de grille grate area superstructure superstructure f métallique steel superstructure surface f de l'eau water surface support m bearer, bearing, bracket, prop, support surface f de rayonnement radiant area/surface, radiator **surface** f **de plancher** floor area surface **support** *m* à étrier stirrup bracket support m anti-vibration anti-vibration mounting surface f de référence datum surface surface f de refroidissement cooling surface support m de câble cable bracket support m de perceuse drill stand **surface** f **de reprise** construction joint [in concrete] support m de soutien bearing support surface f des étages floor area or space support m de tube/tuyau pipe hanger/support **surface** f **des sols** floor areas support m de tuyauterie pipe hanger/support surface f du filtre filter area surface f du sol floor finish support m du brûleur burner mounting **supporter** *vb* bear, carry, hold up, support surface f filtrante filter area supporter vb une charge carry/support a load **surface** f **frontale** face area **sur champ** edgewise, on edge **surface** f **habitable** habitable area/space sur chenilles tracked [of caterpillar vehicle] surface f plane plane surface sur place in situ surface f portante bearing area/surface **surabondant** adj redundant [of a system able to surface f rugueuse rough surface redistribute loads] **surface** f **usinée** machined surface surcharge f additional, excess, extra or variable load, surface f utilisable usable space overloading, surcharge (loading) surface f vitrée glazed area surcharge f de neige snow load surface, faire vb surface

système m à aspiration induction system

surface, refaire vb resurface **surfaceuse** f finisher/finishing machine [road construction] surfaceuse f à coffrage glissant slipform paver/paving machine **surfaire** *vb* overcharge [price too high] surfusion f supercooling **surmoduler** vb overmodulate **surmonté** *adj* **(de)** surmounted (by), topped (by) **surmonter** vb **de** surmount by, top by surpeuplement m over-occupation, overpopulation surplomb, en overhanging **surplomb** *m*, *voir aussi* fruit outwards inclination or leaning, overhang **surplomber** *vb* be out of plumb, overhang surplus m excess, surplus **surpresseur** *m* pressure booster **surpression** f excess pressure **sursaturation** *f* supersaturation sursaturé adj supersaturated sursaturer vb supersaturate surtemps m overtime surtension f over-stretching, over-voltage surtension, onde f de voltage surge surveillance f control, inspection, supervision surveillance f des chaudières boiler inspection surveillance f hygiénique sanitary inspection surveillance f permanente constant/continuous supervision surveillance f préliminaire preliminary inspection surveillant m de travaux clerk/inspector of works surveiller vb control, observe, supervise survitrage m secondary glazing survolteur m voltage booster suspendre vb hang up, suspend suspendu adj suspended, hanging suspendu, luminaire m suspended light fitting/fixture suspendu, pont m suspension bridge **suspendue, couverture** f suspended roof [hung from cables **suspension** f hanging/suspended light fitting/fixture, liquid containing fine particles in suspension **suspente** f suspension, suspender [e.g. wire or rod for fibrous plaster work], suspension [equipment supporting a lift cage], hanger [suspension bridge] suspente f à collier clamp support svenite f syenite symbole m symbol symbole m de représentation conventional sign/symbol symétrie f symmetry symétrique adj symmetrical **synchronisation** *f* synchronization **synclinal** *m* syncline, trough [geological] syndical adj union **syndicat** *m* association, trade union syndrome m de bâtiment malsain sick building syndrome **système** *m* system système m à absorption-diffusion diffusion-absorption system

système m à détente directe direct expansion system système m à deux conduits dual duct system système m à eau chaude (à haute pression) (high pressure) hot water system système m à eau chaude à basse/movenne pression low-/medium-pressure hot water system système m à volume d'air variable (VAV) variable air volume (VAV) system système m d'aération ventilating system système m d'alarme alarm system système m d'assainissement séparatif/unitaire separate/combined drainage system système m d'énergie totale total energy system système m d'expansion directe direct expansion system système m d'extinction automatique fire sprinkler system système m d'extinction à sec dry sprinkler system système m d'extraction d'air air extract(ion)/exhaust système m d'imperméabilisation waterproofing system système m de câblage wiring system système m de canalisation (pour câbles) (cable) duct system système m de chauffage (à eau chaude) (hot water) heating system système m de chauffage à vapeur avec retour dry return (steam) heating system système m de circulation d'air air recirculating plant or system système m de climatisation (d'air) air-conditioning system système m de climatisation à débit d'air variable variable air volume (VAV) air-conditioning system système m de climatisation à double conduit dual duct air-conditioning system système m de commande control system système m de communication communication system système m de commutation changeover system système m de conditionnement d'air (tout air) (all-air) air-conditioning system système m de construction construction system système m de contre réaction feedback system système m de contrôle (automatique) (automatic) control system système m de contrôle d'accès (SCA) access control system (ACS) système m de déclenchement release system système m de dégivrage defrosting system système m de détection detection system système m de diffusion d'air air distribution system système m de distribution distribution system système m de distribution (de câbles) (câble) distribution system système m de drainage drainage system système m de gestion énergétique energy management control system système m de gestion de l'énergie des bâtiments building energy management system

système *m* de gestion technique d'un bâtiment building management system (BMS)

système m de lubrification lubrication system

système m de mise à l'atmosphère direct vent system

système *m* **de plafond intégré** integrated ceiling system

système *m* **de rafraîchissement par rayonnement** radiant cooling system

système m de récupération de chaleur heat recovery system

système *m* **de réfrigération à compression** compression refrigeration system

système *m* **de réfrigération à détente directe** direct expansion refrigeration system

système *m* **de refroidissement (direct)** (direct) cooling system

système m de régulation (de température) (temperature) regulation system

système *m* **de repérage pour filerie** marking system for cables/wiring

système m de soufflage d'air supply-air system

système m de tuyauteries pipe system

système *m* **drainant** subsoil drain [road construction]

système m du tout à l'égout sewerage system

système m mécanique/naturel de désenfumage mechanical/natural smoke extract system

système m monobloc de conditionnement d'air selfcontained air-conditioning system

système *m* **monotube** one/single-pipe system

système m par gravité gravity system

système m piloté par ordinateur computer-based system

système m porteur supporting structure or system

système m tout air all-air system

système *m* **VAV** (à **volume d'air variable**) VAV (variable air volume) system

T

tabatière f skylight [hinged]

tabatière, châssis m donner skylight

table *f* face [of a hammer], flange [of girder], plain decorative panel [in a wall or panel], slab [slate], tablet [of stone], telephone switchboard

table f à abattants drop-leaf table

table *f* à **couder** bending table [reinforcement]

table f à dessin drawing board

table fà encoller wallpaper pasting table

table fà rallonges extending table

table f à repasser ironing board

table *f* à **secousse** shaking table [for testing concrete spread]

table f anglaise gate-legged table

table f basse coffee/occasional table

table f coffrante re-usable formwork for floor slabs

table f de compression compression flange

table f de cuisson cooking top unit

table f de matières list/table of contents

table f de nuit bedside table

table f **de rabotage** (**mobile**) thicknessing table (moving)

table f de répartition fuseboard

table f de toilette dressing table, wash stand

table f défoncée recessed plain decorative panel

table f élévatrice elevating work platform

table f saillante raised plain decorative panel

tableau *m* board [for notices, etc], panel [board], chart, diagram, reveal [of a door, window], switchboard, table [list, figures, etc]

tableau m d'annonces notice board

tableau m de commande control board/panel, switchboard

tableau *m* **de commutation** changeover panel **tableau** *m* **de contrôle** control board/panel

tableau m de contrôle incendie fire control panel

tableau m de contraintes table of technical requirements

tableau m de dépannage fault finding chart

tableau m de distribution distribution panel, switchboard

tableau m de graissage lubrication chart

tableau m de puissances load table [electrical]

tableau m de régulation control board or panel

tableau m de signalisation indicator board

tableau m de télécommande remote control panel

tableau m des alarmes alarm panel

tableau *m* **des charges** load table [structural]

tableau m des quantités des matériaux bill of quantities (BOO)

tableau m des tarifs scale of charges

tableau m électrique electrical distribution board/panel

tableau m général basse tension (TGBT) low-voltage distribution board/panel

 ${\bf tableau}\ m\ {\bf g\acute{e}n\acute{e}ral}\ {\bf de}\ {\bf commande}\ {\bf central}\ {\bf control}\ {\bf panel}$

tableau m HT high-voltage switchboard

tables f,pl de vapeur steam tables

tablette *f* bearing surface [of a joist or beam], coping stone, flat slab [e.g. a worktop], mantelpiece, mantelshelf

tablette f d'appui stone handrail

tablette f de cheminée mantelpiece or mantelshelf

tablette f de fenêtre window ledge or sill

tableur m spreadsheet program

tablier *m* deck [e.g. bridge, floor], lowest projecting panel of a *porte cochère*

tablier *m* (**de cheminée**) fireplace curtain [slides down to block off]

tablier *m* **métallique** steel deck or decking plate [of a bridge]

tache f spot [of dirt, mark], stain [mark]

tâche f assignment, job

tachéomètre tapisserie

tachéomètre m tacheometer, tachymeter tacher vb stain [mark], tarnish

tâcher vb de faire qch attempt/try to do sth

tâcheron *m* minor/small works/labour-only (sub-)

contractor, jobbing workman, piece worker

tachymètre m tachometer

taillage m dressing [of stone]

taillant m bit [for ground/rock drilling], cutting edge [of a

taillant m au tungstène tungsten (tipped) bit

taillant m en tarière auger-type bit

taille f cutting, dressing or shaping [of stone, brick, etc], dimensions, size [of an object], pruning [trees, etc]

taille f bouchardée bush hammering

taille f brute rough dressing

taille f d'ébauche preparatory dressing [for a moulding,

taille f d'un joint dressing of side of stone to form a joint

taille f d'un lit dressing to bed a stone on another

taille f de parement surface dressing

taille f de particule particle size

taille f de sécurité safety pruning

taille f douce gentle pruning

taille f éclatée split-face dressing

taille flayée dressing with a toothed hammer

taille f lisse/plane smooth dressing

taille f mémoire d'un ordinateur computer storage size

taille f rustiquée dressing to give a 'rustic' finish

taille f sévère hard pruning

taille-haies f hedge trimmer

tailler vb dress, cut or shape [stone, brick, etc], prune, sharpen [a pencil]

tailler vb en redans excavate in steps

tailleur m de pierre(s) stone cutter or finisher, stonemason

taillis m coppice, copse, thicket

tailloir m abacus, glazier's knife for cutting lead

talochage *m* floating [of concrete surface]

taloche f float [tool], (plasterer's) hawk, laying on trowel

talocher vb float [plaster, etc]

talon m cheque stub/counterfoil, closure over the end of a seam in metallic roofing, ogee moulding, nib [of a beam, a plain tile], sole [of a plane]

talus m bank, embankment, slope [embankment,

excavation], batter [excavations] talus, pente f de slope inclination

talus m à forte pente steep slope

talus m à pente faible gentle slope

talus m en déblai cut(ting) slope

talus m en remblai embankment slope

talus m herbacé grassed slope

taluter vb batter [an embankment, etc], slope [side of earthworks]

taluteuse f sloper [earthworks]

tambour m revolving door, drum or tambour [of a column, under a cupola or dome, etc]

tambour m de frein brake drum

tambour m de malaxage mixing drum

tambour m enregistreur drum chart recorder

tambour m filtrant filter drum

tambour m mélangeur mixing drum

tambour m sécheur enrobeur asphalt drum mix(ing)

tamis m riddle, screen, sieve

tamis m à mailles mesh screen

tamis m de contrôle test sieve

tamis m en toile métallique wire mesh screen [fine]

tamis, passer vb au sieve, sift

tamisage m filtering [sieving], riddling, screening [grading], sieving, sifting

tamisage, station f de screening plant

tamisage m de contrôle sieving test

tamisât *m* **inférieur** undersize [in a sieving test]

tamisé adj riddled, sieved, sifted, subdued [light]

tamiser vb filter [light], riddle, screen [grade], sieve, sift

tampon m buffer, cover [plate or slab], end plate, stopper [of a pipe, etc], pad [e.g. for spreading varnish], plug [for blocking or stopping up sth], wall plug [for

fixing], rubber stamp

tampon m avec étanchéité sealed/watertight cover

tampon m d'égout manhole cover

tampon m de forage borehole cover

tampon m de visite inspection cover

tampon m hermétique access cover/eye, cleaning eye, sealed inspection cover/fitting

tampon-fonte m cast-iron cover

tamponné adj plugged [wall, etc], stamped [letter, document, etc]

tamponner vb dab [a surface, with a pad, etc], mop [a surface, to dry it], plug [a wall], stamp [a document or letter]

tangentiel *adj* tangential

taper vb dab or lay on [paint, etc], plug up, stop up [a hole, etc], tap [strike lightly]

taper vb à la machine type (out) [on a keyboard]

tapette f paintbrush used for wood-graining

tapis *m* carpet, thin layer [of road construction]

tapis m aiguilleté needle-punch carpet

tapis *m* **alimenteur** feed(ing) belt (conveyor)

tapis m bitumineux flexible carpet or layer [road

tapis *m* **d'argile** clay blanket foundations]

tapis m de branchage fascine mattress

tapis *m* **de drainage** drainage layer [groundworks]

tapis m de récolte collecting conveyor [pavement planing

tapis m drainant drainage blanket [groundworks]

tapis m élévateur loading conveyor [pavement planing machine]

tapis *m* **filtrant** filter layer [groundworks]

tapis m imperméable impermeable blanket

[groundworks]

tapis m peseur belt weigher

tapis m roulant travolator

tapisser vb cover [furniture, a wall], line [with paper/ fabric, etc], upholster, wallpaper

tapisser *vb* (**de papier peint**) paper (with wallpaper)

tapisserie f upholstery, wallpaper, wall-covering, tapestry wallpaper

tapissier tellurohmètre

tapissier *m* interior decorator, paperhanger [tradesman], upholsterer

tapure f shrinkage crack [in welds]

taquet m cleat [for a blind cord], dowel [loose, e.g. to support a shelf], insert, plug [of wood, in masonry, etc to receive fixings], peg [for marking a layout or alignment], wedge

taquet m d'échelle tray fixable to ladder rungs

taquets *m*, *pl* grounds or groundwork [carpentry]

tarabiscot *m* fine groove between two mouldings

taraud *m* tap [for threading]

taraudage m tapping [a thread]

taraudé adj threaded

tarauder *vb* tap [a thread], thread [cut or form a thread]

targette f small flat bolt [for gate, etc], sash bolt

tarière f auger

tarière f à vis screw auger

tarière f américaine Scotch screw auger

tarière f cuiller spoon bit

tarif m list of charges, price list, rate, tariff

tarif m **binôme** two-part rate [electricity tariff]

tarif m de base basic rate

tarif m forfaitaire flat rate, fixed charge

tarif *m* **uniforme** flat rate [charge]

tarifer vb fix a price or rate for

(se) tarir vb dry up or run dry [a spring, well, stream, etc]

tarmacadam m tarmacadam

tartre *m* fur or scale [in a boiler or pipes]

tartre m de chaudière boiler scale

tas m building under construction, heap, pile [of sth]

tas, sur le on site

tas m de charge springer or springing stone

tasseau m bracket, batten, strip [of wood]

tassement *m* packing, ramming or tamping down, settlement [of ground, earth]

tassement, sensibilité f au settlement tendency [of ground or fill]

tassement m de consolidation consolidation settlement

tassement m des appuis settlement of supports

tassement m différentiel differential settlement

tasser vb pack, ram or tamp (down)

se tasser *vb* bed down [earth, ground, etc], settle [compact or sink down], sink (down) or subside [ground, a structure, etc]

taupe f tunnel boring machine

taupette f paintbrush used for wood-graining

taux m rate

taux m d'air frais fresh or outside air rate

taux m d'entraînement entrainment ratio

taux m d'escompte discount rate

taux m d'évaporation evaporation rate

taux m d'induction induction ratio

taux m d'intérêt interest rate

taux m de base bancaire base lending rate

taux m de change exchange rate [currency]

taux m de charge charging rate [electrical]

taux m de compression compression ratio

taux m de consommation consumption rate

taux m de croissance growth rate

taux m de décroissance rate of decay [i.e. rate of

decrease, not rotting]

taux m de pollution de l'air level of air pollution

taux m de prêt lending rate

taux m de renouvellement d'air/de l'air air change rate

taux m de travail stress

taux m des salaires wage rate

taux m officiel d'escompte bank rate

tavaillon *m* shingle [roofing, cladding]

taxe f tax

taxe f d'habitation residential tax [in France]

taxe f **professionnelle** tax on professional activity [in

France]

taxe f sur la valeur ajoutée (TVA) value added tax (VAT)

taxes f foncières land or real estate taxes [in France]

taxer vb tax [sth]

té m T/tee [pipe fitting], T-joint, T-square

té, fer m en T-iron, T-section

té, raccord m T-joint

té m **de purge** T/tee with cleaning eye [pipe fitting]

té m de réduction reducing T/tee

té m de réglage regulating T/tee

technicien m technician

technicien m en étude de prix estimator

technico-commercial, agent m technical salesman

technique adj technical

technique f technique

technique f d'assainissement public health engineering

technique f de mesure measuring technique

technique f du froid refrigeration engineering

technique f sanitaire sanitary engineering

technologie f du froid refrigeration engineering

teck m teak

teflon *m* **(en ruban)** Teflon tape

teint m colour, dye

teintage m tinting

teinte f hue, shade [of colour], tint, stain

teinter vb stain, tint

teinture f dye(stuff)

télécabine f cabin cableway/ropeway

télécommande f remote control

télécommunications *f,pl* telecommunications

télécontrôle *m* remote control

télécopie f facsimile/fax, telefax

télécopieur *m* facsimile/fax[†] machine

téléphérique f blondin, cable way, ropeway

téléphone m telephone

téléphonique adj telephone adj

téléphonique, central m telephone exchange

télérupteur m remote switch

télésiège m chairlift

téléski m drag lift

téléthermomètre m remote reading thermometer

téléviseur *m* television set

télé vision f **par câble** cable television

tellurien adj earth [of current]

tellurique *adj* from/of the ground/soil

tellurique, secousse f ground tremor

tellurohmètre m earth resistance meter

témoin tenue

témoin *adj* control, telltale, warning [of a lamp] **temps** *m* time [length of], season [of the year], weather **témoin** *m* boundary/height marker, telltale, witness **temps** *m* **d'arrêt** idle time temps m de mise en marche running-up or starting time **témoin, appartement** *m* show flat tempérament, achat m à hire/instalment purchase temps m de pause idle time tempérament, vente f à sale on deferred payment terms **temps** *m* **de prise** setting time [concrete, glue] température f temperature temps m de réponse response time température f ambiante air or ambient temperature temps m de retard time lag [delay] température f apparente apparent température temps m de réverbération reverberation time **température** *f* **au thermomètre** dry bulb temperature **temps** *m* **mort** dead time **température** f **au thermomètre globe** globe température **temps** *m* **moven entre pannes** mean time between failures température f continue de service continuous working temps m réel real time température f d'alimentation supply temperature **temps** *m* **solaire** solar time **ténacité** f toughness [of metals] temperature **température** f **d'allumage** ignition temperature tenaille f tongs **température** f **d'ebullition** boiling temperature **tenaille** f à vis hand vice température f d'équilibre balance point or equilibrium tenaille f d'essai tong tester tenaille f de menuisier joiner's pincers temperature **température** f **d'evaporation** evaporation temperature **tenailles** f,pl pincers, pliers, tongs température f d'injection injection température tenant, d'un seul continuous [of a block or plot of land] température f d'ignition ignition temperature **tendeur** *m* strainer, tensioner [e.g. for wire fencing] tendeur m à la lanterne turnbuckle **température** f **d'utilisation** working temperature température f de brillance black body temperature **tendre** *vb* tighten [tension] température f de combustion combustion température tendu adj very smooth [of paint or varnish] température f de condensation condensing temperature **teneur** f content [relative, e.g. in a solution, a gas] température f de congélation freezing temperature teneur f en content [relative, percentage], degree of, température f de décharge discharge température percentage of [proportion] température f de départ flow temperature teneur f en carbone carbon content température f de fonctionnement operating temperature teneur f en cendres ash content teneur f en eau degree of humidity, water content **température** f **de fumée** flue gas temperature température f de l'air extérieur outside air température teneur f en eau d'équilibre equilibrium moisture content **teneur** f **en fines** filler or fines content [of road material] température f de la couche limite boundary layer teneur f en humidité moisture content temperature température f de la flamme flame temperature **teneur** f **en poussière**(s) dust content [of air] température f de la fumée smoke temperature teneur f en vides voids content température f de mélange mixing temperature tenon m tenon **température** f **de paroi** wall temperature tenon et mortaise, assemblage m à mortise-and-tenon température f de refoulement discharge température température f de retour return temperature tenon m simple mortise-and-tenon joint **température** f **de service** operating temperature tenonneuse f tenoner température f de sortie outlet temperature tenseur m tensor température f de surface surface temperature tensiomètre m tensiometer **température** f **de travail** working temperature **tension** f tensile stress, tension, voltage température f délivrée delivery temperature tension f, haute/moyenne/basse high/medium/low voltage **température** f **des gaz brûlés** flue/waste gas temperature tension f à vide no-load voltage température f équivalente de corps noir black body **tension** f **d'allumage** starting voltage [lighting] equivalent temperature tension f d'isolement insulation voltage température f extérieure outside temperature tension f d'origine thermique thermal stress température f fictive extérieure sol air température **tension** f **de claquage** breakdown voltage [insulation] température f humide wet bulb temperature tension f de fonctionnement operating voltage **température** f **imposée** design température **tension** f **de grille** grid voltage **température** f **initiale** initial temperature **tension** f **du secteur** mains/supply voltage température fintérieure du local room temperature tension f en charge load voltage température f radiante radiant température tension f étoilée star voltage **température** f sèche dry bulb temperature **tension** *f* **interne** internal stress température f superficielle skin temperature tension f résiduelle residual stress tension f superficielle surface tension **tempête** f storm

tenu adj fine [of particles, wire]

tenue f behaviour [e.g. in fire], dress [e.g. working dress],

running [of a house, shop, etc], upkeep

temporaire adj temporary

temporisation f time delay

temporisé adj slow-acting, time delay(ed)

tenue f à la flamme flame resistance

tenue f au feu behaviour in fire

tenue f de travail working dress

tenue f **des livres** book-keeping

tenue flimitée limited resistance

terme m conclusion, end, term

terme, á full-term, in due time

terme, à court in thé short term

terme, à long in the long term, long term [loan, etc]

terme, **arriver** *vb* à expire, fall due [e.g. payment]

terme m de métier technical term

terminal *m* terminal [airport]

terminer *vb* complète, fînish [make an end], round off [a job, etc], terminate

terminer *vb* **le gros œuvre** top out [a building]

terminologie f terminology

termite m termite

ternir vb dull, tarnish

ternissement m clouding [glass], fading [colours],

tarnishing [metal surfaces]

terrain m ground, land, terrain, site [area or plot of land]

terrain m à bâtir building plot, housing site

terrain m agricole agricultural land

terrain m constructible building land

terrain m couvert covered/roofed-over area

terrain m d'atterrissage landing strip

terrain m d'aviation airfield

terrain m de camping campsite

terrain m de couverture overburden

terrain m de fondation formation, sub-grade or subsoil

terrain m de sport(s) sports field or ground

terrain m de transport alluvial deposit

terrain m meuble soft ground

terrain m naturel formation, natural or undisturbed ground

terrain m nu open [uncovered] area

terrain m vague waste ground

terrasse f terrace, nearly flat roof

terrasse, jardin m en terraced garden

terrasse *f*, **toiture-** roof terrace

terrasse-jardin f roof garden

terrassement *m* earthwork(s), embankment,

excavation(s), groundworks

terrassement, engins *m*,*pl* **de** earth-moving equipment/

terrassement, travaux m,pl de earthworks

terrasser vb dig out, excavate

terrassier *m* earthworks labourer, navvy

terrasson *m* nearly flat roof, upper part of a mansard roof

terrasson *m* **de sécurité** overflow tray [beneath a head tank]

terrazzo m terrazzo

terre f earth [ground, or electrical], soil

terre farmée reinforced earth

Terre *f* **Armée** Reinforced Earth Company [trade name]

terre f cuite earthenware, fired clay

terre f d'infusoires diatomaceous earth or diatomite

terre f de couverture topsoil

terre f électrique electrical ground

terre fréfractaire refractory earth

terre f végétale organic soil, topsoil

terre-plein m central reserve/reservation [roads], solid

floor on formation, terrace [horizontal strip of ground]

terre-plein *m* **central** central reservation [roads]

terre-plein m spécial delimited railway right-of-way on

highway [not UK]

terreau m compost, loam

territoire f area [e.g. part of a country], territory

tête f head [of a nail, hammer], top [of a list, table]

tête f amont inlet [of a culvert]

tête f aval outlet [of a culvert]

tête f **bombée** raised countersunk head [of a screw]

tête f **creuse** recessed head [Robertson type screw]

tête f cruciforme cross-head or recessed head [Phillips/

Pozidrive/Supadrive type screw]

tête f **cvlindrique** cheese head [of a screw or bolt]

tête f de boulon bolt head

tête f **de brûleur** burner nozzle or tip

tête f **de câble** cable end or tail

tête f de chat small round piece of rubble

tête f **de chevalement** underpinning beam [temporary

tête f de chevron rafter end or head

tête f de mur end face of a wall

tête f **de frappe** striking face [of a hammer]

tête f **de pieu** pile cap

tête f de poteau column/stanchion head

tête f fraisée countersunk head

tête f hexagonale hexagonal head

tête f **noyée** countersunk head

tête f **plate** flat countersunk head [of a screw]

tête f **ronde** button head [of a screw]

têtière f side of a lock through which the bolt passes

tétrapode m tetrapod

tétrapolaire adj triple-pole

têtu *m* mason's hammer

texture f texture

théodolite *m* theodolite

théorème *m* theorem

théorie f theory

théorique adj theoretic(al)

théoriquement adv theoretically

thermique *adj* heat [conduction, engine, etc], temperature [stress, etc], thermal [insulation, stress, etc]

thermique, carte f temperature/thermal map

thermique, centrale f power station

thermique, moteur m heat engine

thermistance *f* thermistor

thermocouple m thermocouple

thermodurcissable adj thermo-setting

thermodynamique *f* thermodynamics

thermoélectrique adj thermoelectric

thermo-hygromètre m enregistreur recording thermo-

hygrometer, thermo-hygrograph

thermolaqué adj powder coated

thermomètre m thermometer

thermomètre m à alcool alcohol thermometer

thermomètre *m* **à bulbe mouillé-sec** wet and dry bulb thermometer

thermomètre m à cadran toit m de tuiles à talon

thermomètre *m* à **cadran** dial thermometer **thermomètre** *m* à **lecture** à **distance** remote reading thermometer

thermomètre *m* **à mercure** mercury thermometer **thermomètre** *m* **à plongeur** plunger thermometer **thermomètre** *m* **à résistance** resistance thermometer **thermomètre** *m* **bilame/bimétallique** bimetallic

thermometer

thermomètre *m* **enregistreur** recording thermometer, thermograph

thermomètre m globe globe thermometer

thermomètre *m* **indicateur à distance** remote indicating thermometer

thermomètre *m* **mouillé/à bulbe mouillé** wet bulb thermometer

thermomètre m sec dry bulb thermometer

thermoplastique adj thermoplastic adj

thermoplastique m thermoplastic

thermorégulateur m temperature controller or regulator

thermostat m thermostat

thermostat m à gel frost thermostat

thermostat m à immersion immersion thermostat

thermostat m d'ambiance room thermostat

thermostat m d'arrêt eau glacée chilled water thermostat

thermostat *m* **d'huile** (**sécurité basse**) low oil temperature thermostat

thermostat *m* **d'huile** (**sécurité haute**) high oil temperature thermostat

thermostat m de l'eau de refroidissement cooling water thermostat

thermostat m de protection contre le bouchage congélation freeze-up protection thermostat

thermostat m de radiateur radiator thermostat

thermostat m de sécurité au refoulement high

discharge temperature cut-out

thermostat m de sûreté high limit thermostat

thermostat m plongeur immersion thermostat

thermostatique adj thermostatic

thixotropique *adj* thixotropic

thyristor *m* à **té** thyristor

tiède adj lukewarm, tepid

tierceron *m* rib springing from corner of a vault, tierceron **tiers-central** *m* middle third

tiers-point *m* point of intersection of two arc(he)s, tierce-point, three-cornered/triangular file

tige f rod [metal], shaft, shank, stem [of a bolt, rivet, etc],
 spindle [of a valve, tap], stalk, stem

tige f d'ancrage tie-bar

tige f de botte Spanish or mission tile

tige f **de nivellement** levelling rod/staff [surveying]

tige f **de paratonnerre** lightning rod

tige f **de sondage** sounding rod/probe

tige f de soupape valve spindle

tige f filetée stud bolt, threaded rod, threaded shank of a bolt

tilleul *m* lime [tree]

timbre *m* total measured quantity in a bill, test pressure [of a boiler], (postage) stamp

timbre m fiscal excise/revenue stamp

timbre m officiel official stamp

tir m à l'air/l'oxygène liquide liquid oxygen blasting

tir *m* à la mèche firing with a safety fuse [blasting]

tir m électrique electric firing [blasting]

tirage *m* draught [of a chimney, flue], print [of a drawing, photo, etc]

tirage m de cheminée chimney/flue draught

tirage m équilibré balanced draught

tirage m mécanique forced draught

tirage m par aspiration induced draught

tirant *m* collar beam [roof], tension member, tie, tie member, tie-rod [across a truss or building]

tirant *m* **d'air** clearance [overhead]

tirant m d'ancrage anchoring rod, tie-back

tirant m d'eau draught, depth of water

tirant m de coffrage formwork tie

tire-clous m nail puller

tire-fils *m* draw wire [in a conduit, etc]

tire-fond m coach bolt or screw

tire-joint *m* jointer [tool for mortar joints]

tire-ligne m ruling pen

tirer vb un chèque draw or write a cheque

tiroir *m* drawer [pull out]

tisonnier *m* poker [fire iron]

tissé adj woven

tissu m d'ameublement upholstery fabric

tissu m filtrant filter cloth

titre *m* security [stock exchange], title [deeds]

titulaire *m* bearer, holder [of a card, document, etc]

titulaire *m* **du marché** appointed contractor, successful bidder/tenderer

toile f cloth

toile f de fibre de verre glass fibre cloth

toile fémeri emery cloth

toile f filtrante filter cloth

toile f goudronnée bitumen/roofing felt

toile f métallique wire gauze

toilette f wash stand

toilettes f,pl toilets (WCs), public convenience/lavatories (WCs)

toit m, voir aussi toiture roof

toit m, profil *m* **en forme de** cambered cross-section [of a road]

toit m, profil m en travers en crossfall [profile]

toit m à chevrons rafter roof

toit m à croupe faîtière hipped-gable roof

toit m à deux égouts ridge roof

toit m à deux pans rafter roof

toit m à deux pentes ridge roof

toit m à deux versants rafter roof

toit m à la mansarde/mansart French or mansard roof

toit m à pignon gable roof

toit m à quatre arêtiers hipped roof

toit m à redans/redents sawtooth roof

toit m à un pan/versant mono-pitch roof

toit m conique conical/turret roof

toit m d'ardoises slated roof

toit m de chaume thatched roof

toit m de tuiles à talon plain tiled roof

toit m en appentis tourner

toit m en appentis lean-to/mono-pitch roof

toit m en croupe hipped roof

toit m en dents de scie sawtooth roof

toit m en dos d'âne gable roof

toit m en pente gable roof

toit m en poivrière conical (turret) roof

toit m en selle gable roof

toit m en shed sawtooth roof

toit m en tente tent roof

toit m en terrasse flat roof

toit m plat flat roof

toiture *f*, *voir aussi* toit roof structure and covering, roof(ing)

toiture f à la mansarde/mansart French or mansard roof

toiture f à redans/redents sawtooth roof

toiture f à quatre pentes hipped roof

toiture f à une seule pente mono-pitch roof

toiture f en appentis lean-to roof

toiture f flamande pantile(d) roof

toiture finclinée pitched roof

toiture f **romaine** mission/Spanish tiled roof

toiture-terrasse f sun roof

tôle f metal sheet, plate [of metal], sheet metal

tôle f d'acier steel plate/sheet

tôle f d'acier galvanisée galvanized steel sheet

tôle f **émaillée** enamelled sheet (metal)

tôle f en zinc zinc sheet

tôle f fine thin sheet (metal)

tôle f forte heavy or thick plate

tôle f galvanisée galvanized steel sheet

tôle f **gaufrée** checquer plate, embossed sheet [metal]

tôle flaminée rolled sheet (metal)

tôle *f* **mince** thin sheet (metal)

tôle f ondulée corrugated iron/steel sheet

tôle f plate flat metal sheet

tôle f striée checquer plate

tôle f zinguée galvanized steel sheet

tolérance *f* clearance, allowable permissible deviation or variation, tolerance

tolérance f d'usinage machining allowance

tolérances, hors off/out of gauge/tolerance

tomber vb drop [fall, an object]

tomber vb en panne fail [break down]

tombereau m (automoteur) dumper/dump truck

tommette f floor tile [hexagonal], quarry tile

ton m shade, tone [of colour]

tondeuse f grass cutter, lawnmower

tondin m torus moulding

tonnage m maximum maximum load [on a road or bridge]

tonne f metric tonne

tonne f à carburant fuel bowser, tank(er) lorry

tonne fà eau water tanker/bowser

tonneau *m* butt [containing liquid, e.g. rainwater]

tonnelle f barrel/tunnel vault

topographe m land or topographical surveyor

topographie f surveying, topography

topographique *adj* topographic(al)

topographiques, instruments m,pl surveying

instruments

torche f à braser brazing torch

torche f à souder blowtorch

torcher vb build in cob

torchis m cob

tordre *vb* distort [by twisting, buckling], twist

tordu adj buckled, distorted, out of true, twisted

tore m torus moulding

toron m strand [of a cable]

toron m de câble cable strand

torrent m mountain stream, torrent

torsadage *m* twisting [action and result]

torsadé adj twisted

torsader vb twist

torsion f torsion

total m total

touche *f* electrical contact key, key [typewriter or computer]

touche f d'appel call button

touche *f* **et frottis** *m* rubbing down and touching up [of paintwork]

toucher vb un chèque cash a cheque

toupie *f* plumber's tool for expanding/bellmouthing pipe ends, router, spindle moulder or moulding machine

toupie f à béton truckmixer

toupie-pompe $f(\mathbf{\hat{a}} \mathbf{\, b\acute{e}ton})$ truckmixer with concrete pump **tour** f tower

tour f à courants croisés cross-flow (cooling) tower

tour f d'angle corner tower

tour *f* **d'habitation** high-rise apartment building, block of flats, tower block [flats/apartments]

tour f de contrôle control tower

tour f de flanquement flanking tower

tou f de guet watch tower

tour *f* **de réfrigération/refroidissement** cooling tower **tour** *f* **de refroidissement à convection forcée** forced

draught water cooling tower

tour f de refroidissement à pulvérisation spray cooling tower

tour f **de refroidissement à tirage forcé/naturel** forced/ natural draught water cooling tower

tour f de refroidissement d'eau/par film water/film cooling tower

tour f réfrigérante cooling tower

tour m circumference, revolution, rotation, turn, lathe

tour m à bois/à dégauchir wood (turning) lathe

 $\mathbf{tourbe} f \, \mathsf{peat}$

tourbeux, sol m peat

tourbillon m vortex

tourbillon m d'eau whirlpool

tourbillonner *vb* swirl

tourelle f turret

touret m cable drum, reel

tourillon m bearing, link pin [of a chain], swivel pin [of a

tournant *adj* spiral/winding [of a staircase], swivel *adj*

tournant *m* bend, twist [in a road], turning point

tourne-à-gauche m saw setting tool, tap wrench

tourner vb go round, revolve, rotate, turn, run [motor], swivel, turn round [an object]

tourner vb sans balourd tranchée

tourner vb sans balourd run true

tournevis m screwdriver

tournevis m à spirale et à rochet pump/spiral ratchet/

yankee screwdriver

tournevis m cruciforme cross-point screwdriver

tournisse *f* stud [timber structure]

tournures *f,pl* shavings [wood turning]

tours *m,pl* **par minute** revolutions/rotations/turns per minute (rpm)

tous les x mètres every x metres, at x metre centres

tout à l'égout m main drainage

tout corps m d'état all trades

tout corps m de métier all trades

tout-venant *adj* quarry run [ungraded material], ungraded, unsorted

toutes taxes comprises (TTC) tax included

toxicité f toxicity

toxique adj toxic

toyère f eye [of an axe head, etc]

traçage m laying/setting out, marking off/out, tracing

traçage m électrique trace heating

tracé m alignment, layout, line, plan, route or setting out
[of a road, railway, etc], diagram, drawing, outline
[drawn], sketch, plot(ting) [of curves, data]

trace-circles/ellipses *m* circle/ellipse template/stencil

 ${\bf trace}$ -lettres m lettering stencil

tracer *vb* draw, plot [a curve, etc], sketch, lay out, mark off/out, set out [peg or mark out]

traceur *m* plotter [computer], tracer [in a drawing office]

traceur m à plat flat-bed plotter

traceur m thermique thermal plotter

traceuse f **de lignes** line painter or striper [road marking]

tracté *adj* towed [equipment]

tracter *vb* tow [equipment, a trailer]

tracteur m tractor

tracteur m à chenilles track-laying tractor

tracteur *m* **à lame droite** bulldozer

tracteur m à lame orientable angledozer

tracteur *m* **de chantier** off-highway tractor

tracteur m de semi-remorque semi-trailer tractor unit

 ${\bf tracteur}\ m\ {\bf d\'ebardeur}$ skidder

tracteur m forestier skidder

tracteur m poseur de canalisations pipelayer/pipelaying tractor

tracteur m sur pneu(matique)s wheeled tractor

traction f pulling, tension, traction

traction, effort m de pull

traction, résistance f à la tensile strength

traction f électrique electric traction

tracto-pelle f backhoe-loader, digger-loader

trafic m traffic

trafic, écoulement m du traffic flow

trafic m de transit through traffic

trafic m ferroviaire rail traffic

trafic m intérieur/local local traffic

trafic m interurbain intercity traffic

trafic *m* **lourd** heavy traffic

trafic m moyen medium-heavy or moderate traffic

trafic m très faible light traffic

trafic m urbain urban traffic

train *m* **d'engrenages** train of gears

train m de marchandises freight train

train m de reconditionnement/retraitement de

chaussée road retreatment plant/train

train m de voyageurs passenger train

traînant adj dragging

traînard m lining brush

traîner *vb* drag [e.g. a mould board], line [painting, with a lining brush], lag [behind]

trait m line, mark, streak

trait *m* **de cote** dimension line [on a drawing]

trait *m* **de niveau** horizontal line marked on walls lm above finished floor level

trait *m* **de scie** line of cut, saw-line, saw cut, saw mark [timber surface defect]

traité adj coated [road material], treated

traitement *m* processing, treatment

traitement *m* **après prise** curing [[of concrete]

traitement *m* **autoclave** pressure treatment [for timber]

traitement m d'air/de l'air air handling, air treatment

traitement m de données data processing

traitement m de l'eau/d'eau water treatment

traitement m de surface surface finish(ing)/treatment

traitement m de texte word processing

traitement m des données data processing

traitement *m* **des eaux d'égouts** waste water treatment **traitement** *m* **des eaux de chaudière** boiler water treatment

traitement m des eaux potables water purification/ treatment

traitement m des eaux usées sewage treatment

traitement *m* **des ordures ménagères** refuse disposai/

traitement m des sols soil stabilization/treatment

traitement *m* **par flottation** flotation

traitement m thermique heat treatment

traitement m ultérieur after-/post-treatment, secondary treatment

traiter vb handle [a subject], do a deal, negotiate, treat, process

trajet m course, route [itinerary], distance [of journey, travel], journey

trajet m d'infiltration seepage path

trame f grid system [of lines, structure, etc], network of
 grid lines

trame f de structure structural grid

tramway *m* tram(way)

tramway, voie f de (circulation du) tramway lane

tranchant adj cutting [of a knife], sharp

tranché *adj* clear, distinct

tranché, **bois** *m* wood with grain disturbed by knots **tranche** *f* mason's wedge [for splitting stone], slab [cut stone, etc], slice

tranche f d'un plancher vertical end of a floor

tranche f **de travaux** bid package, lot, work section **tranchée** f cut(ting), ditch, trench(ing) [result, not the

process]

tranchée f groove, notch [in masonry]

tranchée, remplissage *m* **de** trench backfilling **tranchée, sondage** *m* **par** ground investigation by test/trial pits

tranchée f à câbles câble trench

tranchée f de fondation foundation trench

tranchée f drainante drainage trench

tranchée fouverte open trench

tranchée f **pour conduites** pipe trench

trancher *vb* cut [excavate or slice], settle [a question, finally]

tranchet m wallpaper cutting knife

trancheur *m* ditcher, trencher/trench excavator [worker]

trancheur m sur chenilles tracked ditcher

trancheur m sur pneus wheeled ditcher

trancheuse *f* ditcher, trencher/trench excavator [machine]

tranchis *m* angled cut(ting) of slates/tiles to fit next to ridges/valleys

transducteur m transducer

transférer vb transfer

transfert *m* transfer

transfert m de chaleur heat transfer

transformateur *m* transformer

transformateur m élévateur step-up transformer

transformateur m monophasé single-phase transformer

 ${f transformateur}\ m\ {f pour}\ {f sonnerie}\ {f bell}\ {f transformer}$

transformation f altération, conversion

transformer vb (en) convert (into), transform (into)

transistor m transistor

transit, en in transit

transit, trafic m de through traffic

transitoire *adj* provisional, transient, transitional, transitory

translation f translation [e.g. of a crane]

transmetteur m transmitter

transmettre *vb* hand over or pass on [powers, property sold], transmit

transmission *f* assignment [of shares, patents, rights, etc], conveyance, making over [of property, etc], transmission [of drive, heat, sound, signals]

transmission f a friction drive, friction, friction drive

transmission f analogique analogue transmission

transmission f d'effort transmission offeree

transmission f de chaleur heat transmission

transmission f **de pompe** pump drive

transmission f **de ventilateur** fan drive **transmission** f **funiculaire** points cable

transmission flatérale flanking transmission

transmission f **numérique** digital transmission

transmission f par courroie (trapézoïdale) belt drive

transmission f par pignons bevel drive

transmission f **phonique** crosstalk [sound transmission between spaces]

transmission f quatre-roues four-wheel drive

transmissivité ftransmissivity **transparence** ftransparency [of air, water, etc]

transparent *adj* transparent [air, glass, etc]

transport *m* carriage or conveyance [of goods], transport(ation)

transport, compagnie *f* **de** forwarding/transport company

transport m, frais m,pl de costs of carriage/transport

transport *m* **de banlieue** suburban transport

transport m des cendres ash transport

transports *m,pl*, **plan** *m* **général des** general transport/ traffic plan

transports (en commun) public transport

transportable adj portable

transporter vb carry, convey [goods, etc], transport

transporteur *m* conveyor, haulier

transporteur *m* à air comprimé pneumatic conveyor

transporteur m à bande/courroie/tapis belt conveyor

transporteur *m* à **godets** bucket conveyor

transporteur *m* **aérien à câble** aerial ropeway, blondin, cableway

transporteur *m* **des documents** document transporter **transversal** *adj* cross-, transverse

trapillon *m* cover [e.g. manhole], trapdoor [in a stage]

trappe f hatch, trapdoor

trappe f d'accès access hatch

trappe f d'évacuation escape hatch

trappe f de désenftimage fire damper, roof/smoke vent trappe f de fumée control damper throat restrictor [in a fireplace chimney]

trappe f **de nettoyage** cleaning door [in the side of a duct]

trappe f de visite access/entry/inspection cover/hatch

trappe f en fonte cast iron cover

 $\mathbf{trappe}\,f\,\mathbf{en}\,\mathbf{fonte}\,\mathbf{s\acute{e}rie}\,\mathbf{lourde}$ heavy duty cast iron cover

travail m machining, work, workmanship

travail m **à la journée** day work

travail m d'étude design work

travaillé adj worked, wrought

travailler vb work

travailler vb au tour turn [on a lathe]

travailleur m labourer, worker

travailleur *m* **indépendant** self-employed worker

travaux *m,pl* works

travaux m,pl, grands construction project

 $\textbf{travaux} \ \textit{m,pl} \ \textbf{d'am\'elioration} \ \textbf{i} \\ \textbf{mprovement} \ (\textbf{works})$

travaux *m,pl* **dans l'air comprimé** compressed air working

travaux m,pl de bétonnage concrete works, concreting

travaux m,pl de creusement excavation works

travaux *m,pl* **de coupage** cutting (work) [metal cutting]

travaux *m,pl* **de décoration** decoration (works)

travaux *m,pl* **de démantèlement** dismantling (works)

travaux *m,pl* **de démolition** demolition (works)

travaux *m,pl* **de finissage** finishing operations/works

travaux *m,pl* **de fondation** foundation work(s)

travaux *m,pl* **de fouilles en tranchées** trench cutting, trenching

travaux *m*,*pl* **de peinture** painting

travaux m,pl de réhabilitation refurbishment,

rehabilitation, restoration (works)

travaux *m,pl* **de soudage** welding (work)

travaux *m,pl* **de soutènement** support(ing) works [provision of support]

travaux *m,pl* **de terrassement** earthworks, excavation works

travaux m, pl de toiture roofing works

travaux m,pl de voirie roadworks

travaux m,pl en caisson compressed air working

travaux m,pl en milieu hyperbare compressed air working

travaux m,pl en plongée diving (work)

travaux m,pl en régie cost-plus-percentage [type of contract], day work

travaux *m,pl* **souterrains** underground work(s)

travée *f* bay [of a bridge or building], panel [bay or section], distance between supports [e.g. battens for metal sheet roofing], spacing [between joists, rafters, etc], span [part between supports]

travée f centrale central/centre span

travée f **de rive** end panel/span

travée f **latérale** side span

travée f le vante/mobile lift span [bridge]

travers, en across, crosswise, transversely

travers m breadth

traverse f cross-bar/-piece, horizontal member of railings/
window bars, rail [of door or shutter], rung [of
ladder], sleeper [of railway track], transom, short cut

traverse f de liaison tie-plate

traverse f **de serrure** lock rail [of a door]

traverse *f* **dormante** window head (rail) [timber structure]

traverse f **inférieure** bottom rail [of a door] **traverse** f **supérieure** top rail [of a door]

traverser vb cross, span (over)

tréfilé *m* extrusion

tréfilerie f wire drawing

trèfle *m* cloverleaf [road junction]

treillage *m* lattice, trellis

treillageur m steelfixer

treille fà l'italienne pergola

treillis *m* lattice, trellis, grid [maps, surveying]

treillis, poutre f à lattice girder

treillis m d'armature mesh reinforcement

treillis *m* **de fil d'acier** steel wire mesh

treillis m métallique wire netting

treillis m soudé welded fabric/mesh reinforcement

treillis m tridimensionnel space-frame

tremblement m de terre earthquake

tremblement m de terre, léger earth tremor

tremblement m tectonique tectonic quake

tremblement *m* **volcanique** volcanic quake

trémie f bin/bunker/hopper [for solid fuel, aggregates,

etc], chimney, funnel [for loading], light well, opening in a floor for vertical access/circulation

trémie f (**d'aération**) ventilation shaft/well

trémie f d'alimentation feed hopper

trémie f d'escalier stair well

trémie f **de stockage** storage hopper

trempe f quenching, soaking

trempage *m* dip treatment [for timber]

tremper vb quench, soak, steep

trépan m rock drill bit

trépan m à molette roller bit

trépan m au métal dur hard metal bit

trépied *m* tripod

trésillon *m* drying batten [between pieces of green timber]

tresse f braid

tresse f de filasse hemp fibre

tréteau m horse, stand or trestle

treuil *m* winch, windlass

triangle, couplage m en delta connection

triangulation f triangulation

triaxial adj triaxial

tribenne f three-way tipper

tribunal m court

tribunal m administratif administrative court

tribunal m d'instance civil court [dealing with minor matters]

tribunal m de commerce commercial court

tribunal *m* **de grande instance** civil court [dealing with major matters]

tribune f grandstand

tricoises f,pl large pincers

tridimensionnel adj three-dimensional

trier vb pick out, separate [sort], sort

trimestre *m* quarter [of year]

tringle f bar [small cross-section iron/steel], rod [curtain,

etc], square bead [wood]

tringle f à ressort curtain wire [plastic covered spring]

tringle f d'escalier stair rod

tringle f de commande control rod

 $\mathbf{tringle} f(\mathbf{de} \ \mathbf{rideau}) \ \mathbf{curtain} \ \mathbf{rod/rail}$

tringler vb chalk [a line]

tringlerie *f* linkage [mechanical]

triphasé adj three-phase

triplex m Triplex laminated/safety glass

triquet *m* pair of steps

trommel m revolving screen

trompe f pendentive, squinch

trompe f d'entrée bellmouth entry/intake

 ${\bf trompillon}\ m$ point of meeting of glazing bars of a

fanlight, small pendentive/squinch

tronc *m* trunk [of a tree]

tronçon m length [i.e. a particular length, of pipe, road,

etc], section [length, stretch], stretch [of road or route] **tronconner** *vb* cut into lengths/pieces/sections, cross-cut

tronçonneuse f abrasive (wheel) cut-off saw, chainsaw,

crosscut saw

trop-plein m overflow pipe

trottoir m footway or walkway [e.g. on a bridge],

pavement, or footpath [beside a road]

trottoir, bordure f **de** kerb

trottoir m roulant travolator

trou m hole, pit

trou m alésé drill(ed) hole

trou m d'aération vent [air]

trou m d'homme inspection hole, manhole

trou m d'injection grout(ing) hole

trou *m* **de buée** condensation drain/weephole [in joinery]

trou m de fixation fixing hole

trou m de forage/sondage/sonde bore [ground

investigation], borehole

trou m de poing handhole

trou m de regard inspection hole

trou *m* **de serrure** keyhole

trou m de visite manhole

trou *m* **fileté** tapped hole

trou m taraudé tapped hole

troussequin *m* carpenter's beam compass

truelle f trowel

truelle f à mortier brick(laying) trowel

truelle f **mécanique** power float

trumeau m pier [length of wall between two openings]

trusquin *m* carpenter's marking gauge, mortise gauge, scriber

tubage *m* casing, lining or tubing [of a bore-hole, the action and the result], lining [of a flue]

tubage m de cheminée flue liner

tube m voir aussi tuyau pipe, tube

tube m à ailettes/ailetté tinned tube

tube m à ailettes hélicoïdales spiral fin tube

tube m d'acier/de cuivre/etc steel/copper/etc pipe/tube

tube m d'égout soil pipe

tube m d'évent vent pipe

tube *m* **de bétonnage** trémie pipe [concreting]

tube m de Bourdon Bourdon gauge or tube

tube m de compensation expansion pipe

tube m de condenseur condenser tube

tube *m* **de dérivation** bypass (pipe)

tube m de descente downpipe

tube m de descente (pluviale) rainwater pipe

tube m de fumée smoke pipe

tube m de niveau level gauge

tube m de niveau d'eau water gauge

tube m de Pitot pitot tube

tube *m* **de rallonge** extension pipe, make-up piece [for extending pipe]

tube *m* **de revêtement** casing pipe [in borehole, etc]

tube *m* **de sécurité/sûreté** vent pipe [emergency, safety]

tube m de vidange drain(ing) pipe/tube

tube m en acier/cuivre/etc steel/copper/etc pipe/tube

tube m en acier sans soudure seamless steel tube

tube m en laiton brass tube

tube m fileté screwed/threaded pipe/tube

tube m flexible flexible pipe, hosepipe

tube m fluorescent fluorescent tube

tube m sans emboîtement socketless pipe

tube m sans soudure seamless tube

tube m soudé welded pipe or tube

tube m taraudé screwed or threaded pipe or tube

tubes *m,pl* tubing [pipes, etc]

tuber *vb* case or line [a borehole]

tubulaire adj tubular

tubulure f de dérivation/raccordement take-off piece

tuf m tufa

tuffeau *m* limestone [very soft]

tufté, tapis *m* tufted carpet

tuile *f* tile [roofing]

tuile fà emboîtement interlocking tile

tuile farêtière ridge tile

tuile f canal Spanish or mission tile

tuile f **chaperonne** wall-capping tile [special French]

tuile f cornière corner/hip/valley tile

tuile f creuse sans emboîtement pantile

tuile f crochet nib(bed) tile

tuile f de croupe ridge tile

tuile f de dessous under tile

tuile f de dessus over tile

tuile f de rive edge tile

tuile f en S pantile

tuile f faîtière ridge tile

tuile f faîtière d'about hip tile

tuile f faîtière de dernier rang ridge course tile

tuile faîtière mécanique interlocking ridge tile

tuile f femelle under tile

tuile f flamande pantile

tuile f mâle over tile

tuile f mécanique interlocking tile

tuile f plate écaille plain tile with rounded end

tuile f plate (ordinaire) flat/plain tile

tuile fromaine interlocking Spanish tile

tuile f ronde Spanish or mission tile

tuile f sarrasine Spanish tile [broad type used in

tuileau m thin fired clay decoration

tuilerie f tile kiln, tile works

tungstène m tungsten

tunnel m tunnel

tunnel m aérodynamique wind tunnel

tunnel m d'essai aéraulique wind tunnel

tunnel m de congélation tunnel freezer

tunnel m de réfrigération tunnel cooler

tunnel m ferroviaire railway tunnel tunnel m routier road tunnel

tunnelier m mole, tunnel boring machine, tunnelling

machine

turbidité f turbidity

turbine f turbine turbine fà gaz gas turbine

turbine fà vapeur steam turbine

turbo-compresseur m turbo-compressor

turbo-compresseur m radial centrifugal turbo-compressor

turbo-générateur m turbo-generator

turbosoufflante turbo-blower

turbulence f turbulence

turbulent adj turbulent

turcie f dike, flood bank, river wall

tuvau m voir aussi tube pipe

tuyau m à brides flanged pipe

tuyau m à trois voies three-way (pipe) fitting

tuyau m à vide vacuum pipe/tube

tuyau m coudé swan-neck

tuyau m d'acier/de cuivre/etc steel/copper/etc pipe

tuvau m d'aération vent(ilation) pipe

tuyau m d'alimentation feed/supply pipe

tuvau m d'alimentation d'eau water supply pipe

tuyau m d'arrosage garden hose, hosepipe

tuyau m d'échappement waste pipe, exhaust pipe [vehicle]

tuyau m d'écoulement sewer pipe [small diameter], drain [pipe]

tuyau m d'égout sewer pipe [small], soil pipe

tuyau m d'entrée inlet pipe

tuyau m d'équilibrage balance/balancing pipe

tuyau m d'évacuation drainage/waste pipe

tuyau m d'event vent pipe

tuyau m d'incendie fire hose

tuyau m de branchement branch pipe

tuyau m de caoutchouc rubber hose/pipe

tuyau m de chauffage heating pipe

tuyau m de cheminée chimney flue [pipe], flue pipe

tuyau m de chute soil stack

tuyau m de chute unique soil and waste stack

tuyau m de circulation circulation pipe

tuyau m de décharge outlet/waste pipe, discharge

tuyau m de dérivation bypass pipe

tuyau m de descente downpipe

tuyau m de descente d'eaux ménagères soil and waste stack

tuyau m de descente (pluviale) rainwater pipe

tuyau m de distribution distributor pipe

tuyau m de drainage drainage pipe

tuyau m de drainage perforé perforated drain pipe

tuyau m de gaz gas pipe

tuyau m de prise d'eau standpipe

tuyau m de purge blow-off pipe

tuyau m de raccordement connecting pipe

tuyau m de refoulement delivery pipe

tuyau m de refroidissement cooling or refrigerating pipe

tuyau m de remplissage filling pipe

tuyau m de retour return pipe

tuyau *m* **de sortie du robinet chef** gas pipe from mains valve to consumer meter

tuyau m de trop-plein expansion/overflow pipe

tuvau m de vapeur steam pipe

tuyau m de ventilation ventilation pipe

tuyau m de vidange drain down pipe

tuyau m en acier/cuivre/etc steel/copper/etc pipe

tuyau *m* **en acier revêtu de bitume** bitumen coated steel

tuyau *m* **en béton précontraint** prestressed concrète pine

tuyau *m* **en caoutchouc** rubber hose/pipe **tuyau** *m* **en béton/céramique/grès** concrete/clay/

earthenware pipe

tuyau m en croix four-way (pipe) fitting

tuyau m en fer forgé/en fonte/en fonte malléable

wrought/cast/malleable iron pipe

tuyau m en fibrociment asbestos cement pipe

tuyau *m* **en plastique/polyéthylène** plastic/polyethylene

tuyau m fendu slotted pipe [drainage]

tuyau m filtrant filter pipe [drainage]

tuyau m flexible flexible pipe

tuyau m galvanisé galvanized pipe

 ${\bf tuyau}\ m\ {\bf m\acute{e}tallique}\ {\bf flexible}\ {\bf flexible}\ {\bf m\acute{e}tal}\ {\bf pipe}, {\bf m\acute{e}tal}$

hose

tuyau m perforé filter pipe [drainage]

tuyau m préfabriqué prefabricated pipe

tuyau m soudé en bout butt-welded pipe

tuyau m souple flexible pipe

tuyau m soutirage bleed pipe

tuyauterie f pipework, piping

tuyauterie f d'aération ventilating pipework

 ${\bf tuyauterie}\,f\,{\bf d'aspiration}\,{\rm suction}\,{\rm pipework}$

tuyauterie f **d'eau condensée** condensate line or

tuyauterie f d'équilibr (ag) e balancing pipework

 ${\bf tuyauterie} f {\bf de} \ {\bf chauffage} \ {\bf heating} \ {\bf pipework}$

 ${\bf tuyauterie}\,f\,{\bf de}\,{\bf vapeur}\,{\bf steam}\,\,{\bf pipework}$

tuyauterie f des eaux usées foul water drain pipework

tuyauterie f enterrée buried pipework

tuyère f nozzle

tuyère f d'injecteur injector nozzle

tympan m spandrel [of door of cathedral], tympanum

type adj typical

type m type

type, coupe f typical section

type *m* **de route** highway type

type m spécial special design

typique *adj* typical

ultérieur *adj* later [subsequent]

ultime *adj* ultimate [e.g. at failure]

ultraviolet *adj* ultraviolet

ultraviolet, rayonnement *m* ultraviolet radiation

uni *adj* even, level, smooth [ground]

unidirectionnel adj unidirectional

uniforme adj uniform

uniformément réparti adj uniformly distributed

U

uniformité f uniformity
uniformité, facteur m d' uniformity ratio [lighting]
uniformité f de l'éclairage uniformity of illumination
union f union [pipe joint]
unipolaire adj single-pole
unique adj single
unitaire adj common [as in common flue]

unitaire, système *m* **d'assainissement** combined drainage system

unité f unit [mathematical, physical], unity [oneness]

unité f centrale central processor, mainframe [computer]
unité f d'habitation dwelling unit

unité f de condensation refroidie par l'air air-cooled condensing unit

unité f de disques valve

unité f **de disques** disk unit [computer] **unité** *f* **de disquette** diskette unit [computer] unité f de mesure unit of measurement unité f de puissance unit of power unité f de temps unit of time **unité** f **de traitement d'air** air handling unit (AHU) unité f de ventilation ventilating unit unité f esclave slave unit **universel** adj all-purpose [e.g. spanner] urbain adj urban urbaniser vb urbanize **urbanisme** *m* town planning urbanisme, administration f/service m de l' planning department/office [town planning] **urbaniste** *m/f* town planner **urbanistique** *adj* town planning d'urgence adv immediately, urgently urgent adj urgent urinoir m urinal usagé adj old, used, worn usage m use usage m intensif intensive use usager m user usé adj worn away/out [by use] user vb wear away/out, exercise [permission, powers, etc] **usinage** *m* machining, manufacture

usine f factory, plant [factory rather than equipment] usine f à béton concrete mixing/batching plant **usine** f à gaz gasworks usine f à purification des eaux d'égouts sewage disposal/treatment plant usine f d'incinération incinerator plant usine f de bétonnage concrete mixing/batching plant usine f de pâte à papier paper mill usine f de raffinage refinery usine f de traitement des eaux water treatment plant usine f marémotrice tidal power plant/station usine f métallurgique ironworks usine f sidérurgique steel mill, steelworks usiner vb machine, manufacture **usufruit** *m* usufruct usufruitier m usufructuary **usure** f deterioration, wear (and tear), wearing away usure f normale fair wear and tear **usure** f **par frottement** abrasion [wear], frictional wear utile adj effective, serviceable, useful, usable **utile, effet** m usable or useful power utile, plan m working plane utilisable adj usable, working [of equipment, etc] utilisation f use utiliser vb employ [force, a piece of equipment, etc], make use of, use, utilize utilité f usefulness

V

vaction f fees based on time to complete an item of work vacherie f cowshed va-et-vient adj two-way **vague** f wave [water] valet m carpenter's clamp valeur f value valeur f approximative approximate value valeur f calorifique calorific value valeur f crête peak value valeur f de base basic value valeur f de consigne set value valeur f de contrat contract value valeur f de défaut default value valeur f de pic/de pointe (maximale) peak value valeur f de référence reference value, set point valeur f de saturation saturation value valeur f désirée desired value valeur f du pH pH value valeur f effective root mean square (RMS) value valeur fempirique empirical value valeur f étalonnée calibrated value valeur f extrême limit value valeur flimite limiting value

valeur flimite admissible threshold limit value valeur f maximum peak value valeur f mesurée measured value valeur f movenne mean value valeur f nominale nominal value valeur f numérique numerical value valeur f réelle actual value valeur f théorique theoretical value valeur f type typical value valeurs f,pl securities [stock exchange] vallée f valley vallée f en auge/en fond de bateau U-shaped valley vallée f évasée/en berceau synclinal valley vallée f fluviale river valley vallée f morte/sèche dry valley vallée f submergée drowned valley vallée f suspendue hanging valley vallon m vale, small valley vallonné adj undulating [of land, countryside] valoriser vb develop [the economy of an area], enhance the value of valve f, voir aussi robinet, soupape, vanne valve [of a

machine, tyre]

valve f de radiateur radiator valve

vanadium *m* vanadium

vanne f, voir aussi robinet, soupape valve [generally large, with a turning or sliding gate], butterfly valve, gate valve, lock-/sluice-gate

vanne f à disque dise valve

vanne f à frigorigène refrigeration valve

vanne f à passage direct full-way valve

vanne $f(\hat{\mathbf{a}})$ papillon butterfly valve

vanne f à soufflet bellows valve

vanne f à trois voies three-way valve

vanne f d'arrêt gate or stop valve

vanne f d'arrêt d'air air shut-off valve

vanne f d'écluse sluice-valve [in a canal lock]

vanne f d'extraction extract(ion) valve

vanne f d'isolement isolating/isolation valve

vanne f de barrage stop valve

vanne f de communication sluice-valve

vanne f de décharge flood gate

vanne f de dérivation bypass/diverter valve

vanne f **de fermeture** shut-off valve

vanne f de guidage guide vane

vanne f de mélange mixing valve

vanne f de non-retour non-return flap valve

vanne f de pression d'aspiration back-pressure valve

vanne f de réglage control/regulating valve

vanne f de réglage de circuit circuit control valve

vanne f de régulation regulating valve

vanne f de régulation de débit flow control valve

vanne f **de sectionnement** isolating stop valve

vanne f **de secours** emergency water valve

vanne f de sécurité et de décharge emergency relief

vanne f de soutirage bleed valve

vanne f de sûreté relief valve

vanne f de tête d'eau penstock [penning gate]

vanne f **de trop plein** overflow valve

vanne f de vidange drain valve, sluice-valve

vanne f deux voies two-way valve

vanne f mélangeuse mixing valve

vanne f motorisée motorized valve

vanne f principale de contrôle main control valve

vanne f régulatrice regulating valve

vanne f solénoïde solenoid valve

vanne f thermostatique thermostatic valve

vannes, lever vb les open the flood-gates/sluices

vannes, mettre vb les close the flood-gates/sluices

vannelle f sluice-valve

vantail *m* leaf [of a door, window, etc]

vapeur f steam, vapour

vapeur, **lampe** *f* à **v**apour lamp [mercury, sodium, etc] **vapeur** *f* à **basse/haute pression** low/high pressure

steam

vapeur f d'eau water vapour

vapeur f **d'échappement** exhaust/waste steam

vapeur de mercure à haute pression, lampe f à high

pressure mercury vapour lamp

vapeur f de saturation saturated water vapour

vapeur métallique, lampe f à metal vapour lamp

vapeur f **saturée** saturated steam

vapeur f sèche dry steam

vapeur f surchauffée superheated steam

vapeur f vive live steam

 ${\bf vaporisation} \ f \ {\bf vaporization}$

vaporisation f instantanée flash vaporization

variable adj changeable, variable

variable f variable n

variable faléatoire independent variable

variable f de contrôle control variable

variable f dépendante dépendent variable

variable f régulée controlled variable

variant adj alternat(iv)e

 ${\bf variante} f {\it alternative}, option$

variateur m variator

variateur m de lumière dimmer

variateur m de vitesse speed variator

variation f fluctuation, range [between limits], variation

variation f annuelle annual variation

variation f de charge load variation

variation f de débit flow/output/yield variation

variation f de pression/température/vitesse/etc

pressure/temperature/speed/etc variation

variation f journalière/quotidienne daily range/ variation

variation *f* **mensuelle** monthly range/variation

varié adj varied, varying

varier vb change, vary

varlope f trying plane

vase f silt, mud [river bed]

vase *m* receptacle, vessel, tank [of expansion unit]

vase m d'expansion/de dilatation expansion tank/

vase m de dilatation à membrane membrane expansion vessel/tank

vasistas m fanlight

vastringue f spokeshave

vasque f handbasin

vasque f à poser handbasin for building-in

veilleuse f pilot flame or light [of boiler, gas stove, etc]

veinage *m* veining [in wood or stone]

veine *f* vein [in wood or stone]

veine f d'air air stream

veinette f paintbrush used for imitating wood grain

vélum *m* awning

Velux *m* rooflight [Velux, patented]

vendeur m seller, vendor

vénéneux *adj* poisonous

vénitien *adj* Venetian [of a blind]

vent m wind

vente f sale

vente f à l'essai sale on approval

vente f aux enchères sale by auction

vente f ferme firm sale

ventelle f sluice-valve

ventilateur *m* (air) blower, fan, ventilator

ventilateur m à aubes profilées airfoil fan

vérifier vb check, recalculate, verify

vérin m à crémaillère rack-and-pinion, ratchet or tooth-

vérin *m* jack [lifting], ram

and-pinion jack

ventilateur m à deux/double ouïes double entry or vérin m (à) double-effet double-acting jack inlet fan vérin m à vis screw jack ventilateur m à fourche bifurcated fan vérin m de mise en tension stressing jack ventilateur m à une ouïe single inlet fan **vérin** *m* **Freyssinet** flat jack ventilateur m axial axial (flow) fan vérin m hydraulique hydraulic jack/ram **vérin** *m* **plat** flat jack **ventilateur** *m* **basse pression** low-pressure fan ventilateur m bifurqué bifurcated fan vérin m pneumatique pneumatic jack ventilateur m brasseur d'air circulating fan **vérinage** *m* jacking **ventilateur** *m* **centrifuge** centrifugal fan vériner vb jack ventilateur m d'aspiration d'air frais ventilating fan vermiculures f,pl vermiculations [décoration on stoneworkl [drawing in air] vermiculite f vermiculite ventilateur m d'extraction (d'air) extract(or) fan ventilateur m d'extraction de cuisine kitchen **vermoulu** *adj* decrepit, worm-eaten **vermoulure** f bore-dust/hole [of wood-boring insects], extract(or) fan ventilateur m de désenfumage smoke extractor fan worm-eaten state [of wood] ventilateur m de plafond ceiling fan verni adi varnished **ventilateur** *m* **de soufflage** supply fan vernier m vernier ventilateur m de tirage par aspiration induced vernir vb varnish draught fan vernis m varnish ventilateur m de toiture roof ventilator **vernissage** *m* varnishing ventilateur m extracteur extractor fan **vernisseur** *m* painter specializing in varnish work ventilateur m hélice-centrifuge mixed flow fan verre m glass ventilateur m mural wall fan verre, laine f de fibreglass, glass wool ventilateur m radial radial fan verre, mousse f de foam glass ventilateur m tangentiel cross-flow/tangential fan verre m à glace plate glass **ventilation** f ventilation, vent(ilation) pipe, vent stack verre m à vitres window glass **ventilation, puits** m **de** ventilation shaft/well **verre** *m* **armé** wire reinforced glass **ventilation** f à haute pression high pressure ventilation verre m brut unpolished glass ventilation f à surpression pressurized ventilation verre m casilleux glass of low quality that cannot be ventilation f contrôlée controlled ventilation diamond cut ventilation f mécanique mechanical ventilation verre m catathermique glass opaque to infra-red light ventilation f naturelle natural ventilation verre m cathédrale stained glass verre m cellulaire cellular glass, foam glass **ventilation** f par extraction exhaust ventilation ventilation f secondaire vent(ilation) pipe verre m coloré stained glass **ventiler** *vb* ventilate verre m dalle pavement light ventilo-convecteur m fan coil unit verre m de lampe lamp glass **ventouse** f air hole/valve/vent, force cup, suction disc/cup verre m de sécurité safety glass [plumbing], underfloor draught pipe to a fireplace, vent verre m dépoli frosted glass opening [built into a partition or wall] **verre** *m* **dur** hard glass [borosilicate, for lamps] **ventrière** f purlin verre m en cul de bouteille bull's eye glass véranda f sun lounge, veranda verre m expansé foam glass verdunisation f water sterilization with sodium verre m feuilleté laminated glass hypochlorite verre m grillagé wired glass verger m orchard verre m incassable unbreakable glass **vergette** f steel bar providing extra support to glazing verre m mousse foam glass **vérificateur** *m* checker [checks the measurements of a verre m mousseline patterned glass métreur] verre m multicellulaire cellular or foam glass **vérificateur** *m* **de circuit** circuit tester [electrical] verre m non poli unpolished glass **vérificateur** *m* **de continuité** continuity tester [electrical] verre m opale white/opal glass vérificateur m de haute tension high-voltage tester **verre** *m* **plat** sheet glass **vérificateur** *m* **de tension** voltage detector [electrical] **verre** *m* **protecteur** protective glass [used by welders] **vérification** f audit, check(ing), control [check], verre m strié reeded glass examination, scrutiny, recalculation, testing verre m tendre soft glass [lime-soda, for lamps] verre m trempé case-hardened/toughened glass vérification f des contraintes stress analysis

verre *m* **triplex** Triplex laminated/safety glass

verre-regard m sight glass

verrerie f glassware

verrière vis f à bois

concrete

defect

vice *m* defect [general]

vice m apparent visible defect

vibro-mouleuse f vibro-mould equipment for precast

vice m caché/latent/occulte concealed/hidden/latent

verrière f glass/glazed roof, roof glazing, glazed panel, stained glass window **verrou** m bar [door], bolt [cupboard, door, gate] verrou m à ressort spring bolt verrou m glissant sliding bolt verrouillage m de porte door fastening **verrouiller** *vb* bolt [a door, window] **verrous, mettre** *vb* **les** bolt [the door, window] **vers le bas** to below [on pipework drawing] vers le haut to above [on pipework drawing] roof, not the angle] versant m de colline hillside versant m de vallée valley side **versement** *m* instalment, pouring out [of liquid, etc] **verser** *vb* overturn [vehicle], pour out/forth, pour [liquids] vert m anglais green pigment [Prussian blue+chrome vellow mixture1 verterelle/vertevelle f bolt staple vertical adj vertical **vestiaire** *m* cloakroom vestiaires m, pl changing rooms, locker rooms **vestibule** *m* hall [as in entrance hall], lobby, vestibule vestibule m d'ascenseur lift lobby vestige m relic, remnant **vestiges** *m*, *pl* remains **vêtement** *m* **protecteur** protective clothing **viabilisation** f site servicing [provision of basic services1 **viabilisé** *adj* serviced [of a site for building] viabilité f provision of roads and main services to a building site viaduc m viaduct **viager** *m* life interest [generally in land/property] **vibrage** *m* vibration [of concrete to compact it] vibrant adj vibrating vibrateur m vibrator vibrateur m à béton concrete vibrator vibrateur m de fonçage et d'arrachage piling vibrator **vibration** f structure-borne sound, vibration vibration, compactage m par vibration compaction vibration f forcée forced vibration vibration flibre free vibration vibratoire adj vibrating, vibratory **vibrer** *vb* vibrate vibreur m vibrator vibreur m à béton concrete vibrator vibreur m de coffrage formwork vibrator **vibreuse-finisseuse** f vibrator-finisher [road works] vibreuse-surfaceuse f à coffrage glissant slipform

vice m de construction building defect **vidage** *m* emptying vidange f draining, emptying **vidange** f **d'huile** oil drain(age) **versant** m side [of a hill, roof, etc], slope [the ground or vidange f de fond bottom outlet vidanger vb drain, empty (out) [drain off] vide adj vacant vide adj (de) empty (of) vide, à no-load, unloaded vide m empty space, gap, void, vacuum vide, courant m à no-load current vide, frein m à vacuum brake **vide, lampe** *f* à vacuum lamp vide, marcher vb à run on/at no-load **vide, pompe** f à vacuum pump **vide-ordures** *m* waste/rubbish chute [domestic rubbish] vide m poussé high vacuum vide m sanitaire crawl way, space under a suspended floor, underfloor space vide m sous plafond ceiling void vides, teneur f en voids content vider vb clear, vacate [empty], empty, drain, pour away, quit or vacate [premises], strip [empty, a house, etc] **se vider** *vb* drain or empty [itself] vie, durée f de life [e.g. of a lamp] vieillir vb age **vieillissage** *m* ageing [to make sth look old] vieillissement m age hardening, ageing vieillissement, résistance f au durability vieillissement m mécanique work hardening **vif** *adj* bright or light [of a colour] vif, à back to solid material [when dressing stone, plaster, etc] vigne f vine **vigne** f **vierge** virginia creeper vignoble m vineyard vigueur, en current, adj in force/use [of code of practice, etc] vilebrequin m brace-and-bit **vilebrequin** *m* à **cliquet** ratchet brace villa m detached/small house, villa village m village ville f city, town violon m painter's shave hook **virage** m bend, curve, twist or twisting [of a road], turn paver/paving machine [action of altering direction] vibro-compacteur m vibrating plate, vibro-compactor **virer** *vb* turn [change direction] **vibro-flottation** *f* vibroflotation **virgule** f decimal point [comma in French numbers] **vibro-fonçage** *m* pile driving by vibration **virole** f ferrule, metal flue connection ring built into vibro-fonceur m piling vibrator, vibratory driver, vibromasonry, removable sheet metal cover/plug vis f vice screw, screw hammer vibrolance m vibrating probe vis f à bois wood screw

vis f à ciment cement screw conveyor

vis fà œillet eye-bolt

vis f à quatre pans square-headed screw

vis f à sable sand screw [conveyor]

vis f à tête hexagonale hexagon head screw

vis f (auto)taraudeuse self-tapping screw

vis f calante levelling screw

vis f de blocage clamping/fixing/locking screw

vis f de fixation fixing/securing screw

vis f de mise à la terre earthing screw

vis f de rappel/réglage adjusting screw

vis f de serrage clamping screw

vis f sans tête grub screw

visa m stamp [e.g. on approved drawing]

viscomètre m viscometer

viscosité f viscosity

visée f sighting [surveying]

viseur m eyepiece [theodolite], sight glass

visibilité visibility f [highways]

visibilité f, distance de sight/visibility distance

visible adj visible

visible, rayonnement m visible radiation [light]

visière f lamp hood [traffic lights, railway signals]

vision f vision

visite, passerelle f de inspection walkway

visite, trou m de manhole

visser *vb* screw [fix with a]

visser vb à fond screw home

visuel adj visual

visuel, examen m visual examination

vitesse *f* speed, velocity

vitesse f axiale centre-line velocity

vitesse f d'alimentation feed rate

vitesse f d'augmentation rate of increase

vitesse f d'échappement de sortie outlet velocity

vitesse f d'écoulement flow rate

vitesse f d'entrée inlet velocity

vitesse f de charge(ment) loading rate

vitesse *f* **de convection** convection velocity

vitesse f de décharge discharge velocity

vitesse *f* **de déformation** strain rate

vitesse f de détérioration decay rate

vitesse f **de filtrage** filtration rate

vitesse f de l'air air velocity

vitesse f de refroidissement cooling rate

vitesse f **de sortie e**xit velocity

vitesse f des gaz d'échappement exhaust gas velocity

vitesse f du son speed of sound

vitesse f du ventilateur fan speed

vitesse f frontale face velocity

vitesse f périphérique tip speed

vitesse f terminale terminal velocity

viticole adj wine-growing/producing

vitrage m glazing [the action and the result], glass partition, roof light, windows

vitrage m, double double glazing

vitrage m extérieur collé structural silicone glazing

vitrail m leaded/stained glass window

vitré adj glass, glazed

vitre f glass/window pane

vitrer vb glaze

vitrier m glazier

vitrine f shop window

vitrine f réfrigérante refrigerated display cabinet

vivant, sol *m* organic soil, topsoil

vive arête, à square-edged

vive, arête f sharp edge

voie f lane [of road], road, track, way, set [of saw teeth]

voie fà circulation rapide high-speed road

voie f d'accélération acceleration lane

voie f d'accès access/approach road

voie f d'air air passage, airway

voie f d'écoulement d'air air flow path

voie f d'évacuation escape route

voie f **d'insertion** slip road, weaving lane

voie f **de banlieue** suburban line (railway)

voie f de circulation taxi way [airfield], traffic lane

voie f de (circulation du) tramway tramway lane

voie f **de circulation normale** general-purpose lane

voie f **de collecte** local distributor [collector] road

voie f de décélération deceleration lane

voie f de desserte access and service road

voie *f* **de distribution** distributor (road)

voie f **de garage** siding [railway]

voie f **de grue** crane track

voie f **de scie** kerf [when sawing wood]

voie f de stockage storage/waiting lane

voie f de tour ne-à-gauche/droite (left/right) turning

voie f **de triage** siding [railway]

voie f **ferrée** permanent way [railway]

voie f navigable navigable river

voie f **piétonnière** footpath

voie f pour véhicules lents crawler lane

voie f privée private drive

voie *f* **publique** public highway

voie frapide high-speed road

voie f secondaire minor road

voie f supplémentaire auxiliary traffic lane [i.e. hard shoulders, etc]

voies, route f à deux/trois/quatre/etc two-/three-/ four-/

etc lane highway or road

voilé adj buckled [of a wheel], warped [wood]

voile *m* **armé** reinforced wall (thin)

voile m d'étanchéité diaphragm [watertight], grout curtain [dam]

voile m d'injection grout curtain

voile m (de béton) thin (concrete) wall

voile m de sécurité safety net

voile m en béton concrete shell

voile m mince thin concrete shell roof

voile m non armé thin unreinforced wall

voilement *m* warp(ing) [of wood]

voilement *m* **longitudinal de face** bow [of timber]

voilement m longitudinal de rive crook, spring [of

timberl

voilement m transversal white spirit

voilement m transversal cupping [of timber]
voiler vb buckle [a wheel], warp [wood]
voir see [i.e. cross reference in document]
voirie f highway or road network or system, highway
maintenance [work itself or department responsible],
roadworks

voirie f **et réseaux divers (VRD)** highways and miscellaneous external works

voirie f principale/rurale primary/rural road network

 ${\bf voiture}\,f\,{\bf de}\,{\bf pompiers}\,{\bf fire}\,{\bf engine}$

volant *m* steering wheel, wheel [handwheel]

volant *m* **à main** handwheel

volant m de manœuvre operating handwheel

volant *m* **de réglage** adjusting/adjustment (hand)wheel **volant** *m* **de réglage en hauteur** rise-and-fall/height

adjusting (hand)wheel

volant *m* **de serrage** clamping/work clamp (hand)wheel **volant** *m* **mécanique/moteur** flywheel

volatil adj volatile

volée f (**d'escalier**) flight (of stairs)

volet *m* damper, shutter, cover flap [on a socket outlet]

volet *m* **anti-retour** non-return damper

volet m brisé folding shutter

volet m coulissant roller shutter

volet m coupe-feu fire damper

volet m d'aération air damper, louvre

volet m d'aération réglable adjustable louvre

volet *m* **d'équilibrage** equalizing damper

volet *m* **de dérivation** bypass damper

volet *m* **de réglage** control damper

volet m de réglage d'air air regulating damper

volet m de répartition splitter damper

volet m roulant roller shutter

volige f fascia board, roof sheathing/sarking board

voligeage *m* roof boarding/sheathing, sarking

volt m volt

voltage m voltage

voltage m du réseau mains/supply voltage

voltampèremètre *m* multimeter, universal test meter

voltmètre m voltmeter, voltage meter

volume *m* bulk [volume], volume

volume m à transporter volume to be transported

volume m brut gross volume

volume m de retenue reservoir capacity

volume *m* **habitable** habitable volume [floor area × ceiling height]

volume *m* **utile** net or useful volume

volumétrique *adj* volumetric

volute *f* volute [spiral ornamentation]

voussoir m arch stone, segment [of an arch], voussoir

voussoir m conjugué match-cast segment

voussoir *m* **d'articulation** hinge segment [of an arch]

voussure *f* arching [of a ceiling, etc], bend or curve [of an arch], cove between wall and ceiling, upper part of the reveal above an opening in a wall

voûtain m arched brickwork between steel beams, jack/ small arch

voûté adj vaulted, arched

voûte f arch(way), vault

voûte f d'arêtes cross or groin(ed) vault

voûte f en arc de cloître cloister(ed) vault

voûte f en berceau barrel or tunnel vault

voûte f plate flat arch or vault

voûte f sarrasine lightweight brick or tile vault

voûte f sur croisée d'ogives rib(bed) vault

voyage m d'affaires business trip

voyant *m* inspection window, sight glass [e.g. of a

boiler], sighting-board/target [surveying]

voyant *m* (**d'avertissement**) warning light/signal

voyant *m* **de fusion** blow-out indicator [electrical]

voyant m du brûleur burner sight glass

vrac, en in bulk

vraie grandeur, en full-scale, full-sized

vrille f gimlet

vriller *vb* bore (with a gimlet)

vrillette f death-watch beetle

vue f outlook, scenery, view

vue f de côté side view/elevation

vue f de dessus view from above

vue f de face front view/elevation

vue f éclatée exploded view

vue f en coupe (cross-)sectional view

vue f en plan plan view

vue fimprenable unobstructed/unrestricted outlook/view

vue flatérale side elevation/view

vue f transversale (cross-)sectional view



 $\begin{tabular}{ll} \begin{tabular}{ll} \be$

waters m,pl toilet (WC)

watt *m* watt wattmètre *m* wattmeter WC *m*, *pl* toilet (WC) white spirit *m* white spirit

X, Y, Z

xénon m xenon yttrium m yttrium zéolite m zeolite zéro m absolu absolute zero zinc m zinc **zingage** m galvanizing, zinc coating zingué adj galvanized, zinc coated zinguer vb flash, galvanize **zinguerie** f flashing, rain water goods [galvanized zonage m zoning **zone** f area, zone zone f à urbaniser en priorité housing priority area **zone** f **bâtie** built-up area **zone** f **butoir** buffer zone zone f climatique climatic zone [defined in French regulations] zone f comprimée compression zone zone f d'accès access point [for entry to/exit from motorways] zone f d'activité commerciale (ZAC) shopping centre zone f d'aménagement concerté (ZAC) planned development area zone f d'aménagement différé (ZAD) planned development area where the public authority has compulsory purchase powers zone f d'alluvionnement alluvial plain zone f d'arrêt bus (stopping) bay **zone** f **d'emprunt** borrow area/zone

zone f d'interventions multiples multi-activity zone

zone f d'incendie fire zone

zone f d'inondation flood plain

zone f d'occupee/d'occupation occupied zone zone f dangereuse danger(ous) area/zone zone f de chargement loading area/bay zone f de confort comfort zone zone f de contrôle local local control zone zone f de décélération deceleration section [at a road junction] zone f de drainage drainage area zone f de livraison delivery area zone f de manutention handling area zone f de rupture failure zone zone f de rupture par cisaillement shear zone zone f de stationnement parking lane **zone** f **de stockage** storage/waiting section/space [roads] zone f de stockage et d'entreposage storage area zone f de transition transition zone zone f de travail blanche clean working area **zone** f **injectée g**rout(ed) zone zone finjectée de la fondation grout blanket [beneath dam] zone finterdite prohibited area zone f morte dead zone Zone f Naturelle d'Intérêt Écologique Faunistique et Floristique (ZNIEFF) [en France] Site of Special Scientific Interest (SSSI) [near equivalent in UK] **zone** f **neutre** neutral zone **zone** f **non-aedificandi** area with no building development zone f sociale réservée aux travailleurs worker recreation area

zone f tendue tension zone

zone f trempée hardened zone

APPENDICES

APPFNDIX A

FALSE FRIENDS OR FAUX AMIS

A false friend is a word in one language that looks like the same word in another, but that actually has other, related or completely different meanings in the second language. These verbal traps are of two kinds: words that do mean what they look like, but also something different; and words that do not mean what they look like at all. Examples are the best way to show you what we mean.

Of the first type, take the French word **action** f. It does mean **act** or **action** in English, but in another context it can also mean **a share** in a company. Of the second kind, **damage** m does not mean **damage**, or anything like it, in English. Its correct translation is **ramming** or **tamping down**. These two examples alone can show what a mire (**mire** f = surveyor's rod or staff) one can land up in (**lande** f = sandy heath or moor).

The list that follows gives several hundred false friends that you may come across in the activities covered by this dictionary. For simplicity, French words are always given in **bold** or *italics*, English in plain type. Where the English meanings are very much everyday words, we have not given all of them, for space reasons. They can easily be found in standard dictionaries.

Some may argue that there is a third class of false friends: the common everyday words in a language that specialists pick up and use in technical senses, but which do not sound like a word in the other language. An example is **hérisson** *m*, which doesn't sound like an English word and normally means **hedgehog**. However, in French it has also acquired the meanings of a metal leafed chimney sweep's brush, a special brush for cleaning Venetian blinds and a bed of rough, large blocks of hard material laid on the formation in foundation or road works. Such words as this are not given in the list below. You are invited to see how many you can find in the main body of the dictionary—and if you meet any elsewhere which we have missed out, please let us know. Feedback on more true false friends in the areas covered by this dictionary will always be welcome too.

APPENDICE A

FAUX AMIS OU FALSE FRIENDS

Un faux ami est un mot qui ressemble dans une langue à un mot d'une autre langue mais qui, en fait, a un autre sens, proche ou totalement différent dans la deuxième langue. Ces pièges auditifs ou visuels sont de deux types: des mots qui veulent dire ce dont ils ont l'air, mais qui veulent aussi dire quelque chose d'autre; et des mots qui ne veulent pas dire du tout ce à quoi ils ressemblent. La meilleure façon d'expliquer ceci est de donner des exemples.

Du premier type, prenons le mot français **action**. Ce mot signifie **act** ou **action** en anglais, mais aussi **a share** dans une compagnie dans un autre contexte. Du deuxième type, **damage** en français ne signifie pas **damage** en anglais. Sa traduction correcte est **ramming** ou **tamping down**. Ces deux exemples à eux seuls prouvent que les mots peuvent prêter à confusion.

La liste qui suit répertorie des centaines de faux amis que vous risquez de rencontrer dans les acti-vités décrites dans ce dictionnaire. Pour raison de simplicité, les mots français sont toujours écrits en caractères gras ou italiques, les mots anglais en caractères normaux. Lorsque les sens anglais sont d'usage très courant, nous ne les avons pas tous listés pour raison de place. Ils peuvent se trouver facilement dans un dictionnaire conventionnel.

Certains pourraient avancer qu'il existe un troisième type de faux amis, quand des mots d'usage courant qui ne ressemblent pas à un mot de l'autre langue sont utilisés par des spécialistes à des fins techniques. Par exemple, **un hérisson** ne ressemble à aucun mot anglais et signifie **hedgehog**. Cependant, en français, honnis un petit animal dans le jardin, **hérisson** a acquis d'autres sens: une brosse métallique sphérique de ramoneur, une brosse spéciale pour nettoyer les stores vénitiens et un blocage de pierres concassées dans l'assise inférieure d'une fondation ou d'une chausée.

Ce type de mots n'est pas répertorié dans la liste ci-dessous. Vous êtes invités à voir combien de ces mots vous trouverez dans la partie principale de ce dictionnaire, et si vous en trouvez d'autres ailleurs, que nous avons omis, faites-le nous savoir. Nous serons aussi toujours heureux de recevoir plus d'information sur d'autres vrais faux amis concernant les domaines mentionnés dans ce dictionnaire.

French English and Notes

about m butt [end], end or extremity [of a piece of timber or steel, a wall]

actif *m* assets [of a company]

action *f* share [in a company]; also act, action

adjudication *f* allocation, auction sale, award [of a tender];

adjudication=arrêt m, décision f, jugement m

admission *f* induction, inlet, intake; also admission

agrément *m* acceptance, approval, consent;

agreement=accord m, entente f

aire f area, flat space; air=air m

alignement m boundary [between public and private domains], building line; also alignment

allure f pace, speed

altération *f* deterioration, weathering [of soil];

alteration=changement m

arc m arch; also arc or curve

are m 100m²

armature *f* reinforcement (bar); also armature

 $\mathbf{articulation} f$ hinge [structural], pin joint

aspersion f irrigation, sprinkling

aspiration f induction [of air]; also sucking, suction

assignation *f* writ

attache f clip, fastener

attachement m as-built record of work subsequently covered up

bail *m* lease;

bail=*liberté f provisoire*

ballon *m* cylinder [water], tank [expansion]

blindé adj armoured, reinforced domed, raised [rounded]

bout *m* butt, end, tip

bride flange or collar [on a pipe or duct]

butm aim, purpose
butter vb to ridge [ground]

cabinet *m* closet, office [e.g. architect's or lawyer's], small room

cage f carcass or shell [of a house], stair or lift well

calamine f mill scale

came f cam; came [of a leaded light]=baguette f

canal m channel, conduit, culvert, flume, pipe; also canal

carotte *f* borehole or core sample

carrier *m* quarryman; see *carrière* below

carrière *f* gravel pit, quarry;

carrier [goods]=transporteur m, camionneur m, entreprise f de transports

carter *m* casing

case f hut, box [on a form]; case [instance]=cas m

caution *f* guarantee, deposit;

caution=prudence f, précaution f

cavalier *m* spoil or waste bank

cave *f* cellar;

cave=cavernef, grottef

cémentation f case hardening; also cementation

session=séance f; ceasing=cessation f

chaînage *m* ring beam, wall ties, clamps; also chaînage

chandelier *m* candlestick;

chandelier=lustre m

chant *m* edge [of a board]

charge *f* load [physical]; also electrical charge;

charge [fee] = prix m; charge [legal]=inculpation f; charge [a battery] = mettre vb en

charge

chariot *m* cart, trolley, truck, wagon

châssis *m* casement or sash, frame [of a door,etc]; also chassis

cheminée f fireplace; also chimney

chute f drop or fall, head of water, offcut [waste], wastepipe below WC;

rubbish chute=vide-ordures m

circulation f traffic; also circulation

cité m housing estate; also city, but can be applied to quite small towns; cité m

universitaire=grouped student hostel(s)

classé *adj* listed as of architectural and/or historic interest

cliché *m* negative [photo]

coin *m* corner, chock, wedge, quoin;

coin=pièce f de monnaie

collier *m* pipe clip or collar

commande f control, drive, order [for goods, services, etc]

commode *f* chest of drawers

commodité *f* comfort, convenience;

 ${\tt commodity} = marchandise \, f, \, produit \, m$

compas *m* pair of compasses;

compass=boussole f

condamnation f locking, fixing

console f cantilever, corbel, (wall) bracket; also console

consommation *f* consumption [of fuel, etc]

construction f structure; also building, construction, erection

contour *m* bend or twist [of a road], circumference, line, outline;

contour [on a map]=courbe f de niveau

contrôle *m* check, checking, testing; also control;

control=autorité f, maîtrise f; controls=commandes f,pl

cordon *m* belt/string course [of stone or brickwork], line or row [of posts, trees], cord,

strand [of rope], welded seam

coup *m* blow, impact, knock, shock

courbe *f* diagram, graph; also curve, bend

course f stroke [of a jack, a piston, etc], travel [of a tool, etc];

race course=champ m de courses, hippodrome m

crédit *m* loan, mortgage; also credit

cric *m* jack [for lifting]

cumulus *m* diaphragm or expansion tank [of a central heating system]

cylindre *m* roller [compactor]; also cylinder

dais m canopy; dais=estrade f

damage *m* ramming down, tamping;

damage [visible]=dégâts m,pl; damages=dommages m,pl

dame *f* vibrante vibrating rammer

débit m flow, output, retail selling; also debit

délai *m* extension of time, time allowed, time limit; also delay;

delay also=retard m

délayer *vb* to water/thin down; to delay=*retarder vb*

dent f tooth; dent=bosse f, bosselure f **départ** m beginning, start; also departure

département *m* county [nearest French equivalent]; also department

descente f downpipe; also descent

désigner *vb* to point out;

to design=dessiner vb, créer vb; designer=dessinateur m, créateur m

déterrer *vb* to dig up;

to deter=décourager vb

détour *m* curve, bend; also detour [roundabout way]

déviation diversion; also deviation

dévider *vb* to unwind;

to divide=diviser vb

différer vb to defer, to postpone, to put off; also to differ [be different from]; to differ from=se

distinguer vb de

diffusion f broadcasting, spreading [of news]; also diffusion, e.g. of heat

diffuser *vb* to spread [news];

diffuser=diffuseur m

dilapidation f misappropriation;

delapidation=délabrement m, dégradations f, pl

direction f management, running [of a business], strike [geological]; also direction

donjon *m* keep [of a fortress], turret;

dungeon=cachot m souterrain

dormant *adj* fixed, immovable [of a window, fanlight, etc]

dormant m casing, frame [of a door or window], dead bolt, fixed fanlight, dead light

dresser vb to draw up [plans, a schedule, etc], to make out [plans, a schedule, etc], to erect, put up,

to align, true or line up [a machine], to square [a block of stone];

dresser [furniture]=buffet m, vaisselier m

effectif m complement [number of people]

effort *m* stress; also effort

embrasse f curtain loop; also kiss!

émisssaire *m* outlet [of a lake, reservoir, etc]

engagement m agreement, contract, investing, liability; also engagement in the sense of commitment,

undertaking or promise

engager *vb* to mortgage;

to engage [labour]=embaucher vb

engin *m* machine plant, piece of equipment

ergot *m* cam, lug, stop

essence f petrol essai m test, trial

estimation f appraisal, quotation, quote, valuation; also estimate

évacuation f discharge, drain, drainage, eviction [of tenants], extraction [of dust, air,

liquid, etc]; also evacuation

évent *m* vent [tap or cock]

eventuel adj possible

expédition *f* despatch [e.g. of goods]

expérience f experiment, test; also experience

expert *m* appraiser, surveyor, valuer; also expert

expertise f appraisal, survey [normally by independent expert], expert opinion

exploitation f development [e.g. industrial or mining], enterprise [business], operation or running

[of a business, a railway, etc]

exploiter vb to operate, run [e.g. a railway, a quarry] exposé m account, report, statement [of facts, etc]

exposer *vb* to exhibit; also to expose;

exposed [as beams, stonework]=apparent adj

exposition exhibition; also exposition expulsion f extrusion; also expulsion, etc

fabrication f manufacture, production; also fabrication

file *f* grid, line, row; also file [row];

file [tool]=lime f, file [documents]=dossier m, file [computer]=fichier m

filet m fillet, net, screw thread, trickle [i.e. small flow]

filtration f percolation; also filtration

fixation f fastening, fixing

flache f depression or pothole [in a road, pathway, etc], dishing of a horizontal

surface, wane [on the edge of sawn timber]

fontaine f spring [of water]; also fountain; fountain also=source f, jet m d'eau forage m boring, drilling [e.g. tunnel, pile, hole], bore-hole; sinking [e.g. a well]

force f strength; also force

foret m twist drill bit; forest = forest framing; also formation, forming

forme f formation [ground], mould, shape; also form [shape]

former vb to train [i.e. to teach a skill to], to build up [e.g. a collection, a deposit]

formulaire *m* form [to fill in]

formule f form [to fill in]; also formula **fort** adj strong; also fort [fortress]

fosse f hole, pit, sump; fosse [trench]=fossé m

fossé *m* ditch, drain, moat [of a fortress]

four *m* furnace, oven

fourniture *f* goods, materials [as opposed to labour], providing, supplies, supplying;

furniture=meubles m, pl, mobilier m

foyer m firebox, fireplace, grate, hearth(stone), home [in the sense of household unit]; also

foyer; foyer also=vestibule m, hall m

franchise f excess [on insurance claim], exemption; also franchise

fret *m* freight;

to fret [wood]=découper vb, chantourner vb

fruit *m* batter, lean inwards or inclination [opposite of overhang]

fuel *m* heating oil; also fuel oil

funiculaire *m* catenary curve; also cable railway or funicular **fuser** *vb* to spread or run [light, colour, etc], to sound forth;

to fuse [electrical]=sauter vb or faire vb sauter

gaine f conduit, duct, shaft, sheath(ing), sleeve; to gain=gagner vb

galerie f balcony [theatre], culvert, tunnel, underground duct [for services, etc]; also

gallery [mining, theatre, etc]

garage m storage [vehicles]; also garage, but not a petrol station [= station-service f]

gel *m* freezing, frost

gorge f concave circular moulding, throat of a chimney; also gorge

gousset m bracket [supporting a shelf], haunch [in a concrete structure]; also gusset

[plate]

gouttière f rainwater downpipe, groove, gulley; also gutter

gradation fgradual process; also gradationgrandeur fheight, size [of a tree, etc]

grange *m* barn

grave f aggregate [for road construction]

graver *vb* to cut or engrave [letters or a design on a material]

grillage *m* grating, netting, wire fencing: also grillage

grille f grating, railing; also grille

groupe m portable generator [short for groupe m électrogène]; also group [of houses, piles,

trees, etc]

hall m bay [of a building], concourse [e.g. of station], lobby; also hall

halle f covered market

hangar *m* barn or shed [generally open-sided], shed, warehouse; also hangar

herbe f grass, plant; also herbs

herse f batten [for stage lights], metal division across a balcony between two flats

hôtel m mansion, town house; also hotel; hôtel m de ville=town hall; hôtel m

particulier=private mansion or town house

hotte *f* cooker/fume hood

if *m* yew

illumination *f* loodlighting; also illumination;

lighting=éclairage m

immobilisation f capitalisation [of assets], fixed asset

immobiliser *vb* to lock or tie up [capital]; also to immobilize

impasse f cul-de-sac; also impasse, dilemmaimplantation f layout, setting or marking out

imposition f taxation

imposte f fanlight; also impost [of arch]

impropre *adj* unsuitable

infiltration percolation, seepage; also infiltration

infirmerie f health centre, sick bay or room [e.g. infirmary in a school];

infirmary=hôpital m

infrastructure f bed [of a road or railway], substructure; also infrastructure

inhabité adj uninhabited;

inhabited=habité adj

injection f grouting

insensible à *adj* resistant or insensitive to **interrupteur** *m* breaker, switch [electrical]

inusable *adj* hard wearing;

unusable=inutilisable adj

invalide adj invalid; also infirm

isolation f insulation [thermal, acoustic]

issue f exit, outlet; also issue in the sense of outcome

itinéraire m route; also itinerary

jalousie f adjustable louvres [of a window, blind, etc], sun blind

joint *m* gasket, splice, pointing [in block-, brick- or stonework]; also joint

 justesse f
 accuracy, precision

 justification f
 supporting calculations

 label m
 seal or stamp [commercial];

label=étiquette f; circuit label=label m de circuit

labourer vbto plough; labourer= $ouvrier\ m$, $travailleur\ m$, $man \alpha uvre\ m$ lame fblade [of a knife, a saw], strip of wood [e.g. for flooring]

lamelle f small strip [of metal or plastic]; also lamella

laminage *m* rolling [as of steel]

lande f sandy heath or moor(land);

land=terre f, terrain m

large adj wide;

large=fort adj, grand adj, gros adj, important adj, etc

latte f batten or slat; also lath

lattis mroof battens, laths [of lath and plaster work]lavabo mhand/wash basin; also, in plural, toiletslecture freading [of a meter, instrument, etc]

lest *m* ballast [load, e.g. for pile test], counterweight

levé *m* survey;

levee [embankment]=*levée f*

lever *vb* to lift or raise; lever=*levier m*

levier *m* crow-bar; also lever

librairie *f* bookshop;

library=bibliothèque f

lice f hand-rail, rail [of post-and-rail fencing]

licencié *adj* graduate *adj*;

licenced [product]=sous licence

licencier *vb* to make redundant [an employee]

lien *m* bond, strap, tie [generally structural];

lien=privilège m

ligne f contour, outline, electrical wires; also line

lime f file [a rasp, not one containing data];

lime=chaux f, lime tree=tilleul m

lingerie f linen room

local *m* building, premises;

local m technique=plant room

location f rental, renting; location=emplacement m, situation f

lot *m* contract or work package; also building plot

magasin m shop, warehouse

mail m mall [avenue], sledgehammer, square [on a grid, of a mesh];

mail [post]=courrier m

maille f mesh [individual opening in a mesh]

manœuvre m labourer [bricklayer's or builder's], operation; also manoeuvre

manoir *m* country house; also manor

marche f running [of equipment], step, stair, tread

 $egin{array}{ll} egin{array}{ll} egi$

masse f earth [electrical], overall layout, sledgehammer; also mass, massing

massif adj bulky, solid [e.g. solid timber, etc]; also massive

massif *m* body or mass [of concrete, masonry, a structure, etc]

mât *m* mast or pole;

(door)mat=essuie-pieds m, paillasson m, tapis-brosse m

mat adj dull [finish], unpolished; also matt

matériel *m* equipment, plant;

material=matériau m, matière f

membrane f diaphragm; also membrane

mesure *f* extent, size; also measure(ment)

métré m estimate of costs, measurement [of quantities and work], quantity surveying; not

metre or meter

mètre *m* rule [metre]; also metre;

meter=compteur m

mezzanine f small window at mezzanine level; also mezzanine

mince adj thin

minute f original [of a plan, document]; also minute [of time, or a note of

something]

mire *f* surveyor's rod or staff;

mire=boue f, bourbe f; swampy ground=bourbier m, molets m, pl

mitre f large chimney pot, chimney cowl

mobilier *m* furniture

module *m* modulus; also module

moment *m* momentum; also moment [statics]

montage m assembling or assembly, erecting, erection, hoisting, wiring up

monter *vb* to assemble, to erect, to rise

net *adj* clean; also net *adj* **noise à, chercher** *vb* to pick a quarrel with;

noise=bruit m; sound=son m

norme f standard or code of practice; also norm

note *f* account [financial]; also note

notice f account [report on or about something];

notice is translated into French in many ways depending on context

obligation *f* bond, debenture

obscur *adj* dark [room, etc, rather than colour]

obscurité f darkness

occasion f bargain; also occasion, opportunity; d'occasion=second-hand

ordinateur *m* computer

ordonnance *f* edict, layout or general arrangement

ordures *f,pl* refuse [rubbish];

ordure=ordure f [singular]

organe *m* instrument, medium; also organ

pair adj even [of a number];

pair=*paire f*

palace *f* large luxury hotel;

pale f blade; also pale [as in a fence];

pale *adj=pâle*

pan m face or side [of angular object, building, etc], section or length [of a wall, a roof plane];

pan=*casserole f*

parabole f satellite dish [aerial]; also parabola

parachute *m* emergency or safety arrestor [of lift or hoist]

parc m large garden or grounds, depot or store, stock [of equipment, vehicles, etc],

storage yard; also park;

carpark=parking m, parc m de stationnement

parcelle f compartment [of a forest], plot of land; also parcel of land; parcel=colis m, paquet m

parquet m timber or wood(en) floor(ing); also parquet flooring

particulier adj private, special; also particularparticulier m private individual or person;

particulars=détails m,pl, renseignements m,pl

partie f part [fraction, portion]; faire vb partie de=to be part of

passage *m* crossing, shopping arcade, route of journey, way through; also

passage(way)

passer vb to conclude [an agreement], to cross [a bridge], to enter into/sign [a

contract], to apply, spread [a coat of paint]; also to pass;

to pass [overtake]=dépasser vb

passif m liabilities [of a company]
patente f trading licence or dues;

patent=brevet m; patented=breveté adj

pavillon m villa or detached house, gate lodge, ward [of a hospital], wing [of a

building], and several more meanings; also pavilion

perception f collection [of fines, taxes, tolls, etc], tax office

perfectionner *vb* to improve; also to perfect

performant adj high performing or highly productive [of equipment, plant, etc], high return

[of an investment]

pétrifier *vb* to calcify

pétrole *m* petroleum [crude oil, *not* petrol, which=*essence f*]

photographe *m* photographer;

photograph=photo(graphie) f

pièce f paper [document], part, room; also piece;

piece has many French translations depending on context

pigeon m lump [in lime], tongue [in a mitred joint]pile f electric battery, bridge pier; also pile or stack

pilon *m* rammer or tamper;

pylon=*pylône* m

pilot *m* (wooden) pile;

pilot [driver]=pilote m

pin *m* pine [tree or the timber]

pince f clamp, crowbar, pinch bar, pair of pliers pistolet m drawing or French curve, spray gun

place f space, room [amount of space], square [as in a town]

placement *m* investment; also placing of

plan *adj* even, level or plane [of a surface]

plan *m* level, layout/outline, drawing, programme; also plan [map]

plane f draw(ing) knife, drawshave;

plane=rabot m

planer *vb* to smooth [wood];

also to plane

planning programme; planning [programming]=planification f; town planning =

urbanisme m

plaque f fireback, hot-plate, plate, sheet of metal, slab, street name sign; also plaque

[on a wall]

plate-forme f level area, wall plate [supporting rafters]; also platform;

station platform=quai m; platform [rostrum]=estrade f

plateau m cradle [of a flying scaffolding], flat (bed) trailer; also plateau

plier *vb* to bend (over), to bend or sag, to fold (up, etc);

pliers=pinces f, pl, tenailles f, pl

plinthe *f* skirting (board); also plinth

plot *m* electrical contact;

plot of ground=lot m de terrain, lotissement m

plot m réflectorisé reflective stud

plus-value *f* capital gain, cost increase

point m place or spot, stage [in a process, etc]; also point [in position, space, a

programme]

pointe f small headed nail, panel pin, tack, peak [as in peak hours, etc]; also point or tip

pointer vb to tick/check (off) [on or from a list], to clock in or out [of an employee], to

mark, to level, point or train [a surveying instrument];

French has many words for to point, depending on context

police f policy [of insurance]
 port, franc de carriage or postage paid
 pose f fitting, fixing, laying
 poser vb to fit, fix, lay, place

position f position [location, job], site [of a house, town, etc], situation [of a house,

town, etc, or job]

poste m element, item [e.g. in bill of quantities], telephone extension, installation;

post [mail]=courrier m; post [stake, etc]=poteau m

pourchasser *vb* to chase after;

purchase=acheter vb

prairie f grassland, meadow; also prairie; prairie also=plaine f herbeuse

pratiquer vb to exercise [a profession], to construct [a component, e.g. a door, in a

partition, i.e. to contrive or fit something in]

prémmeadow; also prefix pre-préciser vbto make clear, to specify;

precise=précis, exact adj

précisions f,pl further or exact details; also precision; precision also=exactitude f

premier *adj* first, initial

prescription f order, instruction

pression fcompression; also pressureprévision festimate, forecast, prediction

prime *f* premium [of insurance], grant, subsidy;

prime number=nombre m premier; prime rate=taux m de base; to prime

[pump]=amorcer vb

primeur *m* something new, early or fresh;

primer [paint]=couche f de fond, couche f d' impression

principe *m* principle;

principal adj=principal adj; principal [capital]=principal m, capital m

prise f plug socket, setting [of concrete, glue, etc], tapping [for a sensor, a current

take-off];

to prise off/up=enlever vb en faisant levier; to prise open=forcer vb

prix *m* value; also price

procès *m* action or proceedings at law;

process=procédure f, processus m, procédé m or méthode f, depending on

context;

to process has many translations, again depending on context

processus mprocedure; also process, see aboveproduit mincome, profit, yield; also product

professionnel adj trade adj; also professional

profil *m* contour, section; also profile [section]

programme *m* project content; also programme;

(computer) program=logiciel m

projecteur *m* flood/spotlight; also (ciné) projector

projet *m* design, scheme, plan [design, or intention]; also project

projeteur *m* designer, planner [of projects]; see *also projecteur*

proportion *f* ratio; also proportion

propreté *f* clean(li)ness;

property=propriété f

propriétaire m landlord, owner; also proprietor

prospect m open space in front of a building in French highway regulations; also

prospect [view]

provision f reserve or stock; also provision

pulvériser vb to atomize, spray [liquids]; also to pulverize or grind to powder

purge f bleed(ing) [e.g. of brakes], draining [e.g. pipework], flushing out; also

purge, purging

quartier *m* area, district [of a town, e.g. office, commercial]

quitter vb to discharge [someone of a debt]; also to quit or vacate [premises, property,

etc]

rampant adj sloping, or, as a noun, sloping part of a building

rampe f balustrade, lighting battery, footlights, slipway [of a shipyard]; also ramp,

access ramp

range f row [of paving slabs of equal size];

range [mountains]=chaîne f; range [scope]=portée f; range [row] =

rangée f rang m

rangée farray, line, row; also see range aboverangement mcupboard or storage space, putting away

ranger vb to arrange, to put away/back in place/in order, to stow away, to tidy up, etc

rapide *m* fast train; also, in plural, rapids

rapport m income, profit, return, revenue, yield [from an investment]; also report

rayon m radius, shelf

réalisation f achievement, carrying out, implementation; also realization

rebut *m* reject, throw-out [the noun, not the verb]

recharger *vb* to reload; also to recharge

rechercher *vb* to inquire into [causes, etc], to search for;

researcher=chercheur m

récipient *m* container, vessel; also receiver [for gas, fluids, etc]

réclamation *f* claim [contractual], complaint;

reclamation [of waste, etc]=*récupération f;* reclamation [of wetlands] = *dessèchement m;* reclamation [of land generally]=*mise f en valeur*

recommandation f registration [of post]; also recommendation

rectification f (re-)adjustment [of an instrument], straightening [e.g. of a road]; also

rectification

rectifier *vb* to adjust, amend, correct, put right; also to rectify;

rectifier [electrical]=rectificateur m

regard *m* manhole [for sewer, etc]

régime *m* rate of flow, speed [of a motor], administrative system **régime** *m* **permanent** steady state [of conditions, a process, loading, etc]

registre *m* damper; also register, record

relais m sandbank or flats, temporary site for dumping earth; also relay

relief m higher ground [e.g. hilly area, mountains]; also relief, in general sense of

projection above a surface

rentabilité *f* profitability [*not* lettability]

rente f annuity, pension; rent [of premises]=loyer m;

to rent [equipment, premises]=louer vb; renting [equipment, premises] = location f; rent [in cloth, fabric]=déchirure f; rent [in ground, rock] =

fissure f

repasser vb to recoat [of renderings, finishes]; see also passer repos m bearing [of a beam or column]; also rest or repose

repose f refixing or relaying; see also repos **résistance** resistor, strength; also resistance

ressort *m* competence, scope, mechanical spring;

(holiday) resort=*lieu m de séjour*

reste *m* remainder, remains **résurgence** *f* spring [of water]

retenue f deduction [from salary, wages], impounding dam

retiré adj secluded; retired=en retraite
retirer vb to remove, to take off or out;
to retire to/from=se retirer vb à/de

réunion *f* meeting [of several people, to discuss, etc]

revenu m tempering of steel; also revenue

reviser vb to overhaul, to renew, to review, to service [e.g. a car]; also to revise

ripe f scraper

riper vb to polish, scrape [stone] river vb to clinch [a nail], to rivet;

river=rivière f; river [flowing into the sea]=fleuve m

rosée fcondensation, dewroute froad(way); also route

ruine f decay, downfall [of a building]; also ruin

ruiner *vb* to destroy; also to ruin

rupture f breach(ing) or bursting [of a dam, etc], failure, fracture, parting [of a cable,

rope]; also rupture

schéma m diagram, outline, schematic drawing, sketch

scène f stage [of a theatre]

secrétaire m writing desk; also secretary [modern usage]sécurité f safety or safety device; also security [safety];

security [for loan]=caution f, garantie f; securities [stock exchange] =

valeurs f,pl, titres m,pl

self choke [electrical]

sens m direction, meaning; also sense

sensibilité f à sensitivity or sensitiveness to, susceptibility to

sensible *adj* sensitive

séparateur *m* central reserve [on a highway]; also separator

serpentin *m* coil [of pipe, tubing]

service m administrative department; also service

servitudes f,pl charges [attached to a property], constraints [on the design or use of a

property], easements affecting a property

shunt *m* smoke extract or ventilation duct [for a whole building]; also electrical

shunt

siège m head office, headquarters, seat or seating [of a valve or tap]

signaler vbto indicate, to point out; also to signalsigne mindication, symbol, symptom; also sign

simple adj single; also simple

situation f location, position, record of work and payments; also situation

société f company, firm

solidaire *adj* jointly liable [e.g. of joint venture partners]

solidarisé adj interlocked

solide adj robust, sound, strong, sturdy, tough; also solid

solidité f reliability, robustness, etc [see solide above]; also solidity

sollicitation *f* externally applied effect [e.g. load or stress]

sommaire m list of contents; also summary source f spring [of water]; also source

spatule *f* stripping knife

spire *f* hoop [reinforcement];

spire=flèche f, aiguille f

stabilisation fannealing, balancing; also stabilizationstabiliser vbto anneal; stabilizer=stabilisateur m

staff *m* fibrous plaster;

staff [employees]=personnel m; staff [rood]=bâton m, mire f

standard m telephone switchboard; see also table, tableau

station *f* plant, position, resort, spa; also station **station-service** *f* petrol station [UK]; also service station

stockage mstocking, storagestore mawning, blind, shade;

store [stock]=réserve f, stock m, provision f; store [depot]=entrepôt m

stratifié mlaminate; also stratified adjsuccession fsequence [of operations, etc]

superficie f area, surface or surface area; superficial=superficiel adj

support m bearer or bearing, bracket, prop; also support supporter vb to bear, to carry, to hold up; also to support

sûreté *f* safety, security;

surety=caution f, garantie f

surveillance f control, inspection, supervision; also surveillance

suspension f hanging or suspended light fitting or fixture; also suspension

syndicat m association or trade union; also syndicate; syndicate also=coopérative f table f face [of a hammer], flange [of a girder], plane area of wall, or panel, slab or

tablet [of stone], telephone switchboard [see also standard, tableau]; also

table

tableau m board [for notices, etc], chart, diagram, panel, reveal [of a door or window]

switchboard [see also *standard*, *table*], table [e.g. of figures]

tablette f coping stone, mantlepiece or shelf, stone handrail

talon m cheque stub or counterfoil, seam end closure [in metallic roofing], ogee

moulding, nib [of a beam, a plain tile], sole [of a plane]

tambour *m* revolving door; also tambour [architectural]

tampon m buffer, stopper, cover, end plate [of a pipe, etc], pad [e.g. for spreading

varnish], plug [for a screw into a wall], rubber stamp

taper vb to dab or lay on [paint, etc], to plug or stop up [a hole, etc], to prime [with

paint], to tap;

to taper=effiler vb, terminer/finir vb en pointe; to tape (record)=enregistrer

vb sur bande

targette f sash bolt, or small flat bolt [for a door, gate, etc]

tartre m boiler fur or scale teint m colour or dye

teinte f hue, shade, stain, tint

tempérament m,

achat *m* à hire/instalment purchase

tempérament m,

vente f à sale on deferred payment terms

temporisé adj slow acting;

temporary=temporaire adj

tenacité *f* toughness [of metals]

tension f tensile stress, voltage; also tension terminer vb to complete/finish; also to terminate

terrasse fnearly flat roof; also terraceterrasser vbto dig out, to excavateterrassier mearthworks labourer, navvy

tiède adj lukewarm, tepid **toilette** f wash stand;

toilets=toilettes f,pl

ton *m* shade or tone [of colour];

metric tonne=tonne f

touche *f* electrical contact, key [of a typewriter or computer]

tour f tower

tour m circumference, lathe, turn; also tour

tracém alignment [of a road, etc], diagram, drawing, layout or line [of a road,

railway, etc], outline, route, setting out [of a road, railway, etc], sketch,

plot(ting) [of curves, data]

tracer vb to draw, lay out, mark off/out, plot, set out, sketch;

to trace with tracing paper=décalquer vb; to trace [draw]=dessiner vb,

tracer vb

traceur *m* plotter [computer]; also drawing office tracer

trait mline, mark, streaktraite fstretch [of a journey]traitement mprocessing; also treatment

traiter vb to handle [a subject], to do a deal, to negotiate, to process; also to treat

tranche f slab or slice [of cut stone, etc]

tranchée f cut(ting) [a long excavation, not the process], ditch, groove or notch [in

masonry]; also trench

transmission f assignment [of shares, patents, rights, etc], conveyance [of property, etc];

also transmission of drive, heat, etc

traverse f crossbar, cross piece, rail [of a door], rung [of ladder], short cut, sleeper

[railway], transom; also traverse [horizontal member]

treillis *m* lattice; also trellis (work)

trémie f bin or bunker [for solid fuel, etc], chimney or funnel [for loading], hopper,

light well, vent shaft or well; also [concrete] trémie

trépan m rock drill bit

trier vb to pick out, to separate or sort tuber vb to case [a borehole, well, etc]

type adj typical; typical also=typique adj;

type=*type m*

ultérieur adjlater, subsequentunitéfunit; also unityurbanisme mtown planning;

urban=urbain adj; to urbanize=urbaniser vb

user *vb* to wear away/out

usure f deterioration, wear and tear, wearing awayvacation f fees based on time to complete an item of work

vague f wave [water]

valeurs f,pl securities [stock exchange]; also values; see also titres

vase m receptacle, vessel, tank [of expansion unit]

vent *m* wind;

vent=évent m, orifice m

vente *f* sale

ventilateur *m* air blower or fan; also ventilator

verger morchardvernir vbto varni

to varnish;

vernier=vernier m

vibration f structure-borne sound; also vibration

vice m defect [general term]; [see also vice m apparent/caché/de construction];

vice [on a workbench]=étau m

vue f outlook [visual]; also view

APPENDIX B

REFERENCES

General French-English dictionaries

Atkins, B.T., Duval, A., Milne, R.C. *et al.* (1993) *Collins Robert* French-English English-French Dictionary, 3rd edn, Harper Collins, London, and Harper & Row, New York.

The Oxford-Hachette French Dictionary (1994) Oxford University Press, Oxford.

Kettridge, J.O. and Arden, Y.R. (1980) *Dictionary of Technical Terms and Phrases, French/English and English/French*, revised edn, Routledge, London.

Moskowitz, D. and Pheby, J. (eds) (1983) *The Oxford-Duden Pictorial French and English Dictionary*, Oxford University Press, Oxford and New York.

Multilingual dictionaries

Publishing Committee of REHVA (1994) *The International Dictionary of Heating, Ventilating and Air Conditioning* (12 languages), E & FN Spon, London.

English specialist dictionaries

Curl, J. (1992) Encylopedia of Architectural Terms, Donhead.

BSI (1993) Glossary of Building and Civil Engineering Terms, British Standards Institution, London.

Marsh, P. (1982) *Illustrated Dictionary of Building*, Longman Scientific and Technical, Harlow.

McMullan, R. (1988) Macmillan Dictionary of Building, Macmillan, London.

Fleming, J., Honour, H. and Pevsner, N. (1972) *Penguin Dictionary of Architecture*, 2nd edn, Penguin, London.

Maclean, J.H. and Scott, J.S. (1993) Penguin Dictionary of Building, 4th edn, Penguin, London.

Scott, J.S. (1991) Penguin Dictionary of Civil Engineering, 4th edn, Penguin, London.

French specialist dictionaries

Vigan, J. de (1994) Dictionnaire Général du Bâtiment: Le Petit Dicobat, Éditions Arcature, Ris-Orangis.

Barbier, M., Cadiergues, R., Delefosse, J. et al. (1992) Dictionnaire Technique du Bâtiment et des Travaux Publics, 11th edn, Éditions Eyrolles, Paris.

General guides

Meikle, J.L. and Hillebrandt, P.M. (1989) *The French Construction Industry: A Guide for UK Professionals*, Construction Industry Research and Information Association, London.

The Franco-British Construction Industry Group (1993) *The Business of Building in France*, Chambre de Commerce Française de Grande-Bretagne and The Royal Institution of Chartered Surveyors, London.

Hampshire, D. (1993) Living and Working in France: A Survival Handbook, Survival Books, Fleet.